

# Лексика Полесья



АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ

---

# ЛЕКСИКА ПОЛЕСЬЯ

*Материалы для полесского диалектного словаря*



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва 1968

В книге собран ряд тематических словарей, в которых дается сравнительный анализ лексики полесских диалектов, отражающей материальную культуру полешуков. Словари охватывают земледельческую, пчеловодческую, ткаческую, ботаническую и другую терминологию, названия одежды, обуви, пищи и др. Материалы сборника важны для изучения истории восточнославянских языков, а также славянского и восточнославянского этногенеза.

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

*Н. И. ТОЛСТОЙ*

## ОБ ИЗУЧЕНИИ ПОЛЕССКОЙ ЛЕКСИКИ

(Предисловие редактора)

Современный славянский диалектный континуум изучен неравномерно. Эта неравномерность сказывается не только в том, что одни диалектные зоны описаны лучше и подробнее, а другие еще сохраняют ряд «белых пятен», но и в том, что до сих пор мы более осведомлены о фонетических и морфологических изоглоссах, разграничивающих славянский диалектный мир, и менее — об изоглоссах лексических и словообразовательных. Наше представление о дифференциации славянской лексики опирается в значительной мере на материал славянских литературных языков, что в несколько схематизированном, обобщенном плане дает верную картину, хотя и игнорирует ряд существенных деталей. Тем не менее эти детали часто становятся релевантными, когда рассмотрение переносится из современного синхронного плана в план диахронический, связанный с проблемами глотто- и этногенеза, древнейшей диалектной дифференциации славянского мира и т. п.

В последнее время при постановке вопроса о диалектном членении праславянского языка все чаще вводятся в научный обиход новые лексические данные. На основе значительного числа восточно-западнославянских изолексов некоторые ученые выделяют так называемую «севернославянскую зону»; некоторое число балтийско-южнославянских соответствий позволило другим ученым высказать предположение о возможном древнем контакте праюжнославян и балтийцев, так же как отдельные нижнелужицко-украинско-белорусские и лужицко-сербскохорватские изолексы породили гипотезу о древней близости пралужицких диалектов к южнославянским, с одной стороны, и восточнославянским — с другой.

Внутриславянские соответствия на основе индексов отдельных лексем можно выявить и по другим линиям. Не так давно было вновь отмечено, что южнославянскую диалектную область в отношении ряда лексем можно разделить на латеральную (западная, юго-западная, юго-восточная и восточная окраины) и центральную зоны, и был рассмотрен круг вопросов, связанный с так называемыми «карпатско»-южнославянскими изоглоссами



(здесь под термином «карпатский» понимается зона как восточно- и западнославянских Карпат, так и прилегающих к ним областей). Серьезного внимания заслуживают также еще почти не изученные чакавско-русские лексические параллели, западноукраинско-полесско-псковские, западноукраинско-севернорусские, словенско-словацкие, кашубско-восточнославянские и мн. др. Проблема лексических соответствий внутри современного славянского диалектного мира еще не поставлена во всей своей полноте и многоаспектности и потому, вероятно, были бы преждевременны наши предположения о древнеславянской диалектной дифференциации на основании отдельных, пусть даже довольно многочисленных списков лексем. На подступах к этой проблеме слависту следует считаться с многими факторами, из коих можно упомянуть хотя бы действие позднейших инновационных процессов в области лексики и семантики и связанную с ним необходимость интерпретировать некоторые соответствия в качестве реликтов, сохраняющихся в окраинных или относительно изолированных архаических зонах, реликтов, занимавших некогда более обширную или сплошную территорию и потому не обязательно свидетельствующих о древних контактах праговоров, наследниками которых выступают говоры современных диалектных зон.

Существенную помощь в решении всех этих проблем может оказать лингвистическая география. Но она наряду с диалектной лексикографией не накопила еще материалов достаточного объема, который бы мог гарантировать точность и полноту исследования. В славистической литературе уже неоднократно указывалось на то, что можно говорить со значительной степенью достоверности лишь о наличии той или иной лексемы в конкретном славянском диалекте или группе диалектов, об отсутствии же лексемы с полной уверенностью можно говорить лишь в редких случаях. Тем не менее отрицательный показатель (показатель отсутствия) часто оказывается релевантным для решения ряда важных проблем. Не менее существенна и фиксация «общенародных», т. е. фактически общих с литературным языком слов, так как, вероятно, только в рамках отдельных микросистем можно с достаточной точностью определить значение диалектного слова. Дифференциальный подход к диалектной лексике, утвердившийся еще в те далекие времена, когда существовало представление о диалекте, как об «испорченном» литературном языке, не дает возможности рассматривать диалектную лексику в системном плане и затрудняет, а иногда и делает невозможным ее исследование в сравнительно-типологическом плане<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> См.: Н. И. Толстой. Из опытов типологического исследования славянского словарного состава, II. — ВЯ, 1966, № 5.

Вопрос о важности изучения диалектной лексики, развития диалектной лексикографии и создания лексических, региональных и национальных атласов для исторического изучения отдельных славянских языков и славянского языкового мира в целом, для решения ряда проблем праславянского языка, славянской прародины и древнейших контактов с неславянским населением не вызывает ни у кого сомнения и не является дискуссионным. Наиболее спорным в современной славянской лексикографии оказывается вопрос о типах диалектных словарей, а в лингвогеографии — о типах лексических атласов.

Диалектологи-лексикографы горячо обсуждают вопрос — полным или дифференциальным должен быть диалектный словарь. Исходя из чисто теоретических предпосылок, диалектный словарь должен быть полным, т. е. он должен стремиться дать инвентарь лексической системы говора без оглядки на литературный язык. Примеры таких трудов уже имеются в славянской лексикографии, прежде всего у поляков, за которыми в настоящее время следует безусловно признать первое место в области изучения диалектной лексики. Таков, например, словарь говора села Доманевек Ленчицкого повета, составленный М. Шимчаком<sup>2</sup>. Однако полный словарь в принципе возможен при описании одного говора, а при описании нескольких даже близкородственных говоров возникает проблема создания сравнительного словаря, каким является, к примеру, словарь трех малопольских сел М. Куцалы<sup>3</sup> и т. п. В принципе возможны и нужны и полные, и дифференциальные словари, притом, вероятно, наиболее удачным их сочетанием оказался бы словарь, в котором был бы дан полностью словарный состав одного говора, а материал других говоров приводился по отношению к «опорному» диалекту, а не литературному языку. Тем не менее, прежде всего ряд чисто технических и практических трудностей, связанных с собиранием материала, его обработкой и особенно изданием, по-прежнему делают актуальной и нужной публикацию дифференциальных по отношению к литературному языку словарей. Нужда в новом лексическом диалектном материале в наше время еще столь велика, что мы с благодарностью принимаем даже небольшие списки диалектных слов, в том числе и уже зафиксированных на другой территории. Во многом это объясняется и тем обстоятельством, что современные лексикографические и семантические исследования все чаще обращаются к проблеме географии слов.

<sup>2</sup> М. Szymczak. Słownik gwary Domaniewka, cz. I, A—E—1962; cz. II, F—J—1964; cz. III, K—Ł—1964. Wrocław—Warszawa—Kraków.

<sup>3</sup> См.: М. Kucała. Porównawczy słownik trzech wsi małopolskich. Wrocław, 1957.

География слова, в том числе и география его семантики, а тем более география отдельных микрополей может проявиться многое и в этимологии и в типологии. Поэтому все острее ощущается необходимость постановки общих задач и объединения региональной лингвогеографии и лексикографии. В этом направлении уже успешно работают польские лингвисты и начали работу украинские и отчасти русские лингвисты. Украинские диалектологи, определяя перспективные задачи своей науки, разделили территорию Украины на ряд зон, для которых в будущем предполагается создать региональные атласы и областные словари. Работа над областными словарями ведется во многих зонах великорусской диалектной территории (псковский, карельский, архангельский, печорский, уральский, ярославский, обский, смоленский, брянский, воронежский и др. словари). По строгому и продуманному плану организована работа польских диалектологов. Примером планомерного труда может служить обследование территории Вармии и Мазур, для которой подготовлен областной словарь и издана чрезвычайно ценная серия лексических монографий, выполненных по замыслу и под руководством проф. В. Дорошевского. Описание словарного состава Вармийско-Мазурской зоны велось по различным тематическим группам лексики, связанным прежде всего с духовной и материальной культурой вармийцев и мазуров. Вышли в свет монографии, посвященные строительству и обработке дерева, транспорту и коммуникациям, животноводству, выращиванию и обработке льна, терминам родства, народной астрономии и метеорологии, верованиям и обрядам, земледелию и рыболовству<sup>4</sup>. Материал в монографиях излагается в виде кратких статей, посвященных отдельным тематически сгруппированным словам, к которым прилагается индекс и, что особенно ценно, значительное количество лексических карт. Таким образом, вся серия в целом оказывается одновременно очень информативным и объемным лексическим атласом, с весьма густой, хотя и не всегда одинаковой сеткой пунктов. Труды по вармийско-мазурской лексике во многом можно считать образцовыми. Из недостатков этого серийного издания можно отметить то, что при подаче материала в отдельных статьях

<sup>4</sup> См. издающуюся во Вроцлаве серию «Słownictwo Warmii i Mazur» под ред. проф. В. Дорошевского. № 1. J. Siatkowski. Budownictwo i obróbka drewna, 1958; № 2. J. Symoni-Sułkowska. Transport i komunikacja, 1958; № 3. H. Horodyska. Hodowla, 1958; № 4. B. Mocarska-Falińska. Uprawa i obróbka lnu, 1959; № 5. E. Jurkowski, I. Łapiński, M. Szymczak. Stopnie pokrewieństwa. Życie społeczne i zawody, 1959; № 6. W. Kupiszewski. Z. Węgielek-Januszewska. Astronomia ludowa. Miary czasu i meteorologia, 1959; № 8. H. Bień-Biełska. Wierzenia i obrzędy, 1959; № 9. I. Judycka. Słownictwo z zakresu uprawy roli w gwarach Pomorza Mazowieckiego, 1961; № 10. A. Mocarska-Kowalska. Rybołówstwo, 1963.

слова приводятся с отсылкой на разные пункты и трудно определить, если для данного слова не составлена карта, имеется оно в других говорах или отсутствует, и потому трудно выявить из общего описания отдельные семантические поля в конкретных диалектах<sup>5</sup>.

\* \* \*

При изучении лексики Полесья участниками полесской лингвистической экспедиции были поставлены следующие задачи. Была отклонена идея составления общего дифференциального словаря, так как, во-первых, было неясно, по отношению к какому из литературных языков — белорусскому, украинскому или русскому — составлять такой словарь и, во-вторых, при этом был бы нарушен принцип полноты, необходимый для системного подхода к лексике. Была также отведена задача составления «полного» словаря ввиду диалектной разнородности Полесья, а также по той причине, что «полный» областной словарь, примером которого пока что в славянской лексикографии может служить только Псковский словарь, дает в лучшем случае представление о совокупном лексемном максимуме избранного диалектного континуума (что в принципе важно!), но не о наборе лексем в каждой конкретной системе (конкретном диалекте), а тем более о их дистрибуции в семантическом пространстве. Был принят проект составления отдельных тематических словарей и изучения лексики по образцу серии «*Slownictwo Warmii i Mazur*». Предполагалось, что, помимо ряда тематических словарей, будет создана и серия кратких монографий, посвященных соответственно тем же сюжетам. С этой целью были составлены лексические вопросники, которые затем во время работы экспедиции дополнялись, видоизменялись и служили в основном в качестве ориентирующих и контролирующих работу пособий, а не программ, заранее определяющих и тем самым ограничивающих объем собираемого материала. Лексика собиралась по следующим темам: рельеф местности и растительность, метеорология, строительство, земледелие, животноводство, бортничество, рыболовство, ткачество, обработка льна и конопли, гончарное дело, транспорт и коммуникации, пища, одежда, обувь, посуда, растительный мир, животный мир (звери и птицы), верования и обряды.

Следует отметить, что обширность территории Полесья, ее относительная диалектная дробность и малая исследованность затрудняли задачу планомерного изучения полесской

<sup>5</sup> С подобной трудностью мне пришлось столкнуться, например, при попытке выявить хотя бы в одном вармийско-мазурском пункте (при общем числе более 300) набор лексем для семантического поля *дождь* — *погода* — *время* — *год* — *час* по монографии В. Купишевского и Зд. Венгелек-Янушевской.

лексики. Выбор типа словаря (resp. словарей) и лексикологических разысканий диктовался не только и даже, может быть, не столько чисто теоретическими соображениями их составителей, сколько оценкой реальных научных, материальных и физических возможностей участников Полесской лингвистической экспедиции. Работа экспедиции в 1962—1965 гг. рассматривалась в известной своей части как разведывательный и предварительный этап более систематического, углубленного и широкого исследования полесской лексики, ставящего своей конечной задачей определение места полесского словарного состава по отношению к словарному составу других славянских языков и праславянскому языку.

Лишь предварительным характером всей работы можно в принципе оправдать сравнительно малое число обследованных пунктов<sup>6</sup>, в которых к тому же часто работа велась не по всем программам. Отрицательно сказалась и некоторая текучесть состава экспедиции, что, к сожалению, почти неизбежно при работах по координационному плану<sup>7</sup>. При искреннем стремлении дать полноту лексического состава в ограниченных рамках определенной тематической группы у составителей словарей нет уверенности, что она всегда и для всех пунктов достигнута.

Тем не менее материал тематических словарей изложен по единому плану. Наиболее полно представлена специальная лексика в словарях, посвященных терминам одежды, обуви, пищи и ткачества, хотя в последнем отсутствует материал из центрального Полесья (Пинщина, Столинский и Лунинецкий р-ны). Полесские термины одежды и обуви были изучены и в сравнительно-статистическом плане. Краткие результаты этого изучения изложены в статье А. С. Соколовской «Опыт определения лексической близости диалектов», помещенной в сборнике «Полесье». В словаре А. С. Соколовской не даются пояснительные рисунки, так как таковые потребовались бы почти к каждой словарной статье. Этот недостаток может быть в известной мере устранен, если читатель обратится к обстоятельной монографии Г. С. Масловой «Народная одежда русских, украинцев и белорусов в XIX — начале XX вв.»<sup>8</sup> Материал по пограничной с Полесьем западнославянской польской зоне можно найти в фундаментальном «Атласе польского народного костюма»<sup>9</sup>. То же самое можно сказать относительно словаря Н. Г. Владимирской «Полесская терминология ткачества», этнографические комментарии к которой следует искать в труде

<sup>6</sup> См. карту и список населенных пунктов.

<sup>7</sup> См. хронику полесских лингвистических экспедиций в кн.: «Полесье». М., 1968.

<sup>8</sup> См.: «Востоочнославянский этнографический сборник». М., 1956.

<sup>9</sup> См. многотомный «Atlas polskich strojów ludowych». Wrocław, 1949 и сл.

Н. И. Лебедевой «Прядение и ткачество восточных славян»<sup>10</sup>, а этимологическое толкование отдельных лексем — в превосходном исследовании О. Н. Трубачева «Ремесленная терминология в славянских языках» (М., 1966). Отметим также, что известный польский диалектолог Барбара Фалинская закончила работу по польской терминологии ткачества и собрала обширный материал по ткачеству южных и западных славян, который, вероятно, будет опубликован в скором будущем. Не очень полный, но интересный по материалу словарь Н. Д. Корень и М. С. Шушкевича следует читать параллельно с этнографическим описанием построек Восточного Полесья, выполненным той же Н. И. Лебедевой («Жилище и хозяйственные постройки Белорусской ССР». М., 1929), и с трудами Е. Э. Бломквиста «Крестьянские постройки русских, украинцев и белорусов (поселения, жилища и хозяйственные постройки)»<sup>11</sup> и А. Харузина «Славянское жилище в Северо-Западном крае» (Вильна, 1907)<sup>12</sup>. География ряда строительных полесских терминов представлена в полесском атласе Ю. Тарнацкого<sup>13</sup>, где также довольно широко отражены термины, относящиеся к одежде, орудиям труда, земледелию, транспорту и коммуникациям, животному и растительному миру. Соседний польский материал отлично изложен в монографии Яна Басары «Терминология сельского строительства в польских диалектах»<sup>14</sup>.

Полесская земледельческая терминология представлена в словаре Л. Т. Выгонной, где дается лексика, связанная с обработкой земли, интерпретированная в семантическом плане в статье того же автора «К системному описанию полесских названий земельных угодий» (см. «Полесье». М., 1968) и лексика, относящаяся к земледельческим орудиям, этнографическое описание которых было дано ранее А. К. Сержпутовским в статье «Земледельческие орудия белорусского Полесья»<sup>15</sup>.

Словарь В. В. Анохиной и Н. В. Никончука «Полесская терминология пчеловодства» содержит не только термины, относящиеся к архаическому, полностью и широко сохранившемуся только в Полесье способу разведения пчел — бортничеству, но и к современному способу содержания пчел — культурному пчеловодству, использующему рамочные ульи.

<sup>10</sup> См. «Востоочнославянский этнографический сборник».

<sup>11</sup> См. там же.

<sup>12</sup> Несомненный интерес представляет также альбом «Беларуская народная архітэктурная разьба» (Мінск, 1958), где дано немало снимков и зарисовок из Белорусского Полесья.

<sup>13</sup> См.: J. Tarnacki. Studia porównawcze nad geografią wyrazów (Polesie—Mazowsze). Warszawa, 1939.

<sup>14</sup> См.: J. Basara. Terminologia budownictwa wiejskiego w dialektach polskich, cz. I. Dom mieszkalny, 1964; cz. II. Pomieszczenia gospodarcze, ogrodzenia, zamknięcia, 1965. Wrocław—Warszawa—Kraków.

<sup>15</sup> См. сб. «Материалы по этнографии России», т. I. СПб., 1910.



Это дает возможность проследить применение старых бортнических терминов в новой пчеловодческой технике. Этнографическое описание см. в статье А. К. Сержпутовского «Бортничество в Белоруссии»<sup>16</sup>.

Полесская терминология, связанная с архаическими видами наземного и водного транспорта, изложена в словаре Л. И. Масленниковой. Ей принадлежит также оставшийся в рукописи словарь по полесским терминам коммуникаций, который будет опубликован отдельно. К сожалению, в словаре Л. И. Масленниковой так же, как и в словаре Д. А. Бейлиной, не представлен с достаточной полнотой материал западного Полесья. В словаре Д. А. Бейлиной ботаническая терминология дана фрагментарно. Вообще, создание полесского ботанического словаря — дело, требующее многолетнего и систематического труда, едва ли выполнимого в близком будущем.

Словарь Н. В. Никончука, содержащий полесские названия птиц, — единственный словарь, наряду со словарем по пчеловодству, где обильно представлена лексика из восточной части украинского Полесья. По полноте материала его можно считать первым в своем роде областным орнитологическим словарем. Достойно сожаления, что ценная картотека по полесским названиям диких животных, составленная Р. В. Булатовой, не была подготовлена и обработана в виде словаря. Существенным недостатком настоящего сборника следует считать также отсутствие словаря по животноводческой терминологии, которая собиралась во время работы Полесской лингвистической экспедиции, но оказалась представленной неполной картотекой, требующей дополнений и уточнений.

Принцип изучения лексики по отдельным тематическим группам, тесно связанным с этнографическими особенностями и реалиями, при целом ряде преимуществ обладает тем существенным недостатком, что оставляет за своими пределами значительную часть абстрактной и предметно-бытовой лексики. Для того, чтобы в некоторой мере восполнить этот пробел и дать читателю более общее представление о полесском словаре в целом, в сборнике публикуются два словаря, отражающие специфическую областную лексику. Словарь Ф. Д. Климчука представляет собой выборку из словарных записей и материалов, которые собирал автор в течение многих лет в своем родном селе Симоновичи, находящемся в Западном Полесье в 10 км к северу от г. Дрогичин. Строгий лимит сборника вынудил его составителя, вопреки его теоретическим взглядам на характер диалектного словаря, пойти на очень значительное сокращение материала Климчука. Выборку лексем и редактирование словаря произвела С. М. Толстая, которую

<sup>16</sup> См. сб. «Материалы по этнографии России», т. II. Пг., 1914.

в известной мере можно считать соавтором Ф. Д. Климчука, разделяющим с ним ответственность за научную ценность словаря.

Еще более фрагментарным является словарь Н. В. Никончука, который по той же причине был подвергнут составителем сборника сокращению более чем на три четверти. Н. В. Никончук готовит большой сравнительный лексикон трех населенных пунктов Житомирского Полесья по типу малопольского диалектного словаря М. Кудалы. Материалы для публикуемого в этом томе словаря Н. В. Никончука были собраны в с. Листвин, расположенном немного южнее г. Словечно, в северо-восточном украинском Полесье недалеко от границы с БССР. Они служат дополнением к двум опубликованным дифференциально-выборочным словарям П. С. Лысенко по восточному и среднему украинскому Полесью — «Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся» и «Матеріали для словаря диалектної лексики северной Житомирщини»<sup>17</sup>.

В целом тематические и краткие дифференциальные словари, помещенные в настоящем сборнике, вводят в научный оборот новый материал, представляющий несомненную ценность для сравнительной славянской лексикологии и семасиологии. И если в большинстве случаев они не предлагают неизвестных по другим словарям лексем, словообразовательных моделей и значений, то они дают нужные сведения по географии слов, позволяющие наметить ряд предварительных изгloss, определить место полесской лексики по отношению к словарному фонду других славянских диалектов, в первую очередь соседних.

Чтобы ориентировать читателя в этом направлении, авторы ряда словарей приводят в конце словарных статей сравнительный материал, почерпнутый из полесского атласа Ю. Тарнацкого и монографии К. Мошинского о Восточном Полесье, из рукописного словаря И. К. Белькевича<sup>18</sup>, содержащего восточнобелорусскую лексику могилевских диалектов (преимущественно Мстиславщины и Оршанщины), словаря И. И. Носовича, у которого основная часть материала собрана также на Могилевщине, словаря центральнобелорусских диалектов Червенщины (юго-восточнее Минска) М. В. Шатерника, словарного материала Т. Ф. Шешковича из Волковысского р-на Гродненской обл. и П. В. Стецко из Зельвэнского р-на той же Гродненской обл., словаря польских диалектов Яна Карловича и других,

↳ (Стэжко, 1962)

<sup>17</sup> Более полные библиографические данные о словарях, упоминаемых в предисловии кратко, см. в рубрике «Источники» списка сокращений.

<sup>18</sup> Словарь И. К. Белькевича общим объемом более 60 печатных листов создавался автором более 30 лет, начиная с 20-х годов нашего века. Безусловно, это — наиболее полный и ценный из всех существующих областных словарей белорусского языка.

в том числе специальных словарей и этнографических исследований<sup>19</sup>.

Территориально более отдаленные лексические соответствия, представляющие, несомненно, в целом ряде случаев еще больший интерес для славистов, в тематические словари включены не были. Можно было бы отметить не только ближайшие полесско-подляские, полесско-мазовецкие, но и более отдаленные полесско-кашубские, полесско-псковские и полесско-севернорусские, наконец, иные полесско-западнославянские и полесско-южнославянские (в основном через карпатскую зону) соответствия. Все они требуют специальных исследований.

Для примера можно привести некоторые полесско-карпатско-южнославянские параллели по списку, предложенному «Программой собирания материалов для „Карпатского диалектологического атласа“» (М., 1964). Естественно, что эти примеры далеко не охватывают всей общей карпатско-полесско-южнославянской лексики, хотя бы потому, что они основываются главным образом на материале одного полесского пункта — с. Симоновичи<sup>20</sup>.

полесск. *полбн'а* 'открытое пространство, не поросшее деревьями и кустарником' (Лх. Гр. Смл.), карпат. *полонина* 'горное пастбище' (№ 19)<sup>21</sup>; южнослав. *планина* 'гора; горное пастбище, луг';

полесск. *сѹткы, сѹточкы* 'тесный проход, очень узкая улица' (Смл.)<sup>22</sup>; карпат. *сѹтисок* 'тесный проход, узкая улица' (№ 20); серб.-хорв. *сѹтјеска* 'узкое горное ущелье';

полесск. *вѹр* 'водоворот, омут' (Хр. Вл. Зс. Кч. Кн.); карпат. *вѹр* то же (№ 27), южнослав. *вѹр* то же;

полесск. *подѹнок* 'настил под стог, скирду' (Смл.); карпат. *подина* 'застеленное хворостом, соломой место для конны сена, стога' (№ 33); сербск. *пѹдина* 'настил под стог, нижняя часть стога; грубо сложенный пол; подстилка';

полесск. *бѹрѡа* 'кладка' (Гр. Ом. Дк. Гл. Вт. Вл.); карпат. *бѹрѡа* то же (№ 39); южнослав. серб. *брѡ* то же, болг. *брѡѡ* то же;

полесск. *годѹна* 'погода' (Смл. Зд.), 'хорошая погода' (Зд.); карпат. *година* 'погода, хорошая погода' (№ 40); серб.-хорв. кайкавск. *година* то же.

<sup>19</sup> См. рубрику «Источники» списка сокращений.

<sup>20</sup> Приношу благодарность Ф. Д. Климчуку за предоставленные в мое распоряжение диалектные записи из с. Симоновичи (сокр. Смл.).

<sup>21</sup> Карпатские лексемы и их значения даны в той форме и толковании, в какой они представлены в Карпатской программе. В скобках после толкования дается номер вопроса программы.

<sup>22</sup> Ср. также *сѹтки* 'узкий проход между сараями' в Забужье, в Ломаском говоре (бывш. Бельский уезд); см.: И. В. Бессараба. Материалы для этнографии Седлецкой губернии. «Сб. ОРЯС», т. XXV, № 7. СПб., 1903, стр. 314.

полесск. *полѡј* 'подснежная вода' (Дк.); *полѡј* 'вода на льду' (Кн. Дрн. Дв.); карпат. *полой* 'пойма, мелководье' (№ 28); серб.-хорв. *пѡлој* 'пойма, мелководье';

полесск. *ѡкыд* 'снег, выпадающий ранней весной, после того, как зимний снег сошел' (Смн.); *ѡкит* 'весенний снег, выпадающий на короткий срок и обычно быстро тающий' (Дк.); *пошлѡ ѡкит*, *ѡкит* *идѣ* (Дк.); карпат. *окидь* 'иней', 'лѣд на ветвях деревьев, снег на ветвях деревьев', 'весенний заморозок' (№ 43); серб.-хорв. *китѡна* 'хлопья снега на ветвях деревьев'; *ѡкитити* 'украсить';

полесск. *тѡча* 'дождь с ветром, буран' (Хр.); карпат. *туча* 'град', 'гроза, грозовые облака' (№ 51); серб.-хорв. *тѡча* 'градобитие';

полесск. *кѡснуты* 'мокнуть, размокать' (Смн.); *кѡслаја погѡда* 'мокрая погода' (Дк.); карпат. *кѡснути* 'мокнуть' (№ 52); серб.-хорв. *кѡснути* 'мокнуть'; болг. *кѡсна* 'мочить';

полесск. *кал* 'грязь', 'ил' (Смн.), *вѡкал'ати* 'измазать грязью, илом' (Смн.); карпат. *кал* 'грязь', *закалити* 'помазать грязью' (53); болг. *кал* 'грязь', серб.-хорв. *каъав* 'грязный';

полесск. *блѡскавыц'а* 'молния с громом', 'молния без грома' (Смн.); карпат. *блискавиця*, *блискавка* 'молния с громом', 'молния без грома' (№ 54); болг. *бляскам* 'блистать, сверкать';

полесск. *сѡдало* 'насест' (Смн.), карпат. *сѡдало* 'насест' (№ 68); болг. диал. *седѡло* 'гнездо'; макед. *седело* 'гнездо';

полесск. *крылѡ*, мн. *крылѡ* 'крылья', 'плавники рыбы' (Смн.); карпат. *крыла* 'крылья птицы', 'плавники рыбы' (№ 74), серб.-хорв. чакавск. *krila* 'плавники рыбы'.

полесск. *луска* 'чешуя рыбы', 'очистки проса, гречихи, ячменя' (Смн.); карпат. *луспа* 'чешуя рыбы', 'скорлупа', 'очистки' (№ 75), серб.-хорв. *лъуска* 'шелуха', 'чешуя'; болг. *лъспа* 'шелуха, чешуя';

полесск. *лыскѡ* 'заросли лесного ореха' (Св.); карпат. *лѡска* 'лесной орех', 'лесной орешник' (№ 92); серб.-хорв. *лѡшник* 'лесной орех'; болг. *лѡшник* 'лесной орех';

полесск. *ж'абор'ѡн'н'е* 'лягушачья икра' (Смн.); карпат. *жаборина*, *жабурина* 'тина, ряска, водоросли'; 'лягушачья икра' (№ 102); болг. *жабунык* 'ряска, нитчатка'; серб.-хорв. *жабъняк* 'лягушачья икра'; *жабѡкрек* 'ряска, нитчатка, тина';

полесск. *пѡчѡрка* 'шампиньон' (Смн.); карпат. *печурка*, *печерица*, *печарка* 'шампиньон', 'гриб' (№ 105); болг. *печѡрка* 'шампиньон'; серб.-хорв. *пѡчѡрка* 'гриб';

полесск. *сынѡвѡц* 'племянник' (Смн.); карпат. *синовець* 'сын' (№ 118); серб.-хорв. *синѡвац* 'племянник, сын брата';

полесск. *прывѡд'ѡнѡц* (*прывѡд'ѡнка*) 'неродной ребенок для одного из супругов, пасынок (падчерица)' (Смн.); карпат. *приведеник* (*приведеница*) то же (№ 126); болг. *приведеник* (*приведеница*) 'пасынок (падчерица)';

полесск. *бабын, бабына, д'иду, д'идова, мамын, мамына, тату, татова* — ласкательно-уменьшительное обращение бабушки гесп. деда, матери, отца к внуку, гесп. внучке, сыну, дочери (Смн.); карпат. *бабин* и т. п. то же (№ 129); серб.-хорв., макед. *бабино, мамино* то же;

полесск. *вѣльцѣ* мн. 'рот, пасть' (Смн.); карпат. *вѣлиця* 'челюсть, челюстная кость' (№ 133); серб.-хорв. *вѣлица* 'челюсть';

полесск. *пл'ичка* 'часть одежды выше лопаток' (Смн.); карпат. *пліче* 'вид женской одежды', 'часть рубахи' (№ 172); серб.-хорв. *плѣшка* 'лопатка';

полесск. *колѣшва* 'штанина' (Смн. Лк. Св. Зд. Сп.); карпат. *колошни, холошни* 'вид штанов' (№ 176); серб.-хорв. *хлѣче* 'штаны, брюки', словенск. *hlače* то же;

полесск. *ды́жа* 'коровий сосок' (Смн.); карпат. *дойка* 'дойная корова'; 'коровий сосок' (№ 180); серб.-хорв. *дѣ́жа* 'вымя', 'женская грудь';

полесск. *пух'ыр* 'волдырь' (Смн.); карпат. *михур, міхирь* 'волдырь', 'пузырь' (№ 184); серб.-хорв. *мѣхур* 'волдырь', 'пузырь';

полесск. *пошэс'цѣ* 'напасть, что-либо вредное, злое' (Смн.); карпат. *пошесть* 'болезнь, эпидемия' (№ 188); серб.-хорв. *пошаст* 'заразная болезнь, повальная болезнь, мор';

полесск. *скѣлка* 'капля жира, плавающая в похлебке, супе' (Смн.); карпат. *скала, скалка* 'заноза, щепка' (№ 189); серб.-хорв. *скѣла* 'ломтик, кусочек'; *скѣла слѣнине* 'кусочек сала'; словенск. *skaliti* 'замутить';

полесск. *кѣ́ча, кѣ́чка* 'маленький домик, хижинка'; 'отгороженное место в хлеву, сарае' (Ол. Лк. Смн.); карпат. *куча* 'маленький дом', 'хибарка' (№ 202), серб.-хорв. *кѣ́ћа* 'дом'; болг. *кѣ́ща* 'дом';

полесск. *кошѣра* 'загон для скота' (Смн.); карпат. *кошара* 'загон для овец на горном пастбище', 'загон для скота в селе' (№ 205); серб.-хорв. *кѣшара* 'загон для скота', 'хлев'; болг. *кошѣра* 'загон для скота';

полесск. *обѣра* 'большой сарай' (Смн.); карпат. *обора* 'загон', 'хлев' (№ 209); серб.-хорв. *дѣбор* 'загон для скота', болг. *обѣр* 'хлев';

полесск. *ожог* 'деревянная часть ухвата' (Смн.); карпат. *ожог* 'кочерга' (№ 225); серб.-хорв. *дѣжѣ* 'кочерга', 'совок для углей';

полесск. *кѣрмык* 'боров на откорме' (Смн.); карпат. *кормник* то же (№ 244); серб.-хорв. *кѣрме* 'подсвинок';

полесск. *пудѣрл'а* 'ремешок в уздечке, проходящий под шеей' (Смн. Зд. Сп. Лп.), *пудѣрле* 'часть ярма без кульбак' (Зм.); карпат. *підгорля, підгорліна* 'огрудок', 'нижняя часть ярма' (№ 254); серб.-хорв. *пѣдѣрљача* 'нижняя часть ярма';

полесск. *навѣльник* 'навиленьник, пласт сена, соломы, который можно захватить вилами' (Смн.); карпат. *навилок, навилка* то же (№ 256); серб.-хорв. *нѣвильак* то же;

полесск. *колѡмаз'* 'колесная мазь' (Смн.); карпат. *коломазь* то же (№ 289); серб.-хорв. *кѡломѡз* то же;

полесск. *забавнѣй* 'медлительный, требующий много времени' (Смн.); карпат. *бавный* 'медленный, медлительный, требующий много времени' (№ 302); болг. *бавен* 'медленный, неторопливый';

полесск. *плѣткыј* 'пологий, некрутой' (Рд.); карпат. *плиткий* 'мелкий, неглубокий', 'плоский' (№ 321); серб.-хорв. *плѣтак* 'мелкий, неглубокий'; болг. *плѣтък* то же;

полесск. *прѣвыј* 'ровный', 'прямой' (Смн.); карпат. *правий* 'прямой' (№ 322); серб.-хорв. *прѣв* 'прямой', 'подлинный', болг. *прав* 'прямой';

полесск. *гомзѣты* 'бормотать (под нос)', 'упрекать', 'клянчить', карпат. *гомзѣти* 'ползать, кишеть (о насекомых)' (№ 341); серб.-хорв. *гмѣзати*, *гмѣзѣти* 'ползать, пресмыкаться'; болг. *гѣмжѣ* 'кишеть, копошиться';

полесск. *дытѣнытыс'* 'вести себя как ребенок' (Смн.); карпат. *дитинитися* то же (№ 346); серб.-хорв. *дѣтѣнѣти се* то же;

полесск. *завыриѣты* 'сделать верх на стогѣ, крыше дома, сарая', 'закончить дело, работу' (Смн.); карпат. *завершити* 'сделать верх на стогѣ, крыше дома и т. п.', 'закончить работу' (№ 347); серб.-хорв. *заврѣшити* 'закончить, завершить'; болг. *завѣрша* то же;

полесск. *окилавѣты* 'получить грыжу' (Смн.); карпат. *окилавѣти* то же (№ 381); серб.-хорв. *окилавѣти* то же;

полесск. *освынѣты* 'рассвести', 'быть застигнутым рассветом' (Смн.); карпат. *освінути* то же (№ 382); серб.-хорв. *осванути* то же;

полесск. *понобѣтыс'* 'заноситься, гордиться'; карпат. *поносѣти се* то же (№ 389); серб.-хорв. *понобѣти се* то же;

полесск. *прыстѣты* 'женившись, пойти жить в семью жены', 'примкнуть, пристать', 'устать, утомиться' (Смн.); карпат. *пристати*, *приставати* 'женившись, пойти жить в семью жены'; 'примкнуть' (396); болг. *пристана*, *приставам* 'пойти замуж самовольно, без согласия родителей';

полесск. *псовѣты* 'портить' (Смн.); карпат. *псувати* 'ругать, грубо ругать' (№ 399); серб.-хорв. *псѡвати* то же; болг. *псувам* то же; словенск. *psovati* то же;

полесск. *пѣлытыс'* 'напрягаться из всех сил', *выпѣлыты гѡчы* 'выпучить глаза' (Смн.); карпат. *пулыти (очи)*, *выпулыти (очи)* 'выпучить глаза' (№ 400); серб.-хорв. *бѣлыти* 'таращиться', *бѣлыти очи* 'таращить глаза', *избѣлыти очи* 'вытаращить глаза';

полесск. *ковзѣты* 'скользить'; *кѡвзѣтыс'* 'поскальзываться', 'кататься на льду' (Смн.); карпат. *ховзати(ся)* 'скользить' (№ 422); болг. *хлѣзгам*, *хлѣзна* 'поскользнуться'; *хлѣзгам се* 'скользить';

полесск. *цѣркаты* 'доить тонкой струей или по капле' (Смн.); карпат. *цѣркати* 'доить, доить тонкой струйкой' (№ 423); болг. *цѣрцѣря* 'сочиться, еле-еле течь';



(?) полесск. *шолопаты* 'кумекать, разбираться' (Смн.); карпат *шолопати* 'ковырять носом (об утке, гусе)' (№ 427); серб.-хорв. *шлѡпати* 'шлепать';

полесск. *ныгды* 'никогда' (Смн.); карпат. *nigda* 'никогда' (№ 445) серб.-хорв. *nigda* 'никогда', полесск. *ныгдѣ* 'нигде' (Смн.); карпат. *nigde* 'нигде'; серб.-хорв. *nigde* 'нигде';

полесск. *само: са́мо так* 'именно так', *гѣтак са́мо* 'точно так', *са́мо тѣл'ко* 'как раз столько' (Смн.); карпат. *само* 'только, лишь' (№ 450); серб.-хорв. *са́мо* то же; болг. *са́мо* то же;

полесск. *нашчосѣрцѣ* (Смн.) 'натошак'; карпат. *натице, натице серце* то же (№ 464); серб.-хорв. *наште срца* то же;

полесск. *на чѣрныј паз'ур* (*н'бѣот*) 'ничтожно мало' (Смн.); карпат. *як за нѣгтьом чорне* 'очень мало, немного' (№ 466); серб.-хорв. *ни колико је црно испод ноката* 'ни чуточки';

полесск. *б'ѣгма* 'ей богу' (Св.); карпат. *бѣгме* то же (№ 469); серб.-хорв. *бѣгме* то же.

Многие из приведенных выше соответствий можно назвать полесско-карпатско-южнославянскими несколько условно, так как они распространены шире полесского и карпатского ареала и встречаются в ряде других восточнославянских (прежде всего украинских), а также западнославянских диалектов (ср., например, польск. *łuska* 'чешуя, шелуха'; *płytki* 'мелкий', 'плоский'; *psować* 'ругать'). Естественно, что определению ареала почти каждого из приведенных слов может быть посвящена отдельная статья.

В том же предварительном плане отметим еще несколько полесско-южнославянских соответствий (здесь также термин «полесско-южнославянский» употребляется условно):

полесск. *чоловѣчок* 'зрочок' (Смн.); болг. диал. *човечѣ, човѣчеу* то же;

полесск. *пльнѣб* 'лопатка' (Смн.); серб.-хорв. *плѣћка* то же;

полесск. *стонѣга* 'сороконожка' (Смн.); серб.-хорв. *стѣнога* то же;

полесск. *ка́па* 'покрывало' (Смн.); серб.-хорв. *ка́па* 'шапка, головной убор'; болг. диал. *ка́па* то же;

полесск. *жылавыј* 'мускулистый, крепкий' (*жылавыј чолов'ѣк*), 'упругий, сбитый' (*жылавыј х'лѣб*) (Смн.); серб.-хорв. *жѣлав* 'мускулистый (о человеке)', 'косослойный, крепкий (о древесине)';

полесск. *дрѣкаты* 'кричать, неумело криливо петь, читать, говорить' (Смн.); серб.-хорв. *дрѣчати* (сов. *дрѣкнути*) 'кричать, реветь, визжать';

полесск. *мумрыта́ты* (сов. *мумрыну́ты* 'мямлить') (Смн.); болг. *мѣмря* 'бранить, журить'; серб.-хорв. *мѹмлати, мѹмьлати, мрмьлати* 'бормотать, ворчать';

полесск. *втрѣнч'атыс* 'вмешиваться, соваться' (Смн.); болг. *втрѣнчавам* 'устремлять (взор и т. п.)';

полесск. *тйц'нуты* 'ткнуть' (Смн.); серб.-хорв. *тйцати* 'касаться, притрагиваться'; болг. *тйкна* 'толкнуть, пихнуть';

полесск. *прйтыты* 'нести с трудом, тащить' (Смн.); серб.-хорв. *пртити* 'нагружать, взваливать на спину';

полесск. *пражыты* 'жарить'; *прыпражытыс* 'поджариться, испечься' (Смн.); серб.-хорв. *пржити* 'жарить, палить'; болг. *пържа* то же;

полесск. *трасты* 'искать' (Смн.), болг. *търся* то же;

полесск. *пырты* 'дуть' (о ветре); *вйт'ор прё* (Смн.); серб.-хорв. *пйрити* 'слегка дуть, веять (о ветре)';

полесск. *дэпрнаты* 'крупно смолоть' (Смн.); серб.-хорв. *дрпати* 'рвать, разрывать, выдирать'; болг. *дърпам* 'дергать, вырывать';

полесск. *вкл'акнуты* 'осесть, привалиться' (Смн.); серб.-хорв. *клёкнути* 'стать на колени'; болг. *клёкна* 'присесть на корточки';

полесск. *крунуты* 'повернуть, свернуть'; 'сездить' (Смн.); серб.-хорв. *крёнути* 'двинуть, двинуться, тронуться'; болг. *крётам* 'брести, идти медленно';

полесск. *пырылэтыты* 'пройти (о дожде)'; *дбим пырылэтыц* (Смн.); болг. диал. *летй дъш* 'идет дождь';

полесск. *тбргаты* 'дергать (о волокнах льна)' (Смн.); серб.-хорв. *трёгати* 'дергать, рвать, обрывать'.

Наконец, отметим еще несколько наиболее характерных соответствий из с. Листвин (сокр. Лст.) из украинского Восточного Полесья:

полесск. *чэмёр* 'болезнь живота' (Лст.); серб.-хорв. *чёмёр* 'горечь, желчь'; 'печаль, огорчение, угнетенное состояние';

полесск. *стбтны* 'похожий' (Лст.); серб.-хорв. *исти* 'такой же, тот же';

полесск. *млычбви* 'слабеющий (при виде крови)' (Лст.); серб.-хорв. *млытав* 'вялый, слабый, немощный';

полесск. *прёсна зима*; *прёсна земл'а* 'зима, когда не замерзает земля', 'незамерзшая земля' (Лст.); серб.-хорв. *прёсно мёсо*, *прёсно тёсто*, *прёсна кёжа* 'сырое мясо, тесто, кожа'; болг. *прёсен* 'свежий';

полесск. *цурбк* 'струя' (Лст.); серб.-хорв. *цурити* 'течь'; ср. полесск. *цурубан'ит* 'сильно лить (о дожде)';

полесск. *зёп'ат* 'судорожно хватать воздух' (Лст.); болг. *зёпам* 'разевать рот, зевать';

полесск. *гйбат* 'месить' — в сочетании с сущ. *кбрв'ај*; *гйбат кбрв'ају* (Лст.); серб.-хорв. *гйбаница* 'слоеный пирог с творогом, сыром и т. п.'; болг. *баница* то же;

полесск. *джйўкат* 'чирикать (о воробьях)' (Лст.); серб.-хорв. *дйе-дйе* 'чик-чирик (о воробьях)'; *дйц'ан* диал. детск. 'воробей' район Смедеревска Паланка (сообщил В. Михайлович); болг. диал. *дйг'ар* 'воробей' (из греч.?).

полесск. *бдхбт'ёт* 'колотить' (Лст.), болг. *б'хтя* 'бить, ударять'; серб.-хорв. *б'хтати* 'топотать, топтать, бить ногами';

полесск. *сyton'áje* 'смеркается' (Лст.); серб.-хорв. *сyton* 'сумерки, сумрак'.

Так как каждый из тематических словарей является по своему характеру сравнительным, дающим материал из нескольких пунктов, реестровое слово дается в квадратных скобках как слово вне- или наддиалектное, как слово языка-посредника, каковым в данном случае служит русский язык. Если диалектное слово отсутствует в русском языке, то реестровое слово дается в том его облике, в каком бы оно по предположению составителей оказалось в русском литературном языке, если бы оно было сохранено или заимствовано. За реестровым словом следуют лексемы в фонетической транскрипции<sup>23</sup>. После каждого фонетического варианта и словообразовательного варианта следует указание, в каком из пунктов они зафиксированы. В случае, если одна и та же форма (один и тот же фонетический или словообразовательный вариант) встречается в нескольких пунктах, пункты указываются в последовательности их географического расположения с запада на восток<sup>24</sup>. При наличии нескольких значений слова, т. е. нескольких толкований, пункты приводятся после каждого из толкований, а также после каждого примера. Грамматические пометы следуют только после первого фонетического варианта. При различных словообразовательных или грамматических вариантах пометы ставятся после каждого варианта, не совпадающего грамматически с первым фонетическим вариантом. Неграмматические пометы ставятся после грамматических в круглых скобках<sup>25</sup>. Фразеологические сочетания, в которые входит реестровое слово, приводятся после всех толкований и отделяются от них знаком ромба (◊). Вместо слова, которому посвящена словарная статья, в сочетаниях ставится знак тильды (~). Значения слов даются по-русски при соблюдении принципов переводного двуязычного словаря. В тех случаях, когда перевод затруднителен, или важно более полное раскрытие термина, связанного с определенной реальией, процессом производства и т. п., дается перевод и толкование, или только толкование. В тематических словарях толкование отдельных слов, главным образом глаголов, дается лишь в их специальном терминологическом значении. Например, в словаре

<sup>23</sup> Для словарей принята упрощенная фонетическая транскрипция, где *ы—и*, *э—е*, *а—'а*, *о—'о*, *у—'у* соответственно — пары с предшествующим твердым и мягким согласным. Мягкость согласных передается знаком ' : *т* (твердое) и *т'* (мягкое); долгота согласных передается удвоением — *цц* (*ц* долгое), *н'н'* (*н'* долгое мягкое). Графема *г* означает *г* фрикативное, а *г* — взрывное. Более подробно о фонетических особенностях см. в статье М. И. Лекомцевой и С. М. Толстой «Фонологический комментарий к полесским диалектам» в кн. «Полесье» (М., 1968).

<sup>24</sup> См. список населенных пунктов и карту в конце книги.

<sup>25</sup> См. список сокращений.

по ткачеству лексема [брать] толкуется только как: 1. дергать, терebить лен; 2. выбирать на поле стебли созревшей посковы, а в словаре по пчеловодству как: 1. добывая, приносить мед в улей; 2. вырезать соты в колоде, отделять мед в рамке.

Материал из других словарей приводится в конце всей словарной статьи, где даются заглавные слова из соответствующих словарей без изменения их орфографии или транскрипции; затем кратко, иногда с некоторой адаптацией формулируется значение. Если это значение идентично значению, приводимому в словарной статье, ставится сокращение *ib.* или соответственно *ib. 1* — в том случае, когда значение из цитируемого словаря совпадает только с первым значением, данным в словарной статье, или *1. ib.* — в том случае, когда только первое значение из цитируемого словаря совпадает со значением, данным в словарной статье, или *1. ib. 1*, когда первая цифра указывает на номер значения в цитируемом словаре, а вторая цифра (после *ib.*) — номер значения, данный в словарной статье.

В заключение — несколько слов о подготовке настоящего издания. Существенную помощь в разработке принципов подачи материала и в оформлении словарных статей коллективу авторов оказал заведующий сектором славянского языкознания Института языкознания АН БССР В. В. Мартынов. В редактировании ряда картотек помимо редактора сборника активно участвовали С. М. Толстая и Л. И. Масленникова.

Рукописи словарей были просмотрены и выверены М. И. Ермаковой. Наиболее трудоемкую и ответственную работу на завершающем этапе — проверку подачи материала, толкований, отсылок и т. п. — провела Э. И. Зеленина. Ей редактор книги и весь коллектив авторов обязан тем, что сборник выходит в свет в настоящем его виде. Э. И. Зеленина устранила значительное число погрешностей и непоследовательностей в словарных статьях.

## СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА ДРОГИЧИНСКОГО ПОЛЕСЬЯ<sup>1</sup>

**анывжэ́н'** нареч. конечно, несомненно. И ты јыздыв? — Ох, анывжэ́н'.

**ас'у́ междом.** восклицание, которым отгоняют свиней.

**бабс'ко́, -а́ ж.** (им.), с. (косв.) *ув.-презр.* «баба» (старая женщина). Така́ја старáја бабс'ко́ чо́мхала. Пошо́в с тым бабс'ко́м.

**ба́гно́, -а́ с.** труднопроходимое болото. Ко́лыс' коло Пы́н'с'ка бу́лы такы́ји ба́гна, шо но́го́ју ны ступы́ш.

**багра́к, а́ м.** неровность, шероховатость (на дереве, нитке и под.). Жырды́на быз сучкы́в, оно́ з баграка́мы.

**багракова́тыј, -та, -тэ,** крючковатый, узловатый, шероховатый. Полоти́о жы́вэ глад'кэ́, жы́вэ ј багракова́тэ. Ны́тка быз коро́сты, ны сучкова́та, алэ́ багракова́та. Бырэ́зына н'а́ка багракова́та, ны́рымна.

**бадзыго́н, -а м.** нечто громоздкое, громадина, в *выраж.:* выли́кыј, табы́ бадзыго́н.

**бадзыго́ныско, -а м.** *ув.* «бадзыго́н» (см.).

**ба́јаты несов.** (*устар.*) говорить, разговаривать. ◇ ба́јаты па́ц'ер (*устар.*) читать молитву. Шо́ там л'у́дэ ба́јут'. Ба́ба в ха́ты па́ц'ер ба́је.

**баланды́чыты несов.** бездельничать или заниматься бесполезным делом; канителиться. Ты, Ва́с'а, ны баланды́ч, а јды́ гу́сы пасы́. Ни́чого баланды́чыв там цы́лыј дэ́н'.

**бал'ково́је, -о́го с.** угощение в честь закладки потолочных балок при строительстве дома.

**ба́л'о, -'а м.** (*детск.*) бублик, баранка. Та́то з ми́ста пры́јдэ — Ко́л'цы ба́л'а пры́вызэ́.

<sup>1</sup> Публикуемые здесь материалы составляют небольшую часть диалектного словаря с. Симоновичи Дрогичинского р-на Брестской обл., собранного в 1959—1964 гг. уроженцем этого села. Симоновичи — крупное село (около 340 дворов), расположено в 10 км к северу от Дрогичина. Публикуемая часть словаря построена по дифференциальному принципу и включает общеупотребительную (не терминологическую) диалектную лексику, характерную для всего западного Полесья и в большинстве случаев не известную литературным восточнославянским языкам. Терминологическая (земледельческая, ткаческая и пр.) лексика Дрогичинского Полесья отражена в соответствующих статьях настоящего сборника.

**барздэ** нареч. невдомек. Мыні і барздэ, шо Кól'а там миг бы бўты.

**бац'о**, -'а м. (детск. устар.) отец.

**бэбла**, -а м. 1. недоразвитый плод; 2. (перен.) ребенок. Як вонá быз мужыкá гты малы́и бэблaхы погоду́је.

**бэ́ла**, -ы ж. в выраж.: пја́ныі (пја́на) бы бэ́ла.

**бэц'у-бэц'у-бэц'у** междом. подзывные для коров.

**быга́нка**, -ы ж. понос.

**бы́ло**, -а с. верхняя перекладина в ткацком станке, в решетчатой спинке кровати, в воротах; продольное боковое бревно в дверях от сарая, скрепляющее другие части дверей. З'в'аз' в чому́-на́буд' вылі́кому (дырыв'анному) зовэ́ц'ц'а бы́ло.

**быр**, бору м. 1. возвышенное песчаное место; 2. (редк.) лес на возвышенном песчаном месте с преобладанием сосны.

**бы́стра** погóда ясная солнечная погода. Як та́ка́я бы́стра погóда бу́де, то сіно ху́тко вы́сохнэ.

**бы́стрэ со́нцэ** очень яркое солнце. И в зы́му можа́ бўты бы́стрэ со́нцэ, як вэ́л'мы ја́снэ, шо аж ды́вытыс' нја́к.

**бы́стрыі о́гон'** яркий, сильный огонь. На бы́строу о́гні до́брэ блины́ пы́чы.

**бы́ц'а**, -и ж. (детск.) корова, теленок.

**бы́цй-бы́цй-бы́цй** междом. подзывные для телят.

**бычовны́к**, -а́ м. возвышающийся над остальной поверхностью берег (канавы, пруда и т. п.).

**блaвй́сночка**, -ы ж. ритуальный хлебец, величиной с яйцо, который пекли на благовещение из «первого» теста, святили и сохраняли в течение года.

**бл'аву́с'каты** несов. молоть чушь, болтать. Нйшо бл'аву́с'кав, алэ чы то пра́вда.

**блы́знá**, -ы́ ж. ошибка при вдевании ниток в нитченку.

**бл'о́хаты** несов. плескаться, булькать (о воде). Пóвну бу́н'ку воды́ ны на́лыва́ј, а то як ны́стымэ́ш, то бл'о́хатымэ́. Воды́ мя́го выпыв, то бл'о́хаје в жыво́ті.

**блуд**, -у м. 1. затмение, туман в голове; 2. в выраж.: пошóв у блуд — нашло затмение. Дэс' на мы́нэ н'а́кыј блуд на́шóв, хо́дуж по тых ко́рчыках и ны́ја́к ны до́бжу́с', куды́ јты.

**бл'у́ма**, -ы ж. плакса, рева.

**бл'у́маты** несов. (презр.) плакать, лить слезы, реветь. Всэ бл'у́маје ј бл'у́маје гэ́та бл'у́ма, аж го́чы чырво́ны од плачу́.

**бóвчытыс'** несов. смотреть исподлобья, коситься, бычиться. Злы́ј на мы́нэ, ја́к судош'а́јимос', то бóвчыц'ц'а. Коро́вы бóвч'ец'ц'а, хо́чут' боро́тыс'.

**бо́жкаты** несов. охать, кричать, приговаривая «ој бо́жэ, ој бо́жымы́ј».

**бóз'о**, -'а́ м. (детск.) бог.

**болóто**, -а с. 1. болото; 2. сено, скошенное на болоте. Коро́вы в болóты хо́д'ет'. Дав болóта коро́вы.



**боновáты** *несов.* буйствовать. Тыпэр гэтак ны розы́дцьц'а, ны бўдэ так боновáты, бо боjáтымыц'ц'а.

**боры́ско**, -а *м. презр.* к «быр» (*см.*).

**боровы́ј**, -áја, -óје относящийся к «бору» *см.* «быр» 1. ◇ ~ зымн'á — супесчаная почва на возвышенном месте. ~ зыл'л'е — однолетние растения, растущие на «бору», в «бору». ~ гриб — белый гриб с короткой ножкой, растущий на «бору», в отличие от белого гриба с длинной ножкой, выросшего на низком месте, который называют «моховы́ј гриб».

**борода́јка**, -ы *ж.* весенний цикл обрядовых песен. Спыва́лы борода́јку — гэто выснў вславл'áлы.

**боро́к**, -ркў *м. ум. ласк.* к «быр» (*см.*).

**бору́шкатыс'** *несов.* возиться, куражиться, шутить, Був пја́ннј, да бору́шкавс', бору́шкавс', дај заснўв.

**бр'áзнуты** *сов.* 1. брякнуть, звякнуть; 2. брякнуться. Бр'áз-нув выдрóм. Ны став лады́шку на крај, бо бр'áзнё. По зубáх бр'áзну.

**братáнэц'**, -нц'а *м.* неродной брат (двоюродный, троюродный и т. д.).

**браты́** *несов.* 1. брать; 2. бранить, пробирать. Вызывáлы в сил'сов'ёт, да вжэ бра́лы, бра́лы, шо жы́нку обыж'áв.

**браты́ха**, -ы *ж.* жена брата.

**братова́ја**, -э́ји *ж. (редк.)* жена брата *ср.* братыха.

**бры́жы** *только мн.* рябь на воде.

**бры́нны** *несов.* зудеть (о ране). Ра́на бры́нныт', мо́жэ го́јитыс' почнó.

**бры́с'каты** *несов.* 1. брызгать (о зерне); 2. обруживать. Бры́шчэ (*или* бры́с'каје) жы́то, јак мо́лóтыш. Ба́ло вс'о́го бу́ло, и в го́чы бры́с'каје, и ны одзыва́јиц'а.

**бры́тан** *м. в выраж.:* табы́ бры́тан (о человеке крепкого сложения). Мужчы́на здоро́выј, табы́ бры́тан.

**бро́хаты** *несов.* 1. плескаться (о воде); 2. плескать водой; 3. шлепать по воде, по грязи. Вызэ́ во́ду, та́ја во́да бро́хаје. Ду́мају, шо то бро́хаје в са́жолцы, аж то хлóпцы купа́јуд'ц'а. Бро́хаје чы́рыз бо́лото. Бро́хаје во́ду выдрóм с коло́д'аза в цэ́бр. Буду бро́хаты по кало́вы.

**бу́ба**, -ы *ж. (детск.)* ягода, яголка; горох, горошина.

**бу́бјон**, -бна *м.* 1. (*устар.*) барабан; 2. голое пространство, лишённое растительности; (*перен.*) лысая голова. На гэтому бу́бны коро́ва ныц ны на́јс'ц'а. В ты́бэ нымá чо́го чы́сáты, в ты́бэ оды́н бу́бјон.

**бу́бны** *мн. (перен.)* дети. Јак вонá гáты малы́ји бу́бны быз чоловй́ка пого́дўје.

**бу́л'а**, -и *ж. (детск.)* булка.

**бул'ка**, -ы ж. пузырь на воде.

**бул'котиты** несов. булькать. Водá бул'котыт' в канáл спада́жучы.

**бўс'кы** только мн. (детск.) поцелуй. Да́ж, Волóд'ка, бўс'кы.

**бўты** несов. 1. быть, бывать, иметься; 2. жить. Побра́лыс'а, то б́удут' бўты. Чы вмі́ру, чы бўтыму. Я бу́ла (жила) в Брэ́с'ци.

**бўхнуты** сов. 1. бұхнуть, удариться; 2. вспыхнуть, вырваться (об огне, пламени). Огóн' бұхну́в. Пóломн'е як бұхну́ло да вы́хватылос' з рўб'кы. Дым бұхну́в. Нйпо бұхну́ло: чы то бóмбу ќынулы, чы то з о́рудий стрéлылы. Бұхну́в голо́вóжу об сты́ну. Бұхну́в на пóдушку.

**бўхтавыц'а**, -и ж. жидкая грязь. За Нагýр'jem бу́ла такáја бўхтавыц'а, шо пыры́жхаты т́удно. Кóло бродкá такáја бўхтавыц'а.

**ва́ва**, -ы ж. (детск.) болячка, рана.

**ваг**, -а м. рычаг для поднятия тяжестей.

**ва́л'ух**, -а м. увалень, пузан. Трэ́ба такóму ва́л'уховы в́да-тыс': пóкыл' вста́нэ, пóкыл' за́йдэ.

**вал'ўшыты** несов. обваливать в муке. Ны оста́вила му́кы, ны б́удэ чым хлй́ба вал'ўшыты.

**ва́ра**, -ы ж. варка, приготовление пищи. Так до́вго з гéтыју ва́рыју, вжé јйсты хóчыц'а.

**варва́рыты** несов. праздновать день святой Варвары. Бу́ло ны варва́рыты ј ны са́выты, а трéба бу́ло кудй́лку сóвгаты.

**вары́ты** несов. 1. варить пищу; 2. парить (о погоде). Мўсы́т' дошч б́удэ, бо ва́л'мы ва́рыт'. Гара́чэ аж ва́рыт'.

**ва́с'ка-ва́с'ка-ва́с'ка** междом. подзывные для свиней.

**вбэ́рдытыс'** сов. вытерпеть, выдержать, высидеть. Вын ны вбэ́рдыц'а цй́лы ка́пй́кулы в́дома. Ны вбэ́рдыс'а в хáты, по-шóв на двýр.

**вбы́ватыс'** несов. помниться, оставаться в памяти. Мы́нй вбы́вайц'д'а, шо на дру́гыј рык пóсл'а б'ёжы́нц'ув Пола́јинэ вы-сы́л'л'е бу́ло.

**вбы́тыс'** сов. запомниться, остаться в памяти. Мы́нй та́ја зыма́ вбы́лас', як мы з б'ёжы́нц'ув пры́јхалы, бу́ла одлы́жыва зыма́.

**вбóјиско**, -а с. нечувствительный к битью, к побоям. Гэ́тој кын' такóје вбóјиско, ны пудо́гна́ты јо́го.

**вбў́тыс'** сов. ужиться. Ны вбу́лас' в ны́вйсткы, пош́ла знов до дочкы́.

**выры́дытыс'** сов. переутомиться, перенатужиться. Сим раз вы́рныс', о́но ны выры́дыс'.

**выро́да**, -ы ж. тягость; дело, требующее больших усилий, большого напряжения. Гэ́то ны выро́да вы́дрó воды́ пры́нысты́.

**вгамы́ты** сов. унять, остановить, прекратить действие. Па́л'ц'а пори́зав, на́д'то кров ты́клá, то на́тэр крова́вныкў́, да́ж вгамы́в

кров. Хворобу́ н'а́кос' вгамы́лы. Хоты́в быты́с', алэ н'а́кос' жо́го вгамы́лы.

**вдухмэ́нт** нареч. (устар.) в один момент. Вдухмэ́нт панчо́хы вы́сохнут'.

**вэ́род**, -а м. сы́пь на теле ребенка.

**вэ́соч**, -ы ж. высота, высь. Двэ́ры така́ја вэ́соч.

**вэ́чор на вэ́чор** каждый вечер подряд. Ходы́в до ји́јі вэ́чор на вэ́чор.

**вздро́**, -а с. часть снопа от перевясла до среза. Поста́в снопа́ вздро́м до зымні́ а колы́с'с'ем ввэ́рх.

**вы́гыдыты** сов. 1. выпачкать, вымарать; 2. выругать. Ху́стку вы́гыдыла. Вы́гыдыв ји́јі за ту́ју кра́жу.

**вы́горнуты** сов. 1. выгрести; 2. развернуть. Ого́л'л'е с пэ́чы вы́горнула. Жы́то с комба́јна вы́горнув. Вы́горны хлеб з бу́магы.

**вы́днын'а**, -і ж. свет, достаточная видимость. За́рэ на дво́рі вы́днын'а, ны зобје́с'с'а з до́ро́гы.

**вы́днó**, -а с. свет. Дава́ј вы́јдымо на вы́днó. Ны заступа́ј мы́ні вы́днá, бо го́лку всмы́кају.

**вы́жыва́н'н'е**, -'а с. вымогательство притворством, капризом, выклянчивание.

**вы́жыва́ты** несов. см. вы́жыты.

**вы́жыты** сов. добиться своего (притворством, капризом). Вын ји́јі л'убы́в, онó так шос' хоты́в ји́јі вы́жыты, то нэ́быс' по́кынув.

**вы́звыры́тыс'** сов. разъяриться (обычно против слабого). Вы́звыры́с'а на мы́нэ табы́ чорт.

**вы́капаны́ј**, -на, -нэ вылитый. Сын — вы́капаны́ј ба́т'ко, рых-тык по́хо́жыј, и крышы́ккы позбы́рав.

**вы́квыц'аты́с'** сов. перепачкаться, вымазаться. Так вы́квыц'авс'а јаго́д'мы́ и рубáшку вы́квыц'ав.

**вы́кыц'аты́** сов. измазать, выпачкать. Вы́кыц'ав вы́шн'áмы бо́роду.

**вы́лызу́рны́ј**, -на, -нэ большущий (очень рослый). От вы́лызу́рны́ј чоло́вік. Вы́лызу́рнэ порос'а́. Вы́лызу́рны́ј скопе́ц' карто́пл'ув.

**вы́лыкóнна бу́лочка** пасхальный ритуальный хлебец, который святится и сохранялся целый год.

**вы́лы́рызны́ј**, -на, -нэ большущий, очень крупный. От вы́лы́рызны́ј карто́пэл'.

**вы́л'удн'аты́** сов. выправиться, выровняться, преодолеть отставание или разрыв. Гусы́н'а вжэ бу́ло́ здыхáло, а за́рэ зу́сы́м вы́л'удн'ало. Во́ны́ так бідно бу́лы, вжэ аж пы́рыд во́јно́ју кро́хы вы́л'удн'алы.

**вы́мотлошы́ты** сов. уничтожить, истребить, вырвать с корнем. Лы́с гу́сы вы́мотлошы́в. Ко́ро́ва капу́сту вы́мотлошы́ла. Вы́мотлошы́ла вс'у роса́ду.

**вынытытыс'** сов. прийти в негодность (о нитченке или ее части).

**вынобсныј**, -на, -нэ стройный (о дереве). Выносна хвојіна: комэл' máло тóвшчыј за вырхá.

**выпысуваты кол'аду** (обряд.) рисовать на окнах и дверях по три креста мелом, крестясь, имея при себе хлебец, свечу, тарелку, ложку кутыи, держа под рукою шапку. Часть религиозного обряда на «вод'ануху» (см.).

**выпраты** сов. 1. выколотить белье вальком; 2. избить.

**выпусток**, -тка или (реже) выпущч'ák м. молодняк крупного скота от одного до двух лет.

**вырытынó**, -á с. 1. веретено; 2. железный стержень, на котором вертится верхний жернов.

**выс'адаты** несов. выступать (на поверхность). Тобі брытыс' шэ нымá чо́гò, шэно выс'ада́је борода́. Там зымн'á сол'óна, аж выс'ада́је сыл'.

**высйлынк**, -а м. участник свадебного обряда.

**высмагниты** сов. испытать жажду. А, высмагнйиш.быз мо́лока́.

**высмагнуты** сов. испариться, увариться. Молоко в пычй высмагло. Капу́ста (в духо́вцы) высмагла.

**высоко́бруваты** несов. протяжно кудахтать. От н'áка кúрыц'а высоко́брује.

**выс'óлык**, -а м. эвфемистическое название журавля, увиденного в первый раз в году; если употребить обычное название журавля, то будешь целый год «журытыс'», т. е. грустить, печалиться.

**высолопыты** сов. высунуть (о языке, язычке пламени в лампе).

**высолопјаныј**, -на, -нэ высунутый (о языке, язычке пламени в лампе).

**выстогныты** сов. пострадать (от голода). А вы́стогнйиш, ја тобі был'ш ны поможу́.

**выстраха** ж. страх. Око́ла стрыл'аны́на — вы́страха в ха́ты сыды́ты.

**выстрахы́т'т'е**, -'а с. сильный страх. Выстрахы́т'т'е ды́вытыс', як вын за́лы́зэ на са́мыј струпо́к.

**выстрахо́цыја** ж. очень сильный страх.

**выт'аты** сов. ударить.

**выт'атыс'** сов. удариться.

**выхворыты** сов. 1. проболеть; 2. (перен.) пропасть. Тры ны́дйілі вы́хворыв. Вы́хворыјиш быз мынó. Хај воно́ вы́хворыт', гэ́тэ зы́л'л'е.

**выходка**, -ы ж. походка. Иван, ну ры́хтык похóж на ба́т'ка, а гэ́така вы́ход'ка ј вхвáтка, як јдэ чы шо ро́быт', то ры́хтык табы́ стары́ј Мы́кола́ј.

**выц'оглыты** сов. см. ц'оглы́ты.

**вычоркы́** — то́лько мн. вечеринка.

**вы́чун'аты** *сов.* выздороветь после тяжелой болезни.

**вы́шароваты** *сов. см.* шарова́ты.

**вы́шмол'ганы́ј**, -на, -нэ сильно загрязненный. Вжэ плычкó в рубасцы вы́шмол'ганэ.

**вид'м'ар**, -'а *м.* человек, связанный с нечистой силой, колдун, чародей.

**вitraнык**, -а *м.* ветровая доска, служащая для укрепления соломенной крыши.

**в'яз'**, -и *ж.* завязь. Я́блына сы́лно цвыла́, алэ в'яз' ны вз'ала́, то ны бу́дэ я́блык.

**в'язы** *только мн.* шея и прилегающая часть туловища. Зусы́м сон зморы́в, вжэ голова́ на в'яз'ух ны дыржы́ц'ц'а.

**в'язкы́** *только мн.* место сгиба кисти руки. Рука́ в в'язка́х бо́лыт'.

**вкладу́шыты** *сов.* убить, ужокошить. Выт'ав ту́ју гус' кы́жом по голови́, да́ј вкладу́шыв.

**вкыда́тыс' несов.** отдаваться (какому-нибудь делу). Ты вжэ вкыда́јыс'с'а в зары́бки.

**вкл'аклы́ј**, -ла, -лэ увядший (*прям. и перен.*) *см.* вкл'акну-ты.

**вкл'акнуты** *сов.* увянуть (*прям. и перен.*), обветшать. Жы́то на по́лы вжэ вкл'а́кло, зэ́рн'а ны вкл'а́кло, а соло́ма хы́лыц'ц'а до зымні́, ла́мныц'ц'а. Мо́ја ма́ты вжэ вкл'а́кла, зго́рбл'ана хо́дыт', зогн'она аж до зымні́. Ха́та жо́го вжэ старáја, вжэ вкл'а́кла.

**влады́ты** *сов.* прикончить. Воны́ мо́го ба́т'ка влады́лы, воны́ жо́го за́былы. За два дни буты́лку дикало́ну влады́в.

**власны́ј**, -на, -нэ 1. собственный; 2. один, только лишь один. За власны́мы чыры́выкамы хо́дыла в ла́вку, был'ш ны за чым. За власны́м дошчэ́м ны прышлá.

**влóга**, -ы, *ж.* болезнь ног лошади. Як влóга, то на за́дн'у но́гу бу́дэ кул'гáты кын'; зра́зу як шéно вы́выдыш, то зам'ётно, шо на́л'ага́је жо́мко на но́гу.

**влóговасты́ј**, -та, -тэ припадающий на ногу (о лошади) *см.* влóга.

**вмлы́ты** *сов.* упасть в обморок.

**во́ва** или **во́во**, -ы *см.* кука.

**вовкула́к**, -а *м.* оборотень, принявший вид волка. Ко́лыс' ви́рылы, шо зна́хор, як ко́го врёбыт', то то́ј ста́не во́вком, та́кого во́вка зову́т' вовкула́к.

**вод'ана́ја кол'ада́** день перед Крещением.

**вод'ану́ха**, -ы *ж. см.* вод'ана́ја кол'ада́.

**в одно́стал'** *нареч.* в один раз, в один слой. Дошкы́ в одно́стал' чы вдво́је побы́ты. Шы́ла ны́ткы́ју вдво́је чы в одно́стал'. Ма́т'эры́ја в воротнико́вы ны в одно́стал', а аж втро́је.

**во́ло**, -а *с.* зоб (у птицы).

**волоха́тыј**, -та, -тэ косматый. Та́кыј волоха́тыј, чо́му ты ны пудстры́га́јыс'с'а. Н'а́кыј соба́ка волоха́тыј.

**волочын'н'е**, -а с. боронование. Чы кончыв волочын'н'е, чы шэ волочыт'.

**воротыло**, -а с. 1. часть ткацкого станка; 2. неповоротливый, тяжелый на подъем. Тако́же вжэ вороты́ло, ны́я́к ны мо́жэ гул'аты.

**вплыска́ты** сов. см. вплы́скаты.

**вплы́скаты** несов. вбивать, втантывать, притантывать. Гу́сы жбы́то вплы́ску́ют', јды зжыны́ гу́сы з жы́та, а то вжэ ј так вплыска́лы.

**впрыпу́ст** нареч. с избытком, вдоволь. Тобі тут мо́лока́ впрыпу́ст, бу́дыш пы́ты, јы́сты, кыл'ко хоті́ты.

**врады́ты** сов. справиться. Помага́ј говычкы́ загна́ты в хлив, бо сама́ ныц ны вра́джу.

**враз**, -а м. женская болезнь, связанная с нарушением нормального положения матки.

**врыдо́та**, -ы ж. и м. скверный, пакостный (о человеке, животном). Така́ја врыдо́та, шо ны́довыды́ бо́жэ.

**вробл'аты** несов. 1. колдовать, знахарить; 2. вделывать. Ко́лыс' вірылы, шо знахорі́, знахоркы́ вмы́лы вробл'аты́; јак вробы́т', то мо́жэ чо́ловік в во́вка, в тыл'а́, в ко́та чы в ал'бы шчо пырыкы́нутыс', мо́жэ захворы́ты, мо́жэ мо́ву одня́ты, мо́жэ мо́локо од чужа́ји до сва́ји коро́вы пырыт'агну́ты, шо схо́чэ, то́же зробі́т' зна́хор. Га́то мы́ні сусі́дка вробы́ла, шо коро́ва захворы́ла.

**вросты́** сов. 1. врати; 2. зарости сорняками. Про́со вросло́, јак јо́го бу́дэ ополо́ты. По́лэ кыл'ко лит ны робы́лос', то так вросло́.

**всмыка́ты** несов. вдевать. Всмыка́тыму ны́тку в го́лку.

**всмокта́тыс'** сов. всосаться, увязнуть. Выдро́ пошло́ на дно в коло́д'азы п всмокта́лос' в му́л'у.

**всторч** нареч. торчком. Јак до клу́ни прыро́бл'аны́ трес'-ці́ннык збо́ку, то прыклу́ннык, а јак всторч, то сы́ннык.

**вталова́тыс'** сов. утомиться, намаяться. Вталова́вс' за дэн' коло га́тых карто́пл'ув, во́з'ачы карто́пли.

**втылыпы́ты** сов. всучить, навязать. Втылыпы́лы мы́ні га́ты ја́блыка.

**второпы́тыс'** сов. пристально смотреть; уставиться. Второпы́вс'а на мы́нэ и ды́выц'ца́.

**второпл'атыс'** несов. см. второпы́тыс'.

**втронч'атыс'** несов. вмешиваться, соваться. Ны втронч'а́јс' в чы́ј дила́.

**вхбы́чына** или **вхы́шчына** или **вхвы́шчына**, -ы ж. новоселье.

**вхундува́ты** сов. отделать, закончить (о постройке). Мы́кола́ј ха́ту вхундува́в.

**га́дка**, -ы ж. дума, размышление. ◇ гада́ты га́дку — ду́мать ду́му.



**га́йц'а**, -и *ж.* (*детск.*) сви́нья, поро́сенок.

**га́йц'а-га́йц'а-га́йц'а** *междом.* подзывные для свиней.

**гал'ва́**, -ы *ж.* веревка, свитая из лозы, применяется для скрепления чего-нибудь (в деревянной бороне, в ограде, в плотах, в ярме и т. д.).

**гам** *междом.* (*детск.*) ам (о еде).

**га́маты** *несов.* (*детск.*) кушать, есть.

**ган'бы́вны́й**, -на, -нэ уще́рбный, неполноценный. Чы лухова́та, чы драчова́та, чы наку́л'гувала, одним словом, н'ака ган'бы́вна була́.

**ганды́к**, -а *м.* индюк.

**ганды́чын'а́**, -'а́та *с.* индюшонок.

**ганды́чка**, -ы *ж.* индейка.

**гаплы́к**, -а *м.* 1. крючок в одежде; 2. низенький, маленький человек.

**гара́з** *нареч.* хорошо, благополучно. Чы гара́з вам јихалос'? Дај го́споды, коб вса́ гара́з, коб ныц ны зробы́лос'.

**гарч'а́ты** *несов.* ворчать.

**га́хаты** *несов.* ухать, бухать. Чу́ты, шос' га́хаје, дас' дрóва руба́јут'. Бо́мбы га́халы одна́ за одна́ју.

**га́хнуты** *сов. см.* га́хаты.

**га́блык**, -а *м.* рубанок.

**га́пнуты** *сов.* упасть (с приглушенным стуком). Поковзну́вс'а дај га́пнув. Га́пнув з ла́вки на пудло́гу.

**гыба́**, -ы́ *ж.* мера длины полотна или пряжи (5—6,5 м). Д'ви гы́бй вы́ткала. Сим гыб основа́ла.

**гыдо́ватыс'** *несов.* 1. грязниться, мараться; 2. ругаться. Ны гыду́йс' об га́ту бл'а́ху. Гыду́јиц'ца на то́го́ чолові́ка.

**гыкло́**, -а́ *с.* клык.

**гыкра́к**, -а́ *м.* рыба с икрой.

**гыл'а-а-гы́л'а** *междом.* восклицание, которым отгоняют гусей.

**гы́рха**, -ы́ *ж.* полоска овчины, идущая на рант.

**глумы́ты** *несов.* портить (продукты, сырье, ткани).

**гнэ́нуты** *сов.* стукнуть, ударить (кого-нибудь). Јды́ з гоча́ј, бо́о за́рэ гнэ́ну тыба́.

**гныды́ј**, -а́ја, -о́је 1. загоревший (о человеческом теле); 2. каштановый (о волосах); 3. гнедой (масть).

**гныды́ји** пчо́лы вид пчел.

**гноја́выц'а**, -и *ж.* навозная жижа. Ко́лыс' гноја́выцију по́лы-ва́лы капу́сту, цыбу́л'у, гуркы́.

**гну́ткыј**, -ка, -кэ гибкий.

**говы́д'д'е** *с.* (*собир.*) оводы. Напа́ло говы́д'д'е, коровы́ ны схоти́лы ходы́ты.

**годы́на**, -ы́ *ж.* 1. час; 2. время; пора; 3. погода; 4. непогода. За го́дыну ја вы́рну́с' наза́д. Тоды́ јак ја малы́м був, то ны тако́је вре́мн'е було́, ны така́ја го́дына. Ну ј го́дына, на двыр ны вы́јты. Чы го́дына ны сты́хла, јак мы́ни додо́му до́јты.



**гучыпка**, -ы ж. тесемка, за которую подвешивается полотняная сумка; 2. тесемка для завязывания мешка.

**галагұт**, -а м. петух с густыми перьями на ногах. Як накрутыт' бува́ло в постыл соло́мы, да гану́чај, коб тыплó булó, то табы́ галагұт.

**гах**, -а м. спесивый человек, ◇ га́ха гну́ты — быть спесивым, чванливым. До чо́го с сыба́ тако́го га́ха гну́ты. Таки́ј вже гах. **гёргаты** *несов.* гоготать (о гусях).

**гэрышуватыј**, -та, -тэ красный с белым (масть лошади).

**гылэндиты** *несов.* назойливо пищать, ныть, плаксиво требовать чего-нибудь. Обычно в сочетании «лы́хо гылэндит'». Гэтој ганды́к ни́чего гылэндит', и шо јо́му трéба. Чо́го тыба́ лы́хо гылэндит' — вспи́јиш на тој авто́бус. Чо́го тыба́ лы́хо гылэндит', шо од мына́ хоч.

**горготаты** *несов.* говорить на непонятном языке. Ни́мэц' ни́шо по-сво́јому горготáв.

**грузáлок** или **грузáлок**, -лка м. комок. Картóпли до́бра ны потовклá, трéба шэ́ грузáлки розмына́ты.

**гүгза**, -ы ж. см. гули́га. Зоги́а рү́ку — гүгза выла́зыт': колы́с' ныпра́выл'но зложы́лы дохторы́.

**гул'-гул'-гул'** *междом.* подзывные для индюков.

**гули́га**, -ы ж. твердый нарост на теле (человека, животного), на дереве; образуется в результате какого-либо заболевания, ранения.

**даву́шка**, -ы ж. мерзость, дрянь, напасть. Як вы́родыц'ц'а јака́ја даву́шка, то така́ја ј пропаде́. Даву́шка ты мала́ја.

**дан'**, -и ж. *сущ.* от гл. «да́ты» (дать). Јака́ја ж гэ́то дан', колы́ ны дају́т, а продају́т'.

**да́ча**, -ы ж. *сущ.* от гл. «да́ты» (дать). Все дај и дај, и конц'а нымá гэтуј да́чы.

**двы́жнык**, -а м. бердо, через которое проходят 360 ниток.

**дэ́н' пры дн'у́** ежедневно, день за днем. Ходы́ла на робо́ту дэ́н' пры дн'у́.

**джынды́рұха**, -ы ж. (*устар.*) кичливая, чванливая женщина.

**джынды́рытыс'** *несов. (устар.)* кичиться, чваниться.

**дзыгоні́ты** *несов.* течь струей, течь со звуком. Дошч в бл'áху дзыгоні́т'. Кров з јо́го аж дзыгоні́т'. Вода́ с цэ́бра дзыгоні́т', дэс' россóхс'а.

**дзиндзубэл'**, -бл'а м. вид рубанка (с узким железком).

**ды́баты** *несов.* медленно идти, тащиться, плестись, еле ноги передвигать. Н'áка ба́ба ды́блэ, јде́ нога́ ногы́ ны мына́је.

**дыв'áтка**, -ы ж. бердо, через которое проходит 270 ниток.

**дывочу́р**, -а м. молодой человек, предпочитающий общество девушек. Дывочу́р тој хлóпэц', шо был'ш з дывч'áтамы чым с хлóпц'ами хóдыт'.

**дыды́** *только мн. (религ.)* дни поминовения усопших. «Дыды» бывають три раза в году: осенью, в мясоед, перед троицей.

**дыдова́ја**, -ѣи *ж. (религ.)* предпоследняя неделя мясоеда.

**ды́жа**, -ы *ж. (устар.)* коровий сосок. В коровы до́жкы тылы-па́жуц'ц'а.

**ды́жочка**, -ы *ж. ум. ласк. к до́жнѣц'а (см.).*

**ды́рыты** *несов.* издавать, источать (неприятный запах). Бо́чка од капу́сты кысл'у ды́рыт'. Ко́ло пожа́рышча га́рл'у ды́рыт'.

**дырка́ч**, -а́ *м.* старый стертый веник.

**дыс'а́тн'а**, -и *ж.* бердо, через которое проходит 300 ниток.

**дыс'а́туха**, -ы *ж. (религ.)* празднование десятой пятницы после пасхи.

**дыт'у́к**, -а́ *м.* дитя-подросток, юнец. О́днѣх дыт'у́кѣв бу́лы набра́лы в вы́с'ко, и вси по́лыглы. Ты ше дыт'у́к.

**дыхавѣ́ц'а**, -и *ж.* одышка (у животных, у человека — редко).

**дывл'а**, -и *ж. (презр.)* девка.

**дму́хнуты сов.** 1. дунуть (*ртом*); 2. умчаться. Дму́хнув тры разы́, по́кыл' загасѣв л'ампу. Си́ла на ро́вэр и дму́хнула.

**добро́**, -а́ *с.* 1. добро, благо; 2. культурные растения поля и огорода. От ха́ты до хлыва́ гу́зын'каста́жычка, а з о́дногo ј з друго́го бо́ку добро́. Ја вжэ сво́је добро́ помолотѣв, вжэ мо́је добро́ в скрын'а́х. На по́лы добро́ ростѣ́ (жы́то, про́со и т. д.).

**довгобра́зыј**, -за, -зэ *длиннолицый*, с продолговатым лицом.

**довговѣ́дыј**, -да, -дэ *см. долгобра́зыј.*

**до́вжа**, -ы *ж.* длиннота. Ша́ мно́го карто́пл'ув копа́ты, така́ја до́вжа, од доро́гы до са́мого сыла́.

**довзѣ́зныј**, -на, -нэ *длиннющий*.

**до́до** (*детск.*) 1. домой; 2. сооружение, комбинация из различных предметов. Хо́дѣм, Ва́сичка, до́до. На, Ва́сичка, пу́шычку, кату́шычку, каранда́шыка да робѣ́и до́до.

**дожы́нкы** *только мн.* конец жатвы и связанные с ним обряды ср. за́жынкы, коза́.

**до́жнѣц'а**, -и *ж.* деревянный подойник.

**до́жнѣчнб**, -а́ *ж. (им.), с. (косв.) ув.-презр. к «до́жнѣц'а» (см.).* Пошб́в с тым до́жнѣчнб́м.

**до́жты сов.** получить по праву; получить обратно. Ја од жо́го до́жду́ ты́ји гро́шы, шо вын в мынѣ́ позыч'а́в (*или: шо ныпра́вѣл'но з мынѣ́ вы́шчытав*). Ја од Ја́кова до́жду́ по́стро́нky, бо ја жо́му о́ддала́.

**до́л'каты** *несов.* тужить, сетовать на свою долю.

**домы́вл'а**, -и *ж.* хозяйничание, присмотр за домом и хозяйством. Вси по́јѣхалы на вы́сѣл'л'е, а хто на домы́вли? Ну јак тво́ја домы́вл'а, чы гѣ́так табы́ јим на вы́сѣл'ли.

**до́пус'ц'**, -и *ж.* напасть. Ој шо гѣ́то за до́пус'ц', чо́го вын за мынѣ́ вчы́пы́вс'а. Н'а́ка до́пус'ц', хворо́ба, за мынѣ́ прычы́пылас'.

**дóрож**, -ы *ж.* дороговизна. Гэ́така за́рэ дóрож на порос'ата, ны хва́тыт' в мынэ́ грóшэ́.

**доскúлыты** *сов.* донечь, припереть, прижать. Як доскúлыло, то став на пóмоч клы́каты.

**дото́вчыс'** **смэ́рты** дожить до смерти. Ја вжэ́ старáја, мóжэ́ коло дытэ́ј смэ́рты дото́вчыс'.

**доту́ркатыс'** *сов.* 1. достичь, постичь, добиться, пробиться; 2. разузнать; 3. добудиться. Ны́јак ја ны доту́ркавс', ны дов-мывс'а. Шоб́ јак мы́ш доту́ркатыс' до Брэ́с'ц'а, ја всэ́ повы́дав бы. Шэ́ вона́ мóжэ́ ј до учы́тил'ницы доту́ркајиц'ц'а (т. е. станет учительницей). Но́јдý в сы́ло, всэ́ доту́ркајус' всэ́ повы́дају. Ны́јак јо́го ны доту́ркатыс', так засну́в.

**дошч'áвыц'а**, -и *ж.* дождевая вода. Цы́лыј цэ́бэр дошч'áвыци, бў́дымо мы́тыс'.

**дошч'у́вка**, -ы *ж. см.* дошч'áвыц'а.

**дра́н'н'ё**, -á *с.* действие по гл. «дра́ты» (*см.*). Пы́рыд дра́н'-н'ём во́вну пырыбыра́јут'.

**драпкы́** *только мн.* плетение на подобие кружев из ниток, оставшихся неткаными на краю полотна.

**драпч'áстыј**, -та, -тэ́ лапчатый (о листьях). З јáсын'а, з га-рабы́ны, з окро́пу лы́ст драпч'áстыј.

**дра́ты** *несов.* 1. разрывать, рвать; 2. производить в жерновах гречневую и ячменную крупу; 3. теревить овечью шерсть; 4. поднимать целину, залежь. Ды́рэ́ бума́гу. В сво́јих жо́рнах крупы́ дра́лы. Ды́рите во́вну, бо в поны́дло́к чы́саты́ повы́зэм. Ды́рут' Мы́сын'áтыну (название урочища).

**дрэ́каты** *несов.* 1. сильно картавить; 2. неумело, крикливо петь, читать, говорить. Зу́сым ны вмы́је чы́таты́, онó дрэ́каје.

**дрэ́нына**, -ы *ж.* поднятая целина, поднятая залежь. На дрэ́ныны до́брэ́ прóса посы́јаты, ма́ло бў́дэ зыл'л'а.

**дры́вотн'а**, -и *ж.* место, где рубят дрова. Дэ́ постано́јанно ко-лы́дка сто́јит', рубáјут' дрóва, лы́к'ёт' выпору́баны дрóва — гэ́то дры́вотн'а. Со́кыру на дры́вотни забу́вс'.

**дрыма́ты** *несов.* 1. дремать; 2. цвести (о льне). Сы́джý ја, дрымл'у́. Вжэ́ л'он дры́млэ́.

**дры́н'гаты** *несов.* дрожать, вибрировать. В мынэ́ ничо́го ка-ранда́ш дры́н'гаје, ны́јак ны мо́жý ли́нији провы́сты́.

**дры́н'гну́ты** *сов.* дернуть, задеть вибрирующим предметом, полоснуть. Як спы́ци нат'ага́в, то мынэ́ дры́н'гну́ло по руцý.

**дры́нгул'ова́тыј**, -та, -тэ́ долговязый (о животных).

**дробы́на**, -ы *ж.* немного. Дробы́ну сы́на вкосо́ыв. Дробы́на му́кы в ч'áсцы. ◇ о́днá ~ — совсем немножко, чуть-чуть. За́рэ домы́л'у, вжэ́ онó о́днá дробы́на оста́лас'.

**дробозá**, -ы *ж.* мелочь. Карто́пли ты́пэр — така́ја дробозá.

**дробы́на**, -ы *ж. (един. к «дрова»)* срубленное дерево, бревно. Во́змý со́кыру, де́јакýју дровы́ну розруба́ју.

**дро́готá**, -ы́ *ж.* дрожь. Дро́готá хвата́ла.

**дубэц'**, -бц'а м. прут, хворостина.

**дубыл'так**, -а м. двойное железо в рубанке.

**дубкы нареч.** (детск.) стоймя, держась вертикально без посторонней помощи. Стан', Волод'ка, дубкы.

**дудан**, -а м. стебель одно-двухлетнего растения с малым количеством листьев, мелких отростков. Лыст на шчав'евы пообрыва'ла, одны дуданы пооставалыс'. Лыст на свыр'ипы попада'в, одны дуданы. Н'акы дудан тыч'ыт'.

**дупл'ак**, -а м. старый, примитивный тип колоды-улья.

**дупнастыј**, -та, -тэ дуплистый. Бруквына дупнаста.

**дурн'ак**, -а м. только ед. пустяк. В кино за дурн'ак пуска'ют', за двацэт' колéјок.

**ж'аборін'н'е**, -'а с. лягушачья икра.

**жарыты несев.** пыхать, испускать жар. Др'ова вжэ згор'ілы, алэ шэ жарыт'.

**жвыр**, -у м. гравий. Мыні шэ до пудстакув трэба ла'ру кошыкув жвы'ру накоп'аты.

**жыв'іј**, -уја, -бје 1. живой; 2. теплый; 3. тонкий, сильно ссученный (о нитке). Шэ р'уб'ка жываја, алэ трэба протоп'ыты, бо до ранку в'ыхолонэ зус'ім. Гэту хвој'іну шэ жыву'ју чырв'ак сточ'ів. Нытка крутаја, нытка жываја — гэто добрэ всу'кана нытка.

**жыжа**, -ы ж. (детск.). 1. огонь; 2. свет, светило; 3. горячо. Зарэ зас'в'ітымо жыжу, бўде выднэ'н'ко. В пыч'і жыжа гор'ыт'. Ны чып'ы пал'чыком сквороды, бо скворода гар'ача, бўдэ жыжа в пал'чык. Таја выліка жыжа — то м'іс'ацик, а малén'кы жыжы ко'ло јіјі — то зы'рочки. Мо'л'о шэ жыжа, хај похолонэ.

**жыжавка**, -ы ж. чирей.

**жылавыј**, -ва, -вэ упругий, жилистый. Н'акыј хліб жылавыј табы гу'ма. Жылавыј чолов'ік, јогó ны побóрыш.

**жын'ін'н'е**, -'а с. женитьба. Жын'ін'н'е — выс'óла шт'ука.

**жырлó**, -а с. жало. ◇ ~ впус'тыты — ужалить.

**жыроваты несев.** клевать, кормиться (о диких животных). Там дэ жыру'јут' птушкы. Јак дэ јис'ц' рыба, зајец', то кажут' жыру'је.

**жыты несев.** 1. жить; 2. бывать, быть, иметься. И в на'шуј ла'вцы дэколы ровырі жыв'ут'. Молоко жывэ завс'іды білэ. Хліб чы пышка жыв'ут' пухкы. Ја жыв'у (бываю) ч'асто в Брэс'ці.

**жмындыты несев.** скаредничать. На'шо жмындыты, воз'м'ы да куп'ы.

**жолóпаты несев.** есть, лопать, жевать. Шэ ты н'ішо жо'лопајіш, шэ гомб'лајіш, Васыл', чы самыј хліб, чы з мо'локом.

**жујка**, -ы ж. 1. жвачка; 2. ж. и м. вялый, неповоротливый человек. Корóва жујку жујэ. Гэто жујка, ны чолов'ік.

**жу́хаты** *несов.* слегка мыть, стирать, тереть (о белье). Ста-  
ру́ју рубашку жу́хају. Тыпэр пожухају одэжу, а взавтра оджы-  
матыму.

**забабёны** *мн.* суеверия, предрассудки.

**забавыты** *сов.* провести (время), пробыть. Ја забавыла в кон-  
то́ры час.

**забавытыс'** *сов.* задержаться. Вода ны забавыц'ца выхолон-  
нуты. Кро́хы в својака забавыс'а, дај пызно прышо́в.

**забајда́**, -ы́ *ж.* чертовщина, черт знает что (*в значении:*  
помеха, препона). Забајда́ ны ны́ж, јим хліба ны вкро́јиш.  
На́шо гэту забайд́у — шка́па поста́вылы сырымд ха́ты, оно ны  
про́йты. Шэ́ гэта забайд́а пуд но́гы ліэ́, втыка́ј, а то пыры-  
кы́ну. Забајда́ а ны чырывы́кы, табы́ колодкы́.

**забајдэ́шка**, -ы́ *ж. см.* забайд́а.

**забл'отатыс'** *сов.* замотаться, запутаться. Јак навыва́лы  
(крёсна), то дэ́с' замота́лось', забл'отало́с'.

**забо́куваты́**, -та, -тэ́ однобокий. Н'а́ка бу́лка забо́кувата,  
ны кру́гла.

**заборса́ты** *сов.* зашнуровать. Заборса́в чырывы́кы.

**забохо́н'аны́**, -на, -нэ́ плоский, сглаженный. На гэту́ј горі́  
го́стры́ј ве́рх, а в гэту́ј тупы́ј, забохо́н'аны́.

**завыну́ты** *сов.* начать просить, заикнуться о чем-нибудь.  
Малы́ј завynúв хліба. Завynúв жыны́тыс'.

**заволо́ка**, -ы́ *ж. и м.* бродяга.

**заворушы́ты** *сов.* тронуть, потревожить, побеспокоить. Дес'  
одиколо́н, заворушы́лы, бо вжэ́ ј в кúхні чу́ты. Заворушы́лы  
пчо́лы, то лё́д'шо повтыка́лы.

**зага́ра**, -ы́ *ж.* задор, рвение, тяга. Мэ́нчымы дывч'ата ма́лы  
ліпшу зага́ру выпыва́ты чым за́рэ. Јак в дыты́ны је зага́ра  
до кнйж'кы, то ји́јі ны трэ́ба заставл'а́ты гучы́тыс'.

**заглымэ́здаты** *сов.* 1. заточить; 2. заливать, прилизать. Нычо́го  
наго́стры́в соки́ру, заглымэ́здав на оды́н бык. Ні́чего ко́сы  
на оды́н бык заглымэ́зда́ла.

**заго́јдатыс'** *сов.* закачаться, покачнуться. Јак вы́т'авс', то  
аж заго́јда́вс'а.

**заго́јытыс'** *сов.* зажить (о ране).

**за́город**, -а́ *м.* загородка для скота перед сараем.

**загрыбе́ты** *сов.* 1. подгрести (граблями); 2. слегка подмести;  
3. слегка причесаться.

**зага́баты** *сов.* захватить (присвоить). Вжэ́ Лі́да собі́ зага́-  
бала мо́ју ху́стку, а шо́ ја завжа́жу.

**зада́ва**, -ы́ *ж.* му́ка, мучение, каторга. Зада́ва в жорна́х  
мо́лбты.

**зада́вныты** *сов.* затянуть (во времени). Гэ́ту хворо́бу трэ́ба  
було́ зра́зу лічы́ты, а то зада́внылы, то за́рэ тру́дно вы́личыты.  
Зада́внылы з одда́чыју, дај ны одда́лы (долг).

**зада́внытыс'** *сов.* зятянуцься (во времени). Зра́зу ны лічылас', да зада́внылас' хвороба, то вжэ нывыдо́мо, чы злічыц'ца.

**зад'оганы́**, -на, -нэ 1. измотанный, изнуренный; 2. загрязненный, замусоленный. Гэ́тој кын' зад'оганы́: ро́бл'ет' мно́го, а ны ко́рмн'ет'. Гэта споды́цца в мына́ зад'огана: ја в ју́ свы́н'ум но́шу.

**зад'огаты** *сов.* 1. измотать, изнурить; 2. загрязнить, замусолить, затаскать. Зад'огалы ко́ны за вёсну. Коло ро́боты зад'огав ру́башку за ты́ждэн'.

**зад'орына**, -ы *ж. мн.* зад'оры заусеница. Мыш'ала глы́ну, то зад'оры позадыра́лыс' на па́л'цах.

**закыва́ты** *несов.* капризничать, кланчить. Вса́ закыва́је, то то́је јо́му дај, то то́је.

**закы́нкі** *только мн.* начало жатвы и связанные с ним обряды. Јак почи́налы ж'аты, то помолы́цца бо́гу, на ко́ліна ста́вши, зожне́ жмы́н'ку, выно́чка скру́тыт', дожны́ајучы кві́точку то́жэ, пос'ва́тыт' на сплы́н'на́, дај засыва́јут' тым жы́том.

**закы́мчасты́**, -та, -тэ худеющий зимой (обычно о домашних животных).

**за́зубэ́н'**, -бн'а́ *м.* зубец, выступ, служащий для крепления деревянных и металлических частей предметов.

**зазу́ты**, *сов.* захватить, схватить. Зазу́ла о́бэртуху хлі́ба, дај пошла́.

**зајмы́сты́**, -та, -тэ вместительный, емкий. Јак са́рп го́стры́, зајмы́сты́, да жне́ц до́бры́, то набырэ́ш до́бру жмы́н'у. Зајмы́сты́ жы́вэ са́рп, ко́са, ло́жка, граблѝ.

**зајна́тэ ји́цэ** оплодотворенное яйцо.

**закаба́ј**, -а *м.* углубление, щель; *чаще мн.* закаба́ји — ухабы, рытвины, углубления, щели. Така́ји закаба́ји — нычо́го ко́сыты. Да́вно кры́шу, то в кру́жковы́ он'на́кы закаба́ји поро́былыс'.

**закака́рычыты** *сов.* полоснуть по шее. Закака́рычы́в гова́чку. За́рэ ја ты́бэ закака́рычу.

**зака́лок**, -лка́ *м.* грязное пятно; *чаще мн.* грязные пятна, разводы. На ручны́ковы ны́ма зака́лкув, кро́хы жу́хны, дај хва́тыт', мно́го мы́ты ны трэ́ба.

**заколо́тыты** *сов.* 1. забить (гвоздями с силой); 2. замесить. Бліны́ заколо́тыла.

**закорко́ваты** *сов.* заткнуть пробкой (прочно), закупорить. До́брэ буты́лку закорко́ва́в.

**закропл'а́ты** *несов.* откладывать яички (о пчелиной матке). На чы́рву пчо́лы ро́бл'ет' оду́мысны бо́чыкы, јих ма́тка закропл'а́је.

**за́крутка**, -ы *ж.* 1. крышка с винтовой нарезкой; 2. приспособление для закручивания (дверцы, крышки и под.); 3. (*ритуальн.*) связь скрученных колосьев посреди поля.



**зал'адыты** *сов.* потерять аппетит. Зал'ады, то јисты ны хобыц'ца.

**залыгл'а**, -й *ж.* залежь (о поле). Залыгл'а — гэто таја зымн'а, шо давно ны обрабл'алас'.

**залысыты** *сов.* отметить дерево, бревно снятием небольшой части коры. Залысыв хвойну, шоб знаты, котору зрубуваты.

**заложѣн'е**, -а *с.* день основания местной церкви, приурочивался к какому-нибудь религиозному празднику; приравнивался к самым значительным религиозным праздникам.

**зал'окотыты** *сов.* задрожать. Як зыкнув на мынэ, то ја аж зал'окотыла. Як загримыло, то аж шкло в гокнах зал'окотыло.

**зальбмка**, -ы *ж.* (*ритуальн.*) заломленный пучок колосьев посреди поля *ср.* закрутка.

**заманка**, -ы *ж.* приманка. Дав хлбпц'овы јаблык, гэто заманка, коб приходыв.

**замырок**, -рка *м.* заморыш. Порос'ата такыји замырки, дэс' јим јисты шкодовалы. До армји сыдылы табы замырки, а зарэ он'накы хлбпци.

**замйжок**, -жка *м.* невспаханная земля, прилегающая к вспахиваемой. Вс'огб замйжка скосыв.

**замйт'** -и *ж.* снежный занос. Тыл'ко снйгу, такаја замйт', шо ны вымотатыс'.

**замйт'т'е**, -а *с.* *см.* замйт'.

**зан'ухрыты** *сов.* изъявить страстное желание, загореться желанием. Зан'ухрылы на Кубан' јыхаты, а нывыдомо, чы там јим лиш понаравыц'ца.

**западн'а**, -й *ж.* 1. металлическое приспособление в ткацком станке сравнительно нового образца для регулирования хода и закрепления вала, на который наматывается полотно; 2. деревянный засов в некоторых старинных дверях.

**запалахтыты** *сов.* *см.* палахтыты.

**запыныты** *сов.* остановить, вернуть (с дороги, на место), пригнать. Јды корову запыны, а то в шкоду влизэ.

**запырн'а**, -й *ж.* 1. стержень с продолговатым отверстием посредине в старинном ткацком станке для регулирования поворота и укрепления вала, на который наматывается полотно; 2. дугообразный стержень, при помощи которого плотно прижимается крышка к котлу.

**запыта**, -ыји *ж.* невеста после «запјин» (*см.*). Ман'а вжэ запыта, в суббту запјины булы, а в тјуу ныдил'у бјудэ высыл'ле.

**запјины** *только мн.* обрядовый ужин в доме невесты за несколько недель до свадьбы.

**запрбобыты** *сов.* *см.* прбобыты.

**заруытыс'** *сов.* забеспокоиться. Шэно дрјугј ч'ас, а вып вжэ з даван'нем зарупывс'а.

**засѣйка**, -ы ж. отгороженный лесенкой угол «кучки» (см.), в который закладывают корм скоту.

**засмык**, -а м. утолщение на нитке. Як засмыка зрѣжыш, то нѣтка порвѣц'ц'а.

**засмыкаты** *несов.* 1. задвигать, засовывать; 2. заволакивать (о небе). Засмыкај гѣтого кѣја в дырку. Засмыкаје, хмурыц'ц'а, мусыт' знов дошч бѣдэ.

**засукаты** *сов.* затребовать, запросить. Засукав трыста рублѣв за пал'тѣ.

**затарабаныты** *сов.* затащить, загнать. Затарабан' гѣту страмыну в клѣн'у. Затарабан' гусы дэ далэж.

**зат'атыс'** *сов.* приостановиться, перестать. Таја чѣрна свѣнка зат'алас', ны хѣчэ росты. То спывала цѣлы вѣчор, а то зат'алас', п коб хоч раз заспывала.

**зат'он**, -а м. выемка, зарубка, паз в деревянных предметах. Рѣбымо зат'оны, пудпырајимо качкы.

**захарустытыс'** *сов.* забиться, засориться. Трубка захарустылас'. Рышѣтка захарустылас'. Кѣмэн сажыју захарустытв'а.

**захарушчаныј**, -на, -нэ засоренный, забитый. Пич захарушчана.

**захр'аснуты** *сов.* забиться, засориться. Захр'асло всѣ мухамы.

**зацѣвкаты** *сов. см.* цѣвкаты.

**зачвѣдыты** *сов.* закоптить, закоптеть. Гѣтым газныком с'вѣтимо, то в кѣхні зусым зачвѣдыло.

**зачвѣгаты** *сов.* загрязнить, замарать. Зачвѣгав рубашку, шо ны домѣтыс'.

**зашѣрхнуты** *сов.* покрыться тонким слоем льда. Сажолка ны замѣрзла, шѣ дѣс' онѣ вѣчѣра в нѣчѣ кѣло бырогѣв була зашѣрхла.

**зашмалѣтыс'** *сов.* подгореть. Хлеб запѣкс'а, аж зашмалѣтв'а. Загорѣв, аж зашмалѣтв'а, облѣпыс'с'а чѣрыз д'он кѣл'ко (о человеке).

**зашчыпнѣты** *сов.* застегнуть. Чѣмѣ одного гѣзика в пал'тѣвы ны зашчыпнѣв.

**зашчырыты** *сов.* пробиться, показаться, появиться (о зелени, траве). Потыплѣшало, дај зашчырыла травѣ.

**збѣавыты** *сов.* искусить, соблазнить, подбить. И сам вѣпје, шѣ ј другоѣго збѣавыт'.

**збѣурытыс'** *сов.* собраться, броситься что-либо сделать. Корѣва збѣурылас' бѣжты, насылу пырыпынылы.

**зв'агаты** *несов.* отчитывать, выговаривать. А постѣјанно зв'агаје на тых дытѣј.

**зв'агѣкаты** *несов. см.* зв'агаты.

**зв'агѣкнуты** *сов. см.* зв'агѣкаты.

**звѣргнуты** *сов.* преждевременно разрешиться от бремени, выкинуть (о животном).

**звырнѣты** *сов.* 1. свернуть; 2. свалить вину. Самѣ выновѣта, а на мынѣ звырнѣла.

**звыса́ты** *несов.* околачиваться, торчать. Цілымы дн'амы там звыса́е, додому оно најыстыс' прыходыт'.

**звыха́н'н'е**, -'а *с.* вывих. Од звыха́н'н'а нога побол'уе.

**з'вирына́**, -ы *ж.* *собир.* зверье.

**зга́ра**, -ы *ж.* зарево от пожара.

**зг'лова́заны** *сов.* замусолить. Дывкы́ як гучылыс' пр'асты, поскублы, зг'лова́заны кудэл'у зусым.

**з дэ́й ра́цыі** ни с того, ни с сего, без причины, без основания, напрасно. На јі́і в дэ́й ра́цыі вы́думалы, вона́ ныц ны выно́вата.

**здэ́рпаты** *сов.* 1. слегка соскоблить, соскрести; 2. смолоть (крупно). Кр'охы здэ́рпав кал в выг. Здэ́рпав м'ясочку јачме́н'у.

**з до́брого дыва́** без причины, напрасно, бестолку. З до́брого дыва́ чо́г јты.

**здр'о́**, -а *с. см.* вздро.

**зду́пліты** *сов.* одереженеть. Як пуба́чыв, шо хло́пэц' малы́ј в кон'а́ коло за́дниј л'аны, так ја ј зду́плыв.

**зд'уховына́**, -ы *ж.* боковая часть живота. Кор'ова до́брэ на-па́слас', здуховыны́ вы́круглылыс'.

**зж'орыты** *сов.* сжечь (дотла), В во́јну шк'олу зж'орылы.

**зза́молоду** *нареч.* смолоду. Була́ зза́молоду хо́р'оша, за́рэ постари́ла, с'о́ромно хо́р'оша.

**зэ́лы** *только мн.* болезнь лошадей (нарыв под мордой).

**зэ́рн'а** *с. ед. (собир.)* 1. зерно; 2. зерновые культуры. Па́мол'од д'е пуска́е јдэ́рыво (ја́блына, гру́шка) јзэ́рн'а (жы́то, пше́ныц'а).

**зы́лынэ́ц**, -нц'а́ *м. (религ.)* празднование девятого четверга после пасхи.

**зымы́вл'а**, -и *ж.* зимовка. Мо́ју́ј ко́ровы тыпе́р до́бра зымы́вл'а и си́на наро́быв до́брого, и турне́нс је.

**зы́мнык**, -а́ *м.* дорога в болоте, по которой ездят только зимой. Ны јид' по зы́мныку, бо за́гру́зныш, а јид' по лі́тныку.

**зы́ва**, -ы́ *ж.* отверстие в пряже, через которое проходит челнок с ниткой.

**зиви́нуты** *сов.* Сделать отверстие в пряже, чтобы продеть через него челнок с ниткой, или сделать перемещение ниток в этом отверстии.

**з мал'е́н'кого**, -ы́јі, -ых с раннего возраста. З мал'е́н'кого вын ны́ја́кых л'а́кув ны бо́ја́вс'а и за́рэ ны бо́ји́ц'а. Мо́ји́ гу́сы з мал'е́н'кых на во́ді.

**знадвы́рку** *нареч.* снаружи. Знадвы́рку хли́б табы́ ј вы́пы-чаны́, а всы́рэдыны сыры́ј.

**знату́рытыс'** *сов.* упереться, заупрямиться (обычно о лошади). Пу́ді́јхала мэ́трув тры́ста тым кон'е́м, а посл'а знату́рывс'а то́ј кы́н', ны хо́чэ јты ны́ја́к, шо хо́ч з јим ро́бы.

**зны́шчытыс'** *сов.* ступеваться. Хло́пэц' малы́ј, як ны́кого ны бу́ло, то так шы́ры́в, а јак пры́шлы чужы́јі, то за́бы́вс' у ку́то́к, зны́шчы́вс' и сы́ды́т'.

**знбсок**, -ска *м.* первое яйцо молодой птицы.

**зовыц'а**, -и *ж.* сестра мужа.

**золыты** *несов.* обрабатывать щелоком белье перед стиркой.

**золін'н'е**, -'а *с.* действие по гл. «золыты» (*см.*).

**зорытыс'** *несов.* 1. дозревать, доспевать; 2. загорать. Вжэ гэтэ жыто давно порá жж'аты, а вонó ј шэ зорыц'ц'а. Пару грушок шэ вы рв'алы, шэ зорец'ц'а на грусцы. Помыдóры покклá на окнй, хáј зорец'ц'а. Лыжу на сонцы ј зорýс'.

**зуб**, -а *м.* 1. зуб, зубец; 2. долька чеснока. На голóвку часныкú, одламнй два зúбы. ◇ ~ тымннй — опухоль нёба.

**зубышча** *только мн.* детская болезнь (опухоль на деснах).

**зубін'н'е**, -'а *с.* действие по гл. зубыты (насекать зубчики в серпах). Зајн'áвс'а зубін'н'ем, сырнй зубл'ý.

**зумыслы** *нареч.* умышленно. Зумыслы порызала собй пáл'ц'а, коб жыта ны ж'аты.

**зумытыс'** *сов.* расстроиться, пасть духом. Зумйвс'а біднй: и ны говорыт', и ны жартује, јак шо наможэц'ц'а засмыјатыс', то с'оромно ны выходыт'.

**зухвалышј**, -ша, -шэ более смелый, настойчивый, решительный. В јих зухвалышы хлóпцы, чым у нас, вонý својé дýјдут'.

**јáдуха**, -ы *ж.* одышка (у человека, редко у животных). ◇ вгнаты јáдуху — довести до одышки, загнать.

**јáдушлывыј**, -ва, -вэ страдающий одышкой (о человеке).

**јазыковаты** *несов.* болеть нарывами на языке (о корове).

**јарытынка**, -ы *ж.* первая шерсть, снятая с молодой овцы.

**јарýга**, -ы *ж.* небольшое углубление с четкими берегами, бывает наполнено водой только после сильного дождя и после таяния снегов. Дошч вылікыј пројшóв, пóвны јаругы воды поналывáло. Нычóго косыты, дэ јаругы.

**јáсла** *только мн.* десны. Зуб болыт', то аж јáсла опúхлы.

**јат'ол**, тла *м.* 1. (*устар.*) дятел; 2. круглая яма в болоте, летом водоной для скота. Кóлыс' всэ коровы в літо до јáтла гонылы воду пыты.

**јатылына**, -ы *ж.* дикий клевер.

**јатрá**, -ы *ж.* покраснение и сыпь на коже.

**јатрытыс'** *несов.* краснеть и покрываться сыпью (о коже).

**јатрýвка**, -ы *ж.* жена брата мужа. Јатровкы — гэто јак јыхы мужыкы браты.

**јашчэр**, -а *м.* нарыв в горле. Кóлыс' одговáрувалы јашчыра, скáжут', јак одговóрыш, то прорвэц'ц'а.

**јэнчыты** *несов.* визжать, стонать. Закрыч'áв, зајэнчыв, ојојóј, ојојóј.

**јидкыј**, -áја, -óје вкусный (о траве, сене). З Гóмха сýно ны јидкóје. На бычовныкú травá јидкáја.

**јидбмэ** гбрло глотка.

**jóмко** нареч. сильно, крепко. **Лóмко пáл'ц'а** порíзав, нýжáк кровí ны вгáмыты. **Лóмко снопá зв'áзáв.** **Лóмко крычýш,** аж тут чýты. **Лóмко стýкнувс'а** ногóжу, аж зáрэ болýт'. **Лóмко** горýлка, аж дух зaймáе.

**jóмч** нареч. ср. ст. сильнее, крепче. **Шэ jóмч вýt'ав.**

**júклáтыj,** -та, -то брюхатый. **Кóровс'кó júклáта.**

**júкло,** -а с. брюхо. **Бýз рóбóты,** то óн'н'акэ **júкло** нáйв. **Хáj** порóбыт', хáj свóйím júклом потрасé.

**júц',** -'á м. желудок. **Лýжа** попáдáе зрáзу в júц', а пóсл'а в кышкý.

**jýшыты** несов. обильно течь, струиться (о крови).

**кабáлныц'а,** -и ж. гадалка, ворожея. **Пóйдý** до кабáлныци, хáj вýкынэ кáрты.

**каблукý** тóлькó мн. приспособление для подноса сена скоту.

**кавáлок дýрн'а** дурачина, дуралей. **Шó** вын тобí посóв'этуje: гéто ж кавáлок дýрн'а.

**кáвгнýты** сов. 1. проглотить большой кусок; 2. неизвестно куда деть, задевать; 3. уничтожить (*перен.*). **Вжэ дэс' з'з'ив,** вжэ хлáмнув, кáвгнýв дэс'.

**казэтына,** -ы ж. (*един.*) газета.

**кáйдуб,** -а м. очень грязное, вязкое место.

**кал'óвка,** -ы ж. рубанок, вырезающий фигурно.

**кáмкаты** несов. 1. квакать (о лягушках); 2. жаловаться, сетовать, ныть.

**кан',** -и ж. один из способов горизонтального крепления бревен в стене (без стояка). **Je** стýнá стóчуjиц'ц'а, то стá-выц'ц'а стóжáн, а je п кан' стóчуjиц'ц'а — зарýзуjуд'ц'а пáл'ци в дэрывовы на конц'áх, табы жак рóбл'ет' угóл в замкý.

**кандз'убнýты** сов. 1. швырнуть, запустить; 2. полететь носом.

**кант,** -а м. ребро, грань. **В пýсцы** з запáлкув дванáцэт' кáнтув. **Об** крóваты, об кант стýкнувс'а. **Шэ** дóшку обтышý, а то кант ны зусím прáвыj.

**кантовáтыj,** -та, -тэ граненый. **В тыбó** карандаш крýглыj, чы кантовáтыj. **В бýлцы** хлýба шó з магáзýна вýсим кáнтув, кантовáта.

**кáпа,** ы ж. 1. кожаная обивка хомута; 2. покрывало на кровати.

**капýна,** -ы ж. немножко, чуть-чуть. **Влы** капýну мóлóká. **Вз'мы** мáсла капýну.

**капýж,** -á м. 1. выступающий над стеной нижний край крыши; 2. след от капли или дождя на земле под крышей. **Жак** дошч бýдэ, то схавáжымос' пуд капýж. **Тут** кóлыс' н'áка хорóмына стóжáла: дывý, гóндэ — пас, капýж.

**капшýк,** -á м. 1. кiset; 2. (*перен.*) старый, дряхлый, Пóв-ныj капшýк тут'унý. **Старýj** табы капшýк,



**кля́сты** *несов.* 1. класть; 2. надевать; 3. раскладывать, разжигать, разводить (о костре).

**кля́жыты** *несов.* убывать, сокращаться. **Я́блык з мышкá** *всэ* кля́жит' и кля́жит'.

**кля́жй** *только мн.* жизненные силы. **З дйда** *вжэ* *вси* кля́жй **вы́т'агн'аны**, **вы́смоктаны**, **зусым-зусым** *слабы́й*. **Кля́жй** — *сы́ла* *чоловiка*. **З хво́йны́ гэ́тыжй** *вси* кля́жй **вы́т'агн'аны**, *бо з жiй* **смолу́ т'агну́т'**.

**кля́каты** **бус'ка́** (*обряд.*) обращаться на благовещенье к аисту с просьбой о хорошем урожае ржи; с этой целью пекли «гал'опу» (хлебец с изображением ноги аиста) и «борону» (хлебец в форме бороны).

**кля́окы́тка**, *-ы ж.* хохотушка. **Гэ́та** кля́окы́тка *ж* **шэ** *смы-жэ́ц'ца*.

**клоча́нык**, *-а м.* веревочка, грубо ссученная, из очесов льноволокна.

**клуб**, *-а м.* 1. бедреная кость; 2. клуб.

**клума́к**, *-а м.* клок.

**клу́н'а**, *-и ж.* гумно, рига.

**кнэ́тыты** *несов.* хлестать, бить (обычно о дожде).

**ковзы́л'**, *-у́ м.* и **ковзы́л'ка**, *-ы ж.* каток (на льду).

**ко́ворот**, *-а м.* журавль (у колодца).

**ковту́н**, *-а м.* 1. колтун; 2. пучок ниток в бахrome 'ска-терти или старинного платка.

**коза́**, *-ы ж.* 1. коза (животное), 2. остатки несжатых колосьев на поле; 3. (*обряд.*) последняя горсть несжатого озимого, которую святили и затем использовали на семена.

**ко́ко**, *-а с.* (*детск.*) яйцо; иногда картофелина.

**кокода́каты** *несов.* громко кудахтать. **Ку́рыц'а** *кокода́чэ*: *мо́жэ знысла́с' чы чо́гб зл'ака́лас'*.

**колэ́шн'а**, *-и ж.* пристройка к сараю (для дров, повозки, с.-х. орудий).

**коли́гува́тыс'** *несов.* дружить. **Жак** *булы́ дывч'а́т'мы*, *то мы* *коли́гува́лыс'*.

**колóшкаты** *несов.* тормошить, тревожить. **Колóшкаж** *жо́б*, *ха́ж* *вста́жэ*, *а до́кы вын спа́тымэ*.

**конопа́нiжнны́'кы́ж**, *-ка, -кэ* *вылитый*. **Жаша** — *то* *конопа́нiжнны́'кы́ж* **Рома́н**, *ры́хтык* *похож* *внук* *на* *ды́да*.

**ко́псатыс'** *несов.* брести (по глубокому снегу, по песку, по грязи). *По снiгу́ ко́пса́жц'ца*.

**коровáты** *несов.* освобождать, очищать от коры. **Дыры́вiну** *коровáв*.

**ко́рок**, *-рка м.* пробка.

**корот'у́пын'кы́ж**, *-ка, -кэ* *коротенький*.

**корч'а́стыж**, *-та, -тэ* *кустистый*. **Вы́копав** *д'ви* *бырэ́зыны* *корч'а́стых*.

**кос'-кос'-кос'** *подзывные для лошадей*.

**кѡс'а**, -и *ж.* (*детск.*) лошадь, жеребенок.

**кѡт'ах**, -а *м.* сержка (на дереве), *обычно мн.* кѡт'ахы.

**кѡтломáз**, -а *м.* грязнуля. От ужэ кѡтломáз: вымазав и рúкы, j бѡроду, j лицѡ, j рубáшку.

**кѡц'ах**, -а *м.* грязнуля, замарашка. Ты, хлѡпчэ, такíj кѡц'ах, гѣтымы жагод'мы так вы́квыц'авс'а.

**кѡшкатыс'** *несов.* возиться (заниматься кропотливым делом). Дѡвго ны лажы́лас', всэ кѡшкала́с'.

**кѡшлаты́j**, -та, -тэ *покрытый шерстью, косматый.*

**кѡшлаты́н'н'е**, -'а *с.* волосяной покров.

**кр'агламы по́йты** пойти кругами. Картѡпли кр'агламы пошлы́, дэ гѣты кр'агла, то попада́в говѣччы́j гны́j.

**кра́жаты** *несов.* 1. нарезать, резать; 2. кроить.

**кра́мкаты** *несов.* 1. пицать, пискливо плакать, ныть, жаловаться; 2. пискливо мяукать, квакать.

**красá**, -ы́ *ж.* цветы (*соби́р.*), цветение, цвет. Вѣт'ор вз'авс'а, красá з жы́та лыты́т'. Вжэ жы́то почи́на́je красова́ты, вжэ ja на одному́ колоско́вы красу́ бачыла. Красá жы́вэ на жы́товы, пы́шыныци, мытлы́ци, тумавхы́ццы.

**крас'кѡ**, -á *м.* (*усил.*) красивый. Чоловѣк стары́j, а такíj крас'кѡ.

**кра́ж**, -а *м.* дерево, в котором сердцевина не в центре. крѣ́вдно *нареч.* обидно.

**крокѡты́на**, -ы́ *ж.* низкорослые заросли на низких болотистых местах. В ту́жу крокѡты́ну коровы́ вгна́в.

**крокѡты́на**, -ы́ *ж.* низкорослое дерево на низком болотистом месте. В крокѡты́ны тѣ́ji корѣ́н'н'е навѣ́рх повыган'á́je.

**крѡ́пнуты** *сов.* 1. ударить, стукнуть; 2. ударить (по карману). Як крѡ́пнула мы́нэ дѡшка по голо́вѣ. На дѣ́сэт' рублѣ́в jи́j крѡ́пнулы.

**кру́глыj**, -ла, -лэ 1. круглый; 2. квадратный. Копы́ц'а в шты́ры пы́рчы́нны — кру́гла копы́ц'а. Як в хáты почти́ одна́кова довжы́н'á j шы́рын'á, то ка́жут' «кру́гла хáта».

**кругло́выды́j**, -да, -дэ круглолицый.

**круну́ты** *сов.* повернуть, свернуть, сделать круг, съездить. Корѡ́ва круну́ла на стѣ́шску, да́j побигла́ до Зѡ́си. Круну́в рѡ́выром в сы́лѡ, да́j прывѣ́з осылѣ́нц'у́в.

**кру́ча**, -ы́ *ж.* метель, вьюга.

**кручо́к**, -чка *м.* 1.<sup>1/8</sup> литра; 2. бутылка вместимостью в 1/<sub>8</sub> литра.

**кѡс'о-кѡс'о-кѡс'о** подзывные для лошадей, *ср. более употр.* кѡс'.

**кѡстрѡ́цы** *нареч.* 1. как полагается; 2. кстати. Кѡб дѣ́шо кѡстрѡ́цы сто́jало, а то всэ ал'бѣ́ jак. Шо ны ска́жэ, то всэ ны кѡстрѡ́цы, всэ по дурно́му.

**кúдоса**, -ы́ *ж.* метель. Э́нов кúдоса вз'алáс', jак ко́гѡ за́ста́нэ в дорѡ́зы, то облы́пыт' чы́сто.



**куз'а**, -и *ж.* (*детск.*) жеребенок.

**куз'у-куз'у-куз'у** подзывные для жеребенка.

**кука**, -ы *ж.* (*детск.*) 1. нечто страшное, обитающее в темноте, чем пугают детей; 2. блоха; 3. волк.

**кул'ша**, -ы *ж.* угол и грань в сложенном на повозку сене, снопах. Как кладэш хуру сына, то зразу обкладајш кул'шы, потóm на боковыѝ кладэш, потóm на сырэдыну. Кул'шы — гэто углы ј канты в хуры.

**кумарн'а**, -ѝ *ж.* (*собр.*) комары. В лісы зэрэ такаја кумарн'а. Гэта кумарн'а ны дас'ц' посыдыты.

**кумкаты** *несов.* 1. квакать; 2. жаловаться (на боль). Ж'абы кумкајут'. Нічога на жывыт кумкаје.

**купа**, -ы *ж.* 1. болотные кочки (*собр.*); 2. куча, группа, совокупность. Купа по болóты, нычóго косыты. Говычкы булы розбиглыс', а зэрэ позбыралыс' до купы. Ссылылыс' с хуты-рив в купу.

**купаковатыј**, -та, -тэ 1. похожий на колпак; 2. замысловатый. Задача купаковата, ны рыпылы.

**купала**, -ы *ж.* 1. праздник Ивана Купалы; 2. (*обряд.*) костер в ночь на Ивана Купалу; 3. большой костер или огонь. В пычй купалу розоклала.

**купына**, -ы *ж.* 1. болотная кочка; 2. пучок. Шэ сніг лыжыт', а пуд лыстом гóндэ бач јакаја купына травы вырoсла.

**купка** созвездие Плеяды. Купка — то мнóго зóрэј в однім мис'ци, врóди довгастын'ка, звэрху шырэј, а знызу гужэј. Вона завсіды јдэ по однуј дорóзы, врóди по дорóзы сонц'а.

**купл'а**, -и *ж.* покупка. Как ты с куплију, чы купл'атымыш порос'ата. Чы твоја купл'а (кóрoва, шо шéно купылы) даје молюкá крóхы.

**курын'а**, -'ата *с.* цыпленок.

**курыты** *несов.* 1. дымить; 2. пылить (сильно). Сырыји дрóва, то ны гор'эт', а онó кúрыјут'. Горýт', а тóје пóлэ аж кúрыт'.

**курочнó** *ж.* (*им.*), *с.* (*косв.*) *ув.-презр.* курица. Гэта курочнó розгрыблá мыні загóна.

**куртатыј**, -та, -тэ куций. В јогó куртата борода.

**кутниј зуб** коренной зуб.

**кутýх**, -а *м.* отгороженный угол, закуток. Кúрыци ныстыс', кутухá зрoбыв, дóшкыју одгородыв. Ој дýты, дýты, дэ вас подыты, в кутýх загнаты, јýсты ны даты.

**кúхор**, -хра *м.* (*устар.*) сундук.

**кúчка**, -ы *ж.* 1. отгороженная часть хлева; 2. приступка в печи (используется как ступенька или как полочка); 3. снопик льна; 4. маленькая избушка. С тэји кúчки, шо кóрoва стојит', ввас' гныј выбрав, а с тэји, шо говычкы — щэ н'е. Сыл' дэс' в кúццы лыжыт'. Высим кúчок лну нарвала. Гэто кúчка, ны хата.

**ла́голыты** *несов.* умолять. П́росылы жо́го, ла́голыты.

**л'а́да**, -ы *ж.* приспособление для поднятия бревна.

**л'а́нык**, -а *м.* лепешка с примесью толченого льняного семени. Ко́лыс' на Ја́на, на Ку́палу л'а́ныкы пы́клы.

**л'аоды́чын'н'а** *нареч.* для видимости. Зва́рыла мал'е́н'кы́ чыгу́нчык ка́шы онó л'аоды́чын'н'а. Тыпéр ја вкы́нула карто́пл'ув в крыша́ны онó л'аоды́чын'н'а.

**ла́пно**, -а *с.* мел, нежженная известь. Ха́ты б́йл'ет' всы́рэдыны ла́пном.

**лапу́ц'а**, -и *ж.* увалень, растяпа. О́ј ты, лапу́ц'а, на по́рос'а насту́пыла. Јдэ́ табы́ лапу́ц'а.

**ласу́н**, -а́ *м.* сладостенa, лакомка. От ја́кыј ласу́н, л'у́быт', шóб пр'а́ника да́лы.

**латы́ш**, латош'а́ *м.* тряпка, лоскут; *мн.* латош́и лохмотья. Гэ́ты латош́и вжэ́ гану́чныковы трэ́ба завыс'ты́. Гэ́то латы́ш, а ны ко́с'ц'у́м. ◇ трасты́ латош'а́мы — ходить в лохмотьях, ходить оборванцем.

**л'ато́го**, *нареч.* все же, все-таки. Ду́малы, шо ны пры́дэ, аж л'ато́го прыпо́в.

**лэ́живо**, -а *с.* лежание, лежка. До́кыл' ты с сво́йм лэ́живом бу́дыш, до́кыл' ты лыж'а́тымыш. Л'он на лэ́живы по́гны́в.

**лы́вйрка**, -ы *ж.* белка.

**лы́ј**, ло́ју *м.* бараний жир.

**лы́на**, -ы *ж.* трос (*устар.*).

**лы́пэ́ха**, -ы *ж.* некрасивый, с очень широким лицом и носом.

**лы́са** масть коровы, корова с белым лбом.

**лыхы́ј**, -а́ја, -о́је 1. *м.* черт; 2. зловредный. Зва́лы чо́рт, зва́лы лыхы́ј, был'ш зва́лы лыхы́ј. Бырыжы́с' лыхы́х л'удэ́ј.

**лыч**, -'а́ *м.* рыло.

**лы́штва**, -ы *ж.* планка, рейка.

**ли́лыты** *несов.* блестеть, отражать (о водной поверхности). До́пч вы́лыкы́ јшов, то на Го́мсы вода́ ли́лыје.

**лы́та** *только мн.* слои древесины, по которым определяют возраст дерева.

**лы́тнык**, -а *м.* летняя дорога через болото. Ны јид' по зы́мныку, бо за́гру́зныш, а јид' по лы́тныку.

**лы́тниј**, -н'а, -н'е 1. летний; 2. теплый. Гэ́то лы́тн'а ху́стка, ны зымо́ва. Мы́шй трэ́ба гар'а́ча вода́, а вонá онó лы́тн'а. Ру́б'ку шэ́ вчо́ра вра́но топы́лы, а вонá шэ́ј за́рэ кро́хы лы́тн'а.

**лы́то**, -а *с.* 1. лето; 2. цикл летних обрядовых песен. По́сл'а Л'л'и до сплы́н'н'а ма́ло лы́та спыва́лы, был'ш го́сэн'.

**Л'л'а́**, -й́ *ж.* (*религ.*) праздник Ильин день. На Л'л'у тру́б'ёт' в тру́бы и почи́најут' спыва́ты го́сэн'. Л'л'а на́робы́т' гны́л'л'а́.

**логовы́ло**, -а с. логово, ложе. Дэ коро́ва, чы свын'н'а в хлы́вй лыжы́т', да прыплэ́шчэ, вбје́, то логовы́лом зову́т'. Кро́хы прыбы́рта́ своје́ логовы́ло.

**л'око́гыты** *несов.* дрожа́ть.

**л'око́туха**, -ы *ж.* дрожь.

**л'о́л'а**, -и *ж. (детск.)* сорочка, рубашка.

**ломы́на**, -ы *ж.* 1. обломок, обрубок; 2. *ж.* и *м.* худо́щавый и невысо́кий человек.

**ломы́чына**, -ы *ж.* щепка, хворостина. Ныма́ ны́якы́ји лóмычыны́ в пич на за́втрэ́ј.

**л'ох**, -а *м.* погреб.

**лохну́ты** *несов.* расти в стебель. Як мно́го гно́ју по́лбжыш на до́бруј зымнй́, то карто́пли лохну́т'.

**л'убы́н'а**, -й *ж.* прелесть, красота. Зыма́ ны моро́з'ана, то така́ја л'убы́н'а.

**л'убошчы́** *только мн.* любезности, любовь.

**луг**, -а́ и -у *м.* 1. луг; 2. луговое сено (*редк.*); 3. щелок.

◇ одлы́ты лугу́ — пригото́вить щелок. Одо́л'л'у́ лугу́ да помы́жмос'.

**л'у́л'аты** *несов. (детск.)* качать колыбель.

**луп'а́жка**, -ы *ж.* кожа́ра, стручок.

**лупаты́ гочы́ма** 1. хло́пать гла́зямі; 2. испы́тывать неловкость, стыд. Ја за ты́бэ́ бў́ду лупаты́ гочы́ма.

**лупы́ты** *несов.* 1. сніма́ть ко́жу, ко́журу, шку́ру; 2. бить, лупи́ть. Лупл'у́ јицэ́, лупы́т' горо́х. Зло́вы́в зло́дыја дај лупы́т'. Лупы́т' бара́на зарі́заного.

**лу́ста**, -ы *ж.* ломоть. Лу́сту хлі́ба одры́зав.

**л'у́тызно**, -а с. привере́дливый. Коро́ва тако́је л'у́тызно, сі́на ју́ј ны до́браты́.

**лухы́ј**, -а́ја, -о́је глу́хой.

**лухова́тыј**, -та, -тэ́ глу́ховатый. На одно́ гу́хо лу́ховаты́ј.

**мака́тка**, -ы *ж.* выши́вки на квадра́тном кусо́ке полотна́.

**мал'ус'у́пын'кы́ј**, -ка, -кэ́ малюсе́нький.

**мана́**, -й *ж.* аромат. Така́ја мана́ од цвѣты́в јдэ. С'ві́же сі́но — така́ја мана́.

**ма́ра**, -ы *ж.* ве́дьма, нечи́стая си́ла.

**мац'у́ка**, -ы *ж.* булавоо́бразная палка́. Бува́ло пасту́х вы́рубаје мац'у́ку, гэ́то такы́ј кы́јско з булаво́ју, с ко́рын'ем.

**ме́л'ух**, -а *м.* 1. хвост (обы́чно подви́жной, болта́ющийся); 2. говору́н, болтун. Јагн'а́, јак сдэ́ говэ́чку, то ч'асом ме́л'ухом кру́тыт'. Такы́ј вжэ́ ме́л'ух: цы́лыј вэ́чор говору́тымэ́ быз пы́рэстану́.

**мызы́рыт'т'е**, -'а с. мелкота́, мелюзга́. То́је ты́л'а — тако́је мызы́рыт'т'е.

**мызы́ро́та**, -ы *ж.* мелкота́, мелочь. Ты́ји гру́шкы́ — така́ја мызы́ро́та.

- мыл'ч'ак**, -а *м.* рыба-самец со спермой.
- мынтылаты** *несов.* болтать, размахивать. Накынула пал'то, хбдыт', рукавамы j поламы мынтылаје.
- мырэц'**, -рц'а *м.* мертвец, покойник.
- мырлыны** *только мн. (обряд.)* первая часть похоронного обряда, когда покойник еще в хате. Булы на мырлынах. Тыхо, табы на мырлынах.
- мырч'аты** *несов.* моросить (о дожде).
- мысы** *только мн.* морда животного. Тхыр мысы наставыи.
- мытушытыс'** *несов.* суетиться, метаться. Порос'ата коло свын'ни мытушылыс'.
- мытуш'атыс'** *несов.* суетиться, метаться. Ходжy туды-с'уды, мытуш'ажус'.
- мыхтыты** *несов.* переливаться, пестреть (о цвете). Хорошэ вышыла, аж мыхтыт'.
- мыч**, -'а *м.* поперечное бревно в колоде между вертикальными столбами.
- мычыты** *несов. (устар.)* чесать льноволокно на деревянном гребне.
- мышкаты** *несов.* слегка рыть (рылом). Порос'ата мышкажут', ны лыбоко рыјут'.
- мн'амн'о**, -'а *с. (детск.)* мясо.
- мóзок**, -зка *м.* мозг.
- моклыци** *только мн.* название болезни овец.
- мокрйзныј**, -на, -нэ очень мокрый, мокрющий. Мокрйзными чоборнамы пудлóгу выхл'авав.
- мокротэча**, -ы *ж.* сырость, слякоть. Всэ дошчй јшлы, то на дворй такаја мокротэча. Сниг растајэ, то такаја мокротэча на дворй.
- мблыци** *только мн.* кладбище.
- мбл'о**, -'а *с. (детск.)* молоко.
- молодóје**, -бóго *с.* молодой человек. Молодóје, јак втомыц'ца, то оддыхнэ, дај знов однаковэ, п старóје вже н'е.
- молож'ај**, -ý *м.* отава. Пару коныц' моложајy вкосьв.
- молотын'н'е**, -'а *с.* молотба. Бува́ло молотын'н'а хватало на цýлу зыму.
- морготыты** *несов.* двоиться, рябить (в глазах). Ны всýну нýтку в гóлку, бо в гоч'ах морготыт'.
- морхл'ак**, -а *м.* пучок морщин, сморщенность. Старыј, лицó в одных морхл'аках. Старыји картопли, вжэ онó мархл'акы.
- мотлошыты** *несов.* рвать, срывать, уничтожать.
- мотóхатыс'** *несов.* возиться. Ја всэ з гэтыју рыбыју мотóхајус', всэ чышчу јијй.
- мрэц'**, мырц'а *м.* мертвец. Дэс' табы по мырцэвы голóс'ет'. На покути мрэц' лыжыт'.
- мумрынýты** *сов.* пробормотать, промямлить. Нйшо сказа́ла, мумрынýла, алé ја ны разобрáв шо.

**мумрытáты** *несов. см.* мумрыну́ты.

**мурóвасты́j**, -та, -тэ черно-коричневая, черно-красная расцветка. Цыганкы л'у́бл'ет' п мурóвастому ходыты. Жывэ кыт, мурóвасты́j, корóва мурóваста.

**мúтлавыц'а**, -и *ж.* очень грязная вода в непроточных водоемах. В томú ровí однá мúтлавыц'а, там ны помýjis'с'а, а шэ горíj помарájis'с'а.

**набáвыты** *сов.* искусить, соблазнить. Чыж мóжна набáвыты човóвика в тры́цэт' лит. Ты́ji бýл'шы да набáвылы малóго, кáжут', jды собáку подражнý.

**набамбúлытыс'** *сов.* надуться, обидеться. Чогó ты набамбú-лылас', мóжэ розгнывы́ла тыбó.

**на бы́j вít'ор** на авось. Вын j́хав в институт на бы́jвít'ор, бо jомú зрáзу вызов ны прышóв, ны víдав тóчно, чы зачысл'а-ныj.

**набовгáныты** *сов.* много налить (во что-либо), набухать. Набовгáныла цýлу мýску капýсты, а хто jijij jýстымэ. Набов-гáныв цéбэр водý.

**навыж'áты** *несов.* прощаться с покойником. Бабí пошлý покóжника навыж'áты.

**навманý** *нареч.* наугад. Булó пóночы, дорóгы ны шука́в, а навманý jшов. Вын зусím ны вmije в ш'ашкы граты, от так навманý ходыт'.

**навмíj** *нареч.* на уме, в мыслях. Мынí булó навмíj, шо чырывы́кы дýвчыны трéба купыты, алé ja ны знáла jakýji. ◇ ны ~ — невдомек. Мынí j ны навмíj булó, шо то сiно до гэтыji поры ны высохнэ. Прыты ~ — прыйти в голову, вспомниться. Мынí прышлó навмíj, а тож позáвтрэj нам колéjку пáсты. Мынí прышлó навмíj, шо в Олэни булó два браты, а ны одýн.

**на́вс'ка** дóшка аппендицит. Jijij мáты шэ молодéжу з на́вс'-кыji дóшки вмырлá.

**на́вс'кыj**, -ого *м.* (*религ.*) праздник поминовения усопших и посещения кладбищ; отмечается в четверг пасхальной недели.

**нагабáты** *сов.* настичь. От дэ ja тыбó нагабáв. Кýшка мыш пуд столóм нагабáла.

**надáтыс'** *сов.* напасть. Сымн'á вылýка, то хлiба ны надá-тыс', онó кúпыш, даj знов нымá.

**надáток**, -тку *м.* кусок поля, угодий отдельно от основного массива. Був бродóк, дэ наш надáток в Jáтыл'ц'ах.

**надвычýрок**, -рка *м.* время перед вечером. Дэн' був гар'áчыj, а надвычýрок ны вёл'мы.

**на́дгосэн'** *нареч.* в канун осени. Гэты jáгоды пос'пíют' в концi лiта, зусím на́дгосэн'.

**надмотлошýты** *сов.* частично «вы́мотлошты» (*см.*). Лыс гусэj надмотлошýв.

**надогыдыты** *сов.* опротиветь, надоесть. Гэтака гныла́жа зыма́ надогыдыт’.

**нажыпорытыс’** *сов.* наестся плотно. Ну, нажыпорывс’ вжэ, чы шэ шо јыстымыш’?

**нажорыты** *сов.* накалить, раскалить. Дров хвата́ло, нажо́рыла руп’ку.

**на змырку́** *нареч.* в сумерки. Зусым на змырку́ вырну́лыс’, вже поночы́ло.

**нај** (*детск.*) дай.

**нака́вгатыс’** *сов.* наглотаться. Тыл’а́ нака́вгалос’ гар’а́чого, дај охвата́ылос’. Вжэ нака́вгавс’а гэтого дыму, то знов ка́шл’а-тымыш’.

**нака́мкуваты** *несов.* жаловаться на болезнь, боль. Цылы́ј ден’ нака́мкувала на жывы́т.

**накы́цкаты** *сов.* 1. пощекотать; 2. нарезать чем-нибудь тупым, с трудом. Штыры сно́пкы накы́цкала.

**накозу́бытыс’** *сов.* нахохлиться. Ку́рыц’а накозу́былас’, мо́жэ чо́го хво́ра.

**накозу́бл’аныј**, -на, -нэ насупленный. Ганды́чка накозу́бл’ана сыды́т’, мо́жэ чо́го хво́ра.

**накопы́чыты** *сов.* наложить. Гарбуза́ по́вныј чыгу́н накопы́чыла.

**накуви́тыс’** *сов.* намаяться, наработаться. Накуви́вс’а за дэн’: цылы́ј дэн’ на холоду́, нагн’о́ныј.

**наку́л’гуваты** *несов.* прихрамывать.

**на́мац’ом** *нареч.* ощупью. Ны ба́чу, а на́мац’ом обры́зују карто́пли.

**наможты́с’** *сов.* напрячься, сделать над собой усилие. Хоч быда́, а наможы́с’ выс’о́лым бу́ты.

**намобсклыј**, -ла, -лэ промокший, размокший (только о деревянном). Дро́ва намобсклы, воны́ ны горы́тымут’ в пычы́.

**на́мша**, -ы *ж. (религ.)* плата пону за поминовение усопших. **на́ан’о**, -’а *с. (детск.)* мясо.

**набпашкы** *нареч.* внакидку. Пал’то́ на́кынула набпашкы.

**на пни** на корню. Шэ гэта́ про́со на пни ви́’ор вы́колотыв. Гэта́ хвой́на шэ на пни згныла́.

**наповры́тытыс’** *сов.* вознамериться, твердо решить что-нибудь сделать. Наповры́тывс’а ко́нчыты с ко́сін’н’ем до субо́ты и ко́нчыв.

**напробы́с’ни** *нареч.* в канун весны. Пры́јихалы мы ны взы́му а вжэ напро́выс’ни, вжэ с’ниг почи́нав ростава́ты.

**напу́гатыс’** *сов.* нахлебаться. Ну, напу́гавс’а, на́јывс’а?

**напуды́ты** *сов.* напугать, распугать, разогнать. И ко́го ја гэтак напуды́ла. Соба́ка гу́сы напуды́в. Напуды́лы тыл’а́, то побы́гло.

**напу́л’гаты** *сов.* налить, разлить, расплескать. Кру́пныку напу́л’гав на сты́л.

**нарізати** *сов.* 1. нарезать; 2. напилить дров; 3. натереть ногу. Нарізав дров. Нарізав сички. Нарізав ногу.

**нарізатыс'** *сов.* пристать, привязаться. С'остры одні нарізатыс', коб Ніну в Брєс'ц' забраты.

**нару́б**, -а *м.* надгробие, деревянная колода с суком, на котором вырезается крест. Крыжа зразу, як хава́ют', поста́вл'єт', а нару́ба на на́вс'кого завяза́ть', поло́ж'єт'.

**насы́пн'а**, -і *ж.* бочка для хранения сыпучих веществ (зерна).

**насы́пн'ыц'а**, -и *ж. см.* насы́пн'а.

**насм'якаты** *сов.* натаскать. К'ышка мыш'я́ насм'якала.

**насо́сы** *только мн.* опухоль десен за передними зубами.

**наста́лок**, -лка *м.* топорик для отбивки косы. К'осу кле́пл'ут' молотко́м на наста́лковы.

**наты́рус'ыты** *сов.* натрусить. Наты́рус'ыла н'а́кого с'міт'т'а в ма́сло.

**натол'ыты** *сов.* насытить. Јогó табы́ подра́ного мыш'ка́ ны натол'ыш.

**наточ'ытыс'** *сов.* 1. набиться; 2. (*усил.*) наестся. П'овна мухо́ловка му́хэј наточ'ылос'. Ну, наточ'ывс', жы́в'ят' як лоб тв'єрды́.

**натры́паты** *сов.* 1. натрепать льноволокно; 2. побить. Натры́пала быре́мн'є лну. Натры́пл'у ты́бэ по рука́х.

**нат'уга́каты** *сов.* выругать, отчитать. Ба́т'ко нат'уга́кав, то став за́рэ кро́хы липш гуч'ытыс'.

**наха́ба**, -ы *ж. и м.* нахал. Так'у́ј наха́бы ныхто́ ны дого́дыт'.

**нахвата́тыс'** *сов.* 1. наглотаться; 2. поспешить, поторопиться. Тыл'а нахвата́лос' гар'а́чого дај охвата́лос'. З гэты́ју роб'оты́ју ны нахвата́јис'с'а, ји́јі трэ́ба помáлу роб'ыты.

**нашы́рошаны́ј**, -на, -нэ вз'єрошенный рыхлый. К'о́лыс' торф був нашы́рошаны́ј, а ты́п'єр спл'єсканы́ј, тв'єрды́.

**нашы́рошытыс'** *сов.* вз'єрошиться. К'ышка коло ко́цын'ат лыж'áла, ја до ји́јі, а вона́ нашы́рошылас', гото́ва к'ы́нутыс' в го́чы.

**ны́глу́мны́ј**, -на, -нэ неплохой. Вын ны́глу́мны́ј хл'опэц'.

**ны́г'єдлы́ј**, -ла, -лэ никчемный, негодный. Зус'ым ны́г'єдлы́ј, ны́ја́кэ в јогó д'єло ны јдэ. Н'а́кы́ ны́г'єдлы́ј ныж.

**ны́дба́јлошчы** *только мн.* нерадивость, халатность. Г'э́то ны́дба́јлошчы, ны мо́жут' ха́ты о́блэдыты. За ны́дба́јлошчы доста́ла дво́јку.

**ны́д'іл'уваты** *несов.* проводить воскресенье.

**ны́з'**, -у *м.* низ. Чы ты́п'єр вы́гадајиш на ны́з', чы на го́ру, хто јогó зна́је, дэ сі́јаты. Вони́ жы́в'ут' на ны́з'у (на нижнем эта́же) чы на вы́рху (на верхнем эта́же).

**ны́з'с'кы́ј** на го́чы близорукий.

**ны́з'бта**, -ы *ж.* очень низкое место. Пуд С'уткамы така́ја ны́з'бта.

**нымавід'** нареч. невероятно, страх, прелесть, чудо. Нымавід' **яка́ја** хоро́ша дівчына. Нымавід' **якы́ј** ничо́гыј.

**нына́джаны́ј**, -на, -нэ нежданый. Нена́джаны́ј **гыс'ц'** **жавы́вс'а**.

**нына́джано** нареч. неожиданно. Ма́јстры́ хату́ робо́ты прышлѝ **нына́джано**.

**нытэ́ча**, -ы *ж.* густые заросли в лесу, дебри.

**нычэ́зда**, -ы *ж.* и *м.* никчемный, негодный человек, ничтожество.

**ничо́гыј**, -га, -гэ плохой, дурной.

**нычо́го** нареч. 1. плохо, дурно; 2. (*редко*) ничего.

**нычогу́т'ко** нареч. ничегошеньки. Там **вона́** **нычогу́т'ко** **ны** **ји́ла**.

**ны́шка**, -ы *ж.* небольшой мешок. **Ны́шка** з **про́сом** **коло** **скры́ни** **стои́т'**.

**ны́шком** нареч. тихо, молчком. Сыди́ла б **ны́шком**, а то в **такы́ј** дошч **вона́** **пы́јдэ** **лыст** **грыбсты́**. **Нал'ака́лы**, то **за́рэ** **сыды́т'** **ны́шком**, **табы́** **мыш** **пуд** **мытло́ју**.

**но част.** только. **Ны** **но** в **одно́го**, а **ј** в **дво́х**.

**но́но** (*детск.*) много.

**норы́ц'а**, -и *ж.* кожная болезнь животных.

**ночны́ц'а**, -и *ж.* 1. нечистая сила, которая ночью истребляет птенцов в гнездах и яички, если упомянуть их местонахождение после захода солнца; 2. *м.* и *ж.* человек, бодрствующий ночью; 3. *мн.* цветы, распускающиеся ночью. **Ны** **спомына́ј** **оно́** **про ты́ји** **птушы́н'атка**, **як со́нцэ** **за́јдэ**, **бо** **вно́чй** **ночны́ц'а** **по́йс'ц'**. **Гэта** **ночны́ц'а** **ј** **шэ** **ны** **спы́т'**.

**ну́джа**, -ы *ж.* 1. тошнота; 2. тоска, скука.

**ну́дыты** *несов.* 1. тошнить; 2. скучать, тосковать.

**нц-нц-нц** (прищелкивание кончиком языка) подзывные для свиней, поросят.

**обара́нок**, -нка *м.* баранка, бублик.

**обэ́ртуха**, -ы *ж.* большой ломоть, краюха хлеба. **До́бру** **обэ́ртуху** **хли́ба** **одры́зав**. **За́зу́ла** **обэ́ртуху** **хли́ба**, **да́ј** **пошла́**.

**обы́жты** *сов.* 1. обежать; 2. обгореть. **Хво́јінка** **обы́гла** **мала́ја**, **ва́л'мы** **ху́тко** **дры́бнэ** **гол'личко́** **обгоры́ло**.

**обл'а́скаты** *сов.* оклеветать.

**обл'а́скуваты** *несов.* *см.* **обл'а́скаты**.

**облы́гты** *сов.* слечь. **Зусы́м** **облы́гла́**, **ны** **вста́е** **с** **постэ́лы**. **Кобы́ла** **ныц** **ны** **хоти́ла** **ји́сты** **и** **облы́гла́**.

**обме́ркнуты** *сов.* 1. стемнеть; 2. встретить ночь, темноту. **Вжа́** **обме́ркло**. **Обме́ркнымо** **в** **дорóзы**, **ны** **до́йдымо** **до** **мы́с'ц'а**.

**обны́ж<sup>ш</sup>кы** *только мн.* шерсть худшего качества. **Обны́ж<sup>ш</sup>кы**— **гэ́то** **горы́ша** **во́вна**, **з** **ла́пэ́ј**, **с-пуд** **чы́рыва**.

**обора́**, -ы *ж.* большой сарай. **Вы́лыкы** **хлы́вы** **зв́алы** **обора́мы**.

**оборы́г**, -рога *м.* четырехскатный навес для сена (заимствовано у беловежских переселенцев в XX в.). **Цы́лыј** **оборы́г** **сы́на**.



**обсѡвгаты** *сов.* слегка обтолочь просо, ячмень в ступе перед тем, как его по-настоящему толочь. Крѡхы прѡсо обсѡвгају да просіју, а пѡсл'а сам товчѡмыш.

**обцѣн'кы** *только мн.* клеши. Обцѣн'камы гѡз'дзи выжмајут'.  
**овылыцыны** *нареч.* на пасху. Бало овылыцыны в јѣјц'а бы-  
лыс' малыји ј старѣји. Овылыцыны до вас прѣдымо. Овылыцыны  
гѣту рубашку злѡжыш.

**оглѣдка**, -ы *ж.* (*устар.*) вид лепешки. Кѡлыс' на Волѡсого  
пыклы н'акы оглѣдки, коб скотѣна шыховѣла; прѣказувалы:  
пычѣ оглѣдки, коб булѣ волѣ глѣдки.

**огн'авка**, -ы *ж.* (*редк.*) чирей.

**огрыпѣчытыс'** *сов.* упасть и удариться. Поковзнѡвс'а, јдѡчы  
по л'одѡ, дај огрыпѣчывс'а. Ны лажѣс' скрѣју, бо огрыпѣчывс'а.  
**одволѡжыты** *сов.* увлажнить. Дошч зѣмн'у одволѡжыт'.

**одволѡжытыс'** *сов.* пропитаться влагой. Пovyкыдају рубашкѣ  
на рѡсу, хај одволѡж'ец'ц'а, липш прасовѣтымѡц'ц'а.

**одлыга** -ы *ж.* оттепель.

**однывсѣ** *нареч.* все равно. Нѣшо хѡстку прасовѣты, однывсѣ  
ты јијѣ склѡмачыш.

**одным-одын** один-единственный. В гѣтому шкѣповы одним-  
однѣ картѣ.

**одностѣјныј**, -на, -нѣ однородный, ровный, сплошной. Јак  
був впырѣдж морѡз одностѣјныј, так зѣрѣ одлыга одностѣјна.  
Ны в паскѣ, ны в кл'ѣткы, одностѣјныј цв'ет.

**одопрѣты** *сов.* исколотить, отдубасить.

**одпѣрыты** *сов. см.* одопрѣты.

**одѡжаты** *сов.* выздороветь, поправиться. Гусын'ѣ булѡ настѣл'ко  
одѡжало, шо вжѣ кырыз порѣг пырылѣзыло.

**одѡмысно** *нареч.* специально. Јѣ одѡмысно ходѣв на базѣр,  
шоб опѡны купѣты.

**од'хѡхаты** *сов.* выходить, спасти от смерти. Лѣд'шо јѡгѡ  
от'хѡхалы, вжѣ дѡмалы, шо ны жѣтымѣ.

**ѡжог**, -а *м.* деревянная часть ухвата.

**ѡзѣд'д'е**, -'а *с.* 1. худший сорт зерна, наиболее мелкое зерно;  
2. (*перен.*) отбросы, шваль (о людях). ѡзѣд'д'е — сѣмѣ гыршѣ, сѣмѣ  
дрѣбнѣ жѣто, пшаныц'а чы ј вс'ѣкѣ зѣрн'ѣ. Лѣппы дывкѣ по-  
брѣлы замуж, ѡстѣлос' однѣ ѡзѣд'д'е.

**ѡзѣјныј**, -на, -нѣ статный, стройный, коренастый.

**ѡкѣц'аты** *сов.* выпачкать, вымазать. Мѣслом рукавѣ в ру-  
бѣсды ѡкѣц'ав.

**ѡкырѣмок**, -мка *м.* кряжистый, коренастый (о человеке,  
дереве).

**окладѣты** *несов.* 1. оговаривать; 2. (*устар.*) обкладывать.  
Вси гѣту корѡву окладѣјут', шо нычѡга.

**ѡковзом** *нареч.* скользнув, вскользь. Сокира ѡковзом пошлѣ.  
чут' ны в нѡгу. Порѣзав пѣл'ц'а, то дѡбрѣ, шо онѡ ѡковзом  
зачышѣв, то мѣло порѣзав.

**окол'ад'ух** нареч. на рождество.

**окоблыц'а**, -и ж. окружение, обрамление.

**окоробаныј**, -на, -нэ освобожденный, очищенный от коры. Таја жырдына окоробана, а гэту шэ короватыму.

**окрыјаты** сов. оправиться, поправиться. Гэта јаблон'ка вже була почынала сохнуты, аж л'атого н'акос' окрыјала.

**окруж'чык**, -а м. краюха хлеба. Н'акыј окруж'чык хліба је, на снідан'н'е хватыт'.

**олысый** только мн. религиозный праздник 29 августа.

**он'н'акыј**, -ка, -кэ во какой, смотри какой (о положительном качестве). Он'н'акыј вылікыј. Он'н'акыј хоробыј.

**опаразаты** сов. ударить, огреть. Опаразала того баранá кыјом.

**опытуватэс'** несов. 1. здороваться; 2. брыкаться. Пудышóв одын до одного, опытујуц'ца. Чы вона (корóва) ч'асом ны опытујид'ца.

**опл'утаты** сов. опутать. Опл'утало јогó лыхо.

**ополоханыј**, -на, -нэ напуганный, испуганный. Ничого кúры ополóханы, мójэ дэ шул'ак, чы лыс.

**ополошыты** сов. опустошить, опорожнить. Кошыл'ка ополошы́в, вси грóшы на мат'эрыју оддав. Шворабы прóсо ополошы́лы.

**опратка**, -ы ж. общее название для верхней одежды (пальто, свитка, шуба, полупубок, пиджак).

**опрыс'ачок**, -чка м. (обряд.) ритуальный хлебец, выпекаемый на похоронах.

**опúдына**, -ы ж. широкая не по размеру одежда. Гэто в тыбó опúдына, ны плáт'т'е.

**опул'гаты** сов. облить, залипать. Ох, як ты рубашку опул'гав!

**освыну́ты** сов. (устар.) встретить рассвет, утро. Шэ хто јогó зна́је, як ја освыну́, як ја дождýс' ранку. Выйхалы мы шэ пóночы, то вже за Хóмс'ком освыну́лы.

**осэ́тн'а порá** изрядное время. Осэ́тн'а порá лыжы́т' у бóл'ницы, и ны могли зјízдыты побáчыты.

**осылэнэц'**, -нц'а м. селедка (одна штука).

**осы́та**, -тэ слегка подгнившая (о древесине, дереве). Гэта хвој́на осы́та, на хорóмыну вона ны вéл'мы надава́тымыц'ца. Осы́та дэрыво је ј в на́шуј хаты.

**ослы́н**, осло́на м. скамья (комнатная, переносная).

**ослы́нчык**, -а м. ум. к «ослы́н» (см.).

**остáркуватыј**, -та, -тэ старообразный. Вын з малóго н'акыј остáркуватыј. Вона́ ны старáја, онó так остáркувата.

**остэ́рбаты** сов. выжить, выздороветь. Була вже дýмала, шо вму́ру, да то н'акос' остэ́рбала.

**остóркнуты** сов. остановиться, поселиться, найти пристанище, осесть. Ввэс' с'вит обј́хав, а в на́шому сы́ллі остóрк. Палы́чына плывла́ по канáловы, зачыпы́лас' за плыс'я́к и остóркла.

**остры́шнык**, -а м. соломенный снопик, идущий в нижний ряд при покрытии крыши.

**остропынныты сов.** остоленеть. Як пубачыв вówka, так и остропынны.

**ос'ўрбуваты]**, -та, -тэ сутулый, сгорбленный. Хлópнэц' здорóвы], онó плéчы ос'ўрбуваты.

**осўшчык**, -а м. сухой гребень булки. Мојі хлópцы нáд'то осўшчыкы л'ўбл'ет'. Гэто ны сухáр, а осўшчык.

**отэрпнуты сов.** занеметь. Пырылэжав, то ногá отэрпла, ны ступыты.

**отказáты скáрбы** износиться, прийти в негодность. Вжэ мојá сын'áва рубáшка отказáла скáрбы, вжэ лóкот' полíz.

**откывáзыты сов.** оттопырить. Н'áкос' Нáд'а пал'ц'а-мызýнц'а откывáзыт'.

**откýлок**, -лка м. (устар.) отпрыск, потомок. Откýлок — колýшнэ слóво; гэто поколýн'н'е; бáло старýжи бабý скáжут': ах ты откýлок прокл'áты].

**отóчыны толькó мн.** жир на кишках и между кишками у домашних животных. Отóчыны забýлас' посолýты. Кышкы зв'áзýжут' отóчыны.

**отпудýты сов.** 1. отогнать; 2. отрезать. Отпудý говычкы с-пуд хлывá. Отпудýла нóжныц'амы кавáлок мат'эры].

**óтруб**, -а м. бревно. На штýры óтрубы розрýзaлы хвојýну.

**отслотýтыс' сов.** отстать, отвязаться. Лýхо прысвырýпыло до гэтых ровырýв и нýгдэ ] ны отслотýтыс'.

**оттарабáныты сов.** оттащить, отогнать. Оттарабáн' гáту табу-рэтку в комóру. Оттарабáн' гýсы на Гомх.

**оттарáскатыс' сов.** отвязаться, отцепиться. Од сусýдки ны оттарáскатыс'.

**оттýхнуты сов.** спасть, пройти (об опухоли). Рука дóвго булá опýхша, зáрэ нáбу оттýхла.

**отýшаны]**, -на, -нэ обитый, утепленный. Бáло с'ц'óпка жывé отýшана, тéпла, шэ ] с хáты дýху впускáлы.

**отхвátýтыс' сов.** оторваться от занятия, от работы.

**отхвáчуватыс' несов. см.** отхвátýтыс'. Отхвáчујучыс' вычор'áмы рубáшку пошýла.

**отхвóјиты сов.** выходить, излечить. Кобýла булá зусýм облыглá, лéд'шо јіјі од'хвóјилы.

**от'хворостýты сов.** высечь, отстегать. Панóчку, от'хворостý да пустý.

**óхват**, -у м. окорм или опой, болезнь скота, главным образом лошадей. Óхват получ'áјц'á, јак шэ ны охолóла кобýла да напóјиш, або од добрá (зирнá).

**охвátýты сов.** окормить или опойть (скотину).

**охвátýтыс' сов.** заболеть «охватом» (см.). Тыл'á наkáвгалос' гар'áчого, дај охвátýлос'.

**охвáчаны]**, -на, -нэ больной «охватом» (см.). Охвáчана кобýла опадáје на нóгы, нóгы покpывýт', чы зрóбл'ец'á бы колкý, ал'бó здыхáје, јак ны вýличыш,

**охыл'аты** *несов.* заступаться, защищать (о сверхъестественной силе). Хај госпóд' охыл'áје.

**охлáпок**, -пка *м.* чаще *мн.* охлáпки обрезки, ошметки. Гáты охлáпки з с'ц'бгон, з мн'áса тыпér звару́. Гáты охлáпки з бара́ныци позбыра́ј.

**охлúдыты** *сов.* оконечить, остыть. И змéра јомко, то ска́жут' — охлúдыв, и вмер — то охлúдыв.

**очува́тыс'** *несов.* отыскиваться, найтись. Моја́ рúчка дэс' пропа́ла и ны очува́јиц'ц'а. В во́јну був дэс' ви́јихав, чу́ткы ны було́, а за́рэ очу́вс', дэс' в Англи́ји жы́вэ.

**очу́н'аты** *сов.* оправиться от болезни, от удара.

**ошма́лок**, -лка *м.* обгоревший кусок или конец, край чего-либо.

**ошолоп**, -а *м.* ошолоп. В когó розумни́шого спыта́ј — ны в гэтого ошолопа.

**ошпéтаты** *сов.* превзойти, обставить. Шоб ты походы́в в грыбы́ чашчи́ј, то ты јих всих ошпéтав бы с красн'ука́мы.

**ошча́вилыј**, -ла, -лэ прокиший, с кисловатым привкусом. В гэтуј лады́сцы ошча́вилэ молоко́, хај вжэ вонó скыса́јиц'ц'а, ја солóт'ного нал'л'у́.

**ошча́йты** *сов.* прокиснуть.

**ошч'áпныј**, -на, -нэ плотно сидящий (об одежде). На Кóл'у гэтој пынджа́чок завыли́кыј, а на тыбé вын бу́дэ ошч'áпныј, бо ты за јогó груби́шыј.

**па́золы**, -эј *только мн.* щелочная вода, использованная для мытья.

**паку́лына**, -ы *ж.* волоконец льна, конопли. Паку́лына прычы́пы́лас' до кос'ц'у́ма.

**пал'**, -'á *м.* небольшой столбик, вкопанный в землю, обычно межевой знак.

**палахну́ты** *сов.* занылать, вспыхнуть.

**палахти́ты** *несов.* полыхать. Дрóва на вс'у пич палахт'ёт'.

**палі́ччэ**, -а *с.* (*собир.*) 1. хворост; 2. (*перен.*) слишком тонкий лес, строительный материал.

**пал'у́шка**, -ы *ж.* пеленка.

**па́молод'д'е**, -'а *с.* (*собир.*) молодые побеги, отростки. Ны пошлó в ст'áбло, а пошлó в па́молод'д'е.

**паневка́выто** *нареч.* по-господски. Воны́ вылы́ сыбэ пан'евка́выто, дилика́тно.

**па́на**, -ы *ж.* (*детск.*) хлеб.

**парі́шчыты** *несов.* хлестать (о дожде). Јакы́ј дошч парі́шчыт'.

**пары́бына**, -ы *ж.* толстая, но гибкая хворостина.

**паре́уна**, -ы *ж.* физиономия. Цыганá, чы каза́ха по парсе́уны позна́јиш.

**паршúк-паршúк** *междом.* подзывные для кабанов.

**паса́стыј**, -та, -тэ полосатый.

**пáсыво**, -а с. пастыба. Якóже тыпэр пáсыво, зэрэ коровы знов в хлив трéба заган'аты.

**пáсынок**, -нка, м. 1. побег, отросток; 2. приток реки, ручья; 3. пасынок.

**пáска пычóна** 1. ритуальный (к пасхе) жареный поросенок (с приоткрытым ртом); 2. (*перен.*) о человеке с гримасой смеха, с оскаленными зубами. Смы́јец'ц'а табы пáска пычóна.

**пáша**, -ы ж. 1. трава на пастбище; 2. пастбище. Дэ лй́пша пáша, туды́ j пожы́нэмо. Коровы́ на пáшу порá выпуска́ты. ◇ по́jты на пáшу — издохнуть (*шутл.*) Ва́лины порос'áта вжэ пошлы́ на пáшу.

**пашы́на**, -ы ж. хворост, которым устилается дорога в низких местах.

**пáндыты** *несов.* нести, тащить, волочить. Кы́шка мыш пáндыт'.

**пáндытыс'** *несов.* нестись. Дэс' пáндыц'ц'а на коні́. От пáндыц'ц'а вода́.

**пэры́ты** *несов.* бить, избивать.

**пэ́рнуты** *сов.* сильно ударить.

**пы́взы** *мн.* (*ед.* пы́взына, -ы ж.) крепление для соломенной крыши, стога из веток, молодых деревьев.

**пы́д**, по́ду м. деревянная часть жерновов. Камы́н'не до жорно́в п мы́нэ пэ старóје, а по́да в во́jну зроби́в.

**пы́з'а**, -и ж. нюня, рева, плакса. Чо́го ты пла́чыш, пы́з'а.

**пы́з'аты** *несов.* плакать, реветь.

**пы́зи** *только мн.* нюни. Набы́ла Мыкы́ту, даj пошо́в Мыкы́та с пы́з'амы. ◇ ~ попусты́ты — нюни распустьить.

**пы́jаты́ка**, -ы ж. пьянка, пьянство.

**пыл'уга́**, -ы ж. пылица. Давно́ ны було́ дошчу́, то така́ја пыл'уга́.

**пы́па**, -ы ж. (*детск.*) вода.

**пыргá**, -ы ж. корм для молодых пчел.

**пырэмы́туш** *нареч.* стремглав, опрометью, со всех ног. Посту́-кав об выдро́, то свы́ны быж'ёт' пырэмы́туш, думалы, шо jсты́ jм нысу́.

**пырыбэ́ндз'уваты** *несов.* прохладиться, развлекаться. Jды́, Ва́с'а, дров вруба́j, а то бу́дыш онó пырыбэ́ндз'уваты з гэты́ми самоп'óтыкамы.

**пырыгрышы́тыс'** *сов.* перекусить. Як пырыгрышы́лас' ранэ́н'-ко, то шэ́ j ныц в рот ны бра́ла.

**пырыдо́jшчэ**, -а с. момент свадебного обряда (второй приезд сватов в дом невесты). Як дру́ж'кó jдэ на пырыдо́jшчэ, то остал'ны́jи сваты́ спыва́jут'.

**пырыкашы́рыты** *сов.* прибрать, навести порядок. На обы́jох полы́ц'ах в шка́повы пырыкашы́рыла.

**пырылы́часты́j**, -та, -тэ прошлогодний, годовой давности. Гэ́то в мы́нэ ро́сада пырылы́часта, посы́jу, алé нывыдо́мо, чы зы́jдэ. На вы́шках сы́но пырылы́частэ.

**пырыпыткы** *только мн.* 1. разузнавание, расспросы; 2. один из моментов старинного обряда сватовства. Ходылы на пырыпыткы, хотылы повыдаты, чы корову продажé. Кóлыс' по́кыл' в сваты́ йхаты, то шэ ходылы на пырыпыткы.

**пырыш'апорыты** *сов.* 1. перерыть; 2. растратить, израсходовать. Пырыш'апорыла вс'огó сундука́ и ны нашла́ тэ́ји ко́хты. Много́ хлѣба заробѣв, алэ жы́нка жо́гó ху́тко пырыш'апорыт'.

**пырысты́,** -та, -тэ масть животных (обычно коровы, быка, вола): белые полосы на спине и на боках.

**пыхова́ты** *несов.* надменно поджимать губы. Так ужé пыху́је, гу́бы пчы́мыт', як жако́же сло́во процѣдыт', так бы вона́ много́ зна́је.

**пышчуга́,** -ы́ *ж.* обилие песка, сплошной песок. Там ныц ны ро́дыт', бо там одна́ пышчуга́. Така́ја пышчуга́, лэд'шо пры́йхалы.

**пѣаны́,** -на, -нэ пьяный. ◇ ~ бы зымн'а́; ~ бы ба́јла; ~ бы свынн'а́; ~ як дым — пьян в дым, пьян, как свинья.

**плáвкы́,** -ка, -кэ пологий. Одын бык горы́ стрóмы, а дру́гы плáвкы́.

**плáвко** *нареч.* полого.

**пл'аву́жыты** *несов.* идти (о проливном дожде и мокром снеге). Снижы́ско пл'аву́жыт', трéба плашч'а́ кла́сты, як јты в сы́ло. Дошч пл'аву́жыв, то ны́јакого база́ру ны бу́ло.

**плáзма** *нареч.* плашмя. До́шка в пудло́зы лыжы́т' плáзма, кнѣж'ка на столѣ́ (як ныц пуд јѣ́и ны пудло́жанэ) то́жэ.

**пл'áмкнуты** *сов.* 1. чмокнуть; 2. очень мало поест. Пл'áмкнув губáмы. Як там ты жив, оно́ пл'áмкнув.

**пл'áха,** -ы́ *ж.* очень мокрая погода, слякоть. Така́ја пл'áха, дошч д'у́жыт', л'ле. На гэту пл'áху трéба гу́мовы чо́боты.

**плѣ́јма,** -ы́ *ж.* уйма, тьма (о живых существах). Плѣ́јма вовкы́в бѣ́гла. Плѣ́јма жу́кыв в карто́пл'ах. В жо́г цѣ́ла плѣ́јма дытѣ́ј.

**плыска́ты,** -та, -тэ сплюснутый.

**плыт, плóта,** *м.* 1. сплетенный из лозы забор; 2. врун; 3. вранье, ложь. ◇ плóта городы́ты — врать, молоть чушь; плóта плысты́ 1. плести забор; 2. врать, плести чепуху.

**плыт'уга́,** -ы́ 1. *ж.* и *м.* врун, врунья; 2. *ж.* вранье.

**плычкó,** -а́ *с.* плечо.

**плышчагы́** *только мн.* ограда из тесно составленных жердей.

**пл'бескы́,** -ла, -лэ приплюснутый, тощий (о недоброкачественных семенах, о тощих животных). Гуркы́ пл'бескы́, оно́ луп'а́кы. Корóва худáја, пл'бескла́, быз жы́вотá.

**пл'бхаты** *несов.* плескать. Пóвнэ выдрó воды́, то пл'бха́је. **повы́днос'ц',** -и *ж.* формальность, видимость. Там ны́јака́и робóты ны бу́ло, оно́ повы́днос'ц' зробы́лы, шо бу́лы на робóты. Оно́ повы́днос'ц' одбу́лы, а ны робы́лы.

**повындоватыс'** *сов.* искривиться, погнуться. Кóлысо в рóвы-  
ровы повындовáлос'. Дно в цéбровы повындовáлос'.

**пóвн'а**, -и *ж.* полнолуние. Чырыз два дни бóдэ пóвн'а,  
мис'ад' вс'у ныч свытытымэ.

**пóворотка**, -ы *ж.* 1. поворот на дороге; 2. ткацкий узор,  
состоящий из мелких квадратов.

**повх**, -á *м.* крот. Повхы вс'огó грудкá кóло канáла зрылы.

**повшын'á**, **повшын'áта** *с.* детеныш крота.

**повшы́ха**, -ы *ж.* самка крота.

**погóда**, -ы, *ж.* 1. хорошая погода; 2. погода вообще. ◇ вы-  
быратыс' на погóду — улучшаться (о погоде).

**погóн'а**, -и *ж.* 1. место, заливаемое водой в половодье или  
после дождей; 2. сено, скошенное на заливаемых водой местах.

**подáты** *сов.* 1. подать; 2. передать. Пола́жа мыни́ го́пынку,  
шо позыч'áла, дивчины́ју подалá.

**подóнок**, -нка *м.* настил под стог, под скирду.

**подрéнчыты**, *сов.* спешно пойти, затрусить. Васыл' подрéн-  
чыв з грабл'áмы, пубáчыв, шо хмáра нахóдыт', то хóчэ до дошчý  
сыно вхвaтыты згрыбсты́. Máрд'а в сылб подрéнчыла, почýла,  
шо нiшо в лáвку прывызлы́.

**пóдушка**, -ы *ж.* чаще *мн.* подушкы́ тонкие места в болоте  
или подтаившие места на льду.

**пожóнный**, -на, -нэ порядочный, благородный. Тат'ána булá  
пожóнна, рóсла, хорóша.

**позáвтрэ́ј**, *нареч.* послезавтра.

**позазáвтрэ́ј** *нареч.* через три дня. Прыдý ны взáвтра, а по-  
зáвтрэ́ј, чы позазáвтрэ́ј.

**позазавчóра** *нареч.* три дня тому назад.

**позазазáвтрэ́ј** *нареч.* через четыре дня.

**позасмыкáты** *сов. см.* засмыкáты. Позасмыкáј дошкы́ на  
вы́шкы. Позасмыкáј занав'эскы. Позасмыкáло, зáрэ знов дошч  
пýждэ. Гóчы позасмыкáло, ныц ны бáчу.

**познáччэ**, -а *с.* след, знак, видимость. Полóла, полóла,  
ј ны́якого познáчча ны зрóbыла, знов зарослó. Гэ́то ны гов'óс,  
а онó познáччэ.

**позубы́тыс'** *сов.* прорасти слегка. Жýто, онó крóхы намóкло,  
а бач — позубы́лос'.

**поколóшкаты** *сов.* потревожить, расшевелить. Јды коровы́  
поколóшкај, хај встајут'.

**покóпышчэ**, -а *с.* поле, с которого убран картофель. Гýсы  
пýјдут' на вчорáшны картóплыска, на покóпышчэ.

**покосты́ныты** *сов.* затвердеть сильно. Картóпли покосты́нылы,  
похлúдылы, стóјачы дóвго на столi.

**покоты́тыс'** *сов.* 1. покатиться; 2. полечь (о зерновых куль-  
турах). Бóду зжы́наты жýто, бо покóтыц'ц'а и колы́с'с'а ны бóдэ.

**покул'быты** *сов.* покоробить, скрючить. Пáл'ци покул'было,  
бо жы́лы поврыджóны.

**по́кут'**, -и *ж.* красный угол в хате. На по́кути молодых са́д'ет', на по́кути і вмі́рлого кладу́т'.

**поку́та**, -ы *ж.* 1. страдание, мука; 2. страдалец; 3. (*шутл.*) шалун (о ребенке).

**по́кутниј**, -н'а, -н'е относящийся к красному углу в горнице напротив дверей. По́кутн'а ла́вка. По́кутн'а стына́. По́кутн'е окно́.

**полата́вшыс'** *нареч.* терпимо. Га́то ша полата́вшыс', ша так мо́жна бу́ты.

**пол'о́г'ка**, -ы *ж.* легкая, вольготная жизнь. Га́ты ро́кы мыні́ пол'о́г'ка, вэдлук тых ро́кыв, як дѣты бу́лы малы́ји. Помі́г, збро́йв мыні́ пол'о́г'ку.

**полб́н'а**, -и *ж.* поляна, пространство, свободное от леса и построек.

**по́лоск** и **по́лыск**, -у *м.* блеск, лоск. Ба́с'а чыры́выкы вак-сѹ́је, по́лоск наво́дыт'.

**полотѣ́льныца**, -и *ж.* пропольщица. Вы́сим полотѣ́льниц' л'он по́бло.

**полот'т'е́**, -'а *с.* прополка. Як там трудо́дні́ поначысл'а́лы за полот'т'е́? Дѣвчы́ну отпра́вила в полот'т'е́.

**полѹ́дэн'**, -дн'а *м.* обед. В мы́нэ полѹ́дэн' гото́в, стрóјтэс' полѹ́днаты. Јды́ поклы́ч та́та на полѹ́дэн'.

**полупа́ныты** *сов.* истребить, поубивать. Полупа́нытв стрѣ́л'бы́ју всѧ ворѣ́н'н'е.

**пома́јбу** старинное приветствие. Оно́ вткнѹ́вс' п хату: по-ма́јбу — бува́ј здо́ров.

**помы́рэча**, -ы *ж.* 1. мор; 2. (*перен.*) злой, надоедливый человек. Н'а́ка помы́рэча на ку́ры вплы́лас' — всѧ зды́хајут'. А нымá на вас помы́рэчы. А шоб на тыбѧ́ помы́рэча. Н'а́ка помы́рэча знов стѹ́каје п двѣ́ры.

**помы́тѧ**, -ы *ж.* большая палка. Помы́тѧ́ју котѣ́ска спо-вы́зы. Помы́тѧ — кы́јско вы́лыкыј.

**поморо́жѣты** *сов.* заплесневеть слегка. Хлеб чарствѣ́ј зу́сым: з га́того бо́ку поц'вѣ́в, а з га́того оно́ поморо́жѣв.

**помо́рхнуты** *сов.* сморщиться, завянуть. Рука́ отту́хла, то по-мо́рхла. Помо́рхнуты мо́жэ тѣ́ло, ја́блыко, гры́б, лы́стына (я́к зовѣ́анэ).

**поно́сныј**, -а́ја, -о́је о весе или объеме, который в состоянии перенести один человек или двое людей. Д'ви поно́сныји ко-пы́цы нагрѣ́б. Ја тыбѧ́ поны́су: ты л'о́х'кы́ј, поно́сныј.

**по́ночы** *нареч.* темно. На дво́рі бу́ло по́ночы, то з до́ро́гы збѣ́вс'а.

**поночо́та**, -ы *ж.* темень, темнота. Така́ја поночо́та на дво́рі, а ны́ц ны вы́днó.

**пону́руватыј**, -та, -тэ пону́рый, угрю́мый.

**попѣ́ндытыс'** *сов.* броситься, помчаться. Попѣ́ндытв'а на двѣ́р, ны вс'пѣ́в и ха́ты зачы́ныты. Попѣ́ндытв' на конѣ́. Прокопа́в ровч'а́ка, так и попѣ́ндылас' во́да.



**попѣн'каты'** *сов.* потрескаться (сильно), полопаться.

**поплав**, -а *м.* пониженное место, без деревьев и кустарников, водой не заливается (в отличие от болота и луга), используется для пастбищ или сенокоса.

**попл'амыты'** *сов.* запятнаться, покрыться пятнами. Попл'амыло' плат'т'е.

**попл'уска**, -ы *ж.* 1. обломок палки; 2. один из колышков, которые вставляются в лестницу повозки и поддерживают груз. Попл'ускыју на собаку попустыв. Попл'ускы в страмыны повставл'ав.

**попо**, -а *м.* (*детск.*) картошина.

**пополокыны** *только мн.* первый день поста после масленицы.

**попосмаготнѣты** *сов.* долго жаждать, понатерпеться. Як попосмаготнѣиш, жоґо прос'ачы, по́кыл' вы́просыш, то, зда́ѣц'ц'а, ны просы́в бы.

**попоцѣпкаты'** *сов.* потаскаться, поскитаться, поволочиться. Попоцѣпкайс'а по снѣгу по́кыл' до авто́буса ды́дыш.

**попр'адуха**, -ы *ж.* пряха на посиделках, в гостях; *мн.* попр'адухы — посиделки.

**попрѣшчыты**, *сов.* 1. омертветь, одеревенеть (от холода); 2. поумирать (от холода, от голода). Попрѣшчылыс', помѣрзлы пал'ци. Морѣз вылі́кы, то птушкы попрѣшчылыс'. Пѣсл'а Мыкола́вов'кыји во́йны кыл'ко л'удѣ́ з го́лоду попрѣшчыло́с'.

**порѣпаты'** *сов.* сильно потрескаться, полопаться. Но́гы по́трыскалыс' аж порѣпалыс'. Гарбу́з порѣпав'а.

**порожн'оваты** *несов.* бездействовать. Ты порожн'у́иш, ныцны рѣбыш, то воз'мы́ дров вруба́ј. За́рэ жо́рна порожн'у́јут', ныхто́ јимы́ ны мѣлѣ́.

**порос'а зачавыты** заколоть свинью, кабана. Н'а́кэ порос'а́ зачавы́лы, то је чым горшкá засмачы́ты.

**порохн'ак**, -а́ *м.* 1. труха, трухлявое дерево; 2. (*перен.*) дряхлый человек. Гэ́то порохн'ак, ны хата́. Поро́хн'ава дыры́вы́на, зусым порохн'ак. Ма́ксым вжѣ́ зусым стары́ј и сла́быј, вжѣ́ порохн'ак.

**порохно́**, -а́ *с.* труха. Гэ́та хата́ ты́с'ачу лит сто́јаты́мэ, обывшы́ порохо́но на обза́лах.

**поскрѣб'туха**, -ы *ж.* булочка из остатков теста. Поскрѣб'туха пычѣ́ц'а з оста́тн'ого ты́ста, с то́го, шо́ вжѣ́ вы́скр'а́буиш.

**постыкаты** *сов.* вытянуться, истончиться (о растении). Цыбу́л'а посты́кала п зы́л'ли.

**посу́док**, -дку *м.* посуда. Ја посу́док мы́ју.

**пѣс'ух**, -а *м.* мочевого пузыря.

**посшымѣчуваты** *сов.* посбрасывать, пошвырять. Посшымѣчу́ју вам ва́шы лато́шы на пудло́гу.

**пѣтас'**, -и *ж.* прятка. Ба́ло ды́вкы́ побыру́т' потасі́ с кудыл'а́мы, да јдут' на попр'адухы́,

**потро́хнуты** *сов. см.* трóхнуты. Соло́ма ны погныла́, оно так потро́хла.

**похлу́дыты** *сов.* остыть, закоченеть, одеревенеть от холода. Звары́ла, высы́пала в па́бэр карто́пли и трéба потовчы́, а то покостыни́жут', похлу́дыжут', як тоды́ товчы́. Јди́тэ в ха́ту, а то похлу́дыжитэ на дво́ры.

**походно́** *нареч.* удобно, благоприятно для ходьбы. Була́ одлы́га а за́рэ пудме́рзло, то так походно́, пове́рху по сны́говы куды́ хоч иды́. Чырывы́кы л'о́г<sup>х</sup>кы, то в јих походно́.

**по́шыс'ц'**, -и *ж.* напасть. На ку́ры н'а́ка по́шыс'ц' вплыла́с': вса́ задыха́јут'. А, кып, а, по́шыс'ц' кур'а́ча! Н'а́ка на тыбо́ хвóрого по́шыс'ц' вплыла́с'.

**пошпуды́ты** *сов.* швырнуть, бросить с размаху. Пошпуды́ла кы́жом в коро́ву.

**пра́выј**, -ва, -вэ прямой, ровный (о предмете), *см.* про́стыј. Була́ така́ја погн'о́на дро́тына, за́рэ пра́ва, бо вы́правыв. Јомко ста́раја, ала́ пра́ва, ны зго́рбл'ана. Руба́шка хоч ны прасо́вана, ала́ пра́ва.

**правы́ло**, -а *с.* верхнее бревно в стенке сарая, на которое кладутся стропила.

**пра́выты** *несов.* заниматься чем-нибудь. Вазо́нув ма́ло сады́лы, бо ны було́ колы́ јих пра́выты, трéба було́ робо́ты. За́рэ вона́ ны на робо́ты, оно́ ды́ты пра́выт'.

**правова́тыс'** *несов.* спорить.

**пради́льныц'а**, -и *ж.* пряха.

**пра́жыты** *несов.* 1. жарить; 2. печь (о солище). Со́нцэ пра́жыт' як на чырэ́ни.

**пр'а́л'л'а**, -и *ж.* пряха.

**прач**, -а́ *м.* 1. головастик; 2. вале́к для выколачивания белья.

**прыбы́рыц'а**, -и *ж.* уборщица. Га́та прыбы́рыц'а ј ха́ту прыбра́ла ј пудло́гу обмы́ла.

**прывыди́нка**, -ы *ж.* падчерица. Јак вдово́ц'а пы́јдэ за дру́гыј за́муж да воз'ма́ ды́ты с собо́ју, то ји́ји ды́ты зову́ц'ц'а прывыди́нка чы па́сырныц'а, як дывчы́на, па́сынок, як хло́пэц'.

**прыворотны́ј**, -а́ја, -о́је благожелательный, обходительный, любезный. Дывчы́на ј хоро́ша, ј робо́ча, ј до л'удэ́ј прыворо́тна́ја.

**прыди́рок**, -рка *м.* кусок поля, поднятой целины или залежи, примыкающий к большому массиву давно вспахиваемого поля. Н'а́кыј прыди́рок по́л'а був, Васи́л' вы́драв.

**прызылы́ты** *сов.* приворожить. Ба́ло вжа́ сказа́лы б, шо вона́ јого́ прызылы́ла,

**прызы́л**, -у *м.* способ ворожбы. Вона́ јого́ ны прызылы́ла, вона́ ны́јакого прызы́лу ны зна́је.

**прыз'омкува́тыј**, -та, -тэ приземистый. Буты́лка прыз'омкува́та, шэ дэс' н'а́ка по́л'с'ка. Ба́ба прыз'омкува́та, ду́жа.

**пры́жаты** *несов.* желать добра, благосклонно относиться. Ды́во, шо ма́ты сво́йм дít'ум пры́жа́е.

**прикоркну́ты** *сов.* вздремнуть, прикорнуть. На го́дыну прыкоркну́в. Л'а́жу, дробы́ну прыкоркну́.

**пры́мовыско**, -а *с.* прозвище. Вс'а́кы пры́мовыска булы́: тых зва́лы багн'ука́мы, тых хохла́мы, тых лабзо́намы.

**пры́моткобóжытыс'** *сов.* примоститься. Н'а́кос' пры́моткобóжылас' на гэтых дошкáх и сы́дыт'.

**прына́дыты** *сов.* привлечь, завлечь. Ны спуска́ј (з бырэзыны) со́ку, бо му́хы прына́дыш. Прына́дыла ковал'эра.

**прыпа́ндыты** *сов. см.* па́ндыты. Два ко́шыкы козл'акы́в прыпа́ндыв.

**пры́пын'ок**, -н'ка *м.* обломок, корешок. Зу́бы повыкры́шувалыс', одны́ пры́пын'кы.

**прыплі́т-кол'ада́** сбоку-припеку. Воны́ вси тамтэ́жшы, а ја з јімы табы́ прыплі́т-кол'ада́, разо́м сіно́ косы́лы.

**пры́поноч** *нареч.* на рассвете или в сумерках. Вжэ пры́поноч прышо́в до до́му. Шэ пры́поноч вйі́шов.

**прыпрóхуваты** *несов.* потчевать. И бу́ло вс'о́го на стола́х и прыпрóхувалы.

**прырóсток**, -тка *м.* приток реки, ручья.

**прысвы́рыпытыс'** *сов.* пристать, привязаться, прицепиться. Чо́г ты прысвы́рыпывс' до гэтых ровы́рйв, шо воны́ тыбэ́ ча́пл'ет?

**пры́сы** *только мн.* усы у животных. Кы́шка пры́сами чу́је, дэ мы́шы, јак обшма́лыш јих, то ны чу́тымэ.

**прысы́катыс'** *несов.* приставать, лезть в драку и под.

**прыска́л'аны́ј**, -на, -нэ прижмуренный. В јо́гб однё́ го́ко за́вшы прыска́ланэ́.

**прыс'ма** *нареч.* просительно, с мольбой, умоляя. Просы́лы јо́гб прыс'ма, ко́б прышо́в.

**пры́сок**, -ску *м.* смесь пепла с мелкими горящими угольками. Пры́сок — гэ́то по́пэл з оги́ем. Моро́з јак пры́сок, сы́плэ в го́чы сухы́ј моро́з.

**прыс'бла**, -ы, *ж.* выселок, хутор. Мого́ ба́т'ка ба́т'ко одды́ла́вс'а, на гэ́ту прыс'блú пырысы́лы́вс'а.

**пры́сон'н'е**, -'а *с.* круг около солнца.

**пры́сторч**, -а *м.* обломанный пенё.

**прысту́па**, -ы *м.* примак.

**пры́т'аж'ка**, -ы *ж.* небольших размеров воз сена. Пры́т'аж'ка — мала́ја ху́рка сі́на, пúду́в п'атна́цэт', јак оно́ раз пры́т'агны́ш, то гэ́то пры́т'аж'ка.

**пры́т'акну́ты** *сов.* слегка подсохнуть. Чы зу́сім пла́т'т'е вы́сохло, чы оно́ пры́т'акло.

**пры́тыты** *несов.* нести тяжелое, тащить. Пры́ты́в такú́ју вы́ліку вја́з'ку со́ломы. Мышо́к му́кы пры́тыт'.

**пры́т'мо́м** *нареч.* полностью, абсолютно. Пры́т'мо́м всэ́ по́ж'а́лы, ны́ц ны оста́лос'.

**прыторбчыты** *сов.* принести, притащить. Ја тўју сўмку шэ вчора прыторбчыла.

**прытула**, -ы *м.* примак (обычно в пожилом возрасте и при отсутствии законного брака).

**прихавну́ты** *сов.* припрятать.

**прыхаты** *несов.* чихать, прыскать.

**пры́хватком** *нареч.* урывками. Гэтако пры́хватком, то врано, то надвычёр одэжу помыла.

**прихлуды́ты** *сов.* ошеломить, ошарашить, прихлопнуть. Јогó прихлудылы, дај вмер.

**прыч'авы́ты** *сов. прям. и перен.* прижать. Јогó прыч'авылы до стынй. Јак гэтако прыч'авыт' мороз, то картóпли помёрзнут'. Крóхы прыч'авы́в сыбэ з јидóју, и зобрав грóшэј на кос'ц'ўма.

**прычóмхаты** *сов. см.* чóмхаты. Тыл'ко снйгу навалы́ло, шо лэд'шо додóму прычóмхала.

**прóбожыты** *несов.* стонать, причитать. Так јому́ болы́т', так стóгнэ, прóбожыт'.

**провэ́ндытыс'** *сов.* 1. пройти (о времени); 2. провести время. Провэ́ндылос' мóжэ с поврóку. Дэн' провэ́ндыс'с'а, дај нйшо заробыш.

**прóдухы** *мн. (ед. прóдух, -а м.)* отверстие для вентиляции. Прóдухы в рышóтцы (шо в рўб'цы). В скопэц' прóдуха встáвыв, шоб картóпли ны попарылыс'.

**пројн'áты** *сов.* наскоро прошить, прихватить ниткой. А јак там спы́ла, нйткыју пројн'алá, дај усé.

**проклін**, -л'óну *м.* проклятие.

**промумры́таты** *сов.* пробормотать. Нйшо промумры́тав, шо ја ј ны разобрав, шо вын кáжэ.

**прóра**, -ы *ж.* вид шва (пунктирный).

**просыпáн'н'е**, -'а *с.* пробуждение. Хај бۇдэ в снй просыпáн'н'е, а в зли опомытáн'н'е.

**просмыкáты** *несов.* 1. протаскивать; 2. продевать; 3. шить по прямой линии, не поворачивая иголку назад.

**прóсо товчы́** роиться (о насекомых). Кумарі (чы мóшкы) прóсо товчýт'.

**прóстыј**, -та, -тэ прямой, ровный (о линии, дороге).

**просты́ј**, -та́ја, -то́је простой.

**протэ́рты** сльд проложить путь, пробить дорогу (обычно через снег).

**прот'óка**, -ы *ж.* проток. Там, дэ прот'óкы воды, то гэто погóн'а, дэ водá проті́каје нависні чы пóсл'а дошчів.

**прóтор**, -а *м.* шильце, иголка со сломанным ушком.

**прочóмхаты** *сов.* протоптать, протопать. Прочóмхала панчóху, трéба зац'уровáты.

**прузáк**, -á *м.* узкий, длинный ремешок.

**пру́чатыс'** *несов.* силиться, тужиться, напрягаться. Прўчајиц'ц'а, хóчэ вёрватыс'.

**псык-а-псык** *междом.* восклицание, которым отгоняют кошек.  
**псѳта**, -ы *ж.* и *м.* неженка; разборчивый, привередник.  
Ну ты вжэ псѳта: такы́й смáчны́й суп, и ны хоч јысты.

**пудборјд'д'е**, -а *с.* подбородок.

**пудбунтѳрыты** *сов.* подговорить, подстрекнуть, подзадорить.  
То тэс'ц', то швáгѳр пудбунтѳрылы јѳгѳ, коб купл'áв тју́у хáту, дај купыв.

**пудвѳлыц'а**, -и *ж.* нижняя часть подбородка, переходящая в шею. Похӯд, пудвѳлыц'у зусым пудт'агло.

**пудыты** *несов.* 1. гнать, разгонять, распугивать; 2. резать (размашисто). Вáс'а порос'áта пудыт'. Вжэ пудыт' мат'ѳрыју.

**пудлáсыстыј**, -та, -тэ масть животного (белый живот при общей темной окраске).

**пуддыток**, -тка *м.* подросток.

**пудполѳнык**, -а *м.* лепешка из хлебного теста.

**пудсýсыд**, -а *м.* квартирант. ◇ бýты на пудсýсыдах — квартировать. Јак в вѳјну Гáннына хáта згорјла, то Гáнна булá в мынá на пудсýсыдах.

**пудхвáтыты** *сов.* 1. подхватить; 2. помочь; 3. подсушить. Жыта мно́го, то Пѳл'а крѳхы пудхвáтыла, помоглá выж'аты. Так палы́т', пудхвáтыт' жы́то.

**пудхвáчаныј**, -на, -нэ 1. подхваченный; 2. подсушенный на солнце, подгоревший (до созревания). Пудхвáчанэ жы́то, јѳгѳ на насј́н'н'ѳ н'ѳјак оставл'áты. Пудхвáчаныј л'ѳн.

**пудц'укѳвуваты** *несов.* 1. подстрекать; 2. выдавать, предавать. Коб свој́и ны пудц'укѳвувалы, то тáја полј́цыја ј ны знáла б.

**пудчырѳвына**, -ы *ж.* слой сала с живота свиньи, кабана.

**пўжално**, -а *с.* палка кнута, бича. Вырызав пўжално на быч'á.

**пукнáтыј**, -та, -тэ выпуклый. Пукнáтый (выпј́атыј) живѳ горшчѳк, стыг, бѳчка.

**пукнѳ**, -á *с.* выпуклость. Пукнáтыј живѳ горшчѳк, стыг, бѳчка; п бѳццы малѳје пукнѳ.

**пўкну́ты** *сов.* 1. стукнуть, ударить, треснуть, лопнуть; 2. увеличиться, вытянуться, раздаться. Вáс'а за лј́то крѳхы вы́рос, крѳхы пўкну́в. ◇ ~ росты́ — взяться, начать расти, пуститься в рост. Вжэ мој́и слѳнѳчныкы пўкну́лы росты́, а то булѳ хѳлодá, то сыдј́лы, ны рослѳ.

**пўл'гаты** *несов.* 1. разбрызгивать, разливать; 2. хлебать. Бáло постáвл'ѳт' мы́ску росѳлу до картѳпл'ув, дај пўл'гајут' росѳл.

**пўпрыц'а**, -и *ж.* железка в верхнем жернове с углублением для «вырытынá» (*см.*).

**пускáты рошч** начинать расти, идти в рост. Дѳрыво кѳлыс' нáчэј ны рј́залы, јак зымѳју, бѳ выснѳју вѳнѳ пускáје рошч; хѳтылы, коб булѳ крѳпчы́шэ.

**пустэ́льныц'а**, -и ж. пустынное, дикое место. С'адэ чоловiк у пустэ́льныци, ну j гно́йit', гно́йit', и ста́нэ дoбра зымн'а.

**пут'-пут'-пут'** междом. подзывные для кур.

**пўт'а**, -и ж. (детск.) курица.

**пўтин'ка**, -ы ж. ум.-ласк. к «пўт'а» (см.).

**пўт'ка**, -ы ж. ум. к «пўт'а» (см.).

**пуха́**, -ы ж. тупая часть яйца.

**пўхiрj, пўхыр'а** м. 1. пупырь, прыщ; 2. (перен.) карапуз.

**пўхкыj**, -ка, -кэ пухлый, рыхлый, пористый.

**пўхтiты** несов. гудеть; вспыхивать (об огне). Дывы́, як дрoва дoбрэ горéт': трышчýт', пўхтýт', гэто бiнзiну нiхто налýв.

**работýн'н'е**, -'а с. 1. веснушки; 2. следы оспы на лице.

**рáзно** нареч. равномерно, однородно. Був так рáзно пoсíжав ячмiн', с'oромнo табы пoсaдýв. Дoбрэ oкрасýвс'а свýдop, рáзно.

**рaл'а**, -и ж. ответвление.

**расы́ты** несов. проращивать. Расы́тымо гэтоj ячмiн'.

**рaска**, -ы ж. росток. Ячмiн' шéно намочýлы, а вжэ рaскы пустýв.

**р'а́хва**, -ы ж. железный обруч, скрепляющий деревянные предметы. Набýв р'а́хву на шл'агу. Понабýвaв р'а́хвы на колодки в кол'oсах.

**ры́жэц' 1**, ры́жц'у м. чистый песок.

**ры́жэц' 2**, ры́жц'а инструмент для изготовления деревянных ложек.

**рывýшка**, -ы ж. рев. Коровы зрoбы́лы в хлывi рывýшку.

**рыза́**, -ы ж. распиловка (дерева). Дэрыво пoрíзав, а кýл'ко тобi обýшлaс' рыза́.

**рыз'кыj**, -а́ја, -о́је резкий, острый, жесткий, колючий, кислый. З болoта сiно рыз'кóје. Булa одлýга, а зaрэ морoз, то снiг рыз'кыj. Чырывыкы рыз'кыjи, нoгы пoобрiзувала. Яблыко кýслэ, рыз'кóје. Квас рыз'кыj.

**рыхтiты** несов. страстно желать, стремиться. Вaл'мы рыхтiв в вoйэ́нэ пoступaты, алэ пoсл'а oхoлoв.

**ры́заты** несов. 1. резать; 2. пилить.

**ры́т'кыj**, -ка, -кэ 1. редкий; 2. жидкий. ◇ ры́т'кэ дэрыво — дерево с редкими годовыми кольцами; ры́т'кыj картoпэл' — картофель с малым содержанием крахмала.

**рич**, -ы ж. 1. речь; 2. дело, нечто. Пýрыд смёрт'у oднýмэ рич. Сусíдна рич, а жывýт' нывлaсцы. Нам Мaн'а дoбра рич, бо мы за jéу пoгул'aлы.

**робакы́** только мн. глисты.

**розвiдн'уватыс'** несов. светать. Вжэ хýтко дэн', бо розвiдн'у́иц'ц'а.

**розвoдыты** несов. 1. разводить; 2. теревить шерсть. Bóвну, як дырýт', то розвoд'ет' по клумачкóвы.

**роковáты** *несов.* жить, находиться год. Вын роковáв у нас, був од го́сыны до го́сыны.

**роска́л'л'е**, -'а с. обилие мокрой грязи, слякоть. На дворí роска́л'л'е, то вычорнѣци пудлóгу спл'áхајут'.

**роскывѣзыты губы** *сов.* распуścić губы. Став, тѣји губы роскывѣзыв, аж слын'а з рóта тычó.

**роско́шканыј**, -на, -нэ растрепанный (о волосах). Чогó ты роско́шкана сыдыш, чому ты ны рошчáшыс'с'а, да ны заплы-тэс'с'а.

**роскоштрóбјаныј**, -на, -нэ *см.* роско́шканыј.

**роспрóстаты** *сов.* освободить от чего-нибудь, разлучить, ли-пить чего-нибудь. Вмырлá в јогó жѣнка, роспрóстав јогó быг з жѣнкоју. Роспрóстали јогó с тѣју робóтыју.

**ростыл'бушыты** *сов.* разметать, распотрошить. Розорвáв по-душку, пѣрје ростыл'бушыв. Шул'áк кúрыц'у и забѣв и животá ростыл'бушыв. Јак завызúт' молодúју до молодóго, то хамúт лысту (дубóвого, шо на хлеб), рострасúт', ростыл'буш'ét' по дворѣ.

**рострáхаты** *сов.* разбить, раскокать. Шкло од л'áмпы рос-тра́хав.

**роспудыты** *сов.* 1. разогнать, прогнать; 2. разодрать. Роспу-дылы тыл'á, то он'куды забѣгло. Јак јомко рúку нож'ém рос-пудыв. Зачыпѣвс'а за дротѣну, то рукавá в пал'тѣ роспудыв.

**россапáтыс'** *сов.* запыхаться. Дэс' Васыл' россапáвшыс'а побѣг.

**рóхкаты** *несов.* хрюкать.

**рочн'áк**, -á *м.* годовалый. Гэтој выпру́к зáрэ рочн'áк, д'ви ныдѣли до рóку ны хватáје.

**рóшча**, -ы *ж.* рост (процесс). Јакáја зáрэ в гэтых картóпл'ув быз дошчú рóшча.

**рубашнó**, -á *ж.* (*и.м.*), с. или *м.* (*косв.*) *ув.-презр.* к «рубашка». Рубашнó забúлас' промýты.

**рубóл'**, -бл'á *м.* 1. рубль; 2. рубель, гнет; 3. жердь в нож-ной ступе.

**рудѣј**, -áја, -óје цвет сурового полотна, загорелого тела, светло-русый цвет волос, шерсти. З рудóго полотнá нáволоку пошы́ла.

**ру́с'кыј мѣс'ац'** и **ру́с'кыј рык** целый, битый, добрый месяц, год. Вжэ ру́с'кыј мѣс'ац' јак шы́је кос'ц'úма, и шэ ны пошы́в.

**сáвгаты** *несов.* заглатывать, клевать (о птицах). Гандѣчка јачмѣн' с корѣтц'а сáвгаје.

**сáжолка**, -ы *ж.* пруд.

**с'áјнуты** *сов.* сверкну́ть, вспыхну́ть, прогореть. Јак с'áјнуло, јомко мыгну́ло. Дрóва с'áјнулы и ныц ны прыста́вила.

**самопúс'ц'** и **самопуст** *нареч.* сам (-а, -о, -и) по себе, без присмотра (о скоте). Нѣчы́је тыл'á самопúс'ц' хóдыт'.

**самотўж** нареч. волоком. Чы шэ бўдымо кобы́лу запрага́ты, чы пудвызёмо во́за самотўж. Машы́ну самотўж пудвызлы́ два мэ́тры.

**санны́к**, -а м. количество сена, соломы, умечающееся на саях. Санны́к сйна прыви́з.

**сва́рд'ол**, -для м. бурав.

**свырб'ачка**, -ы ж. зуд. Н'ака свырб'ачка напала, чо́го́с' рука́ свырбы́т' за ло́кт'ем, мо́жэ лыш'а́ј.

**свы́рон**, -рна м. большой амбар в крупном хозяйстве, в имении.

**свыршы́ты** несов. стрекотать (о сверчке).

**с'вис'ц'**, свёсты, ж. сестра жены.

**с'вит с'ви́том** видимо-невидимо. Јагыд то тыпёр с'вит с'ви́том.

**сэ́вэн**, -у м. сев. Сэ́мэн — са́мыј сэ́вэн.

**сэ́л'аг**, -а м. селезень.

**сыды́ба**, -ы ж. (устар.) усадьба.

**сымырн'а**, -й ж. 1. очень большая семья; 2. орава. Выли́зна сымырн'а. В јих бу́ло сымырн'а дытэ́ј.

**сымны́ц'а**, -и ж. большая семья.

**сыро́ватка**, -ы ж. сыворотка.

**скаламўты́ты** сов. взбаламутить. Скаламўты́в во́ду в са́жолцы.

**скалы́ты** несов. хмурить. Скалы́т' го́чы.

**скалобо́кыј**, -ка, -кэ прищуренный; с прищуренными глазами.

**склыпо́ваныј**, -на, -нэ сводчатый. В колы́шнуј ку́рнуј ха́ты стéл'а бу́ла склыпо́вана, так јак стрі́ха покла́джана.

**склума́чыты** сов. скомкать. Вза́ла склума́чыла ху́стку.

**скме́тыты** сов. смекнуть, сообразить. Продавці́ ростир'а́лыс', а купэ́ц' скме́тыт.

**скне́тыты** сов. исхлестать (обычно о дожде).

**скозўбы́тыс'** сов. покоробиться, погнуться, сгорбиться. Два́ры скозўбы́лыс', да ны хо́чут' зачы́н'атыс'. Вжа́ стара́ја, да шэ́ до́л'а бу́ла лыха́ја, то зогну́лас', скозўбы́лас'.

**скопэ́ц'**, -пц'а м. насыпь, небольшая крышеобразная, кургановобразная; курган. В нас карто́лли на зы́му в скопці́ ха-ва́јут'. В былы́н'с'кому́ лісы́ н'а́кы скопці́ је. Над моги́лыју тако́го скы́пчыка насыпа́јут', то́жэ зову́т', моги́ла, скажут': мо-ги́ла впа́ла, трэ́ба попра́выты.

**скрыптовы́н'н'е**, -'а с. оскребки, выскребки (обычно с корне-плодов).

**ску́бсты** несов. щипать (перья, траву, шерсть), дергать (сено).

**скуви́ты** сов. намаяться. Скуви́в, чу́т' шо жы́выј.

**ску́ла**, -ы ж. чирей.

**ску́л'ачка**, -ы ж. чирей. Пошли́ ску́л'ачкы́ по тíлы, попро-холóджу́вала.

**ску́л'бјаныј**, -на, -нэ клюкообразно согнутый. Рука́ ску́л'-бјана, ны розгы́на́јиц'д'а.

**ску́пытыс'** сов. скучиться, столпиться. Ха́ты ску́пылыс' о́днá коло о́днэ́ји. Ні́чо́го там л'у́дэ́ ску́пылыс' коло́ ла́вки.



**слэ́жык**, -а м. один из столбиков, на которых установлена печь (в старинных печах — дубовые, в новых — кирпичные).

**слы́зйты** *несов.* 1. мокнуть (о ране); 2. *безл.* течет; стоит вода; слякоть, мокро (о погоде). Ра́на слы́зйт', ны го́йц'ц'а. На пол'ах почти́ нымá снйгу, а в нас на дво́рй шэ слы́зйт'.

**слыпынд'а**, -й ж. слепец (*пренебр.*). От слыпынд'а: ды́выц'ц'а на молотка, j молотка́ ны ба́чыт'.

**слыпыты́ты** *несов.* корпеть (напрягая зрение). Слыпыты́т' над кнйж'кы́у табы ба́ло ба́ба над кудэ́лийу.

**слыпчы́ха**, -ы ж. слепая женщина.

**смыканы́на**, -ы ж. действие по гл. «смы́каты» (*см.*). Чы то́бй браку́е смыканы́ны, на́шо то́бй гэты карто́пли смы́каты, ко́лы мо́жна прывы́з'ты.

**смы́каты** *несов.* таскать.

**смо́лына́**, -ы ж. смолистое дерево, древесина. Така́ја смо́лына́ гэта до́шка.

**смуг**, -а м. улитка. Смуг грыба́ по́йв.

**совгну́ты** *сов.* ткнуть с силой. Ны мыш'а́йтэ мы́нй коло па́чы, бо дэс' нйкото́рэ коц'убо́ју совгну́.

**со́впатыс'** *несов.* тыкаться, толочься. Со́впаи́ц'ц'а табы слы́по́је тыл'а. Цйлы́й ра́нок со́впа́йс' ко́ло па́чы. Му́сыт' п́яны́й идэ, бо со́впаи́ц'ц'а.

**совпну́ты** *сов.* 1. ткнуть, 2. (*перен.*) упрекнуть. Ја јо́му ны раз совпну́, шо чыры́з јо́го мы́ бат'ко погы́бну́в.

**совпну́тыс'** *сов.* ткнуться, толкнуться. Хо́тив був иты́, вжэ совпну́вс'а в двэ́ры.

**соко́рыты** *несов.* кудахтать.

**солоп'я́ка**, -ы м. и ж. тот, кто высовывает язык.

**сонн'у́га**, -ы ж. соня. Ко́лы ты вы́спыс'с'а, сонн'у́га.

**со́пкы́**, -ка, -кэ рассыпчатый. Со́пкы́ карто́пэл', шо мно́го крúхмал'у, јак звáрыш.

**со́пбнуты** *сов.* ринуться, броситься, шмыгнуть, юркнуть. Пй́вэн' с-пуд сто́ла јак со́пбнэ мы́нй пуд но́гы. Јак со́по́нымо вси до машы́ны.

**сопо́тыты** *несов. безл.* пыхать жаром. Од ру́п'кы сопо́тыт', так јо́моко нато́пылы. С па́чы сопо́тыт'. З јо́го, з хво́рого, аж сопо́тыт'.

**с'обстру́ха**, -ы ж. сестра (двоюродная, троюродная и т. д.).

**спалахты́ты** *сов.* прогореть. Дро́ва спалахты́лы, и ны́ц ны прыста́выла.

**спараза́ты** *сов.* огреть, ударить (палкой и т. п.). Ох, спаражу́ ја ты́бэ за́рэ коц'убо́ју.

**спа́сты** 1 *сов.* 1. упасть; 2. перейти, переключиться. Ты́пэр то вси на молоко́ спа́лы, са́ла зусым ны хо́чут'.

**спа́сты** 2 *сов.* скормить при пастьбе. Кра́јни́й загы́н јачме́н'у вчо́ра спа́слы.

**спэ́трыты** *сов.* собрать, свести в кучу. Јих всйх спэ́трыло ра́зом.

✓ спыва́к, -а́ м. певец.  
сплын'н'е́, -'а́ с. (религ.) праздник усение (15 августа).  
сподов'је́, -а́ с. нижний слой сена, соломы в стогу, скирде, копне.

спорохнѣ́лы, -ла, -лэ трухлявый, прогнивший.  
спостарчы́ты сов. сравниться, потягаться. Ја то́жэ хорошэ спыва́ју, алэ с тэ́ју Ма́нију ны спостарчы́с'а.

спосуды́ты сов. добиться, получить.

спра́выты сов. 1. приобрести; 2. доконать, угробить, погубить. Пал'то́ собі́ спра́вила. Мынэ́ спра́вила та́ја ходн'а́, за́рэ одхво́рију. Пошла́ по калу́, то за ты́ждэ́н' спра́вила чыры́выкы.

спры́шчыты сов. отморозить. Пал'ц'а́ спры́шчыв.

спры́шчыты́ сов. умереть, скапуститься, оконечить. Забо́лило сэрце́, да́ј за тры́ мын'у́тыны спры́шчы́в'.

спу́скасто нареч. полого, с небольшим наклоном.

смы́ка́ты несов. стаскивать. Сі́но грыбу́т' зра́зу в валкы́, а валкы́ смы́ка́јут' в громады́. За́рэ ја вас смы́ка́тыму с пэ́чы.

ста́вма нареч. стоймя. Ста́вма ста́вылы дэ́рыво.

ста́јн'а, -и ж. конюшня.

стародрэ́выц'а, -и ж. древесина старого дерева. Хво́јіна са́ма лі́пшэ дэ́рыво — стародрэ́выц'а (ды́ли на пострóйки), а дуб з мо́лодо́го дэ́рыва.

старо́је, -го с. старый человек. Јак старо́је вмі́ра, то ры́мно в дэ́вэт', чы сэ́рок д'он пра́вл'ет' стола́, а јак мо́лодо́је, то ра́ніј, бо ска́жут', шо воно́ впы́рдж јі́сты схóчэ.

старш'а́к, -а́ м. толстый конец дерева. Ты воз'мы́ за вы́рха́, а мы воз'ма́мо за старша́ка, да́ј поны́сэмо хво́јіну.

ста́ры́ји дни последние дни последней четверти фазы луны. Ста́ры́ји дни за́рэ про́јдут', зно́в бу́дэ по́ночы.

сты́гнó, -а́ с. бедро.

сты́л, стола́ м. 1. стол; 2. поминки. По Ма́рди стола́ пра́вылы. ✓

сты́шчыты́ сов. посметь. Јак вын сты́шчы́в так зры́біты.

стовпа́н, -а́ м. стебель (огородных культур). Шча́вэ́ј в стовпа́ны пошóв. Лы́ст на шча́вэ́вы пообры́ва́ла, онó стовпа́ны оста́лыс'. Морква в стовпа́ны пошла́.

сто́гнóту нареч. черта с два. Сто́гнóту вын ты́л'ко баба́эј збы́рэ взáвтра јак ты́пэр. Сто́гнóту во́на́ до ны́ді́лы пла́т'т'е пошы́је.

сто́жо́к, -жкá м. 1. стог; 2. стойка, горка. Сто́жо́к бли́ны́в напы́клá.

сто́нóга, -ы ж. сороконожка.

стра́паху́д, -а м. трусливый, робкий человек. Гэ́тој стра́паху́д ус'о́го бо́ји́ц'а́.

стра́х м. 1. род. страху́ страх; 2. род. страхá пугало. В про́со страхá поста́вылы.

стра́шкó, -а́ м. трус. Стра́шкы́ гэты́ гу́сы; мы́шы бо́је́ц'а́.

стры́л'аньі́на, -ы ж. стрельба,

**строкáтыј**, -та, -тэ масть животного: черная с белым или черная, белая и красная.

**стрóмыј**, -ма, -мэ крутой, отвесный. Одын бык горы стрóмыј, а дрúгыј плáвкиј. Стрíха, шо в гóстрым вырхóм, то стрóма стрíха.

**стрóхнуты** *сов. см.* трóхнуты. Jáблыко, подывы́тыс', хорóшэ, а воно́ зусíм стрóхло. Дырывы́на стрóхла.

**струбы́ты** *сов.* задевать, потерять. Дэс' ја свогó карандаш'á струбы́ла.

**стру́га**, -ы *ж.* болотистое, в мокрое время проточное место. Дэ зáрэ гэтој канáл, кóлыс' стру́га булá, в рост'óку тут водá тыклá.

**strupóк**, -пкá *м.* верх, верхушка. Вóрон на гол'шы́ны на сáмому струпкóвы сив—гэ́то на морóз. Наклáв сiна в клúни пуд сáмыј струпóк.

**стужы́ты** *сов.* затвердеть слегка. Допíро крóхы стужы́ло, то машы́на пројшлá, а врáно выт'агáлы трáктором машы́ны.

**стýл'уваты** *несов.* соединять, скреплять. Стýл'ујиш ны́ткы по д'ви, пóсл'а сýчыш.

**сувы́ј**, сувóја *м.* тюк (ткани, бумаги).

**сýма**, -ы *ж.* пожитки, имущество. Всэ, шо ма́ју, вс'у сво́ју сýму нысý с собóју.

**сумувáтыс'** *несов.* обсуждать, договариваться, советоваться. Мужы́кы сумýјуц'á, куды́ јты косы́ты. Сумýјуц'á, когó вз'áты в сваты́.

**сýнуты** *несов.* 1. тащить; 2. *безл.* тянет, крутит по земле (о ветре). Так вй́тру бы ј нымá, онó сýне.

**супóл'**, -пл'á *м.* 1. сопля; 2. сосулька.

**с'уравы́ј**, -ва, -вэ суматошный. Такáја вжэ с'у́рава: и туды́ быжы́т', и туды́, и ны́якого толкá нымá з ји́ј бй́ган'н'а.

**сухы́ј чытвэ́р** (*религ.*) первый четверг после троицы.

**суховы́ја**, -и *ж.* недостаток, нехватка, нелады. В нас гэты дни с хлй́бом суховы́ја.

**схáван'**, -и сохранение; укрытие. Вз'алá грóшы на схáван'. Тут од злóдија ны схáван'.

**схамы́ну́тыс'** *сов.* одуматься, опомниться. Схамы́ны́с', чоловй́чэ, нáшо ты сэмн'у кыда́иш, нáшо ты дй́ты сыроты́ш.

**схы́ну́тыс'** *сов.* свихнуться, вивихнуть позвоночник.

**схолóнуты** *сов.* остыть. Вжэ суп ны гор'áчыј, вжэ схолóнув.

**с'ц'óпка**, -ы *ж.* чуланчик, небольшая кладовка, обычно в сенях; в старинных хатах пристраивалась снару́жи к избе или ставилась отдельно.

**счабарáкатыс'** *сов.* вскарабкаться. Н'áкос' пјáныј счабарá-кавс'а на кровати́.

**т'ажы́рныј**, -на, -нэ очень тяжелый. Такóго т'ажы́рного мышкá внис.

**талахну́ты** *сов.* 1. крутануть; 2. заболтать.  
**тараңды́ты** *несов.* трещать, стрекотать, отстукивать.  
**тасыну́ты** *сов.* толкнуть, двинуть. Як тасыну́ ногóжу, то пырыковыркнóс'с'а.

**т'а́ты** *сов.* 1. метко ударить; 2. резануть (о боли); 3. обмануть. Вчóра півни носы́в на ба́зу, то шéј зóрэ спы́на т'алá.

**тэл'буховáтыј**, -та, -тэ брехатый. Тэл'буховáта корóва.

**тэ́нуты** *сов.* сбежать, побежать; скрыться. Мы пол'акáлыс', да як тэ́нымо. Вжэ Нáд'а дэс' тэнула.

**тэрпнуты** *несов.* млеть.

**тырны́вка**, -ы *ж.* (*религ.*) праздник между покровом и днем святого Михаила. На тырны́вку був ярмáрок в Антопы́л'л'и.

**тырну́ты** *сов.* один раз потереть. Тырну́в руко́ју по запы́л'аному да ј стэр.

**ты́ц'нуты** *сов.* ткнуть. Ты́ц'нула, а там нымá шухл'áдки.

**тыч'а́ты** *несов.* торчать. Дэ вбыв ты́чку, там и тычы́т'. Хэј бы ј́хав, а то тычы́т' тут.

**тын'а́тыс'** *несов.* ковылять. Помáлу јдэ, онó тын'áциц'ц'а.

**тыпсты́** *несов.* 1. сильно трясти; 2. искать. Так тыпó гру́шку, шо вси грушкы́ пооты́паје. Ја тип сво́ју ш'áнку и на лáвцы, и в шкапу́. От дэ вонá, а ја ји́ј тыпý.

**ткáл'л'а**, -и *ж.* ткачиха.

**т'м'áныј**, -на, -нэ мутный, туманный. Т'м'áна гэ́та кáрточка, на ју́ј трóдно познáты хто дэ.

**товарышова́тыс'** *несов.* дружить. Мы з јим, як булы́ ковалэрамы, товаришова́лыс'. Мы з Ан'у́тыју дывкáмы товаришувáлыс'.

**товсты́зныј**, -на, -нэ толстый.

**то́ргаты** *несов.* дергать (только о льноволокне).

**тороп'я́к**, -а *м.* торопливый человек. Вит'а ны тороп'я́к, вын всэ помал'ён'ку, ны торóпыц'ц'а.

**торóчыты** *несов.* твердить. Јдúчы додóму, Вáл'а всэ торóчыла, шо посл'эдн'е мýс'ц'е зáјмымо.

**точы́н'н'е** *с.* действие по гл. «точить».

**трасты́** *несов.* 1. трясти; 2. искать. Ја в шкапу́ трис рубáшку. Трис јы́сты.

**трывн́ј** *нареч. ср. степ.* сытнее. З'зиж кусóчок сáла, то бóдэ трывн́ј, довш јы́сты ны хоты́тымыц'ц'а.

**трымпа́јло**, -а *с.* 1. палка, подвешиваемая на веревке к шее домашнего животного и сдерживающая его при ходьбе; 2. палка в основании постромки.

**тро́јэнына**, -ы *ж.* поле, вспаханное дважды после жатвы.

**тро́јыты** *несов.* вспахивать поле во второй раз после жатвы.

**трóмкаты** *несов.* бренчать. На гитáры трóмкаје. Рáдиво трóмкаје нýшо.

**трóпу добы́тыс'** взять в толк, додуматься, сообразить. Ны́як вонá ны добы́лас' трóпу, чо́гó вын пој́хав в Бырэзу. Н'áкос' добы́лыс' трóпу, як гэ́ту задáчу рыш'а́ты.

**трѣхнуты** *несов.* трухляветь, насухо гнить.

**труна́,** -ы, *ж.* гроб.

**тру́ска,** -ы *ж.* обыск. **Ма́лыс'** тру́ску робыты, шоб покра́жу вы́явыты.

**труска́вчына,** -ы *ж.* ягода клубники. Ны нашо́в в труска́вках на заго́ны выго́дны́и труска́вчыны.

**труты́зно,** -а *с.* отрава.

**ту́былнык,** -а *м.* коренной житель. Можа́ тут ба́т'ковшчына, я тут ту́былнык.

**ту́заты** *несов.* потягивать, подергивать, дергать (о боли). Па́лаец' ту́зае. Зуб ту́зае.

**ту́по** *нареч.* очень медленно. Ох, як жа воны́ ту́по, ту́по јдут', ны дождáтыс'.

**тхыр,** тхор'а́ *м.* хорек.

**тхорын'а́,** -а́та *с.* детеныш хорька.

**тхоры́ха,** -ы *ж.* самка хорька.

**уры́бок,** -бку *м.* колдовство (совершенное и достигшее цели). До зна́хора од уры́бку пој́хав.

**уро́кы** *только мн.* дурной глаз. Напа́лы уро́кы.

**ут'-ут'-ут'** *междом.* подзывные для уток.

**фастрыго́ваты** *несов.* метать, прометывать. Ні́на фастрыгу́је, а ја шы́тыму.

**ха́ванкы** *только мн.* прятки. Дава́јтэ в ха́ванкы гра́тыс'.

**хаму́л'-хаму́л'** *нареч.* втихомолку, незаметно. Хо́тила ны пу-сты́ты дыты́ну, а воно́ хаму́л'-хаму́л' дај на двір.

**хаму́ла,** -ы *ж.* и *м.* несмелый, нерешительный, трусоватый человек. Хаму́ла — ны бо́жовы́ј, сво́го ны до́бјец'ца́.

**хаму́луваты́ј,** -та, -тэ несмелый, нерешительный, трусоватый.

**ха́хнуты** *сов.* пойти прахом, пропасть. Шоб карто́плув ны вы́бралы, то воны́ вси ха́хнули б.

**хвал'ова́ты** *несов.* волноваться (о воде). Хвал'у́је вода́, ви́т'ор поду́в.

**хвата́тыс'** *несов.* порываться, спешить. Ја хвата́јус' до́дому. Дро́ва хвата́јуц'ца́ горы́ты, а нывы́домо, чы горы́тымут'.

**хыб,** -а́ *м.* 1. слой сала и мяса около позвоночника у свиньи, кабана; 2. слой мятой соломы на верхнем ребре крыши.

**хыбова́ты** *несов.* покрывать мятой соломой верхнюю грань крыши.

**хы́жыј,** -жа, -жэ хороший, прекрасный. Хло́пэц' хы́жыј. Ді́вчына хы́жа. Тако́је було́ тыл'átko хы́жэ.

**хы́рыј,** -ра, -рэ хилый, болезненный.

**хы́рыты** *несов.* долго болеть.

**хыта́тыс'** *несов.* шататься.

**хытрошч́і** *только мн.* хитрость.

**хл'абовыты**, -та, -тэ тощій. На́шы свѣны хл'абовыты, ны салны́ји. **хлámнуты** *сов.* проглотить, поглотить. Хлámнув табы́ соба́ка му́ху. Вжэ хлámнуло о́гон'.

**хл'áнуты** *сов.* обессилеть, истощиться. Кобы́ла зусѣм хл'áнула, ны мо́гла ны́жак јты. Да́јтэ мы́ни дэ́шо пырыкусы́ты, бо ја вжэ хл'áнуv.

**хл'апаны́на**, -ы *ж.* слякоть.

**хл'áпаты** *несов.* хлюпать по грязи, по воде.

**хл'áпы** *только мн.* мокрая грязь. На двори́ мокро́, то за нога́мы хл'áпэј в хату́ наносы́лы. Ва́с'а дэ́с' у грыбы́ пошо́в, то за́рэ хл'áпэј прыны́сэ, змо́кнэ на дошчы́.

**хл'áпнуты** *сов.* 1. ляпнуть, плюхнуть чем-нибудь жидким, мокрым; 2. плюхнуться, упасть, свалиться; 3. растаять, развезти (о дорогах). Ка́ртопли згны́лы и ско́па́ц' хл'áпнуv. Кава́лок бе́рога хл'áпнуло в кана́л. Доро́га хл'áпнула, за́рэ ны са́н'мы, ны во́зом.

**хлы́тáты** *несов.* лакать, хлебать. Бúду ло́кшу хлы́тáты.

**хлы́статы** *несов.* хлебать, лакать, пить. Нал'л'у́ тоби́ сýпу, дај хлы́шчы́. Хлы́стаје молоко́.

**хло́потэн'**, -тн'а *м.* вбитая в стену дощечка, к которой прикреплается палка, вращающая верхний жернов.

**хлопотн'á**, -й *ж.* *см.* хло́потэн'. Ку́рыц'а залы́тила на хло́потн'у́ и си́ла.

**хло́пци** *мн.* 1. парни, мальчики; 2. небольшие пучки льна. Допі́ро в машы́ну, то по́сл'а зводьн'н'а л'он вја́жут' в мал'én'кы пучкы́, зову́т' — в хло́пци вја́жут'.

**хл'охóнуты** *сов.* прыснуть от смеха, разразиться смехом, расхохотаться. Хоті́в ны засмы́јатыс', алé ны здэ́ржавс', да јак хл'охóнэ.

**хлуд**, -у *м.* окоченение, оторопь; чурбан (в проклятии). Коб ты став (сив) хлúдом. Коб на тыбэ́ хлуд на́јшо́в.

**хл'у́пнуты** *сов.* распуститься (о дорогах). Хл'у́пнула доро́га.

**хму́рный**, -на, -нэ 1. неяркий, бледный (об огне); 2. грустный, хмурый; 3. пасмурный, хмурый. Дэн' хму́рныј.

**ходн'á**, -й *ж.* хождение. На́дојида́је гэта́ ходн'á: всэ́ ходы́ да ходы́.

**холодэ́ча**, -ы *ж.* холодина. Холодэ́ча на двори́, трéба опр'áтатыс'.

**хорóмына**, -ы *ж.* *мн.* хорóмы строение, постройка, дом. Вы́јихалы́ мы з лі́са, ба́чымо н'áкых д'ви хорóмыны сто́јит' аж то Вылы́јанова хата́ ј клу́н'а.

**хорóнка**, -ы *ж.* *обычно мн.* хорóнки иконы на полотне и шестах. Јак хавáјут' по́којника, да забúдуц'ц'а на мо́лыц'ах хорóнкы, то ка́жут', шо в ту́ј хаты́ ху́тко знов смэ́рт' бúдэ.

**хорон'у́шкы** *только мн.* прятки. Ді́ты в хорон'у́шкы гра́јуц'ц'а.

**хороствó**, -á *с.* красота, великоление, прелесть. Тыпéр ка́пуста́ хороствó — такы́ји вы́лікы ј гúсты́ головкы́,

**хорошма́ныј**, -на, -нэ недурной, ничего себе. В Зóси ј та́ја мэ́нча дивчы́на хорошма́на, л'убы́тымут' хлóпци.

**хра́пы мн.**, ед. **хра́па** морда животного. Чо́го то в кы́шки хра́пы в моло́ці.

**хрэ́шчык**, -а м. ритуальный крестообразный хлебец. Хрэ́шчык табы́ крýжык с т́ста зрóбл'аныј, ба́ло жо́го вы́суш'ет', пос'в'а-т'ег', дај лы́жыт' цы́лыј рык.

**хрыпýл'а**, -и ж. часто и сильно кашляющая. Гэ́та хрыпýл'а все хрыпа́је да хрыпа́је.

**хробосты́ты** несов. сильно хрипеть. В гру́д'ух хробосты́т' в јо́мко хвóрого на л'óг'кы.

**хрбóнуты** сов. разломиться, треснуть; ударить. Як хрбóнула мы́нэ до́шка по голо́вы.

**хрохта́ты** несов. 1. кvakать; 2. булькать. Жабы́ в са́жолцы хро́хчут'. Вода́ вжа́ кыпы́т', хро́хчэ.

**хрумы́ты** несов. хрустеть. Кач'а́н хрумы́т', як јисы́. Сниг хрумы́т' пуд нога́мы.

**хру́пнуты** сов. хрустнуть.

**ху́ра**, -ы ж. воз сена, дров и т. п., а также людей, скота — всего, что можно уместить на повозке, телеге.

**цаба́ра́к**, междом. цап. Кы́шка цаба́ра́к ла́пыју по хли́бовы, хоти́ла скы́нуты на пудло́гу.

**цаба́ра́кнуты** сов. цапнуть. Кы́шка цаба́ра́кнула ла́пыју.

**ц'а́ва**, -ы ж. хилое, болезненное существо. Слаба́ја табы́ ц'а́ва.

**ц'а́та**, -ы ж. немножко, чуть-чуть. Ша́ ц'а́та мо́лока́ је в ла́ды́цы. ◇ одна́ ~ совсем немножко.

**ц'а́ты́на**, -ы ж. немножечко, чуточку, капля. Н'а́ка ц'а́ты́на је горы́лки зу́бы мочы́ты. Одна́ ц'а́ты́на гэ́того мо́лока́, нымá чо́го ны́сты. ◇ одна́ ~ совсем немножечко, капельку.

**ц'а́ц'а**, -и ж. (детск.) нечто яркое, блестящее, красивое; игрушка.

**цвы́лыј**, -а́ја, -о́је заплесневелый.

**цвы́хол'**, -хл'а м. 1. клин, вшиваемый под рукав сорочки; 2. клинообразный кусок поля, клинообразная грядка. Напра́сно тут бру́кву посады́лы: гу́сы објид'ёт' гэ́того цвы́хл'а.

**цэ́бах**, -а м. цветоносный стебель чеснока, лука. Пошла́ цы-бу́л'а в цэ́бахы.

**цэ́ркнуты** сов. выдоить. Појду́ коро́ву цэ́ркну.

**цыба́коваты́ј**, -та, -тэ см. цыбан'асты́ј.

**цыбан'асты́ј**, -та, -тэ долговязый. Тыл'а́ высо́кэ, цыбан'а́стэ, дэс' одны́ ла́пы ј ла́пы.

**цылу́х**, -а́ м. снежная целина. Ходы́м цылу́хóм, бо с'оромно́ ны́ја́кыи стéш'кы ны́гдэ нымá, вс'у́ды цылу́х.

**цы́ркаты** несов. 1. педить, доить; 2. выдавать по капле. По рублы́в сим цы́ркајут'.

**цѣвкаты** *несов.* пищать, щебетать (о птенцах).

**цѣвкну́ты** *сов.* пискнуть. Гусы́н'а цѣвкну́ло.

**цил'ус'кы́,** -ка, -кэ целый, весь, весь напролет. Цил'ус'ку зы́му там вы́був.

**цма́каты** *несов.* 1. причмокивать, прищелкивать языком; 2. сокрушаться, охать, сетовать. Ма́рд'а цма́кала, шо порос'ата ны пошыхова́лы.

**ц'оглы́ты** *несов.* жадно пить. Вз'ав молоко́ з лады́шкы́ю, да́ ц'оглы́т'.

**цѡ́пну́ты** *сов.* стукнуть, ударить, треснуть. Як цѡ́пнула мына́ до́шка по голови́.

**ц'у́пын'а́,** -ата с. цыпленочек. Ц'у́пын'а́ з жи́ц'а вы́лупы́лос'.

**ц'урпа́лок,** -лка м. кулья, обрубок. В во́йну жо́му ру́ку, жма́н'у, одорва́ло, а́лэ гэтым ц'урпа́лком пудде́ржу́е ко́су да́ ко́сыт'. Шэ з свынн'а́чого стыгн'а́ гэты ц'урпа́лки зва́ру, да́ бѹ́дэ ква́шылы́на.

**ц'урч'а́ты** *несов.* журчать. Нала́лы во́ды в бо́чку, а вона́ як за́ц'урчы́т', поты́клá чы́рыз шч'а́ји.

**ц'у́ц'а,** -и ж. (*детск.*) собака, щенок.

**ц'у-ц'у** и **ц'у-ц'у-на** *междом.* подзывные для собак.

**чатова́ты** *несов.* наблюдать, следить, поджидать, караулить. Кы́т чату́је над мыш'ачы́ю но́ро́ю. Чатова́в, по́кыл' ны вы́до́ю, коб мо́лока́ напы́тыс'. Ја ма́йстру́ю, а вын сы́дыт', чату́је на́до мно́ю, му́сыт' то́жэ хо́чэ ма́јстро́м ста́ты.

**чва́ндыты** *несов.* 1. дымить, коптеть, чадить; 2. едва жить, находиться на грани смерти. Дро́ва ны го́р'ёт', а оно́ чва́нды́ют'. Га́зны́к чва́нды́је. Шэ з ры́к чва́нды́в, по́кыл' вма́р.

**чво́гну́ты** *сов.* задеть, провести, съездить чем-нибудь; ударить, хлестнуть. Чво́гнув рукаво́м по ма́сло́вы. Мына́ коро́ва хвостом чво́гнула'.

**ча́рыво,** -а с. 1. брюхо; 2. зубчатая часть пилы. Ча́рыво в пы́лі зры́залос'.

**чы́кылда́ты** *несов.* хромать, ковылять. Нога́ пробы́та, то јду чы́кылда́ючы.

**чыпы́лыты** *несов.* быть полумертвым, едва дышать. Ны жы́ва́, а оно́ чыпы́лы́т', шо кро́хы јако́́е, то мо́жэ вмы́рты'. Оно́ чыпы́лы́т' на робо́ты, ха́ј шэ раз провы́ны́ц'ца́, то скы́нут'.

**чы́рва́,** -ы ж. (*соби́р.*) личинки пчел.

**чы́рн'ак,** -а м. синяк. На ру́ці чы́рн'ак, да́ вы́т'авс'а.

**чы́хавы́ца́,** -и ж. чиханье.

**чы́ча́каты** *несов.* каркать (о сороке.)

**чо́лови́чок,** -чка м. 1. *ум.* к «чолові́к»; 2. зрачок. Чо́лови́чок в го́ковы де́колы ма́нчы́, де́колы бы́л'шы́.

**чо́мхаты** *несов.* шаркать, шлепать, тащиться. Ни́куды Ма́рта чо́мха́је. Чу́ю ни́хто чо́мха́је по си́н'ух. В гэ́тых чы́рвы́ка́х чо́мхала́ до шко́лы.



**чóхнуты** *сов.* стукнуть, ударить. Чóхнув жогó по скýвыци.  
**чудásija**, -ji *ж.* нечто странное, невообразимое; катавасия.  
Хлóпци зробылы чудásiju.

**чýчырыпок**, -пка *м.* 1. яйцо с очень тонкой скорлупой;  
2. (*перен.*) дряхлый, слабый здоровьем человек. Вчóра жóвта кúрыц'а чýчырыпка знысла. Максýм вже чýчырыпок.

**шал'анýвка**, -ы *ж.* яркий, праздничный головной платок.

**шалдá**, -ы *ж.* 1. болтун, пустомеля; 2. бессмыслица. Гéто шалдá, ны пiс'н'а.

**шалдýты** *несов.* молоть чушь, болтать. Нiшо шалдýлы цýлыj вéчор, ja j ны слýхала jих.

**шáрга**, -ы *ж. см.* шáргавыц'а. Такája шáрга вчóра булá, а тыпэр тýхо, хоч морóз.

**шáргавыц'а**, и *ж.* непогодь, ветер с дождем и снегом. Вз'а-лác' такája шáргавыц'а, ны доjдý додóму.

**шаровáты** *несов.* драить. Ja пудлóгу шарýju.

**шастýты** *несов.* шелестеть.

**шáты** *только мн. (устар.)* дорогие наряды. Скыдáj, свáнычко, шáты, да jды свýн'ум мыш'áты.

**швáгэр**, -а *м.* брат жены.

**швагэрко**, -а *м. см.* швáгэр.

**швырýнj**, -на, -нэ шустрый, проворный.

**шéмынуты** *сов.* швырнуть, отшвырнуть. Як шéмыну, то пырэмытуш полытыш. Зо злóс'ци шéмынула тóгó кос'ц'ýма на крóваты.

**шэрхнуты** *несов.* 1. покрываться тонкой пленкой льда; слегка замерзать; 2. холодеть, ежиться от страха.

**шывэрыты** *несов.* болтать, молоть чушь, нести вздор. Шывэрыт' нывыдóмо шо.

**шы́колытыс'** *несов.* ежиться. Холоднó, то гусын'áта шы́кол'ец'á.

**шыл'áвыты** *несов.* молоть чушь. Шо ты мýтыш, шо ты пыл'áвыш, чыж гéто прáвда.

**шылéпаты** *несов.* понимать, соображать, кумекать. Зáрэ малéj, то ны хóчэ гучýтыс', а як побýл'шаje, як стáнэ крóхы шылéпаты, то гучýвс'а б, да бýдэ пýзно.

**шыл'óхнуты** *сов.* 1. зашелестеть, шелохнуться; 2. сократить, уменьшить, отнять, израсходовать, лишить, лишиться (частично). Дошч шыл'óхнув. Чýты, мыш шыл'óхнула в солóмы. Ны отрыпáла дóбрэ тóгó повýсма, шыл'óхнула жогó крóхы, да j покýнула с корóстыju. Мынé шыл'óхнулы з грóшýма (з жы́том, с сýном). Був на мýсты, то шыл'óхнув грóшэj.

**шымытнýты** *сов.* швырнуть. Шымытнýла ганýчу пуд пич.

**шымрýты** *несов.* шалить, баловаться. Хлóпэц', як ныкóго ны булó, то так шымрýв, а як прышлы чужýjи, то забýвс' в кутóк, знышчывс'. Дýты шымр'эт', аж хáту ворóчаjут'.

**шындыты гұбы** *несов.* кривить губы при плаче. Шындыт' гұбы, зарыва́йц'а пла́каты. Табы́ пырыд плачём шы́ндыт' гұбы.

**шы́пл'а**, -и *ж.* совковая лопата.

**ших**, -у *м.* шанс.

**шихы́вныј**, -на, -нэ приносящий успех, удачный. Свы́нка шыхы́вна гэта, он'н'ака розросла́с' вжэ. Тыпэр мы́ні шыхы́вныј дэн', всэ шыху́је.

**шы́хл'а**, -и *ж.* лихорадка.

**шихова́ты** *несов.* безл. удаваться, везти. Мы́ні тыпэр ввэс' дэн' шыху́је.

**шихова́тыс'** *несов.* готовиться. Воны́ шыху́јуц'а на высы́л'л'е.

**шиху́лытыс'** *несов.* (*редк.*) ежиться. Холодно́, то гусын'ата шыху́л'ец'ц'а.

**шыш'ак**, -а́ *м.* скопище. Пчо́лы шыш'ако́м сы́лы. Грыбы́ там шыш'акáмы рослы́. Шыш'ак грушо́к на ту́ј го́лыны.

**шкарал'у́па**, -ы *ж.* скорлупа. На гус'а́чому јицэ́вы шкарал'у́па то́вшча ныж на кур'а́чому. На го́риховы хоч зовы́ луп'а́јка, хоч шкарал'у́па.

**шкарал'у́пына**, -ы *ж.* кусочек скорлупы. Дэс' шкарал'у́пына по́ала в ји́јечн'у.

**шкварч'аты** *несов.* 1. трещать, потрескивать, хрипеть; 2. выступать, просачиваться (о слезах). Хробосты́т' в гру́д'ух, шкварчы́т'. Сл'о́зы шкварч'е́т', алэ пэ́ ны пла́чэ.

**шкр'а́га**, -ы *ж.* пискля. Гэта шкр'а́га вжэ знов пла́чэ. Та́кыји шкр'а́гы гэты гусын'ата, и шо јим тра́ба, чо́го воны́ шкр'агн'е́т'.

**шкрагн'аты** *несов.* 1. скрипеть, скрежетать; 2. пищать, ныть; 3. квакать, кричать (о лягушках). Шкрагны́т' зубáмы. Хво́рыј то всэ шкрагны́т'. Зыл'о́на ж'а́ба шкрагны́т' на до́пч.

**шма́гло** *нареч.* метко, четко, быстро, отменно. Э-э-х, шма́гло кобы́лка јдэ. Дывы́с', јак шма́гло рубáје.

**шмáлыты** *несов.* обжигать, смолить. Зако́лолы свын'н'у́, то шма́лет'. Со́нцэ шма́лыт', табы́ дэ в пу́сты́ни. Вйт'ор з мо́рбозом шма́лыт', ны мо́жна јты.

**шма́л'нуты** *сов.* 1. ударить, стрельнуть; сверкнуть (*о молнии*); 2. спалить. Шма́л'ну́в сн'е́ж'кы́ју.

**шма́ра**, -ы *ж.* мазь.

**шма́та**, -ы *ж.* лоскут, тряпка.

**шмыргы́т'** *междом.* дерг; шмыг. Ја онó в ха́ту, а кы́шка шмыргы́т' с ха́ты.

**шморгну́ты** *сов.* 1. потянуть, дернуть; 2. шмыгнуть носом. Шморгну́в за лыбы́дыну, ввэс' лы́ст в ру́цї, и стыбы́лы́на ны вы́рвала́с'.

**шмул'аты** *несов.* тереть чем-нибудь твердым, продолговатым. Шмул'а́је но́ж'ем, шмул'а́је, а ны́ја́к ны пы́рырї́жэ.

**шóвтаты** *несов.* бормотать. Пы́рыд сме́рт'у го́лос зу́сы́м одн'ало́, вжэ онó шóвтала́.

**шпа́га**, -ы *ж.* заноза. Загна́ла спа́гу пуд паз’у́р.

**шпу́га**, -ы *ж.* планка.

**шпурли́т** *междом.* по гл. «шпурну́ты» (*см.*) бух, плюх. Шпурли́т бурака́ в грома́ду.

**шпурну́ты** *сов.* швырнуть. Шпурну́в ту́жу гру́шку чырвы́ву в ца́бэр.

**штэ́гаты** *несов.* ковылять. Штэ́гае на одну́ю нозі́.

**шубо́с** *междом.* бух, бултых. Шубо́с’ порос’атовы в коры́то.

**шубо́хнуты** *сов.* бухнуть (о жидкости). Як шубо́хна выдро́ воды в бо́чку.

**шубу́с** *междом.* *см.* шубо́с’. Ныса́ выдро́ воды, да шубу́с’ в бо́чку.

**шу́ра**, -ы *ж.* легкий сарайчик. Ја до своі́х хоро́мај пудји́хав, ба́чу таја шу́ра стоји́т’ с хлыва́ старо́го.

**шурну́ты** *сов.* броситься. Јак шурну́лы ты́ји хло́пци втыка́ты.

**шу́та**, -ы *ж.* (*детск.*) овца, баран, ягненок.

**шут-шут-шут** и **шу́та-шу́та-шу́та** *междом.* подзывные для овец.

**шумма́т’т’е**, -’а *с.* обрывки, лохмотья, мусор. Хај бы нақы́-дали был’ш јако́го шумма́т’т’а, хај бы зробі́лы јако́го гатка́, шоб мо́жна було́ про́йти чыры́з кана́л.

**шч’авы́ты** *сов.* сдавить, сжать. Ко́б ша́ чут’ шч’авы́ло за са́рца, то ко́нчывс’а б.

**шч’а́ја**, -ји *ж.* щель.

**шчыл’у́бына**, -ы *ж.* щель.

**шчы́пты** *только мн.* немножко, чуть-чуть, щепотка. Вза́ла шчы́пты мукы́.

**шчодруха**, -ы *ж.* день перед старым Новым годом (13 января).

## ИЗ ЛЕКСИКИ ПОЛЕССКОГО СЕЛА ЛИСТВИН<sup>1</sup>

**бабу́хна ж.** (фам.) бабушка.

**балагу́ла м., балагул'щик м.** (устар.) почтальон.

**бамбу́ла м.** большой, рослый и полный. Ото бамбу́ла, ото вэ́лики ви́рос!

**бат'ковѣ́ж м.** (фам.) отец.

**бэл'машник м.** (бот.) 1. ромашка обреза́ная; 2. ромашка непахучая; 3. пи́ретрум щитко́вый.

**бэл'мѣ́ж м.** пучегла́зый мужчи́на. Сходи́ до того́ бэл'мѣ́жа да попроси́ я́блoк.

**ба́ста м.ж.** неженка, баловень (о ребенке). Та мо́ја ба́ста не по́jde по я́годы.

**ба́с'тит' несов.** ласкать, нежить, баловать. **Јѣ́вка вѣл'ми ба́с'тила** сво́е дит'а́.

**ба́штат' несов.** порица́ть, поносить, отчитывать. **Кама́ндѣ́р ба́штав-ба́штав** да посла́в за рѣ́сками.

**бизу́н: ◇ дат' бизуна́, всы́пат' бизуна́** — побить, поколотить. Ото всы́пл'у тоба́ бизуна́!

**бовку́н м.** 1. ярмо на одного вола. **Пода́ј бовкуна́;** 2. упряжка из одного вола. **Поје́хав бовку́н.**

**бовт м.** приспособление, которым загоняют рыбу в «комлю» (см.) **Ба́ри бо́вта** да бо́втај во́ду.

**бо́дн'а ж.** высокая кадка с крышкой для хранения одежды. **Иди́ в бо́дни доста́н' куцака́.**

<sup>1</sup> Село Листвин Словечанского р-на Житомирской обл. УССР расположено в северной части Житомирского Полесья на расстоянии 25 км от границы с Белорусской ССР. Территория Словечанского р-на соседствует с Лельчицким р-ном Гомельской обл. БССР.

Характер хозяйственных занятий жителей Словечанского р-на обусловлен его положением среди лесов и болот, а некоторая территориальная замкнутость определяет лексическую и фонетическую специфику северных говоров среднepолесского диалекта. В лексическом отношении диалект с. Листвин слабо отличается от остальных диалектов Словечанского р-на.

Словник этой статьи не охватывает всей специфической лексики с. Листвин, которая, как показывают наши наблюдения, значительно отличается от других полесских говоров и от литературного языка.

**боја́н'је** с. боязнь, страх. Боја́н'је на мене́ напáло да не хóчу јт́и.

**бо́мкало** с. бубен ср. бо́хало.

**бо́мкат' несов.** бить в бубен.

**борса́т' несов.** затягивать «волоку» в уши лаптей. Борса́ј воло́ки да обува́ј постолы́.

**бо́хало** с. бубен. Гармо́шка з бо́халом гра́је, то́л'ки тој Ли-с'т'вѣн трэсе́дца.

**бо́хат' несов.** бить п бубен.

**бохотѣ́т' несов.** колотить. Бохот'а́т' на́шије хло́пцы у д'вѣри да повска́кали в ха́ту, јек стѣнка.

**браско́тка ж. см.** л'аскалка. Браско́тки на бо́хали вѣл'ми краси́во бра́скајут'.

**браску́-браску́ междом.** звень-звень (о чем-либо рассыпавшемся). Јек сы́пнеж жы́то, то воно́ браску́-браску́ по мэ́рзлож землѣ.

**братко́ см.** брату́хно.

**брату́хно м.** двоюродный брат.

**бу́нда ж.** сарафан. Бач, јеку́ бу́нду тоба́ дѣд купѣл!

**бу́рка ж. 1.** завиток курчавых волос; **2.** курчавый человек.

**бу́ркалка ж.** детская игрушка, состоящая из нитки и косточки, которая звучит при вращении вокруг оси нитки. Бу́ркалка бу́ркаје.

**бурко́ви, -а, -э** курчавый. Бурко́ви таки́, је҃ барáнчик.

**ввѣра́дица сов. (пренебр.)** устать, намаяться. Ужѣ наро́бѣвса, ужѣ ввѣра́дѣвса?

**ввѣре́жаны, -а, -э (пренебр.)** усталый. Ужѣ ввѣре́жаны? То кѣдај робóту!

**вго́втат' сов.** успокоить. Трэба вго́втат' свин'áку, хај л'áжэ.

**вго́втаца сов.** успокоиться. Ты вжѣ вго́втавса?

**вѣ́са ж.** нечто висящее. Вѣ́са вѣсит'.

**вѣс'н'áнка ж.** родник, в котором вода бывает весной, а летом высыхает.

**ви́воротен' м.** поваленное бурей дерево. Ты па́дајеш, би ви́воротен'.

**ви́крут м.** бурелом. На хуторáх вѣл'ми ви́круту було́ багáто.

**вилби́шник м.** ухват.

**ви́лупок м.** единственный ребенок.

**ви́пуск м.** выгон, недалекое пастбище, где скот ходит самостоятельно. Оце́ ви́пуск, вѣпрог ко́ни, напо́јѣв, хај пасу́нца.

**ви́солопит' сов.** высунуть (о языке). А там ста́ло пуд го́ру, то вѣн т'аг-т'аг во́за дэј язы́ка ви́солопив.

**внет нареч.** дотла. Град побѣ́в внет, пропáв горóд.

**вобра́ца сов. 1.** влезть, войти. Вобра́ца в ха́ту; **2.** устать, утомиться. До́брэ вобра́вса, по́ки догна́в теба́.

**вóвк м.** волк. ◇ на вóвка — на черта, зачём, для чего. На вóвка тобѣ тэ писан'је?

**вовкулак м., вовкулака м.** нелюдимый человек. Вовкулака, вон такий одл'удны, не вкўпи з' л'уд'мй. Шо ты вiпросиш у того вовкулаки? Јерѣма старй, јек вовкулак, пид лѣсом се-дiт'?

**вол'овáты, -а, -э** зобастый. Вол'овáтыје гўси. Вол'овáты гóлуб. Вол'овáты чоловѣк.

**волово́дица несов.** канителиться. Волово́дица хлóпэц, не жѣница.

**воло́дат' несов.** владеть, управлять (о членах). Ја вжѣ но-га́ми не воло́дају, так утомiвса. У мѣнѣ вжѣ рўки не воло́да-јут', насiлу робл'ў.

**волока́ ж.** низменный, заросший лес. У волокў жѣни́ товар па́сти.

**воло́ка ж.** бечевка, которой подвязывают лапти к ногам. Мóсныје воло́ки собѣ попл'бв.

**врѣмсти́ца сов.** успокоиться. Вона́ не врѣмсти́ца, шо те дит'а не нагодова́ла.

**вўворотен' м. см.** вiворотен'.

**вўпуск м. см.** вiпуск.

**гала́кат' несов.** болтать, говорить громко. Збѣру́дца да тóл'ки гала́кајут', ничóго не рóбл'ат'.

**га́ло с.** болотная трава.

**ганўт' сов.** додуматься, понять. Ми п самiје ганўли, шо те ви шпијон.

**гарбў́зик м.** чаще употр. гарбў́зики мн. семена тыквы. Се-дiт', би копа́, да тóл'ки гарбў́зики ловза́је.

**гарца́т' несов.** прыгать. А одна́ пта́шэчка гарца́је-гарца́је да нѣ мо́жѣ долѣ́зти до пшона́.

**гиба́т' несов.** ◇ ~коровáју — месить тесто для каравая.

**гиц междом.** прыг. Гиц-гиц, јек ко́шка.

**гица́т' несов.** прыгать. Хто се там по до́сцы гица́је?

**ги́цэл' м.** 1. вор. Гицл'бв пóвно, ничóго не схавáјеш; 2. непослушный ребенок. С'ад' ты, ги́цэл'!

**гла́мат' несов.** есть (о свиньях). Каба́н трóхи гла́мав дѣ́ј пѣрѣста́в.

**глеј м.** клейкая, влажная белая глина. Хóдѣм накопа́јом в прóвѣзли по кошэл'ў гле́ју.

**глејова́т' несов.** мазать «глеем». Трэ глејова́т' хату.

**гон'ова́т' несов.** случаться. Моја коро́ва гон'ўје.

**горѣ́нит' несов.** горчить. Ту́л'ка вжѣ горѣ́нит'.

**грѣ́знѣц м.** невысокая вытянутая гора.

**грѣ́дны, -а, -э** складный, статный, стройный. Грѣ́дны хлó-пэц.

**грэпті** *несов.* нестись, бежать что есть мочи. Вона́ щэ рас свіснула, ко́лі грэбу́т' до је́е порос'ата.

**грймот** *м.* стук.

**губрѣ́ј** *м.* губошлеп.

**гўнут'** *сов.* 1. ударить. Прискóчило да гўнуло мэнэ в спіну кулачйщэм; 2. хлопнуть, произвести взрыв, выстрел. То ра-кэ́та, шо то гўне так?

**гутат'** *несов.* качать, колыхать. Почѣ́ним гўта́лку да гута́-жомса.

**д'аг** полоса лыка. Пóјдом на Гўту, принесóм дубі́ны, на-дербóм д'агóв на постолы.

**д'ад'ковѣ́ј** *м. (фам.)* дядя.

**двóјки** *нареч.* дважды. Сы́ну, сходи́ двóјки да нарвй зéл'ја.

**дѣ́ј** *междом.* и все. Умрѣ́, то закопа́јут', дѣ́ј!

**дедовѣ́ј** *м. (фам.)* дед.

**дедў́хно** *м.* дед.

**детва́ ж. (собир.)** детвора. Куды́ се та детва́ побѣ́гла?

**детворѣ́ча ж. (собир.)** детвора. О́то джй́вкаје детворѣ́ча, јек дживкуны́.

**джй́вкат'** *несов.* чирикать (о воробьях). Джй́вкаје дживкў́н.

**джй́гонў́т'** *сов.* хлестнуть (кнутом). Джй́гонѣ́ш ко́ни рас по нога́х, и побѣ́гли.

**джй́брит'** *несов.* бить, хлестать (кнутом).

**дыбул'ат'** *несов.* семенить, идти мелкими шажками. Дыбу-л'а́је, лёд'ви сў́нецца.

**до́нда** *м. ж.* бездельник, шалопай, праздношатающийся. Ты, до́нда, дѣ́ ты ходы́ла? До́нда, дѣ́ ты бѣ́гав?

**драгва́ ж.** трясина. В драгвѣ́ прова́ли́сца по по́јес, не јди туды́.

**дра́ска ж.** щепка. Нако́лі дра́сок, ја дро́ва питпал'ў́.

**дрогва́ ж.** холодец, студень. Ужѣ́ дрогва́ захо́лодала.

**дубы́т'** *несов.* тащить, нести. Вб́з'ма во́локоју зја́жэ дѣ́ј дў́-бит' вја́ску солóми.

**дубны́ца ж.** поросль дубняка. По дубны́цы јшов.

**д'у́гнў́т'** *сов.* сильно ударить. Гледй́ дѣ́вку, бо је́г д'у́гнў́, то скру́тисца.

**дуры́т'** *несов.* клянчить. До тых пѣ́р дуры́в, шо тѣ́ј дав јомў́ брусóчка.

**душомат** *м.* мучитель. Ты, душомат, ты до́вго бў́деш мэнэ му́чит'?

**жывóт'је** *с.* жизнь, жите. Те вжэ такѣ́ живóт'је в нас.

**жй́тка ж.** жизнь. А ја дў́мала, шо те вжэ тобѣ́́ жй́тка кон-ча́јецца.

**за́дросливи**, -а, -э завистливый, жадный. Ба́чипш, же́кэ за́дросливе́, ка́жэ: да́ј ми́не бо́л'ши кусо́к бу́лки.

**зажи́рливи**, -а, -э загребуший. Зажи́рливи, т'а́гне усе́, же́к у прорву.

**заје́щица** *сов.* выйти из себя, кричать. Чого ты заје́чивса, чо́го расходивса?

**зајо́нец** *м.* плясовой танец (исполняется двумя парами танцующих, которые перепрыгивают через концы двух положенных накрест ухватов).

**за́кло** *с.* отроговой овраг.

**зан'а́т'** *сов.* задеть, зацепить. Во́н же́к махну́в ша́шкоју, то зан'а́в ма́зено́го па́л'ца.

**заста́ва** *ж.* запруда.

**застро́мйт'** *сов.* занозить. От ви ла́зите по коло́ди да застро́мите но́ги.

**застро́мка** *ж.* заноза. Пови́т'ага́јте нам ты́је застро́мки.

**з'а́т'у́хно** *м. (фам.)* зять.

**з'а́тхѐт'** *несов.* 1. играть солнечными зайчиками, бликами. Вода́ з'а́хтѝт'; 2. иметь красивый, блестящий вид. Ла́ву ви́стругали аз' з'а́хтѝт'. Пал'то́ краси́ве аз' з'а́хтѝт'.

**зача́цца** *сов.* поссориться. Зача́ли́са чо́ловеки́ на кол'у́шѝни да чу́т' не побѝлиса.

**зби́т** *м.* доход. Збѝе ба́гато гро́шэј — те збит.

**зды́ца́т'** *сов.* встретить. же́бѝ ты Симкле́ту зды́цав, то вона́ пос'пова́ла п хо́рошэ.

**здѹ́хвина** *ж.* область солнечного сплетения. Тека́ј, бо же́к врѹ́жу п здѹ́хвину.

**зека́ты**, -а, -э. 1. пучеглазый. Бач, же́кэ зека́тэ дит'а́; 2. (*бот.*) имеющий выпуклую корзинку. Зека́тыје квѣ́тки.

**зепа́т'** *несов.* широко раскрывать рот, судорожно хватая воздух. Так ду́шит' жо́го хвороба́, шо не ды́хне и не зе́пне.

**зеха́т'** *несов.* сверкать (о молнии); **зеха́је** *безл.* играет, сверкает зарница. Блі́скавка зе́хаје. Гле́дѝ, же́к зе́хаје на не́би.

**зы́рит'** *несов.* накалять, *см.* назы́рит'.

**зы́ркі**, -а, -э 1. дающий много тепла (о дровах). Зы́ркіје дро́ва; 2. обжигающий (о ветре). Зы́ркі вѣ́тор; 3. горячий, вспыльчивый (о человеке). Зы́ркі чо́лове́к.

**зно́вэчи** *нареч.* снова. Ку́чэр зно́вэчи пошо́в до хло́пцов.

**зо́ки**, -а, -э косоглазый. Зо́кэ да все набо́к гле́дѝт'.

**зо́пат'** *несов.* вспыхивать. Дро́ва зо́пнули.

**жа́дрэны́**, -а, -э 1. морозный и безветренный (о погоде). Жа́дрэна́ пого́да сто́јт'; 2. полнозерный. Хоч ма́лэ же́то, а́ле жа́дрэна́.

**жа́дрэно́** *нареч.* морозно и безветренно. Ох и жа́дрэно́ с'огóни на дво́рѝ!

**ја́па** *ж.* 1. опухоль на теле; 2. нарост на стволе дерева.



**јапу́ка** *ж.* большая «ја́па». Јапу́ка ви́нэрласа, да до́шку не можна пудо́гна́т'.

**је́здит'** *несов.* ездить. ◇ ~на живо́т — болеть животом.

**јо́лцэ** *с.* украшенная сосенка или елочка (при свадебном обряде). Привэзлі од молодо́је вэ́л'ми хоро́шэ јо́лцэ да закіну́ли на ха́ту.

**кавэза́** *м., ж.* привередник, капризник. Мо́ј Ко́л'а кавэза́ був, пла́кав и пла́кав.

**кавэ́зица** *несов.* привередничать, капризничать. Чо́го ты кавэ́зисца, чо́го не слы́ш?

**ка́вэрча** *ж.* выбоина на дороге. Ка́вэрчи на низо́вix и ниско́дбо́льных доро́гах пороби́лиса.

**калатáјло** *с.* язык колокола.

**кал'áјло** *с.* грязь, в которой «каляются» свиньи.

**кал'áцца** *несов.* валяться в грязи (чаще всего о свиньях). Жэ́ні в кал'áјло, неха́ј сви́н'је покал'áју́цца.

**камэ́ница** *ж.* 1. (*бот.*) костяника; 2. каменистая почва. На Пичуно́вс'кој ниви по камэ́ницы јшов.

**карма́ш** *м.* ярмарка (*устар.*) Де́д з ба́боју поје́хали на карма́ш.

**квэ́цат'** *несов.* пачкать. Ба́рбм квача́ и квэ́цајом мо́рду.

**киба́лка** *ж.* кольцо, на которое замужние женщины закручивают волосы. На вэ́сэл'ји вжэ рошчэ́свају́т' ко́сы гра́бјо́нкою и закру́чвају́т' на кибáлку.

**кизу́нки:** ◇ ~ви́пустит' — выпустить кишки. Ја с тебэ́ кизу́нки ви́пус'т'у.

**кирна́ты,** -а, -э курносый. Јекэ́с' в тебэ́, Га́нно, дит'á кирна́тэ.

**кл'áмка** *ж.* конец, крышка. Је́г дам, и кл'áмка тобэ́ бу́де!

**кле́гін'а** *ж.* невеста. Ужэ́ вэ́лика де́вка ви́росла, ужэ́ кле́гін'а.

**клы́гат'** *несов.* идти в большой, не по ноге, обуви (о ребенке). Куды́ ты клы́гајеш, ану́ иди́ до ха́ты!

**клышо́нбги,** -а, -э косолапый. Иде́ клышо́нбгэ и т'áгне но́ги за собо́ју.

**клу́ница** *несов.* задыхаться. То в то́ј скрі́ни дит'á клу́ница да кричи́т'.

**коз'áтник** *м. см.* козник.

**коз'л'áк** *м.* любой съедобный гриб (за исключением *Boletus edulis* — белого гриба). Не расту́т' бэ́лыје гриби́, одных коз'л'ако́в назбира́ли.

**козні́к** *м.* плохое болотное сено. Одно́го козника́ привэзлі, а шо́ бу́ду коро́ви дава́т'?

**колошма́ты,** -а, -э. лохматый. Колошма́ты соба́ка. Хло́пэц колошма́ты, неросчэ́саны.

**ко́мл'а** *ж.* приспособление для ловли рыбы.

**кóпкат'** *несов.* качать (снизу вверх). Кóпкај хлóпца, хај не вэрэщít'.

**корэц** *м.* кружка. Подáј корэц воды.

**корпáт'** *несов.* ковырять (палочкой и т. п.) Вы могó т'у-т'уну́, хлóпцы, там не корпáйте!

**корчóвје** *с.* место, заросшее кустами. У корчóвји грибі до-брије ростýт'.

**кот'óл** *м.* 1. котел; 2. подводная яма. Кот'óл-те крúгла глыбóка јáма на глыбóком мáсцы.

**кот'óлка** *ж.* круг, вырезанный из ствола дерева. Покотí-ласа кот'óлка.

**кпíцца** *несов.* издеваться. Јек хорóши чоловáк, то захавáје в комóру, шоб не кпíлиса з молодбје.

**крамовí,** -а, -э 1. фабричный, не самодельный (о кожухе). 2. белый (о кожухе). Крамовí кожух.

**крэж** *м.* (*собр.*) коряга, корявое дерево. Привэзлі минé са-мóго крэжу.

**кривдовáт'** *несов.* завидовать. У когó шо је, то дрúги на јогó кривдýје.

**крижовáты,** -а, -э корявый, скрученный, изогнутый. Дэрэво крэж самí, такó, крижовáтэ.

**криманчúк** *м.* чумак. А криманчукí коло возбóв с сóл'ју сед'áт' да вэчэру вáрат'.

**лад** *м.* порядок. Трэба лад в хáтп зробíт'.

**лáдки:** ◇плескáт' у лáдки — бить в ладоши, рукоплескать. Óл'а плескáла б у лáдки, јегбí јóј те плáт'је.

**л'áдо** *с.* чистое возвышенное место в лесу. На л'áди вáл'ми вáжна кринíца је.

**л'áпалка** *ж. м.* болтун, балаболка. Л'áпалка багáто говóрит', шо ты јогó слúхајеш!

**л'áскалка** *ж.* маленький металлический диск в корпусе «бохала», издающий мелодический звук. Бóхало бóхаје, л'áс-калки л'áскајут'.

**лéтовище** *с.* годовой круг в стволе дерева. Је такó дэрэво, в јóм nemá лéтовищ.

**лыч** *м.* свиное рыло.

**лихóма** *ж.* беда, трудное положение. А, лихóма, жáлко рубл'á, да трэба дат'!

**лóжит'** *несов.* бить, колотить, стегать. Не јди в гуркí, бо бýду лóбит'!

**лопотен'** *м.* неровность (в косе). Клепáв кóсу да лопотн'óв наробíв.

**лоптáт'** *несов.* жечь, щипать (об ощущении, когда в рану попадает соль). Стáли лоптáт' вáвки, да дит'á плáчэ аж вивэр-најецца.

**л'óста** *м. ж.* ласковый ребенок, неженка. Ах ты мојá л'óста!

**л'удно нареч.** хорошо, по-человечески. Хоч раз за своју жйтку л'удно повечэрали.

**лут м.** липовый прутик, из коры которого плетут лапти, изготавливают «волоки». Прин'дз з Гўты лўт'ја да напáрив да попл'бв собѣ постолы-лутѣвики.

**магáјбо междом.** здравствуйте.

**мазура́ка м.** грязнуля. Дава́ј-но, мазура́ка, будеш ца́ца.

**мамўхна ж.** мать.

**манáт'је с. (собир.)** тряпье. Посклада́ј отѣ манáт'је на пѣл.

**мара́ м. ж.** 1. некто плохой, гадкий, нечто плохое, гадкое. От не дас', мара́, полежа́т', все ко́сит и не оддыхне́!; 2. грязнуля. Зама́залос дит'а да хо́дит', јек мара́; 3. навязчивый, назойливый человек. Чо́го ты, мара́, причэпíласа?

**марму́за м. ж. см.** му́са 2.

**марму́л' м. см.** ја́па. Мармул'áчје пови́пира́лосо в ба́рэзи.

**мару́ка м. ж. см.** мара́.

**матла́цца несов.** развеваться. Так ска́чэ, то́л'ки ты́је космáчѣ да сподни́ца матла́јуцца.

**ма́тухна ж.** мать. Је в мэ́не ма́тухна, да вѣл'ми старѣ́нка.

**махаму́ла м.** увалень, неповоротливый человек. Махаму́ла, пова́рна́јса скорáј.

**ма́хин' ж. см.** вйворотен'. Ты па́дајеш, би ма́хин'.

**ма́рва ж.** ил. Сколотíв во́ду, да ма́рва пудн'алáса.

**ма́рвiсты, -а, -э** илiстый. Ма́рвiстѣ дно.

**млiчови, -а, -э** 1. слабеющий при виде крови; 2. слабый, невыносливый. Чо́го ты та́кi млiчови, не мо́жэш потерпѣ́т' до вѣ́чора?

**мо́н'кало с. м.** клянча, попрошайка.

**мо́н'кат' несов.** клянчить. Не мо́н'кај, бо не дам.

**му́рза ж.** 1. кушанье, приготовленное из черники и муки. Јѣж му́рзу; 2. м. ж. грязнуля. Идi, му́рза, вми́јса.

**му́са ж.** 1. морда животного. Ку́ды ты, ма́н'ка, му́су своју ва́рнеш?; 2. харя, морда (о лице). Идi вiтри своју́ му́су.

**на́гинки** или з на́гинками нареч. согнувшись. На́гинки про́жплi до ле́су, шо́б не́мцы не побáчили. А щѣ цѣл'áјом у кл'о́ка з на́гинками.

**назы́рит' сов.** 1. накалить. Назы́рили пѣч; 2. высечь, поколотить. За́рэ назы́ру по спiни; 3. обжечь (о крапиве). Назы́рили мэ́не товды́ крапiвоју за ја́блока.

**на́мовка ж.** заговор, урок. Костiниха старá умáје вс'áкије на́мовки шѣптáт'.

**невѣ́хна ж.** невеста. Привѣзли то́бѣ невѣ́хну молоду́!

**незгра́да м. ж.** 1. неряха; 2. слабоумный человек.

**незгра́дны, -а, -э** 1. нескладный, нестройный; 2. слабоумный; 3. неряшливый, нечистоплотный. Незгра́дны та́кi, обдри́паны, гра́зны, нечапу́рны.

**неха́ма м. ж.** перяха, нечистоплотный человек.

**нехарэ́ма м. ж.** нескладный, нестройный человек.

**нехарэ́мны, -а, -э** нестройный, неладный, некрасивый. **Жека́** нехарэ́мна твоя́ стол'у́га!

**ноздра́ж м.** мужчина с большими ноздрами.

**обб́чка ж.** обечайка. Дёд Дани́ло нагну́в обб́чок да бу́де рашо́та робі́т'.

**обрэ́нджа ж.** металлическое кольцо, скрепляющее ступицу колеса. Ра́зом котэ́т' обрэ́нджу на до́рогу.

**одл'у́док м.** нелюдимый человек. Одл'у́док л'у́бит жит' од л'уде́ј.

**обклатка ж.** обложка. Обклатки хло́пцы у кні́зцы мо́јбј оборо́ва́ли.

**оклы́гат' сов.** выздороветь, окрепнуть. Насі́лу оклы́гала мо́ја коро́ва, та́ка була́ слаба́.

**око́лица ж.** горизонт. На око́лицы не́бо з земле́ју сходи́цца.

**о́кравок м.** порвавшийся «д'аг». О́кравок с постола́ в́сит', телепа́јецца.

**онд'о́ нареч.** вон (при указании на предмет, находящийся в отдалении). Онд'о́ іде́ вузкоко́лэ́јка.

**опану́т' сов.** охватить, овладеть. Товды́ страх опане́, да ни рука́, ни нога́ не во́лода́је

**опа́рицца сов.** удержаться. Ты до́вго на рабо́ти не опа́рисца.

**осто́пок м.** стоптанный лапоть. Осто́пки путплете́ш д'а́жјем да і́дэ поно́сиш дн'о́в два.

**пага́ница несов.** ссориться. Не хо́чу пага́ница, а то б ја́ жо́го збэ́штала б, зме́рз'а́вила б так, шо́ не знав би, куды́ сво́је о́чи поде́т'.

**паго́вје с.** тонкое кнутовище. Пе́рэвэрну́в бато́га да паго́вјем по жи́шках джиго́ну́в.

**пала́т' несов.** очищать посредством ночвы. Насыпа́јом жи́то у нача́вки да пала́јом.

**пам'о́вка ж.** обожженный кирпич.

**памэ́г м.** туча. Ба́ште, памэ́г. нат'агло́ на не́бо.

**пара́хвэ́ја ж.** привычка. Так у́жэ повэ́ло́со, та́ка жо́го пара́хвэ́ја.

**пастовн'а́ ж.** сенокос. О́то пастовн'а́ бу́ла, се́но до́брэ ко́сі́ли.

**пэ́ковица ж.** изжога. Пэ́ковица пэ́чэ.

**пэ́рэпбј м.** (обряд.) преграждение пути молодым на свадьбе. Хо́дэ́м зро́бим пэ́рэпбј, не пу́стим у дво́р, за́ки не да́ду́т' гарэ́лки.

**пэ́рэтчэ́рэ́нје с.** площадка перед устьем русской печи. Поста́виш горшкі́ на пэ́рэтчэ́рэ́н'је да прі́деш до хлева́.

**пэ́рит' несов.** сечь, стегать, колотить. Так бу́дут' пэ́рит' кол'у́коју, шо́ но́ги ви́т'агнеш.

**пёрник** *м.* сладкий коржик. Ужэ ма́ти тво́ја напэ́клá пёр-  
ников?

**пэ́терэ́нка** *ж.* детская игрушка.

**пэ́трик** *м.* божья коровка.

**пэ́шчуга́** *ж.* пески, песчаная почва. А тут круго́м лёс,  
пэ́шчуга́.

**пидо́бэды** *только мн.* время до обеда. Пидо́бэды јшла грэ́пті  
сэ́на, јек стрéла Ива́на.

**пёрска́т'** *несов.* брызгать. Пёрска́је вода́.

**питпэ́рти** *сов.* всучить. Шо ты ми́нэ питпэ́рла ху́стку з бэ́лым  
ба́регом?

**питсу́каны,** -а, -э высокий и тонкий. Гледі́, је́кі питсу́каны,  
је́кі цыба́ты.

**пја́ла** *только мн.* станок для плетения решет. Пја́ла укрэ́п-  
ла́ныје на ла́ви, шо́п плести́ рэшо́та.

**пла́в** *м.* Пла́в — те пудривна́ја земл'а, пла́ваје на воде́, разно-  
тра́вје там, ба́рбза, ло́зы, квэ́тки, корчэ́, мох.

**плі́щит'** *несов.* тащить, нести. Митропа́н ду́жи, цэ́лу ко́пу  
плі́щит'.

**побэ́рэжні́к** *м.* лесник. Побэ́рэжні́кі ко́ліс' стере́гли лёс.

**подево́чник** *м.* мальчик, который любит играть с девочками.

**подлесо́чје** *с.* поле вблизи леса.

**подо́л'ат'** *сов.* осилить. Пл'а́шку подо́л'али, здоро́ви ре́зник  
са́ла зје́ли.

**подо́лэ́т'** *сов.* см. подо́л'ат'.

**подо́сок** *м.* железо, набиваемое на деревянную ось воза  
и предупреждающее быстрый износ оси.

**пóз** *предлог с род. п. и твор. п.* 1. мимо. А пóз је́је пташэ́ккі  
ле́тајут'; 2. возле. Пóс ха́тоју ви́топтали ми́нэ сте́шку, а ја вэс-  
но́ју гру́ткі не поро́збива́ју.

**по́круч** *м и ж.* ребенок, родители которого принадлежат  
к разным национальностям.

**поку́та** *ж.* мучение.

**поку́товат'** *несов.* мучиться.

**пол'ова́т'** *несов.* см. гон'ова́т'.

**по́плав** *м.* левада, полевой сенокос. На по́плави попа́сли  
тро́хи ко́ни, по́тым за́прэгли́ и поје́хали.

**попла́вны,** -а, -э относящийся к «по́плаву». Попла́внэ ма́сцэ.

**по́с'вэ́т** *м.* приспособление для освещения комнаты.

**посо́хі** *только мн.* угол возле печи, где стоят ухваты. Ато́ж  
у посо́хах ве́ник сто́јит', не ба́чиш?

**пота́т'** *сов. неперех.* утонуть. То во́н и ка́чки не вбив, и бру-  
со́чок то́ј пота́в, је́кім ши́бну́в.

**по́тыч** *нареч.* вниз головой. Де́д споткну́вс и полетéв по́тыч.

**пра́лэс** *м.* перелесок. За пра́лэсом о́гон' го́рит'.

**пра́моват** *несов.* идти напрямик, не по дороге. Хто пра́му́је,  
то́ј до́ма не нача́је.

**пра́нец** *м.* шкодливый, непослушный ребенок. Я тебэ́, пра́нец, јек лојну́, скру́тисца.

**пра́т** *несов.* бить, колотить. Прав хлопца до повс'ма́рти.

**пра́ндоват'** *несов.* признавать. Я јо́го не пра́ндују.

**пра́сны**, -а, -э пресный. Пра́сна вода. ◇ ~земл'а — незамерзшая земля (под снегом). Снег упав на пра́сну зэмл'у; ~ зима́ — зима, когда снег падает на незамерзшую землю.

**пра́тэ част.** все-таки. Заста́вл'ат' ле́том пра́тэ гно́ј ви́вэзти на са́н'ах, та́кије л'у́ди булі некул'ту́рныје.

**прима́чулит'** *сов.* выходить, выкормить с трудом (животное). Прима́чулили на́силу то́го по́двинка да зако́лоли.

**примбо́рок** *м.* лежанка-выступ печи. Щэ́ вра́нцы та́ жы́то стоја́ло на примбо́рку.

**при́нда** *м. и ж.* человек, который хорохорится. При́нда росхо́дивса по ха́ти, роспри́ндивса.

**присе́јбб** *междом.* ей-богу. А присе́јбб не појду́ гул'а́т'!

**пристрэ́к** *м.* сглаз. Пристрэ́к не одинаков ша́пчут.

**пристрэ́чит'** *сов.* сглазить. Пристрэ́чила вэ́д'ма, наврочи́ла, слабо́ моје́ дит'а́.

**прихло́пны**, -а, -э пологий. Прихло́пна́ гора́.

**про́вал** *ж.* пропасть, бездна. Було́ ро́вно, а зроби́ласа про́вал'.

**пру́тки**, -а, -э гибкий. Вона́ така́ пру́тка, так до́брэ гне́цца.

**пузе́ј** *м.* пузатый мужчина. Ото пузе́ј, ото ча́раво!

**пусты́**, -а, -э 1. пустой, порожний. Пусты́ дэ́бэр, нема́ чо́го коро́ви да́т'; 2. худой. Пусты́ ваш хлопэ́ц.

**пу́стка** *ж.* беспорядок. Я не мо́жу, јек в ха́ти така́ пу́стка.

**путсы́кват'** *несов.* подбивать, подстрекать к ссоре. Путсы́кваје те́ща, шо́б ми ско́рјј посва́рили́са.

**пу́ц** *м.* колун. Воз'ма́т', хлопцы, пу́ца да ко́лэ́т' дро́ва.

**работе́нје, ластовэ́чэ** **работе́н'је** веснушки. Јека́ ластовэ́чэ рабо́те́н'је ви́ступило на но́си!

**ра́шка** *ж. см.* муса.

**рахо́мо́т'је** *с.* хлам, барахло. В то́м во́роси одна́ то́л'ки рахо́мо́т'је бу́ло.

**ра́вот** *м.* рев. Ото ра́вот, ото сту́кот, ото грíмот!

**ра́паны**, -а, -э потресканный. Ра́пана гру́ша. Ра́паныје но́ги.

**ра́пацца** *несов.* трескаться. Но́ги ра́пају́цца.

**ринди** *только мн.* лохмотья. ◇ ~ повэ́шат' — одеться в лохмотья.

**ро́јло** *с.* громадный, тучный, толстый (о животном или человеке). Ро́јло пошлó.

**рошшоло́пат'** *сов.* понять, раскумекать. Ужэ́ рошшоло́пав, про шо́ иде́ розго́во́р?

**руд'а́нка** *м. и ж.* рыжий человек.

**сва́крўна ж.** свекровь. Ві́јди, сва́крўно, погледі́, шо ми тоба́ привээлі́!

**се́вэрат' несов.** обветриваться, трескаться от воды, холода. На вэ́три се́вэрајут' ру́ки да ре́најудца.

**сестру́на ж.** двоюродная сестра.

**сыно́вај м.** сын.

**сыро́мл'а ж.** сыратина, нечто сырое. Не по́лёно, а сыро́мл'а, горэ́т' не бу́де.

**сиба́рно нареч.** сильно, яростно (только в соч. с гл. «бит'»). О́то сиба́рно бје́!

**сиба́рны, -а, -э 1.** сильный, холодный, пронизывающий (о ветре). Сибáрны вэ́т'ор; 2. неукротимый, неистовый, яростный (о характере). То сиба́рны був чолові́к.

**сі́тови, -а, -э** трухлявый, ситовидный. Сі́тови дуб, на манта́чку бу́де.

**ску́л' нареч.** откуда. Ску́л' теба́ принесло́?

**ску́л'ака нареч. см.** ску́л'.

**слепова́т' несов.** напряженно вглядываться (при слабом освещении). Чо́го ты слепо́уєш, иди до по́свэта, тут видне́ј.

**слепчу́га м. (пренебр.)** слепец.

**с'мэхота́ ж.** смешное дело, пустяк, смех. С'мэхота́ да́ј го́ди!

**с'мэхо́т'је с.** смешное положение, смех. Ничо́го не получа́јецца, одна́ с'мэхо́т'је.

**совкі́, -а, -э** скользкий. Совка́ доро́га.

**солонё́ка м. ж.** тот, кто «высолапливает» язык.

**сон м. 1.** сон; 2. подсолнух.

**сопки́, -а, -э** рассыпчатый. Сопки́је карто́пли, зовсім розва́рили́са.

**спаха́цца сов. 1.** изработаться, износиться. Спаха́ли́са твоје́ чу́ни; 2. одряхлеть. Вжа́ ма́ти ни́јак не мо́же робі́т' — спаха́лас.

**сплав м.** волна. За водо́ју сплав плыво́.

**спого́нит' несов.** сгонять (зло). Сказа́в то́ј де́д, шо́б оста́вл'ав наза́втра́ј сво́је зло, а с'ого́ни не спого́нив.

**споро́т' сов. 1.** снять, сбросить (при помощи шеста, палки). Споро́ли бага́то ку́бал; 2. разбудить, поднять с постели. Вона́ Лексе́ја шэ́ в три часы́ спо́рэ да пожа́не по гриба́м.

**старо́мл'а ж. 1.** ветошь, старье. Ода́ј ту старо́мл'у ону́шнику; 2. «взрослый», рассудительный ребенок. О́ј ты мо́ја старо́мл'а!

**сте́нка ж. 1.** стена, стенка; 2. межа, межполосье. Сте́нка така́ зеле́на була́: то́ј о́рэ по то́ј бо́к, а то́ј по дру́ги, и је́је не чапа́јут'.

**с'т'опка́ ж.** небольшое бревенчатое помещение для хранения овощей и продуктов. Насы́пл'ом на зи́му це́лу с'т'опку карто́пл'ов.

**стога́нта ж.** состояние, вызывающее стон; стенание. Шо́б жо́му стога́нта, шо те во́н ми́не ву́л'ја ви́д'ер!

**сторчакá** нареч. торчком. Полетѣв сторчакá головóју вниз.  
**стóтны**, -а, -э похожий. Стóтны, жеґ ба́т'ко.  
**стрэка́т'** несов. встречать. Соба́ка иде́ в лёс, стрэка́је во́вка.  
**стрэч** предлог с дат. п. навстречу. Стрэч нам взяли́ цёлого  
вóза мэшкóв ж жóблудом.

**стўкот** м. стук.  
**стул'** нареч. оттуда. Појдў за́вэрну́ стул' тел'а.  
**с'т'ўл'** нареч. отсюда. Иди́ с'т'ўл', да́жэ и знат' тебэ́ не хóчу.  
**стўл'ака** нареч. см. стул'.  
**с'т'ўл'ака** нареч. см. с'т'ул'.  
**супўт'је** с. сухопутье. Обмина́ј во́ду, иди́ супўт'јем.  
**сухóмл'а** ж. м. худой, сухой человек. Сухóмл'а, ви́сохло  
на трэ́ску.  
**сухóта** ж. беда, горе, трудность. Ој, сухóта мо́ја!

**татўхно** м. (фам.) отец.  
**тел'бух** м. пузатый человек.  
**тел'бушít'** несов. потрошить. Бе́рут' по́цвинка, за́ко́л'ут' жо́го,  
тел'бу́шат' да так цёлого и ва́рат'.  
**терушít'** несов. перетирать. Теру́шат' солóму, да с'мёт'ја  
бага́то пид ло́шком.

**тэ́чка** ж. 1. течка; 2. группа (пренебр.).  
**тэ́чкоју** нареч. группой (пренебр.). Чо́го́ се ви, детворэ́ча,  
тэ́чкоју хóдите?

**тешўхна** ж. теща. Ви́јде тешўхна, жа́ниха́ витáје.  
**тї́жба** ж. группа (пренебр.). Пошóв ла́вошник с тї́жбоју  
в ла́вку.

**тї́жбоју** нареч. группой (пренебр.). Тї́жбоју дéти свинéј на бо-  
ло́то погна́ли.

**тлу́ніцца** несов. см. клу́ніцца.  
**то́лит'** несов. раскармливать, пичкать. Та со́бэ то́лит' хлóпца,  
в та со́бэ.

**трэ́јки** нареч. трижды. Опхóд'ат' кругóм столá трэ́јки.  
**трибушít'** несов. колотить, трепать, трясти. При́де Ода́м, то  
дўшу с тебэ́ трибушítимэ.

**труднэ́ча** ж. затруднение, трудность. Во́н би и најшóв би  
товды́ хлéба, то така́ труднэ́ча на жо́го.

**тру́шки** нареч. трусдой. Дава́ј поје́дом тру́шки.  
туј ме́ждом. держи его.

**ту́пон'ат'** несов. ступать. По́ки ба́ба не дра́мала, то ј ко́била  
ту́пон'ала.

**ха́вэ́тны**, -а, -э перестойный. Ха́вэ́тны лёс.  
**харма́ны:** ◇ плести́ ~ говорить бессмыслицу, нелепость.  
Не плети́ харма́но́в, ја то́бэ не повэ́ру.  
**хл'а́блы**, -а, -э тощий, слабый. Коро́ва хл'а́бла зроби́лас,  
не је́с' ничóго.



**хл'ага ж.** снег с дождем. Вчора якáс' хл'ага булá.

**хлопчурница ж.** девочка, которая любит играть с мальчиками. Хлопчурница, тóл'ки хлопцов гледíт'.

**храпа ж.** 1. стебель капусты. Облупí мене хрáпу, ја зjём; 2. комки замерзшей грязи. Хрáпа на дорóзи, не мóжна проjехат'; 3. харя, морда (о лице) ср. мýса. Чогó ты своjу хрáпу с'уды настáвив?

**цацкáты, -а, -э** цветастый (о материи). Јекí цацкáты крам, вéл'ми красíва сподníца бóде.

**цýрит несов.** 1. бежать струей (о жидкости). Водá цýрит. 2. гнать. Кричáт' дéти в хáти, то бáт'ко цýрит'.

**цýрка ж.** заостренная с двух концов цилиндрическая или четырехгранная чурка, которой дети пользуются в игре. Давáйте цýрку, да бóдом гул'áт'.

**цурóк м.** струя. ◇ бит', бéгти цуркóм — бить струей, ключом. Цэбра пробíла корóва да водá прáмо цуркóм бэжít'.

**цурубáнит' несов.** сильно лить (о дожде). Дожд цурубáнит'.

**чагáр м.** небольшой участок (луга, леса, огорода и т. д.). У мэнé на тóм чагарé на градé багáто зéл'ја вíросло.

**чворít' несов.** чудить, творить что-то неожиданное. Скажí, шо ты тут чворíш?

**чэбэрáкнут' сов.** 1. ударить, стукнуть, грохнуть. Ја јогó за нóги да чэбэрáкнув на зéмл'у. А вóн јогó чэбэрáк и вбив. 2. схватить. Самос'т'óн Пэтрá за кухвáрку чэбэрáкнув.

**чэбэрáчит' несов.** хватать, захватывать. Кудý ты јогó чэбэрáчíш?

**чэрэвáј м. см.** пузéј.

**шамнýт' сов.** 1. плеснуть. Зáрэ бáт'ко у дéжку шамнé кипjат-кóм. 2. сыпнуть. Шамнýв Пэтрó пшáницу додóлу.

**швóгат' несов.** бить, ударять. Чоловéк прóсицца, а вóн швóгаје чим попáло.

**шэмэл'úхнут' сов.** свалиться, грохнуться. Јегбí вóн був пjанý, то шэмэл'úхнув би з вúшок.

**шкандá м. ж.** скареда. Шкандá, не дас' и куска дрóту, хавáје.

**шкорúплы, -а, -э** 1. грязный, немытый. Ты чогó, шкорúплы, зачúханы, не вмивáјесца? 2. жалкий, невзрачный, неказистый. Ото шкорúплэ, óто никýды не годíцца!

**шкорупл'áнка м. ж.** 1. грязная одежда; 2. невзрачный человек, замухрышка.

**шмáнат' несов.** признавать. Ја јогó не шмáнáју.

**шóхл'а ж.** малярня. А шóп тебé шóхл'а трэслá!

**штал'овáт' несов.** подготавливать. Увэчэри штал'ýј úпрэш, шóп по дрóва jéхат'.

**штал'овáцца несов.** 1. готовиться. Штал'ýјецца, шóп итí на јáрмалок. Штал'ýјецца хвóснут'.

## ПОЛЕССКАЯ ЗЕМЛЕДЕЛЬЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

**[бабка]** ба́пка *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Зб. 1. маленькая наковальня, на которой отбивают косу Рд. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Вл. Зс. Зб. Коса́ кладёцца на ба́пку, б́ју́т' молотко́м, вона́ ро́бицца востро́ю. Рд.; 2. узенький круглый ремешок, связывающий две основные части цепа Гр. *см.* капица, хомутец. || Сержп. бабка *ib.* 1. Шат. ба́бка *ib.* 1. Карл. babka *ib.* 1.

**[белеть]** биле́ты *несов.* Лп. Гл. Дв. попевать (об овсе). Ов'ос на́ш ужó побиле́ў жа́ты трэ. Гл.

**[беретень]** бэ́рэце́н' *м.* Зд. часть вспаханного поля шириной около десяти метров. Цы́лы бэ́рэце́н' узо́раў. Зд. *ср.* веретень, гонки, лешка, откидка, плаха, ралюх, роле.

**[бич]** б́ич *м.* Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., б́эч Лп., бы́я́к Рд. Мк. Св. Зб., б́й́ек Ол. Лк. Лх. било у цепа. || Тарн. biják *ib.* Карл. bicz *ib.*

**[близнюк]** близн'у́к *м.* Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. один из двух сросшихся колосков. У на́шым жы́це близи'учко́ў мно́го. Лх.

**[борода]** борода́ *ж.* Ол. Лп. Рб. Хр. Ом. Вл. Дв. 1. оставленная неспаханной частью поля Рб. Борода́-то оста́лас', боро́знá, не узо́раў. Рб.; 2. последняя горсть несжатой ржи Лп. Хр. Ом. Вл. Бороду́ трэ́ отры́зац'. Ом.; ◇ [спасова ~] спáсова ~ Ол. Дв. Ко́лі ус'о́ сожну́т', трі́ колоска́ перев'азва́ју́т' крáсно́й нй́тко́й, то́ спáсова борода́, дл'а́ пты́цы. Дв. || Карл. broda *ib.*

**[борозна]** боро́знá *ж.* Рд. Ол. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв. боро́зда. Боро́знý пры́валиў себэ́ шыро́ко бы пла́ху. Лп. || Тарн. bogozná *ib.*

**[борона]** боро́на́ *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Хв. Кн. Дн. Дв., бара́на́ Зс. боро́на. У боро́ны голо́ўки з прýтт'а, каблúк дубо́вы. Лх. || Сержп. бара́на́ *ib.* Мош. bogoná *ib.* Шат. бара́на́ *ib.* Бельк. быры́на́ *ib.* Карл. brona *ib.*

**[бороновать]** боро́новáты *несов.* Сп. Гр. Дн. Дв., боро́нова́ц' Вт. Рб. Хр. Дк. боро́новать. Ё́сли грэ́чку до до́жд'а́ по́си́јаў,

боронѹ́, а то пропаде́. Гд. *ср.* волочить. || Тарн. *boronowát' ib.* Бельк. *бырынываць ib.* Шат. *баранаваць ib.*

**[браковать]** бракова́ц' *несов.* Эд. Сп. Лп. Рб. Хр. портиться. Кан'ушы́на ме́сцамі чу́ц' забракава́ла, а хлѣп хоро́шы. Эд.

**[брусок]** брусо́к *м.* Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Др. Кн. Дв., бру́с Од. Дн. Кн. Дв. брус для точения кос. || Карл. *brus ib.*

**[бульбовище]** бул'бо́вишчэ *с.* Св. Вт. Рб. Хр. Ом., бу́л'бишчэ Ом. Гд. Вл. бул'бо́выско Сп. Ккр., бул'бо́выско Лп. поле, с которого убран картофель. Jáк здо́жмем бу́л'бу, так зрѣ́бим бул'бо́вишчэ. Св. *ср.* градище, картоплянище, покопище. || Тарн. *bulbówisko ib.* Нос. *бульба́нище ib.* Карл. *bulbówisko ib.*

**[вальцовка]** вал'цо́ўка *ж.* Од. Лп. Гд. сорт муки. Вал'цо́ўка — м'а́ккаја мука́ м'ата́ја у вал'ца́х. Од. Ронѣ́й вал'цо́ўка на па́сху, да и то́ не ус'а́ки возмѣ́. Гд.

**[венок]** вино́к *м.* Мк. круг снопов в стожке. Jáк круго́м обложы́ў, то́ вино́к. Мк.

**[веретень]** вера́дѣн' *м.* Эд. часть вспаханного поля шириной в пять-десять метров *ср.* беретень, гонки, загон, лешка, откидка, плаха, ралюх, роле.

**[верхняк]** верхн'а́к *м.* Од. Дк. Кч. верхний сошник. || Мош. *wierchniak ib.*

**[веснина]** вѣснина́ *ж.* Од. Ом. весенняя пахота.

**[веснянка]** вѣсн'а́нка *ж.* Сп. Рб. сорт яровой пшеницы.

**[ветка]** вѣ́тка *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк., ви́тка Лх. Од. Лп. Дн. Кн. Дв. 1. метелка проса или овса Лх. Лп. Вт. Рб. Вл. Кн.; 2. метелка проса. Хр. Дв.; 3. метелка овса Од.; 4. метелка проса и гречки Дн. *ср.* волотка, квитка, китка. колос. || Тарн. *wiétka ib. 1.*

**[веялка]** ве́ялка *ж.* Кч. Кн. Дн. Дв., ви́ялка Од. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл., ви́ялочка Лх., ви́йка Мк., в'а́лочка Дк. небольшая лопаточка для веяния зерна, *ср.* вука, шупелька. || Бельк. *вейка ib.* Шат. *веялка ib.* Карл. *wejalka ib.*

**[веять]** ве́јати *несов.* Од., ви́јати Ол. Мк. Кр. Св. Лх. Эд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., ве́јац' Дк. Хв., ве́јац Гл. веять. Пока́ ус'о́ не помоло́т'ат, не ви́јат. Ол. || Шат. *веяць ib.*

**[взламывать]** узла́мвати *несов.* Ол. Лп. Грц. Вт. Рб. Хр. мѣнять продольное направление пахоты на поперечное. На зѣ́му ўспаха́јут, а в'асно́ју узла́мвајут' пат карто́шку. Ол. *ср.* ралить.

**[вилковище]** вилко́вишчэ *с.* Вт. Вл., вилко́выско Сп. Ккр. Лп. Гр. палка, на которую набивают ви́лы. Залѣ́зны ви́лкі набива́јуц' на вилко́выско. Лп. *ср.* держак, рожон, тровок.

**[вилы]** ви́лы *только мн.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Эд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв., ви́лки Рд. Ол. Лк. Мк. Зб.,

вылкі Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. ви́лы. || Нос. ви́лы — рогатина, с одного конца раздвоенная вроде зубьев.

[возворот] возво́рот м. Гц., визво́рот Зс., вузво́рот Кч. конец полосы, где разворачивают соху или плуг. *ср.* ворота, завороты, зворота, сувороти.

[войе] ву́је с. Рд. Мк. Зб. основная деревянная часть сохи *ср.* рога́ч. || Тарн. wujjé *ib.*

[воловая сила] во́лваја си́ла Лп. черное зерно во ржи. Во́лваја си́ла на жы́те. Лп. *ср.* бусловое жито, дикое жито, матка, роговик, рожок, спорыш.

[волока] во́лка ж. Мк. Рб. Хр. небольшое поле. Во́лка бо́льшэ гекта́ра. Хр. *ср.* нива, полянка. || Бельк. увало́ка — 18 десяти́н. Шат. вало́ка — 18, 20, 30 десяти́н.

[волотка] во́лотка ж. Лп. Гр. метелка проса или овса *ср.* ветка, квитка, китка, колос. || Тарн. wolótka *ib.*

[волочить] воло́чыты *несов.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лп. Хр. Др. Зб. Кн. Дв., воло́чэтэ Кр., воло́чыт' Од., воло́чыц Гл. бороновать. Пры ко́нцэ ју́н'а трэ́ба заво́лочыты на́ зиму. Св. *ср.* бороновать || Тарн. woločyty *ib.* Бельк. вылачы́ць 1. *ib.*

[ворота] во́ротá *только мн.* Хв. край поля, где поворачивают плуг. Во́ротá де ко́нэј с плу́гом пово́рачывајуц'. Хв. *ср.* возворот, завороты, зворота, сувороти.

[ворох] во́рох м. Зс. Кч. Гц. кучка навоза или зерна *ср.* громада, купа. || Лыс. во́рох *ib.*

[всходить] всхо́дит' *несов.* Мк. Зб., усхо́дзиц' Рб. Хр., усхо́дыты Лп. Гр. Вт. Ом., схо́дыты Св. Вл., схо́дыт' Од., схо́дзиц Гл., сходи́ты Др. Дв. всходить. Жы́то на весні́ схо́дыт јак снэх́ ро́стаје. Св. *ср.* вырезываться, вытыкаться, позубиться, хреститься.

[вука] ву́ка ж. Зб. лопаточка для веяния зерна *ср.* веялка, шупелька.

[выдер] вы́дз'о́р м. Зд., вы́дзирок Лп., вы́дранка ж. Лп. Вт. впервые обработанный участок земли. Вы́дзирок го́ру́ц' и одра́зу се́јуц'. Лп. Пасе́јаў на вы́дз'о́рах на ны́ским ме́с'це ав'о́с. Зд. *ср.* новина, приди́рок, протереб. || Тарн. wúdirok *ib.*

[выдирать] вы́дэ́рты *сов.* Ол. Лк. Лх. Зд. Сп. Гл., вы́дзира́ты *несов.* Ом. Вл. впервые обрабатывать землю. Вы́дэ́рли по́лэ пёрвы́ рас по́гора́ли. Лх. *ср.* вытеребивать.

[выдма] вы́дма ж. Рд. Мк. Од. 1. часть засеянного поля, занесенная песком Рд. Вит'о́р вы́дму зро́бийў. Рд. *ср.* мыл; 2. песчаное поле Мк. Од. *ср.* лысина, пещуга, пещура, порхотина. || Тарн. wýdma *ib.* 2.

[выколоток] вы́коло́так м. Дн. ви́колоток Лх. Од. Лп. Гр. обмолоченный ржаной сноп. Вы́коло́так — опко́лэтвају́т', да не ра́стрэбу́швају́т'. Лп. *ср.* околот.

[вылеживаться] ву́лэ́жива́цца *несов.* Гл. быть незасеянным. Потпа́рац ву́лэ́жива́лс'а, зимова́ў. Гл. *ср.* гулять, лежать.

**[вылезать]** выл'азаты *несов.* Ом. Вл. Кн. появляться (о колосьях). Як выл'азе колас хорóшы. Кн. *ср.* выходить.

**[вырезываться]** вырýзвацца *несов.* Лк. Од. Кч. Зб., вырýзавацца Ол. появляться (о всходах и колосьях). Хúтко жыто зачне вырýзавацца. Ол. Колоскí ужé вырýзýюцца. Зб.

**[высевки]** вýсевки *только мн.* Хр. Ом., вóсивки Лх. чистое крупное зерно, оставшееся после веяния решетом. Вúют', потóм рéшатóм потчын'áют', остаýюцца вóсивки. Лх. *ср.* головаща.

**[высовки]** вýсовки *только мн.* Зс. крупная шелуха.

**[высыпаться]** высыпáцца *несов.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., висипáцца Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Сп. Зс., усыпáцца Дк. Гл. появляться (о колосьях). Высыпáецца ко́лос у жы́те. Лк. *ср.* вылазит, выкидываться, вырезываться. || Шат. высыпáць 1. *ib.* Лыс. висипáце *ib.*

**[вытеревливать]** вытерéблываты *несов.* Хр. Ом. Дв. впервые обрабатывать землю в лесу. По́ лесу похáли вытерéблывали Дв. *ср.* выдирать. || Шат. вы́церабiць *ib.*

**[вытыкаться]** вытыкáцца *несов.* Зд. Гр. Ом. всходить. Жы́то вытыкáецца от зэмнi. Зд. *ср.* всходить, позуби́ться, скоро́диться, хреститься.

**[выходить]** выходýты *несов.* Лк. появляться (о колосьях). Калi ко́лос выходýт не купáю'а. Лк. *ср.* вылезать, вырезываться.

**[вязанки]** в'áзанки *только мн.* Лп. Гр. снопы конопли. В'áзанки у коно́пл'ах рóб'ац'. Гр. *ср.* горстка, кучка, сноп.

**[вязать]** в'áзац' *несов.* Хр. Ом. Кн. Дн. Дв., в'áзати Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. вязать. В'áжуц' бабы снапы и ста́в'ац' у копу́. Кн.

**[вязок]** в'азóк *м.* Вл. ручка косы.

**[гайдар]** гајда́р *м.* Мк. погонщик волов. Јо́н до́бры гајда́р ус'о на вола́х Мк. *ср.* ездовик, поводырь.

**[гак]** гак *м.* Мк. крюк для навоза. Гакí то, ко́торы ирвúт' гну́́ у хлiви. Мк. || Карл. ха́ка — приспособление для копания.

**[гвоздики]** гвóздики *только мн.* Св. черное зерно во ржи. Гвóздики на ржы́ — то́гда урожа́. Св. *ср.* безусловое жито, дикое жито, воловая сила, матка, роговик, рожок, спорыш.

**[герлина]** гэрлына *ж.* Рд. снопик, в который вяжется солома для покрытия строений. З то́го кул'á рóбицца шы́ст' гэрли́н. Рд.

**[глей]** глéй *м.* Лк. Мк. Св., глíй Рд. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., глејóвина *ж.* Мк. илистая почва. Глејóвина на ја́рынú хоро́ша. Мк. || Шат. глей — ил. Карл. gлeј *ib.*

**[глинище]** глíнишчэ *ср.* Зд. Гр. Хр. Кн. глинистая почва. Гра́п рас'це́, дзе́ глíнишчэ. Кн.

**[гноить]** гно́йты *несов.* Лк. Св. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом., гно́йц' Кч. Гц. вносить навоз в почву, удобрять. Земл'у́ до́бра вы́гнаи́у. Лк. || Шат. гнаiць *ib.*

**[гной]** гно́й *м.* Ол. Лх. Сп. Гр. Вт. Рб. Хр. Дк. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., гни́й Рд. Св. Лх. Од., гну́й Рд. Мк. Кр. Лп. Ом. Зб., гн'у́й Лк., гнбу́й Кч. навоз. На за́пцэвым гно́ју жы́та нэ бу́дэ. Зд. На́ша земл'а без гно́ју не по́йд'от ні пш'о́. Вт.

**[гноевилы]** гни́явила *только мн.* Од., гено́вилы Од. вилы для навоза. Гни́явила је дэрэвл'аны́ја два зубы́ и за́лизн'аны́ја шэс'ц' зубо́ў. Од.

**[голайда]** гола́йда *ж.* Мк. сорт ячменя. У гола́йды вўси осы-па́јудца. Мк.

**[головешка]** голово́шка *ж.* Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. черное зерно в просе. Голове́шкаў мно́га, хоро́ша проса́. Дк.

**[головица]** голови́ца *ж.* Лп. Рб. Хр. оставшееся после веянья зерно. Голови́ца — са́мо крўпне́ша зерно́. Хр. Голови́ца са́мэје до́брэје жы́то. Лп. *ср.* высевки.

**[головки]** голоу́ки *только мн.* Мк. Хр. конец засеянного или вспаханного поля. Зи́шла коро́ва на голоу́ки. Мк. *ср.* закраек, приголовач, поголовач.

**[гоны]** го́ни *только мн.* Гр. Вт., гонки́ Лп. Гр. Рб. земельный участок, служащий для определения объема работы пахаря; точный размер меняется в зависимости от качества почвы вспахиваемого участка. Гонки́ згора́ў на два́ццац' шаго́ў ме́нша́, чым заго́н. Лп. Го́нки со́ток шэс'ц' на повто́ри копы́. Рб. Го́ни доу́гѣја шыро́кија заго́ны. Вт.

**[гора]** гора́ *ж.* Рд. Ол. Лк. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Дн. Дв., гура́ Св. необрабатываемый участок или обрабатываемый в качестве дополнительного. Па́ру ра́з ора́лы на горэ́, хо́ч сэ́ј, хо́ч не сэ́ј, не хо́ча рас'ці́. Св. Го́ра не уро́дит', но на́сінн'а не ухо́дит'. Ом. || Бельк. гыра́ — высокое место на поле.

**[городина]** горо́дина *ж.* Мк. Зб. 1. поле, засеянное коноплей Мк. *ср.* коноплянице; 2. картофельное поле. Зб.

**[горетка]** го́рска *ж.* Рд. сноп конопли. *ср.* вязанки, кучка, сноп.

**[грабельщик]** грабе́л'шчык *м.* Рб., грабе́л'ник Дв., граби́л'ник Сп., грыби́л'ник Ккр., граби́лник Грц., граба́ч Дк. Дв., граба́ц Лп. человек, сгребавший сено. Граба́чы за раку́ па́јэхали. Дк. || Карл. grabiełnik, grabiarz *ib.*

**[грабки]** гра́пки *только мн.* Зс. Кч., грабе́л'ки Ом., гра́пки Лх. Гц. вид граблей, которые приделываются к косе для жатвы зерновых культур. Гра́пки на кисе́ ста́в'ат'. Од. Вилóчки откида́јут траву́, а гра́пки — жы́та. Лх.

**[грабли]** гра́бли *только мн.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Ккр. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв., грабе́л'ки Сп. грабли. Тэпа́р'а путпи́ла, тэпа́р' пудѣ́ла, о́ј, да́јтэ грабе́л'ки, пудју́ до си́на. Сп. || Сержп. грабли *ib.* Карл. grabiełki *ib.*

**[граблище]** граблішчэ с. Лк., грабовішчэ Лп., грабліско Зб., грабовінне Рб. Хр., грабовенне Ом., грабілно Вт., грабілно Вл. ручка граблей. Грабовінне з грабу робицца. Рб. || Тарн. hrablisko *ib.*

**[градище]** градішше с. Нв. Рд. поле, на котором рос картофель *ср.* бульбянице, городина, картоплянице, покопище.

**[гречаница]** грачаница *ж.* Ккр., грэчанка Лк. гречаная солома.

**[гречанище]** грэчанишчэ с. Гл. грэчыско Зд., грэцкóвје Грц. Кн., грэцкúвје Рд. Лк. Гр. Вт. Вл. Дк. Хв. Дв., грэчкíви Св. поле, с которого сжата гречка. Зароды грэчку, а за штó грэчку, а за тó, штó на грэцкúвје ус'ó дóбра ростé. Гр. || Шат. грацкóўе 1. стебли гречки, 2. *ib.* Лыс. II грэцкúв'э *ib.* Карл. gruczysko *ib.*

**[гречка]** грэчка *ж.* Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кн. Дн. Дв. грачка Кр. Св., грэчúха Св. Дк. Хв. Гл. гречиха. Семакóм дóбро грэчку сéяц'. Хв. || Мош. hrèczka *ib.* Бельк. грачыха *ib.* Шат. грэчка *ib.* Карл. hrèczka *ib.*

**[громада]** громада́ *ж.* Мк. Лх. Од. Зб., гromáтка Лк. Сп. Од. куча. Дóбра гromáда намолóчэна, поповíjem. Мк. *ср.* ворох, купа, гурба. || Карл. gromada *ib.*

**[грунт]** гру́нт *м.* Рд. Мк. Хр. Ом. Вл. тягловый надел дореволюционного крестьянина. На симл'у у нас гру́нт б́ў, бу́ло пуўгру́нта. Рд. *ср.* лава, надел.

**[гуж]** гу́ж *м.* Вт. Вл. Зс. Кч. Гц., гу́жык Сп. Хр. Ом., гужва́ *ж.* Хр. ремешок, связывающий било с ручкой цепа, *ср.* ужовка. || Мош. huž *ib.* Сержп. гужык *ib.*

**[гузырь]** гузы́р *м.* Рб. Хр. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв., гузы́р Зс. Кч. Гц. Зб., гуздýр Гр. Вт. Ом., гуздрé с. Св., гуза́р Кр., гуза́р Сп. гузо́р Дк., вуздзы́р Лп., узы́р Рд., узы́р Мк., уза́р Рд. нижняя часть снопа. Ша́пка стои́ц' увéрх гузыро́м. Вл. *ср.* дуна. || Карл. huzir *ib.*

**[гурба]** гурба́ *ж.* Рб. Хр. Ом. куча. Гурба́ гно́ју — тó не злóжэна кúча, а аб́ы копо́ју бу́ла. Рб. *ср.* ворох, громада, купа.

**[двоян]** двоја́н *м.* Кч. период появления колосьев.

**[двухрожки]** двохрóшки *только мн.* Рд. Мк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. двухрогие деревянные вилы для разбрасывания сена.

**[дерево]** дэ́рэво с. Рд. Лк., дэ́рво Мк., дэ́рыво Св., дара́во Кр. небольшая палочка для вязания снопов. Дэ́рыво ја́ сво́је згубíла. Св. *ср.* кнебель, цурка, юрок.

**[держак]** держáк *м.* Дв., дэ́ржáк Хр., дэ́ржáлно с. Гр. 1. деревянная ручка (цепа) Дв. *ср.* тичка, це́пно, це́повка; 2. деревянная ручка (вил, цепа, тяпок) Хр. Гр. Дэ́ржáк у вíлах, у са́пках. Хр. *ср.* вилковище, рожон, тронok.

**[дерно]** дэ́рно с. Кр. Св. Лх., дирно́ Мк., дэ́рн'áк *м.* Св. дз'óрна *только мн.* Рб. Хр. Ом. целина. На дэ́рн'акú карто́шка уро́дíла. Св. *ср.* дранина, мурова.

Рис. 1. А — мачэ (дер. Волута);  
Б — двухрожки (дер. Радеж)

**[десятка]** дес'атка ж. Сп., дес'атки *только мн.* Рб. Хр. Ом. укладка из десяти снопов. Пшаницу, прбса клад'ом у дес'атки, а јак посохнут, то постав'ат у копу. Сп. *ср.* кучка, метлик, ставок, стропец, хрестки, шейпак. || Карл. *dziesiątek ib.*

**[дзебак]** дз'обак м. Мк., дз'убак Рд. Зб. 1. острие косы Зб. *ср.* нос; 2. острие серпа или зубьев у бороны Рд. Мк.

**[дичевина]** дичов'ина ж. Рд., дзичов'ина Хр. 1. неудобное пастбище Рд.; 2. необрабатываемая земля. Хр. Дзичов'ина — дикэ поле, плохое, мало што растэ. Хр. *ср.* здуховина, прэнт.

**[добирки]** добирки *только мн.* Хр. праздника, связанные с окончанием уборки картофеля. Коли бул'бу добрали свају, то роб'ац' добирки. Хр. *ср.* докопки, окопки.

**[добро]** добро с. Сп. Дк. Кн. Дн. Дв. общее название зерновых культур. Добро тоје ж, што и пашн'а. Дк. *ср.* збожье, пашня. || Бельк. дабрó 2. *ib.* Шат. дабрó 1. *ib.*

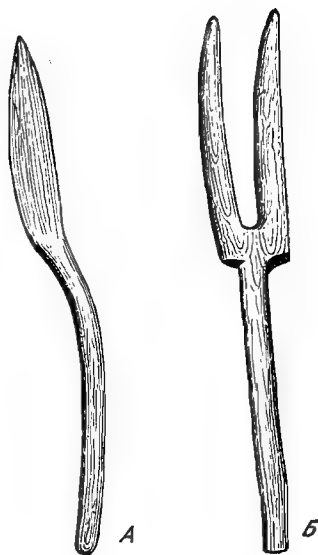
**[дожинки]** дожынки *только мн.* Ол. Лк. Зд. Сп. Од., дожэнки Ол., дожынки Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. 1. праздника после окончания жатвы Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дожынки роб'ац' на кажну пашн'у. Ом. Косу запл'обу з стэблэј, стэбэл' одна и другáја и косу на захот сонца колоссем положыў, а квítку у виночак и на спáса светíti нес'ом, то вам дожынки. Ол.; 2. последняя горсть ржи при жатве Зд. Рб. Дожынки — тó колоскоў дэс'ац, их последни'ких з инымы не блытајут', а прачуц', нóтым гétу рош на пёрву сеўбóу разминајут'. Зд. || Нос. дожынки *ib.* 1. Шат. дажынки *ib.* 1. Карл. *dożynki ib.* 1.

**[докопки]** докóпки *только мн.* Ол. Рб., докопки Гр. праздника после завершения уборки картофеля. Докóпки — јак ужé послéд'н'аја картошка. Ол. *ср.* добирки, окопки.

**[досевки]** дóсеўки *только мн.* Лп. Гр. Хр. Ом., досёўки Зд. праздника, связанные с окончанием сева. На дóсеўки пироги носили на хатах. Ом. || Шат. дасёўки *ib.*

**[доспевать]** доспéвати *несов.* Ол., доспивáты Ол. Хр. дóспивáты Лк. дозревать. Двэ недзéли жыто доспивáје. Ол. *ср.* достигать.

**[достигать]** достигáты *несов.* Мк. созреть. Жыто ўжé достигáје Мк. *ср.* доспевать.





**[дранина]** дрэ́нина *ж.* Лк. Зд. Хр., дрэ́нына Гц. Зб. целина. Поорáli грутка́, дрэ́нину вы́робиў на по́ле. Лк. *ср.* дерно, муро́ва. || Тарн. *drenina ib.*

**[драпаки]** драпаки́ *только мн.* Рд. вилы с двумя зубьями для навоза. Драпаки́ — ви́лы, што рва́ли гно́й. Рд.

**[драпач]** драпа́ч *м.* Лх. Хр. деревянная борона. На доске́ п'а́д' па́л'цаў, зуб'јеў — та́ки драпа́ч. Хр. Драпа́ч по́ле за́волоча́т' и вы́волоча́т'. Лх.

**[драпачиться]** драпа́чытыс' *несов.* Хр. рыхлиться. Пе́рад се́вам драпа́чылас' земл'а. Хр.

**[драть]** дра́ты *несов.* Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., дра́ц' Зб. Кн. Дн. Дв. перерабатывать зерно на крупу. Кру́пу ко́лхоз да́рэ и про́доже́. Кн.

**[дужка]** ду́жка *ж.* Кч. прут из лозы, согнутый и привязанный к косе для жатвы овса, *ср.* лучок.

**[дуна]** ду́па *ж.* Рд. Лк. нижняя часть снопа. У ду́пе ру́ку ткну́мо чы су́хэ́е жы́то. Рд. *ср.* гузырь.

**[дучка]** ду́чка *ж.* Гц. отверстие в жерновах, в которое засыпают зерно для помола, *ср.* око.

**[ездовик]** је́здові́к *м.* Вл., је́здбы́й Кн. погонщик волов. Јездові́к — ка́жэн, хтó маў во́лы. Вл. *ср.* гайдар, поводи́рь.

**[жатник]** жатні́к *м.* Рб., жа́чка *ж.* Вт. жнец. Жатни́ки пошлі́ тапе́рыка, ра́не́й бы́ли бо́вое́е. Рб. *ср.* жнец.

**[жать]** жа́ти *несов.* Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом., жж'а́ты Мк., жа́ты Св. жа́ц' Вл. Кн. Дв., жы́аты Ол. жать. Сы́пицца жы́то, трэ́бо жа́ты. Св. Снопа́ зжа́лы нэ подн'а́ты. Лп. Пошл́а Га́нз'а жы́та жа́ты, забу́лас' са́рпа уз'а́ты Сп. || Карл. *žac ib.*

**[желква]** жо́лква *ж.* Дк. желтый, мелкий песок. Ора́ ме́лко, доста́е до жо́лквы, жо́лтага песку́. Дк.

**[жернова]** жо́рна *только мн.* Лх. Од. Гр. Вт., жо́рни Рд. Хр., жо́рвани Кч. Гц. ручная мельница. У ма́нэ нэ ма́је жо́рнуў. Рд. || Тарн. *žogna ib.*

**[житнице]** жы́твишчэ́ *с.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Грц. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Дн., жы́твишше́ Рд., жы́тниско́ Лх. поле, с которого сжата рожь. На жы́твишчэ́ гов'а́до пошл́о. Хв. *ср.* кошенка, ржище. || Нос. жы́тнице́ *ib.* Шат. жы́тнішча́ *ib.* Лыс. жы́тнице́ *ib.* Карл. *žytnisko ib.*

**[жито]** жы́то *с.* Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Ккр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., жа́то Кр. рожь. Ро́салки жы́ўц' у жы́ти. Сп.; ◇ [~ бусловое] бу́сн'аво ~ Лк., [~ дикое] ды́кэ ~ Од. *см.* воловая сила. Го́т с'о́лета до́бры, шма́т бу́сн'ава жы́та. Лк. Ды́кэ жы́то — чо́рны́я ро́шки за́мэст зерн'а́т. Од. [~ в трубках] ~ у тру́пках Ом., [~ в колодках] ~ у коло́тках Св. Вл. ко́лос в сте́бле; [~ стоит на пне] ~ сто́йц' на пне́ Вт. Хр. Гл. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ~ сто́йц' на пен'ку́

Вл.; [~ стоит на соломе] ~ стойц' на солóме Ом. несжатая рожь. Жыто стойц' на пнй, перэспéло да пáдаје. Гл. || Тарн. *dúke žyto ib.* Бельк. *жыто ib.*

[жменя] жмён'а ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Рб. Хр. Вл. Дк. Хв. Гл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., жмáн'а Кр. горсть колосьев. Нажаў жмён'у, положиў. Ол. || Бельк. *жмёня ib.*

[жнец] жне́ц м. Мк. Лх. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., жне́ц' Рд. Мк. Ккр. Зб., жне́жа ж. Зс. Кч. Гц., жне́ја Кн. Дн., жнивáрка Од. жнец или жница. Два́ жэн'цы ус'ó пóлэ жжа́лы. Мк. ср. жатник. || Тарн. *žnes ib.* Бельк. *жнея ib.* Шат. *жнея ib.* Карл. *žnieja, žniejka, žniwageszka ib.*

[жнивник] жниўник м. Дн. поле, с которого сжаты зерновые культуры. На тóј гóт на жниўнику картóшку сéјуд'. Дн. ср. пожење, пожня, стерня. || Карл. *žnisko* — ржище, стерня.

[жниво] жнивó с. Ол. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Вл. Гл. Зс. Кч., жнивó Сп. Ккр. Лп., жнива́ *только мн.* Лк. Мк. Гц. Зб., жниў'jó с. Ол. период жатвы. Жнива́ ра́на зачаліс'. Лк. Далеко́ Илл'а до жниў'ја. Ол. || Шат. *жнивó ib.* Карл. *žniwo ib.*

[заболяч] забójach м. Зд. деревянная палочка, забиваемая в «наперсток» (см.) для укрепления рукоятки косы, ср. затылок, клинок. || Карл. *zabojasz* — часть сохи.

[завиток] завитóк м. Лк. Кн. Дв., за́витка ж. Хр., завиткí *только мн.* Ом. несколько спутавшихся стеблей ржи, по поверию, предвещающих плохой урожай; считается, что завитки делают колдуны. За́витка на ўрэд зав'ázана. Хр. Ведз'ма́к завиткí рóбиц', каб жы́то не ўроды́ло. Кн.

[завороты] заворóты *только мн.* Вт. см. ворота. Заворóты у конéц jak зóйдэ, орэ, с'уды туды гул'áје. Вт. ср. ворота, зворота, сувороти.

[загон] загóн м. Рд. Кр. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зс. Гц., зогóн Кн. Дв., загін Ол. Мк., заг'ун Лк., загóна ж. Рб. часть вспаханного поля; размер связывается с работой пахаря. Загóн је шыро́кы до п'атí мэтруў. Рб. Загін —нашы́ро́ка пoлoска, вóсим раз ратáј прóјдэ. Ол. Посі́јут', бувáло, к'ўнчык. заг'ўнчык. Лп. ср. лешка, откидка, плаха, ралюх, роле. || Бельк. *загón ib.* Шат. *загón ib.* Лыс. *загін ib.*

[загрех] загрéх м. Дв. пропущенный во время пахоты кусочек поля. Плóхо сóроно, одні загрéхи. Дв. ср. борода, огрех.

[зажаток] зажа́ток м. Хр. Ом. Зс. первый сжатый сноп. Зажа́ток — тó пэ́рвы сно́п, стойц' у хáтцэ. Ом. ср. зажинок.

[зажинки] зажа́нки *только мн.* Рд. Ол. Хр., зожы́нки Лх., за́жинки Лп. Гр. обряд, связанный с началом жатвы. Зо́йдэ на пóле на за́жинки да малéн'ко нажне́, зо́йдэ с хлéбом да потóм цóт тó жжа́таје хлéп пoлoжэ. Гр.

**[зажинок]** зажынок *м.* Рб. Хр. Ом. Вл. Кч. Гц. *см.* зажаток. Зажынак — перваја жмен'а жыта, што до хаты беруц'. Хр. || Карл. zažunek — начало жатвы.

**[зажменить]** зажмэнит' *сов.* Гр. сжать, схватить. Зажмэнила рúку, жмэн'у набрала бал'шúжу. Гр. || Бельк. жменя *ib*.

**[закраек]** закрајок *м.* Рд. Хр., закрајек Ом. 1. *см.* головки Рд.; 2. небольшой участок обрабатываемой земли, которым заканчивается полевой массив. Хр. Ом. Закрајок — то кусочак землі пры полі. Хр. Закрајек — кружочак землі перэт полем. Ом.

**[закрой]** закрýј *м.* Кр. Лх. Од., закруј Зб. сошник. Закруј розрýзује зéмл'у. Зб. || Тарн. zakrij *ib*.

**[залегля]** залегл'а *ж.* Лп. Гр. временно не обрабатываемый участок. Залегл'а — залэжэно поле, два-тры гóда лежýц'. Гр. *ср.* залежь, запуст, злог, облог, переоблог, полеток, яловина.

**[залежь]** зálеш *ж.* Ол. Лк. Св. Од. Вт. временно не обрабатываемая земля. Зálеш — запúшчэно полэ. Од. Зálеш гул'áе. Вт. *ср.* залегля, запуст, злог, облог, переоблог, полеток, яловина.

**[замежек]** замéжок *м.* Рд., замéжэк Ом., замýжок Хр., замýжэк Лк. 1. участок вне полевого массива Рд. Лк. Замýжэк — як бы нýйка, полэ кóло пол'а. Лк. *ср.* закраек; 2. межа, разделяющая два участка Ом. Хр. Замýжок з одного хоз'áжина борознá недобрана и з друго́го борознá. Хр. *ср.* застенек, межа, одбережек, плянта.

**[запаривать]** запáрваты *несов.* Сп. Хр. вспахивать землю под пар. Осéнн'у трéба поле запáрваты, навозыты гнóжу да розбýты. Сп. Подерэбýй запáрыў ту́жу зéмл'у. Хр. *ср.* зяблить.

**[запуст]** запúст *м.* Лх. *см.* залегля. Бýў запúст, запустí ли зéмл'у, дóвго нэ гóрацца. Лх. *ср.* залегля, залежь, облог, переоблог, полеток, яловина. || Карл. zapusta — невспаханная земля, оставленная для леса.

**[запятка]** зап'я́тка *ж.* Кн. железное кольцо у косы *ср.* наперсток, орехва, перстень.

**[зародить]** зародýт' *сов.* Сп. Лп. Гр. Рб. Хр. Ом. уродить. Плóхо зародýло. Сп. Зародý на ус'áку́жу дóл'у. Ом. || Карл. zarodzić *ib*.

**[застенок]** зас'цéнок *м.* Хр., застéнок Гл. 1. межа, разделяющая два участка Хр. Зас'цéнок — такáја дорúшка, што хоз'áнины ходз'áц'. Хр. *ср.* замежек, межа, одбережек, плянта; 2. топоним, название поля Гл. || Нос. засцéнок — прибавочная полоса в поле, отделенная дорожкой.

**[затенок]** зацýнок *м.* Од. Ом. затененный участок поля. У зацýнку нэ ростэ, сóхнэ бес сóнца. Од. || Бельк. зацень *ib*. Шат. зацень *ib*.

**[затылок]** заты́лок *м.* Лп. Рб. Хр. Ом. Вл., заты́лок Гр., заты́лак Рд. Лх., зату́лак Сп., запотýлак Вт. клинок для укрепления сохи Рд., косы Лх. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл.

Затылок — драўл'аны клынок, які забива́т' ко́су. Лх. Затылок побі́ўс'а. Рб. *ср.* забояч, клинок.

[збо́жжэ] збо́жжэ *с.* Рд., збо́жжа Ол., збу́жжэ Рд. Гл., збі́жжа Зб. збу́жжа Дк., збу́ж *м.* Лк., збо́ж Хр. Ом., збі́ж Мк. Лх. общее название зерновых. Збо́ж — гэта ш са́ма́е зерно́. Хр. Усы́паў сві́ј збі́ж у скры́н'у. Лх. *ср.* добро, пашня. || Нос. збо́жжэ *ib.* Бельк. збо́жжа *ib.* Шат. збо́жжа *ib.* Карл. zboże — овес.

[збу́ять] збу́яты *сов.* Мк. Вт. вырасти (о зелени), пойти в ботву (о зерновых). На перхо́выни жы́то збу́я́е. Мк. Я́к та́кэ лі́то чы́сто ус'о́ збу́я́е, ничо́гы урожа́ј бу́да. Вт.

[зворота́] зворота́ *ж.* Ом. Вл. *см.* ворота. Зворота́ ра́з ко́ни и во́лы не дохо́дз'ац'. Ом. *ср.* ворота, завороты, сувороти. || Лыс. зворота *ib.*

[зго́нин] зго́нин *м.* Лк., зго́нын Ол. Гр. Рб. Хр. Ом., зго́нина *ж.* Кр. сухие колоски, остающиеся после молотбы. Зго́нин оста́е́цца ад ус'аго́ збо́жжа. Лк. Зго́нын метло́ју згон'а́ем. Ом. Зго́нын — то́ ко́ло́с'е. Рд. || Мош. zhóniny *ib.* Шат. зго́ніны — худшее зерно с сорняками; Карл. zgonina *ib.*

[зду́ховина] зду́ховина *ж.* Вт. неплодородная необрабатываемая земля. На зду́ховине што́ не се́ј, то нема́, так са́мэ земл'а, але́ не ро́диц'. Вт. *ср.* дичовина, прэ́нт, пустыня.

[зеле́ниться] зэ́лэні́цца *несов.* Ол. Хр. зеленеть. Две́ неде́ли жы́то зэ́лэні́цца, две неде́ли ко́лосі́цца, две неде́ли росце́та́је, две неде́ли налива́је, две неде́ли доспева́је. Ол.

[зі́мка] зі́мка *ж.* Сп. озимая пшеница.

[злог] злог *м.* Ол. Лк. Мк. Св., злі́г Рд. Мк. Кр. Зб., злу́г Рд., зло́ўг Ол. Лк., зл'у́г Нв. *см.* залегля. Па́рышы́на лижа́ла у злогу́ тры́ го́да. Св. *ср.* залежь, запуст, облог, переоблог, полеток, яловина.

[злогова́ть] злогова́ты *несов.* Рд. быть необработанным (о поле). Зло́гом лежы́т' по́ле, злогу́́е. Рд.

[зра́лина] зра́лина *ж.* Лк. канавка между бороздами. Зра́лина — то́ ја́мка до ку́пы, о́д борозды́ до борозны́. Лк. *ср.* рара́ра.

[зуби́к] зу́бик *м.* Мк. зубец серпа. Са́рп у ковал'а́ зу́бл'ат, ро́б'ат зу́бики. Мк.

[зуби́ть] зу́біты *несов.* Хр. Ом. Гл. Кн., зубэ́тэ Кр., зублі́ты Лк. Мк. Эд. Лп. Дк. зубрить серп. У ковал'а́ зу́бл'ац' са́рпо́ви. Лк.

[зубы́я] зу́б'ја *только мн.* Кр. Хр. Дк. Эс. Гц., зу́бы Кч., зу́бы Рб. Ом. зу́бья бороны. Та́ зу́бы гужво́ј скру́чвалы. Рб.

[з'ябл'и́ть] з'а́бл'и́ты *несов.* Лк. Кр. Св. Ккр. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом., з'а́бл'и́т' Мк. вспахивать под пар. Поз'а́блиў по́ле на зі́му. Лк. *ср.* запаривать. || Тарн. z'ablyty *ib.*

[з'ябь] з'а́б *ж.* Ол. Св. Эд. Ккр. Дв., з'а́б' Кр. Рб., з'абл'а́ Эд. Гр. Ом., з'а́бл'а́ Хр., дз'абл'а́ Од., з'а́бл' Кн., з'а́блива *с.*

Зб., з'аблэшчэ Кр., з'аблэнина ж. Гр. 1. зябь Ол. Кр. Св. Зд. Од. Ккр. Рб. Хр. Ом. Зб. Кн. Дв. Когда жыто снімут, пэрэбрут и лажыт' земл'а до вясны, то з'абл'а. Хр. Дз'абл'а робыцца у роскитку. Од.; 2 свежая, еще не зимовавшая зябь. З'аблэнина перэпахана на зиму, а јак з'аблэнину пэрэгоруц', то парэнына. Гр. *ср. пар.*

**[играть]** *играты несов.* Вт. цвести. Ужэ жыто играје, курыц', будэ красоват'. Вт. *ср.* квитеть, красоваться, робить, росовать. || Тарн. *ihraје ib.*

**[каблук]** каблук *м.* Мк. Гр. Хр. Вт. Ом. Зб., каблучок Мк. Св., каблук Гр. 1. часть цепа, маленькая дуга, которая прикрепляется к «держаку» (*см.*) и служит для соединения «бича» (*см.*) и «держака» (*см.*) Мк. Св.; 2. лук, огибающий деревянную борону Гр. Вт. Ом. Зб. Каблукá дерэул'анага рób'ад' з дубцá. Вт. *ср.* лук, облук, самолук.

**[казак]** козак *м.* Сп. Ккр. Хр. сорт овса. Козак бiлы ов'ос. Сп.

**[калач]** колáч *м.* Вл., колáчык Рб. Хр. Ом., калачы *только мн.* Дк., калачы Гл. Кч. Гц. часть бороны. Калачы рób'ад' з дубцóу, забивáјуц' пáлки у калачы, а ў калачы јашчэ зубы. Кч. Колáчык, кап цэпл'áц' было за штóје. Рб.

**[капица]** кáпица *ж.* Кр. Св. Од. Дв. круглый ремешок, служащий для крепления цепа. Кáпица — за штó держáк прив'áзвáјут'. Дв. *ср.* бабка, хомутец. || Тарн. кáрус'а — маленькая дуга, прикрепляемая на цеповке, к которой крепится круглый ремешок; Карл. *karisa ib.*

**[картоплянице]** картопл'áнишчэ *с.* Гл., картоплэшчэ Кр., картоплишчэ Ол. Кч. Гц., картоплишчэ Зс., картоплишше Рд., картопльско Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Ккр., картопл'овыско Од., картоплинне Рд. поле, с которого убрали картофель. На картопльсках ов'ос сéјуц'. Зд. *ср.* бульбянице, градище, покопище. || Бельк. картопляньник *ib.* Шат. картоплянiшча *ib.*

**[квитеть]** квітэты *несов.* Нв. Ол. Кр. Св. Лх. Од. Гр. цвести. Двэ недéли жыто квітúје, дымок идé. Св. Зрэзу квітúје, бы м'акiнка на јiм висiц'. Гр. *ср.* играть, красоваться, робить, росоваться. || Тарн. *kwitúје ib.* Карл. *kwitaé ib.*

**[квитка]** квітка *ж.* Лк. Мк. Св. Сп. Зб. 1. метелка проса Лк. Мк.; 2. метелка проса и овса Сп. Зб.; 3. метелка проса, овса и гречки Св. Квітка у прóсови јáк бiы кóлос. Лк. *ср.* ветка, китка, колос. || Тарн. *kwítka ib.*

**[кидальник]** кидáл'ник *м.* Рб., кыдал'ник Лп. человек, складывающий стог. Кидáл'ника нанимáц' не трé, сáми појд'ом. Рб. Кыдал'ник дэ стогá вершáты. Лп.

**[кизлы]** кызлы *только мн.* Лх. вилы для навоза. Рострэсá-јемо гнiј кiзлами, а тó рукáми. Лх.

[**китка**] кйтка *ж.* Рд., кйтка Ол. метелка проса. Киткй ужó доспива́е прóсо. Ол. *ср.* ветка, волотка, квитка, колос. || Тарн. kítka *ib.*

[**клатка**] клáтка *ж.* Од. куча. В'алíкаја клáтка гнóју на поли сто́йц'. Од.

[**клевец**] клеве́ц *м.* Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Кч. молоток для отбивки кос. Клеве́ц з обо́их бокóў молотóк. Вт. || Сержп. клевец *ib.*

[**клепaть**] клепа́ц' *несов.* Рб. Хр. Вл., клепа́ты Св. Од. Гр. Ом. Кн. отбивать косу. Клепа́ты молотко́м ко́су. Св. || Карл. кле́раc *ib.*

[**клинок**] клино́к *м.* Мк. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., клыно́к Зд., клинй *только мн.* Гц., кли́нчык Св. 1. *см.* забояч Рб. Хр. Побй́ў'а клино́к. Хр. *ср.* затылок; 2. треугольный участок, клин Мк. Св. Зд. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. У урóчышчэ́ до́бры кли́нчык је́. Св. Клино́к, по́ле небо́л'шо́је. Рб. *ср.* рог.

[**ключка**] кл'учка *ж.* Лк. Мк. вилки с короткой ручкой для выкапывания картошки. Кл'учка́ј се́д'а купáјемо, дзе́ліском та́к нэ́ вы́ташшы́. Мк. || Тарн. klúčka — ручка косы. Карл. kluczka — ручка косы.

[**клякать**] кл'áкац' *несов.* Св. Ом., кл'áкаты Рб. Хр. ложиться, полегать (о полевых культурах). Жы́та кл'áка́је, нагне́цца до зэмлі́. Св.

[**кнебель**] кне́бэл' *ж.* Лк. *см.* дерево. Кне́бэл' згубы́ла. *ср.* цурка, юрок.

[**ковадло**] кова́дла *ж.* Дк. Рб. стальная наковальня для клепания косы. || Сержп. кавадло *ib.*

[**ковалик**] кова́лик *м.* Кн. цветочек ржи. Кросу́јецца жы́то, вис'áц' кова́лики. Кн. *ср.* краска.

[**коленце**] ко́лінца́ *с.* Рд. Мк. Хр. Ом. колено стебля. Jáк стэ́блó хоро́ша́је п'áт'-шы́с'ц' ко́лінца́'. Мк.

[**колодочка**] коло́дочка *ж.* Лк. Мк., колы́тка Кр. ручка серпа. Во́т кáпка коло́дочка у сэ́рпо́ви. Мк.

[**колос**] ко́лос *м.* Нв. Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Кч. Гц. Кн. Дв. 1. колос ржи, ячменя, пшеницы Нв. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Дк. Кн. Дн.; 2. колос ржи, ячменя, пшеницы и проса Гл. Кч. Гц. *ср.* ветка, волотка, квитка, китка; 3. колос ржи, ячменя, пшеницы, проса и овса Мк. Хр. Дв. *ср.* ветка, волотка, квитка, китка.

[**колосье**] колóссе *с.* Лк. Св. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв., колóсс'а Мк. Зб., колýссе Сп. верхняя часть снопа. То колýссе в го́ру, а гуза́ром до зэмні́. Сп.

[**колюк**] кол'у́к *м.* Ом. ус у ржи. Кол'у́кй́ як спóўница жы́то. Ом. *ср.* остьак, ус, усница.

[**конопля**] коно́пл'а *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл., коно́пли *мн.* Ол. Лк. Св. коно́пля || Бельк. канóпли *ib.* Шат. канóпли *ib.* Лыс, кана́плй *ib.*

**[коноплянице]** конопл'анишчэ с. Гл., каноплишчэ Гр. Хр. Ом. Вл. Кч. Зс. Гц., коноплышчэ Нв. Рд. Ол. Мк. Св. Зб., коноплыско Лп. Вт., конопленыско Лх., конопл'овыско Од. поле, на котором росла или растет конопля. Конопленыско — полэ, з якога выбраны канопли. Лх. *ср.* городина. || Шат. канапл'янішча *ib.* Карл. konopisko *ib.*

**[копа]** копá ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. укладка из 20—80 снопов. До л'йі в копу зложыла, на лл'у стога наклáс'ци. Вт. У копу склáу шэс'дес'ат снопоў. Кн. || Бельк. кыпá *ib.* Шат. капá *ib.* Карл. коpa *ib.*

**[копаница]** копани́ца ж. Хр. Кч. Гц., копáчка Ол. Зс. приспособление для окучивания. Копáчка жалéзнаја у тры ро́гы. Ол. Копани́ца — жалéзна лопáтка дла́ карто́шки. Хр. || Тарн. корáчка — мотыга; Карл. koraszka *ib.*

**[копальница]** копáл'ныц'а ж. Мк. Лп. Гр. Зб. женщина, нанятая для уборки картофеля.

**[копец]** копе́ц м. Вл. кучка земли вокруг пограничного указателя земельных владений. Столба́ урэ́жыц' голо́ўку, гэрб усма́лиц', а кругом насы́пиц' копча́. Вл. *см.* скопец.

**[косье]** коссé с. Лх. Сп. Рб. Дк., кос'јé Мк. Гр. Вт. Хр. Ом., кус'јé Вл. куссé Рд. Св., кй́с'це Лп., косылно Кн. Дн. Дв. деревянная часть косы. Старэ́ у менé кй́с'це. Лп. || Мош. kassie *ib.* Лыс. косов'э́, косылно *ib.* Карл. kosisko *ib.*

**[кошенка]** ко́шэнка ж. Хр. Ом. Зб., ко́шунка Лк. 1. поле после зерновых Лк. Зб. Ко́шунка, жы́то ско́шанаја зvéрху. Лк.; 2. поле, где скошена трава Хр. Ом. Ко́шэнка, трава́ ско́шэна. Ом. || Карл. koszenica — поле после ржи.

**[краса]** красá ж. Лх. Зд. Сп., крáска Хр. Вл. Гл. Зс. Дв. цветок ржи. Крáска з жы́та је лэка́рство. Гл. Jáк посхóдыт' жы́то — красу́ скида́је. Лх. *ср.* ковалик. || Тарн. kráska *ib.* Мош. kráski — цветы; Бельк. крáсычка *ib.* Шат. крáска — цветок.

**[красоваться]** красова́цца *несов.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Рб. Вл., красува́цца Сп. Од. Кч. Гц., кросува́цца Гл. Кн. Дн. Дв. 1. пвести (о ржи) Сп. Од. Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Гл. Кн. Дн. Кч. Гц. Дв. Жы́то кросу́је. Гл. *ср.* играть, квитет'е, робит'е, росовать; 2. опыляться (о ржи) Гр. Красу́је жы́то як краскй-жуцкй на јйм лáз'ац', куры́ц' як краскй на јйм, а бéс красбк квиту́је. Гр. || Тарн. krasúje *ib.* 1. Шат. красавáць — цвести. Карл. krasować *ib.* 1.

**[крыок]** крýк м. Гл. Кч. Гц. приспособление для сбрасывания навоза. Крýк з зáгнутыми ро́гами. Гл. || Сержп. крук *ib.* Шат. крук. *ib.*

**[куль]** кул' м. Рд. Кр. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кúлик Од. большой сноп обмолоченной соломой, применяемый как кровельный материал. Кулй пов'аза́ў дóбрыја. Дк. || Мош. кулй *ib.* Карл. кул *ib.*

[**куля**] кўл'ка ж. Рд. Ол. Св. Сп., кул'ка Лп. Рб., кўл'а Лх. 1. ручка сохи Лх. Гн'онаја у сохй кўл'а. Лх.; 2. ручка косы Ол. Св. Сп. Лп. Рб. Кўл'ка у косё вдоблена Рб.

[**купа**] купа ж. Мк. Зб., кўпка Ол. Св., кўбка Св. куча (навоза, ржи). Роскидаў у кўпки гној. Ол. *ср.* громада, гурба, ворох. || Карл. кура *ib*.

[**курить**] курыты *несов.* Лп. Гр. Хр., курыц' Вт. Ом. Вл. опыляться. Курыц' жыто, дымок идэ. Вт.

[**кучка**] кўчка ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. 1. сноп гречихи Св. Гл.; 2. сноп любой культуры, кроме ржи Рд. Ол. Мк. Кр. Ом. Зб. *ср.* вязанка, горстка, сноп; 3. укладка из 5—10 снопов Вл. Дк. Гл. Дн. Јак сырбе жыто, то ў кучкы ставл'ац' снопуў дэс'ац' и шапку дэлажуц'. Вл. *ср.* десятка, метлик, ставок, стропец, хрестки, шейпак.

[**лава**] лава ж. Гр. участок земли, принадлежащий одному лицу. Час'ц' землі пахотној ці сенокосу, як одного хоз'ајина — то и лава, другая лава — другая л'ўдзи. Гр. *ср.* грунт, морг, надел, шнурок.

[**лежать**] лежаты *несов.* Зд. Сп. Ом. быть незасеянным. Пастбищэ лежыц', пустује. Сп. Нехај перелёжыц'. Ом. *ср.* вылеживаться, гулять.

[**летучка**] летўчка ж. Зд. песчаная почва. Жбўты писок, летўчка. Зд. Выхрошена зара летўчка. Зд.

[**лешка**] лышка ж. Лп. Гр. часть вспаханной земли, сельскохозяйственная единица без точного размера. На нйских местах бул'ба повикисала, дэ пот соху да у лышкы, то лўчшэје. Гр. Оруц' чатыры-п'ац' бороз'он, то лышка. Лп. *ср.* загон, откидка, плаха, ралюх, роле.

[**логовило**] логовило с. Зб. поле, на котором расстилают лен.

[**лузга**] лузга ж. Рд. Дк., луска Лк. Лх. Зс. Кч. Гц. Зб. шелуха, остающаяся при переработке зерна на крупу. || Нос. луска — шелуха от всех овощей.

[**луч**] лўк м. Рб. Хр. Гц., лучок Рб. Хр. Ом. Гц. 1. прут, охватывающий с трех сторон деревянную борону Рб. Хр. Гц. Борону обгинаје лучок. Хр. Лўк загну на борону. Рб. *ср.* каблук, облук, самолук; 2. ручка косы, не вдолбленная, а огибающая «косье» (*см.*) Ом. Рб. Лучок обогн'оны. Рб.; 3. лучок, прикрепляемый к косе для уборки зерновых Хр. Гц. Лучок — то дўшка, и тры зубы прыв'азвајецца с косоју. Хр. *ср.* грабки, ясельки. || Бельк. лучок *ib*. 3.

[**льнище**] л'нышчэ с. Мк. Лп. Рб. Ом. Вл., ил'нышчэ Лк. Гр. Дк. Хв. ил'нышчэ Хр., лнышчэ Св. Гл. Кн. Дн. Дв., л'онышчэ Нв. Рд. Ол. Зс. Гц. л'ныско Мк. Вт., лныско Лх. Сп. Од. поле, бывшее подо льном. По лнышчэ сэјут' жыто. Св. Л'нышчэ то л'он выбрали. Рб. || Карл. l'nisko *ib*.



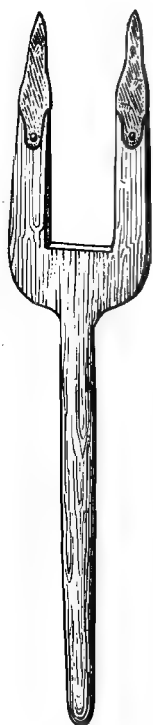


Рис. 2. Мач (дер. Рубель)

**[лысина]** лы́сина *ж.* Хр. Дк., лы́суха Нв. Рд. Ол. Лк. Сп. Ом., лы́са Ол. 1. необрабатываемая песчаная земля Нв. Рд. Ол. Лк. Сп. Гр. Дк. Лы́сина не ва́ртаја земл'а, пешча́наја. Дк. Лы́суха го́ла месца́на, песо́к. Гр. *ср.* выдма, пешура, плешь, поджар, порхотина; 2. пропущенный при севе участок поля Хр. Лы́сину зробі́ў на по́ле. Хр. *ср.* недосев, обсев, просев; 3. топоним, название поля Ом.

**[люпин]** лу́бин *м.* Рд. Ол. Мк. Хр. люпин. Лу́бину насі́јаў и по лу́бынови го́рут'. Мк. || Шат. лу́бин *ib.* Лыс. лу́бин *ib.* Карл. *lubin ib.*

**[ляшок]** лешо́к *м.* Ол., л'ашо́к Рд. Мк. Рб. Ом. Зб., лешка *ж.* Кр., л'ашка Мк. Зб. небольшая укладка снопов (10—20). Па́тна́цат' снапо́ў сто́ја́т' у лешку́, скоро́́́е схи́ўт'. Ол.

**[матка]** ма́тка *ж.* Сп. черное зерно во ржи. На пш'о́ вона́ је́, та ма́тка. Сп. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито. || Тарн. *matki ib.*

**[мач]** ма́ч *м.* Вт. Ом., маш Дк., ма́чы то́лько *мн.* Зс. Кч. Гц, ма́чэ Вт. Рб. Хр. ви́лы для наво́за. Ма́чэ з де́рэва зро́блены, желе́зом о́кованы, јі́ми гно́ј зрыва́јуц'. Рб. Ма́ч крывы́, заго́стрэны, ужа́ј, де́ дэ́ржа́т'. Вт. *ср.* сахар.

**[межа]** межа́ *ж.* Мк. Зд. Од. Гр. Вт. Ом. Рб. Хр. Вл. Зс. Кч. Гц., мажа́ Рд. Вт., мижа́ Лх., ми́ж *м.* Рд. Св. Зд. граница двух участков земли. Межа́ де́лају́т' — то́ј не до́брваје и то́ј не до́брваје, грудок оста́еца. Вл. Ми́ж со́бі прочы́спіў, ка́б за-верну́ца бы́кама. Св. ◇[~ волошная] во́лошн'а ~ Рб. Хр. гра-ница двух хозяйств *ср.* замежек, застеноек, одбережек, плянта.

**[ментачка]** мента́чка *ж.* Ол. Св. Лп. Гц. Кн. Дн. Дв., мента́чка Гр. мента́чка Сп. Од., манта́чка Зс. Кч., менту́шка Рб. Хр. Гл. Дк., менту́шка Мк., мента́шка Лх., ментушо́к *м.* Ом. деревянная лопаточка с крестовидными нарезками для точки кос. Менту́шка з дуба зро́блена. Дк. *ср.* метенька, терпуха, трепачка. || Тарн. *mentáška ib.*

**[ментовать]** ментова́ты *несов.* Хр., ментова́ц' Гл. Дк., мента́ты Гр. Ом. Вл. точить косу «ментачкой» (*см.*). Трэ́ба помен-това́ц' ко́су. Гл. Ві́ментиў Гаўры́ло де́ напра́во, де́ нали́во. Гр.

**[метенька]** мете́н'ка *ж.* Вт. *см.* ментачка. Мете́н'ка менти́т' ко́су. Вт. *ср.* терпуха, трепачка.

**[метлик]** ме́тлик *м.* Вт. укладка из 10 снопов. Ме́тлик по де́с'ац' снопу́в. Вт. *ср.* десятка, кучка, ставок, стропец, хрестки, шейпак.

**[млын]** млын *м.* Нв. Рд. Ол. Лк. Св., млін Хр., мл'он Рб., мл'ун Зд. Сп. Вт. ручка ручной мельницы. || Тарн. mlün *ib.* Карл. mlun *ib.*

**[молотельник]** молоцёл'ник *м.* Рб. Ом., молотárник Ол. Зд., см. молотибник.

**[молотибник]** молотйбник *м.* Мк. Зб., молоцёл'ник Рб. человек, который молотит. Молоцёл'никоў на́до нај́дзі. Рб. А кíl'ко у тибé молотéбныкоў. Мк. || Тарн. molotébnuk *ib.*

**[морг]** морг *м.* Хр. Зб. земельная мера. Мóрг бу́ў мéн'шы за гекта́р Хр. || Бельк. морг *ib.* Шат. морг *ib.*

**[мордач]** мордач *м.* Дв. вид цепа, цеп, у которого «бич» (см.) связан с ручкой цепа с помощью «каблука», «капицы» и «приузуков» (см.).

**[мурова]** мýрова *ж.* Зд. необрабатываемая земля. Мýрова никóлы не паха́лы, мурóвој зарасло́, змуроўл'áло, коровы́ па-су́т'. Зд. *ср.* дерно, драгина.

**[мыл]** мыл *м.* Рб. занесенный песком участок. Мы́л — де засéяно, де сенокóс занесло́. Рб. *ср.* выдма.

**[мылица]** му́лица *ж.* Дк. Кч., мыльца Од. ручка сохи || Мош. mlísa — прут, служащий для отбрасывания травы. Сержп. мылица — рукоятка сошки.

**[мятница]** м'áтница *ж.* Зс. измятая при молотьбе солома, применяемая как корм для скота.

**[наволочивать]** наво́лочываты *несов.* Лх. бороновать по посеянному.

**[надрать]** надéрты *несов.* Лх., надéрти Хр., надра́т' Мк. переработать зерно на крупу. От кру́п надэру́т'. Лх.

**[наперсток]** напе́рсток *м.* Лх. Зд. Сп., напе́рсток Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. см. запятка. Напе́рсток што́н ко́са не вы́пала. Зд. *ср.* орехва, перстень. || Сержп. наперсток *ib.*

**[наплывать]** наплывáты *несов.* Лп. наливаться (о зерне). Наплывáје жы́то. Лп. *ср.* полниться.

**[насталок]** настáлок *м.* Од. железный клин с утолщенной пяткой, используемый при отбивке кос. Настáлок и ба́нка ко́су клепа́т'. Од.

**[недосев]** нидоси́ў *м.* Гр., нйдосйвок Сп. пропущенный при севе участок поля. Ныдосй́вок оста́ўс'а, опу́шшены. Сп. Нидоси́ў — то́ про слу́чај бу́л'бу борозну́ кйда́жеш. Гр. *ср.* лысина, обсев, просев.

**[неудобка]** неўдо́пка *ж.* Зд. Ккр. неўдо́пшчына Лп. неплодородная песчаная земля. Неўдо́пку не се́жуц', ничо́га не ро́дыц' на не́ј. Зд. *ср.* неужитки, здуховина, мурова, прэнт.

**[неужитки]** ниўжи́тки *только мн.* Св. Гр., неўжи́ток *м.* Вл. песчаная земля, непригодная к возделыванию. Ниўжи́тки ни́хто́ нэ се́је парыну́је зэмн'á. Св. Неўжи́ток, не ро́дзи́цца на јым,

песок. Вл. *ср.* неудонка, здуховина, мурова, прэнт. || Тарн. neužytok *ib.*

[нива] нива *ж.* Хр., ныва Нв. Лх. Сп. Дк., нйўка Мк. Ом. Гр. Гл. Зб., нйўка Ол. Св. Од. Лп. Вт., нйвочка Лк. Ом. Вл. 1. небольшое поле в лесу Ол. Лк. Мк. Лх. Сп. Лп. Гр. Вт. Вл. Дк. Зб. Нйвочка лежыт' у лесу, островочек, пока не выгније. Вл. *ср.* полянка; 2. маленькое поле. Од. Хр. Нйўка и поле одно и другоје — то одно, на мэншэје скажут' нйўка, на бёл'шоје — поле. Од. Нйва — загон, два у хоз'аина. Хр. *ср.* волока; 3. топоним, название поля Ом. Гл. Је у нас сычойска-ја нйўка, мала нйўка, доўга нйўка. Гл. || Тарн. niwa *ib.* 1. Бельк. нйўка — засеянное поле. Нос. нйвка *ib.* 3. Шат. нйва — пашня. Карл. niwa — поле.

[новина] новина *ж.* Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл., новина Св. Лк. Од. Лп. Гр. Вт. Дк. Хв. Гл. Кч. Зб., нобына Ол. Лк. Мк. 1. поле, засеваемое впервые Св. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Кч. Зб. Дзерв'ак зничтожа, прыдэрэ, новину выробиц'. Дк. Новина, коли зд'ор пол'ану и посијаў. Хр. До годоў трох оно новина. Ом. Новина — пэ перэколбэно поле. Гр. *ср.* выдер, придера, протереб; 2. топоним, название поля Рб. || Тарн. nowina *ib.* 1. Мош. pawina *ib.* 1. Бельк. навіна — новость. Шат. навіна 1. новость, 2. ранние овощи. Лыс. новина *ib.*

[нож] нож *м.* Хр. Ом. Вл. Дв. острая режущая часть плуга. Нож прорэзаје, штои лёгчэ было пахац'. Хр. *ср.* резак.

[нос] нос *м.* Вт. Хр., носок Лп. Гр. Ом. Вл. загнутая часть полотна косы. Косиў, носком зорваў сук. Гр. Носом у зэмл'у косиц'. Вл. *ср.* дзёбак.

[носильница] насил'ница *ж.* Мк. Рб. Ом. длинная жердь для переноски сена. Насил'ница — то друкэ хорошэн'ко загостр'ат. Мк. Носил'ница — то две палки на солóму. Рб. || Сержп. насилы *ib.*

[обдирать] ободрат' *сов.* Од., обдирац' Хр. Дк. переработать зерно на крупу. Обдирајуц' на крупу ячмён', прóса. Дк.

[обжинки] обжинки *только мн.* Рд. Ол. последний день жатвы. *ср.* дожинки. || Нос. обжинки — начало жатвы.

[обивать] обувац' *сов.* Сп. осыпать пылью. Л'ал'ки нас'адајуц', крылышки жоўтова́ты, коли молочко појавл'ајеца, красу́ обувајуц'. Сп.

[обивка] абйўка *ж.* Зс. Кч. Гц. обмолот.

[обколосовать] апколосовац' *сов.* Рб. обмолотить, не развязывая снопа. Опколосујуц', обмолóц'ац' звэрху не разв'азваја. Рб.

[облог] облóg *м.* Рд. Зс. продолжительное время не обрабатываемая земля. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, переоблог, полеток, яловина. || Нос. облóга. *ib.* Лыс. облиг *ib.* Карл. obloga *ib.*

**[облоговать]** облогвац' *несов.* Рд. быть незасеянным. *ср.* гу-лять. || Лыс. облогуваць *ib.*

**[облук]** облук м. Гл. основа бороны. Облук загнут. Гл. *ср.* каблук, лук, самолук.

**[обметы]** обмэты *только мн.* Лп. Вт. Обмэты — то сама дроб-ненка солома. Вт. Обмэты як молод'ац'. Мк.

**[обсев]** обсеу м. Хр. Ом., опсиу Мк. Лп. Вт. Вл., опсёвок Ом., опсеуки *только мн.* Вл. пропущенный при севе участок. Як же латка между жытам, то опсиу. Мк. Сеје, загон — два забуде, нэхта умрэ, бо опсиу зробіу. Вт. Опсёвок, не хвátит насéн'а. Ом. *ср.* лысина, недосев, просев.

**[обсеять]** обсејац' *сов.* Хр. Гл. засеять. Яловило поле, не мог обсејац'. Гл.

**[обтолочь]** обтоўкты *сов.* Од. Хр. Зб. *см.* ободрать. Ячмён' на куцц'у обтоўкли. Зб.

**[обушок]** обушок м. Од. приспособление для отбивки кос. || Карл. obuszek *ib.*

**[обшулок]** обшулок. м. Кч. левая ручка сохи.

**[овес]** ов'ос м. Лх. Вт. Хр. Кн. Дв., овес Лк. Мк. Кч., увэс Св., авас Кр., ов'јос Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. овес. Чорны овес ядра и квítки чорны, у бiлэго оўсá рассыпчата квítка. Мк. || Карл. owies *ib.*

**[овсяница]** аўс'аница *ж.* Вт. Хр. Зс., оўс'аница Лп., аўс'анка Лк. овсяная солома. Воз'ми оўс'аницы, соломы таје. Вт. || Шат. аўсянка *ib.* Карл. owsianka *ib.*

**[овсянице]** оўс'анищэ с. Гл. Кч., оўсищэ Гр. Хр. Ом. Зс. Гц. Дв., воўсищэ Дк. Хв. Кн., овсищэ Рб., овэсишп'о Рд., вiвсищэ Св. ўўсищэ Вл., оўсиско Сп. Кк. Гд., воўсиско Вт., вiвсыска Мк. Од., ўўсиско Лп., говсáныско Лх. поле, с которого убран овес. На вiвсищэ вóрэм на жыто. Св. || Тарн. ows'isko *ib.* Бельк. усянiшча *ib.* Нос. овсянице *ib.* Шат. аўсянiшча *ib.* Лыс. ивсiще *ib.* Карл. owsisko *ib.*

**[огрех]** огрэх м. Дк. Гл., огрiх Вт., агрэх Вл. Кч., горэх Од., горiх Рд. Лх. Кн., огрiх Сп., орiх Мк., орiх Лх. урiх Св. пропущенный при пахоте участок. Огрiха покiнуу, трава на н'ом ростэ. Вт. *ср.* борода, загрех.

**[одбережек]** одбэрэжэк м. Рб. граница между земельными владениями двух деревень. Одбэрэшки грома́цкiя зрóблены. Рб. *ср.* замежек, застенек, межа, одбережек, плянта.

**[оденок]** од'онок м. Рд. Хр., оденок Кч. Гц., одзёнок Зс., одбнок Хр., од'онка *ж.* Дк. 1. подстилка из соломы под боль-шие укладки снопов Рд. Хр. Зс. Гц.; 2. деревянный пол на че-тырех столбах, на который кладется стог Дк. || Леб. оденок *ib.* 2; Лыс. оденок *ib.* 1.

**[однороль]** однóрол' м. Ом. поле, вспаханное только в од-ном направлении. Погору́ц' одiн рáс у спáсоўку — то однó-рол'. Ом.

**[одора]** одора ж. Зс. Гц. часть поля, вспаханного в раскидку (см. орать).

**[озадые]** оза́д'је с. Гр. Вт. Ом., оза́дде Сп. Лп., оза́тки *только мн.* Ол. Лк. оставшееся после веяния мелкое зерно. Оза́тки — дри́бнен'ко́е жы́то, куки́л', кирза́. Ол. Оза́д'је — одбо́рва жы́то, а жа́кэ ва́жнѣ́шэ, то́ леи́ц' пода́л'шэ. Гр. Оза́д'је — па́рдне зерно́. Ом. || Тарн. ozad'd'e *ib.* Бельк. паза́дзды́зя *ib.* Шат. паза́дзды́зе *ib.*

**[озерод]** оз'аро́т м. Дк., озеро́д Бл. приспособление для сушки снопов. Оз'аро́т — ра́шэтына дл'а су́шки снопо́у, кол'а ха́ты стожа́ла. Дк. || Мош. oziernód *ib.* Эр. озероды — места для хранения хлеба; Леб. озероды *ib.* Нос. азаро́да *ib.* Шат. азяро́д *ib.* Лыс. II озеро́д *ib.* Карл. oziernod *ib.*

**[озеродить]** оз'аро́диц' *несов.* Хв. сушить. || Шат. азяра́дзи́ць — вешать снопы.

**[око]** го́ко с. Рд. Мк. отверстие в жерновах, в которое засыпается зерно *ср.* дучка. || Тарн. óko *ib.*

**[околот]** около́т м. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл., околы́так Кр., околу́так Сп. 1. вымолоченный ржаной сноп Ол. Лк. Лп. Вт. Вл. Дк. Гл. Около́т — сно́п, с ка́тoро́го вы́бита жы́та. Ол. Около́т з жы́та, з жа́чмѣн'у не́ на около́та, а на соло́му б'ју́т'. Вт.; 2. обмолоченный сноп всех зерновых Лх. Сп. Рб. Хр. Ом. Около́т — прoста́ја соло́ма. Лх. *ср.* выко́лоток. || Мош. okałót *ib.* 1. Бельк. акало́т *ib.* 1. Шат. акало́т *ib.* 2. Лыс. II око́лушка *ib.* 2.

**[окопки]** око́пки *только мн.* Ол. см. докопки. Око́пки дэ́ ужэ́ послéдн'а́я карто́шка. Ол. *ср.* добирки, докопки.

**[ометы]** оме́ты *только мн.* Зд. Сп. Гр., уме́ты Ол., оме́ци Дк. отходы при молотьбе. Уме́ты — то́ ме́лки́е колосóчки бел'онкóви, корóви даси́. Ол.

**[опронувать]** опрóнуваты *несов.* Рд. провеивать зерно.

**[оратай]** ората́ј м. Дк., оратнйк Хр. Рб., оратн'ак Хр. пахарь. Мо́ј му́ш бу́у оратн'ак до́бры. Хр. *ср.* ратай. || Сержп. араты *ib.* Шат. ара́ты *ib.* Лыс. ората́й *ib.* Карл. ogataj *ib.*

**[орать]** ора́т' *несов.* Мк. Рб., ора́ц' Хр. Дк., ора́д Гл., ора́ты Ол. Лк. Мк. Кр. Сп. Лп. Гр. Вт. Кн. Дв., вора́ты Мк., гора́ты Мк., взра́ты Лк., гора́ты Лх. пахать. Мужыко́ва жы́тте ла́хкó: оры́, мелы́ и ји́ш. Ол.; ◇[~ в склад] ~ у скла́т Рд. Ол. Мк. Од. Лп. Хр. Кч. Гц., [~ на склад] на скла́т Гр. Вл. Дв. вид пахоты, при котором пласты вспаханной земли накладываются друг на друга. Ора́т' у скла́т, то́ по́ две боро́зны по́сэра́д заго́ну, го́рка зэмлі́ у скла́т. Од., [~ п обигун] ~ у обы́гун Вт. вид пахоты, аналогичный вышеописанному, [~ на разору] ~ на разóру Дв. вид пахоты, при котором между двумя бородами образуется разора (см.), [~ в роскид] ~ у ро́скит Хр., [~ в роскидку] ~ у ро́скитку Од. Лп. Ом. Кч., [~ в роскидную] ~ у ро́скидну́ју Лх. круговая пахота. Ро́скитка — то́

ворыва ад цэнтра загона. Од., [~ на размет] ~ на рózмйт Ёк., ~ на размётку Ол. круговая пахота. Хóдит пó крúгу на рózмйт орь, пoкá не застанéцца орьх. Лх. || Лыс. пахатъ у рóзкíдку *ib.* Карл. oгаé *ib.*

**[орехва]** орьхва *ж.* Хв. *см.* запятка *ср.* наперсток, перстень.

**[ориво]** орыво *с.* Кч. время пахоты.

**[орчик]** горыч *м.* Рд., орчык Зб. часть сохи, поддерживающая «полицу» (*см.*) Орчык дэръжыт полиц'у. Зб. || Тарн. óрук, óгýк *ib.* Карл. oгcyк *ib.*

**[остежарок]** ос'ц'ажáрок *м.* Рб. подстилка под стог. Секýц' голлэ да поткладáжуц' пóт сэна, тó ос'ц'ажáрок. Рб.

**[остяк]** ост'ák *м.* Лк. Зб., ас'ц'ák Лк. Ол. Зс., ост'ýк Ол. Кч., ос'ц'ýк Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв., ос'ц'ýх Лп. Гр., ст'ýк Вт., уст'ák Ол. 1. усы ржи или ячменя Ол. Лк. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Зс. Зб. Кн. Дн. Дв. У ячменí ос'ц'ухí злýдныја, кол'ýчыја. Гл.; 2. усы уже сжатой ржи Гр. Ос'ц'ýх тóл'ки јák ополáје зернó, а тó вусы. Гр. *ср.* колюк, ус, усница.

**[отбивки]** отбй'уки *только мн.* Дв. вымолоченные колосья.

**[отвейки]** одвй'ики *только мн.* Мк. отходы при веянии зерна.

**[откидка]** óкитка *ж.* Дв. часть вспаханного поля, 5—6 борозд. *ср.* загон, лешка, плаха, ралюх, роле.

**[отор]** отýр *м.* Гр., отóрыч Вл. часть вспаханного поля, меньше «загона» (*см.*). На лéшку не хватíло, то рóбиц' мáлен'ки загóнец, отýр. Гр. Две половíны загóна, отóрычы, а колí у загóны не получајецца, отóрыч остајецца. Вл.

**[паль]** пáл' *м.* Рд. Гр. Рб. Хр. палка, служащая пограничной отметкой. Пáл' раздел'áје двýх хоз'áјеў. Рб. Пáл' закóпаје у однím концé пóл'а и ў другím. Хр.

**[пар]** пáр *м.* Рд. Лк. Кр. Св. Ом. Гл. Зс. поле, вспаханное на зиму для весеннего посева. *ср.* зябь, паротина. || Лыс. II пар *ib.* Карл. par *ib.*

**[парина]** парáнина *ж.* Кч., парóнина Гр. Кч., пáрынина Кн. Дв. парíнина Ол., пáрына Св. Зд. Зс. 1. поле, оставленное на год незасеянным Ол. Св. Зд. Зс. Кч. Кн. Дв. Крóхи полéжыц' пáрынина, гóт лэжáла, пóтым óбрáтно сéјуц'. Зд.; 2. вспáханное óсенью для весеннего посева поле; так называется только весной. Гр. || Тарн. ráгeпyна *ib.* 1. Бельк. пáрiна *ib.* 1. Лыс. II пáрiна *ib.* 1.

**[паротина]** пáроцина *ж.* Гр. Рб. поле, вспаханное осенью для весеннего посева. Пáроцина — то подпáрвајуц' óсeнн'у. Рб. *ср.* зябь, пар.

**[пароха]** парóха *ж.* Нв. Рд. участок, который вспахан поздней весной для последующего осеннего посева. Парóха пíд рúж идé у нáс. Рд.

**[пасека]** пáсека *ж.* Гц. Кн. у́часток, разработанный в лесу. На пáсeкe посéјаў у лéсe. Кн. *ср.* нива, полянка. || Шат. пá-

сека *ib.* Карл. *pasieka* — часть поля, заросшая кустарником.

[пахать] пахаты *несов.* Нв. Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. паха́ц' Кн. Дн. Дв. 1. обрабатывать землю сохой или плугом Нв. Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Кн. Дн. Дв. *ср.* орать; 2. возделывать зерновые культуры Гр. Там да́леј пшэ́нйцу паха́лы, а мы́ яры́ны ма́ло паха́лы. Гр. *ср.* робить; 3. сеять. Гр. По́ёхаў хоз'а́йин жы́то пахаты. Гр. *ср.* сеять. || Лыс. паха́ть *ib.* 1.

[пахота] пахата́ *ж.* Рб., па́хот' Зс., па́хац' Лп. Гр. Рб. Хр. Кн. Дв. пашня. Ли́с на по́ле ўс'о зро́былы, ус'о пошл́о к па́хоце. Кн. Пахата́ — ўспáхана по́ле. Рб. *ср.* пашня, ролье. || Нос. пахо́ць *ib.* Лыс. па́хатъ — время пахоты.

[пашня] па́шн'а *ж.* Кн., па́шн'а Лп. Рб. Хр. Дк. Хв. Гл. 1. вспаханное поле Дк. Хв. Гл. Кн. *ср.* пахота, ролье; 2. общее название зерновых Лп. Рб. Хр. Дк. Хв. Гл. Зс. Насы́паў па́шн'у — жы́та, прóса, я́чмён' у бо́чку. Гл. *ср.* добро, збожье, зерно.

[перебивать] пэ́рэбыва́ты *несов.* Зс. бороновать перед посевом. Пэ́рэбыва́ты з'а́б', боронова́ты по́па́ру пэ́рэд се́вам. Зс.

[перевясло] пэ́рэв'асло *с.* Сп., пэ́рэв'асло Гр., пэ́рэвэ́сло Гл. Дк., пэ́рэвасло Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Зб., паравасло́ Кр. пук соломы, связывающий сноп. Добра́ пэ́рэвэ́слом снóп зв'а́заты мо́жна. Рд. Пэ́рэвэ́сло схвати́ў як снóпы́ кладу́ц'. Ом. || Мош. *pieciewieślo ib.* Бельк. переве́сло *ib.* Нос. перевясло — пучок чего-либо. Шат. перавясло́ *ib.*

[передрать] пэ́рэдра́ты *сов.* Лк. Хр., пэ́рэдра́ц' Вт. Рб. *см.* драть. Пэ́рэдра́т' на́до на кру́пы. Вт.

[перемешать] пэ́рэмеша́т' *сов.* Гц., пэ́рэмиша́ты Вл. вторично вспахать пар весной. Пэ́рэмеша́т' па́р в'асно́ј на з'а́б. Гц. Пока́ нйўка вы́гније, пэ́рэмиша́јут'. Вл.

[переоблог] пэ́рэобло́г *м.* Зс. поле, оставленное незасеянным для повышения плодородности. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, полеток, яловина.

[переорывать] пэ́рэорва́т' *несов.* Лк. Сп. Хр. перепахивать. Вэ́сноју зэмл'а́ пэ́рэорва́еца. Лк.

[перестой] пэ́рэсто́ј *м.* Ол. Рб. Хр. Вл. рожь, несжатая свое- временно. Пэ́рэсто́ј паси́ела жы́та и па́даје. Ол. Я́ак пэ́рэсто́ј, то скл'а́кло жы́то, зла́мыва́еца. Рб.

[переляловать] пэ́рэја́лыват *несов.* *см.* гулять. Пэ́рэја́лывало мо́је по́ле. Кн.

[перстень] пэ́рстен' *м.* Рд. *см.* запятка *ср.* наперсток, орехва.

[перховина] пэ́рхо́вына *ж.* Мк. Зб. вид болотной почвы. По-сй́ем до́бро на перхо́выны. Мк.

[петлевка] пй́тл'о́вка *ж.* Од. мука высшего сорта.

[пещуга] пй́шп'у́га *ж.* Рд. Зб., пэ́шчу́га Гр. необрабатываемый песчаный участок. Пэ́шчу́га — го́ры та́кйе, вы́гоны, оди́н

пёсок да комёнии. Гр. *ср.* выдма, лысина, плешь, поджар, порхотина.

**[плазьмо]** плаз'мо *с.* Кч. часть сохи.

**[плаха]** пла́ха *ж.* Рб. часть вспаханного поля. Пла́ха — однё што загон. Рб. *ср.* загон, лешка, откидка, ралюх, роле.

**[плахта]** пла́хта *ж.* Кн. Дн. Дв., пла́ха Вл. Дк., плахты́на Лх. Од. часть сохи, на которую накладываются сошники, *ср.* рало. || Мош. pľacha *ib.* Тарн. pľacha *ib.*

**[плешь]** плёш *ж.* Рб. Хр. Вл., пліш Кр. Ом., плішы́ха Ом. 1. необрабатываемый песчаный участок Кр. Ом. Плішы на пискы́ на рёткам. Кр. На плішы ничо́га нэ растэ. Ом. *ср.* выдма, лысина, поджар, порхотина; 2. пропущенный при севе участок Рб. *ср.* недосев, обсев; 3. участок, на котором нет всходов Рб. Хр. Плёш, колі нэ узышлó, абó вода́ затопы́ла. Рб. Плёш получы́ў'а мёжду по́лем, тўчка стучы́ла. Хр. || Тарн. plíš *ib.* 1.

**[плуг]** плуг *м.* Мк. Од. Др. Зс., плоуг Зс., плужо́к Рд. плуг. || Бельк. плуг *ib.* Карл. pľug *ib.*

**[пल्याта]** пл'анта *ж.* Ол. граница между хлебными полями. Ишо́ў по пл'анте. Ол. *ср.* замежек, застенек, межа, одбережек.

**[повалить]** повали́ц' *сов.* Кн. сжать. Повáл'ац' жы́та, по́тым збира́јуц'. Кн.

**[поводырь]** поводи́рь' *м.* Рд. Мк. Зб. погонщик волов. Поводы́р — то́ то́ј, шп'о́ вэдэ волы. Мк. *ср.* гайдар, ездовик.

**[повязник]** пов'áзник *м.* Лп., пов'jáзник Гр. человек, связывающий снопы. Пов'áзник то́ўл'ки снопы́ в'áжэ. Лп. Пов'jáзник, што́ ко́пы кладé, нав'áжэ снопу́ў и кладé. Гр.

**[погной]** погно́ј *м.* Кч. Вл. Кн. Дв. 1. поле, которое несколько лет не засеивалось Кч. Кн. Дв. Погно́ј топы́ла весно́ј. Кн. *ср.* залегля, залежь, запуст, злог, облог, переоблог, полеток, яловина; 2. унавоженная земля Вл. Старопóблица без гно́ју сэје́цца, а где навóз во́з'ац', то погно́ј. Вл. *ср.* удобщина.

**[поголовач]** поголо́вач *м.* Рб. часть борозд в конце участка, сделанных поперек остальных. Поголо́вач рóб'ат дэ не доóр-вају́т'. Рб. *ср.* приголовач.

**[под]** по́д *м.* Лх., пйд Ол. Кр. Лх., пўд Лк., подо́к Лх. Лп. Гр. Вт. Хр. настил для хранения сена. До стошкá рóбл'ат поткá так: чаты́ры стоўпчыкы, двé попэ́рэчны ба́лечкы, а по јіх посты́л. Лх.

**[подвой]** подво́ј *м.* Кч., пудвы́ј Зб. часть сохи, поддерживающая плаху. Пудвы́ј вс'ў соху́ дэ́ржыт'. Зб. *ср.* подпалок. || Тарн. pudwíj *ib.* Карл. podwoj *ib.*

**[подгон]** подго́н *м.* Хр. продольная пахота. Подго́н трéба зломáты. Хр.

**[подгонять]** подгон'áты *несов.* Рб., подгон'áты Ом. вспахивать участок вдоль. По́ле ра́но подго́н'ац' — то́ до́бра. Рб.

**[подгорать]** подгора́ц' *несов.* Лх. Хр. сохнуть. Л'о́н подга́-



раје. Лх. Зра́зу было́ засушы́ло, жы́то мо́дно подго́рѣла, по́вы-  
ла́гала, по́ нязе́ неведо́ма јако́ јадро́. Ом.

**[поджар]** поджа́р м. Хр., пѣ́джа́р Рб. необраба́тываемый  
песча́ный участо́к. Пѣ́джа́р, кото́ра вонѣ́ наѹро́дливѣ́ дѣ́ кло́к  
по́ла, са́ма пло́ха́ја землѣ́а, го́ра, песо́к. Рб. Пу́джа́р — по́ле,  
де́ не ро́дзи́ц'. Хр. ср. неудо́пка.

**[подломать]** подлома́ты сов. Лп. вспаха́ть поперек поля. Под-  
лома́ты трѣ́ба на зѣ́му, на весні́ лепш заро́дыт'. Лп.

**[подошва]** подо́шва ж. Зс. часть сохи. Подо́шва — дубча́к  
по́д сохо́ју Зс. || Тарн. pudóšwa ib.

**[подпалок]** подпáлок м. Лх. Вт. Дк., пудпáлок Од. часть  
сохи, поддержа́ивающая «вуйе» (см.) Подпáлок подвѣ́зва́ц' пла́ху.  
Дк. ср. подвий. || Тарн. podpálek ib. Карл. podpálek ib.

**[подпар]** по́тпа́р м. Гл. Дв., пѹ́тпа́р Св. Вл., пѣ́тпа́р Ол. Св.  
Кч. потпа́рэк Лк., пугпа́рэк Кн. Др., потпа́рѣц Дв. см. зябѣ́.  
Потпа́р со́ки саба́рѣ, пло́д ле́пш да́је. Ол. ср. па́р, па́ротина.

**[подпаривать]** потпа́раваты несов. Ол., пудпа́раваты Св., под-  
па́рит' сов. Гц. вспахива́ть о́сени́ю для́ весенне́го посе́ва. На  
ва́сну потпа́роју́т' и се́ју́т' грѣ́чку. Ол.

**[подсевать]** путси́ваты несов. Сп., путсе́иваты Гр. просеива́ть  
через решето ср. подхаива́ть, подчина́ть.

**[подстел]** поте́ц'о́л м. Хр. подсти́лка под укла́дку сно́пов.  
Поте́ц'о́л по́т сно́пы з соно́мы. Хр. ср. постель. || Сержп. пад-  
се́л ib.

**[подхаивать]** потха́ивац' несов. Рб., путха́иваты Гр. Хр. про-  
ве́иваты зерно́ через решето. Потха́ивац' трѣ́ба рѣ́шэ́то́м: зерно́  
оста́е́дца, а пѣ́сок идѣ́, выпада́је. Рб. ср. подсевать, подчина́ть.

**[подхватить]** потхва́тит' сов. Лх. захва́тить. Л'о́н подга́ра́је  
и жы́та подхва́ти́ла. Лх.

**[подчинять]** потчы́н'а́т' несов. Ол. Лх., пугчы́н'а́ти Ол. Мк.  
Гр., пучы́нѣт' Рд. см. подсевать. Вѣ́ју́т, пото́м рѣ́шэ́то́м потчы́-  
н'а́ју́т'. Лх. Сла́ба потчы́ни́ла, а чы́ста́је зерно́. Ол. ср. под-  
хаива́ть.

**[пожарище]** пожа́ры́шче с. Мк., пожа́ры́шча Гр. Рб. Хр. Гл.  
Зс. Гд. Дв. поле на месте сгоревшего леса. || Бельк. пыжа́рышча —  
место, где сгорел дом.

**[поженье]** по́жн'ѣ́ с. Дк. Хв. поле, с которого убраны зер-  
новые культуры. На по́жн'ѣ́ до́бра па́с'ви́ц. Др. ср. по́жня,  
стерня. || Лыс. II по́жэ́нь ib.

**[пожня]** по́жн'а́ ж. Рб. Зс. Гц., пѹ́жн'а́ Зд. Ккр. Гр. Вт. Ом.  
Гл. Кн., пы́жн'а́ Лп., пѣ́жн'а́ Лх. Од. 1. см. по́женье. По́жн'а́,  
што́ ни жжа́лы, то ус'о́ пѹ́жн'а́, пошбо́л това́р по пѹ́жни. Рб.  
ср. стерня; 2. стебли, оставшиеся после жатвы. Вт. Трѣ́ба пѹ́жни  
нако́си́ц', коро́ве подосла́ц'. Вт. || Мош. ро́знia ib. 1. Бельк. по́жня  
ib. 1. Шат. по́жня ib. Карл. ро́знia — место, где жнут и косят.

**[позадые]** поза́дде с. Рб. Гц., поза́тки то́лько мн. Зс., пуза́тки  
Ол. отходы при веянии. Пуза́тки пуза́дни́ја заста́ли́с'а дл'а́ ка-

банá дасі́. Ол. Позáд'је одгóртывајеш скрóз' кáп зерно́ чыс'-  
це́шэје былó. Рб. || Карл. rozadek — самое плохое зерно.

**[позубиться]** позубы́цца *сов.* Зд. взойти. Л'бн схóдыт и жы́та  
позубы́лас'. Зд. *ср.* вытыкаться.

**[позяблить]** поз'áблиты *сов.* Св. вспахать под пар. Поз'абліў  
на пидпáрэ. Св. *ср.* подпарить.

**[покопище]** покóпишчэ *с.* Гр. *см.* бульбянице. Пустэ́је покó-  
пишчэ засталóс'а, јáк покóпáлы бў́бу. Гр. *ср.* градище,  
картоплянице.

**[полать]** пола́ц' *несов.* Рб. веять зерно с помощью корыта.  
Полáјуц' коры́том, коры́то подбивáје, пы́л' идэ, кóлос, л'óхкэ  
зёлле. Рб.

**[поле]** пóле *с.* Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр.  
Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. земля, пригод-  
ная для обработки Нв. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр.  
Вт. Рб. Хр. Ом.; 2. большой участок обработанной земли Од.  
Др. Зс. Кн. На мéн'шэје скáжут' нывка, на бол'шóје — пóле.  
Од. || Бельк. поле *ib.* 1. Шат. поле *ib.* 1. Карл. pole *ib.* 1.

**[полеток]** полéток *м.* Гр. Вт. Рб. Хр. Вл., полі́ток Ккр. Лх.  
Од. Лп. Дк. 1. временно не обрабатываемый участок земли. Ккр.  
Лх. Од. Гр. Вт. Хр. Вл. Дк. У полі́ток заклáдивáємо пóлэ на  
трéти гóт, дајéцца óддых, пáримо и жы́та сэјéцца у полі́тку.  
Лх. Одну́ју час'ц' јáловéје у полéтку назывáјуц' полежы́ц'. Хр.  
*ср.* залегля, залежь, запуст, злог, облог, переоблог, яловина;  
2. общий участок двух хозяев. Хр. Полéток косы́ли з п'áтого  
гóду, одз́йн гóт одз́йн хоз'áјин, одз́йн гóт другы́. Хр.; 3. топоним;  
название поля. Лп. Гл.

**[поли́ца]** поли́ца *ж.* Рд. Лк. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв.  
1. основная деревянная часть сохи Рд. Хр. Ом. Зс. Кч. Гц.  
Дерэв'јáна поли́ца з дóски вы́гнута лопáткою. Хр.; 2. отвал  
у плуга Рд. Дв. Поли́ца — то у плугá отвáл. Дв. || Мош. polica  
*ib.* 1. Тарн. polica *ib.* 2. Сержп. пáлицы *ib.* 1. Нос. поли́ца —  
железная лопаточка у сохи; Шат. пáлицы *ib.* 1. Карл. polica *ib.*

**[полниться]** пóўницца *несов.* Св., споўн'áцца Сп. наливаться.  
Жы́та пóўницца, з'óрнэшкa зав'áзвајéцца. Св. *ср.* наливаться,  
напльвать.

**[полова]** пóлoва *ж.* Од. Ол. Лк. Мк. Кр. Дк. Дв. мякина.  
Полóву пáрымo и дајéмо скоты́не. Мк. || Тарн. połowá *ib.* Бельк.  
пáлoва — мякина; Карл. połowá *ib.*

**[половеть]** пoлoвэты *несов.* Лп. поспевать (об овсе). Овзэ по-  
ловы́је, спы́ты пoчына́је, волóтка спéла, волóтка нé. Лп.

**[полоса]** пoлoсá *ж.* Ол., пoлóска Од. Гл. Кч. Ол. участок  
поля, занимаемый одной жнеей. Выжала две полоски. Гл. *ср.* по-  
стать.

**[полянка]** пол'áнка *ж.* Лх. Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Рб. Ом. Вл.  
Дк. Хв. Гл. Кн. Дн., пал'áнка Кч. Гц., пал'áночка Зс. 1. поле  
в лесу. Лх. Зд. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Кн. Дн.

Пол'анка — нечѣстэ поле, бўл'ш, чым нйвочка. Вл. Пол'анка оддѣлно она́ от полѣ́ пры лесе, сенокóсе. Хр.; 2. маленькое поле Рб. Зс. Кч. Пол'анка, кова́лчак пол'а. Рб. *ср.* нива, па-сека. || Бельк. пы́льна — полянка в лесу.

**[поментовать]** поментова́ц' *сов.* Хр. Дк. наточить косу. || Шат. памянташы́ць *ib.*

**[попар]** попа́р *м.* Мк. Лх. Сп. Лп. Вт. Ом. Зб., папа́р Од., Дк., Хв. вспаханное, но не засеваемое в течение года поле. Подогна́у на попа́р, трава́ по брануму по́л'у попробива́ла, порó-стал попа́р. Ом. Ја́к поки́нут' пы́жн'у, пýст' попа́рује, нёколи жы́то посё́ју на попару́. Лп. *ср.* паранина. || Нос. попа́р *ib.* Шат. папа́р *ib.* Карл. рогаг *ib.*

**[попарить]** попа́рыт' *сов.* Лх. вспахать осенью для весеннего посева. Поли́ток ли́том погору́т', то ка́жут': попа́рыли поли́так. Лх. *ср.* позяблить.

**[поперечка]** поперѣ́чка *ж.* Вт. поперечная вспашка. Попе-рѣ́чку зроби́у и тепѣ́р је́. Вт.

**[попоробстать]** папара́стат' *сов.* Ол. вырасти. Ос'ца́кѣ папа-раста́ли на жы́ти. Ол.

**[поприта]** попрѣ́ца *ж.* Хр., попрѣ́та Рд. железная часть жерновов. Попрѣ́та — до́вгоје зели́за, поднимáет ка́мэн'. Рд.

**[порхотина]** пурхóтына *ж.* Зд. песчаный необрабатываемый участок. На порхóтыне ничóга не хóча радзѣ́ц', н'а сѣ́јуц' на пурхóтыне. Зд. *ср.* выдма, лы́сина, плешь.

**[послед]** послѣ́т *м.* Зс., посл'áт Зб. отходы при молотье. Са́ми оста́ток назва́еца посл'áдэм. Зб.

**[поспевать]** поспева́ты *несов.* Вл. Зс. Кч., поспивáты Св. Од., пуспивáты Сп. Кн. Дн. Дв., пуспѣ́ты *сов.* Св. поспевать. Пуспѣ́у увѣ́с, трѣ́ба жы́ты. Св.

**[постать]** по́стат' *ж.* Зс. *см.* полоса || Карл. postac — место, где во время жатвы стоит лучший жне́ц.

**[постель]** постѣ́л'а *ж.* Мк. подстилка под большую укладку снопов. На постѣ́л'у кладу́т' снопы́ до кúчы. Мк. *ср.* подстел.

**[посуши]** по́сушы́ *только мн.* Зс. болезнь зерновых культур.

**[потируха]** поты́ру́ха *ж.* Зд., потѣ́ру́ха Лп. Гр. Ом. мелкая солома. Са́ма дроб́на соло́ма — поты́ру́ха. Зд. Потѣ́ру́ха — то́, што́ по двору́ натрѣбушы́лос'. Ом.

**[потряхивать]** потроха́ты *несов.* Рд., потрѣ́сац' Хр. потряхи-вать борону при пахоте. Ја́к борону́је, зачѣ́нл'áеца попа́р, то потрѣ́са́је. Хр.

**[поузе́нь]** по́ўзе *с.* Гр., пѣ́ўзен' *м.* Лп. палки, служащие для укрепления стога. По́ўзе ба́рэзова́е та́кэ з лы́сцем, одна́ з дру-го́ј зв'áжуц', ка́п сѣ́но не разлѣ́талас'а. Гр.

**[поурочи́це]** поўро́чышы́е *с.* Рд. часть надела, который вкли-нивается в чужие наделы.

**[прави́ца]** пра́вица *ж.* Зс., пра́ви́ца Гр. Рб. Хр. Ом. ровная солома, используемая как кровельный материал. Пра́ви́цу *вы-*

бира́jem шыц' хату. Ом. Прави́ца — вона́ је прова́ја у кул'ах. Рб.

**[привза]** привза *ж.* Зб., при́зва Мк. палки, которыми укрепляется стог. При́зва — то шш'ол не роздыма́ў вит'ор. Мк.

**[привязки]** привезки *только мн.* Ом. Кн. часть цепа, связывающая «бич» (*см.*) с «цепилном» (*см.*).

**[приголовач]** прыго́ловач *м.* Гр. Рб. Хр. Вл. несколько поперечных борозд в конце участка. Прыго́ловач узбрана ў другі бок. Ом. Не хо́ча заходзи́ц', бо не загон'у́ так пра́ма, то заход'у́ отс'у́л' и ор'у́, роб'у́ прыго́ловач. Вл. *ср.* пого́ловач.

**[приди́рок]** приди́рок *м.* Хр. Дк. Хв., прыд́з'у́р Кн., прыд́з'ора *ж.* Рб. впервые обработанный участок земли, прибавленный к основному. Прыд́з'и́рок прыд́з'и́рэ к сво́е́му гото́вому по́л'у. Дк. *ср.* выдер, новина, протереб.

**[придрать]** прыд́з'и́ра́т' *несов.* Дк. Кн. очистить от дерна и прибавить к основному участку полоску земли. Прыд́з'и́ра́је сабе́ јешчэ кусок. Кн.

**[приорывать]** прио́рват' *несов.* Ол. Кр. Гл., прио́рваты Хр., прио́рвац Дк., прэо́рваты Вт., прыго́руваты Рд., прио́рвати Св. запахивать навоз, люпин. Рд. Ол. Св. Дк. На з́иму гно́й прыо́рэш, кап со́ки былі́ у зэмлі́. Ол. Прэо́рэш луби́н, да жы́то сэ́јеш. Вт.

**[приполок]** припо́лок *м.* Кч. часть сохи, прикрепляемая на полицу. || Мош. pripólok *ib.*

**[приу́зук]** приу́зук *м.* Рд. Ол. Лк. Зд., пружу́к Св. Кн. Дв. ремешок, привязывающий «каблук» (*см.*) к цеповке или связывающий «капицу» (*см.*) и «бич» (*см.*).

**[прокос]** проко́с *м.* Лп. скошенный участок. Шт́о гэта́ за проко́с, тры́ стры́пчыки нажа́ла. Лп.

**[просев]** проси́ев *м.* Рб. пропущенный во время сева участок *ср.* лысина, недосев, обсев, плешь.

**[просо]** про́со *с.* Рд. Лп. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. просо. Ко́лі на Ју́рја роса́, се́ј грэ́чки и про́са. Хв. Ја́к мо́шка је, то́ ј про́со бу́дэ. Гр. || Мош. proso *ib.* Бельк. про́са *ib.*

**[просору́шка]** просору́чка *ж.* Зс. маленькая ручная мельница.

**[простомол]** простомо́л *м.* Дв. крупно смолотое зерно.

**[прося́нице]** прос'а́нишчэ *с.* Гл., просви́шчэ Хр. Гд. Кн. Дв. про́сишчэ Ом. Дк. Хв., пры́сишчэ Ол., прос'а́ныца Лх., просо-вы́ско Кк. Сп., про́сниско Вт., пры́сс'а Св., пры́ссе Нв. Рд. Гр. поле, с которого сжато просо. Ја́к про́со сожну́т', то́ на пры́сишчэ жы́то сэ́јут'. Ол. || Карл. prosisko *ib.*

**[прося́нка]** прос'а́нка *ж.* Лк. Рб. Хр. Ом. Дк. Хв., проси́нка Ол. Лп. Вт., прос'а́ни́ц'а Лк. Зб., прус'а́нэца Кр. просяная солома. Прос'а́нку коро́вы до́бра је́дз'а́ц'. Дк. || Бельк. пры́сянка *ib.* Лыс. прася́нка *ib.* Карл. prosianka *ib.*

**[протереб]** проце́рэб *м.* Гл., по́тэрип Лх., проце́рэбы *только мн.*

Рб. впервые обработанный участок земли в лесу. Гл. Лх. *ср.* выдер, новина, придера. || Мош. *róciegeb ib.* Бельк. *ісьцярб* — очищенный от кустарника луг.

[**прэнт**] *прэнт м.* Рд. Ом. 1. деревянная часть плуга Рд.; 2. необрабатываемая земля Ом. *Прэнт кусочак з'амлі не пашэца, плохэ поле, пустэ.* Ом. *ср.* дичовина, здуховина.

[**пуганок**] *пуганок м.* Гр. часть вспаханного поля. *Пуганок — јак зэрэ п'адэс'ат мэтроў, а шырын'а — јакá јé.* Гр.

[**пустовать**] *пустоваџ' несов.* Сп. Вт. Рб. Хр. *пустовать* (о поле). *Пастбишчэ пустўје, на болотах пустўје.* Сп. *Пустўје поле.* Рб. *ср.* *вылеживаться, гулять, лежать.*

[**пустыня**] *пустын'а ж.* Нв. Св. Гр. Вт., *пўстка* Нв. Рд. Сп., Кн., *пустэча* Хв. Зс. 1. необрабатываемая земля Нв. Рд. Св. Сп. Кн. Зс. *Пўстка по болотах неўдобна, пустўје.* Кн.; 2. земля, не обрабатываемая и не используемая как сенокос или пастбище. *Пустын'а — нема травы пашы: ни товару выјти, ни чоловіку.* Гр. *ср.* дичовина. || Тарн. *pustyn'a ib.* 1. Бельк. *пўстка* — пустота. Шат. *пўстка* — неурожайное поле. Лыс. *пустыня. ib.* 1.

[**пух**] *пух м.* Дк. Гл. Кч. шелуха, получаемая при обмолоте проса. *Грэчаја луска застајэца, а з проса — пўх.* Дк.

[**пшеница**] *пшэніца ж.* Зд. Сп., *пшэніч'а* Рд. Мк. Св. Рб. Зб., *пшаніца* Сп. Вт. Вл. *пшеница* || Бельк. *пшаніца ib.* Шат. *пшаніца ib.* Карл. *pszenica ib.*

[**пшеничище**] *пшэнічышчэ с.* Лк., *пшэнічнишчэ* Дв., *пшаніч-нишчэ* Зс. Гц., *пшэнічыска* Зд., *пшэнішниньне* Гд. Кн. поле, с которого сжата пшеница. *Пшэнічыска, дэ пшэніцу сожнўц'.* Зд. || Карл. *pszeniczysko ib.*

[**пятка**] *п'атка ж.* Рд., *п'етá* Дв., *п'јатá* Ом. часть «плуга» (*см.*), стрела. || Тарн. *pięta ib.* Сержи. *пятка* — закругление била у сохи. Лыс. II *п'јатка* 1. часть косы, 2. укладка из пяти снопов. Карл. *pięta ib.*

[**разбивать**] *розбиваты несов.* Св. Сп., *розбиваџ* Гл. *растрясать навоз.* Гній *розбивајуц', прибрвајут'.* Св.

[**разбивка**] *разбіўка ж.* Кч. процесс растрясания навоза по полю.

[**разволочивать**] *розволочываты несов.* Мк. Дв. *бороновать перед севом.* *Разволочўјуц' парынину.* Дв.

[**разора**] *разбра ж.* Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Зс. Гц., *разбра* Гр. Вл. Хр. канавка, образованная двумя бороздами. *Разборы помёжды загонаў.* Хв. *Јак выдзираје, робиц' склад и робицца новаја разбра.* Вл. *По разоры вода сходыт'.* Лх. || Тарн. *rozoga ib.* Бельк. *рязорина ib.* Нос. *розбра ib.*

[**ралить**] *рáлыты несов.* Рд., *рáлит'* Мк. повторная поперечная вспашка. *Загоны разорáлы, роскидалы, трéба јих попере́к переора́т', порáлыты.* Мк.

**[ралик]** ра́лик *м.* Лх. вид сохи, применяемый для окучива-  
ния картошки. Ра́лик о́гортаты карто́плы, сошник оды́н, а у соси́  
два, поли́цы две, во́ё, ручкы́, полозо́к. Лх. || Сержп. рало — земле-  
дельческое орудие, вилообразное разветвление древесного ствола  
типа сошки.

**[рало]** ра́ла *с.* Гр. Гл. часть сохи, на которую накладывается  
сошник. Ра́ло з хво́ји де́лалас'. Гл. Ра́ло је́ла з трэбу́хами.  
Гр. || Тарн. rało *ib.*

**[ралюх]** рал'у́х *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Кр., рал'ушо́к Рд. часть  
вспаханного поля. Рал'у́х, шэсна́ццат' разо́ў прајсці́ с'уда́ и тудá.  
Ол. *ср.* загон, лешка, откидка, роле.

**[раскидать]** роскы́дат' *сов.* Мк. Зб. вспахать по кругу от  
центра. Чоловíк роскы́да по́ле. Мк.

**[распускать]** роспускáт' *несов.* Нв. Рд. пахать под зябь на  
зиму. Озы́мују роспускáют, рал'ат, скорóд'ат. Рд.

**[растрясать]** растр'а́сты *сов.* Мк., растрасті́ Сп. Од. равно-  
мерно разбрасывать навоз. Гну́ј везу́т' хвўрами раскладáют' по  
пóл'у, потóм рука́ми растрасáјуц'. Мк.

**[ратай]** рата́ј *м.* Ол. Лп. Гр. Хр. пахарь. Јакі́ з нэ́го рата́ј,  
наорáл ората́ј, јак кы́т напла́кал. Св. *ср.* оратай. || Бельк. ра-  
та́й *ib.*

**[рез]** ры́за *ж.* Ол., ры́з *м.* Лх., ры́ска Ол. Лк. Рб., рэ́ска  
Вт. Ом. Вл., рэ́зочка Кн. 1. земельный участок в пять-десять  
соток. Ры́ска — во́сем' рал'ухо́ў. Лк. На́дзі́л — то́ чаты́ры рэ́ски.  
Рб. Два́ браты́ ба́ц'каўски на́дзі́л рэ́сками малы́ми де́л'ац'. Вл.;  
2. топоним, название поля Вт. || Лыс. рі́езь — делянка земли.  
Карл. ryza *ib.* 1.

**[резак]** рэза́к *м.* Хр. режущая часть плуга. Рэза́к у плугу́  
унизу́, а звё́рху полі́ца. Хр. *ср.* нож.

**[ржище]** ржы́шче *с.* Гр. Гц. Кн. Дв., ржы́ско Ккр. Сп. Од.  
поле, с которого сжата рожь. Ржы́шче на з'а́б' вспáхваецца.  
Кн. *ср.* житнище. || Тарн. rzysko *ib.* Бельк. ржы́шчэ — остатки  
ржаных стеблей после жатвы. Нос. иржы́ще *ib.* Шат. ржэўні́к  
жнивье. Карл. rżysko *ib.*

**[робить]** робы́т' *несов.* Ол. Лк. Мк. Зд. Ккр. Кн. 1. цвести  
(о ржи). Ол. Рóбит' жы́то. Ол. *ср.* играть, красоваться, квитеть,  
росовать; 2. возделывать сельскохозяйственные культуры. Ол.  
Лк. Зд. Ккр. Кн. На коно́пл'ах жы́то рóбим. Зд. *ср.* пахать. ||  
Тарн. róbyt' *ib.* 1. Карл. robié *ib.* 2.

**[рог]** ро́г *м.* Рб., ро́жок Гр. Ом. Рб. Вл., ро́жэчак Лп. поле  
клинообразной формы. Ро́г — по́ле небол'шо́је Рб. С пóл'а да  
у лёс бу́дэ зэмл'а́ клы́ном, то ро́жок. Ом. Што́ ко́ло лі́су бы́  
гратко́ју, бы́ ко́с'ачко́м, ухóдит лі́сом, по́ле бу́дэ конча́тыс'а  
рошкóм. Гр. *ср.* клинок.

**[рогач]** рога́ч *м.* Ол. Лх. Од. Вт. Ом. Вл. Дк. Гл. Кн. Дн. Дв.  
деревянная часть сохи. || Тарн. rohác *ib.* Мош. rohác *ib.* Сержп.  
рагач *ib.* Бельк. рыга́ч *ib.* Лыс. paгáч *ib.* Карл. rogacz *ib.*

**[рогачи]** рогачѣ *только мн.* Лх. деревянные вилы для навоза. Рогачѣ — гна́явѣ́ја вѣлы, ростра́са́емо јѣми гнѣ́ј. Лх.

**[роговик]** роговѣк *м.* Дк. черное зерно во ржи. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито, матка, рожок.

**[рогулька]** рагу́лка *ж.* Рд. чечевица.

**[рожок]** рожо́к *м.* Вл. Гц. Дн. Дв. 1. черное зерно во ржи Гц. Дн. Дв. *ср.* бусловое жито, воловая сила, дикое жито, матка, роговик; 2. ручки плуга Вл. На плу́зе рошкѣ з жа́лѣза. Вл. || Тарн. rožok *ib.* 1.

**[рожон]** рожо́н *м.* Ом. палка, на которую набивается железная часть вил. Зилѣзны вилкѣ на рожо́н саджа́јуц'. Ом. *ср.* вилковище, тренок.

**[рольба]** рол'ба́ *ж.* Ол. пахота. Вѣсн'анаја та осѣнн'а рол'ба́. Ол.

**[роле]** ролѣ *с.* Мк. загон величиной в десять и более метров *ср.* загон, лешка, откидка, ралюх.

**[ролье]** рол'ја́ *ж.* Хр. Ом. Вл., ролл'а́ Ол. Ккр. Лх. Од. Лп. Гр. Рб. Гл. Кч., рал'јѣ *с.* Хв. 1. процесс пахоты Ол. Од. Иллѣ ба́рыс'а до раллѣ. Ол. *ср.* рольба; 2. вспаханное поле Ккр. Лх. Лп. Гр. Хр. Рб. Ом. Вл. Гл. Кч. Хв. Ролл'а́ — што́ го́рут'. Лп. Ролл'а́ — по́лѣ зора́тѣ да кѣданѣ. Рб. *ср.* пахота, пашня. || Сержп. ралѣ — вспаханное поле, обработанное ралом. Бельк. ралле *ib.* Нос. ралле *ib.* Шат. ральля́ *ib.*

**[росовать]** росова́ты *несов.* Св. Зд. Сп. Рб. цвести (о ржи). Жы́то росу́је. Зд. *ср.* играть, красоваться, робить, квитеть. || Тарн. rosyut *ib.* Карл. gosować *ib.*

**[рубель]** рубѣ́л' *м.* Рд. Мк. Лх. Од. Рб. Хр. Ом. Зс. Кч. Гц. Зб. жердь, которой прижимают сено или снопы на возу. Рубѣ́л' называ́ецца жа́рдина, шш'о́ се́но ўтыска́јуц'. Лх. || Карл. rubel *ib.*

**[рыжец]** ры́жып' *м.* Мк., ры́жѣц Лк. Кк., ры́жѣц' Зб. желтый песок. Ры́жѣц' — жо́ўта, пѣскова́ја зѣмл'а. Сп.

**[рябеть]** рабе́ты *несов.* Хр. процесс созревания овса. Ужо́ на́ш ов'ос рабе́је, је вѣточка зел'она́ је рабе́је. Хр.

**[самоделок]** самоді́лак *м.* Хр. Зс. деревянная борона. Самоді́лак ус'а́ з дѣрэва Хр.

**[самолук]** самолу́к *м.* Рб. Дк. прут, огибающий борону с трех сторон *ср.* каблук, лук, самолук.

**[сапка]** са́пка *ж.* Рд. Мк. Хр. мотыга. Са́пка: буракі́ сапу́jem, карто́шку. Хр. || Карл. sapa — мотыга.

**[сахор]** сахо́р *м.* Дк. вилы для навоза. *ср.* геновилы. || Сержп. сахар *ib.*

**[сежба]** сеўба́ *ж.* Хр. Вл., саўба́ Св. Лх., снѣ́ба Кр. Сп. Лп. с'аўба́ Др. Зс. Кч. Гц., сѣдба́ Лх., сѣлба́ Мк., сьлба́ Рд. Мк. 1. сев Рд. Мк. Кр. Св. Лх. Сп. Лп. Хр. Др. Зс. Кч. Гц. До́ са́ме́на ра́нн'а сеўба́, а ко́лі ўжо́ посл'а́ са́ме́на, то́ по́зн а́ зѣ́ст'а́ сеўба́. Св.; 2. засеянное поле Вл. Ја́к зора́ли, то рол'ја́, ја́к по-

Рис. 3. А — рубель (дер. Ольманы);  
Б — ментачка (дер. Олтуш); В — кнебелъ  
(дер. Луково)

сѣјут', то сеўба. Вл. || Бельк. сѣўба *ib.* 1.  
Нос. севба *ib.* 1. Шат. сяўба *ib.* 1. Лыс.  
П сѣйба *ib.* 1.

**[севец]** севѣц *м.* Дк., севѣк Гл., сывѣк  
Св. Зб., севѣк Мк. Вл., севѣр Рб. сеяль-  
щик. Знаѣе сѣјаты, добры сивѣк. Св. Се-  
вѣр — не голицца, пока не засѣјецца, јака  
борода — такоје поле. Рб. || Шат. сивѣц *ib.*  
Карл. siewasz *ib.*

**[сеять]** сѣјаты *несов.* Рд. Ол. Лк. Лп.  
Гр., сѣјаты Св., сѣјатѣ Кр., сѣјац Гл., сѣ-  
ац' Ом. Рб., сѣјац' Вл. сеять. Хто сѣја  
после Лукі, не маје ни хлѣба, ни мукі.  
Ол.

**[селба]** сѣлба *ж.* Рд. Ол., сѣлба Ол.  
Лк. Мк. Кр. Зб., сѣлбѣц'а Рд. всходы. До  
Јур'ја — сѣлба, а потым — жыто. Лк. *ср.*  
урун.

**[сервитут]** сервитут *м.* Ом., сербитут  
Ом., сивертут Рд., сирвитут Хр. земля об-  
щего пользования, не входящая в тягло-  
вый надел. Сервитут — то опчаскаја зем-  
л'а, вс'а дерѣв'н'а пол'зуецца. Ом. Сивер-  
тут — то опшшеје дл'а всѣј громады. Рд.

**[серп]** сѣрп *м.* Лх. Зд. Гр. Вт. Хр.  
Ом. Вл. Гл. Др. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., сѣрп  
Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зб. Сп., сѣрп Кр. 1.  
серп *вд.* Сѣрпѣ уз'ала, хлѣп забўла. Сп.;  
2. железная часть серпа *вд.* Сѣрп повы-  
шчѣрбовалс'а, ничѣгы до косовицы трѣба  
было нѣс'цѣ. Лп. || Мош. sierp *ib.* 1.

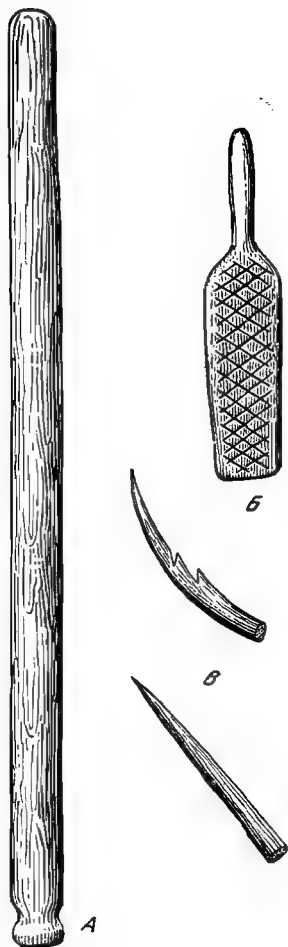
**[скидывать]** скѣдоват' *несов.* Ол. Хр. Скидујут' у кўчки,  
я весној разбрѣсывајут и прыѣрвајут. Ол.

**[скирда]** скыртѣ *ж.* Мк. Зб., скирдѣ Гц., стирдѣ Хр. Дк. Хв.  
большой стог продолговатой формы. Јак вона довга, то скыртѣ,  
а кругли — то стожок. Мк.

**[скирдовать]** скиртовѣт' *несов.* Од., с'тиртовѣц' Хр. скирдо-  
вать. У клўни жыто склѣдывајут' у стрѣну, скиртујут'. Од.

**[складужина]** складужына *ж.* Рб. два наложившихся друг  
на друга рядка при косьбе. Складужына получаецца, гды  
у однў и ў другў стрѣну кос'ат. Рб.

**[скопец]** скѣпец *м.* Рд., скопец Рб. Хр., скопец Гр. погра-  
ничный указатель, отделявший помещичью землю от крестьян-





ской. Ско́пц'ами от па́на бу́ли ограни́чены. Рд. Пал'а увоб'ју́т' да ѝ ого́рнут', то́ је скопе́ц. Гр.

[скорода] скорода́ ж. Др. Кн. Дв. всходы. Скорода́ хоро́ша, пу́стаја скорода́. Кн. ср. селба, уруно. || Лыс. скорода́ *ib*.

[скородиться] скоро́дит'с'а несов. Кч. всходить ср. всходить, хреститься.

[смоковина] смокто́вина ж. Зс. поле в низине возле реки.

[сноп] сно́п м. Рд. Ол. Лк. Св. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дв., сніп Рд. Мк. Кр. Св. Лх. Зб. 1. сно́п любой зерновой культуры Св. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Дк. Гц. Кн. Дн. Дв. Ус'ака́ја паши'а — сно́п Дк. см. вязанки, горстка, кучка; 2. сно́п любой зерновой культуры и даже травы Рб.; 3. сно́п ржи или пшеницы Рд. Ол. Мк. Кр. Вл. Зб. Сно́п то́л'ки з жы́та ро́б'ац'. Вл. || Бельк. сно́п *ib*. 1. Карл. сно́п *ib*. 1.

[собака] соба́ка ж. Од. вилы с загнутыми вниз зубьями для скидывания навоза.

[соголовки] суголо́ўки то́лько мн. Рд. конец грядок на поле (при пахоте). ср. головки, закраек.

[соха] соха́ ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Зб. Сп. Од. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Зс. Кч. Кн. Дв. 1. сельскохозяйственное орудие; 2. земельная мера Рд. Лх. Зб. Дви сохи́, то бы́ў ры́з. Лх. || Мош. sócha *ib*. 1. Сержп. саха́ *ib*. 1. Бельк. соха *ib*. 1. Шат. соха *ib*. 1. Карл. socha *ib*. 1.

[сохар] соха́р м. Гр. приспособление для накладывания навоза. Соха́р, гну́ј накида́ц', гла́тка́е бы лопáтка з корэ́н'а. Гр.

[сохнуть] со́хнуты несов. Мк., со́хнут' Св. Хр. высыхать. Схне́ жы́то, во́зим домо́ј. Св.

[соховилы] сохови́лы то́лько мн. Сп. Гр., сохови́лки Рд. 1. деревянные короткие вилы с железным наконечником для навоза Сп.; 2. железные вилы для навоза Сп. Гр. Сохови́лы, жа́лэзны вилки́, гну́ј накида́јуц', разбива́јут' зэмн'у. Сп.

[сочивка] сачы́ўка ж. Рд. Ол., сачыви́ца Ол. Ккр. чечевица. || Мош. soczewica *ib*. Бельк. сачэ́ўка *ib*. Лыс. сачу́вка *ib*. Карл. soczewica *ib*.

[сошка] си́шка ж. Ол. Зб. Хр. соха, используемая для окучивания картошки. Си́шка, пш'о́ корто́пли оγόртаты. Од. || Сержп. со́шка *ib*. Карл. soszka *ib*.

[сошник] сошниќ м. Рд. Лх. Гр. Хр. Ом. Вл., сушниќ Рд. Кр. Од. Вт. Дк. Кн. Дн. Дв. железная часть сохи. На ту́ј соху́ набі́ты два́ сошники́, пш'о́б вонь ора́лы, ско́ваны з жа́лэза. Рд. || Тарн. sosznik *ib*. Мош. sosznik *ib*. Сержп. сошник *ib*. Лыс. сошниќ *ib*. Карл. sosznik *ib*.

[спеть] спéти несов. Лх. Зб. Сп. Вт. Хр. Ом., спі́ты Рд. Ол. Лк. Лп. Гр. Зб., спéц' Гл. созреть. Спéје, пуспива́је жы́то. Гл.

[сподняк] споди́ак м. Од. Дк. Кч. правый узкий сошник. || Мош. spadniak *ib*. Карл. spodniak — нижняя доска воза.

**[спор]** спур *м.* Ом. Рб., спорок Рб., спорник Хр., спорыш Рд. Лх. Сп., спорышчэ с. Вт. *см.* жито бусловое. Спорыш бува́је йншэ мёншэ, йншэ бу́л'шэ. Рд. *ср.* воловая сила, дикое жито, матка, роговик, рожок. || Тарн. *sporysz ib.* Карл. *sporysz ib.*

**[ставок]** ставок *м.* Рд. Кр. Вт. Рб. Вл. Зс. Кч. Гц. Кн. 1. небольшая укладка снопов (10—20). Стаўкі у Дзёс'ац' снапоў. Кн.; *ср.* десятка, кучка, метлик, стропец, хрестки, шейпак; 2. основа рамочной бороны. Вт. Рб. Вл. || Лыс. ставок *ib.* 1.

**[старополье]** старополле с. Гл. Кч. Дв., старопольца ж. Лк. Лп. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Зс. 1. поле, засеваемое с промежутками в несколько лет Гр. Гл. Зс. Старополле — гэта пескі сіюцца міжду годоў. Гл. *ср.* паринина, попар, яловина; 2. издавна обрабатываемая земля Лк. Лп. Вт. Ом. Рб. Вл. Старопольца — удобрэная пол'а, вэчна́е, дома́шнее поле. Рб. Старопольца, што ўсегда́ сэе́цца. Лп. || Мош. *staropólje* — отлогие части поля, скаты; Лыс. старопольца — неурожайная земля.

**[стежар]** стэжар *м.* Лп. Гр. Вт. подстилка из веток и соломы под стог. Стэжар — якóе-нёбуц' ломáнце пот сто́х. Гр.

**[стелище]** стéлишчэ с. Рб. *см.* логовило. Стéлишчэ — то сенокосы скосі́ли, л'он стéл'ут'. Рб.

**[стенка]** стéнка ж. Од. Бл. Гц., сцénка Лх., стын́ка Ол., сцénочка Лх., сц́нка Нв. Сп. 1. дорожка в виде межи Нв. Лх. Од. Бл. Гц. Шыро́ка дорóга у пол'ах, воза́ми јэзд'ат', а ўбо́к — то гэта сц́нка, богна́ја дорóга. Сп.; 2. топоним, название поля Ол. || Нос. сцénка *ib.* 1.

**[стерня]** стерн'а ж. Лк. Мк. Зс. Зб., стерно́ *ср.* Кч., стэрне́ Кр. стэрэн' *м.* Рд. Ол. Мк. 1. поле, с которого сжаты серпом рожь или пшеница Рд. Ол. Мк. Зб. Стэрэн' лижыц' чэрез готзіму, остајэцца пóсли жы́та. Ол. *ср.* житнице, ржище, пшеничище; 2. поле, с которого сжаты зерновые культуры. Лк. Зс. Кч. *ср.* пожня, поженье. || Тарн. *sterńa ib.* 2. Лыс. стерно́ *ib.* 1. Карл. *ściernie ib.* 1.

**[стог]** сто́г *м.* Хр. Дк. Зс. Кч. Гц. стожо́к Мк. Од. Зб., стужо́к Рд. Мк. Лх. Св. 1. большая укладка снопов Дк. Зс. Кч. Гц.; 2. большая укладка снопов на деревянном подстиле Рд. Мк. Св. Лх. Од. Зб. У стужку́ п'ат'-дэс'ат' кúп кладу́т' на сто́пчыки, рóбл'ат' мóстучок, звéрху завéшујут' дупа́м и накрыва́јут' соломо́ју. Рд. || Карл. *stoga ib.* 1.

**[столбняк]** стовбн'ак *м.* Гц. часть сохи.

**[стрела]** стрéла ж. Дв., стрелá Гц. часть сохи. *ср.* пятка.

**[стропец]** стропéц *м.* Од. Гр. Ом., стропéц' Лп. укладка из 10 снопов. Дёв'јат' снопів поста́вл'ат, а дес'áтого на шпéнку. Од. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставок, шейпак, хрестки.

**[сувороти]** сýвороти *только мн.* Гр. конец пахотной полосы, где разворачивают плуг. Јак доход'у до кра́ју, то сýвороти. Гр. *ср.* ворота, завороты, зворота.



Рис. 4. Трехрожки (дер. Рубель)

**[сумежник]** сумéжник *м.* Рб. хозяин, имеющий участок, отделенный от соседнего межей. Сумéжник как нэмá добры, то рóб'ац' волóшн'у межý. Рб.

**[терпужить]** тырпúжыты *несов.* Рд. точить косу «терпухой» (*см.*).

**[терпуха]** тэрпúха *ж.* Ол., тэрпúга Рд., трыпúга Рд. деревянная лопаточка для точения кос. Трыпúгоју гóстр'ат кóсу на мýсци косíн'а. Рд. *ср.* метенька, трепачка. || Тарн. trepúška *ib.*

**[тичка]** тýчка *ж.* Рд. ручка цепа *ср.* цепилно, цеповка, держак.

**[толока]** толока́ *ж.* Рд. Мк. Лх. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Зб. работники, помогающие при уборке урожая за угощение. Колí жы́та сожа́у, то толокú по́йу на дожýнки. Дв. Толока́, штó ни хлéба ни моло́ка. Лп. || Бельк. тылыка *ib.* Шат. талака *ib.*

**[толч]** тóу́ч *м.* Рд. просыная шелуха. З про́ба то́у́ч оста́е́цца, колí обдира́јуц'. Рд. || Лыс. товч 2. *ib.*

**[трепачка]** трепáчка *ж.* Рд. *см.* метенька *ср.* терпуха.

**[третина]** трэ́ціна *ж.* Вт. Хр., трэ́т'ак *м.* Рд. третья часть надела. Трэ́ціна, то по́ле на трэ́'ак, на трóх. Вт.

**[трехрожки]** трохрóшки *только мн.* Рд. Рб. деревянные вилы для сена. Трохрóшки — до сýна вы́лкі дэрэвл'áны. Рд.

**[тройнята]** тро́јн'ата *только мн.* Ом. три сросшихся колоска. Тро́јн'ата — трóје колосúу, урожа́й хлéба. Ом.

**[тронок]** трóнок *м.* Хр., трóнки *только мн.* Рб. деревянная ручка у вил. Колóчка заго́стрý на жéлэ́зны вилкі — тó трóнок. Хр. Трóнки — пáлка, на котóру набива́јуц' вилкі. Рб. *ср.* вилковище, рожон.

**[тройчаки]** тро́ячакý *только мн.* Мк. вилы для сена.

**[тростина]** тросты́на *ж.* Рд. сорт круной ржи.

**[троян]** тро́јан *м.* Ш. вилы для соломы. Тро́јан солóму вы́трасáц'. Ш. || Мош. trojánu *мн. ib.*

**[трясянка]** трас'áнка *ж.* Зд., трус'áнка Хр. солома с сорной травой. Трас'áнка оýс'áна, жы́тн'а с травóју, да́јуц' скотú. Зд.

**[тужать]** тужáты *несов.* Вл. твердеть. Зери'áто начнé тужáц', уро́дэ зрéц', гушча́је. Вл.

**[угноивать]** угно́ивац' *несов.* Хр., угно́яты Зб. вносить навоз в почву. Jáк шш'о́ по́ле угно́jeno, то́ вро́дыло хоро́шэ. Зб.

**[удобицина]** удо́бшчына *ж.* Лп. плодородное поле. У нас неудо́бшчыны бй́л'ш, чым удо́бшчыны. Лп.

**[ужинать]** ужына́ц' *несов.* Хр. Гл. жать. Ко́лі жні́во такэ́, то́ жы́то ўжына́ют'. Гл.

**[ужовка]** ужо́ўка *ж.* Рд. Ол. Лк. Эд. Сп. Гл. Кн. Дн. Дв., вужо́ўка Лп. ремень, которым соединяются две основные части цепа. Ці́п, зв'а́заны жо́ўкај. Эд. *ср.* гуж.

**[уродить]** уроды́ты *сов.* Лк. уродить. О́сен' го́вбрыц' уро́джу́, а весна́ ка́жа, як ја́ пахо́джу́. Лк.

**[урун]** уру́н *м.* Сп. Вт. Рб. Вл. Гц., врў́н Хр., уру́но *с.* Св. Лх. Од. Ом. Дк. Кч. Гц., уру́на *ж.* Гр., гуру́на Лп. всходы озимых. Уру́н то́ озы́мја узо́джуц'. Рб. Жэ́то на вэ́снй схо́дыт до́ јуры́ја уру́но. Св. *ср.* селба, скорода, хрестки. || Лыс. уру́на *ib.*

**[уруниваться]** уру́нивацца *несов.* Лп. Гр. Хр. Ом., уруни́цца *сов.* Св. 1. взойти (о дружных всходах) Лп. Гр. Хр. Ом. Уруни́лас'а — то́ уру́на ужэ́ по́жаві́лас'а, ужэ́ рості́тца жы́та. Гр. Уру́н по́жаўл'а́ејца, ужэ́ разо́слалос' жы́та, уру́ниваејца. Ом.; 2. опылиться Св. Кра́ску жы́то скида́је, уруна́лос'. Св. || Бельк. уру́ниваць — зацвести.

**[ус]** у́с. *м.* Ол. Др., гу́с Рд., ву́с Лх. Гр. 1. усы на ячмене или ржи, растущих или сжатых Рд. Ол. Лх. Др. У жы́та је́ ву́си. Лх. *ср.* колюк, остьк, усница; 2. усы на ячмене или ржи, еще не сжатых Гр. Ву́с да́ржыцца на ко́лосе. Гр.; 3. клиновидный участок поля. Гр. По́ле вы́шло на ву́с, на клино́к. Гр. *ср.* клинок, рог. || Бельк. ву́сы *ib.* 1.

**[усница]** усни́ца *ж.* Рб. остьк на ржи или ячмене. Усни́ца у о́ко упа́ла. *ср.* колюк, остьк, ус.

**[утягь]** ут'а́ты *несов.* Ол. скосить, сжать. О́ј ну́тка, ко́сары́, бо́ нэ́ ра́на поча́лі, хо́т' не ра́на поча́лі, а бога́то ут'а́лы. Ол. || Карл. у́сиа́с ре́ра — сжать последнюю горсть ржи.

**[ухо]** у́хо *с.* Рб. железное кольцо у косы. Забй́ў клино́к у у́ха, ка́п касй́ц' лаўчэ́ј було́. Рб. *ср.* банька, наперсток, орехва, перстень.

**[хлуст]** хлу́ст *м.* Ол. отходы при молотье.

**[хлюба]** хл'у́ба *ж.* Рд. березовая веревка для прикрепления сохи к волам. Скру́т'ат' хл'у́бу, накла́дајут' на ја́рмо, а от ја́рма накла́дајут' на ву́је. Рд.

**[хомутец]** хомуте́ц *м.* Кн. круглый ремешок, связывающий две основные части цепа. *ср.* бабка, капица.

**[хреститься]** храсты́цца *несов.* Сп. Эд. всходить. Храсты́ца жы́то, ма́лэ́н'кија хрэсто́чки выла́з'ац'. Сп. *ср.* всходить, скоро-диться.

[хрестки] хрэсткй *только мн.* Дв., хрэстóчки Сп. 1. небольшая укладка снопов. У хрэсткй стаўл'ац' жыта. Дв. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставок, стропец, шейпак; 2. первые всходы. Св. *ср.* селба, скорода, урун.

[цеп] цэп *м.* Лп. Гл. Дк. Зс. Кн. Дв., цйп Ол. Лк. Мк. Кр. Св. Лх. Од. Рб. Хр. Вл. Зб. Др. цеп. У цйпа би́я́к з гра́ба, а цыпы́лно з лэшчы́ны. Св. || Сержп. цэп *ib.* Бельк. цэп *ib.* Карл. сер *ib.*

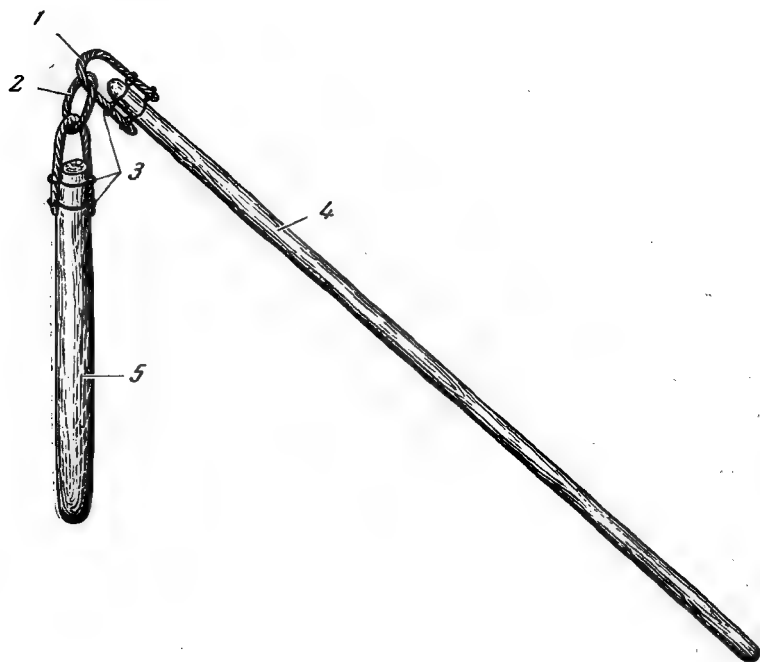


Рис. 5. Цеп (дер. Сварынь):

1 — каблук; 2 — капица; 3 — пружуки; 4 — держак; 5 — бич

[цепильно] цэпй́лно *с.* Гр. Вт. Хр. Ом. Рб. Вл. Гл. Зс. Гц. Зб., ципй́лно Кр., ципй́лно Ол. Св. Лх. Сп. Од. Др. Кн., цы́пылно Лк. Мк. Лп., цыпы́ло Ол. ручка цепа. Корóчча пáлка — бй́ч, а доўжэ́жа — цэпй́лно. Вл. Ципй́ло — што у рука́х дэ́ржат. Ол. *ср.* держак, тичка, цеповка. || Тарн. суру́лно *ib.* Моп. сйе́рй́на *ib.* Бельк. цыпы́льно *ib.* Карл. серй́ско *ib.*

[цеповка] цэпóўка *ж.* Дк. ручка цепа *ср.* держак, тичка, цепильно.

[цурка] цу́рка *ж.* Рб. Хр. Вл. Дк. Зс. Дв., ц'у́рка Лп. Вт. Гл. Кн. деревянная палочка для связывания снопов. З Лй́пска бабы з ц'у́ркамі в'а́жуц'. Вт. *ср.* дерево, кнебель, юрко. || Сержп. цу́рка *ib.*

[**четвертина**] чэтверціна *ж.* Рб., чатверціна Кн., чатвор-туха Сп., чэтверціна Рд. четвертая часть надела. У мэне двена́дцата до́л'а, у тебе́ ж чэтверціна бу́ла, хіба́ ја нажыву́ на не́й. Рд.

[**четырёхрожки**] чэтыро́хрошки *только мн.* Рд. Мк. Хр. железные вилы для навоза. Вилкі до гно́ју, залі́зны́е, кла́сти гну́й. Рд.

[**чыколотка**] чы́колотка *ж.* Од. Зб. сочленения в составе стебля. Стэблі́на ма́е чы́колотки. Од.

[**чип**] чы́п *м.* Рд. часть жерновов, куда вставляется «млын» (*см.*) *ср.* око.

[**шапка**] ша́пка *ж.* Лк. Св. Сп. Лл. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Кч., шы́пка Рд. Лх. Кр., ш'а́пка Мк. Зб. верхний сноп в небольшой укладке снопов. На стошкú солóму назбира́у, да зве́заў двом'а́ перэв'асла́ми, да завершы́у стошкá ша́пко́ју. Гр.

[**шейпак**] шэ́йпáк *м.* Лх. укладка из десяти снопов. У шэ́й-пакáх жы́та. Лх. *ср.* десятка, кучка, метлик, ставок, стропец, хрестки.

[**шестинка**] шэс'ці́нка *ж.* Рб., шэ́стері́на Рд., шэ́стуха Сп. шестая часть надела. Шэ́сці́нка, ко́лі шэ́с'ц' бра́тоў. Вб.

[**шнурок**] шну́ро́к *м.* Лх. Зд. Од. полоска земли, принадле-жащая одному хозяину. Межа́ ро́біцца мй́ж шну́рка́мі. Зд. || Карл. sznur *ib.*

[**штахеты**] штахе́ты *только мн.* Зб., штаке́та *ж.* Рб. дере-вянная загородка на поле. Штаке́та грома́дү од грома́ды д'алі́ла. Рб.

[**шупелька**] шупéл'ка *ж.* Зд., шопéла Лк., шупли́к *м.* Дк. деревянная лопаточка для веяния *ср.* веялка. || Сержп. шупель *ib.* Тарн. szúfla, sópl'a *ib.*

[**шустяк**] шуст'áк *м.* Мк. шелуха на зерне. Шше́ шуст'акі́в до́брэ не зн'а́ла. Мк.

[**щинить**] шчы́ныты *несов.* Мк. собрать в охапку.

[**щинники**] шчы́нныки *только мн.* Мк. охапка сена. Шчы́н-ныки — то ма́лен'ка ха́пка сэ́на. Мк.

[**щирец**] шчырэ́ц *м.* Зс., шширэ́ц' Рд. почва с песком.

[**юрко**] јурко́ *с.* Ол. палочка для вязания снопов *ср.* де-рево, кнебель, цурка.

[**юрчик**] јурчы́к *м.* Ол. Св. большой каравай хлеба, который кладут во всходы для определения видов на урожай. Јурчы́к схова́ўс'а, то хлё́п но́вы вы́рос. Св.

[**яловина**] ја́ловына *ж.* Вт. Гл. Дк. Хв. Гц. Кн. Дн. Дв., јалови́на Гр. Ом. Рб. 1. поле, засеваемое с промежутком в 2—3 года для повышения плодородия почвы Вт. Ом. Рб. Гл.

Дк. Хв. Гц. Кн. Дн. Дв. Тры́ го́да ја́ловина полежыц', по́тым жы́то сэ́жуц'. Кн. ср. паринина, попар, старополица; 2. поле, которое не успели обработать Гр. Ја́ловина здóймэт, а не здú-жа́ет успаха́ц'. Гр. || Бельк. я́лывіна *ib.* 1. Шат. я́лавіна — пу-стующая полоса.

**[ярица]** ја́рыца *ж.* Лк. Ккр. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Хр. Ом. Вл. Дк. Кч., је́рыца Лх. Од. яровая рожь. Ја́рыца — то жы́та, штó сэ́жуц' на весні́. Лп. || Бельк. я́рыца — яровая пше́ница. Лыс. II я́рица — яровые посевы.

**[яровина]** ја́ровина́ *ж.* Гр., ја́рына Рд. Лк. Кн. яровые культуры. Гра́чка, овјóс, ја́чмын', прóсо, л'óн — то ус'ó ја́ро-вына́, за то́, шш'ó на висні́ сэ́жуцца. Гр.

**[ясельки]** ја́сел'ки *только мн.* Дк. грабли, прикрепляемые к косе для жатвы гречки. Ја́сел'ки гра́чуху одкла́дац'. Дк. ср. грабки.

**[ячея]** ја́чыја *ж.* Сп., ја́чэја Гр. Рб., ја́ча Вт. отверстие в жерновах, в которое засыпают зерно. Ја́чыја, куды́ сы́пац' жы́та. Сп.

**[ячень]** ја́чмэн' *м.* Хр. Вл. Кн. Дн. Дв., ја́чмэн' Ол. Мк. Лх. Од. Кч. Зб., ја́чмын' Лк. Кр. Св. Лп. Гр. ячень. Ја́к на пёрву кутг'у зóры до́брыја, то́ ја́чмэн' ра́но сэ́жуц'. Гл. || Мош. ја́сзміе́н *ib.* Бельк. я́чмэнь *ib.*

**[ячминница]** ја́чмы́нница *ж.* Кр., ја́чница Лп. ячменная солома.

**[ячнице]** ја́чнишча́ *с.* Гр. Хр. Ом. Вл., ја́шнишче́ Кн., ја́чмэ́нишча́ Ол., ја́шнишча́ Дк. Хв., ја́чмы́нишше́ Рд. Св., ја́чмэ́ниско Сп., ја́чниско́ Вт. поле, с которого убран ячень.

## ПОЛЕССКАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ (Хата и хозяйственные постройки)

**[амбар]** амбáр м. Мк. помещение для хранения зерна || Лыс. инбáр *ib.*

**[байструк]** бајстру́к м. Зд. Бл., бастру́к Мк. 1. короткое бревно, которое кладется в простенок между окнами Бл. *ср.* насомач; 2. кусок бревна, которым наращивают бревна в стене Зд.; 3. расстояние между балками Мк. *ср.* звено, кватира.

**[балаган]** балага́н м. Зд. постройка для хранения картофеля. Балага́н — така́ја посто́рка на карто́пли: вы́копаў ја́му, кирпичём облажы́в, а по́верх со́лома. Зд.

**[балка]** ба́л'ка ж. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Хр. Олп. Ш. Кч. Гц. Бд. Бб. Бр. Зб., ба́лка Од. Бд., бал'о́к м. Рд. Ол. 1. поперечное бревно, на котором держится потолок Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Хр. Олп. Кч. Гц. Бд. Бб. Зб. Бр. *ср.* брус 1, трам; 2. жердь, подвешенная к потолку, на которую кладут одежду Од. Ш. Заки́н' на ба́л'ку кл'а́юнку. Ш. || Мош. bálka *ib.* 1. Бельк. ба́лька *ib.* 1. Нос. ба́(э)лька 1. *ib.* 1, 2. всякое обтесанное с четырех сторон бревно. Шат. ба́лька *ib.* 1. Стец. ба́лька *ib.* 1. Лыс. ба́лка — перекладина, которой скрепляют стропила. Карл. balka *ib.* 1.

**[банта]** ба́нта ж. банты́на. Рд. поперечная планка стропил.

**[баркан]** барка́н м. Бл. Зм. Бр., барка́ны *только мн.* Хр. 1. забор из толстых бревен Бл. Зм. Бр.; 2. *только мн.* загородки хлева Хр.

**[бегун]** ба́гун м. Кч., ба́гунец Бд. столбик, на котором держатся ворота в «ушаке» (*см.*), используется вместо «завес» (*см.*). || Леб. бегуно́к *ib.* Бельк. бегу́н *ib.*

**[борода]** борода́ ж. Мк. Зб. выступ в стропиле, которым стропило прикрепляется к «мурлате» (*см.*). Крóква под'э́ржуе́цца борода́ю, а борода́ с'ада́е в мурла́ту. Мк., *ср.* подбородье.

**[бревно]** бра́ўно с. Зс. Кч. Гц. 1. бревно Кч. Гц. Покла́ў чотэ́ры бра́ўна и вено́к. Гц.; 2. материал, из которого кладутся стены Зс. Бро́ўна поперо́чније, бро́ўна подо́ўжније. Зс. || Мош. bierwienó *ib.* Нос. бервенó *ib.*



**[бровка]** брѡўка *ж.* Бд. карниз печи, дымохода. Пѣрэд кѡминѡм — брѡўка. Бд. *ср.* брыль, карниз 2, комино́к 2, опечье, примурок 2.

**[брус]** брус *м.* Бл. Зм. Ш. Кч. Бр., брусѡк Зс. 1. поперечное бревно, на котором держится потолок Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. На оди́надцатом венкѹ лѡжацца брускѹ. Зс. На брѹсах дѣржыцца стѡл'. Кч. *ср.* балка 1, трам; 2. поперечное бревно, на которое настилают пол Зм. Бр. *ср.* легар. || Бельк. брус *ib.* Шат. брус — бревно, отесанное с четырех сторон. Карл. brus — обтесанное бревно.

**[брыль]** брыль *м.* Кн., брыльѡк Ш. карниз печи *ср.* бровка, карниз 2, комино́к 2, опечье, примурок 2. || Шат. брыль *ib.*

**[будовля]** будѡўл'а *ж.* Зм. Зс. Кч., будѡўл'а Бр., будѡнок *м.* Ол. Зд. Сп. Гц., забудован'а с. Рд. Зб., забудѡўл'а *ж.* Кч., пабудѡва Бр. всякое строение. || Карл. budowla *ib.*

**[будочка]** бѹдочка *ж.* Лк. Олп. Бд. 1. постройка для кур Лк. Бѹдочка дла курѡј. Лк. *ср.* котух, курятник; 2. постройка для хранения половы Бд.; 3. навес перед входом в погреб Олп. || Нос. бѹдка — шалаш, сторожка. Шат. бѹдка — шалаш. Стец. буда́ 1. будка для собак, 2. шалаш из веток.

**[варивня]** варѣвн'а *ж.* Од. утепленная постройка для хранения продуктов питания (овощей и др.) Капѹста стоѣт' у варѣвне. Од. *ср.* стебка 2. || Бельк. вараўнѹ — яма, в которой прячут картофель на зиму. Нос. варѣвня — погреб для хранения огородных овощей. Шат. варѣўнѹ — кладовка для квашеных овощей.

**[венѡк]** венѡк *м.* Св. Зд. Сп. Зс. Бд., винѡк Лк., венѣц Зс. Гц. венец сруба. На венкѹ заклѡдваѹцца бѡлки. Бд. || Бельк. вяне́ц *ib.* Шат. вяне́ц *ib.* Мош. wiенѡк *ib.*

**[верх]** верх *м.* Пс. Од. Бд. стык двухскатной крыши, конек || Нос. верх — окно под потолком для выпуска дыма в курных избах.

**[ветрогѡны]** ветрогѡны *мн.* Зд. Дв. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) *ср.* ветрянкa 1, закрылина 1. Дѡшки, штоб вѣцер стрыхѹ не зодраѹ. Зд.

**[ветрянкa]** вѣтранкa *ж.* Лх., вѣтр'анкa Од., ветрянѹк *м.* Мк., вѣтреник Зб., вѣтрѣник Кн., завѣтрѣник Рд., вѣтреники *только мн.* Олп., вѣтрыны Од., вѣтр'аныцы Крб. 1. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) Рд. Мк. Од. Крб. Кн. *ср.* ветрогѡны, закрылина 1; 2. поперечная планка стропил Мк. Лх. Од. Зб. *ср.* закрылина 2; 3. *только мн.* связанные палки, которые кладутся на каждую копну стрехи Олп.

**[вильчик]** вѣл'чык *м.* Крб. Хр. Др. Бл. Зм. Ш. Бд. Кн., вѣл'чик Олп. Зс. две доски, которыми накрывается гребень

крыши. Са́мы ве́рх крýпы — вѣл'чык. Ш. Вѣл'чик на ве́рх на крýшу кладѣ́нца. Зс. *ср.* желоб 2, конек 1, строп. || Бельк. вѣльчык *ib.* Нос. вѣльчик *ib.* Лыс. вѣльчик *ib.*

**[водяник]** водз'аник *м.* Зм. Бр. угол в хате, где ставят воду и посуду *ср.* помыйник.

**[возовня]** вазоўн'а *ж.* Сп. помещение для повозок, саней, плугов и других предметов крестьянского хозяйства. Вазоўн'а — будинок та́кѣ буў. Сп. *ср.* кулешня 2, пове́ть 2, подмур, подпове́ть, шона 3. || Бельк. вазоўня *ib.* Шат. вазоўня *ib.* Нос. вазоўня *ib.*

**[ворото]** во́рото *с.* Бл. Зм. Бр. навеска, петля для ворот.

**[ворота]** во́рта *только мн.* Сп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв., во́руц'а Сп., во́рта *ж.* Зс. 1. *только мн.* ворота (во дворе, в сарае) Сп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв.; 2. дверь в сарае Зс. || Бельк. ва́роты *ib.* Нос. во́роты *ib.* Шат. ва́рта *ib.* Стец. ва́рта *ib.*

**[всходы]** ўсходы *только мн.* Лк., схóды Сп. ступеньки перед входом в дом *ср.* га́нок 2, мосток, приступки, ступеньки. || Стец. схóды — ступеньки перед крыльцом или перед сенями, если нет крыльца.

**[вчѣпа]** ўчѣпа *ж.* Мк., ушчѣпа Крб. 1. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены Мк. *ср.* дерево 3, дыль 4; 2. верхние бревна на срубе Крб.

**[вышки]** вѣшки *только мн.* Рд. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Зс. Зб. Бр., вѣшки Зм. Бр., вѣшки Зс. чердак для сена в хлевѣ или в сарае. На вѣшках сѣно кладѣ́нца. Зб. Скѣн' на вѣшки сѣно. Зс. *ср.* полатки. || Бельк. вѣшки *ib.* Нос. вѣшки — в избе или амбаре для сушки вещей. Шат. вѣшки *ib.* Стец. вѣшкі *ib.* Лыс. вѣшки *ib.* Карл. wyszka — чердак для соломы и сена.

**[ганок]** га́нок *м.* Ол. Лк. Мк. Сп. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Бд. Зб. га́нак Бч., га́нок Бр. 1. крытое крыльцо Ол. Лк. Мк. Сп. Бч. Др. Бл. Зс. Бд. Зб. *ср.* крыльцо, подганок; 2. открытое крыльцо, ступеньки Бч. Хр. Олп. Др. Зм. Зс. Бр. *ср.* всходы, крыльцо, мосток, приступки, ступеньки. || Бельк. га́нк *ib.* 1, 2. Нос. га́нок — крыльцо. Шат. га́нак — крыльцо. Стец. га́нак *ib.* 1. Лыс. га́нк — ступеньки на крыльце. Карл. ganek — крыша пристройки к амбару.

**[гнездо]** гнездо́ *с.* Св. Кч. Бр., гниздо́ Мк., гн'озда *мн.* Олп. вырубѣ, в которые закладываются балки, стропила. || Карл. gniazdo — вырубѣ в воротах.

**[гонт]** гонт *м.* Лх. Др. Кн. Дв., гонт Рд. Мк. Ш. кровельный материал из тонких досечек. || Шат. го́нты *ib.* Карл. gont *ib.*

**[гора]** го́ра *ж.* Рд. Ор. Мк. Св. Зд. Хр. Др. Бл. Ш. Кч. Зб. Бр. Кн. Дв., го́рышче *с.* Зд. чердак. По́лиз на го́ру. Ор.

ср. покот, чердак. || Леб. горá *ib.* Бельк. гыра́ *ib.* Нос. горá *ib.* Шат. гарá *ib.* Карл. góga *ib.*

**[груба]** гру́ба *ж.* Ол. Мк. Лх. Од. Бч. Хр. Кч. Зб., гру́пка Зд. Бд. 1. печка в комнате, для обогрева Ол. Мк. Лх. Зд. Од. Бч. Кч. Бд. Топи́ц' у гру́би. Кч.; 2. плита Мк. Зб. || Бельк. гру́бка *ib.* Нос. гру́ба *ib.* Шат. гру́бка *ib.* Карл. gruba *ib.* 1.

**[гуло]** гу́ло *с.* Рд. угол избы, рубленый в охряпку.

**[гумно]** гумно́ *с.* Лх. Олп. Кч. Гц. Бр., гумни́шча Хр. помеще́ние, в котором складывают и обмолачивают хлеб. Кóлос у гумно́ звэзѹт'. Гц. || Бельк. гумно́ *ib.* Нос. гумно́ *ib.* Шат. гумно́ — площадка земли, поросшая травой, где стоят ток и сеной сарай («пуня»). Стец. гумно́ *ib.* Лыс. гумно́ — срубленая из дерева «клу́ня». Мош. gumnó *ib.* Карл. gumno *ib.*

**[дах]** да́х *м.* Лк. Зс. 1. крыша Лк. *ср.* стреха 2, строма; 2. чердак Зс. Полэ́з' на дах, воз'ми́ ко́су. Зс. || Нос. дах 1. *ib.*, 2. пове́ть, крытая дранкой. Шат. дах *ib.* Карл. dach *ib.*

**[дверь]** двѐр *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Зд. Др. Кн. Зб. Бр. Дв., двѐр' Крб. Олп., да́вѐр Бл. Зм. Кч., да́вѐр Св. Бд., да́вѐрпа Кн. Дв., да́в'орка Бд., д'вѐри *только мн.* Зс., двѐры Крб. Хр. Олп. 1. дверь Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. Скроз' двѐры; двѐры до хлева, до клу́ни Рд.; 2. небольшая дверь, створка, закрывающая какое-либо отверстие Др. Бд. Кн.; ◇[двери филинковые] фыл'унго́выје двѐры Бл., филинго́выја двѐры Мк. Зб., филинко́выја двѐры Ол. Лк. фил'ончасти́је двѐры, филинго́выје двѐры Зм., хвано́выј, хваланго́выје двѐры Бр. двери, которые состоят из филинок; напыѹ́ныје двѐры Бл. Бр. дверь, обшитая досками. || Нос. да́вѐрки *ib.* 2. Стец. да́вѐры *ib.* Мош. dźwięri *ib.* Карл. dwierze *ib.*

**[двор]** двѐр *м.* Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр., двѐр. Св. Лх. 1. участок земли, окруженный постройками одного хозяйства Св. Лх. Зд. Бл. Зм. Кч. Бр. Двѐр дл'а то́го, шоп про́јти, про́jechaд', скати́ну прогна́ц'. Кч. *ср.* подворок; 2. свободная, огороженная земля возле дома Крб. Хр. Олп. Зс. Двор — дл'а скотá, ходи́т' до ха́ты. Зс. || Бельк. двор *ib.* Нос. двор 1. вообще дом со строением, 2. господский дом. Шат. двор. 1. *ib.*, 2. имение; Стец. двор 1. хутор, расположенный на территории бывшей панской усадьбы, 2. место вне хаты. Карл. dwór *ib.*

**[деревня]** дзе́рэўн'а *ж.* Сп. Од., дзе́рэўн'а Зд. деревня. Не́мец унисто́жыѹ дзе́рэўн'у Зд. || Бельк. дзярэ́ўня *ib.* Лыс. дере́вня 1. небольшое село без церкви, 2. село, в котором раньше жили мещане.

**[дерево]** дэ́рэво *с.* Св. Лх. Зд., дэ́рэвіна *ж.* Зд. Сп., дэ́рэвіна Зд. 1. материал для постройки Св. Лх. Зд.; 2. короткое бревно в «простенках» (*см.*) Сп. Зб. Дэ́рэвінку да́ј ма́ні. Зб.

ср. дыль 2; ◇[~ вылетное] выл'отна дэрэвіна Рд. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены, ср. вчепа 1, дыль 4. || Нос. дрéво 1. дерево, 2. дрова.

[довгаль] доўгал' м. Зс. Кч. 1. длинное бревно, на которое кладут балку Кч. Балки лежат' на доўгал'ах. Кч.; 2. длинные брусья, которые кладут на верхний венец Зс. По брускам ложацца два доўгали. Зс.

[дол] дол м. Хр. место перед порогом в избе.

[доловка] долóўка ж. Зс. песчаный или глинобитный пол ср. ток 1.

[дом] дом м. Зд. Крб. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. жилой дом ср. хата. || Бельк. дом *ib.* Стец. дом *ib.* Карл. dom *ib.*

[доска] доска ж. Мк. Кч., дóшка Зд. доска. Поклас'ти дóски, подогнат' одна к одной. Кч. || Бельк. дóстка *ib.* Нос. дóска 1. *ib.*, 2. доски переплета. Карл. deska *ib.*

[дощатка] дошчátка ж. Др. Кч. Дв. кровельный материал из дерева.

[драбина] драбіна ж. Рд. Мк. Сп. Ш. Кч. 1. приставная лестница Рд. Сп. Кч. По ты́ драбіны на хату дóбрэ залізты. Мк. ср. лестница, стремяна 1; 2. лестница на крыше к дымоходу Рд. Ш. ср. лестница, ребрина 1, стремяна 2. || Бельк. драбіны — доски, которые кладутся на дно воза. Нос. драбіна *ib.* 1. Стец. драбіна 1. *ib.* 1, 2. приспособление из двух жердей, густо набитых планками, которое ставится при стене в овечнике для закладывания за него корма, 3. часть воза. Карл. drabina *ib.* 1.

[дрань] дра́н' ж. Бл. Ш. дранка, небольшая сосновая дощечка, которой кроют крышу. Ха́та пакры́та дра́нею. Стру́жка ножэ́м рэ́жацца, а дра́н' мо́жно сокéрою надрáт'. Ш. || Бельк. дра́нка — тоненькая дощечка, которая кладется на дно воза. Шат. дрань *ib.*

[драчка] дра́чка ж. Ш. Гц. плотницкий инструмент. || Лыс. дра́чка — инструмент для обстругивания (выравнивания) поверхности деревянных колод.

[дровотня] дрові́тн'а ж. Мк. Од. Зб. дрову́тн'а Рд., дрово́тн'а Ш., дровáтник м. Хр., дровáрник Хр. 1. место во дворе, где пилят, колют и складывают дрова Рд. Мк. Од. Ш. Зб. Де дрóва рубáжеш, там и дрову́тн'а. Рд.; 2. пристройка к хлеву для дров Хр. || Бельк. дрыво́тня *ib.* Нос. дровато́ня *ib.* 1. Стец. дрыво́тнік — постройка для складывания дров. Карл. drywotnia *ib.*

[дубец] дубэ́ц м. Зс. Кч. хворостина, которой привязывают солому к «обрешетке» (см.). Сало́ма дубца́ми прыв'а́зваюцца к ла́тини. Кч. ср. оповзник, перевесло, перевинок, перевить, переплетина, примицы. || Леб. дубэ́ц *ib.* Нос. дубэ́ц — прут. Шат. дубэ́ц — розга.

**[душник]** душнік *м.* Зс. Кч. Кн. Дв. пространство между печью и стеной. Ўн рббнца, шоб булб теплеј, дух идё на хату. Зс. *ср.* застенки 2, сутки. || Шат. душнік — отверстие для прохода воздуха, вентилятор. Карл. *duszniak* — вентилятор.

**[дыль]** дыль *м.* Лк. Св. Зб., дёл' Рд., дылык Мк., дыль'а *ж.* Лх. 1. бревно Рд.; 2. короткое бревно, которое кладется в про-стенках между окнами и между углом и дверью Мк. Сыдыт' дылык. Мк. *ср.* дерево 2; 3. резаные бревна для хаты Св.; 4. длинное бревно, которое кладется в длину всей стены Лх. Зб. *ср.* вчепа 1, дерево 3. || Шат. дыля — толстая доска в 3 дм и больше. Карл. *dył* — обтесанная доска, балка.

**[дымоход]** дымоход *м.* Бд. дымоход *ср.* коий 1, стоян 2. || Бельк. дымніца *іб.*

**[дырка]** дырка *ж.* Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Зб. дзірка Бр. 1. оконный проем Ол. Бл. Зм. Бр.; 2. отверстие в потолке, лаз на чердак Рд. Мк. Зб.; 3. вход в погреб Рд. Мк.

**[железник]** желізник *м.* Рд. приспособление, которым под-равнивают солому, когда кроют крышу, *ср.* щетка.

**[желоб]** жблбб *м.* Од., жолббк Рд. Гц. 1. небольшое про-долговатое углубление в чем-либо Гц. Жолббк в бравнё. Гц.; 2. доски, которыми прикрывается гребень соломенной, чере-пичной, а также гонтовой крыши Рд. *ср.* вильчик, конек 1, строп; 3. кормушка для лошади Од. Жблбб называјут' дё кон'у дајут' обрбк. Од.

**[жилина]** жылина *ж.* Ш. верхний венец сруба. Крбквы стај-лајуца на жылину Ш.

**[журавель]** журавёл' *м.* Зб. деревянная навеска, петля для двери.

**[забудовање]** *см.* будовля.

**[забудовля]** *см.* будовля.

**[заваљинка]** заваљ'анка *ж.* Рд., заваљинка Др. заваљинка *ср.* призва || Карл. *zawalnia* *іб.*

**[заваљка]** заваљка *ж.* Гц. вид дверного запора (употреблялся до появления замков) || Бельк. зываљ *іб.* Нос. заваљ *іб.* Шат. заваљка *іб.*

**[завес]** завіс *м.* Рд. Мн. Св. Зд. Зб., завёса *ж.* Лх. Хр. Олп. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Бр. Кн. Дв. оконная и дверная петля. Двёри хбд'ат' на завёсах. Кч. || Мош. *zawięsy* *іб.* Бельк. завёсы *іб.* Шат. завёсы *іб.* Карл. *zawięsa* *іб.*

**[заветреник]** *см.* ветрянка.

**[заворотница]** заворбтница *ж.* Зс. доска под воротами сарая. Ў тебб заворбтница нэранбсјлас'. Зс. *ср.* подворотница.

**[загородка]** загородка *ж.* Зс. отгороженное место в хлеве для коров, свиней. Загородка дл'а корбви, дл'а с'винёј ў хлёвё. Зс.

**[закрутка]** за́крутка *ж.* Ол. Бл. Зм. деревянная вертушка (для запираания дверей). || Бельк. за́крутка *ib.* Нос. за́крутка *ib.* Шат. за́крутка *ib.* Карл. *zakrutka ib.*

**[закрылина]** закрýлина *ж.* Сп. Од. Бч. Хр., закрýлины *только мн.* Хр. Олп. закрýл'ныцы Крб. 1. две доски, которые прикрепляются по краям крыши и сходятся вверху, образуя «конек» (*см.*) Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. *ср.* ветрогоны, ветрянка 1; 2. поперечная планка крыши Крб. Хр. *ср.* ветрянка 2. || Леб. закрýлина *ib.* Шат. закрýлина — доска, прикрепленная к концу соломенной крыши, чтобы удержать солому. Мош. *zakrylina ib.*

**[зал]** за́л *м.* Крб. Олп. Др. Бл. Зм. Кн. Дв. просторная парадная комната в доме для торжественных случаев *ср.* хата. || Бельк. за́ла *ib.*

**[залом]** за́лом *м.* Хр. Зс. 1. постройка в виде буквы «Г» Хр.; 2. угол, образуемый плоскостями боковой стены и крыши здания Зс.

**[замок]** замо́к *м.* Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Хр. Олп. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв., заму́к Зс. 1. замок Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Бч. Хр. Олп. Др. Бл. Зс. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. За-мукóм замука́жом. Зс.; 2. способ соединения бревен в деревянной постройке Лх. Од. Зс. Кн. Ха́та зру́блена в замке́. Лх.; ◇ [~ наружный] на́ружны́ ~ Бл. замок, которым запирают дверь снаружи; [~ внутренний] ну́трени́ ~ Бл., ну́траны́ ~ Зс. замок, которым запирают дверь изнутри. || Бельк. замо́к *ib.* 1. Стец. замо́к *ib.* 1.

**[заоконица]** *см.* оконница.

**[запесочница]** запесóчница *ж.* Др. Гц. Кн., запесóшница Бл. Кч. Бр., запесóчины *только мн.* Олп. бревна последнего венца сруба, на которые ставятся стропила, *ср.* мурлата, ошлап. || Лыс. записóшник *ib.*

**[запечек]** за́печок *м.* Зд. Хр. Олп. Кн., за́пик Рд. Мк. Св. Од. Зб., за́пэк Сп., за́пич *ж.* Од. 1. нары из досок около печи, которые раньше служили кроватью Св. Зд. Сп. Од. Зб. Спа́ли на за́печку. Зд.; 2. выступ печи, по которому влезают на печь Рд. Мк. Кн. *ср.* кипка 2, куча 2, печурка 2; 3. пространство между печкой и стеной Хр. Олп. || Бельк. за́печак *ib.* 2. Нос. за́печек *ib.* 2. Шат. за́печак *ib.* 3. Стец. за́пак *ib.* 1. Карл. за́песек — печурка.

**[запорожня]** за́порожни'а *ж.* Олп. доска под дверью в сарае.

**[засек]** за́сэк *м.* Рд. Мк. Зб., за́сэк Кч., за́сыка *ж.* Св. Сп., за́сека Зс.; за́секи *только мн.* Хр. Олп. 1. за́крóm в амбаре Рд. Св. Сп. За́сыки на ка́ждую збу́ж. Рд.; 2. отсек в «стебке» (*см.*) или в «свирни» (*см.*) Мк. Хр. Олп. Зс. Кч. Там за́сека д'а кар-тошки, бураки́ ле́жат', ка́пу́ста. Зс.; 3. отсек в сарае для корма. Св.; 4. отгороженное место в сарае для крупного скота Сп. *ср.* куча 4; 5. отгороженное место, куда закладывают корм для

лошади Кч. Положы кон'у у засék. Кч. || Леб. засека для картофеля. Бельк. *zásík ib.* 1. Шат. засék — закрóm. Лыс. засёк 1. *ib.* 2, 2. ясли для кормления животных.

**[засовка]** *засуўка ж.* Рд. Ол. Мк. Св. Зм. Зб. Бд. 1. вид дверного запора — засов Рд. Мк. Св. Зм. Зб. *Засуўка можа бут' з дэрава або зеліза. Зб.;* 2. приспособление для закрывания дымохода Бд. || Бельк. *засоўка ib.* 1. Стец. *засаўка ib.* 1.

**[застенек]** *застинок м.* Мк. Зм. Зб. 1. часть стены между окнами и между углом и дверью Мк. Зб. *Застинок, потому, што мален'ка стиночка Мк. ср.* простенок, холостайка; 2. пространство между печью и стеной Зм. *ср.* душник, сутки. || Карл. *zaścianek* — крыша.

**[засторонок]** *засторóнок м.* Рд. Мк. Хр. Олп. Зм. Кч. Зб., *засторóна ж.* Лк. 1. место для сена в сарае Рд. Мк. Хр. Олп. Зм. *ср.* подкрылок, сенник 2, шопы 1; 2. место в гумне на току для снопов, зерна Рд. Лк. Хр. Олп. Зм. Кч. Бд. Зб.; 3. отдел «коморы» (*см.*) Зб. || Шат. *застарóнак* — часть сеного сарая (пуни). Лыс. *засторóнок* — боковое место в клуне, где складывают снопы; Карл. *zastronie* — засек в амбаре.

**[защепка]** *зашчыпка м.* Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Зб. Бр., *зашчэпка Св. Гц.* 1. дверной засов, запор Рд. Ол. Мк. Бл. Зм. Гц. Зб. Бр.; 2. оконный крючок Св. || Мош. *zâszczepka ib.* 1. Шат. *зашчэпка* — щеколда. Стец. *зашчэпка* — планка из металла, которой защепляется окно изнутри.

**[защит]** *см.* щит.

**[звено]** *звенó с.* Рд. расстояние между поперечными балками, на которых держится потолок Рд. *ср.* байструк 3, квартира.

**[землянка]** *земл'анка ж.* Рд. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв., *зимл'анка Ол. Зб.* жилое помещение, сооруженное в земле или прикрытое землей. У *земл'анках во ўрэм'я войны жили. Зс. У зимл'анках адразу жыли. Ол. || Карл. ziemlanka ib.*

**[кабан]** *кабáн м.* Дв. топка русской печи.

**[каня]** *кан'а ж.* Олп. Др. Кн. Дв. прорубленное в стене четырехугольное углубление, куда вставляются концы бревен, *ср.* паз.

**[карниз]** *карніз м.* Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Кн., *гарніз Од.* 1. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезает на печь Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Кч. Бд. *Добрыѝ карнізы зробіў пачнік Крб. ср.* примурок 1, припечек 2; 2. выступ в печи, где хранят мыло, спички и пр. *Карніз — мо там мыло поклас'ти, мо с'пички. Зс. ср.* бровка, брыль, коминнок 2, опечье, примурок 2; 3. калевка окна Др. Кн. || Бельк. *карніз — узор на стенке под потолком.*

**[квартира]** *кватырка ж.* Ш. Др. Дв., *кватыра Зб.* расстояние между потолочными балками. Ужэ выбедела дзвэ кватырки.

Др. *ср.* байструк 3, звено. || Карл. *kwatera* — оконная рама со стеклом; окно с двумя рамами.

[**кипка**] кѣпка *ж.* Бч., кѣпка Крб. Олп. 1. ямка в печи для золы и углей Крб. Олп. *ср.* кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ушко, ямка 1; 2. углубление в стенке печи, куда ставят ногу, чтобы легче было влезть на печь Бч. Ямочка, як лѣзут' на пич, на кѣпку станѡў'ацца. Бч. *ср.* запечек 2, куча 2, печурка 2.

[**кладовка**] кладѡўка *ж.* Лх. Крб. Хр. Бл. Зм. Ш. Кч., кладѡваја Хр. Олп. Бл. Зм. *ср.* комора. || Бельк. кладѡўка *ib.* Нос. кладѡвѣнка — чулан для мелких домашних запасов.

[**клеть**] клет' *ж.* Хр. Олп. Бл. Бр., клѣт' Крб. 1. особое помещение при доме или отдельная нежилая постройка для хранения продуктов и имущества Бл. Бр. *ср.* кладовка, комора, свирень 1, стѣбка 1; 2. помещение для зерна Крб. Хр. Олп. Стаў мишкі з прѡсѡм ў клѣт'. Крб. || Бельк. клѣць *ib.* Шат. клѣць — небольшой амбар для хранения зерна и различных продуктов. Мош. *kleś ib.*

[**клуня**] клѡн'а *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Зб. помещение, в котором обмолачивают хлеб и складывают снопы. В клѡн'у жѣто складѡеца, яровѣе збѡжэ. Зб. *ср.* стодол. || Нос. клѡня *ib.* Карл. *kłunia ib.*

[**ключ**] кл'уч *м.* Рд. Ол. Мк. Од. Крб. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. 1. ключ для замка Ол. Мк. Од. Др. Бл. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв.; 2. толстая деревянная палка для запираания дверей Рд. Крб. Зс. Зб. Дерев'аныј кл'уч. Рд. || Бельк. ключ *ib.* 1. Нос. ключ *ib.* 1. Стец. ключ *ib.* 1.

[**клямка**] кл'амка *ж.* Рд. Мк. Св. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв. щеколда со скобой, с помощью которой открывают дверь. || Бельк. клѣмка *ib.* Нос. клѣмка 1. *ib.*, 2. железная задвижка. Шат. клѣмка — щеколда в дверной ручке. Стец. клѣмка — дверная ручка. Карл. *klamka* — засов для запираания дверей.

[**клямры**] кл'амры *мн.* Св. Хр., кл'амра *ж.* Хр. столбы, скрепляющие стенку. || Нос. клѣмеры *ib.* Шат. клѣмар — тиски для скрепления чего-либо.

[**ковенник**] кувѣнник *м.* Мк. Дв. угол возле печи для ко-черги, ухвата и пр. *ср.* коменник, котюбник, кочережник, куток 2, угол 2.

[**козлы**] кѡзлы *только мн.* Рд. Зд. Сп. Кч. Кн. Крб., кѣзлы Св. Зб., казлы Олп., кѡзел'цы Хр., кѡзлик *м.* Зс., прыкоз'ѡлки Од. Бч. крестообразно скрепленные рейки, используемые для удержания соломы на крыше или стоге от ветра. Кѡз'лики звѣрч'аюут' и кладѡут' на солѡму шоб держѡлас'. Зс. *ср.* повязь. || Бельк. кѡзлы — приспособление для распиливания бревен. Шат. кѡзлы — приспособление для распиливания бревен. Карл. *kozły* — крестообразные стропила на крыше.



**[kozyрек]** козыро́к *м.* Рд. Мк. часть крыши внутри фронтона *ср.* коробка 2. || Карл. *kozyrek* — крыша.

**[колодезь]** коло́дез' *м.* Лх. Бч., колóд'аз' *Сп.* колодец. || Бельк. калóдзіж *ib.* Нос. колóдзежъ *ib.* Шат. калóдзіж *ib.* Стец. калóдзісь *ib.* Лыс. калóдец *ib.*

**[комешник]** камéшник *м.* Бл. Зм. Кч. Бр., ковéшник *Др.* Кн. угол (обычно возле печи), где стоят кочерга, ухват и пр. Кочэ́ргá сто́йт' ў камéшнику *Бл. ср.* котюбник, кочережник, ковенник, куток 2, угол 2.

**[комин]** ко́мин *м.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Др. Бл. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв., ко́мын *Хр.*, ко́мэн *Крб.* 1. дымоходная труба *Рд. Мк. Зд. Хр. Др. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв.* Дым у ко́мин угóру идзе́. *Кн.* Трэ́ба вь́тэрти ко́мина, бо са́жы там мно́го. *Зб. ср.* дымоход, стоян 2; 2. часть дымохода над крышей *Св. Лх. Сп. Од. Зс.* За́ліз на вэ́рх на стры́ху до ко́мин'а. *Сп.* || Леб. ко́мин *ib.* 1. Бельк. ко́мін *ib.* 1. Нос. ко́мин *ib.* 1. Шат. ко́мін *ib.* 1. Стец. ко́мін *ib.* 1. Лыс. ко́мен *ib.* 1. Карл. *komín ib.*

**[коминок]** ками́нок *м.* Од. Ш. Кч., коминóк *Бл. Зб.*, ко́ми-нок *Зс.*, ко́менок *Лх.* 1. часть «припечка» (*см.*), где жгли лучину для освещения *Лх. Од. Бл. Ш. Зс. Кч.* Роскру́ти ко́минка да зас'веті́. *Зс.*; 2. карниз печи *Лх.* Воз'мі́ запáлки на ко́минку́. *Зб. ср.* бровка, брыль, карниз 2, опечье, примурок 2. || Бельк. ка́мінак — место в печи, куда выгребают золу и угли. Нос. ко́минок — очаг перед печью в простых избах. Шат. ко́ми-нак — очаг при кухонной печке. Стец. ка́мино́к — выступ в верхней части печи, куда кладут мелкие вещи: мыло, спички и др.

**[комора]** комо́ра *ж.* Рд. Ол. Св. Зд. Сп. Од. Др. Бл. Кк. Зс. Зб. Дв., ко́мірка *Мк.*, кому́рка *Лк.*, ко́мырка *Крб.* чулан, часть сеней, отгороженная для хранения продуктов и одежды. В ко́мoры храни́ц'а зэ́рнó, са́ло и вс'а́ка вс'а́чына. *Мк.* При сéнцах ко́мо́ра је, це склад спецы́ял'ны. *Зс. ср.* кладовка, клеть 1, свирень 1, стebка 1. || Бельк. камо́ра *ib.* Нос. ко́мо́ра *ib.* Шат. ка-мо́ра *ib.* Стец. камо́рка *ib.* Мош. камо́га *ib.* Карл. комо́га 1. отдельное помещение, которое сдается жильцам, 2. помещение у богатых для хранения одежды.

**[конек]** кон'о́к *м.* Мк. Св. Крб. Хр. Кч. Бд. Зб. Дв. 1. верх крыши, где сходятся скаты *Крб. Мк. Св. Хр. Кч. Бд. Зб. Дв. ср.* вильчик, желоб 2, строп; 2. доски, приделываемые на переднем торце крыши для украшения *Зс.*

**[коробка]** корóбка *ж.* Крб. Др. Бл. Кк. Кч. Гц. Зб. Дв., ку́рoбка *Мк.* 1. коробка (дверная или оконная) *Мк. Крб. Бл. Кч. Зб.* У дзерэ́в'яно́й ха́ти вуша́кі на о́кна ўстаўл'а́ўца, а ў кирпíчно́й — корóбка. *Кч.* Две́ры чыпл'а́ўца до корóбки. *Зб. ср.* скры́ня 1; 2. часть крыши внутри фронтона *Др. Гц. Кн. Дв. ср.* козырек; 3. конек крыши *Бл.*

**[коровник]** коро́ўник *м.* Кч. коровник. У каро́ўнику је кор-  
мушка. Кч. || Нос. коро́вница *іб.* Стец. каро́ўнік *іб.*

**[коротыш]** каратыш *м.* Зм. короткое бревно.

**[корытце]** коры́тцэ *с.* Бр. вырезанный в шалевке неглубокий  
паз (шириной в 2 см).

**[костер]** кос'т'ор *м.* Рд. Мк. Св. Зд. Од. Зб., кост'ор Крб.  
Олп., костјор Хр. сложенная из дров или бревен поленища  
*ср.* шурка.

**[косяк]** кос'ак *м.* Бл. Кч. Бр., косіна Гц. дверной или окон-  
ный косяк *ср.* ушак. || Нос. косяк *іб.*

**[котух]** котух *м.* Зд., кот'ух Од. небольшая постройка для  
птицы. Приробл'у до кл'уни котуха, бо нема́ дэ к'уром сидіты.  
Од. *ср.* будочка 1, курятник. || Нос. котух — огороженное место  
для наседок. Шат. кат'ух *іб.* Стец. кат'ух 1. *іб.*, 2. про плохую  
постройку, 3. отгороженное место в погребе для овощей. Карл.  
kotuch *іб.*

**[котюбник]** кот'убнык *м.* Рд. Ол. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Зб.  
угол, где ставят ухват, кочергу и др. Постаў кот'убу́ ў кот'уб-  
нык. Зб. *ср.* комешник, кочережник, ковенник, куток 2, угол 2.

**[кочережник]** кочэ́рэжнык *м.* Хр., кочэ́рыжнык Крб. угол  
в избе, где ставят кочергу, ухват. Постаў чэплыгу́ у кочэ́рыж-  
нык. Крб. *ср.* комешник, котюбник, ковенник, куток 2, угол 2.

**[крижевница]** крыжэ́ўница *ж.* Од. верхний косяк в дверях.

**[кроква]** кро́ква *ж.* Ол. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Крб. Др.  
Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бд. Кн. Дв., кро́кви́на Од., кро́хва Бр.,  
кро́квы *только мн.* Хр. Олп. стропило. На кро́квах дзе́ржыцца  
кры́ша. Кч. *ср.* стропило. || Леб. кро́квы *іб.* Бельк. кро́ква *іб.*  
Шат. кро́хва *іб.* Мопш. krókwy *іб.* Карл. krokwa *іб.*

**[кругляк]** кругл'ак *м.* Ол. Др. Бл. Зм. Зс. Бр. Кн. Дв. око-  
ренное бревно. || Нос. кругля́к — круглый обрубок дерева. Шат.  
кругля́к — отрезок бревна.

**[крыльцо]** крыл'цо *с.* Крб. Кк. Др. крыльцо дома *ср.* ганок. ||  
Стец. крыльцо — пристройка перед входом в сени, которая имеет  
лавку и крышу.

**[крышка]** кры́шка *ж.* Ол. Крб. Др., кришка Зс. приспособ-  
ление для закрывания входа в подвал.

**[крык]** крук *м.* Рд. Ол. Мк. Зс. Зб., кручо́к Рд. Ол. 1. крык,  
на который подвешивается дверь Рд. Ол. Мк. Зс. Зб. Крукы́  
ўбива́јуцца ў сто́ўп, заві́сы до двэ́рэј пры́бива́јуцца гозд'а́мы.  
Зб.; 2. часть «навеса» (*см.*) Зб.; 3. толстый металлический стер-  
жень с загнутым концом Рд. Ол. Кручо́к убива́еца ў вуша́к,  
дзе кл'амка. Од. || Бельк. кручо́к *іб.* 3.

**[кубочка]** к'убачка *ж.* Од., к'ыбка Од., ко́бка Бд., к'убарочка  
Лх. ямка в печи для золы, горящих углей *ср.* кипка 1, куча 3,  
печка, печурка 1, ушко, ямка 1.

**[кулешня]** кулэ́шн'а *ж.* Св., кулэ́шэн'ка Мк., колéшн'а Мк.  
1. помещение для дров Св. *ср.* поветь 1, шопа 5; 2. небольшая

пристройка к сараю для хранения сельскохозяйственного инвентаря Мк. *ср.* возовня, повесть 2, подмур, подповесть, шопа 3.

[**куль**] кул' *м.* Крб., кúлик Зс. связанные пучки соломы, которыми кроют крышу. Ёс'ли кúликами крѣ́жут', то с того са́мого кúлика бэ́рэцца ча́с'т' соломи да јѣју привј́звѣ́ецца вон до ла́ты. Зс.

[**курень**] курѣн' *м.* Бч. Бл. Ш. Бр., курѣ́н' Од. шалаш, сторожка. Курѣ́н' на боло́ци, колы́ ко́с'ац'. Бр. || Бельк. курѣ́нь *ib.* Лыс. курѣ́нь 1. дымовая труба, 2. место, где летом варят еду, 3. место в селе, где молодежь проводит свободное время. Мош. курѣ́н *ib.*

[**курятник**] кура́тник *м.* Од. Хр. Кч., кур'а́тнык Рд. Олп., кур'а́тник Хр., кура́тнык Крб., кúрнык Мк. помещение для домашней птицы. Јды́ на кúрнык ј прынесы́ па́ра ја́јѣц. Мк. *ср.* бу́дочка 1, котух. || Стец. кура́чник *ib.*

[**кут**] кут *м.* Кк. Др. Дв. красный угол в хате, где вешают образа и принимают гостей, *ср.* поку́ть, поку́тный угол. || Бельк. кут. *ib.* Нос. кут 1. угол внутри избы, 2. передний угол в избе под образами.

[**куток**] куто́к *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Зм. Зс. Кч. Зб., куто́чок Олп. 1. угол дома (снаружи и изнутри) Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Зм. Зс. Кч. Зб. *ср.* угол 1; 2. угол в хате, где ставят кочергу, ухваты и пр. Олп. *ср.* коmeshник, котюбник, кочережник, ковенник, угол 2; 3. угол, где ставят посуду Зс. *ср.* угол 3; ◇ [~ поку́тный] поку́тний ~ Зб. угол в хате, где вешают образа и принимают гостей, *ср.* кут, поку́ть; [вилочный ~] вилóшні ~ Зс. угол, где ставят орудия, которыми пользуется хозя́йка, работа́я у печи. || Нос. куто́к — укромное место, уголок. Шат. куто́к *ib.* Карл. kať *ib.* 2.

[**кухня**] кúхн'а *ж.* Ол. Лк. Мк. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дв. часть теплого помещения, где стоит печь и готовят пищу. || Нос. кухе́нка *ib.* Стец. кúхня *ib.* Карл. kuchnia *ib.*

[**куча**] кúча *ж.* Рд. Ор. Лк. Мк. Зс. Зб., кúчка Мк. Св. Зд. Сп. Од. Бч. Крб. Др. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр. Дв. 1. узкое пространство под русской печью Крб. Др. Зм. Бр. Дв. *ср.* подпечье; 2. углубление в стене печи Мк. Зб. Становы́с' на кúчку и лѣ́з' на пич. Зб. *ср.* запечек 2, кипка 2, печурка 2; 3. ямка в печи для золы и горящих углей Рд. Мк. Зб. *ср.* кипка 1, кубочка, печка, печурка 1, ушко, ямка 1; 4. перегородки в сарае для домашних животных Рд. Ор. Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Бч. Зб. *ср.* засек 4; 5. приспособление под печью для кур Зс. Зимóју курѣ́ј ў кúчци держáт'. Зс. *ср.* подпечье. || Карл. kucza *ib.* 1, 4.

[**лата**] ла́та *ж.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Крб. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бд. Зб. Кн. Дв., ла́ты *мн.* Хр. Олп. жерди на стропилах, служащие для крепления кровли. На кро́квы прибѣ́вѣ́јуц'а

латы. Св. || Бельк. лата *ib.* Нос. лата *ib.* Шат. лата *ib.* Карл. lata — жердь.

**[легар]** легар *м.* Гц., лигара *обычно мн.* Рд. Ор. Ол. Мк. Зд. Зб., легер *м.* Кч., лага *ж.* Ш. Гц. Дв. поперечные бревна, на которые настилают пол. Лага перагніла, трэба перанаўл'ац', нóву клас'ци. Ш. *ср.* брус 2. || Стец. лягар *ib.* Карл. legar *ib.*

**[ледовня]** л'адóўн'а *ж.* Бч. Крб. Хр., л'одоўн'а Зс. Кч. место для хранения льда, холодильник. Л'адóўн'а дл'а молока, с'ме-таны, масла, але зарэ же́е не рóбл'ат'. Кч. Л'одоўни не рóбл'ат' пра́мо ў\_бу́рт насыпл'ут' л'од да прикрі́жут' пі́рсо́жу. Зс. || Бельк. лядоўня *ib.*

**[лежак]** лежак *м.* Кч. Бд., лижак Зд., лэжакі *мн.* Олп. горизонтальная часть дымохода, которая находится на чердаке. На лежакú цэгли́на лежи́ц'. Кч. || Бельк. ліжак *ib.* Шат. ляжак *ib.*; Стец. ляжак 1. *ib.*, 2. печка в виде горизонтальной плиты, на которой спят. Карл. lezak *ib.*

**[лестница]** лёсница *ж.* Лх. Олп. Бл. Зм. Зс. лестница. Дé-ла́жут о́бы́чно лёсницу по стрéси до ко́мина. Зс. *ср.* драбина 1, 2, ребрина 1, стремина 1. || Бельк. лёсьвіца *ib.* Шат. лёска *ib.*

**[лех]** л'óх *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр. погреб под полом в доме для хранения овощей. В л'óхови капúста дэ́ржыц'а в ды́жках, карто́шка и вс'у зы́му нэ замéрзнэ. Рд. Была́ же́мка л'ох называ́еца, там бу́лы карто́плы, тоже са́мо по́греб. Од. *ср.* погреб. || Карл. loch *ib.*

**[лопатка]** лопáтка *ж.* Мк. Олп., лопáточка Рд. Зб., лопáта Сп. Хр. 1. специальная дощечка для подравнивания соломы на крыше Мк. Сп. Хр. Олп. Зб.; 2. язычок «клямки» (*см.*) Рд.

**[маентак]** мајóнтóк *м.* Лх. имение. Мајóнтóк — па́нске жы-лішча. *ср.* садиба, усадьба. Лх. || Бельк. маэ́нтык *ib.* Нос. маэ́н-ток *ib.* Шат. маэ́нтак *ib.* Карл. маја́тек — богатство, сокровище.

**[мата]** ма́та *ж.* Кч. плетень из соломы для утепления дверей и окон. || Бельк. ма́та *ib.* Шат. ма́та *ib.*

**[мосток]** мостóк *м.* Бч., мóстик Од., помостóк Св. Зб., по-мостóчок Рд. ступеньки перед входом в дом *ср.* всходы, ганок 2, приступки, ступеньки. || Карл. romost — деревянный пол.

**[мурлата]** мурлáта *ж.* Лк. Мк. Св. Зд. Сп. Од. Хр. Зб., мур-лáты *только мн.* Крб. Хр. Олп. верхний венец сруба, на кото-рый ставятся стропила. На мурлáтах стаўл'ат' кро́квы Мк. *ср.* запесочница, ошлап. || Бельк. мурлáта *ib.* Лыс. мурлáта — верхняя балка в стене строения, к которой прикрепляются стро-пила. Карл. murlat *ib.*

**[навес]** навéс *м.* Крб. Зс., навэс Лх. Бд., поднавэс Хр. на-вес. До хáты прыстро́жит' навэ́сик. Бд. Навэс збóку хлё́ва ста-ви́цца. Зс. || Бельк. навэс *ib.* Лыс. навэс — помещение для сельскохозяйственного инвентаря.

**[наголовень]** на́головен' *м.* Др. Дв. перекладина между «ушаками» (*см.*) *ср.* подушка, шапка 1.

**[наличник]** налі́чник *м.* Зм. оконный, дверной наличник. || Бельк. налі́шніі 1. *ib.*, 2. оконцы с резьбой.

**[насомач]** насóмач *м.* Рд. короткое бревно, которое кладется в простенках между окнами, *ср.* байструк 1.

**[небо]** нёбо *с.* Др. Зм. Кв., поднебёне Мк., поднебёна Хр. верхняя часть свода русской печи. || Бельк. нёба *ib.* Шат. над-нябёньне *ib.* Стец. паднябёне *ib.* Лыс. нёба *ib.*

**[обаполок]** *см.* ополок.

**[обора]** обóра *ж.* Од. убóра Св. загороженное место возле сарая для скота. Корóва прышла́, сто́йт' на обóры, иди́ загони́ ў хліў. Од. || Нос. обóра — скотный двор. Шат. абóра — большой хлев в имени. Карл. овога — постройка для скота.

**[обрешетка]** обрашóтка *ж.* Гц., обрэшóтка Кн. прибываемые к стропилам доски (под черепицу, шифер), *ср.* подкозырек, поперечка, пояс.

**[обрус]** обру́с *м.*, обру́с'е *с.* Мк. бревно в стене, на котором лежит балка.

**[обчистка]** обчы́стка *ж.* Бд. очистка дерева от коры.

**[овчарник]** оўча́рник *м.* Бд. хлев для овец. || Шат. аўча́рнік *ib.* Лыс. овча́рка — колхозное помещение для овец.

**[огород]** огоро́д *м.* Од., гуро́д Св. приусадебный участок возле дома. Огоро́д — де карто́пли, жы́то. Од.

**[огородчик]** огоро́дчык *м.*, огоро́дэт Рд., огоридчык Мк. палисадник. В огоридчыку кв'аты́ сад'ат'. Мк.

**[одрина]** одры́на *ж.* Бр. хлев для коров и овец. || Леб. одры́на — помещение для телеги, саней и т. д., а также для хранения корма для скота. Нос. одры́на 1. сарай для летнего ночлега, а зимой — для сена, 2. сарай при гумне для складывания соломы или снопов. Шат. адры́на — холодная постройка для складывания сена и соломы. Карл. odrupa — помещение для сена.

**[окапа]** ока́па *ж.* Зб. часть крыши для стока воды (нависает над стеной) *ср.* стреха 1. || Карл. ока́р *ib.*

**[окно]** окно́ *с.* Рд. Св. Лх. Зд. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб. Дв., окё́нцэ Мк. Лх. Сп. Хр. Зм. Зс. Кч. Зб. Бр., окё́нцэ Крб. Олп., вукно́ Мк. Бр. окно. Тэ окё́нцэ дл'а с'вёта Зс. Вукно́ на дз'ві́ полові́ні. Мк.; ◇ [внутреннее ~] нў́трэно́е ~ Олп. Дв. окно внутри дома; [подвойное ~] о́кна подво́йнэ Хр. Олп. Зс. вторые рамы, вставляемые на зиму. Дл'а подво́йных окон је кос'ак у вушакў. Зс. || Стец. акно́ 1. *ib.*, 2. проход в яму, где хранят зимой картофель. Карл. окно́ *ib.*

**[оконица]** окані́ца *ж.* Бл., акані́ца Кч., окон'ница Олп. Зс. Др. Кн. Дв., завоко́ныца Св., заокони́ца Сп., ко́ницы *мн.* Мк., окон'ници Зд. Зм. Бр., оконны́цы Крб., окони́цы Рд., окони́цы Зб.

ставни. Закрыц' аканіцы Кч. *ср.* ставня. || Нос. окённица *ib.*  
Шат. аканіца *ib.* Стец. акяніца *ib.* Лыс. вакённица *ib.*

**[окорка]** окорка *ж.* Бд. очистка дерева от коры. Окорку дэ-  
лают', штоб чыстоје дэрэво булo. Бд.

**[опечка]** опічка *ж.* Зд. Сп. фундамент печи. || Шат. апé-  
чак *ib.*

**[опечье]** опéч'је *с.* Дв. карниз печи *ср.* бровка, брыль, кар-  
низ 2, коминоок 2, примурок 2. || Леб. опéчье — деревянный сруб,  
на который ставят печь.

**[оплатва]** оплáтва *ж.* Рд. отесанное бревно, которое кладут  
в последний венец сруба над балками. || Карл. *oplatwa ib.*

**[оповзник]** апoўз'ник Бд., апoўзник Ш., апoўзи'ак Др. Дв.,  
апoўзина *ж.* Зс. апoўзники *мн.* Бл. Зм. свитые ветки или жерди,  
используемые для удержания соломы на крыше. Апoўз'ник пры-  
кладваецца, штоб вэц'ор не скидаў салóму. Бд. *ср.* дубец, пере-  
весло, перевинок, перевить, переплетина, примичы. || Шат. апoў-  
зины — скрученные ветки, которые кладут на вершину стога.

**[ополок]** апóлок *м.* Св., пýлок Св., обáполок Бч. доска-гор-  
быль. Гэто обрызок од дoскы Бч. || Шат. апóлак — горбыль,  
плоско-выпуклая доска. Мош. арoўki *ib.* Карл. opoўek *ib.*

**[острешить]** острéшит' *сов.* Зс. покрыть хату соломой. Ўжé  
јтого бoка острéшили. Зс.

**[острешник]** острýшнык *м.* Рд., острýшвэнык Сп. нижний  
ряд соломы на крыше.

**[отлив]** отлйў *м.* Бл. Кч. Гц., отлйвы *только мн.* Олп. 1. вы-  
ступ на крыше, по которому стекает вода Бл. Кч. Гц.; 2. *только мн.*  
защитник, который закрывается бревнами и является продолже-  
нием задней или передней стены Олп.

**[отрама]** *см.* трам.

**[официат]** охвицијáт *м.* Гц. *см.* фициат.

**[очепы]** oчэпы *мн.* Олп. навес, который является продолже-  
нием хлева.

**[ошалевка]** обшалйўка *ж.* Ол., обшал'уўка Лк. обивка  
досками.

**[ошлап]** ошлáп *м.* Хр. бревна в последнем венце сруба  
*ср.* запесочница, мурлата.

**[паз]** пас *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Од. Олп. Др. Бл. Зм. Зс.  
Кч. Гц. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. паз. Нада вýробыты пáза в уша-  
ковы и впусыты пáл'цы. Мк. *ср.* каня. || Бельк. паз *ib.* Шат.  
паз — щели между бревнами.

**[палец]** пáлец *м.* Рд. Мк. Од. Крб. Хр. Олп. Гл. Др. Бл. Зм.  
Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. выступ в бревне, который заходит  
в проем «ушака» (*см.*). Брэўнó шчэсајут', штоб пáл'цы заходзили  
ў пазы. Кч. || Шат. пáлец. *ib.*

[паль] пал' м. Св. бревно, вкопанное в грунт и служащее опорой постройки. Хата сто́йт' на дубовых пале́х. Одэн пал'. Св. || Карл. pal, pala — свая, кол. Нос. па́ля — свая.

[паркан] парга́н м. Бч. забор из досок. Парга́н з до́сок, вонь прыбива́юцца до жэрд'а. Бч. || Бельк. паркaн — ограда. Нос. паркaн — забор из бревен. Шат. паркaн — бревенчатый забор. Стец. паркaн *ib.* Карл. ragkan — забор.

[пациат] см. фициат.

[перевесло] пэ́рэвесло с. Рд. Мк., пэ́рэвисло Бч. жгут из соломы, которым привязывают снопы, когда кроют крышу. Пэ́рэвесла бува́ют' с со́ломы. Мк. ср. дубец, оповзник, перевинок, перевить, переплетина, примицы. || Бельк. пярэ́висла *ib.* Нос. пэ́рэвясло *ib.* Шат. перавясло *ib.* Мош. perewieslo *ib.*

[перевинок] перевини́к м. Крб. см. примицы.

[перевить] пэ́рэвит' ж. Олп. см. примицы.

[передпечек] пэ́радычок м. Зд. стена напротив печи, обычно с окном.

[передпечье] см. припечек.

[переплетина] пэ́рэпл'о́цина ж. Бд, пэ́рэпл'о́т м. Бд. жердь, прутья, служащие для крепления пучков соломы на крыше. Прыўжа́ваје пэ́рэпл'о́цину. Бд. ср. дубец, оповзник, перевесло, перевинок, перевить, поплетина, примицы. || Шат. пераплéт — часть забора между столбами-решетинами.

[печка] пэ́чка ж. Зс. Кч. Дв. боковое углубление в печи для золы и углей. У пэ́чку жар и по́пел загра́ба́юц'. Кч. ср. кипка 1, кубочка, куча 3, печурка 1, ушко, ямка 1.

[печурка] п'а́чу́рка ж. Ш. Бд., п'а́чо́рка Ш. Бд., пэ́чу́рка Рд. 1. ямка в печи для золы и углей Ш. Бд. ср. кипка 1, кубочка, куча 3, печка, ушко, ямка 1; 2. углубление в стенке печи, куда ставят ногу, чтобы легче было влезть на печь, а также для сушки чего-либо Рд. Ва́с'а, положи́ ону́чы в пэ́чу́рку Рд. ср. запечек 2, кипка 2, куча 2. || Бельк. пячу́рка — при печке маленькая печка. Нос. печу́рка *ib.* Шат. пячу(о́)рка — небольшая духовочка в печи на уровне начала дымохода; Стец. пяхо́рка *ib.*

[печь] пэ́ч ж. Св. Хр. Олп. Бл. Ш. Зс. Кч. Бр., пич Рд. Мк. Од. Крб. Зб. печь. Зато́пиц' у пэ́чы. Кч. Сы́п жы́то на пич, нэ́ха́ј вы́сохнэ. Крб. || Бельк. печ *ib.* Стец. печ *ib.* Мош. piecz *ib.* Карл. pieczka *ib.*

[плашка] пла́шка ж. Бр., пла́ха Зс. расколотое бревно. || Бельк. пла́шка *ib.* Шат. пла́шка — половинка от полена дров *ib.*

[плетень] плетéн' м. Мк. Од. плэ́ц'анык Сп. Бч. 1. плетеная из лозы пристройка к сенам для кур Мк. Од. Бч.; 2. ограда из лозы Сп. || Бельк. пляце́нь — забор. Шат. пляце́нь — забор. Стец. плятни́к — вид ограды из вбитых в землю кольев, оплетенных ветками. Лыс. плети́нь — забор из лозы.

[плитка] плі́тка ж. Зб. низкая «стреха» (см.).

[плот] плот *м.* Зд. Сп. Бл. Зм. Ш., плит Ор. Бч. забор из жердей. || Леб. плот — общее название загородки. Нос. плот — бревенчатая изгородь. Шат. плот *ib.* Стец. плот. *ib.*

[побудова] *см.* будовля.

[пова́л] пова́л *м.* Рд. Ор. Лк. Мк. Зб., пувáл Св. потолок. Прóсты| пова́л. Рд. *ср.* столь. || Карл. rowała — крыша. Мош. rowála *ib.*

[пове́ть] пове́т' *ж.* Крб. Хр. Олп. Зс., пове́ц' Кч., пови́ц' Сп., пове́тка Бл. Ш., пови́тка Зм., пове́тн'а Рд. Од. 1. навес для дров Рд. Сп. Од. Олп. Бл. Зм. Ш. Кч. Пове́ц' дл'а дрео́у прыробл'а́еца. Кч. *ср.* кулешня 1, шопа 5; 2. постройка без стен для сельскохозяйственного инвентаря Хр. Олп. Зс. И плу́г и во́з ўсе́ було́ ў пове́ти. Зс. *ср.* возовня, кулешня 2, подмур, подпове́ть, шопа 3. || Леб. пове́ть — навес. Бельк. паве́ць — навес. Лыс. пове́тка — навес, помещение для сельскохозяйственного инвентаря. Мош. rowieć' — навес, крытый соломой.

[повя́зь] пи́ўза *с.* Од., пи́ўзэна Лх., по́ўзан'а Зд. Сп., пры́ўза Мк. колья, которые привязывают к соломенной крыше, чтобы ветром не разносило солому, *ср.* козлы.

[погреб] по́граб *м.* Ол. Од. Крб. Олп. Зс. Кч. Бр., по́гриб Крб., по́граб Ш. погреб *ср.* лех. || Бельк. по́граб *ib.* Нос. по́греб *ib.* Мош. póhreb *ib.*

[под] пуд *м.* Дв. под печи. || Бельк. под *ib.* Шат. под *ib.* Стец. спот *ib.* Лыс. пуд *ib.* Мош. pod *ib.*

[подборо́дьё] пу́дбору́де *с.* Рд. выступ в стропи́ле, которым оно прикрепляется к «мурлате» (*см.*), *ср.* борода.

[подва́лина] подва́лина *ж.* Лх. Сп. Од. Бл. Кч. Бр. Кн., пудва́лка Рд. Лк. Мк. Св. Зб., пудва́лина Бл. Зм. Дв., пидва́лина Кч. Гц., пидва́ла Зс., пудва́лок *м.* Зб., подва́л Др., подва́лины то́лько мн. Крб. первые четыре бревна сруба. Подло́га на подва́линах. Сп. *ср.* подошва, подруба. || Карл. podwalina *ib.*

[подворо́к] подву́рок *м.* Од., пудво́рок Зб., подвёр́е *с.* Од. место около хаты, обнесенное забором, *ср.* двор. || Бельк. падво́р'я *ib.* Карл. podwórek *ib.*

[подворо́тница] подваро́тница *ж.* Рд. Мк. Св. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. *см.* заворотница. Пудворо́тница — штоб наво́с не выпада́ў. Кч. || Бельк. падваро́тня *ib.* Нос. подваро́тница *ib.* Шат. падваро́тница *ib.* Стец. падваро́тница *ib.*

[подга́нок] пудга́нок *м.* Рд. крытое крыльцо *ср.* ганок 1.

[подкозы́рек] подкозы́рок *м.* Мк. прибываемые к стропилам доски (под черепицу, шифер) *ср.* обрешетка, поперечка, пояс.

[подкры́лок] подкры́лок *м.* Бл. место в сарае, куда складывают сено, *ср.* засторонок 1, сенник 2, шопа 1.

[подло́га] пудло́га *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Др. Зм. Зс. Зб. Бр. Кн. Дв., подло́га Сп. Др. Бд. Кн., падло́га Бл. Ш. пол. Пудло́га дошча́таја. Лк. *ср.* пол. || Леб. подло́га *ib.* Бельк. падло́га 1. *ib.*, 2. подо-



конник. Нос. подлѡга *ib*. Шат. падлѡга *ib*. Стец. падлѡга *ib*. Карл. podloga *ib*.

[подложина] пудлѡжина *ж*. Зб. половица, доска в полу. Ах, погнѣла однѧ вжѧ пудлѡжина. Зб. *ср*. половица.

[подмур] пѡдмур *м*. Рд. небольшая пристройка к сараю для сельскохозяйственного инвентаря. Повѡзка ў пѡдмур вставл'аѣцца, шоб не мѡкла. Рд. *ср*. возовня, кулешня 2, повесть 2, подповеть, шопа 3.

[подмуровка] подмурѡўка *ж*. Мк. Зб., подмурѡўка Рд., пудмурѡўка Св., подмурѡўка Лк., подмурѡўка Ол., подмурѡўка Гц. цементный или кирпичный фундамент дома *ср*. фундамент, штандар 1. || Бельк. падмўрак *ib*. Нос. подмурѡвка *ib*. Шат. падмурѡўка *ib*. Стец. падмурѡўка *ib*.

[подмурок] пудмўрок *м*. Мк. небольшая пристройка к сараю. || Карл. podmurek — часть крыши, свисающая над крыльцом.

[поднавес] *см*. навес.

[поднебенье] *см*. небо.

[подошва] подѡшва *ж*. Св. Бч. первые четыре бревна сруба *ср*. подвалина, подруба.

[подпѣчье] подпѣчје *с*. Бл. Ш. Бд. Кн., пудпѣчје Др. Кч. Дв., пудпѣчѣ Мк. Зб., подпѣчча Лх., пудпич *ж*. Рд., подпич Од., подпѣчник *м*. Олп., подпѣчок Хр. место под русской печью (для кур). Курѣ́ зимѡ́ју заган'а́жуц' ў пудпѣчје. Кч. *ср*. куча 1, 5. || Бельк. подпѣчча *ib*. Нос. подпѣчче *ib*. Шат. падпѣчак *ib*. Мош. padpięcsze *ib*. Карл. podpięczek *ib*.

[подповеть] подповѣ́т' *ж*. Сп., пудповѣ́т' Зд., пудповѣ́тка Сп. навес для сельскохозяйственного инвентаря *ср*. возовня, кулешня 2, повесть 2, подмур, шопа 3. || Стец. патпавѣ́тка *ib*.

[подприпечек] *см*. припечек.

[подруба] подру́ба *ж*. Зд. Сп. Крб., пудру́ба Од., подру́бок *м*. Кн., подру́бы только *мн*. Олп. первый венец сруба *ср*. подвалина, подошва. || Бельк. подру́б — нижнее бревно в постройке. Нос. подру́б — подведение новых бревен вместо сгнивших. Шат. падру́ба — нижнее бревно в строении.

[подстрѣшье] подстрѣ́шша *с*. Бр., подстрѣ́ше Хр. место под выступающим краем крыши. || Шат. падстрѣ́шник — место под крышей «пуни», служащее для временного складывания снопов, соломы и пр. Карл. podstrzesze *ib*.

[подушка] поду́шка *ж*. Рд. Перекладина между «ушаками» (*см*.) над дверью *ср*. наголовень, шапка 1.

[подшивка] подшѣ́ўка *ж*. Сп. доски, которые подшиваются снизу к крыше у фронтона. Подшѣ́ўка под паци́я́том. Сп. || Карл. podszewka — пол.

[подщитник] *см*. прищиток.

[покот] покѡ́т *м*. Лх. Од. Бч. Крб., покѡ́т Зд. Сп., покѡ́т Од. потолок, чердак. Достѡ́у головѡ́ју до покѡ́та. Поли́з на покѡ́т. Од. *ср*. гора, чердак.

**[покуть]** по́кут' *ж.* Зд. Сп. Од. Бч. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр., по́кутте *с.* Крб. Хр. передний угол в доме, где висят иконы и сажают почетных гостей, *ср.* кут, покутный угол. || Бельк. по́куць, по́кут *ib.* Нос. по́куць *ib.* Карл. рокусіе *ib.*

**[пол]** по́л *м.* Крб. Др. Кч. Бр. Кн. Дв. пол *ср.* подлога; ◇[~ черный] чо́рны ~ Ол. Гц. Дв., чорнопо́л Олп. черный пол. Чо́рны пол, по з'нізу чо́рны жу́жэл' Гц.

**[полатки]** па́латки *только мн.* Кч. настил в хлеве, заменяющий потолок. Лёз' на па́латки, скін' сёна корбви. Кч. *ср.* вышки. || Нос. па́латки — полки, сделанные под потолком, для сушки чего-либо. Шат. па́латки — палаты, которые подвешиваются к стене на высоте кухонной печки. Стец. па́латкі — прибитые над током жерди в гумне, на которые кладут снопы.

**[полено]** пу́лына *с.* Бл. Зм., по́лёно Гц. бревно. || Шат. па́леньне — поленья.

**[полик]** по́лик *м.* Бл. Ш. Кн. настил из досок около печи *ср.* примостье || Леб. пол *ib.* Бельк. пол — настил из досок, заменяющий кровать. Шат. па́ло́к *ib.* Мош. ро́л *ib.*

**[полица]** по́лиц'а *ж.* Рд. Мк. Зб., по́лица Од. Др. Дв. 1. полка на стене около печи Рд. Мк. Зб.; 2. настенный шкафчик для посуды Од. Др. Дв. На по́лиц'у сол' ста́ўл'ат', збанка́ молока́ кі́слого. Рд. || Бельк. па́лица *ib.* 1. Нос. по́лица *ib.* 1. Шат. па́лица *ib.* 1. Карл. ро́lica *ib.* 1.

**[половица]** по́ловица *ж.* Зд. одна доска пола *ср.* подложина. || Бельк. палаві́ца *ib.*

**[половник]** по́лоўнык *м.* Мк. место для хранения половы.

**[помосток]** *см.* мосток.

**[помыйник]** по́мы́йнык *м.* Рд. Мк. Зб. угол в хате, где ставят посуду. Поста́ў ведро́ в по́мы́йнику. Зб. *ср.* водяник.

**[поперечка]** по́перэчка *ж.* Бр. отесанная поперечная жердь к стропилам *ср.* обрешетка, подкозырек, пояс. || Мош. ра́ріегесзка *ib.*

**[поплетина]** по́плэціна *ж.* Др. Кн. жердь для закрепления пучков соломы на крыше *ср.* переплетина. || Бельк. па́плэціна лата. Нос. по́плэціна *ib.* Шат. па́плэціна *ib.*

**[порог]** поро́г *м.* Зд. Сл. Крб. Хр. Олп. Ш. Зс., поро́г Ор. Ол. Мк. Лх. Од. Бч. Зб., пу́ро́г Бл. Зм. Бр., поро́г Рд. Лк. порог. Пе́рэд ну́ро́гом. Зм. || Бельк. па́ро́г *ib.*

**[поселина]** по́сэла *с.* Св., по́сэл'а Хр., по́сэлинка Од. участок земли, на котором расположен дом со всеми примыкающими постройками и угодьями. По́йдў ви́бэру со́бі по́сэлинку та поста́ўл'у ха́ту, мо́жно и клу́н'у. Од. *ср.* селище, хатнище.

**[посметня]** по́смитн'а *ж.* Рд. Мк. Зб. сторона дома, которая выходит во двор. || Нос. по́смэцінне — место, куда выбрасывают мусор.

**[пояс]** по́јас *м.* Бл. Зм. Др. Кн., по́јес Зс. очищенная жердь, связывающая два стропила в верхней части, *ср.* обрешетка, подкозырек, поперечка.

[правило] правіла с. Лк. Св. Лх. Од. продольное бревно в стене, на которое кладется «балка» (см.). || Леб. правіла *ib.* Мош. prawilo *ib.*

[предпечье] см. припечек.

[прибой] см. пробой.

[прибудовка] прыбудоўка ж. Зб., прыбудова Бч. пристройка к дому или сараю для дров ср. приробок, пристройка 1.

[привязь] см. повязь.

[пригуменье] прыгумэніе с. Бл. Зм., прумэн'не Рд., пругмэн'не Хр., прыгунык м. Зб, прыгумэник Кч., прыгуменок Олп. 1. участок земли при гумне Рд. Олп. Бл. Зм. Зб.; 2. пристройка к гумну Кч. Прыгумэник стрóйца пры гумне, одын — дл'а полóви, другі — дл'а кóлоса. Кч. || Бельк. прыгумэнья *ib.* 1. Шат. прыгумэньне — край гумна, место, поросшее травой и занятое постройками. Стец. пругмэне *ib.* 1.

[приделок] прыдз'элок м. Бл. Зм. Бр. жилое помещение, пристроенное к дому, ср. пристройка 2. || Бельк. прыдзел *ib.*

[призба] пры́зба ж. Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. Кн. Дв., прэ́зба Св. Лх., пры́зва Гц., пры́зва Зс. завалина, земляная насыпь для утепления дома. Пры́збу на лёто откида́юц', с'цена́ гни́е. Кч. Пры́зва лож'йлас, шоб те́плéй бу́ло, шоб хо́лод не захо́д'иў. Зс. ср. завалинка. || Шат. пры́зба *ib.*

[приклаунок] прыкля́унок м. Сп. пристройка к «клуне» (см.).

[прикозелки] см. козлы.

[примицы] пры́мыцы только мн. Крб. Хр. прутья, которыми закрепляется солома на крыше, ср. перевинок, перевить, дубед, оповзник, перевесло, переплетина.

[примостье] приму́сте с. Ор. Св., приму́сте Мк. настил из досок около печи ср. полик.

[примурок] прыму́рок м. Мк. Бл. Бр., примóрок Зс., прыму́рочок Лх. 1. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезает на печь Бл. Зс. Бр. ср. карниз 1, припечек 2; 2. карниз печи, где хранят спички, мыло и пр. ср. бровка, карниз 2, коминак 2, опечье. || Шат. прыму́рак *ib.* 2. Стец. примóрак *ib.* 1.

[припечек] пры́пэчэк м. Од. Др. Кн. Дв., пры́печок Олп. Зм. Кч. Бр., пры́пэчок Сп. Бл. Кч., пры́пик Рд. Мк. Зб., пры́пек Лх. Сп. Крб., пры́печок Зс., пры́пачок Зс., пэ́рэдпéч-ник Бр., пэ́редпéч'е с. Кч., пэ́рэди́эч'э Кн., подпры́пэчок Хр. 1. шесток, место перед устьем печи, где обычно ставят горшки, сковороды и пр. Рд. Мк. Лх. Сп. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зс. Кч. Бр. На пры́пэчку обэ́рну́ла горшкá. Кч. У́же одсу́нула на пры́пачок горшкá, ў́же не поб'ажит'. Зс.; 2. кирпичный выступ на боковой стене печи, по которому влезает на печь Др. Кн. Зм. Дв. ср. карниз 1, примурок 1. || Бельк. пры́пэчак *ib.* 2.

Нос. прыпечек *ib.* 2. Шат. прыпечак *ib.* 1. Стец. прыпяк *ib.* 1. Маш. ргурієшек *ib.* 2.

**[прыробок]** прырѳбок *м.* Бч., прырѳбка *ж.* Хр. пристройка к дому или сараю. Прырѳбок до хаты або до хливá. Бч. *ср.* прибуровка, пристройка 1.

**[пристенок]** прысцѳнок *м.* Лх. пристройка для домашней птицы. Прысцѳнок прыробл'áеца до хаты, хлевá, с'анец на кúры, гúси. || Бельк. прысцѳен — половина гумна. Шат. прысцѳѳнак — боковая пристройка при гумне.

**[пристройка]** прыстрѳка *ж.* Ол. Крб. Бл. Зм. Бр. 1. пристройка к дому или сараю, для дров Ол. Крб. *ср.* прибуровка, прыробок; 2. жилое помещение, пристроенное к дому Бл. Зм. Бр. *ср.* приделок.

**[приступки]** прыстúпки *только мн.* Рд. ступеньки перед порогом *ср.* всходы, ганок 2, мосток, ступеньки. || Бельк. прыстúпка *ib.*

**[причелок]** прычѳлок *м.* Зд. Сп. Хр., прычѳлок Зс., прычѳлки *мн.* Олп. средний скат трехскатной крыши, обычно с задней стороны постройки.

**[прищиток]** прыщýток *м.* Зб., подщýтнык Зд. часть крыши внутри фронтона. Щýт — бол'шáя, а то — прыщýток. Зб.

**[пробой]** пробúј *м.* Др. Бл. Зм. Зс. Гц. Бр. Кн., Дв., прыбѳј Мк. Зб., прыбѳјник Мк. металлическая дужка, острые концы которой пропускаются сквозь дверь и служат для навешивания замка. Замѳк чѳпл'áеца на прыбѳј. Зб. || Карл. ргобой *ib.*

**[просвет]** прос'вѳт *м.* Зс. Кч. Гц., просвѳт Др. Кн. Дв. оконный проем. У мојѳј хаты сем прос'вѳтоý. Зс.

**[простенок]** простѳнок *м.* Рд. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв., прос'тѳнок Зс., растѳнок Бл., расцýнок Зм. простенок, часть стены между окнами или между дверью и углом. Тут бúдз'е нев'áлыкы просцѳенок. Кч. *ср.* застенок 1, холостайка. || Бельк. прасцѳѳнак *ib.* Нос. просцѳѳнок *ib.*

**[прясло]** прáсло *с.* Сп. Бч. часть изгороди (из длинных жердей) между двумя кольями. || Бельк. прáсла *ib.* Шат. прáсла *ib.*

**[рама]** ráма *ж.* Рд. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Бр., ráмка Зд., рамýна Зс. 1. оконная рама Рд. Зд. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Бр.; 2. створка окна Зс. || Бельк. ráма *ib.*

**[растенек]** *см.* простенок.

**[ребрина]** рабрýна *ж.* Лк. Зб., рэбрѳна Св., рэбрýна Св. 1. лестница на крыше к дымоходу Лк. Св. Зб. *ср.* драбина 2, лестница, стремяна 2; 2. борт телеги Зб. Рабрýна и до вѳза и до хаты. Зб. *ср.* стремяна 3.

**[рейка]** рѳјка *ж.* Бл. Зс., рѳјки *мн.* Крб. Хр. 1. плинтус Крб. Бл. Зс. Рѳјка дл'а кул'тúри, шѳб дѳбрѳ шчѳкотýрит'. Зс.; 2. *мн.* доски, прибываемые поперек «кроквы» (*см.*) для крытия

крыши черепицей, шифером, жостью и пр. Крб. Хр. || Бельк. рэйка — тонкая доска, шалевка.

**[садиба]** садіба *ж.* Зс. всё, имеющееся у крестьянина: земля, дом, постройки. У манé ў садиби одін вўлеј. Зс. *ср.* маентак, усадыба.

**[свининец]** свынiнэц *м.* Рд. Ол. Мк. Зд. Сп. Од., свынiн-нэд' Св. Крб. Зб., с'винушник Бл. Ш. Бд., свынiнчык Крб., свынiчык Од. свинарник. С'винушник здэлаў дл'а с'винéј. Ш. || Бельк. сьвінарнік *ib.* Стец. свiніняц *ib.*

**[свинка]** свiнка *ж.* Мк. часть дымохода между устьем печи и «комином» (*см.*). Дым идэ ў свiнку, якá на горы соједин'а-јецца с комином. Мк. || Карл. *šwinka ib.*

**[свирень]** свiрэн' *м.* Бл. Зм. Кч. Бр., свiрэн' Хр., свiрон Св., свiронок Мк. Зб., свiрн Зс., свiрна *ж.* Олп. 1. помеще-ние для хранения продуктов и зерна Мк. Св. Хр. Олп. Бл. Зм. Кч. Зб. Бр. С'вiрэн' дл'а сáла, мéду, мукi, гарэлку мóжно поста́виц'. Кч. *ср.* кладовка, клеть 1, 2, комора, стебка 1; 2. хлев для коров Зс. || Леб. свiрен *ib.* Нос. свiрон — чу-лан, кладовая. Шат. сьвiрань — амбар. Стец. свéран — постройка (с засеками) для обмолоченного зерна, муки. Мом. *swirónak ib.* Карл. *swigen* — помещение для хранения ржи.

**[селище]** сéлишчэ *с.* Бл. Зм. Зс. Кч. Бр., селéније Зс. место, где стоит дом со всеми хозяйственными постройками. На мојом сéлишчы поселiўса. Кч. Ја пострóјиўса на бáт'ковом сéлишч'i. Зс. *ср.* поселина, хатнище.

**[сени]** сéни *только мн.* Хр. Бл. Гц. Бр., сiны Рд. Ол. Лк. Мк., сéнцы *м.* Зм. Ш. Зс. Кч. Дв., сiнцы Од. Бч. сени. Сéнды пры хáце холóднаја пострóјка. Ш. До хáты пристрóјвајуцца сéнцы. Зс. || Бельк. сéнцы *ib.* Стец. сéні *ib.* Мом. *sienscy ib.* Карл. *sieni ib.*

**[сенник]** селнiк *м.* Св. Сп. Бч., сылнiк Рд. Зб., сэл'нiк Кч. Бр., селнiк Зс. 1. помещение для сена Бч. Зб. Бр.; 2. от-деление в сарае для сена Рд. Св. Зс. Кч. *ср.* засторонок 1, подкрылок, шопá 1; 3. пристройка возле сарая для сена Сп. || Бельк. сяньнiца *ib.* Лыс. селнiк *ib.*

**[скаба]** скабá *ж.* Крб. Др. Кн. приспособление, с помощью которого крепятся стропила к стене.

**[склеп]** склéп *м.* Крб. Рд. Ол. Сп. Зб. Бр. Кн., склэповáне *с.* Лх., склэпенéј Бл. Бд., склэпéније Олп. свод над подом русской печи. || Бельк. склéп — подвал. Нос. склэпéнне *ib.*, склеп — каменный погреб. Шат. склéп — каменный погреб. Стец. скляпéнэ *ib.*, склéп — отдельная постройка, реже — яма под по-лом для овощей. Лыс. склéп — склепенье в печи. Карл. *sklep* — погреб.

**[скрыня]** скрiн'а *ж.* Рд. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Ш. Зб. Бр. 1. оконная или дверная коробка Рд. Мк. Св. Лх. Зд.

Сп. Зб. Бр. *ср.* коробка 1; 2. сундук, ларец Мк. Од. Ш. У скрый'у одзѣжу скидајуц'. Ш.; 3. створки окна Хр. || Бельк. скрыйня *ib.* 2. Ное. скрыйня *ib.* 2. Шат. скрыйня *ib.* 2.

[слесак] слесак *м.* Зм. часть дверного запора, куда заходит щеколда при закрывании дверей.

[соломье] солѡмје *с.* Бл. Зм. Кч. Бд. устье печи. Постаў казанá пѣрад солѡмјем. Зм. *ср.* сопуха, челешник, челюсти || Леб. солѡмень *ib.* Мош. *solommie ib.*

[сопуха] сопуха *ж.* Дв. арочное перекрытие над входом в печь; устье печи *ср.* соломые, челюсти. || Бельк. сопух — сажа в дымовой трубе. Нос. сопуха — сажа в печной трубе. Лыс. сопуха *ib.* Карл. *sopucha ib.*

[соха] сохá *ж.* Олп. Зс. столб, поддерживающий крышу гумна.

[спина] спинá *ж.* Лх. Зд. верхняя часть двухскатной крыши.

[сруб] зруб *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Лх. Крб. Олп. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб., сруб Олп. Др. Бр. Кн. Дв., зруб Гц., струб Хр. сруб. Зруб — як не накрили хаты. Зс. Хáя зруб постојит' поўгѡда, то згнијѣ. Кч. || Бельк. сруб *ib.* Шат. зруб *ib.* Карл. *zraf ib.*

[ставня] стаўн'а *ж.* Др. Бл. Дв. ставня *ср.* оконница.

[стебка] сц'ѡбка *ж.* Зд. Сп. Бл. Зм. Ш. Кч. Бд. Бр., ст'ѡбка Крб. Хр. Олп. Зс. 1. пристройка в сенях со стороны печи для хранения овощей и других продуктов питания. Сп. Крб. Хр. Олп. Зм. Зс. Бд. Бр. У нас л'охѡў не рѡбл'ат — блízко водá, у нас ст'ѡбки рѡбл'ат'. Зс. *ср.* кладовка, клеть 1, комора, свирень 1; 2. утепленное помещение, построенное на огороде перед домом для хранения овощей Зд. Бл. Ш. Кч. У сц'ѡбцы бѡчку станѡўл'ат', капусту кысл'ат'. Зд. *ср.* варивня. || Леб. истѡпка *ib.* 2. Стец. сцѣпка — помещение, граничащее с сенями, для хранения овощей и других запасов. Лыс. стѣбка 1. отопляемая зимой кладовка или каморка, 2. старая, плохая хата. Мош. ściѡбка — утепленное помещение (иногда с печкой) для хранения продуктов питания.

[стена] стенá *ж.* Рд. Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв., стенá Зс. стена дома; ◊ [~ глухая] глухáя ~ Рд. Ол. Бч. Др. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дв. стена без окон. Глухáя с'тенá — дзе ѡкон nemá. Гц.; [~ голая] гѡла ~ Мк. стена без окон; [~ задняя] зádн'а ~ Рд. Зб., зádн'аја ~ Крб. стена хаты, к которой пристраивают сени; [~ запечная] запѣчна ~ Лх. Сп. задняя стена дома; [~ канавая] канáваја ~ Др. Зм. Гц. Кн. Дв. внутренняя стена, перегораживающая дом на две половины; [~ лицевая] лицэвáја ~ Крб. Олп. Бл. Бр., лицавáја ~ Олп., лицѡвáја ~ Зс.; [~ лобовая] лѡбовáја ~ Олп. стена, в которой имеются двери и окна; [~ немая] nemáја ~ Бр. стена без окон; [~ передняя] пѣрдн'аја ~ Ол. Хр. Бл. стена, где имеются двери; [~ передпечная] пѣрдпѣчна ~ Лх, Од. стена со стороны двора; [~ пле-

чевая] плечова́ја ~ Хр. стена со стороны двора; [~ покутная] по́кутн'а ~ Рд. Мк. Св. Лх. Од. Зб. стена дома со стороны улицы; [~ примушонная] пры́мушчэна ~ Рд., пры́мусн'а ~ Мк. Зб. стена дома, противоположная той, что выходит во двор; [~ тыловая] тылова́ја ~ Олп. стена со стороны двора.

**[стодол]** стодо́л м. Ол. 1. сарай для молотьбы; 2. часть сарая, где молотят. В стодо́лах молот'ат Ол. *ср.* клуня. || Бельк. стадо́ла — помещение, куда заезжают с возом для ночлега в заезжем доме. Шат. стадо́ля — большой заезжий сарай. Карл. stodoła 1. заезжий сарай, 2. сарай для сена.

**[стойка]** сто́йка ж. Лк. столбы в воротах *ср.* столб. 1.

**[столб]** сто́ўп м. Лк. Св. Сп. Зд. Кч. Бд. 1. столб (в воротах и т. п.) Лк. Св. Сп. Зд. Бд. *ср.* стойка; 2. вертикально расположенная часть дымохода на чердаке Кч. Погледзі, ча-го́с' дым не ідзе ў стоўпе. Кч. || Бельк. сто́ўп — столб. Карл. stolb — столб.

**[столь]** сто́л'а ж. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Бр. Кн. Дв., стол' Зс. Кч. Бд. потолок. Удзэлывали ў стол' пруткі. Бд. На брусках ло́жыцца сто́л'. Зс. *ср.* повал; [~ простая] проста́ја ~ Хр. нештукатуренный потолок; [~ тынкованная] тын-ко́ванаја ~ Хр. Зм. Бр., штукату́ренаја ~ Крб., шчоко́ту́рана ~ Зс. штукатуренный потолок. Прибива́ют ре́жки, шчоко́ту́рат' сто́л'. Зс. || Леб. столь *ib.* Бельк. столь *ib.* Шат. столь *ib.* Мош. stol *ib.*

**[столярка]** стол'арка ж. Бр. деревянная отделка окон из досточек. || Шат. сталя́рка — столярное ремесло.

**[сторона]** сторо́на ж. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бл. 1. место в «гумне» (*см.*) для снопов Зд. Бл.; 2. место в «клуне» (*см.*) для сена, соломы Св. Од.; 3. одна сторона крыши Лх. Сп.; [~ чистая] чыста́ја ~ Кн. Др. сторона дома от улицы. || Бельк. старана́ — половина гумна от тока до стены.

**[стоян]** сто́ян м. Сп. Зм. 1. столбик (обычно деревянный), который поддерживает «комин» (*см.*) Сп.; 2. дымоход. Зм. *ср.* дымоход, комин 1.

**[стремина]** страмы́на ж. Лх. Бч. Крб., стрэмы́на Од., стро-мы́на Лх., стромы́ны *мн.* Хр. 1. лестница Лх. Од. Бч. *ср.* драбина 1, лестница; 2. лестница на крыше к дымоходу Крб. Хр. *ср.* драбина 2, лестница, ребрина 1; 3. борт телеги Лх. *ср.* ребрина 2; 4. кормушка, в которую кладут сено Од.

**[стреха]** стрыха́ ж. Рд. Лк. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Зб., стрэхá Др. Бл. Зм. Бр. Кн. Дв., страхá Ш. Зс. Кч. Гц., стрэхá Хр. Олп., стры́шка Сп. Од., стрэ́шка Лх. 1. стреха, край крыши, обычно соломенной, нависающий над стеной Рд. Лк. Мк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Крб. Олп. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. *ср.* окапа; 2. крыша, обычно соломенная Рд. Мк. Зс. Кч. *ср.* дах 1, строма; 3. козырек фронтона Лх. Сп. Од. || Бельк. стрэхá *ib.* 2. Шат. страхá *ib.* 2. Лыс. страхá *ib.* 1, 2. Мош. strecha *ib.* 1.

**[строма]** стрóма ж. Од. Зб. крыша *ср.* дах, стреха 2.

**[строп]** стрóп м. Рд. Мк. Зб. верх крыши, место, где сходятся скаты, *ср.* вильчик, желоб 2, конек 1. || Шат. строп *ib.* Карл. строр 1. *ib.*, 2. потолок.

**[стропило]** стропíло с. Гц. стропило *ср.* кроква. || Бельк. страпи́лы *ib.* Нос. строп 1. потолок, 2. крыша. Карл. строр — верх крыши.

**[ступеньки]** ступén'кы *мн.* Рд. Ол. Мк., ступén'ки Кч., ступáночки Дв., ступéни Олп. ступеньки перед входом в дом *ср.* всходы, ганок 2, мосток, приступки.

**[сутки]** сýткы *только мн.* Крб. пространство между печкой и стеной. Рукави́ца у́пáла в сýтки. Крб. *ср.* душник, застенок 2.

**[сходы]** *см.* всходы.

**[тебел]** тэбэл' м. Зд. Гл. Зм. Кч. Бр., ты́бэл' Рд. Мк. Зб., це́бел Др. Кн. Дв., тэмбэл' Зс. сверло.

**[телятник]** цел'áтник м. Кч. Бд. телятник. Дл'а цел'áты је цел'áтник. Кч. || Стец. цяля́тнік *ib.*

**[ток]** то́к м. Рд. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн., ты́к Мк. Од. 1. глиняный или земляной пол Рд. Мк. Лх. Зд. Од. Зс. Кч. Зб. Кн. То́к гэ́то гли́н'ана пудло́га. Зд. Мо́лóтим на то́ку. Зс. *ср.* доловка; 2. центральная площадка в «гумне» (*см.*) для обмолота урожая вручную Зд. Од. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Зб. Бр. То́к ле́пицца з глі́ны, прóсто з землэ́ не рóбим. Кч. Звјóз хлéб ў то́к. Зс. || Бельк. то́к *ib.* 2. Нос. то́к *ib.* 2. Шат. ток — постройка на гумне с полом, выбитым глиной, предназначается для хранения и обмолота хлеба. Стец. то́к — под в печи и ток на гумне. Карл. ток *ib.* 2.

**[трам]** тра́м м. Олп. Зс., трамо́к *ум.* Зс. отра́ма ж. Хр. балка, которая держит поперечные балки. Трамóк с сосня́ рóбицца. Зс. *ср.* балка 1, брус 1.

**[трехстенка]** трохспéнка ж. Ш. Др. Бр. Кн. Дв., трохс'тénка Зс. жилая пристройка к дому.

**[тын]** ты́н м. Др. Кч. Бр. Кн. Дв. 1. забор из нетолстых жердей, иногда переплетенных прутьями Бр.; 2. забор из расколотых нетолстых бревен, которые забиваются в землю, а поверх прибиваются планки Кч.; 3. изгородь из штакет Др. Кн. Дв. || Леб. тын *ib.* 2. Бельк. тын 1. доски или бревна, которыми обкладываются стены погреба, чтобы не обваливалась земля, 2. ограда из досок. Нос. тын — дубовые бревна для ограды. Карл. тyn — забор.

**[тынковка]** тынко́ўка ж. Бл. штукатурка. || Бельк. тынк *ib.* Нос. тынк *ib.* Шат. тынк *ib.*

**[угол]** у́гол м. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Др. Гц. Кн. Дв., ву́гол Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., ву́гал Бч., у́гло с. Ол. Лк. Мк.,



вугло́ Мк. 3б. 1. угол снаружи и внутри дома Ол. Лк. Мк. Лх. Зд. Бч. Крб. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. 3б. Бр. Кн. Дв. Ста́ў под вуго́л и гледзі́т' на до́рогу. Кч. Ў ха́те ў вуглі́ воз'мі́ што-то. Бл. *ср.* куток 1; 2. угол в доме, где ставят кочергу, ухваты и пр. Олп. *ср.* комешник, котюбник, кочережник, ковенник, куток 2; 3. угол, где ставят посуду Олп. Зс. *ср.* куток 3; ◇ [~ кривой] криві́ ~ Зс., [~ круглый] круглы́ ~ Зс. Бр. вид угла: концы бревен выступают; [~ в лисиду] ~ ў лисі́ду Зс. вид угла: бревна кладутся крест-накрест; [~ перепечный] пэрэ́пэчны́ ~ Хр. угол, где ставят посуду; [~ печный] пэ́чны́ ~ Хр. угол, где стоит печь; [~ покутный] по́кутни́ ~ Олп. угол в доме, где висят иконы и где сажают почетных гостей, *ср.* кут, покуть; [~ простой] прóсты́ ~ Бл. Зм. Кч. Бр., прóсты ~ Зс. вид угла: бревна кладутся крест-накрест; [~ чистый] чы́сты ~ Зс., чы́сты́ ~; [~ немецкий] немéцкі ~ Бл. Зм. Гц. Кч., вид угла: концы бревен не выступают. || Белък. вугал *ib.* Нос. вуго́л *ib.* Шат. вугал *ib.*

**[угольник]** уго́льник *м.* Рд. Мк. Хр. Олп. 3б. Кч., вуго́л'ник Зс. Кч. металлический угольник, который прибавают на углу рамы, чтобы не было перекоса. Вуго́л'ник — штоб не раишпáты-валис' ра́мы. Кч. Прибыва́ют' вуго́л'никами, ра́мына креп-чэ́йша. Зс.

**[усадьба]** уса́д'ба *ж.* Хр. все, имеющееся у крестьянина: дом, земля, постройки *ср.* маентак, садиба.

**[ушак]** уша́к Ол. Лх. Зд. Крб. Хр. Олп. Бл. Зм. Гц. Бр. Кн. Дв., вуша́к Зд. Сп. Од. Ш. Кч. 3б., гуша́к Рд., ошва́к 3б. боковые вертикальные столбы, к которым крепится рама окна, двери. Вуша́к то́л'ки ў окне́ и давэ́рах. Кч. *ср.* косяк. || Шат. вуша́к *ib.* Степ. вуша́к *ib.* Моп. uszpiaki *ib.* Карл. uszak 1. завесы, 2. оконная или дверная рама.

**[ушко]** вушкó *с.* Сп. ямка в печи, сбоку, для золы, горящих углей *ср.* кипка 1, кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ямка 1.

**[ушуло]** *см.* шуло.

**[федер]** фэ́дэр *м.* Рд. паз в досках пола.

**[фициат]** фиција́т *м.* Бл. Зм. Ш., феција́т Кн. Др., хвацыја́т Кн., пацыја́т Сп. Од. Бч., пацы́ёт Лх. фронтон крыши *ср.* фронтон, щит 1.

**[форточка]** фо́рточка *ж.* Рд. Мк. Сп. Олп. Бл. 3б. Бр. Кн. Др., фо́ртка Ш., ху́рточка Зд., хво́рточка Хр. Зс. Кч., хво́ртка Кч., квóртка Бр. 1. форточка в оконной раме Рд. Мк. Зд. Сп. Хр. Олп. Бл. Зс. 3б. Вр. Кч. Др. Кн.; 2. калитка Ш. Бр. || Леб. фо́ртка *ib.* 2.

**[фрамуга]** фраму́га *ж.* Зм. Кн. Дн. верхняя часть рамы окна. || Карл. framuga *ib.*

**[фронтон]** фрэ́нтон *м.* Кн. Дн. Дв., франто́н Крб. фронтон *ср.* фициат, щит 1 || Карл. fronton *ib.*

**[фундамент]** фундамэнт *м.* Крб. Хр. Олп. Др. Зм. Зс. Гц. Кн. Дв., хундaмeнт Од. Бд., хвундaмeнт Бл. Зс. Гц. фундамент дома. А тепэр дэблажуц' хвундaмeнт. Гц. *ср.* подмуровка, штаңдар 1. || Карл. fundament *ib.*

**[хата]** хата *ж.* Рд. Ол. Мк. Лх. Зд. Хр. Др. Зм. Зс. Кч. Гц. Зб. Бр. Кн. Дв. жилое помещение в селе *ср.* дом; ◇ [~ великая] вэліка ~ Мк. гостиная *ср.* другая хата, зал, передняя хата; [~ другая] другáја ~ Бр. более чистая комната, где принимают гостей, спят *ср.* великая хата, зал, передняя хата; [~ задняя] задн'а ~ Рд. комната, где стоит печь и едят, *ср.* первая хата; [~ мурованная] мурóвана ~ Хр. каменный или кирпичный дом; [~ первая] пёрваја ~ Зм. Бр. комната, где стоит печь и едят, *ср.* задняя хата; [~ передняя] пэрэдн'а ~ Рд. Ол. гостиная *ср.* великая хата, другая хата, зал. || Леб. хата *ib.* Бельк. хата *ib.*, пярэдняя ~ — первая комната от входа в дом. Нос. хата *ib.* Стец. хата 1. *ib.*, 2. единое название двора, усадьбы, 3. комната. Мош. chata *ib.* Карл. chata *ib.*

**[хатнице]** хатнишчэ *с.* Кч., хатнышчэ Хр., хатище Зс., хатышчэ Крб., хатыс'ко Зб. место, где стоит или стояла хата. На хатищи расту́т' дóбрије буракі. Зс. *ср.* поселина, селище. || Лыс. хатнице *ib.*

**[хлев]** хліў *м.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Од. Крб. Хр. Зб., хл'оў Бл. Бд. Бр., хлёў Сп. Зм. Зс., хлёўчўк Зс. Кч. Бр., хлёўчык Хр., хліўчык Крб., хлевушóк Олп., хлевáц Хр. Бд. хлев. Хліў де телушки, овэчки стоја́т'. Ол. Хлёў дл'а корóви, курáј, дл'а сэна. Зс. || Леб. хлев *ib.* Бельк. хлёў *ib.* Мош. chlew *ib.*

**[хлевище]** хлевiшчэ *с.* Зс. место, где размещается или размещался хлев, ток. На хлевiшчи буракі дóбрије расту́т'. Зс.

**[холостайка]** холостáјка *ж.* Др. Гц. простенок, часть стены между окнами, между углом и дверью, *ср.* застенки 1, простенок.

**[хорома]** хорóма *ж.* Зд., хорóмына Од. постройка. У нас булa стáра хорóмына. Од. Хорóмы пострóјка, ус'а пострóјка. Зд. || Лыс. хорóмина 1. постройка, жилище, 2. хлев; Мош. chórmina — хата.

**[хутор]** ху́тор *м.* Зд. Сп. хутор. || Бельк. ху́тар — отдельный двор, хозяйство. Карл. chutor *ib.*

**[цегла]** цэгла *ж.* Ол. Зд. Сп. Бд. кирпич. || Бельк. цэгла *ib.* Нос. цэгла *ib.* Шат. цэгла *ib.*

**[центр]** цэ́нтр *м.* Гц. большое сверло. Дзірку кру́т'ат' цэ́нтром. Гц.

**[частокол]** частокóл *м.* Зм. Бр., шастокóл Бл. 1. частокол, забор из досок, заостренных кверху Зм. Бр.; 2. забор из кольев, переплетенных лозой Бл. || Бельк. чыстакóл — ограда из кольев,

вбитых в землю. Стец. частакóл — вид ограды из жердей, к которым прибиваются доски или колья.

**[ча́шка]** ча́шка *ж.* Гц. Кн. полукруглая выемка на конце бревна, в которую вгоняется конец другого бревна при связывании их в венец. Ча́шка — де ло́жицца брэўно́ на вугле́. Гц. || Бельк. ча́шка *ib.*

**[че́куха]** ча́куха *ж.* Гц. дере́вянный молот (для уплотнения бревен при кладке). || Леб. че́ку́ха *ib.* Бельк. ча́ку́ха *ib.* Лыс. ча́ку́ха *ib.*

**[челесник]** целёшник *м.* Кн. Дв., чалёсник Др. устье печи *ср.* соломье, сопуха, челюсти. || Бельк. чалёсьнік 1. *ib.*, 2. арочное перекрытие перед входом в печь. Шат. цялёшник — проход в кухонную печь, а также место в трубе над этим проходом. Лыс. чёліснік *ib.*

**[челюсти]** чёл'усти *только мн.* Рд. Бр., чёл'уст'а Зс., чёл'уст' *ж.* Хр. арочное перекрытие перед устьем печи. Выстаў чугуна́ с пэ́чы, постаў ў чёл'усти, бо і́дэ пóлумне. Рд. Чёл'уст'а бува́жут' поўќруглы́е, а бува́жут' роўны́е. Зс. *ср.* соломье, сопуха, челешник. || Стец. пёлюсці *ib.* Карл. czeluscie *ib.*

**[чердак]** чэрда́к *м.* Зм., черда́к Крб. Олп. чердак *ср.* гора, покот. || Лыс. черда́к *ib.*

**[черен]** чэра́н *м.* Лх. Од. Хр. Олп. Ш., черы́н Рд. Др. Зб. Бр. Кн., чарэ́н Бл. Зс. Кч. Бд., чэра́н' Сп. Др. Кн., чарэ́н' Зм. Бр., чары́н' Мк. Зб., чыры́н' Зд., чаро́н Дв., чэро́н Крб. 1. под, дно печи Лх. Зд. Сп. Хр. Олп. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бд. Бр. Кн. Дв. Чарэ́н кирпичо́м викла́двае́цца, а ра́н'шэ гліно́у набива́ліс'. Зс.; 2. верх печи, где можно лежать Рд. Мк. Крб. Хр. Олп. Др. Зб. Бр. Кн. Га́рачы́ чары́н', нэ мо́жна л'ажа́ти. Зб. || Бельк. чарэ́нь *ib.* 2. Шат. чарэ́нь *ib.* 2. Лыс. чаро́н *ib.* 1. Мош. czégeń *ib.* 1.

**[ша́пка]** ша́пка *ж.* Рд. Лк. Мк. Лх. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Зб. Бр. Кн. 1. верхняя горизонтальная перекладина между «ушаками» (*см.*) дверной или оконной рамы Рд. Лк. Мк. Лх. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Кн. Звёрху вушака́ накла́двае́цца ша́пка. Зс. *ср.* наголовень, подушка; 2. верхняя часть сундука Зб. Бр.

**[шейка]** шы́жка *ж.* Бд. свободное пространство между дымоходом и стеной. У шы́жку кла́до́м лучы́ну. Бд. || Карл. szyja *ib.*

**[шиба]** шы́ба *ж.* Рд. Мк. Лх. Сп. Крб. Олп. Зб., шы́пка Зд. Од. Хр. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дв. оконное стекло. Ды́ты розбі́лы шы́бу, тра́ба ўста́віты на́йі. Зб. *ср.* шклянка. || Бельк. шы́ба *ib.* Нос. шы́ба *ib.* Шат. шы́ба *ib.* Лыс. шы́ба *ib.* Карл. szyba *ib.*

**[шклянка]** шкля́нка *ж.* Зд. оконное стекло *ср.* шибá.

**[шо́па]** шо́па *ж.* Мк. Сп. Хр. Бл. Зм. Ш. Зб. Бр., шы́па Од. 1. пристройка к сараю для сена Мк. Зб. *ср.* засторонк 1, подкрылок, сенник 2; 2. летнее открытое помещение для скота

Зм.; 3. пристройка к сараю, куда ставят различные сельскохозяйственные принадлежности Од. *ср.* возовня, кулешня 2, повесть 2, подмур, подповесть; 4. навес на четырех столбах для необмолоченного зерна Сп.; 5. помещение для дров Бр. *ср.* повесть 1, кулешня 1; 6. навес перед входом в погреб Бл. Бр. || Стец. шóпа — постройка из четырех столбов и подвижной крыши для хранения сена. Лыс. шóпа *ib.* 3. Карл. szopa — постройка для скота.

**[шпар]** шпáр *м.* Крб. Зм. Зс. Бр. паз в оконном «ушаке» (*см.*), куда заходят «пальцы» (*см.*) бревен. Рáн'шэ шпарí замáзвали глiножу, а тепэр шчокатýрат'. Зс. || Бельк. шпар *ib.*

**[шпуга]** шпýга *ж.* Рд. Мк. Др. Бл. Зм. Кч. Бд. Зб. Бр. Кн. Дв. поперечная планка для скрепления дверных досок. Шпýгу забивáюц', штоб дóски не расхóдзилис'. Бд. || Бельк. шпуг *ib.* Шат. шпýга *ib.*

**[штaket]** штахэт *м.* Бл. Ш. забор из досок, заостренных кверху. || Бельк. шчакэт *ib.* Лыс. щекэт — низкая досчатая ограда.

**[штандар]** штандáр *м.* Сп. Др. Зм. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв., штэндáр Ш., штандáра *ж.* Хр. Зс. штандáры *мн.* Хр. Олп. 1. деревянный фундамент Сп. Хр. Олп. Др. Зм. Ш. Кч. Гц. Бд. Бр. Кн. Дв. Закóпваеца штандáр у зéмл'у. Гц. *ср.* подмуровка, фундамент; 2. один из деревянных столбов, служащих фундаментом Зс. Стóўпчик у хвундáмэнти не зарýб'аны у пазы. Зс. || Леб. штандáры *ib.* Бельк. штандáр *ib.* Лыс. штандáри *ib.* Карл. sztandery *ib.*

**[штемпаль]** штэмпáл' *м.* Од. Бч., штымпáл' Зд. фундамент.

**[шуло]** шýла *с. мн.* Хр. Олп. Бл. Бд. Бр., оўшýла Крб. Хр., ушýло *с.* Зм. Бд., ўшýло Зс., оўшýлок *м.* Зс. столб с пазами. На ўшýлах д'вэри дэржа́ца. Зс. *ср.* шульц. || Леб. шýлы *ib.* Бельк. шýла *ib.* Нос. шýла 1. *ib.*, 2. колода. Шат. шýла *ib.* Лыс. (в)ушýла *ib.* Мопш. szúlo *ib.*

**[шульц]** шул'ц *м.* Рд. Од. столб с пазами, на который навешивается дверь, *ср.* шуло. || Карл. szulc — балка, на которую кладут поперечные.

**[шурка]** шýрка *ж.* Бл. Кч., шýра Зс. поленица дров. Нарéзаў дрóў и посклáдваў ў шýру. Зс. *ср.* костер. || Бельк. шýрка — мера дров=0,25 сажен.

**[щепá]** шчэ́па *ж.* Крб. Др. Кн. Дв. кровельный материал || Карл. szczera — щепка.

**[щетка]** шчóтка *ж.* Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. щетка для подравнивания соломы на крыше *ср.* железник.

**[щит]** шчýт *м.* Св. Лх. Зд. Крб. Хр. Зм. Бр., шчытók Сп., зашчýт Рд. Мк. 1. фронтон крыши Рд. Мк. Лх. Зд. Хр. Зм. Бр. Зашчýт нэ да́жэ вiтру зорвáт' крышу. Мк. *ср.* фициат, фронтон; 2. украшение в виде звездочки, копы и пр., которое приби-

вают к месту, где сходятся «закрылины» (см.) Сп. || Шат. за-  
шчы́так *ib.* 1.

**[юшка]** јушка *ж.* Бд. крышка или задвижка, которой закрывают отверстие в дымоходе для прекращения тяги воздуха. || Леб. юшка *ib.* Бельк. юшка *ib.* Нос. юшка *ib.* Шат. юшка *ib.* Стец. юшка *ib.* Карл. *juszka ib.*

**[ямка]** јамка *ж.* Св. Од. Др. Бл. Зм. Бд. Кн., јама Зс. 1. боковое углубление в печи для пепла, углей Др. Бл. Зм. Кн., *ср.* кипка 1, кубочка, куча 3, печка, печурка 1, ушко; 2. яма для хранения картофеля и других овощей Од. Св. Зс. Бд. Он'о вѣкопаў јаму да туды картошку. Зс. || Бельк. ямка *ib.* 1. Нос. ямка *ib.* 1. Стец. ямка *ib.* 1, 2. Карл. *jamka ib.* 1.

## ИЗ ПОЛЕССКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ТРАНСПОРТА

**[арапник]** гара́пник *м.* Ом. Гл. 1. вид кнута, которым погоняют лошадей; он делался из толстого дубового прута, половина его расщеплялась на несколько прядей, которые затем сплетали в веревку Ом. Гара́пник — плéтеныĵ ў двѣна́ццат' ста́лок з дѹба. Ом.; 2. большой кнут с короткой деревянной рукояткой и длинной ременной частью Гл. || Нос. гара́пник *ib.* 1.

**[баба]** ба́ба *ж.* Хр. Грц. Ом., ба́бка Бл., ба́бы *мн.* Грц., ба́бки Кч., ба́пки Олп. 1. деревянная колода с полукруглыми выемками для бревен или с «ручками» (*см.*), которую ставят в сани, подсанки при перевозке бревен Хр. Грц. Олп. Ом. Кч. На пу́тса́нках — ба́ба з ру́чками. Хр. *ср.* подушка 3; 2. часть савей: последний задний «вяз» (*см.*), сделанный из широкой доски, которая значительно длиннее остальных «вязов» Бл. *ср.* развалины 3, расклада. || Шат. ба́ба 1. *ib.* 1, 2. орудие для вбивания свай. Карл. ба́ба 1. орудие для забивания свай, 2. узкие бочки с проверченными в них отверстиями, которые ставятся на сани при ловле рыбы неводом.

**[бали]** ба́ли *только мн.* Зд. Лп. несколько плотов сплавного леса, связанные вместе. Як мно́го ў́жэ го́нсок — то ба́ли на́зыва́ли. Пошли́ на ба́ли гро́шы заробля́ти. Лп. *ср.* гончка 2, гребенка 2, караван, пас 1, плот 1.

**[баран]** бара́н *м.*, бара́ны *мн.* Дк. большая рыба́чья лодка *ср.* гиляра, дуб 1, човен 2.

**[баранчики]** бара́нчики *мн.* Дк. уключины в лодке *ср.* кочаты.

**[барильце]** бары́лцо *с.* Хр. Грц., бары́лца *ж.* Хр., бары́лца *мн.*, бары́лцы Хр. ушко в «седелке» (*см.*), через которое проходит «чересседельник» (*см.* 1) (их в «седелке» было два). Було́ два́ бары́лцы. Грц. *ср.* капки.

**[барка]** ба́рка *ж.* Ом. Кш. Вл., ба́рочка *ум.*, ба́рочки *мн.* Ом. небольшая дощаная лодка. Ба́рочка понесе́ трі чо́ловѣка. Ом. *ср.* гиляра, дощанка, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1.

**[барлина]** барлы́на *ж.* устар. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. баржа. Та́гли̯ барлы́ну. Чолові́к трі́ццат' іде́ на одну́ барлы́ну. Лп.

**[барок]** *см.* обарок.

**[бато́г]** батѹг *м.* Лп. Гр. Ом. Кш. Гц., батог Гр. Дн., битѹх Кн., бетажок *ум.* Зс. 1. кнут, которым погоняют лошадей, волов. Лп. Гр. Ом. Кш. Зс. Гц. Кн. Дн. Подáј батогá! — Якого портяного, раменного? Гр. *ср.* бизун 1, бич 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная или веревочная часть такого кнута Лп. Гр. Ом. Кш. *ср.* бизун 2, бич 2, кнут 2, пуга 2. || Карл. batog *ib.*

**[беда]** бедá *ж.* Зм. ручной возок на двух колесах *ср.* возок 1, телега 2. || Бельк. бядá *ib.*

**[бендюга]** банд'уга *ж.* устар. Сп. большой плот сплавного леса *ср.* пас, плот 1. || Бельк. біндзюг — телега, приспособленная для перевозки сена, снопов, соломы.

**[бизун]** безѹн *м.* Дк. Гл. Бл. Кк. Зм., бизѹн Гл. Кн., безѹнчик *ум.* Кк. 1. кнут, сплетенный из нескольких узких ремешков; им погоняют лошадей, волов. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кн. *ср.* батог 1, бич 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная часть такого кнута Дк. Гл. Бл. Кк. *ср.* батог 2, бич 2, кнут 2, пуга 2. || Бельк. бизѹн *ib.* Нос. бизѹн *ib.* Шат. бизѹн *ib.*

**[би́ло]** би́ло *с.* Гр. Хр. Грц. Олп. Гл. Кк. Зм. Сд. Бр., би́лцэ Дк., набѣлок *м.* Вл., би́ла *мн.* Гр. Кш. Гл. Кк. Зм. Сд. Бр., би́лца Гр. Дк. Зм., набѣлки Вл. 1. каждая из двух горизонтальных жердей, составляющих «драбину» (*см.* 2), Гр. Хр. Грц. Олп. Гл. Кк. Зм. Бр. Би́ла пуд ручка́ми кла́ли. Гр. Би́ло спѹдне и вѣрхне. Хр. Би́ла до дра́бу. Зм. *ср.* глобина 3, драбина 3; 2. обычно *мн.* часть «драбины» (*см.* 2): вертикальные столбики, планки, укрепленные в продольных длинных жердях Кш. Дк. Зм. *ср.* бляты 2, лястки, пяло, цепок; 3. верхняя или нижняя часть ярма без «кульбак» (*см.*) Вл. Јером а набѣлками Вл. *ср.* бовкун 2, поворница 2, подгорлица, яремец 3. || Нос. би́ло — язык у колокола. Шат. би́ла 1. жердь в избе, подвешенная к потолку, 2. *ib.* 1. Карл. biłce, byłce — деревянная часть бороны, в которую забивают зубья.

**[бич]** би́ч *м.* Сп., би́ч Зд. 1. ременный кнут, которым погоняют лошадей Сп. Зд. *ср.* батог 1, бизун 1, кнут 1, пуга 1; 2. ременная часть такого кнута Сп. *ср.* батог 2, бизун 2, кнут 2, пуга 2. || Бельк. би́чѹг *ib.* Шат. би́ч — круглое полено цепа, которым бьют по снопам. Карл. bicz — часть цепа, которой бьют по снопам.

**[бичално]** бичáлно *с.* Зд. Сп. деревянная рукоятка «бича» (*см.* 1) *ср.* пужално. || Карл. biczyszczе *ib.*

**[бичева]** бичевá *ж.* Олп., бычová Лп. Ом., бич'ová Ом. Кш. веревка или проволока, проходящая из задка в передок телеги, где к ней привязывают «обарок» (*см.*) — в упряжке «на орчик» (*см.*). Бичová — круз драби́ны. До бичови́ чепл'áјецца обáрок. Ом. Бич'ová чепл'áјецца за праві́ло. Кш. *ср.* отеса 2, стрык, тяга 2. || Карл. biczowia — веревка, на которой припрягают сбоку лошадь.

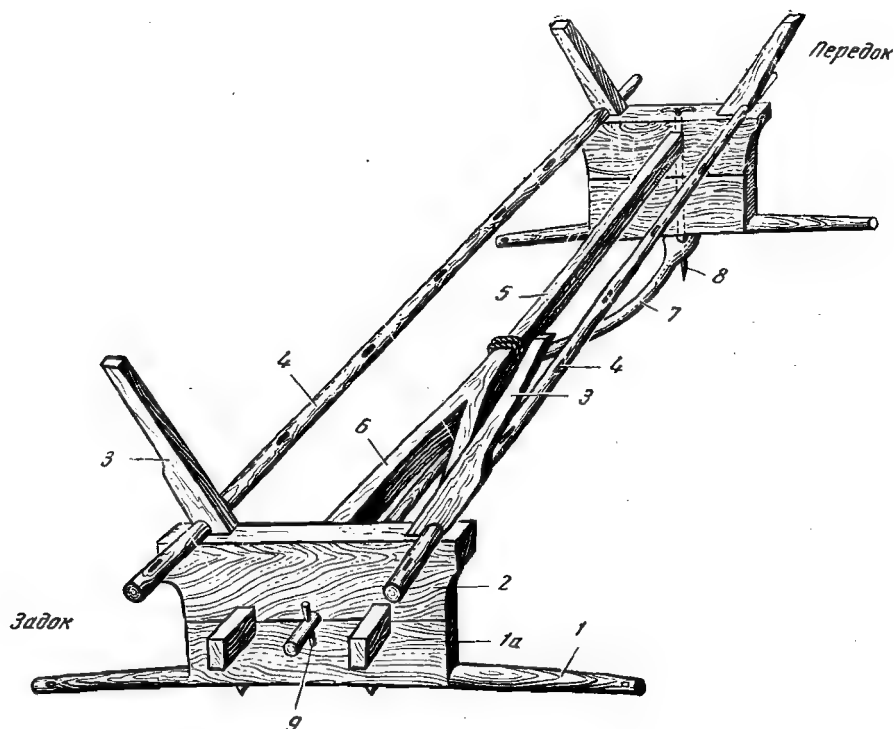


Рис. 1. См. брика и синонимы:

1 — см. ось; 1а — см. подушка 4 и синонимы; 2 — см. оплесть и синонимы; 3 — см. ручки; 4 — см. било 1 и синонимы; 5 — см. правило 1 и синонимы; 6 — см. правило 2; 7 — см. подгейстер; 8 — см. шворень; 9 — см. загвоздка

**[бляты]** бл'аты *только* *мн.* Гл. Др. 1. вид кузова телеги: в «драбины» (см. 1) кладут плотно пригнанные длинные доски (для перевозки сыпучей клады) Гл.; 2. часть «драбины» (см. 2): вертикальные узенькие дощечки, вставленные в продольные длинные жерди Др. Бл'аты — то л'остки ч'осаны. Др. ср. било 2, лястки, пяло.

**[бовкун]** боўкун *м.* Лп. Гр. Ом. Кш. Вл. Бр., боўкунец Вт. Хр. Грц. Олп. Кп. 1. ярмо на одного вола Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Бр. Боўкун — то половина ярма. Гр. Боўкунец — на одного вола. Вт. Корóтен'ки јеремец — кажут' боўкун. Ом. Боўкунóм тшáвиц' на шéју. Бр. ср. яремец 1; 2. верхняя, горизонтальная часть такого ярма Гр. Вт. Грц. Ом. Кш. Вл. Бр. ср. било 3, поворница 2, яремец 3.

**[боковица]** боковиц'а *ж.* Зд., боковина Хр., боковицы *мн.* Зд. Лп. Хр. Грц. Олп. 1. борт лодки Зд. Боковицы до носй. Зд.; 2. *только* *мн.* шлея Лп. Хр. Грц. Олп. ср. крыжовница, набед-



рики, наритники, побочень 2; 3. часть «обро́ти» (см.): боковой ремешок на морде лошади Грц. Олп. || Карл. roboczni *ib.* 2.

[бон] бон *м.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. цепь связанных узких плотов или бревен, перегораживающая реку, чтобы задержать сплавной лес. Бон зрблены с\_плытбѹ, пэрэпина́јуц' чэраз рэ́ку, шоб не плыло да́л'шэ. Бр.

[бородник] *см.* подбородник.

[брика] бры́ка *ж.* Гл. основание телеги, без кузова и колес. Стэл'мах де́лаје бры́ку. Бры́ку распуска́ют, на розво́ри раст'ага́еца. Гл. *ср.* осада 1, ставок 1, станок. || Бельк. бры́ка — телега, специально приспособленная для перевозки сена, соломы.

[бричка] бры́чка *ж.* Зд. Сп. Гр. Ом. Кш. Зс. Кч. 1. выездные, нарядные сани с кузовом, с гнутыми полозьями. Бры́чка — в го́сти же́хат', она са́нна бры́чка, на ко́л'осах — не́. Кш. Хто зо́ве са́нки, хто — бры́чка. Сп. Бры́чка обива́еца до́сками, ско́рч'ни ви́ш'ше Зд. *ср.* возок 2, санки 2; 2. нарядная повозка для выездов Зс. Кч. *ср.* коломажка 2. || Карл. bryczka — нарядная повозка и сани.

[букса] б́укса *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Кш. Гл. Бр., б́уксы *мн.* Вт. Хр. Грц. Олп. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. 1. железное кольцо внутри ступицы колеса в телегах с деревянными и железными осями Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Бр. Ё\_коло́дку ўби́ваеца б́укса, ў\_б́уксу ўхо́дит во́с'. Зд.; 2. железное кольцо на ступице колеса (по краям ее) Вт. Зм. || Бельк. б́укса *ib.* 1. Шат. б́укса *ib.* 1. Карл. buks, bukso *ib.*

[валок] вало́к *м.* устар. Гл. часть дышловой упряжки, представляющая собой поперечную палку, к которой привязываются постромки, *ср.* коромысло, обарок, стельвага. || Карл. wałek 1. приспособление для того, чтобы вешать полотенце в избе, 2. вале́к для теста, 3. валок сена, 4. верхняя часть воловьего ярма.

[венцидла] *см.* удила.

[вербовка] ве́рбу́йка *ж.* Др. лодка, выдолбленная из целого ствола ивы; ее распаривают и разгибают над огнем *ср.* липка, лодка 2, осино́вка, осовая лодка 2, шугале́йка, чайка.

[весло] весло́ *с.* Зд. Лп. Вт. Хр. Ом. Кш. Дк. Др., весло́ Грц. Олп., в'осло́ Гл., в'јесло́ Вт. весло. Весло́ — дл'а керован'н'а ло́дкоју Дк. *ср.* гребки. || Бельк. вясло́ *ib.* Шат. вясло́ *ib.* Карл. wiosło *ib.*

[вожки] во́жки *только мн.* Хр. Вл. Бл. Кк. Зм. Кч., в́ужки Гр. Зс. Кн., в́у́жки Гр. Ом., во́шки Хр. Грц. Олп. во́жки *ср.* лейцы. || Бельк. во́жжы, во́жкі *ib.* Нос. во́жка *ib.* Шат. важкэ́, во́жкі *ib.* Карл. woże *ib.*

[воз] во́з *м.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Зм. Кч. Гд. Бр., в́у́з Зд. Сп. Гр. Вл. Гл. Др. Зм. Зс., в́у́оз Ом., возы́ *мн.*

Зд. Лп. Вл. Зс. Кч. Гц. телега. Много вози́ў. Јидут' вóзом. Станóвица вóз. Сп. *ср.* колесо 2; ◇[~деревянный] дэрэв'аны ~ Зд. Хр., дэрэв'яныј ~ Гр. Ом., дерев'анныј ~ Зм. Кч. телега с деревянными осями. Немá тепър' дэрэв'аных возóв. Зд.; [портяной ~] порт'аныј ~ Сп., пóрт'аныј ~ Гр., портныј ~ Ом., порт'аныје возы *мн.* Гр. *см.* ~ деревянный. Порт'аныј вóз — бэз шыны, бэз карáс'уў, ни падýскуў, с дэрэвл'яными ос'ами. Сп.; [~железный] жалéзныј ~ Зд. Зм., жалízныј ~ Бр. телега с железными осями. Жалéзныј хóд — окóўка, вóси — жалéзныје. Зм.; [~голый] гóлыј ~ Бр. телега без кузова; [~дышловый] дышл'óвыј ~ Гр. Хр., дышл'óвы ~ Ом. дышл'óви ~ Вл. телега с дышлом. Вóз дышл'óвыј — немá оглобёл', воднó — дýшэл'. Ў нас' ў Городнóј не булó дышл'óвих возóў. Гр. Ў нас' тóл'ки дышл'óвыје возы булi. Вл.; [~пароконный] парокóнныј ~ Хр. Бл. телега, запряженная парой лошадей. || Бельк. воз *ib.* Карл. wóz *ib.*

**[возок]** возóк *м.* Гл. Др. Бл. Зм. 1. *см.* беда Гл.; 2. *устар.* *см.* бричка 1 Др. Бл. Зм. Возóк — на кёрмаш јéхат'. Др. || Бельк. вазóк *ib.* 2. Нос. возóк 1. *ib.* 2, 2. *ум. от* «воз». Шат. вазóк *ib.* 2. Карл. wózik, wozik *ум. от* «wóz».

**[воплень]** *см.* оплень.

**[восница]** *см.* остен.

**[вось]** *см.* ось.

**[втулок]** ўтúлок *м.* Дк. Гл. Гц., ўтiýлок Дк., втúлок Зм., ўтúло *с.* Др. втулка внутри ступицы колеса (в телегах с железными осями) *ср.* маточна.

**[вузголовок]** *см.* суголовок.

**[вуздечка]** *см.* уздечка.

**[выскорочень]** вýскорочен' *м.* Хр., вýскоротен' Вт. Хр., вýскорожен' Хр., вýскочэн', вýскорошэн' Ом., вýскорочни *мн.* Хр., вýскорошни, вýскорошни Ом. 1. загнутый конец полоза — нос саней Хр. Ом. За вýскоротн'а вз'аў. Вýскорожен' збiў. Хр. *ср.* головка, скорчень; 2. планка, идущая от загнутого конца полоза саней до первого «копыла» (*см.*) Вт. *ср.* побочень 1, студень, устягля.

**[вяз]** в'аз *м.* Зд. Сп. Олп., в'јаз Сп. Гр. Вт. Ом. Зм. Кч., ўјаз Гл. Бл. Бр., в'азóк *ум.* Кш., в'азы *мн.* Зд. Лп. Хр. Ом. Дк., в'азы Сп., в'ази Гц., вјазы Зд. Сп. Ом., в'јазы Гр., ўјазы Кк., в'аскi, в'азкi *ум. мн.* Хр., в'јазкi Гр., в'јаскi Грц., в'аз'је (*соби́р.*) Хр. Олп. Вл. Дк., в'аз'зе Сп. Гр. Кш., в'јаз'је Гр. Вт. Ом. Др. Зм., в'јаз'зе Лп., в'аз'з'а Зм. Кн. Дн. Дв., ўјаз'је Гл. Бл., ўјаз'зе Гл. Кк. Бр. часть саней: доска или гибкий толстый прут, который надет на соседние «копылы» (*см.*) и таким образом соединяет половинки саней. Чотiри в'јазы ў сан'ах. В'јаз накладáем на копiл'л'а. Гр. ◇[~гну́тый] гнýтыј ~ Гл. Зм. вяз из толстого гибкого прута. В'аз'з'а гнýты.

Зм.; [~ долбанный] долбаны] ~ Гл. вяз из доски, надетой на «копылы» (см.). || Бельк. *ib.* Нос. *ib.* Шат. *ib.* Карл. *wiazy ib.*

**[гальва]** гал'ва *ж.* Зд., гал'оўка Сп. Гр., гал'ба Вт., гал'оўки *мн.*, гал'овочки *ум. мн.* Гр. веревочная или деревянная петля на «ярме» (см. 3), в которую вставляется конец дышла. На поворниці посэрэдыне — гал'ба, скручывалас' з дуба и накладалас' на дйшел'. Вт. *ср.* калач, тяж.

**[гары]** гары *только мн. устар.* Кч. Зс. пара коротких саней (на 3 «копыла» — см.) для перевозки длинных бревен *ср.* подсанки 2. || Карл. *garu* — телега.

**[гельня]** гел'на *ж.* Зд. Сп., гел'ни *мн.* Сп. плетеный из лозы кузов телеги, саней, состоящий из двух половин (одна ставится в передок, другая — в задок). Ў драбінки на вўз вкладајут гел'ни. Сп. *ср.* кош, полукошок 1.

**[гиляра]** гил'ара *ж.* Лп. Дк. Гл. Кк. Зм. Сд., гил'арка Лп. Гл. Др., гал'арка Др., гил'ары *мн.* Зм. Сд., гил'арки Гл., гал'арки Др. дощаная лодка (различных размеров) с острым носом. Гал'арки [имеют] о́стрые носы. Др. Гил'ароју не поједеш. Гил'ара — вэліка лóдка. Гл. Порóм на гил'арах рóблен. Зм. Дубкі бол'шыје, а гал'арки сréдніје. Др. *ср.* барап, барка, дощанка, дуб, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1, човен 2. || Бельк. гыляра — телега, приспособленная для перевозки сена, соломы.

**[глобина]** глабіна *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Дк. Др., глобіна Гл., глабіна Сп., оглобіна, оглобінка *ум.* Дк., глабінка Хр., глабіны *мн.* Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Др., глабіни *устар.* Гр., глобіны Гл., глабіны Сп., гла́би Ом., глабінки *ум. мн.* Лп. Хр. 1. *только мн.* кузов телеги или саней, состоящий из двух бортов в виде решеток из вертикальных планок, вставленных в «била» (см. 1) (они опираются на «ручки» — см.) Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Опосл'а ста́ли глабіны рóбит'. Хр. *ср.* драбина 1, страмина 1; 2. борт — решетка в телеге Вт. Хр. Грц. Олп. *ср.* драбина 2, страмина 2; 3. *см.* било 1 Сп. Лп. Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Вэ́рхн'а и нй́жн'а глобіна. Гл.

**[гнуздечка]** *см.* уздечка.

**[гобод]** *см.* обод.

**[головка]** голóўка *ж.* Хр. Зм., голóўки *обычно мн.* Вт. Хр. Грц. Олп. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч., голоу́кі Вл., галóўки Бл. Бр. Голóўки — ў са́н'ах. Грц. *ср.* вьыскорочень 1. || Нос. голóвки *ib.* Шат. галóўкі *ib.*

**[головяка]** *см.* суголовок.

**[гончка]** гóнчка *ж.* Зд. Вт. Гл. Др. Бл. Зм. Сд. Бр. Тр., гóнчка Сп., гóнка Сп., гóнска Лп., гóнстка Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл., гóнстка Зм., гóночка Кк., гóнчка Вт., гóнка Хр. Ом. Кш., гóнстка Хр., гóнчки *мн.* Зд. Вт. Гл. Др. Бл. Бр., гóнстки Хр. Ом. Вл., гóнки Хр., гóнчки Вт., гóнстки Хр., гонча́кі

только *мн.* Бл. 1. плот из сплавного леса Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Тр. Стойш на гунци и попи́хажеш'а л'аско́жу. Зд. Гóнчки — то ч'óсаны лés. Бр. Мы як плáвим, зб́jóм чотýри колóди — то гóнчка. Вт. Гóнчки — малýје, рос'сикáје греб'óнку на чотýри кавáлки — то гóнчки. Др. *ср.* гребенка 1, плот 2, торок; 2. *только мн.* длинная цепь плотов Бл. *ср.* бали, гребенка 2, караван, пас I; ◇[~ крижовая] крежóва ~ Сд. плот из круглых неотесанных бревен; [~шпáловая] шпáлóва ~ Сд. плот из шпал — отесанных четырехугольных бревен. || Нос. гонý *ib.* Карл. *gonu ib.*

[горафа] *см.* рафа.

[гребал'] гребáл' *м.* Др. гребец на лодке.

[гребенка] греб'óнка *ж.* Гл. Др., греб'óнка Кк., греб'jóнка Хр. Грц. Олп. Кш., гребл'óнка Хр., греб'ýнка Лп., греб'jóнка Зм., греб'óнки *мн.* Гл., греб'онки Кк., греб'jóнки Вл. Бл. 1. вид плота из сплавного леса: бревна укладываются поперек на длинные жерди Др. Гц. Бл. Кк. Зм. *ср.* гончка 1, плот 2, торок; 2. несколько «торков» (*см.*) соединенных в длинную вереницу Гл. *ср.* бали, гончка 2, караван, пас I, плот 1; 3. железная насечка на конце оглобли, где прикрепляется «отеса» (*см.* I) Лп. Хр. Грц. Олп. Кш. Вл. *ср.* зазубцы, каптур 2. || Бельк. гребéнка *ib.* I.

[гребки] грóбки *мн.* Дк. весла. Jéxat' на грóбках Дк. *ср.* весло.

[гринджолы] гринджóлы *только мн. устар.* сани для перевозки бревен (без «наморожней» — *см.*) *ср.* сани, санки 1. || Карл. *gryndžolu* — низкие неокованные сани для соломы.

[гудила] *см.* удила.

[гу́ж] гу́жй *обычно мн.* Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр., гужé Вт. Олп., ужй Зд. Сп. Гр., ужé Гр., ву́жй Сп. Лп. Гр. Кч., ву́жé Гр., гýж *м.* Вт. Хр. Ом. Гл. Бр., ўж Зд., гýжики *ум. мн.* Грц. Дк. Бл., гýжки Кч. 1. гуж Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Гу́жй с клешчéй идýт' до оглобél'. Ом. У́жй идýт до оглобél' и дугá заклáдыва́еца ў'ву́жй. Сп.; 2. часть одиночной воловьей упряжки: ремни, которыми «яремец» (*см.*) прикрепляется к оглоблям Грц. Дк. Гл. Др. Бл. В *жеремцý* — пáра гужóў. Др. Гýжики загибáјуцца за оглоб́ли. Дк. || Бельк. гуж *ib.* I. Шат. гуж *ib.* I. Карл. *uzwa, użewka ib.* I.

[дощанка] дошчáнка *ж.* Гл., дош'ч'áнка Др. Бл., дошчáнки *мн.* Гл., дош'ч'áнки Др. дощаная лодка *ср.* барка, ги́яра, дуб 2, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1. || Нос. дошáнка — деревянный ящик.

[драбина] драб́ина *ж.* Сп. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Кк. Зм., драб́инка Дк. Др. Бл., дра́нка Гр., дра́б *м.* Зм., драб́ины *мн.* Зд. Сп. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бр., драб́ини Зд.

Олп., драбиніи Сп., драбінки Лп. Хр. Дк. Бл. Кч. Кн. Дн. Дв., дра́бки Гр. Др. Бл. Зм., дра́бы Зм., дра́би Зс. Гл., драбці устар. Хр. 1. *только мн. см.* глобина 1 Зд. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. На бол'шы́е са́ни ўв'язу́юца драбіны з вóза. Ў драбіны ўстаўля́еца гел'на́. Зд. Драбіны — бол'шы́е, са́но вóзит'. Дра́бки — гно́й вóзят'. Др.; 2. *см.* глобина 2 Гр. Олп. Ом. Кш.

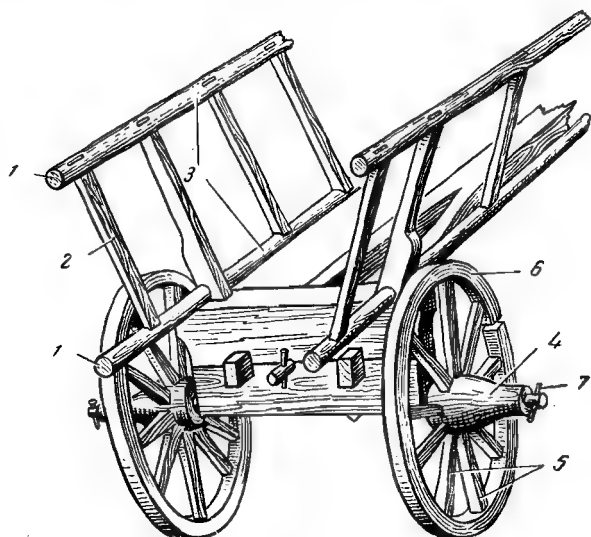


Рис. 2. См. драбина 2 и колесо:

1 — см. глобина 2 и синонимы; 2 — см. било 2 и синонимы;  
3 — см. било 1; 4 — см. колодка; 5 — см. спица; 6 — см. обод;  
7 — см. загвоздка

Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Пэрэлóмана дра́пка. Гр. Потер'алос' з драбіны п'яло. Кк.; 3. *см.* било 1 Ом. Кш. Вл. Бл. || Бельк. дра́б, дра́бы — основание телеги без колес, драбіны 1. *ib.* 1, 2. доски, которые кладутся на дно телеги, 3. основание телеги, без колес. Нос. драбіна — лестница, драбіны — основание телеги без колес, дра́бы *ib.* 1. Шат. драбіна 1. лестница, 2. ясли для кормления скота, драбінкі *ib.* 1. Карл. drabina, drabka *ib.*

[дуб] дуб м. Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Кн. Дн. Дв., дубок *ум.* Хр. Кш. Гл. Др. дубі *мн.* Хр. Олп. Дк., дубы, дубкі Др. 1. дощаная лодка больших размеров Лп. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Кн. Дн. Дв. Дуб — бол'шо́й, з вóзом јехат'. Грц. Три дубу́ў порóма дёржат'. Ў дуб ставіли вóза. На дуба́х насти́ляеца мóст. Гл. *ср.* баран, ги́ляра, човен 2; 2. дощаная лодка средних размеров Хр. Олп. Кш. Гл. Дуб — з до́сок. Олп. Дуб — с ко́брами. Ста́ли рóбит' лóтки, а ка́жут'

зробіў дупка. Хр. *ср.* гиляра, дощанка, лодка 1, обшиванка 1, осовая лодка 1. || Карл *daß ib. 1.*

[**дуга**] дуга *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. часть конской упряжи: дуга. Дуга закладываеца ў вужы. Сп. Прилѣжшиик к дузѣ привѣзвали. Вт. || Бельк. дуга *ib.* Шат дуга *ib.* Карл. *dega, dag 1.* изогнутая дугой жердочка — часть рыболовного приспособления «верей», 2. обруч на бочке.

[**дышло**] дышло *с.* Сп., дышло Бр., дышл'о Гр., дышэл' *м.* Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., дышел' Зс. Кч. Гц., дышэл' Лп. Гр. Вт. Олп. Ом. Кш. Дк. Др. Зм. 1. часть телеги, саней: дышло в конной и в воловьей упряжке (дышло для волов имеет развилку на том конце, который вставляется в передок) Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Пару запрага́т' — ў дышэл'. Гр. Оди́н ба́рок и друго́й ба́рок, а посере́дине — дышэл'. Хр. Дышэл' закла́даеца ў ка́лач. Зм. Дышэл' ўста́ўляеца до опле́н'а. Ом. На во́лоў дышэл' — як тро́йн'а. Кш. *ср.* раскен; 2. часть телеги: длинная жердь, проходящая через задок и передок, соединяя их Вт. Дк. Др. На дышле роспуска́еца ву́з. Др. *ср.* развора 1. || Бельк. дышла *ib. 1.* Шат. дышаль *ib. 1.* Карл. *dyszel, dyszla ib.*

[**завертень**] за́вертен' *м.* Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др., за́веретен' Хр. Дк. Зм., за́воротен' Вт., за́вертни *мн.* Гр. Ом. Др., за́веретни Хр. Олп. Кш., за́вертне Гл., за́воротни Вт. веревочная или скрученная из лозы петля, с помощью которой прикрепляют оглоблю к переднему «копылу» (*см.*). За́веретен' — дубо́вы. Зм. Огло́блю закру́тит' за за́воротн'а да *j* по́ѣхал. Вт. *ср.* закрутень. || Бельк. за́верт, за́вірт, за́вірта *ib.* Нос. за́верта *ib.* Шат. за́верацень, за́верцень *ib.*

[**загвоздка**] за́гвоздка *ж.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк., за́гвостка Ом., за́гвоздки *мн.* Сп. Лп. Гр. Хр. Ом. Вл. Бл. колышек, которым затыкают конец «разворы» (*см. 1.*), чтобы задок не соскакивал, конец оси — чтобы не спадало колесо. Ды́рку прокру́тит' да ко́лочка зробі́т' — то и за́гвоздка. Гр. За́гвоздку забива́ли в дере́вл'а́ных вос'а́х. Вт. || Бельк. за́гвыздка *ib.* Нос. за́гвоздка *ib.* Шат. за́гвоздка *ib.*

[**задок**] задо́к *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., за́д Вт. Зм. Зс. задняя часть телеги, задок. Задо́к — де тро́йн'а. Хр. *ср.* осада 2. || Нос. задо́к *ib.* Шат. задо́к *ib.* Карл. *zadek ib.*

[**зазубцы**] за́зубцы *обычно мн.* Ом., за́зуби Гр., за́зубни Вт., за́зуб *м.* Гр. *см.* гребенка 3. За́зуб вбива́еца в огло́бл'у. Гр.

[**закрутень**] за́крутен' *м.*, за́крутни *мн.* Лп. Гр. *см.* завертень. || Нос. за́крутка 1. деревянная завертка, приделываемая для запира́ния дверей и ставней, 2. палка, которой закручивается

веревка, употребляемая для удержания поклажи на возу; Карл. *zakrętka* — вид дверного запора.

**[заложить]** заложѣтъ *сов.* Бл., залыгáтъ *несов.* Кн. Дн. Дв. запрячь коня, волов. Заложѣтъ кон'а. Бл. Залыгáтъ волоў. Кн. *ср.* запрягать.

**[заноза]** занóза *ж.* Сп. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр., зану́з *м.* Зд. Гр. Вт. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл., зану́з Гр. Вт. Ом. Вл., зан'у́з Лп., занóс Ом., занóзы *мн.* Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Гц. Кн. Дн. Дв. часть любого ярма с «кульбаками» (*см.*): палка, которой «запирают» ярмо (*см.* 3) и изогнутый конец «кульбаки». Поломáлс'а одѣн занóз, трéба вѣсекти другóго. Гр. || Карл. *zanoza ib.*

**[заотесник]** *см.* отесник.

**[заплишки]** заплѣшки *мн. устар.*, заплишки Вт. вид кузова телеги, состоящего из двух досок — бортов. Повз\_рúчки клáлис'а дóски — то назывáлос'а заплѣшки. Зачинáлис'а дúжки, и в тѣ́е дúжки засóувалис' заплѣшки. Вт. *ср.* скрыня.

**[запотьлок]** *см.* затылок 2.

**[запрягать]** запр'агáтъ *несов.* Зд. Бл. Кк. Зм. Зс. Гц., запрагáтъ Сп. Хр. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., запр'агчѣ *сов.* Зд. Сп., запрагчѣ Сп. запрягать коня, волов. Запр'агáѣца кóн' у\_сáни. Зд. *ср.* заложить. || Бельк. запрагáць, запрагчѣ *ib.* Карл. *zaprzagać, zaprzęgać, zaprzęgać ib.*

**[запряжь]** *см.* упряжь.

**[заспичники]** заспѣч\_ники *мн.* Грц., наспѣшники Хр. железные обручи (2 штуки), которые набивались на ступицу колеса около спиц. Наспѣшники — обручѣ кóло спѣц. Хр. *ср.* обруч.

**[засупонить]** засупóнит' *сов.* Вт. засупонить, стянуть хомут «супонью» (*см.*). || Бельк. засупóнѣ *ib.* Шат. засупóнѣ *ib.*

**[затылок]** затѣлок *м.* Вл., затѣлок Ом., утѣлок Грц., запатѣлок Бр., затѣлки *мн.* Вл. 1. клин, который забивается в «ярмо» (*см.* 3) в том месте, где вставлена «кульбака» (*см.*) Грц. Ом. Вл.; 2. деревянная палочка, с помощью которой закручивают «калач» (*см.*) Бр. || Карл. *zatylnik* — затычка в задке воза, удерживающая «развору» (*см.*).

**[зауздать]** загнуздáтъ *сов.* Вл. взнуздать лошадь. Загнуздáтъ трéба кон'а, каб не пон'óс. Вл. *ср.* запугловать, келзать. || Бельк. замуздáць *ib.* Шат. зануздáць *ib.*

**[зацугловать]** зацуглóвáтъ *сов.* Ом. *см.* зауздать. Погáны кóн' да несé, як зацуглúѣ, то хоз'áин схóчэ, туды и повэрнэ. Ом. || Шат. зацуглúць *ib.*

**[збруя]** збрúѣа *ж.* Сп. Хр. Зс. Кч. Гц., збрóѣа Сп. Гр. Хр. Олп. Кк. Зм. Кн. сбруя. || Бельк. збрúѣа *ib.* Шат. збрúѣа *ib.* Карл. *zbroja ib.*

**[звончак]** звен'ч'áк *м.* Гл., звен'ч'áкѣ *обычно мн.* Гл. Др. Кк., звончакѣ Гл. Бл. отдельная часть деревянного обода колеса. Кол'óсó — з\_двúх з'вен'ч'áкóў. Др. || Карл. *zwono ib.*

[исягли] *см.* устягля.

[каблучки] *см.* лучки.

[калач] калáч *м.* Олп. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. кольцо (железное, деревянное, веревочное или из лозы) на «ярме» (*см.* З), в которое вставляется конец дышла. Калачá крúт'ат' з лозы. Кк. Калáч — з дуба. Дк. Дышэл' закладáеца ў калáч. Зм. *ср.* гальва, тяж.

[кантар] кáнтор *м.* Сп. Дк. Др., кантáр Кч. Гц., кантáр' Дн. Дв., гонтáр' Кк. недоуздок. На канторах прив'язывали кон'а. Кáнтор — пуд гáрлэм кол'цó и три пáски чэрэз гóлову кон'а. Сп. *ср.* наголовень 2, обротъ, уздечка. || Карл. *kantar ib.*

[капа] кáпа *ж.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. кожаная обшивка хомута. Накрýжа на хамутí — тэпэр гóвóр'ат' кáпа, як обíтыí хамýт. Гр. А звэрху хамутá кóжа, кáпа назывáлас'. Вт. *ср.* крышка, обшивка. || Нос. кáпа — легкое одеяло, покрывало или простыня. Карл. кара 1. навес на кухне у печи, 2. заплата на башмаке, 3. *ib.*, 4. железные втулки на осях телеги.

[капки] кáпки *мн.* Ом. *см.* барильце.

[каптур] коптýр *м.* Бр., каптурí *мн.* Вт. 1. железное кольцо на конце ступицы колеса (обычно их 2 штуки) *ср.* обруч, рафа 1; 2. *мн. см.* гребенка 3.

[караван] каравáн *м.* Гл. Кк., коровáн Др. вереница плотов сплавного леса, скрепленных между собой, *ср.* бали, гончка 2, гребенка 2, пас I, плот 1. || Карл. *karawan* — длинная телега, похоронный экипаж.

[карась] карáс' *м.* Сп. Гр. Хр. Грц. Вл. Дк., карáси *мн.* Гр. Вл. железная полоска (шире «подоска» — *см.*), прибываемая к нижней части деревянной оси телеги. Карáс' — штóбы колóтка не змéливалас'. Вл. *ср.* подосок.

[келзатъ] кел'зát' *несов.*, закел'зát' *сов.* Сп. *см.* зауздать. Кел'зáјут' венцíдлами. Закéл'заны кýн'. Сп. || Нос. келзáць *ib.* Карл. *kielzać, kielzać* скользить.

[керовать] керовát' *несов.* Зд. Дк. Гл. Зм. управлять лошадью, волами, сидя в телеге; управлять лодкой. Ја дóбрэ керóвал. Зм. Он лéјцами керýје. Дк. *ср.* поводить, повозить.

[кишка] кíшка *ж.* Сп. Вл., кишкá Зм., кíчка Бр. соломенная прокладка внутри хомута, под «клещами» (*см.*). Кíшка — солóмој напхáна. Вл. А на кíсци — л'áмэц з вóўны. Сп. *ср.* лямец 2, подкладка, хомутина. || Карл. *kiszka ib.*

[клещи] клéш'чи *обычно мн.* Зд. Вт. Хр. Гл. Бл. Зм. Бр., клéшчи Сп. Лп. Гр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Др., клíшчи Сп., клéш'ши Хр. Дк. Кк. Кч., клéш'чíны Бр., клéшч'а *ж.* Олп. деревянная основа хомута. Коло клéшч'ý хамутíна прив'язваеца. Два кл'éшчи — прáвыí и лéвыí. Гр. || Шат. клéшчы *ib.* Карл. *kleszcze, kleszczyny ib.*



[**кну́т**] кну́т *м.*, кно́т Лп. 1. *см.* батог 1 *ср.* бизун 1, бич 1; 2. *см.* батог 2 *ср.* бизун 2, бич 2. || Нос. кну́чик *ib.* Карл. knute] — короткая палка.

[**кодо́л**] кодо́л *м.* Гл. канат, трос, на котором удерживается паром. На кодо́лу ходило. Гл. *ср.* лина.

[**коко́ра**] коко́ра *ж.* Хр. Олп. Гл. Др., коко́ри *мн.* Хр. Олп. Кч. Гл. деталь остова дощаной лодки: шпангоут. Обшива́нка обшива́еца на коко́рах. Др. Ду́б — с коко́рами. Хр. до коко́ре] прыбива́ющца до́ски. Кш. *ср.* кульбака 2. || Карл. *kooga ib.*

[**ко́лесник**] ко́лесник *м.* Сп. Гл., ко́лесник Ом. Зм. Дн., ко́л'осник Гр. ко́лесник, тележник *ср.* колодей, стельмах. || Карл. ko-leśnik 1. груженная телега, 2. *ib.*

[**ко́лесо**] ко́лесо *с.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Гл., ко́лесо Гр. Кш. Дк. Бр., ко́л'осо Вл. Дк. Др. Бл. Зм., ко́л'осо Зд. Кк. Кн. Дн. Дв., ко́ло Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл., ко́л'оса *мн.* Сп. Лп. Вт. Грц. Ом. Дк. Гл. Гц. Бр., ко́л'осы Вт., ко́леса́ Бр., ко́ла Хр. Гр. 1. ко́лесо телеги Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Кн. Дн. Дв. Два́ ко́ла за́дних и два́ ко́ла пе́редних — че́тыри ко́ли. Хр. Две́ ко́леси пе́редних, две́ ко́леси за́дних — че́тыри ко́леси. Сп. Ко́ло без шын — ко́ло го́лоје, без око́ўки. Олп.; 2. *только мн.* телега Сп. Вт. Грц. Ом. Дк. Гл. Бр. Дв. Во́л ко́л'оса т'а́гне. Вт. Як ко́леса́ми во́з'ат' то роспу́ска́ют'. Ом. *ср.* воз || Бельк. калёсы *ib.* 2. Нос. ко́леса *ib.* 2, ко́ло — мельничное ко́лесо. Шат. калёсо, ко́ла *ib.* 1, калёса *ib.* 2.

[**коло́дей**] коло́де] *м.* Хр. *см.* ко́лесник.

[**коло́дка**] коло́дка *ж.* Сп. Дк. Др. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв., ко́лотка Грц. Вл., ко́лу́дка Гл. Бл. Кк. Зм. Бр., кало́дка Сп. Бр., куло́дка Зд., кулу́дка Зс., ко́лодица Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш., ко́лу́дочка *ум.* Кк., ко́лу́дки *мн.* Дк., ко́лодици Хр. ступица ко́леса. Ё́ ко́ло́дку ўбива́еца бу́кса. Зд. Ё́ ко́лу́дку б'ју́цца спи́цы. Кк. На ко́лу́цци — обру́чи. Зм. || Бельк. кало́дка — небольшой отрезок бревна. Нос. ко́ло́дка — толстый обрубок дерева. Шат. кало́дка 1. обрубок толстого бревна, 2. *ib.*

[**коло́мажка**] коло́ма́жка *ж.* Кч. Кн., калама́жка Гл. Бл. Зм. 1. нарядные короткие сани (на 2 «копыла» — *см.*) для выездов; 2. *см.* бричка 2. || Нос. коло́ма́жка *ib.* 2. Шат. калама́шка — повозка. Карл. kałamaszka *ib.* 2.

[**ко́лупушок**] *см.* полуко́шок.

[**ко́мельник**] ко́мелник *м.* Лп. большая лодка, выдолбленная из целого ствола дуба. Ко́мелник — с то́у́стого ду́ба. Лп. *ср.* човен 1.

[**ко́пыл**] ко́пыл *м.* Сп. Олп. Зм., ко́пыл Вт., ко́пыл Зд. Сп. Грц. Ом., ко́пил Гр. Вт., ко́пыл' Зд., ко́пул Вл. Гл. Зм., ко́пул Дк., ка́пул Кк. Бр., ко́пылы *мн.* Сп. Вт. Хр. Кш., ко́пылы Зд. Сп., ко́пылы Зд. Сп. Хр. Ом., ко́пылы Гр., ко́пулы Вл. Гл. Дк. Кн. Дн. Дв., ко́пулы Зм., ко́поды Гц., ка́пулы Вл. Кк. Кч. Кн. Дн. Дв.,

капулі Бр., копыл'је (собир.) Олп. Ом., копыл'ја Хр., копыл'је Вт. Грц., копыл'ле Лп. Гр., копыл'је Дк. Гл. Др., копыле Зм., копыл'ле Зс. часть саней: вертикальные колышки, вбитые в полозья. Чотыри копыли ў одном полози. На копыл'л'а набивајут' в'аз'е. Гр. На копыли понадоубуваје наморожни. Ом. Нобы саны, сарэ копыл'ле, св'атыј вэчэр, св'атыј Васыл'л'а — на ш'ч'бдрика спивајут'. Лп. || Бельк. копыл 1. сапожная колодка для ботинок, лаптей, 2. *ib.* Шат. копыл *ib.* Карл. копул *ib.*

**[коромысло]** коромысло *с.* Лп. Дк. Бл., коромисло Гр., коромыс'ол *м.* Др., коромысел Дн., коромыслы *мн.* Др., коромысли Лп., коромисли Гр. короткая палка, которая в упряжке «на орчик» (*см.*) привязывается к «ручке» (*см.*), а в дышловой упряжке — к «стельваге» (*см.*); прочная жердь, укрепленная в передке телеги (в дышловой упряжке), к которой привязывают постромки. Коромысло до ручки перёдней привязуваеш. Коромысло чепл'а-лос'а за розвóру. Одрнó коромысло доўгоје и коромисли корóткије — на концóх. Гр. *ср.* валок, обарок, стельвага; ◇ [~ большое] бол'шóје ~, [~ дубельтовое] дубал'тóвэ ~ Дк. жердь, которая приковывается к дышлу, к ней прикрепляются постромки в дышловой упряжке. Дубал'тóвэ коромысло — при дышл'у. Дк.; [~ малое] малóје ~ Дк. короткая палка, которая прикрепляется к концу «дубельтового коромысла» (*см.*) в дышловой упряжке. || Бельк. каромисьлік *ib.* Нос. коромисел 1. коромысло, на котором носят воду, 2. плечевая кость. Шат. коромісла — коромысло. Карл. koromyslo — коромысло.

**[кочаты]** кочаты *мн.* Зм. *см.* баранчики.

**[кош]** кош *м.* Гл. Др. Вл., кош *мн.* Гл. Бл. плетеный из лозы цельный кузов, который ставят в телегу при перевозке картофеля и т. п. *ср.* гелня, полукошок 1.

**[крайка]** крајка *ж.* Гр. Ом. подпруга. Крајка — пáс пут'чэрэво кон'á. Гр. *ср.* подбрюшник, подвязка 1, подчеревник, подпруга 1, пояс 1. || Нос. крайка — кромка у ткани. Карл. krajka — пояс, которым подпоясывались женщины.

**[крестовина]** крестовина *ж.* Хр. перекладина в передке телеги, куда вставляется конец дышла, *ср.* сницы.

**[круг: круг колес]** крух\_кол'ус Лп. Гр., крух\_кол'ос Гр. Хр. Ом. Вл., крух\_кол Хр., круг кол'ос Гр. Вт. Хр., круг кол'ус Сп., круг\_кóлоў Олп., крук\_кол'ос Кш., сад кол'ус Др., сад кол'ус Гл. Зм., сад кол'ос Зм. Кч., сат\_кол'ос Дн., скáт\_кóл Грц. Кн. Дн. Дв. четыре тележных колеса (два передних и два задних). Крух\_кол'ос — чэтыри кóли. Двá кóла зádних и двá кóла пэрдних — крух\_кóл. Хр. Сад кол'ус — ч'отыри кóлы. Гл. Чотыри кóли — пóлныј скáт\_кóл. Грц. Круг\_кол'ос — гэто ўжэ бóде пóлныј вóз. Вт. Ја сад кол'ус покупіл. Др. || Нос. скат *ib.* Карл. stan *ib.*

**[крыжовница]** крыжоўница *ж.* Лп. Хр. *см.* боковица 2. || Карл. krzyżaki — вожжи.

**[крышка]** крѣшка ж. Гр. см. каиѧ.

**[кульбака]** кул'бака ж. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд., кул'уба, кол'уба Олп., кѹл'ка Хр., кл'учка Гр., кул'бачка ум. Кк. Сд., кул'баки мн. Зд. Гр. Вт. Грц. Ом. Дк. Вл. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., кл'учки Гр. 1. нижняя часть «ярма» (см. 1—2) и «яремца» (см. 1—2) Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Јерѡм с кул'баками. Гл.; 2. см. кокора Вт. Олп.

**[кульбачка]** кул'бачка ж. Зд. Сп. Дк. седелка. Кул'бачка прив'язваѣца пѧском Сп. ср. пучки, ригонт, седелко, черес-седельник 2. || Нос. кульбака — седло. Шат. кульбачки *ib.* 1. Карл. kulbaka 1. узел на веревке, образовавшийся от сильного скручивания, 2. стремя, 3. седло.

**[лейцы]** лѣйци только мн. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл., лѣйцы Зд. Хр. Гл., лѣйци Лп., лѣчына ж. Гл. вожжи. Он лѣйцами керѹје. Дк. Одвенцѣдлеј — лѣйци. Сп. Лѣйци цѣпл'ајут за вуздѣчку. Гл. ср. вожжи; ◇ [~ крижовые] крежѡвыје ~ Гл. вожжи в пароконной упряжке, в тройке. || Шат. лѣйцы *ib.* Карл. lejs — уздечка, lejsu, lejszyki *ib.*

**[лейчаки]** см. прилейчик 1.

**[лина]** лѣна ж. Хр. Грц. Олп. Кш., лѣна Лп. канат, на котором удерживается паром. Лѣну зачѣпвајут за стоѹпѧ, дыржѣт' та лѣна јогѡ. Лп. ср. кодол.

**[липка]** липка ж., липки мн. Дк. маленькая лодка (на одного-двух человек), выдолбленная из целого ствола дерева (осины, сосны); меньше и ниже «човна» (см.) ср. вербовка, лодка 2, осиновка, осовая лодка 2, шугалейка, чайка. || Шат. липѧука — кузов из липовой коры.

**[лиска]** лѣска ж. Лп. плетеная из лозы подстилка на дно саней ср. плетенка.

**[лодка]** лѡдка ж. Зд. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Гц. Бр. Тр. Кн., лѡтка Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Кч., лѡдки мн. Гц., лѡтки Вт. Хр., лѡточка ум. Ом. Дк. 1. дощаная лодка (любых размеров) Зд. Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кч. Гц. Бр. Тр. Кн. Лѡтка — з дощчок збѣтаја. Бл. Стѧли робѣт' лѡтки смѡлѡвыје. Хр. ср. барка, гилѧра, дощанка, дуб 2, обшивѧнка 1; 2. лодка, выдолбленная из целого ствола дерева (из осины, ветлы, вяза); ее распаривают и борта разгибают над огнем; Гл. Кк. Зм. Сд. Лѡдка — з осѣны. Лѡдку розгинајут'. Зм. ср. вербовка, липка, осиновка, осовая лодка 2, шугалейка, чайка. || Бельк. лѡтка *ib.*

**[лучки]** лучкѣй обычно мн. устар. Хр. Олп., лукѣй Хр., каблѹчики Гр., лучѡк м. Олп. изогнутые дугой толстые прутья, укрепленные одним концом за верх «ручки» (см.), а другим — в «било» (см.) — по два у каждой «ручки». Лучкѣй загинаѣли, опѡсл'ѧ стѧли

глабины рóбит'. Хр. Зат'агáли лучкá. Олп. || Карл. kabłaki 1. часть ярма — «кульбака» (см. 1), 2. изогнутый прут.

[люшня] л'ушн'а ж. (устар.) Сп. Вт. Дк. Гл. Др., л'ушни мн. Гл. часть телеги: палка, соединяющая верхний конец задней «ручки» (см.) и конец задней оси, укрепляет «ручку» (см.). На пэрэдней осй немá л'ушнеј. Гл. ср. подручники, упорки. || Карл. lušnia ib.

[лямец] л'ámэц м. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк., л'ámчик Гр. 1. войлочная прокладка внутри хомута под «хомутиной» (см.) Сп. Лп. Гр. Грц. ср. подушка 1; 2. часть хомута: мягкая подкладка (из соломы, войлока) под «клещи» (см.) Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Дк. Л'ámэц — шоб не мўило кон'у пёрс'. Вт. ср. кишка; 3. потник Зд. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Л'ámэц — коб не мўило кон'у спїну. Лп. Пут\_сед'ółко рóбїца л'ámчик, шоб м'јакко было. Гр. ср. подушка 2. || Нос. лямец 1. войлок, 2: ib. 2. Шат. лямец — войлок. Карл. lamies ib. 2.

[лястки] л'áстки обычно мн. Гр. Вт. Олп. Ом. Кш., л'áски Гл., л'óстки Хр. Др., л'осткї Хр. Лп., л'áсточки ум. мн. Ом., л'óсточки Гр. Хр. Бл., л'ўсточки Дк., л'áстка ж. Гр., л'áска Гл., л'óстка, л'óст м. Бр., л'óсточка ум. Бл. см. бляты 2. Л'áстка ў\_драбїнах. Ом. Ох, л'áстку загубїли. Гр. ср. било 2, пяло.

[маточна] мáтошна ж. см. втулок. || Карл. matoczyna 1. ступица колеса, 2. ib.

[моль] мóл' ж. Грц. Вл., мўл' м. Бр., мўл'ка ум. Вл. сплавной лес, не сбитый в плоты, а плывущий врассынную. Мóл'ју плáвл'ат'. Грц. Мул'óm пускајуц'. Бр. ср. самоплав.

[моет] мóст м. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр., мўст Зд. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Сд. Бр., мóстик ум. Сп. Хр. Грц. Гл. Бл. Кк. Зс. Кч. Бр., мўстик Хр., мостóк Зд. Лп. Гр. Вт. Др. Зм. Бр., мосты мн. Вт. Гц., мосткї ум. мн. Лп. Гр. Вт., мóстики Сп., мостóчки Вт. 1. мост через реку, ручей, канаву Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Кк. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр. Мостóчки мáлыје на дерéвни бува́је, а мóст — на рекé. Вт. Мостóк — по грéбли, де канáва протика́је, на стру́зи мосткá рóбл'ат'. Лп. На шл'агý тóжэ рóбл'ат' мóст. Гр.; 2. мост на топком болоте: настил из бревен (иногда на сваях) — вид дороги через болото, иногда длиной в несколько километров Гр. Олп. Ом. Др. Бл. Зм. Бр. Рóбл'ат' мосткá: ламáчу, хворосту накидајут' да j\_гóди. Гр.; 3. помост, сколоченный из досок, бревен (на пароме) Лп. Сд. Двé гил'áры да зрóбл'ац' мўст — то порóm. Сд. На чоўнах зрóбл'ат' мосткá. Лп.; 4. настил из бревен, жердей на дороге через болото Дк.; 5. караван плотов сплавного леса Гл. Нав'јажут' мўст и плáв'ат'. Гл. || Бельк. мост 1. ib. 1, 2. пол в хате. Нос. мост 1. ib. 1, 2. пол. Карл. most ib. 1.

[мостец] мостéц м. Хр. Грц. Гл., мóстик Др., мостовїна ж. Лп., помóстина Бл., помóст м. Гр. Олп. одна-две широкие доски,

составляющие дно телеги, саней. На дне помост поклал. Гр. *ср.* постель.

[мулица] милица *ж.* Лп., мулица Кш., мулица Хр. Ом. ручка весла. На вёрси — милица. Лп.

[мутра] мутра *ж.* Зд. Гр., мутры *мн.* Гр., мутёрка *ум.* Гр. Ом. 1. железное кольцо, которое навинчивается на конец оси, чтобы не спадало колесо. Мутра на восе на конці, щоб колесо не спадало и щоб маз' не выгонило; 2. *ум.* железное кольцо (на конце передней оси, на «зazuбцах» — *см.*), с помощью которого держится «отеса» (*см.*). На tych zazuбцах — мутёрка, щоб не спадала отеса. Ом.

[набедрики] набедрики *только мн.* Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч., напётрики Зс., намендрики Дк., набедрик *м.* Лп. *см.* боковица 2. Набедрики до хамутá привязувајуцца и на кон'а накладајуцца, щоб хамут не спадал. Гр. Набедрикоў не было ран'шэ. Вт. || Бельк. набэдрікі *ib.* Шат. набэрдкі *ib.* Карл. nabiedrznik, nabedyki *ib.*

[набилок] *см.* било.

[наголовень] наголовен' *м.* Олп. Бр. 1. часть саней: «вяз» (*см.*), соединяющий носы саней Бр. *ср.* попередия; 2. *устар.* *см.* кантар Олп. || Бельк. вогаалаў, вогылаў *ib.* 2. Карл. nagłowek *ib.* 2.

[наголовник] наголоўник *м.* Гл. часть недоуздка, «обро́ти» (*см.*): ремень, проходящий около ушей на лбу лошади, *ср.* налобник. || Карл. nagłowek *ib.*

[надолба] на́долоба *ж.* Зд. Сп., на́доўбен' *м.* *устар.* Грц. на́долобы *мн.* Зд. Сп. часть саней: доска, которая набивается поверх «вязов» (*см.*) на «копылы» (*см.*), вбитые в один полоз *ср.* наморожень, нарвины.

[налобник] налобник *м.* Сп. Лп. Гр. Хр. Грц. Дк., подлобник Хр. *см.* наголовник.

[намендрики] *см.* набедрики.

[намордник] намордник *м.* Сп. Лп. Вт. Хр. Грц., намордники *мн.* Хр. часть недоуздка, «обро́ти» (*см.*): нахрапник *ср.* намусник, намызник, напришник, нахрапник.

[наморожень] на́морожен' *м.* Лп. Гр. Гл. Кк. Зм. Бр., на́моржн'а *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Др. Бл., на́морозен' *м.*, на́морозн'а *ж.* Дк., на́морожни *мн.* Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр., на́морозни Дк., на́морожне Гр. *см.* надолба. На копили понадоўбувае на́морожни. Ом. || Бельк. на́марзыні, на́мырзыні *ib.* Шат. на́маржня *ib.* Карл. namorożnie *ib.*

[намусник] наму́сник *м.* Гл., пэрэму́сник Др. *см.* намордник.

[намызник] намы́зник *м.* Олп. *см.* намордник.

[наотесник] *см.* отесник.

[напришник] напри́шник *м.* Зд. Сп. *см.* намордник.

**[на́рвины]** на́рвины *мн. устар.* Зс. см. надолба. || Бельк. на́р-  
віны — жерди, которые кладутся в телеге на «подушки» (см.)  
около «ручек» (см.).

**[на́ритники]** на́ритники *только мн.* Гл. Кн. Дн. Дв., на́рыт-  
ники Гц. см. боковица 2. || Шат. нары́(т)шнікі *ib.*

**[наспичники]** см. заспичники.

**[нахра́пник]** нахра́пник *м.* Хр. нахранник *см.* намордник. ||  
Бельк. нахра́пнік *ib.*

**[наши́льник]** наші́льник *м.* Гл., наші́ль'ники *мн.* Гл., на-  
ші́ль'ники Гц., наші́јники Зм. нашил'ник.

**[обарок]** обáрок *м.* Вт. Ом. Вл. Бл. Зм. Кч. Зс., ба́рок Хр.  
Грц. Олп. Кш. Кк., ба́рчик Гл. Дн., обáрки *мн.* Зм. Кч. Бр.,  
абáрки Бл., ба́рки Хр. Грц. Олп. Кш. Зм., баркí Хр., бо́рки Зс.,  
ба́рчики Гл. короткая палка, которая в упряжке «на орчик»  
(см.) привязывается к «ручке» (см.), а в дышловой упряжке —  
к «стельваге» (см.); прочная жердь в передке телеги (в дышло-  
вой упряжке), к которой прикрепляются постромки. Оглобел'  
нема́ — два обáрки. Олп. Ба́рка прив'язвају́т на конце драб-  
цо́у. Постро́нки — за ба́рки, ба́рки — до поду́шки. Хр. Обáрок  
чепл'а́ецца за сні́цы. Бр. К то́ј ото́си прив'азвали обáрка. Вт.  
ср. валок, коромысло, стельвага. || Карл. bark, barczyk *ib.*

**[обод]** обод *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Вл. Дк.  
Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., обод Бр., обот Грц.  
Олп., обуд Сп., го́бод Кш., ободы́ *мн.* Сп. Хр. Грц., ободы Ом.,  
ободы Вл., обуд'де (*собир.*) Сп. Хр. обод колеса. Обод нат'а-  
га́ецца на спи́цы. Ом. Повéрх обуда — шы́на. Сп. Кру́г ободо́у.  
Олп. ◇ [~ гнутый] гну́ты] ~ Гл. обод из целого куска дерева;  
[~ некутый] неку́ты] ~ — обод, на который не натянута «шина»  
(см.). || Бельк. во́бад, во́быд *ib.* Шат. во́бад *ib.* Карл. obód *ib.*

**[обро́ть]** обро́т' *ж.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш.  
Др. Зм. Зс. Бр., оброт' Дв., обро́ц' Кн., обры́т' Сп., абро́т' Дк.  
Бл. Кк. Бр. см. кантар. || Бельк. абро́ць *ib.* Нос. обро́ць *ib.*  
Шат. абро́ць, во́брыць *ib.*

**[обруч]** обру́ч *м.* Хр. Ом. Кш. Зм., абру́ч Дк. Бр., обручи́  
*мн.* Хр. Ом. Кш. Вл. Зм. Кч., обручы́ Хр., абручи́ Дк. Гл. Бл.  
Бр., обру́чики *ум.* Олп. Др. железное кольцо, которое набивается  
на ступицу колеса (обычно 2 штуки — на концах ступицы;  
иногда 4 — на концах ступицы и около спиц). Обру́чики — на ко-  
не́ц коло́дицы, ко́ло шпі́ц — то́жэ, коб не роско́уливалос'. Олп.  
ср. заспичники, каптур 1, рафа 1. || Бельк. абру́ч — обруч на  
ведро, бочку. Карл. obęcz — железный обруч на колесе.

**[обшива́нка]** обшива́нка *ж.* Дк. Гл., обшива́нка Др. 1. доша-  
ная лодка Гл. Др. Обшива́нка обшива́ецца на коко́рах. Др.  
ср. барка, гиляра, дощанка, дуб 2, лодка 1, осовая лодка 1;  
2. вид лодки: выдалбывается из целого ствола дерева, распа-

ривается, и потом по бокам обшивается досками Дк. Гл. || Бельк. апшыванка *ib.* 1.

**[обшивка]** обшыўка *ж.* Гр. *см.* кана.

**[оглобина]** *см.* глубина.

**[оглобля]** оглобл'а *ж.* Сп. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Гл. Др. Кк. Зм., аглобл'а Бр., оглоббли *мн.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Бр., оглоблй Зд., оглоблѣ Гр., аглоббли Бл. Бр., воглоббли Кн. Дн. Дв. оглобля п телеге, в саянх. Ўсани ўстаўл'аўца оглоббли — в один копйл и в другой. Зд. Оглоббли до пѣрдкѣ встроены. Оглоббли — на вoсй, на подўшци. Сп. Нема оглобѣл' — воднѣ дышел'. Гр. || Бельк. аглыблй, ваглобля *ib.* Нос. оглобѣльно — дерево, приготовленное для оглоббли. Шат. аглабнй *ib.* Карл. hoʒobla, ohoʒobla *ib.*

**[окладина]** окладина *ж.*, окладыны *обычно мн.* Сп. две длинные жерди, которые кладут в сани поверх коротких при перевозке сена. || Шат. акладнй — отвал плуга.

**[оплень]** оплѣн' *м.* Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Бр., оплйн Кч. Бр., плѣн', воплѣн' Олп., аплѣн' Дк. Бр., оплѣн' *ж.* Хр. Олп., оплѣнка Зс., оплѣни *мн.* Хр. Ом. Кш. Вл. часть телеги: отесанная колода, которая ставится на утолщенную часть оси, в нее вбиваются «ручки» (*см.*); иногда ставится на «подсанки» (*см.*) при перевозке бревен. На осй — подўшка, на вѣрх — оплѣн'. Два оплѣни ўвозу. В оплѣни по две рўчки. Хр. *ср.* суголовок 1. || Карл. oklenie «вязы» (*см.*)

**[орафа]** *см.* рафа.

**[орихва]** *см.* рафа.

**[орчик: на орчик]** на ѳрчик *нар.* Зд. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп. Кш. Бл., на вѳрчик Бл., на јѳрчик Зм., на ѳрчику Лп. Гр. Вт. Хр. Кк. Дк. Гл., на ўѳрчику Дк., на ѳрчыку Зд. Сп. Ом., на јѳрчику Вл. Др. Зм. способ запряжки пары лошадей: к лошади, запряженной в оглобли, припрягается сбоку лошадь в постромках. На ѳрчик прип'агтй другѳго кон'а, то трѣба корѳмисло и постромки. Гр. Один — в дугѣ, а другѳй — на ѳрчику. Гл. Кѳн' на јѳрчику — гѣто бороз'ѳннй кѳн', один — в оглоббли, другѳй — бороз'ѳннй. Др. || Бельк. варчѳк, вѳрчык — приспособление для припрягания лошади. Нос. арчѳк 1. лука у седла, 2. *ib.*, 3. пристяжная лошадь, вѳрчик *ib.* Шат. вѳрчык-*ib.* Карл. orczyk *ib.*

**[орчиковый: орчиковый конь]** орчиковй кѳн' Сп. Дк. Гл., орчиковы кѳн' Грц. Ом., ворчиковй кўн' Бл. лошадь, идущая «на орчику» (*см.*). || Нос. арчѳк, ворчѳк, ворчѳковѳя *ib.*

**[осада]** осѳда *ж.* Лп. Кш. Вл., осѳдка Лп., осѳдок Гр., осѳдок *м.* Лп. Гр. Ом., осѳдки *мн.* Гр. 1. *см.* брика Лп. Гр. Вл. Кш. Бѳз кол'ўс — то осѳда зовѳщца. Кш. Осѳда јѣ, а драбйн нема, кол'ѳс нема. Вл.; 2. задок телеги Гр. Ом. Вл. Осѳдок кѳжут' на задкѳ. Гр. *ср.* задок. || Нос. осѳда — насадка какого-либо хозяйственного орудия.

[осиновка] осиноўка ж. Бл. Кк., осоўка Др. лодка, выдолбленная из ствола осины; ее распаривают, и борта разгибают над огнем, ср. вербовка, липка, лодка 2, осовая лодка 2, чайка, шугалейка.

[осовая: осовая лодка] осова лодка Гл. 1. дощаная лодка. Осова лодка — а дощок Гл. ср. барка, гилера, дощанка, дуб 2; 2. (устар.) лодка, выдолбленная из ствола осины. Осовые лодки — доубаныје. Гл. ср. вербовка, липка, лодка 2, осиновка, чайка, шугалейка. || Карл. osowy — осиновый.

[остен] ост'он м. Гр. Вт., ос'он Лп., осны мн. Вт., вoсница ж. Вт. длинная палка с гвоздем на конце, которой погоняют волов. Некоторы старики робили осны. Вт. Вза'ау осна. Бй осном. Гр. || Карл. oścień ib.

[ось] ос' ж. Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Бр., вoс' Зд. Сп. Гр. Вт. Олп. Ом. Вл. Гл. Зм. Дн. Дв., в'ус' Зд. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Дк. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., в'ус' Лп., оси мн. Кш. Кч. Гц., вoси Зд. Сп. Гр. Вт. Ом. Вл. Зм., вoси Зд. Сп., вoсе Вт., вoсы Гр. ось в телеге. Николыс' булы дубови вoси. Сп. Ё дерев'яной вoси пудбивалис'а пудбoски. Гр. Под'низом осе — подгэрэц. Ё вoсе — загвоздка. Олп. || Нос. вoсь ib. Карл. oś ib.

[отбой] адбoй м. Гл., адбoйи мн. Гл., атбoйи Бл. часть саней: две длинные жерди, идущие от носов саней в задок, для увеличения устойчивости саней ср. откосы, развалины 1, тяга 1.

[отеса] от'оса ж. Зд. Сп. Гр. Грц. Олп., от'оса Вт. Хр. Ом. Гл. Др. Зм. Бр., ат'оса Дк. Бл. Кк. Бр., от'осы мн. Зд. Сп. Гр. Грц. Олп. Кш. Вл., от'осы Лп. Вт. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Бр., ат'осы Дк. Бр. 1. веревка или проволока (чаще), соединяющая конец оглобли и конец передней оси телеги Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. От'осы — а дрoту або а бэрiзн'аку выкрут'ат'. Сп.; 2. веревка или проволока, которая укрепляется одним концом за «подгейстер» (см.), а другой доходит до передней «ручки» (см.), где к нему привязывается «обарок» (см.) Вт. На пудгэрэц накладалас' от'оса деревл'ана, и ту — в в'узголовен' и коло пэрэдней ручки прив'язвалас' та от'оса. К тој от'оси прив'азвали обарка. Вт. ср. бичева, стрык, тяга 2. || Бельк. ат'оса, ат'осина ib. 1. Шат. ат'ос ib. 1. Карл. ociosy, otos(a) ib. 1.

[отесник] от'осник м. Ом. Гл. Др., заот'осник, заот'оснык Гр., наот'осник Грц. Олп., приот'осник Кш., приот'осник Вт. Дк. Гл., от'осники мн. Ом. Др., заот'осники, зат'осники Гр. деревянная или железная петля на конце «отесы» (см. 1), надевается на конец передней оси. От'оса накладајецца на в'ус', там приделвајецца приот'осник. Вт. || Бельк. ат'осьнік, нат'осьнік ib.

[откосы] аткoс м., аткoсина ж., аткoсы обычно мн. Бл. см. отбой.

[ошина] см. шина.



**[паром]** порóм *м.* Лп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Зм. Сд. Бр. Тр. Дн. Дв., пору́м Кн., парóм Зд. Бл. Кк. Зс. Кч. Гц., па́ром Хр., парóн Вт. паром. Порóм — на лóтках. Кш. На порóме — пэрэнджи. Грц.; ◇ [~ на дубах] ~ на дубáх Ом. паром, поставленный на два-три «дуба» (*см.*); [~ деревянный] дэрэв'яны́ ~ Ом. паром, представляющий собой плот больших размеров, стоящий прямо на воде, *ср.* площад, припаромок 2. || Бельк. парóм *ib.*

**[пас]** I пáс *м.* Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Ом. Кш. Вл. Кк., пáсы *мн.* Зд. Хр. Олп., пáсы Кш. длинная вереница связанных друг с другом плотов сплавного леса. Мнóго нач'аивае́цця гóнсток — то пáс. Ом. Збивáют' оди́н до́лгий пáс колóд. Кк. Пáсы плыву́т'. Кш. *ср.* бали, бендюга, гончка 2, гребенка 2, караван, плот 1.

**[пас]** II *см.* пояс.

**[пасовик]** пасови́к *м.*, пасовики́ *мн.* Вл. сплавщик *ср.* плавщик, плысак.

**[передница]** *см.* попередня.

**[передок]** пэ́рэдóк *м.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., пэ́родóк Лп. Гр. Грц., пэ́рэдóк Зс. Кч., пэ́рэд Вт. передняя часть телеги, передок. На пэ́рэдкú. Пэ́рэдóк идé на розво́ри. Гр. *ср.* телега 3. || Бельк. пíрэдóк, пíрядóк *ib.* Шат. перадóк *ib.* Карл. przęd *ib.*

**[перемусник]** *см.* намусник.

**[переседельник]** *см.* чересседельник.

**[перо]** пэ́ро *с.* Хр. Грц. Кш., пíра *ж.* Лп. Ом. широкая часть весла, которая погружается в воду.

**[плавица]** плави́ца *ж.* Лп. маленькая лодочка, выдолбленная из целого ствола дуба, *ср.* липка, човен 1.

**[плавщик]** плавш'ши́к *м.* Вт. *см.* пасовик.

**[пленица]** плени́ца *ж.* Сд. маленький плот.

**[плетенка]** плет'у́нка *ж.*, плет'о́нки *мн.* Гр. *см.* лиска. || Карл. pļecionka — подстилка, сплетенная из соломы.

**[плот]** плóт *м.* Гл. Др. Зм. Кн., плы́т Бл. Кк. Кч. Гц. Бр., плы́т Зс. Кч. Тр. Дн. Дв., плы́тик *ум.* Кк., плы́то́к Тр., плоты́ *мн.* Гл. Др., плуты́ Гл., плыты́ Бл. Зм. Сд. Бр., плыты́ Бл. Бр., плыты́ Зд. 1. большой плот сплавного леса, состоящий из нескольких «гребенок» (*см.* 1) Зд. Гл. Др. Зм. Сд. Зс. Як зб'ы́ты́ лёс — то плы́т идé. Зм. *ср.* бали, бендюга, гончка 2, гребенка 2, караван, пас I; 2. небольшой плот сплавного леса, на котором также и ездят, отталкиваясь шестом Др. Бл. Кк. Зс. Кч. Гц. Бр. Тр. Кн. Дн. Дв. На плóте до́бре је́зди́т'. Кн. *ср.* гончка 1, гребенка 1, торок. || Нос. плы́т *ib.* Шат. плóт — забор из жердок, плы́т *ib.* Карл. pļut *ib.* 2.

**[площак]** плош'ч'áк *м.* устар. Гл. паром, сделанный, как лодка: с бортами и «кокорами» (*см.*), ставился прямо на воду *ср.* паром, припаромок 2.

**[плысак]** плысак *м.* Хр., плисак Грц. Олп. Кш., плисаки *мн.* Грц., плисакы Грц. Олп. Кш. *см.* пасовик.

**[побочень]** поботен' *м.* Хр. Грц. Олп. Ом., поботни *мн.* Хр. Грц., побощи Олп. 1. *см.* выскорочень 2 Хр. Грц. Олп. Ом. Поботен' за копыла загинајецца и за выскоротен' бэрэцца. Хр.; 2. *только мн. см.* боковица 2 Хр. || Бельк. побычня — жердь в телеге, на которой возят сено.

**[повод]** повод *м.* Сп. Лп. Вт. Ом. Кш. Гл. Кк. Зс. Кч. Гц., поводец Сп. Кш., поводок Лп. Гр., поводы *только мн.* Хр. Олп. Дк. Гл. Др. Бл. Гц., поводы Грц., повода Гц., поводиц Зм., поводиц *мн.* Гр. 1. веревка, которая привязывается к рогам вола, чтобы управлять им (вместо вожжей) Лп. Гр. Вт. Кш. Гл. Кк. Кч. Гц. Повод — за роги, надо ж волá керовать'. Вт. На роги на волю чепл'ајецца поводец ў боўкунé. Кш.; 2. часть недоуздка: поводья Сп. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Гц. Повода чепл'ајут на дугу. Кш. Два поводы — от цўглеј. Гл. *ср.* пояс 3, приборчик, прилейчик 1. || Бельк. повады, повыд *ib.* 2. Нос. повад 1. *ib.* 2, 2. отрезок веревки. Карл. rowod, rowodek *ib.* 2, rowodzie — вожжи.

**[поводить]** поводит' *несов.* Гл. править волами в упряжке. Поводит' волоў. Гл. *ср.* керовать, повозить.

**[повозить]** повозиц' *несов.* Бр. *см.* керовать. Ја волю повозила. Бр. *ср.* поводить. || Нос. повозиць — быть кучером.

**[поворница]** поворница *ж.*, повўрница Вт. 1. ярмо на двух волов. Јак јэхат', закладали поворницу. Ў вóзи — поворница. Вт. *ср.* яремец 2, ярмо 1; 2. верхняя часть такого ярма и «бовкуна» (*см.* 1). На поворницы посэрэдине гал'ба. Вт. *ср.* било 3, бовкун 2, яремец 3.

**[подбородник]** подбородник *м.* Хр. Олп., подборудник Сп., пудборудник Хр., подбарудник Кк., борудник Др. часть недоуздка, «оброги» (*см.*): ремень, проходящий под шеей коня, *ср.* подвязка 2, подгорлье, подшейник.

**[подбрюшник]** подбрушник *м.* Лп. Гл. *см.* крайка. Подбрушник дёржит' пучкы. Гл. || Бельк. подбрушник *ib.* Шат. подбрушник *ib.* Карл. podbrzuchnik *ib.*

**[подвязка]** подв'язка *ж.* Гр., подјазка Бл. 1. *см.* крайка Гр.; 2. *см.* подбородник Бл.

**[подгейстер]** подгэрэц *м.* Хр. Олп. Ом. Кш. Дк., пудгэрэц Гр. Хр. Грц. Олп., пидгэрэц Вт. Олп., подгэјст'ор Гл. Др. Кк., подгэјстер Гл. Бл., пудгэјст'ор Зм., подгэјстра *ж.* Дн. Дв., пудгэрт' Лп. часть телеги: изогнутая тонкая жердь (теперь — железный прут), один конец которой привязан к середине «правила» (*см.*), а другой надет на шкворень (в старинных телегах «подгейстер» проходил в задок), укрепляет шкворень. Бэз пудгэрца не будёт јэхат': вўс' пујд'от ў парод, а сўголовок — назад. Гр. Пудгэрэц притискајецца хамўтиком. Грц. Под низом

осé — подгóрац. Олп. || Бельк. падгéриц, падгóрац, падгéсьцер *ib.* Шат. падгóрац *ib.* Карл. podgierty *ib.*

[подгорлица] пудгóрлица *ж.* Сд. Бр., подгарл'áник *м.* Бл., пудгáрле *с.* Зм. часть ярма без «кульбак» (*см.* 1): узкая доска под шеями волов, параллельная «ярму» (*см.* 3) *ср.* било 3. || Карл. podgardlica, podgarlica *ib.*

[подгорлье] пудгáрле *с.* Зд. Сп., пудгéрло Грц., пудгáрл'о, пугáрл'о Лп., пудгóрник *м.* Грц. *см.* подбородник. Пугáрло — шоб уздéчка не спаdала. Лп. || Карл. podgardlica *ib.*

[подкладка] пудклáдка *ж.* Бр., пудклáдки *мн.* Зм., потклáтка Вт. *см.* кишка *ср.* лямец 2.

[подкульбачник] подкул'бáчник *м.* Сп. чересседельник *ср.* пояс 2, чересседельник 1. Подкул'бáчник дéржыт оглóбли. Сп.

[подлобник] *см.* налобник.

[подлога] подлóга *ж.* Зд. дно лодки *ср.* подошва. || Нос. подлóга — деревянный пол. Шат. падлóга — пол. Карл. podłoga — пол.

[подосок] подóсок *м.* Олп. Дк. Гл., пудóсок Гр. Хр. Грц. Ом., пудýсок Лп., подóска *ж.*, пудóска Вт., пудóски *мн.* Гр. Хр. Грц., пудýски Гр., подóски Вт., падýски Сп., подóсники Др. железная полоска (более узкая, чем «карась» — *см.*), прибываемая к нижней части деревянной оси телеги. Пудóсок — штоб не ошмúливалас'а вóс'. Ом. Ё дэрэв'jáној вóсi пудбивáлис'а пудóски пуд концi вóсi, шоб кóлесо не шумл'áлос'а. Гр. *ср.* карась. || Бельк. падóска, падóстка *ib.* Нос. подóска *ib.* Шат. падóсак *ib.* Карл. podosek *ib.*

[подошва] подóшва *ж.* Олп. *см.* подлога.

[подпора] *см.* упорки.

[подрезы] подрiзы *обычно мн. устар.* Кн. Дн. Дв., подрéзы Дн. Дв., подрiзи Сп., пудрэзы Кч., поднарэзы Хр., подрiза, подрiза *ж.*, подрiз'зе (*соби́р.*) Сп. железная обшивка полозьев саней. Сáни на подрiзах. Подрiзу трéба подбiти Сп. *ср.* шина 2. || Бельк. падрéз, падрéз *ib.*

[подручники] подрушники *мн.* Гл. железный прут, соединяющий верхний конец задней «ручки» (*см.*) и конец задней оси в «железном возу» (*см.*), *ср.* люшня, упорки.

[подсанки] подсáнки *только мн.* Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., пудсáнки Хр. Зм. Зс. Кч. Бр., потсáнки Гр. Вт. Олп. Ом. Кш., путсáнки Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Вл., полсáнки Гр. Вт., пулсáнки Гр., поусáнки Лп. 1. короткие сани (на 2—3 «копыла» — *см.*), прицеп к большим саням при перевозке бревен Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Путсáнки зáди. Потсáнки прычéпвајуцца ланцугóм до санóк, вонi мéн'шиje, на два-три копилцá. Гр. *ср.* сучка; 2. *см.* гары Лп. Гр. Хр. Кш. Вл. Гл. Зс. Кн. Дн. Дв. Пэрэднiе и зáднiе путсáнки — двóje путсáнкоу. Вл. Полсáнки — на трi копили. Гр. Тепéр' двóje путсáнок рóбл'ат'. На путсáнки кладýт' бáбу

и рѹчки забивáют'. Лп. ◇ (~ объездные) объезднѣе ~ Гл. парадные короткие (на два «копыла» — см.) сани. || Бельк. падсáнки, пыдсáнки *ib.* 1.

**[подседельник]** см. чересседельник.

**[подушка]** пóдушка *ж.* Зд., подѹшка Вт. Хр. Дк. Гл., па-дѹшка Др. 1. см. лямец 1. Зд. Вл.; 2. см. лямец 3 Др.; 3. см. баба 1 Гл.; 4. утолщенная часть деревянной оси в телеге *ср.* суголовок 2. || Бельк. паду́шка 1. подушка, 2. *ib.* 4; Карл. ро-*du*szka *ib.* 4.

**[подчеревник]** подчэрбѹник *м.* Вт. Дк. Зм., подчербѹник Др. Бл., путчэрбѹник Хр. Грц. Кш., путчэрвник Олп. см. крайка. Путчэрбѹник ид'от путчэрэво. Грц. || Нос. подчэрэвок — подбрюшье, подбрюшная часть.

**[подшейник]** подшѣйник *м.* Гл., подшѣйник Гл. Др., пудшѣй-ник Дк., потшѣйник Ом., путшѣйник Гр. Вт. см. подбородник. Путшѣйник — путшѣю пудв'азваеш. Гр.

**[полоз]** пóлоз *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Бр., пóлос Хр. Грц., пóлуз Сп. Бл., полозѣ *мн.* Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Гл. Бл. Кк. Зм., полозѣ Бр., пóлозы Лп. Гр. Вт. Гц., полóзкѣ *ум. мн.* Зс., полóз'я (*соби́р.*) Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Зм. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., полóз'е Вт. Зм., полóз'е Гр., полóз'е Сп. полоз саней. Двá пóлозы — ѹсан'ах. Чотѣри кóпили ѹоднóм пóлози. Копájem полóз'е грабóвэ или дубóвэ. Гр. ◇ (~ гнутые) гну́тые ~ Ом. Зм. Кн. Дн. Дв., загн'оты] ~ Хр. полозья, которые специально рас-паривают и гнут из прямого дерева, [~ копаные] кóпаные ~ Ом., кóпаны ~ Зм., вѣкопаны ~ Хр. полозья из корня, имеющего изогнутую форму; [~ шипованные] шипóваны ~ Гц. полозья с же-лезной обшивкой. || Бельк. пóлаз, пóлыз *ib.* Нос. полóззе *ib.* Шат. палóззе *ib.* Карл. рłoz, рłoza, рłóz 1. треугольная доска в плуге, 2. *ib.*

**[полукошок]** полѹкошок *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Кш., полѹпушок Зд., колѹпушок Вт. Грц., полѹкошки *мн.* Сп. Гр. Хр. Ом. Кш., полѹкушки Вт. 1. сплетенный из лозы кузов те-леги, саней (часто состоит из двух половинок: одна ставится в передок, другая — в задок; иногда — только в задок) Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Ѥстрамѣнки кладѹт' полѹкошка. Лп. Колѹпушок — з\_лозы, з\_дубцѹ лóзовых. Вт. *ср.* гелѣня, кош; 2. *ед.* половина такого плетеного кузова. Зд. Гр. Вт. Хр. Ом. Кш. Ѥдрáбки закладáеца полѹкошок Гр. || Карл. рółkoszek *ib.* 2, рółkoszki *ib.* 1.

**[помост]** см. мостец.

**[попередня]** пóпэрэдн'а *ж.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Бл., пѹпэрэдн'а Кк., пóпэрэдница, пэрэдница Дк., пóпэрэдн' *м.* Лп. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Зм. см. наголовень 1. Шо голóўки з'я́авајет, то пóпэрэдн'а. Вт.

**[попруга]** попру́га *ж.* Сп. Лп. Хр. Вл., папру́га *Гр. см.* крайка. Папру́га — пут чэравом, шоб сед'олко нэ злетало. *Гр.* || Бельк. паппру́га *ib.* Нос. попру́га *ib.* Шат. папру́га *ib.*

**[постель]** постéл' *ж.* Дк. Бл., постыл' *Бл.*, постéл'ник *м.* Дн. Дв., постыл'ник *Кн. см.* мостец. || Бельк. падстéльнiк, падсэпéльнiк *ib.*

**[постронки]** пострóнки *обычно мн.* Зд. Сп. Лп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Вл. Кк. Зм., посторóнки *Гр. Зм.* Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., пострóнки Гл., пајстрóнки Вт., пастрóнки *Гр.*, пострóнок *м.* Сп. Вт. Гл., посторóнок *Гр.* постромки. Як ў páру запр'агáют' — посторóнки. Зм. Два кóни: одын — в оглобл'ах, дрýгi — ў пострóнках. Зд. Пасторóнки прив'язывалися до хамутá за вужi. *Гр.* К шлéям цэпл'áюцца пострóнки. Гл. || Бельк. падстрóмки *ib.* Нос. пострóнка, пострóнок *ib.* Шат. падстрóнак *ib.* Карл. postronek, postromek — веревка, канат.

**[пояс]** пáс *м.* Грц. Ом. Вл. Дк. Зм., пóяс Зд. Кн., пáсок *ум.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш., пáсы *только мн.* Дк. 1. *см.* крайка Зд. Сп. Вт. Ом. Кк. Кул'бáчка прив'язваеца пáскам — jдé пуд чэрво. Сп. Пуд чэрво кон'á — пóяс. Зд.; 2. *см.* подкульбачник Зд. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Зм. Пáс паддэржавае оглобл'у, идé чэрэз пучкi и крéпiцца на другóму оглобл'у. Зм. Повóрх набéдрикоў, шоб дугá не пэрэежжáла, — потседéл'ник и пáсок. Вт.; 3. *только мн. см.* повод 2; ◇[паски крижовные] пáски крыжóўныje Хр. шлея *см.* боковица 2; [пас подчеревный] пáс пудчэрóўныj Гл. подпруга *см.* крайка. || Шат. пáсак *ib.* 1. Карл. pas *ib.* 2.

**[правило]** правiло *с.* Гр. Грц. Ом. Кш. Вл. Бр. 1. часть телеги: длинная жердь, соединяющая задок и передок; в задке конец ее раздвоен Грц. Ом. Кш. Вл. Правiло с пэрэткá бэрэцца и взáт. Кш. Россóшка из задкá в пэрэдóк — правiло судiлноje. Из пiвóрн'а в задóк — правiло подбóжноje пэрдднеje. Ом. *ср.* развора 2, сунятло 1, тройня 1; 2. часть телеги: раздвоенная толстая жердь, проходящая из задка до середины телеги, где она прикрепляется к «разворе» (*см.* 1) Гр. Ом. Бр. Правiло накладáецца на розвóру. Гр. *ср.* сунятло 2, тройня 2. || Бельк. правiла — толстая длинная жердь, с помощью которой соединяют задок и передок телеги при перевозке бревен. Карл. prawidło — приспособление, на котором суют зверины шкуры.

**[прибродник]** прибрóчник *м.* Вт. *см.* повод 2.

**[привязка]** *см.* связок.

**[пригеленек]** пригéлен'ок *м.* Сп. часть «гельни» (*см.*), которая ставится в передок саней, телеги.

**[прилейчик]** прилéчык *м.* Сп., прилéчок Гл., прилéшник Вт., прилéжди *только мн.*, прилéчыкы Лп., лејчакi Ом. 1. *см.* повод 2 Лп. Вт. Ом. Прилéчыкы за дугóу чепл'áют'. Прилéчыкы — бэз вóза, вэрхóм jедут', кон'у мóрду подв'язвајут'. Лп.; 2. вожжи, состоящие из одной веревки, для пристяжной лошади Сп. Гл.

[**припаромок**] при́поромок *м.* Гл. Др. 1. пристань для парома Гл.; 2. *см.* площак Др. *ср.* паром.

[**приотесник**] *см.* отесник.

[**пуга**] пуга *ж.* Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Кн. Дв., пугач *м.* Дн., пужка *ж.* ум. Гл. Кк., пўшка Хр. 1. *см.* батог 1 Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Јон поган'аје кон'а пўгој. Кч. Хабра пуга. Хр. *ср.* бизун 1, бич 1; 2. *см.* батог 2 Сп. Лп. Гр. Вт. Грц. Олп. Ом. Вл. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Пўгу дал, а деж пугоўје? Бл. На пужално чепл'ајут' пўгу. Олп. Пўга робицца з ремен'а. Бр. *ср.* бизун 2, бич 2. || Бельк. пуга *ib.* Нос. пуга *ib.* Шат. пуга *ib.*

[**пужално**] пужално *с.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. пужално Сп. Хр., пужално Гр. Хр. Олп., пужелно Хр., пугоўје Гл. Бл., пугоўв'је Бр., пугов'је Кк. Гц., пугов'је Кн. Дв., пугув'је Зс. Кч., пугоўко Дк. деревянная рукоятка «пуги» (*см.* 1), «батого» (*см.* 1), «бизуна» (*см.* 1) *ср.* бичално. || Бельк. пугавье, пугаёе *ib.* Нос. пугавье *ib.* Шат. пугаёе *ib.*

[**пучки**] пучкі *только мн.* Дк. Гл. Кк. Зм. *см.* кульбачка. Пучкі кладут' на спину. Кк.

[**пяло**] п'јало *с.*, п'јала *обычно мн.* Кк. часть «драбины» (*см.* 2): вертикальные столбики между «биями» (*см.* 1). Потер'алос' з драбины п'јало. Кк. *ср.* било 2, бляты.

[**развалины**] розва́лины *мн.* Дк. Гл., розва́лины Дк., розва́лы Др. Кк. Зм., розва́лки Дк., розва́лина *ж.* Гл. Др., розва́ла Кк. Зм. 1. *см.* отбой Гл. Др. Кк.; 2. розвальни Дк. Зм.; 3. *только ед. см.* баба 2 Др. || Бельк. розвальні, розвыльні 1. *ib.* 1, 2. две изогнутые жерди, которые насаживаются на концы задней оси, когда возят бревна. Шат. разва́лка *ib.* 3, разва́лки, разва́лы *ib.* 1. Карл. rozwalinki *ib.* 2, rozwaliny — обычные сани.

[**развора**] розво́ра *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Ом. Гл. Др. Зм. Гц. Бр. Дн. Дв., розво́рина Зм., разво́рка Зс., розво́ры *мн.* Сп. 1 *см.* дышло 2. Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Гл. Др. Зм. Гц. Бр. Дн. Дв. Колóду прив'јавајеш до сун'атла и до разво́ри. Пэрдóк идé на разво́ри. Розво́ру роспусти́ли. Гр.; 2. *см.* правило 1 Ом. Зс. || Карл. rozwora *ib.* 1.

[**разворивать: разворивать воз**] разво́рват' *несов.* Кш. Вл., разво́риват' Зс., разво́рыт' *св.* Сп., разво́ровати Лп. удлинять телегу, увеличивая расстояние между задком и передком (при перевозке бревен) с помощью «разворы» (*см.*) *ср.* раскидывать, распускать.

[**раскёп**] роскёп *м.* Вл. Сд. Бр., раскёп Бр., раскёпа *ж.* Зм. часть телеги: дышло в воловьей упряжке (с раздвоенным концом, который прикрепляется к передку). Роскёп — дышэл' на вола́. Сд. Вола́ запр'ага́ли ми в раскёп. Бр. *ср.* дышло 1. || Нос. раскёп — раскол,

[раскидывать: раскидывать воз] роскідыват' *несов.* Лп. роски-  
да́т' *св.* Гр. *см.* разворивать. Вóз роскідыва́ецца. Лп. Роски-  
да́јут' вóза. Гр.

[расклада] роскла́да *ж.* Зм. *см.* баба 2. Роскла́да — шóбы  
шы́рши бу́ў вóз. Зм.

[распускать: распускать воз] роспусkáт' *несов.* Гр. Вт. Хр.  
Грц. Олп. Ом. Гл. Др., распусkáт' Гл. Кк. Кч., роспустит' *св.*  
Гр. Вт. *см.* разворивать. На дй́шле роспусká́ецца вóз. Др.  
Розвóру распусті́ли. Гр. Я́к кол'óсами вóз'ат', то роспусká́јут'.  
Ом. Ставо́к не распуска́лс'а. Гл.

[рафа] ра́хва *ж.* Зд. Сп. Лп., рíхва Гр. Гл., орі́хва Сп.  
Кш., горéхва Гр. Ом., ра́фы *мн.*, ра́хвы Зд., ра́хви Сп. Лп.,  
рíхвы Гл., рíхви Гр., горéхви Гр., орэ́хви Хр. Грц. Олп.,  
орéхоўкі *ум. мн.* Вт. 1. *см.* обруч Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр.  
Грц. Олп. Кш. Гл. На коло́дици на ко́нцох — то горéхви. Кóло  
спі́ц — две горéхви и по ко́нцох по горéхви. Гр. Орэ́хоўкі  
набыва́ли. Вт. *ср.* заспичні́ки, каптур 1; 2. обшивка телеги:  
железные кольца разной ширины, которыми скрепляют различ-  
ные части телеги Зд. Сп. Гр. Ом. Горéхва накла́да́ецца, шоб  
вóз не раскида́лс'а. Гр. || Бельк. арэ́хва, рíхва, рéхва *ib.* 1.  
Шат. рéхва *ib.* Карл. raфа, raf — железный обруч на колесе  
телеги.

[ригонт] рíгонт *м. устар.* Гр. *см.* кульбачка.

[рубель] рубéл' *м.* Сп. Гр. Хр. Ом. Гл. Бр., рúблик *ум.*  
Кш. Бр. Тр., рúблики *ум. мн.* Хр. Гл. 1. длинная жердь, кото-  
рой сверху прижимают сено, снопы на возу Сп. Гр. Хр. Ом.  
Гл. Бр.; 2. *ум.* жердь, к которой прикрепляют бревна при со-  
ставлении плотов сплавного леса Хр. Кш. Гл. Бр. Тр. || Бельк.  
рúбчык *ib.* Шат. рúбeль *ib.*

[ручки] ручкі́ *чаще мн.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Грц. Олп.  
Ом. Кш. Вл. Бр., рúчки Гр. Вт. Хр. Олп. Ом. Дк. Гл. Др.  
Бл. Кк. Зм. Зс., рúчка *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Олп. Вл. Др. часть  
телеги: отесанные жерди, которые вбиваются в «оплень» (*см.*) —  
по две в каждый; на них опираются «драбины» (*см.*). Ручкі́  
забива́јуцца в апле́н'. Бр. Рúчки забі́ты́е в вóзголове́н'. Гл.  
В сýголоўках — рúчки. Гр. || Бельк. рúчки́ *ib.*

[сад колес] *см.* круг колес.

[самоплав] самоплаў́ *м.* Вт. Зм. *см.* моль. Самоплаў́ ид'óт.  
Вт. Самопла́вом лés идé — јак не зб́ытj. Зм.

[самотужки] самоту́жки *только мн.* Гл. Бл. Кк. Бр. само-  
ту́жэчки *ум.* Др. ручные сани. || Карл. samotužki *ib.*

[сани] са́ны *только мн.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп.  
Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гл. Бр. Кш.  
Дн. Дв., са́ны Сп. сани. Јідут сан'мй. Привезті́ на сан'ух.  
Зд. У нас в сан'ах чэты́ри копі́лі. Сп. *ср.* гринджолы,  
санки 1; ◇[~ гнутые] гну́ты́е ~ Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк.,

гн'отыје ~ Олп. сани с полозьями, которые специально распа-  
ривают и гнут из прямого дерева. Гн'утыје, заг'иненыје с'ани  
прав'ејут'. Хр.; [~ копанные] к'опаныје ~ Лп. Вт. Хр. Грц. Олп.  
Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. сани с полозьями из корня,  
имеющего изогнутую форму. Ў нас к'опаныје с'ани, с корен'а  
вык'опвали. Вт. Были к'опаныје с'ани, гн'урых не было. Кш.;  
[~ подкованные] подк'оуаны ~ Зд., ок'овани ~ Сп. сани с око-  
ванными железом полозьями; [~ некованные] нек'овани ~ Сп.  
зани без оковки на полозьях; [~ рабочие] роб'очи ~ Зд. рабочие  
зани, на которых возят бревна, мешки и т. д.; [~ проездные]  
пројездн'ые ~, [~ легкие] л'ошкије ~ Зд. сани, на которых  
ездят в гости, более нарядные, с кузовом, сбитым из досок;  
[~ шипованные] шип'ованныје ~ Гл. сани с окованными железом  
полозьями. || Бельк. с'ани *ib.* Карл. *sanie ib.*

[**санки**] с'анки *только мн.* Сп. Гр. Ом. Вл. Гл., санк'и Лп.  
Гр. Ом. Кн. Дн. Дв., санк'ы Сп., саночк'и *ум.* Гр. Ом. 1. сани  
Лп. Гр. На санк'е клад'ут' ў нас. Лп. Тр'эба дв'оје с'анок — пуд  
п'арод и пуд з'ад санк'и. Гр. *ср.* grindжолы, сани; 2. *см.* бричка  
1 Сп. Гр. Ом. Гл. Кн. Дн. Дв. С'анки — ј'ак в г'ости ј'ехат'. Гр.  
Хт'о зов'э с'анки, хт'о — бр'ичка. Сп.; 3. детские санки. Сп. Гр.  
Ом. Вл. Гл. На санк'ах прив'эзл'а вод'и. Сп.; ◇ [~ копанные] к'о-  
паны ~ Лп. *см.* сани копанные; [~ объездные] об'ездн'ые ~ Гл.  
*см.* санки 2. || Бельк. с'анк'и *ум. от* «сани»; Шат. сан'эчки *ib.* 3.

[**связок**] зв'язок *м.*, з'јазок, с'јазок Гр., пр'ив'јаска *ж.* Вт.  
ремешок, скрепляющий «к'лещи» (*см.*) хомута вверху. Ў в'эрси  
ў хамут'и — пр'ив'јаска. Вт.

[**сголовяка**] *см.* суголовок.

[**седелко**] сед'олко *с.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Дк. Гл. Др. Бл.,  
сед'елко Хр. Олп., сед'олок *м.* Лп. *см.* кульбачка. || Бельк. сяд-  
з'елка *ib.* Шат. сядзелка *ib.* Карл. *siodelko ib.*

[**скат колес**] *см.* круг колес.

[**скорчень**] ск'орч'эн' *м.* Зд. Сп., ск'орс'эн', ск'орсын' Гр.,  
ск'орсин' Лп., ск'орсен' Кш., ск'орса *ж.* Сп., ск'орчни *мн.* Зд.  
Сп. ск'орсни Лп. Гр. Кш., ск'орсы Сп. *см.* ускорчень 1. Загн'о-  
ныј — то ск'орч'эн'. Сп. Один ск'орсен' злам'аўс'а. Кш.

[**скрыня**] скр'ын'а *ж.* Сп. Бл., скр'ыни *мн.* Сп. сбитый из до-  
сок кузов, который ставят в телегу при перевозке сыпучей  
клади, *ср.* заплишки. || Нос. скр'ыня 1. большой сундук. Шат.  
скр'ыня 1. сундук, 2. большой сыпной ящик. Карл. *skrzynia* —  
сундук.

[**сницы**] сн'ицы *мн.* Гл. Др. Зм. Бр. *см.* крестовина. || Нос.  
сница *ib.* Карл. *śnica ib.*

[**спица**] сп'ица *ж.* Зд. Сп. Гр. Хр. Гл. Кк. Зм. Бр., шп'ица  
Сп., сп'ицы *мн.* Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл.  
Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., спид'и Зд. Сп.,  
шп'ицы Сп. Лп. Олп. спица (колесная). Сп'ица ўстаўл'аеца  
ў кол'одку и в'обод. Зд. Ў кал'одку вбив'ајуца шп'ицы. Сп. ||



Бельк. спіца 1. *ib.*, 2. шило, которое используется, когда плетут лапти. Карл. *spica, szpica ib.*

[**ставок**] ставок *м.* Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Гл. Др. Зм. 1. *см.* брика Зд. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Вл. Зм. Ставок дл'а вóза. Хр. Ставок — без кол'ос, без драбін. Ом.; 2. телега (без колес) вместе с вделанными в «ручки» (*см.*) «драбинами» (*см.*), которые не снимались, и дном кузова Сп. Гл. Др. Сдѣлај стаўка на вóза. Сп.

[**станок**] станок *м.* Бл. Кк. Зс. *см.* брика. || Нос. стан — полный набор колес для телеги.

[**стельвага**] стельвага *ж.* Гл. Др., стальвага Кн. Дн. Дв., штэл'вага Сп., штыл'вага Лп. толстая жердь в длину передка телеги, которая прикреплена к дышлу, к ней прицеплены два коротких «коромысла» (*см.*) — в дышловой упряжке. Штыл'вага чепл'ајецца до вóза. Лп. *ср.* валок, коромысло, обарок. || Шат. стальвага *ib.*

[**стельмах**] стѣл'мах *м.* Ом. Гл. Зм. Дн., стѣл'мах Гц., штѣл'мах Кч., штѣл'мох Кн., тѣл'мах Дв., стал'махі *мн.* Ом. *см.* колесник. Стѣл'мах д'ѣлаје брыку, сáни. Гл. || Нос. стольмах, стѣлмах *ib.* Шат. стальмах *ib.* Карл. *stelmach ib.*

[**стиль**] стыл' *м.*, штыл' Гл. 1. шест, с помощью которого управляют паромом; 2. шест с железным наконечником для сортировки сплавного леса. || Карл. *stylisko* — рукоятка (мотыги, топора, грабель, бича).

[**страмина**] страміна *ж.*, страмінчина Гр., страміни *мн.* Лп. Гр., страмінки *ум. мн.* Лп. Гр. 1. *только мн. см.* глубина 1. Лп. Гр. Ё\_страмінки кладут полўкошка. Лп. Ёв'ја́зваје страмінки ё\_прóстэ сáни. Гр.; 2. *см.* глубина 2. || Карл. *stram*, *strama* — «копыл» в санях.

[**стрык**] стрык *м.*, стрік Хр. проволока или веревка, проходящая под телегой из задка в передок к «ручкам» (*см.*), к ней привязывался «обарок» (*см.*) *ср.* бичева, отеса 2, тяга 2, цел. || Карл. *stryk* — шнурок.

[**студень**] стўзэн' *м.* Лп. Гр., стўзни *мн.* Лп. Гр., стўжни, стўдни Гр. *см.* выскорочень 2.

[**стяги**] *см.* устягля.

[**стягло**] шчóгло *с.* Хр. мачта на «барлине» (*см.*).

[**субли**] *см.* пугли.

[**сүголовок**] сүголовок *м.* Зд. Сп. Гр., сүголоўок, сүгоلولок Гр., сүволук Лп., вўзголовок Зм., вўзголовен' Вт. Гл. Др., ўзголовен' Гл., узголовáшка *ж.* Гл. Бл., узголовáнка Кч., зголов'áка, голов'áка Дк., головáшэчка Кк., соголовáшники *мн.* Кн. Дн. Дв., сүголоўки Зд. Гр., вўзголоўни Вт., узголовáшки Бл. 1. *см.* оплень Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв. С\_сүголоўка на сүголовок клад'óца дóска и драбiны. Сп. Драбiны скидајут, вэзут на сүголоўках. Зд. В сүголоўках — рўчки Гр.; 2. *см.* подушка 4 Зд. Гр. Дк. Зм.

Кч. Кн. Дн. Дв. Спудниј суголовок. Зд. Суголоўки — ззади два и спэрэди. Гр. || Шат. вўзгалаўе, вўзгалавень *ib.* 1.

[сунозы] сунбзы *обычно мн.* Зм., сынбзы Зс., сынбсы Кч., сунбзкы Др., сўнозкы Сд., сўнузкы Зм., сунбза *ж.* Зм. часть ярма с «подгорлицей» (*см.*): вертикальные планки, разделяющие шеи волов. Јорбм с сўнозами. Зм. || Карл. *spoza ib.*

[сунятло] сун'ятло *с.* Сп. Гр., сын'ятло Гр., свин'ятло Зд. Лп. 1. *см.* правило 1 Сп. Трэба сун'ятло и друч'ок. Сп.; 2. *см.* правило 2. Зд. Гр. Накладајецца сун'ятло на розвбру. Гр. Зробыты трэба дбўшэ свин'ятло и розвбру. Зд.

[супоня] супон'а *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв., сыпон'а Дк., супон' Зм. Бр. часть хомута: ремень, стягивающий «клеши» (*см.*) хомута под шеей лошади. Супон'а ст'агаје клешч'и. Сп. || Бельк. супонь, супоня *ib.* Нос. супоня *ib.* Шат. супоня *ib.* Карл. *suponia ib.*

[сучка] сучка *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. *см.* подсанки 1. Сўчку причепиў до санеј. Вт. Јак везўт дэрэво — на сўц'ци. Зд. || Шат. сўка — приспособление для кладки длинных бревен, когда передняя ось отделяется от телеги, а «сука» накладывается на эту ось.

[телега] телёга *ж.* Зс., тел'ога Олп., телёжка *ум.* Хр. Зс. телега, приспособленная для перевозки бревен. Тел'оґоју једут' по дерево, по жерд'д'б. Олп.; 2. *ум. см.* беда Хр. Зс.; 3. *ум.* передок телеги вместе с оглоблями (используется при перевозке бревен) Вт. *ср.* передок. || Карл. *talaga. telega. teliga* — плохая, старая повозка.

[тельмах] *см.* стельмах.

[торок] торок *м.*, торкй *мн.* Гл. вид плота сплавного леса: на два длинных бревна укладывают поперек короткие бревна и закрепляют их *ср.* гончка 1, гребенка 1, плот 2. || Бельк. тарок — переход через речку (из бревен).

[тройня] тројн'а *ж.* Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., трујн'а Зм. 1. *см.* правило 1 Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Кк. Тројн'а — од'зада до пэрэдá. Вт. Тројн'а зв'јазваје вóза. Хр.; 2. *см.* правило 2 Вт. Хр. Грц. Олп. Кш. Дк. Гл. Бл. Зм. Кн. Дв. Тројн'а — до сэрэдiны вóза. Кш. || Бельк. трайня, трийня *ib.* 1. Нос. тройня *ib.* 1. Шат. трайня *ib.* 1.

[тяга] т'ага *ж.* Зм. 1. *см.* отбой; 2. проволока или цепь, с помощью которой «барчик» (*см.*) привязывается к «ручке» (*см.*) — в упряжке «на орчик» (*см.*) *ср.* бичева, отеса 2, стрык.

[тяж] т'аж *м.* Грц. Кш. Гл. Др. Бл. Кк. Бр. Дв., т'аж *ж.* Ом. Дк., т'аш Ом., т'ажá Гл., т'ажмó *с.* Зм. Сд., тежмó Кн. два веревочных кольца или веревка на «ярье» (*см.* 3), на конце которой укреплен (иногда с помощью «калача» — *см.*)

конец дышла. Ярóm с т'ажэ́ју, бэз т'ажэ́и. Наплéтена т'аж. Ом. *ср.* гальва, калач.

[удила] удíла *только мн.* Гр., удíла Сп., гудíла Сп. Гр., вэнцídла Сп., винцídла Зд., гудíло с. Гр. удила *ср.* цугли.

[уздечка] уздэ́чка *ж.* Лп. Дк. Гл., уздэ́чка Гр. Хр. Кк., вуздэ́чка Гр. Гл. Гц. вуздэ́чка Гр., гнуздэ́чка Зс. Кч. Гц. Дн. Дв., гуздэ́чка Вл. уздечка *ср.* кантар. Лéјци цэпл'áјут за вуздэ́чку. Гл. || Бельк. вузьдзэ́чка, музьдзэ́чка, муздэ́чка *ib.* Нос. вуздэ́чка *ib.* Карл. *uzda, uzdeczka ib.*

[упорки] упóрки *мн.* Вт., подпóры, подпóра *ж.* Сп. палки, которыми укреплялись «ручки» (*см.*): от конца оси до верхнего конца «ручки» (в «деревянном возу» — *см.*). Упóрки — от вúзго-лоўн'а до рúчки, шоб не налегáла на кóлесо рúчка. Вт. *ср.* люшня, подручники.

[упряжь] ўпраж *ж.* Зд., вь́праж Вт. Олп. Ом. Кш., вь́пр'аж Вл., вь́пр'аж Гц., вў́пр'аж Зс. Кч. Дн. Дв., за́праж Бр. упряжь. || Бельк. вў́пріж, вь́праж, ў́пріж, упря́жа *ib.* Карл. *zaprzag, uprzaz ib.*

[устягля] ус'áгл'а *ж.*, ус'áгли *мн.*, ис'áгли, уст'áгли Дк., ст'áги Кч. *см.* выскорочень 2.

[утылок] *см.* затылок 1.

[хомут] хамúт *м.* Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., хомúт Сп.

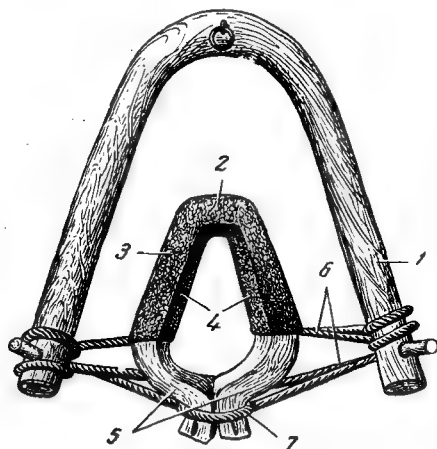


Рис. 3. См. хомут и дуга

1 — см. дуга; 2 — см. хомут; 3 — см. капа и синонимы; 4 — см. кишка и синонимы; 5 — см. клещи; 6 — см. гуз 1; 7 — см. супонь

Хр. Зм. Кч. Гц., хомуты́ *мн.* Гц. хомут. На конéви — хамúт, ў́хамуты́ — клéш'чи. Ст'агáјеца хамúт супóнију. Зд. || Бельк. хамúт, хумúт *ib.* Шат. хамúт *ib.* Карл. *chomat, chomato ib.*

[хомутина] хамутíна *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Др. Бл. Кк., хомутíна Хр. *см.* кишка. Под клéшч'áми

хамутина. Олп. Хамутина — з солóмы вонá рóбицца и кóжэ обшывáецца. Гр. *ср.* лямец 2. || Бельк. хумуцина *ib.*

[цѣп] цѣп *м.* Дк. *см.* стрык *ср.* бичева, отеса 2, тяга 2.

[цепок] цѣпóк *м.* Гр., цѣпкí *обычно мн.* Гр. Вл. *см.* било 2. Набивáјуцца цѣпкí. Вл. Забíтыје цѣпкí ў\_дра́пки, ў\_стра-мíнки. Гр. *ср.* бляты, пяло. || Нос. цѣпóк — жердочка.

[цугли] цўгли *только мн.* Вт. Грц. Дк. Гл. Др. Бл. Кк., цў́гли Хр. Олп. Ом. Кш., цў́гли Вт. Бр., цў́гли Хр. Ом. Дк., цў́бли Зм., сў́бли Кн. Дн. Дв. *см.* удила. Цў́гли — то келзát' кон'á. Вт. Двá поводы — от цуглѣ́. Гл. || Шат. цў́гли *ib.* Карл. *cugiel, sugla ib.*

[чайка] чáјка *ж.* Зд. Сп. Грц. лодка, выдолбленная из ствола липы; ее распаривают, и борта разгибают над огнем. Чáјка плывѣ з водóју. Зд. Мáлаја чáјка и бол'шáја чáјка. Сп. *ср.* вербовка, липка, лодка 2, синовка, осовая лодка 2, шугалейка.

[чересседельник] чэрэс'седѣл'ник *м.* Хр. Вл. Гл. Кн. Дн. Дв., пэрэседѣл'ник Дк. Др. Бл. Кк., проседѣл'ник Гл., потсед'óлок Вт. Кш., потседѣл'ник Вт. Ом. 1. чересседельник *см.* подкульбачник Вт. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* кульбачка. || Бельк. чырызсядзѣльнiк, чэразсядзѣльнiк 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2.

[човен] чóвэн *м.* Зд. Сп. Лп. Хр. Грц. Олп. Кш. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Бр. Тр., ч'óвэн Бр., чóвен Хр. Ом. Вл. Дк. Кч., чóвэн' Зд., чóв'јон Вт. чолнóчки *ум. мн.* Др. 1. *устар.* лодка, выдолбленная из целого ствола дерева (сосны, осины, но чаще всего — из дуба) Зд. Сп. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Кч. Бр. Тр. Выдоўбавам дубóвыј, смолóвыј чóвен. Чóвен — вьдоўбана колóда. Ом. Чóвэн — корíтом, глыбóкиј. Дк. Плóхо тым чóвном јѣхат', бо пэрэкидáјецца. Вт. *ср.* комельник, плавiца; 2. дощаная лодка больших размеров Лп. Як вэ́лыкиј — то чóвэн, душ 15—20 влáзит, з\_дóсок *ср.* баран, гиляра, дуб 1. || Бельк. чóвен, чóвiн *ib.* Нос. чóвен *ib.* Шат. чóвен *ib.* Карл. *czóino ib.* 1.

[шворень] швóрэн' *м.* Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Олп. Кш. Вл. Дк. Др. Бл. Зм. Бр. Кн. Дн. Дв., швóрен' Лп. Ом. Гл., швў́орэн' Ом., швóрник Олп. Кк., шворн'ók *ум.* Зд. шкворень в передке телеги. Встаўл'áјецца швóрэн' ў\_сў́головок и ў\_розвóру. Зд. || Бельк. швóрын, шмóрын *ib.* Нос. швóрен *ib.* Шат. швóран (ь) *ib.* Карл. *szworen, szworeń, szworeń ib.*

[шина] шы́на *ж.* Зд. Сп. Лп. Гр. Хр. Олп. Ом. Вл. Кк., шы́на Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Кш. Дк. Гл. Бл. Зм. Гц. Бр. Зс., ошы́на Кн. Дн. Дв., шы́ны *мн.* Сп., шы́ны Вт. Хр. 1. железная обшивка обода колеса Зд. Сп. Лп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Повѣрх óbуда — шы́на. Сп. Кóло бэз шы́н — кóло гóлоје, бэз окóўки. Олп.;

2. *см.* подрезы Сп. Лп. Гр. Хр. Вл. Кк. Гл. Зм. Гц. Бр. Шыны ко́лис' не пудбива́ли. Хр. || Бельк. шы́на *ib.* 1.

[шлея] шле́ја *ж.* Лп. Гр. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., шле́ја Вт. Дк. Гл. Зс., шле́и *мн.* Вт. Др., шле́ји Гр. Дк. Гл. шлея (при пароконной упряжке). Па́ру ко́ни за́пр'ага́ют' ѱ\_шле́ју — огло́бли не трэ́ба. Зм. Нема́ хамута́ — шле́ја. Ом. Шле́йки — з\_реме́н'а, шле́ја — на ші́ји. Кк. К шле́ям це́л'а́жуцда по́стрўнкі. Гл. У на́с не за́пр'ага́ли ѱ\_шле́ју. Вт. || Бельк. шлія́ *ib.* Карл. szla, szleje *ib.*

[шлягать] шл'ага́ц' *несов.* Бр. бить кнутом (коня, вола). || Шат. шлегаць *ib.*

[спица] *см.* спица.

[штиль] *см.* стиль.

[шугалейка] шугали́жка *ж.* Зд., шугале́ја Дк. лодка, выдолбленная из целого ствола дерева; ее распаривают, и борта разгибают над огнем. Вёслами је́зд'ат, то ма́н'шын'кије шуга́лі́жки. Зд. *ср.* вербовка, липка, лодка 2, осиночка, осовая лодка 2, чайка. || Карл. szuhaleja *ib.*

[яремец] је́ремец *м.* Лп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд., је́реме́ц Дн. Дв., ја́рёмчик Дк. 1. ярмо на одного вола Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд. Дн. Дв. В је́ремці — па́ра гужо́ў. Др. *ср.* бовкун 1; 2. *см.* поворница 1 Лп. Ом.; 3. верхняя часть ярма Лп. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Сд. *ср.* било 3, бовкун 2, поворница 2, ярмо 3. || Карл. jarzmicia *ib.* 1.

[ярмо] ја́рмо *с.* Зд. Сп. Вт. Гр. Хр. Грц. Олп. Дк. Зм. Сд. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., је́рмо́ Гл. Зс. Кч., ја́рóm *м.* Ом. Кш. Дк. Др. Бл. Кк. Сд., је́ро́м Вл. Зм. Гл., јо́ро́м Дк. Зм. Бр. 1. *см.* поворница 1 Зд. Сп. Гр. Хр. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Во́лы за́пр'ага́ют' ѱ\_ја́рмо́. Ў\_ја́рме́ — га́л'оўки. Гр. Ја́рмо́ — на два́ во́лы, паро-во́лнаје. Хр.; 2. специальное ярмо на двух волов, используемое для пахоты (оно длиннее «поворницы» — *см.*) Вт. Ја́рмо́ было́ дли́ннoje. Ја́к ора́ти, закла́да́ли ја́рмо́. С со́хами ѱ\_ја́рмо́ го́ра́ли. Вт.; 3. *см.* яремец 3 Зд. Сп. Гр. Вт. Хр. Грц. Олп. Ом. Кш. Вл. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Сд. Зс. Кч. Гц. Бр. *ср.* било 3, бовкун 2, поворница 3; ◇[~одиночное] је́ро́м оди́но́ш-ны́ Зм. *см.* бовкун 1, [~чумацкое] јо́ро́м чу́ма́цкиј Зм. ярмо на двух волов с «кульбаками» (*см.*) *см.* поворница 1. || Карл. jarzmo *ib.*

# ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ТКАЧЕСТВА<sup>1</sup>

[аршин] аршін м. Лк. Гц.; аршын Бз. старая мера длины (полотна, пряжи и др.). Концэ ни одрэзвајут, а одрэзвајут аршін полотна кóло концóў. Бз.

[баба] ба́ба ж. Зм. колодочка, в которую при многонитном тканье на верстате (в 8 и более нитов) вставляется один конец четырех поножей-лап, чтобы они не съезжали в одно место. У óсим нитóў ба́бы, јешш'ó такіх чётýре поножý. Зм. ср. дощечка 9.

[бабка] ба́бка ж. Ш. Гц. см. винт. || Нос. ба́бка — 5, 10 или более льняных или хлебных снопов, поставленных в кучу, иногда покрытых одним из них колосьями вниз.

[бабки] ба́бки мн. Гц. часть самопрялки — стойки, между которыми находится колесо ср. вилка 3, лапа 1, 2, ножки 2, станок 2, столбики 3.

[бавел] ба́вел м. Зд., бавéлна ж. ВЛ., ба́велна Гл., бовéлна Гц. 1. хлопчатобумажная цветная фабричная пряжа, применяемая в качестве утка при узорном тканье ВЛ. Гл. Гц. Кúплена у клубóчках бавéлна. ВЛ. ср. бавелные нитки; 2. мягкая шерстяная цветная пряжа, ссученная в несколько нитей Зд. Ба́вел та́кіј сукóнныј. Зд. || Шат. бавéлна *ib.* 1.

<sup>1</sup> В словаре содержится материал из следующих пунктов (дополнительно к общему списку сборника):

Ба. — Бузуны Пружанского р-на Брестской обл.

Мг. — Могильно (Полесское) Коростенского р-на Житомирской обл.

Хд. — Хидры Дрогичинского р-на Брестской обл.

ВВ. — Вивнево » »

По техническим причинам при перечислении пунктов Ба. дается последним. Из пункта Могильно (Полесское) приводятся только термины, не встретившиеся на территории Белорусского Полесья.

Выражаю глубокую признательность Н. В. Никончуку, Е. А. Метельскому, П. И. Сегеде, И. Братчуку, Н. и С. Алемунским, собравшим материалы в ряде пунктов по программе автора. Искренне благодарю сотрудников Института славяноведения АН СССР Э. И. Зеленину и Н. И. Толстого, взявших на себя большой труд по редактированию данного словаря, а также всех, кто помогал мне в подготовке словаря к печати.

**[бавелные нитки]** бавэлныје нїтки Зм., баволн'аныја нїтки ВЛ. см. бавел 1. Бавэлныје такіје нїтки покупали да ткали. Зм. || Нос. баволняный — хлопчатобумажный, ватный.

**[баран]** баран м. Лк. приспособление для сушки пряжи. Нема такогo вэрэтына, а је баран. Лк. ср. также витушка 2.

**[белишь]** бєліты несов. Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Бч., бєліты Лх. Од., бєліцы Лк. Бз., билыты Ол., бєліц' Гл. Бл. Ш. Кч., бєліт' Гц., бєліт' Зс. 1. отбеливать полотно на солнце, расстилая его влажным летом на лугу, а зимой на снегу Лк. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гл. Бл. Зм. Зс. Гц. Бз. Бєліла полотно на рєчкє. Бл.; 2. отбеливать полотно или пряжу химикалиями Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Зм. Зараз был'у флоркоју, но оно ўжє слабїшоје. Св.; 3. см. золить Гц. Бз. Коб ниткї м'агчїшыје, јих парат кипєтком, бєл'ат у лугу. Бз. || Бельк. бяліць *ib.* 1. Нос. убєліваць *ib.* 1. Шат. бяліць 3. *ib.* 1.

**[белимся]** билїтц'а несов. Лк., бєліцца Лх. белиться. На мурави стєл'ут', пєр'ут', да и бєлыцца. Лх.

**[бель]** бел' ж. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., бил' Св. Зм., бєл'ка ВЛ., бїл'ка Лк. Лх., бїл'уц' Св. 1. льняная домашнего прядения отбеленная пряжа, используемая в качестве утка при узорном тканье Лх. ВЛ. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. Бєл' — л'н'ана пража својєј роботы; гєто тїл'ко бїл' на узоры, трόхи пробїл'вајуц' мотки и ванној трόхе и у жлукто кидáјуц'. Зм. Бєл'ју бұду ткац', набєліла самá. Гл.; 2. белая фабричная пряжа, идущая на уток при узорном тканье Лк. Св. Лх. Бїл'уц' — то купл'она, бїл'уц'—бїла, болхвá—тá чєрвóна. Св.

**[бердечко]** бердєчко с. Гл. бердечко, приспособление для примитивного тканья поясов в виде дощечки с чередующимися продольными щелями и круглыми отверстиями, через которые поочередно проходят четные и нечетные нити основы; уток пропускается в зев, образуемый подниманием и опусканием бердечка. И гєто бердєчко то суды пот'агнєш, то у гору. Гл. ср. бєрдо 2, бесница.

**[бердиться]** бєрдыцца несов. возвр. Сп. см. побердиться. Нє бєрдыцца, нє хорóшо полотно — нє побєрдылос'. Сп.

**[бердник]** бєрдник м. Зд. Сп., б'ордник Дк. Хв., бєрдник Хв. Гл. Зм. Бр., бєрдóшник Др. бродячий торговец бердами. Ходы купл'аты бєрда, ужє бєрдник прїјихаў. Сп.

**[бєрдо]** бєрдó с. Рд. Ол. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Др., бєрдó Лк. Св., б'ордо ВЛ. Дк. Хв. Гл. Дн., бєрдо Кн. Дв., бəрдо Ор., бєрда Бч. 1. бердо *вд.* Ужє не бачу нїтку зат'агнўц' у бєрдо. Дк. Прибивáюм б'ордом в набїлицах. Хв.; 2. см. бердечко Гл. Др. Кóлис' ткали појасы—такэ бєрдо, дїрочки попокрўчваны. Однá нїтка в дїрочку сажáјєцца, а другá вродє бы в тростїнку и тчáцца. Др.; ◇[~ деружное] ~ деружноје Дк. Хв. бердо для тканья грубого полотна на «дерюги» — простые покрывала. Б'орда деружныје — бєлыје постилки

ткат' — на 9 пáсом, 10 пáсом и 5 чýсленок — је и 8 пáсом, јак до б'óрда, до прáжы. Дк.; [~ кужельное] ~ кужóлнэ Зд., кужéл'ноје ~ Ш. бердо для тканья «кужельного» (см.) полотна. Шэстýха, семýха, дев'áтка, д'ес'áтка, одýннацáтка — кужéл'ныје бёрда. Ш.; [~ обдирковое] ~ обдиркóвэ Ш. бердо для тканья «обдиркового» (см.) полотна. Обдиркóвэ у п'јáт' пáсом, у вóсим пáсом обдиркóвыје. Ш.; [~ постилковое] ~ постилкóвоје Хв. широкое бердо для тканья узорных покрывал. А је дlýннoје, дlýннoје б'óрдо постилкóвоје, пóстилки ткац'. Дк.; [~ рядняное] ~ радн'áнэ Зд., ~ раднéнэ Св. см. ~ дерюжное. Јак шыршэ ткáты — је и нáбылки и бёрдо раднéнэ. Св.; [~ сороочечное] ~ сорочéчнэ Хв. бердо для тканья сороочного полотна. А хто бэрэ сорочéчныје б'óрда; сорочéшныје по дэс'áт' пáсом и с чýсленками — по двé, по трý. Дк.; [~ суконное] сукóннoје ~ Зд., ~ сукóннoје Дк., ~ сукóноје Хв. бердо для тканья «по-суконному» (см.). Сукóннoје бёрдо в трына́цац' пáсом. Зд.; [~ штанное] ~ штановé Дк., ~ штановéје Хв. бердо для тканья брючной ткани. Б'óрдо штановé — 8—9 пáсом. Дк. см. также названия берд по размерам: шестёрка, семёрка, восьмёрка, девятка, десятка, одиннадцатка, двенадцатка, тринадцатка, четырнадцатка, пятнадцатка, шестнадцатка; [по берду] по бёрду Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Бр., по бёрду Кч. Гц., по б'óрду Дк. Хв. выражение, определяющее удачно наведенную на станок основу и хорошо ткущееся в результате этого полотно. По б'óрду полóтнó, а гýншэ — јак не по б'óрду — то урэзва́юц' крóсна. Дк. ср. также побердиться; [~ перевязать] перев'áзáц ~ сов. Гл. перебрать, вставить и вновь закрепить «тростины» (см.) в берде. Перэсы́пац' бёрдо, бува́је перэсы́пац', бува́је перэв'áзáц', јак хто скáжэ. Гл. ср. ~ переложить, ~ переплести, ~ пересыпать; [~ переложить] пэрэлóжýты ~ сов. Зд. см. ~ перевязать; [~ переплести] пэрэплесц́ ~ сов. Хв. см. ~ перевязать. Пэрэплесц́ трéба — стáроје б'óрдо зрóbц' на нóвоје. Хв.; [~ переплетать] перепл́тывац' ~ несов. Дк. Бл. Кк., переплетáц' Кч. несов. от переплести ~ (см.). Перепл́тыва́ем бёрдо, стáроје перепл́та́ют'. Кч.; [~ пересыпать] перэсы́пац' ~ сов. Гл. см. ~ перевязать || Бельк. бёрда *ib*. Шат. бёрда *ib*.

**[берег]** бэрэг м. Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш., бéрег Гц., берэжóк ум. Бл. Зм., бережéчэк ум. Зм. кромка, продольный край ткани. Гэто берэжóк, гл'адý, штóб берэжóк, бэрэг бýй хорóшы. Зм. ср. пруг; ◊ [с берегом] з бéрогом Бл. узор с широкой красивой каймой. З бéрогом вýткала, з бéрогом и чéтыры нитý. Бл.

**[берильница]** бэры́л'ница ж. Св., берéница Гц. женщина, убирающая лен с поля. Бэры́л'ница — јак бэрэ л'óн. Св.

**[бесница]** бесница ж. Зс. см. бердечко.

**[била]** была мн. Хд., бýла Др. Ш. Бр., бýлка Зд., бáл'цэ Рд. Ор., бáл'ца Ор., бýл'ца Ол., бýл'ца Дк. Ш. 1. горизонтальные поперечные планки, скрепляющие раму ткацкого станка.



Ол. Св. Хд. Зд. Дк. Др. Ш. Бйла, што держат' статыва. Др. Только бйл'ца прыб'ўц', штоб не јехали ставы. Дк. *ср.* бруски, мечи, пояса, п'яла 1, распорки, распоры 2, сбойны 1; 2. *см.* вои 1 Рд. Ор. Ол; 3. *см.* мачеха. Др. Бйл'цы в бёрди, ма-чоха не! Др.; 4. *см.* занозы Дк. Зав'ўц' бйл'ца — прокручены дйрочки и волочки и на круч'я чепл'а'ўц'. Дк.

**[бирковый]** бирковы Мг. тонкорунный (о породе овец). А то бирковэ овэчки — тонкошёрстнэ. Мг.

**[бирюльки]** бир'ул'ки *мн.* Сп. часть ткацкого станка — деревянные вращающиеся на блоках колесики, прикрепленные к верхней перекладине и регулирующие положение нитов. Бйрул'ки, которыје кол'оска на блóках нит дэрж'ац' на кижéчках. Сп.

**[бительня]** батэл'на *ж.* Мг. орудие для обработки конопляного волокна перед мятьем его на мялке. Колыс' — то батэл'нэ-ју бйлы, такá з дуба зрóблена, такйх дви розóбри порóблены, баба дэржыт в руках и бјé: кострыца выпадаје, а волокно оста-јецца. Тэрница оддэл'но. Мг.

**[бить]** бйты *несов.* Рд. Ол. Лк., быты Ол. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Влц., бйц' Дк. Мг. 1. *см.* молотить Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бјут' прачóm л'он, качáлком — конопль. Св. Л'он и конопл'у бјéмо прачóm. Мк.; 2. раздрабли-вать тресту на «бительне» (*см.*) до м'ят'я стеблей на мялке Мг. Однá бјé в батэл'ну, а другá вытыраје у тэрницы. Мг.; 3. выбивать полотно «пральником» (*см.*) при белении Лк. Гл. Зм. Зс. Прачóm сорóчки бјўц' и полотно кат полотно бйлитц'а. Лк. || Бельк. бйць 3. *ib.* 1.

**[блех]** блéх *м.* Дк. Хв. отбеливающий порошок. Блéх — из-вес'ц'; в блéху мóтки побелйц' трéба. Хв. || Нос. блéх — луг у речки, где белят холсты.

**[близна]** близнá *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз., бл'ўзна Кн. Дн., бл'ўзнá Дв. 1. близна — брак в полотне, образующийся при тканье, когда разорвана нитка основы, в результате чего в ткани на соответствующем месте образуется «дорожка» Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз. Тчó, да јак нйтка порвéцца у бёрдзи ци у нйце, то ужé близнá протчэцца. Бр.; 2. *см.* подкиды Ор.; 3. *см.* одноцеп Ш. Зс. Бр. Близнá — на одн'у кобылку две нйтки, дйрочка получајецца. Ш. 4. *см.* минуха Кч. || Бельк. блюзнья *ib.* 1, блзньá — ошибка при сновании, когда две нити основы кладутся вместе. Нос. блюзнá *ib.* 1. Шат. блзньá *ib.* 2, 3.

**[блочки]** блочкы *мн.* Лх., бл'очкы ВЛ., блóки Сп. часть ткацкого станка — деревянные блочки, прикрепленные к верхней перекладине и регулирующие положение нитов. Чтэры поножы, блочкйв óсым аж. Лх.

**[блутаться]** блутацца *несов.* Бл. путаться, запутываться.

Пáсмо на мотові́ле [перевязывают] н́точко́й, што́б не блута́-лоса. Бл. *ср.* плутаться. || Бельк. блу́тацца *іб.*

[**болонки**] бо́лонки *мн.*, бо́лоночки *ум.* Дк. узкие цветные продольные полосы в узоре. Бо́лонки, бо́лоночки — сновáли такі́је бэрэ́гі. Дк.

[**болхва**] болхв́а *ж.* Св. Зд., бол'хв́а Св. Лх., балхв́а Лк. Лх. хлопчатобумажная немерсеризованная цветная фабричная пряжа, используемая в качестве утка при узорном тканье. Бол'хв́а кúпле́на — всéки́је: жбу́ты́је, чэрво́ны́је ши́у́ли. Наты-ка́жут сорочкэ́ балхв́о́у. Лх.

[**борода**] борода́ *ж.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв., бурода́ Св., боро́дка *ум.* Од. Зм. нижняя часть кудели, из которой прядут. То борода́, што́ н́тку т'а́гнеш. Сп. Бо́роду трéба прив'аза́т', помале́н'ку трéба скúбсти, пра́сти. Кк. || Бельк. бырыда́ *іб.*

[**братъ**] брац' *несов.* Св. Лх. Хд. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Гц. Бр., бра́ты Сп. Вв. 1. дергать, тереть лен, убирать с поля, вырывая с корнями Св. Лх. Хд. Сп. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Гц. Ужé перецвёу́ л'о́н, на́до брац', созре́у. Гл. *ср.* рвать 1; 2. выбирать на поле стебли созревшей поскони из еще не созревших стеблей матерки Св. Хд. Вв. Дк. Бр. Маткí пока́ сто́я́ц', плóскуви трéба бра́ц'. Дк. *ср.* рвать 2; 3. убирать с поля матерку Св. Др. Бл. Плоскункí выбэ́ра́ют', коноплі́ јуш под о́сэ́н' бэ́ру́т'. Св. *ср.* рвать 3.

[**бринда**] брiнда́ *ж.* Кн. Дв. инструмент для битья шерсти. || Бельк. брiнда́ 2. *іб.*

[**бруньки**] бру́н'ки *только мн.* Гц. *см.* обножки.

[**бруски**] брускі́ *мн.* Сп. *см.* была 1. Шті́ры брускі́, што́ збива́јем вэрста́та. Сп. || Шат. брусе́ — планки с колышками для снования основы, прибиваемые к стене.

[**вазоны**] вазо́ны *мн.* Дк. Гл. Бл. вид узора. Што́ там перэ-бо́роу, вазо́ны, пті́чки. Дк.

[**вал**] ва́л *м.* Рд. Ол. Мк. Св. Хд. Зм. Зс. Бр. Бз. 1. тол-стая пряжа из самого низшего сорта волокна Рд. Ол. Мк. Св. Хд. Зм. Бр. Ва́л — то́ўста прэ́жа и з л'о́ну и з конопа́л'. Св. *ср.* валовые нитки, рядняные; 2. самый низший сорт волокна, получаемый из отходов трепания путем перетрясания их Бз. Јак осмýкки пэрэ́трэса́ют, то са́мы́је отхо́ды, які́́је оста́ју́цца, называ́јут ва́л. Јогó праду́т ма́ло — то́л'ки на ўто́к. Ва́лом за-тыка́јут ды́рки ў хлево́х. Бз.; ◊ [крутить на ~] крути́т на ~ *несов.* Хд. *см.* валить ~ || Бельк. сýвалка, сýвылка — вал, остатки волокна после трепания льна, конопли.

[**валить**] ва́літы *несов.* Св., ва́ліци Дк. Гл. Бл. Др. Бр. Бз. ва́літ' Гц., ва́літи Дв., ва́л'ац' Сп. Зс., ва́л'а́ци Зс., ва́л'а́ти Кн. 1. ва́лять сукно в сукновальне Сп. Бр. Бз. Га́то сукно́ в ва́л'уш одда́ју́ц' ва́л'а́ц'. Сп.; 2. валять сукно в домашних

условиях — мять его ногами, «прачами» (см.), толочь в ступе Др. Бл. Зс. Ран'шэ валили в но́ги, бол'шинство в нога́х, в сту́пи хто. Бл. Як ма́ло — гу́бку ци цо́, ва́лим та́к: т'оплен'ко́й водо́й полива́юм и кру́чим в нога́х. Др. *ср.* мять 1; ◇ [~ вал] ~ ва́л Св. Бр. прять толстую пряжу из низшего сорта волокна. Вали́ла ва́л — то прёла трипины. Св. *ср.* крутить на вал, прять вал. || Бельк. ва́лиць *ib.* Нос. ва́лиць 2. *ib.*

[**валовые нитки**] валовы́е нитки Кч., ва́льны нитки Лк. *см.* вал 1.

[**валюша**] вал'у́ша *ж.* Св. Влц. Дк. Гл. Др. Зм. Бр., вол'у́ша Хд. Кч. Кн. Дн. Дв., вал'у́шн'а Гц., ва́луш *м.* Зд., вал'уш Сп. сукновальня — водяная толчея, ремесленная мастерская, где производится валяние сукна. Вал'у́ша — хва́брика така́ја, в вал'у́шах ва́л'ат'. Св. *ср.* волновалка.

[**валяный**] ва́л'аны Зс. Гц. Бз., вал'о́ны Гл. Бр. валя́ный (о сукне). Ци онó вал'о́ноје, ци не́, ўс'о раўно́ сукно́ з воўны; то вал'о́ноје сукно́, а то́ — не вал'о́ноје. Бр.

[**вата**] ва́та *ж.* ВЛ. Од. Хв. Гл. Др. Зм. Бр. хлопчатобумажная пряжа домашнего приделания, применяемая в качестве утка. Ва́ту купл'али и пра́ли на уто́к: осну́юм портным, а ва́тоју тка́ли. Гл.

[**величок**] вели́чок *м.* Бл., величо́к Зм. *см.* вельколён. Вел'ичок, у нас жо́го не было когда́-то, ты́л'ко за колхо́зов, он твёрды́ дла́ пражы, как конопл'а́. Бл.

[**велько**] ва́л'ко́ *с.*, вы́л'ко́ Св. *см.* вельколён. Ва́л'ко́ были́ ростó, а голово́к ма́ншэ, по одно́ в ва́л'ковы́. Св.

[**вельколён**] ви́л'ко́лен *м.* Хд. Од. Влц., вел'ко́л'он Вв., Сп., ви́л'ко́л'он Зд. Бч., ва́лыкол'он Рд., ва́лыкол'он Мк., вы́н'ко́лен Од., вы́л'ко́л'ун Ол. лён-долгунец с длинным гладким стеблем и небольшим числом семенных коробочек, возделываемый главным образом на волокно. Прóсты л'он пёршы́ бу́в, а ва́л'ко́л'ун у во́йну́ мыко́лајивс'ку по́явы́вс'а. Ол. *ср.* величок, велько, долгунец, козак, лён великий.

[**венок**] ве́нок *м.* Бл. вид узора. Уби́ранки ус'о у три ниты́... ве́нок. Бл.

[**веретено**] ве́рэтэно́ *с.* Св. Лх. Зд. Сп. Бч., ве́рэтэно́ Од. Вв., Влц., ве́рэт'оно́ Рд. Ол. Мк., ве́рэце́но́ Од. Ш. Бз., ве́ретенó Ш. Дв., ве́рэтэно́ Дк., ве́ретенó Кн. Дн., ве́ретенó Кч., ве́рэце́но Ш., ве́рэце́но Зс. Гц., ве́рэтыно́ Лк., ве́ртэно́ Од. Вв., ве́ртэно́ Лх., ве́рт'о́нышко, ве́ртэнышко́ *ум.* ВЛ., ве́рэт'у́нце Зм. 1. ве́ретенó *вд.* Ве́рэце́но — поро́жнеје, а ја́к напрудом нитак, то руча́йка (см.). Ш.; 2. *см.* шпень 3 Св. Лх. Ве́рэтэно́ залі́знэ. Св. || Бельк. ве́рацяно́, ві́рцяно́, ві́рця́нца́ *ум. ib.* 1. Шат. ве́рацяно́ *ib.* 1.

[**верстат**] ве́рста́т *м.* Св. Лх. Хд. Зд. Бз., ва́ршта́т Ор., ва́рста́т Ор., ве́рста́т Лх. ВЛ. Сп. Од. Бр., ве́рста́ц' Од. Влц., ве́рста́к Бч., ве́рста́т Дк. Хв. Бл., ве́рста́к Гл. Гц. Кн., ва́р-

ста́к Ш. наиболее совершенный тип ткацкого станка, включающий весь механизм в высокую раму, имеющий «поножи» в виде «лап» (см. лапа 4), нит, обычно, с очком между петлями, и иногда — один или два вала, по которым проходит готовая ткань, прежде чем она попадет на полотняный навой. Не у ка́ж-ного бу́д сво́й вѣрста́т: за него́ ж сто́лко́ тра́ба запла́тыц'. Зд. || Шат. вѣрста́т *ib*.

**[верховья]** в'архо́е *собир.* Дн. Дв. см. головки 4. || Бельк. вярхо́ья 2. *ib*.

**[верчь]** верч *ж.* Гл. Ш., вѣрчик *м.* Бл. сверток вычесанного на «гребнях» (см.) льняного и конопляного волокна для хранения. Как ужé склада́ют' прѣдзиво обдзіранэ, то гэто, ка́жут', вѣрч. Гл.

**[вечорки]** вѣчу́рки *только мн.* Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., вѣчо́рки Мк. Кн. Дн., вѣчо́ркі Вв. Влц., вѣчу́ркі Сп., вычоркѣ Лх., вѣчу́ркі Св., вѣчо́рынка *ж.* Од. вечерние посиделки, на которых прядут. Вѣчером на вѣчу́рки ході́ли, а дн'ом — на по́прадки. Гл. *ср.* попря́духа 3, попря́ды 2. || Шат. вѣчо́ркі *ib*.

**[вилицы]** вѣ́лицы *только мн.* Сп., вѣ́лицы Гл. Др. вилкообразный челнок (применяется при плетении нитов, рыболовных сетей, иногда при тканье половиков и рядна для утка из «вала» см. или тряпья). Вѣ́лицамы то не́вод, нѣт вја́жут. Сп. Вѣ́лицы — жакі́, се́ц' в'аза́ц'. Др. *ср.* вилка 2, вилки 2, иглица.

**[вилка]** вѣ́лка *ж.* Дк. Бр., вѣ́лка Рд. ВЛ. 1. см. вилки 1 ВЛ. Бр. Вѣ́лка и з зубѣ́ми. Праду́мо, ты́е зубчики мота́ют на кату́шку. Бр.; 2. см. вилицы Дк. Вѣ́лка, што се́ц' ро́бац'. Дк; 3. см. бабки Рд.

**[вилки]** вѣ́лки *только мн.* Лк. Кн., вѣ́лки Ол. Зд., вѣ́лкэ Ор., вѣ́лочкі Ш. Др. Бл. Бр. Дн. Дв., вѣ́лочкі Рд. Св., вы́лочкі Лх. 1. часть самопрялки в виде двузубой вилочки с металлическими зубцами, в которую вставляется «шпуля» (см.) Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Ш. Др. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. Вѣ́лки — на них накла́да́ецц'а шпѹ́л'а. Ол. На вѣ́лках зу́бэ сыд'ѣ́т', нѣ́тка по́ них идѣ́. Ор. *ср.* вилка 1, гребѣ́нка 3, гребѣ́нка шпу́ли, ральца, рожки; 2. см. вилицы Зд. Та́кі́е вѣ́лки, и се́ты вја́жуц' гэты́мы вѣ́лками. Зд.; 3. см. вилочник Рд.; ◇ [шпу́лочные вилочки] шпѹ́лечны вѣ́лочкі Рд. см. вилки 1. || Шат. вѣ́лачкі *ib*. 1.

**[вилочник]** вѣ́лошник *м.* Кч. часть самопрялки, на которой держатся «вилки» (см. 1), *ср.* вилки 3, ручки 2.

**[виноград]** виногра́д *м.* Дк. вид узора. Гэ́то то́жэ перэбѹ́рка, гэ́то называ́ецца виногра́д. Дк.

**[винт]** винт *м.* Ол. Зм. Кн. Дн. Дв., вы́нт Рд., вѣ́нтык Св. ВЛ. часть самопрялки — винт, служащий для ее регулирования. Вѣ́нт в сту́лці, рѣ́пу т'ш'об пудќрѹ́чуваты, ш'ш'об т'а́гло ны́ткі, хоч му́цні, хоч сла́бшы. Ол. *ср.* бабка, дедок, кру́тилка 3, тягач, хлопчик 1, шруба. || Бельк. вѣ́нт *ib*.

**[витушка]** вытушка *ж.* Рд. Св., витушка Дк. Хв. Гл. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* юрок Рд. Дк. Хв. Гл. Бр. Витушка, што виц' пражу, и мотаюм витушкоју скорѣе и лучше. Дк. Некоторые говѣрат юрок, а некоторые — витушка. Гл.; 2. приспособление для сушки пряжи в виде вращающейся на оси рамки Кч. Кн. Дн. Дв. *ср.* вьюшка 1, козѣл, млынок 2, мотовило 3 *ср.* также баран; 3. *см.* мотовило 1 Св. Кч. Розмѣтуємо: одна дѣржыт' на руках, а другая суче на цѣўкы, а часом зроб'лат витушку-кругитушку.

**[вить]** вѣты *несов.* Рд. Сп. Вв., виц' Хв. Дк. Бл., вици Бз. *см.* мотать. Вѣш на клубок, з клубкоў снуѣш. Сп. Вѣли ручайкѣ у клубок бол'шу часц' мужчыны, бо баби трѣба бол'ш напрасци. Бз.; ◇ [~ красна] ~ красна Рд. *см.* навивать красна. У нас ў кожныя хати вѣйт' красна. Рд. || Шат. виць *иб.* 2.

**[вои]** воѣи *мн.* Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Хв. Гл. Др. Ш., воѣи Бл., воѣе Дк. Бр. Бз., воѣови ВЛ., воѣки *ум.* Др. 1. продольный край берда, в который вставляются пластинки Лх. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Бч. Хв. Гл. Бл. Ш. Бр. Бз. Воѣе обшывајут полотном, коб трысцѣ ни выпадало. Бз. Воѣи — трѣс'т' закладываецца в воѣи. Бл. *ср.* била 2, ключик 4, пѣла 2, хлудец 3; 2. *см.* увой Зс.; 3. *см.* мачеха Дк. И гѣто воѣе, гѣто уперѣшныя поламецца, то шчѣ можно построѣиц', а як доўжны, то ужѣ ничѣго не зробиш. Дк.

**[волна]** воўна *ж.* Рд. Ор. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., воўна Ол. Лк., воўна Мк., воўмна Рд., воўночка *ум.* Зм. 1. овечья шерсть *од.* На баранох добра воўна. Дк. Овѣчок стрыгүц' — то воўна. Лк.; 2. шерстяная пряжа Св. Од. Гл. Појасѣи плелѣ з воўны краснѣно, чѣрвѣној ци зел'ѣној. Гл. *ср.* сукнина 2; сукно 3; ◇ [~ весенняя] вѣсн'ана ~ Лх. ВЛ. Сп., вѣсн'анѣ ~ Мк., вѣсн'анаја ~ Ол. Влц., вѣсн'анаја ~ Од., высн'ана ~ Зд., висн'анѣ ~ Вв., висн'ана ~ Бр., весн'ана ~ Бр. Дв., вѣсн'анаја ~ Св. *см.* ярина. На вѣснѣ ја стрыг, воўна вѣсн'анаја. Влц.; [~ жычковая] жычкова ~ Мк. цветная хорошего качества шерстяная пряжа. Жычкова воўна — цѣ вѣробл'ана, спр'аджѣна, поскубана, покрашѣна воўна. Мк.; [~ зимняя] зымова ~ Лх., зымова ~ Вв. *см.* осѣнки. Вѣснѣ воўна вѣсн'ана на вѣснѣ, ѣсн'ју — зымова. Лх.; [~ осенняя] ѣсн'на ~ Св. ВЛ. Зд. Сп. Вв., ѣсн'на ~ Бр. Дв., ѣсн'н'а ~ Мк., ѣсн'наја ~ Ол. Од., ѣсн'н'аја ~ Бл., ѣсн'нскаја ~ Влц. *см.* осѣнки. Воўна ѣсн'на и высн'ана, ѣсн'на лучша, а высн'ана хутша. Зд.; [~ поярковая] појарковаја ~ Кн., појарочна ~ Гл. *см.* ярка; [~ уруновая] уруноваја ~ Гц. *см.* ярка; [~ яровая] јарова ~ Хд., јараја ~ ВЛ. *см.* ярка. Јараја воўна з молодых овѣчек. ВЛ. || Бельк. воўна *иб.* 1. Нос. воўна *иб.* Шат. воўна *иб.* 1.

**[волновалка]** воўновѣлка *ж.* Бл. *см.* валюша. Рѣн'шѣ вѣлили в нѣги, в ступи хто, [теперь несут] в воўновѣлку. Бл. || Нос. вѣльня *иб.*

[**вољночэска**] воўночэска Гл. Бр., воўночўска ж. Дк. Гл. Бл. Зм. Кч. Бр., воўночэсáлка Мк. Кч., воўночэсáлка Зс. 1. машина, на которой чешут шерсть Мк. Зс. Кч. Гц. Бр. Чеса́ц' на воўночўску пуска́ли и робі́ли куде́л'у. Дк. Чэ́шут' на ма- шы́ну, жа́ка называ́еца воўночэсáлка. Мк. ср. машина, скубарня, шётка З; 2. кустарная 'мастерская, в которой на машинах че- шут шерсть Бл. Гл. Зм. Кч. Воўночўска бы́ла колы́с', воўну чэса́ли на машы́ни. Бр. ср. чесальня, чухарня.

[**вољняный**] воў'яны Сп. Влц. Гл. Кк. Ш., вовн'яныј Лк. см. суко́нный 1. Воўн'яна́ја пра́жа. Ш. Уто́к з воўны ве́с', воўн'яны ве́с'. Сп. || Нос. вовня́ный *ib*.

[**волокнистый**] волокни́сты Зм. волокнистый, состоящий из дли́нных волокон. Волокни́ста воўна доўго ц'агне́цца. Зм.

[**волокно**] волокно́ с. Рд. Мк. Гл. Др. Ш. Гц. Бр. см. пря- диво 1. Жа́кі на стеблó, та́кі на волокно́. Мулоды́е то го́мон'ат' волокно́, а мы, стары́е, — то пра́диво. Бр. || Шат. валакно́ *ib*.

[**волохатиться**] волоха́тит'с'а несов. Ол. косматиться. Па́- рыты л'о́ном цы мн'акўхо́жу, а́ле л'о́ном то нали́пш; слі́з'ка и мнэ́ка рбы́ц'а, вжэ́ ни волоха́тит'с'а. Ол. ср. клочиться, кошлатиться, мшиться.

[**воротило**] вороты́ло с. Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Зм. Гц. Бр., вуроты́ло Св., воротэ́ло Ор. 1. часть ткацкого станка — навой, деревянный вал, на который навивается пряжа или готовая ткань. Двѣ́ вороты́лы; одне́ вороты́ло на пра́жу, дру́гэ на полотно́, што́ под испо́дом. Сп. ср. навой 2; 2. задний, пряжный навой (в более примитивном, чем верстат, станке) Лк. Св. Зд. В ста́рому вороты́ло, кото́роје пра́жа кру́тицца, а в вэрста́ты вороты́ло и то́ и то́. Зд.; ◇ [~ боль- шое] бол'шóје ~ Ор. Бр., бул'шóје ~ Св.; [~ великое] вэ́лыкэ ~ Рд. Ор. Св. Сп. Бч. Лх.; [~ заднее] задне́ ~ Ол., -э́је ~ Влц.; [~ запряжное] ~ запра́жноје ВЛ.; [~ основное] основі́оје ~ ВЛ.; [~ пряжное] пра́жноје ~ Св. Лх. Бр. см. воротило 2. Вэ́лыкэ, каза́лы, вороты́ло то́је, шо́ пра́жу навыва́еш, малэ́је, шо́ на по- лотно́. Сп. ср. навойка великая; [~ малое] малé ~ Бч., -óје ~ Ор., -э́је ~ Сп., ма́лоје ~ Ор., -ен'ке ~ Бр.; [~ нижнее] ны́жне ~ ВЛ., -е́је ~ Од.; [~ переднее] пэ́рдне ~ Ол., -э́је ~ Влц.; [~ полотняное] полотне́нэ ~ Лх., -э́нэ ~ ВЛ., -а́ноје ~ Бр. см. воро- тильце. Полотно́'а́ноје вороты́ло на со́шках, а пра́жноје — на ла́вцэ лежы́ц', пры́в'азано до стéнки. Бр.; [~ рядняное] ~ рад- не́нэ, раднэ́нэ Св. дли́нный навой, применяе́мый при тка́нье «ряднины» (см.). Жа́к шы́ршэ́ тка́ты, то друго́је вуроты́ло — шы́р- шо́е, бы́л'шэ́ — вураты́ло радне́нэ и друго́је вороты́л'цэ. Св.

[**воротильце**] вороты́л'цэ с. Св. Зд. Сп., вороты́л'це Лк., вуроты́л'цэ Св. передний, полотняный, навой. В ста́рому воро- ты́ло — кото́роје пра́жа кру́тыцца, а на кото́роје полотно́ јшлó́ звáлы вороты́л'цэ. Зд. ср. навойчик, навойка малая; ◇ [~ малое] малóје, -э́јкэ ~ Св., -э́је ~ Зм., [~ полотняное] полотно́је ~ Св.

см. воротильце. Тэ́же вороти́л'цэ малэ́же, што полотно́ кача́-  
е́цца. Зм.

**[ворочанка]** ворочанка *ж.* Дк. см. выйма. Як б'орда не хва-  
та́е, то идзе́ наза́д, называ́ецца ворочанка. Дк.

**[ворса]** ворса *ж.* Сп. отходы шерсти при чесании в виде  
отдельных коротких шерстинок. Под маши́ну па́дае ворса, онá  
до ничéго. Сп. || Нос. ворс, ворса — ворс, начес на сукне.

**[восьмёрка]** вóсимка *ж.* Дк. Др., вóсымка Св., вос'мáчка  
Лх. ВЛ. Од., восмáчка Бч. Гл., ос'мáчка Вв. Бр., осмáчка Др.  
Зм., вос'мúха Бл. Кк. Ш., ос'мáха Зс., вос'мíрка Гц. Кн. Дн.  
Дв., вос'мíурка Гц., ос'мúука Хв. бердо, рассчитанное на 8  
«пасм» (см.) основы<sup>2</sup>. Поста́вила крóсна в дзев'áтку, в осмáчку  
ци в с'омку. Др. || Бельк. васьмёрни́ — полотно, тканое в 8 нитов.

**[восьминитовый]** висимны́товэ Ол., выс'умны́товэ Ор. выткан-  
ный узорами техникой многонитного тканья — на 8 нитах.  
На вóсим и шíст': висимны́товэ, як пэрэбóрамы, трохны́товэ.  
Ол. || Бельк. васьмині́товы(й) *ib.*

**[вспуха]** вспухá *ж.* Лк. см. дуг.

**[выбеливать]** выбы́л'ваты Бч. *несов.* от выбелить (см.).

**[выбелить]** выбелиц' *сов.* Ш. Зс., вубелиц' Ш. выбелить.  
Вібелила полотно́ на рэ́цци. Зс. || Бельк. вьбеліць *ib.*

**[выбивание]** выбивáн'е с. Зс. выбивание мокрого полотна  
«праником» (см.) для отбеливания. Пóсле ви́бивáн'я полотно́  
па́рат' у водé. Зс.

**[выбивать]** ви́бивáт' *несов.* Зс., выбивáт' Бл. отбивать холст.  
Полотно́ разреза́ецца наполовину́, шоб ви́бивáт' на рэ́цци.  
Зс. || Шат. выбіва́ць 2. *ib.*

**[выбирание]** выбы́рáн'н'е с. Мк. уборка с поля поскони. Як  
плóскун' куры́т', то готóва до выбы́рáн'н'а. Мк.

**[выбирать]** выбы́ра́ты Св. ВЛ. Влц. *несов. от* выбрать. 1. см.  
выбрать 2 Св. Влц.; 2. см. выбрать 3 ВЛ. || Шат. выбіра́ць  
*ib.* 1, 2.

**[выбить]** вь́бит' Зс., вь́бит' Бр. *сов. от* бить (см. 3). Вь́била  
своё полотно́, ў́жэ бэ́ла. Зс.

**[выбрать]** выбы́раты Рд. Св. Лх. Влц., вь́брац' Дк., вўбрац'  
Зм. *сов. от* брать 1 см. брать 1 Св. Лх. Зм. Л'он берúм, вўбе-  
ром. Зм.; 2. см. брать 2 Рд. Шчэ́ ја не вь́брала сво́йх плóскуне́й.  
Влц.; 3. набрать нити по основе для узорного тканья браной  
или закладной техникой, выткать узор этой техникой Дк.  
В двí поў́ки красивéй — мо́жно хоро́шы́е цвeты вь́брац'. Дк.

**[выворотень]** вь́воротен' *м.* Зм. изнанка ткани. Гэ́то — лицé,  
а гэ́то — вь́воротен' Зм.

**[выйма]** вы́йма *ж.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв., вў́йма Кн. Дн.  
Дв., ву́йна́ Лх., вíйма́ Ол. излишек основы в ширину при наки-

<sup>2</sup> Это название, обычно в форме типа [в восьмерку], относится также  
к основе и полотну.

дывании в нит и бердо, являющийся результатом ошибки при счете пасм в процессе снования или накидывания в ниты и бердо не того размера, на который была рассчитана основа. Як пэрэснужэш, то оста́нецца вы́йма, в ба́рдо не влі́зла. Зд. ср. ворочанка, отворот 1, откидач 3.

**[выклады]** выкла́ды *только мн.* Лх., выкладанки Бр., выкладани́е с. Кн. Дн., у выкла́ды Лх. ВЛ. закладная техника узорного тканья, в которой дополнительные цветные утки ткут лишь часть узора, не идя во всю ширину ткани. У выкла́ды выклада́ют, клубочки малёсен'ки́е ба́ру́т и выклада́ют. Лх. ср. закладанки, затыки, (в) клубочки, поворотки, укладанки; ◇[в ~ выкладать] у ~ выклада́ты *несов.* Лх. ткать закладной техникой ср. затыки затыкать.

**[вылежанный]** вы́лежаны́ *прич.* Рд. Лк. Зс., вылежаны Др., выле́жаны Од., выле́жаны́ Кч. готовый для отделения волокна от кострики. Як л'о́н до́бра полежи́ц', то вин з'ва́т'ца вы́лежаны́ л'о́н. Лк.

**[вылежать]** вы́лежаты *сов.* Ол. Св., в́улежац' Ш., вы́лежат' Гц. вылежаться (о льне и конопле), достичь такого состояния, когда волокно легко отделяется от кострики. Отста́је л'о́н, вкџ́ вы́лыжев, трџ́ба звџ́дыты. Ол. ср. вылежаться, до-, от-, по-, улежать.

**[вылежаться]** вы́лежацца *сов.* Гл., вы́лежыцца Од. *см.* вылежать. Вы́лежаўса л'о́н. Гл.

**[вынититься]** вы́нityцца *сов.* Зд. Сп., вы́ницыцца Бл. Зм., в́уныцыцца Дк. порваться (о петле нита, ните). Вы́ниціласа кобу́лка, трџ́ба ужџ́ пры́ныцит' другу́ју. Зм.

**[вынитка]** вџ́нитка *ж.* Ор. разорванная «кобылка» (*см.*) нита.

**[выношей]** в́уношэ́ *м.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм., вы́ношэ́ Бр., вы́нош' Зс. пучок сухого льна, конопли, вынесенный из сушильни или снятый с печи в один прием для обработки на мялке. В́уношэ́ вы́но́сим — як под ру́ку заберџ́ш. Зм. ср. ладка.

**[выпряд]** вы́пр'ад *м.* Ол. *см.* пряжа 1. С пачі́с ва́л пра́дэ́ш, са́мы́ ху́жы́ ва́л; лу́чшы́ вы́пр'ад на о́снову сновáты и тка́ты, хо́рошы́ — оді́ргыны, па́чосы. Ол.

**[выпрядать]** вы́пр'ада́ты Рд. *несов.* *от* выпрять (*см.* 2). То то́лко ў па́ніў вы́пр'ада́лы та́л'кы. Рд.

**[выпрять]** вы́праты *сов.* Зд., вы́пр'асты Влц., вы́прас'ц' Зм. 1. израсходовать в процессе прядения Зд. Вы́прадэ́т ужџ́ по гэ́тој мо́туз, прыв'а́жэ́т кудџ́лу и оп'а́т' подв'а́жэ. Зд.; 2. *см.* напирать Влц. Я́ ба́роду ужџ́ прыв'а́зала и п'а́т' нџ́ток вы́пр'ала. Влц.

**[вырвать]** вы́рваты Рд. Ол. Зд. Вв. *сов.* *от* рвать 1. *см.* рвать 1 Рд. Ол. Л'о́н вы́рва́мо, тоді́ обмо́ло́чу́ем; як ду́спі́је — рва́мо. Ол.; 2. *см.* рвать 2 Вв. Як вы́рву́ц' — коно́п-



лышчэ. Вв.; 3. см. рвать 3 Зд. Върваты плбскуни ужэ ра́н'шэ. Зд.

**[вытереть]** вѳтерты Рд. Лх. Хд., вѳперти Зм. *сов. от* тереть (см.). Як вѳтрэш, то з кѳчки вѳјдэт тры повѳсма. Хд. Зымѳји бѳз пѳчки нѳ вѳтрэш. Рд. *ср.* о-, про-, стереть.

**[вытираться]** вытира́цца *несов.* Др. Бр. поддаваться обработке на «тернице» (см.). Полѳжаў, а јес'ли не вытира́-јцца којстра́ дѳбрѳ, то неха́ј лежа́ц'. Др. *ср.* улузываться, утираться.

**[вытканый]** вѳтканыј *прич.* Лк. ВЛ., вѳтканы Св. Бз. 1. вытканый *вд.* Вѳтканѳ полотнѳ бѳл'ат. Бз. 2. тканый определенным узором или утком Лк. ВЛ. Утыра́л'ник бѳл'кој вѳтканыј и полѳсочка крѳснаја по-старѳннѳму. ВЛ. || Шат. вѳтканы *ib.*

**[выткать]** вѳткаты *сов.* Лк. Лх. Сп. Зд. Од. Вв. Влц. Бч., вѳткаты Ор., вѳткаци Бз., вѳткати Кн., вѳткац' Дк. Гл. Др. Бл. Зм. Ш., вѳткац' Зм. Бр. 1. см. ткать 1. Дѳбра ткѳл'а вѳткала гибѳу. Бз. Вѳткано ў пѳрѳбѳры, вѳткано шнурка́ми. Бз.; 2. см. ткать 2. Сукнѳ вѳткала с пѳртом, по пѳрту ткѳла. Бл.; ◇[~ кросна] ~ крѳсна Ор. Лх. Зд. Сп. Бч. Дк. Гл. Зм. Бр. Кн. Бз. выткать один «постав» (см. 2) или все основанные «кросна» (см. 2). Ужѳ вѳткала крѳсна, постаў крос'ѳн. Зд. Ужѳ вѳткала крѳсна, ужѳ оддају снас'ц'. Дк. *ср.* до-, ото-, поткать. || Бельк. вѳткацѳ, вѳткыцѳ *ib.* Нос. вѳткацѳ *ib.* Шат. вѳткацѳ *ib.*

**[вытыкать]** вытыка́ты Зд. Од., вытыка́ци Бз. *несов. от* выткать (см. 1).

**[вѳюшка]** вѳѳшка *ж.* Лх. ВЛ. 1. см. витушка 2 ВЛ.; 2. см. мотовило 1 Лх. Вѳѳшка јес'ц' — мѳтајѳц'. Лх.

**[вязка]** в'ѳзка *ж.* Зс. Кч. Бр., в'ѳзочка *ум.* Бр. связка (от 10 до 25 жмень) «вытертого» и вытрепанного волокна для его хранения. Дѳсац' жмѳн'—то цѳ поѳйсѳмо у однѳу в'ѳзку. Зс. Хран'ѳц' л'ѳн пѳсли трѳпѳнија ў в'ѳзках. Бр. *ср.* также связок.

**[гливкий]** глѳѳка Рд. *см.* живой. Глѳѳка нѳтка идѳ на рушники. Рд.

**[глушок]** глушѳк *м.* Ол. Св., глушѳц' Рд. второй, противоположный «чинам» (см. 2), конец основы, где она не считается. Глушѳк — тот конѳц, што конча́јут сновѳты. Гдѳ пѳсма лѳчат' — там чыны́, а дрѳги конѳц — глушѳк. Св. *ср.* конец глухой, хвост, хвост немой.

**[голова]** голова́ *ж.* Лк. Св. ВЛ. Од. Влц. Бч. Хв. Бз., голѳѳка Зд. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн., голѳвка *ум.* Лк. Хв., голѳѳка Св. Од. Влц., голѳѳка Св. Од. 1. утолщение на конце навоев с отверстиями для закрепляющих их в определенном положении устройств Лк. Зд. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз. Навѳјц' крѳсна на навѳјку

и голоўкоју три разы в сцёну, штоб здорóвые бы́ли, каб сценá, не рва́лиса. Хв.; 2. см. куделище Св. ВЛ. Од. Влц. Кч. Гц. Голова́, голоўка, гдэ кудэл'а прыв'азывае́цца. Влц.

[**головка**] голоўка *ж.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., голуўка Др., голыўка Од., го́ловка Ол. Св. Ш., го́ловка Лк. утолщение на нижнем конце веретена. Вэртэ́нэ з голоўко́; шпін' зламаўса́ или голоўка. Сп. *ср.* шапка.

[**головки**] голоўки *мн.* Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц., головки Лх. Зд. Сп. Вв., голуўки Рд. Св. Лх., голуўкы Лх. Сп. Од., гулуўки Мк., голуўкэ Од., головкэ Од., голо́вочки *ум.* Св. Зд. Зм. 1. головки льна Мк. Зд. Сп. Гэ́то в л'но́ви голо́вочки поспы́лы, а в коноплі́ нэ́ту голо́вочэк, не называ́емо. Зд.; 2. головки льна и матерки Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Од. Влц. Дк. Гл. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. От вы́рвут', посто́йт' дни́ три, и идэ́мо голуўки́ бы́ты; голуўки́ нэ́ одрыва́-  
жем, а б́ём. Рд.; 3. *только мн.* сорт волокна, получаемый из верхних частей стебля льна и конопли путем чесания их на «редких гребнях» (*см.*) Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Обира́јуцца — называ́јуцца обди́рки; где расте́ на-  
си́н'н'а — то называ́јуцца голуўки́, голуўки́ кол'у́чи́е быва́юц'. Гл. *ср.* *также* обди́рки 1; 4. *только мн.* низкосортная пряжа, получаемая из волокна того же наименования Гл. Ш. Голуўки́ прадо́м да и го́дэ на прóстилки. Гл. З голо́вк тко́м дере́ги, мешкы́. Ш. *ср.* верховья, головчаная пряжа, хлопьянка, *ср.* *также* обди́рки 2.

[**головчаный**] голуўча́ны Др. Бл. из волокна «головок» (*см.* 3) Бл. Кудэ́ла обди́рко́ва, головча́на, ку́жэлна́я и з во-  
у́ны. Бл.; [*~* ая пряжа] голуўча́на пра́жа Др. *см.* головки 4. Обди́рко́ва пра́жа, голуўча́на, отры́пчана, гэ́то — з ку́жэл'а. Др.; [*~*ые обди́рки] *см.* обди́рки *~*ые.

[**горень**] го́рэн' *м.* Св. Зд. Од. Дк. Хв. Бл. Ш., го́рен' Др. Бл. хлопчатобумажные цветные (преимущественно красные) фабричные мерсеризованные нитки, используемые в качестве утка при узорном тканье. Рушникы́ натка́нэ го́рэнем. Од. *ср.* запо́лочь.

[**горинка**] горны́нка *ж.* Зд. одна нить «гореня» (*см.*). О́днá горны́нка. Зд.

[**горсть**] горст' *ж.* Влц., го́рста *ж.* Св., го́рстка Рд. Од. 1. *см.* жме́ня 1 Св. Влц. Од. Го́рстка коноплé' или жме́н'а́ или го́рстка лну́ — гэ́то ус'о́ раўно́. Од.; 2. «кучка» (*см.* 1) конопли Рд. Одну жме́н'у вы́рву, дру́гу, трэ́т'у, то́дi вжэ́ кладу́ и звја́зу́и кучку́ лну́, а конопли́ три жме́ни звја́зу́и — бу́дэ го́р-  
стка. Рд. || Бельк. го́рстка, го́рсьць *ib.* 1.

[**грамматика**] грама́тика *ж.* Кк. Бл. Ш., грама́тыка Ш., у грама́тику Бл. Ш. вид узора. Грама́тыка — тры узо́ра у во-  
сем нито́в. Ш.

**[грацки]** грацке *только мн.* Лк. подставка в виде дощечки с металлическими зубцами, на которую кладут волокно при чесании его волосной щеткой. Грацке — на чамó чэшуц'. Лк.

**[гребень]** грэбен' *м.* Ш. Гц. Кн. Дн. Дв., грэбэн' Ол. Лк. Од. Вв. Бч., грэбен' Дк. Гл. Кк. Зм. Бр., грэбин' Од. Бч. Зм. 1. гребень, с которого прядут Лк. Од. Гл. Зм. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Грэбин' *як пóтас'*. Коноплі прáli з грэбэн'а. Од.; 2. гребень, на котором «мыкают» (*см.*) «мычки» (*см.*) Ол. Дк. Бр. Мúчку змúчим на грэбени. Бр. Грэбэн' втыка́еца в дын'чыйше — рóбым кудыл'ку на грэбэни. Ол. 3. матóк, з плоскунэ́й ус'ó мúчки мúчуц', а потóм на грэбен' надева́юц'. Бр.; 3. *см.* дэрганка Бч. Дк. Гл. Кк. Зм. Ш. Грэбен' — дошчечка и посерэ́дине кúчечка такіх гвóздыкоў и обдира́ем. Кк.; 4. *см.* гребни Бр.; ◇[~редкий] рýдки~ Ол., рýдшы~ Лх. *см.* гребни редкие; [~густой] гúсты~ Ол., гúсты́~ Лх., густó~ Зс. густéмш~ Гц. *см.* гребни густые.

**[гребёнка]** грэб'онка *ж.* Хв. Бр., грэб'ўнка Гл. Зм. Бр., грэбл'ўнка Бр., грэбýнка Сп., грэбýнка Од., грабýнка Св., грибýнка Зд., грэб'ўночка *ум.* Гл., грабушо́к *м.* Хв. 1. гребенка для чесания основы при наведении ее на ткацкий станок Св. Зд. Вв. Хв. Др. Зм. Бр. Грабýнка чэсáты крóсна. Св. Як на ставі́ навывáлы, тóжу грибýнко́жу грэблý тóжу пра́жу; та́пэр прóсто на рýтки. Зд.; 2. гребенка, которой чешут «мычку» (*см.*) при мыкании ее на «гребне» (*см.* 2) Сп. Зм. Бр. Дэрэвл'ána грэбýнка — коноплі чэшуц' и ба́бы во́лосы. Сп. А гэ́то грэб'онка мúчки мúкат'. Бр.; 3. *см.* вилки 1. Од. Гл. Та́ка дэрэванна́я грэб'ўночка з зубчы́камі—грэб'ўнка. Гл.; ◇[гребёнка шпули] грэбýнка шпýли Рд. *см.* вилки 1.

**[гребни]** грэбэні *мн.* Св. Зд. Од., грэбэны Лх., грэбини Од. щетка для первого и второго чесания льняного и конопляного волокна в виде деревянной подставки с металлическими зубами, с одной стороны редкими, с другой — густыми. А грэбэны — гэ́то дóска, на гэ́то́й сторoны́ рýдшы, на то́й — гúсты́. Лх. *ср.* щётка 4, *ср. также* дэрганка; ◇[~редкие] рýдкы́е~ Ол., рýдшы́е~ Св. редкая сторона двусторонних «гребней» (*см.*); [~густые] гúсты́е~ Ол., гúшчы́е~ Св. густая сторона двусторонних «гребней» (*см.*).

**[гречечка]:** ◇в грéчечку Бр. вид узора. Прóстилка... у клéтки ци в грéчечку, такі́е кружýчки, звéздо́чки. Бр.

**[губа]** губá *ж.* Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Сп. Од. Вв. Бч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., гíбá Зд. Сп. Бз., губка Рд. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., гúбочка *ум.* Дк. Хв. 1. единица измерения основы в длину, равная при сновании на стене или рамочной сновалке расстоянию между двумя основными колышками (от 5 до 7 «локтей» *см.*). Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз.

Гибá... от стéнки до стéнки. Зд. По доўжыне снóуіцы ос-  
но́ва мэраласа на гібы. Бз. *ср.* стенка; 2. единица измерения  
основы, равная при сновании на вращающейся сновалке ее  
периметру Рд. Вв. Як прб́дэп чэтыры колкі, то губá. Вв.;  
3. единица измерения самодельной ткани в длину (по числу  
«губ» основы) Ор. Лк. Св. ВЛ. Зд. Сп. Бч. Дк. Хв. Гл. Др.  
Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Полотно — п'јат губ; губá  
часом јос'ц' тры локты, часом — штыры, часом — п'јат'. Бч. ||  
Бельк. гўбка *ib. 1, 3*. Нос. гўбіца, гўбка *ум.*, гўбочка *ум. ib. 1, 3*. Шат. гўбка *ib. 1, 3*.

[гудровато] гудровáто *нар.* Бр. неровно (напрямь). Гудро-  
вáто напрадé, грубовáтэ — вáл. Бр. *ср.* струмковато.

[гудроватый] гудровáты Бр. неровный (о пряже и ткани)  
Бр. *ср.* рубежоватый, струмковатый, струповатый.

[двенадцатка] дванáцатка *ж.* Св. Лх. Кк. Зм., дванáј  
цатка Св., двэнáцатка Бл., двэнáцатка ВЛ., двінáц'атка Кн.  
Дн. Дв., дванáцатка Хв. Бр., двенáцатка Гл. Ш. бердо, рас-  
считанное на 12 пасм основы. У двенáцатку тчó полотно,  
у двэнáцатку сáмоје тóнкоје. Гл. *ср.* (в) двойник.

[двоить] дво́иты *несов.* Хд. тростить (*см. 1*) в две нити.

[двойник] дво́йнік Кч.; ◇ у двы́йнік Вв. Бч., у двы́н'нік  
Бч. *см.* двенадцатка. У двы́йнік — у дванáццат' пасьм. Бч.

[девятка] дев'áтка *ж.* Лк. Хв. Гл. Др. Бл. Ш. Зс. Г'ц. Бр.  
Кн. Дн. Дв., девјáтка Кк., дывéтка Од., дэвóтка Вв., ды-  
вјéтка Влц., дэвáтка Бч., дзевјáтка Гл., дэвэ́тн'а Св., дэвјéтн'а  
Св., дывјéтн'а Лх., дэвэ́тн'а Лх., дывэ́тн'а ВЛ., дэв'áтн'а Зд.  
Сп. бердо, рассчитанное на 9 пасм основы. Дэв'áтн'а бáрдо —  
сáмо ма́лен'које. Сп. Поста́вила крóсна в дев'áтку. Др.

[дедок] дзедóк *м.* Гл. *см.* винт. Таки́ј шпéн' б́ў жалéзныј,  
дзедóк у нáс казáли. Гл. || Шат. дзядóк 2. приспособление для  
свивания ниток, состоящее из лежащего бруска и вставленных  
в него двух столбиков, в которые вкладывается «матавіла».

[деды] деды́ *только мн.* Бл. *см.* матки 1. Гэ́то плóскуни  
мóчац', а деды́ сцёл'ац'. Бл.

[дэрганка] дэрганка *ж.* Рд., дáрганка Ор., дэргавка, дэрг-  
гаўка Ол. орудие для чесания льняного и конопляного во-  
локна в виде дощечки с металлическими зубьями. Отр́пыны —  
плóхшэ прэ́дыво, од́рганы — л́уччэ, з дэргавкы. Ол. *ср.* гре-  
бень 3, щётка 4, *ср.* также гребни.

[дэргать] дэргáты *несов.* Рд. Ол., дáргаты Ор. чесать лен,  
коноплю на «дэрганке» (*см.*) Рд. *ср.* также обдирать, обирать,  
обкидать 2, чесать 4.

[дерево] дэрэво *с.* Рд. *см.* столик.

[дерюжный] дер'у́жныј Кк., деру́жныј Дк. Хв., деружáны  
Бр. 1. *см.* кудели ~ые Кк.; 2. *см.* бердо ~ое Дк. Хв.,  
нит ~ Бр.

**[десятка]** дес'атка *ж.* Лк. Хв. Бл. Кк. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв. дзес'атка Гл., дыс'атка Од., дэс'атка Вв., дэс'атка Бч., дэс'атн'а Св., дэс'атн'а Св. Лх., дыс'атн'а ВЛ. Хд., дэс'атн'а Лк. Зд. Сп. бердо, рассчитанное на 10 пасм основы. Суконноје бэрдо у дэс'ати'у — стал'ноје — на тонку пражу. Зд. || Бельк, дзис'итн'я *ib.*

**[десяток]** дэс'аток *м.* Св. Зд. Кч., дэс'аток Зд., дзес'аток Хд., Гл., дес'аток Бл. десяток, единица измерения «вытертого», вытрепанного и вычесанного на гребнях волокна, равная 10 (Хд. Кч.), 20 (Зд. Гл. Бл.), 30 (Бл.), 60 (Св.) «жменям» (*см.* 3). По дэс'ат' жмён' дэс'атки. Кч. Шэст' ручок — повы́смо, дэс'ат' повы́сом — дэс'аток л'ну. Св. Дви жмёни зотрэш да умёсце да трэпанка, дзэс'ац' трэпанок — дзес'аток. Гл. З грэбэ́нн'в по дэс'ац' повы́сом — дэс'аток. Зд. Дэс'ат' трэпанок — дес'аток. Бл.

**[днице]** дн'ышчэ *с.* Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Влц. Бч., дн'ышче Зс., дн'ышче Лк., н'ышчэ Бр., дн'ч'ыш'ше, дэнч'ыш'ше Ол., дэнчэ́шчэ Ор. 1. донце, часть прялки, на которой сидит пряха *вд.* Дэнч'ыш'ше — сыдыт' на јому и пót'уса встáвыт' и прадé вэрэт'о́ном. Ол. *ср.* задница, седло; 2. донце «гребня» (*см.* 1, 2) Ол. Грэбэн' втыка́јеца в дын'ч'ыш'ше. Ол.

**[долгунец]** доўгунэц *м.* Дк. Хв. Гл. Бр., доўгунэц (*нов.*) Вв. Влц., доўгонéц Лх., довгунéц' (*нов.*) Ол., доўганéц (*нов.*) Од. *см.* вельколён. Во л'нэ, в том прóстом л'нэ, то бóл'ш голо́вок, а в доўгунцэ — двé-тры. Дк.

**[долежать]** долежа́ц' *сов.* Дк. Гц. *см.* вылежать. Не долéжаў, кладу́ц' у стóпку на картóшку. Дк.

**[долежаться]** долежа́цца *Кч. сов. страд. от «долежать» (см.).*

**[доминать]** домына́ты *несов.* Од. доминать (*см.* мять 2). Ногáмы мн'у́ц' и у ст'упи тоўч'у́ц', трут, трéплуц' и тогд'ы домына́јуц'. Од.

**[домотканный]** домотка́ныј Лк. домотканный. Домотка́ноје сукно́. Лк.

**[допрясть]** допрáсци *сов.* Бр. допрясть. Не допра́ла да усé. Бр.

**[доска]** дóска *ж.* Зд. Сп. Зс., дóшка Св. Гц. дóшчка Ол. Од. Ш, дошчкá Од. 1. часть ткацкого станка — сидение для ткачихи *вд.* Дóска, шо сады́цца. Сп. *ср.* дощечка 7; 2. *см.* дощечка 3 Св.; ◇ [~ нитовая] ~ н'ытова Кк. *см.* дощечка 3.

**[досновать]** досновáты *сов.* Лк. основать до конца.

**[досукать]** досука́ты *сов.* Бч. досучить. Пра́ла, не досу́кала. Бч.

**[доткать]** дотка́ты *сов.* Ор. Ол. Св. Зд. Си., дотка́ц' Вв. Гл. Бл. Др.Зм. Ш. Бр., дотка́т' Зс., дотка́ти Дв. доткать Вв. Др. Ш. Дотка́ла, да ше не отрэ́зала полотнó. Др.; ◇ [~ кросна] ~ крóсна *вд. кроме Вв.* доткать «кросна» (*см.* 3). Зд. *ср. также* выткать 1, ототкать 1.

**[дотыкальный]** относящийся к «дотыканью» (*см.*) *см.* конец ~ый, ключик ~ый, полотно ~ое, прутик ~ый.

**[дотыканье]** дотыка́н'не *с.* Сп. окончание процесса тканья.

[**дотыкать**] дотыка́ты Лк. Св. ВЛ. Сп., дотыка́ц' Дк. Хв. Др. Зм. Ш. Зс. Гц., дотыка́ци Бч., дотыка́т' Кч. Гц. *несов. от «доткать» (см.)*.

[**дотыкачи**] доты́качы *мн.* Св. ВЛ. Зд. Бз., доты́качи Ол. Зд., дуты́качы Св., доты́кач *м.* Вв., дотыка́л'ник Св. Гц. прутик, на который надевают снятую с навоя основу, чтобы использовать ее до максимально возможного предела. А як конча́јут тка́ц', то знима́јут з навоя́ и беру́т на доты́качы Бз. *ср.* ключик дотыкальный, прутик дотыкальный.

[**дочёсывать**] дочёсыва́т' *несов.* Др. дочесывать шерсть (вручную). Дочёсыва́еш во́йну и скру́чва́еш у куде́л'у. Др.

[**дощечка**] до́шчэчка *ж.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., до́шчэчка Мк. Зс. Кч. Гц., дош'чэчка Кн. Дн. Дв., до́штачка Лк., до́сточка ВЛ. Бл., до́шечка Ш. 1. *см.* подножка Лк. Св. Лх. Од. Влц. Гл. Др. Зм. Ш. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. До́шчэчка — ного́ју робота́еш, го́ни то́ја до́шчэчка ус'у́ју прэ́дку. Лх.; 2. бра́льницы, дощечки, применяемые при браной технике, чтобы нитки основы, набранные для узора, не опадали и не путались ВЛ. Сп. Вв. Др. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв. У нас па́рэбу́ры до́шчэчко́й гэ́тоју па́рабыра́јут, а друго́ј, шы́ршој до́шчэчко́й зат'ага́је, за нít закла́да́је. Сп. *ср.* ~ переборная; 3. дощечка для плетения нита Зд. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. На до́шчэчку ко́жна со́бі нанита́ла нít. Гл. *ср.* доска 2, доска нитовая; 4. *см.* кивайка Бл. Зм; 5. *см.* щека 2 Ол. Мк. Св. Сп. Тэ́рныца: двы до́шчэчки, трэ́ты — је́зычок. Св.; 6. *см.* мачеха. Лх. Сп. Кч. Бр. Ма́чухи — ста́рыје л'у́ди, на́шы ба́бы [скажу́т], до́шчэчки — ја́ ужэ́ кажу́. Бр.; 7. *см.* доска 1 Св. Лх. Вв. Бч. Др. Бл. Ш. Кч. Кн. Дн. Дв; 8. *см.* занозы Хв. Др. Кк. Ву́струж мне до́шчэчку у наби́л'ницы. Кк.; 9. *см.* баба Кн. Дн. Дв.; 10. дощечка, на которую навивалась и которой прибавалась уточная нить при тканье поясов на ткацком станке без берда Ол. Св. Лх. Од. Сп. Потчу́т' по́јаса́ до́шчэчко́й, не чо́ўныком. Лх.; 11. *см.* третьяк Гц. Як пога́но тче́т'с'а, то заса́жујут трэ́т'у до́шчэчку. Гц.; 12. две дощечки, на которые накладываются нити при плетении без утка ВЛ. Чы́пца́ погл'ады́ты, бра́ты́ха робы́ на до́шчэчках. ВЛ.; 13. *мн.* ценные дощечки,ставляемые в «чины» (*см.* I) основы на ткацком станке Ор. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Зс. Бр. Трэ́ба до́шчэчки за́ложы́ц' у чына́, што́б раз'з'ава́ліса, и чо́ўныком кі́дац', што́б то с'у́д, то ту́д. Гл. *ср.* дощечки в чинах; ◇ [~ переборная] перэ́бірана ~ Бр., пера́бірана ~ Дк., перебу́рна ~ Гц. *см.* дощечка 2. До́шчэчка за нито́м пера́бірана, а як жа́. Дк.; [~ -сновальница] *см.* сновальница; [дощечки в чинах] до́шчэчки в чына́х Влц. Бр. *см.* дощечка 13; [под дощечку] под до́шчэчку Хв. Бл. Кк. Гц. *см.* перебор. Под до́шчэчку, но ја́ их не тка́ла под до́шчэчку. Кк. *ср.* (в) дубцы, (в) прутики.

**[драпки]** драпкí *только мн.* Зд. Сп. см. тряпки. Робл'у гэты драпкí и пэратыка́ю на драпкí. Зд.; ◇ [~ простые] прóсты́е ~ Сп., прóсты́е ~ Зд. «драпки» (см.) простого рисунка. Прóсты́е драпкí в́яжэмо рука́ми. Сп.; [~ в сороку] ~ у соро́ку Зд. «драпки» более сложного, чем «простые» (см.) рисунка. У соро́ку робы́ла драпкí. Зд.

**[драть]** дэ́рты *несов.* Од. Вв. Влц., дра́т' Дк. Зм. Бр. 1. см. скубать 1 Вв. Влц. Во́ўну в па́л'цах дэ́рэмо. Влц.; 2. см. чесать 1 Зм.; 3. чесать шерсть щетками вручну́ю Од. Бр. Бу́ли шчу́тки нучны́́е во́ўну дра́т'. Бр.; 4. см. обдирать Од. Зм.; 5. см. чесать р Од. Колы́с' булы́ грабэ́нi у до́шку як по́тэс', коноплі́ на бiх дэ́рлы. Од. || Шат. драць 2. чесать лен.

**[древко]** дрэ́фко с. Ор. см. дыравка.

**[дробницы]** дробні́цы, дроб́ницы *мн.* Дк. узор в виде мелких пашечек. Мал'усенки па́шэчкі — дроб́ницы узу́р. Дк.

**[дубцы]** дубц́ы *мн.* Од. Вв., дубчы́кы *ум.* Вв. дощечки, на которые вместо шнурков набираются нити основы для получения узора браной техникой. У до́пки тка́ны, па́рабыра́лы на-сты́л'ники на пру́тыки, на дубчы́кы за́тага́юц'. Вв.; ◇ [в ~] у ~ Од. Влц. см. перебор. Па́рабiр у дубц́ы тчу́т на 12, на 45, на́вэ́т на 150 штук дубц́ы. Од. ср. (под) дощечку, (в) прутыки.

**[дубы]:** ◇ у дубу́ Гл. вид узора. У дубу́ жо́лта́ја прóстилка. Гл.

**[дымка]:** ◇ у ды́мку Лх. ВЛ., у дымкí Од. вид узора. У ды́мку нiт бу́дэ у чэ́тырэ по́ложэны поно́жы. ВЛ.

**[дыравка]** дыра́ўка ж. Рд., дыра́вушка Бз. часть «журавки» (см.) — дощечка с отверстиями, вставляемая в большой челнок, который входит в головку навоя ср. древко.

**[елочка]:** ◇ у је́лки Хв., у жо́лку ВЛ., у жо́лачку Ор., у жо́лочку Сп. Дк. см. (в) косу. У је́лки по́сцилки, у ра́ды. Хв.

**[жаба]** жа́ба ж. Бз. см. недосек. Неумéла́ја тка́л'а мо́жэ жа́бу на́тка́и. Бз.

**[живец]** жыве́ц м. Дк. Хв. Гл. Др. Бл., жыве́ц Вв. Влц., живе́ц' Зс., живе́ц' Гц. 1. пропущенный по прутикам нита шнурок, к которому привязываются петли нита *вд.* Жыве́ц — жо́го спе́цыя́л'но и су́чац'. Дк. ср. живица 1; 2. см. сторож 1 Дк. Хв.

**[живица]** жывы́ца ж. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Влц., жы́вица Зм. Бр. 1. см. живец 1 Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. В нiтовы жы́вэ́т жы-вы́ца. Сп.; 2. вещество, содержащееся в невысушенном стебле льна, склеивающее волокна между собой и с древесной стемля Влц. Зм. Бр. За́те́рла жмэ́н'у, шча́ жывы́цы мно́го. Влц.

**[живой]** жы́ва Св. Од., жыва́ Вв., жыва́ја Св. Лх. ВЛ. слабо спряденный, мягкий (о нитке, пряже). Не крúта нiтка — жыва́ја. ВЛ. ср. гливкий, плоский, пологий, правый, простой 1; ◇ [~ ое прядиво] см. прядиво ~ ое.

**[жилка]** жы́лка ж. Зд. Вв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Кч. Бр., жы́лка Зс., жы́лочка *ум.* Зд. Бл., жы́лыночка Кк. 1. не-

большое количество начисто вычесанного льняного волокна (см. лён 2, кужель 1) Зд. Вв. Дк. Гл. Бл. Кк. Жылка тóј, што обдира́јут. Мо́ у тебе жылка л'ону́ је, або кужэл'у жыліночку на нитки. Кк. Жылка на конопл'у нихто́ не ка́жэ, то́л'ко на л'он. Дк. *ср.* пасмо 5; 2. небольшое количество вычесанного льняного и конопляного волокна Хв. Др. Кч. Бр. Л'он обдира́јеш — гэто жылка, и на конопли ўс'о раўно́: жме́н'а, жылка. Др. [жичка] жычка *ж.* Св. Гл. 1. красная шерстяная нитка Св. Жычка — нитка красна́я. Св.; 2. *см.* лучка Гл. Жычка — гэто пра́жа з воўны купуна́я вс'ака: жоўта́я, сін'а́я. Гл.

[жичковый] жычко́вы Хд. сделанный из «жичковой волны» (см. волна ~ ая). Жычко́ваго по́яса вытка́ла, и ле́нотчка жычо́ва вуза́н'ка шэ́рста́на. Хд.

[жлукто] жлу́кто с. Ол. Св. Лх. Зд. Вв. Дк. Хв. Гл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., жлукто́ Од., жлу́хточко *ум.* Св., жлу́кта *ж.* Лк. бук, выдолбленная колода без дна или с отверстием внизу, затыкающимся затычкой (применяется для зольения полотна, пряжи). Застыла́јеш на жлу́кто рад'ушку, на рад'ушку по́пэл и кып'ато́к на по́пэл. Лх. || Бельч. жлу́кта 2. *ib.* Нос. жлу́кто *ib.*

[жменя] жме́н'а *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., жме́н'а Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Гц. Бр., жме́н'ка *ум.* Лк., жме́н'ка Хв. Зм., жме́нка Гц., жмы́н'ка Дк. Зм. 1. горсть, количество льна, конопли, выдернутое за один раз рукой Рд. Ол. Лк. Мк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Гц. Бр. О́дну жме́н'у вы́рву, дру́гу, трёт'у, то́ди вжа́ кладу́ и звя́зу́ји кучку. Рд. *ср.* горсть 1, ручка 2; 2. горсть сухих стеблей льна и конопли, на которой производится пробное «затирание», чтобы определить степень готовности тресты для мятья Рд. Ол. Лк. Мк. Зд. Сп. Од. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр. Жме́н'у зате́рты, побачы́ты, чи по́лэжы́ў, чи не́. Зд.; 3. горсть волокна на разных стадиях его обработки. Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Сп. Гл. Бл. Зс. Кч. Гц. Бр. Жме́н'а — жа́к у ру́ку вэ'а́ц', сте́рла жме́н'у. Бр. По́сле трéпанки то́же жме́н'а. Гц. *ср.* ручка 3, *ср. также* жилка 1, 2, пасмо 5, повесмо || Нос. жме́ня, жме́нька *ум.* — горсть, горсточка.

[журавка] жура́вка *ж.* Ор. часть ткацкого станка — запирающее устройство переднего навоя в виде «дыравки» (см.), входящей в большой челнок. На пара́дном вороты́ле — жура́фка. Ор. *ср.* заперня а).

[журавки] жура́ўки *мн.* Св. Др. Кк. Зм., жура́ф'ки Ш. 1. часть ткацкого станка — планки с углублениями, закрепленные на раме станка для полотняного или обоих навоев *вд.* Наво́јка у жура́фка́х лежи́ц'. Ш. Жура́ўки на ста́цівах на гэтых по́прыбы́ты, што́б наву́жки держа́лиса; вы́шшы́је жура́ўки — второ́ры́е, што, зна́чыт', ко́ло пра́жы. Зм.; 2. *см.* занозы Зм. Двй жура́ўки. Зм.

[жушмо] жу́шмо с. Сп. 1. *см.* кучка 1. От до́бру жме́н'у набра́ла; а набра́эш мно́го жме́н', ка́жут' — жу́шмо, п'а́т' от



шыс'т' — жу́шмо. Сп. 2. несколько горстей «вытертого» (см.) волокна. Пóвысом п'јат', то жу́шмо. Жу́шмо стéрла. Сп. || Шат. жу́жма — кипа.

[заблутаться] заблута́цца Дк. сов. от блутаться (см.). Як заблута́ецца, то мо́жно на клубо́к. Дк. ср. засмукаться.

[завалять] зава́лят' сов. Бл. закрыть ворсом при валянии. Не хвата́је, то хот' по́ртом перэкида́јут', тка́ли, снача́ла неза́мётно — зава́ля́јут, а пото́м ві́дно, што по́рт. Бл.

[завирач] заві́рач м. Гл. см. подтягич. А дру́чкі, што ко́манду́еш, як тча́ш, то заві́рач. Гл.

[завой] заву́ј м. Зд. см. увой.

[заворот] заво́рот м. Дв., за́воротка ж. Св., заво́рутка Кн. Дн. часть вытканного полотна, которая наворачивается на полотняный навой за один раз. Як одве́рнеш, то прі́воротка, а заве́рнеш — за́воротка. Св.

[задница] за́дница ж. Од., за́дніца Дв. см. днище.

[закладанки] закла́данки только мн. Гл., закла́данки Др. см. выклады. За́кла́данки: ра́зными цвета́ми про́сцилки тча́ш, ототка́ла трóхэ и по гэ́тому закла́два́еш, гэ́то зел'о́ныј, ча́рво́ныј. Др.

[закрутия] за́крутн'а ж. Зд. ошибка при накидывании основы в бердо, когда вместо двух нитей между соседними «тростинами» (см.) оказывается три. Як укі́нецца о́днá и тры́ — зро́быш пчу́ху, то пола́мэцца ба́рдо, то всу́нула за́крутн'у, непра́выль'но в ба́рды поступи́лоса. Зд. ср. кривуля.

[замхи] за́мхы мн. Сп. пухок, отделяющийся в процессе тканья от недостаточно лощеной и крепкой основы при движении берда, остающийся на ткани и прибиваемый набилками. О́т хоро́шэ полотно́, побэ́рдылос — не ма́ за́мхоў, гла́дэнке, за́мхы не за́гон'áје. Сп. ср. захлупни, шапки.

[занозы] за́нозы мн. Хд., за́но́зкі Гц. часть ткацкого станка — вертикальные планочки, проходящие сквозь обе половины набилки, к которым привязываются шнуры, держащие набилки с бердом при тканье на нужной высоте, ср. била 4, дощечка 8, журавки 2, коники 2, ручки 1, снозы, хлопчики 2.

[запарка] запа́рка ж. Бч. см. шлихта.

[заперня] запе́рн'а ж. Зд., запы́рн'а Вв., запе́рнó ВЛ. Хд., запе́рэн'ка Ол. Лк. Св. Бч., запе́рэн'ка Ор. часть ткацкого станка — запирающее устройство а) в виде «журавки» (см.) (в переднем навое) или б) в виде «подтягича» (см.) (в обоих навоях). Запе́рэн'ка кап о́но — ма́ло́је вороты́л'цэ мо́цно за́сты́ры́кло. Св.

[заполочь] за́полоч ж. (устар.) Ш. см. горень. За́полоч [теперь] называ́ецца го́рен'. Ш. || Бельк. за́палач, за́блыць — цветные нитки для вышивания. Нос. за́болоць — бумажные несученные нитки красного цвета, используемые в качестве утка.

**[запруживать]** запру́жваты *несов.* Бч. закреплять кромки ткущейся ткани на «пругах» (см.), чтобы она не стягивалась в процессе тканья. Вы́жмеш — отпру́жыш, а по́тэм по́ясочком запру́жыш. Бч.

**[запряжный]** см. воротило запряжное.

**[зарубить]** заруби́ты *сов.* Лк., заруби́ты Лх., заруби́т' Зс. подрубить полотно, чтобы оно не растрепалось во время окончательной обработки (беления). Ко́нчыки одрэ́жамо и заруби́мо. Лк. Каб не вытры́цалоса — трэ́ба заруби́ты. Лх.

**[зарублять]** зарубл'а́ты Св. Лх. Зд., зарубл'а́т' Гц. *несов. от зарубить (см.).*

**[заслон]** засло́н *м.* Кч., засло́нчык Зм., заслу́нка *ж.* Зм. *см.* столик. Булі у мэ́н'а лежа́нки на заслу́нцы. Зм.

**[засмукаться]** засмука́цца *сов.* Дк. *см.* заблутаться. Сплете́ крósна у плетунку, што́б о́ні не засмука́ліся. Дк.

**[засмычки]** за́смычки *мн.* Гц. изъян ткани в виде неровностей, появляющихся в результате тканья из слишком перекрученной или неровно спряденной пряжи, *ср. также* сукрутни.

**[заснованный]** засно́ванны́ Ш. с цветной полосой по основе. Засно́ванны бе́рэг — ка́йма. Ш.

**[застегница]** засте́гница *ж.* Ол. петля нижнего ряда петель нита *ср.* кле́шня З, *ср. также* кобылка 1.

**[засукивать]** засу́квац' *несов.* Зм. ссучивать *см.* сукать 1.

**[затереть]** зате́рты *сов.* Лх. Зд. Сп., зате́рти Кч. Гц., заце́рци Др. Кк. Бр. произвести пробное затиранье — обработать горсть льняной, конопляной тресты на «тернице» (см.), чтобы определить степень ее готовности для дальнейшей обработки (отделения волокна от твердой оболочки стебля). Жме́н'у, пове́смо вз'а́ла попра́бовать зате́рты; зате́рла, шче́ стрыжа́цца, тва́рды, бы сыча́цца. Сп.

**[затирать]** затыра́ты Лк. Мк. *несов. от затереть (см.).*

**[заткать]** затка́ты *сов.* Ор. Ол. Св. Сп. Од., затка́ц' Зм. Ш. Зс. 1. начать ткать Сп.; 2. заткать, покрыть сплошь утком по основе Ол. Ш. Трэ́ба затка́ты проси́с'т'. Ол.; ◇|~ кросна|~ крósна Ор. Ол. Св. Од. Бч. Зм. Ш. Зс. *см.* заткать 1. Поча́ли ткац' крósна — затка́ла крósна. Зм.

**[затыкальница]** затыка́л'ница *ж.* Дк. женщина, которая «затыкает» (см.) «кросна» (см. З). Затыка́л'ница ус'о обг'а́дзи́ц', ци нит сп'равны. Ја сама́ затыка́ју, ја сама́ пони́мају. Дк.

**[затыкальный]** затыка́л'ны́ Влц. Дк. Гл. Бл. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. относящийся к начальной стадии тканья — «затыканью» (см.) *см.* ключик ~ый, ко́нец ~ый, полотно ~ое, прутик ~ый.

**[затыканный]** заты́каны Хв. с вытканым узором. На́метки тка́ли, у мене́ јешче́ одна́ је, лежы́ц' и лежы́ц', ву́зенка, перэ́тыкана, заты́кана. Хв. *ср.* натыканный, перетыканный.

**[затыканье]** затыкан'не *с.* Лк. Лх. Зд. Сп. Бз. начало процесса тканья. Затыкан'не — то поча́ток тка́н'а. Бз.

[затыкать] затыка́ты Ор. Ол. Св. ВЛ. Зд. Сп. Бч., затыка́ц' Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Ш., затыка́ци Бч., затыка́т' Кк. Гц., затыка́ти Кн. Дн. Дв. *несов. от* заткать 1. *см.* заткать 1 Св. ВЛ. Зд. Дв.; 2. *см.* заткать 2 Зм. ВЛ; ◇ [~ кросна] ~ кросна *ед. кроме ВЛ. Зд. Зм. см.* затыкать 1. Не отда́ј менé, ма́мко, туды́, гдé затыка́јуц' кросна и дотыка́јуц' кросна. Зс.; [~ затыки] *см.* затыки ~.

[затыкач] заты́кач *м.* Бз. *см.* подтягич. Кíј абó заты́кач. Бз.

[затыкачи] заты́качы *мн.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од., заты́кач *м.* Сп. Од. Вв. Гл., затыка́л'ник Св. Кч. Гц., затыка́л'ник Кн. Дн. Дв. прутик, на который накладывается основа в начале тканья для максимального ее использования. За́вишэ бэрэ́дца на заты́качы. Од. *ср.* ключик затыкальный, прутик затыкальный.

[затыки] заты́ки *только мн.* Бр. *см.* выклады. Заты́ки перэ́рыва́јуц': гэ́то трóшки, гэ́то трóшки; то́жэ на рушникí и на рукава́ жóнки собí рóбл'ац'. Бр.; [~ затыкать] ~ затыка́ц' Бр. *см.* (в) выклады выкладывать. Ха́ј заты́ки затыка́је. Бр.

[захлупни] за́хлупни *только мн.* Бр. *см.* замхи. За́хлупни идúц' — та пон'чóха за́ижджáје, засóбывае́цца нítка, то в простóј пра́жэ. Бр.

[защпуливатся] зашпу́ливац'а Кн. Дн. Дв. *несов. страд. от* зашпулить (*см.*).

[защпулить] зашпу́лиц' *сов.* Гл. Др. *см.* зацепить. Нítку вы́прала и змотáла, зашпу́лила. Др.

[защпулять] зашпу́л'ац' Гл. *несов. от* зашпулить (*см.*).

[защекнуть] зашчэ́кну́ты *сов.* Св. Од. Влц., зашчэ́кну́ты Вв., зашчы́кну́ты Влц. *см.* зацепить. Зашчэ́кну́ла нítку на шпéн', отшчэ́кну́ла да и пра́дэш дáлај. Вв.

[защепить] зашчэ́пít' *сов.* Дк. Гц. Бр., зашчепи́ц' Кч. на-бросить петлю на верхнюю часть веретена, чтобы спряденная нитка не разматывалась. Зашчэ́пít' нítку и ус'ó; отшчэ́пít' да и збóў зашчэ́пít'ц'. Дк. *ср.* зашпулить, защекнуть, защеп-нуть.

[защепка] зашчэ́пка *ж.* Лк., зашчэ́пка Гц., зашчепка́ Кн. Дн. Дв. петля из прядущейся нити, которую накидывают на верхнюю часть веретена, чтобы пряжа не разматывалась. Зашчэ́пка — зашчэ́пну́ла. Лк. *ср.* петля.

[защеплять] зашчипáты Рд. *несов. от* защепить (*см.*).

[защепнуть] зашчэ́пну́ты Лк., зашчы́пну́ты Лх. *сов. однокр. от* защепить (*см.*).

[звёзды]: ◇ у (в) звёзды Зм., у зв'óзды Бл., у звёздочки Зм. вид узора. Прóсцилка в звёзды на два нítы, на 16 мо-тузко́ў. Зм.

[зев] зйў *м.* Лк., зйў Од., зевá *ж.* Дк. Хв. Бз., зывá *ж.* Зд. Сп., зива́ Бч., зева́ Кк. Ш. Кч. Гц., зева́ Ш. Зс., зйва́ Ор. Ол. Лх., зевá *мн.* Др. Бр., зивы́ Св., зиви́ Св., зевóчки *м.* ум. Кк. зев, щелеобразное отверстие, образуемое верхним и нижним

рядами нитей основы, в которое пропускается челнок с утком. Як зывнэш, то одна зыва, кінеш у зыву чейнók. Сп. Зыва је, јесли у двох нитах, то дві зиви, а јесли у штырòх, то штыры. Бч. Зевајте зевòчки на мін'скије дóчки — такаја приказка. Кк. || Бельк. зеў *ib.* Шат. зеў *ib.*

**[зевать]** зева́ц *несов.* Дк. Хв. Кк. Бр., зыва́ты Эд. Сп. обра- зовывать зев. Вот крòсна не удаліса, зевы́ нема́, не уста́е нит, не зева́је; не зева́јуд' крòсна. Хв.

**[зевнуть]** зывну́ты Лх. Эд. Сп. *сов. от* зевать (*см.*).

**[зеленец]** зелэ́нц *м.* Ол., зеленéц Бр. лен, убранный до полной спелости. Зел'òны — зеленéц, штоб дóбрэ волокнò býло; јак дóжд' бува́је, то рвúт зеленéjšíј. Бр. || Бельк, зiлянци́, зiлянькi — посконь, мужская особь конопли. Нос. зелéнки — зеленоватая, незрелая конопля.

**[зола]** золá *ж.* Лк. Бл. Ш. Гц. *см.* луг. Золóју и пòпелом плáтjo ци там полотнò позолiш. Бл.

**[золить]** золíты *несов.* Ор. Лк. Св. Лх. Од. Бч., золíц' Хв. Гл. Др. Бл. Ш. Кч. Бр., золíт' Зс. парить полотно и пряжу и щелоке, чтобы смягчить их и сделать светлее. Тв'òрдыје коно́пли — их заплiтајуц' и кладу́ц' у жлúкто и зóл'ад'. Гл. Плáт'а и полотнò зóлим. Бл. *ср.* белить З, луговать.

**[зуб]** зуб *м.* Зм., зúбы *мн.* Гл. Др. Бр., зúбу Бр., зубу́ Хв. ошибка при накидывании основы в бердо для тканья «по-суконному» (*см.*), когда между двумя тростинами оказывается четыре нити. Зúбы — на однòм цыпкú дви пáры вкiнеш, јак тчэш у косiцы, у радý. Др.

**[зубить]** зубы́ты *несов.* Лк. ткать саржевым переплетением. Не хочú зубы́ты, јак ткáла и кожyшók, и чыновáтыну. Лк.

**[зубы]** зúбы *мн.* Др. Зм. Ш. Бр., зубá Ор. Ол. Лк., зúбки Бл., зубкi Гц., зúбчыки Св. ВЛ. Гл. Др. Зм. Бр., зúбчыкы Лх. Од., зúбчики Ол. Кч. часть самопрялки в виде загнутых проволочек на «вилках» (*см. I*), через которые проходит спря- денная нить перед тем, как попасть на шпулю. На вéлках зубá сьд'ат'. Ор. Зúбчыки, тудóју нiтка идзé. Др.

**[зубья]** зúбje *соби́р.* Ол. вид узора. Зúбje — чéрез цыпók. Ол.

**[иглица]** глíца, глíц'а *ж.* Св. *см.* вилицы. Глíца — јак рэдна тчэмò — замéсто чóўника. Св.

**[иглолка]** игóлка *ж.* Лх. ВЛ. игла для выбораия нитей основы при узорном тканье. Выбýрајицца пáры на игóлку на нiточку óколо бérда — пáрој шчытáјеш и затыкáјеш какóј-либо прáжэј. ВЛ.

**[ирис]** рiса *ж.* Бл. ирис, цветная фабричная пряжа, при- меняемая при узорном тканье в качестве утка.

**[калоша]** колóша *ж.* Дк. Бл. Зм. Кч. Гц. Бр. Дн., калóша Ш. Зс., колóшка *ум.* Хв. Бл., колошòн'ка Дк. 1. половина

ниченки — весь верхний или нижний ряд её петель Дк. Гл. Зм. Ш. Одну колошу нанитила — верхуу колошу. Зм. Як простыі нит — то чэтыры колошэн'ки, а на тóј — то вóсим. Дк. ср. клешня 2, стегно; 2. см. ниченка Зм.

**[кайдунчик]** кайдунчик м. Зс. см. трепач.

**[карты]:** ♦ у карты Дк. Хв. Зм., карточки мн. Зм., у карточки Хв. вид узора. У карты — карта велика, мал'усейки пашэчки — дробницы узур. Дк.

**[катушка]** катушка ж. Св. Гл., катушка Гл., катушки мн. Гл. Др. Бл. Бр., катушки Лх. Гл., катушкэ Од., катушки Зс. Бр. 1. *ед. см.* шпуля Св. Гл. А тут катушка, где пража. Гл.; 2. см. качёлка 2. Гл. Бл. Зс. Катушки дл'а нита. Гл.; 3. фабричные хлопчатобумажные нитки на шпульках, применяемые при тканье в качестве основы Лх. Од. Гл. Др. Бл. Зм. Бр. Основа — катушки, усé на катушки — оно красивéј богáто, утóк — воўна и пóрт. Бл. Катушки дес'атыј нóмер чóрныхэ — кўпл'аныје нитки. Бр.

**[катынка]** катушка ж. Кк., катулка Кч. см. шпуля. Напраду катунку. Кк.

**[качалка]** качало с. Лх. Од., качалко Св. Лх. Од., качалко Лх. Зд., качала ж. Вв., качёлка Ол., качалка Рд. Лк. Мк. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., качалка Кн. Дн. Дв., качалочка *ум.* Бл. Зм. Бр. 1. см. рубель *ед.*; 2. скалка, на которую навертывается полотно для катания *ед.* Качалочки такіје. Зм. ♦ [качал(к)о большое] ~ бол'шэ Од., ~ óје Зд., [качалка великая] ~ велика Дк. Зм., ~ ја Хв., [качалко, -лка зубчатое, -ая] ~ зубáтэ Зд. (*устар.*), ~ чáгаја Бр., [качал(к)о прыскатое] ~ прыскáтэ Лх. Зд., -óје Лх.; [качалка рубчатая] ~ рубчáстэ Гл. Бл. Ш. см. рубель; [качалко, -лка круглое, -ая] ~ крўгла Гл. Бл., ~ аја Вв. Бр., ~ э Зд. (*устар.*); [качалка малая] ~ малáја Дк. Хв. Ш., -óје Св. Од., -óје Зд., -ен'које Св., -лен'ка Др. с.; 2. Попером, повешајем, качајем у качалки: крўгла качалка и рубчáстэ качалка. Бл. || Бельк. кычáлка *ib.* Нос. качáлка, качáлочка *ум. ib.* Шат. качáлки *ib.*

**[качать]** качаты *несов.* Зд. Од., качац' Бл. катать полотно с помощью «качалок» (*см.*). Полотно качалком качајут. Зд. || Бельк. кычáць *ib.* Нос. качáць 1. *ib.* Шат. качáць *ib.*

**[качаться]** качацца Лх. Зм. *несов. возвр. от* качать (*см.*)

**[качашка]** качашка ж. Бз. см. колесо 2. На навои, што навивајут основу, качашкы, головы — з дыркамы. Бз.

**[качёлка]** качёлка ж. Гл., качёлки мн. Хв., катулки Дк. Хв., катулки Кк. 1. см. шпуля Гл. На качёлку наматывалоса на самопруды. Гл.; 2. мн. часть ткацкого станка — врашающиеся колесики, прикрепленные к верхней перекладке станка и регулирующие положение нитов Дк. Хв. Кк. Качёлки на кижку, а по качёлках бигајуц' волóчки, шнуркы. Хв. ср. катушка 2, кожулки, колесо 1, курпельчик, покотёлка, посир-

тухи *ср. также* бирюльки, блочки. || Бельк. кацёлка 1. колесо на пряжном навое, которое не дает разойтись нитям основы. Шат. кацёлка, кацёлачка *ум.* 3. катушка ниток.

[**кивайка**] кивáйка *ж.* Рд. Ор. Ол. Св. Од. Зм. Гц., кевáйка Дв., кэвáйка Ор. часть самопрямки — дощечка, передающая движение подножки большому колесу. На колесови кивáйка, наложити кивáйку на кл'учку. Ол. *ср.* дощечка 4, цыган 1.

[**кий**] кій *м.* Св. Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Кч. Бз., кій Св., кийók *ум.* Св. Хв. Бл. Кк. Зм., кийók Ол. Св., кийóчок Др., кийóчок Св., кийóчык Од. 1. *см.* подтягич Св. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Бз. Кийók, штоп дaлэ́й нэ отхóдыло вороты́ло: кы́jem запыра́ты. Св.; 2. *см.* пересмыч Од. Дк. Хв. Кийók и качо́лки на кийкú. Хв.; 3. *см.* небо Ол. Св. Кк. Кийóчок, што нýта дэ́ржыт' и набы́лки. Св.

[**клетка**] клéтка *ж.* Гл. Кк. *см.* чашка 1; ◇ [в клетку] п клéтку Зд., в клéточку Зд., клéтки *мн.* Дк., у клéтки ВЛ. Бл. Кк. Ш. Бз., в клéтки Ол., клéточки Др. клетка, узор, чаще всего применяемый при саржевом переплетении. У клéтки трóхи сýнего, трóхи зeлeнoгo. Кк.

[**клешня**] клéшни'а *ж.* Лх. ВЛ. Зд. Сп. Бз. 1. *см.* ниченка Лх. ВЛ. Бз. Нит бывáје трохнитóвы, як складáецца з трóх клéшнeй. Бз.; 2. *см.* калоша 1 ВЛ. Зд. Сп. Нýt — штыры клéшни, в двé бывáјет — oды́нцу тчúц'. Сп.; 3. *см.* застегница Сп. Нй́жни — клéшни, а вóрхне — кобы́лки з очкóм. Сп.; 4. (*устар.*) *см.* кобылка 1 ВЛ. Гэ́то цыпкэ́, цыпók, где прыв'а-звaйу́цца колы́шни клéшни, тэпэр' кобы́лки. ВЛ.

[**клок**] клок *м.* Гл. Бр., клочók *ум.* Гл. Бр., клóччэ *с.* *соби́р.* Рд. Зм., клóчча Лк. Бч. Бр., клóч'ч'а Мк. Св. Хд. Зд. Др. Кк. Гц., клóч'ја Дк. Гл. 1. oтхoды волокна при трепании Мк. Зд. Дк. Гл. Клóч'ја — як трéпл'уц', то з пýлом идзé, пустýй л'óн, гдзe углá заткнe абы штó. Дк. Клók — гэ́то ужé сáмoјe пустýје клóч'ја, што не мóжна прáсти. Гл.; 2. oтхoды от перетрясания самого низшего сорта волокна, oтдeляeмoгo в рeзулътaтe трeпaния Др. Зс. Бр.; 3. oтхoды волокна при чесании на гребне Бч. Хв. Кк. Клóч'ч'а, што обдира́ем, трóхы дй́рку заткнýт', на ўж. Кк. На грéбeн' клóчча здырáйу́цца, oстaјéцца прáдивo, спуд грéбин'а — клóччэ. Бч.; 4. низкосортное конопляное волокно Рд. Плoскýннэ и мат'ýрнэ клóччэ. Рд.; 5. *см.* колтун 1 Гл. Зм. Бр. 3 мýчки тaм ужé клóччэ тóл'кo oстaјéцца. Зм. || Нoс-клóччэ — клóчки чeгo-лйбo вoлoкнистoгo, хлопe.

[**клочиться**] клочы́цца *несов.* Вв. *см.* волохатиться.

[**клубок**] клубók *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., клуб Зд., клубóчок *ум.* ВЛ. Од., клубóчэк Др. Бр., клубúшэчка *ум. ж.* ВЛ. клубок. В клубók мотáт' јуркóм. Кк. Нeхáј oстaју́цца клубóчки на утóчки. Лх. || Бельк. клубók *ib*,

**[клубочки]:** ◇ у клубочки Од. Влц. см. выклады. На двѣ дошки настѣл'ныка вѣткала, у клубочки, у трѣ нѣтчанки. Од.

**[ключик]** кнѣт м. Св., клѣчык Лк. Св. ВЛ. Хд. Сп., клѣчик Св., клѣчык, клѣчик Лх., клѣтчык Од., клѣдчык Вв., клѣдчик Св., кнѣтчык Од. Бр., клудѣц Сп. Од. Вв., кнудѣц Бч., клѣчычок, клѣчычык ум. Св. 1. см. хлудец 1 Св. ум. Лх. Од. Вв. Бч. У чѣунычу кнудѣц, кнѣтчык. Бч.; 2. прутики, вставляемые в пазы переднего и заднего навоев Лк. Св. Лх. Хд. Сп. Од. Вв. Сд'агаты ус'у основу на клѣчык, а потѣм раз'бираты на двѣ нѣтки. Лк. ср. прутик 3, хлудец 2; 3. см. цепок 1 Св. Клѣчык и у чѣунычу и у нѣтѣ. Св.; 4. см. вои 1 Св. (кнѣт). Кѣжут', кнѣт пѣраламѣўса у бѣрди. Св.; 5. см. трет'як, прутик Св. Сп. Як хорошѣ нѣ тѣўдца, то клѣчыкы закладѣют, мѣжна и двѣ и трѣ, жывѣ и пѣт'. Сп.; ◇ [~затыкальный] затыкаль-ный ~ ВЛ. см. затыкачи.

**[ключка]** клѣчка ж. Ор. Св. Вв., клѣчкѣ мн. Ор., клѣчкѣ клѣчѣчка Лх. Св. 1. см. крѣпки Ор. Св. Намѣст шнуркѣў загну'она клѣчка; вона л'агѣе на тѣж грѣтцѣ; клѣчкѣ чѣтры — двѣ на нѣт и двѣ на бѣрдо. Св.; 2. см. сучка Лх. Вв. Тѣ, што трымѣе воротѣло — клѣчѣчка. Лх.

**[ключки]:** ◇ в клѣчкѣ Ол. вид узора. В клѣчкѣ рад'ужка, злѣмани клѣчкѣ. Ол.

**[кобылка]** кобылка ж. Ор. Ол. Лк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Хв. Др. Бл. Кк. Ш. Кч. Гц. Бр. Бз., кубылка Св. Зд. Дк. Хв., кобылка Зс. Дв., кобѣлка Ор., кобѣлка Св. Кк. Зм. Ш. Кн. Дн. 1. петля пита вѣд. Зачѣналас'а кобылка за кобылку у ставѣ. Вв. ср. клѣшня 4, нѣтина 2, цепок 4 ср. также за-стегница; 2. петля верхнего ряда петель нѣта Ол. Сп. Нѣжни. — клѣшни, а вѣрхне — кобылки з ѣчком. Сп. || Шат. кобылка 2. *ib.* 1.

**[кожулки]** козулкѣ мн. Ол. Лк., козулки Од. см. качѣлка 2.

**[кожушок]** кожушок м. Ол., кожушѣк Ор., ◇ [под ~] под кожушок Св. техника узорного тканья, при которой дополни-тельный цветной уток дает узор лишь на лицевой стороне ткани, на оборотной же — едва проступающие контуры его. У чѣтырѣ цыпкѣ, што под спѣдом ничѣго не бѣдѣ, чуц' знѣты, а повѣрх — узѣр як сѣтынка, то кѣжуц' под кожушок. Св. ср. ряды кожушковые.

**[козак]** козѣк м. Бр. см. вельколѣн. То нѣки козѣк — бѣлым цвѣтом цвѣцѣ, вѣлыки такѣж. Бр.

**[козѣл]** козѣл м. Бз. см. вѣтушка 2.

**[козка]** кѣзка ж. Зм., кѣзѣчка ум. Зм. тип самопрялки — стояк (в котором колесо находится под катушкой для прѣдущейся нѣти). Двѣ такѣже самопрѣдки: лѣжанѣчка и кѣзѣчка. Зм.

**[козлик]** козлик м. Зм. см. мѣтовѣло 2.

**[колдрочка]:** ◇ коўдрѣчкѣ Зм. вид узора. Рушникѣ коўдрѣч-кој. Зм.

**[колесо]** колѣсо с. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Од. Вв. Влц.,

колесó Рд. Др. Зм. Ш. Кч. Дв., колесо Гл. Бл. Зм. Бр., колэсó ВЛ., колéсо Кн., кóлисо Зд., кóло Ор., кóла мн. Гл., кол'óса Хв. Бр., колéса Гл., колесá Сп., колéси Зм. 1. часть само-прялки — колесо, передающее движение подножки шпале *вд.* Кавáјка колéсом рóбит'. Ор. Колéсо кру́цица, да з вели́кого колéса тој шнуро́к, да куды ж. Бр.; 2. часть ткацкого станка — колеса на навоях Ор. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Влц. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр. Колéсо набыва́ецца на вороты́ло: то, што полотно́, там нéт колы́с, а што прэ́жа, то вороты́ло с колы́смы. Лх. Кóла, штоб не розхóдилася прáжа. Гл. *ср.* качашка.

[колесцо] колэсцá с. Ол. Од., колесцá Гл. Зм., колéсце Кч., колéсце Дн., колысцá Вв., колескó ВЛ., колéсико Дв. *см.* три-цик. Где идýт шнуры — по јóм колесцá. Зм.; ◇ [~ нисечное] нышчýмноје ~ Ол. пряслице. Колэсцá накладáјет'с'а дэрэвлéноје — нышчýмноје в пас кáжут', колы́ бэз ны́ток. Ол. || Бельк. нiшчýмны — постный.

[колки] колкí мн. Сп. Дк. Др. Зм. Зс. Кн. Дн., кулкí Сп. Кч. Бр., колóчки Лх. ВЛ. Зд. Бл. Кк. Гц. Бр., кóлушки ВЛ. колышки, на которые накладывается основа при сновании на стене, рамочной и вертящейся сновалке. На стéнке у хáти покрóтим дýрочки, побј́ум колóчки и сну́ём. Кк. *ср.* сновки.

[коловоротка] коловорóтка ж. Сп., коловорýдка Од., коло-ворýтка Сп., коловрóтка Бл., колоу́рúтка Сп., коворýдка Вв., колоу́рытка Од., коврóтка Лк., коловорýток м. Сп., коловорýток Влц., коворýток Ол., коврóток Лк., коу́рыток Ор., ков-рýток Рд. *см.* самопрядка. На коловорýдку сýчат тóжэ. Од. || Бельк. калау́рót, калау́рótка *ib.*, кылау́рét 1. часть самопрялки, 2. приспособление для разматывания мотков. Шат. калау́рót, калау́рótка *ib.*

[колтун] коу́тун м. Од. Бл., коу́тунчык *ум.* Бл., коу́тунý мн. Влц. 1. неспряденная и негодная для пряжи без дополни-тельного расчесывания часть мычки, остающаяся на гребне при прядении. Ужé у мен'á небогáто остáлос' — одiн коу́тун. Не плáч, коу́тун'чыка допрадý. Бл. *ср.* клок 5, *ср.* также недопрядок 1; 2. плохо расчесанное или перепутавшееся волокно в прядущейся куделе, мычке Влц. Ја бóроду ужé прыв'азáла и п'áт' нýток выпр'ала, áлэ, холéра, коу́тунý дýзуп'. Влц.

[конец] конéц м. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Бр., конéц Лх. ВЛ. Вв. Бч., конéц' Лк.; ◇ [~ глухой] глухíј ~ Дк. Хв. Гл. Зм. Бр., глухóј ~ Др. Ш. Бр., глухíј ~ Вв. Бч., глухéј ~ Од. *см.* глушок. Одiн бóк чына́, а другíј — глухóј, јак скидáти, то з глухóго бóка, а јак знимáти, то з чыно́ў. Бр.; [~ дотыкаль-ный] дотыка́льныј ~ Дк. Гл. Зм. последний вытканый не на «концах» (*см.*) кусок полотна. Конéц, што затыка́јеш, — заты-ка́льныј, а что конча́јеш — дотыка́льныј. Зм. *ср.* полотно доты-кальное; [~ затыкальный] затыка́льныј ~ Дк. Гл. Зм. Ш. Кч. первый, пробный кусок полотна, который ткется в самом начале



процесса тканья во время «затыканья». Затыка́л'ны́й ко́нec — он хоро́шый, дотыка́л'ны́й ко́нec — он режэ́ ужэ. Гл. *ср.* новогубка; [~чиновны́й] чыно́ўны ~ Од. *см.* чины 2. В чына́х ко́нec, где лічэны паса́ма — там чыно́ўны ко́нec, а та́м, где не лічэны — глу́хэ. Од.

**[ко́ники]** ко́ники *мн.* Св. Гл. Ш. Бр. 1. часть ткацкого станка — вертикальные планки, укрепленные на горизонтальной раме кросен, на которые кладется поперечина — палка для подвешивания на ней нитов и набилок Св. А в гэн'шому ко́ники вбыва́ўца, мо́жэ и бэз ко́ников, то́гда чэтырэ́ клу́чки и грэ́тка. Св.; 2 *см.* занозы Ш. Бр. Ко́ник, ко́ники дл'а наби́л'ниц. Ш.; 3. *см.* коромысла Гл. Як чепла́ўца нит у чэты́ры ниты́, то ка́жут', на ко́никах. Гл.

**[коно́пелька]** коно́пел'ка *ж.* Бл. Ш., коно́пел'ка Бр.; ◇ у коно́пел'ку Ш., коно́пли *мн.* Бр., коно́пел'ки Кк. Бр. 1. узор в виде мелких ромбиков Бл. Кк. Ш. Бр. Коно́пел'ка тча́ца, мо́гут и на кле́тках, мо́гут и без кле́ток коно́пел'ку зде́лат'. Бл.; 2. растение, внешним видом напоминающее коноплю Бл. Бр. Коно́пел'ка што зéл'ле таке́, таке́ подхо́жэ, як куно́пли. Бр. Га́то ди́каја называ́ўца коно́пел'ка, раст'от коно́пел'ка. Бл.

**[коно́плина]** коно́плина *ж.* Од. Бр., коло́пнина Лк., коно́плинка Бр. 1. одно семя конопли Бр. О́дна коно́плинка. Оббива́ўца в коно́плинкі чару́шэчка. Бр.; 2. семена конопли Лк. Семена́ л'о́ну — л'о́нове зэ́рне; коло́пнина. Лк. *ср.* коно́пля 5; 3. *см.* конопляное полотно Од.; 4. экземпляр матерки Бр. Плоску́ни́на — о́дна, а як бога́то — то плбску́ни, коно́плина — то то́жэ як о́дна. Бр.

**[коно́плище]** коно́плишче *с.* Др. Бл. Зм. Кч. Гц., коно́плишча Лх., коно́плишча Вв. Влц., коно́плиш'ше Ол., коно́плишча Бр., куно́плишча Св., коно́плиско́ Лх. Зд., коно́плиско́ Влц. Бч., коно́плиско́ Сп., коло́пнишча́ Лк., коно́пл'анишча́ Хв. Кк. поле, участок на огороде, с которых собрана конопля. Як вы́рвуц' — коно́плишча. Вв. На коно́плишчы друго́је ужэ сй́ўц'. Бр. || Бельк. кыны́пл'яны́я 1. *ib.* Нос. коло́пнище *ib.* Шат. кана́пл'яни́шча *ib.*

**[коно́пля]** коно́пл'а *ж.* Зд., коно́пл'а Ор. Бл. Гц., коно́пли ВЛ. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Бр., коно́пли́ Од. Мк. Сп. Влц. Ш., куно́пли́ Св., коло́пни́ Лк., коно́пелки́ *ум.* Лх. 1. конопля культурная посевная *Cannabis sativa* *зд.* Се́жали мы бча́н' мно́го коно́пл' и л'ну́, з у́тра бо́льшы́ство се́жали коно́пли. ВЛ.; 2. *см.* матки 1 Ол. Св. Зд. Бр. Плоску́нкі выбра́ўц', коно́пли́ јуш под б́сан' б'эру́т'. Св. Як беру́ц', то не ка́жуц' ма́тки, ка́жуц' коно́пли. Бр.; 3. конопляное волокно Зд. Сп. Гл. Ш. Коно́пли обкы́даўц' и обди́раўц'. Хв. У нас на по́лотно ма́ло коно́пл' шло́, от з коно́пл' робы́лы на ры́бу се́ти. Гл. *ср.* пеньки, прядиво 3; 4. конопляная пряжа Зд. Дк. Снова́ц' ра́дко хто сну́је, то́лько тку́ц' коно́пли. Дк. *ср.* прядиво 4;

5. *см.* коноплина 2 Вв. Влц. Бр. 3 л'ону сымје и з конопел' рббл'ат олеј, бјецца конопли, скажут, то а сым'а олиј. Бр.; ◇ [~ вторые] ~ вторіје Дк. Др., [~ другие] ~ другіје Дк. *см.* матки 1. Цвитѣ л'он, конопли пѣрвыје цветѹт', а вторіје — не. Др.; [~ первые] ~ пѣрвыје Дк. Др. *см.* носконь. Конопли пѣрвыје не молот'ат'. Др. || Бельк. каноплі, кынаплі *ib.* 1. Шат. каноплі *ib.* 1.

**[конопляный]** конопл'анэ Св. ВЛ. Зд. Гл. Др. Зм. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., конопл'аноје Вв. Сп. Хв. Вл. Кч., коноплѣнэ, коныплэ, конѹпнэ, колыпнэ Св., конопл'аннэ, коноплѣнноје Лх., коноплѣноје Бч., коноплѣно Од., конопл'оно, конопл'ана Ш. 1. конопляный, из конопли (*см.*), относящийся к конопле *вд.* Гэто м'акіна конопл'анаја, јејо выбрасывајут'. Бл. Кудѣл'а воѹн'ана и ли л'н'анаја кудѣл'а, то конопл'ана, говор'ат', кудѣл'а. Гл. Пачосы так само коноплѣныје, рѣдна был'шэј част'ју ткѹц' и сындыкы. Лх.; 2. *см.* матерный и матчаный Вв. Конопл'анэ, конопл'аноје прѣдыво и плоскыннэ прѣдыво. Вв.; ◇ [~ые нитки] ~ ѹје выткы Бч. Зд. *см.* конопля 4; [~ое насение] ~ э насін'не Св. Лх. *см.* коноплина 2; [~ое полотно] ~ э полотно Св. ВЛ. Зд. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ~о полотно Од., ~оје полотно Хв. Кч. грубое домо- тканое полотно, содержащее конопляную пряжу (в качестве утка, реже и как основу и как уток). Конопл'анэ полотно: плбскуни — основа, а маткы — уток. Зм. Полотно бчэн' крѣпкоје конопл'аноје, а то — л'аноје полотно. Бл. *ср.* коноплина 3; [~ая пряжа] ~ а прѣжа Бл. Зм. *см.* конопля 4. Когда спрали ~ прѣжа: лн'ана прѣжа, а гэто конопл'ана. Бл.; [~ое прядиво] прѣдыво ~ э Св., прѣдыво ~ э Зм. *см.* конопля 3. Прѣдыво коныплэ и прѣдыво л'л'анбје, а воѹны — то вжэ воѹна. Св.; [~ое семя] ~ сымне Св. Сп., ~ сымје, сѣм'а Ш., ~ сѣмје Зм. ~ ѹје семенá Бл. *см.* коноплина 2. || Бельк. кыныплыны(й), -ыя, *ib.* 1. Нос. конопляный *ib.* 1.

**[концы]** концы *только мн.* Ор. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Др. Зм. Зс. Гц. Бр., кон'цы Ор. Бч. Од. Бр., кон'цы Вв., кун'цы Лх., концы ВЛ., кунцы Ол., концэ Бз., кунчѣвје *с. собир.* Лк., кон'чѣвје Св., кончѣики *ум.* Зм., кон'чѣики Кн. Дн., кун'чѣики Зм. концы основы, остающиеся после отрезания вытканного полотна. Одрѹзујемо котбры концы — ужэ доткала до нѣта, ужэ нѣма јак зывáты. Зд. *ср.* хвосты.

**[конь]** кін' *м.* Рд. Ор. Ол. Св., кѹн' Св. *см.* перемота. Мојá долэн'ко, што ж ја наробыла, кон'á положыла. Рд.

**[копа]** копа *ж.* Лх. ВЛ. Зд. Вв. Бл. Бр. единица измерения, равная 60 (применяется при счете снопов, кучек льна и конопля, связок волокна, мычек и т. п.). Нав'азáла копу снопѣв — то шэс'т'дэс'ат снопѣв. Вв. Мѹчки — копа: тры рáзы двáццац', то ужэ копа ш'шитáјем. Бр. || Нос. копá 2. *ib.*

**[коренки]** корэнкы *только мн.* Лх. Зд. Сп., корынкы Лх.,

коры́нки Гл., коры́нки Кч., коры́шки Вв., коры́шки Св. сорт волокна, отделяемый в результате чесания на гребне из нижней части стебля льна и конопли *вд.* Обды́рки, јесли з коры́нчыкоў, то коры́нки называ́юцца. Гл. Обыра́емо на ры́дки грэбэ́н' го́ловки и коры́нкі. Зд.

**[кородайка]** корода́йка *ж.* Лх. *см.* шпуля.

**[коромысла]** коромы́слы *мн.* Зм., коромыселка *ум.* Зм. часть ткацкого станка — приспособление в виде трех маленьких деревянных палочек по обеим сторонам нита, соединяющее соответствующие ниточки между собой для одновременного поднятия и опускания их. Коромы́слы: ча́тыры ні́та на коромы́селках. Зм. *ср.* коньки З, собачки; ◇ [в коромысла] у коромы́слы Зс. вид узора.

**[короста]** коро́ста *ж.* Рд. Ср. Ол. Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., куро́ста Св. *см.* костра. Не костры́ца у нас, а коро́ста. Рд.

**[коростовый]** коро́стовы Зд. костристый. Як радно́ тча́мо то́ўста коро́стовэ, то тым бо́льшым чо́ўныком, што́ прорэ́заны. Зд.

**[коса]** ко́са *ж.* Мк. Св. Лх. Од. Влц. Бз. 1. *см.* плетенка Св. Од. Бз. Осно́ву занима́ли з сно́ўницы и плелі́ у ко́су. Бз.; 2. вид связки волокна для его хранения после мятья, трепания и чесания на гребнях, являющийся одновременно единицей измерения этого волокна, равной 15 (Лх.) или 30 (Од.) жменям Мк. Св. Лх. Од. Влц. Тры́ццат' жме́н', як обирэ́т' жо́го на грэба́ні, то ко́са. Од.; ◇ [в косу] у ко́су Лх., у ко́сы Св. Лх., у кы́ску Од., у одну́ кы́ску Влц., у одну́ју ко́скэ Влц., у ко́ски Зс., у ко́сочку Од., у ко́сыцы Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., у ко́сыцу Ш., у ко́сыкі Гц., у ко́сыцкі *ум.* Зм. Бр. в ёлочку, одна из разновидностей саржевого переплетения и техника выполнения ее. У ко́сыцкі ткэ́ у ча́тырэ ні́ты. Зм. У ко́сыцы то і ја́ тка́ла у ко́сыцы, у ко́сыцкі ручні́кі. Бр. *ср.* (в) ёлочку, ломнено.

**[косюли]:** ◇ у ко́су́ли Зс. вид узора. У па́сочкі ручні́кі, ў ко́су́ли, коромы́слы и р'ады́. Зс.

**[костки]:** ◇ у ко́стки Ш. вид узора. У ко́стки ча́раз ні́тку накіда́юц'. Ш. || Бельк. ко́стычка 2. *ib.*

**[косточки]** ко́сточкі *мн.* Дк. Гл. Бл. Зм. Бр. куриные, гусиные или овечьи косточки, половинки веретена с головками или палочки, запирающие внизу петли шнуров, держащих нит и набилки. Ко́сточку зробі́ закру́чваці; з пыві́а ё́то, з ку́рицы до́бра: ту́ ды́рочка и ту́ — не з́йжджа́е. Бр. Та́кэ ко́сточкі ро́б'ат', што́б подыма́лі; с па́лочок позастругу́jem, да и ус'о́. Зм. *ср.* та́кже мигу́льки.

**[костра]** ко́стра *ж.* Зм. Зс. Бр., ко́јстра́ Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч., ка́јстра́ Ш., костры́ца Бч. Гц., костры́ца Дк. Бр., ко́јстры́ца Хв. кострика, обломки твердого покрова тресты — сухих стеблей льна и конопли, отделяющиеся от волокна в процессе мятья и трепания. Ко́јстра́ — та, што́ под те́рницу па́даје. Зм.

ср. короста, трина 2. || Бельк. кастра́ 1. *ib.*, кайстра́ *ib.* Нос. костра́, костри́ца *ум. ib.* Шат. кастры́ца *ib.*

**[костри́нка]** костры́нка *ж. ум.* Зм. кусочек кострики. Ужэ на то́й кужэ́лец, што чы́стен'ки́ — а́ни костры́нки, оста́е́цца зо́ўси́м трóхэ в жми́ни — [скажу́т] жы́лки. Зм.

**[кочаны́]** качаны́ *мн.* Бл.; ◇ у качаны́ Ш. вид узора. Гэ́то не качаны́: не ко́нчэны́ узо́р, нет сцё́па в óбе сто́роны. Бл.

**[кошлатины́]** кошлаты́ны *только мн.* Лх., кушл'акі́ Св. пушок, отделяющийся в процессе тканья при движении берда от недостаточно лощеной и крепкой основы. Пыл вы́мыту́еш, кушл'акі́ — та́кі́ мо́х. Св. *ср.* мох, полсть, порох, пух, пыль, чуха.

**[кошлати́ться]** кошлаты́цца *несов.* Лх. Хд. Ш. Бр. *см.* волохатиться.

**[кошлатый́]** кошла́ты Св. Лх. ВЛ. Од. мохнатый, покрытый мелким пушком (о пряже и полотне). Кошла́тэ полотно́, а як побэ́рдыцца, то до́брэ полотно́, глáдке. Св. *ср.* мшистый.

**[крам]** кра́м *м.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. 1. хлопчатобумажная покупная ткань обычно типа ситца *вд.*; 2. любая фабричная ткань Бр. *ср. также* крамной. || Бельк. крам 1. *ib.*

**[крамной́]** крамны́ Зд. Зс., крамне́ Зд. покупной, фабричного производства (о ткани, чаще всего о ситце). *ср. также* крам. || Нос. кра́мный, крóмный *ib.*

**[крахмал]** крохма́л *м.* Кн. Дн., крохма́л' Зс. *см.* шлихта.

**[крахмали́ть]** крохма́литы *несов.* Св. Лх. Хд., крохма́лити Кн. Дн. пропитывать основу «шлихтой» (*см.*) *ср.* лощить, обливать.

**[крести́ки]** хрэ́щыки *мн.* Дк. Зм., ◇ у крэ́сцики Хв., у хрэ́щычки Зм. вид узора. Ја тка́ла в во́сем нито́ў хрэ́щычки. Дк.

**[кре́цек]** крэ́цэк *м.* Ор. *см.* тридик.

**[криву́льки]**: ◇ в крыву́л'ки Хв. вид узора. В ра́зны́ узор: в крыву́л'ки, у да́дочки... Хв.

**[криву́ля]** крыву́л'а *ж.* Сп. Дк. Бр. 1. *см.* единица 1 Дк. А як ужэ́ у б'ордо́ тры́ нитки в одну́ трóс'ц', а в друго́у одна́ — крыву́л'а, то мо́жэш и б'ордо́ полома́ц', во́т јака́ спра́ва. Дк.; 2. *см.* четверня Сп. Дви па́ры в бе́рдо — всу́нула крыву́л'у, як пота́гнеш — трóстина вылетит. Сп.; 3. вид узора. Бр. Пэ́рэбо́ры: крыву́л'а, кото́ры́е ла́пки, конопа́л'ки. Бр.

**[кросе́нный]** кроса́нный Ор., крос'о́нный Ол. кросенный, относящийся к «кроснам» — ткацкому станку (*см.* 1). Панара́д — ус'у́ збру́у кроса́ннуу́ называ́юц' так. Ор. Крос'о́нный на́ред. Ол. || Нос. кросе́нный *ib.*

**[кросна́]** крóсна *мн.* Ор. Ол. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. 1. *см.* став Ор. Ол. Лк. Ш. Гц. Бр. Бз. Крóсна прости́је, низки́е, а высо́ки́е — ва́рста́т. Бз.; 2. снующаяся, основанная, наводимая и наведенная на ткацкий станок основа (в свободном употреблении), *вд.* (в устойчивых сочетаниях). Трэ́ба нави́-

ва́т' ўсно́ву на ву́роты́ло, ужо́ як наві́ўт' на ста́в, то́гда ўжо́ зву́т' крoсна. Св. Ус'o раўно́: ці з крoснамі, ці без крoс'oн, ус'o раўно́ ставі́. Дк.; 3. ткущееся и вытканное, но еще не снятое со станка полотно Од. Бч. Дк. Гл. Бл. Кк. Зм. Кч. (в устойчивых выражениях); ◇ [~вырезать] вы́разати ~сов. Ол. Лк. Св. Лх. Од., вы́разаты ~Зд. Сп. Од., вы́разац' ~Лх. ВЛ. Од., ву́резац' ~Гл. Зм., вы́резат' ~Зс. Кч. 1. снять основу с ткацкого станка, когда — в результате неудачного наведения ее — ткань не ткется *вд*. Крoсна до́брэ не тку́цца, або ра́дке, або ча́стэ — трэ́ба вы́резац'. Бр. Вы́разац' крoсна, бо не ла́дыцца: у ба́рдэ недо́брэ, чи нít нехо́рошы́. ВЛ.; 2. отрезать вытканное полотно от оставшихся не затканными «концов» (*см.*) основы Од. Гл. Кч. Как дотка́ла, дотча́цца, вы́разала крoсна. Од.; [~кидать] кíдаты ~*несов.* Лх., кíдац' ~Дк. Зм.: а) [кидать] ~у нít Лх. Зм. продевать нити основы в петли нита. О́дна кíда́е у нít, а дру́га́я у ба́рдо по па́рочэ. Зм.; б) [кидать] ~у (бердо) Дк. Зм. продевать нити основы между «тростин» (*см.*) берда. Та́ вја́жэ и кíда́е в ба́рдо. Дк.; [ладить ~] ла́диц' ~*несов.* Др., ла́дыц' ~Зд. *см.* ~строить; [~накидать] на́кíдац' ~Дк. Хв. Др. Кк. Зм. Зс., на́кíдаты ~Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Вв. Влц., на́кíдаці ~Бз., на́кíдат' ~Гл. *сов.* от кидать (*см.*): а) [накидать] ~у нít Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Вв. Дк. Хв. Др. Бл. Кк. Зм. Гц. продеть нити основы в петли нита. О́дна у нít на́кíда́е, дру́га́я у ба́рдо. Кк. Навы́ла, но шчэ, ка́жуц', не на́ке́дала. Св.; б) [накидать] ~у (бердо) Зд. Сп. Влц. Бл. Зс. Гц. Бз. *см.* насмыкать 1. Трэ́ба о́снову по́па́рыці, вы́сушыці, пото́рыгаці, сілeсці́ у ко́су, наві́ц' крoсна, на́кíдац' у ба́рдо. Бз.; [~наладить] на́ла́диц' ~*сов.* Гл. Зм., на́ла́дыты ~Сп. *см.* ~настроить. Как с'а́деш тка́ц' крoсна, на́до на́ла́диц', а потóм ужо́ тка́ц'. Гл.; [~настроить] на́стро́иц' ~Зм. Зс. Бр., на́стро́іты ~Сп. *сов.* от строить (*см.* ~строить). По́бачу, ці до́брэ, хо́рошо на́стро́іла. Бр. Крoсна по́ста́вила, да не на́стро́іла. Кч. *ср.* ~наладить; [~посновать] по́сно́ва́т' ~*сов.* Гц. *см.* основать ~; [~поставить] по́ста́выты ~*сов.* Ор. Ол. Зд. Сп., по́ста́виц' ~Гл. Ш. Кч. Кн. Дв., по́ста́вит' ~Дн. поставить кросна, навести основу на ткацкий станок. По́ста́вит' крoсна — и наві́т' и на́кíдат' и за́тка́т' крoсна. Гл.; [~строить] стро́иц' ~*несов.* Др. Гц. Кн., стро́ит' ~Кч., стро́іти ~Дн. Дв. настраивать ткацкий станок, т. е. проверять правильность установки всех частей и налаженность их действия *ср.* ладить. || Нос. крoсны *іб*. 1. Шат. крoсна — ткацкий станок с тканьем.

[**круги**] кру́гы *мн.* Сп., кру́гі Дк., ◇ [в ~] у кру́гі Бл. Ш., у кру́гі Сп., в кру́гі Зм., кру́жкі Бл., у кру́жкі ВЛ. Бр., в кру́жкі Гц., у кру́жэчкі Зд. Бр. вид узора. Ишчо́ іна́чэ́ у кру́жкі тчу́т', на нít сту́па́ўт ча́тырэ або п'а́т', а потóм на́за́д и выхо́дац' кру́жкі. ВЛ. || Бельк. кру́жкі, кру́жэчкі *іб*.

[**кружёлка**] круз'у́о́лка *ж.* Рд. *см.* кужилка.

**[крутилка]** крутілка *ж.* Ол., крутіл'ка Од., крутіл'ка Вв. круц'улка Зм. 1. *см.* млынок 1. Ол. Од. Вв.; 2. *см.* мотовило 1 Од.; 3. *см.* винт Зм. Подкручываецца, штоб бустрэј нітку т'агло — круц'улка. Зм. || Бельк. круцёлка 2. приспособление для навивания ниток на цевку. Нос. круцёлка 3. станок для навивания цевков.

**[круто]** кру́то *нар.* Дк. Бл. Кк. Бр. круто (прясть). Кру́то попра́ла — крута́ја пра́жа. Кк.

**[крутой]** крута́ја Дк. Гл. Ш. Кч. Кн. Дн., кру́та Рд. ВЛ. Вв. сильно скрученный, жесткий (о нитке, пряже). Из кру́тоји ніткы тчу́т' міцнэ полотно́. Рд. || Бельк. круты́, -ая, -оя. 1. *іб.*

**[крыжи]** крыжы́ *только мн.* Од. *см.* мотовило 1. || Шат. крыжы́ 1. приспособление для навивания ниток.

**[крюки]** крукі́ *мн.* Дк. Хв. Гл. Др., кручки́ Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн., кр'учо́чки Дв., кручо́чки Сп., кру́чја *собр.* Дк. часть более примитивного ткацкого станка — деревянные крюки, с помощью которых на шнурках к самой верхней поперечине станка прикрепляются набилки и ниты. Ко́лис', як ја́ была́ ма́ла, бы́ли крукі́. Гл. Кру́чја поро́блены, на не́бо позачэ́плены, прычо́пываецца на кру́чја: з на́білиц и з ні́та крукі́. Дк. *ср.* ключка 1.

**[куделина]** кудэ́лина *ж.* Влц. Бч. 1. *см.* обдирки 2. Јэсц' пачо́сы, кудэ́лина. Бч.; 2. полотно из волокна «куделины» (*см.* 1) Влц. Бч. Вы́ткаца кудэ́лину да пошы́ла радно́. Влц.

**[куделище]** кудэ́лішчэ *с.* Лх. Хд. вертикальная часть прялки, к которой прикрепляется волокно при прядении. Кудэ́лішчэ дэ прэ́сты. Хд. *ср.* голова 2, лопата, льни́ще 2, перо, потас 2.

**[кудель]** кудэ́л'а *ж.* Рд. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од. Влц. Бч., кудэ́л'а Зд. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Зс. Ш. Кч. Гц. Бр., кудэ́лја Кн. Дн. Дв., кудзэ́л'а Бр. Бз., кудзэ́лја Зс., кудэ́л'ка Ор. Др. Бр. Кн. Дн. Дв., куды́л'ка Рд. Ор. Ол. Лк. Бч., кудэ́л'ка Ор. Св. Вв., кудзэ́л'ка Др., куды́л'ка Ор. 1. кудель, сверток льняного, конопляного волокна или шерсти, приготовленный для прядения на прялке или самопрялке с «потаськом» (*см.*) *вд.* Кудэ́л'а бува́је з л'ону, коноплі́, из клоч'ч'а, во́ўны. Рд.; 2. *см.* обдирки 2 Зд. Од. Дк. Лн'анэ́но полотно́, обі́рчанэ́ — с кудэ́ли. Од. Грэ́бані́ — гэ́то дл'а обы́ран'н'а л'на́: на гэ́тыј зры́ва́юц' кудэ́л'у, ш'ш'о го́ршаја, а у гэ́тыј — вс'а́. Зд.; 3. *см.* прядиво Зм. Не по́лежаў л'он, не во вре́ма ху́тко собра́л'и, а гыншы́ раз па́рэлёжыц' и кудэ́л'и не ма́. Зм. || Бельк. кудзэ́ля, кудзэ́лька *ум. іб.* 1. Нос. кудзэ́ля *іб.* 1. Шат. кудзэ́ля 1. *іб.* 1.

**[кудельный]** кудэ́л'ны́ Вв. кудельный, из кудели, относящийся к кудели. Кудэ́л'на́ја борода́. Вв.

**[кудрявец]** кудр'авэ́ц *м.* Лх. сорт льна, по-видимому, межеумок. Доўгу́нец та́пер, а да́внэ́ј кудр'авэ́ц; на доўго́нцові на одні́ј ста́бліны́ одна́ голо́ўка, а на то́му п'я́т', шы́с'т', сым' голо́вок. Лх.

[кужёлка] кудз'уёлка ж. Рд. см. кивайка.

[кужель] кужэл' м. только ед. Св. Од. Бч. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бз., кужыл' Св. Лх. Зд. Од. Зм. Кч., кужел' Ш. Зс. Кч. Гц. Дн., кужал' Лк. Од., кужалец ум. Зм. 1. кужель, самое лучшее тонкое и чистое льняное волокно, получаемое чесанием волосняной щеткой ед. Кужыл' — самы главны л'он, щёткоу чэшэмо. Зд. Кужэл' — самоје тонкоје, чыстоје, самоје центрвоје, як шоўк. Ш.; 2. пряжа из волокна «кужель» (см. 1) Св. Гл. Зм. Кч. Дн. Пража: голбўки, корынки, обдирки и спўск и кужэл'. Гл. Ја сама раз тры разы вурэзала крбсна: кужыл' и л'он хорбшы — полотно недобрэ. Кужел' — самаја лўчшаја пража. Кч.; 3. тонкое высшего сорта льняное полотно Св. Лх. Зд. Зм. Ш. На намытык натчўд' кужэл'у хорбшаго и нарыжуц'. Зд. ср. кужельное полотно; ◇ [~ льняной] л'н'аны ~ Зм. см. кужель 1. И дэлајем в л'ону кужэл' — л'н'аны кужэл', вўчышчэнноје. Зм.; [~ обдержанный] обдёржены ~ Гц. см. леи 3; [~ ровный] ровны ~ Бз. более плотный, чем «тонкий кужель» (см.) сорт полотна. Лёпшы л'он прали на тонки кужэл' и на ровны кужэл'. Бз.; [~ тонкий] тонки ~ Бз. высший сорт тонкого кужельного полотна. Из тонкого кужэл'у шўли бабы на св'ато сорочкй. Бз. || Бельк. кужыль ib. 2. Шат. кужаль 1. ib. 1, 2, 2. ib. 2.

[кужельный] кужыл'ны Лх. Вв. Зм., кужыл'ны Кн. Дн. Дв., кужыл'ны Св. Од., кужэл'ны Дк. Зм., кужолны Бз., кужэл'ныј Од. Бл. Ш., кужыл'ныј Зд., кужынныј Бч. кужельный, сделанный из «кужеля» (см. 1, 2, 3) (о кудели, пряже и полотне) Св. Лх. Зд. Од. Вв. Бч. Дк. Бл. Зм. Ш. Кн. Дн. Дв. Бз. Кудэла обдиркова, головчана, кужэл'наја и з воўны. Бл. А јак кужэл', то и утўк кужэл'ны и основа кужэл'на. Зм. Полотно да прбстилки тўнен'ке кужыл'нэ. Зм.; 2. предназначающийся для тканья «кужеля» (см. 3) см. бердо ~ ое; ◇ [~ ое полотно] ~ э полотно Вв. Кн. Дн. Дв. Ба., ~ оје полотно Од. Ш. см. «кужель» 3. Кужыл'нэ полотно вўткала. Кужэл'ноје полотно з самого главного л'нў, с чбсаного. Од.; [~ ая пряжа] ~ а пража Дк. Зм., ~ аја пража Зд. см. кужель 2. Пража л'н'ана, воўн'ана, конопл'ана, кужэл'на добра. Лх. || Бельк. кужэльны ib. 1. Шат. кужэллы ib. 1.

[кужилка] кужылка ж. Ол., кужылка Ор. часть самопрялки, в которую вставляется «потасёк» (см.). Кужылка вкладаејецц'а в стулёц. Ол. ср. кружёлка, столбик под потасёк.

[кукла] кўкла ж. Дк. см. кудель 1. У кўклы крўцим да кладўм у такїје корббi. Кўклы з конопёл' нема. Дк. || Шат. кўкла — мера льна в 6 «ручаек».

[куль] кўл' м. Ол. Мк. Зс., кулік Ол. Зс. Бз. снопик, вязка (льна и конопли и т. п.) после вылежки, для мочения. Л'он спёл'ут, збирајут, став'ат у кўчки, коб сўх, зв'азвајут у кулики. Бз. || Бельк. куль — сноп соломы.

**[кульбака]** кул'ба́ка *ж.* Лх. Од. Бч. *см.* сучка.

**[курить]** куры́т' *несов.* Мк. Зм. Бр. выделять пыльцу (о созревшей поскони). Плоскун' она́ куры́т', з не́ј идé врёде дымок, пы́лок. Зм. *ср.* пылиться.

**[курпельчик]** курпéл'чик *м.* Сп. *см.* качёлка 2. В ставови курпéл'чик, што бы́гаји нит по н'óму. Сп.

**[кучка]** кúча *ж.* Од., кúчка Лк. Мк. ВЛ. Хд. Зд. Од. Хв. Зм. Бр. Бз., кúчэчка *ум.* Бр. 1. небольшой сноп (льна, конопли и т. п.) Мк. Хв. ВЛ. 3 жмéни л'óну и коноплí получáеґц'а кúчка л'óну и кúчка коноплí. Мк. Тры ручкы́ як звéжэш, то зовéцца кúчка. Хв. *ср.* жушмо 1; 2. вид укладки льна и конопли для сушки, являющейся одновременно единицей их измерения Хв. Зм. Бр. Бз. А як погóда, то у кúчки по п'áц' снóбнікоў ставац', по дéсац'. Бр.

**[ладка]** ла́дка *ж.* Хв., ла́тка Дк., ла́дочка *ум.* Хв. *см.* выношей. И л'ну́ ла́тку зову́ц', ла́тку до́ма жмéн' чэтырэ ці тры, штоб не прастыва́ў, як ц'óплы, то скорéј трéцца. Дк.

**[ланцужок]** лан'цúх *м.*, лан'цужок Рд., лан'цушок Ор. *см.* плетёнка. В лан'цужку́ до 12 губ. Рд.

**[лапа]** I ла́па *ж.* Бл., ла́пка Св. Бл., ла́пы *мн.* Ол., ла́пэ Ор., ла́пки Св. Лх. ВЛ. ла́пки Бл. Зс. 1. *см.* подножка Св. Бл. (лапка). Ла́пка, што ногóју крúдиш. Бл. Ла́пка чи до́шчэчка, што прáсты. Св.; 2. *мн. см.* бабки Ол. На двóх ла́пах влóжэно кóлэсо. Ол.; 3. *см.* ножки 1 Св. Лх. ВЛ. Ла́пки кóл'а до́шчэчкы. Лх. Три ла́пы, а двí на кóлэсо. Ол.; 4. часть ткацкого станка — обычно «верстата» (*см.*) — «поножи» (*см.*) в виде перпендикулярных к раме станка дощечек Бл. (лапа, лапки) Зс. Је кúкí, је и ла́пки; ја на кúкáх не могу́. На верста́ци завсегдá ла́пки. Бл. || Бельк. ла́па 3. комплект поножей в кроснах.

**[лапа]** II: ◇ [~ волчья] воўча ~ Бл. *см.* лапки. Воўча ла́па тóчно вот така́ја, як ла́почка. Бл.

**[лапки]** ла́пки *только мн.* Др., ◇ в ~ Хв. узор, рисунок которого напоминает след животного; [~ котовые] котóвыје ~, кот'áчји ~ Бр. *см.* (в) лапки. Кра́јку тчúц', осну́је на кот'áчји ла́пки. Бр.

**[лежанка]** лежа́нка *ж.* Зм. Гц. Бр., лежа́ночка *ум.* Зм. самопрялка-лежак, где колесо и катушка, на которую мотается нить, расположены в горизонтальной плоскости по отношению друг к другу. Колы́с у мо́јéј свекру́хи была́ лежа́нка, лежа́ночка, а дру́га — кúзка, кúзочка. Лежа́нка доро́жэе была́. Зм.

**[лён]** л'óн *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., лен Зс. Кч. Гц., л'оно́к *ум.* Мк., ленóк ВЛ. Зм. 1. лен Linum L. *вд.* Л'óн сíјели на картопл'анишчы. Ш. Стáраја пры́казка: го́споди, го́споди, на тво́й плóскуні, да́ј мне л'óн и на́вэрх мiлiо́н! Бл.; 2. *см.* льняница 1 Ор. Лк. Сп.



Влц. Дк. Л'он остајецца, а пачускэ идўц' с'удэ. Ор. Што ты прадэш? Ја обыркы, а ја л'он, а дэты отрэпы. Сп.; 3. льняное волокно на разных стадиях обработки Ол. Дк. Бл. Зм. Бр. Пóсли трэпáн'н'е остајецца л'он ш'ш'о раз чистышы. Ол. Клóчја як трэпл'уц', то з пўлом идзэ, пўсты л'он, гдэ углáзаткнэ áбы што. Дк.; 4. см. льняница 2 Зд. Од. Зм. Бз. А ужé л'нáнэ л'оном снујўт' и л'оном ткўт. Зм.; 5. см. прядиво 1 Бл. А котóрыје бэз семенóў, назывáюцца плóскуни, онй дóбрэ бáбум на л'он. Бл.; 6. см. музя Ол. Гл. Др. Бл. Ш. Мóжно пáриц' л'оном, мукóј — ўс'ó раўнó. Др.; ◇ [~ великий] вéлыкы ~ Ол., вилкóј ~ Лх., величкóвы ~ Кк. см. вельколён. Выл'кóл'ун, вéлыкы л'он бiлым цвiтом цвитэ. Ол. Ја ус'ў својў жýз'н' сiјала л'он, як стали колхóзы, величкóвы сiјут. Кк.; [~ звычайный] звычáжны ~ Бч. см. ~ простой; [~ простой] прóсты ~ Ол. Лк. Мк. Дк. Кк. Сп. Бр., прóсты ~ Св. Хд. Од. Вв. Бр., прóсты ~ Лх. Хв., прóсты ~ Зд., прóсты ~ Рд., прóспен'ки лeнóк ум. Зм. лен посевной. Ол. Величóк — бýл'шы рóст, а прóспен'ки лeнóк — мéн'шы рóст. Зм. ср. ~ звычайный. || Бельк. лён *ib.* 1. Нос. лён *ib.* 1. Шат. лён *ib.* 1.

[лицо] лицэ с. Зм. лицо, лицевая сторона ткани. На лицэ тýлко бéлим, ужé прáникум бiўм по гáтим бóку. Зм.

[логовило] логовýло с. Мк. см. стлище. Логовýло — цэ ўс'áкэ мiсцэ, дэ лэжiт' л'он. Мк.

[ложка] лóжка ж. Лк. Св. Вв. Дк. Бз., лóжэчка Ол. Св. Лх. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Бр. Бз., лóжечка Дн. Дв., лóжачка Лк. дощечка ложкообразной формы или ложечка с отверстиями, применяемая при сновании, чтобы нити основы ложжились ровно, не путались и не резали руку снующей. Лóжэчка, што снујéш, двi дiрочки в лóжэццы, двi нiтки. Сп. ср. дощечка-сновальница, лопатка, основница 2, сновачка 2, снуйка. || Бельк. лóжычка 2. *ib.*

[локоть] лóкот' м. Лк. Бч. Зс. Гц., лóкоц' Ор. Ол. Бз. старая мера длины (полотна, пряжи и т. д.). Полотнó удóўш на локци мéралоса. Ор. Гибá былá од пэцi до семi лóкц'оў. Бз.

[ломненеё]: ◇ у ломнэнено Бч. см. (в) косу.

[лопата] лопáта ж. Дк. см. куделище. От зломáласа лопáта. Дк.

[лопатка] лопáтка ж. Дк. Хв. см. ложка. Такáја лопáтка — лóжэчка, дóшчэчка. Кладóм нiточки и снујóм. Хв.

[лощение] лáш'шеннја с. Дв. насыщение основанной пряжи раствором для прочности.

[лощить] лáш'читы несов. Дв. см. крахмалить. Лáш'читы крóсна. Дв.

[луг] луг м. только ед. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бз. щелок. Лўгом зóлац', бéлац'. Ш. ср. вспуха, зола, пазолы, пепел, щёлок. || Бельк. луг *ib.* Нос. луг *ib.* Шат. луг *ib.*

**[луговать]** луговаты *несов.* Ор. Св. Лх. Зд. Вв. *см.* золить. Луг робл'ат', у цэбрыку лугу́ют'. Св.

**[лупинка]** лупинка *ж.* Бр. кожаца семени (льна и т. п.). Зра́зу усе оббива́ецца, оббива́ецца, а та́мока да то́нен'ка лупи́нка у л'на́. Бр.

**[лучка]** лучка *ж.* Св. Лх. Сп. цветная фабричная шерстяная пряжа. По́јасá потыка́јут не лучко́ју, а нитка́мы суканы́мы. Сп. *ср.* жичка 2.

**[лушпаечка]** лушпа́ечка *ж.* Бр. кожаца семени конопли. У коно́пли лушпа́ечка. Бр. *ср.* чарушечка.

**[лущик]** лу́ш'шик *м.* Зд. Сп. Кч. лен-прыгу́нец. Лу́ш'шик л'о́н, як немя́жко подо́зры́е, то вылу́ш'шива́ецца. Зд. *ср.* скакун.

**[льнище]** л'ны́шчэ *с.* Лк. Мк. Св. Вв., л'ны́шчэ Гл. Др. Бр., л'ны́шчэ Хв. Гл. Гд., лны́шчэ Кк. Зм. Бр., ил'ны́шчэ Дк. Хв., л'о́нышчэ Рд., л'о́нышчэ Кч., л'о́ныш'ше Ол., л'ны́ско Лх. Зд. Од. Влц. Бч., лны́ско Лх. Сп., л'но́виско Бч. поле, участок, с которого собран лен. На л'ны́ску коро́ву паслы́. Од.; 2. *см.* куделище Хв. А гё́то кудёлу прыв'азву́юц' — ил'ны́шчэ. Хв.; 3. *см.* днище 1 Дк. || Бельк. льня́нішча *ib.* 1. Нос. альля́нище *ib.* 1. Шат. ильни́шча *ib.* 1.

**[льномялка]** л'номн'а́лка *ж.* Од., л'номја́лка Гц. льномялка *ср.* мялка 2.

**[льняница]** л'аны́ца *ж.* Ол. Зд. Сп., лн'аны́ца Лх. Зд., лл'аны́ца Хд., лени́ц'а Од. 1. высокосортное льняное волокно Сп. Зд. А на шчу́тцы, то па́чосы, са́мо хоро́шэ, што оста́је ужо́ в жмё́ни л'о́н — л'аны́ца, як шчу́ткоју ча́шэш — ку́жэл'. Сп. *ср.* лён 2; 2. высокосортная льняная пряжа Зд. Са́ма пе́рваја пра́жа лн'аны́ца и полотно́. Зд.; 3. тонкое льняное полотно Ол. Лх. Зд. Сп. Já тка́ла бо́л'ш лн'аны́цу таку́ју то́нкују у де́сац' па́сом. Лх. || Бельк. алья́нина — льняная пряжа. Нос. алья́нина, алья́нінка *ум.* 1. льняной холст, 2. льняная одежда.

**[льняничный]** л'н'ані́чны Сп. из «льняницы» (*см.*). Сну́јут дві́ ні́тки: одну́ з во́ўны, друго́ју л'н'ані́чнују. Сп.

**[льняной]** л'н'анэ́ Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр., л'л'анэ́ Гц., л'анэ́ Зс., л'јанэ́ Бр., л'л'ані́э Гл., л'н'ано́је Гц. л'л'ано́је Св., лл'ано́је Лх., л'ано́је ВЛ. Бч., л'ано́је Св. Хд. Зд. Од. Дк., л'л'ано́је Лк. Св. Хд. Сп., лл'ано́је Св., л'н'ано́је Рд. Бл., л'л'о́но́је Св., л'но́је Од., л'о́но́ве Лк., лн'анэ́но Од. 1. льняной, из льна (*см.* лён 1) Лк. Гл. Бл. Св. Сп. Од. Дк. Зм. Ш. А то л'о́н — стеблó л'н'анэ́. Зм. Л'н'анáја ма́кіна — она́ бча́н' полёз-на́ја свин'н'ам ку́шат'. Бл. *см.* та́кже льняное полотно 2; 2. из волокна сорта «лён» (*см.* 3) Св. Хв. Кудёл'а л'л'анáја, почи́сна, кони́пла. Св.; 3. *см.* льняничный Рд. Св. Хд. Л'л'аны́је ні́тки прё́лы, што и на машы́ну иду́т'. Хд.; ◇[~ой ку́жель] *см.* ку́жель ~ ой; [~ое полотно́] ~ э полотно́ Зм. Зс. Кч. Гц., ~ о́је полотно́ Лх. ВЛ. Бч., ~ о́је полотно́ Лк. Св. Хд. Зд. Од. 1. *см.*

льняница 2 Зд. Од. Зм. А ужэ л'н'анэ л'оном сну́ју́т' и л'оном тку́т'. Зм. Л'ано́је по́лотно́, обі́рчанэ по́лотно́, отрі́пл'анэ по́лотно́. Од.; 2. по́лотно из льняной пряжи (любого сорта) в отличие от конопляного полотна *вд.*; [~ ая пряжа] ~ а пра́жа Зд. см. льняница 1. || Бельк. алья́ный, -э́й, лё́нный, льня́ны *іб.* 1. Нос. алья́ный *іб.* 1. Шат. ильня́ны *іб.* 1.

[лядо] л'адо с. Бч. Гц. Бр., лёдо Од., л'ада Ор. «набилки» (см.) в «верстате» (см.). У ставу́ называ́еца наби́лицы, а на верста́ці — л'адо. Бч.

[лямец] л'амец м. Гл. Бр. лямец, свая́вшаяся шерсть. Зл'а́м-чила' во́ўна — скру́цидда в л'амец. Бр. || Бельк. ля́міц — кусок свая́вшейся шерсти, который подклады́вается под хомут.

[матерки] мат'урка ж. Ол., ма́т'уорка Рд., ма́тырky мн. Св. 1. см. матки 1 *вд.* Ма́н'шы́је куно́плі, што ста́эмо, то ма́тырky, оны́ на́ воду не та́кы́е го́жы. Св.; 2. волокно из матерки Рд. Ол.

[матерный] мат'урны Рд. из «матерок» (см. 1). Плоску́ннэ и мат'урнэ клóччэ. Рд. *ср.* матча́ный.

[матки] ма́ткi то́лько мн. Лк. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Зс. Бр., ма́ткы Лх. Сп. Вв. Влц., ма́ткы Хд., ма́ткэ Од., мо́ткi Ш. 1. матерка, женская особь конопли, дающая семена *вд.* Плóскуні зра́зу мо́чымо, а ма́ткы мо́ло́тымо, а по́то́м мо́чымо а́бо ста́лымо. Сп. *ср.* деды, конопля 2, конопли вторые, матерки 1; 2. волокно из матерки Мк. Гл. Кк. А ма́ткы ма́ло прадо́м. Кк. *ср.* конопля 3, матерки 2; 3. пряжа из «матерки» (см. 2) Зм. Бр.

[матча́ный] ма́тчаны́ Бр. из «маток» (см. 3). Плоску́ннэ по́лотно́, ма́тчана́ по́лотно́. Бр. *ср.* матерный.

[мачеха] ма́чо́ха ж. Ол. Лк. Св. Зд. Хв. Кк. Ш., ма́чу́ха Рд. Гц. Св. Бр., ма́ч'о́ха Ш. попере́чный край берда. Ма́чу́хи ста́ры́е л'у́ди, на́шы ба́бы ска́жут. Бр. *ср.* би́ла 3, вои 3, дощечка 6.

[машина] ма́шы́на ж. Ол. (*нов.*). Вв. Бл. Бр., ма́шы́ны мн. Св. см. волночэ́ска 1. Во́ўну ча́шут' на куде́л'у ма́шыно́ј. Бл.

[мечи] ма́чы мн. ВЛ. см. би́ла 1. Ма́чы, по́ясы — га́то одно́, ја́к хто хо́чэ, та́к-и ка́жэ. ВЛ.

[мигу́льки] мыгу́л'кэ мн. Ор. маленькие деревянные палочки, закрепляющие внизу петли шнурков, держащих нит, *ср.* хлоп-чики 1, *ср.* та́кже косточки.

[мину́ха] мину́ха ж. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм., мину́ха Зс., ми-н'у́ха Дк. ошибка при на́кидывании основы в бердо, состоящая в пропуске одного прогала, когда вместо двух нитей между соседними тростинами в нем не оказывается ни одной. Або́ тросци́ну мину́ли — мину́ха, то́жэ бу́дзе дзі́рка. Бл. Одну́ ми-нуху́ зроби́ла у ба́рде. Зм. *ср.* бли́зна 4, шу́ха.

[**млынѡк**] млынѡк *м.* Рд. Ол. 1. вертящаяся сновалка в виде двух перекрещивающихся под прямым углом деревянных рам, вращающихся на оси в вертикальном положении Рд. Млынѡк дл'а снуван'н'а. Рд. *ср.* крутилка 1, сновница 3; 2. *см.* витушка 2 Ол. Трѣба на млынѡк змотаты. Ол.; 3. *см.* мотовило 1 Ол.

[**модлы**] модлы *мн.* Гл. узоры кружева, вязанного на руках из оставшихся не затканными нитей основы на концах полотна. Выдѣлвајут ус'аками такіми модлами да называјецца трапкач. Гл.

[**модный**] модныј *Сп.* узорный. Мы не ткали у моды, а гѣто у моды на поножах и накідајут рад'угы модныје. *Сп.*

[**моды**] моды *только мн.* *Сп.* ◇ у моды *Сп.* узоры, узорное тканье. Таких модоу тапѣр не ткѣт. *Сп.*

[**мозолик**] мозѡлик *м.* Лх., мѣзлик *Св. см.* узлик. Јак тчѣш, порвѣцца, то и называјецца мозѡлик на нѣтцѣ. Лх.

[**молотить**] молоціц' *несов.* Хв. Гл. Др. Зм. Ш., молотѣт' Кч. Гц., молотѣты Влц. молотить, отделять семена льна и конопли околачиванием головок. Конопли часом молоц'ац' цѣпом п прѣником. Хв. Молоцим такој качалкој конопли, а л'ѡн — прѣником. Зм. *ср.* бить 1, обивать, обмолачивать.

[**мот**] мот *м.* Лк. Гл., мѡток Лк. Св. Лх. Хд. *Сп.* Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр. Дн., мѡток Кч. Гц. Кн. Дв., мѣток Св. Лх. Хд. Зд., мѣток Ор. Ол., мѣток Зд., мѡточок *ум.* Од. Бл., мѡточок Од., мѣточок Св. ВЛ., мѣточѣк Зд. моток, пряжа, намотанная широкими кругами для беления и окраски. З мѡтоу мотат'. Гл. Мѡток змотајуц', оперѣц' на рѣчцы, штоб краска лѣчшѣ бралася. Бр. || Бельк. матѡк *ib.* Шат. матѡк *ib.*

[**мотать**] мотѣц' *несов.* Ор. Хв. Др. Бл. Кк. Ш. Зс., мотѣт' Рд. Гл. Кч. Гц. Дн. Дв., мотѣты Ол. Лк. Лх. Од., мотѣци Ор. мотать пряжу на клубок и п мотки. Јак насѣкано, то у клубѡк мотѣјеш, а јак красѣти, то у мѡтки. Др. *ср.* вить. || Бельк. матац', мытацѣ *ib.* Нос. мотѣцѣ 1. *ib.*

[**мотаться**] мотѣцца Ол. Гл. Зм. *несов. страд. от* мотать (*см.*). То шпѣл'а звѣцца, где нытки мотѣјуцца. Ол. || Нос. мотѣцѣца 1. *ib.*

[**мотачка**] мотѣчка *ж.* Св. Лх. Од. Вв. Влц. *см.* мотовило 2. Мотѣчка в мѡтки мотѣц', штоб покрасиц', побелиц'. Од.

[**мотовило**] мотовѣло *с.* Лк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр., мотовѣло Лх. Хд. Зд. *Сп.* Бч., мотѡјѣло Гл. Зм., матајѣло Ш., матѡвѣло Бз., мотѡвѣло Ор., мотѡвѣлко *ум.* Ор. 1. мотовило крестообразное, приспособление для разматывания мѡтков пряжи Ор. Лк. Зд. *Сп.* Бч. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр. З мѡтка мотѣт' мотовѣло накрѣст зрѡблено. Др. З мѡтоу мотѣт', то ужѣ прѡстоје мотовѣло. Гл. *ср.* витушка 3, вѣюшка 2, крутилка 2, крыжи, млынѡк 3, развитухи; 2. мотовило, приспособление для наматывания мѡтков пряжи (в виде палки с разветвлением на одном конце, с поперечиной на другом или со слегка закругленными поперечинами на обоих концах) Ор. Лк.

Хд. Гл. Кч. Гц. Бр. Дн. Дв. Бз. Як у менé однé мотовíло, то мóтки одина́ковы́е. Гл. *ср.* козлик, мотачка, мотушка; 3. *см.* витушка 2 Лх. Зд. Ш. На мата́йло з вера́ц'о́н. Ш.; ◇ [~ моточное] мотóчно́е ~ Ш., [~ простое] прóсто́е ~ Гл. *см.* мотовило 1. || Бельк. матавіла, мытавіла *ib.* 1; Нос. мотовило 1. *ib.* 2. Шат. матавіла *ib.*

[**мотрушки**] мотру́шки *мн.* Кн. Дн. цветные моточки уточной пряжи, применяемые при узорном тканье, *ср.* моточки, чешульки.

[**мотузы**]: ◇ у мотузы́ (*устар.*) ВЛ., у моту́зкы Лх. Хд. *см.* перебор. По колы́шному парабыра́жут у мотузы́. ВЛ. *ср.* (в) шнуры.

[**мотушка**] моти́жка *ж.* Ол. *см.* мотовило 2.

[**мотыльки**] мотыл'кí *мн.* Бл. вид узора. А гэты́е бéлен'ки́е пра́мо мотыл'кí называ́ют'. Бл.

[**мох**] мо́х *м.* Св. Зм. Бр., мошо́к *ум.* Зм. *см.* коплатины. О́т ко́л'ко мо́ху опада́е, як не по ба́рду, то ре́жэ, ре́жэ. Зм.

[**мочёный**] мочо́ны Ол. Лх. Зд. Вв. Хв., мочо́ны́ Зд. Сп. Ол. Гл., мо́чаны́ Бл. Дк. Гц., мо́чаны Св. Лх. Др. Кк., мо́чэны Св. Бр., мо́чэны́ Зм. обработанный мочением (о льне). Мо́чаны л'о́н ба́лэ́шпы. Лх.

[**мочить**] мочы́ць *несов.* Гл. Кк. Зм. Ш. Бр., мочы́ты Лх. Зд. Сп., мочы́т' Гц., мочэ́ты Ор. мочить. Маткí и л'о́н мо́чаць до двена́дцати дн'о́ў. Бр. || Бельк. ма́чыць *ib.*

[**музя**] му́з'а *ж.* Рд. вареное льняное семя, употребляемое для пропитывания основы. Ква́сыш та́жу му́зэ́жу, шо́б нýтка з нýтко́жу нэ плу́та́лас'. Рд. *ср.* лён 6, *ср.* та́кже шлихта.

[**мшисты**] мшы́сты Сп. *см.* коплатый. Як псу́е́цца полоти́о — мшы́сто́е, узлы́ загон'а́е. Сп.

[**мшиць**] мшы́ты *несов.* Зд., мшы́ць Бр. отделять пушок. Ба́рдо мшы́ць, да и па́да́е пы́л на зэмн'у. Зд.

[**мшиться**] мшы́цца *несов.* Дк. Хв. Бр. *см.* волохатиться. Уда́лі́са крóсна... и не мша́цца. Хв.

[**мыкать**] мы́каты *несов.* Ол. Вв., му́каць Гл. Зм. Бр. мыкать, делать мычки — подготавливать волокно для прядения его с гребня. На грэ́бени грэ́бу́нко́й л'о́н му́каць на му́чки. Бр. || Бельк. мы́каць *ib.* Нос. мы́чыць 1. *ib.*

[**мычка**] му́чка *ж.* Гл. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., мы́чка Лк. Ол. мычка, сверток чистого конопляного, реже льняного волокна, приготовленный чесанием на «гребне» (*см.* 2) с помощью гребеночки для прядения и прядущийся на «гребне» (*см.* 1). То му́чку прадо́м, а то куде́л'у прадо́м. Зм. || Бельк. мы́чка, мы́чычка *ум.* *ib.* (по отношению ко льну).

[**мялка**] м'а́лка *ж.* Лх.. мн'а́лка Ол. 1. *см.* терница Ол.; 2. *см.* льномялка Лх. Ол. М'а́лка, — там не два́, там тры́ валá. Лх. || Бельк. мя́лка, мя́чка *ib.* Нос. мя́ло *ib.* 1.

[**мяльница**] м'а́л'ница *ж.* Кч. Бр., мн'а́л'ница Бр., мја́л'ница Кч. специальная мялка для конопли (в виде вращающегося вертикального бруса, на который она наматывается). Коно́пли мнуд'

у м'ял'ницах, мнўц' мўчки. Кч. || Бельк. м'яліца, м'яльліца, м'яль-  
ніца — мялка, орудие, на котором мнут лен. Нос. м'ялица —  
мялка, на которой мнут лен и коноплю.

**[мять]** мн'ат' *несов.* Ол. Лк. Св. ВЛ. Од. Влц. Гл. Зм. Бр.  
м'ац' Гл. Др. Зм. 1. *см.* валить 2 Св. ВЛ. Влц. Гл. Зм. Бр.  
Как nemá вал'ўшы и бабэ мнўт, мнўт в ног'ах. Влц.; 2. мять  
коноплю ногами Ол. Лк. Од. Др. Бр. Зн. Колопний мнўц' ног'ами;  
как в'ятруц' у т'эрніци, то мнўц', каб м'акимы булы. Лк.; 3.  
мять коноплю на «мяльнице» (*см.*) Бр.

**[набелить]** набыл'ыты *сов.* Сп., набел'ит' Гл. Др. набелить.  
Набел'ила б'ели на пр'остилки. Гл.

**[набиванка]** набив'анка *ж.* Бр. вид техники тканья. Наби-  
ванка, де п'оверху кл'ётками вс'а пр'ажа, подо дном та н'ітка  
иде, што сну'єш. Туд' наб'єцца пр'ажы, то т'ых, у цв'ет'ы, м'ожэ  
тры або ч'етырэ в'ытч'эш. Бр.

**[набилки]** набыл'ки *мн.* Рд. Ол. Лк. Св. Кч., наб'илки Ш. Гц. Бр.,  
ноб'илки Кн. Дн. Дв., наб'элки Ор. Ш., наб'іўки Зс., наб'ылицы Лх.  
ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч., наб'ылицы Хв. Гл. Др. Бл. Ш.,  
наб'элицы Бч., наб'іл'ницы Ш. Бз., наб'іл'ницы Кк., наб'ылица *ж.* Лх.  
Дк. Хв., наб'іл'ница Бз. набилки, подвижная рама в ткацком  
станке, в которую вставляется бердо, для прибавания уточины  
к опушке ткани. Наб'ылицы гдэ б'эрдо. Гл. *ср. также* лядо; ◇ [~ про-  
стые] ~ пр'осты'є Бр. набилки меньших размеров, применяемые  
при тканье полотна. Наб'илки пр'осты'є и сук'онны'є наб'илки:  
г'эты'є — пр'осто'є полотн'о, а г'эты'є — пр'остилки. Бр.; [~ сукон-  
ные] сук'онны'є, сук'оннэ ~ Бр. набилки б'ольших размеров,  
применяемые при тканье покрывал. Вел'іке — сук'оннэ наб'илки,  
а мал'ы'є — то на полотн'о. Бр. || Бельк. наб'іл'кі, набел'кі, наб'і-  
лицы *іб.* Шат. наб'ілицы, наб'іл'кі, наб'ільницы *іб.*

**[набильчина]** наб'ильночка *ж.* Бз. *см.* щека 1. Наб'ильночка  
полом'аласа. Бз.

**[наверхник]** нав'эрхник *м.* Бч. *см.* небо.

**[навивать]** навыв'аты Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв.,  
навив'аци Ш. Бз., навив'ат' Зм. Гц. Кн. Дн. Дв., навив'ад' Дк.  
Зс., навыв'ац' Ор. Бч. *несов. от* навить (*см.*) 1. *см.* навить 1  
Бч. Бз. Навыв'ајиц' клуб'ок. Бч. Тк'ўт и на нав'о'чык полотн'о  
навив'а'ют. Бз.; 2. *см.* навить 2 Св. Лх. Зд. Сп. Тр'эба навыв'ат'  
сн'ову на вор'от'ыло. Св. Я сво'ю пр'ажу навыв'ла. Сп. Как на  
став'ы навыв'алы, плетн'у на н'огу, как навыв'а'є бэз рыток.  
Зд.; ◇ [~ кросна] ~ кр'осна *вд. кроме* Бч. Вв. *см.* навить кросна.  
Как прылет'е бус'к'о, а навыв'а'єм кр'осна, тр'эба одр'эзат' пры  
конц'ы бус'к'у на ногав'ыцы. Сп. || Шат. навив'аць *іб.* 2.

**[навить]** нав'ыты *сов.* Ор. Ол. Лх. Св. ВЛ. Зд. Сп. Од., нав'иц'  
Дк. Хв. Ш. Бз. 1. навить, намотать (пряжу на веретено, на  
клубок, в мотки, полотно на полотняный навой) Св. Руч'э'жок  
тры, ч'этыры — пуч'ынок, пуч'ынка навыв'ла, буг'ато нав'ємо. Св.;

2. навить основу на пряжный навой Ол. Св. Лх. ВЛ. Сп. Од. Дк. Хв. Ш. Бз. На снѣвныцэ — основа, а кросна як ужэ навѣш, як тчэш, то кросна называѣецца. Лх.; ◇ [~ кросна] ~ кросна Ор. Лк. Св. Лх. ВЛ. Эд. Сп. Од. Ш. Бз. навить кросна (см. 2). Трэба кросна постаўыты: и навѣты и накідаты ўс'о вмѣстэ. Эд. || Бельк. навѣць *ib.* 1, 2. Шат. навѣць *ib.* 2.

[**навой**] навѡ́ *м.* Эд. Сп. Гц. Бз., навѡ́й *Св.* Лх., навѡ́жа *ж.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Дв., навѡ́жка Эд. Зм. Бр. 1. сверток полотна и пряжи на навоях ткацкого станка Св. Лх. Эд. Сп. Зм. Бр. Большы навѡ́й [полотна: нелга́ ужэ ногáми рабѡтат на поножéх. Лх. *ср.* сувалок 2; 2. *см.* воротило 1 Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Гц. Дв. Бз.; ◇ [навойка великая] ~ вели́ка Дв., ~ -а́я Ш., [навойка большая] ~ большáя Дк., [навойка пряжная] ~ прáжна Гл. Кк. Ш., ~ -а́я Ш., ~ -а́я Хв., [навойка подпряжная] ~ потпрáжна Ш., ~ подпрáжна́я Гл. *см.* воротило 2 Дк. Хв. Гл. Кк. Ш. Дв. Пражна́я навѡ́жка на лáви ци на заслѡне прыв'áза́я, полотн'áня — на ставѡх, на сѡшках. Хв.; [навойка малая] ~ ма́ла Дк. Дв., ~ -а́я Ш., [навойка полотняная] ~ полотн'áна Ш., ~ -а́я Хв. Ш., [навойка подполотняная] ~ подполотн'áна Ш. *см.* воротильце Дк. Хв. Ш. Дв. || Бельк. навѡ́й *ib.* 2. Шат. навѡ́й *ib.* 2.

[**навойчик**] навѡ́чык *м.* Бз., навѡ́ец (*редк.*) Бз. *см.* воротильце. Тку́т и на навѡ́чык полотнѡ навивáют. Бз. || Бельк. навѡ́йчык *ib.*

[**накачать**] накача́д' *сов.* Бр. *см.* скачать.

[**накиданный**] накі́даны Ол. Лх., накі́даны Эд. *прич. от* накі́даты (см.). Накі́данэ, а нэ перэб́ранэ. Ол. Оснѡва рудáя, накі́дана в квиточкѣ. Эд.

[**накидаться**] на́кыда́цца Св., накі́дацца Гл. *страд. от* накі́даты (см.). Скáтерти гѣто назывáѣецца в оболѡнки, накі́даѣецца полотнѡм и потѡм перабіра́jem. Гл.

[**намотанный**] на́мѡтаны *прич.* Ол. намотанный. На́мѡтана на мѣток. Ол.

[**намотать**] намотáт' *сов.* Кк. Бр. намотать. Вѡ́ ужэ на́прали, клубкѣ намотáли. Вр. || Бельк. ныматáць, нымытáць *ib.* Нос. намотáць *ib.*

[**намочить**] намочѣ́т' Бр. *сов. от* мочить (см.). Трѡ́хэ намочѣ́ла, кáжут', мѡчѡнэ прáдиво, мѡчѡны л'ѡн. Бр.

[**намыкать**] на́му́кат' Зм. Бр. *сов. от* мыкать (см.). Тогдѣ́ ужэ на грѣбен' на́мука́ют' мѣчки и прадѣ́т'. Зм.

[**намять**] на́м'áты Лк. *сов. см.* натереть. Л'ѡ́н тѣл'ки ў́ тэрні́ц'у на́мн'уц'. Лк. || Бельк. нымя́ць *ib.*

[**нанитить**] нанѣ́тит' Дк. Гл. Бл. Зм., нанѣ́тыты Эд. *сов. от* нитить (см.). На до́шку нанѣ́тила нѣ́т. Дк. Нанѣ́тила одну́ калѡ́шу. Бл.

[**напрясть**] на́прáс'ц *сов.* Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., на́прáсты Ор. Лх. Эд. Сп. Вв. Бч., на́прáсты Лх., на́прáсци Бз.

напрясть. Два клубы напра́ла. Зд. Я уже напра́ла руча́лку, јешчѣ одну шы́лку да и руча́лка. Бл. || Бельк. на́прасьці, на́прясьці, ны́прасьці *ib.*

**[наряд]** на́рад м. Бл. Кк. Ш. Кч., на́рад до кросен Зс., крос'онны́ на́ред Ол., на́рада ж. Дк. Ш. все приспособления для тканья. На́рад посби́рала, ус'а прыла́да — дошечки, пруточки. Ш. *ср.* пона́ряд, снасть, строй.

**[насновать]** на́снова́ц' *сов.* Бр., на́снова́ци Бз., на́снова́ты Лх. на́сновать. На́снужемо́ не́сколь'ко па́сом и тогды́ уже́ ба́рэмо и тѣм. Лх. || Бельк. на́снова́ць *ib.*

**[насукать]** на́сука́ц' Зм. Ш., на́сука́т' Кч. Гц., на́сука́ты Лх., на́сучыты Ор. Св. *сов. от* сука́ть 1, 2 (*см.*). || Бельк. на-, ны-сука́ць, -сучы́ць *ib.* 1, 2.

**[насукиваться]** на́су́квацца *несов.* Гл. *см.* сука́ть 2. Цы́лки што на́су́квајецца — сука́ло. Гл.

**[натереть]** на́тэ́рты Рд. Ол., на́тэ́рти Бр., на́це́рти Дк. *сов. от* те́реть (*см.*). О́т стаха́ноўка, уда́рница — бога́то пра́дива на́тэ́рла. Бр.

**[натканый]** на́тка́ны *прич.* Од. вы́тканный цветным узором. Рушникі́ на́тка́нэ́ го́рэнем. Од.

**[наткать]** на́тка́ц' *сов.* Хв. Кк., на́тка́ци Бз. на́ткать. На́тка́ла поста́више. Кк. Про́сэс'ц' — што на́ткаў од наво́жки до бо́рда. Хв. || Бельк. на́тка́ць, ны́тка́ць *ib.*

**[натрепать]** на́трэ́паты *сов.* Хд., на́трэ́пац' Др. на́трэпать определенное количество волокна. Як на́трэ́плэш ла́ну, мо́жэ и ко́па, кы́лка за дэ́н' ты́лка и звѣзок. Хд.

**[натростить]** на́трості́ц' Гл., на́трысті́ц' Дк. *сов. от* тростить (*см.* 1). На́пра́ла и на́тры́тила два клубкі́. Дк. *ср.* стростить.

**[натыканный]** на́тыка́ны *прич.* ВЛ. с вы́тканным узором. Спудні́цы сво́јэ́й рабо́ты бе́лы́е, уни́зу на́тыка́ны́е кра́сны́е. ВЛ. *ср.* заты́канный, переты́канный.

**[натыкать]** на́тыка́ты *несов.* Лк. Влц. 1. *несов. от* на́ткать (*см.*) Влц. На́тыка́ем на́мытку в па́тна́дцат', в ча́тырна́цат' па́сом. Влц.; 2. ткать цветным узором. Лк. На́тыка́јут со́рочкэ́ балхво́ју. Лк. *ср.* заты́кать, переты́кать.

**[нацепица]** на́це́пица ж. Кк. Ш., на́че́пица Ш., на́це́пцэ Ш. *см.* однопеп. Што та́мока в ниты́ на одно́м цы́пкы́ да двѣ кобы́лки — на́це́пица. Кк. Не у кобы́лцы, јак не попаде́ш у то́ју трості́ну або́ не у то́ју кобы́лку, то на́це́пица. Ш.

**[начесать]** на́чэса́ц' *сов.* Бр., на́чэса́ты Зд. 1. *см.* чесать 3 Зд. Ја на́чэса́ла ла́ну на ку́жыл' сто́ль'ко а сто́ль'ко. Зд. *ср.* почесать; 2. *см.* чесать 4 Бр. На́чэса́ла па́т' ци́ 10 куде́л'. Бр. || Бельк. ны́чыса́ць — намы́кать мы́чки.

**[небо]** не́бо с. Дк. Хв. Гл. Др. Зм. Ш. ча́сть тка́цкого станка — са́мая ве́рхняя его́ попе́речина, уста́навлива́емая на ра́ме или при́бива́емая к по́толку, на кото́рой де́ржатся ни́ты и наби́лки.



Идї, принесї небо. Гл. Кру́чја пороблены, на небо позачэплены Дк. *ср.* кий 3, навeрхник, поднебенье, понебич.

[недокуделек] недоку́дэл'ок *м.* Св. *см.* недопрядок 1. Недоку́дэл'ок, шчэ оста́ўса во́ўны надокудэл'ок. Св.

[недопрядок] недо́прадок *м.* Рд. Лк. Зд. Дк., недопра́док Зд. Кч. Гц., недопр'а́док Зс., недо́прадок Од., надо́прэдок Сп. Вв., недо́прадочэк *ум.* Др. 1. остающаяся недопряженной часть кудели Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Зс. Кч. Гц. Кудэл'а недо́прадэнаја недо́прадок называ́ецца. Од. Як праде́ш да оста́нецца на по́тасы, то недо́прадок. Сп. *ср.* недокуделек, спрядок *ср. также* колтун 1, 2. незаконченное веретено с пряжей Рд. Лк. Од. Гц. То де́с' по тых сэлах руча́кы зва́лы, а ў нас — недо́прадок. Рд.

[недосек] недосы́к *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Од., недосе́к Дк. Хв. Кк., недосы́к Ш., недосы́к Гц., недосы́ка *ж.* Св. ВЛ. Бч., недосе́ка Бл. Бр., недосы́ка Др. Зм., недосе́ки *мн.* Зс. брак в полотне, когда нить утка слишком слабо прибита бердом. Недосы́к, як нэ прыб́ьеш до́брэ. Зд. *ср.* жаба.

[недоснуй] недосну́й *м.* Св. Кк. 1. ошибка при сновании, когда снуется меньшее количество пасм, чем должно быть Кк. Гэ́то недосну́й: не хва́тит пра́жы да недосну́е па́сма. Кк.; 2. *см.* недоход Св.

[недоход] недохо́д *м.* Ол. Зд. Сп. Бл. Зм. Ш. Гц. Кн. Дн. Дв., недохи́д Св. Лх. Од. Ш., недоху́д Зм., недохо́да *ж.* Зс., недохо́дн'а Бч. ошибка при сновании, когда снующая, не дойдя до следующего колышка, возвращается и накладывает основу на тот же самый колышек во второй раз. Недоху́д же, не дойшла́ до ко́нцá, до ко́лкá да ве́рнетса — гэ́то бу́де недохо́д. Зм. *ср.* недоснуй 2, отворот 2.

[недоходки] недоху́дки *только мн.* Мк. *см.* обножки. Во́ўна з голо́вы, во́ўна з ниг — недоху́дки. Мк.

[незатканый] низа́тканы Бз. *прич. от* заткать (*см.* 2). Нитки́, ја́кы́е оста́ўца низа́тканымі, одрэ́звају́т, их зову́т ко́нцэ. Бз.

[нисечный] *см.* колесцо нисечное.

[нит] нит *м.* Лк. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Гц. Бр. Кн. Дн. Бз., нит Ол. Св. Лх. Вл. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., вят Ор., нет Дв. 1. нит, часть ткацкого станка, состоящая из 2, 3, 4 и большего числа ниченок, с помощью которых нити основы располагаются так, что, изменяя положение во время тканья, обеспечивают то или иное переплетение их уточной нитью *вд.* На до́шчэчку ка́жна со́би нанити́ла нит. Гл.; 2. *см.* ниченка Св. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз. Радово́й и пробы́ты нит — гэ́то ж ро́зница: у радово́го че́тырэ ниты, а у пробы́того — два. Ш.; ◇[~ деружный] деружа́ны ~ Бр. *см.* рядовой. Нита́ ро́бл'ац', называ́јуц' пробы́ты и деружа́ны — деру́ги тку́ц'. Бр.; [~ простой] пробы́ты ~ Св. Хв. Гл. Бл. Ш. Зс. Бр. Гц. нит, состоящий из двух ниченок и применяемый для получения полотняного переплетения. То пробы́ты нит на полотно́. Хв.; [~ рядовой] радно́вы ~ Хв.

см. ~ рядовой; [~ рядовой] рядово́й ~ Гл. Бл. Ш. Зс. Гц., радный ~ Бр. нит, состоящий из четырех ниченок и дающий при тканье разные типы саржевого переплетения. А накида́т то ужэ у радный нит, што прости́лки ткѹм. Бр. ср. нит держужный, рядновый, суконный, чиноватный; [~ суконный] суконны ~ Гл. Бр. см. ~ рядовой. Просты́й нѣт з двѡх нѣтоѹ, суконны — з чѣтырѡх. Гл.; [~ трехнитовый] трохнѣтовы ~ Бз. нит, состоящий из трех ниченок — ремизок. Нѣт быва́е трохнѣтовы, як склада́ецца з трѡх кле́шнѣ. Бз.; [~ чиноватный] ~ чыноватны́й Св. см. ~ рядовой. Нѣт чыноватны́й в чѣтыры нѣты. Св. || Бельк. нѣт, нѣты́ *ib.* Нос. нит *ib.* Шат. нѣт *ib.* 1.

**[нити́на]** нѣти́на *ж.* Бр. 1. см. ниченка. Ткѹц' у трѣ нѣти́ны, у чѣтыры, у двѣ нѣти́ны. Бр.; 2. см. кобылка. Перэ́рва́ласа нѣти́на, нѣти́цца нѣти́на; ты́лко ко́гда на́кида́ют', го́вора́т' пропу́стила́ одну́ кобы́лку. Бр.

**[нитѣть]** нѣтѣт' *несов.* Дк., нѣцѣц' Дк. Гл. Бл. Зм. вяза́ть петли нѣта, де́лать нѣт. Нѣцѣц' нѣт, ја и са́ма не уме́ју плесѣ́й. Дк.

**[нѣтка]** нѣтка *ж.* Лк. Св. Од. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз., нѣтка Рд. Ол. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., нѣтка Ор., нѣточка *ум.* Дк. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр., нѣточка Ор. ВЛ. Зд. Бч. 1. отдельная нѣть в пряже *ед.* Укѣн'мы́ одну́ нѣтку портѣны́ до сукна́. Лх.; 2. часть готовой пряжи между куделью («мычкой» *см.*) и веретеном («шпулей» *см.*) Ну нѣтка — на ус'у́ рѹку, ме́тра! Гл. Вы́пра́ла нѣтку, нѣток трѣ вы́пра́ла. Бр.; ◇ [нѣтку вы́вести] ~ вы́вѣсты *сов.* Св. Сл., ~ вы́вести Дк. Гл. Бл. Кк. Дн., вы́вѣсти Зс. выпря́сть первую нѣтку с помо́щью веретѣ́на (и при прѣ́дении на самопрѣ́лке та́кже). Обѣ́зате́лно́ трѣ́ба вы́вести нѣтку на верѣ́тѣ́не. Бр. Не успе́ла нѣтку вы́вести, ужэ́ ты́ рѣ́вѣш! Бл.; 3. прѣ́жа Бл. Бр. Бз. Нѣткѣ́ прѣ́ли на́ вѣ́рѣ́це́но. Бз. 4. *мн.* тонкие льняные своей работы нѣтки, используемые как швейные (для шѣтья на руках и на машине) Хд. Дк. Др. Бр. Л'л'авѣ́е нѣткы́ прѣ́лы, што́ и на машѣ́ну иду́т'. Хд. Пра́дива́ одна́ жѣ́лка — до́брѣ, хо́рошѣ́ оста́вила́ на нѣткѣ́ — шѣ́т' сорочкѣ́. Бр.; 5. *мн. см.* катушка 3 Св. Бл. Кк. Зс. Як осно́ва некра́шѣ́на портна́ја — на́до облива́т' муко́жу́ а́бо л'но́м, а ко́гда нѣткѣ́ — ничо́го́ не на́до. Бл. ◇ [~ катуше́чные] кату́шны́е ~ Св. см. катушка 3; [~ бавелные] *см.* бавелные ~; [~ валовые] *см.* валовые ~.

**[нѣток]** нѣто́к *м.* Лк. Хв. Бл. Зм. 1. см. ниченка. Два нѣткѣ́ — прѡ́сты́й нѣт, а чѣты́ры — ра́довѡ́й у ко́си́цы, у трѣ нѣткѣ́ нѣт — на пере́бѣ́ранки. Бл.; 2. см. техника узорного тканья. Хв. Гѣ́то ѹ́ нѣто́к, а мо́жно и под до́мшчѣ́чку. Хв.

**[нѣчани́ца]** нѣчани́ца *ж.* Бз., нѣцѣл'ница Хв. Др. 1. толстая нѣть, идущая на изготовление петель нѣта Хв. Бз. Нѣцѣл'ница, што́ нѣ́т ро́бац', — та́ка то́ѹста́ нѣтка. Хв.; 2. нѣть,

из которой были сплетены петли нита, после того как он, по негодности, распушен Др. Як розкида́еш нит, як ужэ пу-сты́й, то называ́ецца нйцел’ница. Др.

**[нйченка]** нй́тченка ж. Гц., нй́тчэнка Од., нй́чэнка Влц. нйченка, часть нита в виде двух рядов накинутах на два прутика и продетых друг в друга или соединенных «очком» (см.) петель, через которые прокидываются нити основы. Одна — нйчэнка, чэты́ры нйчэ́нкі — нй́т. Влц. ср. калоша 2, клешня 1, нит 2, нитина 1, ниток 1, цепок 2.

**[новогубка]** новогу́бка ж. Кч. см. конец затыкальный.

**[ножки]** но́жки мн. Бл. Др. Ш. Гц. Бр. Дн. Дв., ну́жки Зм. Кч. Бр., но́шки Рд., ножкы́ Лк., ну́жны Кч., но́ги Ш. 1. ножки самопрядки Рд. Лк. Др. Бл. Зм. Ш. Кч., Гц. Бр. Што́-то мо́ја самопра́дка скры́пйт у но́жках. Бл. ср. лапа 3, столбики 2; 2. см. бабки Кч. Бр. Дн. Дв.

**[ножны]** но́жны *только мн.* Дк. Бл. Кч., ну́жны Др. Бр., но́жны Гц. Дн. Дв., ну́жны Кн., ну́ж’ни Зс., но́жны Ол., но́жицы Св., но́жицы Рд., но́жницы Зд. Сп. Од. Вв., но́жницы Рд., ну́жницы Сп. ножницы для стрижки овец с рукояткой в виде одного или двух колец.

**[обводки]**: ◇ в обву́дки Зм. вид узора.

**[обдираный]** обди́раны прич. Св., обдзи́раны Гл., обде́рты Св. обработанный «обдиранием» (см.) на густом и редком гребнях. Як ужэ склада́ют’ пра́дзиво обдзи́ранэ, то гэ́то ка́жут’ ве́рч. Гл.

**[обдирать]** обдира́ти несов. Св., обдзира́ц’ Бч. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Ш., обдира́т’ Гц. чесать лен и коноплю в первый и во второй раз на «гребнях» (см.). Коно́пли то́л’ко по ра́зу обдзи́рали, а л’о́н и по два́ обдзира́юц’. Дк. ср. обирать, чесать 4, ср. также де́ргать, обкидать 2.

**[обдираться]** обдира́цца Гл. несов. страд. от обдирать (см.) ср. обираться.

**[обдирка]** обди́рка ж. Кч. чесание волокна на гребнях (см. обирать). Обди́рка л’эну. Кч. ср. обирание.

**[обдирки]** обди́рки *только мн.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Гц., обдерки Кн. Дн. Дв. 1. волокно, получаемое при первом и втором чесании на гребнях. Обди́рки је: з ко́рынок ма́гчэ́шыје, з го́ловок ко́л’у́чије. Др. Обди́рки, обди́рковы́је кудэ́ли — на пра́стилкі. Кк. ср. обирки 1, одиргины, окидки, куделина 1, куделя 2, ср. также головки 3, коренки, серединки; 2. пряжа из этих сортов волокна Бл. Кн. Дн. Дв. Наки́дала бе́рдо у де-в’а́тку, гэ́то пра́стилкі обди́рковы́је — з обди́рок. Бл. ср. обирки 2, ср. также головки 4; 3. грубое домотканое полотно из этих сортов пряжи Ш. ср. куделина 2, обирки 3, обирчаное, сгребное полотно; ◇ [~ головчаные] голоу́чаны́је ~ Кч. отходы первого чесания на «гребнях» (см.), очесы от «головок» (см. 3);

[~коренные] коринні́је ~ Кч. отходы второго чесания на гребнях, очесы от «коренков» (см. 1); [~серединные] середінны ~ Кч. отходы третьего чесания на гребнях, очесы от «серединок» (см. осередки).

**[обдирковый]** обдирко́вы Дк. Др. Бл. Ш. 1. из «обдинок» (см. 3). Гэ́то прости́лки обдирко́выје, з обди́рок. Бл.; ◇ [~ая пряжа] ~пра́жа Дк. Др. см. обди́рки 2 ср. та́кже обирча́ный, сгребный; 2. предназна́чающийся для обди́рки см. бердо ~ ое.

**[обдерженный]** обде́ржены́ см. кужель.

**[обеливать]** обы́л'ваты несов. Лх. отбеливать. Трэ́ба обы́л'ваты ко́лы на то́ј бык, а ко́лы на то́ј бык, як пры́дэцца. Лх.

**[обивать]** обыва́ты несов. Ол. Св., обива́ц' Лх. Кч. Бр. см. молотить. Пра́ником л'бн-то обива́ют'. Бр.

**[обирание]** обыра́н'не с. Зд. см. обди́рка.

**[обирать]** обыра́ты несов. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. см. обди́рать. А посл'а обыра́ют на гра́бэни. Влц.

**[обираться]** обыра́цца Од. несов. страд. от обира́ть (см.) ср. обди́раться.

**[обирки]** обы́рки то́лько мн. Лх. Сп. Вв., обы́ркэ Сп. Од., обы́ркэ Од. Влц., обы́рки Лх. Зс. 1. см. обди́рки 1 Сп. Од. Влц. Зс. Обы́ркэ обыра́ецца на гра́бэн'ах. Од.; 2. см. обди́рки 2 Вв. Просто́је полотно́ с обы́рок. Вв.; 3. см. обди́рки 3 Лх. Од. Обы́рки тоўсты́шэ на нога́выцы, мышка́ пошы́жеш. Сп.

**[обирчанный]** обырча́ны Зд. Сп., обырча́ны Од., обырча́ны Од. из «обирок» (см.) ◇ [~ое полотно] ~ э полотно́ Зд. Сп. Од., ~о́е полотно́ Од. см. обди́рки 3. Обы́рчанэ полотно́ у нас с кудэ́лэј гэтых, а в Хры́сти че́рэз ра́ку зры́бнэ ка́жуц'. Зд.; [~ая пряжа] ~ а пра́жа Зд. см. обди́рки 2.

**[обкидать]** обки́дати несов. Од. Хв., обки́даты Ол., обки́дат' Кч. 1. обметывать края полотна, сукна, чтобы ткань не растрепалась во время окончательной обработки Ол. Од. Кч. Обки́даты кра́ја. Ол.; 2. чесать льняное и конопляное волокно в первый раз — на редком гребне (см.) Хв. Клóчча — то́је са́мо, што обкида́юм. Хв. ср. та́кже обди́рать. || Шат. абки́даць 2. ib. 1.

**[обкидки]** обки́дки то́лько мн. Хв. волокно, получаемое при первом чесании на «гребнях» (см.), ср. оки́дки, ср. та́кже обди́рки.

**[обливать]** облива́т' несов. Бл. Ш. Кч. Бр. см. крахмалить. На́до, як некра́шэна портна́ја, на́до облива́т' муко́ју а́бо л'но́м, а ко́гда нитки — ничо́го. Бл.

**[обливка]** обли́ўка ж. Гл. Зс. Гц., обли́фка Ш. см. шлихта.

**[облить]** обли́т' Гл. Гц. сов. от обли́вать (см.) Трэ́ба крóсна обли́т'. Гц.

**[обмолачивать]** обмола́чваты Ол. несов. см. молотить.

**[обножки]** обно́жки то́лько мн. Бр., обни́жки Ол., обно́жки Гл. Др. Зм. шерсть плохого качества, снятая с ног и головы овцы, ср. бруньки, недоходки, подножки.

**[оболонки]:** ◇ в оболонки Гл. вид узора. Скáтерти гэто назывáеца в оболонки, на́кйдаеца полотно́м, и пото́м перабира́ем. Гл.

**[обтыкать]** обтыка́т' *несов.* Бр. обтыкать. Пэрабо́ры чэрво́ным и чо́рным бывáе. Обтыка́е ба́рэгі. Бр.

**[огнива]** огни́ва *только мн.* Ол., угни́ва, гни́ва, гнёва Св. см. плетёнка. Прэ́жа в огни́вах. Ол.

**[огурочки]:** ◇ у́гуро́чки *только мн.* Зд. вид узора. Рад'у́га ужо́ стара́ја — ў́ огуро́чки. Зд.

**[одиница]** оды́ніца *ж.* Зд. Сп. Од. Бч., оди́ніца Дк. Хв., једи́ніца Бл., оди́но́чка Дк. 1. о́шибка при на́кидыва́нии о́сновы в бе́рдо, за́ключаю́щаяся в то́м, что вме́сто двух нитей в про́гале ме́жду двумя тростинами оказыва́ется одна, а в соседнем — три Од. Бч. Дк. Хв. Оди́ніца — ко́бра о́дна нítка у трос'ца́, в о́дну трос'ца́, в дру́гу кучко́ј — трё́ба урыва́ц'. Дк. *ср. также* криву́ля 1, тро́йник 2; 2. разновидность полотняного тканья, применяемая при изготовлении редкого полотна из грубой пряжи и отличающаяся от обычного способа на́кидыва́нием о́сновы, а имен́но: вме́сто двух нитей ме́жду тростинами бе́рда на́кидыва́ется по о́дной Зд. Сп. Бч. Бл. В дві́ кле́шні в о́дыніцу́ полотно́ и в бе́рдо по о́днэ́ј нítце на мы́шкы, на фа́рту́кы. Зд.

**[одиннадцатка]** оды́ннацатка *ж.* ВЛ. Вв. Др. Бр., о́динацатка Гл. Бл., о́динац'атка Кн. Дн. Дв., о́динацáтка Ш., о́динацатка Кк., о́дына́цатка Св., о́ди́нона́цатка Бч. бе́рдо, рас́читанное на 11 пасм о́сновы. О́динацатка — гэ́то ужо́ на то́нку пра́жу. Др.

**[одиргины]** оді́ргыны *только мн.* Ол., абде́ржины Гц. 1. во́локно, получа́емое при чеса́нии на «де́рганке» (*см.*) Ол. О́трипыны — пло́хша́ пре́дыво, оді́ргыны — лу́чча́, а де́ргавкы. Ол. *ср. также* обди́рки 1; 2. пря́жа из э́того во́локна Ол.

**[одноручка]** о́дноручка *ж.* Зд. Кн. Дн. *см.* руча́йка 1. О́дноручка — то праде́ш с кудэ́ли, а двэ́-тры́ в о́дну́ свыва́ют — то руча́йка. Зд. || Бельк. аднару́чка, аднару́шнік *ib.* Нос. о́днору́чка, о́днору́чник, о́днору́чничек *ум. ib.*

**[одноцеп]** о́дноца́п *м.* Св. Лх. Бз., о́дноца́пэ *мн.* Зд. Сп., о́дноца́пы Сп., о́дноца́пе Бр., о́дноца́пка *ж.* Кч. Кн. Дн. Дв., о́дноца́пица Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Гц. Бр. о́шибка при на́кидыва́нии о́сновы в нит, ко́гда вме́сто о́дной нити в кобы́лку на́кидыва́ются две, в ре́зультате че́го на тка́ни появля́ется «до́рожка». О́дноца́пэ: на о́ды́н ца́пок двы́ па́ры вкы́неш. Зд. *ср.* бли́зна 3, на́цепица. || Бельк. аднаца́пка *ib.*

**[одноцепка]** о́дноца́пка *ж.* Зм. вид узора. И гэ́то суконна́ о́дноца́пка ко́ўдра. Зм.

**[озимина]** озы́мына́ *ж.* Мг. *см.* осе́нки. Каза́ли ја́рина́ и озы́мына́, те́ — вэсно́ју, а те́ — о́сэнју. Мг. *ср.* во́лна зимня́я, во́лна осе́нная.

**[окенницы]:** у окен'ницѣ *только мн.* Ш. вид узора. У ша́шки, у цветы́, у окен'ницѣ. Ш.

**[окидки]** окѣдки *только мн.* Дк. см. обкидки. Окѣдки прадут на дерѹгу и на по́стилки. Дк.

**[окидковый]** окидко́ва Дк. сделанный из «окидок» (см.). Окидко́ва пра́жа. Дк. ср. также обдирковый.

**[окна]:** в о́кна *только мн.* Зм. вид узора. У ча́тырэ нитѣ: га́то — лицѣ, а га́то — вы́воротень; га́то — в о́кна. Зм.

**[окошки]:** у око́шки *только мн.* Ш. вид узора.

**[осенки]** осѣнки *только мн.* Зс. овечья шерсть осенней стрижки ср. волна зимовая, волна осенняя, озимина.

**[осерѣдки]** осыро́дки *только мн.* Зд., осыру́дки Зд. Сп. лучшая разновидность «обирок». Дру́гы ра́з як обира́еш, то назвы́ска осыру́дки — то обѣрки. Сп. ср. серединки.

**[осмыки]** осмы́ки *только мн.* Бз. см. отрены 1 Як л'ов трѣпл'ут, то па́дајут осмы́ки. Бз. || Нос. осмы́чины — хлопы, оставшиеся от мочки или очески льна и шерсти, пачеси.

**[осмыковый]** осмы́ковы Бз. сделанный из «осмыков» (см.). Осмы́ки вы́трысајут вѣрценѣм, получа́еца кудзѣл'а осмы́кова; е́је прадѹт, и тѣ́је ниткѣ иду́т на ма́шкѣ. Бз.; ◇[~ ое полотно] ~э полотно́ Бз. см. ряднина. Па́рэд посе́вом се́мене па́рэби-ва́ли: на осмы́ковэ полотно́ сы́пали се́мене, полотно́ траслѣ, зѣл'ле оста́валоса, а се́мене па́дало ўнѣз. Бз.

**[основа]** осно́ва ж. Ор. Ол. Лк. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Бч. Др. Ш. Зс. Кч. Дн. Дв. Бз., усно́ва Св. Бр. Кн., асно́ва Ор., сно́ва Св. основа. Га́то осно́ва — кото́рују сну́јуц', а кото́рој па́раты-ка́јуц' — уто́к. ВЛ. Осно́ва сосно́ва, а уто́к соло́м'аны. Зд.

**[основать]** основа́ц' сов. Од. Вв. Бч. Гл. Бл. Кк. Ш. Бр., основа́ты Зд. Сп. Од. Влц., уснова́ты Св. основать, приготовить основу для наведения ее на станок Од. Влц. Бч. Гл. Бр. По́ясѣ плѣлі на стѣні, на стѣну осну́јуц'. Бр. Две губѣ осно́ва́ла. Од.; ◇[~ кросна] ~ кросна — основать «кросна» (см. 2) Св. Зд. Сп. Бч. Бл. Кк. Ш. Гц. Осно́ва́ла кросна — и по́радок. Зд. ср. посновать || Бельк. асныва́ць *ib.* Шат. асनावа́ць *ib.*

**[основница]** осно́ўница ж. Др., осну́ўница Зм., оснѣвница Од., осну́ўницка ум. Зм., оснѣвныцы мн. Од. 1. см. сновница 1 Од.; 2. см. ложка Др. Зм. Осно́ўница с 2 дирка́ми — то́л'ки же две нѣтки идзе́. Др. || Шат. асно́ўницы *ib.* 1.

**[основной]** осно́вныј Др., оснѣвны ВЛ., основно́ј Зд. 1. основный. На осно́ву клубкѣ осно́вны́је, а на уто́к — уто́чны́је — ужѣ ткат'. Др.; 2. предназна́чающийся для основы см. воротило основное.

**[отворот]** отворѣт м. Хв., отворѹт Дк., одвуру́т Кч., одворѣта ж. Зс., отворѣтка Бл., отворѹтка Бл. Кк. Зм., одворѹтка Гц., отворотн'а Гл. Др. Зм., отворѣтн'а Гл., ѳтворотн'а Гл. 1. см. вы́йма Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Перэсно́ва́ла — ужѣ

отвору́тка, отворотн'а. Зм.; 2. см. недоход Дк. Хв. Гл. То бў́дзе отворотн'а, як не до́шла, куда́ шла. Гл.

**[отворотки]** отвору́тки *мн.* ◇ у отвору́тку Гл. вид узора. Руш-ники прóстыје — как полотно́, у коси́цы — у чэты́ры нита́, у отвору́тку. Отвору́тками тка́ла. Гл.

**[отвязуч]** одвёзуч *м.* Ол. шнурок, закрепляющий прутики в пазах переднего и заднего навоев, *ср.* мотузок.

**[отереть]** отэ́рты *сов.* Лх. *см.* вытереть.

**[откидач]** откы́дач *м.* Лх., откы́дач Гл. Бз. 1. *см.* ручайка 1 Лх. Гл. Бз. Руча́йка — то одкы́дач бў́дэ. Лх.; 2. *см.* починок 2 Бз.; 3. *см.* выйма Гл. Ошыбе́нца жо́нка, да пересну́је, да не ли́зе п бе́рдо, то одкы́дач ужэ. Гл. || Шат. адкы́дзк *иб.* 1.

**[отлежать]** отлёжа́т' Др. *см.* вылежать. Попрóбујем, ци во́н отлёжа́ў, ци порá жо́го тэ́рти. Др.

**[ототкать]** одоткаты́ *сов.* Ол. Лх. Сп., одотка́ц' Бл., ототка́ц' Др. 1. *см.* доткать. Ол. Лх. Сп. Др. Бл. Одотка́ла — потка́ла крóсна всы́ ја сама́. Сп.; 2. *см.* выткать 2 Др. Закла́данки раз-ными цветáми тчэ́ш, ототка́ла трóхэ и по гэ́тому закла́двајеш, гэ́то зел'óныј, червóныј. Др. || Шат. адатка́ць *иб.*

**[отпруживать]** отпру́жвати *несов.* Бч. сня́ть кромки ткуще-гося полотна или сукна с «пругов» (*см.*). Вы́јмэш — отпру́жыш, а пóтэм појасóчком запру́жыш. Бч.

**[отпрямься]** отпрáсца *несов.* Бл. израсходо́ваться в процессе прядения. Отв'ажы́ бóроду: отпрáласа. Бл. *ср.* спря́сться 2.

**[отпрядываться]** отпрáдвацца Бр. *несов.* *от* отпря́сться (*см.*). Мýчка отпрáдва́ецца, клóк — тó, што оста́лос'. Бр.

**[отрепанный]** отрэ́паныј *прил.* Св., отры́паны Од., отры́паны Ол. обработанный трепанием. Повы́смо — шэ́с'т' рúчэк отрэ́пано́је и обдэ́ртэ на грэ́эны. Св. Отры́паны, обобра́ны, называ́ецца жы́лка. Од.; ◇ [пачеси отрепанные] *см.* пачеси || Шат. атрэ́паны *иб.*

**[отрепать]** отрэ́паты Лк., ў́трепаты Мк., отры́паты Од., отрэ́па́ц' Др. *сов.* *от* трепать (*см.*) Як у́треплэ́мо, то чэ́шэмо. Мк. Отрэ́па́ла трэ́панку и в'ажэ́ш тогды́. Др. || Шат. атра́па́ць *иб.*

**[отрепленный: отрепленная пряжа]** отры́пл'анаја Од., отры́п-чанаја Др. пра́жа *см.* отрепы 2.

**[отрепы]** отрэ́пы *только мн.* Зд. Сп., отрэ́пки Зм., отры́пки Гл. Бр., отры́пки Бр., атрэ́пки Зс., отрэ́пыны Лк. Хд. Од. Вв. Влц., отры́пыны Лх., отры́пыны Ол., тры́пыны Св. 1. самый низший сорт волокна с большим количеством костры, отделяемый в результате трепания *вд.* Отрэ́пы пра́ла, па́л'цы поколо́бла з отрэ́пыў. Зд. Са́мыја послéднija кудэ́ла — отрэ́пыны. Од. *ср.* осмыки, потрепки 1; 2. низкосортная пряжа из волокна того же названия Лк. Зд. Отрэ́пыны, з котóрых ткýт'ца рад'ýги. Лк. *ср.* осмыки, отрепленная пряжа, потрепки 2. || Шат. атрэ́пье 1. негодные остатки при трепании льна, 2. полотно худшего качества.

**[отсучивать]** отсу́кваты *несов.* Св. рассу́чивать, раскру́чивать

круто ссученную нить. — Не отсу́квајут — кру́та прэ́жа на ставу́. Св. || Бельк. атсу́квыць *ib.*

**[отшпулить]** отшпули́д' *сов.* Гл. Бр. спустить петлю, наброшенную на верхнюю часть веретена, чтобы намотать на него вновь выпряденную нить. Зашпул'а́jem верэ́тенó, отшпули́ди нитку и прадóм. Гл. *ср.* отщекнуть, отщепить, расшпулить, расщикнуть, расщепить.

**[отщекнуть]** отщыкнۇты *сов.* Св. Од., отщэкнۇты Вв. *см.* отшпулить. Вэртэно отщыкнۇла. Од.

**[отщепить]** отщэпи́ц' *сов.* Дк. Бр. *см.* отшпулить.

**[очко]** óчко *с.* ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Гл. Зм. Кч., ўóчко Св. Лх. Бч., вóчко Бл. Зс. дополнительная петелька, соединяющая каждую верхнюю «кобылку» (*см.* 1) нита с соответствующей нижней (в зависимости от вида станка или нита: в рядовом — с очком, в простом — без очка). На вэ́рста́ты з ўóчком. Св. Ў два́ ниты на крóснах без óчек, а ў ра́дна, то с óчками. Кч.

**[пазолы]** пазолы *мн.* Бч., пазóлки Зс., позóлки Гц. *см.* луг. Дóўго б́лаца', пазолми м́јуц' ча́сто. Бч. || Бельк. пазы́лкі — щелок, остающийся после стирки белья. Шат. пазалкі — грязная вода после стирки белья.

**[пакуль]** пакул' *ж.* Гл. Др. Зм., пакул'ле *с. собир.* Зд. Од., пакуллэ Влц., пакул'е Ш., пакул'л'а Рд. Од., паки́л'л'а Св., пакул'ја Дк., па́кл'а *ж.* Св. Од. 1. нетрепанный лен Од. Пакул'ле: отры́пины, нетрэ́паны лён — гэ́то одно́ и то са́мо волокно́. Од.; 2. пакля, отходы трепания, волокно, не годное для придения Влц. Дк. Зм. Па́кул' — гэ́то негод'а́шчы́е отрэ́пки, як ро́бл'ат' до́мы, то кладу́т' пакул'. Зм. *ср.* вал 2, клок; 3. отходы первого чесания волокна на редком гребне Св. Па́чосы з голо́вóк и з корэ́шкiв ху́жы́е паки́л'л'а, з дру́гoгo грэ́бэн'а то́жэ па́чосы. Св. *ср.* пачеси 2; 4. отходы первого и второго чесания волокна на гребне Хд. Паки́л'л'а, па́чосы — гэ́то одно́ и то́ жэ. Хд. *ср.* пачосы 2; 5. вытрепанное конопляное волокно Св. Коні́пни тры́пл'аны — то паки́л'л'а. Св. || Бельк. паку́льля, па́кыльля *ib.* 2. Шат. паку́лье — пакля.

**[пара]** па́ра *ж.* Ол. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Дк. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., па́рка *ум.* Св. Зд. Од. Ш., па́рочка ВЛ. Зм. две витки основы. Як на одно́м ца́пкú накі́неш две па́ры, то одноцэ́пица зову́ц'. Дк.

**[пароваться]** парова́цца *несов.* Св. сходиться вместе (о парных нитях основы на ткацком станке, которые, пересекшись в «чинах» (*см.* 1), должны расходиться). Трэ́т'ак у пра́жу, а то́ па́ру́ецца пра́жа и як близна́ ро́быцца. Св.

**[паски]**: ◇ у па́скы Ор. Ол. Св. ВЛ. Бч., у па́ски Бз. в по́лосы, узор. У па́скы по́лотно́ ткúт' и в кле́ткы. Ол. Мо́жна и у па́скы — доба́вл'а́ецца кра́сно́е, сы́не́е — јако́́е хо́чэш. ВЛ.



**[пасочки]:** ◇ у пасочки Зс. в полосочки, узор. У пасочки ручникі, у кос'ули, коромыслы и р'ады. Зс.

**[пасмо]** пасмо с. Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Бр., пасмочко ум. Лх. ВЛ. Сп., пасма ж. Влц. Зс. 1. единица измерения, равная 30, употребляющаяся в сфере ткачества применительно к: а) 30 нитям основы *вд.* У аднóm пасмовэ трыццат' нітэк. Ор., б) 30 «кобылкам» (см.) нита Св. Зд. Бч. Др. Бл. Кк. Зс. Гц. И трыцат' кобылок — пасмо. Бл., в) 30 «тростинам» (см.) берда Ол. Св. Лх. Зд. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Три тростины дэсат' раз — пасмо. Гл. Бэрдó вóсім пасом да тры, чэтыры чысленкі. Зм.; 2. мера полотна в ширину (по количеству нитей основы) Ол. Лх. Хв. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Бз. У дэв'ат', дэс'ат' пасом ткý полотнó. Хв.; 3. см. чашка 1 Рд. Ол. Лк. Св. О, кáжэ, ди́явол, вэлыкімы пасмамы намотáла, обсува́ет'с'а. Ол.; 4. слой нитей в мотке Гл. Др. Бл. Пасма пэрэлóжва́ют': змотáжеш две ручáйки да пэрэлóжва́жеш да знóў. Др.; 5. см. жилка 1 Лх: ВЛ. Сп. (ум.) Зм. Пасмо лэну. Зм. Пасмочко л'нó возмэ [невеста], як идэ к венцú, зыст'ага́е сорóчку, а потóм вшыва́ла в кы́чку, носы́ла на голóвэ. Лх. || Бельк. пасма *ib.* 1. Шат. *ib.* 1а.

**[пауки]** паукі *только мн.* Гл. Бл. вид узора. Паукі называ́ют. Бл.

**[пачерки]** пачу́рки *мн.*, пац'óрки Лх. скрученные места, узелки на крутоспряденной или крутоссученной нитке. Пачуркэ, як кру́та ны́тка, пац'óрки на нй́тцэ, накруты́ла самы́х пац'у́ро́к. Лх.

**[пачесный]** пачы́сно́е Св. Лх. ВЛ. Од., пачы́сна Св. Лх. Хд., пачоснэ Вв. пачесный, из «пачесей» (см. 1) (о кудели, пряже, полотне). По л'л'анóму чы по пачы́сному ткúц'. ВЛ.; ◇ [~ ое полотно] ~ полотнó *вд.* полотно из «пачесей» (см. 1). Пáчосы як напрадэ — пачоснэ полотнó. Вв.; [~ ая пряжа] ~ а прáжа Св.; [~ ые нитки] ~ э ныткы́ Хд. пряжа из «пачесей» (см. 1). Отры́пл'ана прэ́жа, пачы́сна знóў ныткы́. Хд. || Нос. паческо-вы́й *ib.*

**[пачеси]** пáчосы *только мн.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Хд. Зд. Од. Влц. Бч. Бл., пачóсы Дк. Ш., пáч'осы Бч., пачéсы Зс., пáчеси Хд. Бч., пачóски Кк., пач'ускэ Ор. 1. пачеси, второсортное волокно, получаемое при счесывании кужеля на волосной щетке *вд.* А л'óн и по два́ (раза) обди́рају́ц', трэ́ти чэ́шуц', а то зову́ц' ужэ пачóсы, прадúц' на полотнó, на сорóчки, на нй́т, коб хорóшы нй́т был. Дк.; 2. пачеси, отходы первого и второго чесания волокна на редком и густом гребнях Ор. Лк. Мк. Св. Хд. Од. Ш. З пэршóго грэ́бэн'а и з д́ругóго — пáчосы. Св. Гру́бо́е — голóўкі — пачóсы та́јэ, а тончэ́йшэ́е — обдírки — м'агчэ́йшы́е пачóсы. Ш.; ◇ [~ отрепанные] ~ отры́панэ Ол. см. отрепы 1. Зара́ трэ́плем трэ́пачко́ј, на зéмн'у па́дају́т' пáчосы отры́панэ.

Ол. [~щёточные] шчотэчны ~ Лх. см. пачеси 1. Обыраты голоўки, коры́нкі, сэрэды́нкі, на шчы́тку — шчотэчны пачосы. Лх. || Бельк. пачысы, пачыскі *ум. ib. 1*. Нос. пачески — пачеси, хлопок, оставшийся от чесания льна. Шат. пачасьсе — очески льна.

[пачесывать] пачэсыва́ці *несов.* Бз. чесать лен волосной щеткой, чтобы получить высший сорт волокна — кужель (*см. 1*). Ко́лі хочут получи́ць са́ма то́нке полотно́, л'о́н пачэсу́ют. Бз. *ср.* чесать 3.

[пащека] па́шчока *ж.* Рд. Св., па́шчука Св. 1. *см.* щека 1 Св. Ве́рхна́я па́шчока, ни́жні́а па́шчока, удна́ пулови́нка — па́шчока. Св.; 2. *см.* щека 2 Рд.

[пеньки] пен'кі *мн.* Хв. Гл. Др. *см.* конопля 3. Коно́пли, пен'кі — ус'о раўно́. Др. || Бельк. пянька́, пинька́ *ib.*

[пепел] по́пэл *м.* Ор. Лх., по́пел Бл., по́пыл Ол. *см.* луг. Полотно́ бы́л'ат' хл'о́ркоју и по́пылом ва́рат'.

[перебиранка] пераби́ранка *ж.* Бл., Ш., пер'би́ранка Кч., пераби́ранки *мн.* ВЛ., пераби́ранки Дк., пераби́ранкі Хв. узор и ткань, изделия, вытканые браной техникой. Пераби́ранка гэта́ у попер'о́к на рукава́. ВЛ. Пераби́ранки и укладан́ки је — ус'о на све́це. Дк. *ср. также* перебиранный.

[перебиранный] перэбы́ранны Зд., перэби́раны(ј) Зм. Бр. выполненный браной техникой. Перэби́раныје рушники́. Зм. *ср. также* перебиранка.

[перебирать] перэбы́раты *несов.* Сп. *см.* скубать 1. Перэбы́раты воўну, мыты. Сп.

[перебор] перэбо́р *м.* Сп., перебу́р Гц., перебо́ры *мн.* Кн. Дн. Дв., перэбо́ры Кч., перэбу́ры Сп. тканье браной техникой — способом одноцветного узорного тканья (для получения узора на основе по счету выбираются нитки, завязываются шнурками — «мотузами», «шнурами» (*см.*) или закладываются прутиками — «прутиками», «дубцами» *см.* и перекладываются специальной дощечкой, образующей дополнительный зев). Переберáют переби́р ш'шитáжет'с'а. Ол. Бў́дзем пераби́ра́ць перебо́ры. Др. *ср.* (под) дощечку, (в) дубцы, (в) мотузы, (в) прутки, (в) шнуры.

[перевалки] перева́лки *только мн.* Зс. конопляное волокно, не годное для прядения.

[передрать] перэдэ́рты Зм. передрать (*см.* драть). Зл'амчи́цца як ва́ленка, як хтó ју зби́л., тогды́ не разорвёш и ужé ж на шчотках перэдэрэ́ш. Зм.

[перекидать] перакі́дати *сов.* Бл. Кк. Бр., пэрэки́даты Зд. Сп., перакі́даты Лх., перакі́дат' Др., перекі́даць Дк. Зс. добавить другую нить при тканье Бл. Не хвата́је, то́ хот' по́ртом пераки́да́јут', тка́ли, сна́чала неза́метно — зава́л'áјут', а по́том ви́дно, што по́рт. Бл. ◇ [~кросна] ~ кросна́ *вд. кроме Бл.* вторично продеть нити основы через нити и бердо. Трэ́ба урэ́зати кросна́ да и у дру́ге бе́рдо пэрэки́дати. Кк.

[перекидь] перэки́т' *ж.* Кч. разновидность тканья.

**[перекрестницы]** пера́крэстницы *только мн.* Зм. вид узора. Побáчте, и кáрточкы, и пера́крэстницы, и шпáс'т' цветóчкоу у сера́дыне. Зм.

**[перематывание]** пера́мóтуван'н'а с. Рд. перематывание.

**[перемота]** перемо́т м. Бл. Зм., перемо́т Лк. Зд., перемо́та ж. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч., перемо́та Зс. Гд. Кн. Дн. Дв. Бз., перемо́та Ш., перемо́та Лх. ошибка при сновании, заключающаяся в пропуске очередного колышка при наложении основы. Гл'ади́ ж, там в чына́х не положи́ перемо́та. Бл. Не умí-ješ сновáти — перемо́та накладéш. Зд. *ср.* конь, переход. || Бельк. перамо́т, пирямо́т *ib.* Шат. перамо́т *ib.*

**[перемычечки]** пера́мýчэчки *только мн.* Зм. оставшаяся непряденной на гребне часть мычки, вторичным мыканием подготовленная для прядения. А други́ј раз то́ј клочо́к — пера́мýчэчки, то пра́дýц' на мешкí онý негод'áшчы́е. Зм.

**[переплетать]** пера́пли́тац' *несов.* Гл. переплетать нити, плетя (*см.* 2) пояс. Ба́рэш гáты́е нítки бэз ни́яко́го уткú и пера́пли-та́еш на па́л'цы. Гл.; ◇[~ бердо] *см.* бердо ~.

**[перепрядать]** пера́прада́ц' *несов.* Хв. *см.* перепрядывать. Пера́прада́јуц' пера́пра́дки. Хв.

**[перепрядки]** пера́пра́дки *только мн.* Хв. вторично прядущееся волокно. Пера́прада́јуц' пера́пра́дки. Хв.

**[перепрядывать]** пера́пра́двац' *несов.* Зм. прясть вторично. То зно́ў клочка́ пера́пра́двају́т на то́ўсти́жэ. Зм.

**[пересеки:]** ◇ ў пера́сы́кэ Лх. ВЛ., у пера́сы́ку Лх. разновидность саржевого переплетения. Ў пера́сы́кэ — то гáто по чéтырэ па́ры. ВЛ.

**[перескубать]** пера́скуба́ты Св. *сов. от* скубать (*см.* 1). Пера́скуба́ты во́ўну и тогды́ ча́сáты. Св.

**[пересмыч]** пера́смыч м. Бч., пера́смы́кач Св. палки, на которых подвешиваются нити, *ср.* кий 2, покотельник, прутик 4.

**[переснова]** пера́сно́ва ж. Вв. противоположная «недосную» (*см.* 1) ошибка при сновании, когда снуется большее количество пасм, чем должно быть, что приводит к образованию «выймы» (*см.*).

**[пересновать]** пера́снова́ты *сов.* Лх. Зд. Сп., переснова́ц' Зм. Бр. пересновать, насновать лишнее. Пересно́вала — бога́то на-сно́вала, áбо непóлно ба́рдо — ошы́бласа. Бр.

**[пересукивать]** пера́су́квац' *несов.* Гл., пера́су́кваты ВЛ. пересучивать. Су́чэш — бе́рэш по дви нítочки да пера́су́ква́еш по па́ри. Гл. || Нос. пересу́киваць *ib.*

**[перетереть]** пера́тэ́рцы *сов.* Зм. перетереть (*см.* «тереть»). Усе́, усе́ жмáн'ам пера́трэ́ш да и усе́. Зм.

**[перетыкание]** пера́тыка́н'не с. Зм. вид узорного тканья. Га́то усе́ пера́тыка́н'не у ја́блочко, дро́бне́шы́е ја́блочка. Зм.

**[перетыканый]** пера́тыка́нный ВЛ., пера́тыка́ныј ВЛ. с вытканым узором. Фартук пера́тыка́нный — пера́тыка́ныја ко́нцы кра́сным. ВЛ.

**[перетыкать]** пэраты́каты *несов.* ВЛ., пэратыка́ты Св., пера-тыка́ц' Бр. переплетать основную нить уточной. Гэто основа, ко́тору́у сну́ю́д', а ко́броу пэратыка́ю́д' — утók. ВЛ. И та-ка́ја је бел' пра́жа, ко́броу ператыка́ю́д'. Бр. *ср.* потыкать.

**[перетыка́ться]** пэратыка́цца *несов.* Св. Лх. переплетаться с основной нитью (об утке). Утók-то пэратыка́ецца. Лх.

**[переход]** перехóд *м.* Ол., пэрэхíд Св. *см.* перемо́та.

**[перечесать]** пэрэчоса́т' *сов.* Кк. перечесать — *см.* паче-сыва́ть. Да на шчу́тки пэрэчо́шэш — то́у ужé сýл'но до́бры кý-жэл'. Кк.

**[перо]** пыро́ *с.* Зд. Сп. *см.* куделище. Пола́мала пыро́ чы там днйшчэ. Сп.

**[петля]** пётл'а *ж.* Гц. петл'а́ Кч. Бр. пэтл'а́ Рд. Зд. Бр., пэтэл'ка Ол., петлэ́йка Бл. *см.* зацепка. Заш'шипну́ты пэтэл'ку, шоб зашморгну́ты нýтку. Ол.

**[плашки]** пла́шки *только мн.* Од. Зм. вид узора. А у че-ты́ри ниты́ — пла́шки, як свít ста́ры́е, на вйк. Зм.

**[плетёнка]** плец'у́нка *ж.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., плет'о́нка Зд. Бч., плец'о́нка Гц., плеты́нка Лх. Вв., пле-дýнка Бч., плы́тенка Од., плыты́нка ВЛ., плит'а́нка Сп., плит-н'а́ Зд., плец'у́ночка *ум.* Зм. основа, заплетенная в петли после снятия со стены или сновалки для дальнейшей обра-ботки или хранения до наведения на станок. На ру́ку плец'у́нку ро́бимо, сплита́ем у двé ста́л'ки. Бр. *ср.* коса 1, ланцушок, огни́ва, сплёт.

**[плоский]** плóскаја Гл. Др. Зм. Ш., плóска Кк. Гц. *см.* живо́й. У ма́нй плóскаја пра́жа, про́ста зоўсы́м пра́жа — на́до свобóдно́е ба́рдо о́чен'. Зм.

**[плоско]** плóско *нар.* Кк. слабо (*прямь*). Плóско попра́ла — плóска пра́жа. Кк.

**[плот]** плóт *м.* Кк., плы́т Бл. способ укладки снопов льна и конопля для мочения. Два кй́кй ло́жат' и св'а́зва́юут' и ло́жат' коно́пли и че́рээ ве́рх — два кй́кй и в'а́жүт' з одно́го бо́ку и з друго́го бо́ку — гэто плы́т называ́ецца. Жэна́ ка́жэ: зро́б менé плы́та, коно́пли мо́чыт'. Бл.

**[плутаться]** плута́цца *несов.* Рд. *см.* блутаться. Квасы́ш та́ју му́зэю, шоб нýтка з нýткоју нэ плута́лас'. Рд.

**[плыскачи]** плыскачы́ *только мн.* Лх. ошибка в чинах, когда обе нити основы кладут вместе. У чына́х кладэ́ш одну́ нýтку у го́ру, а друго́ју уны́з, а як двы́ ра́зэм — то плыскачы́. Лх.

**[побердиться]** побэ́рдыцца Ол. Св. Лх., пубэ́рдыцца Св. *сов. обычно безл.* хорошо наладиться, удачно установиться — о ткущихся «кроснах» (*см.* 2). Хоро́шэје пóлотно́ побэ́рды́лос', а пло́хóје — не побэ́рды́лос'. Лх. *ср.* бердиться, прибердиться, *ср. также* (по) берду.

**[побрать]** побра́ц' *сов. от брать (см.)* Хв. Побра́ц' да по-сла́ц'. Хв.

**[повалить]** повали́ц' Гл. Бр. *сов. от валить (см.)* Гл. У. мен'а јешчó коўдры, повали́ла в но́ги сама́. Гл.; ◇ [*~ вал*] ~ вал Бр. *сов. от валить вал (см.)*. Трэ́ба повали́ц' ва́л. Бр.

**[повесмо]** повы́смо с. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., повéсмо Ол. Лк. Мк. Гл. Бр., повы́смо Бз., пувы́смо Св., на-вы́смо Рд. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 1 (Мк. Лх. ВЛ. Бз.), 2 (Зд. Сп.), 3 (Лк.), 4 (Гл.), 5 (Рд. Ол. Св.), 10 (Влц.), 20 (Бр. Од.), 24 (Вв.) «жменям» (см.). Дес'ац' трéпанок натрэ́пле — то́ ужэ́ повы́смо и плоскунéј то́жэ́ повы́смо. Др. || Бельк. павéсма — сверток из 12 жмень «вытертого» льна или конопля. Шат. повéсма — мера льна, равная 6 «ручайкам».

**[поворотки]** поворóтки *только мн.* Дв., пóваратки Бч. *см.* выклады. Поворóтки ткýт'. Дв.

**[подартый]** подáрты Од. расщипанный (о шерсти).

**[подерганный]** подéрганы Рд. вычесанный один раз на «дёрганке» (см.) Подéрганы л'он. Рд. *ср. также* обдирки, одиргины.

**[подкиды]** пýдкид' *м.* Ол., пы́дкиды *мн.* Св. Лх. ВЛ. Од., пóдкиды Бл., пýдкиды Зд., пóдкидни Гл. Кк. Др. Зм., пóд-кидн'а *ж.* Гл., пýдкидн'а Зд., пóдкиден' *м.* Хв., пýдкиден' Бр., пýдкидни *мн.* Сп. Бр., пýдкидни Бч., пéракидни Дк., пýдкидки Сп. погрешность в тканье, когда нитки основы идут поверх, не переплетаясь с ниткой утка. От тчэ́, одні́ пóдкиды. Бл. Пы́дкиды, где нítка пидкíнецца пид спíд, пýдкиды рóб'ацца, о́сно́ва не пэ́рэжа́е ўтку́, пове́рху лежа́т'. Лх. *ср.* близна 2.

**[поднебенье]** поднебе́не с. Ш. *см.* небо. Бе́рдо уце́плено на поднебе́не кручка́ми. Ш.

**[поднимать]** подныма́ци Од., пы́двима́ты Сп. *см.* собирать. Сла́ла л'он, воро́чала... пы́днима́ла. Сп.

**[пудножэй]** пудно́жэј *м.* Бр., пудно́жэк Зм. количество конопля, которое мнется в один прием ногами. Наба́рэ́ плоску-не́ј чи мато́к да мнэ́, да пудно́жэј куно́пéл' — пра́дива жме́н' п'ат'. Бр. Два пудно́жыја зом'на́ла. Бр.

**[пудножка]** пудно́жка *ж.* Од. Гц., пудно́шка Рд., пудни́ж-ник *м.* Ол., пудно́жок Зм. часть самопрялки — дощечка, на которую во время прядения нажимают ногой. Пудно́жок жме́, жме́ ногóу и ид'о́т у не́јо. Зм. *ср.* дощечка 1, лапа I, 1.

**[пудножки]** подни́жки *только мн.* Од. Влц., подны́жки Вв., подну́жки Бл. Бр. *см.* обножки. С пуд ны́жок — подны́жки. Вв. 3 головы и 3 ны́х — подны́жки. Влц.

**[подполотняный]** *см.* навойка подполотная.

**[подпрядать]** подпíрада́ты *несов.* Ор. прясть понемногу.

**[подпрятный]** *см.* навойка подпрятная.

**[подрать]** подéрты Влц. *сов. от* драть (см. I). Подéрла сво́ју воўну да по́јду́ заўтра ча́саты. Влц.

**[подрубать]** подруба́ты *несов. от рубить (см.)* Од.

**[подтягич]** подт'а́гич *м.* Гц. часть ткацкого станка — запирающее устройство переднего и заднего навоев в виде палки *ср.* завирач, заперня б), затыкач, кий 1, потягич. || Бельк. нх-цягывич *ib.*

**[подчеровье]** подч'эрэво *с.* Бл., подч'эрóвје *Зм.*, подчеирóвје *Кн.* Дн. Дв., подчерóвина *ж.* Зс. Гц., подчырóвина *Вв.* плохая шерсть, снятая с брюха овец. Шóрсткаја поганаја подчырóвина. *Вв.* Обн'ужки, пуд ч'эрэвом — подч'эрóвје, то не во'уна, то ужэ на рукави́цки. *Зм.*

**[подчесать]** подч'еса́ц' *сов.* Др. подчесать (*см.* чесать 6). Подч'эшэш крóсна грэб'у́нкоју. Др.

**[позакладывать]** позакла́дат' *сов.* Зм. *см.* обкидать 1. Гйншы раз р'убим, а гйншы — ниткоју позакла́дајем. *Зм.*

**[позасукасть]** позасу́каты *сов.* Од. *см.* посучить. Скара́ч — концы́ позасу́кајуд'. Од.

**[позолить]** позолі́ц' *Дк.* Бл. *сов. от* золить (*см.*). Трэба л'угу зроби́ц', полотно́ позолі́ц'. *Дк.*

**[покачать]** покача́ц' *сов.* Зм. *см.* скачать. Поста́ў, як выт-ко́м да полотно́ покача́м, так гэто поста́ў. *Зм.*

**[покотёл]** покац'о́л *м.* Бл., покац'о́лчик *ум.* Бл., покот'о́лчик Гц. *см.* трицик.

**[покотелька]** покоце́лка *ж.* Кн., покоц'о́лки *мн.* Бр., покот'о́лочки Гц., покоц'у́шки Бр., покоц'о́лочки *ум.* Бр. *см.* качёлка 2.

**[покотельник]** покоц'о́лник *м.* Бр. *см.* пересмыч. Покоц'о́лки — то кача́јецца, а то покоц'о́лник, гдэ нйт висі́т. Бр.

**[пола]** пола́ *ж.* Од., поўка Зд. Од. Дк. Хв. Гл. Др. Кк. Бр., пўлка Зд. Зм. полотнище. В дві поўки тчэ укладанки. Дк. Трэба шшы́ти у дві, у тры поўки. Бр. *ср.* полоть.

**[поле]** по́ле *с.* Дк. Хв. Др. Зм. Бл. Бр. расстояние между колесами на навоях. Широ́ке наби́лицы и шыро́ке по́ле на на-во́јце. Хв.

**[полеглец]** полегл'ец *м.* Св. Сп., полыгл'эц Влц., пол'о́глица *ж.* Дк. Гл. Др., пол'э́глица Зм. лен, полегший и уже не под-нявшийся. Пол'о́глица бува́је, пол'а́жэ и ус'о ул'ага́је. Др.

**[полежать]** полежа́ц' *сов.* Гл. Бл. Др. Зм. Бр., полежа́ты Лк. Сп. Зд. Од. *см.* вылежать. Ка́жэ, л'о́н муј полежа́ў. Сп.

**[полица]** по́лица *ж.* Ор. *см.* столик.

**[половинчик]** полови́нчик *м.* Гл. Зм. 1. *см.* попорт Гл. Зм. Полови́на сукóнного, полови́на порти́ного — полови́нчик. Зм.; 2. *см.* сукно крыжовое Гл.

**[пологий]** пологá Ол. *см.* живой. Кру́та и пологá прэжа. Ол.

**[полоски]** полóса *ж.* Бр., полóсочка ВЛ., у полóсочку ВЛ., у полóски Бр. в полóску, вид узора. У мэнэ ж и кра́јка од-на́ је ужэ в полóску. А кра́јка в'у́зин'ка, вс'а́ка полóса је: чэр-во́на, зел'о́на, сінен'ка. Бр. *ср.* также (в) паски.

**[полотно]** полотно́ с. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз. полотно (из льняной или конопляной пряжи). Рабо́ты бога́то ко́ло полотна́, а она́ не це́ницца ничёго. Др. *ср.* холст; ◇[~ дотыкальное] дотыка́л'нэ ~ Дк. последний кусок полотна, ткущийся на «концах» (*см.*). Дотыка́л'нэ полотно́, як пру́то́к отпаде́ бы ра́дкова́тэ. Дк. *ср.* конец дотыкальный; [~ простое] прѣстэ ~ Рд. Св. Дк. Зм. Кч. Гц. Бз., прѣсто́је ~ Вв. Гл. *см.* прощия. Полотно́ ткѹт у два́ нѣты — то прѣстэ полотно́. Бз. || Бельк. палатно́, пылатно́ *ib.* Шат. палатно́ *ib.*

**[полотняный]** полотн'аны́ Ор. Бл. 1. полотняный Ор. 2. *см.* портяной Бл. Полотн'аным свѹе́ш и сукно́м тча́ш — сукно́ вы́ткала в по́ртом, по по́рту тка́ла. Бл.; 3. предназна́чающийся для полотна *см.* воротило полотняное, воротильце полотняное || Бельк. палатня́ны *ib.* 1.

**[полоть]** поло́ц' *ж.* Гл. *см.* пола. Була́ шыро́ка наво́жка в двѣ поло́ци. Гл.

**[полсть]** по́ус'т' *ж.* Зм., по́ус'т' Бл., па́ут' Гл. *см.* кошлатины. Як у тебѣ по́устѣ под кросни́ма. — То та́к, бра́те, бе́рдо ра́же. Бл. Па́ут' вымета́ют'. Гл. || Бельк. по́усьць — шерсть, подшерсток у животных. Шат. пѣльсьць — очески с пылью от шерсти, по́усьць — шерсть, лезущая из кожи животного.

**[полувосьме́рка]** пу́юсма́чка *ж.* Др. Зм., пу́юс'ма́ Св. бердо на 7 с половиной пасм.

**[полудвена́дцатка]** пу́удвена́цатка *ж.* Гл. бердо на 11 с половиной пасм. Пу́удев'а́тка, пу́удвена́цатка — вс'а́ке бе́рдо мо́же бы́т' не ру́вно па́сом. Гл.

**[полудевя́тка]** пу́удев'а́тка *ж.* Гл. Др. Бр., пу́удэв'а́тн'а Зд. Сп. бердо на 8 с половиной пасм.

**[полудеся́тка]** пу́удес'а́тка *ж.* Гл. Зм. Бр., пу́удэс'а́тн'а Св. Зд. Сп., по́удэс'а́тн'а Зд. бердо на 9 с половиной пасм.

**[полуоди́ннадцатка]** пу́юди́ннадцатка *ж.* Зм. бердо на 10 с половиной пасм.

**[полусе́мёрка]** пу́ус'о́мка *ж.* Дк. Др. бердо на 6 с половиной пасм.

**[полусу́кно]** по́усу́кно́ с. Дк. *см.* попорт. По́усу́кно́ — основа́ портна́ја, а уто́к — сукно́. Дк.

**[полусу́конный]** по́усу́ко́нны́ Ш. полушерстяной. По́усу́ко́ннаја пра́жа. Ш.

**[полуше́рстянка]** по́уше́рст'а́нка *ж.* Кн. Дн. Дв. сукно, вы́тканное из основы, состоя́щей попере́менно из шерстяных и нешерстяных нитей, а утка шерстяного, *ср.* половинчик.

**[помолотить]** помолотѣ́т' Др. *сов. от* молотить (*см.*).

**[помотать]** помота́ты *сов.* Ол. смотать.

**[помы́кать]** помѹ́кац' Зм., помѹ́кац' Бр. *сов. от* мы́кать (*см.*). Граб'у́нко́ј ча́шут' по́ку́л' помѹ́чут'. Зм.

[**помять**] пом'ац' Бч. Гл., помн'ац' Бр. *сов. от* мять. 1. *см.* мять 1 Гл. Хыба хто хочэ, то нога́ми помн'е то́нько на одзе́-  
жа́ло. Гл.; 2. *см.* мять 2 Бч. Бр. За осе́н' потру́т' да помну́т',  
да жо́нки праду́т'. Бр.

[**понамыкать**] понамы́кац' *сов.* Бр. *см.* намыкать. Понамы́ка-  
жут тых му́чок да праде́ на вэрэ́танó. Бр.

[**понаряд**] понара́д *м.* Ор. *см.* наряд. Понара́д, ус'у збру́жу  
кроса́ннају называ́јуц' так. Ор.

[**понебич**] поне́бич *м.* Бр. *см.* небо. На то́м поне́биче ви-  
си́т' нит и бе́рдо. Бр. || Бельк. пане́бник, пане́бница *ib.*

[**поножи**] поножи́ *мн.* Ор. Лк. Лх. ВЛ. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц., поножи́ Ол. Зд. Од. Вв. Зс. Кн. Дн. Дв., поножé Бз., паножи́ Ор., пуножи́ Св. Од., пу-  
ножи́ Св. часть ткацкого станка (поперечные палки в более  
примитивном и продольные дощечки — в более совершенном  
станке). Поножé быва́ют з дошчэчо́к зрóблены, а быва́ют  
ки́е. Бз. *ср.* цепок 3. || Бельк. панажи́, пынажи́ *ib.* Шат. па-  
нажé *ib.*

[**пообдирать**] пообди́рат Кк. *сов. от* обдирать (*см.*). То по-  
обди́раем л'о́н увес' — остане́цца кужа́л'. Кк.

[**пообивать**] пообыва́т' Зм. *сов. от* оббивать (*см.*). Пуутыра́-  
е́нца, пообыва́ем, гдэ́ жа́к костры́нка је. Зм.

[**пообскубывать**] пообску́бваты *несов.* Ол. *см.* поскубать 2.  
Как обла́зыт' во́вна, то, шоб нэ́ погубы́ла, пообску́бу́ют'. Ол.

[**попорт**] попо́рт' *ж.* Св., попортéч *м.* Ол., попортне́к Ол. сукно,  
в котором основа портяная, а уток шерстяной. А зно́вучкэ́ як  
сама́ основа колопн'ана, та ўто́к з воўны, то попо́рт', попо́ртно́е  
сукно́. Св. *ср.* половинчик 1, полусукно, сукно попортное.

[**попопрять**] попопра́сты *сов.* Сп. *см.* пропрять. Па́л'цы по-  
попра́дэш, што́ кро́в з ны́х. Сп.

[**попопрядывать**] Сп. *сов. многокр. от* попопрять (*см.*).  
Попопра́ду́еш, шо́ до кро́вы. Сп.

[**попрядуха**] попра́духа *ж.* Лк. Од. Бл., попра́духа Од., по-  
пра́дохэ́ Ш., попра́духи *только мн.* Рд. Зд. Сп. Дк. Бл., по-  
пра́духе́ Зд., попра́духе́ Лх. Хд. 1. *см.* пря́ха Лк. Бл. Ш. От  
праде́ попра́духа ху́тко, до́бре, стара́е́нца. Бл.; 2. *см.* по-  
пра́ды 1 Рд. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бл. (*мн.*). По́йд'ом на  
попра́духу. Од.; 3. *мн. см.* вечорки Рд. Хд. Зд. Ве́чером и́ли  
дн'ом собра́у́цца, пошл́и на попра́духэ́. Зд.

[**попряды**] попра́ды *только мн.* Лк., попра́ди Дв., по́преди  
Св., попра́дки Ол. Дк. Гл. Зм. Кч. Гц. Бр., попра́дки Кн.  
Дн. Дв., по́преди Кк. 1. дневные посиделки, на которых  
прядут Ол. Св. Дк. Гл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв.  
А дн'ом — по́преди; збира́ју́цца на по́преди. Бр. *ср.* попра-  
ду́ха 2, прядка 3; 2. *см.* вечорки Ол. Лк. Св. Др. Дв. Попра́-  
ду́хи иду́ц' на по́преди. Лк. || Бельк. по́пріткі *ib.* Шат. по́-  
преди *ib.*



**[попрясть]** попрасты Зд. Од. сов. *от* прясть (см.). Як попрадэш нидёлу, то крѡв идэ с пал'цэв: просморѡгуеш. Зд.

**[поразбирать]** порозбират' сов. Зм. см. *разбирать*. Настрѣгли да тогды порозбирам. Зм.

**[поразводить]** пурозвѡдыты Св. сов. *от* разводить (см.).

**[поразскубывать]** порозскубват' сов. Зм. см. *раскубать*.

**[порваться]** порвацца сов. Св. Лх. Дк. Бл. Зм. Бр. *порваться*. Як порвѣцца, то близна́, трѣба зв'яза́ц'. Зм. *ср.* урваться.

**[порох]** поро́х м. Св. см. *кошлатины*.

**[порт]** пор́т м. Ол. Лк. Лх. ВЛ. Хв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц. Бр., пор́т' ж. Св., порти́на Лх. ВЛ. Сп. Од., порты́на Од., портни́на Хв. пряжа и ткань из льняного и конопляного волокна. Л'он — пор́т и так са́мо конопля́ноје ... абы не ва́та, або не сукни́на. Зм. || Бельк. порт — кудель из счесанных пополам шерсти и льна, парти́на — домотканое полотно. Нос. порт 1, посконная и льняная нить, 2. запах от загоревшейся одежды из льняного холста. Шат. порт *ib*.

**[портяный]** порти́н Др. Зс. Кч., пор́тни Бр., порти́н Гл. Бл., порте́ны Ол., порт'а́ној Лк., порт'а́ној Св. ВЛ., пурт'а́ној Св., порти́еи'киј *ум.* Зм. *портнягой*. Порти́ноје — л'он и конопли́, то одно́. Бл. Порти́а рубашка. Зс. *ср.* *полотняный* 2. || Бельк. Нос. портовый *ib*. Шат. парцяны́ — из льняной ткани, из льна.

**[посводить]** позвѡди́ц' Бр. сов. *от* сводить (см.).

**[посиртухи]** посѣ́ртухи *мн.* Зд. см. *качёлка* 2.

**[поскони́на]** плоску́нина ж. Зм. Бр., плоску́ни́нка *ум.* Зм. *единичная посконь*. Убира́ем ужэ конопли́, стара́jemса вубрат' по оди́нј плоску́ни́ни. Зм. || Нос. *посконни́на*, *посконни́нка* — *посконный холст*.

**[посконный]** плоску́нна Бр. Дн., плоскы́нна Св., плоскы́нна Ол., плѡску́нне Кч., плоскы́нноје Вв. *посконный*, из *поскони* (см. 3); ◇ [~ ое *полотно*] ~ *полотно́ вд.* из *поскони* (см. 3). Плоску́нна *полотно́* — оно́ мо́цноје; з *плѡскуни* *осно́ва*, а́бо му́чуц' му́чки да розмѣшва́јуц' *плѡскуни* з л'о́ном, а утѡк мо́жэ бы́ц' со л'ну́ и з *плѡскунеј*. Бр.; [~ ое *прядиво*] ~ э *прады́во Вв. см. посконь* 3; [~ ая *пряжа*] ~ а *пряжа* Дн. см. *посконь* 3 || Шат. *пласкѡ́ны ib*.

**[посконь]** плѡскун' ж. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Хд. Од. Вв. Влц. Др., плѡскон' Гц., плѡскуни *мн.* Зд. Дк. Гл. Кк. Зм. Кч. Бр., *плѡскуни́* Кк., *плѡскуне́* Хв., *плѡскуны́* Лх. Сп., *плѡскункы́* Св. Лх. Кк., *плѡскунцы́* Зм. 1. *посконь*, мужская особь конопли *вд.* Шцэ ја не выбрала своих *плѡскунеј*. Влц. У *плѡскун'ах* *насий'н'а* *нема́*. Бр. *ср.* конопли *первы́е*; 2. *волокно* из *поскони* Кк. *Плѡскуны́* та́кжэ на грѣ́бэни, а *маткы́* ма́ло *прадо́м*. Кк. || Бельк. *пыска́ныи ib*. 2. Нос. *посконня́*, *пѡсконни ib*. 1. Шат. *пласкѡ́ны́е* — *посконь*.

**[поскубать]** поску́бсты сов. Ол. Мк. 1. см. *скубать* 1 Мк. *Je* та́ка машы́на, называ́еца *вона́* *скуба́рн'а*, там во́у́ну *поску-*

бѹт' и звѣрчујут' на кудѣл'кы. Мк.; 2. выщипать ливяющую шерсть Ол. Як облязыт' вѡвна, то трѣба поскубѣсты. Ол.

[постав] постаў м. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., постѡў Кч., постаўчик ум. Гц., поставиш'ше с. уг. Кк. 1. сверток домотканого полотна или сукна Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Як вѣтком да полотнѡ покачѣм, так гѣто постаў. Зм. ср. сувалок 1, сувој; 2. условная мера длины готовой ткани, а также основы, равная длине наведенной на станок основы Св. Лх. Од. Кк. Какѹј постаў навилѣ. Од. Ужѣ удѣн постаў вѣткала. Св. || Нос. постав — ткань определенной меры (*ib.* 2?), поставчик ум., 2. небольшой ткацкий станок или небольшой меры ткань. Шат. постаў.

[постелить] постѣлыты Рд., постелиц' Дк. сов. от стлать (см.). Плѡскун' ужѣ выбралы и постѣлылы. Рд. ср. простлатъ || Бельк. паслѣць 2. *ib.* Нос. послѣць *ib.*

[посланный] посланыј Од., пѡсланыј Гц., послѣны Св. Лх. Од. см. стланный. Мѡчѡны — бѣлыј, тој стѣлуц' — чѡрныј, послѣны л'ѡн. Лх.

[постолы] постолы мн. Ол. подставки, на которых иногда укрепляются ножки «терницы» (см.). Стопчики стојѣт на постолѣх. Ол.

[посукивать] посу́кваты несов. Сп. посукивать.

[посукнуть] посукнѹты Од. сов. см. сукнуть.

[посучить] посучѣты Св. сов. от сучить (см.).

[потак] пѡтак м. Рд. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Бз., пѡтък Ор. Бч., пѡдак Св. 1. простейшее орудие для навивания цевок *вд.* Гѡндѣ пѡтак стѣры, ш'ѡ цывки сука́ли, старосвѣцкыј пѡтак. Такиѣ были ш'ше а ставѣв, старыѣ л'ѹди ткѣлы тој пѡтак. Зд. ср. сукало; 2. ручная машина для навивания цевок Зд.

[потас] пѡтас' м. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Вв. Влц. Бч., пѡтас Св. Лх., пѡт'ус Рд. Ор. Ол., пѡтус Кн., пѡтис Лк., пѡтѣс' Бч., пѡтас' ж. Зд. Сп., подасѡк м. ум. Св. 1. см. прясница Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Кн. От зрѡбыла јѣ кудѣл'у, прыв'азѣла до пѡтас'а да бѹду прѣсты. Влц.; 2. см. куделице Ор. Ол. Бч. Хѡдыт' на пѣши, затыкнѣ за пѡјас пѡт'уса и прѣдѣ. Ол.; 3. см. потасѣк Рд. Ор. Лх.

[потасѣк] потас'ѡк м. Лх. ВЛ. Од. Вв., потасѡк Св., пот'усѡк Рд., потасѡчок ум. Св. часть так называемой немецкой самопрялки, к которой прикрепляется кудель при прядении. Потасѡк до коворѡтки, потасѡк јак луна́точка, гѣт' лѡпѣтка-потасѡчок. Св. ср. потас 3.

[потереть] потѣрты сов. Лк. Лх. Бч. см. вытереть.

[потереться] поцѣрциса Бр. сов. страд. от потереть (см.).

[поткать] потка́ц' сов. Хв. Гл. Зм. Ш. Бр., поткѣты Сп. Влц., поткѣци Бз., поткѣти Дн. 1. см. доткать Хв. Гл. Ш. Бр. Поткѣла ус'ѡ. Хв.; 2. см. перетывать Сп. Хв. Бл.; ◇ [~ кросна] ~ крѡсна

Сп. Влц. Гл. Зм. Бр. Дн. Бз. см. поткать 1. Ужé ја својí крósна потка́ла — бу́л'ш нема́. Зм.

**[потрепаты]** потрепа́ц' Зм. Бр., потр'апа́т' Гц., потрапа́ты Ор., потрепа́ты Зд. *сов. от* трепать (см.). || Шат. патрапа́ць *ib*.

**[потрепки]** потре́пки *только мн.* Кч. Ш., патро́пки Бл. 1. см. отрепы 1 Бл. Кч. Впе́рв трепа́неш трепа́шкој патро́пки. Бл.; 2. см. отрепы 2 Ш. Потре́пки — голо́ўки потка́ла таке́је плохе́је. Ш. || Бельк. патрап'ё, па́трипя, патрэ́н'я *ib*. 1.

**[потретины]** путэ́ртыны *только мн.* Св. сукно, вытканное из основы, состоящей попеременно из шерстяных и нешерстяных нитей, и шерстяного утка. А је́сли сну́еца нítка воўны и нítка пурт'ана́ја, а тча́цца сама́ воўна, бу́дэ путэ́ртыны. Св. *ср.* сукно потретиное.

**[потыкать]** потыка́ты *несов.* Сп. см. перетыкать. По́јаса́ потыка́ют не лу́чкоју, а нítка́ми сукана́ymi прóстыми. Сп. || Бельк. патыка́ць *ib*.

**[потыканный]** потыка́нны Зд. вытканный определенным утком.

**[потягич]** поца́гич *м.* Ш. см. подтягич. || Бельк. наця́гавiч 2. *ib*.

**[поутираться]** пуутира́цца Зм. *сов. от* утираться (см.).

**[початок]** поча́ток *м.* Сп. см. ручайка 1. || Бельк. пача́так *ib*. Нос. поча́ток 2. веретено большего размера, на которое переводят пряжу с малого веретена, называемого ручайкой.

**[почесать]** почэ́саты Св. Лх., почэ́сац' Бр. *сов. от* чесать (см. 3) *ср.* начесать.

**[починок]** почи́нок *м.* Рд. Ол. Лк. Св. Лх. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., почэ́нак Ор., почэ́нък Ор., пучы́нок Мк. Св., почи́ноэк *ум.* Од. 1. см. ручайка 1 Рд. Ол. Шист' почи́нкив на́прэла. Ол.; 2. веретено, на которое сматывается пряжа с нескольких — обычно 2—3, реже с большего количества: до 4—5 (Лх. Дк. Бч.), 10 (Св.), 15—20 (Вв.) веретен для просушки Ор. Св. Лх. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр. Почы́нок — руча́жек два́цац' — п'атна́цац', ско́л'ко влі́зэ. Вв. *ср.* откидач 2, привитник, ручайка 2; 3. вид связки для хранения «вытертого», вытрепанного и вычесанного на гребнях волокна и единица его измерения, равная 20 (Од.), 30 (Лк.) «жменям» (см.) Лк. Мк. Лх. Од. Очы́с'т'ат', обыру́т', почэ́шут', то ужé почи́нок. Лх. Пучы́нок, вы́н так сплэ́тэны́, як ба́то́н. Мк. || Нос. почи́нок *ib*. 2. Шат. пачы́нак *ib*. 2.

**[походушки]** походу́шки *ж.* Гц. прялка с днищем.

**[поярковый]** поя́ркова Дн. поярковый, из «поярка» (см. 1). Поя́ркова пра́жа. Дн.; ◇ [~ ая волна] *см.* волна ~ ая.

**[поярочек]** поя́рок *м.* Бл. Бр. Кч. Дн. Дв., поя́рочок *ум.* Бл. Зм., поя́рка *ж.* Зс. 1. см. ярка Гл. Зс. Кч. Бр. Дн. Дв. Воўна з жа́г'а — поя́рок. Поя́рок — то покру́чена воўна. Бр.; 2. ягнята, которые стригутся впервые Бл. Зм. Поя́рочка стры́гла — воўна

з појарочка. Бл. Појарочок — пёрвы раз як жагн'аточэк стрыг'ут', воўночка з појарочка, а дру́ги раз — ужэ воўна з овэчки. Зм.

[пояса] појасы *мн.* ВЛ. *см.* била 1.

[правый] права Зд. *см.* живой. Крута́ја ны́тка и права ны́тка. Зд.

[пральник] пра́ник *м.* Ол. Дк. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., пра́ничек *ум.* Кк. вале́к, применяе́мый для обмо́лота льна и ма́терки, а та́кже для вы́колачива́ния по́лотна. Бۇ́дут ужэ бйц' пра́никами. Дк. *ср.* пра́ч. || Бельк. пра́нік, пра́ньнік, пры́ньнік 2. *ib.* Ша́т. пра́нік *ib.*

[прас] прас *м.* Лх. ВЛ. вал или два вала в наиболее совершенном станке, по которым спускается вытканное полотно, прежде чем оно навивается на полотняный навой. Што по́лотно прохóдиц', то пра́с называ́еца, у нас их два́. Лх. *ср.* сбои́ны 2.

[прач] пра́ч *м.* Рд. Ор. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., пра́чык *ум.* Од. *см.* пральник. Л'он и коно́пл'у бјемо пра́чом. Мк.

[прибеленный] приби́лены *прич.* Лх. слегка отбеленный. Приби́лены трóхэ флóркуј. Лх.

[прибердиться] прибе́рдыца *сов.* Вв. *см.* побердиться.

[прибивать] прибива́т' *несов.* Зс. Гц., прибива́т' Хв., приби́вац' Лк., приыва́т' ВЛ. Од. прибивать у́точину (при тка́нье тка́ни — бердом в «наби́лках» *см.* при тка́нье поясов — дощечкой (*см.* 10) или рукой. Наби́лками прибива́ли. Гц. Уто́к прибива́ют руко́ј. Зс.

[прибиваться] прыбыва́цца Сп., прибива́цца Др. *несов. страд.* от прибивать (*см.*). Недосы́ка — як б́лизко прыпу́стиш и не прыбыва́еца. Др.

[прибить] прыб́т' ВЛ. Зд. *сов.* от прибивать (*см.*).

[приваливать] прыва́ливац' *несов.* Дк. *см.* валить.

[прививать] прывива́ц' Др. *несов.* от привить (*см.*). Де́ржыт' о́снову на нозе́ и прывива́е ѓту пра́жу. Др.

[прививок] прыви́вак *м.* Бз. веретено, с которого свивают пряжу на другое для просушивания.

[привитник] прыви́тнік *м.* Сп. *см.* починок 2. Поста́выт' на ко́мыне то́го прыви́тніка, ко́б вы́сох. Сп.

[привить] прыви́ц' *сов.* Дк. прису́чить нитки пряжи концами друг к другу (например, при наматывании их с нескольких веретен на одно для просушивания). Прыви́ц' в о́днэ, ци дві́, ци тры́ руча́јки — бу́де почи́нок. Дк. *ср.* примотать.

[приворотка] прыво́ротка *ж.* Св., приворо́тка Кч. часть навешенной на станок основы, которая опускается для тка́нья с пряж-ного наво́я за о́дин раз. Як одвэ́рнеш, то прыво́ротка. Св.

[приматывать] приматва́ц' *несов.* Бр. *см.* прививать.

[принитить] прыни́тит' *сов.* Др. Зм. сделать новую петлю нита или к «калоше» (*см.* 1) сделать вторую.

[приничивать] прыни́чвац' Зм. *несов.* от принитить (*см.*).

**[припрядать]** прыпрада́ты *несов.* Сп. припрядывать (при обрыве нитки). Прыпрада́ју, як абэрва́цца, порва́цца нітка. Сп.

**[пропрять]** пропра́сти Зд. стереть п кровь кожу на пальцах от длительного прядения. Пропрала па́л'цы. Зд.

**[просесть]** просест *ж.* Дк. Кн., просист Ол., просіс'ц' Бч. Др. Кк. Зм. Бр., просесц Гл. Бл. 1. расстояние на ткацком станке от полотняного навоя до линии предельной близости к берду и кусок полотна, ткущийся на этом участке основы Ол. Дк. Хв. Гл. Бл. Зм. Бр. Просесц, што натка́ў од наво́жки до б'орда Хв.; 2. расстояние в ткацком станке от навоя до навоя Гл. Бр. Ци тка́на, ци не тка́на, то просесц. Од наво́жки до наво́жки — то просесц. Бр. Бл. Кн. Дн. От плоха́ја просист' — не лізе чо́льник. Бл. || Бельк. прашэ́сць *ib.* 2.

**[прост]** прост, у прост Зм. *см.* прощяня. У прост полотно́, да прости́лки то́нен'ки кужы́'ны. Зм.

**[простик]** прости́к *м.* Ш. *см.* прощия.

**[прости́лать]** простила́т' *несов.* Кч., просцила́т' Др. *см.* стлать. Вы́ц'агнеш и просцила́жеш, по́лэжэ трохэ и тогды́ трэш. Др.

**[простла́ть]** просла́ц' *сов.* Хв. Гл. *см.* постлать. На по́плави вўнесла просла́ла, у ко́панцы помы́ла. Хв.

**[просто́]** просто́ *нар.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. 1. ~ прять *см.* плоско Бл. От як просто́ напра́ла, што тка́т' нево́зможно. Бл.; 2. ~ ткать Дк. Хв. Гл. Др. Кк. *см.* ткать ~.

**[просто́й]** проста́ Дк. Бл. Зм. Бр. Дв., прбста́ја Дк. Хв. Зм. Кн. Дн., прста́ја ВЛ. Бл. Зс. Кч. 1. *см.* живой Дк. Хв. Бл. Зм. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв. Одна́ пра́жа крута́ја, а друга́ — проста́. Та́ в осно́ве до́бра, што кру́тча́јша, а та́ја ужэ у утку́ ле́пша, кото́ра прсте́јша. Зм.; 2. *см.* портяной ВЛ. Гл. Бл. Проста́ја осно́ва сво́еј рабо́ты, а уто́к — сукы́нны. ВЛ.; 3. простой, примитивный *см.* драпки ~ ые, мотовило ~ ое, набилки ~ ые, нит ~ ой, полотно ~ ое, самопрядка ~ ая, став ~ ой.

**[протереть]** процёрци *сов.* Др. Бр., тэ́рты Од. *см.* вытереть. **[протка́ться]** протка́цца *сов.* Бр. протка́ться. Як нітка порва́цца у ба́рдзи ци у ніце, то ужэ близна́ протча́цца. Бр.

**[прощия́]** прощчы́'а *ж.* Лх., прощчы́не Лх. Од.; ◇ у прощчы́'у Св. Лк. Од., у просци́'у Вв. техника тка́нья, выполня́емая на двух ниче́нках и двух поно́жах, когда каждая нить утка переплетается с каждой нитью основы под прямым углом. У прощчы́'у — то на два́ ца́пки. Лх. *ср.* полотно простое, (в) прост, простик, (в два) ципки.

**[пру́г]** пруг *м.* Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Зс. Бр. *см.* берег. Пру́г на бока́х, прўг, мы ка́жум, где кра́ј, та́к, як у кра́му, у усё́ј ма́тэрии он жэ ш прўг. Бр. || Нос. пруг 1. *ib.*, 2. рубец при шитье.

**[пру́ги]** пругы́ *мн.* Од. Вв., прўги Зд., прўгы́ Гл. Бр., Ба. пруга́ Кн. Дн. планка или две вставляющиеся друг в друга или

перекрещивающиеся планки с гвоздиками на концах, для закрепления кромок ткани при тканье. Пруги на охрист. Бр. *ср.* распоры 1, шпаруты, шпули || Бельк. пруги *ib.* Шат. пруге *ib.*

[прутик] прут м. Св., пруток Зд. Сп. Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бз., прутык Св., прутки *мн.* Кн. Дн. Дв., пруточек Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., пруточок Хв. Гл. Гц. Бр., пруточек Ш., пруточик Ш. 1. *см.* хлудец 1 Зд. Сп. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гл. Бр. Бз. У нас с прутками чоунокы, без прутка ж цывка на покачаецца. Сп.; 2. *см.* цепок 1 Хв. Бл. Др. Зс. Бз. Прутки засажваюцца в кобылки. Др.; 3. *см.* ключик 2 Бч. Хв. Гл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Пруток бэрэ нитки на воротыло. Бч.; 4. *см.* пересмыч Ш. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. прутки; 5. *см.* третяк Дк.; 6. *см.* дубцы Св. Заткнуў прутыка абратно, посчытаў и заткнуў — на сэмна́дцат прутыкоў. Св.; [~ дотыкальный] дотыка́льны ~ Дк. *см.* дотыкачи; [~ затыкальный] затыка́льны ~ Дк. Бл. Кк. Гц. Бр. *см.* затыкачи || Бельк. пруток 2. *ib.* 1. Шат. пруток *ib.* 3.

[пря́дение] прады́н'не с. Зд. Сп., пр'ады́н'не Лк. 1. *см.* прядиво 1. У мэ́нэ ж прады́н'на пра́сты, ко́лы ж мы jeго́ на-праде́м. Сп.; 2. *см.* пряжа 1 Лк. Пра́дыво — то, шо гото́во к пр'а́же, в пр'ады́н'не — то, шо посл'а пр'а́жи. Лк.

[пря́дивный] пра́дивны Бр. из «пря́дива» (*см.* 1). Трёт'у нитку пра́дива, пра́дивну пуска́е, да так и сну́е. Бр.

[пря́диво] пра́диво с. Бч. Гл. Др. Бл. Зм. Бр., прэ́дыво Св. Лх. Хд. Од. Вв., прэ́дыво Лк. ВЛ. Вв. Бр. Др., пр'а́дево Дн. Дв., пра́диво Кч. Гц., пр'а́дзиво Зс., пра́дево Кн., пр'а́дыво Рд., прэ́дыво Ол., прэ́дово Ор. 1. льняное и конопляное волокно, годное для пря́дения после мя́тья, трепания и обди́рания Ор. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Дк. Гл. Др. Бл. Зс. Бр. Кн. Дн. Дв. Пра́диво — то оно́ воло́кно, сама́ по со́би во́йна. Вэ́л'ми в́усох л'он, нема́ пра́дива, одна́ костра́. Бр. Пра́диво ужэ́ те́ртэ, што плóскуни, маткí, л'он. Отрíпыны трéпачко́й трéплэмо в сын'ах — плóхшэ прэ́дыво. Ол. Пра́диво пóсле те́рницы, потрэ́плеш, обде́реш л'он — то ужэ́ пра́диво ободра́то́е называ́ецца. Бл. *ср.* воло́кно, лён 3, пря́дение 1; 2. *см.* обди́рки 1 Бч. На грэ́бэн' клóчча зди́ра́юцца, оста́ецца пра́диво. Бч.; 3. *см.* конопля 3 Ол. Вв. Зм. Кч. Гц. По́рт: л'он и пра́диво. Л'он — л'он, пра́диво — маткí и плóскуни. Зм.; 4. *см.* конопля 4 Рд. Кк. Пра́диво попра́деш ужэ́ и то́же пра́диво и пра́жа ка́жут'; по бу́л'шэ́́ ча́сти конопл'а́ного пра́дива на́пра́ла, пра́жа — л'н'а́ного. Кк. *ср. также* пряжа 1; 5. культуры, дающие волокно Др. Бр. У мэ́нэ бога́то пра́дива, бога́то на́сы́жала пра́дива. Бр. Пра́диво, жо́гэ уби́ра́еш, помоло́тиш ци мо́чиш в ре́цэ, ци мо́жно та́к сла́т'. Др.; ◇ [~ живое] жы́вэ ~ Бр. немочена́я и нестлана́я конопля. Л'он трéплуц', в коноплí и маткí и плóскун' жы́вэ пра́дыво мну́ц' в нога́х. Бр. || Бельк. пра́дзiва — пряжа. Нос. пра́дзиво 1. пря́дение, 2. *ib.* 1. Шат. пра́дзiва — пря́дение.

[**прядка**] пр'адка *ж.* Мк. ВЛ. Вл. Гл., прадка Рд. Мк. Гл. Кч. Кн., прэдка Ор. Лх. Од., прэдка Ол., прэтка Од., прэдочка *ум.* Св.; прадки *только мн.* Вв. 1. *см.* пряха Рд. Ор. Ол. Мк. Св. Од. Гл. Кч. Кн. Як хороша прадка, так она посу́кне. Гл.; 2. *см.* самопрядка Св. Лх. ВЛ. Од. Вв. Прадэмо на прэдци. Лх.; 3. *только мн. см.* попряды 1 Вв. Појдú на прадки. Вв.

[**пряжа**] пр'ажа *ж.* Св. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Др. Бл. Зм. Ш. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв., пр'ажа Рд. Лк. Зс. Гц., прэжа Ол., прэжа Лх. Св. Од. 1. пряжа *вд. кроме Лк. Зс. Дн. Дв.* Як прадут, то кажут — яка тонка пр'ажа, тонко прадзеш, а другая крута така пр'ажа. Бр. *ср.* выпряд, прядение 2, *ср. также* прядиво 4; 2. прядение Лк. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Прадыво — то, шо готóво к пр'аже, а прадын'не — то, шо посл'а пр'ажи прадын'не. Лк. || Бельк. пр'ажа, пр'ажа 1. *ib.* 1. Шат. пр'ажа *ib.* 1.

[**пряжный**] *см.* воротило пряжное, навойка пряжная.

[**прясница**] прасница *ж.* Гл. Бл. Кк. Ш. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., пр'асница Зс. Бр. Дв., праслица Бр. прялка, орудие, к которому прикрепляется волокно при прядении на веретене и на самопрядке без «петаська» (*см.*). Але у нас máло прáлы на самопрáдки — с прáсницы. Гл. *ср.* потас 1 || Бельк. прáсьница, прáсьлица, прáсьлица *ib.* Шат. прáсьлица *ib.*

[**прясть**] прáсты *несов.* Рд. Ол. Лк. Зд. Сп. Од. Влц., прáсти Гл. Кн. Дн. Дв., прэсти Ор. Ол., пр'áсты Мк., прáс'ц' Ш. прясть *вд.* От зробыла ја кудэл'у, прыв'азáла до пóтас'а да бúду прáсты. Влц.; ◇ [~вал] ~вáл Рд. Ол. Мк. Зм. Бз. *см.* валить вал. Из-пуд трéпачкы прадэм вáл, тчэмо мишкы. Рд. || Шат. прáсьцi *ib.*

[**пряха**] пр'аха *ж.* Бч. Ш. Дв., прáлжа Хв., прáл'а Бз., прáжница Зс., прадыл'ница Сп. пряха. Хороша прáлжа, дóбрэ прадé. Хв. *ср.* попрядуха 1, прядка 1. || Бельк. пр'аха 1, пр'яльля *ib.*, пр'аха 2. самопрядка. Шат. прáльля *ib.*

[**птички**] пташкí *только мн.* Св. Бч., птíчки, птiцки Дк. птички, вид узора.

[**пук**] пук *м.* Бл. Кк., пучóк Лк. Рд. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Бч. Др. Кк. Гц. Бр. сноп льна и конопли (обычно после просушивания и после обмолота семян). Як вы́сохне, то у снопкí в'áжэм такí, áле зовéцца пучóк и л'óн и маткí и плóскуни — ус'ó пучкí. Сп. || Бельк. пук *ib.* Шат. пук *ib.*

[**пух**] пúх *м.* Вв. Дк. Зм. Кч. Гц., пушóк *ум.* Сп. Дк., пúхлик Дв. *см.* кошлатины. Тíсно у бérди булó, пúху нагна́ло. Кч.

[**пылиться**] пулiцца *несов.* Бл. *см.* курить. Зацвiйú л'óн, а на огурцý — горáт, а на дедý, на коно́пли — ужэ пу-л'áцца — такóй бы дымóк. Бл.

[**пыль**] пы́л *м.* Св. Од. Кн. Дн., пы́л Св. Зд., пéл Др. *см.* кошлатины. Бérдо мшы́ц' да и па́даје пы́л на зéмн'у. Зд.

[**пяла**] п'jáла *мн.* Гл. Кк., п'jáл'ца *ум.* Кк. 1. *см.* била 1 Гл.; 2. *см.* вои 1 Кк.

[**пятнадцатка**] п'атна́ццатка *ж.* Ш., патна́цатка Хв., п'атна́д-

патка Кч., патна́цпатка Бр. бердо, рассчитанное на 15 пасм основы. Са́мо ме́ншэ — с'о́мка, а са́мо бо́лшэ — п'атна́дцатка. Кч.

**[разбирать]** розбыра́ты *несов.* Лх., Зд., розбѣрати Дк. Гл. см. скубать 1.

**[развитухи]** розвѣтухи *только мн.* Бз. см. мотовило 1.

**[разводить]** розводѣты *несов.* Рд., розвѣдыты Св. см. скубать 1. До скуба́рни во́ну розвѣдымо в рука́х. Рд.

**[раздельники]** раздѣл'ники *мн.* Зс. часть ткацкого станка — колодочки с дырочками, через которые продеваются шнуры от «поножей» (см.) — дощечек (чтобы поножи не съезжали в одно место).

**[разматывать]** размáтыват' *несов.* Бл. Эм. разматывать. А гэто мотовило — мѣтка размáтыват'. Эм.

**[размотать]** размотáт' *сов.* Кк. Ш. размотать.

**[размыкиваться]** размýквацца *несов.* Бр. подвергаться расчесыванию для образования мычки. Мýчка отпра́дваѣцца, клѣк — тѣ, што оста́лос' на грэбэ́нн, о́братно чэ́шэмо грэбл'у́нкој, клѣк размýкваѣцца, знѣ́ праду́ц'. Бр.

**[ральца]** ра́л'ца *только мн.* Мг. см. вилки 1. Ра́л'ца назывáѣцца, ко́торыје шпѹ́ли дэ́ржа́ц', там закла́даѣцца шпѹ́л'а и прадэ́цца. Мг.

**[рамена]** ра́мена *мн.* Бл. вид узора.

**[распорки]** рѣспырки *мн.* Ол. Лк., рѣспирки Зс. см. била 1.

**[распоры]** рѣспирка *ж.* Бр., рѣспырка Ор., рѣспѣры *мн.* Ор., рѣспырки Ол. 1. см. пруги Ор. Ол. Бр.; 2. см. била 1.

**[распрядываться]** распрáдывацца *несов.* Др. раскручиваться (о пряже). Распрáдываѣцца ко́тора плѣ́ска пра́жа, а крута́ја — што хо́ш рѣ́би. Др.

**[раскубать]** розскуба́ты Св., розску́бати Эм., розску́бат' Гл. *сов. от* скубать (см. 1).

**[рассновочки]** розснѹ́вочки *мн.* Дк. небольшие полосы цветной основной пряжи при сновании. О́днá кра́снаја ло́жка, дру́гаја сѣ́н'аја ло́жка п жо́ўта; як не хвата́је ло́жок, не хо́чэш ході́ти по селу́, то клубѣ́чком, як не вѣ́л'ке розснѹ́вочки. Дк.

**[россопки]** ра́сопки *мн.* Ол., рѣссо́шки Св., рѣсо́шски Св., рѣсо́шкэ Лх. 1. см. сохи 2 Лх. Св. Шчэ ху́жэј за ста́ва ста́ты́вки на рѣссо́шках. Св.; 2. ножки терницы в виде деревянных развилок Ол. Тѣрни́ци ра́нишы бу́лі на ра́сошках. Ол.

**[растилать]** рѣстѣла́т' *несов.* Бч., рѣстыла́ты Ол. см. стлать. Рѣстѣла́јут на ста́лішчэ. Бч.

**[растыкать]** рѣстыка́ты *несов.* Ол., рѣстыка́ц' Дк. пускать при тканье в качестве цветной или дополнительной при «выйме» (см.) основной нити. Паса́мѣ́нныкы тка́лы, а кúпчым рѣстыка́лы. Ол.

**[расчёсывать]** рѣсчѣ́сваты *несов.* Ол., рѣсчѣ́свац', рѣсчѣ́сват' Бр. расчесывать. 1. см. чесать 5 Бр. Рѣбы́ла кудѣ́л'у мо́ја хѣз'áјка, застры́кала грэ́бен'а у сло́н, ба́рэ жмѣ́н'у л'ѣ́ну п рѣ-



ча́сује грэб'у́нкој. Бр.; 2. *см.* чесать 6 Бр. Крósна грэбл'у́нкоју рoсчáсвaјуц', штoб рoвны́е бы́ли. Бр.; 3. *см.* чесать 1, 2, 4 Од.

**[расшпулить]** рoшшпулiц' *сов.* Гл. *см.* oтшпулiть.

**[рвать]** рвáты *несов.* Рд. Ол. Лк. Мк. Од. Вв., рвáц' Бр. 1. *см.* брать 1 Мк. Бр. Вжé идéмо мы л'ну рвáты. Мк. Плóскуни пo oднóј берúм, пo кoнoб'ах трéбa шукат', a л'oн и мaткi тaк рвoм жмéнeју. Бр.; 2. *см.* брать 2 Лх. Рвúд' плóскуни. Лх.; 3. *см.* брать 3 Рд. Лк. Мк. Лх. Вв. Бр. Идéм кoнoплi рвáты. Мк.

**[рваться]** рвáцца *несов.* Зд. Бз. рвaтьcя.

**[репа]** рiпa *ж.* Ор. Ол. дeтaль сaмoпрyлкi, сoдeдiнyючaя вcю вepхнyю чacть ee c пoдcтaвкoй. Кужiлкa вклaдáецц'a в cтyлéц, a в cтyл'цi рiпa. Ол. *ср.* чaшкa 3.

**[рожки]** рúжкi *мн.* Зм. Кч. *см.* вилкi 1.

**[рожон]** рoжoн *м.* Лк., ружнó *с.* Ол. дoщeчкi, пpимeняeмыe пpи бpaнoй тeхникe, чтoбы ниткi oснoвы, нaбpaнныe для yзopa, нe oпaдaли и нe пyтaлиcь, *ср.* дyбцы.

**[рубежатый]** рyбэжoвáты Вв., рyбiжнýй Сп. *см.* гyдрoвaтый. Кoгдa рyбiжнoе пoлoтнó, oнó нe пpибывáющeцa. Сп.

**[рубель]** рyбeл' *м.* Гц., рúбac Ол. рyбeль, вaлeк c рeбpистoй пижнeй пoвepхнocтью и рyчкoй нa oднoм кoнцe, кoтopым кaтaют пoлoтнo, нaвepнyтoe нa cкaлкy. Кaчáлкa oднá крúглeн'кaя, a дpyгáя c зýбaми — рyбeл'. Гц. *ср.* кaчaлкa 1.

**[рубить]** рyбiц' *несов.* Зм. пoдpyбaть кpaй пoлoтнa.

**[руда]** рудá *ж.* Зд. Зм. кpасящee вeщecтвo, coдepжaщeecя в льянoм вoлoкнe, cypoвoй пpяжe и пoлoтнe; yстpaняeтcя мoчeниeм и бeлeниeм. Трóхи бeлим дa пoбýм, a пoтoм з зoлoý штoбы пoмóкло дн'oý двá, штoбы з нeгo тo жoýтoе вышлo — рудá. Зм. || Бeльк. рудá — гpязь нa тeлe, в избe. Нoc. рудá 1. гpязь, нeчистoтa нa тeлe, 2. чepнoтa oт пoтa, 3. кpoвь.

**[рудой]** рудé Св. Вв. Бр., рудóжe Св. Лх. ВЛ. Зд. Од. Вв., рудé Влц. Бч. cypoвый, нeбeлeный (o пoлoтнe и пpяжe). Рудóжe пoлoтнó, рудáя пpáжa. Од. *ср.* cypoвый, cыpoй, *ср.* тaкжe cыpoвинa.

**[руно]** рунó *с.* Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. Дн. Дв., рúно Рд. Ол. Мк. Св. Зс. Кч., рунц' *ум.* Гл. Кк. 1. шepсть c oднoй oвцы *вд. кpoмe Лк. Зс. Кн.* 3 oднóј oвéчкi — oднé рунó, як oстpыжéшт, oнá — вoýнa — нe рoзнaдáющeцa — тo рунó. Сп. Кк.; 2. шepсть c yгнят и мoлoдых oвeц Лк. Рунó з мoлoдых oвéчoк, a вoвнa — co стáрых. Лк.; 3. шepсть вeсeннeй cтpижкi Кн.; 4. oстaтки cтapой шepcти нa oвцax Зс. || Нoc. рúно *ib.* 1. Шaт. рунц' *ib.* 1.

**[ручайка]** ручáжкa *ж.* Лк. Мк. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., ручéжкa Св. Лх. Влц., ручáжeчкa *ум.* Хв. 1. вepeтeнo, цeликoм зaпoлнeннoe нaпpядeнными нa нeгo ниткaми, *вд. кpoмe Лк. Зд.* Ручáжкy, ручáжeчкy нaпpáлa и oткiнyлa. Хв. *ср.* oднoрyчкa, oткидaч 1, пoчaтoк, пoчинoк 1, пpивитник, рyчкa 1; 2. *см.* пoчинoк 2 Зд.

А зыва́јем два одно́ручки, называ́јем руча́йка. Зд.; 3. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 6—9 жменям Лк. Одна́ руча́йка — повы́сма. Лк. || Бельк. руча́йка *ib.* 1. Нос. руча́йка, руча́ечка *ум. ib.* 1. Шат. руча́йка, руча́ечка *ум.* мера льняного и конопляного волокна — одна горсть.

[ручка] ру́чка *ж.* Св. Хд. Зд. Од. Вв. 1. см. ручайка 1 Од. Вв. Ру́чку откынула. Од. Напрэла чты́ры ру́чки чы тры́. Вв.; 2. *см.* жменя 1 Св. Хд. Тры́ ручкы́ як звје́жэш, то зовэ́цца кучка. Хд.; 3. *см.* жменя 3 Св. Зд. Як трэ́мо — то ру́чка, а трэ́племо — то повы́смо. Зд. || Нос. руцн́й — горсть вытрепанной и очищенной пеньки; руцн́ька *ум.* — горстка очищенного и очесанного льна.

[ручки] ру́чки *мн.* Ол. Сп., ручкы́ Св., ру́чки Ш., ручкэ́ Св. 1. *см.* занозы Ол. Св. Сп. Ру́чки то в ставо́вы. Сп.; 2. *см.* вылочник Ол. Ш. В рипи́ дви ру́чки вклада́јуц'а. Ол.

[рядки] ры́тки *только мн.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч., рэ́дки Св., ры́тки Од. приспособление в виде деревянной рамки с зубцами для равномерного навивания нитей основы на пряжный навой. Трэ́ба разложы́ты на ры́тки по двы́ ны́тки, по тры́. Сп.

[ряднина] радн́йна *ж.* Св., радовы́йна Мг. грубый холст. Пра́жа ус'а́кого ви́ду је: то́нка идэ́ на полотно́, гру́бша идэ́ на радовы́ну. Мг. *ср.* осмыковое, отрешленное, рядняное полотно. || Бельк. рядн́йна *ib.* Шат. радн́о *ib.*

[рядняный] радн́'аны Зд., радн́'оны Св.: ◇ 1. ~ а Зд., ~ аја Сп. пра́жа/ны́тка *см.* вал 1 *вд.*; 2. ~ э полотно Зд. *см.* ряднина Зд. Са́моје то́устоје полотно́ радн́'анэ́ Зд.; 3. предназначенный для «ряднины» (*см.*) *см.* бердо ~ ое, воротило ~ ое, набилки ~ ые, вит ~ || Шат. радн́'ны — сделанный из «радна» — холста худшего качества.

[рядовой] радово́је Зм., радовэ́је Гц., радовэ́ Кч., радн́оје Дк. 1. ткань, вытканная «в ряды» (*см.*). Радн́оје, кото́рэ в чты́рэ ниты́ и скатерти́ и рушники́ и постилки́ в радн́оје. Дк. *ср. также* чиноватина; 2. предназначенный для тканья «в ряды» (*см.*) *см.* нит ~ || Нос. рядный *ib.*

[ряды]: ◇ у рады́ Ор. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр., у р'ады́ Гц., радовы́ны Ш., в (у) радóчки Сп. разновидность техники саржевого переплетения (диагональ). Сукно́ и прóстилки у рады́. Бр. Зм. *ср.* (у) чиноватину; [в чиноватные ряды] *см.* (в) чиноватные ряды; [~ кожушковые] кожушкóвыје ~ Лк. *см.* кожушок.

[самопрядка] самопра́дка *ж.* Од. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Кч. Ш. Бр., самопра́дка Зс. Гц., санопра́дка Кк. Ш., санапра́дка Зм., самопра́да Бр., самопра́лочка *ум.* Зм. самопрялка. Свекру́ха ка́жэ, што́ и у јéј ма́тери бу́ла самопра́дка и у мо́јéј ма́тери и бабу́ прэ́ли; як ја зна́ју, самопра́дки то ста́рыје-ста́рыје. Зм. *ср.* коловоротка, прядка 2. || Бельк. санапра́дка, сымып́рятка, сынып́рядка, сынып́рятка *ib.* Шат. самопра́дка *ib.*

[саморобка] саморо́пка *ж.* Лк. домотканое сукно.

**[сбоины]** збоины *мн.* Од. Вв., сбоины Др., збивач *м.* Ол., збо́яч Ол., збо́нчи Бз. 1. *см.* била 1 Ол. Од. Др.; 2. *см.* прас Вв. Збоины — як идэ полотно́. Вв.

**[свалить]** сваліты Хд. Зд., сваліти Гл. Дн. *сов. от* валить (*см.*). Сваліла сукно́ тоўста́, як ва́л. Хд.

**[свивать]** звива́ты Св. Лх. Од. Вв. Бч., звива́ци Бз., свыва́т' Бч. *несов. от* вить (*см.*). Ниткі звива́ют у клубо́к. Бз.

**[свить]** звиц' *сов.* Дк. свить.

**[сводить]** зводыты Ол. Лх. Хд. *см.* собирать. Отста́е л'он, вжэ́ вѣлиже́в, трэ́ба зводыты. Ол. Трэ́ба л'он, конопѣ́лки зводыты, бо ужэ́ ула́жыў. Лх.

**[связок]** зв'язок *м.* Дк. Гл. Зм., звѣзок Лх. Хд., з'язок Др., сув'язок Зд., зв'язочки *ум.* Гл. связка (от 15 до 80 «жмень» (*см.*): от 20 до 40 — Др., 60 — Лх. Зд., до 60 — Хд., 80 — Гл., 15—20 конопли и 40 льна Зм.) «вытертого» и вытрепанного волокна при его хранении. Сув'язок — то пуўкопы́ — три́цат' по́высом. Зд. *ср. также* вяза́к.

**[сгорточек]** зго́рточэ́к *м.* Зм. количество льна. Зго́рточэ́к — тры́ жме́н'ки. Зго́рточки поро́бим, а маткі́ — жме́н'ками и плóскуни. Зм.

**[сгребный]:** ◇ [~ ое полотно] зрѣ́бнэ́ полотно́ Ол., зрэ́бнэ́ полотно́ Бз. *см.* обдирки З. Плоскі́ннэ́ зрѣ́бнэ́ полотно́. Ол. *ср. также* обдирковый.

**[сгребье]** зрѣ́бы *с. собир.* Ол. *см.* обдирки З. Л'ону́ на́прэ́ла на л'аннѣ́ци, прѣ́дыва — на зрѣ́бы. Ол. || Шат. зрэ́б'е — третий, худший сорт льняного волокна.

**[сдваивать]** здво́юваты *несов.* Ол. Св. тростить (*см.* I) п две нити. З двух здво́ю́емо — здво́ены ниткі́. Св.

**[сдвоить]** здво́јты *сов.* Ол. Св. Сп., здво́јты Зд., здво́јеты Лх. «стростить» (*см.*) в две нити. Здво́јла, а не сука́ла. Св.

**[седло]** седло́ *с.* Хв. *см.* днище. Што́ седа́ц' — седло́. Хв. || Шат. ся́дло́ *ib.*

**[семёрка]** с'омка́ *ж.* Дк. Гл. Др. Кч., семáчка Зм. Бр., семáчка Лх. ВЛ. Бч., с'омáчка Бр., семáха Кн. Бн. Дв., с'ома́ха Гц., семúха Ш., сэмúха Бл. Кк., с'ома́ка Зс., сед'моў́ка Хв. бердо, рассчитанное на 7 пасм основы. С'омка — старѣ́нны́е рушничкі́ у сэм' па́сом. Дк. Семúха — ку́жэл'ны́е берда. Ш. *ср.* семипасни́ца. || Бельк. сямúха 1. *ib.*

**[семипасница]** семипáсни́ца *ж.* Од. Вв. *см.* семёрка.

**[серединки]** сэрэ́дынкі́ *только мн.* Лх., сэрэ́дынке Од., сэрэ́дынки Зм. *см.* осередки.

**[сечаники]:** ◇ у сичани́ке ВЛ. переплетение, узор. У сича́нике — то па́рочка, двѣ́, тры́, пѣ́т', а у нѣ́т, як у прошчы́н'у. ВЛ.

**[скакун]** скаку́н *м.* Лк. *см.* лу́щик.

**[скарач]** скара́ч *м.* Лх. Од. *см.* тряпкач. Ссуча́ты ко́нцэ́ на скарачы́ у две сталкі́. Лх.

**[скачать]** скача́ц' *сов.* Гл. Бл. Кк. Зм. Бр. ска́таты́ гото́вую

штуку полотна, сукна в трубку. Já ужé свой крѣсна кѣнчыла ткáт', одрызала, вѣбелила, у постаў скачала и усé. Зм. *ср.* укачать.

**[скачивать]** скáчвац' Др., скáчивац' Ш. *несов. от* скачать (*см.*).

**[скринечки]:** ◇ у скрин'учкй Ор. вид узора.

**[скринки]:** ◇ у скрынкй Ор. вид узора. У дрыбнэ скрынкй, у велікы скрынкй. Ор.

**[скрутех]** скрúтех м. Св., скрúт'ах Св. *см.* сукрутни. Скрú-техоў натыкала. Св. *ср.* также мозолик, узлик.

**[скубание]** скубáн'не с. Лк. расщипывание (шерсти). Скубáн'не вѣвны. Лк.

**[скубарня]** скубáрни'а ж. Рд. Мк., скубáл'н'а Ол. *см.* волночэска 1. До скубáрни воўну развѣдимо в рука́х. Рд.

**[скубать]** скúбсты *несов.* Ол. Лк. Св., скубтй Кч. Кн. Дн., скúбцы Зс. Бр., скубсти Дв., скúбти Гц. 1. расщипывать шерсть (руками или щеткой) Ол. Лк. Св. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. Воўну стрýжут', скубúт'; почéшут и на кудэл'кы. Св. *ср.* драть, перебирать, разводить, разбирать; 2. тянуть, щипать волокно при прядении Сп. Гл. На пѣтасы сыдыш, да прадэш, кудэла прыв'азана, скúбэш. Сп.; 3. вырывать лен из земли Кк. Под рúку скубѣм. Кк. || Шат. скúбаць, скúбцы 2. обрывать шерсть, волосы.

**[скут]** скут м. Св. Кн. Дн. Дв. кусок полотна в несколько «губ» (*см.* 3), на которые по окончании тканья разрезается вся штука полотна для удобства дальнейшей обработки. || Бельк. шкúцк — небольшой кусок материи.

**[слончик]** слýн'чык м. Од. *см.* столик. || Бельк. слон, слонéц, слѣниц, слѣнчык — небольшая табуретка.

**[служка]** слúжка ж. Сп. приспособление для установки веретен с пряжей во время просушивания.

**[слямчиться]** зл'áмчыцца *сов.* Бр., зл'áм'цовацца Гц. сваляться (о шерсти на овце). Зл'áмчылас' воўна — скру́цицца в л'áмец. Бр.

**[сматывать]** змѣтваты Зд. Од., змáтвац' Др., смáтываты Хд. *несов. от* смотать (*см.*). Вы́мú змѣтву́ємо в клубѣк, крѣхэ змотáємо и на цѣвку и тѣмо жéју. Зд.

**[смокотать]** смокотáты *несов.* Рд., смэкотáты Лк. слюнить, смачивать нитку слюной (при прядении). Прадú — смокочú, спáтон'кы хочú. Рд. || Бельк. смыкáць — сосать, пить.

**[сморжки]** сморжкй мн. Сп. *см.* сукрутни. Крутáжа нýтка, пэ́рэкру́чва́ја прáжа, збы́ра́ўца сморжкй. Сп.

**[смотать]** змотáты *сов.* Ол. Зд., змотáц' Хв. Гл. Др. Бл. Бр. смотать. Нýтку вѣпрала и змотáла, зашпу́лила, отшпу́лила. Др. Три ручáжки змотáнэ на аднѣм верэцѣнэ. Ш. || Нос. смотáць 1. *ib.*

**[смыкать]** змúкат' *сов.* Бр., смúкат' Бр. *см.* намыкать. Мúчку змúчим на грáбени. Бр.

**[снасть]** снас'ц' ж. Сп. Дк. Хв., снас'ц' до крос'ѣн Хд. Бч. *см.* наряд. Ужé вѣткала крѣсна, ужé одда́ју снас'ц'. Дк.

**[снитить]** зні́тиц' *сов.* Кк., знітíт' *Зм. см.* нанитить. Нíт знітіла у дэс'ат', у дэват' пáсом. *Зм.*

**[снвальница]** сновáл'ница *ж.* Лк. Ш., снува́лночка *ум.* Св. сновальщица Лк. Св. Ш. Ох, мо́ја снува́лночка, дытíна ма́ла. *Св. ср.* сноваха, сновачка 1; ◇[дощечка-~] до́шчэчка-~Ш. *см.* ложка.

**[снование]** снува́н'не *с.* Рд. Св., сновáн'не Рд., сновáне Бз. снование. Пры сновáни клубкі ворóчали дзе́ці, коб нítки нi рвалiса. Бз.

**[сновать]** сновáты Ор. Ол. Лк. Лх. Хд. Зд. Сп. Од., снува́ты Св., сновáц' ВЛ. Дк. Хв. Др. Бл. Кч. Кк. Зс. Бр. Бз., сновáти Кн. Дн. Дв. сновáть, прыгoтoвлять основу для тканья. Вóт сну́еш тóнку пра́жу. Сп.; ◇[~(кросна)] ~крóсна Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Сп. Од. Хв. Др. Кч. Зс. Кн. Дн. Дв. Бз. *см.* сновать. Сну́ём крóсна на сцёнке. Хв. Крoс'о́н яешчó свoйх не сновáла. Хд. || Бельк. снува́ць, сныва́ць *ib.* Нос. снува́ць 1. *ib.*

**[сноваться]** сновáцца Св. ВЛ. Зд. Сп. Вв. Бр. *несов. страд.* от сновать (*см.*). Ха́ј сну́е́цца и на утóк оста́е́цца! (пожелание снующей) Вв.

**[сноваха]** сновáха *ж.* Бч. *см.* сновальница 1.

**[сновачка]** сновáчка *ж.* ВЛ. Вв. Бч. Бл., сновáшка *Зм.* 1. *см.* сновальница 1 Бч.; 2. *см.* ложка ВЛ. Вв. Бл. *Зм.* Сну́ў сновáчкој. Бл.

**[сновки]** сну́вки *мн.* Дв., снувкí Ол. *см.* колки. Снувкí на стíні и в сэрэдíні бува́е и снару́жы [избы]. Ол.

**[сновница]** снiвны́ца *ж.* Лх. Хд. Вв. Бч., снiвни́ц'а Лк., снiвница Св., снiўны́ца ВЛ., снiўны́ц'а Рд., снiўница Бз., снiўница Хв. Гл., снiўница *мн.* Сп., снiўницы Хв. Гл., снiвницы Ор. Св., снiўницы Зд., снiўницы Гл. 1. рамочная сновалка Св. Лх. ВЛ. Бч. Гл. Бз. Мiй на сценé не сновáл'и, бы́ла зрóблена снiўница на нўжках *ср.* основница 1; 2. планки с колышками, прибиваемые к стене для снования Рд. Св. ВЛ. Бч. Хв. Снiўница на сценé прыбiта́ја. Хв.; 3. *см.* млынок 1 Бч. || Бельк. снува́льня *ib.* Шат. сновáлкi, снiўницы *ib.*

**[снозы]** снiзы́ *мн.* Кч., слiзка *ед.*, сл'узкэ́ *мн.* Ор. *см.* занозы. Вёр'хн'а́ја, нiжн'а́ја на́билки вис'áт на шнурка́х и снiзах, по нiх на́дева́еца на кiј катáлки. Кч.

**[сноп]** сно́п *м.* ВЛ. Хв. Гл. Кк. Гч. Гц. Бр., снiп Вв., снопо́к Дк. Кк. *Зм.* Ш. Кч. Гц. Бр., снопо́чек *ум.* Ш. Бр. сно́п, вяза́к льна или коно́пли в 2—6 «жмень» (*см.*) (при уборке). У сно́п та́к тры жме́ни и та́к тры — на́вкрэ́ст и в'аза́ли, став-л'áли на по́лы, о́ні та́к со́хли. Гл.

**[снуйка]** сну́йка *ж.* Кк. *см.* ложка.

**[собачки]** соба́чки *мн.* Хв. *Зм.* Гц. *см.* коромысла. Соба́чки — у нiту́ соба́чки, у чeтыро́х нiто́х. Хв. || Бельк. соба́кi 2. при-

способление в ткацком станке, которое держит набилки на нужной высоте; сыбачкі З. палка, прутик в нитах.

[**собирать**] збира́ты Зд. Сп. Од., збира́ц' Гл. Др. Бл. Ш. Бр., збе́рат' Зм. собирать (высохший лен, коноплю). Посты́лимо не-де́л дві на оды́н бук, воро́чаєм на другі́й и збыра́емо. Сп. *ср.* поднимать, сводить.

[**соломаха**] солома́ха ж. Бр. мучной раствор (для пропитывания основы). Солома́ха, штоб осно́ву облиц'. Бр. *ср. также* шпихта. || Нос. солома́ха — род густого киселя.

[**соткать**] сотка́т' сов. Бр. *см.* наткать. Де́с'ац' гу́бок сотка́ла. Бр.

[**сохи**] со́хи *мн.* Дк. Гл. Бр., со́шки ВЛ. Сп. Дк. Хв. Гл. Зм. 1. наименее совершенный станок, не имеющий неподвижной рамы, с навоями, укрепленными на сошках (подставках, лавке), с нитами и набилками, прикрепленными к балке на потолке ВЛ. Гл. Зм. Бр. Ус'о́ было, тка́ла на ус'о́м; и на верстаку́, и на стаці́вах, и на со́хах. Гл. Дау́но то тка́ли на со́хах. Гл. *ср.* ставы простые; 2. часть древнейшего станка, на которую помещается полотняный или оба навоя ВЛ. Дк. Хв. Гл. Ра́н'шэ были со́хи побы́тыје у до́л, у зе́мл'у, ужэ нема́ со́х. Дк. *ср.* рассошки 1. || Шат. со́шкі *ib.* 2.

[**сплечь**] сплэ́жн' *м.* Св. *см.* шпень 1.

[**сплёт**] сплёт *м.* Кн. Дн., спл'от Лк. Дв., спл'ут Ш., сплётенка ж. Зс. *см.* плетёнка. Сплётена сно́ва — спл'ут. Ш.

[**спряденный**] спра́дэны *прич.* Св., спр'аджэны Мк. спряденный. Як спра́дэна — прэ́жа то ў́жэ, як не спра́дэно — то пра́дыво. Св.

[**спрядок**] спра́док *м.* Кн. Дв. *см.* недопрядок 1. Оста́вс'а у мене́ спра́док. Кн. Дв.

[**спрясть**] спра́с'ц' *сов.* Гл. Бл. Зм. Бр., спра́сты Св., спра́сти Бр. спрясть. Пра́диво — як прадо́м, як спрадо́м — пра́жа. Гл. || Бельк. спря́сьць *ib.*

[**спрясться**] спра́сца Бл. Зм. *сов.* 1. *страд. от* спрясть (*см.*) *вд.* А ко́гда спрадо́цца, гэ́то ў́жэ клубкі́, ні́тки, пра́жа. Бл.; 2. *см.* отпрясться Бл. Отва́жы́ бо́роду, спра́ласа зо́ўсім. Бл.

[**спуск**] спуск *м.* Дк. Гл. Кч. 1. *см.* лён Гл. Кч. Спу́ск — са́мы лу́чшы́ л'о́н; гэ́то — спу́ск. Гл.; 2. сорт пряжи из волокна «спуск» (*см.* 1) Дк. Гл. Пра́жа: голо́ўки, ко́ры́нки, обди́рки, спу́ск, ку́жэл', *ср.* спусковая пряжа.

[**спусковой**]:  $\diamond$  спуско́ва пра́жа Дк. Др. *см.* спуск 2. Оки́д-ко́ва, обди́рко́ва, спуско́ва пра́жа, спу́ск, што́ на грэ́бэн' обди́ра́ем. Дк. *ср. также* льняной 3.

[**ссуканный**] ссу́каны *прич.* Зд. Кк., ссу́каны́ Бр. ссу́чен-ный. Ссу́каны́је ні́тки. Бр. || Нос. ссука́ный *ib.*

[**ссукать**] ссука́ты *сов.* Ол. Од., ссу́ча́ты Лх., зсу́ка́ты Ол., ссука́т' Гл. Зм. Кч., ссука́ц' Ш. ссу́чить. Просто́ шну́рка́ зсу́кала. Ол.

[**ссукивать**] ссу́кват' *несов.* Гл. Др. Ш. Бр., ссу́квацц Бч. ссучивать. Ссу́кват', тростит' — две ниточки уместе злэжыват'. Ш. || Нос. ссу́кваць *ib.*

[**ссукиваться**] ссу́квацца Зд. *несов. страд. от* ссукивать (*см.*). Вэрэтэном сучымо: шморгну́т, п нйтка ссу́кваецца, потэм на вэртэно скру́чваём. Зд. || Нос. ссу́квацца *ib.*

[**став**] став *м.* Св. Хд. Сп., стаў Св. ВЛ. Вв. Дк., ставочок *ум.* Хд., ставы́ *только мн.* Св. Зд. Сп. Од. Влц. Дк. Бр., ставё Лх. Бч., стави́ Хв., ставкí *ум.* ВЛ. менее совершенный из современных ткацких станков, имеющий неподвижную горизонтальную раму, «поножи» (*см.*) в виде палок, перпендикулярных к раме станка, нит и набилки на вертикальных планках или прикрепляемые к потолку, нит часто без очка между петлями. Стаў — то вэрстат старыны — ставкí. ВЛ. На ставочку, на ставу́ поясы́ дошко́у тчэш. Хд.; ◇ [простые ~ы] протэ ~э Лх. *см.* став. || Бельк. ставы́ *ib.* Шат. ставё — устои ткацкого станка.

[**ставовой**] ставовы́ Сп. относящийся к ткацкому станку — «ставу» (*см.*). Потак до ста́ва — ставовы́ и потак с колёсом до вэрстата. Сп.

[**ставок**] ставо́к *м.* Зд. Сп., ставочок Кч. Гц., ставочок *ум.* Зд., стаўка *ж.* Мк. 1. *см.* станок 1 Зд. Сп.; 2. *см.* столбики 1 Сп.; 3. способ укладки кучек, снопов льна и конопли Мк. Кч. Гц. У ставочки стаў'ат'. Гц.

[**станок**] стано́к *м.* Лк. ВЛ. Ш. Кн. Дн. Дв., станочок Кч. 1. приспособление для плетения более совершенных нитов с очком между петлями — «кобылками» (*см.*) ВЛ. Кч. Колысэшны нйт — гэто дэлаецца так: сучыцца нйтка — гэто жывы́ца, и бэр'ош дошэчку и клубу́шэчку, а тэпэр' тако́й станок. ВЛ. *ср.* ставок 1; 2. *см.* бабки Лк. Ш. Кн. Дн. Дв.

[**статива**] стаці́ва *мн.* Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бз., ставы́ны Зд. Сп. Од. Вв. Бч., ставы́ына *ж.* Сп. Зм., ставі́вки *мн.* Кн. Дн. Дв., ставкí Ол., ставі́вкэ Ор. Св. Лх. Од., ставы́кэ Ор. ВЛ., ставувкí Лк. 1. *только мн.* менее совершенный из современных ткацких станков Ол. Ор. Св. Гл. Бл. Сп. Зм. На со́мках не пам'ата́́у, ужэ на ставы́ынах пам'ата́́у. Сп. А по другíх с'о́лах — вэрстаты, у нас нема́ такіх бэрдо́у шыро́ких, а у нас — стаці́ва. Зм. *ср.* кросна 1; 2. две вертикальные продольные половинки рамы, на которых укрепляются все части более совершенных типов ткацкого станка Ор. Ол. Лк. Св. Лк. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Кк. Зм. Кн. Дн. Дв. Бз. Стаці́ва, жура́ўки на стаці́вах на гэтых попры́біты, што́б наву́жки держа́лиса. Зм. || Бельк. ставі́ціна́ *ib.* 2, ставі́на *ib.* 1, 2.

[**стебло**] сцеблó *с.* Зс. Кч., стэблó Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Од. Вв. Влц., стэбэл' *м.* Од., стэблі́на *ж.* Бл., стэблі́на Св. Хд. Од., стыблі́на Бч., стыблінка *ум.* Бч. стебель (льна, конопли и т. п.). О́днá рослі́на бэз голо́ўкы называ́ецца стэблó. Рд.

[стегно] стегно́ с. Дв., стэгни́ца ж. Св. см. калоша 1.

[стемпель] стéмпел' м. Зс. см. шпень 1.

[стенка] стéнка ж. Рд. см. губа 1. Вй́ддал' вид лывого кулка́ до пра́вого хт́о называ́е стéнка, хт́о — гу́бка. Рд.

[стереть] стэ́рты сов. Лк. Лх. Сп. Од., стэ́рци Др. см. выте-  
реть. Стэ́рла, да ужэ́ трэпа́ц' жо́г трэ́ба. Др.

[стирать] стыра́ты Мк. *несов. от стереть (см.)*. Про́бу ро́бл'ат  
та́к: стыра́йт' у рука́х, як шо лама́ецца, то ўле́жаны, а кра́шчэ  
затыра́ты ў тэ́рныци. Мк.

[стланный] сла́ныј Зд. Сп. Хв. Бл. Зм., сла́ны Св. Зд. Бр.,  
сла́ныј Гл. Др. Кк., сла́ној Бл., ста́л'оны Вв., стéл'аныј Гц.,  
сти́ланы Дк. обрабо́танный рассти́ланием (о льне). Мочо́ны ба-  
ла́је, то́ј, шо сла́ны — сы́выј, рудэ́ј. Зд. *ср.* поста́нный. || Нос.  
сла́нец *ib*.

[стлать] слац' *несов.* Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., слат'  
Бч. Гц., сла́ты Ор. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од., ста́лыты Лк. ста́ть,  
рассти́лать стебли льна, коно́пли на «стли́ще» (см.). Ста́лемо  
а́л'бо мо́чимо и л'о́н и коно́пéл'. Сп. *ср.* рассти́лать. || Нос.  
сла́ць *ib*.

[стлище] сли́шчэ с. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Ш., сли́ш'ше Зм.  
Зс. Бр., стли́шчэ Бл., ста́лишчэ Лх. Бч., стéл'бишче Гц., стел'-  
би́шче Кч. стли́ще, место, где рассти́лают лен, коно́плю (для  
ро́шения и после мочения для сушки). Опо́сл'а на сли́ш'ше  
ста́л'ум. Зм. *ср.* лого́вило. || Бельк. сы́ли́ща *ib*.

[столбики] сто́убцы мн. Зс. Бр., сто́упцы Св., сто́убики Бл.,  
сто́убчики Кч. Гц., сто́упчыки Св. Зд., сто́пчыки Влц. Од.,  
сто́пчики Ол. 1. ножки мялки Ол. Св. Зд. Од. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр.  
Сто́пчики сто́јэ́т' на поста́лах. Ол. Зако́пвају́ц' сто́убца́ тако́го,  
а то́ у стéнку. Бр. *ср.* ставо́к 2; 2. см. ножки 1 Лх. Влц.; 3.  
см. ба́бки ВЛ. Бч.; ◇ [столбик под потасёк] сто́пчык под пота-  
с'о́к ВЛ. см. ку́жилка; [столбик от шпульки] сто́упчык от  
шпу́л'ки Св. см. ви́лочник. || Шат. сто́ўчык — приспособление  
для поддержа́жки мотови́ла.

[столик] сто́лик м. Лк. Ш., сто́лок Гц., сто́л'чик Дв., сто́л-  
чик Дн., сты́л'чык Св. сто́лочок Ш. подставка, к которой при-  
крепля́ется верхняя часть само́прялки, *ср.* дере́во, засло́н, сло́н-  
чик, стуле́ц, по́лица.

[сторож] сто́рож м. Зд. Сп., сторо́жык Ол., сторо́жэ́к Ор. 1.  
часть сука́ла — шну́рочек на сте́ржне, не даю́щий пада́ть цев́ке  
Ор. Ол. Сп. Сторо́жэ́к — то ны́точка, ба́з сторо́жэ́ка не трыма́-  
е́цца цы́ўка. Ор. *ср.* живе́ц 2; 2. см. шпень 2 Зд. Цы́вка на-  
тыка́е́цца на то́го сто́рожа. На сто́рожа́вы ны́тка, кото́раја  
цы́вку дэ́ржы́т. Зд.; 3. столби́ки, держа́щие «вои» (см. 1) нита  
во вре́мя вяза́ния его́ Зд.

[страивать] стрóјува́ты *несов.* Ол. тростить (см. 1) в три  
нити. Стрóјува́ты, здво́јува́ты и выхо́дыт' пре́жа скворцо́ва.  
Ол,



[стрепать] стрэпáт' *сов.* Бр. стрепать. Мўчку ж мўчут' на грэбён', кудёл'у стрэпáют', стрэпáют' трэпáшкој и складé на вэрэтáно — шкодýют' чэсáт'. Бр. || Нос. стрепáць *ib.*

[стрепаться] стрэпáцца Бр. *сов. страд.* от стрепать (*см.*). Тры жмэни да стрэпáецца да трэпанка. Бр.

[стрепач] стрéпач *м.* Од. Вв. Влц. *см.* трепанка 1. Як трéш, то стрéпач; двы-тры жмэны — стрéпач. Влц. Дэсац' стрéпачыў — повýсмо. Од.

[стричь] стрéгты *несов.* Гц. Кн. Дн., стрéгты Св., стрéгчы Эд. Сп., стрéжты Св. Лх., стрыгчы Сп., стрéгты Дв. стричь (шерсть с овец). Трэба, порá ужэ овэчкы стрéжты. Лх. || Бельк. стрыгчы, стрыч *ib.* Шат. стрéгчы *ib.*

[строй] стрóј, *м.* Бр., стрóји *мн.* Бр. *см.* наряд. А то ставá, то стрóј, на котóрых тчэщ; кáжут стрóј на крósна. Бр.

[тростить] стросцýц' Од. Вв. Бр., стростýты Хд. *сов. от* тростить (*см.* 1) Хд. Од. Бр. Трэба стросцýц' нýток. Бр. *ср.* натростить, *ср. также* сдвоить, строить; 2. *см.* тростить 2 Вв. Тростýны стросцýц' — то знáчыц' улóжыц' у бэрдó. Вв. || Нос. стрéсциць *ib.* 1.

[струмковато] струмковáто *нар.* Ол. *см.* гудровато. Напрéдзэ струмковáто. Ол.

[струмковатый] струмковáты Ол. *см.* гудроватый. Струмковáтэ полóтнó, нэхорóшэ, нэглáдка. Ол.

[струповатый] струповáты Сп. *см.* гудроватый.

[стряпкач] стрáпкaч *м.* Бр., стрéпник Св. *см.* тряпкач. Стряпкáч засýчэ да заплечэ такýе кутасý. Бр. Стрэпник — ужэ онó нехорóшэје полóтнó, рýткоје. Св.

[стулец] стулэц' *м.* Ол. *см.* столик. Рýпа в стул'цý. Ол.

[ступа] стýпа *ж.* Рд. Ол. Лк. Мк. Св. Лх. ВЛ. Эд. Сп. Од. Вв. Влц. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. ступа деревянная ручная, реже ножная. У нáс тóлко у стýпи тоўкýц' тýје коно́пли, штóб онý получáлисá м'áгкýје. Бл. || Бельк. стýпа *ib.*

[сувалок] сувáл'ок *м.* Ол. Лк. Бз., сувáлок Св. Лх. 1. *см.* постав 1 Ол. Лк. Св. Лх. Бз. Побýлут и покачáют сувáлок и сукнó так сáмо. Лх.; 2. *см.* навой 1 Св.

[сувой] сувóј *м.* Дк. Бз., сувýј Од. Вв. Бч., сýвóј Дк. Хв., сýвóј Зс., сýýј Зс., сувýјка *ж.* Эд. *см.* постав 1. У сýвóј скачáли, сýвóј полóтнó. Хв. Як у навýјцы, то јак у сувýјцы (поговорка). Эд. || Бельк. сувóј 1. свертóк полóтна на навóе ткацкóго станка, 2. веревка. Нос. сувóј *ib.* Шат. сувóј *ib.*

[сукало] сукáјло *с.* Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц., сукáло Хв. Бр. орудие для навивания цевок. Сукáјло — где сýчат' тýје цýлки. Зм. *ср.* потак. || Бельк. сукáла *ib.* Нос. сукáла *ib.* Шат. сукá(й)ла, сукáлье *ib.*

[сукание] сукáн'не *с.* Ол. навивáнье нити на цевку. || Нос. сукáние 1. *ib.*

**[сукануть]** сукану́ць' *однократн. от сукать (см. 1)* Кк.

**[суканый]** суканы *прич.* Св. Сп., суканы́ Бч. сученый. Појасá потыка́јут не лúчкоју, а нýткамы суканýми прóстыми. Сп. || Нос. суканый 1. *ib.*

**[сукать]** сукаты *несов.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв., сука́ць Гл. Бл. Зс., сука́т' Рд. Кч. Гц. Зс. Кн. Дв., сука́ти Др. Дн. 1. сучить нитки Рд. Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Сп. Од. Вв. Др. Бл. Бр. Дн. Здо́вѣла, а не сука́ла — трэ́ба сука́ты. Св.; 2. навивать уточную нить на цевки Лк. Зд. Сп. Од. Дк. Бл. Кк. Зм. Кч. Гц. Бр. А гэ́то сука́ло, где сýчат' ты́ѣ цы́лки. Зм.; 3. свивать шнурок Св. Др. Сýчат шну́рка. Др. || Бельк. сука́ць *ib.* 2, сучы́ць *ib.* 1. Нос. сука́ць 1. *ib.* 1.

**[сукнина]** сукни́на *ж.* Дк. Хв. Гл. Зм., сукни́на ВЛ. 1. *см.* сукно 1. 2. Дк. Хв. Гл. Зм. Сукни́на — што однó сукно́. Зм. То сукни́на сукно́ ткáнэ. Хв.; 2. *см.* волна 2 ВЛ. Пóрт, котóраја бэз сукны́ны соўсэм. ВЛ. || Шат. сукни́на *ib.*

**[сукно]** сукно́ *с.* Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. 1. вытканная саржевым переплетением чистошерстяная или содержащая шерсть ткань, обработанная затем валянием Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Дк. Хв. Бл. Зм. Ш. Зс. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. Бз. Сукно́ ногáмы мнýт'. Св.; 2. чисто шерстяная или содержащая шерсть ткань, не обработанная валянием Зм. Бр. Ци онó вал'оно́је, ци не — ўс'о раýно сукно́ з воўны: то вал'оно́је сукно́, а то не вал'оно́је. Бр.; 3. *см.* волна 2 Дк. Хв. Бл. Гц. Бр. По пóрту тка́ли сукно́м, ткý сукно́м: оснóва портна́ја, утóк сукóнны. Хв. Сукно́ и пра́жа; сукни́на — наткáнэ. Дк.; ◇[~крыжовое] крыжóвэ ~ Св. сукно, в котором в качестве основы и утка попеременно идут шерстяные и лешерстяные нити. А јак удна́ нýтка з пóрти, а дру́га з воўны, то крыжóвэ и сну́ѣцца и тчэ́цца и пóрт' и воўна, так сну́ѣш и закы́двајэш. Св. *ср.* половинчик 2; [~попортное] попóртноје ~ Св. *см.* попорт'. А знóвучкэ јак самá оснóва колоп'ána та ўтóк з воўны, то попóрт', попóртноје сукно́. Св.; [~посуконное] посуко́ннэ ~ Св. Од. чисто шерстяное сукно. А јак з самéј воўны, то посуко́ннэ сукно́. Св.; [~потретиное] потрэ́тынэ ~ Св. *см.* потретины. Потрэ́тынэ сукно́: нýтка оснóвы л'ана́ја, нýтка воўны ... Св. || Бельк. сукно́ *ib.*

**[суконный]** сукóнны Лк. Св. ВЛ. Зд. Сп. Дк. Др. Бл. Зм. Зс. Кч. Гц., сукóнныј Ол. Ор. Лх. ВЛ. Хв. Ш. Бз., сукóнны Сп., сокóнны Зс., сукн'áны Лк., сукнэ́ны Ол., сукóнен'ки *ум.* Зм. шерстяной (о пряже и ткани) *вд.* Сукóнна з воўны. Зд. По пóрту сукóнным ткóм. Др. *ср.* волняный, шерстяной; 2. предназначенный для производства сукна *см.* бердо ~ ое, набилки ~ ые; ◇[по-суконному] по-сукóнному Св. Лх. Бч. основной вид саржевого переплетения, выполняемый на 4 нитенках и 4 «поножах» (*см.*), дающий рисунок по диагонали, а также техника выполнения его. Чыновáтына: у кóсы и по-сукóнному и у кружкэ. Св.

ср. (в) ряды. || Бельк. суконны *ib.* Нос. сукняный *ib.* Шат. суконны *ib.*

**[сукрутни]** сукрутни *мн.* Бр., сукрутка *ж.* Гл., сукруток *м.* Хд. Од. сукрутина, изъян слишком круто или неровно спряденной пряжи в виде перекрученных мест и изъян ткани из такой пряжи в виде неровностей. Сукрутка как скрутица, как мота́жеш. Гл. *ср.* сморжки, *ср. также* засмычки.

**[сукруток]** сукруток *м.* Влц., сукруточэк Лх., сукруточэк Др., сукруточок Од. сверток волокна для хранения после мятья, трепания и чесания на гребнях, являющийся одновременно единицей его измерения, равной 4—5 (Др.), 5 (Лх.), 10 (Од.) «жменям» (*см.*). Пјет' повысом — то сукруточэк звѣт'. Лх.

**[суровый]** сурово́е Ш., сурово́е Ор. Лк., сурови́е Гл., сурово́е Ш. *см.* рудой. Сурови́е нитки — небелѣны́е, сурово́е полотно́. Ш. || Бельк. суровы(й) *ib.* Шат. суравы, суровы *ib.*

**[сучка]** сучка *ж.* ВЛ. Бч., сучэчка Лх. часть ткацкого станка — рукоятка, накладываемая пазом на зубья большого деревянного колеса, которым удерживается в нужном положении задний, пряжный навой. На вѣ́лькым воротѣ́ле — рукоя́тка: сучка, кул'ба́ка, на ма́лым — запѣрѣ́н'ка. Бч. *ср.* ключка 2, кульбака. || Бельк. сучка 2. дощечка с отверстиями для закрепления наво́я в «кроснах», 3. подножка в самопрядке. Нос. сучка 1. сучение.

**[сушня]** сушн'а *ж.* Дк. Зс. Кч., сушн'а́ Гл., сушылка Мк. Лх. Од. Вв. Бл. Ш. сушилка, помещение, в котором досушивают и трут лен и коноплю. Л'он сушат' на пѣ́чѣ, колѣ́бсѣ сушыт' у сушылци. Мк. || Бельк. сушня *ib.*

**[сыровина]** сырови́на *ж.* Ш., сувѣ́рины *только мн.* Бч. небелѣные полотно и пряжа *ср. также* рудой, суровый, сырой. || Бельк. сыра́вина — сырая, не выделанная кожа.

**[сырой]** сырѣ́й Бр., сырѣ́вый Бр. *см.* рудой. Сырѣ́во́е полотно́ — рудѣ́, непрѣ́нѣ́, сырѣ́е. Бр.

**[та́лька]** та́лк'а *ж.* Рд. Лк. Св. Хд. Од. Вв. Хв. Гл. Др. Зм. Гц. Дн. Дв., та́л'ја Хв., та́лечка *ум.* Хв. Др. Зм., та́лэчка Св. 1. очень тонкая льняная пряжа Рд. Хв. Гл. Др. Зм. Гц. Дн. Дв. От праде́ тонен'ко, как та́лечку. Хв. То то́л'ко у панѣ́й выпра́да́лы та́лк'ы. Рд.; 2. моток пряжи Св. Хд. Од. Вв. Бѣ́дем мотаты́ та́л'кы; та́л'ка — бол'шо́й мо́ток. Од.; ◇[~ -ба́лька] ~ -ба́лка *ж.*, та́л'ки-ба́л'ки *мн.* Бл. неровно, плохо напряденная пряжа. От напра́ла — одні́ та́л'ки да ба́л'ки. Бл. || Нос. та́лька *ib.* 1. Шат. та́лька — моток тонких покупных ниток.

**[тере́ть]** те́рты *несов.* Рд. Ор. Ол. Св. Лх. Сп. Од. Вв. Влц., це́рци Дк. Хв. Гл. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., те́рти Гц. мять, отделять льняное и конопляное волокно от кострики путем трения стеблей на «тернице» (*см.*). Как ста́не мнѣ́ки, ужѣ мо́жна те́рти, трѣ́мо в те́рници. Ол. || Шат. це́рці *ib.*

**[тереться]** цёрциса Зм. *несов. страд. от тереть (см.)* П'он як добры на прадиво, он не перэсòхне — добра трэцца. Зм. || Шат. цёрциса 1. *ib.*

**[терница]** цёрница ж. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Бр. Бз., тэрница Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влц., тэрница Влц. Бч. Ш. Зс. Бр., тэрниц'а Рд. Мк., тэрница Ол. Св. Од. Ш., тэрниц'а Лк., тэрлица Лх., тэрница Ор. мялка, орудие, с помощью которого производится отделение волокна от сухого стебля льна и конопли. Тэрниц'а такá жé, на јўј и трэмо. Рд. *ср.* мялка 1. || Бельк. цёрлица *ib.* Шат. цёрница *ib.*

**[тканый]** тканы ВЛ. Зд. Сп. Гл., тканыј Од. Гл. 1. домо-тканый (см.), своей работы, в противоположность «краму», «крамному» (см.) Зд. Од. Гл. Так булò, што чòловíк ша́нку собé кúпиц', а так ус'ò ткано́је, ус'ò чýсто сво́еј рабòты. Гл.; 2. вытканый определенным узором, определенной техникой ВЛ. Сп. Од. А гéто у јòлку ткáна, косами накипа́ют. ВЛ.; 3. тканый определенной уточной нитью — патыканый; 4. см. затканый Гл. Ци ткáна, ци не ткáна, то просéс'т' од наво́јки до наво́јки. Гл. || Бельк. тканы *ib.* 1.

**[тканье]** ткáн'не с. Бз. тканье. Затыкáн'не — то пачáток тка́н'н'а. Бз. || Бельк. тка́ння *ib.*

**[ткать]** ткáты *несов.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Бч., ткáти Гц. Бр. Кн. Дн. Дв., ткáци Бч. Хв. Бз., ткáц' Сп. Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Бр., ткáт' Гл. Бл. Зм. Зс. Кч. 1. ткать Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Бр. Бз. Прадéмо, вјéмо, сну́јéмо и ткáты ужé трéба. Сп. Кажóвна тчé. У нáс такá повед'ýнка: когдá не умéјеш ткáц', то и зáмуж не појд'óш. Ш.; 2. см. перетывать Ол. Св. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Бр. По пòрту ткáла сукнóм. Дк. Полотнó плóхо ткáт', áле ткýт' конопл'áнэ, иногдá л'нóм сну́јут', а конопл'áмы ткýт'. Бл.; ◇[~ кросна] ~ крòсна Ор. Ол. Лк. Св. Лх. ВЛ. Зд. Од. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Кн. Дн. Дв. см. ткать 1. Дáј мэ́нй стáва крòсна ткáты. Св. Тчé бáба крòсна. Бл. *ср.* робить кросна, чинить кросна; [~ просто] ~ прòсто Дк. Хв. Гл. Др. Кк. ткать полотняным переплетением, т. е. на двух ниченках и двух «поножах» (см.), когда каждая нить утка переплетается с каждой нитью основы под прямым углом. Ја ткý прòсто. Гл. || Бельк. ткáць *ib.* Нос. ткаць.

**[ткаться]** ткáцца *несов.* Св. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Гл. Др. Бл. Кк. Ш., ткáт'ц'а Лк. ткаться.

**[ткач]** ткач м. Ор. Лк. Лх. Од. Бч. Ш. Бр. ткач.

**[ткачиха]** ткачы́ха ж. Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Хв., ткачы́ха Зс., ткочы́ха Кн. Дн., ткáха Лк. Хв. Кк., ткáчка Св. ВЛ. Од. Бч. Кк. Дв., ткáл'ја Гл. Бл. Бр., ткáл'л'а Хд. Бч., ткáл'а Бз., ткáлна Ш., ткáл'ница Дк. Ш. Бр., ткáлнóчка ум. Св. ткачиха. У нáс кóжна ткáха. Хв. Хорóша ткáл'ница — хорóшы рýки. Бр. || Нос. ткáха *ib.* Шат. ткáлья *ib.*

**[толкач]** тоўкач *м.* Лх. Влц. Дк. Зм. Гц. Бр., товкач Зд., тоўкачык Св. Од. Др. Бр. пест в ступе (см.). Ступа дубова и тоўкач дубовы. Дк. || Бельк. таўкач *ib.* Нос. товна́ч, товка́чик *ум. ib.* Шат. тоўкач 1. *ib.*

**[толока]** толока́ *ж.* Рд. Лх. Хд. Гц. Бр., тулока́ Св., толка́ Св. коллективная помощь при выполнении ряда работ (в частности, при прядении, валянии сукна, реже тканье). Прад́ут на то́локу однё́й мно́го ба́б, сукно́ мну́т' — збыра́ют то́локу. Хд. || Шат. талака́ *ib.*

**[толочь]** тоўкці́ *несов.* Дк. Хв. Др. Бл. Бр., тоўкты́ Св. Лх. ВЛ. Хд. Од. Влц., товкты́ Рд. Ол. Лк., тоўчы́ Лх., тоўкты́ Св. Гл. Гц. Бр. толочь в ступе (жесткую коноплю, лен, иногда основу, сукно). И про́со и се́м'а, и кро́сна, и што не тоўку́т, ус'о́ суда́. Ол. || Бельк. таўчы́ *ib.* Нос. товкці́, товчы́ *ib.* Шат. таўчы́ 1. *ib.*

**[тонкопрядуха]** тонкопра́духа *ж.* Др. тонкопряха. Тонкопра́духа — хоро́шыј робо́тник. Др. || Бельк. тонкапрядни́ца *ib.*

**[треница]** треница́ *ж.* Гц., тэрни́ца Св. женщина, которая «трет» (см.) лен, коноплю. || Шат. церай, цярэльні́ца *ib.*

**[трепало]** трэплó *с.* Дк. Хв., трэплó Зс., траплó Кч., тр'аплó Гц., трэпáло Сп. Бз., трэпáчка *ж.* Ор. Лк. Св. Вв. Влц. Ш. Бр., трэпáчка Рд. Ол. Мк. Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од., трэпáшка Гл. Кк., трэпáшка Др. Зм. Ш. Бр., трипáчка Бч., трэпáшэчка *ум.* Др. Зм. трепало, деревянное орудие мечевидной или ножевидной формы, при помощи которого производится трепание волокна. Трэпáчка така́, як ны́ж. Мк. || Бельк. трапы́шка, трыпы́шка *ib.* Шат. траплó *ib.*

**[трепальница]** трэпáл'ны́ца *ж.* Св. Сп. Од., тр'апáл'ница Гц., трэпэ́ц'ны́ца Гц. трепальщица, женщина, занимающаяся трепанием. Як на́йма́јут — трэпáл'ны́ца, як помо́жы. Сп. *ср.* трэпанка 2.

**[трепание]** трэпáн'не *с.* Рд. Ол. Бз., трэпан'н'а Мк., трапáн'не Дк., трэпáније Зс., трэпáнје Кч., трэпáнје Лк. трепание, очищение волокна льна и конопли от кострики после мятя с помощью трепала. Пóслэ трэпáнја л'он чэ́шущ'. Лк.

**[трэпанка]** трэпанка́ *ж.* Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Гц. Бр., трэпанка́ Зс. 1. единица измерения «вытертого» и вытрепанного волокна, равная 2 (Гл. Др. Зм. Бр.) или 3 (Дк.) «жменям» (см.) Дк. Гл. Др. Зм. Кч. Гц. Бр. Две жме́ни нате́рла, то ужé трэпанка. Стрэ́пле, то ка́жэ, трэпанку́ стрэпа́ла. Бр. *ср.* стрепач; 2. см. трепальница Зс.

**[трепать]** трэпа́ты *несов.* Мк. Лх. ВЛ. Сп. Од. Влц. Бч., трапа́ты Ор. Ол. Лк., трыпа́ты Од., трипа́ты Ол., трэпа́ц' Хв. Гл. Др. Зм. Ш. Бр. Бз. трепать, очищать волокно от кострики после мятя с помощью трепала. Потры́скају́цца ру́ки, як трэ́плеш и трэ́ш. Сп. || Бельк. трыпа́ць *ib.* Нос. трэпа́ць 1. *ib.* Шат. трапа́ць *ib.*

**[трепач]** трѣпач *м.* Зд. подставка, на которой производится трепанье. Бол'шы на пѣтысы, на потыс'ах трѣпалы, бѣлы и трѣпачы; дѣшчэчка на подстáвочке булá — трѣпач. Зд. *ср.* кайдунчик. || Нос. трѣпáч — работник, занимающийся трепанием ценьки.

**[треста]** трѣс'т' *ж.* Гл. Др., трѣстá *ж.* Дк. (*нов.*). Др., трѣстá Гц., трѣстá Кч., трыстá Св. 1. льняная и конопляная треста Гл. Кч. Гц. Трѣс'т' — л'ѳн сухѳй и на конопли кáжут' трѣс'т'. Гл. *ср.* трина 1; 2. льняная треста Дк. Др. Трѣстá, то на л'ѳн кáжуц' трѣстá, як он нет'ѳрты; на конопли не кáзали, конопли и ус'ѳ. Др.

**[третьяк]** трэт'як *м.* Бч. Кк. Зм. Бр., трэт'ак Св. Гл. Ш. Бр., трэт'ак Ш. третья, дополнительная дощечка, вставляемая в «чины» (*см.* 1), чтобы улучшить зев. А гынши залѳжвајуц' прѳтика трэт'јѳго трэт'якá залѳжвајуц'. Бр. *ср.* дощечка 11, ключик 5, прутик 5.

**[трина]** трѳна *ж.* Дк. Хв., трѳны *мн.* Хв. 1. *см.* треста 1 Дк. Хв. По-старѳму трѳна, давнему, сáмо вѳрнѳй трѳна, нѳвыје л'ѳди скáжут' трѣстá, а старѳйшыје кáжут' — трѳна. Дк.; 2. *см.* костра Хв. Дк. Што под тѣрницу пáдаје — кáжуц' трѳны. Хв.

**[тринадцатка]** трынáццатка *ж.* Лк. Св. ВЛ., трина́ц'атка Кн. Дн. Дв. бердо, рассчитанное на 13 пасм основы, *ср.* (в) тройник 1.

**[трищик]** трѳщик *м.* Ол., трѳщик Рд. часть самопрялки, маленькое колесико, находящееся рядом со шпулькой и передающее ей движение большого колеса. Шпѳл'а закрѳчуэц'ц'á трѳщиком. Ол. *ср.* колесцо, кречек, покотѣл.

**[тройник]:** ◇ у трѳйнык Хд. Вв. Бч., у трѳн'ник Бч. 1. *см.* тринадцатка Хд. Вв. Бч. У трѳйнык бѳрдо зовѳнца — у трынáццат' пáсм. Бч.; 2. *см.* единица 1 Хв.

**[тростина]** трѣстка *ж.* Бч., трѳстка Ол., трѣстѳна Од. Гл. Др. Кк. Зм. Ш. Бр. Бз., трѣстѳна Св. Лх. Сп. Вв., трукѳна Св. Сп., трысѳна Хв., трѣстѳна Зс. Кч., трѣстѳнка *ум.* Др. Ш. Бз., трѣстѳнка Лк. Лх. Зд. Влц. Бч., трѣстѳнка Гц. одна деревянная или металлическая пластинка берда. || Бельк. трѣстачка, трѣсьць *ib.* Шат. трысѳна, трысѳнка *ib.*

**[тростить]** трѣстѳц' *несов.* Од. Дк. Гл. Др. Кк., трѣстѳт' Др. Кч., трѣстѳт' Кн. Дн. Дв., трѣстѳты Вв. 1. тростить, сдваивать или страивать пряжу Од. Вв. Дк. Гл. Др. Кк. Зм. Кч. Кн. Дн. Дв. Нáдо трѣстѳт', а потѳм сукáт' нѳтки. Зм. *ср.* также двоить, сдваивать, страивать; 2. делать новое бердо, вставлять в него тростинки Зд. Сп. Зс. Трѣстѳц': трѣсце повставл'áт' у бѳрдо. Сп. || Бельк. трысѳцѳць *ib.* 1. Нос. трѣсѳцѳць *ib.* 1. Шат. трысѳцѳць *ib.* 1.

**[трость]** трѣс' *ж.* Дк. Кк., трѣс'ц' Од. Хв. Гл. Бр. Кн. Дн., трѣс'т' Св. Лх. Зд. Гл. Др. Ш. Кч. Гц., трѳс'ц' Лк., трук'т' Сп., трыс'т' Бл., трѣстѣ *с. собир.* Сп. Ш., трѣс'цѣ Бз., трѣсце Зс. Кн. Дн., трѣсц'á Зс., трѣст'јѳ Ш. 1. все пластинки берда вместе

взятыя Лк. Лх. Св. Зд. Сп. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Бз. Вс'а трос'т' ужэ она спахаласа, як ужэ старэе бердо. Др.; 2. см. тростина Дк. Кн. Дн. Одна трос', трэба совац' другую. Дк. || Бельк. трасцё *ib.* 1. Шат. трысьцё *ib.*

**[трощёный]** трощаны Др. трощенный, навитый в две или три нитки. Клубок трощаны — два умёсто. Др. || Нос. тріщенный 1. *ib.*

**[трубка]** тру́бка ж. Рд. Гц. Кч. часть самопрялки — металлическая пластинка с отверстием, через которую проходит спряденная нить, прежде чем она попадает на шпулю. Тру́пка дл'а ніткы. Рд. *ср. также* тулика.

**[труска́тый]** труска́ты Рд. кустистый (о льне). З вэ́лыкол'ону то мэ́нш сэ́мэна́, бу он нэ такы́ труска́ты. Рд.

**[тряпкач]** трапќач м. Од. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Ш. Зс. Кч. Гц., тряпќач Зм. полотенце из последнего куска полотна, вытканного на «концах» (см.) с «тряпками» (см.). Як хто хочэ́т' трапќач, то отры́звајут' да засу́квајут'. Зс. Гл. *ср.* скарач, стряпкач. || Бельк. трапќач, трап́ач, трып́ач *ib.* Шат. трапќач *ib.*

**[тряпки]** трапќі *только мн.* Бз., трапќё Вв. кружева и кисти, сплетенные из недотканых и не отрезанных от куска полотна, вытканного на «концах» (см.), нитей основы. Концё ни одрэ́звајут, концё заплета́јут у трапќі. Ба. *ср.* драпки. || Бельк. трыпќі *ib.*

**[тулика]** тулі́ка ж. Ол. часть самопрялки; кусочек кожи с отверстием, через которое проходит спряденная нить, прежде чем она попадает на шпулю. И там тулика је́, шо ниткы́ јдү́т'. Ол. *ср. также* трубка З.

**[тягач]** т'ага́ч м. Од. см. винт.

**[убиранка]** уби́ранка ж. Бл. вид узора. Уби́ранки — у зв'о́зды и ша́шки. Гэ́то то́жэ уби́ранка у ја́блочко. Бл.

**[увој]** увóј м. Св. Гц. Кн. Дн., увóја ж. Гц. нитки, с помощью которых закрепляются пластинки в берде. Рассу́калас' увóја совсім. Гц. *ср.* вои 2, завой.

**[узли́к]** у́злик м. Од., ву́злик Кк. Бр., уз'о́лчык Сп. Вв. узелок (на нитке). Па́ры зв'а́звајемо: по оди́ој ні́тцэ зав'а́звајуц' у́зликамы. Од. *ср.* мозолик, *ср. также* скрутях.

**[узор]** узо́р м. Ол. Св. Лх. Вв. Хв. Зм. Бз., узу́р Дк. узор (тканый). Гэ́та у пырабы́р; јако́го узо́ра хочэ́ш, тако́го и пэ́рабыра́јеш шу́рком. Лх.

**[укачать]** укача́ты сов. Лх. см. скачать. Укача́јеш, нэ трэ́ба мэ́нты. Лх.

**[укладанки]** укладáнки *мн.* Дк. Хв., укладáнки Дк., укладáнка ж. Зм. Бр., см. выклады. Укладáнка у три ниты́. Бр. Укладáнки красивéј за перебу́ры: там ні́тки вс'а́кије. Дк.

**[улежать]** уле́жаты сов. Лх. Вв. см. вылежать.

**[улу́зываться]** улу́звацца *несов.* Дк. см. вытираться. Як недосу́шэны л'о́н — улу́зваецца до́брэ. Дк.

**[уруно]** ўру́но с. Гц. см. ярка.

[утираться] утира́цца *несов.* Зм. *см.* вытираться.

[уток] утoк *м.* Ол. Лк. Св. Вл. Зд. Сп. Од. Вв. Хв. Др. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр., у́ток Ор. Лх. Бч. Кн. Дн. Дв. Бз., утoчки *мн. ум.* Хв. Од. уток, поперечные нити ткани, которые, пересекаясь с продольными (основой), образуют переплетение. || Бельк. утoк *ib.* Шат. утoк *ib.*

[уточный] утoчны́й Зд. Др. уточный, относящийся к утку. Основа и утoк; поперoк — утoчна́я нитка. Зд.

[утрепать] утрэ́паты Мк. *сов. от* трепать (*см.*) Як ўтрэ́племо, то чэ́шэмо, кидáе́мо пáчосы ў стoрону, а з л'oну плéтэмо кoсы. Мк.

[утыкать] утыка́ты *несов.* Лх. *см.* дотыкать.

[утыкаться] утыка́цца *несов.* Гл. Бр. 1. расходоваться во время тканья — об утке Бр. Утoк утыка́ецца — бoгáто уткú пошлo. Бр.; 2. укорачиваться в процессе тканья — об основе Гл. Онo ж утыка́ецца, полoтнá бóдет мéн'ш як гóбка. Гл.

[утица] уцíпа *ж.* Кн. Дн. Дв. шнурок, которым перевязываются пасма основы в чинах, *ср.* мотузок, шнурок.

[хвост] хвoст *м.* Кк. *см.* глушок. Оди́н ко́нeц назывáецца чы́нá, а другíй — хвoст. Кк.; ◇ [~ немой] немý ~ Бр. *см.* глушок.

[хвосты] хвoстý *только мн.* Ш. Кч. Дв., хвoстики Кк. *см.* концы. Одрiзу́ют' хвoстý. Кч.

[хлопчик] хлoпчы́к *м.* Св. Лх. Бл., хлoпчик Гц. 1. *см.* винт Св. Лх. Бл. Хлoпчы́к трéба подкруты́ты да ус'o. Лх.; 2. подставка, в которую вставляется веретено при сматывании с него пряжи Гц. || Бельк. хлoпчы́к 2. приспособление для разматывания ниток со шпуль.

[хлопчики] хлoпчы́кы *мн.* Св. Бл. 1. *см.* мигульки Св. Хлoпчы́кы зачы́пы́е́мо и за нýт и за бóрдо. Св.; 2. *см.* занозы Бл. Ивáн, пострóй менé хлoпчы́ка, а тóй разбíўса. Бл.

[хлопянка] хлoпjáнка *ж.* Кн. *см.* головки 4. || Бельк. хлýпiнка — одеяло, вытканное из вала. Нoс. хлoп, хлoпoк *ум.*, хлoпчeк — охлопье, охлопок.

[хлудец] хлудэ́ц *м.* Ол., Бр., хлудэ́ц' Влц., хлудáц' Ор. хлудец. 1. деревянный или металлический прутик в челноке, на который насаживается цевка Ор. Ол. Бр. Хлудэ́ц — прутóчак у чoўнику. Бр. *ср.* ключик 1, прутик 1; 2. *см.* ключик 2 Влц.; 3. *см.* вои 1 Влц.

[холст] хoлст *м.* Лк. Бл. *см.* полотно. А вiтчэ́т — хoлст, полoтнó; бoкí у хoлстoви гéто назывáюц' прýги. Лк.

[цапочки]: ◇ у ца́почки Хв. вид узора.

[цветы]: ◇ у цвeтý Ол. Хв. Бл. Ш. Гц. Бр., ў ц'вeтý Зс., в цвiтý Ол., у квiтки Кч., у цвeтoчки Зм., в квiтoчки Зд. цвeты, стилизованные узоры растительного орнамента, выполняемые техникой многонитного (на 4, 5, 7, 8, 11, 12) или за-



кладного (на 3 нитах) тканья. У цветы у чэтырэ ниты, у шэс'т' у осем, у двенадцат' нитоў. Бл. || Бельк. цвѣт 3. *ib.*

**[цѣвка]** цѣўка *ж.* Ор. Св. Лх. Зд. Од. Вв. Влц. Ш. Кч., цылка Гл. Др. Бл. Зм. Гц. Бр., цѣўка Рд. Ор. Ш. Бз., цѣлка Дк. Хв. Кк. Бр., цѣўка Св. Хд. Зс., цѣвка Лк. Зд., цѣлка Кн. Дн., цѣвка Дв., цѣвка Ол., цѣвочка, цѣвочка *ум.* Бч., цѣлочка Др., цѣлочка Бр. 1. цѣвка, полая трубочка, вставляемая в челнок, на которую навивается уточная нить, *од.* Цѣўка а жабны, а чэрэту. Од.; 2. *см.* шпуля Бр. А цѣлочка наверху над колесом. Бр. || Бельк. цѣўка, цѣвычка *ум.* *ib.* 1. Шат. цѣўка 1. *ib.* 1.

**[цепок]** цѣпók *м.* Хв. Гл. Др., цѣпók Св. Лх. ВЛ. Сп., цѣпы *мн.* Сп., цѣны Зд., цѣпкй Св. Лх. 1. прутики, на которых находятся «кобылки» (*см.*) нитов Лх. ВЛ. Хв. На цѣпкú вѣницілас' кобылка, трэба нѣциц' нит. Хв. *ср.* ключик 3, прутик 2; 2. *см.* ниченка Сп. Др. Одна клѣшн'а, то кáжут одін цѣпók. Сп. Гэто старыѣ казалі колóша, а тэпэр' цѣпók. Др.; 3. *см.* поножи Св. Хóдыш ужé по всѣх цѣпкáх, поножы звúцца цѣпкáми. Св.; 4. *см.* кобылка 1 Гл. Одна кобылка порвѣцца, то кáжут цѣпók порвáўса. Гл.; ◇ [в цепки] (с указанием числа «цепков») в ... цѣпкй Св. Лх., в ... цѣпы Зд., в ... цѣпы Сп. название техники тканья по числу ниченок и «поножей» (*см.*), на которых она выполняется. Как у двá цѣпкй — то прóстоѣ, а як тры — то ужé на узóр, а у чэтырэ — то ужé чыновáтноѣ. Св.

**[цыган]** I цыгáн *м.* Кн. Дн., цáган Ш., цыгáнка *ж.* Лк. Св., цыгáночка Лх. *см.* кивайка.

**[цыган]** II цыгáны *мн.* Бл., цыгáночка *ж.* Ш., у цыгáночку Ш. вид узора.

**[чарушечка]** чарушэчка *ж.* Бр. *см.* лупшаечка.

**[чашка]** чáшка *ж.* Рд. Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Хв. Гл. Бл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Бр. Бз., чышка Лх. Од., чэшка ВЛ. Вв., чáшочка Кн. Дн. Дв., чáшэчка *ум.* Дк. Хв. Бр., чышычка ВЛ. 1. несколько витков нитей на клубке в одном направлении Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Дк. Хв. Гл. Бл. Др. Зм. Ш. Зс. Кч. Гц. Др. Ба. Вилй журкóм кóб цвердзѣйшы быў клубók, кóб ни осóвалися чáшкй. Бз. *ср.* клетка, пасмо 3, чесовка; 2. кольцеобразный слой нитей на веретене Дк. Хв. Гл. Почáла чáшку мотáт', прадзѣш, прадзѣш, покúл' зравн'áједца з гáдим, потóм зно́ву чáшку. Гл.; 3. *см.* репа Рд. Кн. Дн. Дв.

**[челнок]** чоўник *м.* Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс. Гц. Бр. Кн. Дн. Бз., чоўнык Лх. ВЛ. Хд. Зд. Од. Вв. Бч., чоўнок Бч. Ш. Дв., чоўнык Ол. Лк., чаўно́к Ор., чоўнэ́к Ор., чéўны́к Ор., чоўны́к Ор., челно́к Кч., чеўно́к Ш., чоўно́к Зд., чоўнычэ́к *ум.* ВЛ. Сп. Бч., чоўничок Лх., чоўнычок Ол. ткацкйй челнок. У чоўнок закладáјуц' цѣвочку и ткúт'. Бч. || Бельк. чаўно́к, чéўно́к *ib.* Нос. чевно́к, чевно́чек *ум.* 2. *ib.* Шат. чаўно́к, чоўні́к *ib.*

**[челнок большой]:** ◇ у боўшóј чоўник Бл. вид узора.

**[челноки]** чоўники *мн.* Гл.; ◇ у чоўники Зм., у чоўнички Ш. вид узора. У чоўники у чэтыры ниты. Зм.

**[чесальня]** чэсáл'на *ж.* Лк. Св. Влц., чэсáл'на Зс., чэсáрн'а Гл. Др., чэсáлка Гц., чэшэ́ја Кк. *см.* волночэска 2.

**[чесанки]** чэсáнки *мн.* Кн. Дн. орудие, которым чешут шерсть.

**[чэсаны]** чэ́саны Мк. Св. ВЛ. Од., чэ́саны Вв. 1. вычесанный вручную или машинным способом (о шерсти) Мк. ВЛ. Вв. Чэ́сана воўна. Мк. ВЛ.; 2. вычесанный третий раз — волосяной щеткой (о льняном волокне) Св. Од. Чэ́саны л'он са́мы́ лúчыш' кúжэл'. Св.

**[чесать]** чэ́сáты *несов.* Лк. Мк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Влц. Бч., чэ́сáти Кч. Кн. Дн. Дв., чэ́сáц' Дк. Др. Зм. Кч. Бр., чы́сáты ВЛ. чэ́сáт' Гц. 1. чесать шерсть машинным способом Лк. Мк. Св. Зд. Вв. Влц. Др. Бл. Зм. Бр. Воўну чэ́шут' на чэ́сáл'ны. Влц.; 2. *см.* драть 3 Бр. Шчóтки, што воўну, кáжут, чэ́шут. Бр.; 3. *см.* пачесывать Лк. Ол. Лх. Зд. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Шчýткóј чэ́шут на во́ду кúжыл', коб пýл не па́дал. Св.; 4. *см.* обдирать Лк. Мк. Сп. Бз. Пёршы раз л'он чэ́шуц' на грэ́бэни. Лк. Як чэ́шут, то в двóх: о́днá на ры́дчэ́йшых, дру́га на гушчэ́йшых грэ́бэна́х, я мо́жэ и о́днá. Сп.; 5. чесать волокно гребенкой при мыкании мычки Сп. Зм. Бр. Дэрэвл'ана грэ́бынка — конопл'и́ чэ́шуц' и ба́бы во́лосы. Сп. Кло́к о́братно чэ́шэмо грэ́бл'ýнкóј. Бр. *ср.* драть 5; 6. чесать основу гребенкой при наведении ее на станок Св. Грабы́нка чэ́сáты крóсна. Св. || Бельк. чы́сáць 1. *ib.* 2.

**[чесовка]** чесóјка *ж.* Кн. Дн., чесóвка Дв. *см.* чашка 1. || Нос. чесóвка, чусóвка, чусóвочка *ib.* Шат. часóўка, часéўка *ib.*

**[четверня]** чэ́тверн'á *ж.* Св. Од. Дк., чэ́твернэ́ Св. Лх., чэ́тверýха Бр., чэ́веры́к *м.* Бр. ошибка при накидывании основы в бердо, когда вместо двух нитей между двумя тростинками оказывается четыре. Чэ́тверика́ укúнула. Бр. *ср.* кривуля 2.

**[четырнацатка]** чэ́тырна́цатка *ж.* Хв., чты́рна́цатка Св., штэ́рна́цатка Св. бердо, рассчитанное на 14 пасм основы. Штэ́рна́цатка — бэ́рдо; па́сом у бэ́рды бога́то, гýстэ бэ́рдо. Св.

**[чешульки]** чашу́л'ки *мн.* Дв. *см.* мотрушки.

**[чиноватина]** чыновáтына *ж.* Св. Лх. ткань, вытканная одной из разновидностей техники саржевого переплетения. Чыновáтына у кóсы и по-суко́ному и у кру́жкэ. Св. *ср. также* чиноватный 1; ◇ у чыновáтину Лх. *см.* чиновато.

**[чиноватный]** чыновáтэ Рд. Ол. Од. Бр., чыновáтоје Ол., чыновáтноје Лн. Св. Од. 1. *см.* чиноватина *вд.* Полотно́, тако́је ткýт у чэ́тыры ниты, назывáют чыновáтэ. Бз.; у чыновáтноје, у чыновáтны́е радý Лк. *см.* чиновато; 2. предназна́чающийсá для изгото́вления «чиновати́ны» (*см.*) *см.* нит ~.

**[чиновато]** чыновáто *нареч.* Ор., чыновáтно Лк. саржевым переплетением (ткать). По́ясý ткýц' чыновáтно. Лк. *ср.* (в) чыновáтину.

**[чыны]** чыны Ол. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Влч., чыны Од. Вв. Бч. Дк. Хв. Ш. Гц. Бз., чына́ Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр., чинé Св., чéне Ор., ч́ны Ор., ченá Зс., чинý Св. Зс., чинý Св., чэны́ Бч., 1. скрещение нитей основы, образуемое при сновании путем разделения на дополнительных колочках нитей на верхний и нижний ряды, сохраняющееся затем и на ткацком станке и дающее при тканье зев Ол. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Влд. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бз. Гл'ади́ ж та́м в чына́х не положи́ перемо́та. Бл.; 2. конец основы с «чинами» (см. 1), в котором при сновании считаются «численки» (см.) и «пасма» (см. 1) Ол. Лх. ВЛ. Вв. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Бр. На прѳстом як тка́лы, то были одни́ чыны; на вэрста́ци, то дво́је чыно́у: одни́ чыны н́зом, а дру́гије горѳ́ју. Лх. ср. конец чинѳвны́й; 3. дополнительные колочки, на которых образуются «чины» (см. 1) Рд. Ол. Лк. ВЛ. Ш. Зс. Кн. Дн. Дв. Чына́ у са́мом низу́ от по́кути (слева), а та́м ужé усь по одному́ колкú. Зм.

**[численка]** чýсленка ж. Бч. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Кч. Гц. Бр., чýсленка Зс., чýсница Зд., чýсница Св. Лх. Вв. единица измерения, равная 3, употребляемая только в сфере ткачества применительно к: 1. трем нитям основы *вд.* Три н́тки — чýсленка. Гл.; 2. трем «кобылкам» (см. 1) нита Св. Др. Кк. Зс. Гц. Бр. Тры кобы́лки — чýсница. Св.; 3. трем «тростинкам» (см.) берда Ол. Лх. Зд. Од. Вв. Хв. Др. Кк. Зм. Зс. Кч. Гц. Чýсница — тры́ тросты́ны. Вв. || Бельк. чýсьли́нка *ib.* 1, 3.

**[чуха]** чухá ж. Ол. Лк. см. кошлатины. Чуху́ мо́јо бѳрдо жэ́нѳ. Лк. Настругáлоса мнѳго чухы́. Ол.

**[чухарня]** чухáрни'а ж. Мк. см. волночѳска 2.

**[шапка]** шы́пка ж. Лк., ша́почка *ум.* Лк. см. головка. Та го́ловка з'вѳтц'а шы́пка або ша́почка. Лк.

**[шапки]** ша́пки *только мн.* Зд. Хв. см. замхи. Конопл'áноје по́лотно лн'ána о́сно́ва, и ша́пок б'ѳрдо не нагон'áје. Хв.

**[шашки]** ша́шки *мн.* Бл.; ◇ у ша́шки ВЛ. Бч. Гл. Бл. Ш., у са́шки Ш. шашки, узор в виде цветного шахматного поля.

**[шейка]** шы́жка ж. Св. Сп. Дк. Гл. Др. Бл. Гц. Бр., шы́жка Зс. Кч. Кн. Дн., ше́жка Дв. шейка веретена. Ја ужé напρά́ла ручáјку, јешчѳ одну́ шы́жку да и ручáјка. Бл.

**[шерсть]** шѳрс'т' ж. Ол. Св. Зд. Зс., шѳрс'с'т' Бл., шѳрс'ц' Св. 1. см. волна 1 Ол. Бл.; 2. см. волна 2 Св. Зд. Тка́лы з шѳрс'ти анда́рака́ Зд.; 3. см. сукно 1. *вд.* || Бельк. шѳрс'ц' *ib.*

**[шерстяной]** шѳрс'т'áныј Од. Бл. Бр., шѳрс'т'áны Зс., шѳрс'т'áныј Ш., шерст'áныј Ор. см. суконный 1. На́јбо́л'ш сукѳнны́ ка́жут', шѳрс'т'áны то́л'ко кúплена́ја: ѳт шѳрс'т'áны до́бры крáм сукѳнны. Бр. || Бельк. шѳрсьцáны *ib.*

**[шестѳрка]** шы́стка ж. Од. Вв. Др., шу́стка Гл., шѳстýха Ш. бердо, рассчитанное на 6 пасм основы,

**[шестнадцатка]** шэстна́дкатка ж. Лх. бердо, рассчитанное на 16 пасм основы.

**[шлихта]** шлэхта ж. Ор., шлэхта Дв., шлýchта Лк. шлихта, раствор для пропитывания основы (обычно вареное льняное семя) ср. запарка, крахмал, лён 6, музя, обливка, соломаха.

**[шнуры]** шнуры мн. Гл., ◇ у шнуры Гл. Др., на ~ Др., у шнурки ВЛ., под ~ Бл. см. перебор. Тры́дат' тросты́нок — пасмо, што у шнуры по п'атна́цат' пасом. Гл. ср. (в) мотузы.

**[шпаруты]** шпару́ты мн. Сп. см. пруги. Шпару́ты коб дэржа́лы пругы. Сп.

**[шпень]** шпін' м. Лк. Ор. Гл. Др. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв., шпýн' Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв., шпен' Дк. Зм. Ш. Дн. Дв. Бз; шпéник ум. Сп. Др., шпýнчик Бч. 1. острие и верхняя часть веретена Лх. ВЛ. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Дк. Бл. Др. Зм. Кч. Бр. Кн. Дн. Дв. ср. стемпель, спижень; 2. стержень в сукале, на который надевается цевка при навивании Ор. Лк. Лх. ВЛ. Зд. Од. Вв. Бч. Бл. Ш. Бз. Под шпын'ом јашчык на ды́вки. Од. ср. сторож 2; 3. часть самопрялки — металлический стержень, на который надевается шпуля Ор. Лк. Зм. Кч. Бз. ср. веретено 2.

**[шпули]** шпýли только мн. Лх. ВЛ. см. пруги. Шпýли — до́шчэка в го́здыками, на мён'шэ, на бо́л'шэ распыра́ецца по́лотно, ВЛ.

**[шпуля]** шпýл'а ж. Рд. Ор. Ол. Лк. Лх. ВЛ., шпýл'ка Св. Лх. Од. Вв. Влц., шпýл'ка Св. часть самопрялки, на которую наматывается прядущая нить. То шпýл'а звэ́дца, где нитки мота́јуцца. Ол. ср. катушка 1, катушка, качёлка 1, кородайка, покотёлка, цевка 2. || Шат. шпýля ib.

**[шруба]** шру́ба ж. Ол., шруб м. Бр. см. винт. Шру́б бы́ў дэрэв'анны, што у го́ру подц'а́гваје: шнуры осла́била — слабе́ј идзе́, подт'а́гваје — бы́стрэј идзе́. Бр.

**[щека]** шчока́ ж. Хв., шчо́чка Дк. Гл., шчу́чка Бл., шчы́чки мн. Лх. 1. верхняя и нижняя половинки набилок Дк. Хв. Гл. Одна шчу́чка одби́ласа. Бл. ср. набильчина, пащека 1; 2. часть терницы в виде двух параллельных планок, в которые при работе входит «язык» (см.) Лх. Од. До́шчэчки — шчы́чки. Лх. ср. дощечка 5, пащека 2.

**[щёлок]** шчёлок Кч., шчо́лок Зм. Ш. см. луг. З по́пелу шчо́лок та́кiј. Ш.

**[щётка]** шчо́тка ж. Мк. Св. Зд. Од. Гл. Кк. Гц. Бр. Бз., шчу́тка Лк. Сп. Дк. Кк. Бр., шчы́тка Мк. Св. Влц. Бч., шче́тка Зс., шчы́точка Лх. 1. волосная щетка (для третьего чесания льняного волокна) Лк. Св. Лх. Влц. Зд. Сп. Од. Влц. Бч. Дк. Кк. Зс. Гц. Чеса́ли на шчу́тку, што з свинéј шэ́рс'ц' по́сле грэ́бен'а. Дк. Шчо́тка з свынéј — гэ́то дл'а ку́жыл'а. Зд.; 2. щетка (для ручного чесания шерсти) Кч. Гц. Бр. И бу́лi ручны́је та́кiје шчу́тки, дви та́кiје з ру́чками, одну́ по́ложым, накладо́м во́ўны,

штóбы не шатáлоса на лáви прыб́јом, а другáја з рúчкој. Бр.; 3. *см.* волночéска 1 Зм. У Петркóвицы воўночýска је, шчóток шéстэро сто́йт' ци óс'мэро. Зм.; 4. *см.* гребни Бз. Л'óн чéшут на двóх шчóтках, радчéјшој и гусцéјшој и плетýт у кóсу по-вéсма. Бз.

[шуха] шчухá *ж.* Зд. Сп. Бч. Бр. Бз., шýха Дн. Дв., шчýка Св. Вв., шчýчка Св. Лх. *см.* минуха. В бóрдо як накидáješ, як зоўсýм процýстыш — шчухá. Сп.

[юрок] юрóк *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Вв. Бч. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Ш. Зс., Кч. Гц. Дн. Дв. Бз., в́юрóк Гл., юркó с. Ол., ј́рко Лк., юрóчык *ум.* Сп. полая деревянная трубочка (для мотания пряжи). Ј́рко, им мотájem, н́йтка рукý не шмарó-гаје. Лк. *ср.* витушка 1. || Бельк. юрóк, в́ір, в́ірок *ib.* Нос. юрóк, юрóчек *ум.* 1. *ib.* Шат. в́ірок *ib.*

[яблочко]: ◇ у јáблочко Бл. Зм. вид узора. Гэто усé перэты-кáн'н'е: у јáблочко, дробн́ејши́је јáблочка. Зм.

[язык] јáзык *м.* Мк. Вв. Бл., јéзык Од., јáзычок Ол. Сп. Зд. Од. Влц. Гц., јéзычэк *ум.* Лх. Од., јáзычэк Вв., јéзычóк Гл. Др. Зм. Ш., јáзычóк Дк., јáзычéк Кч. верхняя рабочая подвижная часть «терницы» (*см.*). Перэб́ила сегодн'а у т́ерницы јáзыкá — немá чым т́ерти. Бл. || Шат. я́зык *ib.*

[ярина] јáринá *ж.* Мг. овечья шерсть весенней стрижки, *ср.* волна весенняя.

[ярка] јáрка *ж.* Кн. јáрка Хд. јарчучќи *только мн.* Св. шерсть первой стрижки с ягнят, *ср.* волна поярковая, волна уруиновая, волна яровая, поярок 1, уруно.

## ПОЛЕСКИЕ НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ОБУВИ

**[андарак]** ондарák *м.* Лк. Ш. Ан., гондарák Зр., андарák Зд. Сп. Вт. Зл. Бб., эндэрák Зс. Кч. Гц., андэрák Кн. 1. юбка из особого домотканого сукна Лк. Зр. Зд. Сп. Вт. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. *ср.* бурка, домоткан, летник, посаманник, саян; 2. юбка из любой ткани домашнего производства Сп. Андарák з полотна шыли до робóты, купл'она — сподница, а сáми тчэм — то андарák. Сп.; 3. *см.* куртка 1 Гц. Кч. || Мош. andarák *ib.* 1. Тарн. andarák *ib.* 1. Бельк. андарák *ib.* 1. Нос. андарák *ib.* 1. Шат. андарák *ib.* 1. Стеш. андарák *ib.* 1. Лыс. II ондорák *ib.* 1. Карл. andarak *ib.* 1, 2.

**[бабка]** бабочка *ж.* Лк. Од., бабка Зр. Св. Бч. 1. *см.* гапка 1 Лк. Зр. Св. Од.; 2. *см.* ухо Бч.

**[бавит]** бавйт *м.* Од. *см.* гестка.

**[баевка]** бајоўка *ж.* Гл. Зл. Ан. Бб., бајуўка Ш. платок из мягкой ворсистой хлопчатобумажной ткани, из байки. || Карл. bajówka — юбка из байки или любой другой шерстяной материи.

**[бамбоши]** бамбоши *мн.* Ол. *см.* шкуранки.

**[банька]** бан'ка *ж.* Бб. *см.* пряжка. || Нос. банька *ib.*

**[барахло]** берáхло *с.* Зс., барахлó Рб. Гц. *см.* латки. || Нос. барахлó *ib.*

**[бахилы]** бахúли *мн.* Гр., бахíлы Рб. Гц. 1. лапти, плетеные из веревок Гц. *ср.* верени, лапти, снасти, чуни; 2. *см.* чуни 2 Гр. Рб. || Нос. бахíлы — кожаная обувь деревенских жителей, вроде башмаков, не шитых, но забранных по краям. Лыс. бахíлы *ib.* 2.

**[бахрома]** бахромá *ж.* Ол. *см.* китицы. || Бельк. бахрымá *ib.*

**[башлык]** башлýк *м.* Ол. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Ом. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., башлák Лк. Св. Зр., башлýк Гр., бошлýк Вл. Ан. суконный теплый головной убор с длинными концами, надеваемый поверх шапки, *ср.* капюшон, колпак, чуб. || Шат. башлýк *ib.* Стец. башлýк *ib.*

**[башмаки]** башмакý *мн.* Зд., башмакí Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. 1. *см.* опорки Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс.

Кч. Гд.; 2. см. шкуранки Зд. || Бельк. буммак — туфля. Шат. башмак — туфля.

[бекеш] бекеш м. Бб. длинная мужская одежда из домо-  
тканого или фабричного сукна, со сборками у пояса, низ шит  
в клинья. || Нос. бекеша — шуба, покрытая чем-либо.

[бельё] бел'ё с. Вл. Зс., бел'о Кч. см. платье 2. || Бельк.  
бяллё ib.

[берег] бэруг м. Св. Сп., бэрог Зд. Од. Зл. Ан., бэрог Лп.  
Гр., бэрэх Вт. Рб., бэрэжók Ом. Вл., бэраг Рб., бэрэг Пх., бэ-  
рэг Гл. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. кайма на платке. 3 бэ-  
рогом хустка. Ан. ср. кайма, околышко, шляг. || Бельк. біря-  
жók ib. Стец. бэрах ib.

[биялка] бйл'ка ж. Ол. см. чепец.

[блищак] блышчак м. Зд. Сп. узкая ленточка ср. жичка,  
пидяжка.

[блужка] бл'ужка ж. Ол. Зд. Од. Лп. Гл. Зл. Ш., бл'уска  
Бч. Рб., блўзка Зс. Кч. Гц. см. сорочка 4. || Тарн. blúзка ib.  
Шат. блўзка ib. Стеш. бл'уска ib. Лыс. II блўзка ib.

[бляшка] бл'ашка ж. Ом. Зл. см. пряжка. || Нос. бляха ib.

[борт] борт м. Ол. Лп. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц.  
Бб., бўорт Кн. Дн. Дв. правый или левый край полы платья,  
снабженный пуговицами или петлями, ср. кляп, ковнер, накла-  
дич, отклад, роскладина. || Бельк. борт ib.

[ботинки] буцінки мн. Св., боцінки Пх. Гл. Зс. Кч. Гц.  
см. черевичи. || Карл. butynki ib.

[боты] бóты мн. Ор., бóты Зр. Зс., бóты<sup>ч</sup> Од. 1. резиновые  
сапоги Ор. Зр. Од. ср. сапоги; 2. кожаные сапоги Зс. ср. чо-  
боты. || Бельк. бот ib. Нос. бóты ib. Шат. бот. ib. Стец бóты ib.  
Карл but ib. 1.

[бранка] бра́нка ж. Ом. см. вязанка.

[брижи] брэжжи мн. Св., бры́жжы Зр. Од. Бб., бры́жи Вл.  
Зс., брыжы́ Пх., бры́жы Гл. Зл. Ш. Ан., брижі́ Гц. полоса  
материи, пришитая складками или оборками на платье. Спод-  
ницы шьли з брыжа́ми. Ан. ср. волан, закладка, фальбона,  
шляра. || Бельк. брыжы́ ib. Нос. бры́жжыкі — оборки воротничка  
женской рубахи, рукавов. Шат. брыжэ́ ib.

[брошка] брóшка ж. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Ом.  
Вл. Пх. Гл. Бб. брошь. Шпй́л'ка нй́колы звáлы, тэпэр брóшка.  
Сп. ср. сычик, шпилька, шпoнька. || Стец. брóшка ib.

[брыль] брыл' м. Ш. Гц. см. капелюш. || Тарн. bryl — ко-  
зырек фуражки. Бельк. брыль ib. Нос. брыль ib. Карл. bryl  
ib.

[бунда] бунда ж. Зл. Ан. Гц. Кн. Дн. Дв., бундочка Кч.  
1. старинное женское платье особого фасона: длинное, пря-  
мого покроя Зл. Ан. Гц. Кн. Дн. Дв. Бунда ўрóдзе пла́це,  
доўга с полотна́ и сукна́. Зл. ср. капот; 2. детское платье  
Кч. || Карл. bunda — короткая одежда из овчины, которую ле-

том носят без рукавов и ворсом навверх, а зимой с рукавами и ворсом внутри.

[**бурка**] бўрка *ж.* Ол. Св. Зр. Сп. Пх. Ш. Ан. Бб. 1. *см.* андарак 1 Ол.; 2. *см.* рябак Св.; 3. длинная одежда из домотканого сукна, с башлыком, которую мужчины надевали поверх свитки Зр, Сп. Пх. Ан. Бб. Були бўрки, кудй једзе у дорогу, на свиту надз'аваје з чубом и по самен'кија п'аты. Ан.; 4. *см.* курпечик Ш. || Шат. бўрка *ib.* 3. Карл. *burka ib.* 1.

[**бурки**] бўрки *мн.* Ор. Ол. Зр. Зд. Сп. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Гл. Кч. Гц., буркы Лк. Св., буркй Од. шитые валенки.

[**бурнос**] бурнос *м.* Рб. Пх. Кч. Дн. Дв. 1. большой мужской кожух Пх. *ср.* козачина; 2. длинная одежда из домотканого сукна Рб. Кч. Тепер' с'витка, а колйс' булы довгије бурносы без коун'ара. Кч.; 3. *см.* плащ Дн. Дв. || Лыс. бурнос — короткая (типа жакета) верхняя зимняя женская одежда. Карл. *burpos* — пальто.

[**бусы**] буси *мн.* Зс., бусы Кч. Гц. *см.* патерки.

[**бички**] (о)бычкй *мн.* Ор. Ол., бэчке Лк., бичажкй Св. 1. *см.* мотуз 1 Ор.; 2. *см.* поврозы 2 Ор. Ол. Лк. Св.; 3. *см.* мотуз 4 Ор.; 4. *см.* поврозы 3 Ол. Лк. Св.

[**валенки**] валенкэ *мн.* Ор., валэнки Ол., валэнки Лк., валенки Св. Зд. Од. Вт. Ш. Ан. Кч. Гц., вален'кы Зр., вал'онки Лп. Рб. Ом. Пх. Гл. Зл., вал'онкы Бч., вал'онки Гр. Вл., вал'анки Зс., вал'онки Бб., вал'анки Кн. Дн., вал'унки Дв. валенки, битые из шерсти. Валенки бйтыје, бўрки шйтыје, катанки, јесли катајут. Гц. || Моп. *walonki* — белые мужские шапки из валяной шерсти. Бельк. *валянки* 1. *ib.*, 2. валяные шапки. Нос. *валэнки ib.* Шат. *валэнки ib.* Стец. *валянки ib.* Карл. *walonki* 1. *ib.*, 2. шапки, валяные из войлока.

[**ватник**] ватник *м.* Пх. Кч. Гц. Бб. мужская стеганая ватная безрукавка. Ватник пад кухвájку без рукавоў. Бб. *ср.* телогрейка. || Бельк. *ватница* — одежда на вате. Лыс. *ваташник* — пиджак на вате.

[**ватовка**] ватóўка *ж.* Зд. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Бб. стеганая ватная куртка *ср.* панцирка, поддевка, телогрейка, фуфайка. || Бельк. *ватóўка ib.* Нос. *ватóвка ib.* Шат. *ватóўка ib.* Карл. *watówka ib.*

[**веко**] вйчко *с.* Ор., вйка Лк. *см.* надежник.

[**верени**] верэни *мн.* Кч. *см.* бахилы 1. || Шат. *вярэні ib.*

[**верзенка**] в'арз'онка *ж.* Ш. широкий плетенный из шерсти пояс. В'арз'онки шыро́кија, плéценыја з кйцуна́ми — то по́ясы шыро́кије з воўны. Ш. *ср.* пояс.



[**верх**] вѣрх *м.* Ол. Св. Зр. Сп., виршóк Зд. вѣршóк Од., в'ѣрх Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. верхняя часть шапки *ср.* дно. || Стец. верх 1. верхняя часть одежды, 2. *ib.*

[**волан**] валóн *м.* Лп. *см.* брижи.

[**волоки**] волóки *мн.* Ор. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц., валóки Ол. Лк., волóкэ Св., волóкы Зр. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. веревки, которыми лапти привязываются к ногам. Волóки вили конопл'аныја. Пх. *ср.* оборы. || Мош. wólóki *ib.*

[**волочка**] волóчка *ж.* Пх. Гл. *см.* мотуз 1.

[**воронка**] ворóнка *ж.* Ор. Ол. 1. *см.* распорка 1 Ор. Ол.; 2. *см.* ширинка 2 Ол.

[**воротник**] воротнѣк *м.* Зр. Зд. Од. Бч. Гр. Ом. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб., ворóц'ник Зс. отложной воротник *ср.* ковнер, опуст. || Бельк. выратнѣк *ib.* Лыс. воротнѣк *ib.*

[**вплеток**] *см.* плетка.

[**вставка**] устáйка *ж.* Лк. Зр., в́уста́йка Зд. Сп. *см.* прошива.

[**вставки**] у́ста́йки *мн.* Ол. Лк. Од., в́уста́йки Св. Зд. Сп., ѓуста́йки Зр., в́уста́йки Гр. Гл. Зл. Зс. Кч. квадратные клинья на плечах у сорочки, которые собираются у воротника, *ср.* наплечники, полики, прирамки. || Тарн. wústaŭki *ib.* Шат. в́уста́йки *ib.*

[**выкидки**] вѣкидки *мн.* Ол. Сп. 1. *см.* остопки Ол. 2. *см.* латки Сп.

[**выкладанка**] выкладáнка *ж.* Лп. покрывало с особенно красивым узором.

[**выкот**] вѣкот *м.* Од., в́укот Ш. вырез женского платья.

[**выкройки**] вѣкрóйки *мн.* Лк. *см.* вытяжки.

[**выстилка**] *см.* стелька.

[**выstopки**] *см.* остопки.

[**выточка**] утóчка *ж.* Рб., в́у́точка Зл., вѣточка Зс., вѣточка Гц., ўточка Ан. *см.* зашивка. || Бельк. вѣтычка 1. *ib.*, 2. клин, вставленный в одежду.

[**вытяжки**] вѣц'ажки *мн.* Зр. Зд. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., в́уц'ажки Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. ўц'ажк'и Зл., вѣц'ажки Зс., в́уц'ажки Бб. сплошные заготовки для сапог. У ме'н'á јес'ц' вѣц'ажки на сапогѣ. Зс. В́уц'ажки сплошнѣја без головок. Кч. *ср.* выкройки, заготовки, товар, укрои. || Карл. wuściągaczka — красный женский чулок, доходящий до колена.

[**выходки**] вѣхотки *мн.* Ор., вѣхудки Св. *см.* остопки.

[**вязанка**] в'áзанка *ж.* Св. Гр. большой вязаный платок *ср.* бранка. || Нос. вѣзѣнка — рукавица.

[**гапка**] гаплéчка *ж.* Ор., гаплѣчка Зд., гапéл'ка Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Пх., гапéл'ка Лп. Рб., апéл'ка Гр., гаплѣчка Вт.

Ом. Вл. Гл. Зл. Ш., гаплéчка Кч. Гц., гапéлечка Бб., га́пка Ан. Кн. Дн. Дв. 1. петля к крючку, которым застегивают одежду Ор. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* бабка, гаплик, прорезка; 2. *см.* петелька Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Пх. || Бельк. гаплíчка *ib.* 1. Шат. га́птачка *ib.* 1. Стец. га́пка *ib.* Лыс. II гаплíчка *ib.* 1.

**[гаплик]** гаплéк *м.* Ор., гаплýк Ол. Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Бч., габлýк Св. Зр., гаплýк Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Кч. Бб., аплýк Гр., гапл'у́к Ан. Зс. Гц., гол'у́к Кн., гаплик Дн. Дв. 1. крючок, которым застегивают одежду Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* крюк; 2. *см.* гапка 1 Ол. || Бельк. гаплíк *ib.* 1. Нос. гаплýк *ib.* 1. Шат. аплíк *ib.* 1. Стец. гаплóк *ib.* 1.

**[гарсет]** горсéт *м.* Од. Лп. Дв., гарсéт Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб., карсéт Кч. старинный женский наряд, представляющий собой безрукавку из тонкого материала, которая надевается поверх сорочки. Гарсéт без рука́у з брыжа́ми. Ш. || Нос. гарсéт *ib.* Шат. гарсéт *ib.*

**[геска]** гéска *ж.* Рб. *см.* манишка 1.

**[гестка]** гэ́стка *ж.* Бч. Гл. Зл. Гц., гэ́стка Рб. Пх. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв. кокетка *ср.* бавит, карчик, кофта, кошуля, талик. || Бельк. гэ́ста — платье. Шат. гэ́стка — женская кофточка с кокеткой.

**[голенищи]** гол'анíшчы *мн.* Ор. Кч., гал'анíшшы Ол., голéнишчы Пх. Зл. Гц., гал'анíшчы Гл. Бб. *см.* холявы. || Тарн. holeníšče *ib.* Шат. галéнишчы *ib.* Стеш. гал'анíшча *ib.*

**[головки]** голо́ўки *мн.* Од. Пх. Кч. Гц. *см.* пришвы. || Шат. галóўки *ib.*

**[гузик]** гу́зык *м.* Ор. Св., гу́зэк Ол., гу́зик Лк. Сп. Од. Лп. Гр. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., гуз Зр. Ан. Кч. гуз' Зд. Бч., кúзик Вт., куз' Ом., куз Вл. пуговица. Ропшы́ліла гу́з'а. Бч. *ср.* пуговица. || Мош. guzik *ib.* Бельк. кúзик *ib.* Нос. гу́зик *ib.* Стец. гу́зик *ib.* Лыс. II гу́зик *ib.* Карл. guzica *ib.*

**[гунька]** гу́нка *ж.* Зд. Сп., го́нка Гл. Кч., го́н'ка Бб. *см.* попона. || Бельк. гу́нька *ib.* Нос. гу́нька *ib.* Шат. гу́нька *ib.* Лыс. гу́ня — верхняя женская одежда из домотканого сукна, похожая на свиту. Карл. guńia 1. длинное женское платье, 2. плащ горцев, 3. короткая шуба, 4. постилка, ко́торой носят сено.

**[дежелка]** *см.* надежник.

**[деревяшки]** дэрэв'áжки *мн.* Ол. Зд., дэрэвл'áшки Св., дэрэўл'áшки Од., дзэрэ'вл'áныкы Од., дзереv'áшки Гц. обувь на

деревянной подошве *ср.* лапти, пантофли, трепы, хляпы. || Стец. дзяравяшка *ib.* Лыс. II дерев'янки *ib.*

[дерюга] дзеру́га *ж.* Рб. Ом. Вл. Пх. Ш., дз'ару́га Гл. Зл. 1. *см.* рядом Ом. Вл. Пх. Зл. Ш.; 2. *см.* тряпочник Гл.; 3. *см.* насыпка Рб. || Мош. *dzierúha* — простыня из грубого полотна. Бельк. дзяру́га — грубая постилка, одеяло. Нос. дзеру́га 1. толстая грубая ткань, 2. покрывало из грубой ткани, простыня. Шат. дзяру́га — одеяло из толстой грубой льняной ткани. Лыс. дэрга 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. домотканое цветное покрывало, которым застилают кровать.

[диван] дзива́н *м.* Ор. Гц. Бб., дива́н Ол. Лк., дыва́н Пх. Гл. Ш. 1. *см.* килим 1 Ор. Ол. Лк. Гц.; 2. *см.* тряпочник Пх. Ш. Бб.; 3. толстое несуконное крашеное покрывало Гл. Тка́ли дыва́нi портыв'я. Гл. || Стец. дыва́н *ib.* 2. Стеш. дыва́н *ib.* 1, 3. Карл. *dywan ib.*

[дно] дно *с.* Ор. Лк. Зл. Кч. 1. *см.* верх Ор. Лк.; 2. *см.* подбилка 4 Зл. Кч.

[домоткан] домотка́н *м.* Лп. Бч. Рб. Ом. *см.* андарак 1. || Тарн. *domotkán ib.*

[драпки] драпкi *мн.* Гр. *см.* китицы.

[душа] душа́ *ж.* Вт. *см.* подбилка 4.

[душегрейка] душогра́йка *ж.* Зд. Зл. Ан. Дв. Дв., душа-гра́йка Од. Бб., душэгра́йка Гц. безрукавка из овчины или утепленная ватой. || Бельк. душагра́йка *ib.*

[дырка] ды́рка *ж. см.* петелька.

[жакетка] жакéтка *ж.* Од. женская верхняя короткая одежда из фабричной ткани. || Шат. жакéтка — мужская и женская верхняя короткая одежда из фабричной ткани.

[живец] жывёц *м.* Ш. *см.* ирха.

[жиковина] жыко́вина *ж.* Пх. *см.* перстень. || Стеш. жуко́в'ина *ib.*

[жилетка] жылéтка *ж.* Лк., жылéтка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Гл. Зс. Кч. Бб., жулётка Вт. Ом., жулиётка Рб., зал'атка Пх., жалётка Ан. 1. *см.* камизелька 1 Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Пх. Ш. Ан. Кч. Бб. 2. женская безрукавка Лк. Зр. Зд. Зс. *ср.* камизелька.

[жичка] жы́шка *ж.* Зр., жы́чка Зд. Вт. Пх. Зл. Зс. Бб. Ан., гы́чка Сп., жэ́шка Од. 1. узкая шерстяная ленточка, которой затягивается ворот рубашки Зр. Зд. Сп. Од. Вт. Зл. Ан. Зс. Бб. Жы́чка крас'нен'ка, така́я сукóнен'ка, ко́лис' воз'ме ды зав'ажэ на ко́хту. Бб.; 2. *см.* плетка Пх. || Шат. жы́чка *ib.* Лыс. гы́чка — верхушка завязанного мешка. Карл. *żyszka ib.*

[жупан] жупа́н *м.* Од. Гр. *см.* куртка 3. || Бельк. жупа́н *ib.* Нос. жупа́н — кафтан из цветного сукна, фабричного про-

изводства. Карл. *župan* 1. *ib.*, 2. длинный до пят суконный кафтан.

[забореска] *забореска ж.* Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., *забурска* Св., *забор-стка* Зс., *заборстка* Кч., *заборска* Гц., *заборси* *мн.* Лп. Гр., *заборсни* Рб. часть «волоки» (*см.*), которая придерживает ногу. || Бельк. *забрасня* — веревка, которой лапоть привязывается к ноге. Шат. *забарсьні ib.* Карл. *zabaršnie* — петли у лаптя, в которые продевается «волока».

[заборы] *заборэ мн.* Ор., *заборы* Лк. Зд. Бч. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб., *заборки* Св. Зр. Бч., *зборочки* Од., *зборы* Гр., *забори* Зс. Гц., *забор м.* Сп. Гл. сборки. *Забори збирајуца ў сукénках.* Гц. *ср.* морщины, складка. || Бельк. *забора ib.* Шат. *забора ib.*

[завеска] *завёска ж.* Зс., *навйёска* Вт., *нависка* Кч. 1. *см.* набожник Зс. Кч.; 2. *см.* записка 2 Вт.

[завои] *завоје мн.* Ол. Лк. портянки, которыми женщины обматывали голени. || Карл. *zawojka* 1. фата, 2. головной убор замужних женщин.

[завязка] *зав'язка ж.* Св. Сп. Зл. Ан. Бб. *пудв'язка* Лп., *зав'язка* Гц. *см.* мотуз 1. || Нос. *завязка ib.* Карл. *zawiazki* — узлы.

[заготовки] *заготоўки мн.* Лк. Од. Кн. Дн. Дв., *загатоўки* Гц. *см.* вытяжки.

[зад] *зад м.* Ор., *задо́к* Рб. *см.* пята.

[задник] *за́дник м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., *оза́дник* Зд., *аза́дник* Сп., *за́нник* Пх. 1. *за́дник* у сапога, ботинка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *Пере-до́к цýлы, а оза́дник порва́в'а.* Зд.; 2. *см.* пята Лк. Зд. Сп. || Тарн. *zǎdnik ib.* Нос. *за́дники ib.* Шат. *за́днікі ib.* 1. Стец. *за́днік ib.*

[закаблук] *см.* каблук.

[закарваши] *закарва́шы мн.* Сп. красные манжеты в женской свите. *Закарва́ш быў прышыты шовко́вы.* Сп.

[закладка] *закла́тка ж.* Ор. Ом., *закла́дочка* Ол., *за́кладка* Сп., *закла́дка* Лп. Пх. Гл., *за́кладочка* Вт., *накла́дка* Рб. Вл. 1. *см.* складка 2 Ор. Од. Лп. Пх. Гл.; 2. *см.* манишка 1 Ол. Сп.; 3. узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в штанах Сп. Рб. Вл. *ср.* манишка, облямовка, пазуха; 4. *см.* зашивка Ом.; 5. *см.* брижи Вт.

[закота] *закóтки мн.* Св., *закóты* Зр. Зд., *закóта ж.* Зр. 1. воротник в свитке, кожане Св. Зр. У *кожухо́ви закóта.* Зр.; 2. манжет в свитке, кожане Зр. Зд. || Стец. *закóты ib.* 2.

[залиста] *зали́ста ж.* Бч. *см.* пряжка.

**[залязко]** зал'язко *с.* Пх. Ш. *см.* пряжка.

**[занавеска]** занавіска *ж.* Ол. Св., занавіёска Рб., занавэска Лк., занавёска Зр. Зд. Лп., назав'азка Пх. *см.* запинка 2.

**[занизки]** зánизки *мн.* Зл. Ан. Кч. Гц. Дн. Дв., зánиски Бб. мелкие бусы. Зánизки носіли дзеўки. Ан. *ср.* бусы, корали, патерки, сталки. || Бельк. зánізкі *ib.* Нос. зánизка *ib.*

**[запаски]** запáски *мн.* Гц. *см.* поврозы 3. || Карл. zapaska 1. женский передник, 2. юбка.

**[запинка]** запінка *ж.* Од. Гл. Зл. Ан. Бб., зáпинка Рб. 1. занавеска для печи Од.; 2. оконная занавеска Рб. Зл. Гл. Ан. Бб. Запіночки пошыла, то хвираночки. Ан. *ср.* завеска, занавеска, фиранка; 3. большой передник для работы Рб. *ср.* припиндух, припол. || Карл. zapinka — запонка, которой застегивают ворот рубашки.

**[заплеток]** *см.* плетка.

**[запол]** *см.* припол.

**[запон]** запóн *м.* Зл. широкий полотняный фартук. Запóн шырокі с полотна. Зл. *ср.* затулка, передник, полка, фартук. || Бельк. зáпан *ib.*

**[запяток]** *см.* пята.

**[застежка]** застижка *ж.* Ол., зástэжка Лк., зáсц'ашка Сп., зáсцешка Гр. Вл., застежка Кн. *см.* мотуз 1. || Бельк. зáсціжка *ib.* Шат. засьцяжка *ib.* Лыс. II застежка — лента.

**[застельник]** зас'ц'ол'нык *м.* Св. *см.* настольник.

**[застилка]** *см.* постилка.

**[затулка]** зату́лка *ж.* Св. *см.* фартук 2. || Тарн. zatúlka *ib.*

**[заушницы]** заушницы *мн.* Лк. Зс. Кч. Гц., завушницы Св. Зр. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш., загушніцы Од., завушніцы Лп. Вт. Гл. Ан., завушніцы Бч., заушніцы Бб., заўшники Кн., заўшницы Дн. Дв. серьги *ср.* кольчики, сережки. || Бельк. завушніцы *ib.* Нос. завушніца *ib.* Шат. завушніца *ib.* Стец. завушніцы *ib.* Стеш. заушні́ца *ib.* Лыс. II завушница *ib.* Карл. zausznicia *ib.*

**[захвиранка]** *см.* фиранка.

**[зашивка]** зашыўка *ж.* Зр. Сп. Гл. Гц. Бб., зашіўка Од. Зс., зашыўка Бч. выточка *ср.* выточка, закладка, клин, плоя, прогонка, складка, фалда.

**[зубы]** зўби *мн.* Вт. Вл., зўпцы Ом., зўбы Кч., зўбу Ш. *см.* коронки.

**[ирха]** ирха́ *ж.* Зд., јірха Ан. очищенная от шерсти узкая полоска овчины, которая служит прокладкой при спивании овчин, *ср.* живец, косник, кравок, пруг, рант, строчка, трейтяк. || Шат. írxa 1. *ib.*, 2. очищенная от шерсти узкая полоска овчины, которая нашивается спереди полшубка, справа и слева, как украшение. Карл. írcha — замша.

[кабат] каба́т *м.* Сп. Вл. 1. старинная короткая женская одежда из домотканого сукна, с большим вырезом на груди, обшивалась ленточками Сп. Каба́т та́плој быў, коро́тэн'ки, поопшы́ваны гычка́мы, зза́ду разрэ́зочки булі, с сукна́. Сп.; 2. женская безрукавка Вл. || Бельк. кыба́т *ib.* 2. Нос. каба́т *ib.* 2. Карл. kabat *ib.*

[каблук] закаблѹк *м.* Пх., закаблѹк Гл. Зл., закаблѹк Ш., каблѹк Зс. Кч. Гц. Ан., кабл'ѹк Кн. Дн. Дв. каблук *ср.* общас, подбор, почас. || Тарн. zakablúk *ib.*

[каблuch] каблѹч *м.* Гр. *см.* кибалка.

[каблuchка] каблѹчка *ж.* Зс. *см.* перстень.

[кайма] ка́йма *ж.* Ол. Од. Гц., ко́йма Зл. *см.* берег. || Бельк. кыйма — кромка, каемка.

[камизелька] комизэл'ка *ж.* Св. Сп., камизэл'ка Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Гц., камизэл'ка Зд. Ш. Бб., комзэл'а Вт. Ом., камизэл'а Рб., комзэл'ка Вл., камзэл'ка Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. 1. мужская безрукавка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Комизэл'ка зва́лы, бэз рукаў, тој с сукна́ шы́је, тој ва́тн'у, бу́лы з оўчы́ны шы́лы. Сп. *ср.* жилетка; 2. *см.* жилетка 2 Сп. Гр. || Шат. камизэ́лька *ib.* 1. Стец. камузэ́лька *ib.* 1. Лыс. камзэ́лька *ib.* 1. Карл. kamizela — 1. длинная верхняя суконная одежда без застежки, 2. род полотняного кафтана.

[каница] ка́ниц'а *ж.* Зр. Зд. Сп. Од., тка́ныца Лп. *см.* кибалка. || Тарн. kanú's'a *ib.*

[кантопли] канто́пли *мн.* Вт. *см.* опорки.

[капелюш] капал'уш *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Бч. Вт. Ан., капел'уш Зд. Пх. Гл. Гц. Кн. Дн., капэл'уш Од. Зл. Кч., кап'ал'уш Лп. Рб. Ом. мужская летняя шляпа с полями. Капал'уш з саломы, з жы́та в'азаны, з крыл'а́ми. Ол. *ср.* брыль, соломяник, шляпа. || Бельк. кыпялю́ш *ib.* Шат. капялю́ш *ib.* Стец. капялю́ш *ib.* Лыс. II капеля́ш *ib.* Карл. kapalusz *ib.*

[капот] капо́т *м.* Св. Лп. Бч. Гл. Ан., капо́та *ж.* Пх. 1. *см.* бунда 1 Лп. Бч. Гл. Ан.; 2. *см.* сорочка 4 Пх. || Бельк. капо́т *ib.* 1. Стец. капо́та — длинная без подкладки одежда из домотканого валяного сукна, которая используется главным образом для защиты от дождя или снега, а также для тепла; надевается поверх кожаной или пальто. Карл. kapota — длинная верхняя мужская одежда из домотканого сукна.

[капюшон] капишо́н *м.* Зс. Бб. *см.* башлык. || Лыс. капишо́н *ib.*

[карман] карма́н *м.* Ор. Ол. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дн. *см.* кишения. || Бельк. кырма́н *ib.* Карл. karman — верхний мужской кафтан из сукна.

[картуз] корту́з *м.* Дн. *см.* козырек 1. || Мош. kartúz *ib.* Бельк. карту́з *ib.*

[карчик] ка́рчик *м.* Лк. *см.* гестка.

[кастопки] касто́пки *мн.* Вт. *см.* остопки.

[**катанка**] катáнка *ж.* Сп. *см.* куртка 1. || Нос. котáнка — легкая, из меха молодых кошек шубейка. Шат. катáнка — женская теплая на вате кофта. Карл. katana 1. *ib.*, 2. женская кофта на вате, 3. куртка, подбитая мехом.

[**катанки**] кáтанки *мн.* Зл. Ш. Зс. Гц. валенки, катанные из шерсти. Кáтанки з вóуны катáжуц'. Зл.

[**кафтан**] каптáн *м.* Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Вт. Пх. Гл. Ш. Бб. 1. *см.* куртка 1 Лк. Зд.; 2. *см.* сорочка 4 Св. Зр. Зд. Сп. Вт. Пх. Гл. Ш. Бб. || Тарн. kartán *ib.* 2. Бельк. кыптáн *ib.* 2. Нос. каптáн *ib.* 1. Шат. каптáн *ib.* 1. Стец. каптáн *ib.* 1. Стеш. каптáн *ib.* 2. Карл. kaftan 1. *ib.*, 2. род шубки, 3. безрукавка, 4. длинная одежда из полотна.

[**кашмировка**] кашымíрка *ж.* Зр., кашмарóука Зл. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. кашемировый платок с красивой каймой, бахромой, который повязывается по праздникам поверх простого платка. Кашмарóуки чóрныя з фрэнал'ами, шарс'ц'аныя з кáшмеру. Ан. || Стец. казьмяро́ука *ib.*

[**кепка**] кéпка *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Од. Пх. Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн., кэ́пка Сп. кепка. || Стец. кéпка *ib.*

[**кибалка**] кинба́лка *ж.* Ол., кымба́лка Лк., кибáлка Зс. Кч. Дв. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой шнурок или туго скрученный кусок полотна, повязанный вокруг головы, на который закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*); «кибалка» может быть и в виде деревянного обруча. Вйзме шнурóчок да сцýсне jогó, закру́циц', кибáлку зрóбиц'. Кч. *ср.* каблуч, кавица, кичка, коробка, кужель, лен, лямец, обруч, обычейка, подвичка. || Тарн. ki(m)bálka *ib.* Лыс. II кимба́лка *ib.* Карл. kibałka *ib.*

[**кидеры**] кидэры *мн.* Бч. мягкие складки *см.* фалды. || Карл. kiderle — косточки, которые вставляют в корсет.

[**килим**] кíлим *м.* Зл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. покрывало, вытканное из шерсти, грубое, крашеное Зл. Зс. Кч. Гц. *ср.* диван, колдра, одеяло; 2. *см.* тряпочник Кн. Дн. Дв. || Нос. кíлим — большой ковер или войлок. Карл. kilim 1. *ib.* 1, 2. род женской шали.

[**китайка**] кита́йка *ж.* Ор. Ол. Лк. Пх. Зл. Ан. *см.* косник 1. || Бельк. кита́йка — легкая шелковая ткань.

[**китицы**] киты́ци *мн.* Гр., кй́цици Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., кий́цики Зс., кй́кица Гл., кй́теци Кн. Дн. Дв. бахрома. Шалино́ўки с кй́цицами. Пх. *ср.* бахрома, драпки, кй́цуны, концы, кутасы, мохры, хвосты.

[**кицуны**] кй́цуны *мн.* Ш. *см.* китицы.

[**кй́чка**] кй́чка *ж.* Зр., кй́чка Зс. 1. *см.* кибалка Зр.; 2. *см.* ковнер 2 Зр. Зс.; 3. *см.* ковнер 3 Зр.; 4. *см.* ковнер 4. Зр. || Тарн. кýčka *ib.* 1.

[**кй́чки**] кй́чки *мн.* Зр. 1. *см.* поврозы 2; 2. *см.* поврозы 3.

**[кишения]** кишán'а ж. Ор., кышэн'а Лк. Зр. Лп., кишэн'а Св. Зд. Од. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кшэн'а Сп. карман. Моја кишán'а подáрлас'а. Ор. Кóлис' казали кишэн'а, ц'апёр кармáн. Бб. ср. карман. || Бельк. кішэнь *ib.* Нос. кишэня *ib.* Шат. кішэня *ib.* Стец. кішэнь *ib.* Карл. kiszén *ib.*

**[клебра]** клэбра ж. Св. Зд. Од., кл'амра Сп., кл'амер м. Гл. см. пряжка. || Карл. klamra *ib.*

**[клин]** клын м. Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од., клэн Св., клино́к Лп. Гр. Вт. Рб. Ом., клин Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. клин, который вшивается в штанину брюк Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Гр. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Трэба ўшыты клына. Ол.; 2. см. подручник Зр. Зд. Од. Вт. Пх. Ан. Гц. Бб.; 3. клин в юбке, в свитке Ол. Лк. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. С'віткa с клина́ми. Ан. ср. ус; 4. см. зашивка Вл. || Стец. клі́нэ *ib.* 1. Карл. klin 1. передник, 2. подол.

**[кляп]** кл'ан м. Ол. Зр. Зд. Сп., кл'апа ж. Св. Рб. Ом. Вл., кл'апка Од. см. борт. || Стец. кля́па *ib.* Стеш. кл'апа *ib.* Карл. chlarka *ib.*

**[ковнер]** комі́р м. Ор. Ол. Лк., кумі́р Св. Зр. Сп., ковні́р Од., ковні́р Бч., каўне́р Лп. Рб. Ом. Вл., коўні́р Гр. Вт. Ом. Вл., коўні́р Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., ко́мир Зс., каўні́р Бб. 1. воротник Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Прышы́ла каўн'ара́. Бб. ср. воротник, опуст; 2. пояс юбки Ор. Ол. Лк. Св. Гр. Ом. Вл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. ср. кичка, ковнерец, обшивка, пояс, поясница; 3. пояс фартука Ол. Лк. Св. Гр. Ом. Вл. Пх. ср. кичка, ковнерец, мотузница, обшивка, пояс, поясница; 4. пояс штанов Ор. Лк. Св. Од. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Зл. Ан. ср. кичка, мотузница, обшивка, пояс, поясница; 5. см. борт Вт. || Бельк. кавне́р *ib.* 1. Нос. ковні́р *ib.* 1. Шат. каўне́р *ib.* 1. Стец. каўне́р *ib.* 1. Лыс. ковні́р *ib.* 1, 4. Карл. kumírз *ib.*

**[ковнерец]** комі́рэц м. Ол., кумі́рац Лк., кумі́рчык Св., подкуме́р Зр., ко́мнірыц' Од., коўні́ред Лп., коўні́рац Бч., коўні́рэц Вт. Рб., коўне́рык Пх. 1. манжет Ол. Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Вт. Пх. На руді́ коўні́рац, на шы́ји коўні́р. Бч. ср. манжет, обшивка, опустик, чехол; 2. см. ковнер 2 Рб.; 3. см. ковнер 3 Рб. || Тарн. ко́пн'эсу *ib.* 1. Нос. ковні́рик 1. женская оборочка, 2. ум. от слова «ковнер». Стец. каўне́рык *ib.* 1. Карл. kołnierzyk — манишка.

**[кожарка]** кожáрка ж. Ш. короткая одежда из овчины. Кагда́ доў́ги кожух, а корóтка кожáрка. Ш. см. полшубок.

**[кожурно]** кожурно́ с. Пх. старая порванная одежда из овчины. Подрáўс'а кожух, то кожурно́. Пх.



[**кожух**] кожух м. Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв., ко<sup>ж</sup>ух Зс., ко<sup>ж</sup>ух Гц., кажух Бб. 1. длинная одежда из овчины Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Ја хацѣла чорныј ко<sup>ж</sup>ух, а купіла цѣгл'аныј. Зс. Кожух доўги и по коліно. Ан. ср. тулуп; 2. см. полшубок Ор. Ол. Лк. Бч. || Бельк. кажух *ib.* Нос кожух *ib.* 1. Шат. кажух *ib.* 1. Стец кажух *ib.* 1. Карл. kozuszyny — шубы.

[**кожушок**] ко<sup>ж</sup>ушок м. Зс., кожушок Кн. Дн. Дв. см. полшубок.

[**козачина**] козачѣнка ж. Од., козачына Рб. Зл. Ш. Ан. Кч. 1. старинное женское платье особого покроя: низ широкий, на груди зашнуровывалось, рукава короткие или совсем без рукавов Од.; 2. старинная женская одежда из домотканого сукна, вроде пальто особого покроя: длинная, присобранная в талии Рб. Зл. Ш. С'віта доўга, а козачына корóчэ, козачына шыта на дробныја клины, а с'віта на бол'шыја. Ш.; 3. старинная одежда из овчины особого покроя: длинная, присобранная в талии Ан. Кч. Кожух с забóром, доўги по п'яту, то козачына. Ан. Козачына јак з забóрами шіјуц', а цепен' з мóды віјшли. Кч. ср. бурнос, тулуп. || Мош. kazaczyna *ib.* 2. Лыс. козачына *ib.* 2.

[**козыр**] козырніц'а ж. Зр., козырно с. Сп., козыр м. Бч. Пх. козырек фуражки см. козырек 2. || Бельк. казырь — фуражка. Лыс. козыр — фуражка.

[**козырёк**] казыро́к м. Ол. Лк. Лп. Рб. Ом. Бб., кузёрок Св., козыро́к Ор. Зр. Зд. Од. Лп. Вт. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц., козы́рок Сп. Бч., козёрок Гр., козырык Вл., козыр'о́к Кн. Дн. Дв. 1. фуражка Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Лп. Гр. Рб. Гл. Зл. Зс. Кн. Др. Дв. Од'ёу козыро́к. Зс. ср. картуз, козырка, фуражка; 2. козырек фуражки Ол. Лк. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Ша́пка без козырка́. Зл. ср. козыр, копыток, лопатка, пазур, пиро, рапотица, ремешок. || Тарн. kozugók *ib.* Стец. казырок *ib.* 2. Карл. kozugrek *ib.* 2.

[**козырка**] кузёрка ж. Св., козы́рка Зд. Ом. Вл., козыро́ука Пх., казырко́ука Бб. см. козырек 1.

[**ко́лдра**] ко́лдра ж. Ол., ко́ўдра Св. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. см. килим 1 Ол. Бч. Гл. Зл. Кч.; 2. см. тряпочник Ол. Зс.; 3. ватное одеяло Св. Од. Ом. Пх. Гц. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв. Подшыла ваты, зробіла ко́ўдру. Пх. ср. одеяло. || Бельк. ко́ўдра *ib.* 1. Нос. ко́лдра *ib.* 1. Шат. ко́ўдра *ib.* 1. Лыс. ко́дра 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. *ib.* 1. Карл. kołdra — любое одеяло.

**[колоша]** клáши'а *ж.* Ор., клéчна Ол., колóшва Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., колóша Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., калóша Зс. Бб. штанина. Ужé одну клáши'у зарубéла. Ор. || Тарн. kołós(w)a *ib.* Бельк. калóша *ib.* Нос. калóша *ib.* Шат. калóшы — белые портянки, которыми женщины обматывали ноги. Стец. клéшня *ib.* Лыс. II колóшка — крайняя часть рукава сорочки, который не имеет манжета. Карл. kołosza *ib.*

**[колпак]** кулпáк *м.* Св., каўпáк Зд. Сп. Зл. Гц., коўпáк Пх., колпáк Кч. 1. *см.* башлык Св.; 2. *см.* кучма 1 Зд. Сп. Пх. Гц.; 3. старинный мужской зимний войлочный головной убор с острым верхом Сп. Зл. Кч. *ср.* кучма. || Бельк. калпáк *ib.* 3. Нос. ковлáк *ib.* 2, 3. Стец. каўпáк *ib.* 2, 3. Карл. kołpak *ib.* 2, 3.

**[кольцо]** кол'цó *с.* Ор. Од. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Кд., кулéчко Зр., кол'цó Пх., кал'цó Бб. 1. *см.* перстень Ор. Од. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц.; 2. *см.* пряжка Зл. Ш. || Бельк. кальцó *ib.* 1. Шат. кóлца — кольцо всякое, кроме перстня.

**[кольчики]** кóл'чыки *мн.* Гц. *см.* заушницы.

**[конец]** конéц *м.* Ол. Лк., кунéц' Св., конéц Зс. Кч. Гц. *см.* рог. || Карл. koniec — оборка.

**[коноплянка]** конопл'áнка *ж.* Св. Зд. Сп. Гр. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., коноплénка Зр. Од., канапл'áнка Бб. теплый платок из хлопчатобумажной ткани. В'алíкажа хúстка бајóважа назывáлас'а конопл'áнка. Ан. || Стец. канапл'янка *ib.*

**[концы]** кон'цý *мн.* Ол. Од., концы́ Вт., концы́ Зс. Гц., кúнчики Кч. *см.* китицы.

**[копыток]** копéтóк *м.* Ор., копытóк Ол. *см.* козырек 2. || Карл. корусiе — род носков из белых шерстяных ниток.

**[корали]** корáли *мн.* Зс. Гц. *см.* патерки. || Бельк. карáли *ib.* Шат. карáли *ib.* Карл. kogalicki *ib.*

**[коробка]** корóбка *ж.* Св. *см.* обруч 2. || Тарн. kogóбка *ib.*

**[корок]** кýрок *м.* Св., путкúбóрок Вт., кóрок Рб. Ом. Вл. Кч., кýрки *мн.* Сп. высокий каблук. Одзiн чóбот на пудбóри, а другiй на кóрку, а хто хóчэ лiхо знац', нэхáј бэрэ двóрку. Кч. || Бельк. кóрак *ib.* Нос. кóрок *ib.*

**[коронки]** корúнки *мн.* Ор. Лп. Гр. Зл. Кн. Дв., окорúнки Ол. Лк., карúнки Св. Зр. Сп. Пх. Гл. Кч. Гц. Бб. Ан., гарúнки Од. Бч. кружева домашней работы *ср.* зубы. || Бельк. карúнки *ib.* Шат. карúнки *ib.*

**[коротыш]** коротýш *м.* Вт. *см.* куртка 1.

**[косник]** коснýк *м.* Св. коснýк Зр. Зд. Сп. Лп. Бч., кос'нýк Од. Гр. Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., каснýк Бб. 1. широкая шелковая лента Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* ирха Вт.; 3. *см.* мотуз 1 Вт. Вл. ||

Мош. kasnikí *ib.* 1. Бельк. касніца *ib.* 1. Шат. касьнік *ib.* 1. Стец. каснік *ib.* 1. Лыс. II коснік *ib.* 1. Карл. kośnik 1. *ib.* 1, 2. ленточка, которой затягивается ворот рубашки.

**[косынка]** косынка *ж.* Ор. Лк. Од. Пх. Зл. Зс. Гц. Ан., кусынка Зр. Зд. Сп. Гл. Ш. Кч., kôsynka Лп. Вт. Гр. Рб. Ом. Вл., касынка Бб. косынка. || Бельк. касынка *ib.* Стец. косынка *ib.* Лыс. касіно́к *ib.* Карл. kosynka *ib.*

**[кофта]** ко́фта *ж.* Ол. Лк. Рб. Гц., ко́хта Од. Вл. Пх. Зл. Ш. Зс. Кч. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв., ко́хточка Вл. 1. *см.* сорочка 4 Ол. Лк. Рб. Вл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* сведер Од.; 3. *см.* сукенка Пх.; 4. *см.* гестка Вл. || Тарн. kôhta *ib.* 1. Бельк. ко́хта *ib.* 3. Стец. ко́фта *ib.* 1, 2.

**[коц]** коц *м.* Св. байковое одеяло. || Стец. коц *ib.* Карл. кос — постылка из грубого домотканого сукна или полотна.

**[кошуля]** кошу́л'а *ж.* Сп. Ом. Пх. Зл. Ш. Зс. Гц., кошу́л'ка Гр. Рб. Ом. Вл. 1. *см.* сорочка 1 Сп. Зс. Гц.; 2. *см.* сорочка 2 Сп.; 3. *см.* сорочка 3 Сп. Зл. Ш. Гц.; 4. *см.* сорочка 4 Сп. Гр. Рб. Ом. Вл.; 5. *см.* гестка Гр. Рб. Ом. || Бельк. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Нос. кошу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Шат. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Стец. кашу́ля *ib.* 1, 2, 3, 4. Лыс. кошу́ля *ib.* 4. Карл. koszula *ib.* 3, 4.

**[кравок]** кра́вок *м.* Вл. *см.* ирха.

**[крайка]** кра́йка *ж.* Ол. Лк. Св. Бч. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч., окра́йка Гц., акра́йка Бб. пояс, вытканый из суконных ниток. Кра́йка — то по́ле одно́, а по кра́ям фторо́е, потп'ара́звајуц' кра́йками с'віткн. Ш. *ср.* пояс. || Бельк. абкра́йка 1. кромка у материала, 2. тесемка. Нос. кра́йка — кромка у материи. Лыс. кра́йка *ib.* Карл. krajka 1. *ib.*, 2. кусок полотна, лента.

**[краповец]** крапо́вац *м.* Вт. *см.* перстень.

**[кресло]** крэ́сло *с.* Вт. Рб. Ом. Вл. Бб., кры́сло Пх. Ан., кры́сло Гл. Зл. Кч. Кн. Дв., крэ́сло Ш. Зс. Гц. 1. вставка в штанах Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. *ср.* ластка, лейа, садно, хусточка, ширинка; 2. *см.* ширинка 2 Кн. Дв. || Мош. kresło *ib.* 1. Лыс. II крэ́сло *ib.* 1.

**[кружева]** кру́жева *с.* Гл. Бб., кру́жево Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Ан. Дн. кружева фабричной работы. Што са́ми пл'ато́м — то зўбу, а што з мага́зина — кру́жево. Ш.

**[кручванка]** *см.* укручванка.

**[кручи]** кру́чы *мн.* Зд. Сп. сапоги с очень длинными голенищами. Кру́чы — чо́боты с до́ўгымн хол'авамы. Сп.

**[крылья]** кры́л'л'а *мн.* Ол., кры́ла Лк. поля у шляпы *ср.* околышко. || Стец. крыло́ — боковая часть одежды.

**[крыюк]** кр'ук *м.* Кч. *см.* гаплик. || Карл. kryscek *ib.*

**[кубанка]** куба́нка *ж.* Св. Зд. Гц. мужская зимняя шапка.

**[кужель]** кужэ́л' *м.* Зл. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой прядь льна, на которую закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку»

(см.). Кужэл' укручаны ў косы. Зл. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, лен, лямец, обруч, обычейка, подвичка. || Бельк. кўжыль — тонкое полотно. Стец. кўжаль — тонкое полотно. Карл. kužel 1. лен, приготовленный для пряжи, 2. полотно второго сорта.

[кульбаки] кул'баки *мн.* Пх. складки сзади у свитки. || Карл. kulbaka — узел.

[курпенчик] курпінчык *м.* Сп. деревянная самодельная пуговица. Курпінчык з дэрэва бы гуз'. Сп. *ср.* бурка.

[куртка] кўртка *ж.* Ол. Лк. Св. Зр. Од. Ом. Зл. Гц. Кн., кўрта Зд. Лп. Бч. Ом. Пх. Гл. Бб. 1. короткая верхняя одежда в виде пиджака из домотканого сукна Св. Зр. Од. Бч. Ом. Пх. Гц. Бб. Кн. *ср.* андарак, катанка, кафтан, коротыш, летник, пиджак; 2. короткая суконная одежда, утепленная ватой Лк.; 3. короткая верхняя мужская одежда из домотканого сукна Гл. Зл. Кўртка корóтка с свогó сукна́. Зл. *ср.* жупан, кусек, сердак; 4. короткая верхняя женская суконная одежда Ол. Зд. Лп. *ср.* сак. || Тарн. kúrta *ib.* 1. Бельк. кўртка *ib.* 1. Нос. кўрта *ib.* 1. Шат. кўрта *ib.* 1. Стец. кўртка *ib.* 1. Карл. kurgica *ib.* 1.

[кусек] кусék *м.* Ор. *см.* куртка 3.

[кутасевка] кутас'оўка *ж.* Сп. шерстяной платок с бахромой.

[кутасы] кутáсы *мн.* Ор. Ол. Лк. Св. Бч. Лп. Ом. Рб. Вл., кутасі Зр., кутási Зд. Сп. Зс., китási Од. *см.* китицы. || Бельк. кутás — кисть пояса. Нос. кутás *ib.* Шат. кутás — кисть на поясе или шнулке. Карл. kuřtas *ib.*

[кучма] кучма *ж.* Рб. Вл. Бб. Дн. Дв., кучóмка Зл. Бб. Ан. 1. старинный мужской зимний головной убор из овчины с острым верхом Рб. Вл. Зл. Бб. Ан. Дн. Дв. Кучóмки с овéчок молодых шýли. Бб. *ср.* колпак; 2. *см.* колпак Бб. || Бельк. кучмá *ib.* 1. Нос. кучмá *ib.* 1. Шат. кушнёрка *ib.* 1. Карл. kuczma *ib.* 1.

[лайно] лајно *с.* Ом. Зл. Ш. Бб. Ан., лајушка *ж.* Ш. старое покрывало, которое используется для пеленок. Лајно — старáжа прóс'цилка, што пос'цилáжуц' под дзéци. Зл. *ср.* постилно || Бельк. лайно — одна штука белья. Нос. лайно — связка стираемого белья, сколько может поднять женщина.

[лапичанка] лапичáнка *ж.* Рб. Ом. *см.* трипочник.

[лапти] ла́пци *мн.* Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Ан. Кч. Гц. Бб. 1. *см.* постолы 1 Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Ан. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* шкуранки Зл.; 3. *см.* бахилы 1 Гл. Гц.; 4. *см.* деревяшки Зс. || Мош. łápcі *ib.* 1. Тарн. łápcі *ib.* 1. Бельк. ла́паць *ib.* 1. Шат. ла́паць *ib.* 1. Стец. ла́пци *ib.* 1. Карл. łápcіe *ib.* 1, 4.

[лаптишники] лапцішники *мн.* Пх. старые изношенные лапти. Лапцішник — старý лапоц', ужó стоптаўся. Пх. *ср.* выкидки, выходки, кастонки, недодирки, недотопки, недоходки, остопки.

[ластка] ластка *ж.* Св. Од. Гр. Пх. Кн. Дн. Дв., ласточка Зд., ластоўка Сп. Дв., ластаўка Ш., ластовочка Ан. 1. *см.* кресло 1 Св. Зд. Сп. Од. Гр. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* подручник Гр. Пх. Ш. Дв. *ср.* клин, линдица, подручник, хусточка, цвихлик. || Тарн. *lastki ib.* 2.

[латки] латкі *мн.* Ол. Лк. Сп., латки Гц., латыш *м.* Зр., лату́н Гл. Зл. Ан. Бб. лоту́н Кн. Дв., латуно́ *с.* Пх. старая порванная одежда. Ој, вы́кин' это, ужэ лату́н, не но́ва. Зл. *ср.* барахло, выкидки, лахман, недодирки, онучи, старизна, тряпье, шматье. || Нос. ла́та — заплата, лоскут. Шат. ла́тка — заплата. Лыс. ла́тошнік — постилка, вытканная из тряпок.

[латок] латок *м.* Ан. *см.* платье 2.

[латуха] лату́ха *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. *см.* свита 1. || Тарн. *latúcha ib.*

[лахман] лахмань *мн.* Св. Сп. Од., лихмань Ш., ла́хи Зл., лахма́це *с.* Св., лахмо́ц'је Зл., лахма́н *м.* Зд. Гл. *см.* латки. || Бельк. лахмо́тка — кусок какой-нибудь ткани. Нос. лохмо́бце *ib.* Шат. лахма́н *ib.* Стец. лахманэ́ *ib.* Стеш. лахма́н *ib.* Карл. *lachmanina* 1. *ib.*, 2. любая одежда.

[лейя] ле́ја *ж.* Дн. *см.* кресло 1.

[лён] л'он *м.* Ан. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой прядь льна, на которую закручивали волосы, поверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*). А под чапцо́м л'он буў. Ан. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лямец, обруч, обычейка, подвичка.

[лента] ле́нта *ж.* Лк., ле́нта Од. Бч. Ом. Пх. Ш. Зс. Кч. Гц. *см.* косник 1.

[летник] ле́тник *м.* Ор. Лк., ли́тник Ол. Св. Зр. Од. Дв., ли́ётник Рб. Ом., ле́тник Зл. Зс. Кч. Гц. Ан. 1. *см.* куртка 1. Ор. Ол. Лк. Рб. Ом. Зс. Кч. Гц.; 2. *см.* андарак 1 Св. Зр. Од. Зл. Зс. Кч. Ан. Дв.; 3. *см.* портяник 1 Гц. || Тарн. *létnik ib.* 2. Лыс. ле́тник 1. *ib.* 2, 2. верхняя женская одежда из легкой материи. Карл. *letnik* 1. *ib.* 2, 2. верхняя женская летняя одежда.

[лечманы] ле́чманэ́ *мн.* Ор., ли́чмань Ол., лучманэ́ Св. старинное женское украшение, напоминающее монисто.

[линдица] ле́ндыц'а *ж.* Ор., ли́ндыца Ол., лы́ндыц'а Св. Од. *см.* подручник. || Тарн. *léndycu ib.*

[лиштва] ли́штва *ж.* Лп. Зл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв. подложенный край юбки, платья. Ли́штва и з то́го са́мого па́дкада́жеца и з друго́га. Ан. *ср.* плиса, подкладка, подрубка, полотно. || Бельк. ли́штаўка — накладка на прореху в рубашке.

[лопатка] лопа́тка *ж.* Од., лапа́тки *мн.* Пх. 1. *см.* козырек 2 Од.; 2. *см.* поврозы 3 Пх. || Тарн. *lorátka ib.* 1.

[лохтушка] ло́хтушка *ж.* Гц. *см.* опинка.

[лучка] лу́чка *ж.* Ол. *см.* попруга.

[лямец] л'а́мец *м.* Ом. Пх. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой обруч из

лѹба или дерева, на который закручивали волосы; поверх надевали чепец, а затем «наметку» (см.). Л'áмец из лѹбу, из дзѣрава. Пх. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лён, обруч, обычейка, подвичка. || Тарн. lámec *ib.* Нос. лáмец — войлок. Шат. лáмец — войлок. Лыс. II лáмец — войлок.

[манжет] манкát м. Ор., манкёт Ол., манкёт Од., манжёт Зл. Гц. Бб. *см.* ковнерец 1. || Стец. манкёт *ib.* Карл. mańkiety *ib.*

[манишка] мани́шка ж. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Од. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Ан., мани́шка Вт. Рб. Вл. 1. узкая полоска материала, которая накладывается на разрез на груди рубашки Св. Зр. Зд. Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Бб. *ср.* геска, закладка, нагрудник, пазуха; 2. вышивка на груди у женских и мужских сорочек Ол. Лк. Св. Од. Вт. Рб. Пх. Зл. Ш. Бб. Ан. *ср.* нагрудник, пазуха; 3. *см.* накладка 3 Св. Зд. || Бельк. мани́шка *ib.* 2. Карл. maniszka — манишка.

[матрас] матрас м. Ом. *см.* сенник.

[монисто] мани́ста с. Вл. Зл. Ш. Гл., монисто Зс. Кч. Гц. старинное женское украшение, представляющее собою связку бус разной величины. || Лыс. мани́ста *ib.* Карл. namysto *ib.*

[морщак] маршчакí мн Бб. Ан. *см.* шкуранки.

[морщины] морщч́ны мн. Зр. *см.* заборы.

[мотуз] мóтуз м. Зр. Зд. Лп. Пх. Бб. Ан., матузо́к Сп. Од. Гц., мотузо́к Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. мату́зик Ш. 1. любая завязка Зр. Зд. Сп. Од. Рб. Вл. Пх. Зл. Гл. Бб. Ан. Б'ары́ яко́го мóтуза ды зав'ажы́. Бб. *ср.* бычки, волочка, завязка, застежка, косник, поврозы, прозуки, шнурок; 2. завязки, которыми затягивается ворот сорочки Рб. Зл. Бб. *ср.* очкур; 3. *см.* поврозы 3 Ом. Пх.; 4. завязки у штанов Зр. Лп. Гр. Рб. Пх. Ш. *ср.* бычки, мотузница, поврозы, прозуки, торочки, шнурок; 5. *см.* поврозы 2 Вт. Ом. || Бельк. мóтуз *ib.* 1, 3, 4. Нос. мóтуз *ib.* 1, 3. Шат. мóтуз *ib.* 1. Стец. мóтус *ib.* 1. Карл. motuz *ib.* 1.

[мотузница] мотузны́ца ж. Лп., мотуз'ни́ца Вт. 1. *см.* ковнер 4 Лп.; 2. *см.* ковнер 3 Вт.; 3. *см.* мотуз 4 Вт.; 4. *см.* поврозы 3 Вт.

[мохры] мохр́е мн. Вт., махры́ Зл. Бб. Ан., мохры́ Ш. Гц. *см.* китицы. || Бельк. махры́ *ib.* Нос. мохр́а 1. *ib.*, 2. обношенный край чего-нибудь холщового.

[набожник] набóжник м. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гц. Бб. Дв. длинное полотенце, которое вешают на иконы. Вэл'мы́ длі́нны́ набóжник, покрыва́е мно́го ико́н. Гц. *ср.* завеска, ручник. || Бельк. набóжник *ib.*

[навеска] *см.* завеска.

[наволка] на́воло́чка ж. Ор. Лп. Бч. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Ш. Зс. Кн. Дн. Дв., на́вóлка Св., на́воло́ка Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Ом. Зл., на́волка Ан. Кч. Гц., на́вала́ка Бб. 1.

верхний чехол для подушки Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Павѣрх насыпки наволка. Гц. *ср.* пошовка; 2. *см.* насыпка Св. Лп. Гр. Ом. || Бельк. навылка *ib.* 1. Шат. навалочка *ib.* 1. Стец. навалачка *ib.* 1. Карл. nawlecza *ib.* 1.

**[нагрудник]** нагрѹдник *м.* Ор. Ол. Сп. Од. Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., нагрѹднича<sup>к</sup> Св. Зд., нагрѹднык Сп. 1. *см.* манишка 1 Ор.; 2. *см.* манишка 2 Сп.; 3. детский лифик Св. Зд. Од. Ан. Нагрѹдник дзиц'аци шѣйц'. Ан.; 4. верхняя часть фартука со шлейками Ол. Од. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дп. Дв. Хвартѹх з нагрѹдникам. Ан.; 5. женская безрукавка на вате Вт. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Нагрѹдники вѣтныѣ жонкѣ носѣли. Пх.

**[надежник]** надзѣйжник *м.* Св. Бб., надзѣйжнык Од., надзѣйник Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., надзѣйжни<sup>к</sup> Гр., надзѣжница *ж.* Рб. Вл., дзежѣёлка Ом. постилка, которой накрывают бадью для теста, *ср.* веко, порток. || Бельк. надзѣйник *ib.* Шат. надзѣйник *ib.* Карл. nadzieźnik *ib.*

**[назавязка]** *см.* занавеска.

**[накидка]** накѣтка *ж.* Ом. *см.* плащ. || Карл. nakidka — полотно, которым накрывают покойника.

**[накладич]** наклѣдзич *м.* Ш. *см.* борт.

**[накладка]** *см.* закладка.

**[наклейка]** *см.* подклейка.

**[налобник]** налѣбник *м.* Сп. *см.* нос.

**[наметка]** на́митка *ж.* Зр. Зд. Сп. Од. Бч., на́метка Лп. Гр. Рб. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Дв., на́матка Вт., на́миѣтка Ом. головной убор в виде полотенца, который в старину носили замужние женщины. На́митку закру́чваѣц' на го́лову же́ншчыны. Бч. Бабу́<sup>м</sup> носѣли на́метку ме́тра тры своѣ́й робо́ты. Зл. *ср.* плат, платок. || Мош. námietka *ib.* Бельк. наме́тка 1. тонкое белое полотно, из которого делают головные уборы, 2. *ib.* Нос. наме́тка *ib.* Шат. наме́т *ib.* Карл. namietka *ib.*

**[наперник]** напѣрник *м.* Ор. Зс. Кч., напѣрнык Лк. *см.* насыпка.

**[наплечники]** наплѣчныцы *мн.* Лп., наплѣча Вт., наплѣчники Ом. Вл. *см.* вставки.

**[настольник]** настѣлник *м.* Ор. Ол. Зр. Од., настѹлник Лк., настѣлнык Зд., настѣлник Сп. Гр., настѣлник Лп. Бч., настѣл'ник Ан. Зс. Бб., настѹл'ник Дв., настѣл'ница *ж.* Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Кч. Гц. Кн. Дн. скатерть *ср.* застельник, обрус, порток, сервета, скатерть. || Мош. nastólnica *ib.* Тарн. nastólnica *ib.* Бельк. настѣльнѣк *ib.* Нос. настѣльник *ib.* Стец. настѣльница *ib.* Шеш. настѣл'ник *ib.*

**[насыпка]** на́сыпка *ж.* Св. Зр. Зд. Од. Бч. Вт. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., на́сып. *м.* Сп. нижний

чехол для подушки, в который насыпают перье, *ср.* дерюга, наволка, наперник, пошовка. || Нос. насыпка *ib.* Шат. насыпка *ib.* Стец. ссыпка *ib.*

**[недодирки]** недодзірки *мн.* Св. Сп. Од., обдзірки Гр. 1. *см.* остопки Св. Од.; 2. *см.* латки Сп. Гр.

**[недотопки]** нэдоты́пки *мн.* Св., нэдоты́пкы Зр., нэдоту́пкы Зд. Сп., недотопкі Од. *см.* остопки || Шат. недатопак *ib.*

**[недоходки]** нєдоху́тки *мн.* Ор. *см.* остопки.

**[ноговицы]** ноговы́цэ *мн.* Ор., нагови́цы Ол. Лп. Бч. Гр. Вл., нагави́цы Лк., нагавэ́цы Св., нагавэ́цы Зр., нагави́цы Зд., нагави́цы Сп., нагави́цы Од. 1. нижние мужские штаны Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. *ср.* штаны; 2. верхние мужские штаны Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бб. Вт. *ср.* суконники, штаны. || Тарн. nagawicy *ib.* Стец. ганави́цы *ib.* Стеш. ганави́цы *ib.* Карл. nogawice 1. *ib.*, 2. штанины, 3. женские чулки, носки.

**[нос]** нис *м.* Ор. Од., носок Ол. Лк. Зр. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., носок Св. Зд., нóсец Вт., нос Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., нòс. Зс. Кч. Гц. носок у лаптя. У постолэ је нис. Ор. Нòса ла́пц'а тупы́је. Зс.

**[носки]** носкэ́ *мн.* Ор., носкы́ Од. Бч., носкы́ Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц., наскы́ Бб. *см.* шкарпетки 1.

**[обдирки]** *см.* недодирки.

**[облямовка]** обл'аму́йка *ж.* Лк. Сп. Пх., обл'аміу́йка Зр., абл'аму́йка Зд., абл'аміу́йка Од., обл'аму́йка Лп. Гр., обл'амо́йка Рб. Гл. Зл., абл'амо́йка Ш. Бб., облејму́йка Ан. 1. опушка по низу и по рукавам у кожуха Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. *ср.* обрубка. обшивка; 2. *см.* околышко 3 Зр.; 3. *см.* закладка 3 Од. Ш.; 4. *см.* подбилка 5 Лп. Гр. Рб. || Нос. амблямóйка — обшивка краев одежды тесьмой, мехом или шнурком, оторочка. Шат. аблямóйка — кайма. Карл. obla-mówka — обшивка краев одежды тесьмой, мехом или шнурком, оторочка.

**[оборы]** обóры *мн.* Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., абóры Бб. *см.* волоки. || Мош. абóру *ib.* Бельк. абóра *ib.* Нос. абóра *ib.* Шат. абóра *ib.* Стец. абóра *ib.* Карл. обoга *ib.*

**[обрубка]** обрупка *ж.* Вт. *см.* облямовка 1.

**[обрус]** абру́с *м.* Сп., обру́с Бч., обру́сок Гц. *см.* настольник || Тарн. obrúsok *ib.* Бельк. абру́с 1. *ib.*, 2. широкое полотенце, которое вешают на иконы. Нос. абру́с *ib.* Шат. абру́с *ib.* Карл. obrus — большой белый полотняный платок, который носят на плечах.

**[обруч]** бруч *м.* Вл., обру́ч Ан. 1. *см.* околышко 3 Ан.; 2. деталь старинного головного убора замужней женщины, представляющая собой деревянный обруч, на который закручивали волосы; наверх надевали чепец, а затем «наметку» (*см.*); вместо



обруча мог быть шнурок или туго скрученный кусок полотна. Вл. *ср.* каблуч, каница, кибалка, кичка, коробка, кужель, лён, лямец, обычейка, подвичка.

**[обручик]** обрúчык *м.* Бч., брúчка *ж.* Рб. *см.* перстень. || Нос. обрúчык *ib.* Лыс. II вобрúчка *ib.*

**[обувь]** обутак *м.* Ор. Ол., обуй Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Пх. Ш., вобуй Св. Бб., обуй Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Кн. Дн. Дв., обув Зс. Кч. Гц. общее название для обуви. || Бельк. абúтык *ib.* Стец. вобуй *ib.* Карл. obuwie — одежда, убранство.

**[обцас]** обцáс *м.* Ор. Лп. Гр., опцáс Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Зл. *см.* каблук. || Тарн. орсáс *ib.* Бельк. абцáс *ib.* Нос. абцáс *ib.* Шат. абцáс *ib.* Стец. апцáс *ib.* Стеш. апцáс *ib.* Лыс. II абцáс 1. *ib.*, 2. задник в сапоге. Карл. obsas *ib.*

**[обшивка]** обшывка *ж.* Зд. Сп. Лп. Пх. Гл. Зл. Зс., (в)обшывка Од., опшывка Рб. Ом. Вл., обшывка Ш. 1. *см.* ковнер 2 Зд. Од. Гл. Ш. Зс.; 2. *см.* ковнер 4 Зд. Од. Лп. Гл.; 3. *см.* ковнер 3 Сп. Од.; 4. *см.* облямовка 1 Сп. Рб. Ом. Вл.; 5. *см.* ковнерец 1 Сп.; 6. ленты, нашитые на юбке Пх.; 7. что-нибудь обшитое Зл. || Бельк. вобшывка *ib.* 5. Стец. апшывка 1. *ib.* 5, 2. воротник у сорочки. Карл. obszewka 1. воротник у сорочки, 2. *ib.* 5.

**[обычейка]** обычэ́йка *ж.* Ор., обэчэ́йка Зл. 1. *см.* кибалка Ор.; 2. *см.* околышко 3 Зл. || Лыс. обйчка *ib.* 2. Карл. oby-sza] — кокошник.

**[одежа]** одáжа *ж.* Ор., одэжа Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч., одз'ожа Гр. Ом. Зл. Зс. Кч. Гц., одзэжа Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв., адз'ожа Бб. 1. общее название одежды Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. От одзэжы у jej, то пос'цилки, одзеjáла, плаце. Ан. *ср.* платье; 2. *см.* платье 2 Св. Зр. Зд. Од. Ом. Гц. || Моп. odzióža *ib.* 1. Бельк. адзэжа *ib.* 1. Нос. надзэжа *ib.* 1. Шат. адзэжа *ib.* 1. Стец. адзэжа *ib.* 1. Карл. odziža *ib.* 1.

**[одеяло]** одзиjáло *с.* Св. Од. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* килим 1 Св. Од.; 2. *см.* колдра 3 Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. || Стец. адзйáлло *ib.* 2.

**[озадник]** *см.* задник.

**[околистик]** окóлес'чик *м.* Пх. *см.* портяник. 1.

**[околышко]** окóлушка *ж.* Ор. Од. Лп. Гр. Рб. Ом. Вл., окóлышка Лк., окóлыц'а Зр. Зд., окóлушко *с.* Сп. Ш. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., кóлушка Вт., кóлышко Гл., окóлушка Зл., акóлышка Бб., окóлушок *м.* Пх., окóлушэк Зс. 1. *см.* берег Ор. Зр.; 2. *см.* крылья Зд. Сп.; 3. околыш у шапки Лк. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. || Лыс. II окóлушка *ib.* 3.

**[окоронки]** *см.* коронки.

**[окрутванка]** *см.* укручванка.

**[окутванка]** окут'ванка *ж.* Гр. *см.* опинка.

[ону́чи] ону́ча *мн.* Ор., ону́чы Ол. Св. Зд. Сп. Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. Кн. Дн. Дв., гону́чы Зр. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл., ну́чи Вт. Ом. Вл., ану́чы Зл., ону́чи Зс., о<sup>н</sup>у́чы Гц. 1. обмотка для ноги под сапог или лапоть, суконная или полотняная Ор. Ол. Св. Зр. Зд. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Зс. Ану́чы ўдзира́ли суконны́я и портны́я. Зл.; 2. полотняная обмотка для ноги под сапог или лапоть Сп. Пх. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. *ср.* портянка; 3. *см.* латки Зд. || Бельк. ану́ча *ib.* 1. Нос. ану́ча *ib.* Шат. ану́ча *ib.* Стец. гану́ча *ib.* Стеш. гану́ча *ib.* 2. Лыс. II ону́ча *ib.* Карл. opusza *ib.*

[ону́чник] гану́чник *м.* Лп. Гр., ону́чник Вл. *см.* тряпочник.

[опи́нка] опи́нка *ж.* Ор., опы́найка Лк. Од., опе́нка Св., опы́нка Зр. Сп., опы́нка Зд., опы́найка Бч. Ш. Зс. Гц., опы́найка Лп. Рб. Ом., опи́нка Гр. Вл. Дн. Дв., опы́нка Вт., опы́найка Пх. Зл., опы́найка Гл. платок на плечи. Опыт́нка — то бол'ша́я ху́стка. Сп. *ср.* лохтушка, окутванка, опудка, уклучванка. || Бельк. апи́найка *ib.* Лыс. II опи́найка *ib.* Карл. opinki — род чулок.

[оплеток] *см.* плетка.

[опо́на] *см.* попона.

[опо́рки] опо́рки *мн.* Зр. Сп., опо́рки Зд. Од. Лп. Гр. Ом. Кн. Дн. Дв., апо́рки Бб. старые сапоги, у которых отрезаны голенища, *ср.* башмаки, кантопли. || Бельк. апо́рки *ib.* Стец. апо́рак *ib.*

[опудка] опу́дка *ж.* Ол., опу́данка Ол. *см.* опи́нка.

[опу́ет] опу́ет *м.* Зд. *см.* ковнер 1.

[опу́стик] опу́с'чик *м.* Зд. *см.* ковнерец 1. || Тарн. opúsc'e *ib.*

[осто́пки] висто́пцы *мн.* Од., висто́пки Бч., сто́пки Лп. Гр., осто́пки Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Зс., осту́пки Пх., по́ступки Кч., посто́пники Ан., по́ступники Кн. Дн. Дв. старая изношенная обувь. Осто́пки вот поўкида́ла. Зс. Як порвў́цца посто́лы, ка́жуц' посто́пники. Ан. *ср.* выкидки, выходки, касто́пки, недодирки, недото́пки, недоходки. || Бельк. ато́пак *ib.* Нос. ато́пак *ib.* Шат. ато́пак *ib.*

[осто́рка] стро́ка *ж.* Вл. остро́рка Пх. *см.* ухо.

[откла́д] откла́д *м.* Зр., откла́тка *ж.* Сп. *см.* борт.

[охви́ранка] *см.* фиранка.

[очку́р] гачку́р *м.* Ол., учку́р Ом. Вл. Бб. Кн. Дн. Дв., вичку́р Гл., очку́р Зл. Кч. 1. шнурок, которым затягиваются штаны Ол. Ом. Вл. Зл. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* бычки, мотуз, мотузлица, поврозы, прозуки, торочки, шнурок; 2. *см.* мотуз 2 Гл. Зд. Кч.; 3. *см.* поврозы 2 Кч. || Моп. uczkúr *ib.* 1. Нос. учку́р *ib.* 1. Лыс. II очку́р — вышитый узкий воротник у сорочки. Карл. oczkur *ib.* 1.

[пазу́р] пазу́р *м.* Лк. *см.* козырек 2.

[пазу́ха] па́зуха *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч.

Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дв. 1. разрез в сорочке Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Дв. Па́зуха вёл'ми вели́ка. Зс. *ср.* распорех, роспах; 2. *см.* манишка 2 Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Ом. Вл. Гл.; 3. *см.* манишка 1 Ол. Од. Лп. Гр. Вл. Зл.; 4. *см.* закладка 3 Ол. Вт. Бб. || Нос. па́зуха *ib.* 1. Стец. па́зуха *ib.* 1. Карл. *razucha ib.* 1.

**[пальто]** пал'то *с.* Кн. *см.* плащ. || Стец. пальто́ — длинная одежда (ниже колен). Степ. пал'то — длинная одежда (ниже колен). Карл. *palito* — длинная зимняя одежда на вате.

**[пальчатки]** пал'чаткы *мн.* Ор. Ол. Лк. Сп. Бч., пал'чаткы Св. Зр. Зд. Од. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. пал'чаткы Гр., пол'чаткы Кн. перчатки *ср.* перчатки. || Шат. пальча́тка *ib.* Лыс. П пальча́тка *ib.* Карл. *palczatki ib.*

**[пантофли]** панто́пли *мн.* Сп. *см.* деревяшки. || Бельк. панто́плі — лапти, вязанные из толстых суконных ниток. Нос. панто́пель — туфля. Шат. панто́пля — туфля.

**[панцирка]** панцы́рка *ж.* Рб. Ом. 1. *см.* ватовка Рб. Ом.; 2. *см.* полшубок Рб.

**[панчохи]** панчо́хэ *мн.* Ор., панчо́хы Лк. Зр. Зд. Сп. Бч., панчо́хы Св. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. чулки Ор. Лк. Св. Зр. Од. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* чулки; 2. *см.* шкарпетки 1 Рб. || Бельк. панчо́ха *ib.* 1. Нос. панчо́ха *ib.* 1. Шат. панчо́хі *ib.* 1. Стец. панчо́ха *ib.* 1. Степ. панчо́ха *ib.* 1.

**[папаха]** папа́ха *ж.* Кч. высокая меховая или войлочная шапка.

**[пасок]** па́сок *м.* Св. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Рб. Ом. Зс. Гц. 1. *см.* поврозы 2 Св. Зд. Од. Рб. Ом. Зс. Гц.; 2. *см.* пояс 6 Сп.; 3. *см.* поврозы 3 Лп. Бч.; 4. *см.* поврозы 3 Лп. Бч. || Тарн. па́сок *ib.* 1. Нос. па́сок — тесемка для подпоясывания. Степ. пас — женский пояс. Карл. *pasek* 1. *ib.* 1, 2, 2. двойная подошва у сапога.

**[патерки]** пац'орэ *мн.* Ор., пац'оры Ол. Лк. Св., пац'оркі Св. Од., пац'уркі Зр., патэ́ркі Зд. Сп., пац'орки Лп. Рб., пац'оркы Бч., пацеркі Гр. Ом., па́церки Вт., па́тры Ом., пац'у́рки Пх., пац'і́р *м.* Ол. бусы *ср.* бусы, занизки, корали, сталки. || Бельк. па́ціркі *ib.* Нос. па́церки *ib.* Стец. па́цяркі *ib.* Лыс. П пац'оркі 1. *ib.*, 2. монисто. Карл. *paciorki ib.*

**[пелена]** пелена́ *ж.* Вл. Пх. Зс. Кч. Гц., пелена Гл. Зл. Бб. Ан., цел'ана́ Ш. *см.* припол 1. || Мош. *pielená ib.*

**[перебиранка]** перебира́нка *ж.* Пх. Зл. Кч. Кн. Дн. Дв., пераби́ранка Ш. Гц. клетчатое суконное и несуконное покрывало *см.* рябушка.

**[перед]** пэ́редок *м.* Ол. Лк. Зд. Сп., пэ́род Св., пэ́родок Зр. Од., пэ́рэд Лп. Гр. Ом. Вл., паро́д Вт., перадо́к Рб., пэ́роды

мн. Бч., пэрады Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пэрады Зс., перэды Кч., перады Гц. Бб. головка сапога ср. шейка. || Шат. перадэ *ib.* Стец. пярэдэ *ib.*

[передник] пэрдник м. Лк. Зд., п'арэдник Пх. Гл. Бб., перэдник Зс. см. фаргук 2. || Тарн. *perédnyk ib.* Бельк. пярэднік *ib.* Лыс. попэрдник — передняя часть запаски.

[перина] парына ж. Вт., перына Вл. Гл. Зл. Бб., парына Зс., перына Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пэрына Ан. перина. Моја дочка дзве зробіла парыны, а напэрника нимаје Зс. ср. пернач. || Нос. перына *ib.* Стец. пярына *ib.*

[пернач] пірнач м. Лк. Св. Зр. Зд., пйэрнач Гр. см. перина. || Бельк. пернат *ib.*

[перстень] пэрстын' м. Ор., пэрстэн' Ол., пэрстын' Лк., пэрстэн' Св. Зр., прстэн' Зд., пэрсцін' Од., прсц'онок Од., пэрс'ц'онок Лп., пэрстыен' Гр., перс'цен' Ом. Вл. Гл. Зл. Ш., пер'с'цен' Зс. Бб., персц'онок Ан. Кч. Гц. Бб., пэрсцин' Кн. Дн. Дв. кольцо. Кагда-то пэрс'цен', а ц'апэр кажуц' кал'цё. Бб. ср. жиковина, каблучка, кольцо, крапоец, обручик, прокувец. || Бельк. пэрсцінь *ib.* Нос. персцёнок *ib.* Шат. пярсьцёнак *ib.* Стец. пярсцёнак *ib.* Карл. *pierscionek ib.*

[перчатки] перчятки мн. Зс. Гц. Дн. Дв., перчятки Кч. см. пальчатки. || Шеш. п'арчятка *ib.*

[петелька] пэтэл'ка ж. Ор., питэл'ка Ол., питэл'ка Лк. Св., пэтэл'ница Св., пэтэл'ка Зр., патэл'ка Ом., петліца Гл., петлэјца Зл., пэтлэјка Ш., петлэјка Зс., п'отл'а Кч., петэл'ка Гц. петля для пуговицы. Зашчэпні на питэл'ку. Ол. ср. гапка, дырка, прорезка, путенка. || Нос. пецэличка — петля для пуговицы или крючка.

[петух] пэт'ух м. Ол. см. уxo.

[пиджак] пынджак м. Ор. Лп., пин'жак Ол. Лк., пинджак Св. Зр. Зд. Од. Бч. Вл., пинчак Сп., пинжак Гр. Ом. Зс. Кч., поджак Ш. 1. см. куртка 3 Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Гр. Вл. Ш. Зс. Кч.; 2. мужская короткая верхняя одежда из фабричного материала Зр. Од. Лп. Бч. Ом. || Бельк. пінжак *ib.* Шат. пінжак *ib.* 2. Стец. пінджак *ib.* 2. Лыс. пужак *ib.* 1.

[пидяшка] пйдз'ашка ж. Св. узкая шелковая лента.

[пиро] пирó с. Зд. см. козырек 2.

[плат] плат м. Лк. Св. см. наметка. || Карл. *plat* 1. кусок полотна, 2. головной женский платок, 3. носовой платок, 4. постилка, которой накрывают лошадь, 5. *ib.*

[платок] платок м. Ш. Гл. Пх. Гц. Бб. 1. см. хустка Ш. Гл. Пх. Бб.; 2. см. наметка Гц.

[платье] плацце с. Ор. Ол. Лк. Лп. Гр. Вт., плаце Св. Зл. Од. Бч. Рб. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., плац'а Зр. Сп., плацје Вт. Рб. Вл. Пх. Гл. Зл., плац'ц'а Кн. Дн. Дв. 1. см. одежда 1 Ол. Ан. Зс. Кч. Гц.; 2. белье Зд. Сп. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Лп. Бб. Гр. Вт. Рб. Ан. Кн. Дн. Тре позблиц' плаце,

а молодѣје с'цирац' бел'jó. Зс. *ср.* белѣ, латок, одежда; 3. *см.* сукенка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Рб. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. || Мош. рlácie *ib.* 2. Бельк. пла́цця *ib.* 2, 3. Нос. пла́цце *ib.* 1, 2. Шат. пла́цце *ib.* 2. Стец. пла́це *ib.* 2. Стеш. пла́ц'а *ib.* 2. Лыс. пла́ттэ *ib.* 2.

**[плащ]** плащ *м.* Св. Зр. Зд. Сп. Рб. Пх. Ш. Зс. Кч. Гц. длинная одежда из полотна, которую надевают поверх свитки, кожуха. Кладу́ц' на кожу́ха пла́шча от дождз'у. Пх. *ср.* бурнос, накидка, пальто. || Стец. плащ *ib.* Карл. płaszc *ib.*

**[плетка]** уплѣток *м.* Св. Зд. Зс., оплѣток Сп., заплѣток Од., упл'оток Гц. Дв., пл'отка *ж.* Пх. Бб., пл'утка Гл. Зл. Ан., упл'оты *мн.* Лп. шнурок, лоскуток, который вплетается в косы. Оплѣток што́ косы заплѣталы. Сп. *ср.* жичка. || Нос. уплѣты *ib.* Карл. plotka — ленточка, которой затягивается ворот сорочки.

**[плиса]** пліса *ж.* Бб. *см.* лишта. || Карл. plisa 1. *ib.*, 2. ленточка, которой обшита юбка.

**[плюя]** плóја *ж.* Кн. Дн. *см.* зашивка.

**[плюшка]** пл'ушка *ж.* Ор. Зр. Зд. Сп. Од., пл'уса Бч., пл'уш *м.* Св. женская плюшевая кофта.

**[поврозы]** поўрозы́ *мн.* Ор., поўрузы Зр., поврозы Сп., поўрўски Вл., паўрозы Пх., паўрозы Гл. Бб., поўрозы Зл. Ан. Гц. Кн. Дн., пдўрозы Ш., поворозы Кч. 1. *см.* мотуз 1 Ор.; 2. завязки у юбки Зр. Вл. Зл. Ан. Гц. Бб. Кн. *ср.* бычки, кички, мотуз, очкур, пасок, прозуки, торочки; 3. завязки у фартука Зр. Сп. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Бб. Кн. Дн. Поворозы корóткије, нима́ як зав'аза́ц'. Кч. *ср.* бычки, запаски, кички, лопатка, мотуз, мотузница, пасок, прозуки, торочки; 4. *см.* мотуз 4 Ш. Гц.; 5. оборванный край сорочки, юбки платья. Пх. Як вис'а́ц' нѣтки ў сорóчцы, то паўрозы. Пх. || Нос. пóвроз *ib.* 1. Лыс. П паврозы *ib.* 5. Карл. rowgóz — веревка.

**[подбилка]** пудбіўка *ж.* Лк., пидбиўка Св. Зр., пудбыўка Зд. Сп., пидбóјка Од., пидбојка Лп., пдбѣўка Вт. Вл. Пх. Кн. Дн. Дв., пидбојка Ом., пдбѣлка Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., путбіўка Зс., подбилка Гц. 1. низ юбки, подшитый другим материалом Лк. Св. Зр. Од. Пх. Гл. Зл. *ср.* подкладка; 2. *см.* подкладка 3 Сп. Од. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Гц. Бб. Кн.; 3. куски материала, которые подкладывались на плечах в мужских сорочках. Зд. Сп.; 4. подкладка мужской шапки Зд. Сп. Пх. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* душа, подкладка, подшивка; 5. нижняя часть сорочки, надшитая другим материалом Лп. Вт. Ом. Вл. *ср.* облямовка, подточка, ташва. || Бельк. пдбѣўка *ib.* 1. Шат. пдбѣўка — кайма, обшивка (только снизу платья). Стец. пдбѣўка *ib.* 2. Лыс. П пудбивка *ib.* 4. Карл. podbiwka — подкладка в любой одежде.

**[подбор]** пудбóр *м.* Ол. Пх., пдбўр Гл., пудбўр Кч., пдбóр Ан. Гц. *см.* каблук. || Тарн. pudbór *ib.*

**[подведюнка]** пдвѣдзенка *ж.* Пх., подвѣдзенка Гл., подведз'онка Зл., подведз'у́нка Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пад-

в'адз'ўнка Бб. тонкий полушерстяной платок небольшого размера. Ко́лі одна нёточка ша́рс'ц'а́на, дру́га портна́ — то подведз'ўнка. Ан.

[подвичка] подв́ичка ж. Вт. см. кибалка. || Карл. podwiczki — ленточки, которые прикалывают жениху и невесте.

[подвязка] см. завязка.

[подголовник] подго́ловник м. Гр. см. подушка.

[поддѣвка] поддзѣ́вка ж. Пх., пуддзѣ́вка Кч., падз'о́ўка Бб., пудзѣ́вка Ан. см. ватовка. || Бельк. паддзѣ́вка — верхняя зимняя одежда, шитая в талию.

[подкладка] пѣ́тклатка ж. Ор., пудкля́дка Ол. Лк. Дн., пукля́тка Св., поткля́тка Зд. Од. Бч. Рб. Зс. Гл., подкля́дка Гр. Ом. Вл. Зл. Ш., поткля́дка Зр. Гл. Гц., пудкля́тка Кч. 1. см. подбилка 1 Ор. Зд. Бч. Ш.; 2. см. подбилка 4 Ор. Ол. Св. Зр. Од. Гр. Ом. Вл. Гл. Ш. Зс. Кч. Гц.; 3. подкладка пальто, жакета Ол. Св. Зр. Зд. Од. Гр. Рб. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Дн. Каптан на поткля́тцы. Гц. ср. подбилка, подшивка; 4. см. поднаряд 2 Лк. Св. Зл. Ш. Кч. Гц. || Стец. паткля́тка *ib.* 3. Карл. podkładka *ib.* 1, 3.

[подклейка] поткля́йка ж. Ор. Од. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл., подкля́йка Зс. Кн. Дн. Дв., пудкля́йка Кч., накле́йка Лп. см. поднаряд 2.

[подкорок] см. корок.

[подкумер] см. ковнерец.

[подметка] пудм'о́тка ж. Лк. Кч., подм'о́тка Зд. Од. Ан., пудм'о́тка Лп. Ом. Вл., подм'о́тка Рб. Зс. Гц., подм'о́ток м. Зр. подошва в половину ступни в обуви. Подм'о́тки, я́если пото́пчу́да подошвы, подби́я́ют. Зс. ср. подносок. || Тарн. ródmiótki *ib.* Бельк. падме́тки *ib.* Карл. podnietek *ib.*

[поднаряд] пуднара́т м. Св. Зд., поднара́д Зр. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв., пуднара́д Вт., пуднара́д Бб. 1. подкладка к головке сапога Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв.; 2. подкладка под голенище Зр. Зд. Сп. Од. Пх. Бч. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. ср. подкладка, подклейка, подшивка.

[подносок] подно́сок м. Зд., пудну́сок Сп., пудно́сок Пх. Кч., подну́сок Гл. Зл., подно́сок Ш., подно́ска ж. Од. см. подметка. || Тарн. ródnóski *ib.* Бельк. падно́скі *ib.* Шат. падно́сак *ib.* Стец. падно́сак *ib.* Стеш. падно́сак *ib.* Карл. podnosek *ib.*

[подол] подо́лок м. Од. Сп. Лп. Рб. Ом. Гц., подо́л Бч. Зл. Ш. Зс. Ан., поду́л Кч. см. припол 1. || Бельк. по́дыл *ib.* Нос. подо́лок *ib.* Шат. подо́л *ib.* Стец. надо́лак *ib.* Карл. podolek *ib.*

[подошва] подо́шва ж. Ор. Зр. Сп. Од. Зл., пудо́шва Ол. Св. Зд. Пх. Гл. Ан. Кч., подо́шва Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Зс. Гц. Дн. Дв., нидо́шва Вт. Ш. Кн., падашва́ Бб. подошва. || Стец. падо́шва *ib.* Стеш. падо́шва *ib.* Карл. podeszwa *ib.*

[подрубка] пудрубка ж. Сп., пидрубка Од. см. лиштва.

[подручник] пидру́чник м. Рб. Ом., подру́чник Вл. Зл. Зс., пудру́чница ж. Лп. ластовица ср. клин, ластка, линдица, хусточка, пвихлик. || Тарн. podrúcnik *ib*.

[подстелка] см. стелька.

[подточка] пидто́чка ж. Рб. Вл., подточка Ш. см. подбилка 5. || Бельк. подтачка *ib*. Карл. podtoczka *ib*.

[подушка] поду́шка ж. Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Бч. Гл., поду́шка Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., паду́шка Зс. Бб. подушка. Јето гусіна паду́шка, а јето мёшана. Зс. ср. подголовник. || Бельк. паду́шка *ib*. Стец. подушка *ib*. Карл. poduszka *ib*.

[подшивка] пудшэ́ўка ж. Ол., пудшый́ўка Лк., путшэ́ўка Лп. Вл., пы́тшэ́ўка Бч., пы́дшый́ўка Вт., пидшэ́ўка Рб. Ом., подшэ́ўка Гл., подшый́ўка Зс., потшэ́ўка Гц. 1. см. поднаряд 2 Ол. Лк.; 2. см. подбилка 4 Лп. Бч. Рб. Ом. Гл. Зс. Гц.; 3. см. подкладка 3 Вт. Ом. Рб. Вл. || Карл. podszycie — головка сапога.

[пола] полá ж. Ор. Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пулá Св., пылка Бч., пóла Зс. Кч. Гц., палá Бб., пóлка Кн. Дн. Дв. боковая часть верхней одежды. Давáј тобй усэпл'у ў полú. Ор. || Шат. пóлка — кусок материи, который вшивается в женское платье. Стец. пóлка — продольная полоса в нижней сорочке, штанах. Лыс. пúлка 1. домотканое покрывало, которым застилают кровать, 2. доскут полотна. Карл. poła *ib*.

[полики] пóлики мн. Дв. см. вставки. || Тарн. polikí *ib*.

[полка] пылка ж. Ол. см. фартук 2. || Карл. rółka 1. мера полотна домашней работы, 2. ширина полотна.

[половик] половы́к м. Ол. Лк. Св., половы́к Зр. Зд., пала-вы́к Бб. постилка, вытканная из лоскутов материи, которую (постилку) стелют на пол. Латкí дырúт на паскы́, у клубóк мотáјем, пúтóm сýчэм на цівку, и половы́к ткут на крósнах. Ол. ср. дерюга, диван, килим, лапичанка, онучник, тряпочник, ходник.

[полотенце] полотэ́нце с. Сп., полоцэ́нцэ Пх. Зл. Зс. Кч. Гц., палацэ́нц'а° Бб., полоцэ́нца Ан. 1. см. ручник 1 Пх. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. см. ручник 2 Пх. Зл. Зс. Бб. Ан. || Нос. полотэ́нце *ib*. 1.

[полотно] полотнó с. Сп., полотэ́нцэ Гр. см. лиштва. || Бельк. палатнó — холст. Нос. полотнó — холст. Стец. палатнó — полотно.

[полотняник] полотн'áнык м. Лк., полотн'áник Зс., полотн'áнка ж. Зл. см. портяник 1. || Карл. płoťnianka 1. мужская одежда, доходящая до колена, сшитая из серого домашнего полотна, 2. полотняная портянка.

[полсак] см. сак.

[полшубок] подшубóк м. Св., поўшубóк Зр. Лп. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Кч. Гц. Ан., поўшубóк Зд. Од., повшубóк. Сп.,

потшубок Гр., палшубак Бб. короткая одежда из овчины. Як корóтки — то пошубок. Ан. *ср.* кожарка, кожух, кожушок, панцирка, тулубец. || Стец. палшубак *ib.* Лыс. II повшубка *ib.* Карл. połszubek 1. *ib.*, 2. женская безрукавка, подбитая мехом.

[попона] опійка ж. Од. Зс., поійнка Лп. Бч., пошубна Гр. Рб. Ом. Вл., попóнка Пх. Кч. Кн. Дн. Дв., опóн'а Зл., опúnка Ш., попóна Гц., папúnка Бб., папóн м. Ан. постилка, которой накрывают лошадь. Опúnкој кон'а накрывáли. Ш. *ср.* гунька, рядюга, рядюжка. || Шат. папóнка — небольшая простынка с плетеными по углам концами для ношения травы и прочего. Лыс. II опóна *ib.*

[попруга] попрúга ж. Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., напру́га Рб. Ом. Бб. кожаный пояс. Запéражыс'а попрúгоју. Бч. *ср.* лучка, пасок, пояс, ремень, шитик. || Тарн. porgha *ib.* Шат. папру́жка *ib.* Стец. напру́га *ib.* Стеш. папру́га *ib.* Лыс. папру́га *ib.*

[порток] пуртóк м. Св. 1. *см.* надежник; 2. *см.* настольник.

[портяник] порц'анык м. Зр., порц'ак Пх. Гл. Ш., порц'анík Зл. 1. несуконная юбка Зр. Пх. Гл. Ш. *ср.* летник, околестик, полотняник, рябак, фартук; 2. белая полотняная постилка Зл. || Тарн. portan'úk *ib.* 1. Бельк. парц'ок *ib.* 1. Стец. пор-  
тачка *ib.* 1. Карл. porciaki — мужские штаны.

[портянка] порц'анка ж. Зд. Бч. Зл. Зс. Кч. Гц., парц'анка Бб., порц'únка Кн. Дн. Дв. *см.* онуча 2. || Бельк. пырцáнка *ib.*

[посаманник] посамáнный м. Ор., посамóнный Ол. *см.* анда-  
рак 1.

[постилка] пос'цилка ж. Од. Вт. Пх. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., зас'цилка Од., прбс'цилка Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., прбсцилка Ш., пбс'цилка Ан. Бб. любое покрывало. Пос'цилка и сукóна је и портнá је. Од. || Бельк. пасцiлка *ib.* Нос. пос-  
цилка *ib.* Шат. пасьцёлка *ib.* Стец. посцилка *ib.* Лыс. по-  
стиллка *ib.* Карл. роsciołka *ib.*

[постижно] пос'цилно с. Пх. старое покрывало. Пос'цилно  
старэ. Пх. *ср.* лайно.

[постолы] постолé мн. Ор., постолы́ Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., пу-  
столé Св., постолі́ Гр., пасталы́ Бб. 1. лапти, плетенные из  
лыка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Лы́чалы постолы́ з лы́ка. Ол. Ја ў постолéх ходжу́. Сп. Постолы́ шо дид обува́ў. Бч. По-  
пл'оў собі постолы́. Ан. *ср.* лапти; 2. *см.* шкуранки. Гр. Рб. Ом. Вл. || Мош. pastały *ib.* 1. Тарн. postoły *ib.* 1. Стеш. пасталé —  
обувь на деревянной подошве. Карл. postoły *ib.* 1.

[постоппики] *см.* остопники.

[потирач] потірач м. Ол. *см.* ручник 1.

[почас] почас м. Зс. *см.* каблук.

[пошво] *см.* шво.



**[пошовка]** по́шоўка *ж.* Ор. Ол. 1. *см.* наволка 1 Ор. Ол.; 2. *см.* насыпка Ол. || Стец. по́шва *ib.* 1. Карл. *poszwa* 1. *ib.*, 2. покрывало на кровать.

**[пояс]** по́яс *м.* Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., по́ясок Ш., по́яс Кч. 1. *см.* крайка Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Гл. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. пояс, сплетенный из сукожных ниток Ол. Пх. Зл. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. По́яс вўплецены. Зл.; 3. *см.* ковнер 2 Зл. Ан. Зс. Бб.; 4. *см.* ковнер 3 Зл. Ан. Бб.; 5. *см.* ковнер 4 Ол.; 6. матерчатый пояс от платья Св. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Бб. *ср.* пасок; 7. *см.* попруга Сп. Бб. || Бельк. по́ис *ib.* 1, 2. Нос. подпояска — тесемка или шнурок для подпоясывания. Стец. по́яс *ib.* 5.

**[поясница]** по́ясніц'а *ж.* Зд., по́ясніц'а Сп. Од. Бч., по́яс-ница Лп. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв., па́ясніца Бб. 1. *см.* ковнер 2 Зд. Сп. Лп. Бч. Вт. Пх. Гл. Зс. Гц.; 2. *см.* ковнер 3 Зд. Од. Лп. Бч. Рб. Гл. Ш. Зс. Гц.; 3. *см.* ков-нер 4 Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. || Стец. паясніца 1. *ib.*, 2. шнурок, которым стягивается одежда в талии.

**[припиндух]** пры́пінду́х *м.* Зл. *см.* запинка 3.

**[припинок]** пры́пынок *м.* Сп. *см.* припол 1.

**[припол]** запі́л *м.* Ор. Ол., пры́піл Св. Зр. Од., пры́пол Зд. Гр. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., пры́ул Сп. 1. нижний край платья, юбки, фартука Ор. Ол. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Гр. Пх. Зл. Ан. Бб. Набра́ла гурко́ў у пры́пол. Ан. Насэ́п у запі́л. Ор. *ср.* пелена, подол, припинок; 2. *см.* запинка 3 Гл. || Бельк. пры́пол *ib.* Нос. при́пол *ib.* 1. Шат. пры́пол *ib.* 1. Стец. пры́пол *ib.* 1. Карл. *przypole* *ib.* 2.

**[прирамки]** прыра́мки *мн.* Гл. Зс. Бб., прыра́нки Зл. Ш., при-ра́мки Кч. Гц., прира́нки Ан. Кн. Дн. *см.* вставки. || Бельк. при-ра́мык — узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в рубашке. Нос. прира́мок — узкая полоска материала, которая накладывается на прореху в рубашке. Карл. *przrugamki* *ib.*

**[пришвы]** пры́швы *мн.* Ол. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Бб. Од., пры́шву Пх. Гл. Зл. Ш. Ан., пры́шви Зс., пры́швы Кн. Др. Дв. новые головки сапог, пришитые к старым голенищам. Як порвў́дца чо́боты, то пры́шыва́юц' пры́шву. Ан. *ср.* головки. || Шат. пры́швы *ib.*

**[прогонка]** прого́нка *ж.* Ол. *см.* зашивка.

**[прозуки]** прозу́кі *мн.* Зд., пры́зукі Гр. 1. *см.* мотуз 1 Гр.; 2. *см.* поврозы 3 Зд. Гр.; 3. *см.* поврозы 2 Гр.; 4. *см.* мотуз 4 Гр.

**[прокувец]** проку́вец *м.* Сп. *см.* перстень.

**[прорезка]** прора́зка *ж.* Зр. Зл. Ш. Ан., прора́зка Вт., прора́зка Вл., прора́зка Зс. Гц., прора́зка Кч., прора́ска Бб., прора́зка Кн. Дн. Дв. 1. *см.* петелька Зр. Вт. Ан. Зс. Гц. Бб. Дн. Дв.;

2. *см.* распорка 1 Гл. Зс.; 3. *см.* ширинка 2 Вл. Гл. Ш. Зс. Кч.; 4. *см.* гапка 1 Зс.

[**прорех**] прорѣх *м.* Зд. Зс. 1. *см.* распорка 1 Зд. Зс.; 2. *см.* ширинка 2 Зд. Зс. || Шат. прарѣх *ib.* 1. Стец. прарѣх — разрез в со-  
рочке.

[**простилка**] *см.* постилка.

[**простыня**] прѡс'цин' *ж.* Св. Сп., прѡстын' Од., простин'а Дн. простыня из фабричного полотна. Прѡс'цин' то купл'она, бѣлаја. Сп. || Бельк. простынѣ *ib.* Нос. просцѣнка *ib.* Стец. простыня *ib.*

[**прошва**] прѡшва *ж.* Ол. Лк. Ш. Гц. кружева, которые вшиваются в середину скатерти, полотенца *ср.* вставка.

[**пруг**] пруг *м.* Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв., пружѡк Гц. 1. кромка, край всякой материи Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* рубец; 2. *см.* ирха Лп. Гл. || Бельк. прѡг *ib.* 1. Нос. пруг 1. *ib.* 1, 2. рубец от сшития краев чего-либо.

[**пряжка**] прѣшка *ж.* Ор., прѣжка Ол., прѣжка Лк. Лп. Гр. Вт. Ом. Вл. Пх. Гц., спрѡншка Рб., спрѣжка Зл. Ан. Кн. Дн. Дв., пр'ѣжка Зс. Кч., спрѣшка Бб. пряжка. Спрѣжка — што засѡуваѣцца конѣц. Зл. *ср.* банька, бляшка, залиста, залязко, клемра, кольцо, шпронка. || Бельк. брѣжка *ib.* Нос. спрѣжка *ib.* Шат. спрѣжка *ib.*

[**пуговица**] пѹговица *ж.* Зс. Кч. *см.* гузик. || Бельк. пѹгавица *ib.*

[**пуруладень**] пурѹладѣн' *м.* Св. несуконное покрывало.

[**путенка**] пуцѣн'ка *ж.* Ол., пѹто *с.* Вл. 1. *см.* ухо Ол.; 2. *см.* петька Вл.

[**пуховка**] пухѡўка *ж.* Ом. *см.* чепец. || Карл. puchówka — легкая перина из пуха, которая употребляется вместо одеяла.

[**пята**] пѣтá *ж.* Ор. Св. Од. Лп. Бч. Пх., питá Ол., п'атá Зр. Гр. Вт. Ом. Вл. Ан. Кч. Гц., петá Гл. Ш., патá Зс., запѣт-  
ник *м.* Од., запѣток Зл. Кн. Дн. Дв. задник у лаптя. У лѣп-  
ц'ах патá, у боцѣнках задник. Зс. *ср.* зад, задник. || Бельк. пѣтка *ib.* Нос. запѣтник — задняя часть у любой обуви. Карл. zapętki — 1, пятки у чулка, носка, 2. каблуки.

[**рант**] рант *м.* Рб. Пх. Зл. *см.* ирха.

[**рапотница**] рáпотыцá *ж.* Бч. *см.* козырек 2.

[**распорех**] распорѣх *м.* Вт., распорѣх Зс. Кч. Ан., распорѣх Пх. Гц., распарѣх Бб., роспорѣх Кн. Дв. Дц. 1. *см.* рас-  
порка 1 Пх. Зс. Кч. Гц. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв.; 2. *см.* ширинка 2 Вт. Пх. Зс.; 3. *см.* пазуха 1 Вт. Кн. Дн.

[**распорка**] рѡспурка *ж.* Лк. Св., рѡспорка Св. Зр. Од. Зл. Гц. Дн., рѡспарка Лп. Бч. Вт. Ом., распѡрка Зс. 1. *см.* рас-  
порка 1 Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Вт. Зл. Зс.; 2. *см.* ширинка 2 Лк. Св. Зр. Од. Лп. Бч. Ом. Зс. Гц. Дн. || Нос. распѡрка — порка  
чего-нибудь. Лыс. II распѡрка *ib.* 2.

[резанка] рíзанка *ж.* Зл. Ан. Бб., рыза́нка Зс. Кч., рíзанка Гц., рéзанка Кн. Дн. Дв. 1. небольшой головной шерстяной платок Зд. Ан. Бб. Рíзанка шэрс'ц'ана с'в'атóшна, у недзёл'у надзевáли рíзанки, рíзаночка — то чы́ста сукóнен'ка. Ан.; 2. небольшой головной хлопчатобумажный платок. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Ры́занка — jéto прóсты платок с бер'ашкóм. Зс. || Лыс. II рíзанка *ib.* 1.

[ремень] ромíн' *м.* Од., рéмен' Пх. Зл., раmén' Ш. Ан. Зс. Бб., ра́мен' Кч., рéмен' Гц. *см.* попруга. || Тарн. гаmíппук *ib.* Бельк. ра́мень *ib.* Шат. ра́менка — ременная веревочка, которой лапоть привязывается к ноге. Лыс. II ра́мень *ib.* Карл. gze-miak *ib.*

[ремешок] рамушóк *м.* Св. *см.* козырек 2.

[рог] риг *м.* Зр., руг Зд. Пх., рог Сп. Гр. Зл. Ш. Кн. Дв., ро́жок Од. Лп. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Ан. Зс. Кч. Гц., ражóк Бб. конец платка. У моjéji косы́нцы го́стрыj ро́жок. Зс. *ср.* конец. || Стец. рох *ib.*

[роскладаина] роскла́дына *ж.* Ор. *см.* борт.

[распах] ро́спах *м.* Гр. Рб. Вл. 1. *см.* пазуха 1 Гр. Рб.; 2. *см.* ширинка 2 Гр. Рб.; 3. *см.* распорка 1 Гр. Рб. Вл.

[рошешки] рошшэ́ўки *мн.* Лп. Вт., рошэ́ўки Гр. Рб. Вл., рэ-шэ́ўки Ом. Кч., ро́шэўки Ш. кружева фабричного производства, которые вставляются в середину скатерти, в наволочку. Рэ-шэ́ўки ўшива́юцца ў на́волочку. Кч.

[рубашка] рубáшка *ж.* Ор. Лк. Св. Зр. Зл. Од. Гр. Бч. Вт. Рб. Ом. Пх. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. 1. *см.* сорочка 1 Ор. Св. Зд. Ом. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* сорочка 2 Ор. Лк. Св. Зр. Зд. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 3. *см.* сорочка 3 Ор. Зд. Ом. Зл. Ш. Зс. Бб.; 4. *см.* сорочка 4 Ор. Зд. Од. Бч. Гр. Вт. Ом. Пх. Ш. Зс. || Бельк. рубáшка *ib.* Стец. рубáшка *ib.* 2. Карл. rubatka — старая сорочка.

[рубец] рубэ́ц *м.* Ол. Лп. Вт. Пх., рубэ́ц' Лк. Св. Зд. Сп. Од., рубéц Гл. Зл. Бб. Ан. 1. подрубленный низ сорочки, юбки Ол. Лк. Св. Зд. Вт. Сп. Од. Гл. Зл. Ан. Бб. Як сорóчку ру-бы́лы — то рубэ́ц'. Сп.; 2. *см.* шво Ол. Лп. Бб.; 3. *см.* пруг 1 Ол. || Бельк. рубéц *ib.* 2.

[рукав] рукавó *с.* Ор., рукавó Ш., рукаў *м.* Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. рукав. Маjó рукавó. Ш. || Бельк. рукаў *ib.* Нос. рука́вы *ib.* Шат. рукаў *ib.* Стец. рукаў *ib.* Карл. геkavik *ib.*

[рукавицы] рукавэ́цэ *мн.* Ор., рукав́ицы Ол. Лк. Зр., рука-ви́цы Св. Зд. Сп. Од. Пх., рукав́ицы Бч., рукав́ицы Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., рукав́ицы Кн. Дн. Дв. род перчатки с одним пальцем. Зимój на рúки рука-ви́цы. Ан. Рукав́ицы — jéto с о́днiм пáл'цэм. Зс. *ср.* шкарпетки. ||

Бельк. рукавица *ib.* Шат. рукаўка *ib.* Стец. рукавица *ib.* Карл. *gekawisa ib.*

[ручник] ручнік *м.* Ор. Од. Св. Лп. Бч. Гр. Вт. Ом. Рб. Вл. Пх. Ш., ручнік Ол. Зр. Сп. Лп., рушнік Лк. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн., рушнік Зд. 1. полотенце для лица Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Баба рушнікi совершено не тчз. Кч. *ср.* полотенце, потирач, тряпкач, утиральник; 2. полотенце для посуды Ор. Ол. Св. Зр. Од. Лп. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Кн. *ср.* полотенце, ручник, скарач, стирка, тряпкач, утиральник; 3. *см.* набожник Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Кч. Гц. Кн. Дн. || Мош. *gusznik ib.* 1, 2. Бельк. ручнік *ib.* 1, 2. Нос. рушнік *ib.* 1. Шат. рушнік *ib.* 1. Стец. рушнік *ib.*

[рябак] рабáк *м.* Пх. *см.* портяник 1. || Тарн. *gabák* зимняя шерстяная юбка.

[рябушка] рабушка *ж.* Ш. *см.* перебиранка.

[рядно] рэдно *с.* Ор. Зр., радно́ Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Гр. Ом. Зл. Зс. Гц. Кн. Дн. Дв. полотняная постилка, считая из шести полотнищ, двойная. Радно́ з ил'ну́ у шыс'ц' п'улок ш'і́юц' на кру́гло. Сп. *ср.* дерюга, рядюга. || Мош. *radno* — грубая полотняная простыня. Тарн. *radno ib.* Бельк. радно́ *ib.* Шат. радно́ — холст худшего качества. Степ. радно́ — грубоотканая постилка. Лыс. II радно́ — большой в четыре полотнища мешок. Карл. *radno* — грубоотканая постилка.

[рядюга] радз'у́га *ж.* Сп. Од. Бч. Ом. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв., радз'у́га Зс. 1. грубое домотканое покрывало из полотна или сукна Сп. Бч. Ом. Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. *ср.* рядюжка; 2. *см.* рядюга 2 Од. Зл. Ан.; 3. *см.* рядно Бб.; 4. *см.* попона Од. || Бельк. рандж'у́га *ib.* 4. Лыс. редю́га 1. женская шерстяная черная юбка, 2. домотканая толстая ткань, 3. *ib.* 1.

[рядюжка] радз'у́шко *с.* Ор., радз'у́жка *ж.* Ол. Лк. Од., радз'у́шка Св. Зр. Зд. Лп. Бч. Гц. 1. *см.* рядюга 1 Ор. Ол. Зр. Зд. Гц.; 2. постилка из грубого домотканого полотна Лк. Св. Од. Лп. Бч. *ср.* рядюга; 3. *см.* попона Ол. Лк. Св. Зр.; 4. *см.* тряпочник Св.; 5. грубая ткань, которая использовалась на половики Лк. || Тарн. *rad'úska* — мешок из грубого полотна. Стец. радзю́шка 1. *ib.* 1, 2. домотканое одеяло, 3. узорчатый ковер домашней работы, которым застилают постель. Лыс. II рядю́жка 1. *ib.* 1, 2. ковер домашней работы, который вешают на стенку.

[садно] садно́ *с.* Ол. Лп. *см.* кресло 1.

[сак] са́чэк *м.* Ор. Гл. Дн. Дв., са́чик Ол., са́чок Лк. Рб. Зл. Зс. Ан., са́чок Бб. *см.* куртка 4. || Бельк. сак — женское

пальто. Стец. сáчык — женский жакет из фабричного материала. Стеш. сáчак *ib.* Лыс. сак *ib.* Карл. saszek — чепчик.

[сапоги] сапогá *мн.* Ор., сапогý Од., сапогí Зр. Кч. Гц. Дн. Дв. 1. *см.* чоботы Ор. Од. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв.; 2. *см.* боты 1. || Бельк. сыпати *ib.*

[саян] сая́н *м.* Вл. Вх. Гл. Зс. Дн. *см.* андарак 1. || Тарн. sajan *ib.* Нос. сайн *ib.* Карл. sajan — праздничный наряд.

[светер] свéдра *ж.* Ор. Зр. Од., свэ́дэр *м.* Ол. Лк., свэдр Св., свэ́дыр Зд., швэ́дор Сп. вязаная кофта. || Стец. швэ́дра *ib.* Стеш. свéтар *ib.*

[свита] свéта *ж.* Ор., свýтка Зр. Зд. Од. Лп. Бч., с'вítка Бч. Пх. Гл. Кч. Гц., с'вítа Гр. Рб. Ом. Вл. Зл. Ш. Ан. Зс. Бб. Кн. Дн. Дв., с'вítна Вт., свýтно *с.* Сп. 1. старинная длинная верхняя одежда из домотканого сукна Ор. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Свýтно доўгэ совсэм, корóтка катáнка. Сп. С'вítки на забóрах, бéлыја, чóрныја, сiвыја. Пх. С'вítа доўга, а козачына корóчэ, козачына шыта на дрóбныја клины, а с'вítа на бóл'шыја. С'вítки сáми робíли. Гц. С'вítы сукóнныја, доўгија, штоб цéпло булó. Ан. *ср.* латуха, сермяга; 2. общее название для верхней одежды Ан. || Мош. świta *ib.* 1. Тарн. śwítka *ib.* 1. Бельк. свíта *ib.* 1. Нос. свíта *ib.* 1. Шат. свíта *ib.* 1. Карл. świta *ib.* 1.

[сенник] сýннык *м.* Ор. Св., сýнник Ол. Лк., сýмнык Зр., сýлнык Од. Лп., сýлнык Бч., сел'нiк Вт. Пх. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., сен'ак Рб. Ом., с'ал'нiк Гл. Зл., сэл'нiк Ш., с'аннiк Бб., сэл'ник Дв. мешок, набитый сеном, соломой, на котором спят. У мен'а и зáраз солом'аныј сел'нiк. Зс. Сел'нiк напхáц' нýжно пуд бок. Кч. Напхáли с'аникá. Бб. *ср.* матрас, соломяник, тюфяк, шастун. || Тарн. śinnuk *ib.* Бельк. сяннiк *ib.* Шат. сянънiк *ib.* Стец. сяльнiк *ib.* Лыс. селнiк *ib.*

[сервета] сэрвэ́та *ж.* Сп. *см.* настольник. || Стеш. сервэ́та *ib.* Карл. serwetka 1. *ib.*, 2. платок.

[сердак] сэрда́к *м.* Лп. *см.* куртка 3. || Карл. serdak — короткая безрукавка из овчины.

[сережки] серóшки *мн.* Ор., серóжки Ол., сэрожки Зд., сэр'ги Зс. Гц. *см.* заушницы. || Бельк. сэрыга *ib.*

[сермяга] серне́га *ж.* Св. *см.* свита 1. || Тарн. śirn'éha *ib.* Бельк. сермя́га *ib.*

[скарач] скара́ч *м.* Зд. Сп. Од. Гр. *см.* ручник 2. || Карл. skaracz — полотенце с вышитыми концами или бахромой.

[скатерть] ска́церц' *ж.* Рб. Ом. Вл. Пх., ска́церка Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. *см.* настольник. || Мош. skáciełka *ib.* Тарн. skát'ert' *ib.* Бельк. ска́цiрць *ib.* Нос. ска́церка *ib.*

[складка] склáды *м.* Ор. Ол., склáдки Ор. Од. Св. Зр. Од. Лп. Гр. Вт. Зл. Кч. Гц., склáдки Лк. 1. *см.* заборы Ор. Св. Зр. Од.; 2. складка Ол. Лк. Вт. Зл. Кч. Гц. Јўнки ў склáдки,

я ранішэ жих не булѡ, а цепэр' нарѡб'ат и не знáют, як глáдиц'. Кч. *ср.* закладка; 3. *см.* зашивка Лк. Лп. Гр. Вт.

[смугун] смугун м. Лк. особый вид ковра, выткан полосами.

[снасти] снасти мн. Ш. *см.* бахилы 1.

[соломяник] солѡмн'анык м. Св., солѡмн'анык Зд., солѡм'аник Од., солѡм'аник Ом. Дв., солѡм'аник Ш., солѡм'аник Бб., солѡм'аник Ан. Кн., солѡмн'анка ж. Сп., солѡм'анка Бч. Рб., солѡм'анка Гр. Гл., солѡм'анка Зл. 1. *см.* сенник Св. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Ом. Гл. Зл. Ан. Ш. Бб. Кн.; 2. *см.* капелюш. Дв. || Тарн. solómn'anuk *ib.* Лыс. солѡм'яник *ib.*

[сорочка] сорѡчка ж. Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Дн. Дв., сарѡчка Гц. Бб. 1. нижняя мужская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Свѡймѹ дзѣду сорѡчку полыла. Ш. *ср.* кошуля, рубашка; 2. верхняя мужская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. *ср.* кошуля, рубашка; 3. нижняя женская рубашка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Бб. Дн. Дв. Сорѡчки портнѣя булѣ, носѣли мушчыны и жаншчыны, кѡхта навѣрх, а под ныз сорѡчка, навѣрх с овѣчок сорѡчки носѣли, лѣтом носѣли портнѣя. Ан. *ср.* кошуля, рубашка; 4. верхняя женская рубашка, блузка Ор. Ол. Лк. Св. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ш. *ср.* блузка, капот, кафтан, кофта, кошуля, рубашка, фуфайка. || Мош. soroczka *ib.* Бельк. сарѡчка *ib.* Нос. сорѡчка *ib.* Шат. сарѡчка *ib.* Стец. сарѡчка *ib.* Карл. soroczka *ib.*

[сподница] споднѣц'а ж. Ор. Од. Кн. Дн. Дв., спудница Ол., споднѣц'а Лк. Бч., сподница Зр. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Пх. Ш. Ан. Кч. Гц., спѡница Рб. Ом., спѡдница Гл., спадница Бб. 1. общее название для юбки Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Портнá сподница булá, у дзѣвок булѣ сукѡныя. Ан. *ср.* сукня, юбка; 2. *см.* сподняк Пх. || Тарн. spodnica *ib.* 1. Бельк. спадница *ib.* Нос. сподница *ib.* Шат. спадница *ib.* Стец. спадница *ib.* Степ. спадница *ib.* Карл. spódnica 1. нижняя одежда, 2. *ib.* 1.

[сподняк] сподн'ак м. Зл. нижняя полотняная юбка. Сподн'ак — јѣто нѣжн'а сподница. Зл. *ср.* сподница. || Шат. спадняк — любая юбка. Карл. spódnik — любая юбка.

[спроншка] *см.* пряжка.

[спряжка] *см.* пряжка.

[сталки] стáлки мн. Пх. *см.* патерки.

[стан] станѡк м. Ол. Лк. Гр. Ом. Вл. Зс., стан Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. основная часть сорочки, без рукавов *ср.* станик, тулоп. || Карл. stan — безрукавка.

[**станик**] ста́ник *м.* Од. Лп. Бч. Вт. Рб. Ш. Дв. 1. женский лифчик Од.; 2. нижняя одежда без рукавов, которую женщины носят поверх рубашки Бч. Рб.; 3. *см.* стан Лп. Вт. Ш. Дв. || Стец. ста́ник *ib.* 1. Стеш. ста́н'ик *ib.* 1. Карл. stanik 1. *ib.* 2, 2. платье без рукавов.

[**становка**] ста́ноўка *ж.* Ол. боковой шов.

[**старизна**] ста́рызна *ж.* Гл., ста́рызна Ш., ста́рызна Ан. *см.* латки. || Нос. ста́рызна *ib.* Шат. ста́рызна *ib.*

[**стелька**] ўспілка *ж.* Ор., устёлка Ол., ўстылка Лк., всцілка Св., усцілка Зр. Од. Бч. Вт. Пх. Гл. Ш. Кч. Кн. Дн. Дв., ус'ц'ўлка Зд., под'с'цилка Лп., ўсцілка Рб., высцилка Рб., в'ус'цилка Ом. Вл. Зл. Ан. Зс. Бб., сті́лка Гц., ус'ц'ўлок *м.* Сп. стелька в сапоге, ботинке. Јэто\* ў се́реді́ні в'ус'тилки јэсли ші́јут, то вклада́јут. Зс. || Стец. усцелька *ib.* Стеш. ус'ц'ёл'ка *ib.*

[**стирка**] с'пі́рка *ж.* Сп. Од. *см.* ручник 2. || Нос. сці́рка — тряпка для стирания нечистот.

[**стопки**] *см.* остопки.

[**строка**] *см.* острока.

[**строчка**] стрóчка *ж.* Св. Вт. 1. *см.* ирха Св.; 2. шов. Вт. *см.* шво.

[**стужка**] сц'о́нц'ка *ж.* Од., сто́ншка Рб. Ом., с'ц'о́нжка Ш., стў́жка Гц. *см.* косник 1. || Бельк. істў́жка *ib.* Нос. стў́жка *ib.* Стец. стў́шка 1. *ib.*, 2. галстук. Карл. stunżeczka *ib.*

[**сукенка**] сукéнка *ж.* Од. Бч. Гр. Рб. Гл. Зл. Ш. Ан. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. женское платье. Ја говорóу сукéнка, пла́це говорáц' молодзéшыје. Ш. *ср.* кофта, платье, сукня, суцелка. || Бельк. сукéнка *ib.* Нос. сукéнка *ib.* Стец. сукéнка *ib.* Карл. sukienka — длинная женская одежда, род свитки.

[**сукня**] сў́кн'а *ж.* Од. Вл. Пх. Гл. 1. *см.* сукенка Од.; 2. *см.* сподница 1 Вл. Пх. Гц. || Нос. сў́кня — одежда из фабричной материи. Стец. сў́кня *ib.* 1. Карл. sukniа 1. юбка со шлейками, 2. сермяга, 3. мужской сюртук, 4. козух, покрытый сукном, 5. общее название одежды.

[**суконки**] сукóнки *мн.* Сп. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., сукн'áнка *ж.* Рб. Ом. суконная обмотка для ноги под сапог или лапоть. Јак ис сукóного подз'арé на пóги, то сукóнки. Зл. Влітку порц'áнки ўзу́јут, а зумóју сукóнки. Зс. *ср.* онучи. || Мош. sukónki *ib.* Бельк. сукóнка *ib.* Нос. сукóнка *ib.* Шат. сукóнка *ib.*

[**суконники**] сукóники *мн.* Зл. Кч. Гц. Бб., сукóнники Ан. Кн. *см.* ноговицы 2. || Бельк. сукóннікі *ib.* Карл. sukniaki *ib.*

[**суцелка**] суцэ́лка *ж.* Рб. Ом. *см.* сукенка.

[**с'яччик**] с'ја́чык *м.* Рб. *см.* брошка.

[**тали́к**] та́лик *м.* Ор. Зр., та́л'ка *ж.* Св. *см.* гестка.

[**ташва**] та́шва *ж.* Рб. *см.* подбилка 5.

**[телогрейка]** целогрэ́йка *ж.* Ом. Зл., целагрэ́йка Ш. Бб., целагрэ́йка Зс. 1. *см.* ватовка Ш. Зс. Бб.; 2. стеганая ватная безрукавка Зл. Ш. *ср.* ватник.

**[терновка]** тарыно́ўка *ж.* Од., тарыну́ўка Вл., тарино́ўка Ш., черно́ўка Кч. Зс., тарно́ўка Бб., черно́ўка Ан., тарно́ўка Зл. Кн. Дн. Дв. тонкий шерстяной головной платок с бахромой. Черно́ўка тэ́рэц'ана, в'алі́кажа, булі́ и малы́жа. Ан.

**[тканица]** *см.* каница.

**[товар]** тувáр *м.* Св., тоváр Бч. *см.* вытяжки.

**[торочки]** торочкí *мн.* Од., трóч'ки Зс. 1. *см.* поврозы 2 Од. Зс.; 2. *см.* поврозы 3 Од. Зс.; 3. *см.* мотуз 4 Зс.

**[трейтак]** тре́ц'ак *м.* Сп., трыце́к Од., тра́ц'ак Гр. *см.* ирха.

**[трепы]** трéпа *мн.* Ор. *см.* деревяшки.

**[тряпкач]** тра́пкáч *м.* Од. Зл. 1. *см.* ручник 1 Од. Зл.; 2. *см.* ручник 2 Зл. || Шат. тра́пкáч *ib.* 1. Лыс. трепкáч *ib.* 1.

**[тряпочник]** тра́пничо́к *м.*, Пх. тра́пошник Ш. Зл., тра́почник Гц. постилка, вытканная из лоскутов материи, *ср.* дерюга, диван, килим, колдра, лапичанка, половик, рядюжка, ходник.

**[тряпье]** тра́п'о *с.* Ор. Зд. Ш. Зс. Гц., тр'ап'о́ Др. *см.* латки.

**[тулоп]** ту́лоп *м.* Рб. *см.* стан.

**[тулубец]** тулубе́ц *м.* Кч. *см.* полшубок. || Карл. tułubek *ib.*

**[тулуп]** ту́луп *м.* Зр., ту́луб Кч. *см.* кожух 1. || Шат. тула́п *ib.* Карл. tułub — кожух, покрытый материалом.

**[тюфяк]** т'ухл'ак *м.* Дн. *см.* сеник. || Нос. тухва́к *ib.*

**[укладанка]** уклада́нка *ж.* Пх. Зл., укла́данка Кч. покрывало, вытканное особым узором.

**[укрой]** укро́й *мн.* Гл. Ш. Кч. *см.* вытяжки.

**[укручванка]** укру́чванка *ж.* Лп. Гл. Ш. Бб., кру́чванка Вт., укру́чуванка Гц. *см.* опинка. || Стеш. акруча́нка *ib.*

**[ус]** вус *м.* Ор. Св. Сп. Гр., ус Лк. Зд., гус Зр. Од. *см.* клин.

**[утиральник]** уцира́л'ник *м.* Св. Вт., уцира́л'нык Зр. Зд. Сп. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб. Дн. Дв., ў́тэра́л'ник Гр., уце́ра́л'нік Вт. 1. *см.* ручник 1 Св. Зр. Зд. Сп. Гр. Вт. Пх. Зл. Ан. Зс. Гц. Бб.; 2. *см.* ручник 2 Вт. Пх. Гл. Зл. Ан. Гц. Бб. Дн. Дв. || Бельк. уціра́льнік *ib.* 1. Нос. уці́риш *ib.* 1. Шат. уці́ра́льнік *ib.* 1. Карл. усі́гак *ib.* 1.

**[ухо]** вўхо *с.* Ор., ў́хо Ол., вў́ха Св. Зр. Гр. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс., ушкó Зд., вў́шка Сп. Лп. Вт. Кч. Гц. Бб., гў́шко Од. петля у лаптя, в которую продевается «волока» (*см.*). У вў́ши зац'а́гива́ют вуро́вочку или обо́рочку. Зс. *ср.* бабка, острока, петях, путенка. || Шат. вў́шка *ib.* Карл. ucha — уши в шапке-ушанке.

**[ушанка]** вуша́нка *ж.* Св. Рб., уша́нка Од. теплая зимняя шапка с ушами,



[**фалда**] хва́лда *ж.* Св. Зр. Ан. Дв., хва́нда Ол. Зд. Сп. Пх. Зл. Зс. Бб., фа́нда Рб. 1. мягкая складка Ол. Св. Зр. Зд. Сп. Пх. Зл. Бб. Трэ́ба хвандова́ты, хва́нды закла́дац'. Ол.; 2. поперечная заглаженная складка Ан. Зс.; 3. *см.* зашивка Зд. Дв. || Шат. хва́нда *ib.* 1. Карл. fałdy *ib.* 1.

[**фальбона**] фал'бо́на *ж.* Ор. Од., хвал'би́ночка Бч., фалибо́на Рб., хвал'бо́на Бб. *см.* брижи. || Бельк. хвальбо́ны *ib.* Карл. falban *ib.*

[**фартук**] хварту́х *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Ш. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. *см.* портяник 1 Ор. Ол. Св. Зс.; 2. передник Ор. Лк. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. Прыпина́жом хвартухы́. Пх. *ср.* запон, затулка, передник, полка. || Мош. chwartúch *ib.* 2. Тарн. хwartúx *ib.* Бельк. хварту́х *ib.* 2. Нос. хварту́к *ib.* 2. Шат. хварту́х *ib.* 2. Стец. хварту́х *ib.* 2. Стеш. фарту́х *ib.* 2. Карл. fartuch *ib.*

[**фиранка**] фира́нка *ж.* Ол. Св. Зд. Рб. Вл. Зл., захвира́нка Св., хвира́нка Сп. Пх., хвара́нка Гр., фёро́нка Ом., охвира́нка Гл. *см.* запинка 2. || Бельк. хвира́нка *ib.* Шат. хвира́нка *ib.* Лыс. фира́нка *ib.*

[**френч**] фрэ́нч *м.* Гр., фрэ́нчык Вл. мужская короткая верхняя одежда из фабричного материала.

[**фуражка**] фура́жка *ж.* Кч. Гц. *см.* козырек 1. || Бельк. хура́жка *ib.*

[**фуфайка**] кухва́йка *ж.* Св. Зр. Од. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб., куха́йка Зд. Лп. Бч., куга́йка Сп. 1. *см.* ватровка Св. Зр. Зд. Сп. Од. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб.; 2. *см.* сорочка 4 Лп. Бч. || Бельк. кухва́йка *ib.* 1. Нос. куфа́йка *ib.* 1. Стец. фуфайка *ib.* 1. Стеш. фуфа́йка *ib.* 1.

[**хвестроты**] хва́строты *мн.* Сп. женские ботинки на высоких каблуках.

[**хвосты**] хвосто́ы *мн.* Зс. *см.* китицы. || Нос. хвост — концы верхней одежды.

[**хляпы**] хла́пэ *мн.* Зр. *см.* деревянные.

[**ходник**] хо́днык *м.* Лк. Од., хо́дник Вт. Зд., хо́дник Сп. *см.* половики.

[**холявы**] хал'а́вы *мн.* Ол. Бч. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Бб. Кн. Дн. Дв., хол'а́вы Лк. Зд. Сп. Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гц., хуле́вы Св., холе́вы Зр., хале́вы Од., хол'а́ву Пх., хал'а́ву Ан. голенища. Дли́ныји хол'а́вы. Сп. *ср.* голенищи. || Тарн. choláwa *ib.* Бельк. халя́ва *ib.* Шат. халя́ва *ib.* Стец. халя́ва *ib.* Карл. cholewa *ib.*

[**хустка**] ху́стка *ж.* Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. общее название для женского головного платка. Пледы́

хўстки з воўны з махра́ми. Зл. Сукóну хўстку купі́ла опи́наца. Ан. *ср.* платок. || Бельк. хўста *ib.* Нос. хўста *ib.* Шат. хўста *ib.* Стец. хўстка *ib.* Карл. *chusta* 1. простыня, 2. белье, 3. общее название одежды, 4. *ib.*

**[хусточка]** хўсточка *ж.* Бч. Зл. Ан. Кн. Дн. 1. *см.* кресло 1. Бч. Зл. Ан.; 2. *см.* подручник Бч. Кн. Дн. || Стец. хўстачка 1. носовой платок, 2. детский платочек. Карл. *chusteczka* — носовой платок.

**[цвяхлик]** цвяхэл' *м.* Лк., цвяхлык Зр., цвяхлик Зд., цвяхал' *Сп.* *см.* подручник. || Тарн. *sw'ikli ib.* Стец. цвяхля *ib.*

**[чепец]** чэпа́ц' *м.* Ор., чипэ́ц' Ол. Лк. Зр. Сп., чыпэ́ц Зд., чыпэ́ц' Од. Бч., чэпéц Лп. Гр. Вл. Пх., чапéц Гл. Ш. Кч. Гц. Бб., чэпэ́ц Зл. Ан., чэ́пчик Зс., чэпэ́ц' Кн. Дн. Дв. старинный женский головной убор в виде чепца, канора из белых ниток, закрывающего волосы. Стары́жа ба́бу но́с'ац' чэ́пцы, ко́ліс' без чэ́пца не вы́јдзеш на двор, ка́жуц', и со́нца не так с'вэ́щиц'. Ан. *ср.* билька, пуховка. || Бельк. чапéц *ib.* Стец. чапéц *ib.* Лыс. чэ́пчик *ib.* Карл. *czarka ib.*

**[черевики]** чэрэв́ики *мн.* Ор., чэрэв́и́кы Ол. Лк., чэрав'э́ки Св., чэрв́и́ки Зр., чэрэв́и́ки Зд., чэрэв́и́кы Сп. Бч., чэрав́и́ки Од., чэрав́и́ки Лп. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Гл. Зл. Ан., чэрэв́и́ки Пх. Ш. Зс. Кч. Кн. Дн. Дв., чарав́и́ки Гц. Бб. ботинки. Чэрэв́и́кы купл'а́лы у Хо́мс'ку на вы́со́кых ку́рках. Сп. *ср.* ботинки. || Бельк. чэра́вiкi *ib.* Нос. чэрэв́ик *ib.* Шат. чарав́ик *ib.* Стец. чарав́ик *ib.* Стеш. чарав'и́к *ib.*

**[чехол]** чо́хла *мн.* Ор., чо́хлы Ол., чо́хли Гр., чо́хлы Зс. Кч. Гц., чо́хлы Ан., чохо́л *м.* Рб. Ом. Вл. Зл. Гл., чахо́л Бб., чохо́л Кн. Дн. Дв. *см.* ковнерец 1. || Тарн. чо́ху *ib.* Бельк. чо́хлик — верхняя часть женской сорочки до пояса. Лыс. чохо́л *ib.* Карл. *szeszeł* — рубашка, которую надевают покойнику.

**[чоботы]** чо́ботэ *мн.* Ор., чо́боты Ол. Лк. Зр. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Кн., чо́буты Св., чо́ботэ<sup>н</sup> Од., чо́баты Рб. Ом. Вл. Бб. кожаные сапоги. Лыхы́е чо́ботэ. Ор. Чо́боты пи́курац'а́вы, длі́ны́ји хо́л'а́вы. Сп. Да́ј гану́чу ў чо́боты. Бч. *ср.* боты, сапоги. || Тарн. чо́boty *ib.* Бельк. чо́баты *ib.* Нос. чо́бот *ib.* Карл. *czobot ib.*

**[чуб]** чуб *м.* Ан. *см.* башлык.

**[чулки]** чу́лке *мн.* Ор., чу́лки Вл. Зс. Кч. Гц. Бб., чо́лки Пх. *см.* панчохи. || Карл. *szułka* — обмотки для ног.

**[чуни]** чу́ни *мн.* Ол. Лк. Гц. 1. *см.* бахилы 1; 2. большие резиновые галоши для валенок Лп. Гр. Вл. || Бельк. чу́ні *ib.* 1. Лыс. чу́ні *ib.* 2.

**[шалиновка]** шалини́вка *ж.* Ол., шалину́ўка Лк. Сп. Гл., шалины́ўка Зд., шалино́ўка Зр. Пх. Зл. Ан. Бб. небольшой

шерстяной дветастый головной платок. || Стеш. шаліноўка *ib.* Карл. szalinówka *ib.*

[шапка] ша́пка *ж.* Ор. Лк. Зд. Сп. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Зс. Кч. Гц. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., шéпка Ол. Св. Зр. Од. любой мужской зимний головной убор. Ша́пка зымо́ваја, а кéпка лéтнаја. Сп. С шэ́рс'ци овéчој ската́је ша́пку. Зл. || Тарн. šárka *ib.* Бельк. ша́пка *ib.* Шат. ша́пка 1. *ib.*, 2. фуражка. Стец. ша́пка *ib.* Карл. czarпка *ib.*

[шастун] шасту́н *м.* Вт. *см.* сеник.

[шво] пошво́ *с.* Ор. Зс., пушво́ Ол., шво Зр. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зс. Кч. Гц. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., пушва́ *ж.* Лк., пишва́ Св. шов *ср.* рубец, строчка.

[шейка] шéйка *ж.* Дв. *см.* перед.

[шерстянка] шэ́рс'ц'а́нка *ж.* Од. Ш. 1. шерстяная юбка Од. Ш. 2. шерстяной головной платок Од.

[ширинка] шы́рын'ка *ж.* Зр., шыры́нка Зд. Од. Бб., шы́ринка Сп., ширы́нка Зс., ширы́н'ка Кч. 1. *см.* кресло 1 Зс.; 2. прореха у штанов Зд. Сп. Од. Зс. Кч. Бб. *ср.* воронка, кресло, прорезка, прорех, распорех, распорка, роспах; 3. *см.* распорка 1 Зд. Сп. Од. || Бельк. шыры́нка — длинный кусок полотна, вышитый на концах, который употреблялся вместо платка. Нос. ширы́нка — холщовый платок квадратной формы. Лыс. ширы́нка 1. *ib.* 2, 2. полотняный платок.

[шитик] шы́тык *м.* Лк. Зд., шéтык Зр. *см.* попруга. || Тарн. šýtyk *ib.*

[шкарпетки] шкарпéткэ *мн.* Ор. Лк., шкарпéтки Ол. Св. Од. Лп. Рб. Ом. Гл. Ш. Ан., скарпéтки Зр., шкарпéтки Зд. Зс. Гц. Бб., шкарпéтки Сп. Бч., шкарпéты Гр. Вт. 1. короткий чулок, не достигающий до колена Ор. Ол. Лк. Св. Зр. Зд. Сп. Од. Лп. Бч. Гр. Вт. Рб. Ом. Гл. Ш. Ан. Гц. Бб. Шкарпéтки ра́н'шэ́ зва́лы. Гл. *ср.* носки, панчохи; 2. *см.* рукавицы Зс. || Бельк. шкарпéткі *ib.* 1. Нос. шкарпéтка *ib.* 1. Стец. шкарпéтка *ib.* 1. Карл. skarpetka *ib.* 1.

[шкуранки] шкура́нки *мн.* Св. Зс. Гц., шкураты́ Гл. лапти, сшитые из кожи. Дзе не́ма́ лык, шéјут со шку́ры шкура́нки. Зс. *ср.* бамбоши, башмаки, лапти, морщаки, постолы.

[шляг] пл'а́г *м.* Бб. *см.* берег. || Нос. пляк 1. *ib.*, 2. кромка материи.

[шляпа] ш'л'а́па *ж.* Зс. *см.* капелюш. || Бельк. шля́па *ib.*

[шляра] пл'а́ра *ж.* Бч. *см.* брижи. || Карл. šlara *ib.*

[шматэе] шма́тэе *с.* Вл. *см.* латки. || Карл. szmacie 1. общее название одежды, 2. головной платок.

[шнуровка] шни́ероўка *ж.* Рб. Ом., шниру́йка Гл., шнуро́йка Ш. старинный женский наряд, представляющий собой безрукавку, которая зашнуровывается на груди. Лэ́жели на шну́рку — шнуро́ўка, э́жели на гу́зиках ды з бры́жамі — гарсéт. Ш. || Бельк. шнуро́ўка *ib.* Шат. шну(у)ро́ўка *ib.*

[шнурок] шнурок *м.* Св. Од. Лп. Бч. Ом. Пх. Гл. Зл. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. *см.* мотуз 1. || Нос. шнурок *ib.* Стец. шнурок — шнурок у обуви. Карл. sznurek *ib.*

[шпилька] шпйл'ка *ж.* Лк. Сп., шпйл'ка Лп. Вт., шпыльчка Бч., шпұл'ка Гл. Бб. *см.* брошка. || Бельк. шпілька — головная приколка. Нос. шпйлька — булавка. Шат. шпылька — головная приколка. Стец. шпілька 1. головная приколка, 2. булавка.

[шпонька] шпён'ка *ж.* Ол. Ан. *см.* брошка. || Бельк. шпёнка — пуговица, сделанная из виток. Нос. шпёнка — запонка, застежка. Шат. шпёнка — запонка. Карл. sponka — запонка.

[шипонка] шпрёнка *ж.* Св., спрёнчка Зд., шпрóчка Сп., шпрóнчка Бч. *см.* пряжка. || Стец. спрónшка *ib.*

[штаны] штаны *мн.* Ор. Св. Зр. Зд. Од. Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зс. Кч. Гц. Бб. Кн. Дн. Дв. *см.* ноговицы 1, 2. || Мош. sztaný *ib.* Тарн. štaný *ib.* Бельк. штаны — нижние мужские штаны. Шат. штанó *ib.* Стец. штанó *ib.* Карл. sztaniki *ib.*

[юбка] јубка *ж.* Од., јупка Гл. Зл. Ан. Кч. Гц. Бб. *см.* сподница 1. || Бельк. юпка *ib.*

[ястик] јасик *м.* Ол. Од. Гл. маленькая подушечка. Јасик — то ма́ла по́душка. Гл. || Стец. ястик *ib.* Лыс. II ясік *ib.* Карл. jasiek *ib.*

## ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ПЧЕЛОВОДСТВА

Пчеловодство сохраняет до сих пор известное значение в хозяйстве полешуков. По всей территории Полесья встречаются разные способы ведения пчелиного хозяйства — от примитивного до более культивированного. Прежние способы пчеловодства — бортничество и содержание пчел в колодах — все чаще уступают место рациональным. Сейчас уже редко приходится наблюдать бортничество. Колодный и рамочный способы встречаются по всему Полесью. Этим сосуществованием можно объяснить интерференцию в терминологии пчеловодства. Рациональный способ по функциональному закону воспринимает термины примитивного, передавая ему, в свою очередь, массу книжной терминологии.

Программа «Полесская терминология пчеловодства» составлена ст. научным сотрудником Института языкознания им. Якуба Коласа АН БССР В. К. Журавлевым. Записи по этой программе осуществлены в 31 диалекте Белорусского и Украинского Полесья отчасти нами, а отчасти — студентами Житомирского педагогического института — членами Полесской комплексной диалектологической экспедиции АН СССР, а также студентами, выполнявшими по этой теме курсовые работы. В населенных пунктах Радеж, Ланская, Олтуш, Заболотье, Конотоп, Дерновичи, Довляды и Тишково исследования по этой теме проводил студент В. Пасеюк; студент В. Кукса сделал записи в Зосинцах, Кочище и Головчицах; по диалектам населенных пунктов Скурата, Выступовичи, Мачульня и Кишин на эту тему была написаны курсовые работы студентами П. Шпаковичем, А. Маевским, В. Хрулем и Г. Черной. Материалы из населенных пунктов Власовцы, Хидры, Великий Лес и Вивнево, любезно предоставленные в наше распоряжение Н. Владимирской<sup>1</sup>, присовокуплены к словарю дифференциально, т. е. выбраны только диалектные слова.

---

<sup>1</sup> Выражаем нашу искреннюю благодарность всем, кто предоставил в наше распоряжение материалы и помогал нам в работе.

**Список населённых пунктов (дополнительно к тем, которые значатся в общем списке настоящего сборника)**

Тш.	Тишково	Наровлянского р-на	Гомельской обл.
Хд.	Хидры	Дрогичинского р-на	Брестской обл.
Вв.	Вивнево	»	»
Бж.	Бережное	Столинского р-на	»
Лд.	Лядец	»	»
Вст.	Выстуновичи	Овручского р-на	Житомирской обл.
ЖЛ.	Костюков Лес	»	»
Л.	Листвин	Словечанского р-на	»
Мч.	Мачульня	Овручского р-на	»
Кш.	Кишин	Олевского р-на	»
Рзс.	Розсоховск	Овручского р-на	»
Ск.	Скураты	Малинского р-на	»
П.	Полесье	Коростенского р-на	»
Ис.	Искорость	»	»
Ст.	Станишевка	Житомирского р-на	»

Несколько слов о структуре словаря и способе раскрытия значений слов. Если значение слова общеизвестно, толкование отсутствует. Нет толкования и в тех случаях, когда пчеловодческий термин, данный в реестровом слове, и по форме и по значению совпадает с термином, включенным в четырехтомный академический «Словарь русского языка» (М., 1961).

При толковании ряда слов, имеющих в говоре более широкое значение, например *брать*, дается толкование лишь того значения, которое входит в состав пчеловодческой терминологии.

При сложных терминах «прилагательное + существительное» термин включается в словарную статью соответствующего существительного.

Если пункты не указаны при значении, это значение распространяется на все пункты, отмеченные при перечислении фонетических и морфологических вариантов слова.

**[бабки]** ба́пки *мн.* Вст. *см.* моль.

**[балочка]** ба́л'очка *ж.* Бж. брусок рамки; ◇ [~ верхняя] ~ вóрхн'а Бж. верхний брусок рамки, имеющий «плечики» (*см.*).

**[береста]** ба́рбста *ж.* Зд. Сп., ба́рбст *м.* Л., ба́рэст *м.* П. береста (используется для покрытия колоды). Ву́л'я накрива́ют' ба́рбстѡм, шѡб вѡда́ не прѡйшла́, шѡп пѡбы́ не замѡкли. Л.

**[боковица]** боковы́ца *ж.* Зд. боковая стенка рамочного улья.

**[боровка]** бору́вка *ж.* Рд. лесная пчела.

**[бортник]** бо́ртник *м.* Рд. Лн. Ол. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Хр. Вст. Л., бо́ртнык *м.* Ол. Зд. Крб. Кш. П. Ст., бо́ртнык *м.* Ск., бортеви́к *м.* ЖЛ. 1. человек, занимающийся добычей меда диких пчел Сп. Ст.; 2. человек, занимающийся

колодочным пчеловодством в лесу Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Кш. Ск.; 3. человек, занимающийся колодочным пчеловодством безотносительно к месту Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Хр. Вст. КЛ. Л. Кш. Ск. П.

**[бортница]** бортьнѣца ж. П. стоячее дерево, в котором выдолблена «борть» (см. 3).

**[бортничество]** бортьничество с. Зс. Кч., бортьничество с. Гц., бортьничество с. Бж. Кш. Ск., бортьничество с. Вст. деятельность человека по разведению пчел колодочным способом в лесу. В лесі л'уде займајуцца бортьничеством. Кш.

**[бортный]** бортьны Зс., бортьові Вст. Ск. имеющий естественное дупло, в котором селится семья диких пчел (о дереве). Бортьнаја хвоя, бортьны дуб. Зс., бортьовэ дэрево Вст. Ск.

**[бортняк]** бортьн'ак м. Ст. колодочный улей.

**[борть]** борть ж. Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Л. Олп. Вст. Кш. П. Ис., борть ж. Ск., борть м. Ст. 1. большое боковое отверстие в колоде, служащее для осмотра пчел Рд. Дв. Тш. Бж. Хр. Олп.; 2. дожечя (крышка этого отверстия) Крб. Хр.; 3. полое пространство, выдолбленное в живом дереве для пчел Рд. Лн. Ол. Кн. Дн. Дв. Бж. Кш. П.; 4. полое пространство в колодочном улье Кч. Гц. Зс. Крб. Бж. Вст. Л. Рзс. Ск.; 5. дупло в дереве, в котором самостоятельно поселились дикие пчелы Ст.; 6. дикая семья, живущая в дупле Хр. В Ол'манэх було вбсім бортьов в однім дэрэві в дуплах; 7. место в лесу, где находятся ульи Лн. Ол. Зб. Тш.

**[бочка]** бочка ж. Л. П. бочка, деталь медогонки.

**[бражка]** брашка ж. КЛ. напиток, приготовленный на меду.

**[брать]** брат' несов. вд.; ◇[~ мед] вд. 1. добывая, приносить мед в улей (о пчеле). Пчолá бэрэ мэд з усіх цвѣтѣв. П.; 2. вырезать соты в колоде, отделять мед в рамке; [~ взяток] вд. см. брать мед 1; [~ пергу] вд. добывая, приносить пергу в улей.

**[бревно]** брэвно с. Зд. Олп. 1. деталь крыши колодочного улья Зд. см. круг. Шоб вѣт'ор нэ здувáв бэросты, прыкладájem кóлотым брэвнóм.; 2. бревно, не позволяющее медведю добраться к висящему улью Олп. Чэпл'áли брэвно прѣти мѣд'вѣд'а; 3. плаха, на которой стоит наземный колодочный улей Зд. (см. рис. 3). Стоя́т' ву́л'ји, дві брэвны́ пуд нызом.

**[брусѳк]** брусѳк м. Зд. Бж. брусѳк рамки; ◇[~ боковой] боковѳй ~ Зд. Бж. боковой брусѳк рамки; [~ верхний] вѣрхнѳй ~ Зд. рамочный брусѳк с «плечиками» (см.); [~ нижний] нѳжнѳй ~ Бж. брусѳк рамки, расположенный противоположно «плечикам»; [~ сподний] спѳднѳй ~ Зд. см. брусѳк нижний.

**[брюшко]** брѳшко с. Зд. Бж. Хр. Кш. Ск. П. Ст. брюшко пчелы, матки, трутня. У мáтки брѳшко бѳл'шѳ. Ск.

**[бунтоваться]** бунтова́цца несов. Бж. возбуждаясь, гудеть, протестовать. Бунту́юцца пчѳлы да кусáют' мѣдвѣд'а. Бж.

**[вабник]** ва́бник *м.* Зб. Тш., ва́бык *м.* Рд. колодочный улей, установленный в лесу. Ва́бык в лису́ сто́йт'. Рд.

**[варенье]** ва́рэн'је *с.* П. переваренный раствор меда, используемый ради привлечения пчел в улей. Ва́рылы ва́рэн'је и спо́рс'кувалы ва́рэн'jem д'ла́ за́паху ву́л'ја.

**[варить вощину]** ва́рит'<sup>1</sup> ~ *несов.* Вст. нагревать вощину в горячей воде для добычи воска.

**[вергуля]** ва́ргул'а *ж.* Тш. верхняя часть улья-колоды *см.* голова.

**[веревка]** ва́рówka *ж.* Крб. Бж. Олп., во́ровка *ж.* Хр. П., во́ровка *ж.* Л. Ск. 1. веревка, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево Крб. Бж. Л. П., и устройства, которое служит для самоподъема бортника на дерево Л. Ск. П.

**[верескницы]** ва́рэсніцы *мн.* Зс. поздние рои пчел, выходящие во время цветения вереска.

**[вересовик]** ва́рэсовік *м.* Вст. *см.* мед вересковый.

**[верно]** ва́рно *с.* Рд. *см.* лезиво.

**[верх]** ва́рх *м.* Ск. П. верхняя часть улья-колоды.

**[вечко]** ва́чкó *с.* Л., ва́ко *с.* Рзс., вје́чко *с.* П., ви́ко *с.* Влц. крыша рамочного улья.

**[вешальник]** ва́ешалнык *м.* П. сук, на который «настромляют» (*см.*) улей.

**[взяток]** ва́з'аток *м.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Тш. Крб. Бж. Лд. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., ва́з'аток *м.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., ва́з'атка *ж.* Кн. Дн. Дв. Влц. ВЛ. 1. взяток. Јесли прилѣта́је гружо́наја, ёто ва́з'аток. Лд. В ц'ом ву́л'ји ва́л'ми ва́ліки ва́з'аток. Л.; 2. запасы нектара на цветах. Цілы́ј рук цва́ткі цва́ту́т', а ва́з'аток нэ цілы́ј рук бува́је. Зд.; ◇ | ~ *весенний* ва́с'на́ні́ј ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., ва́с'на́ні́ ~ Кш. Рзс. Ск. П. Ис., ва́с'на́ні́ ~ Бж. Хр. Олп. Вст. Кл. Л. Мч.; [~ *гарный*] га́рны ~ П. *см.* взяток добрый; [~ *добрый*] до́бры ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ис. Ст., до́бры ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Ск. П. Ис. 1. большое количество меда, собранное пчелой за один полет или пчелиной семьей за определенный период времени; 2. большие запасы меда на цветах. При до́бром ва́з'атку пчо́лы в су́тки вно́с'ат' шас'т' килогра́мов ма́ду. Зс.; [~ *лесной*] лисна́́ј ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., лэ́сны́ ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис. мед, собранный на лесных растениях; [~ *летний*] литни́ј ~ Сп. Зд. Ст., лэ́тни ~ Вст. КЛ. Л. Мч. П.; [~ *осенний*] осі́нни́ј ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп., осі́нни ~ Кш. Рзс. Ск. П. Ис., осі́нни ~ Вст. КЛ. Л. Мч., усі́нни́ј ~ Ст. А под осі́ен'мја́та нараста́је, ва́рос

<sup>1</sup> В данной статье тильдой заменяется не только реестровое слово, но и существительное в глагольных словосочетаниях.



осі́ннiй, пото́м то́рыцьа, бі́ла ко́н'у́пiна, ма́лына, о́дз з ны́х  
бу́дз осі́ннiй вз'а́ток. Сп.; [~ плохой] пло́хiй ~ П. плохой ме́до-  
сбо́р; [~ поздний] пі́знiй ~ Ст., пі́зні ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск.  
П. Ис., пў́зні ~ Сп. поздний, осенний взяток.

[**вiтeся, с-**] ві́цца *несов.* зві́цца *сов.* Зс. Кн. Дв. Влц. Хд.  
Крб., Л. Кш. Ск. П. вы́тыс'а, звы́тыс'а Эд. Сп. Ст. садиться  
не в улей, а на ветку, дом, шест или другие предметы (о рое  
пчел). То́й сёда́е у вў́лeй, а то́й ро́й вў́ецца на ко́рчe. Л. Забы-  
ра́јуцца ста́раја ма́тка и ста́рыје пчо́лы, выліта́јут' и звы-  
ва́јуцца Сп.

[**волек**] во́лек *м.* Кч. часть полого пространства долбленого  
улья от верхней кромки должен до верха.

[**воровка**] во́ровка *ж.* Ол. П., во́ровка *ж.* Ск. пчела, кра-  
дущая мед другой пчелиной семьи.

[**ворот**] во́рот *м.* Бж. во́ро́тило *с.* Лд. 1. приспособление, слу-  
жащее для подъема улья на дерево Лд.; 2. длинная ось «ко-  
леса» (*см.*), изготовленная вместе со ступицей или соединенная  
с ней неразъемно Бж.; 3. маховое колесо с осью, предназна-  
ченное для подъема улья на дерево Лд.

[**ворчать**] ву́рчат' *несов.* Зс. Кч. 1. гудеть перед непогодой  
(о пчелах). Зс.; 2. гудеть в улье после хорошего взятка Кч.

[**воск**] во́ск *м.* Ол. Зб. Кн. Дн. Дв., во́сок *м.* Лн. Тш., во́ск  
*м.* Зс. Кч. Гц. Крб. Бж. Лд. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш.  
Рзс. Ск. П., ви́ск *м.* Ис. Ст., ву́ск *м.* Эд. Сп. Кн. Дн. Дв.;  
◇ [~ варёный] ва́рэны ~ Лн. *см.* воск топлёный; [~ крохкий]  
кря́хкiй ~ Л. П. воск, имеющий свойство крошиться. Ста́рiй во́ск  
кря́хча́јши П.; [~ молодой] мо́лоды ~ П., мо́лоде́н'ки ~ Зс. Крб.  
свежеоттянутая во́щина; [~ очищенный] о́чищаны ~ Хр. Рзс.,  
б́чищаны ~ Л., о́чи́с'т'аны ~ Кш.; [~ перелютрованный] пе́рe-  
л'у́трованы ~ ВЛ. перетопленный, очищенный воск; [~ пере-  
жеженный] пе́рэцíжэны ~ Ст., пе́рэцíжаны ~ Крб., пíрэцíжаны ~  
Л. воск, пропущенный во время перегонки через ткань и очи-  
щенный тем самым от посторонних примесей. Вы́робив ви́ск,  
и ужа́ ви́н пе́рэто́пл'аны и пе́рэцíжэны Ст.; [~ свежий] сви́-  
жы ~ Ст. *см.* воск молодой; [~ старый] ~ ста́ры Сп., ста́рiй ~  
Л. П. во́щина, длительное время используемая пчелами; [~ тем-  
ный] т'о́мны ~ Бж. *см.* воск черный; [~ топлёный] то́пл'аны ~  
Л. Кш. П., то́плэны ~ Сп., пе́рэто́пл'аны ~ Ст.; [~ тягучий]  
т'а́гу́чи ~ Л. П. воск, имеющий свойство тянуться, не крошиться.  
Мо́лоды во́ск т'а́гу́чи Л.; [~ чёрный] чо́рны ~ Сп., чо́рны ~ Зс.  
Кч. Гц. Крб. Л. Кш. П. воск некачественный, нечистый, с от-  
ходами пчелиной семьи; [~ ясный] ја́сны ~ П. воск качествен-  
ный, без примесей.

[**восковик**] во́скoвiк *м.* Зс. Кч. Гц. мешочек, служащий  
для прессования топленого воска.

[**воскогонка солнечная**] во́скогóнка со́лнэчна П. *см.* воско-  
топка солнечная.

**[воскодавник]** вѡскѡдѡвник *м.* Л. сладкая вода, остающаяся после прессования воска.

**[воскообробник]** воскообрѡбник *м.* Рзс. человек, занимающийся производством воска.

**[воскопресе]** воскопрѣс *м.* Бж.

**[воскотопка солнечная]** воскотѡпка сѡлнѣчна Рзс. Ст. приспособление, состоящее из корытца, ящика и стекла, предназначенное для плавления воска на солнце.

**[воспитаница]** воспитанница *ж.* Олп. молодая пчела, работающая в улье, *см.* домохозяйка.

**[вощина]** вощѣна *ж.* Рд. Лн. Ол. Крб. Ст., вощѣна *ж.* Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Бж. Лд. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис., вѡщѣна *ж.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., вѡщѣ *ж.* Вст., вощѣнка *ж.* П. восковые постройки, не заполненные медом. Колѣи сѡты нѣ залѣтыѣ мѣдѡм — цѣ бѣда вѡщѣна. Ск.; ◇ [~ декованная] дѣкѡвана ~ Лн. оконченная вощина; [~ доробленная] дорѡбл'ана ~ Зд. *см.* вощина законченная; [~ забрусованная] забрусѡвана ~ Рд. вощина, заполненная медом; [~ законченная] ~ закѡнчана Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., закѣнчана ~ Ст. вощина с готовыми ячейками; [~ искусственная] искѣствѣнна ~ Рзс. П. искусственное средостение вошины; [~ мешанная] мѣшана ~ Ст. вощина, часть ячеек которой заполнена пергой, а часть — медом; [~ несчетная] нѣщѣмна ~ Рд. пустая вощина; [~ печатная] пѣчатана ~ Л. *см.* мѡд печатный; [~ полная] пѡвна ~ Зд. Л. Кш. П. вощина, заполненная медом; [~ порожняя] порѡжн'а ~ Зд. Кш. П., пѡрѡжн'а ~ Л. вощина, не заполненная медом; [~ пчелиная] пчѡлѣнаѣа ~ Олп., пчѡл'на ~ Л., пчѣл'на ~ Сп. вощина с пчелиными ячейками; [~ трутневая] трутн'ѡва ~ Сп., трутѡваѣа ~ Олп., трутѡва ~ П. вощина с большим количеством трутневых ячеек; [~ чистая] чѣста ~ Лн. Зб. Тш. вощина, не заполненная медом; [~ штучная] штѣчна ~ Зд. Сп. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. *см.* вощина искусственная.

**[впускать]** впускѣты *несов.* Зд. *см.* посадить рой. Роскажѣ, ѣак мы впускѣѣм у вѣлѣѣ молодѡѣ руѣ.

**[всаженик]** всѣжаник *м.* Зс., всѣжѣник, *м.* Кч. культурный рой.

**[встѣр]** вс'т'ѡр *м.* Хр. потолок «борти» — внутренней части долбленного улья.

**[вторак]** вторѣк *м.* Рд. Лн. Зб. Зс. Рзс. *см.* рой второй.

**[вывернуть]** вѣвѣрнут *сов.* П. выйдя из улья, интенсивно летать в период роения. Колѣи рѡѣѣнца пчѡлы, то вѣвѣрнут з вѣл'ѣа да мѣд парѣдаѣут.

**[выводить]** вивѡдит' *несов.* Л. выращивать. Трутн'ѡвка трѣтнѣи вивѡдит'; [выводиться] вивѡдиѣцца *несов.* Пчѡлы вивѡд'ѣцца.

**[выгонять]** выган'ѣт' *несов.* Зд. Сп. 1. выкачивать мед. Мѣд выган'ѣѣм на мѣдѡгѡнцы. Сп.; 2. удалять из меда излишнюю воду. Склѣдѡваѣут' мѣд и выган'ѣѣут' вѡду. Сп.

**[выигрывать]** вигравáты *несов.* Ск. играть, кружиться, как бы танцуя (о пчелах). Пчóлы вигра́ют пэ́ред вѣл'отом за пэ́ршим вз'áтком. Ск.

**[выгревать]** вигривáт' *несов.* Сп. обогревать, поддерживать тепло, необходимое для развития расплода. Молодѣ́је пчóлы, котóрыје нэ́ способны до рабóты, вигривáют' лычѣ́нки.

**[выделка]** вѣделка *ж.* Рзс. построение (ячеек). Вѣделка јачѣ́жок.

**[выделять]** выдил'áт' *несов.* Рзс. вѣдел'áт *несов.* П., выдил'áты *несов.* Ст. выделять (воск, молочко). Пчолá выдил'áје виск. Ст.

**[выделяться]** вѣдэл'áцца *несов.* П. выделяться (для выполнения заданных функций). Пчóлы вѣдэл'áјуцца у скал'.

**[выдирать мёд]** выдирáт' ~ *несов.* Сп., видирáт' ~ Св. Крб. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. вдирáт' ~ Хр. разоряя гнездо, забирать мед. Булі́ злѣдѣ́јѣ, вдирáли мјод. Хр.

**[выдолбить бортъ, колоду, улей]** вѣдовбат' борт' *сов.* Св. Хр. Гц. Крб. Вст. КЛ. Кш. Л. П., вѣдовбат' колóду Хр., вѣдѣ́вбат' вѣл'ја Л. выдолбив полое пространство в колоде или стволе дерева, сделать жилище для пчел.

**[выкачать]** вѣкачат' *сов.* Зд. Сп., вѣкачат' *сов.* Хр. Олп. Л. Рзс. 1. вентилируя крыльями, выпарить воду из нектара Зд. Сп. Вэ́сноју нано́с'ат' мѣду, вун змѣшаны з водо́ју, а на зѣму но́с'ат', вѣкача́ют' гѣту во́ду. Сп.; 2. удалить мед из сотов при помощи медогонки. Зд. Хр. Л. Рзс. В гѣтој ра́мцы нато́гајѣм д'вѣ про́волочки, коб во́щѣна нэ́ одла́мувалас', јак мѣд вѣка́чујѣм. Зд.

**[выкачка]** вѣкачка *ж.* Хр. Л. Рзс., вѣкачка *ж.* Зд. Сп. 1. выпаривание воды из нектара Зд. Сп.; 2. удаление меда из сотов Зд. Сп. Хр. Л. Рзс.

**[выкидать]** выкидáт' *сов.* Сп. Лн. Тш. Зс. Кч. Гц. Мч. Рзс. Ст. выбросить из улья, предварительно оторвав крылья. Јак конча́јецца вз'áток, то трѣ́тний выкидáјут' пчóлы. Сп.

**[выкидывание]** выкидáн'н'а с. Лн. Тш. Сп. Ст., выкидáн'је с. Зс. Кч. Гц. Мч. выбрасывание (трутней из улья).

**[выкручивать]** выкрѣ́чвац' *несов.* Влц. *см.* качать. Круц'у́шкоју выкрѣ́чвајуц' м'од.

**[вылет]** вѣл'от *м.* Кн. Дв. Бж. Олп. Кш. Ст., вѣл'от *м.* Л., вѣл'от *м.* Ст. 1. полет за взятком. Молодѣ́је пчóлы ро́бл'ат' вѣл'от за мѣдом. Бж.; 2. отделение роя, роение. Вывѣ́д'ацца мулудѣ́је ма́тки дл'а вѣл'ота ро́јѣв. Ст.; 3. брачный полет Олп. Кш. Вѣл'от ма́тки на про́јигру. Олп.

**[выливка]** вѣylvка *ж.* Крб. посуда для выливания воды из улья.

**[вылупиться]** вѣлупицца *сов.* П. созрев, выйти из ячейки, родиться. Вѣлупилас'а чѣрвá.

**[вынимать]** вѣймáт' *несов.* Рзс. вынимать (рамки).

**[выпаливать]** выпáл'ват' *несов.* Сп. выжигать улей с целью

уничтожения остатков падевого меда. Кладу́ солóму и выпáл'-  
вају вўлла до тых пур, пóкы вун зрóбцыца чóрны, як вуголы́на.

[выноселить пчёл] ви́носёл'ят ~ Хр. переселять пчел в дру-  
гой улей.

[выпускать рои] ви́пускат' рóжé несов. Л. отделять рои. Пчóлы  
рóжáцца и ви́пуска́ют' рóжé.

[выроблять]: ◇ [~ воск] ви́рòбл'ят' ~ несов. Л. прессуя разо-  
гретую в горячей воде вошину, добывать из нее воск;  
[~ соты] ви́робл'ят' ~ несов. Ст. отстраивать, оттягивать соты.

[вырезать]: ◇ [~ воск] ви́рзят' ~ несов. Бж. см. подрезать  
воск; [~ стельники] ви́рзят' ~ несов. Кш. вырезать часть сотов  
в колодочном улье для добычи меда.

[вырубить борть] ви́рубат' ~ сов. Бж. см. выдолбить борть.

[высыпать] ви́сыпат' сов. Л. Ск. выйти из улья перед ро-  
ением. Пэ́рэд рóжé'н'јем пчóлы ви́сыпа́ют'. Ск.

[вытаскивать] ви́та́скиват' несов. Мч. см. выкидать.

[вытягивать]: ◇ [~ маточник] ви́т'агаты ~ несов. Ст. увели-  
чить нормальную ячейку для выведения матки; [~ соты] ви́т'а-  
гаты ~ несов. Ст. строить соты.

[выходить] ви́хóдит' несов. Эд. Зс. Дн. Бж. Хр. Олп. Л. Кш.  
Рзс., ви́хóдыт несов. П., ви́хóдыт' несов. Ст. 1. прогрызши воско-  
вую крышку, появляться из ячейки, рождаться, закончить  
процесс формирования взрослой особи. Ви́хóдит' ма́тка на шéснá-  
цаты ден'. Л.; 2. показавшись из улья, толкаться перед летком.  
Ви́јшли пчóлы. Дн.; 3. отделяться (о рое) Эд. Л. Кш. Рзс. П. Ст.  
Ви́хóд'ят' старі́ пчóлы, а молоді́ оста́јуцца. Эд.

[вечищать] ви́чишат' несов. Л. ви́чишат' несов. П. Пчóлы  
ви́чиша́ют' вўлеј óд с'мёт'ја. Л.

[вышки] ви́шки то́лько мн. Хр. см. кладь. Пристрóјвајуцца  
ви́шки и ста́вицца вўлеј.

[глотка] глóтка ж. Вв. глотка пчелы.

[глядеть, по-] гл'адёт' пчóлы несов. Кч. Гц., глédёт' вўлѐј  
несов. Вст. КЛ. Л. Мч. осматривать пчел. Погл'адѐв пчóлы,  
чи пэрэзімували. Кч.

[гнать рой] гнат' рóја несов. Хр. размножаться, выпускать  
рой. Пчолá мóжэ гнат' до трох рóјóв.

[гнездо] гнѐздó с. Хр. Олп., гниздó с. Ст. 1. шмелиное гнездо  
Ст. Джмэлі рóбл'ят' гниздó в зэмлі; 2. полное пространство  
в колодочном улье Хр.; 3. содержимое дупла, в котором живет  
дикая семья Ст. Бóртнык гн'óзда ви́т'агује з дупл'анкы и чáвыт'  
мэд; 4. гнездовой корпус рамочного улья Хр. Олп. В гнѐздѐ  
ра́мки сто́јат'. Олп.

[гнилец] гниле́ц м. Зс. Кч. Лд. Бж. Хр. Вст. Л. Мч., гниле́ц м.  
Сп. Гц. Ск., гныла́ц' м. Лн. Зб. Кн. Дн. Крб. Рзс. П. Ис. Ст.  
гнилец. Чáсто пчóлы бóлѐјут' гнил'цѐм, колы́ загны́ваје чэрва́. Ск.

[годовать] гóдóват' несов. Л., годува́т' несов. Кш. Рзс. Ст.

выкармливать расплод, воспитывать молодых пчел. Стары́е пчо́лы гуду́ют мулудых пчил и деток. Ст.

[голова] голова́ ж. Зд. Дн. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш., го́ловá ж. Зс. Кч. Гц. Вст. КЛ. Л., го́ловка ж. Хр., го́ловн'á ж. Вст. 1. верхняя часть долбленого улья *вд*. В го́ловѣ пчо́лы вош́ину закла́дают'. Хр.; 2. отверстие в торце долбленого улья Крб. Бж. Хр. Олп. Брав мѣд з головы, а дывѣс'а а бо́рти; 3. стенка рамочного улья, в которой выполнены летки Зд.

[головешка] го́ловѣшка ж. Л. головня (используется для подкуривания пчел).

[головка] го́ловка ж. Зд. Крб. Рзс.; го́ловка ж. Кн. Дн. П. Ис., го́ливка ж. Ст., го́ловка ж. Зс. Кч. Гц. Бж. Хр. Л. Мч. Ск. головка пчелы, матки, трутня. В тру́тн'а го́ловка ва́лька про́ты пчул. Зд.

[гомонеть] го́монѣт' *несов.* Кч. издавать звуки перед непогодой (о пчелах).

[гонка] го́нка ж. Рд. Мч. 1. вытапливание меда. Го́нка ме́ду. Мч.; 2. возематоз Рд. Го́нка напа́дае от плохого ме́ду.

[господарка] господа́рка ж. Сп. пчелиное хозяйство. В го́тых: со́тах вс'а јѣхна господа́рка.

[гранка] гра́нка ж. Крб. см. сенник. Нанѣзвае́цца чѣсты во́с на гра́нку и ви́шае́цца в голо́ви, шоп сив ро́ј.

[гребенка] гра́бјо́нка ж. Хд., грабјо́нка ж. Влц. см. венник. В голо́ви гра́бјо́нка Хд.

[гречиха] гра́чка ж. *вд*. *Fagopyrum esculentum* гречиха обык-новенная, медоносное растение.

[грудинка] груди́нка ж. КЛ. грудь пчелы, матки, трутня.

[губка] гу́пка ж. Сп. плодовое тело гриба-трутовика (использовалось для подкуривания пчел).

[гужва] гу́жва ж. Хр., гужва́ ж. Крб. скрученная ветвь (используется для крепления улья к дереву).

[гультяй] гул'т'áј м. Сп. Влц. трутень.

[гулянка] гул'áнка ж. ВЛ. см. облет. Выхо́д'ат' на гул'áнку пчо́лы.

[гулять] гул'áт' *несов.* Зд. Крб. Кш. 1. см. танцевать. Як набра́ла ме́д на восто́к, то гул'áје, би́гаје на восто́к Зд.; 2. беспорядочно ползать по прилетной доске; 3. стремительно лететь кверху при роении Кш. Гул'áјут' пчо́лы, колы ро́ја́цца; 4. совершать брачный полет Крб. Тру́тни гул'áјут' з ма́ткою.

[гусеница] гу́сеница ж. П., ву́сен' ж. Дв. см. моль. Ву́сен' плет'о́т паути́ну Дв.

[гуснуть] гу́снут' *несов.* Сп. Вст. КЛ. Л. Мч. густеть. Ме́д сам по со́би гу́снѣ, вла́гу ис са́ба выт'áгује Сп.

[давить]: ◇[~ вошину] дави́т' ~ *несов.* Л. прессуя вошину, удалять из нее воду; [~ ме́д] дави́т' ~ *несов.* Кш. прессуя вошину, добывать из нее мед.

**[дверца]** двѣрци *только мн.* Рзс., двѣрки *только мн.* Лн., двѣерца *ж.* Кн. 1. должея — крышка большого бокового отверстия в колоде Рзс.; 2. большое боковое отверстие в колоде Лн. Кн.

**[дежка]** дежа *ж.* Мч., дѣжка *ж.* Зс. Кч. Вст. КЛ. Л. Кш. дѣжка *ж.* Сп. Гц. бочка (делается чаще всего из липовой кленки, употребляется для хранения меда).

**[дежурить]** дежѹрыт' *несов.* Крб. стоять на страже. Дежѹрыт' на дѣрцы, шоп чужа пчолá нэ јшла.

**[деко]** дѣко *с.* Рзс. Ст. деревянное корытце для сбора плавленного воска, деталь «воскотопки солнечной» (*см.*).

**[делиться]** дѣлѣнца *несов.* Л. отделяться при роении. Рôј вихôдит' з вѹл'ја и дѣлѣнца на л'отѹ.

**[держак]** дѣржак *м.* Л. деревянная ручка «пешни» (*см.*).

**[деропчел]** дерôнчôл *м.* Лд. *см.* пчелодер.

**[детка]** дѣтка *ж.* Ст., дѣтка *ж.* Вст. П., дѣтва *ж.* Ис. детка, пчелиный расплод, личинки и куколки. Трѣба з'н'аты рамку з дѣткоју. Ст.

**[дзеньчать]** дзѣн'чат' *несов.* КЛ. издавать звук вообще (о рое пчел).

**[дзѣб]** дз'уб *м.* Влц. хоботок пчелы.

**[дзызкотеть]** дзызкотѣт *несов.* П., дзыкôтѣт' *несов.* Л., дзышчат' *несов.* Ст. издавать звук в полете (о пчеле). Дзышчѣт', колѣ лѣтѣт'. Ст.

**[дичка]** дѣчка *ж.* Вст. дикая пчела.

**[дно]** дно *с.* Тш. Бж. Хр. Рзс. Л. Ск. Ст. 1. дно рамочного улья Бж. Хр. Рзс. Л. Ск. Ст.; 2. дно улья-колоды Тш. Хр.

**[добывать мѣд]** добувáты ~ *несов.* Зд. находя, брать мед (о пчеле). С чогô пчôлы добувáјут' мѣд?

**[добыча]** дôбича *ж.* Рзс., добѣча *ж.* Хр. Рзс. П. *см.* взятки. Пошла пчôла за добѣчоју. П.

**[догляд]** дôгл'ад *м.* Кш. присмотр. Дôгл'ад за пчôлами (*см.* доглядывать).

**[доглядывать]** догл'адáт' *несов.* Кш., доглѣдáт' *несов.* П. присматривать. Догл'адáт' за пчôлами, вѹл'ом. Кш.

**[дождевик]** дошовѣк *м.* Хр. крыша колодочного улья.

**[долбанка]** дôвбанка *ж.* Вст. высокая деревянная посуда цилиндрической формы, без обручей (используется для хранения меда).

**[довж]** довж *ж.* Кч. Гц. Кн. Дн. Хр. Вст. Л. Кш. Ск. П. 1. большое боковое отверстие в колодочном улье, служащее для наблюдения за пчелами, иногда — для выемки меда Гц. Кн. Дн. Кш. Ск. П.; 2. крышка этого отверстия, должея Кч. Гц. Кн. Дн. Хр. Вст. Л. Кш. П. Довж закрывáјецца довжѣју. Кш.; 3. средняя часть колоды Кн. Дн. Вѣшѣ дôвжи вѣсит' вошѣна. Кн.

**[долото]** дôлото *с.* вд. долото (используется для выдалбливания борти), долоцá *с.* Зд. *см.* стамеска.

**[домохозяйка]** домохаз'ájка *ж.* Ст. молодая пчела, работающая в улье до первого вылета за взятком. Домохаз'ájка хазájничаје висимна́'ц'ат' днів у вўлли, дётку кóрмыт'.

**[доска]** дóска *ж.* Зд. *см.* снет 1. Лыжак накладáеца дóскоју, коб мýши нэ залáзылы, и од дошў; ◇ [~ заставная] заставнá ~ Крб. диафрагма; [~ прилётная] прил'ётнаја ~ Бж. Крб. Ск. Ст. прилетная доска. Рáмóшныјé вул'јé чáсто рóбáт с прил'ётноју дóскоју. Ск.; [~ скáтная] скáтна ~ П. прилетная доска рамочного улья.

**[дощечка]** дóсочка *ж.*, дóщэчка *ж.* Л. Зд. 1. дощечка, защищающая от дождя летки рамочного улья Зд.; 2. прилетная доска рамочного улья. Л.; 3. *см.* седло Зд. Л.

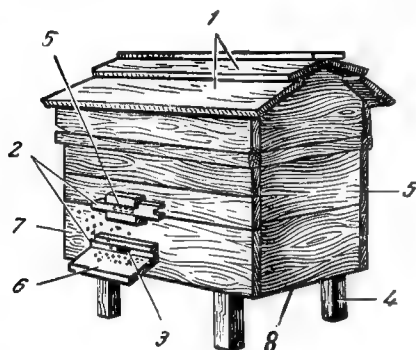


Рис. 1. Рамочный улей (дер. Скураты):

1 — крышка; 2 — засовка; 3 — леток; 4 — подставка; 5 — корпус; 6 — прилетная доска; 7 — доска корпуса; 8 — дно; 9 — верхний леток

**[драть, вы-]** дёрти *несов.* Бж. Л., выдырáты *несов.* Влц. Ст., видирáт' *несов.* Л. разоряя гнездо пчел, забирать мед. Чоловёк тој д'ор пчóлы и забирáв мэд. Бж.

**[дрот]** дрóт *м.* Вст. Кл. Л. Мч., дротóк *м.* Зд. *см.* проволока.

**[другак]** другáк *м.* Л. П., дружáк *м.* Бж. *см.* рой второй.

**[дупло]** дуплó *с.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Л. Кш. П. 1. естественное дупло в стволе дерева, используемое пчелами для жилья Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Л. Кш. П. В дуплó, котóрэ вýгныје сáрдó, сидáлы пчóлы Сп.; 2. полое пространство в стволе дерева, выдолбленное человеком для семьи пчел — диких или культурных Зд. В дёрэвы старым вýдовбанэ дуплó дл'а пчул Зд.

**[дуплянка]** дупл'áнка *ж.* Крб. Бж. Кш. Вст. П. Ис. Ст., дупл'áник *м.* Зд., дупл'ák *м.* Ис. 1. колодочный улей *вд.* Зајмáлыс' и дупл'áнками, и рáмочными вул'лáмы. Ст.; 2. дупло в дереве, в котором гнездятся дикие пчелы Ст. Рыј утíк, знајшóв мýсцэ у дупл'áнци; 3. дикая семья, живущая в дупле Вст.

**[дымарь]** дымáрь *м.* *вд.*

**[ежа]** јéжа *ж.* Кш. *см.* корм. Пчóлы лéгајут' за јéжоју.

**[есть]** јýсты *несов.* Ст., јéсти *несов.* Л. есть. Пчóлы јид'áт'. Ст.

[жалить, в-, об-] жа́лит' *несов.* Л., жа́лит *несов.* П. жа́лыты *несов.* Ст. жалить. Пчо́ла жа́лыт', бо вуна́ убурун'а́еца'ц'а. Ст. Напа́ли пчо́лы, обжа́лили. Л.

[жало] жа́ло с. Сп. Зд. Кн. Дн. Дв., жа́ло с. Лн. Гц. Л. Кш. Рзс., жа́ле с. Вст., жа́рло с. Бж., жо́ло с. Зс. Кч. П., жо́ло с. Л. Ск., жа́ло с. Хд., жа́рло с. Сп. Вв. Крб. Хр. жало пчелы. Пчо́ла жа́рло́м куса́еца, жа́рло оста́еца у те́ли. Хр.

[жвала] ж'ва́ла ж. Сп. восковая железа пчелы. Ма́је пч'ола́ спэ́цыжа́л'ны ж'ва́лы и вы́робл'а́е вуск.

[жемера] жэ́мера ж. Хд. комки вошины, остающиеся после прессования воска. Выда́влива́еца во́сок, а оста́еца жэ́мера.

[жень] жэ́н' ж. Вст. Рзс. Ск. П., жэ́н' ж. Зс. Кш., жи́н' ж. Ис. веревка, предназначенная для самоподъема бортника на дерево. Дл'а ла́зе́н'н'а на дэ́рэво ро́былы жэ́н', цэ́ та́ка до́лга во́рówka, сплэ́тэна из ра́мэ́н'а. Ск.

[живот] жи́вот м. Зс. Кч. Гц. Рзс. брюшко пчелы, матки, трутня.

[жир] жи́р м. Л., жи́р м. Ст. см. воск.

[жопа] жо́па ж. Зд. окончание брюшка у пчелы, матки, трутня. У тру́тн'а жо́па отте́ныста (т. е. толстая).

[забивать ячейки] забива́т' ~ *несов.* Л. трамбуя, заполнять ячейки пергой.

[завертывать рой] за́верта́т ~ *несов.* П. см. задержать рой.

[заводиться] заво́дицца *несов.* Хр. выводиться. Зава́д'ацца пчо́лы.

[загонять рой] за́ган'а́т' ~ *несов.* Хр. обкуривая, заставить рой войти в посуду. Мо́жна за́ган'а́т' ро́ја ды́мом у си́то.

[загуливать] загу́л'ват' *несов.* Кч. начинать роение. Загу́л'ва́е ро́ј.

[зад] за́д м. Зд. стенка рамочного улья, противоположная той, в которой выполнены летки.

[задерживать рой] заде́ржа́т' ~ *сов.* Кш. Ст. препятствовать выходу роя. Шо́б заде́ржа́ты ры́ј, нэ́ ко́рысту́юцца прыма́нкамы. Ст.

[заедать] за́еда́т' *несов.* Зс. Гц. сильно жалить. За́еда́ју́т' пчо́лы, зов́сим не мо́жна присту́пицца Зс.

[заедаться] за́еда́цца *несов.* П. нападать друг на друга (о пчелах). Пчо́лы за́еда́ју́цца, напа́да́ју́т си́л'ны́је на ба́ссы́л'ных.

[закидать пергой] за́кы́дат' ~ *сов.* Лн. заполнить ячейки пергой.

[закладывать]: ◇[~ маточники] закла́дват' ~ *несов.* Зд. основывать маточники; [~ черву, трутней, маток] закла́да́т' ~ *несов.* Крб., закла́дват' ~ *несов.* Зд. Хр. Олп. Л., закла́да́т ~ *несов.* П. класть в ячейки пчелиные или трутневые яички.

[закропка] за́кро́пка ж. Рд. Тш. процесс кладки яиц. Ма́тка кро́пыт', ро́быт' за́кро́пку. Тш.



**[заливать]** залыва́т' *несов.* Зд. Рзс. Ск. П. Залыва́т' соты, вошину́ ме́дом Рзс., залыва́ты ме́д Зд.

**[заливка]** зали́вка *ж.* Зд. Рзс. Ск. П. *см.* заливать.

**[заманка]** замáнка *ж.* Ст. *см.* приманка.

**[заноза]** занóза *ж.* Крб. кол, вбитый в ствол дерева, служащий опорой для помоста. Занóза в дубэ, на котóром помóст, шоб ме́д'вóд' нё залёз.

**[заносить]** заносы́т' *сов.* П., заносы́т' *сов.* Сп. заполнить медом. Занóс'ат вóл'ја ме́дом, јак ма́јут ројцá. П.

**[запаковать]** запаковáт' *сов.* Влц. *см.* заносить. Зóвсим запаку́је вс'у борт' м'óдом.

**[запаскудить пергой]** запаску́дыт' пэргóј Лн. *см.* закидать пергой.

**[запечатывать]** запэча́тват' *несов.* Зд. Сп., запэча́тват' *несов.* Л. закрывать ячейки восковой крышечкой. Ме́д пчóлы запэча́т-вајут', трéба зрízаты да выка́чуваты Зд.

**[запирать]** запира́т' *несов.* Кш. 1. помещать (рой п улей). Пчоловóд зловйв рóј и запёр јóго у порóжни вул'; 2. поместив матку в маточник, закрыть ее. Трéба запира́т' ма́тку у ма́тошнык.

**[заплod]** заплóд *м.* П. *см.* черва. Поста́вив у цэј вóлэј заплóду.

**[заплодиться]** заплodн'áцца *несов.* Зд. оплодотворяться. Заплodн'áјецца ма́тка.

**[заполнять соты]** заплodн'áт' ~ *несов.* Л. заполнять ячейки (медом, молочком, пергой).

**[заправлять улей]** заправл'áт' ~ *несов.* Хр. *см.* затворить улей.

**[запускать]** запусkáт' *несов.* П. загонять. Запусты́в ма́тку у ма́тошнык.

**[зарез]** зарéз *м.* Бж. *см.* карниз.

**[заседе́нь]** зaсэдэн' *м.* Лн. сиденье пчел без дела (обычно во время засухи, когда нет взятка).

**[заселить]** засэлы́т' *сов.* Ст. посадить в улей пчелиную семью. Нада́вно засэлы́в тры вóлыкы.

**[засмыкать]** засмы́кат' *сов.* Зд. поднять (на дерево). Стоја́ны засмыка́јуцца на то́встэ дэ́рэво, на сóсну а́л'бо хво́јину.

**[засмычка]** зaсмýчка *ж.* Зд. передвижная вентиляционная стенка «роевни» (*см.*). Засмыка́јемо зaсмýчку и оставл'áјемо хид дл'а вóздуху, шоп пчóлы нэ затхну́лыс'.

**[засовка]** зaсóвка *ж.* Вст. Ск. П. Ис., зaсу́вка *ж.* Рзс. приспособление, служащее для прикрытия летка. Оди́н и дру́ги л'отóк закрывáјецца зaсóвкóју. Ск.

**[затвор головы]** затвóр голо́ви Бж. заглушка торцового отверстия в колодочном улье.

**[затворить, при- улей]** затвори́т' ~ *сов.* Крб. Бж. Олп., затвóри́т' ~ Л., затвори́т' ~ Ск. П., притвори́т' ~ Хр. подготовить улей для поселения роя: натереть стенки медовым раствором, сиропом или сильно пахнущими растениями, подвесить вошину

в колодочном улье или поставить рамки в рамочном, оставить другую приманку для привлечения пчел.

**[затовка]** затовка *ж.* Зс. должея.

**[затравить улей]** затравит' ~ *сов.* Вст. см. затворить улей.

**[затянуть]:** ◇[~ борть] зат'агну́т' ~ *сов.* Бж. заполнить колодочный улей медом. Зат'агнули ме́дом ус'у́ борт', аж до пудо́шви; [~ соты] затагну́т' ~ *сов.* Ст. построить соты на рамке.

**[зачаток]** зача́ток *м.* Вст. начало заполнения сотов медом.

**[звонок]** звоно́к *м.* Хд. звук, издаваемый маткой перед роением. Звоно́к — це́ ма́тка зво́ныт'.

**[здрать]** здрат' *ж.* Зс. неоконченная вошина.

**[зимовать]** зимова́т', вы-, перэ- Сп. Зд. Крб. Ст., зимова́т', ви-, перэ- Хр. Вст. КЛ. Л. Мч., зимова́т *несов.* П. зимовать, переносить зиму. Пчо́лы зыму́ют', је́сли корм хоро́ши. Сп. Пчо́лы перэзымува́лы пид мусто́м. Ст.; ◇[~ пчёл] зимова́т' пчо́лы *несов.* Рд. Лн. Ол. Сп. Крб. Кш. Ст., зимова́т пчо́лы Ск. П., зимова́т' пчо́лы Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. содержать пчел зимой.

**[зимовник]** зы́мны́к *м.*, зымо́внык *м.* Ст., зы́мны́к *м.*, зимо́вник *м.* Вст. Мч. омшаник или другое помещение, в котором хранятся ульи с пчелами зимой. На зы́му ву́лыкы вно́с'ац'ца́ в зы́мны́к. Ст.

**[злодейка]** злоде́йка *ж.* Сп., злдо́де́йка *ж.* Лд. Л., злоди́йка *ж.* Рзс. Ст., злодзё́йка *ж.* см. воровка. Злдо́де́йки напада́ют' на слаби́е пчо́лы и кра́дут' ме́д. Л.

**[зноють]** зно́йт' *несов.* Рд. Лн. Ол. Зб. Тш. оживляться перед роением. Ро́ј зно́йт' Лн.

**[зобик]** зобы́к *м.* Сп., зобик *м.* Бж. зобик пчелы. Пчо́лы набыра́ют' ме́д у зобы́к. Сп.

**[зроиться]** зро́йца *сов.* КЛ. сделаться слабым (о рое). Ро́ј зро́йса.

**[зубель]** зубо́л' *м.* Зс. Кч. Гц. Ск., зубл'а́ *ж.* П., зу́блен' *ж.* Ис., зубы́ло с. Влц. головешка Зс. Кч. Гц., еловые ветки Влц. или намотанное на палочку тряпье Ск. П., используемые для подкуривания пчел. Ко́лыс' дыма́ро́в не́ було́, а запáлу-вали зублѐ. Ск.

**[игранье]** гра́н'је с. Сп. брачный полет матки.

**[играть]:** ◇гра́је ма́тка Сп. Вст. совершать брачный полет; гра́је молода́ пчола́ П. совершать первый полет; гра́јут' пчо́лы Гц. Зс. совершать интенсивный полет в период роения; гра́је скал' П. совершать разведывательный полет в период роения.

**[идти в ход]** ити́ в ход Хр. совершать интенсивный полет за взятком. Пчо́лы ве́л'ми иду́т' в ход, је́сли пого́да.

**[кадолб]** ка́довб *м.* Зд. Сп. цилиндр из ствола дерева, используемый для изготовления улья. Вза́т' ка́довб, задни́т' з одне́ји стороны́ и з дру́гџи, бу́де ву́лај. Сп.

**[кадушка]** кадúшка *ж.* КЛ. деревянная долбленая посуда для меда.

**[кал]** кал *м. вѣд.* диссимиляционные экскременты пчел. Ёесли понѡс, дајú двѡје сýток голодѡвки, шѡб вѡнý свуж кал вýкынулы. Сп.

**[калач]** калáч *м.* Лд. укрепляемая на дереве круглая деталь «воротила» (см. ворот 1), в которой вращается ось.

**[каморка]** комѡрка *ж.* П., кѡмѡрка *ж.* Л., комѡрка *ж.* Ст. ячейка; ◇[~ маточная] мáтошна ~ П. см. маточник 1; [~ пчелиная] пчѡл́йна ~ Л., пчол'анá ~ П. см. ячейка пчелиная; [~ трутневая] трутн'ѡва ~ Л., трутѡва ~ П. см. ячейка трутневая.

**[канат]** канáт *м.* Гц. см. линва.

**[канун]** канúн *м.* П. медовая настойка с хмелем.

**[капунец]** капунѣц' *м.* Ст. топленый воск, получаемый в солнечной воскотопке. Виск пит шклом тáже и пулучáец'ц'а капунѣц', вин скáпује на дѣчко.

**[караул]** караúl *м.* Ст. см. стража. Трутнив зган'áют' на отставнуж дѡску и стáвл'ат' караúl.

**[карниз]** карнѣз *м.* Олп. фальцы стенок рамочного улья, служащие упорами для рамочных плечиков.

**[качать]** качáт' *несов.* Л. Ст., катáт' *несов.* Крб. с помощью центробежной машины или других центробежных приспособлений (см. медогонка) отделять мед от сотов. Катáют' мэд машѣножу цэнтрофýгожу. Крб.

**[качка]** кáчка *ж.* Ст. процесс выкачивания меда.

**[квакать]** квáкат' *несов.* П., квѡкаты *несов.* Ст. 1. издавать звуки при роении (о матке). Квáкаје мáтка, јак молодѡј рѡј вихѡдыт. П.; 2. петь (о матке). Мáткы квѡкајут', шѡб убýты јиднá ѡдну. Ст.

**[киснуть]** кýснут' *несов.*, закýсáт' *несов.* Сп. Пэчáтајут' мэд, јак канцѣрву, шѡб вун нэ закýс.

**[кладь]** клад' *ж.* Крб. П. подмости для улья на дереве. На клáди на дѣрэви станѡвицца ýлэј. Крб.

**[класть]:** ◇[~ матку] клáсти ~ *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать оплодотворенные яички; [~ мѣд] клáсты ~ П. заполнять ячейки медом; [~ пергу] клáсти ~ Л. трамбуя, заполнять ячейки пергой; [~ пчел] клáсти ~ Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать оплодотворенные яички; [~ трутней] клáсти ~ Вст. КЛ. Л. Мч. откладывать неоплодотворенные яички; [~ яички] клáсти ~ *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч.

**[клеить]** клѣјиты *несов.* Зд. Сп. 1. строить соты. Вѡнý чэ-л'ýстиками клѣјат' сѡты Сп.; 2. покрывать стенки улья воском. Клѣјат' вул'л'а вѡсѡм, шѡб був чýсты. Сп.

**[клей]** клеј *м.* клэј *м.* Сп. Зд. Ст. прополис. Клэј бэрýт' с пѡчок, з бэрѣзыны, с соснý и выробл'áют' клэј. Сп.

**[клея]:** ◇[~ должеюй] дѡвжѡвѣй ~ Ск. (должея — крышка

большого бокового отверстия в колоде). Довж закрива́єцца до́вжови́м кле́ком.

**[клеточ]** очко́вой] о́чкови́ кле́чок Ск. деталь улья, служащая для прикрытия летка в холодную погоду. Части́на о́чка зымо́у пера́крива́єцца о́чкови́м кле́чком.

**[клеточка]** кле́точка ж. Бж. Рзс. П., клі́точка ж. Зд. Ст. приспособление в виде трубки с торцовыми пробками и продухами, служащее для изоляции и транспортировки матки, см. маточник.

**[клуб]** клуб м. Сп. Крб. 1. шаровидный комок сидящих пчел. Сп. Зымо́у воні́ собира́юцца в клуб и одна одну гри́є; 2. клубок паутины на сотах Крб. Мо́л' зробі́ла клу́п паути́ны.

**[клубком]:** ◇[~идти] Ст. интенсивно лететь вверх (признак роения). Пишлѣ́ мої́ пчо́лы клу́ком.

**[ковмак]** ко́вма́к м. Вст. рой, севший «клубком» (см. клуб) продолговатой формы.

**[кодола]** ко́до́ла ж. Ск., кодо́ла м. Рзс. ко́дол м. Вст. 1. приспособление для поднятия улья на дерево Вст. Рзс. Ко́до́ло] ут'а́глий ву́лык на дэ́рэво. Рзс.; 2. веревка, деталь этого приспособления Ск. Ко́лы ко́лэсѝ круты́лы, ко́до́ла намо́тувала́с' и ву́лај по́днима́вс'а на дэ́рэво Ск.

**[кодочек]** кодо́чок м. Кш. см. ячейка. Запо́вн'ат' кодо́чки ме́дом.

**[козлы]** ко́злы то́лько мн. Кш. П. козлы, служащие опорой, подставкой для рамочного улья. Ра́мочны ву́л' сто́їт' то́л'ки на ко́злах. Кш.; 2. подставка для лежащего улья. Ле́жаки́ ко́лыс' ста́вили на ко́злах. П.

**[колесо]** колесѝ с. Кн. Дн. Дв. Бж., ко́лесо с. Кч. Гц., ко́лэсѝ с. Л., ко́лэсо с. Рзс. П., ко́лэсо с. Кш., ко́ло с. Хр. Олп. колесо, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево. Трэ́ба с'т'а́гну́т' ву́л'ја колесѝм. Бж.; ◇[~бортничкое] бо́ртныцка ~ Ск. *ib.*

**[колода]** ко́ло́да ж. Рд. Дв. Влц. Крб. Бж. Хр. Оли. Кш. Рзс. П., ко́ло́да ж. Вст. КЛ. Л. Мч., ко́ло́тка ж. Лн. Ол. Зб. Дн., ко́ло́тка ж. Зс. Кч. Гц. Мч., ко́лу́тка ж. Сп., ку́лу́тка ж. Кн. 1. колодочный улей *вд.* Он' де́д в Ко́з'ул'а́х (село) то мо мав се́мдис'ат ко́ло́д Л.; 2. бревно, висящее ниже улья на дереве и предупреждающее разграбление пчелиной семьи медведем Бж. Ча́пл'али ко́ло́ду, по́б вэ́д'ме́д' не за́лэз у ву́лэј.

**[колодезь]** ко́ло́дэз' м. Вст. (*редк.*) колодочный улей, поставленный в лесу прямо на земле.

**[колодка]** ко́ло́дка ж. Ст., ко́ло́тка ж. П. Олп., ко́ло́тка ж. Л. чу́рбан (используется как подставка для улья-колоды) Ст. П. Ду́пл'а́нка сто́їт' на ко́ло́тках. Ст.; 2. ступица «колеса» (см.) Олп. Л. П.

**[колок]** ко́ло́к м., ко́ло́чок м. Бж. Хр. Л. П., ко́лык м. Зд. 1. деталь «крыжа» (см.) Зд.; 2. деталь «сеника» (см.) Хр.; 3. ко-

лышки в улье разного назначения. Кóблочки шóп чéпл'ят' вóл'ја да на дёрэвó т'агтí. Л. Тој кóлóк, на кóтóрòм сёдít' снёт, вóн тóжé слóжит' за пэрэпóну. Л. Рамóвэц стојít' на кóлкáх. Бж. Кóлушок крэпít' довж. Хр.

**[колотиться]** колотíцца *несов.* Хр. возбуждаться. Колóтицца и сёдít' по вóл'ју — це старíе пчóлы ган'áют' молодых, ужé дёл'ацца.

**[колпачок]** ковпачóк *м.* Бж. Хр. Олп. колпачок для изоляции матки на сотах. Ковпачóк мáтку накрít' на сóтах. Бж.

**[конюшина]** кон'ушíна *ж.* Бж. Хр. Олп., кóн'ушíна *ж.* Вст. КЛ. Мч., кóл'ушíна *ж.* Л. Trifolium клевер, медоносное растение; ◇[~ белая] бíла ~ Сп. Ст., бéла ~ Вст. КЛ. Мч., бéла ~ Л., бéла ~ П. Trifolium repens клевер белый, медоносное растение.

**[коптилка]** кóптíлка *ж.* Влц. см. зубель. Выкурылы кóптíлкоу у пчóлы.

**[корба]** кóрба *ж.* П. ручка, деталь медогонки.

**[корзинка]** корзínка *ж.* Сп. КЛ., корзýнка *ж.* Ск. Ст. корзинка, окаймленный крепкими и короткими щетинками участок голени задней ножки пчелы — углубление, служащее для переноски пыльцы. На зáдних лáпках јес'т' корзínочка Сп.

**[корзинщица]** кóрзínщица *ж.* Ск. пчела, собирающая мед.

**[корм]** корм *м.* Зд. Сп. Олп. Л. Ст. пчелиный корм. Пчóлы сáми пидгутувл'áют' кóрмá з мéду и пыл'цы Ст.; ◇[~ грубый] грóбы ~ Ст. см. корм мешаный; [~ мешаный] мéшаны ~ Л. пчелиный и трутневый корм, состоящий из пчелиного молочка и перги.

**[кормильница]** кóрмíл'ница *ж.* Бж. Вст. Ск. 1. кормящая пчела Вст. Бж; 2. рабочая пчела Ск.

**[кормить]** кóрмýты *несов.* Сп. Ст., кóрмít' *несов.* Бж. Хр. Олп., кóрмít' *несов.* Л. Одрýгáют' пэргý, мíшáют' з мéдом и личíнок кóрмјат'. Сп.

**[короб]** кóрòб *м.* Зс., кóрòб *м.* Вст. Л., корóбóк *м.* Гц. Дн. Дв., кóрòбóк *м.* Кч., корóпка *ж.* Кн. Кш. П., кóрòпка *ж.* Л. Мч. 1. короб для переноски меда Зс. Вст. Л. Кóрòбòм нóсим мэд. Л.; 2. короб для хранения меда Зс. Л.; 3. короб для сбора роя Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Л. Мч. Кш. П. Збíрáј рóј у корóпку. Кш.

**[корпус]** кóрпус *м.* Крб. Ск. гнездовой корпус рамочного улья; ◇[~ гнездовой] гнéздовí ~ Бж. *ib.*

**[корысть]** кóрíс'т' *ж.* Кш., кóрíс'т' *ж.* Л. см. взяток. Пчóлы нёсýт' кóрíс'т'. Л.

**[корыто]** кóрыто *с.* Сп., корíцца *с.* П. 1. корытце, деталь медогонки Сп.; 2. см. деко П.

**[кошель]** кошéл' *м.* Сп., кошíл' *м.* Рд. Лн. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш., кошéл'а *ж.* Дн. плетёный короб, в который собирают рой. Сэд'áчыј рíј трéба стр'анúты в кошíл'. Лн.

**[кошулька]** кошѹл'ка *ж.* Бж. рубашечка куколки. В т'ом-ном воскѹ остаѹцца кошѹл'ки.

**[красть]** кра́сты *несов.* Кш. П. воровать. Тру́тни кра́дут' ма́д. Кш.

**[крепить вощину]** крѣпѣт' ~ *несов.* Хр. Л. Кш. укрепив на «перепоне» (*см.*), оставить вощину в колоде для привлечения пчелиной семьи. В до́вбаному вѹл'ји во́щина крѣпи́цца на па́рѣпони Л.

**[кресло]** крѣсло *с*, Зс. Кч. *см.* седло.

**[кровать]** кроват' *ж.* Кн. Дн. кладь. Вы́брав голи́ну и кро-ват' хоро́шу зде́лав. Кн.

**[кропить, с-, по-]** кропѣт' *несов.* Зд. Хр. Л., кропѣт' *несов.* Тш. Влц. 1. брызгать улей жидкой приманкой Зд. Влц. Хр. Л. Шоп пчолы приманѣт', вѹлѣј скрѹпл'ѹецца свѣжым ма́дом и во́щина кладѣцца Зд.; 2. отклады́вать яички Тш. Ма́тка кро́пыт'.

**[круг]** круг *м.*, крѹ́жје *собир.* Зс. Гц. Бж. Хр. Л. Кш., круг *м.*, кругѣ *мн.* Кн. Кч. Вст. КЛ. П., кружо́к *м.*, кружки́ *мн.* Зд. Крб. Хр. Рзс., кружѣл'ца *с*. Дн. 1. деталь крыши колодочного улья, представляющая собой плашку *ед.* Ко́лода накрива́ецца крѹ́жјем, шѹб до́ж не забива́в. Л.; 2. кружо́к Зд. Хр. заглушка торцового отверстия колодочного улья. Открива́ем го́ловку, ви́йма́ем з го́ловки крушка́ да ви́рѣзва́ем се́л'ни́к Хр.; 3. кружок Хр. *см.* лейтар.

**[кружиться]** кружын'аты *несов.* Ст. кружиться в улье перед роением; ◊ кружын'аты стовпѹм *несов.* Ст. лететь кверху. Лим тѣсно па́рѣд ро́јѣн'ам у вѹлыку, вонѣ кружын'а́ют' стов-пѹм; кружын'аты клѹбом *несов.* Ст. летать большим количеством. Довѣрху кружын'а́ют' клѹбом.

**[крутушка]** круц'ѹшка *ж.* Влц. медогонка. Круц'ѹшко́ју выка́чват' м'од.

**[крушина]** круші́на *ж.* Ст., круші́на *ж.* Кн. Дн. Дв. Вст. КЛ. Л. Мч., круха́ *ж.* Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. *Frangula alnus* крушина ломкая, медоносное растение.

**[крыж]** крыж *м.* Зд. Сп., крыжовни́цы то́лько *мн.* ВЛ. при-способление для подвески вошины в стояке. Забыва́ецца на́крыж два ко́лыкы в сто́ја́н дл'а то́го, шоп повѣ́сыты во-щину́ Зд.

**[крылья]** крѣла, крѣл'ца *мн.* Бж. Хр. Л. Ск. П., крѣла, крѣл'ца *мн.* Зд. Крб. Кш. Рзс. Ст., крѣл'ја́ *мн.* Кч. 1. кры-лья пчелы, матки, трутня. Крѣл'ца́ми пчолá лёта́је. Ск.; 2. ро-тор радиальной медогонки П.

**[крыть мѣд, черву]** крѣт' ~ *несов.* Кч. Гц. КЛ. Мч., крѣт' ~ Кн. Дн. *см.* печатать.

**[крышка]** крѣшка *ж.* Рд. Ол. Крб. Лд. Хр. Л. Кш. Рзс. Ст., крѣшка *ж.* Зб. Тш. Кн. Дв. Бж. Л. Ск. П. 1. крышка рамочного улья. Ра́мѹшны вѹлѣ́ј накрива́ецца крѣ́шко́ју. Ск.; 2. крышка «короба» (*см.*) Лд. Хр. Л.

[кублo] кублo с. Л. Кш. П. шмелиное гнездо. Як посéжеш кон'ушину, то чмэл'ачэ кублo на кублé. П.

[куколка] кúколка ж. Эд. Сп. Рэс. П.

[курак] кура́к м. Ис. П., кура́ж м. Хр., кури́ща с. Л. см. зубель.

[кусать, -ся] куса́т', куса́цца *несов.* Эд. Сп. Хр. Л. Вв. Крб. Бж. Рэс. П. см. жалить. Жэрлoм куса́ецца и жэрлo оста́ецца у тэли. Хр.

[лавка] ла́вка ж. Хр. прилетная доска рамочного улья.

[лапка] ла́пка ж. Хд. Хр. Рэс. Ст. ножка пчелы, матки, трутня.

[лапотка] лапoтка ж. Л. см. корзинка. Пáргý бáрут на лапoтки.

[лебедницы] лебаднiцы *мн.* Зс. летние рои пчел.

[легер] лéгэр м. Вст. одна из плашек, используемых для подкладки под наземный улей-колоду.

[леечка] лiйчка ж. Сп. цилиндрическая деталь дыма́ря, в которой помещается жар, *ср.* подкурач.

[лежак] лэжа́к м. Рд. Лн. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Рэс. П. Ис. Ст., лэжа́к м. Ск., лежа́к м. Зс., лёжа́к м. Гц. Олп. Л. Мч., лыжа́к м. Зб., лёжэн' м. Вст., лёжан' м. Кч. 1. ко-лодочный улей, установленный горизонтально или с небольшо-м углом по отношению к горизонтальной оси *вд.*; 2. рамоч-ный улей, в котором рамки размещаются горизонтально Ст.

[лезиво] лэз'во с. Кн. Дн., лэз'вo с., лэз'виjэ с. Вст., лё-зиво с. Кч. Гц. Л. Мч., лáзыво с. Влц. 1. приспособление, со-стоящее из веревки и дощечки-сиденья, предназначенное для самоподъема бортника на дерево. Влц. Кч. Гц. Вст. Л. Мч.; 2. лестница из ремня, служащая для восхождения бортника на дерево Кн. Дн.

[лейтар] лéјтар м. Л. кусок топленого воска (имеет обычно форму посуды, в которой застывает). Вoск рoста́в у пэ́ча, јо́гo л'јут' у мýску, пoлуча́ецца лéјтар.

[лешить] лéпiт' *несов.* Кш. строить. Пчoлы лéпл'ат' во-щину.

[лепление] лéплен'н'а с. Кш. см. лепить.

[летва] л'отва́ ж. Вст. работа пчел по сбору меда.

[лететь] лeтiты *несов.* Рд. Лн. Ол. Эд. Сп. Крб. Ст., лe-тeт' *несов.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рэс., лeтeт' *несов.* Ск. П. Ис. лe-те́ть (о пчелах). Зныма́юцца и лeт'ат', јак мы нэ збэ́рэм јих. Эд.

[летовать] лéтоват' *несов.* Хр. Л. переживать лето. Лeту-јут' и зиму́јут' пчoлы Хр.

[леток] лeтoк м. Кн. Дн. Дв. П. Ис., литoк м. Эд., л'отoк м. Рд. Лн. Ол. Сп. Зс. Тш. Крб. Ст., л'отoк м. Хр. Вст. КЛ.

Л. Ск., л'отка ж. Вст. Мч. 1. леток в рамочном улье Рд. Лн. Ол. Сп. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис. Ст.; 2. леток в колодочном улье Зд. Сп. Хр. Вст. КЛ. Рзс. Пчолы литајут проз литкы, в колоди и в рамовому вул'ји по два литкы. Зд.; 3. полет пчелы Ис.; 4. крыло пчелы Зс.

[**линва**] лынва ж. П., лына ж. Кч. Зс. Л. веревка, деталь устройства, при помощи которого поднимают улей на дерево.

[**липец**] липѣц м. Вст. липовый мед.

[**липовка**] лыповка ж. П. Таки ко́роп чи бо́чка з лыпы дл'а мѣду.

[**личинка**] личынка ж. Сп. Кш. П., лычынка ж. Ст. личинка; ◇[~ пчелиная] пчыл'на ~ Сп. Ст., пчол'на ~ Кш. П.; [~ трутневая] трутѡва ~ П. Ст.

[**ловить**]: ◇[~ матку] ловит' ~ Кч. Гц. Л. Мч. изолировать матку; [~ рой] ловит' ~ Л. Кш., зловит' ~ П. заставить рой «свиться» и собрать его.

[**ложка**] лошка ж. Зд. Сп. Крб. Л. Кш. Ст. ложка, сделанная из дерева или бересты (используется для собирания роя). Збыра́емо рыј лошкоју Ст.

[**ломать борть**] ломат' ~ несов. Ст. расхищать мед диких пчел. Булы злодији, ломалы борты.

[**лопатка**] лопатка ж. Зс. Гц. Дн., лѡпатѡчка ж. Л. 1. см. нож; 2. деревянная лопаточка, которой собирают пчел Дн.; 3. см. корзинка Л. Пил с' цвѣтка пѣрѣнос'ат' лѡпатѡчками.

[**луб**] луб м. Бж. см. береста. Вулеј накрива́ејца крушкѡм и лубѡм.

[**лунки**] лунки только мн. Рзс. приспособление из прутьев, служащее для крепления вошины в стояке.

[**лупаться**] лупацца несов. Л. закончить процесс развития (о яичках). Кладѣ матка јѣјѣчка, и ужѣ на трѣјти ден' јѣјѣчка лупајуцца.

[**лупиться**] лупицца несов. Л. П. прокусив восковую крышечку, выходить из ячейки. Як съл'ны гнылѣц, то молодѣ пчолѣ ныјак нѣ лупицца. П.

[**лучки**] лучки только мн. Мч. см. лунки. На лучках крѣпицца вошына.

[**люк**] л'ук м. Рзс. большое боковое отверстие в колодочном улье, служащее для осмотра пчел.

[**люлька**] л'ул'ка ж. Рд. личинка.

[**лялечка**] л'алѣчка ж. Ст. куколка.

[**магазин**] магазин м. Сп. Бж. Хр. П. Л. 1. магазин рамочного улья, ящик для установки дополнительных рамок, если пчелы заполняют гнездовые рамки *вд.*; 2. система дополнительных рамок *вд.*; 3. полое пространство в рамочном и колодочном улье Хр.

[**маевец**] мајѡвѣц м. Лн. Ол. Зб. майский мед.



**[мамка]** *ма́мка ж.* Рд. Лн. Ол. Зб. кормящая пчела.

**[мат]** *мат м., ма́та ж.* Л. Ск. соломенный мат (применяется для утепления улья).

**[материнка]** *мате́ринка ж.* Мч., *мате́ринка ж.* П. *Origanum vulgare* душица обыкновенная (используется для приманки в улей пчелиной семьи).

**[матка]** *ма́тка ж. ед.* матка пчелиная. *Кóжны рòј ма́је свòју ма́тку Ск.;* *◇ [~ вартная] ва́ртнаја ~ Лн. см.* матка хорошая; *[~ всемененная] всеме́н'онаја ~ Лн.* плодная матка; *[~ запасная] за́паснаја ~ Зд. Ск. Ст.* 1. матка, которую пчеловод выращивает на случай гибели одной из роевых маток Ст. В *ме́нэ булò п'ят' за́пасных ма́ток*; 2. та же матка, выращиваемая пчелами самостоятельно на случай гибели своей матки Зд. Сп. А *ли́тни пчòлы воз'му́цца зрòбыты за́пасну́ју ма́тку. Сп.;* *[~ молодая] ~ молодáја Сп. Зд., молодá ~ Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., мо́лодá ~ Вст. Кл. Л. Мч. Ск.;* *[~ натуральная] натура́лнаја ~ Сп.* в противоположность «свищевой» (см.) — матка, выводенная пчелами при нормальном функционировании семьи; *[~ неважная] нева́ртнаја ~ Лн. см.* матка нехорошая; *[~ негодная] негòднаја ~ Ст. см.* матка нехорошая; *[~ неплодная] неплòднаја ~ Зд. Сп. Кш., неплòдна ~ Рзс. П., неплíдна ~ Ст.* неплодная матка; *[~ неупотребная] неупотри́бна ~ Ст. см.* матка нехорошая; *[~ нехорошая] нехорòша ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., нехорòша ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. Дн. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп., нехòроша ~ Вст. Кл. Л. Мч.* старая матка, откладывающая большое количество трутневых яиц; *[~ оплодотворенная] оплодотвòранаја ~ П., оплодотвòрана ~ Ст.;* *[~ плодная] плòднаја ~ Зд. Сп., плòдна ~ Рзс. П., плíдна ~ Ст.* плодная матка; *[~ поигранная] по́грана ~ Сп.* оплодотворенная матка; *[~ покрытая] покрýта ~ Сп.* оплодотворенная матка; *[~ рятунковая] ратункòваја ~ Зд. см.* свищевая матка; *[~ свищевая] свищовáја ~ Сп. Зд.* аварийная матка, выращиваемая пчелами в случае гибели роевой матки; *[~ спарованная] спарòвана ~ Ст.* оплодотворенная матка; *[~ старая] старá ~ ед.* Молодáја *ма́тка забывáје стару́ сво́йм жэрлòм, пры мо́йх очу́х булò, шо јидна́ забыла п'ят' ма́ток. Сп.;* *[~ трутовая] трутòва ~ Сп. Ст., трутн'òва ~ Зс. см.* трутовка 2; *[~ хорошая] ед.* матка, нормально выполняющая свои функции, часто понимается как матка молодая, откладывающая незначительное количество трутневых яиц.

**[маточник]** *ма́точник м.* Зс. Сп. Кч. Крб. Бж. Хр. Олп., *ма́точнык м.* Кш., *ма́тошник м.* Гц., *ма́тошнык м.* Рд. Лн. Ол. Зд. Зб. Тш. Гц. Кн. Дн. Дв. Рзс. П. Ст., *ма́тошник м.* Вст. Кл. Л. Мч., *ма́тошнык м.* Ск. 1. ячейка, в которой выводится матка Рд. Зд. Сп. Кн. Дн. Дв. Гц. Зб. Крб. Бж. Хр. Олп. Мч. Рзс. Ск. П. Ст. Пчòлы рòбл'ат' ма́точники. Сп.; 2. приспособле-

ние в виде трубки с торцовыми пробками, служащее для изоляции и транспортировки матки Рд. Лн. Ол. Зб. Тш. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Дн. Дв. Хр. Вст. КЛ. Л. Кш. Рзс. Ск. П. Пчóлы высыпав на рад'ушку, је матка, то јијѣ ꙗ матошнык, и вжѣ вонá никúды нэ пѣдо. Лн.; ◇ [~ натуральный] натурáл'ны ~ Сп. см. маточник роевой; [~ роевой] ро́евой ~ Зд. ячейка, в которой выводится матка; в отличие от «свищевого» (см.), роевой маточник закладывается пчелами, когда матка жива; [~ свищевой] свищóвой ~ Зд. Сп., свищóвѣ ~ Хр. Олп., свѣщóвѣ ~ Ст. маточник, в котором выводится «свищевая матка» (см.). Як мáтка загýнула, то пчóлы заклáдајут' свищóвóго мáтошныка. Зд.

[махать] махáты несов. Сп. махая крыльями, регулировать температуру. А дрúга пáртија махáјут' крýл'мы, хóлод гóн'ат', шоб жарá нэ прóхóдыла.

[мёд] мэд м. Зд. Сп. Гц. Кн. Дн. Дв. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., мед м. Кч., м'од м. Зс. Крб., мид м. Рд. Лн. Ол. Зб. Тш., мид' ж. Лн. (редк.). Ја тѣјѣји мѣды зрóду нэ прбывала.; ◇ [~ белый] бѣлы ~ Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш., бјѣлы ~ П. прозрачный, чистый мед; [~ бесцветный] бѣсцвѣтны ~ Хр. Л. см. мед белый; [~ боровой] боровѣ ~ Лд. мед, собранный пчелами на высокой местности в лесу; [~ вербовый] вѣрбóви ~ Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. мед, собранный на цветках *Salix*; [~ вересковый] вѣрѣсóвѣ ~ Рд. Лн. Зб. Тш., вѣрѣсóви ~ П., вересóвѣ ~ Зс. Кч., вѣрѣс'кóвѣ ~ Ст., вѣрѣс'кóви ~ Бж. мед, собранный на цветах вереска *Calluna vulgaris*. Усѣнѣиј — цѣ вѣрѣс'кóвѣ мэд, вин густѣ Ст.; [~ весенний] вѣс'н'áнѣ ~ Кн. Дн. Дв., вѣс'нóвѣ ~ Дн., вѣс'н'áнѣ ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ гречишный] грѣчáнѣ ~ Ст., грѣчáны ~ Зс. Кч. П., грѣчáны ~ Вст. КЛ. Л. Мч., грѣчки ~ П., грѣчны ~ Бж.; [~ густой] густѣ ~ Рд. Зб. Зд. Ст., густѣ ~ Крб. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. П., густó ~ Гц. Пчóлы розвóд'ат' густѣ мэд водóју Сп.; [~ дубовый] дубóвѣ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп., дубóви ~ Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. падевый мед; [~ зрецовый] зрѣцóви ~ Вст. густой мед; [~ качаный] кáчаны ~ Вст. Л. мед, очищенный от воска; [~ крушиновый] крушѣнóвѣ ~ Ст., крушѣнóви ~ Кн. Дн. Дв., крушѣнóви ~ Вст. КЛ. Л. Мч., крухóви ~ Рд. Лн. Ол. Зс. Кч.; [~ крытый] крýтѣ ~ Кп. Дн., крýты ~ Кч. Гц. КЛ. Мч. П., покрýтѣ ~ Кн., закрýты ~ Зс. см. мед печатный; [~ лебедевый] лебед'óви ~ Зс. Кч. мед, собранный на цветах лебеды, мари *Atroplex*, *Chenopodium*; [~ летний] лѣтѣиј ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., лѣтѣи ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ липовый] лѣпóви ~ Зс., лѣпóви ~ Гц., лѣпóвы ~ Кш., лѣпóвѣ ~ Зд. Сп. Ст., лѣпóв ~ Хр. П., лѣпóви ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ майский] мáјс'ки ~ Рзс., мáјóвѣ ~ Ол. Тш., мáјóви ~ Зс. мед, собранный пчелами в весенний период; [~ мешаный] мѣшаны ~ Л. мед, перемешанный с воском, перетолченные соты. Мэд нáтóвчѣш у вѣдрѣ з вóскóм, тóј бýдѣ мѣшаны мэд; [~ некрытый] нѣкрýтѣ ~ Кн. Дн. П., нѣкрýты ~

Кч. Гц., нѣкрѣты ~ КЛ. Мч. *см.* мѣд непечатный; [~ непечатный] нѣпѣчатаны ~ Л. мед в открытых ячейках; [~ осенний] осѣнниѣ ~ Кн. Дн. Дв. ѡсѣнни ~ Вст. КЛ. Л. Мч. мед, собранный пчелами в конце лета и осенью; [~ падевый] пѣдевыѣ ~ Крб., пѣдеви ~ Кш. Рзс., падевоѣ ~ Кч., пад'овоѣ ~ Зс., пѣд'овѣ ~ Бж. Л. П., пѣд'овыѣ ~ Ст.; [~ печатный] пѣчатныѣ ~ Сп., пѣчатаныѣ ~ Крб., пѣчатны ~ Вст. Мч., пѣчатаны ~ Бж. Л., запѣчатаны ~ Л. Мч. мед в ячейках, закрытых восковыми крышечками. Зымуѣут' пчѣлы на такому пѣчатному мѣдови Сп.; [~ редкий] рѣткыѣ ~ Рд. Лн. Сп. Зб. Гц. Ст., рѣтки ~ Зс. Кч. Крб. Л. Кш. Рзс. П. Упадѣ росѣ, и збыраѣут' тѣл'кы рѣткыѣ мѣд Сп.; [~ светлый] с'вѣтлы ~ Бж. П. *см.* мед белый; [~ скрупленный] скрѣплѣныѣ ~ Лн. густой, сахаристый мед. С крухыѣ дѣ скрѣплѣныѣ мид; [~ стельниковый] стѣл'никоѣ ~ Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. мед в сотах; [~ темный] т'ѣмны ~ Бж. Хр. Л. некачественный мед; [~ топтанный] ~ топтаны П. *см.* мѣд мешанный; [~ цветочный] цвѣточныѣ ~ Гц. Бж. Ск., ц'в'аточныѣ ~ Кч., цвѣткѣвыѣ ~ Сп., цвѣтныѣ ~ Кш. Мѣд, зѣбраны с цвѣтѣв, звѣцца цвѣточным мѣдом Ск.; [~ чистый] чѣстыѣ ~ Рд. Лн. Ол. Сп. Зд. Ст., чѣсты ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Хр. Оли. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. мед, очищенный от воска.

[медистый] мѣдыстыѣ Крб. богатый медом. Зѣраз мѣдыстыѣ год.

[медовик] мѣдовоѣк *м.* Сп., мѣдоѣвик *м.* Л. медовый пряник.

[медовица] мѣдовоѣца *ж.* Вст. пчела, носящая мед.

[медогонка] мѣдогѣнка *ж.* Зд. Сп., мѣдогѣнка *ж.* Кн. Дн. Дв. Крб. Кш. Рзс. П., мѣдогѣнка *ж.* Лд. Бж. Хр. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. Мѣд з вошѣны викачуѣут' мѣдогѣнкоѣу. Ск.

[медоносица] мѣдоноѣсица *ж.* Вст. *см.* медовица.

[медоносы] мѣдоноѣсы *мн. вѣд.* растения, дающие мед.

[модосбор] мѣдозбѣр *м.* Ол. Сп. Ст. 1. медосбор Сп. Ст. Кулыс' вывоѣзылы пчѣлы на лис, стѣвылы на мѣдозбѣр. Ст.; 2. «взяток» (*см.*). Јѣсли вѣлыкы мѣдозбѣры, то мѣтка ужѣ нѣ успивѣѣе јѣѣѣц клѣсты. Сп.

[мелисса] мылыса *ж.* Крб. *Melissa officinalis* лимонная мята (используется для натирания улья с целью привлечения пчел).

[мешочек] мишѣчок *м.* Зд. Сп. мех дымаря.

[мисочка] мысѣчка *ж.* Сп., мысѣчка *ж.* Лд. 1. начаток маточника Сп.; 2. ячейка пчелы Лд.

[молодняки] молодн'акы *мн.* Рзс. молодые пчелы.

[молочко] молочкѣ *с.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Хр. Бж. Оли. Кш. Рзс. П. Ис., мѣлѣчкѣ *с.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., мулучкѣ *с.* Ст. пчелиное молочко. Мѣтку гудѣут' мулучкѣм. Ст.

[моль] мол' *ж.* Крб. Хр. Бж. Кш. П., мул' *ж.* Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. восковая моль: 1. *Galleria mellonella* L. большая восковая моль; 2. *Achroia grisella* Fabr. малая восковая моль;

3. *Plodia interpunctella* Hbn. огневка амбарная кожная; 4. *Ephestia kuehniella* Zell. огневка мельничная; 5. *Ephestia cautella* Wlk. огневка сухофруктовая; 6. *Carpocarya pomonella* L. яблонная плодожорка.

**[мотылица]** моту́лица *ж.* Ст., маты́лица *ж.* Л., мэтэлы́ц'а *ж.* П. *см.* моль. На пчо́лы напа́ла маты́лица Л.

**[мочить улей]** мочи́т' ~ *несов.* Кш. брызгать стенки колодочного улья яблочным соком для привлечения пчелиной семьи.

**[набортень]** на́бо́ртён' *м.* Вст. колодочный улей, поставленный на дереве в лесу.

**[набрызка]** на́бриска *ж.* Рзс. П. некрытый мед, вощина с запечатанными ячейками.

**[наващивать рамки]** наво́щват' ~ Хр. наващивать, прикреплять к рамке искусственную вощину.

**[надставка]** на́тста́вка *ж.* Ол., на́ста́вка *ж.* Тш. на́ставка *ж.* Хр. магазин рамочного улья. У на́ставка пчо́ла не заво́дит' сёмје́, а то́л'ки ме́д кладе́. Хр.

**[накрывка]** на́крывка *ж.* Зд. *см.* колпачок. На́крывка, шо накрыва́ты ма́тку.

**[накрыть матку]** на́крыты ~ *сов.* Зд., на́крыт' ~ *сов.* Вст. КЛ. Л. Мч., на́крыт ~ *сов.* П. Ис. накрыв «колпачком» (*см.*), изолировать матку от семьи и задержать уход роя.

**[налетать]** на́литат' *несов.* Зд. нападать группой, роем (о пчелах). Пчо́лы ма́сово на́лита́ют', одна́ одну́ куса́ют' жа́лом.

**[наниз]** на́ныз *м.* Ск. П. 1. приспособление в колодочном улье для крепления вощины. В ко́лбдо́шя́му ву́ле́је во́щина дэ́ржи́цца на на́нызах Ск.; 2. вощина, подвешиваемая в колодочном улье для приманки пчел П. На́ныза́т во́щину, а ца́ во́щина на́зыва́е́цца на́ныз.

**[нанизать вощину]** на́нizáт' ~ *сов.* Бж., на́ныза́т ~ П. продевая вощину «спицами» (*см.*) Бж. или «палочками» (*см.*) П., подвесить ее в улье для привлечения пчелиной семьи; ◇ на́ныза́т ву́л'ја во́щи́ноју. П. *ib.*

**[напад]** на́пад *м.* Зд. налет, нападение сильного роя на слабый.

**[нападать]** на́пада́ты *несов.* Зд. Сп., на́пада́т *несов.* П. Напа́да́је ру́ на ру́, уба́ют' ма́тку, а пчо́лив у плен ба́рүт'. Сп.; ◇ на́пад на́пада́је Зд. *ib.*

**[наряд]** на́рад *м.* Зс. действие по установке «упорин» (*см.*) в долбленом улье.

**[наставка]** на́ставка *ж.* Крб. Бж., на́ставни то́лько мн. Зс. сухая вощина, укрепленная в долбленном улье для привлечения роя.

**[настил]** на́стил *м.* Олп. помост для установки улья на дереве.

**[настромлять вощину]** на́стромл'а́т' во́щину *несов.* Крб. насаживать вощину на крестовину «гранки» (*см.*) для привлечения пчел.

**[натирать улей]** натыра́т вۇ́л'ја *несов.* П. натирать стенки улья сильнопахнувшими растениями или сиропом с целью привлечения пчелиной семьи.

**[нектар]** некта́р *м.* Лн. Ол. Кш. Рзс. Ст., не́ктар *м.* П., некта́р *м.* Бж., не́ктар *м.* Хр., не́ктар *м.* Мч. Не́кта́р збыра́је самја́. Кш. Не́кта́р смóкчэ пчола́. Ст.

**[нести яички]** не́сты́ ја́йчы́ *несов.* Зд. Сп. откладывать яички. Ма́тка не́сэ́ ја́йчы́ *нзодинаковы́е.*

**[нога]** нога́ *ж.* Кч. Гц. Дн. Дв. Крб. Бж. КЛ. Л. Мч. Кш. Ск. П. ножка пчелы, матки, трутня.

**[нож]** но́ж *м.* Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., ныж *м.* Ст., нуж *м.* Зд. Ск. бортнический нож; ◇[~ бортнический] бо́ртни́чки ~ Мч. *ib.*; [~ кривой] крыви́й ~ кривой нож (нуж крыви́й дла́ роспэ́чатуван'н'а со́тэј) Сп.; [~ пасечнический] пасичны́ч'кы́ ~ Ст. *см.* нож кривой.

**[ножка]** но́шка *ж.* Рзс. Ст., но́шка *ж.* Кн. Дн. Дв. Бж. Хр. Л. П., ну́шка *ж.* ножка рамочного улья. Ву́леј ра́мочны сто́йт' на но́шках. П.

**[носить]** носы́ты *несов.* Сп. Крб. Ст., носы́т' *несов.* Кш., нóсйт' *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. собирать, приносить. Носы́ты ма́д, во́ду, па́ргу. Ст.

**[носок]** носо́к *м.* Кш., нóсо́к *м.* Л., нóсик *м.* Ввн., нис *м.* Ст. *см.* хоботок. Збира́је ма́д нóскóм. Л.

**[нудьга]** нуд'га́ *ж.* Рзс. сиденье пчел без дела, когда нет взятка.

**[нудьговать]** нуд'говáт' *несов.* Рзс. сидеть без дела, когда нет взятка.

**[обезматчиться]** обэ́змáччы́ц'а *сов.* Рд. Лн. Ол. Зд. Ст., обэ́змáччи́цца *сов.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тп. Крб. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. Ск. П. Ис., обэ́змáччи́цца *сов.* КЛ. Л. Мч., обэ́зматэ́ры́цца *сов.* Рд. Лн. Ол. потерять матку. У ма́но́ тры симі́й обэ́змáччы́лыс'. Ст. Ры́ *нычóго нэ́ ва́ртны́й, ко́лы пчо́лы обэ́зматэ́ры́ју́цца.* Лн.

**[обечка]** обэ́чка *ж.* Л. стенки «короба» (*см.*).

**[облёт]** обл'óт *м.* Ол. Сп. Хр. Кш. Рзс. П., об́л'óт *м.* Л., обл́йт *м.* Ст., абл'óт *м.* Влц. 1. первый весенний ориентировочный полет *вд.* Пчола́ ро́быт' обл́йт. Ст.; 2. брачный полет матки Влц. Ма́тка идзе́ на абл'óт; ◇[~ осенний] ос́инни́й ~ Ол. Сп., ос́е́нни ~ Хр. Кш. Рзс. П., ос́е́нни ~ Л. полет за взятком, осуществляемый пчелами в период теплой осени. Осин'н'у ста́нэ та́пло, во́ны то́жэ́ идут' в обл'óт. Сп.

**[облететься]** облэ́тэ́цца *сов.* П. облэ́тэ́цца *сов.* Хр., облэ́тэ́цца *сов.* Л. 1. совершить первый полет. Ві́јшла, облэ́тэ́дас и пóшла и пóл'óт за до́біч'о́у. Л.; 2. совершить брачный полет Хр. Ма́тка обл'óт'вае́цца и при́ходіт' у ву́леј.

**[обложить]** обложы́т' *сов.* П. обсесть. Пчо́лы обложы́лы вۇ́л'ја.

**[обнажъ]** обнаж *ж.* П. *см.* перга. З обнаж'ж'у идѹт пчѣлы.  
**[обнимать]** обнимат *несов.* П., ѡбдымат' *несов.* Л. сидеть во-  
круг улья. Обдымут' вѹл'ја, сѣд'ат', кѣлі нічѣгѣ нѣмá. Л.

**[обножье]** обнѣж'је *с.* Кч. Гц. *см.* корзинка.

**[обод]** ѡбод *м.* П. ѡбѡд *м.* Л. обод, деталь «колеса» (*см.*).

**[обогрѣваться]** обогрѣвацца *несов.* Крб., обогривацца *несов.*  
Зд. Обогрѣвајуцца пчѣлы, обогрѣвајут' чѣрвѹ. Крб.

**[оборона]** оборѡна *ж.* Кш. Ст. *см.* стража.

**[обороняться]** оборон'атыс' *несов.* Зд. Рзс. П. Пчѣлы оборон'áјуц-  
ца, в них такі чѣл'усти јес'т'. Зд.

**[обработка воска]** обрѡпка ~ Кш. процесс изготовления воска.

**[обрезки]** ѡбрѣски *мн.* Бж. вощина, потянутая вне рамки.

**[обруч]** обрѹч *м.* Рд. Зд. Мч. Кш. Рзс. П., обрѹч *м.*, обручá *мн.* Кн. Дн. Дв., ѡбрѹч *м.*, ѡбрѹчѣ *мн.* Л. обруч на колодочном  
улье. Обручѣ на вѹлѣј нат'áгва'јут' (набивáјут'), јѣк рѡскѣлѣты. Л.

**[обсад]** обсáд *м.* Зб. сиденье пчел на улье перед роением.

**[обшивка]** обшѣвка *ж.* Крб. наружные стенки двустенного  
рамочного улья.

**[ограждать матку]** одгорѡджват' *несов.* Сп. *см.* отсетковывать  
матку.

**[одер]** од'ѡр *м.* Крб. широкий круговой помост на дереве,  
общий для нескольких ульев. На одрѣ стојáлы два или штыри  
ѹл'ји, шѡб мѣдвѣд' нѣ залѣз.

**[око]** ѡко *с.*, ѡчи *мн.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Хр. Кш.  
П., ѡкѡ *с.*, ѡчи *мн.* Л., ѡчко *с.*, ѡчка *мн.* Крб., ѡчкѡ *с.*, ѡчка  
*мн.* Бж. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск. 1. «леток» колодочного улья *ед.*;  
2. «леток» рамочного улья Кш. Пчѣлы залѣтајут у вѹлѣј чѣрѣз  
ѡчкѡ. Ск.

**[олек]** ѡл'ок *м.* Вст. *см.* встер.

**[омшаник]** омшáник *м.* Рзс. П., омшáнник *м.* КЛ. Ст., ов-  
шáнник *м.* Вст., мшáнык *м.* Ск. омшаник.

**[опечатка]** онѣчáтка *ж.* Зд. восковые крышечки ячеек. Од  
двáццат' чѣтырѡх д'он вѡнѹ пројидáјут' онѣчáтку и вѡхѡд'ат'  
навѣрх.

**[оплодотворить]** оплодотворѣт' *сов.* Ст. Трѹтáн' оплодотво-  
раје мулудѹ мáтку.

**[оправляться]** оправл'áјуц'ца *несов.* Ст. испражняться. Пчѣлы  
оправл'áјуц'ца.

**[опушивать]** опушиваты *несов.* Кч. сидеть на улье (действие,  
связанное с роением пчел, когда все они сидят возле матки).

**[осада]** осáда *ж.* Рд. Тш. сидение пчел перед роением.  
Осáда — то пчѡлá сидѣт' на гѹл'л'ах, мáје бѹты руј. Тш.

**[осеживать]** осѣжыват' *несов.* Лн. сидеть на улье перед ро-  
ением. Осѣжывајут' кѡлы руј знојѣт'.

**[острова]** ѡстрѡвá *ж.* Л. Ск., острывáц *м.* Хр., острувл'á  
*ж.* Рд., гострѣ *с.* КЛ. срубленное молодое дерево с суками, по

которому поднимаются на дерево к улью. Їн'чиѣ лáz'ат ђстрѡвájу, ссѣчѡ дѣрѣвjáку с сýч'ѣм и лѣзѣ на дѣрѣвѡ. Л.

**[ось]** ос' ж. Олп. см. ворот 2.

**[отводить рой]** одвѣсты ~ сов. Зд., ѡдвѡдит' ~ несов. Вст. КЛ. Л. Мч., одвѡдыт' ~ несов. Кш. Рзс., видвѣсты ~ сов. Ст. сделать отводок, образовать новый рой (о пчелах). Нѣ мѡжна булѡ одвѣсты роjá. Зд.

**[отводок]** отвѡдок м. Рзс. П., ѡдвѡдѡк м. Вст. КЛ. Л. Мч. отводок, отделяющийся или отделяемый рой. Рѡј ѡддѣл'ájѣнца — те ѡдвѡдѡк. Л.; ◇ [~ природный] природны ~ Кш. рой, выходящий самостоятельно; [~ сборный] збѡрны ~ П. см. сыпчак; [~ штучный] штúчны ~ Кш. П. искусственный отводок.

**[отделять рой]** ѡддел'át' ~ Рзс. см. отводить рой.

**[отделяться]** ѡддел'áц'ц'а несов. Тш. Рзс. Ск. П. Ис., ѡддѣл'ájца несов. Вст. КЛ. Л. Мч. отделяться при роении. Рѡј ѡддѣл'ájѣнца и вихѡдит' з вýл'ja. Л.

**[откачка]** откáчка ж. Ст. откачка. Приготувáла мэд до откáчки.

**[откладывать яички]** отклáдват' ~ несов. Рзс. см. закладывать.

**[отлетать]** ѡдлитáты несов. Зд. отделившись при роении, улетать. Пчѡлы старýѣ ис старѡју мáткоју ѡдлитáют'.

**[отнимать матку]** ѡднимáты ~ несов. Зд. удалять состарившуюся матку.

**[отпечатывание]** отпѣчáтуван'н'а с. Зд. срезание «опечатков» (см.).

**[отрутневать]** ѡтрут'овáты несов. Зд. стать неспособной к откладыванию оплодотворенных яичек, из которых выводятся пчелы и матки. Старá мáтка ѡтрутнýѣ, ужѡ бул'ш трутн'ѡвых јáјѡчек нэсѡ, ниж пчѡл'ных.

**[отрыгать]** ѡдрыгáты несов. Сп. Ст. Как личинка стајѣ пот-старá, тогдѣ пчѡлы ѡдрыгáјут пѣргý, из мѡдом мишáјут' и кормјат'.

**[отсадить рой]** ѡдсáдит' роjá Вст. КЛ. Л. Мч., ѡдсáдыт' рѡј Кш. см. отводить рой.

**[отсетковывать матку]** ѡтситкѡвувáты ~ несов. Сп. отделять матку «решеткой» (см.) с целью предупреждения червления сотов.

**[отсыпать рой]** ѡтсыпáт' роjá несов. Вст. Рзс. «отводить рой» (см.), переводить его в другой улей.

**[отсыпка]** ѡтсы́пка ж. Рзс. отведение. Отсы́пка роjá.

**[оттянуть]** ѡт'т'анýт' сов. Ол. Тш., ѡт'т'агнýт' Зб. Крб. Хр. Л. Ст., ѡт'т'агнýт' Ск. П. построить. От'т'агнýлы вощýну. Ол.

**[охрана]** ѡхрáна ж. Кш. Рзс. см. стража.

**[охранница]** ѡхрáнница ж. Рзс. пчела, принадлежащая к «охране» (см.).

**[очепка]** ѡчѣ́пка ж. Л. бечевка, деталь «короба» (см.).

**[очи]** ѡчи мн. Л. П. Ст. глаза пчелы, матки, трутня.

**[очистка воска]** очы́стка ~ ж. Зд. Сп. Ст., очы́стка ~ ж. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Рзс. П., о́чыстка ~ ж. Вст. КЛ. Л. Мч. см. очищать воск.

**[очить]** очы́т' несов. Вст. выделять ячейки.

**[очищать воск]** очыща́т' ~ несов. Зд. Сп. Ст., очыща́т' ~ несов. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп., о́чыща́т' ~ несов. Вст. КЛ. Л. Мч. пропустив растопленный воск через материю на холодную воду, собрать его в куски.

**[падать]** па́дат несов. П. гибнуть. Па́даје рôј.

**[падь]** пад' ж. Сп. Зс. Кч. Крб. Бж. Вст. Л. Кш. Рзс. П. Ст., па́дун м. Вст. падь. Ба́ру́т' пад', и як вонá пидé на зымовку, то пчо́лам бидá Сп.

**[паз]** паз м. Сп. см. карниз.

**[палик]** па́лик м. Рд. колышек, на котором стоит рамочный улей.

**[палочка]** па́лочка ж. Кн. Дн. деталь крепления вошины в стояке.

**[панчошка]** панчо́шка ж. П. см. корзинка. Је ла́пки ис панчо́шкоју дл'а па́ргы.

**[парованье]** парова́н'је с. Л. Мч. П. оплодотворение.

**[пароваться]** парова́ца несов. Л. Мч. П. оплодотворяться.

Ма́тка па́рујецка то́лко у пол'óти. Мч.

**[пасека]** па́сека ж. Рд. Лн. Зб. Тш. Кн. Дн. Дв. П., па́сека ж. Лд. Хр. Вст. Л., па́сика ж. Сп. Зд. Зс. Крб. П. Кш. Ст., па́сека ж. Кн. 1. место, где находятся ульи Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Хр. Вст. Л. Кш. П. Ст.; 2. совокупность установленных ульев. В ле́си па́сека, в по́ли, у са́ду — скро́з' па́сека. Л.

**[пасечник]** па́сечник м. Кн. Дв., па́сечник м. КЛ. Л. Мч., па́сешник м. Ск., па́сичнык м. Сп. Ст., па́сичник м. Крб. 1. человек, занимающийся пчеловодством вообще Кн. Дн. Крб. КЛ. Л. Мч. П. Ст. Па́сечник — шо́ ко́ло па́секи хо́дит'. Л.; 2. человек, занимающийся разведением пчел рамочно-ульевым способом Сп. Ск. Па́сешнык за́йма́ецца ра́мочно-ву́лыковым ро́звэдэ́н'н'ам бджил. Ск.

**[пасечничество]** пасичны́цтво с. Ст. см. пчеловодство.

**[пасться]** па́стыс' несов. Ст. летать за взятком. Ужа́ пчо́лы повы́нни па́стыс' и па́стыс', а вуны́ сту́ја́т'.

**[патока]** па́тока ж. Кн. Дн. нектар.

**[пев]** пй́ев м. Ст. пение матки; ◇[~ маточный] ма́точны] ~ Ст. ib.

**[пень]** пэн' м. Ск., пэн'ók м. Зб. Тш. Влц. колодочный улей. У пэн'ка́х м'од подрэ́за́ют'. Влц.

**[первак]** пе́рвак м. Рд. Лн. Зс. Зб. Бж. Л. Рзс. П. см. рой первый.

**[перга]** пе́рга ж. Рд. Лн. Ол. Зб. Зд. Сп. Кч. Гц. Крб. Хр.



Кш. Рзс. П. Ст., пѣргá ж. Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., пѣрвá ж. Тш., пѣр' ж. Зс. перга. Пчóлы бѣрýт' на лѣпкы пѣргý. Сп.

**[переваривать воск]** пѣрѣвáруваты ~ несов. Ст. см. топить воск. Старýй виск мы пѣрѣвáрујем.

**[перевойна]** пѣрѣвóйна ж. Зд. см. гужва.

**[перегон]** пѣрѣгóн м. Сп. переноска или перегон пчел в другой улей; ◇ [~ робить] робýt ~ Сп. переносить или перегонять пчел в другой улей.

**[перекладины]** пѣрѣклáдины только мн. Бж., пѣрѣклáдины только мн. Л. 1, см. кладь. На пѣрѣклáдины стáвит' вýл'я. Бж.; 2. настил «помоста» (см.) Л.

**[перелеток]** пѣрѣлѣток м. Рзс. молодой рой.

**[переплавлять воск]** пѣрѣплáвл'áты ~ несов. Крб. см. топить воск.

**[перепона]** пѣрѣпóна ж. Л. Система колышков, служащих для крепления воины в стояке: сюда входят колышек, идущий от «снета» (см.) насквозь через колоду, и два изогнутых колышка, укрепленных вдоль стенок. В сѣрэд́ини рóбл'ат' пѣрѣпóну.

**[перерабатывать мёд]** пѣрѣробл'áт' ~ Сп. рафинировать мед, подогревая, очищать его от воска.

**[пересадить рой]** пѣрѣсадýt' ~ сов. Хр. см. пересыпать рой.

**[переселить семью, рой]** пѣрѣсэлýt' ~ сов. Кш. 1. перенеся семью, вселить ее в другой улей. Пчоловóды переселýлы семýю на колгóспну пáсику; 2. перенеся матку и часть рамок с медом, заставить пчел перелететь в другой улей

**[пересушиваться]** пер'áсýшвацца несов. Хд. Пчóлы очыщá-јуцца и пер'áсýшвајуцца.

**[пересыпать рой]** пѣрѣсýпат' ~ сов. Ол. «отводя» (см.) рой, вселить его в другой улей ср. сыпать рой.

**[перетычка]** пѣрѣтычка ж. Кч. железная пластинка (используется в улье для прикрытия вентиляционного отверстия зимой).

**[перехрестье]** пѣрѣхрѣс't'jѣ с. Вст. см. крыж.

**[перина]** пѣр'ына ж. Ст. гусиное перо (используется для обметания пчел при сборе роя). Збýрáјемо ры́ лóшкоју и обмítáјемо пѣр'ыноју.

**[петлевать улей]** пѣтл'овáт' ~ несов. Оли. захватывать петлями веревки (при том способе подъема улья на дерево, когда в нем нет колышков для захвата).

**[печатать]** пѣчáтат' несов. Рд. Лп. Ол. Сп. Зб. Крб. Лд. Бж. Оли. Вст. КЛ. Л. Мч. 1. закрывая ячейки восковыми крышечками, консервировать мед. Пчóлы пѣчáтајут' мэд. Бж.; 2. закрывая ячейки восковыми крышечками, изолировать черву. Пчóлы пѣчáтајут' чѣрвý. Бж.

**[пешня]** пѣшн'а ж. Дв., пѣшн'а ж. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. пѣшн'а ж. Кн. Крб., пѣ́шн'а ж. Ск. П., пѣшн'а ж. Гц., пышн'а ж. Зс. Кч. Пѣ́шнэју у живóму дѣрэви борт' довбáлы. Ск.

**[плавить воск]** плáвыты ~ несов. Сп. см. топить воск.

**[планка]** плáнка *ж.* П. брусок, деталь рамки.

**[плаха]** плáха *ж.* Зд. Сп. Крб. Лд. Бж. Олп. 1. должен, крышка большого бокового отверстия в долбленом улье *вд.* Борт' закривáеца плáхоју. Олп.; 2. водоскатная деталь крыши колодочного улья Сп. Звэрху на бэрóсу кладэцца плáха, шоб вода збига́ла и шоб бэрóсты вэт'ор нэ зрыва́в; 3. соты Сп. Ножа́м выры́зав плáхы з мэдом и подава́в уныз.

**[плёнка]** пл'о́нка *ж.* КЛ. рубашка куколки.

**[плетенка]** плэт'о́нка *ж.* П. *см.* веревка.

**[плетня]** плетн'а́ *ж.* Дв. *см.* повисли.

**[плечики]** плéчики *мн.* Бж. детали рамки, выступы бруска, которые упираются в фальцы стенок рамочного улья и удерживают рамку от вертикального смещения.

**[плодиться]** плоди́ц'ца *несов.* Зд. Плёдац'ца пчо́лы.

**[побирашка]** побира́шка *ж.* Лн. *см.* воровка.

**[повесить улей]** повéсит' ~ *сов.* Кш. подвесить (о способе установки улья на дереве, когда не пользуются «кладью», *см.*). Шоп повéсит' ву́л' на дэ́рэво, бэру́т' ко́лёсо.

**[повести вощину]** повéсты ~ *сов.* Сп. построив соты, отложить в них яички. Ужэ́ на штúчној во́щíни нэ повэдýт' трутн'о́воји во́щíны, бо ячэ́јкы одинако́ви.

**[повисли]** повéсли *только мн.* Дв. приспособление для лазания на дерево с целью выдалбливания борти, поднимания колоды.

**[под]** пòд *м.* Зс. Кч. Гц. Крб. Олп. Дв., пòтка *ж.* Зс. Кч. Гц. Кн. Вст. Л. Рзс. П., пòдок *м.* Бж. Вст., спòд *м.* Кш. Ск. 1. дно колодочного улья Зс. Кч. Гц. Кн. Дв. Крб. Вст. КЛ. Л. Кш. Рзс. Ск. П. На подú мно́го пчо́лэј лэжы́т'. Крб.; 2. дно рамочного улья П.; 3. дощатый настил на дереве или на земле, на котором стоит улей Зс. Кч. Гц. Бж. Олп. На подú ста́вл'ат' ву́л'ја. Олп.

**[поддержать пчёл]** пуддóржат пчо́лы П. *см.* подкормить пчел.

**[подвесить вощину]** подвэ́сит' ~ *сов.* Рзс. *см.* крепить вощину.

**[подкладка]** поткля́дка *ж.* Лн. Рзс. то, на чем стоит колодочный улей.

**[подкормить пчёл]** путкорми́т' ~ *сов.* П. дать гибнущей семье питание. Трэ́ба путкорми́т' пчо́лы, шоб нэ прона́лы.

**[подкормлячка]** путкормл'а́чка *ж.* Зд. приспособление для подкармливания пчел.

**[подкурач]** путкúрач *м.* Зд. цилиндрическая деталь дымара, где помещается жар; 2. дымарь. Подáј путкúрача.

**[подкуривать]** питкúрува́т *несов.* Ис. Ст., путкúрват' *несов.* Зс. Л. подкуривать. Пòткуру́в пчо́л и бэ́рі мэ́д.

**[подлога]** пудлòга *ж.* Крб. *см.* пол.

**[подмости]** пудмòстки *только мн.* Крб. *см.* кладь.

**[подошва]** пудо́шва *ж.* Бж. нижняя часть и дно колоды. Зат'агну́ли вс'у борт' аж до пудо́шви.

**[подпускать матку]** питпускаты ~ *несов.* Ст. *см.* подсаживать матку. Хорошу матку питпускајем, а нагодиу убывајем.

**[подрезать]:** ◇ [~ воск] подрэзват' ~ *несов.* Крб., пидризаты ~ *несов.* Ст. вырезать часть вошины в улье с целью добычи воска; [~ мёд] пудрэзат' ~ *несов.* Л. Кш. Рэс., пудрэзат ~ *несов.* П. вырезать часть сотов в колодочном улье для получения меда. Зачне да пудрэжэ пуд саму борт'. Л.

**[подрезка]:** ◇ [~ воска] пудрэска ~ *ж.* Крб., пидрыска ~ Ст. *см.* подрезать воск; [~ мёда] пудрэска ~ Л. Кш. Рэс. П. *см.* подрезать мёд; [~ пчёл] пудрэска ~ Л. Кш. Рэс. П. *см.* подрезать мед.

**[подсаживать матку]** питсажуваты ~ *несов.* Ст., путсажуваты ~ Зд. вместо убитой или старой матки пускать в улей плодотворную матку. Старују матку аднимајемо, а молодую путсажу-јемо. Зд.

**[подставка]** потста́вка *ж.* Олп. Ск., путста́вка *ж.* Кн. Дн., путста́вки *только мн.* Крб. П. 1. подставка рамочного улья Ск.; 2. подставка долбленого улья Кн. Дн. Крб. Олп. П.

**[подушка]** поду́шка *ж.* Кн. Дн. Дв. Тш, пуду́шка *ж.* Ст. стеганая ватная прокладка, применяемая для утепления рамочного улья. На стул' ло́жыцца т'опла поду́шка. Кн.

**[пожиток]** по́житок *м.* ВЛ. Л. *см.* взятки. С пол'а јдут' вонь с хбро́шим по́житкѡм. Л.

**[поиграть]** погра́ты *сов.* Ст. оплодотвориться (о матке).

**[поиск]** по́иск *м.* Лд. Бж., по́ск *м.* Олп. *см.* разведка. Иде по́иск. Бж.

**[пойсковать]:** ◇ [пойскует улей] по́скује ву́леј Лд. Бж. Олп. в пустой улей прилетела «разведка» (*см.*); [пойскупают пчелы] по́скујут' пчо́лы Лд. Бж. Олп. перед роением идут в разведку.

**[покорм]** по́корм. *м.* Зд. дополнительное питание пчел, состоящее из жидкого меда и сахара.

**[покредь]** по́кред' *ж.* П. отверстие в верхней торцовой части стояка.

**[покрытие]** покрыт'г'а *с.* Ск. оплодотворение. Тру́тни жа́дноји ро́ли на оды́грывајут' нашѡт робо́ты, то́лко дл'а покрыт'г'а ма́ткы.

**[покрышка]** по́кришка *ж.* Бж. восковая крышечка ячейки. По́кришкоју пчо́лы запеча́твајут' ма́д.

**[пол]** пол *м.* Крб. дно рамочного улья.

**[полет]** пол'от *м.* Рд. Лн. Ол. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рэс. П. Ис., пол'от *м.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., по́лит *м.* Зд. Сп. Ст. полет пчелы.

**[полотно]** по́лѡтно *с.* Л. полотно (используется для выдавливания жидкости из воска). Зама́тваје́цца во́ск в кусо́к рѣ́ткѡгѡ по́лѡтна и ча́вицца.

**[полукруг]** по́вукру́г *м.* Зд. плаха, деталь крыши колодочного улья, по которой стекает вода. А звѣрху бра́вно пры́тыска́јем по́вукру́гом.

[польза] пѡлза ж. Зс. хороший взяток. Јесли погѡда парліва, то вѡны л'ат'ат' с пѡл'зој.

[помост] пѡмѡст м. Л. высокий настил на ножках для улья-колоды. На пѡмѡсти стѡјѣт' ал'бѡ лѣжѣт' вѹлѣј.

[помощница] пѡмѡшница ж. Ск. молодая пчела, работающая в улье.

[поновка] понѡвка ж. Рзс. процесс оттяжки сотов.

[понос] понѡс м. Сп. Крб. Ст., пѡнѡс м. Зс. Хр. Л. Мч. нозематоз. Понѡс нападѣје от пад'ового мѣду. Крб.

[порохняк] порохн'ак м. Сп. Бж., порохн'а ж. Л. Мч. трухлявое дерево (используется для подкуривания пчел).

[порскать]: ◇ [~рой] пѡрс'кат' ~ несов. Л. обрызгивать пчел водой, чтобы предотвратить уход роя. Трѣ пѡпѡрс'кат' рѡј вѡдѡју, шѡб нѣ здымѣлис пчѡлы; [~улей] пѡрс'кат' ~ несов. Л., порскѣт ~ несов. П. см. кропить улей.

[посадить рой] посадыты ~ сов. Эд. Крб., посадыт' ~ сов. Бж., пѡсадыт' ~ Л. вселить рой в улей. Пчоловод забрѣв ројѣ и посадыв у вѹлѣј. Бж.

[посеять] посѣјат' сов. Ст. отложить яички. Мѣтка посѣјала по вошѣны.

[постановка] постанѡвка ж. Хр. см. надставка.

[пот] пот м. Ст., пѡт м. Л. воск.

[потомство] потѡмство с. вѡд.

[потолок] потолѡк м. Крб. Олп. потолок рамочного улья.

[походки] пѡхѡткѣ только мн. Л., пѡ'хѡтка ж. Кш. см. разведка.

[початок] почѣток м. Зс. незапечатанный мед.

[прибуток] прыбѹток м. Рзс. см. взяток.

[прибыль] прыбил' ж. Хр. см. расплод.

[приващивать] прывѡщѣт' несов. Сп. прикреплять искусственную вошину к рамке. Зат'ѣгѣѣѹт' тры дрѡтыкы и прывѡщѣѣѹѣм штѹчнѹ вошѣнѹ у рѣмкѹ.

[приемщица] прыјѡмщица ж. Сп. см. домохозяйка. Прыјѡмщицы прыјмѣѹт' мѣд и складѣѹт' у сѡты.

[приманить пчѣл] примѣныты ~ сов. Рд. Лн. Ол. Эд. Сп. Кш. Рзс. Ст., примѣнт' ~ сов. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., примѣнт ~ сов. Ск. П. Ис. привлекая «приманкой» (см.), побудить пчел поселиться в улье. В ѹлѣј ынѣѣј нѣ примѣниш, јѣк вѡшѣнѡју. Л.

[приманка] примѣнка ж. Зс. Л., примѣн м. Эд., примѣтка ж. Тш. вошина, медовый раствор, сильнопахнущие растения и другие средства, побуждающие пчел поселиться в улье. Дѡбра пчѡла на примѣткѹ јдѣ. Тш.

[прихот] прихѡп м. Зс. взяток, собранный перед непогодой или в период большой росы.

[пробой] пробѡј м. Рзс. верхняя часть улья-колоды.

**[прово́лока]** про́волока *ж.* Кн. Дн. Бж., про́во́лка *ж.* Л.  
прово́лока, деталь рамки.

**[про́дух]** про́дух *м.* Зд. движение свежего воздуха в улье.  
Ны́жний літо́к пры́крыва́ем зу́сім, ве́рхний — поло́віна, а поло́-  
віна да́јем про́дух.

**[прои́гра]** про́йгра *ж.* Ст. процесс оплодотворения мат-  
ки.

**[пустить ро́й]** пу́стят' ~ *сов.* Вст. Л., пу́стыты ~ *сов.* Ст.,  
пу́стыт ~ *сов.* П. 1. отвести рой (*см.* «отводить рой»). Одна́  
се́м'я в ма́не пу́стыла ште́ри ро́је, Л.; 2. вселять рой в улей  
Сп. А як ро́ја пу́ска́јемо, то ста́вимо прыма́нку.

**[пчела]** пча́ла *ж.* Сп. Дн., пчо́ла *ж.* Вст. КЛ. Л. Мч. Ск.,  
пчо́ла *ж.* Рд. Лн. Ол. Зд. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дв. Тш. Лд.  
Крб. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст. бжо́ла *ж.*, бджо́ла *ж.*  
Ст., пчо́л *род. мн.* Зс. Кч. Гц. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст.  
КЛ. Л. Мч. Ск. П. Ис., пчу́л *род. мн.* Зд. Сп.; ◇ [~ ди́кая]  
ды́ка ~ Зд. Кш. Рзс. Ст., ды́ка ~ Вст. КЛ. Л. Мч. ди́кая пчела;  
[~ до́рослая] до́росла ~ Сп. до́рослая пчела; [~ же́лтая] же́лтая  
~ Зд. Сп. Ст. *Apis mellifera gemipes* кавка́зская же́лтая пчела;  
[~ жи́рная] жи́рная ~ Зд. пчела, име́ющая спо́собность выде-  
лять воск. Пчо́ла зымо́ју то́му́ вуск на́ ро́быт', шо́ вона́ на́  
жи́рная; [~ зе́мляная] зе́мляна́ ~ Хр. зе́мляная пчела; [~ зи́м-  
няя] зи́мня́ ~ Ст. пере́зимова́вшая пчела. До́ цви́тін'на́ пчи́л  
ужэ́ зи́мних на́ма; [~ ко́шлатая] ко́шлата́ ~ Сп. *см.* пчела ле́с-  
ная; [~ ле́дащая] ле́даща́ ~ Ст. пчелы́ из се́мьи с ма́лым взят-  
ком. А́ је пчо́лы ле́да́щы, тры́ кила́ ма́ду на́но́с'ат'; [~ ле́сная]  
ли́сова́ја ~ Сп. Ст. пчела, прина́длежа́щая к од́ной из поро́д  
ме́доносных пчел, жи́вущих в ле́су; [~ ле́тная] ле́тна́ ~ *вд.*  
ле́тная пчела; [~ мо́лодая] мо́лода́ ~ Сп. Зд. Лд. Бж. Олп. Кш.  
Рзс., мо́лода́ ~ Вст. КЛ. Л. Мч. Ск., му́луда́ ~ Ст. мо́лодая  
пчела («мо́лодой» возра́ст пчелы́ огра́ничивается пе́рвым са́мосто-  
ятельным по́летом за взятком) *вд.* Мо́лоды пчо́лы сы́д'ат у́ ву́л'ји,  
у́крипл'а́јуцца, чи́с'т'ат' со́ты од па́ргі и од гра́зи. Зд; [~ не́го-  
дя́щая] не́год'а́ща ~ Сп. сла́бая пчела; [~ но́войро́йная] но́войро́йна  
~ Вст. пчела́ из не́давно обо́собивше́гося ро́я; [~ печатная]  
печа́тована́ ~ Лн. ку́колка; [~ рабо́чая] рабо́ча ~ Лн. Ол. Тш.  
Сп. Зд. Крб. Лд. Бж. Олп. Кш. Рзс. П., ру́бо́ча ~ Ст.; [~ ро́е-  
вая] ро́ева́ ~ Крб. П., ру́јува́ ~ Ст. 1. ро́евая пчела П. Ст.;  
2. *см.* но́войро́йная пчела Крб. Ро́ево́я пчо́лы ду́мајут' ро́јицца;  
[~ сво́йская] сво́йска́ ~ Вст. Л. П. ку́льтурная пчела; [~ се́рая]  
се́ра ~ Ст. *Apis mellifera caucazica* кавка́зская се́рая пчела;  
[~ си́вая] си́ва ~ П. си́вая пчела (о́ цве́те пчелы́, е́ще не вы́ле-  
та́вшей из у́лья); [~ ста́рая] ста́ра ~ *вд.* Ста́ри́је пчо́лы ма́д  
но́с'ат', па́ргу и во́ду. Сп.; [~ то́лстая] то́лста́ ~ Зд. *см.* пчела  
жи́рная; [~ три́валая] три́вала́ ~ Сп. выно́сливая пчела; [~ ули-  
ковая] ву́лыкова́ ~ Рзс. *см.* домо́хозяйка; [~ хо́зяйская] ха́з'а́йска́  
~ Вв. *см.* домо́хозяйка; [~ че́рная] че́рна́ ~ Хр. Ст. *Apis melli-*

*fera mellifera* пчела из темной породы медоносной домашней пчелы.

**[пчеловать]** пчол'уват' *несов.* Рд. Лн. Ол. заниматься пчеловодством. Мид је, колы умієш пчол'уваты. Лн.

**[пчеловод]** пчоловод м. Ол. Зд. Сп. Гц. Кн. Дв. Крб. Кш. Рзс. П. Ст., пчѡлѡвѡд м. Кч. Хр. Мч. Ск. пчѡлѡвѡд м. Вст. КЛ. Л. пчеловод вообще Ол. Кч. Гц. Кн. Дв. Крб. Хр. Мч. Вст. КЛ. Л. Рзс. Ск. Ст. Пчѡлѡвѡд — л'удына, якá зајмáјецá бджил'ныцтвом Ск.; 2. человек, занимающийся разведением пчел рамочным способом Сп. Зд. П.

**[пчеловодство]** пчоловодство с. Ол. Зд. Гц. Бж. Рзс. Ст., пчѡлѡвѡдствѡ с. Кч. Ск., пчѡлѡвѡдствѡ с. Вст. КЛ. Л. Мч. 1. работа по разведению пчел вообще Ол. Зд. Кч. Гц. Бж. Рзс. Ск. Ст.; 2. работа по разведению пчел рамочным способом Зд. Вст. КЛ. Л. Мч.

**[пчелодер]** пчолод'ор м. Бж. человек, расхищающий пчел, выдирающий мед, вор.

**[пчельник]** пчѡл'нык м. Крб. пчельник, место, где расположена пасека. Пáсика на пчѡл'ныку стојѣт'.

**[пчельничество]** бджил'ныцтво с. Ск. пчеловодство.

**[пчеляж]** пчѡл'аж м. Зб. Тш. пчеловодство. Ја вжѡ на зајмáјус'а пчѡл'ажѡм, бо дѣла багáто. Тш.

**[пчеляр]** пчѡл'ар. м. Зб. Тш., пчол'ар м. Лд. Хр. 1. пчеловод Зб. Тш. Хр. У нас је одѣн пчол'ар, у јогѡ је пчѡлы Зб.; 2. см. пчелодер. Лд. Пчол'ар дѣрѡ пчѡлы.

**[пчольник]** пчѡл'ник м. Хр. пчеловод. Це вас пчѡл'ником послали с'удá?

**[пыльновать]** пыл'нуваты *несов.* Сп. охранять. Старѣх пчул вызначáјут' пыл'нуваты вѹл'ја.

**[пяля]** пјáла ж. Зс. приспособление для укрепления улья на дереве.

**[пыльца]** пил'цá ж. Рзс. КЛ., пыліца ж. Рд., пил м. Л., пилѡк м. Кш., пылѡк м. Ст. цветочная пыльца. Пил с' цвѣткá пѣрнѡсит' лѡпáтѡчками. Л.

**[работница]** рабѡтнѣца ж. П. рѡбѡтнѣца ж. Л. рабочая пчела.

**[разбирать улей]** розбырáты ~ *несов.* Сп. вынимать из улья рамки во время сбора меда или пересадки семьи. Мѡжна взáты запаснују мáтку, áлѡ нѡ розбырáты вѹл'л'а, нѡ пиднимáты рáмки.

**[разведка]** розвѣтка ж., розвѣтка ж. Крб. Хр., рѡзвѣтка ж. Л., розвѣтка ж. Зд. Ст. часть пчелиной семьи, выполняющая разведывательные функции.

**[разведывать]** рѡзвѣдват' *несов.* Л. рѡзвѣдват *несов.* П. Розвѣдвајут нѡви вѹлѡј. П.

**[развиваться]** розывáтыс'а *несов.* Ст. расти, увеличиваться (о пчелиной семье). Сѣл'но мáтка почынаје чѣрвыт' и сѣл'но розывáјец'ц'а симјá.

[разводить пчёл, рой] розвóдыт' пчо'л несов. Кш., рóзвóдит' пчóл несов. Л., розвóдыт' роjè П.

[разводиться] розвóдытс' несов. Сп. П. Ст., рóзвóдицца несов. Л. размножаться. Од. рáн'н'òгò вз'átku вóнны вёл'ми хúтко рóзвóд'ацца. Л.

[разделять рой] роздил'áты ~ несов. Зд., рóздéлáт ~ Л. см. отводить рой.

[разделяться] роздил'áц'ц'а несов. Крб. отделять рой (о пчелах).

[размножаться] розмножáц'ц'а несов. Рд. Лн. Ол. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. Ст., розмножáцца несов. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Бж. Лд. Олп., рóзмнóжáцца несов. Вст. Кл. Л. Мч. Пчолы розмножá'уцца з яйчóк. Сп.

[разнимать рамки] рознимáты рáмкы Зд. см. расцеплять рамки.

[разроивать] розрó'јуваты несов. Рд. Лн. отводить рой (о пчелах).

[разсоха] рóсóха ж. Лд. одна из вертикально установленных плах, на которых стоит улей-колода. На рóсóхах стоjít' колóда.

[рамка] рáмкa ж. вд. Дл'а рáмóшнòгò вóл'еja рóбэт' рáмкы. Ск.; ◊ [~ будовельная] будивёл'на ~ Ст. рамка, предназначенная для получения воска. Je будивёл'ни рáмкы, шóб мы здобулы бй'л'шэ вóску, то пидризá'ємо виск; [~ великая] ~ вёл'ика Л. рамка сравнительно большого размера, устанавливаемая в определенных конструкциях рамочных ульев. У даданблáта вёл'икиjè рáмкы и пò óднòj дóсцы ш с'тёнцы; [~ гнездовая] ~ гнёздóвája Бж. гнездовая рамка; [~ лежачая] лéжáча ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Кш. Рзс. П. Ст., лéжáча ~ Ск., лéжáча ~ Зс. Кч. Крб., лéжáча ~ Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. Кл. Л. Мч. лежачая рамка; [~ магазинная] магáзинна ~ Бж. магáзинная рамка; [~ малая] малá ~ Л. рамка сравнительно меньшего размера, устанавливаемая в определенных конструкциях рамочных ульев; [~ перговая] пэргóвája ~ Хр. рамка с вощиной, ячейки которой наполнены пергой; [~ сторчовая] ~ сторчóвája ~ П. см. рамка стоячая; [~ стоячая] стоjáча ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Кш. Рзс. П. Ис., стójáча ~ Бж. Хр. Олп. Вст. Кл. Л. Мч. Ск., стужáча ~ Ст. рамка, устанавливаемая вертикально в некоторых конструкциях рамочных ульев; [рамка-лежак] рáмкa-лéжáк ж. Бж. см. лежачая рамка; [рамка-стояк] рáмкa-стоjáк ж. Бж. см. рамка стоячая; [рамка вечка] рáмкa вёл'чка Л. рамка крыши рамочного улья.

[рамовец] рáмóвэц м. Бж. рамочный улей.

[ранница] ранница ж. Зс. пчела, принадлежащая к первому рою.

[распадаться] рóспáдáцца несов. Кш. разлетаться по другим, сильным семьям. Рój рóспáдá'ецца бэз мáтки.

[распечатывать] рóспэчáтват' несов. Сп. срезать восковые крышечки ячеек. Рóспэчáтвá'єм сóты нòжэм и в мэдóгòнку.







**[самосад]** самоса́д *м.* П. рой, занимающий улей самостоятельно.

**[сапетка]** сапе́тка *ж.* Ст. *см.* мат.

**[сахариться]** саха́рыцца *несов.* Сп., саха́рыцца *несов.* Л. Рзс. П. отвердевать. Сахары́цца ма́д. Сп.

**[сборщица]** збо́рщица *ж.* Кш. рабочая пчела, собирающая мед.

**[сводиться]** зво́дыцца *несов.* П., зводи́цца *несов.* Вст. КЛ. Л. Мч. вырождаться. Зо́всим пчо́лы звэ́ліса, нёма́ нічога. Л.

**[сгрызать]** згрыза́т' *несов.* Бж. прогрызать восковую крышку маточника. Ма́тка згрыза́е ма́точника, шоб уби́т' мо́лоду ма́тку.

**[седло]** се́дло *с.* П., се́данка *ж.* Рд. дощечка-сиденье, деталь «лезива» (*см.*).

**[семья]** семя́ *ж.* Кн. Дн. Дв., се́мя *ж.* Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч., са́мя *ж.* Кш. П. Ис., са́мн'а *ж.* Сп., си́мя *ж.* Зд. Сп. Ст. семья пчел (во многих диалектах отмечено, что семьей можно назвать пчел, живущих в улье, скале, дупле; летящая семья получает название рой). В Рублё у не́кото́рых је по два́цат', по три́цат' се́мѣ. Хр.; ◇ [~ благополучная] благопо́лучна́я ~ Сп. семья, имеющая матку; [~ добрая] до́бра ~ *вд.* *см.* семья хорошая; [~ коренная] кури́ннā ~ Ст. семья, выпускающая рои; [~ ничогая] нычо́га ~ Сп. *см.* семья слабая; [~ сильная] си́л'на ~ Зс. Кч. Гц. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Мч., си́л'на ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ск. П. Ис. Ст. многочисленная семья, выпускающая рои, способная прокормить самое себя; [~ слабая] слаба́, слаба́к ~ *вд.* немногочисленная семья, которая не в состоянии прокормить самое себя; [~ хорошая] хо́роша ~ Вст. КЛ. Л. Мч., хо́роша ~ во всех остальных диалектах — нормально функционирующая семья, способная давать рои и прокормить себя.

**[сенник]** се́нник *м.* Хр. приспособление для подвески вошины в стойке. На па́лочки се́нника начѣ́пвае́цца суш.

**[сесть]** се́сти *сов.* Бж. Кш., се́сты *сов.* П., си́сты *сов.* Крб. Ст. 1. поселиться в улье. Шо́п пчо́лы се́лы у ву́лиј, мо́чим ква́сом и ло́жим багныцу. Кш.; 2. сесть вообще. На корчѣ се́лы пчо́лы. П.

**[сетка]** се́тка *ж.* Зс. Кч. Крб. Лд. Бж. Хр. Л. Мч. Рзс. Ск., си́тка *ж.* Рд. Лн. Ол. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Ст. 1. предохранительная лицевая сетка *вд.* При о́гл'ади пчо́л па́сѣшны́х кори́сту́јецца се́ткѣю. Ск.; 2. вентиляционная сетка, деталь «роёвни» (*см.*) *вд.*

**[сеять яички]** се́ят' ја́йчы П., си́яты ја́ёчка *несов.* Ст. *см.* класть. Ма́тка посе́жала ја́йчы. П.

**[сгонять]** зган'а́т' *несов.* Ст. тащить, откусив крылья. Як кинча́еца́ вз'а́ток, тру́тнів зган'а́јут на отста́вну́ју до́ску.

**[сильняк]** си́л'н'а́к *м.* КЛ. первый рой.

**[сироп]** си́роп *м.* Сп., си́роп *м.* Мч., сыро́п *м.* П. 1. медовый

раствор, используемый для приманки пчел Мч.; 2. медовая настойка П.; 3. сахарный раствор (дается пчелам, когда иссякает запас меда) Сп.

**[сиська]** сѣс'ка ж. Лн. маточник, ячейка, в которой растет матка.

**[ситце]** сѣццэ с. Хр., сѣтчэко с. П. предохранительная лицевая сетка. Сѣтчэко наложі на гóлову да идѣ. П.

**[скаль]** скал' ж. Зс. Кч. Гц. КЛ. Мч. П. Ис., скал'а ж. Крб., скал'а ж., скáли мн. Сп., скáл'л'а ж. Вв. Влц., скал' ж. Зс. см. разведка. Впэро́т пчо́лы посыла́ют скал'у́, шоб нашла собі хату. Сп.

**[скалевание]** скал'овáн'је с. Ск. разведывание.

**[скалевать]** скал'увáты несов. Ск., скал'овáт' несов. Зс. пу-скать «скаль» см. Рóј скал'у́је, аж ревэ. Зс.

**[складывать]:** ◇ [~ мёд] склáдáты ~ несов. Сп. заполнять ячейки медом (о пчелах). Склáдвajúт' мед у со́ты; [~ пергу] склáдува́ты ~ несов. Ст., склáдваты ~ несов. Сп. трамбуя, заполнять ячейки пергой. Склáдвajúт' пергу́ для кормлѣнѣя личѣнок Сп.

**[скребок]** скрибо́к м. Ст. скребок, инструмент, служащий для очистки рамок и стенок улья от воска и прополиса.

**[скрын'ка]** скры́н'ка ж. Зд., скры́н'ка ж. Вст. Рзс. рамочный улей. Зробы́ скры́н'ку дл'а пчо́лы. Зд.

**[слабняк]** слабн'ак м. КЛ. последний осенний рой.

**[следить]** слидѣ́т' несов. Ст. см. стеречь рой.

**[слепотень]** слѣпотен' м. Кч., слѣпэт м. Кн. Дв., слѣпѣтѣн' м. Вст., слѣпѣто с. Кш. естественное дупло, в котором живут дикие пчелы.

**[слепотни]** слѣпэты мн. Кн. Дн. Дв., слѣпэтни мн. Зб. Крб., слѣпѣтни мн. Вст. Л., слѣпотни мн. Зс. Кч. Гц. Мч., слѣпэни то́лько мн. Лд., слѣпцы́ то́лько мн. Ис. дикие пчелы.

**[смоктать мёд, нектар]** смокта́ты ~ несов. Ст. см. сосать мед, нектар.

**[снѣт]** снѣт м. Зс. Кч. Олп. Вст. Л., снѣт м. Крб. Лд., сныт' ж. П., цнѣт м. Лн. 1. доска, закрывающая большое боковое отверстие колодочного улья вместе с его крышкой-должеей Зс. Кч. Гц. Крб. Лд. Олп. Вст. Л. П.; 2. должея — крышка большого бокового отверстия в колодочном улье Лн.

**[снозик]** снѣзик м. Бж. приспособление в лежаке, сделанное из планок, образующих прямоугольный упор для плечиков рамок.

**[снять рой]** з'н'áты ~ сов. Ст., з'н'ат' ~ Бж. см. собрать рой.

**[собира́ть]:** ◇ [~ воск] збира́т' несов. Л. отделять воск от воды после охлаждения; [~ рой] збира́т' ~ несов. Хр. Л. Рзс., збира́т несов. П. Ск. Ис., збыра́ты ~ несов. Зд. Сп. Ст. собирать рой.

**[согревать]** согрэва́т' несов. Олп. Пчо́лы согрэва́ют' чер-ву́.

**[сок]** сук *м.* Зд. *см.* нектар. Прыно́сыт' у ву́лај и выпуска́је сук.

**[сопеть]** сопѣ́т' *несов.* Вст. Зс. 1. издавать звуки во время хорошего взятка Зс. Сопу́т' пчо́лы, ма́д је; 2. издавать очень низкий звук перед непогодой Вст.

**[сосать ме́д, нектар]** соса́т' ~ *несов.* Бж. сосать. Пчола́ зо́би-ком сосе́ не́ктар.

**[сосок]** сосо́к *м.* Зс. хоботок пчелы.

**[соты]** со́ты *только мн. вд., исключая Лд. Вв., со́тыје только мн. Лд., со́таја ж. Вв. соты.* Јачо́јка одна́, а со́ты — багато́ јачо́јок. Бж. Пчо́лы ви́робл'а́јут' со́тыје Лд. Ма́тка у со́тују несо́ ја́йчка. Вв.

**[спаровка]** спаро́вка *ж.* Ст., спáрван'је *с.* Хр. процесс оплодотворения матки. Ма́тка выли́таје на спаро́вку Ст.

**[спица]** спи́ца *ж.* Кч. Бж. Хр. Л., шпи́ца *ж.* П. 1. спица «колеса» (*см.*) Кч. Бж. Хр. Л.; 2. горизонтальная деталь «ставка» (*см.*) Бж.; 3. кол, вбиваемый в ствол дерева для образования развилки, на которую ставится улей Кч.

**[середина]** се́рэдына *ж.* Рд. Лн. Ол., се́рэдина *ж.* Зс. Вст. КЛ. Л. Мч. Рзс. 1. внутренняя часть улья Рд. Лн. Ол. Зс. Вст. КЛ. Л. Мч.; 2. магазинный корпус рамочного улья Рзс.

**[срезать]:** ◇ [~ маточники] зрѣза́т' ~ *несов.* Олп. срезая, уничтожать ячейки маток, чтобы задержать роение; [~ ме́д] зри́зу-ваты ~ *несов.* Зд. отпечатывать мед.

**[срывать маточники]** зрыва́ты ~ *несов.* Ст. срывая, уничтожать ячейки маток, чтобы задержать роение. Що́б не́ вы́јшов ры́, мы зрыва́јем ма́тошныкы.

**[ставить улей]** ста́выт' ~ *несов.* Крб., ста́вит' ~ *несов.* П. устанавливать улей на дерево. Кули́с выво́зылы бжо́лы на лис, ста́вылы на де́рэво. Ст.

**[ставок]** ставо́к *м.* Лн. Бж. Лд. 1. *см.* сенник Бж. Лд.; 2. дерево, на котором установлен улей Лн.

**[стамеска]** стамѣ́ска *ж.* Бж. Ст. стамеска.

**[стельник]** стѣл'ны́к *м.* Зс. Кч. Хр. Л., стѣл'ны́к *м.* Дн. Рзс. Ск. П., стол'ны́к *м.* Бж., ставны́к *м.* Крб., стал'ны́к *м.* Кш., стил'ны́к *м.* Ст. кусок воины с медом.

**[стенка]** стѣ́нка *ж.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис., стѣ́нка *ж.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст. стенка улья; ◇ [~ задняя] за́ди'а ~ *вд.* стенка рамочного улья, противоположная той, на которой размещен леток; [~ передняя] пе́рэди'а ~ Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Л. Мч. стенка рамочного улья, на которой размещен леток; [~ боковая] боко́ва ~ *вд.* боковая стенка рамочного улья; [стенки двойные] стѣ́нки дво́јны́је Крб. П. Л. двойные стенки рамочного улья; [стенки одинарные] о́ди́на́рны́је стѣ́нки Крб. П. Л. одинарные стенки рамочного улья.

[стеречь рой] стѣрѣгті ~ несов. Зс. Кч. Вст. КЛ. Л. Мч. следить, чтобы не улетел молодой рой.

[стерушить пчёл] стѣрушыты ~ сов. Зд. см. стряхнуть рой. Стѣрушваѣм у тѹју ройнычку пчѣлѣј.

[стойло] стѣло с. Зс. Кч. Гц., стѣлка ж. Рзс. дерево, на котором установлен улей.

[столбик] стѣвпчик м. П. столбик (используется как подставка улья).

[столь] стул' ж. Кн. Дн. Дв., стѣл' ж. Мч. см. потолок.

[сторож] стѣрож м. Рд. Лн. Ол. Зб. пчела, принадлежащая к «страже» (см.).

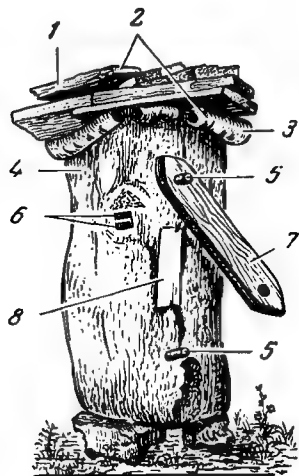


Рис. 3. Колодочный улей, стояк (дер. Листвин):

1 — круг; 2 — крыша; 3 — береста;  
4 — голова; 5 — колок; 6 — око;  
7 — снѣт; 8 — должь

[сторона]: ◇ [~ внутренняя] внѹтрѣн'н'а ~ Л. внутренние стенки двустенного рамочного улья; [~ надворная] надвѣрна ~ Л. внешние стенки двустенного рамочного улья.

[стояк] стојак м. Крб. Олп. Ст., стѣјак м. Вст. КЛ. Л. Мч., стојан м. Зд. Зс. Гц. П. Ис. 1. колодочный улей, установленный вертикально *вд*. Стѣјак — то кѣлода, шѣ стѣјит'. Л.; 2. рамочный улей, в котором рамки размещаются вертикально *Ст*.

[стража] стѣража ж. Ис., стѣрѣжа ж. П. Ст. часть пчел, выполняющая функцию охраны улья.

[страминка] страмынка ж. Крб. см. острова.

[стрелять] страл'ат' несов. Зс. стремительно летать (о пчелах). Страл'аје — это ужѣ рѣј л'атит'.

[строить соты] стрѣјиты ~ несов. Сп. Стрѣјат' соты, стрѣјат' вуск дл'а склѣдуван'а мѣду.

[стряхивать рой] стрѣхват' ~ Крб. стряхивать свившихся пчел с ветки в роевню. Трѣба страхнѹт' рѣј, колы збырат'.

[сундук] сундѹк м. Мч. рамочный улей.

[сунуть, за-] сунут' *несов.*, засунут' *сов.* Влц. см. тянуть улей. Засу́нув у́л'л'а на хво́ју.

[сушь] суш' *ж.* Рд., суш' *ж.* Зд. Хр. Мч. Ск. П. Ст. вошина, не заполненная медом; 2. в рамочном улье — рамка с такой вошиной. Ста́влу у ва́бык суш' дл'а прыма́нкі. Рд.

[сховище] сховы́цэ с. Кш. см. омшаник. Вул'л'е зымо́ју сто́ят' у сховы́цы.

[сховозня] схово́з'н'а *ж.* Мч. нижняя часть колодочного улья.

[сыпать]: ◇ [рой сыплет] сы́пце ~ П., сы́пэ ~ Лн. Кн. Дв., сы́плэ Вст. КЛ. Л. Мч. отделяется, обособляется рой; [сыпать рой] сы́паты ~ *несов.* Сп. Крб. Ст., сы́пат ~ *несов.* П. см. посадить рой. Як збыра́емо ру́, то сы́плэмо в дру́гýй ву́лај. Сп.

[сыпчак] сыпча́к м. Ст. искусственный рой, создаваемый из частей нескольких семей. Ба́рэмо ча́стыну ра́мок з адно́го ву́л'ја, з друго́го, с трэ́т'ога, ста́вым в но́выј ву́ліј, зро́бым сыпча́ка.

[сыта] сыта́ *ж.* Хд. ВЛ. Зс. Кч. Гц. Л. Ис., сита́ *ж.* Л., сито́ с. Кн. Дн. 1. мед, растворенный в воде (применяется для приманки в улей пчелиной семьи) Зс. Кн. Дн. Л. По́крэпл'а́юм ву́л'ја сито́ју длé за́паху, шб́ пчо́лы чу́ли. Л.; 2. медовый квас Хд. ВЛ. Влц. Зс. Кч. Гц. Ис.

[танец] та́нэц м. Зд. Крб. Кш. Ст. см. танцевать.

[танцевать] танцува́т' *несов.* Зд. Сп. Кш., танц'ува́т' *несов.* Ст. совершать виляющие и круговые движения, сигнализирующие о находке пыльцы и нектара. Танц'у́ют' пчо́лы, ко́торы с ме́дом прышлы́. Сп.

[творба] творба́ *ж.* Олп. Лд. крушинно-восковой сироп (используется для обрызгивания улья с целью привлечения роя).

[телесо] те́лэсо́ м. Зс. Хр. туловище пчелы, матки, трутня.

[тенето] те́нэто́ с. шнурки, деталь лицевой предохранительной сетки. Не́ бу́ло те́нэ́та, шоб за́вэза́т', да пчо́лы куса́ли.

[теряться, по-] тера́цца *несов.*, потера́цца *сов.* ВЛ. гибнуть. Ба́з ма́тки пчо́лы поте́ра́јуцца.

[толочься] товкты́с' *несов.* Зд. Ст., то́вкты́с' *несов.* Л. интенсивно брать мед. Пчо́лы товчу́цца на цвѣ́тах за збо́ром са́ку. Зд.

[топить воск, пере-] топы́ты ~ *несов.* Сп. Ст., то́пйт' ~ *несов.* Бж. Лд. Хр. Олп., пѣ́рэтопи́т' ~ *сов.* Вст. КЛ. Л. Мч., то́пйт' ~ *несов.* П. Во́ск вы́рэзва́ецца и то́пицца у пѣ́чэ. Бж.

[топка воска] то́пка во́ску Сп. Бж. Л. П. Ст. см. топить воск.

[точок] точо́к м. Бж., то́чо́к м. Ск., тучо́к м. Ст. 1. место, где находятся ульи *вд.*; 2. часть пасеки, размещенная в отдельном месте, небольшая пасека Ст.

[трамбовать] трамбова́т' *несов.* Ст. Оды́н пчо́ловод до́каза́је, що́ тру́тни ме́д трамбу́ют'.

**[третяк]** трэт'ак *м.* Рд. Лн. Зб. Зс., трэйт'ак *м.* Л., трэйт'ак *м.* Бж. П. *см.* рой третий.

**[трибок]** трибók *м.* П. ручка, деталь привода медогонки.

**[трутень]** трўтән' *м.* Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ск. П. Ис. Ст., трўтен' *м.* Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд. Бж. Хр. Олп., трўтән' *м.* Вст. КЛ. Л. Мч. Трутни дл'а того, щоб з маткоју погра́ты. Сп.

**[трутовка]** труто́вка *ж.* Рд. Лн. Ол. Ст. Зб. Тш., труто́вка *ж.* Хр. Мч. П., трутн'овка *ж.* Кн. Дн. Дв., трутн'овка *ж.* Гц. Крб. Хр. Л. 1. рабочая пчела, откладывающая неоплодотворенные яички, из которых выводятся трутни Лн. Кн. Дн. Дв. Мч. Ст. Цэ колы мы вбылы матку и довго не питсáджуем, пчо́лы са́ми ис са́бэ ро́бл'ат' труто́вку. Сп.; 2. неоплодотворенная матка Рд. Ол. Зб. Тш. Л. П. Ст. Трутн'овка — ма́тка, жа́ка не оплодотво́рана тру́тнем. П.; 3. трутневая ячейка Гц. Крб. Хр.

**[туловище]** ту́ловищэ *с.* П. туловище пчелы, матки, трутня.

**[тянуть улей]** тагнўт' ~ *несов.* Кч. Бж. Хр., т'агтї ~ *несов.* Олп. Вст. Л. Мч., тага́т' ~ *несов.* П. Ск. поднимать улей на дерево. В ле́си т'ага́jom вул'је на де́рэво. П.

**[убивать]** убива́т' *несов.* Бж. Ма́тка убива́је мо́лодых ма́ток.

**[ужище]** ужы́щэ *с.* Хд. *см.* лезиво 1.

**[укладывать]** укладáты *несов.* Зд. Ск. Пэргў укладáют' у яча́йки и залывáют' ме́дом Зд.

**[укус]** укўс *м.*, вкус *м.* вд. укус пчелы.

**[улей]** ўлэ́ *м.* Кн. Дн. Дв., вўлэ́ *м.* Ол. Зд. Сп. Кн. Дн. Крб. Рзс. Ск. П. Ст., вўлэ́ *м.* Кч. Гц. Бж., вўлэ́ *м.* Хр. Олп. Зс. Вст. КЛ. Л. Мч., вўлык *м.* Лн. Рзс., вул' *м.* Кш., вўл'нык *м.* Влц., гул' *м.* Рд., гўлык *м.* Тш. улей вообще, в Л., кроме этого, улей, выдолбленный в живом дереве. Шо на зе́мле, шо на де́рэви, шо на па́сэцы, шо в живо́м де́рэви — все 'дно вўлэ́. Л.; ◇ [~ бортевой] бортові́ ~ Ст., бортево́й ~ Рзс. 1. колодочный улей Ст.; 2. улей, вырубленный в живом дереве Рзс.; [~ долблёный] до́вбаны ~ Кш. долбленный улей; [~ дупляной] дупл'а́ны́ ~ Рзс. долбленный улей; [~ колодочный] ко́лодочны́ ~ Сп., ко́лодочны́ ~ Л., ко́лодочны́ ~ Ск., ко́лодовы́ ~ Крб. Рзс. ко́лодны́ ~ П. долбленный улей. В ко́лодному вўлли пчо́лы ко́л'ки хоте́ли, т́л'ки и розмножа́лыс' и годовалыс'. П.; [~ лежащий] ле́жа́чы ~ Крб. *см.* лежак 1; [~ наземный] назéмны́ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Ст., назéмны ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Вст. КЛ. Л. Мч. Кш. Рзс. Ск. П. Ис. улей наземный; [~ несчетный] нищíмны́ ~ Зд. пустой улей. Пчо́лы пэ́рэход'ат' у то́й нищíмны́ вўлэ́; [~ рамочный] ра́мочны́ ~ Сп. Ст., ра́мочны́ ~ Зд. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. П. Ис., ра́мочны́ ~ Зс. Л., ра́мочны́ ~ Ск., ра́мовы́ ~ Зд., ра́мовы́ ~ Бж., ра́мко́вы ~ П., ра́мко́вы ~ Кш. рамочный улей; [~ рамочный лежащий] ~ ра́мко́вы

лѣжачы Кш. см. лежак 2; [~рамочный стоячий] ~рамковы стојачы Кш. см. стояк 2; [~старобортный] старобóртны ~Ск. улей, выдолбленный в живом дереве.

[уличка] вўлычка ж. Рзс. расстояние между стоящими на пасеке ульями.

[упорины] упóрины только мн. Зс., упóрины только мн. Кч., óпóрины только мн. Гц. см. крыж.

[усики] вўсики мн. Зс. Гц., вўсы мн. Зд. Крб., вўсыкы мн. Рзс., вўсики мн. Бж. Хр. Л. усики пчелы.

[утепление улья] утѣплѣн'н'а с. Зд. Ис. Ст., утѣплѣније с. Крб., утѣплѣнијѣ с. Вст. КЛ. Л. Мч. утѣплѣн'н'а с. Ск., отоплѣније с. Хр.

[утеплять] утѣпл'ят' несов. Крб., утѣпл'ят' несов. Вст. КЛ. Л. Мч., утѣпл'ят' несов. Зд. Ис. Ст., отопл'ят' несов. Хр. Сòлòм'ја-пòју мятòју утѣпл'ájòм вўл'ја. Л.

[утор] утòр м. Кн. Дн. вентиляционное отверстие в колодочном улье, а также колышек, закрывающий это отверстие.

[ухо] ўхо с. Сп. П. колышек, выступающий в верхней части колодочного улья и служащий для зацепки при подъеме улья на дерево. За ўши чѣпл'ят' вэрòвкоју да т'агнўт на хвојину. П.

[уходить] уходит' несов. Бж. улетать. Старá матка з ројòм ухòдит'.

[хажать мёд] хажат' мэд несов. Крб. выбирать мед из улья. Ужѣ трѣба, шòб мэд хажáли, то нэмá югò.

[хвост] хвòз м. Зс. см. волек.

[хлеб] хлѣб м. Кч. см. перга.

[хоботок] хоботòк м. Зд. Сп. Рзс. П. Ст., хòбòтòк м. Кч. Гц. Л. Ск. хоботок пчелы. Пчолá мэд збырáје хоботкòм. Сп.

[ховаться] ховáцца несов. Кш. прятаться. Пчòлы ховáјуцца у вул'.

[ходить] ходят' несов. Лн. оживленно двигаться перед роением. Риј вѣсэлò ходят'.

[ходка] хйтка ж. Лн. Тш. Хд., хўтка ж. Рд., хйтка ж. ВЛ. см. разведка. Хўтки идўт' и одыскујут' мѣсто дл'а жыл'ја. Рд.

[хозяйка] хаза'јка ж. Вв. см. домохозяйка.

[хоромина] хòрòмина ж. Л. всякое помещение и, в частности, то, в котором хранятся ульи зимой. Югò трѣ на зиму укўтват' ал'бò в јѣкў хòрòмину ставит'.

[хороство] хòрòствò с. Хр. хороший, качественный мед. Набрáли в тòм вўл'ји три вòдрѣ хòрòствá.

[хухля] хўхл'а ж. Зс. ячейка; ◇[~маточная] матòчна ~, матòшна ~ Зс. см. маточник 1; [~трутневая] ~трути'òва Зс. см. трутовка 3.

[цедить воск, про-] цидят' ~ несов. Ст., цадят' ~ несов. Л., прòцадят' ~ сов. Л. после плавления цедить воск на холодную воду. Прòцажвајòм вòск чѣрѣз рукав. Л.



[цеплять вошину] чѣпл'ат' ~ несов. Хр. Олп. нанизывая вошину на «спицы» (см.), подвешивать ее в улье для привлечения пчелиной семьи.

[цнит] см. снет.

[цукроваться] цукровáцца несов. Влц. см. сахариться.

[чавить]: ◇ [~ воск, вошину] чавйт' ~ несов. Л. Мч., чавыт' ~ Ст., чавйт несов. П. см. давить вошину; [~ мед] чавйт' ~ несов. Л., чавыты ~ несов. Ст. см. чавить соты; [~ соты] чавйт' ~ несов. Л. Мч., чавыты ~ несов. Ст., чавйт ~ несов. П. прессуя соты, добывать из них мед. Старі́е со́ты ча́вим. П.

[чавуха] чаву́ха ж. Мч. деревянное приспособление для прессования воска.

[чадеть] чади́т' несов. Тш. чадеть (о болезненном состоянии пчел во время неожиданной оттепели). Ко́лія зра́зу видлы́га, то пчо́лы чади́јут', јих жар убыва́је.

[часля] ча́с'л'а ж. Зс. Кч. см. должь 1.

[чашечка] ча́шэчка ж. Кч. ячейка.

[челюсть] чо́л'ус'т' ж. Зд. челюсть пчелы.

[чемерицы] чэма́рыцы мн. Хр. см. слепотни.

[черва] чэрва́ ж. Крб. П. Ис. Ст., чэрва́ ж. Бж. Л., чэрв ж. Кн. Дн. Дв. Олп., чэрв' ж. Лн. Ол., чэр ж. Вст., чэр' ж. Зс. Кч. Гц. П. пчелиный расплод в стадии личинки. Чэрв́у закла́даје ма́тка Крб.; ◇ [~ крытая] крыта́ја ~ Кн. Дн., закріта́ја ~ Бж., покры́та ~ Вст. черва после запечатывания, расплод в стадии прядения кокона, предкуколки и куколки; [~ мешетчатая] мишэ́чата ~ Ск. мешетчатый расплод. Чэрва́, з јако́је вихо́д'ат' недорозві́нуты́је пчо́лы, звэ́цца мишэ́чато́ју чэрво́ју; [~ некрытая] нёкры́та ~ Вст. см. черва открытая; [~ открытая] откρί́таја ~ Бж. незапечатанный расплод в стадии личинки; [~ печатная] пэ́чатана ~ Олп. см. черва крытая.

[червить] чэрві́т' несов. Рд. Лн. Ол. Сп. Зб. Кн. Дн. Тш. Ис. Ст., чэры́т' несов. Зс. Вст., чэры́т несов. П. откладывать яички. Сы́л'но ма́тка почи́наје чэрвы́т', и сы́л'но розвыва́ејцца симја́. Ст., ма́тка зачэрвл'а́је ма́тошны́ка Ск., ма́тка почэрві́ла Кн. Дн., ма́тка чэры́т П.

[червяк] чэрв'а́к м. Лн. Тш., чэръа́к м. Бж. Хр. Л., чэрвја́к м. Кш., чэрвја́к м. Мч. см. личинка.

[черво] чэрэво с. Зд., чэрэвце́ с. Л. брюшко пчелы, матки, трутня. Во́ны ла́пкамы збыра́јут' спут чэрэва ма́д. Зд.

[черпак] чэрпа́к м. Зс. Гц. Рзс., чэрпа́к м. КЛ. Л. Ск. Чэрпа́к ро́бница з бэрэ́сту, шо́б збира́т' ро́ја. Л.

[чистить] чы́стыты несов. Зд. Сп. Ст., чы́стит' несов. Л. Кш. Рзс. Чы́с'т'ат' ко́мбо́рки, шо́б ма́тка нёсла́ је́јэчка. Л.

[чмухалка] чму́халка ж. Вв. ВЛ. см. дымарь.

[шапка] ша́пка ж. Кш. лицевая сетка.

**[шина]** шіна ж. Зс. Кч. Гц. см. обруч.

**[шлифовка]** шліфóвка ж. КЛ. чистка сотов.

**[шклубка]** шклóбка ж. Л. П. овальный струг. Шклóпкòју вицищájут' вўл'ја. Л.

**[шоршок]** шоршóк м. КЛ. слабый звук в улье зимой.

**[шукать матку]** шукáт' мáтку несов. Бж. Л. Кш., шукáт мáтку несов. П. искать матку с целью ее изоляции. Шукáјом мáтку и саджáјом у мáточник. Бж.

**[шуметь]** шумѣт' несов. Кч. Гц. Л. П. шуметь. Шумл'áт' пчóлы, колі жаркò. Л.

**[щбель]** щѣбэл' м. Хр. Олп. см. сенник.

**[щелепа]** щѣлэна ж. Ст. челюсть пчелы. Щѣлэпы пчолы, дэ вонá потрибл'áје, мэд пэрэжòвује.

**[щётка]** щітка ж. Крб. Ст. щетка, предназначенная для обметания пчел при сборе роя.

**[щёточка]** щòточка ж. Ск. густые щетинки на внутренней стороне задней ножки пчелы, служащие для сбора пыльцы. Је такá щòточка у пчолы на лáпках, скрòбаје самá сѣбó и збирáје в корзіночку пэргу.

**[ядрость]** јáдрос'т' ж. Лд. см. падь. Јáдрос'т' напáла — такá слáтка росá.

**[язычок]** јáзычòк м. Зд. язычок пчелы. Јазычкòм мэд збырáје вонá.

**[яичко]** јáйічко с. Зд. Сп. Рзс. П., јáјéчко с. Кш. јејéчко с. Бж. Олп., јѣјéчко с. Вст. КЛ. Л. Мч. пчелиное яичко; ◇[~ оплодотворенное] оплодотвóранэ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Крб. Лд. Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс. П. Ис. Ст., òплòдòтвóранэ ~ Вст. Л. Мч., облотвóранэ ~ КЛ; [~ плодное] плòднэ ~ Зд. см. яичко оплодотворенное; [~ поигранное] пòгранэ ~ Сп. см. яичко оплодотворенное; [~ пчелиное] пчолінэ ~ Рд. Лн. Ол. Зд. Сп. Крб. Ск. П. Ис. Ст., пчолінэ ~ Зс. Кч. Гц. Зб. Кн. Дн. Дв. Тш. Лд., Бж. Хр. Олп. Кш. Рзс., пчòлінэ ~ Вст. КЛ. Л. Мч.; [~ сухое] сухэ ~ Зд. неоплодотворенное, трутневое яичко. Мáтка уклáдује брўшко у јачéјку трутн'òвују и нэсэ сухэ 'јáйічко.

**[ямочка]** јáмочка ж. Крб. (редк.) название ячейки.

**[ячейка]** јачéјка ж. вд. Мáтка клáдэ јáјцэ у јачéјку. Ск.; ◇[~ переходная] пэрэходнá ~ Рзс. переходная ячейка; [~ правильная] прáвэл'на ~ Рзс. нормальная, роевая ячейка; [~ пчелиная] пчоліна ~ Бж. Хр., пчòл'на ~ Зд.; [~ рабочая] робóча ~ вд. см. ячейка пчелиная; [~ трутневая] трутн'òва ~ Зд. Сп. Бж., трутнѣва ~ Лн., трутнѣва ~ Рзс., трутòва ~ Хр.

**[ящик]** јáщик м. Ст., јáщик м. Рзс. Ск. 1. ящик для помещения воинов, деталь «воскотопки солнечной» (см.); 2. корпус рамочного улья.

## НАЗВАНИЯ ПИЩИ В ГОВОРАХ ПОЛЕСЬЯ<sup>1</sup>

В раздел «Названия пищи» включены: 1) названия кушаний, 2) названия хлебных изделий, 3) названия молочных и овощных продуктов и изделий из них, 4) общие названия еды, 5) слова, обозначающие действия и понятия, связанные с процессом приготовления пищи, 6) слова, обозначающие качества, свойства пищи.

Последняя группа включает в себя очень ограниченный круг лексики. В нее входят, кроме немногочисленных слов-характеристик (*клепач*, *пресняк* и др.), те названия качеств пищи и пищевых продуктов и в тех значениях, которые синонимичны в говорах Полесья, например *глёвкий* — *сырой*, *тлустый* — *сытый* — *жирный*.

Лексика, обозначающая пищу, неоднородна по характеру устойчивости значений и по территории распространения. Группа устойчивой, общеизвестной на всей территории Полесья лексики немногочисленна. Это — некоторые названия молочных продуктов (*молоко*, *масло*, *маслянка*, *сыроватка*), названия яйца, его частей и разновидностей (*яйцо*, *белок*, *желток*, *сносок*) и некоторые другие названия (*толокно*, *каравай*, *oley* и др.).

Преобладающая часть названий кушаний или неустойчива в своих значениях, хотя и имеет достаточно большую территорию распространения, или синонимична. Ограниченную территорию распространения и свой ряд диалектных синонимов имеют лексемы, обозначающие различные кушанья из картофеля, муки, мяса и т. д.

В синонимике названий кушаний кажутся интересными две ее стороны. Сравнивая некоторые синонимические ряды, мы обнаруживаем случаи перемещения лексем из одного ряда в другой, их взаимозамены:

<sup>1</sup> Использованы также материалы, собранные во время полесских экспедиций Д. А. Бейлиной — дер. Боложевичи, Боровое, Замошье; Л. Сога — дер. Конотоп, Дерновичи, Довляды.

Понятия	Пункты				
	Одрижин	Велье	Голубица	Злодин	Бибики
чищенный вареный картофель	варо́нцэ	солбо́наја бу́л'ба	крыша́ны	сал'о́нки	па́ру́нкі
картофель в мундире	лупа́нэ	бу́л'ба з лупи́намі	рэ́заны	па́ру́нкі	мундза́ры
картофель- ный суп	крыша́нэ	рэ́занкі	ва́ру́нкі	крыша́нэ	бул'о́н

В таблице видна взаимозамена лексем *крошены*—*варёнки* (ср. пункты Одрижин и Голубица), переход из одного ряда в другой лексем *парёнки*, *резанки*. Еще один подобный случай перекрещивания синонимических рядов, обозначающих понятия, на современный взгляд, более отдаленные:

Понятия	Пункты					
	Одрижин	Ольманы	Пухо- вичи	Голу- бица	Бибики	Дерно- вичи
мясной холодец	кваше- нина, хо- лодзёц	холодзёц	ју́шнік	кваша- ніна, захоло́д	кваша- ніна, застуд- зі́на	дрі́га
похлебка из кваса и зеленого лука		холодзёц	кв́ас	холод- ні́к	халад- ні́к	кво- су́вка, холод- ні́к
рыбная уха	ју́шнік	ју́шка	ју́шка	уха́		ју́шка

Взаимодействием этих рядов может быть объяснима лексема *квашенина* (от *квас*) в значении 'холодец'<sup>2</sup>.

Другие синонимические ряды стоят обособленно и могут расти за счет появления новых лексем, например *багук*, *бинюк*, *иванчик*, *кирух*, *кендюк*, *кичук*, *колбик*, *ють*; *каплун*, *канун*, *мочуночки*, *потапцы*, *рули*, *сыта* и другие ряды.

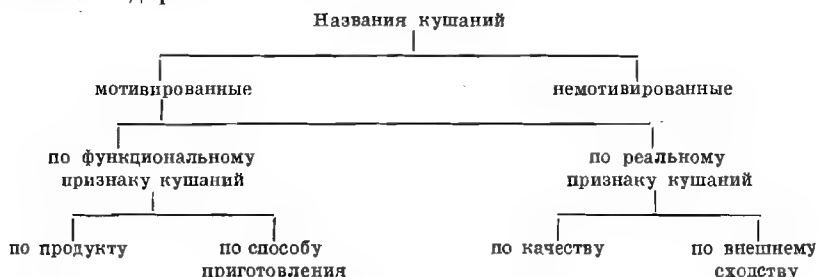
Семантической особенностью названий кушаний является

<sup>2</sup> Разница в суффиксации не учитывается, так как материал еще будет пополняться.

многозначность (в смысле семантической амплитуды колебания, по Н. И. Толстому). Большая часть многозначных лексем — это названия собственно кушаний, некоторых хлебных изделий, жировых продуктов. Под одним названием реалии могут объединяться: 1) по внешнему сходству (см. *бабка*, *блин*, *галушки*, *клёцки*, *лемешка*, *лепёшка* и др.), 2) по способу приготовления (см. *борщ*, *квас*, *каша*, *варёнки*, *пресняк*, *резанки*, *тушёнка*, *холодец* и др.); 3) по продукту (см. *бульбовник*, *гречуха*, *мучанка*, *яичница* и др.); 4) по качеству (см. *кулеш*, *музя*, *юшка*, *юшник* и др.).

Как правило, немногочисленны видовые названия одного рода пищи (*гороховка*, *драник*, *овсянка*, *потрошанка*, *сыроватник* и др.), если они не становятся в других говорах родовыми.

По характеру отношений между обозначением и значением названия кушаний можно представить в виде некоторого иерархического дерева:



К группе немотивированных названий относятся те, этимология которых не может быть установлена без специальных исследований, т. е. не видна связь между реальией и лексемой (*балабушка*, *блин*, *волога*, *груца*, *жур*, *каравай*, *каша*, *кулеш*, *кутья*, *оладка*, *кулага*, *хрули*, *цымис* и др.). Мотивированные названия в первую очередь делятся на две группы: мотивированные по реальному признаку и по функциональному. Под реальными признаками подразумеваются внешние и качественные. Названия, данные кушаньям по их качеству: *кисель*, *мурза*, *солодуха*, *сухарик*, *хрущи*, *юшка* и др. По внешнему сходству получили названия такие кушанья, как *бельмачи*, *галушки*, *глазки*, *драгва*, *комы*, *мотылы* и др. Более многочисленной является группа названий, мотивированных их функциональным признаком, а именно: 1) названия по продукту, из которого приготовлено кушанье: *ботвинье*, *бруслина*, *бульбовник*, *бурашник*, *гороховка*, *калинница*, *квянка*, *крупник*, *огуречник*, *расольник*, *сырник*, *ягодница* и др.; 2) названия по способу приготовления: *битка*, *варёнки*, *вареники*, *крошени*, *лупаны*, *забелянка*, *затирка*, *колотуша*, *парии*, *печёнки*, *резанки*, *розминка*, *толканица* и др.

[бабка] ба́бка *ж.* Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Ом. Гл. Зл. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дв., ба́пка Рб. Хр. Кш. Пх. Дн. 1. кушанье из запеченного в высокой посуде тертого картофеля Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Пх. Гл. Зл. Ш. Бл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Натэ́рла ба́бки. Бч. Труц' на ц'ортку корто́шку, ло́жац' ў мокуці́р и сожа́ют ў печ, полу-ча́еца ба́бка. Дв. *ср.* бадзыгон, гугель, дранка, каша; 2. сдобная булка Кш. Зл. Ш. Бл.; 3. хлеб из гречневой муки Св. Гр.; 4. яичница на молоке с добавлением муки Бр. Кн. Дн. Дв. *ср.* яичница; 5. кушанье из вареного мятого картофеля Рб. Хр. *ср.* бульбянка, каша, комы, толканица. Поб'jóмо бу́лбу, зажа́рамо са́лом да же́мо, гэ ба́пку ро́бимо. Хр.; 6. запеканка из рисовой или другой каши Гр. Рб. Ш.; 7. пенка на кипяченом молоке Бр. *ср.* плевка, пригарка. || Бельк. ба́бка *иб.* 1. Шат. ба́пка *иб.* 1. Стец. ба́пка *иб.* 1. Стеш. ба́пка *иб.* 1. Лыс. ба́бка — род пищи из картофеля. Карл. ба́ба — мучное печенье.

[багук] багу́к *м.* Зд., богу́к Гр., ба́гук Кш. Рб. 1. свиной желудок, начиненный отваренными внутренностями и спрессованный под грузом. Кендз'у́х вычы́сча́юц'; ва́рац' пэ́чэні, л'о́хко; хо́ло́нэ все, на́пыха́юц' ці́сно у кендз'у́х, пуд ка́мен', то багу́к. Зд. *ср.* вонтробьянка, кендюх, колбик, сельтесон; 2. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный Гр. Рб. Кш. *ср.* бинюк, иванчик, кирух, кичук, колбик, ють.

[бадзыгон] бадзыго́н *м.* Од. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугу́не, *ср.* бабка, гугель, дранка, каша.

[балабушка] бала́бушка *ж.* Хр. Ом. Кш. булочка из пшеничной или ржаной муки. Бала́бушка из ро́пчыны прыме́шано́й быва́е. Хр. *ср.* галушки. || Нос. балабу́ша — хлеб из ржаного или пшеничного теста. Карл. bałabuszka *иб.*

[баланда] бала́нда *ж.* Ан. слишком жидкое неудавшееся кушанье. Баланды́ набо́ўтаў. Ан. || Лыс. бала́нда — еда, приготовленная из мятого картофеля.

[баранина] бара́нина *ж.* Ор. Лх. Кш. Пх. Гл. Ан. мясо баранье или овечье || Петк. baránina *иб.*

[баранки] обара́нки *мн.* Зд., бара́нки Пх. Ш. Бб. баранки *ср.* калач. || Мош. baránki *иб.* Петк. abaranki *иб.*

[бездушник] безду́шник *м.* Св. пирожок из тертого картофеля с бобовой начинкой. Пирогів та́ких на́пэ́чэм, то безду́шники. Св.

[белок] било́к *м.* Ор. Зд. Сп. Од., билко́ Св., бело́к Лх. Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., ба́ло́к Хр., ба́ло́к Ш. белок в яйце || Стец. бяло́к *иб.* Карл. białek *иб.*

[бельмачи] бел'мачы́ *только мн.* Бб. яичница-глазунья. Бел'мачо́ў наспуска́ў. Бб. *ср.* глазки, яичница.

[бессольник] бессо́льник *м.* Ом. суп, сваренный на хлебом

квасу. Б'ару́ц' крупі́, замина́jem канопл'ами, квас з дзе́шки л'ю́м, бес со́ли ва́рым — то и б'ессо́л'ник. Ом.

[**бинюк**] бин'у́к м. Хр. свиной желудок, начиненный мясом и проявленный, *ср.* багук, иванчик, кендюх, кирух, кичук, колбик, ють.

[**битка**] бѣтка ж. Од. отбивная котлета.

[**блин**] блин м. Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., бл'ун Св., млине́ц Сп. Гр. Рб. Хр. Вл. Гл. Зл. Ан., блине́ц Ом. Кш. 1. блин мучной или из тертого картофеля Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Кн. Дн. Дв. Блино́ з бу́л'ба, з мукó. Ор. Биру́ц' сыро́ватку, со́ду сы́л'уц', муку́, мли́нцэ пичу́ц', яны́ пухкі́ја. Хто п'ачэ кружо́чки мале́н'кије — то мли́нцэ, и па ус'у ско́вороду мли́нцэ. Рб.; 2. блин из мучного теста Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Млинці́ з грэ́цкоје п'аклі́, з ја́шноје, з аўс'аноје мукі́ млинці́ сма́шнэ сі́л'но. Ап. *ср.* оладка; 3. блин из тертого картофеля Св. *ср.* бульбовник, дра́ник, коржик, пля́тек; 4. лепешка из хлебного теста Лх. Сп. Спичы́ млинца́ на пы́тэл'ни по́ка хліб. Сп. *ср.* выхвате́нь, ополони́к, перепечка, поплемент, сковородник. || Мош. blincú *ib.* 1. Петк. blinú *ib.* 1. Бельк. блін *ib.* 1. Лыс. П блинце́ *ib.* 1. Карл. blin *ib.* 2.

[**борщ**] боршч м. Ор. Св. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бч. Зл. Ш. Ан. Гш. Бл. Бб. Кн. Дп. Дв., борш'ш' Ол. 1. общее название жидкого кислого кушанья (*из капусты, бураков, щавеля*) Ол. Ор. Св. Лх. Од. Гр. Ом. Бб. Кн. Дн. Дв. Борш'ш' со ш'авуху́, з лебеды, бурако́выј борш'ш'. Ол. Ш чым ни ва́рац' боршч, абы́ кі́слы. Ом.; 2. жидкое кушанье из капусты или бураков Зд. Бч. Зл. Ш. Ап. Гш. Бл. Кі́слы боршч, соло́дки Ан. 3. жидкое кушанье, сваренное из бураков или ботвы Рб. Хр. Кш. Вл.; ◇ [~ белый] бе́лы ~ Ш. щи из свежей капусты; [~ бурачковый] ~ бурачо́выј Зл. Гш. квашенные бураки; [~ зеленый] зе́лены ~ Лх. рассольник; [~ серый] ~ се́ры Ш. Ан., сі́ры ~ Зл. Бб. квашенные верхние листья капусты и редкое кушанье из них. Се́ры боршч з лі́с'ца́ капу́сты, лі́с'це́ квас'ац' на зі́му. Ан. Наро́б'ац' сі́рого баршч'у́ бо́чку ды ва́рац'. Зл. Се́ры бо́ршч кваси́цца у шчан'а́х. Ш. || Петк. borszcz *ib.* 1 и квашенные бураки. Нос. боршч — кислое кушанье из свекольника или борщевика. Карл. barszcz — бурачный борщ.

[**ботвинье**] ботві́нне с. Зд. Сп., бац'ві́нне Пх., боц'ві́нне Гл. борщ из свекольной ботвы. 3 гычэ ботві́н'а навары́ты. Сп. || Петк. baćwínnie *ib.* Бельк. бацьві́ння — бурачный лист. Нос. боцві́нне *ib.* Карл. botwina *ib.*

[**брыжи**] брыжэ́ *только мн.* Пх., брыжы́ Ш. свиной кишечный жир. Брыжэ́ рэ́жуц' па ото́чыны. Пх. *ср.* затолка, оточины, сдор.

[**бруслина**] брусли́на ж. Од. варенье из брусники.

[**брынза**] бры́ндза ж. Рб. Хр. Кш. определенным образом

заготовленный впрок творог. Бывало оз'м'ом творогъ, замéсе́мо, посóбимо, у дзéжэчку склaдóмо, и сто́иц', то бры́ндза, як трéба жéс'ци, подогрэ́ем дэ жéмó. Хр.

**[булка]** бў́лка *ж.* Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Гр. Хр. Ом. Пх. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. 1. штука хлеба, чаще формового Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Хр. Ом. Пх. *ср.* буханка, кулидка, паляница; 2. хлебное изделие из пшеничной муки Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Бў́лки на дрожджа́х п'акў́ц', бў́лки к велі́кодн'у п'аклі́. Ан. Папекла́ булóк, ма́леп'кija, з два кулака́. Лх. *ср.* пирог. || Петк. бу́лка *ib.* Бельк. бў́лка *ib.* 1. Нос. бў́лка — небольшая буханка хлеба. Степ. бў́лка — белый хлеб. Стец. бў́лка 1. пшеничное изделие для детей, 2. фабричный пшеничный хлеб, 3. буханка фабричного черного хлеба. Карл. bula *ib.* 1, 2.

**[бульба]** бў́л'ба *ж.* Ор. Св. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бб. картофель — в названиях некоторых кушаний. Бў́л'ба ў мэ́ндзира́х. Ор. Ці́лаја бў́л'ба з лупэ́жками. Св. Бў́л'бы нава́рыла у шыне́л'ках. Бб.; ◇ [~ соленая] солóнаја ~ Бч. Гр. Вл. чищенный картофель, который при варке солится, *ср.* картошка. || Нос. бў́льба *ib.* Лыс. бў́льба *ib.* Карл. bulba *ib.*

**[бульбовник]** бул'боў́ник *м.* Ор. Св. бул'б'áник Гр. Рб. Кш. бул'б'áник Хр. 1. галушка из мятого картофеля, облепленная мучным тестом Ор.; 2. род котлет из мятого картофеля с добавлением муки Рб. Кш. *ср.* картопляник; 3. оладья из тертого картофеля Св. Гр. Хр. *ср.* блин, драник, коржик, пляцек.

**[бульбянка]** бул'б'jáнка *ж.* Вл. кушанье из мятого вареного картофеля, заправленное жиром. На́лў́ним бў́л'бы, ва́римо да патоў́ком да туды́ са́ло, цыбу́лину — то бул'б'jáнка. Вл. *ср.* бабка, каша, комы, толканица.

**[бульон]** бў́лин *м.* Св., бул'óн Хр. Кш. Бб., бул'óны *мн.* Ом. Рб. картофельный суп, иногда с добавлением крупы. Бул'óн з jáнны́ми крў́пами и карто́шка]. Бб. Бў́лин з бў́бом. Св. *ср.* варенки, крошени, резанки, юшка. || Шат. буле́н *ib.* Стец. буле́н — мясной отвар без крупы. Лыс. II бу́льйóн — жидкий суп из любой крупы.

**[бурашник]** бура́шник *м.* Бр. Ан. 1. борщ из бураков Бр.; 2. квас из квашеных бураков Ан. *ср.* квас.

**[буханка]** буха́нка *ж.* Ор. Лх. Рб. Кш. Ан. Бб., боха́нка Од. Гр. Хр., баха́нка Гл. Пх. Ш., бохў́нка Зл. Бр., бухóнок *м.* Лх. Зд. Сп., бо́хон Вл. 1. штука хлеба Ор. Лх. Од. Гр. Рб. Кш. Вл. Пх. Зл. Ш. Бр. Ан. Бохў́нка, а хто говоры́ў кули́дка. Зл. *ср.* булка, паляница, кулидка; 2. очень большая булка хлеба Зд. Сп. Хр. Бухóнок ве́лики, лист под спў́д кля́лы як п'аклі́. Зд.; 3. булка формового хлеба заводской выпечки. Гл. Бб. || Бельк. буха́нка — каравай хлеба. Шат. бо́хан *ib.* 2. Стец. баха́нка 1. немного меньший бохон домашнего хлеба, 2. *ib.* 3. Лыс. бахо́нька 1. *ib.* 1, 2. хлеб, который выкачивается в муку



перед тем как садится в печь. Карл. bochnaszek — булка хлеба из ржаной муки грубого помола.

[буханец] бо́ханец *м.* Ор., бохонѣц Бч. Рб. Ом. очень большая булка хлеба. Бо́ханец — најбѣл'ша буханка. Ор. Бохонѣц тэј што бўлка, шчо подн'ац' неможно. Ом.

[варево] ва́риво *с.* Св. Зд. Сп. Бч. Гр. ва́риво Кш. ва́рево Бр. ва́рва Ан. Бб. 1. еда, которая варилась, готовилась. Зд. Св. Бч. Гр. Бр. Ва́риво — то чы тоўкен'а, чы картóпл'а. Зд. Ва́риво пооставало, а зноў б'ары да вары. Зд.; 2. общее название квашеных на зиму овощей Зд. Сп. Кш. Ан. Бб. Ужо ва́риво покля́ла у бочкы, сц'опка зрòблена каб ва́риво не померзло. Зд. Ус'е ква́шанаје ва́рва называ́еца. Ан. || Бельк. ва́рва — кислое кушанье. Нос. ва́рево 1. кушанье, 2. щи из кислой капусты. Шат. ва́рыва — заквашенные на зиму овощи. Стец. ва́ра — горячее жидкое кушанье. Карл. wazzuwo — овощи; суп, бульон.

[вареник] ва́раник *м.* Ор. веро́ник Св. Лх. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Бб. ва́раник Од. Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бл. Кн. Дн. Дв. род вареных пирожков с начинкой. Веро́ники ро́бл'ац' з са́ром, я жагудз'ме, з бўбом. Св. Ва́раники начѣн'вали и с коно́пл'ами, и з жагодз'мѣ. Зл. Веро́ники с хлѣба п'аклі, натоўку́ц' груш у с'арэ́дзину ды п'аку́ц' абó ва́рац'. Бб. *ср.* утоплевник. || Мош. wieréniki *ib.* Нос. ва́ренник *ib.* Шат. ва́раник *ib.*

[варѣнки] ва́ро́нцэ *только мн.* Од., ва́рунки. Гл. Зм. Ш. 1. картофельный суп Гл. Зм. Ш. *ср.* бульон, крошени, резанки, юшка; 2. общее название супа Ш. Ва́рунки из фасо́л'ајў, и з гаро́хом. Ш. Запрѣгла са́лом ва́ро́нок. Ш.; 3. чищенный отваренный картофель Од. *ср.* парѣнки, скреблюнки, солѣники.

[венглина] венглі́на *ж.* Бр. копченое свиное мясо. Венглі́на — то м'асо засу́шывали, над ды́мом так держа́ли и је́ли такэ. Бр. *ср.* вендзолина, ветчина, копченка. || Нос. вянглина *ib.* Шат. вянглі́на *ib.*

[вендзолина] ви́ндз'о́лина *ж.* Лх. копченое свиное мясо *ср.* венглина, ветчина, копчѣнка.

[верещака] ве́рашча́ка *ж.* Гл. Зл. Бд., ве́реш'ш'а́ка Зм., вэ́реш'ш'а́ка Бр., ва́рашча́ка Ан. мясной отвар с ребрышками, колбасой, мясом, подбитый мукой. М'асо ва́р'а да мукóј подколóчиваје — вэ́реш'ш'а́ка зов'о́ца. Бр. *ср.* потрава. || Нос. вереща́ка *ib.* Карл. wereszczaka *ib.*

[верх] ви́рх *м.* Св. Лх., ве́ршо́к Зд. Кн. Дн. Дв., вэ́рх Бч. Гр. Хр. Кш. Вл. Ан., вэ́ршо́к Рб. Ом., ве́рх Пх. Гл. Зл. Ш., в'аршо́к Бб. 1. верхний жирный слой на постоявшем молоке, еще не снятый Св. Лх. Рб. Хр. Кш. Гл. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Такé, жарѣшча, што ј не́ма́ ве́рха. Зл. Малако́ ква́шанаје з в'аршкóм. Бб.; 2. сливки Бч. Зл. Ш. Солóдки боршч забѣл'-

вајуц' молоком, в'архѡм. Ш.; 3. старое название сметаны Гр. Ом. Вл. Пх.; 4. сметана с кислого молока Зд. Вершѡк з гладышѡк, з кислого молока, а з солѡдкого — то ўжо смитана. Зд. *ср.* сметана. || Петк. *wiegszѡk ib.* Бельк. вяршѡк — сметана, еще не снятая с молока. Шат. вяршѡк — сливки на молоке.

**[вершок]** в'аршѡк *м.* Бб. первая маленькая булочка из хлебного теста, которая чаще отдается скоту. В'аршѡк ис хлѣба, карѡве у пѡјла. Бб.

**[ветчина]** вичѣйна *ж.* Рб., виччына Рб., вѣтчйна Зл., ветчына Бб. копченое мясо *ср.* венглина, вендзолина, копчѣнка. || Бельк. *вiччына ib.*

**[вечера]** вечара *ж.* Ор., вечер'а Ол., вѣчѣра Св. Лх. Сп. Гр., вичѣра Зд., вѣчѣра Рб. Хр. Вл., вечѣра Бч. Пх., в'ачѣра Од. Ом. Гл. Зл. Ш. Бб. последний вечерний прием пищи, ужин. Идзй до вечары. Ор. Штѡ та на в'ачѣру зварыц'? Бб. || Нос. вечѣриц' — ужинать. Шат. вячѣра *ib.* Карл. *wieczerza ib.*

**[волога]** волѡга *ж.* Ом. жидкая похлебка к густому киселю, приготовленная из молока или конопляного семени. Волѡга — то молоко паранэ з водѡју до кисел'а, и с конопѣл' волѡга, як волѡгу рѡб'ад', конопли мнуд', у сыру воду опускајуд', конопли на днѣ, а звѣрху бы молоко рѡбицца. Ом.

**[вонробянка]** отроб'анка *ж.* Гр. Кш., вантраб'янка Рб., вонроб'янка Гл., онроб'янка Ан. вантраб'анка Бб. желудок или толстая кишка, начиненные свинными внутренностями. Вантраб'анка пакѡлиши'аму казали на сал'дисѡн. Бб. *ср.* багук, кендюх, сельтесон, потрошанка. || Стец. вантраблянка *ib.*

**[ворок]** вѡрок *м.* Гш. клинообразный мешочек для приготовления творога и сыра *ср.* клин, осковик, рукавать, сырник. || Нос. вѡрок — мешок. Карл. *worczek* — мешок.

**[выливок]** вѣликов *м.* Ор., выливов Св. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Ш., зливѡк Лх. вѣлевок Бч., лѡвѡк Пх., вѣликов Вл. Гл. Зл. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., гѣликов Бр. яйцо с очень тонкой скорлупой или вообще без нее. Левѡк — як без шкорѣнки. Пх. Вѣлиўки ле — як глѣдка кѣра. Ан. *ср.* чучерепок. || Бельк. вѣлiвык *ib.* Нос. вѣлiвик *ib.* Шат. вѡблiвак *ib.* Стец. вѣлiвак *ib.* Карл. *wylѣwek ib.*

**[выселѣдка]** *см.* сельдь.

**[выткидок]** вiткидок *м.* Св. творог из топленого молока. Как не счѣвлено — то вiткидок, як под кѡменем счѣвлено — то сѣр. Св. *ср.* сыр, творог.

**[выхватень]** вѣхвацен' *м.* Рб. Ом., вѣхвацен' Хр., вѣхвацен' Кш. Вл. лепешка из хлебного теста. С хлѣба пыкѣд' вѣхвѣт'а до саджан'на. Вѣхвацен' тоўшчѣшы за млинцѣ. Рб. Поп'арѣт скорѣј пѣрад огнѣм вѣхвѣт'а сп'аклѣ. Ом. *ср.* блин, ополоник, перепечка, подпалок, поплемент, сковородник. || Карл. *wychopień ib.*

[**вялить**] ўја́лиц’ *несов.* Хр. Ш. Бб. вялить. Як поўја́лиц’ на сόнцы — то ўја́ла рыба. Ш. Рыбу ўја́л’ац’, як налѡв’ац’ багáто. Бб.

[**галушки**] галушкі *мн.* Св. Зд. Сп. Од. Гр. Хр. Кш. Вл. Кн. Дн. Дв., галўшкі Лх. Ом. Гл. Зл. Ан. Бл. Бб. 1. жидкое кушанье с мучными катышами Св. Зд. Од. Ом. Кш. Вл. Гл. Зм. Ан. Бл. Бб. Кш. Дн. Дв. Кóлис’ з грэцко́е мукі накача́юц’ галушачо́к, кіда́юц’ у кро́п ды ка́жуц’ галўшкі. Ом. Галушачкэ залива́юц’ пружэ́лом, малако́м. Св.; 2. затируха (без крупных галочек). Од. Зл. Јес’ли ва́рым з мукі ды заколо́чваём, пазыва́ем галўшкі. Зл. *ср.* затирка, колотуша, лемешка, соломаха; 3. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля. Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Кш. Гл. Зл. Зм. Ан. Галушкі с карто́шки вычаўл’а́юц’. Сп. Карто́хли надз’арэ́ш ды галўшак робі́ли. Ан. *ср.* клёцки, голдуны, полюхи; 4. кушанье из отваренных в воде кусочков теста, залитых жиром или сметаной Гр. Хр.; 5. *ж.* булочка из ишеничного теста Св. Сп. Рб. Галушкі бы карто́шка, пры́сыпны мис’ац’, укíнуц’ у печ. Сп. Кача́юц’ с хлэ́ба качу́лку рука́ми, рэ́жуц’ по́жэм и п’аку́ц’ галўшкі. Дзержа́ли ишони́цу на недзе́л’у на галўшку. Рб. *ср.* балабушка. || Мош. hałuszeki *ib.* 2. Петк. hałuszeki *ib.* 3. Стец. галўшкі *ib.* 2. Карл. galuska *ib.* 1.

[**глазки**] глазкі *мн.* Кш. яичница-глазунья *ср.* бельмачи, яичница.

[**глёвкий**] гл’оўкі Лх. Гл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., глёзовы Зл. пемыпеченный (о хлебе). Гл’оўкі хлеб выбрала ја. Бб. *ср.* сыры. || Шат. глѣўкі *ib.* Лыс. П глізкий *ib.*

[**говядина**] гов’а́дина *ж.* Зм., гоўја́дзина Ш., гаўл’а́дина Бр. 1. коровье мясо Зм. Ш. *ср.* мясо; 2. худшее коровье мясо Бр. || Бельк. гывя́дзіна *ib.* 1.

[**голдуны**] голдуны́ *мн.* Рб., колдуны́ Ом., галдуны́ Ш. клецки из тертого картофеля. Голдуны́ — это бу́л’бы натро́м, вычаўл’а́ем, накача́ем кача́нички ды кіда́ем у молоко́. Рб. Галдуны́ — это з дра́нај карто́шки кл’о́цки. Ш. *ср.* галушки, клецки, полюхи. || Шат. галду́н — вареник с мясом или грибами.

[**голик**] го́лик *м.* Ор. большая галушка из мятого картофеля. На́ліпиц’ го́лике и ў печ, а ја́к цы́стом облі́пиц’ то бу́л’бо́вняки. Ор. Го́лике — то ко́мэ з помне́тој бу́л’бы. Ор.

[**голубцы**] голубцы́ *мн.* Од. Гр. Ш. Бр., голубцэ́ Хр., голубы́ Ан. 1. голубцы с разной начинкой Од. Гр. Хр. Ан. Бр. Што у капў́сту м’а́со заго́ртаём — то голубцэ́. Хр. Голубы́ с ка́шај пшо́п’ана́ј. Ан.; 2. галушки из квашеного теста с начинкой из повидла, которые варятся в жире Ш.

[**горелик**] горэ́лик *м.* Од. Кн., зга́рок Св., погори́лец Лх. Сп. Од., пригори́лец Гр., горэл’а́к Ом. Вл., погори́лец Кш., горэ́лец Рб. гарэ́лик Ан. Бб., згори́лка *ж.* Ор., зга́рапка Зд., горол’а́нка

Хр., загáрка Гл., прыгáрка Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бр. Дн. Дв. пригоревшая сверху картофелина. Дáј минí згорíлку. Ор. Л'убл'у горéл'ца да жбóуцен'ки коб. Рб. || Бельк. гарéлік *ib.* Шат. гарéлік *ib.* Стец. прыгáрка 1. пригоревшая часть картофелины, 2. кожица, которой покрывается картофельная каша после того, как постоит в жаркой печи.

**[гороховка]** горохóўка *ж.* суп из гороха. || Карл. grochowianka *ib.*

**[горький]** гíрки Ор. Св. Лх. Од., гúрки Зд. Сп. Гр. прогорклый (*о жирах*). Гíркоје сáло. Од. *ср.* ёлкий.

**[горячики]** гарáчыки *мн.* Бб., горáчыки Кн. 1. испеченные из мучного теста катыши, которые едятся с тертым маком — обрядовое поминальное блюдо Бб.; 2. пирожки с сыром. Кн.

**[гречаник]** грэчáник *м.* Гр. пирожок из гречневого теста с примесью ржаной муки.

**[гречуха]** грэчúха *ж.* Зд. Сп. 1. каша из гречневой крупы Зд.; 2. лепешка из гречневой муки Сп. Рошчын'áжуц' грэчáнују мукú рýдко, пичúц' грэчúху. Сп. || Карл. hreczuski — оладки из гречневой муки, поджаренные на растительном масле.

**[грудина]** грудéна *ж.* Св. Лх., грудýна Зд. Сп. Гр., грудóвина Од., грудзúна Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. мясо или сало грудной части туши. Грудзúна — сáмэ м'jáсо. Рб. || Петк. hruzinka *ib.* Бельк. грудзúна *ib.* Шат. грудзúна *ib.* Карл. grudzina *ib.*

**[груца]** грúца *ж.* Рб. Хр. Кш., грúца Ап. жидко сваренная каша из толченого ячменя. Грúца з ячмéн'у, рэджéј вáром, бы кулéш, куц'á бы кáша гúста. Рб. || Мош. hrúca — ячменная крупа. Бельк. грúца — каша из перловой крупы. Нос. грúца — толченый ячмень. Карл. grúca — каша из житней крупы.

**[грушевик]** группóўник *м.* Вл. род повидла из сухих груш с мукой.

**[гугель]** гúгел' *м.* Бр. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугуने или на сковороде. Кáртóпл'у натр'óm, да тудý сáла нал'óm да у печ пóстáвим — вот и гúгел'. Бр. *ср.* бабка, бадзыгон, драпка. || Бельк. гúгылъ — национальное блюдо евреев, запеченная морковь с лапшой. Лыс. гúгаль — еда, приготовленная из курятины, фасоли, лука и др. и заправленная перцем. Карл. gugiel — субботнее еврейское печенье.

**[гулы]** гúлы *мн.*, гúла *ж.* Кш. сухие выросты по краям булки хлеба. Гúлы пóвылáзили у хлéбу. Кш. *ср.* зайчик, осушек, сухарик, шишки.

**[гультай]** гул'тай *мн.* Лх. картофель, сваренный половинками в мундирах, *ср.* половина, резанки.

**[гуща]** гúшча *ж.* Лх. Од. Бч. Гр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. густое в жидком кушанье. Гúшчу ус'у пóц'агáла, а јúшка осталáс'а. Зл. Як густéј суп, то кáжуц' — наварýла гúшчы. Бб. || Шат. гúшча — сваренная ячменная крупа. Стец. гúшча *ib.*

**[драгва]** драгва́ *ж.* Ан., дри́га Дн., дрыглі́ *мн.* Кш., дра́гли Ан. студень, холодец *ср.* квашенина, студень, холодец, юшник. || Степ. дрыгва́ *ib.* Лыс. II дриглі́е *ib.* Карл. drähle *ib.*

**[драники]** дра́ники *мн.* Пх. Зл. Ш. Бр., дз'аруны́ Гл. Ан. Бб. блины или оладьи из тертого картофеля. Дра́ники то́ком обол'је и ў печ застаўл'а́је. Зл. От ја и с'агón'а дз'аруны́ дра́ла с карто́шки. Ан. *ср.* блин, бульбовник, коржик, пляцек. || Бельк. дра́ньник *ib.* Лыс. дра́ник — картофляник.

**[дранка]** дра́нка *ж.* Гр. кушанье из запеченного тертого картофеля. Дранку пичу́ц', густу́ју таку́ју с са́лом, би ба́бка. Гр. *ср.* бабка, бадзыгон, гугель, каша.

**[драть]** драц' *несов.* Ом. Вл. Ш., дзе́рци Гл. Ан., дз'оргац' Бб. тереть сырой картофель на терке. Надра́ц' бу́л'бы на блинца́. Ом. Дз'аруно́ў надз'оргала ды нап'акла́. Бб. *ср.* тарковать, тереть, стругать.

**[душы]** душы́ *мн.* Гл. начинка в варениках. Душы́ поўжа́дају, а лёпки астану́цца. Гл.

**[еда]** јіжа *ж.* Лх. Од. Зд., јежа Ом., једа́ Кш. Ан., јада́ Бб., једа́'ёние *с.* Хр. еда, съестное. Скорохва́та једа́. Кш. Ни́јакој јады́ не было́. Бб. *ср.* харчи. || Бельк. яда́ *ib.* Нос. еда́ *ib.* Шат. яда́ *ib.* Карл. jadło *ib.*

**[ёлкий]** ја́лки Ор., је́лки Хр. Ом. Кш. Пх. Ш. Бб., јо́лки Зл., јі́лки Рб. Зм. прогорклый (*о жирах*). Јалко́је ма́сло аж сп'ага́је в ро́ци. Ор. Са́ло пажаўце́је, ка́жуц' је́лкаје. Бб. *ср.* горький. || Бельк. ё́лка (масло) *ib.* Нос. елка́вый *ib.* Карл. jełki *ib.*

**[желток]** жоўто́к *м.* Ор. Лх. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв., жиўто́к Св., жыўто́к Од., жеўто́к Ан. Бб. желток в яйце. || Шат. жаўто́к *ib.* Карл. zołtek *ib.*

**[жур]** жур *м.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. джур Гр. 1. жидкий горячий кисель из овсяной муки Зд.; 2. жидкий овсяный кисель Гр. Ом. Пх. Гл. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Тоўку́т оўса́ у сту́пе да укис'не да проца́д'ат на решо́тке, оста́тки вы́кинут да ју́шэчку зава́р'ат и жур получа́еца ра́ден'ки. Бр. Ко́лі не спуска́јуц' квас'ліны, то ва́рац' жур, јон ра́тки, не застыва́је. Ом.; 3. жидкий неквашенный овсяный кисель. Св. Лх. Од. Ш. Кисе́ль ква́шаны, жур ра́птам ро́б'ац'; не ква́шаны, јаго́ сол'ац'. Ш. Жур заколо́тыты в оўса́. Лх. 4. редкий кисель из овсяной или ржаной муки. Сп.; 5. то же, что кисель. Хр. Кш.; 6. о кислой студенистой массе. Рб. Хоч и на молоко́ кисла́ жур ка́жуц', кисла́ бы жур. Молоко́ жу́рам поішло́, га́ укисло. Рб. || Мош. žur — кисель. Петк. žur — жидкий горячий овсяный кисель. Шат. жур — жидкий горячий кисель, Лыс. жур — кушанье из овсяной муки или пшеничных

высенок. Карл. žug — кислое жидкое кушанье из овсяной или ржаной муки.

[жыр] жыр *м.* Св. Лх. Зд. Од. Бч. Бб. Ан. жир. Наварыла кáшы нишчымнэј, нимá жыру. Зд. Жыр карóвячы. Од. Як холóднаје вáрыш, то трéба паздыма́ц' жыр. Бб. *ср.* тлушч. || Бельк. жыр *ib.*

[забеленка] забéл'анка *ж.* Од. суп или борщ, заправленный молоком или сметаной. || Бельк. забеля́нка — забеленный молоком крупник. Нос. забéла — сметана для приправы кушанья.

[забелить] забелі́ты *сов.* Лх., заб'али́ц' Зл. Ш. Ан. заправить сметаной (борщ, щи) *ср.* закрасить.

[зажарить] зажа́риты *сов.* Од., зажа́рыц', Рб. Зл. Ан. заправить кушанье жареным салом. Ју́шку зажа́рыц'. Зл. *ср.* запражиты, заскварить, засмажить.

[зажарка] зажа́рка *ж.* Од. растопленное сало как приправа в кушанье *ср.* пряже́нка.

[зайчик] жа́чык *м.* Гр. сухой вырост по краям булки хлеба. Жа́чыки повыб'ага́ли на хлі́би. Гр. *ср.* гулы, осушек, сухарик, шишки.

[закалец] зака́лиц *м.* Рб. Ом., зака́лец Хр. Кш. Вл. недопеченный слой хлеба у нижней корки. Зака́лец на па́лец. Хр. || Карл. zakalec *ib.*

[закваска] пидкваска *ж.* Ор. Лх. Од., заква́ска Зд. Лх. Пх. Зл., пйткваска Кш. небольшое количество теста для заквашивания хлеба. Заква́ску кі́дајуц' у дзижы́. Зд. Усы́пац' му́кі трóхи, залі́ц' ц'óплај вадóј, укваси́цца и бу́де пидкваска. Од. || Мош. zakwáska *ib.*

[заколотить] заколоты́ты *сов.* Св., заколоты́ты Лх. Сп. развести мучное жидкое тесто. Заколоты́ты па́риш, жур. Лх.

[закраса] закра́са *ж.* Пх. Зм. Бр. Бб. 1. жировая, мясная и под. приправа к еде. Пх. Бб. Нимá чым баршчú закра́сиц', ни м'áса, ни са́ла, ўс'а закра́са вúшла Бб.; 2. общее название приправы в еду Зм. Бр. Варú ды нэмá закра́сы, жы́ру, лі́сту, пёрца. Зм. *ср.* заправа, засмака. || Бельк. при́кра́са *ib.* 1. Нос. при́кра́са *ib.* 1. Карл. okrasa *ib.* 1.

[закрасить] закра́ситы *сов.* Ор. Сп. Зл., закра́сиц' Рб. Пх. Зм. Гл. Бб. Бр. 1. заправить каким-либо жиром, молоком и под. Закрасі́ горшкі́. Зл. *ср.* засмачить; 2. придать окраску пище, добавив в нее чего-либо красящего Рб. Закрасі́ц' вóтку. Рб. || Карл. zakrasić *ib.* 1.

[заправа] запра́ва *ж.* Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ш. Бб. Ан., прыпра́ва Гл. 1. острая приправа в пищу (лист, перец, лук и под.) Сп. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Ш. Ан. Бб. У наці́ну запра́ву дају́ц': чы жа́кі хрэн, чы круп. Ом. М'áса нарэ́жуц', с'акéрој посеку́ц', туды прыпра́ву — пéрац, цыбу́л'у. Гл. М'асна́ја каўбаса́ з запра́вај, лісто́к, цыбу́л'ка, пёрчык. Ш.; 2. общее

название приправы в пищу Од. Запра́ва ўс'о: сáло, сол'. Од.; 3. жировая приправа Пх. *ср.* закраса, засмака. || Нос. запра́ва *ib.* 3. Шат. запра́ва *ib.* 3.

[запражити] запра́жеты *сов.* Св. Лх., за́прэгди Од. Гл. Ш., за́прэгци Вл. Зл. заправить жареным салом. Кумако́ў натоўчэш, ды сáлом за́прэжэш. Ш. *ср.* зажарить, заскварить, засмажить.

[заскварить] засквáреты *сов.* Ор., прышквáрыты Гр., зашквáрыц' Рб. Хр., засквáрыц' Бб. заправить жареным салом. Прытоўкты сыро́ју затоўкоју, як сáла пэчэм то прышквáрвајем. Гр. Засквáреты куліш. Ор. Засквáрыц' бул'он. Бб. *ср.* зажарить, запражити, засмажить.

[засмажить] засма́жыцы *сов.* Рб. заправить жареным салом. Засмажы́ла сáлом, затоўкоју. Рб. *ср.* зажарить, запражити, заскварить.

[засмака] засма́ка *ж.* Сп. Од. Гр. Ом. Кш., прысма́кі *мн.* Хр. Ан. 1. приправа жировая или молочная Сп. Од. Гр. Ом. Кш. Ан. Засма́ка је: је молочко́, је сáло — то са́ма засма́ка. Гр. *ср.* закраса, заправа; 2. острая приправа в пищу Хр. За́таўка чутчэ́шаја чым сáло, у ја́е уклада́јуц' прысма́кі. Хр. || Бельк. прысма́кі — что-либо вкусное. Шат. прысма́кі — сласти. Стец. прысма́кі 1. приправы, 2. сласти. Лыс. II засма́ка *ib.* 1.

[засмачить] подсмачéты *сов.* Ор. Св., засмачéты Лх., засмачы́ты Сп. Гр., засма́чыц' Од. Ан., засмачы́ц' Хр. Ом. Кш. Зл. заправить жиром, молоком и под. Тро́шки сáла зрэ́зала, но и засмачы́ла. Ом.

[застудина] *см.* студень.

[затирка] за́тырка *ж.* Ор. Гр., за́тэрка Св. Бч., за́тырка Ол. Лх. Зд. Сп. Пх. Бб., за́цырка Хр. Ом. Вл. Зм. Бл. Бр. Дн., за́церка Кш. Гл. 1. жидкое кушанье, сваренное из муки, перетертой с небольшим количеством воды Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зм. Бл. Бб. Бр. Муку́ наб'арэ́ у мйску, вады́ трóшку, пáл'цами затрэ́, штоб не было́ галу́шками и не было́ мукóј, и за́церку ва́рыц'. Гл. Во́ду нал'јом, мукі́ перетр'ом да молока́ чи оле́ја туды́ — вот це и за́цырка. Бр. *ср.* галушки, колотуша, лемешка, соломаха; 2. приправа из сала, которую кладут в борщ Дн. *ср.* затолка. || Петк. засі́рка *ib.* 1. Бельк. за́цырка *ib.* 1. Нос. за́цырка *ib.* 1. Шат. за́цырка *ib.* 1. Стеш. за́це́рка *ib.* 1. Стец. за́це́рка *ib.* 1. Карл. засіе́рка *ib.* 1.

[затолка] зато́ўка *ж.* Лх. Зд. Од., за́тоўка Св. Сп. Гр. Хр. Пх. Гл. Ш., за́таўка Ом. Зм. Бб., за́туўка Рб. 1. свиной кишечный жир Св. За́тоўка — э́то сáло кал'а кішеј је. Св. *ср.* брижи, оточины; 2. внутреннее свиное сало, приготовленное как приправа в пищу Лх. Хр. Гл. Ш. Бб. Як ско́чајуц' јогó (здор), ка́жуц', идзі́ з'ми зато́ўки. Зато́ўка чутчэ́шаја, чым сáло. Хр. За́таўки укíнула у борщ. Бб.; 3. внутренний свиной жир, залегающий пластом на животе Зд. Сп. Рб. Ом. Гл. Зм.

Кішкі ў затоўцы ліжаць. Сп. Затоўка с плёўкоју, закручвајем јејé з цыбу́л'ај, пёрцам. Рб. *ср.* сдор; 4. общее название внутреннего свиного жира Од. Гр. Пх. Је добра затоўка, је и плохén'ка, здор лёпшаја. Пх. *ср.* сало. || Петк. *zатаўка ib. 1, 2.* Бельк. *затаўка* — кусок сала, который кладется в борщ для приправы. Нос. *затовка* — растолченное свиное сало, положенное в кушанье. Шат. *затаўка ib. 2.*

[затолкти] притоўкнуты *сов.* Св., затоўкці Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Пх. Гл. Ш. Зм. Ан. Бб., прытоўкты Гр. заправить кушанье внутренним растолченным салом. Немá сáла, дык ја здóром затоўклá. Ан. || Бельк. *затаўчы ib.* Нос. *затовкаць ib.*

[захолод] *см.* холодец.

[иванчик] ива́нчык *м.* Вл. желудок свиньи, начиненный мясом и проваленный, *ср.* багук, бниук, кирух, колбик, ють.

[кава] ка́ва *ж.* Сп. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. кофе, ячменный или желудевый. Перэпáлыш жо́лудóв ды кáву вáрыш. Сп. Кáву з жо́лудз'аў робі́ли ды ја́ка лоў́ка бы́ла. Кш. || Шат. *кава ib.*

[калач] калáч *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ан. Бб. 1. баранка. Ор. Св. Лх. Сп. Од. Ан. Бб. Ны́коли ка́зáлы калáч на обарáнок. Сп. Калачó пэ́клі ко́ліс', ма́ци дэ́а дзи́цади заве́рне калача́. Рб. *ср.* баранки; 2. небольшой белый хлеб продолговатой формы. Зд. Калачы́ — як батóны, а пиро́гі килогра́м 5—6. Зд. || Петк. *kałasczý ib. 1.* Мош. *kałasczu ib. 1.* Карл. *kołascz ib. 2.*

[калини́ца] ка́линица *ж.* Ом. «путра» (*см.*) с калиной.

[канун] кану́н *м.* Од. Гр. Хр. Кш. Вл. Гл. Бб., канóн Рб., кану́на *ж.* Ом. Зл., канá Пх. Ан. 1. обрядовое поминальное кушанье, состоящее из кусочков хлеба, покрошенных в сладкую воду. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Гл. Ан. Бб. Кану́ рóб'ац' на дз'ады. Ан. Јéс'ли умрэ́ чоловёк, во́ду крѣ́пко со́лодз'ац' ме́дом ци са́харом, хлеб крѣ́шац', кану́на ко́ліс' гава́ры́ли. Зл.; 2. раздача разведенного в воде меда, купленного на собранные у жителей села деньги (дореволюционный обычай) Гр. Щэ́ за Мико́лаја бу́ў кану́н, купл'áлы 2' гáрцы ме́ду, раско́лòт'ат' у бо́чцы и розда́ју́т' ка́жному. Гр. || Мош. *kanún* — мед. Бельк. *кану́н* — сыта. Шат. *кану́н* — опресноки, порезанные на кусочки и обмоченные в сладкий растертый мак, — едят во время поминок.

[каплун] каплу́н *м.* Св. Лх. Зд. Од. кушанье из воды и покрошенных в нее кусочков хлеба, с солью или сахаром. Каплу́н то́жэ са́мо назывáли, як укрь́тац' хлѣ́ба, за́лива́лы са́ло, а у пуст а́лы́жи. Зд. *ср.* мочуночки, потапцы, рули, сыта. || Лыс. II *каплу́н ib.*

[капу́ста] капу́ста *ж.* Лх. Зд. Гр. Кш. Пх. борщ из капусты. Наварѣ́ла капу́сты. Лх. *ср.* борщ, капустник, кочаны, квас; ◇ [~ бита́я] бѣ́та ~ Ш. квашеная капуста; [~ квашеная, кислая,



сеченая] квáшана ~ Лх. Сп. Од. Гр. Хр. Пх., ~ кéсла Св., кýслаја ~ Лх., кýслаја ~ Кш. Бб. Кн. Дн. Дв., сéчeнаја ~ Зл. резаная капуста, которая квасится без соли, без приправ; [~ кришенная, шаткованая] крýшана ~ Зд. Сп. Од., шаткóвана ~ Зд. Од. Гр. Хр. Ом. Гл. Ш. Бб. резаная капуста, которая квасится с солью и различным приправами; [~ пареная] парóна ~ Зд. Сп. Рб. Ом. Кш. капуста, которая квасится головками или половинками и перед соленьем подпекается в печи [~ рассоловая, сырцовая] росо́лова ~ Од. Гр., сырцо́ва ~ Ом. Бч. капуста, которая солится с различными приправами в рассоле и которую можно есть сырой. Как сырцо́ва капу́ста — то цéлыја галóуки кладóм, холóднај водóј залива́jem, хто хóча со́лиц', гн'óтом накладáжуц', у квасу́ мóжа лéтавац'. Ом. *ср.* кочаны, нaтина. || Петк. *kapústa krýszenaја ib.*, *kapústa* — борщ из сеченой капусты. Бельк. квáсная капу́ста *ib.* Стец. капуста *ib.*

[капустник] капустн'ák м. Од. Зл. Пх. 1. борщ из капусты Од. Зл. *ср.* квас, борщ, капуста; 2. квашеная капуста и рассол в ней. Пх. Сварí квáсу с капу́снику. Пх. || Карл. *karuśnica ib.* 1, 2.

[каравай] корова́ј м. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бл. Бр., курува́ј Св. Кн. Дн., куро́вај Гр. Кш., карава́ј Бб. Дв. круглый свадебный пирог, которым одаривают гостей на свадьбе. Ковова́ј вели́ки кру́глы, пичу́п' jгó, jak висíлле. Зд. Как за́муж идзе́ дзе́ўка, то коро́вај ро́б'ац', и шы́шки, jak картóшки дзе́ц'ам дава́ли. Гл. || Мош. *korowaj ib.* Бельк. карава́й *ib.* Шат. карава́й *ib.* Стец. карава́й *ib.*

[карковина] карковíна ж. Лх. Хр., каркаві́на Ш. Бб., карковíны мн. Кш. ошеек. || Шат. каркаві́на *ib.* Стец. каркóвіна *ib.*

[картопляник] картопл'áник м. Од. Пх. Гл. Зл. Ш. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. блин из тертого картофеля с небольшой добавкой муки Од. Пх. Ш. Кн. Дн. Дв. Картопл'áник — то тоўсты блин з' ц'óртај бў́л'бы и муки. Пх. *ср.* лепешка; 2. род котлет из мятого вареного картофеля Гл. Зл. Бр. Картопл'áники так ро́б'адца: ва́рыцца бў́л'ба у мундзира́х, мнэ́цца, меша́ецца з мукóј. Зл. Картопл'у нава́рат, потоўку́т, да такі́је картопл'áники пеку́т, да у по́снэ ма́сло моча́јут. Бр. *ср.* бульбовник. || Шат. картапля́нікі — картофельные блины. Стец. картапля́нік *ib.*

[картошка] карто́шка ж. Ор. Од. Зл. Ан., карто́пл'а Лх. Сл. Ш., карто́хл'а Ан., карто́пли мн. Зд. Пх. Бб. картофель (в названиях кушаний). Ва́рым суху́ју карто́шку. Ор. Карто́пл'а з лупи́на́мэ. Лх. Карто́пли у кожуха́х. Пх. *ср.* бульба. || Мош. *kartopli ib.* Шат. карто́пля *ib.* Стец. карто́плі *ib.* Лыс. II карто́плі *ib.*

[качечка] ка́чачка ж. Сп. Ан. Бб. булочка, по форме напоминающая птицу. Как го́с'ци је ци што́, то робíли ка́чачки. Ан. Спичы́ мне ка́чачку, бў́лочку бы ка́чачку. Сп.

[каша] *ка́ша ж.* Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. каша Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв.; 2. каша из пшенной крупы (остальным кашам дается название по крупе) Зл.; 3. кушанье из вареного мягкого картофеля (иногда с добавлением какой-нибудь каши) Бч. Гр. Ом. Ан. Бб. *ср.* бабка, бульбянка, толканица; ◇ [~ картопляная, драная] ~ картопл'ана Зл. Зм. Ш., ~ дра́на Вл. Зл. кушанье из тертого картофеля, запеченного в чугу́не. Надрáла *ка́шы* картопл'ана́е. Зл. *ср.* бабка, бадзыгон, гугель; [~ житная] жы́тн'а ~ Сп. «лемешка» (*см.*) из житной муки; [~ крупяная] круп'ана́ја ~ Ом., круп'ана́ја ~ Рб. каша из ячменной крупы; [~ нудкая] нудка́ја ~ Од. несоложенная каша. || Бельк. *ка́ша ib.* Лыс. II картопл'ана *ка́ша ib.* З. Стец. *ка́ша ib.* 1, З. Карл. *kasza ib.* 1.

[кашанка] *каша́нка ж.* Св. Рб. Кш. 1. род колбасы из свиных внутренностей и внутреннего жира Св.; 2. колбаса из свиной крови, перемешанной с гречневой или какой-нибудь другой крупой Рб. Кш. Крупú *ва́рым* грэ́цку ци *ја́чну*, *мэша́jem* з *кры-в'э́j*, *дабаўл'а́jem* жыру, у *тоўсты́ja* кішкі *налива́jem*, гэ *каша́нку* *рббим*. Рб. || Петк. *kaszanka* — род колбасы из гречневой крупы с внутренним салом.

[квас] *квас м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бл. Ан. Бб. 1. рассол в квашеных бураках Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Ш. Бл. Ан. Бб. Квас — это *ју́шка* у *квашаных* *бурака́х*, *п'ју́ц' жа́е* бы *ваду́*. Од. Наскрабёш *бурако́ў*, квас з *јих* *як* *укі́с'не*, дык *круп*, *м'аса* *укі́нем* и *ва́рым*. Бб. *ср.* бурашник; 2. напиток из воды, настоянной на ржаном хлебе или «росчине» (*см.*) Ор. Св. Лх. Зд. Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ш. Бб. Квас *хлибнэ́j*. Ор. Запа́рва́јуц' *отрубы́* жы́тнiя, *дабаўл'а́јуц'* *ко́рку* *хлёба* — это квас, и *пиц'* и *вары́ц'*. Рб.; 3. квашеные бураки Рб. Ом. Пх. Гл. Зм. Бурако́вы квас. Гл. Бура́шны квас. Зм.; 4. редкое кушанье, приготовленное на каком-либо квасе, рас-соле Лх. Зд. Сп. Бч. Хр. Пх. Гл. Квас з *рабры́нају*; *падливáјуц'* *квасу* *хлёбнага*, *дыбу́ли*, *лы́жку* *муки́* *або* *крупы́*. Сп. *Як* *дз'ады* *пра́в'ац'*, *са́мо* *пе́рво* *ва́рац'* *квас*, *ки́дајуц'* *туды́* *грыбу́*. Гл. *ср.* квасовка, кисляк; 5. кислое жидкое кушанье из капусты, *бура-ков* Сп. Бч. Пх. Ранéj *каза́ли* не *боршч*, а квас, *вары́ўс'а* з *квашана́j* *капу́сты*, *квашаных* *бурако́ў*. Пх. *ср.* борщ, капуста, *капустник*; 6. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Пх.; 7. напиток из березового сока Гр. Ан. Бб. Квас *б'аро́завы*. Бб.; 8. квашеные грибы Ом. *Колі́с'* *робі́ли* *квас*: *прыболóтухи*, *золу́ницы* *почы́сц'ац'*, *запа́рац'*, *јоны́* *укі́снуч'*, *ва́рац'* *боршч* з *квасу́* с *прыболóтушок*. Ом. || Мош. *kwas ib.* 5. Петк. *kwas ib.* 4. Бельк. *квас. ib.* 2. Стец. *квас ib.* 2. Лыс. II *квас* — компот; березовый сок. Карл. *kwas ib.* 2, 4.

**[кваслина]** квасліна *ж.* Гр., квас'ліны *мн.* Ом. вода, в которой растворяется овсяная мука или отруби на кисель. Оўс'аны кисёл' рошчын'аѣм, на сѣто процѣдзим, јон сѣѣѣца, зливáѣуц' вóду, та водá квас'ліны, а остајѣцца цѣж, с цѣжу вáрац' кисёл'. Ом.

**[квасовка]** квосу́вка *ж.* Кн. Дн., квасу́вка Дв. кушанье, приготовленное на хлебном или бурачном квасе, *ср.* квас, кисляк. || Мош. kwasóŭka — кислая сыворотка. Петк. kwasóŭka *ib.*

**[квасок]** квасок *м.* Рб. щавель и щи из него. Кваскú паварíла, борщ на квасок не кáжущ'. Рб.

**[кваша]** квáша *ж.* Зд. Зл. Зм. Гш. 1. кислое молоко Зд. Квáша — јак скýснецца молокó. Зд. *ср.* кисляк, молоко; 2. кисло-сладкое тестоподобное кушанье из смеси равных частей гречневой и ржапой муки Ом. Кш. Вл.; 3. кисло-сладкое кушанье из житней муки Рб. Хр. Зл. Гш. Квáша — то, што жýтн'у мукú заколóц'ац', јонá кúсне, соложáѣе, вáрац'. Квáша — болтúшка кúслен'ка и ўс'ó. Рб. *ср.* кулага, парѣшка, рощина, солодуха; 4. квашеная капуста Зм. *ср.* капуста. || Карл. kwasza *ib.* 2.

**[квашенина]** квáшенина *ж.* Лх. Гр., квáшенина Од., квашэ́нина Кш., квашани́на Гл. Бб. холодец. Квáшенину з ногéј, головы́ вáрат, заправл'áѣм чоснóк, пэро́ц, лист, выливáѣм у мýски, захолóдуѣе — и квáшенина. Гр. Квашани́на ранéј кáзáли на стýдзен'. Бб. *ср.* драгва, студень, холодец, юшник. || Стец. кваша́нина *ib.* Карл. kwaszenina *ib.*

**[кендюх]** кэндз'ух *м.* Сп., киндз'у́к Рб. 1. свиной желудок, начиненный внутренностями, спрессованный под грузом. Сп. Кэндз'уха рóб'ац', кэндз'ух начын'áѣуц вантрóбами, сáлом, вáрац', захолóжваѣуц' под кáменем. Сп. *ср.* багук, вонтробяшка, колбик, сельтесоц; 2. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный Рб. Киндз'у́к — это поакры́шваѣм м'јáсо у жолúдок и в'есиц'. Рб. *ср.* багук, бинюк, иванчик, кирух, кичук, колбик, ють. || Мош. kindziúk *ib.* 1. Карл. kindziuk *ib.* 1.

**[кипяток]** кип'аток *м.* Бч. Ш. кип'аток Кш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. кипяток. Кип'атком завары́ц'. Кш. Кип'аток з цýкром. Ш. Јак закипéу гаршчóк дык и кип'аток. Бб. *ср.* укроп. || Бельк. кúнень *ib.*

**[кирух]** кирúх *м.* Св. свиной желудок, начиненный сырым мясом и провяленный. Кирúх мн'áким мнэ́сом начын'áѣуц', сýщац'. Св. *ср.* багук, бинюк, иванчик, кендюх, кичук, колбик, ють.

**[киселица]** кеселéца *ж.* Ор. жидкий кисель *ср.* жур.

**[кисель]** кисíл' *м.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Бч. Гр. Кн., кисёл' Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бб. Дн. Дв. 1. густое кушанье, сваренное из овсяной муки Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Ом. Пх. Зл. Гл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Кисíл' вáрыцца з мукá, гúсты, хуч нажом рэж, на молоко́ве кисíл' вáрац'. Ор. Кисёл' до молока́. Од. Кисíл' готúѣм гúсты, смáчны, кúшаѣуц' јагó с м'óдом. Бч. Воўс'аны кисёл' рошчы́нила. Зл.

ср. жур; 2. кисель вообще из овсяной, ржаной и т. д. муки Ор. Рб. Хр. Кш. Вл. Кисѣл' варац' з рошчыны. Рб. Кисѣл' рбимо з оўс'аноје, грацкоје мукі. Вл. || Петк. kisiel — остуженный овсяный жур. Бельк. кесель — кисель (ягодный). Стец. kisély ib. 1. Карл. kisel — подобное блюдо на рождество.

[кисляк] кisl'оха ж. Ор., кisl'у́ха Бр., кisl'ак м. Ан. Кн. Дн. Дв. 1. кислое молоко. Ор. Ан. Кн. Дн. Дв. ср. кваша, молоко; 2. кислое редкое кушанье, приготовленное на каком-либо квасу. Бр. ср. кvas, квасовка. || Лыс. кisl'як ib. 1.

[кичук] кичу́к м. Рб., киц'у́к Хр. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный, ср. багук, бинюк, лванчик, кендюх, кирух, колбик, ють.

[клепач] клепач м. Кш. о чем-либо неудачно испеченном из мучного теста. Клепача сп'акла — як што не удасца, кажуц'. Кш.

[клёцки] кл'у́цкэ мн. Лх. Сп. Хр., кл'у́ске Од., кл'о́ксы Пх., кл'о́чки Гр. Рб. Ом. Кш. Вл. Гл. Зм. Ш. Бл. Гш., кл'о́чки Бб., клёцки Зл. 1. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля Лх. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Кл'о́чки — воны и з мукі и з бу́л'бы отчаўл'аюц', са́лом зажа́рваюц' бо у мо́локе варац'. Рб. Кл'о́ксы с таркавана́й бу́л'бы кача́юц'. Пх. ср. голдуны, галушки, полюхи, спускачки, хрули; 2. отваренные галушки из тертого картофеля, залитые салом Гл. Кл'о́чки бол'шы́ја, одварац, виц'агаюц, са́лом облива́юц. Гл.; 3. жидкое кушанье с катышами из мучного теста Од. Рб. Хр. Ом. Зм. Гш. Бб. Раби́ли крухма́л, разво́дзили, п'аклі наліс'ники, рэ́зали и вары́ли кл'о́чки. Бб. || Нос. клёцки ib. 1. Стец. клёцки ib. 1. Лыс. П. клю́цки — мелкие галушки. Карл. klusek — клёцка из теста.

[клин] клэн м. Св., клынóчак Лх., клинóчэк Од. клинообразный мешочек для приготовления сыра и творога ср. ворок, осковик, рукавать, сырник. || Петк. klinók ib.

[коврижка] кури́жэчка ж., кури́шкэ мн. Лх. свадебная булочка из каравайного теста для молодых. || Бельк. каври́га — ломоть хлеба. Нос. коври́га — большая булка хлеба.

[колбаса] коўбаса́ ж. Ор. Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Кн. Дн. Дв. мясная колбаса. Лопатке порезала вси в коўбаске. Ор.; ◇ [кровяная ~] крыва́ваја ~ Од., крыва́на ~ Гр. Ом., крыва́на ~ Рб., крыва́ны́ја коўбасы Хр. Вл. Пх. род колбасы из свиной крови с добавлением муки или крупы ср. крупчатка, кровянка, мучанка, наливанка. || Мош. каўбаса́ ib. Петк. кайба́сы ib. Нос. кёлбаса́ ib.

[колбик] коўба́ м. Пх., коўбик Пх. Гл. Зл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. свиной желудок, начиненный отваренными внутренностями и спрессованный под грузом. Пх. Зл. Ан. Бр. Коўбика урэзац'. Ан. ср. багук, вонтробьянка, кендюх, сельтесон; 2. желудок, начиненный мясом и провяленный Гл. Кн. Дн. Дв. ср. ба-

гук, бинюк, иванчик, кендюх, кирух, кичук, ють. || Лыс. II ко́в-  
баль *ib*.

**[колово]** ко́лово *с.* Лх. поминальное блюдо, приготовленное из бобов, сваренных в сладкой воде.

**[колотуша]** колоту́ха *ж.* Од., колоту́ша Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх., калату́ша Ш. Зм. 1. жидкое кушанье из муки, заваренной в кипятке или молоке Од. Рб. Хр. Ш. Молочко́ кипи́ц' и сыпле́мо муку́ — то колоту́ша, п' як у м'иси затро́мо — то за́цирка. Хр. Калату́ша — то за́церка, за́прэжана́я са́лом, чы ма-  
лако́, па́дкало́чана муко́й. Ш. *ср.* поливка; 2. жидкое кушанье с маленькими мучными комочками, затируха Ом. Кш. Вл. Пх. Зм. Колоту́шу жы́ти'у, грэ́чи'у рб'ад', пера́цира́јуд' трóхи водо́ју. Ом. *ср.* галушки, затирка, лемешка, соломаха. || Шат. калату́ша *ib*. 2. Лыс. калату́ша — кушанье, приготовленное из кусочков сала и мяса с мукой. Карл. *kolotucha* 1. затирка, 2. сметана, подколоченная крахмалом или мукой для густоты.

**[комы]** кома́ *ж.* Пх., кума́ Гш., кома́кi *мн.* Зл. Ш. Зм., камы́ Бб., кому́ Дв. кушанье из вареного мягкого картофеля, заправленное жиром. Комако́у натоу́клá, напасова́ла. Зл. Кума́ на м'ату карто́шку ка́жам. На куму́ карто́шку паце́рци. Гш. Адна́ ка́жа камы́, друго́га карта́пл'ана ка́ша. Бб. *ср.* бабка, бульбянка, толканица, каша. || Мош. *katy* — растертый мак, смешанный с толченым картофелем. Петк. *katy z makam* — мя-  
тый картофель с маком. Бельк. камы́ *ib*. Нос. комы́ — густое тесто и комах или шариках для кушанья. Стец. камя́к *ib*. Лыс. ко́вма — корм для скота, приготовленный из смеси толченого картофеля и муки. Карл. *kom* — постное блюдо из растертого с маком картофеля или гороха.

**[конюши]** кан'ушы́ *мн.* Ш., ко́ники Бр. галушки из тертого картофеля, начиненные мясом.

**[копчѣнка]** купчо́нка *ж.* Св., копчо́нка Гр. Кш. Ш., кап-  
чо́нка Бл. Бб. 1. копченое мясо Св. Гр. Кш. Ш. Бл. *ср.* вен-  
глина, ветчина, вендзолина; 2. копченая рыба Бб.

**[корж]** корж *м.* Зд. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., коржа́н Сп. пресная сухая лепешка из житней или пшеничной муки. Коржа́ пичу́ц' з бе́лај му́кi, присн'ачко́м, на поминки. Зр. Коржа́нi пичу́ц' на купа́ло, с се́мем ил'в'а-  
ным. Сп. Каржа́ п'аку́ц' на со́дзе, салодки́ја. Ан. *ср.* пресняк. || Мош. *korzý ib*. Петк. *karzý ib*. Бельк. каржа́к — сухая лепешка. Шат. корж — мучная лепешка, обращенная в сухарь. Нос. кор-  
же́нь — сухарь, засушенная лепешка. Карл. *korz* — пшеничная лепешка с маком.

**[коржик]** ко́ржык *м.* Св. Лх. Од. Ом. Вл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. сладкое печенье из пресного теста Св. Лх. Од. Ом. Вл. Ан. Бр. Кн. Дн. Дв. Ко́ржыке — мале́н'кија присн'ачкi. Лх. Ко́р-  
жыки на сыро́ватке на је́тој пекóм. Бр. *ср.* сухарик, преснячки; 2. оладья из тертого картофеля или муки Св. Бр. Ха́ј ви́н

з мукé, хай вiн с карто́шки — усé коржык. Св. *ср.* блин, буль-  
бовник, оладка, пляцек.

**[королюща]** корол'ушча *ж.* Зд. скорлупа на яйце. З ко-  
рол'ушчаю звáрымо jajцó, лúпымо да jímó. Зд. *ср.* скорлупа,  
лупины, лушпины, луска.

**[кочаны]** качаны *мн.* Вл. капуста и кушанье, сваренное из  
нее. Качаны кáжом, капúста не кáжуц'. Качанóу солóтких на-  
вары́ла. Вл. *ср.* капуста.

**[криженица]** крижани́ца *ж.* Гр. мясо с хребта свиньи *ср.* по-  
лендвица.

**[кровянка]** крыв'я́нка *ж.* Хр. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб., крыв'я́нка  
Кш. Зм. Вл., крива́ўка Бр., крыва́вики *мн.* Кн. род колбасы из  
свиной крови с добавлением крупы или муки. Коўба́сы — м'ас-  
нiцы, атó крыв'я́нка. Ан. *ср.* колбаса, крупчатка, мучанка,  
наливанка. || Мош. kŕiwaўka *ib.* Петк. kroywiánka *ib.* Шат. кры-  
вя́нка *ib.* Стец. крыва́нка *ib.*

**[кроить]** кроiты *несов.* Ор. Св., кро́житы Гр. Лх., кра́житы  
Зд. Сп., кро́иц' Од. Рб. Кш. Бч. 1. резать (хлеб). Св. Лх. Зд.  
Сп. Од. Рб. Кш. Укры́ хлiба. Сп. *ср.* резать; 2. разделять на  
несколько частей. Бч. Кро́иц' коро́вi, кро́иц' ба́бку. Бч. || Нос.  
кроiць — резать. Карл. kŕajać *ib.* 1.

**[кромка]** крóмка *ж.* Од. кусок отрезанного хлеба *ср.* пор-  
тычка, скибка. || Лыс. крúмка — окраец. Карл. kromka — порция,  
кусок хлеба.

**[крошени]** крышанý *мн.* Зд. Сп. Бч. Рб. Ом. Кш., крышанý  
Гр. Гл., крышанé Од., крышанé Пх. Зл. Кн. Дн. Дв. 1. карто-  
фельный суп Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Ом. Кш. Пх. Зл. Кн. Дн. Дв.  
Вара́ц' то буб, то крышанý, то мукú заколóдиш ды звáрыш кы-  
сýл'. Сп. *ср.* бульон, варёнки, резанки, юшка; 2. суп из какой-  
либо крупы с картофелем Бч. Навары́ла с пасóли кришанiв.  
Бч.; 3. очищенный вареный картофель Гл. *ср.* варёнки, парёнки,  
солёники, скреблюнки.

**[крошень]** крышáн *м.* Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Зм. Ш., кри-  
шáн Гр., крышáн' Пх. Зл., крышэ́н' Ан. Бб., крышáн'чык  
Бр. один кусочек покрошенного картофеля, сала и под. Кры-  
шáн'ами порэ́зала карто́шку, Ан. *ср.* пластик, резник, скраг-  
лачек.

**[крупник]** крупнiк *м.* Ор. Ол. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Кн. Дн.,  
крупнiк Лк. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Гш.  
Бл. Бб. 1. жидкое кушанье из пшенной или ячменной крупы  
Ор. Лк. Ш. Зм. Варéла jéчны крупнiк. Ор.; 2. суп, молочный  
или мясной из любой крупы Ол. Сп. Лх. Од. Гр. Рб. Хр. Ом.  
Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Крупнiк из л'у-  
бúх круп. Пх. Як вара́ц' крупы з малакóм, то назывáюц' круп-  
ник: jашны крупнiк, пшóны крупнiк. Ан. *ср.* кулеш; 3. суп  
из сыворотки Гш. *ср.* сыровотка. || Нос. крупнiк *ib.* 2. Шат.  
крупнiк *ib.* 2. Стец. крупнiк *ib.* 1. Лыс. крупнiк *ib.* 2.

**[крупчатка]** крупчатка *ж.* Сп., круп'анка Ом. Дн. Дв. род колбасы из свиной крови с добавлением крупы *ср.* кровянка, мучанка, наливанка.

**[крутеники]** крутѣлики *мн.* Кш., круц'ѣники Ш. крендели с повидлом.

**[кулага]** кулага *ж.* Зб. Од. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. негустое кушанье из запаренного квашеного теста (ржаного, гречневого, кукурузного). Кулагу дзѣлали з кукурузнај мукі. Од. Кулаги робіли як грѣчана мукá же. Запарујуц' жі́је да постав'ац', дык јанá так усалóдаје. Ан. *ср.* парѣшка, солодуха. || Мом. кула́на *ib.* Петк. кула́на *ib.* Бельк. кулага *ib.* Лыс. кулага *ib.*

**[кулеш]** куліш *м.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Кш. Кн. Дн. Дв., кулѣш Од. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Гш. Бб. 1. густой суп из пшенной или ячменной крупы Ол. Рб. Хр. Кш. *ср.* крупник; 2. суп из любой крупы Ор. Лк. Св. Вл. Дн. Дв. Куліш вару́ ц'ал'онкавы, зажа́раны, малóчны. Ор. Куліш з бў́льбају. Св. *ср.* крупник; 3. кушанье из любой крупы, сваренное гуще, чем суп, но жиже, чем каша Од. Ом. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Гш. Кн. Кулѣш як јон трóшки густовáты. Кáшу вáрац' круцѣ́ј. Ом. Кулѣш гушчѣ́шы, крúпник радзѣ́шы. Зл. У гас'ц'áх кáша, а дóма кулѣш дык лѣпш. Гш. Куліш — то кáша маладзѣ́нка, як јанá рыдкавáта. Бб.; 4. *то же, что* париж. Лх. *ср.* парѣшка; 5. густоватая похлебка для скота из растертого картофеля и муки. Ор. || Петк. kulész *ib.* 3; Бельк. кулѣш — еда из муки с ребрышками и колбасой. Нос. кулѣш — мучное, пшеничное или гречневое кушанье вроде соуса. Шат. кулѣш — мучное, пшеничное или гречневое кушанье вроде соуса. Лыс. кулѣш. 1. молочная каша из разных круп, 2. *ib.* 3. Карл. kulesza 1. мучная каша, 2. *ib.* 3.

**[кулидка]** кулі́да *ж.* Пх., кулі́дка Гл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн., кулі́тка Бл. 1. штука, булка хлеба, чаще домашней выпечки Пх. Гл. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Скóл'ка ты кулі́д сп'аклá, мо кулі́д сем усадзі́ла. Пх. Пирóг доўген'ки, а кулі́дка крúгла. Кулі́дку хлі́ба уз'áу у магазі́не. Ан. Рулі́ кулі́ду згулі́. Бб. *ср.* булка, буханка, паляница; 2. отрезанный кусок хлеба. Зм. || Мом. kulída *ib.* 1. Петк. kulídká *ib.* 1. Бельк. кулі́тка *ib.* 1. Лыс. кулі́дка *ib.* 1.

**[кумпяк]** кумп'ак *м.* Бч. задняя бедренная часть свиной туши *ср.* окорок, стегно. || Бельк. кумп'ак *ib.* Шат. кумп'ак *ib.*

**[курдуп]** курдúп *м.* Нв. Рд. Ор. Ол. картофель в названиях кушаний. Ужé курдúпи варóни. Рд. *ср.* бульба, картошка. || Нос. курдóпля *ib.* Бельк. курдóпа *ib.*

**[кутья]** куттѣ *ж.* Ол. Лх., кут'á Ор. Св. Зд. Сп. Од., кут'т'á Гр., куц'á Рб. Хр. Гл. Дн. Дв., куц'ц'á Кш. Зл. Ан. Бб., куц'já Ом. Зм. Ш. Бр. Кн. 1. каша из целых ячменных зерен, очищенных от шелухи Ол. Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Ом. Кш. Рб. Хр. Пх.

Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. На кол'аду гўсту кут'у варат', на хрышчэне варат'. Сп. Куц'а с тоўчанаго ячмен'у, гўста, як каша. Гл.; 2. обтолченный ячмень как крупа. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Ан. Бб. З ячмин'у кут'у тоўклы. Зд. Ячмён' зрблены на куц'у. Рб.; 3. фабричная перловая крупа Сп. Кут'у у магазін прывёзлі. Сп.; 4. поминальное кушанье: проскурка или хлеб, покрошенные в сыту. Гр. Проскурку у ситў покрóшимо, тэј кутті кóжны попрéбује. || Петк. кущіа *ib.* 1, 2. Бельк. куцьця — сладкая каша из ячменных круп; варится перед рождеством и Новым годом. Нос. куцьця *ib.* 1, 2. Шат. куцьця *ib.* 1. Стеш. куц'а — ячневая крупа. Стец. куця — каша из ячных круп; обрядовое блюдо на рождество. Карл. куща — обрядовое блюдо на рождество.

**[лабанда]** лабандá *ж.* Вл. варенье из черники с небольшим добавлением муки. Ја ж наварыла лабанды з јáгод, ёто однá, што лабандá, што јагодніца. Вл. *ср.* музя, мурза, ягодница.

**[лемешка]** лемéха *ж.* Ол., лимішка Од., лемéшка, Ом. Вл. лемішка Кш., л'амéшка Зл. Зм., л'амішка Ан. Бб., л'аміш *м.* Гл. 1. затируха. Ол. Од. Вл. Лимішка з крыпан'ами. Од. *ср.* га-лушки, затирка, колотуша, соломаха; 2. кушанье из поджаренной муки, залитой кипятком Кш. Зл. Зм. Ан. Бб. Жытн'у мукў трóшки поджарац' да заколоц'ац', гэбы цéсто и лемішка. Кш. Л'амéшки наварым јак не јадз'ац' скóрам. Зл. Мукі нагрéжуц' у гаршчкў, у кін'аток сыпл'уц' ды алéју и л'амішка. Бб.; 3. о невыпеченном хлебе Гл. Бб. Вот си'аклá л'амішку. Бб.; 4. растертая в молоке вареная картошка. Ом. || Мош. lemiészka *ib.* 2. Петк. lemiészka *ib.* 2. Нос. лемéха *ib.* 1. и густо сваренное кушанье. Лыс. лем'éшка — еда, приготовленная из гречневой муки. Карл. lemiészka *ib.* 1, 2.

**[лепёшка]** лэцéш *м.* Сп., л'апéш Пх., л'ап'јóшка *ж.* Пх., леп'óшка Кн. 1. лепешка из пресного теста Сп. Лэпешы и коржаны — аднó. Лэпешоў нап'ачы прэд Јáном. Сп.; 2. толстый блин из тертого картофеля с мукой Пх. *ср.* картоплиник; 3. о неукисшем, неудавшемся хлебе Сп. Кн. Лэпешы, јак хлеб не удáсца. Вот хоз'áјка напыклá лэпешўв, што нымá јак јéсты. Сп. || Петк. lepiészki *ib.* 2. Бельк. лапўн *ib.* 2. Нос. лепéшка *ib.* 1. Стец. ляпнік *ib.* 3.

**[лигумины]** лигуміны *мн.* Рб. сласти. Јак шчо смáчнэ, кáжуц' лигуміны. Рб.

**[лозанки]** лозáнки *мн.* Кш. Гл. Ан., глазáнки Зл., лазáнки Бб. Бр. маленькие мучные лепешки, отваренные и отцеженные; перед употреблением поливаются сметаной или маслом. Лозáнки бы макарон качáјуц', бы квадрáты рéжуц', вáрац', лóжкоју вымáјуц', с сáлом јадз'ац'. Кш. Лазáнки звáрац', адцáдз'ац' ды јадз'ац' са см'атáнај. Бб. *ср.* полéшки. || Нос. лазáнки *ib.*



[лой] лиј м. Ор. Св. Лх. Од., луј Зд. Сп. Кн. Др. Дв., лој Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Бл. Ан. Бб. Бр. овечий или коровий жир. Товáрочы лој. Ператопл'ац' в авéчки лој. Зл. Лёју богáто было на овéццы. Гл. Лој ператопл'ајуц', остајуцца падз'онки. Ан. || Петк. Іој *ib.* Бельк. лой *ib.* Нос. лой *ib.* Шат. лой *ib.* Стец. лой *ib.* Карл. Іојну — жирный.

[локшина] лóкша ж. Св. Лх. Зл. Зм., лóкшына Зд. Сп. Од. Гр. Хр. Вл. Гл. Ш. Ан. Бл. Бр., лóкшанина Рб. Ом. Кш., лопшá Пх. лапша домашнего приготовления. Лóкшыну качáли. Одварыш да сосмáжыш, жыром пол'јэш. Сп. Máло было макароны, то и сáми робили лóкшыну. Ан. *ср.* макарон. || Петк. Іарsza *ib.* Бельк. лакшыны *ib.* Нос. лóкшыны *ib.* Шат. лóкшына *ib.* Стеш. лóкшыны *ib.* Лыс. II лóкшына *ib.* Карл. Іокsiny *ib.*

[лопатка] лопáтка ж. Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., лупáтка Сп. Кш. лопаточная часть передней части туши. Лопаткé порéзала вси в коўбáске, стéгна засталіс'а. Ор. *ср.* плечи. || Стец. ланáтка — окорок из лопатки животного.

[лупаны] лупанé мн., лупл'анцы Од. сваренный в кожуре картофель *ср.* мундиры, парёнки, целки. || Бельк. лупанý — картофельная каша.

[лупины] лупéжкі мн. Св. лупіны. Зд. Вл., лупаўкы Сп., лупéнкé Св. Бч., лупáжки Од. Гр. Рб. Ом. Гл. Зл. Ш. Кн., лупéжки Хр., лупáжкі Кш., лупéнне с. Лх., лупáжка ж. Гр. Хр. Ом. Гл. Зл. 1. кожура, счищенная с картофеля Св. Лх. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Ш. Кн. Дн. Дв. Картошку с лупына́ми вара́ц'. Св. Лупáжки свін'ам зварым. Рб.; 2. ча́ще ед. ч. яичная скорлупа Лх. Гр. Хр. Ом. Гл. Зл. Кн. *ср.* королюща, лупи́ны, скорлупа. || Стец. лупавіны *ib.* 1. Стеш. луп'ыны *ib.* 1.

[лупить] лупéты несов. Ор., лупіты Лх. Зд. Сп., лупіт' Од. Гр. Кш., лупі́ц' Бч. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., лупі́ц Гл. 1. чистить старый сырой картофель Ор. Бч. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. Лупемо бу́л'бу. Бч. *ср.* обрезать, оброблять, хорошить, чухрать; 2. чистить отваренный в кожуре картофель Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. Разанý лупе́ц и јадз'а́ц. Гл. || Бельк. лупі́ць *ib.* 2. Шат. лупі́ць — сдирать кожу. Лыс. лупі́ть *ib.* 1.

[луска] лусká ж. Вл. скорлупа на яйце *ср.* королюща, лупины, лупины, скорлупа. || Шат. лусká — чешуя на селедке.

[луста] лúста ж. Зд. Бч. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр., лúстка Сп. Гр. Рб. Кш. 1. отрезанный ломоть хлеба, обычно толстый и на всю ширину булки Зд. Сп. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. Бр. Як в бухóнка тако́га ко́ла укро́иш, то лúста у килогра́м и два: Зд. О-о, брат, лúсту одрэзаў, з'јасі дык перазимúјеш! Ан. Як куды трéба, то лúсту рéжамо, јак обе́дајем да рéжамо — то скіпка. Хр.; 2. ломоть

хлеба, отрезанный наискосок Ш. Вл. || Петк. *lústa ib. 1.* Нос. *лўста* — ломоть хлеба. Шат. *лўста* — ломоть хлеба. Стец. *лўста неodob. ib. 1.* Лыс. *лўста ib. 1.* Карл. *lústa* — ломоть хлеба.

**[лушпины]** луппэкэ мн. Ор., луппáйки Пх. Зл. Зм. Ан. Бб. Бр. Дн. Дв., лупшупáйки Бб., луппéйка ж. Ш., лупшáйка Ан. 1. кожура, счищенная с картофеля Ор. Пх. Зл. Зм. Ан. Бб. Дн. Дв.; 2. яичная скорлупа Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. Дн. Дв. Кíдају лупшáйку ды кўры јадз'ац'. Ан. ср. королюща, лушины, луска, скорлупа. || Лыс. II лупшупáйка *ib. 1.*

**[мазило]** см. подмазка.

**[макарон]** макарон м. Бб. лапша домашнего изготовления ср. локшина. || Нос. макарон *ib.* Стец. макарóны *ib.* Лыс. II макарон — мелкая лапша, запеченная с яйцами.

**[маковик]** макóвик м. Бб. пирог или вареник с маком. || Бельк. макóвички — блинчики с маком. Карл. makownik — блинчик с маком.

**[малай]** малáј м. Вл. малáјчык Зл. Зм., молóмáјчык Ан. 1. то же, что буханка. Вл.; 2. маленькая булка хлеба Зл. Зм. Вўмице малáјчыка. Зл. Ја тóл'ко тры малáјчыка спеклá. Зм.; 3. маленькая булочка из отрубей для приготовления кваса. Ан. Молóмáјчыкы з вўсёвок п'акўц' квас рабiц'.

**[масло]** мáсло с. Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Зм. Бб. Бр. сливочное масло. Збýла дробiну мáсла. Зд.; ◇ [бить ~] бéты ~ Св., бiты ~ м. Ор. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Пх., биц' ~ Рб. Бб. Ом. Ш. Зм. Бр.; [колотить ~] калацiц' ~ Гл., колоцiц' ~ Вл. Бл. сбивать масло из сметаны.

**[маслянка]** масл'áнка ж. Ор. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., мас'л'óнка Рб. Хр. Ом., маслénка Св. Лх., масл'ўнка Кш. Вл. пахтанье, жидкость, которая остается после сбивания масла. Јак собјўц' мáсло, то отхóдзиц' масл'óнка. Рб. ср. сыровотка. || Петк. maślanka *ib.* Шат. масьлénка *ib.* Стец. маслянка *ib.* Карл. maślana *ib.*

**[медовник]** медóвник м. Од., медóўник Гр. медовый пряник ср. перник.

**[мел]** мел м. Гр. жидкий раствор из овсяной муки, из которого варится кисель, ср. цеж.

**[мелаз]** мел'áз м. Ш. повидло из тыквы, груш, ягод.

**[молодой]**: ◇ молодáја сметáна Сп. Рб. Хр. Вл. Зл. не скисшая еще, негустая сметана; маладóје цéста Рб. Хр. Ан., маладóје цéста Бб., молодзён'ко цéсто Гл. жидкое тесто. Молодзiј замишў цéста, јак захочў. Ан.

**[молозиво]** мулóзиво с. Св. Зд., молóзиво Ор. Лх. Од. Бч. Гр. Кш. Вл. Пх. Ан. Гш. Дн. Дв., молóз'во Зл. Зм. Бр., молóдзиво Зл. Ш. Кн., малóзива Бб. молозиво. Пасл'á ап'блу карóва падајé молóзивом тýждзен'. Ан. Јијéшни нап'акóм

з малѳзѳва. Бб. *ср.* сера. || Петк. *małódziwo ib.* Бельк. малѳд-  
зѳва *ib.* Шат. малѳдзѳва *ib.* Стец. малѳдзѳво *ib.* Карл. *młod-  
ziwo ib.*

**[молоко]** мулоко́ *с.* Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Ан. Кн. Дн. Дв.,  
молоко́ Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бр.,  
малако́ Бб. молоко; ◇ [~ из-под коровы] ~ з-пуд тѳлушки  
Св., ~ з-пид корѳвы Лх, ~ от корѳвы Сп., ~ с-пуд корѳвы  
Ом., ~ с-пыт корѳвы Кш. Рб. парное молоко *ср.* сыродой; [~ от-  
тянутое] ~ одц'ануто, ~ одц'агнена Зд. Сп. сладкое молоко, на  
котором уже отстоялся вершок; [~ кислое] кѳслѳ ~ Св., кѳсла ~  
Лх., кѳслоје ~ Сп., кѳслоје ~ Од. Бч. Пх. Зл. Бб., кѳслѳ ~  
Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Гр. Бр.; [квашеное ~] квѳснѳ ~ Кш.,  
квѳшанѳ ~ Зд. Гл., скисшее молоко, *ср.* квѳша, кислик; [про-  
щавленое ~] прошчѳуленѳ ~ Кш., пшчѳвѳ ~ Рб. прокисшее мо-  
локо. Ужѳ и не кѳсло мо́цно и не солѳтке — то пшчѳвѳ молоко.  
Рб. || Петк. *małakó ib.* Мош. *małakó ib.*

**[мотыли]** матылі *мн.* Бб. жареный картофель *см.* смагло-  
ники.

**[мочало]** мочѳло *с.* Хр. растопленное сало или сметана,  
в которую макоут блины, пироги. || Шат. мачѳньѳе — мучной  
соус с кусочками сала; Лыс. мочѳлка — кушанье, подобное  
подливке, в которое макоут хлеб.

**[мочуночки]** мочѳуночки *мн.* Дн. Дв. кушанье, пригото-  
вленное из воды, покрошенных в нее кусочков хлеба и соли,  
*ср.* каплун, потапцы, рули.

**[музи]** мѳз'з'а *ж.* Од., мѳз'а Гр. 1. картофельный суп, в ко-  
тором растерта картошка. Од. Разамнѳц' крышанѳ и назывѳјуц'  
мѳз'з'а. Од.; 2. повидло из черники с добавлением муки Гр.  
Наварѳмо јѳгод, кро́шки мукѳ, коб гушчѳј, то ужѳ кѳжуд'  
мѳзи наварѳла. Гр. *ср.* лабѳнда, мурза, ягодиѳца.

**[муковня]** мукѳѳн'а *ж.* Ом., мокоѳн'ѳ Рб. мучная каша  
(гречневая — Ом., ячневая — Рб.). Мокоѳн'ѳ — ѳто заколо́ц'ад'  
јѳчну мукѳ, бы кѳшу подсмѳжѳјуц' на жарѳ, олѳј с сѳм'ја  
подливѳјуц'. Рб.

**[мундиры]** мундзѳры *мн.* Бб., мундѳры Кн. Дн. Дв. карто-  
фель, сваренный в кожуре. Мундзѳѳраѳ наварѳла. Бб. *ср.* лу-  
паны, парѳнки, целки. || Бельк. мундзѳярѳ *ib.*

**[мурза]** мѳрза *ж.* Ом. Кш. повидло из черники с добавле-  
нием муки. Мѳрзу ро́б'ѳц', чарнѳц насѳп'ѳд' у гѳршык, мукѳ  
сып'ѳц', стушкѳјѳцѳ у пѳчы. З вѳку јѳнѳ гѳта мѳрза. Ом. *ср.*  
лабѳнда, музя, ягодиѳца. || Лыс. П мѳрза — повидло.

**[мучанка]** мѳчѳница *ж.* Лх., мучѳнка Сп. Гр., мучѳнки *мн.*  
Гл. 1. род колбѳсы, приготовленной из свиной крови с добав-  
лением муки Лх. Сп. Гл. *ср.* кровѳнка, крупчѳтка, наливѳнка;  
2. каша из гречневой муки Гр.

**[мякиш]** мн'ѳкиш *м.*, Зд. м'ѳкѳш Гр., м'ѳкиш Кш. Вл. Пх.  
Гл. Зл. Бб., м'јѳкиш Рб. Хр., мекиш Бр., м'ѳкишка *ж.* Ан.

мякиш (хлебный). Я беззуба, то м'якиша јем. Рб. || Бельк. мякуш *ib.* Нос. мякуш *ib.* Карл. miękisz *ib.*

**[мясо]** мнесо с. Ор. Ол. Св., мн'асо Лх. Зл. Од. Бч. Гр., м'јасо Сп. Ом. Рб. Хр. Вл. Гл. Ш. м'асо Кш. Пх. Зл. Ан. Кн. Дн. Дв. мясо. Скотечэ мнесо. Св. Товарчэ м'јасо. Ш.; ◇ [любое ~] л'убовоје ~ Ор., л'убоваје ~ Св., л'убывоје ~ Лх. Од., л'ублывоје ~ Зл., [крутое ~] крутэ ~ Вл. Кн. Дн. Дв. постное, без жира мясо. || Мош. miáso *ib.* Петк. tawaraczaje miása *ib.* Нос. любовое мясо *ib.*

**[наливанка]** налыванка ж. Св., налывэјка Зл. род колбасы, приготовленной из свиной крови с добавлением крупы или муки, ср. кровянка, крупчатка, мучанка.

**[налисник]** наліс'ник м. Ор. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв., налісник Гр., наліственник Вл. тонкий блин из жидкого мучного теста. Наліс'ники учётверо складајут' у кастр'ул'у, заливајут' см'атанај. Ор. Наліс'ники п'акóm, млинці ужэ гушчэј подбивајем. Зл. Наліс'ника с'п'ак'уц' ды накладајуц' с'іру. Ан. || Бельк. налісьнік *ib.* Шат. налісьнік *ib.*

**[насолъваники]** насóл'ваники *мн.* Рб. картофель, перерезанный пополам, посоленный и отваренный в кожуре.

**[насырник]** насырник *м.* Ом. блинчик с творогом.

**[нати́на]** наці́на ж. Ом. Рб., нати́на Вл. 1. квашенные верхние листья капусты Ом. Наці́на — то на квас капу́сту ро́б'ац', ліс'це с'ак'уц', водо́ју налива́јуц, бес со́ли. Ом. ср. борщ се́рый; 2. квашенная с солью капуста и щи из нее Рб. Вл. Поста́вила наці́ну, гурко́ў насо́лила. Рб.; ◇ [~ белая] бе́ла ~ Вл. квашенная капуста; [~ серая] се́ра ~ Вл. квашенные верхние листья капусты. || Карл. natyna — кушанье из лебеды с кукурузной мукой.

**[нишчимный]** нишчэмны Св., нешчымны Бч., нишчымны Од. Хр. Ом. Кш. Зл. Ш. Ан. Бб., нышчымны Гр. постный, без жира. Нешчымна ка́ша. Бч. Нишчымна мо́ја вечэ́ра. Зл. Нишчымноје — то оле́ј, са́хор, грыб. Ан. ср. порожний, постный, пустой, сухой. || Бельк. нішчымны *ib.* Стец. нішчымніца — постная еда, а также постные дни. Лыс. нищымни(й) *ib.* Карл. niszczymny *ib.*

**[обед]** обід *м.* Ор. Ол. Сп. Гр. Гл., обéд Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. абéд Ш. Бб. 1. основной, второй прием пищи в 12—14 часов Ор. Ол. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. На обéд ва́рац' э́тот са́мы борщ, млинё у са́ло намóчаныја. Ом. Абéд н'аха́ј у двана́ццац', полу́днујем у по́ли. Бб. ср. полудень; 2. основной, утренний прием пищи в рабочие дни Сп. Гр. Хучэ́ј обідамо, трэ́ на робо́ту је́хац'. Сп. Јак собира́јуцца в робо́ту, нава́рат борщ'у, ло́кшанины, то и ра́но гово́рат обід. Ходы́ обіда́ты да по́јдем на по́ле. У на́-

дѣлу сніданне, як млиноў напэчуц'. Гр. *ср.* снеданье. || Бельк. абѣд *ib.* 1. Шат. абѣд *ib.* 1. Стец. абѣд — прием пищи в 9—10 часов. Карл. *obiad ib.* 2.

**[обертка]** обѣртушка *ж.* Сп., обѣртка Пх. Зм. большой ломоть хлеба во всю ширину булки. Украј обѣртушку на ўс'у бўлку. Сп. *ср.* околка. || Карл. *obierzka* — горбушка.

**[обирать]** обира́ты *несов.* Св. Сп. снимать кожуру со старого сырого картофеля *ср.* лупить, обрезать, хорошить, чухрать. || Бельк. абіра́ць *ib.*

**[обочина]** обѣчына *ж.* Сп., бочки *мн.* Рб. свиное сало с боков. Бочки и потчарэўѣ рэжуц' на отѣчины. Рб.

**[обрезать]** обреза́ты *несов.* Лх. Од., обреза́ты Зд., обрэзваты Гр., обрэзвац' Ом., образа́ц' Пх. Зл. 1. снимать кожуру со старого картофеля. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Молодую бўл'бу шкрашці трэба, а старую обробл'ац', обрэзвац'. Ом. *ср.* лупить, обирать, оброблять, хорошить, чухрать; 2. очищать картофель от ростков и вычищать глазки Пх.; 3. обрезать вкруговую на картофелине полосу (для впитывания соли). Зл. Обрэзац', коб сол' допуска́ла. Зл.

**[оброблять]** обробл'ац' *несов.* Ом., робіц' Рб. Хр. 1. чистить старый сырой картофель. Ом. *ср.* лупить, обрезать, хорошить, чухрать; 2. чистить рыбу. Рѣбленаја ры́ба. Хр.

**[овсянка]** овс'анка *ж.* Кн. Дн. Дв. каша или суп из овсяной крупы.

**[гуречник]** гурѣчник *м.* Рб., гурѣшник Бб. рассольник. Гурѣшнику нава́рыш ды и добра. Бб. *ср.* рассольник.

**[околка]** о́колица *ж.* Гр., оку́лка Ом., о́колка Хр., о́колушка Бл. большой ломоть хлеба на всю ширину булки *ср.* обертка.

**[окорок]** о́корок *м.* Пх. Ан. Дн., во́карак Бб. 1. бедренная часть свиной туши Ан. Бб. Дн. Во́карак и сц'агно́ — адно́. Бб.; 2. вяленый или копченый окорок Пх. О́корок получа́йца, як зав'а́л'вајуц' сц'огно́. Пх. *ср.* кумпак, стегно, шинка.

**[окрайчик]** кра́йчык *м.* Св. Ом. Вл. Зл. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв., скра́йчык, скра́жок Лх., окра́йц, кра́йчык Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Ш. Бб., окра́ец Хр., кра́ец Пх., кра́йушка *ж.* Лх. 1. горбушка, первый кусок хлеба от булки, или последний Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Пх. Гл. Ш. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. З'і́лы ўс'у бўлку, адно́ кра́йчык заста́вс'а. Сп. С хлі́ба кра́йчыка адрэ́зала, с пѣла́ѣ буха́нки. Бб.; 2. краюха, часть булки хлеба, меньшая половины Од. Рб. Кн. Позы́чыла окра́йчык у полови́ну бўлки. Од. || Петк. акга́јес — остаток булки, акга́јczyk — первый кусок от булки. Бельк. кра́ец *ib.* 1. Нос. акра́ец — краюха, горбушка хлеба. Шат. акра́ец — краюха хлеба. Стец. акра́яць *ib.* 1, 2. Карл. krajezek — кусок хлеба.

**[оладка]** глѣдка *ж.* Лх., оладка Зд. Сп. Гр. Кш. Ш., олатка Ом. Хр., алѣдка Бб., лѣдка Вл. Кн. Дн. Дв., олаток *м.* Сп., оладзи *мн.* Пх. 1. небольшая лепешка из муки Лх. Ом. Вл. Ш. Бб. Кн. Дн. Дв. Голѣток нап'ачѣм, у сѣло мокнѣм. Лх. Оладачки малѣн'киѣ, з грѣчки мукѣ — п'акѣм и з бѣлаѣ п'акѣм. Бб.; 2. лепешка из муки или тертого картофеля Зд. Сп. Гр. Кш. Хр. Пх. *ср.* блин, бульбовник, драник, коржик. || Мош. оладки — блинчики, которые едят с маслом или сметаной. Петк. аладки *ib.* 1. Бельк. лѣдка *ib.* 2. Нос. лѣдка *ib.* 2. Лыс. лѣдик *ib.* 2. Карл. оладки *ib.* 2.

**[oley]** голіѣ *м.* Ор., оліѣ Ол. Гл. Ан. Кн. Дн. Дв., олѣѣ Ш. Бб. Бр., оліѣ *ж.* Св. Лх. Зд., оліѣ *мн.* Сп. Кш., олѣѣ Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Пх. Зл. Зм. Бл. конопляное или льняное масло. Голіѣ з л'ѣну, коноп'ал' вытискѣют'. Ор. || Мош. алѣѣ *ib.* Петк. алѣѣ *ib.* Бельк. алѣѣ *ib.* Нос. олѣѣ *ib.* Шат. алѣѣ *ib.* Стец. алѣѣ *ib.* Лыс. алѣѣ *ib.* Карл. olej *ib.*

**[олива]** олиѣ *ж.* Гр. подсолнечное масло. Олиѣ с сѣночнику, а з илнѣ олѣѣ. Гр. || Бельк. алиѣ — олей. Шат. алиѣ — масло.

**[ополоник]** ополѣнык *м.* Зд. лепешка из хлебного теста. До пѣчыѣ хлѣба нымѣ, ополѣныки на чѣрѣн' накѣдаѣуц', як выгорѣц'. Зд. *ср.* блин, выхватѣнъ, подпалок, перепечка, поплемент, сковородник.

**[оселенец]** сѣлѣнѣт' *м.* Св., оселѣнѣц Лх., оселѣнец Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Гл. Пх. Зл. Зм. Ш., оселѣнец Гр. Вл. селѣдка *ср.* сельдѣ. || Лыс. II осилѣнѣц *ib.*

**[осковик]** оскадѣѣѣц *м.* Рб. Хр., восковѣк Пх. Зл., осковѣк Гл. Зл. Зм. Ш. Бл., васкаѣѣк Бб., вускуѣѣк Кн. Дн. Дв. полотняный мешочек для приготовления творога и сыра. Сыр отв'арнѣла у васкаѣѣк дыѣ сѣ'акѣѣ. Бб. *ср.* ворок, клин, рукаѣѣѣ, сырник.

**[осушек]** осушѣк *м.* Ор., сущык Св., осушчык Лх., засущок Од., осушок Пх. 1. горбушка хлеба Ор.; 2. сухой кусочек хлеба Св. Од. Сущыкоу назбирѣлос'. Св.; 3. сухой вырост по краѣм булки хлеба Св. Лх. Од. Пх. *ср.* гулы, зайчик, сухарик, пишки. || Шат. асушѣк *ib.* 2. Стец. асушѣк *ib.* 2. Лыс. осушѣк — небольшая горбушка хлеба.

**[оточины]** отѣчыны *мн.* Зд. Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бр. 1. свиной кишечный жир Зд. Сп. Ом. Кш. Гл. Ан. Бр. Отѣчыны од кишѣк одбирѣѣуц'. Сп. На кишѣках сѣло — ѣѣто ужѣ отѣчыны. Бр. *ср.* брижи, затолка, сдор; 2. перетопленное свиное сало со шкварками Рб. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Здор рѣѣуц' на отѣчыны. Ш. Отѣчыны — з путчѣрѣѣѣѣѣ, здорѣ, ус'ѣ на отѣчыны праѣѣѣѣѣ. Хр. || Лыс. II отѣчины *ib.*

**[ошеек]** ошѣѣѣѣѣ *м.* Зд., ошѣѣѣѣѣ Од. Гр. ошеек свиной *ср.* карковина.

**[ощавистый]** опщавысты Сп., прошчавёрваны Пх. 1. пере-  
кисший (о хлебе) Сп. Опщавысты хлеб когда бол'шаја за-  
кваска. Сп.; 2. прокисший, кислый Пх. Прощчавёрвана страва.  
Пх.

**[палыница]** пал'анец'а ж. Св., пол'аныца Гр., пал'аніца Зл.,  
паленица Зм., пэл'аніца Вл. Ан., пол'аніца Ом. Гш., п'ал'аніца  
Бб. Дн. Дв., поленица Бр., пел'аніца Кн. 1. булка хлеба пше-  
ничного или ржаного. Св. Зм. Гш. Бр. Пол'аніцу хлеба пазыч.  
Гш. *ср.* булка, буханка, кулидка; 2. обвалинная перед выпеч-  
кой в муке булка хлеба Ом. Вл. Зл. Ан. Бб. Пэл'аніца — как  
мукóй кача́јуц' ды карто́шки дабаўл'а́јуц'. Ан. Пал'аніца — што  
мукóй ука́чваецца, чы то бэлу, чы то жы́тн'у, мукóй укача́й —  
говóрым пол'аніца. Зл. *ср.* пирог; 3. хлеб из пшеничной муки  
Кн. Дн. Дв.; 4. лепешка из хлебного теста, которая печется  
прямо на поду Гр. || Петк. *palanicy* — хлеб из смеси ржаной и  
гречневой муки. Бельк. палы́ница — небольшая продолговатая  
булка из белой муки. Лыс. II палани́ца — булка хлеба, обгла-  
женная водой.

**[пампушка]** панпúшка ж. Лх. Вл. Пх. Зл. Ан. Бб. Дн.,  
панпúха Зд. Ан., пампúшка Од. Рб. Гл. 1. оладья на дрож-  
жах или на соде Лх. Зд. Од.; 2. коржик, булочка из пше-  
ничной или гречневой муки Рб. Вл. Пх. Гл. Зл. Бб. Дн. Пан-  
пúшки тоўс'цен'ка рэ́жуц' з таго цэста, што́ и сухары́. Пх.  
Панпúшки з грача́нај, ячме́ннај мукі́ рукóй наука́чва́ем. Зл.  
*ср.* пышка; 3. оладья из мерзлого картофеля Ан. Голóдн'а  
була́, панпúшки пиклі́ з карто́пли паме́рзлај. Ан. *ср.* пля-  
цек. || Мош. *panpúszki ib.* 2. Бельк. пампúшка — блинчик. Нос.  
помпúшка — оладья. Карл. *panpruchi ib.* 1.

**[парёнка]** па́ронка ж. Од., па́ранка Ан. 1. гречневая каша.  
Па́ронка на грэ́цку ка́шу каза́ли. Ан.; 2. сечка для коровы  
Од. || Бельк. парё́нка *ib.* 1. Шат. па́ранка *ib.* 1.

**[парёнки]** па́рунки *мн.* Зл. Ш. Ан. Бл. Бб., па́ро́нки Бр.  
1. картофель, сваренный в кожуре Зл. Ш. Ан. Бл. Бр. 3 луп-  
ша́жками карто́шки нарэ́жуц', пасо́л'ац', ё́то называ́ли пору́нки.  
Ан. *ср.* лупаны, мундиры, целки; 2. чищенный вареный карто-  
фель Бб. Па́руначак навары́ла. Бб. *ср.* варёнки, крошени,  
скреблюнки, солёники. || Нос. парё́нки — картофель и др. овощи,  
сваренные для свиней.

**[париш]** па́риш *м.* Лх. Гр., па́рыш Зд. Сп. Од. Бч. Кш.,  
па́ро́ха ж. Ол., па́рэшка Св. кисло-сладкое тестоподобное ку-  
шанье, изготовленное из ржаной и гречневой муки. Заколоти́ты  
па́риш. Лх. Жы́тн'а мука́ и грэ́цка, за́па́рац' укро́пам, же́на  
у́кисн'е, ва́рац', палуча́ицца па́рыш. Од. У мо́ку́тру ул'́жэм  
та́плен'ко́й во́ды, усы́па́ем мукі́ дво́је прыго́ршчы жы́тн'о́је,  
одно́ грэ́цко́је, розме́ша́ем, вон посто́йц', шчо́б прыда́ўс'а  
тро́хи, опа́рым, вы́меша́ем и на печ у л'о́хки дух, солóдки

на ноч дзэлајецца, знімем у холódнэ мéсцэ шчóб укíс, чáсом удáсца так и кíслы и солóдки. Гр. ср. квапа, кулага, рóсчина, солодуха. || Карл. *paŋka* — род затирки.

**[паска]** пáска *ж.* Св. Гр. Кш. Хр. Пх. Зл. Бб. Ан. Кн. Дн. Дв. пасхальный пирог, который подлежит освящению. Св. Хр. Кш. Пх. Зл. Бб. На пáску адзiн пiрoг п'ачэ́дца з крастóм, назывáјецца пáска. Бб. Тóјэ шчó пос'а́дiла — то пáска. Хр. 2. пироги, которые пекутся к пасхе. Св. Гр. Ан. Кн. Дн. Дв. Ту пáску як учын'áјуц', рызы́ну туды́ кладу́ц'. Ан. || Нос. пáска — освящаемое в первый день пасхи. Карл. *paska* *ib.* 2.

**[патока]** пáтока *ж.* Гр. Ом. Пх. Гл. Зл. Бр. пáтака Ан. редкий мед, отделенный от сот перетапливанием. Пáтока — сáмы мед, без вóску, сáмы лéпшы мед. Гр. || Мош. *pátoka* *ib.* Петк. *pátaka* *ib.* жир с сала, которое жарится. Нос. пáтыка — патока. Лыс. П *pátoka* *ib.* Карл. *pátoka* *ib.*

**[патэ́льник]** пiтэ́льник *м.* Св. оладка из гречневой муки.

**[перегон]** пэрогóн *м.* Гр. Ом., перагóн Ан. обезжиренное сепаратором молоко. Ценéр пэрагон'áјуц' молоко́, слиўкi збира́јуц', а пэрогóн остаўл'áјуц'. Ом.

**[перепечка]** пэрэ́пичка *ж.* Лх. Од, перапiчка Сп. Бб. Кн. Дн. Дв., пэрэ́пэчка Гр., перапéчка Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Гш. Ан., перапечáјка Ом., пэрэ́пэчка Рб. Зм. 1. небольшая булка хлеба, меньше обычного Сп. Гр. Рб. Ом. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Перапiчка як нев'алiкы хлiб. Си. Пэрэ́пэчка — мéнша бýлка, мукóј выкáчвáјецца. Скорéј пэрэ́пичак на́кiдају. Рб. Перапéчачка засталáс'а, н'а ўлэ́зла у тýја бýлки. Бб. *ср.* попичка; 2. лепешка из хлебного теста, которая чаще печется на поду. Лх. Од. Кш. Вл. Зл. Зм. Гш. Як замéсиш цéста ды трéба iс'цi на рабóту, то вiбeры з'вэрху цéста и сп'ачы́ перапéчку. Зл. *ср.* блин, выхвaтeнь, oпoлoник, пoдпaлoк, cкoвopoдник; 3. перепеченный хлеб Пх. || Мош. *pererieczka* — большая булка хлеба. Бельк. перапéчка *ib.* 2. Нос. перепéча — лепешка. Шат. перапéчка — лепешка из пшеничной, ячменной или гречневой муки. Лыс. перепéчка *ib.* 2.

**[перетоп]** ператóп *м.* Пх. чистый перетопленный свиной жир. Ператóпам пaмáж. Пх. *ср.* смалец.

**[перник]** пiрник *м.* Кш., пёрник Хр. Зл. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 1. коржик, пряник. Хр. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Як крэз'бины, кумóм дава́ли пiрoгi жы́тнije, пёрники цeпéр да́е́мó. Хр.; 2. пряник на меду Кш. Зл. Ё́сли з мéдом — гoвóрым пёрники. Зл. *ср.* медовник. || Бельк. пёрник *ib.* 2. Нос. пёрник *ib.* 1. Шат. пёрник *ib.* 1. Карл. *piernik* *ib.* 1.

**[печёнки]** пэчóнки *мн.* Ол., печóники Зд., печóнды Од., печóнки Гл. Зм. Бр., пeчýнки Зл., п'ачóники Ан. Бб., печóнка *ж.* Ор. печеный картофель. Напеклá пeчýнoк. Зл. П'ачóники п'аку́ц' з лупшáјкaми. Ан. || Карл. *pieczonka* *ib.*



[печиво] пѣчыво с. Зд. Гр. Вл. Ан. пѣчыво Ом. Хр. пѣчэво Пх. Зл. количество хлеба, выпекаемого за один раз. Як рошчынец' веліко пѣчыво, то шэц'-сем бохонцѳу. Ом. Малѣнке пѣчэво, 2—3 бѳлки. Зл. || Нос. пѣчыво *ib.* Шат. пѣчыва *ib.*

[печь] пѣчы *несов.* Ор. Од. Пх., пычы Лх. Зд., пѣкты Гр., пѣкты Кш., п'акцй Зл. Бб. 1. печь Ор. Од. Пх. Лх. Зд. Зл. Бб.; 2. жарить сало Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Пх. Зл. Бб. *ср.* иражети, смажить. || Шат. пѣчы — печь, жарить. Карл. *piekać ib. 1.*

[пирог] пырѳг м. Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Пх. Гл., перѳг Св. Лх., пырѳг Гр. Хр. Ом. Кш. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Дв., пирѳг Рб. Вл. Зл. 1. пирог с начинкой Ор. Ол. Св. Од. Ш. Гл. Бб. Кн. Дн. Дв. Пырѳг п'акѳц' у нас з фасѳле. Ор. Пырѳг з маѳом, павѳдлом. Ш.; 2. хлеб из пшеничной муки. Лх. Од. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Бл. Пирѳг п'аклі пшѣнічныя и на рошчыне и на дрѳжках. Як крѳз'бины, кумѳм даѳем пирѳг жѳтніе. Хр.; 3. булка хлеба, обвалинная перед выпечкой в муке. Сп. Зд. Рб. Ом. Кш. Вл. Зл. Хлѳбом не саджала, а пирѳгами. Сп. Пыклй хлеб з пшанѳцы, як у мукѳ укачаѳемо — то пирѳгй. Зд. К кол'адкам и к Новѳму гѳду п'акѳм жѳтніе пирѳгй, к пасцы бѣлые. Зл. Пырѳг ужѳ бы дѳѳген'ки, хлеб сажаѳем бы на листѳ дубѳвому, пирѳгй на муцѳ. Ом. *ср.* паляница; 4. хлеб из любой муки продолговатой формы. Ан. Бб. Пырѳг дѳѳген'ки, а крѳглы — кулѳдка. Ан.; 5. хлеб из теста, замешанного реже обычного. Гр. Пирѳгй молодчѳшые. Гѳ молодѳн'ко замѳсиш — то ѳжѳ пирѳгй. Гр. || Петк. *pirahí ib. 2.* Бельк. *piragí ib. 1.* Нос. пирѳг — калач. Шат. *pirѳг ib. 2.* Стец. *pirѳх ib. 2.* Карл. *pirѳг* — хлеб житный, продолговатой формы.

[пластик] плѳс'цѳк м. Гл. кусочек покрошенного сырого картофеля *ср.* крошень, резник, скраглачек.

[плашка] плѳшка ж. Ш. половина капустной головки *ср.* полѳтка, половина, плитка.

[плевка] плѳѳка ж. Бч. Кн. Дн. Дв. плѳѳка Пх. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. пенка на кипяченом молоке. Плѳѳка на молоцѳ. Баба, дај нам ту плѳѳку. Ан. *ср.* бабка, пригарка. || Шат. плѳѳка *ib.*

[плечи] плѳчѳ мн. Св. лопаточная часть передней части туши *ср.* лопатка.

[плитка] плѳтка ж. Гл. половина капустной головки *ср.* плашка, половина, полѳтка.

[пляцек] пл'ѳцке мн. Ор. Од., пл'ѳцкы Ол. Сп., пл'ѳцки Гл., пл'ѳцок м. Хр., пл'ѳцѳк Кш. 1. блины из тертого картофеля Ор. Ол. Сп. Од. *ср.* блин, бульбовник, драник, коржик; 2. блины из гнилого картофеля Гл.; 3. то же, что оладка Хр. Кш. || Карл. *plasek* — род хлебного изделия, калач.

[погорилец] *см.* горелик.

[подбить] падбѳц' *сов.* Бб. подсыпать муки в тесто перед замеской *ср.* подрѳсчинить, подчинить.

**[подвечерок]** подвѣчѣрок *м.* Бч. легкая еда между обедом и ужином; полдник *ср.* полудень. || Шат. падвѣчѣрак *ib.* Стец. падвѣчѣрак *ib.*

**[поджарка]** поджѣрка *ж.* Ш. кушанье в виде соуса, зажаренное салом.

**[подкваска]** *см.* закваска.

**[подколотка]** пѣдколѣтка *ж.* Лх., подколѣтка Од. картофельный суп, подмешанный для густоты мукой. Суп с самѣе картопли, да подколѣтиш — то это пѣдколѣтка. Лх. || Лыс. II по'дколѣтка — подлива.

**[подмазка]** пѣдмазка *ж.* Хр. Ом. Пх. Зл. Ан. Бб., пѣдмазка Кш. мазіло *с.* Рб. кусочек сала или жира для подмазывания сковороды. || Петк. радма́зка *ib.*

**[подонки]** пудѣнки *мн.* Св. Лх. Од., подѣнки Ш. остатки от какого-либо жидкого кушанья на дне *ср.* позадки. || Бельк. падо́нки *ib.* Нос. одѣнки *ib.* Шат. падо́нки *ib.* Стец. падо́нки *ib.* Карл. podonki — остатки от доения.

**[подпалок]** подпáлек *м.* Ор., пудпáлок Св. Зл. подпáл'ник Гл., подпáлэк Ш., паппáлак Бб. лепешка из хлебного теста. Напекла подпáлкѣв пѣрад пѣлумнем на снидáне. Ор. З'jiу подпáлка. Св. *ср.* блин, выхватень, ополоник, перепечка, поплемент, сковородник. || Лыс. подпáлок *ib.* Карл. podpałek *ib.*

**[подросчинить]** подрошчы́ныты *сов.* Ор., пудрошчы́нѣты Св., пидрошчы́ныты Лх., подрошчы́ныты Зд., подрошчы́нѣт' Од. 1. подбавить муки в тесто перед замесом Ор. Св. *ср.* подбить, подчинить; 2. увеличить количество растворенного теста Зд. Если ма́ло рошчы́нила, то пудрошчы́нѣт' на́до. Зд.; 3. сделать подкваску для «росчины» (*см.*) Лх. Од.

**[подчеревье]** подчѣрэвіне *с.* Ор., подчирѣв'је Лх., питчэра́ўје Рб., подчэро́ўје Гл. Зл., потчаро́ўје Зм. Бл., падчарэ́ўје Бб., путчэрэ́вје Вл. Бр., подчере́в'ја Кн. Дв., пудчере́вина *ж.* Зд. Сп. Од., путчэрэ́вина Гр. Кш. сало с брюшной части свиной туши. Подчѣрэвіне зн'а́ла. Ор. || Нос. подчере́вок *ib.* Шат. падчарэ́вак *ib.* Стец. па́ччарова́к *ib.*

**[подчинить]** пудчы́нѣц' Пх., подчы́нѣц' Гл. Ш. подсыпать муки в тесто перед замесом *ср.* подбить, подрошчинить. || Лыс. II пудчы́нѣть — замешивать.

**[позадки]** поза́дки *мн.* Ш. остатки от жидкого кушанья на дне *ср.* подонки.

**[полендвица]** пала́бніца *ж.* Сп., пол'а́дны́ца Лх., пол'а́нды́ца Од. Гр., пол'а́нвы́ца Рб. Кш., пал'а́нры́ца Гл., пал'а́ндвы́ца Бб. мягкое мясо, снятое с хребта свиньи. Пала́бніцу аднымáжеш з кабанá, з кос'цá, што идзе́ с'арѣд с'піны́. Сп. Пол'а́нвы́ца на кабану́, на плечáх м'а́кэ м'áсо. Рб. *ср.* криженица. || Петк. palandwýcy *ib.* Бельк. пылі́ндвы́ца *ib.* Стец. паля́ндвы́ца — мясо с окорока. Карл. polędwica *ib.*

**[полёшки]** пал'ошки *мн.* Св., пал'ушке Зл. Зм., пел'ушкі Ан. маленькие варенные или печеные лепёшки, залитые жиром, молоком и под. Пал'ушэк з цёста накача́jem, на бл'аху абó у мокóтры у жыра́х ва́раца. Зл. *ср.* лозанки. || Лыс. II пелюшки *ib.* Карл. *paluszki ib.*

**[поливка]** по́лиўка *ж.* Гр. Бб. 1. каша, залитая молоком Бб.; 2. жидкое кушанье из муки, заваренной в кипятке или молоке Гр. Нагрíје окро́пу, сы́пле покро́шку му́ку, заки́пíц' и гото́ва по́лиўка. Гр. *ср.* колотуша. || Бельк. по́ліўка — редкое кушанье. Нос. по́ливка — похлебка. Шат. по́ліўка — жидкое в бульоне или затирке. Карл. *polewka* — бульон, любой суп, кроме борща.

**[половина]** палаві́на *ж.* Пх., половинка Вл. Зл. Ан., пулу́винка Кн. 1. половина капустной головки. Квásiц' по́лови́нками. Ан. *ср.* плашка, плитка, полютка; 2. *мн.* картофель в мундире, варенный половинками. Кн. *ср.* гультаи, резанки.

**[полть]** пул'ц' *м.* Сп., пол'ц' Гр. Рб. большой кусок толстого сала. Пул'ц' — то в'алíки кусо́к са́ла з хибá, мо́жу быц' и обóчыны бы пу́л'цыкы. Сп. || Нос. полць — полоса свиного сала, вырезанная в длину; Стец. апóляц — большой кусок сала.

**[полудень]** полу́дэн' *м.* Ор. Ол. Зд. Сп. Од. Бч., пулу́ден' Св., по́лудэн' Гр., по́лудзен' Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. легкая послеобеденная еда Ор. Ол. Рб. Хр. Ом. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Як даен' бол'шы́ — то је и по́лудзен'. Ом. Абéд н'аха́ј у двана́ццац', по́лудзен' у по́ли. Бб. *ср.* подвечорек; 2. обед Св. Зд. Сп. Од. *ср.* обед; 3. обед в рабочий день на поле Гр. Кш. Як до́ма — то обéд, як на рабо́те — то по́лудзен'. Кш. || Бельк. палу́днываць — обедать. Нос. по́лудзень *ib.* 1. Шат. палу́днаваць *ib.* 2. Стец. палу́дзянь *ib.* 2. Карл. *połudenek ib.* 1.

**[полютка]** пал'у́тка *ж.* Св. Лх. Зд. Сп., пил'у́тка Од., пел'у́тка Гр. Рб. Ом., пэл'у́тка Кш., пол'у́тка Хр., полу́жка Бб. Дн. Дв. половина капустной головки. Капу́сту пал'утка́мы кладу́ц'. Лх. *ср.* плашка, плитка, половина. || Мош. ра́ўі́жка *ib.* Петк. ра́ўі́жкі *ib.* Шат. палу́йка *ib.*

**[полюхи]** пол'ухе́ *мн.* Ор. Ол. 1. клецки из тертого картофеля Ор. Ол. З тэ́ртоји карто́шки кача́јут' такé ша́рики, з молоко́м и без молока́ пол'ухе́ бува́је. Ол. *ср.* галушки, годуны, клецки; 2. клецки из гречневой муки. Ор.

**[поплемент]** поплеме́нт *м.* Од. лепешка из хлебного теста *ср.* блин, выхвaтeнь, ополоник, перепечка, подпалок, сковородник.

**[попичка]** пупі́чка *ж.* Св., попі́чка Лх. Зд. Сп. небольшая булка хлеба. Хлі́ба о́днá попі́чка, а дроў трэ́ба поў́на пі́чка. Сп. *ср.* перепечка.

**[порожний]** порóжны Ом. постный, без жиров *ср.* нишчим-ный, постный, пустой, сухой.

**[портычка]** партычка *ж.* Од. большой ломоть хлеба *ср.* кромка. || Нос. порция — ломоть хлеба. Карл. partyka — большой кусок хлеба.

**[поскрёбок]** поскриптач *м.* Ор., подскриптач Св., вышкребок Сп., поскрубак Зм. Ш. Бб., пошкрóбок Ан., поскрубок Кн. Дн. Дв., поскрибу́ха *ж.* Зд., поскри́птуха Зп. Лх. Од., поскри́пка Гр., поскре́нка Рб., поскрёбочка Ом., пошкре́нка Кш., поскрёбушка Вл., пошкребу́ха Бч., поскрёбочка Пх., поскру́бка Гл., поскрёбка Зл. 1. маленькая булочка хлеба из остатков теста Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Поскрёбочка — ма́лен'ки пиро́жок хлеба. Пх. Вúскрабла поскру́бку. Гл.; 2. кусочек теста для закваски следующего хлеба Кн. Дн. Дв. || Петк. padszk-rébak *ib.* 1. Бельк. падшкрóбыш *ib.* 1. Стец. пацскрэбу́ха *ib.* 1. Лыс. ви́скребок *ib.* 1. Карл. podskrobok *ib.* 1.

**[постный]** по́сны Ор. Лх. Бч. Гр. Ан. постный, без жиров. По́сна бу́л'ба, по́сны хлиб. Ор. *ср.* нишчимный, пустой, сухой. || Бельк. по́сны *ib.* Шат. по́сны *ib.*

**[постоялка]** постóјалка *ж.* Пх. постоявшее некоторое время в холодном месте молоко. Ра́но подо́иш ды удзе́н' постóјалка. || Бельк. пасты́лка *ib.* Нос. постоялка — пресное молоко.

**[потáпцы]** потáпци *мн.* Зд. Од., потáпцы Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр., потáпиц' *м.* Ор., потáпец Сп. покрошенные в воду или молоко кусочки хлеба. Потáпцы у ча́й робы́ла. Рб. Потáпцаў накрывы́ла. Зл. Коли́с' каза́ли потáпцы, рули́ за́раз. Ан. *ср.* каплун, мочуночки, рули, сыта. || Мош. potápcy — хлеб, покрошенный в мед. Петк. ratápcy *ib.* Лыс. П потáпци — покрошенные в молоко, борщ и под. сухари, хлеб.

**[потрава]** потра́ва *ж.* Сп. Од. Гл., потра́ўка Кш., патра́ўка Зл. Бб. 1. кушанье, блюдо Сп. Од. Гл. Пе́рша потра́ва кы́сла, дру́га потра́ва при́сна. Сп. Чаты́ры ци п'ац' потра́ў на дз'ады́ готóв'ац. Гл. *ср.* страва; 2. кушанье в виде соуса с кусочками сала, колбасы, ребрышками. Кш. Зл. Бб. Патра́ўка — як рабры́ну ва́рыш, падкало́биш. Бб. *ср.* верещака. || Бельк. пытра́ва *ib.* 1. Нос. потра́ва *ib.* 1, потра́вка *ib.* 1, 2.

**[потрошанка]** потрос'áнка *ж.* Сп., потроша́нка Ш., потребо́'ánка Кн. Дн. Дв. колбаса из свиных внутренностей *ср.* вонтобянка.

**[пражити]** пражéты *несов.* Св., пражиты Лх., прагци́ Рб. Хр. Ом., прéгци Ш. Ан. жарить (сало). Са́ло пражéцца. Ан. *ср.* печь, смажить. || Шат. пра́жыць *ib.*, прéгчы — жарить (о зернах и маслах). Карл. парга́зу́с — наварить водки с медом.

**[пражонка]** прожéло *с.* Св., пражо́нка *ж.* Лх. 1. жареное сало как приправа в еду Лх. *ср.* зажарка; 2. жир от жареного сала Св. *ср.* тук. || Бельк. пражо́нка — яичница. Нос. прé-

жэня — сельскае лакамае кушанье вродэ тэста, прыгатовленае на сковородзе. Лыс. II прэжэня — яичница. Карл. *prazucha* — соломаха, лемешка.

**[пресный]** прйсны Ор. Од. Гл., прэсны Лх. Зл., прэсни Гр. Рб. Хр., прйсны Кш., прэсны Пх. Бб. Ан. неукисший (о хлебе). Присны хлеб, н'а укис. Гл. *ср.* солодкий.

**[пресняк]** приснэк м. Ор., присн'ак Зд. Сп., прэсник Од., прас'н'ак Пх. Бб., прэс'н'ак Ом. Рб. Зл., праснэк Ш. 1. хлебная пресная лепешка. Од. Рб. Ом. Пх. Ш. Бб. Як нима хліба, прас'н'акá на сыро́ватцы с'п'аку́ц'. Пх. Прэс'н'акá спыклá на водзё. Рб.; 2. житняя лепешка из пресного теста для приготовления кваса и хлебной закваски Ор. Сп. В квáсу приснэк разм'акне, на јим хлеб рашчын'ац'. Ор. Присн'ак на Купáјлу дл'а квáсу пичу́ц'. Сп. *ср.* корж; 3. о недостаточно укишем хлебе Зд. Сп. Зл. Як недокыс хліб, говора́ц' присн'ак. Сп. Прэс'н'ак — як неудáча с хлéбам. Зл. || Бельк. праснэк — лепешка из хлебного теста; Шат. праснóк — лепешка из хлебного теста.

**[преснячки]** присн'ачкí мн. Лх., прасн'ачкí Бб. пряники *ср.* коржик, сухарик.

**[пригарка]** прыгáрка ж. Сп. Од. Бч. Гр. Хр. Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бб. Бр. Дн. Дв., пригáрка Кш., прыгáр м. Рб. 1. см. горелик Пх. Зл. Зм. Ш. Бл. Бр. Дн. Дв., 2. пенка на кипячем молоке Од. Бч. Хр. Сп. Прыгáрка рóбицца јак кып'ацйш молоко, з молока здува́јецца прыгáрка. Сп. Прыгáрка на молоцё, на гэту во шкúру кажом. Хр. *ср.* бабка, плевка; 3. верхний запекшийся слой на каше, варенной в печи Кш. Пх. Зл. Бб. Прыгáрка на кашы, јес'ли загоры́ц' каша з'вёрху. Зл. || Шат. прыгáрка *ib.* 3. Лыс. II пригáрка — пригоревшая еда.

**[присмаки]** см. засмака.

**[присыпка]** прісепка ж. Гр. картофельное пюре с пшеном. Лóжкоју картóшку пото́чут', пшо́на насыпл'ут', вѳмешајут', водóј нал'јут', шчóб трóхо раскипéло — и прісепка. Гр.

**[просол]** прáсол м. Пх., просу́л Гл., просóл Св. Ш. 1. сок из посоленного мяса Св. Пх. *ср.* ропá; 2. селедочный рассол Пх. Гл. Ш. Засóл'вајецца ры́ба у просóле. Ш. *ср.* рассол, юшка.

**[процедить]** процады́ты *сов.* Ор., процэдэты Св., процэдыты Лх. Зд. Сп. Гр., процэдзйц' Рб. Хр. Ом. Кш., процадзйц' Бч. Пх., просадзйц' Зл. Бб., пруда́дзйц' Кн. Дн. Дв. процедить (молоко). Процэдзйц' молоко́ на пла́ціну. Рб. Вот проса́джу молоко́ да мо́жаце јес'ц'. Зл.

**[прощавленный]** см. опчавистый.

**[пустой]** пу́стэ Сп. Од. Ш., пу́сти Бр. нежирный, постный. Пу́стэја галúшки. Ш. Пу́стэ м'áсо. Бр. *ср.* нишчимный, сухой, постный.

**[путра]** пúтра ж. Рб. Хр. Ом., пúтро с. Ан. 1. каша из ржаной муки Рб. Хр. Ом. На пúтру жы́то рóс'цац' от поры́ до

поры, змел'уц', заколоц'ац' и јадз'ац', пўтра слатка. Рб.; 2. недоброкачественная, невкусная еда Ом. Ан. Пўтро с'акэ-такэ пајёў. Ан. Пўтра бы на га́н'бу ка́жуц'. Ом. || Бельк. пўтра — кислая каша; Карл. *putra* — каша из ржаной или ячменной муки.

[пшеник] пшóнник *м.* Кш. суп из пшена.

[пышка] пы́шка *ж.* Од. Ом. булочка из теста на соде *ср.* пампушка. || Бельк. пы́шка *ib.*

[рассол] росі́л *м.* Св. Лх. Од. Бч., росóл Сп. Эм. Ш. Бл., русóл Гр. Ор. Хр., росóл Ом. Кш. Рб. Вл. 1. рассол в кислой капусте, огурцах Св. Лх. Од. Бч. Гр. Кш. Рб. Ш. 3. росóлцэм капўста сырцóваја. Бч. *ср.* квас; 2. рассол, в котором солятся огурцы. Сп. Хр. Ан. В росóловэ л'ажа́ц' гуркы́. Сп. У пост русóл и карто́шка. Ан.; 3. селедочный рассол Св. Лх. Кш. Дај з осэ́лэ́нцу росóлу. Лх. *ср.* просол, юшка; 4. квашеная капуста или огурцы Вл. Эм. Бл. Росóл такé с капўсты, з гуркóв. Капўсту секóм, в бóчку, налива́јом водóј, укрóп клад'óм, ч'аснóк — то и росóл. Эм. || Бельк. росóл *ib.* 2. Шат. росóл *ib.* 2. Стец. росóл — редкое холодное кушанье из покрошенных в воду с квасом соленых огурцов. Карл. *rosól* — соленая вода от засоленного мяса, рассол в капусте, огурцах.

[рассольник] росóл'ник *м.* Ор. Од. Кш. Бб. Бр., росóлник Гр., росóл'ник Хр. Пх. Гл. Зл., русóл'ник Ан. суп с солеными огурцами. Русóл'ник вара́ц' з гуркóў. Ан. *ср.* огуречник. || Петк. *rasólnik ib.*

[резанки] рэза́кі *мн.* Рб., рэза́нкі Вл., рэзу́ны Гл., рэзу́нки Зл., рэза́нки Эм. 1. картофель, отваренный половинками в мундирах Рб. Гл. Зл. Эм. *ср.* гультай, половина; 2. картофельный суп Вл. 3. бу́л'бы ва́римо рэза́нкі, с хле́бом же́мó. Вл. *ср.* бульон, варёнки, крошени, юшка.

[резать] рэ́заты *несов.* Ор. Од. Бч., рэ́заты Гр., рэ́зат' Кш., рэ́зац Гл., рэ́зац' Рб. Ом. Зл. Бб. Кн. Дп. Дв. резать (хлеб). Хај хле́ба ў́рыжа. Ор. *ср.* кроить.

[резник] рэ́зник *м.* Св. Лх., риза́нчик Лх., рэ́за́нчык Рб., рэ́за́нка *ж.* Вл. один кусочек сырого покрошенного картофеля *ср.* крошень, пластик, скраглачек. || Лыс. рё́зка — большой кусок хлеба, сала.

[робить] робі́ц' *несов.* Рб. Хр. чистить рыбу. Рóбленаја ры́ба. Хр.

[розминка] рóз'минка *ж.* Рб. творожная масса, перемешанная со сметаной или молоком. Сыр с оскода́ўца росцира́јуц' с молоко́м — то рóз'минка. Рб.

[ропа] ропá *ж.* Гр. сок из мяса, рыбы, чаще посоленных. Осэ́лэ́нцы лижа́ли у ропі́ у бóбцы. Гр. *ср.* просол.

[росчина] рошчэ́на *ж.* Ор. Св. Лх., рошчы́на Зл. Сп., ро́шчына Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. 1. жидкое

заквашенное тесто, которое потом замешивается Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Ан. Бб. Бр. 3 рошчыны пыклі оладки. Зд. Рóшчына — то, шчо хлеб рошчын'а́jem, и на вóтку рóшчына, кисéл' вáрац' з рóшчыны. Рб. Рóшчына як укíсне, то ападзé. Бб.; 2. тестоподобное кушанье, кулага Сп. Пх. Ш. Нава́рымо рошчыны и јímó с хлiбом. Сп. Рóшчына — ё́то кула́га на пшанiчнај му́цá. Ш. *ср.* квапа, кулага, париш, солодуха. || Бельк. рашчы́на *ib.* 1. Степ. рóшчына *ib.* 1. Карл. rozczipa *ib.* 1.

**[росчинить]** рошчы́ныты *сов.* Ор. Лх. Сп. Од. Гр. Бч., рошчы́нэты Св., рошчы́нiц' Рб. Ом. Вл. Пх. Зл. Ш., рошчы́нiц Гл. поставить тесто на закваске или на дрожжах. Кисíл' вáрац' з аўса́, такса́ма рошчын'а́жуц'. Ор. Пирогí рошчы́нiла. Зл. *ср.* учинить. || Карл. rozczyńić *ib.*

**[рукавать]** рукава́т' *ж.* Ор. клинообразный мешочек для приготовления сыра и творога. Молоко́ откéнуты у рукава́т' на сэр. Ор. *ср.* ворок, клин, осковик, сырник.

**[рули]** рулі́ *мн.* Ом. Ш. Ан. Бб. Кн. кушанье из кусочков хлеба, покрошенных в соленую или сладкую воду. Рулі́ кулі́ду згулі́. Бб. *ср.* каплун, мочуночки, потапцы, сыта. || Петк. рулі́ *ib.* Мош. рулі́ *ib.* Бельк. рулі́ *ib.* Нос. рулі́ *ib.* Шат. рулі́ *ib.* Лыс. рулі́ *ib.*

**[ряженка]** ра́жынка *ж.* Од. Зл., ра́жанка Пх. Ан. скисшее кипяченое молоко, смешанное со сметаной. Па́рац' молоко́, стаўл'а́жуц' у кушы́н, скиса́ецца, с'м'атáну дабаўл'а́жуц', ра́жанка полу́чаи́цца. Ан. Молоко́ па́рац', ја́но адста́гне, ули́ва́жуц' сметáны кiслај и рóбицца ра́жынка. Од. || Бельк. ра́жынка — пена от масла при жарении. Карл. ražanka — оттопленная сметана.

**[сало]** са́ло *с.* Ор. Ол. Лк. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. са́ла Ш. 1. верхний, с кожей, слой свиного сала Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зм. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. На са́мом хiбу́ са́ло бы́ло на 3—4 пáл'цы. Зд. Зраза́јеш са́ло по са́мен'ке м'áсо. Ан. *ср.* шперка; 2. внутренний свиной жир Ор. Ол. Лк. Св. Рб.; 3. внутренний птичий жир Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Ш. Зм. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. Са́ло с гу́сы, с ка́чки. Пх. || Мош. sało *ib.* Петк. sało *ib.* 1. nutrawóje sało *ib.* 2. Бельк. са́ла — сало, жир. Стец. са́ло *ib.* 1.

**[сальница]** са́лница *ж.* Вл. Лх. свиной внутренний жир *ср.* затолка, сдор.

**[свар]** звар *м.* Св. Лх. род соуса из конопляного семени, мака и под. || Лыс. II звар — квас, фруктовый квас.

**[свежина]** свежи́на *ж.* Ор. Св. Бч. Пх. Зл. Зм. Ш. Бр., сви́жны́а Лх. Зд. Сп. Од. Хр. Гл. Ш. Ан. Бб., све́жы́на Гр. Рб., све́жы́на Вл. 1. свежее сало, мясо с любого. только что уби-

того животного Ор. Лх. Од. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Ходёла на свежину до брата. Ор. У мен'а сегодн'а свижи́на. Од.; 2. свежее свиное сало, мясо Св. Зд. Сп. Зм. Бр. Свижи́на — как забьёшь кабанá. Сп. || Нос. свежи́на *ib.* 1.

**[свинина]** сви́нина *ж.* Лх. Зд., свин'áтына Бч., с'вини́на Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. свиное мясо. || Мош. s'wipína *ib.*

**[сдор]** здз'у́р *м.* Зд., здор Рб. Вл. Пх. Ш. Ан., здур Хр. Ом. Гл. Зл. Зм. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. внутренний свиной жир, залегающий пластом на брюшной части Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бл. Кн. Дн. Дв. Здур на чéраве л'ажыц' звёрху. Гл. Здур здыма́юц' в кабанá, сол'ац' ды ў качáлки качáюц'. Бб. *ср.* затолка; 2. внутренний свиной кишечный жир Зд. Зм. Бр. *ср.* брижи, затолка, оточи́ны. || Петк. zdog *ib.* 1. Нос. здор — внутреннее свиное сало, особенно борова. Шат. здор — сало от внутренностей. Карл. zdog *ib.* 1.

**[сельдь]** слéзи *мн.* Лх. Зд., с'лэз'а *ж.* Ан., с'ледз' Ан. Бб., вы́сел'отка Бр. селедка *ср.* оселе́нец.

**[сельтесон]** сел'тесо́н *м.* Ор. Рб., сол'тисо́н Св. Лх., сал'цисо́н Сп. Од. Бб., салцосо́н Бч., салдисо́н Гр., сэл'сисо́н Кш. зельц, начиненные отваренными внутренностями свиной желудок или толстая кишка, спрессованные под грузом. Сел'тесо́ны ро́б'ац' в л'огка́е, п'ачо́нки. Ор. Салцосо́н ро́б'ац' з се́рэди́ны. Бч. *ср.* багук, вонтробянка, колбик, кендюх. || Бельк. сыльди́со́н *ib.*

**[се́ра]** се́ра *ж.* Сп., се́ра Ом. Рб. Хр., се́рка Кш. молозиво. Оз'м'ом вы́до́е́мо се́ру, на пы́та́л'н'у, спича́м и жи́мо. После ц'о́лу тры дн'а до́жи́мо се́ру. Сп. Млинцо́ с се́ры бы гу́жавы́я, не пухки́я, бы цупки́я. Неко́то́ры б́юц' ма́сло с се́ры. Рб. *ср.* молозиво. || Карл. siara *ib.*

**[сеченка]** се́чанка *ж.* Гш., се́чаники *мн.* Ан. 1. резаная квашеная капуста Гш. *ср.* капуста, нaтина, шaткoвкa; 2. тушеный картофель. Ан. || Бельк. се́чынка — мелко посеченная трава или капустный лист для свиней. Карл. siekanica — сеченая капуста.

**[ска́лка]** ска́лка *ж.* Св. Лх. Зд. Од. Гр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Зм. Ан. Бл. Бб. Бр., ска́л'ка Рб. Хр. Гл. капля жира на поверхности жидкого кушанья. Сы́ты боршч. ска́лки сто́яц'. Зл. Клúсты боршч, бач, я́ки́я ска́лки. Зд. || Бельк. ска́лка *ib.* Шат. ска́лка *ib.* Стец. ска́лка *ib.* Карл. skałka *ib.*

**[ски́бка]** ске́бка *ж.* Ор. Св. Лх., ски́бка Зд. Сп. Гр., ски́бка Од. Бч. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Гш. Бл. Бб. Бр., ски́бка Рб. Хр. Дн. Дв., ски́ба Пх. Бб. 1. отрезанный кусок хлеба средней толщины Ор. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Рб. Хр. Ом. Кш. Гл. Зл. Ан. Гш. Бл. Бр. Ури́ж ске́бку хлéба. Ор. Ски́бка — как то́нко кра́йи́мо хлеб. Зд. Шкоду́ючы ўрэ́зав та́ку то́нку ски́бку. Сп. *ср.* кромка; 2. кусочек хлеба, отрезанный наискосок Гр. Пх. Ш. Бр.; 3. тонко отрезанный ломоть хлеба



Вл.; 4. кусок хлеба, отрезанный во всю ширину булки Пх. Бб. Скіба на ус'у куліду. Бб. *ср.* обертка, околка. || Петк. skibka *ib.* 2. Бельк. ськібка — тонко отрезанный кусок хлеба. Нос. скіба — большой отрезанный ломоть хлеба. Стец. скіпка *ib.* 1. Карл. skibka — небольшой кусок хлеба, сыра.

**[скибаница]** скибаница *ж.* Сп. большая скибка. Скибаница — велика скыбка. Сп.

**[склобить]** шклобіт' *несов.* Кш., склобіц' Вл. 1. чистить рыбу Кш.; 2. скоблить, чистить (рыбу, молодой картофель) Вл.

**[сковородник]** скоўро́дник *м.* Гр. Гл., сковорідник Бч., скурорідник Кш., сковорóдник Пх. Зм. Бл., скоровóдник Ш., скаравóдник Бб. толстая лепешка из хлебного теста, которая печется на сковороде перед огнем. Пока́ хлиб, п'акуц' сковорідник, шчоб скорі́й. Бч. Сковорóдник — про́ба хлѣба. Бл. *ср.* блин, выхвaтeнь, ополоник, перепечка, подпалок. || Петк. skawaródnik *ib.* Нос. сковорóдник — лепешка из теста, испеченная на сковороде. Шат. скаравóдник *ib.* Лыс. скарарóдник *ib.*

**[скоринка]** скоры́нка *ж.* Зд. Сп. Пх. Гл. Зл. Ан., скі́рочка Бч., скў́рка Гр. Хр. Вл., скоры́нка Бл. Бр., скары́нка Бб. хлебная корка. Хлиб сыры́, на скоры́нку ссѣу. Зд. Скоры́нка ве́рхн'а и спóдн'а. Гл. Скоры́нка подóдн'а Зл. || Петк. skarýnka *ib.* Бельк. скарі́нка *ib.* Нос. скоры́нка *ib.* Шат. скары́нка *ib.* Стец. скары́нка *ib.* Карл. skorynka *ib.*

**[скорлупа]** шкаралў́па *ж.* Ор. Сп., шкарал'ўпа Св. Од., скорлў́па Рб., шкорў́па Кш., шкорў́пка Пх. яичная скорлупа *ср.* королюща, лупины, луска, лушпины. || Стец. скаралў́ща *ib.* Карл. skorlupa — скорлупа ореха, жолудя.

**[скромное]** скорóмна́е *с.* Сп. Бб., скорóмнэ Гр. Рб. Хр. Кш. скóром *м.* Ом., скóрам Зл. 1. скромное (о мясной или молочной пище, запрещенной в пост) Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Бб. Скорóмна́е је, а не јасі́ у по́ст. Бб.; 2. жиры (*устар.*) Сп. || Нос. скром — пища, запрещенная во время поста. Шат. скорам — скромная пища. Карл. skromny — жирный, мясной.

**[скраглачек]** скра́глач'ок *м.* Ор. кусочек покрошенного сырого картофеля. Скра́глакы бў́л'бы, је́дз'он скра́глач'ок. Ор. *ср.* крошень, пластик, резник. || Лыс. скрі́глик — корочка хлеба, часть чего-либо.

**[скреблюнки]** скрэбл'ўнки *мн.* Зм. вареный чищенный картофель *ср.* варѣнки, крошени, солѣники, парѣнки.

**[скребтаты]** шкребта́ты *несов.* Ор., скребта́ты Св. Зд. Сп. Од. Бч., шкрóбаты Лх., шкрэбты́ Гр., шкрэбті́ Кш., скрэбци́ Рб., скрэбці́ Хр. Гл. Зл., скрабці́ Ш. Бб., шкрэбди́ Ан., скрепты́ Кв. Дн. Дв. 1. чистить молодой картофель Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Кш. Зл. Гл. Ш. Бб. Ан. Кв. Дн. Дв. Скребѣ́м бў́л'бу молодў́ју. Бч.; 2. снимать кожуру со старого картофеля. Рб. Хр. Јак скрэбóм — то лупа́жку знима́ем, а јак чо́хајем — то ту мо́ло́дзен'ку бў́л'бу. Хр.

[сливки] зліўки *мн.* Лх., слиўки. Рб. Ом. Бб., зліўки Ан. Кн. Дн. Дв. 1. сливки, отделенные сепаратором Лх. Рб. Ом. Ан. Дн. Дв. Слиўки тол'ки с' сепаратара, так их не збирајуц'. Бб.; 2. молоко, с которого сняты сливки Кн.

[смаглоники] смагло́ники *мн.* Од., смажонки *ж.* Рб. жареный картофель *ср.* мотыли. || Бельк. смагло́нікі *іб.* Карл. sma-zenica — яичница.

[смажить] сма́жыты *несов.* Ор. Ол. Сп. Гр., сма́жыц' Бч. Рб. Ан. 1. тушить Ор. Ол. Сп. Бч. Ан. Сма́жат' капўсту свѣжају у чыгу́не. Ор. 3 лупе́ками намы́јут' мо́ркву и сма́жат'. Ол. Сма́жаны́я брушні́цы. Ан.; 2. жарить Ор. Сп. Рб. Сма́жыты кар-топл'у. Сп. Сма́жат' шпёрку. Ор. *ср.* печь, пражити: 3. топить сало, жир. Рб. У горшкú сма́жым зато́ўку. Рб. || Бельк. сма́жыць — печь.

[смакутки] смаку́тки Кш. *мн.* сласти.

[смалец] шма́лец *м.* Св. Бч., сма́лиц Лх. Зд. Сп. Од., смал'ац Ом., шма́лец Кш. Рб., шмел'ац Бб., шмал'ц Хр. шмалц Гр., смал'ц. Зл., 1. смалец Од. Гр. Ом. Кш. Зл. Бб. Смал'ц на са́ло топл'о́на каза́ли, хоц' ве́рхнеје, хоц' ну́транаје. Зл. Путча́рэ-вину, са́ло з боко́ў рэ́жом, па́рето́пва́ем — то́ это́ шмалц. Гр. *ср.* перетоп, тук; 2. чистый перетопленный свиной жир, без шкварок. Рб. Бч. Шмал'е́ц — тук без швѣдо́ў. Бч.; 3. гусиный, утиный или куриный жир. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гусе́чы сма́лиц Лх.; 4. перетопленный гусиный, утиный или куриный жир. Хр. Як перато́пајуц' гу́сина, ку́рычэ са́ло, гово́рац' шмал'ц. Хр. || Нос. шмале́ц — топлёный гусиный жир. Шат. сма́лец — гусиный жир. Стец. шма́ляц — топлёное сало (свиное или гусиное).

[смачить] смачо́ты *несов.* Ор. Св., сма́чыты Лх., смачы́ц, Од. Зл., сма́чыц' Ан. приправлять жиром, молоком, сахаром. М'а́дом тро́ху смачо́мо куц'у́. Св. *ср.* закрасить.

[сметана] с'ме́тана *ж.* Ор. Св. Лх. Бч. Вл. Зм. Ан. Бл. Кн. Дн. Дв., сме́тана Гр. Ом., смита́на Зд. Сп. Од. Бр., см'ата́на Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. сметана, снятая с кислого или свежего молока Ор. Св. Лх. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Ш. Ан. Бл. Бб. Кн. Дн. Дв. Отто́п с'ме́тану ды сколо́ці ма́сло. Гл. С кі́слаје с'ме́таны не так до́бра ма́сло. Ан.; 2. сметана, снятая с кислого молока Бч. Зл. Зм. Бр. *ср.* верх; 3. сметана, снятая со свежего молока Зд. Вершо́к з гладышо́к, з кі́слага мо́лока, а з солóдкаго — то́ это́у́ж сми́тана. Зд. *ср.* верх; 4. приправа в борщ, приготовленная из конопляного семени Од. Гр. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Гл. Сми́тану ро́бац' з кана́плѣ. Од. Разомну́ц' коно́били з водо́ју, во́ду ту́ју спў́сц'ац', ва́рац', звѣ́рху збо́га́је сме́тана, је́је збира́јуц'. Хр. || Мош. śmietana *іб.* 1. Нос. сметанка — сливки. Стец. смята́на *іб.* 1.

[снеда́нье] сніда́нне *с.* Ол. Бч., снеда́не Ор. Ом., сніда́нне Св. Лх. Зд. Сп. Од., сніда́нне Гр. Рб. Хр. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. 1. завтрак Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Рб. Хр.

Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Ш. Бб. Ўра́но на спѣдане ва́рац' бул'оны, кру́пник л'бо сыро́ватку. Ом. Па́ршаја пѣшча бува́ло ўдо́світк, спѣдане. Хр. На спѣда́нне на пы́тэл'ни пѣклѣ млынцѣ. Зд.; 2. за́втрак в воскре́сный де́нь, ко́гда пеку́тся блины Гр. || Бельк. спѣда́нне *ib.* 1. Нос. спѣда́нне *ib.* 1. Стец. спѣда́нѣ *ib.*

[сносок] зно́сок *м.* Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дв., изно́сочок Пх., зну́сок Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Зл. Дн. необы́чно ма́ленькое ку́риное я́йцо. Зно́сок — ма́лен'ко жа́пцѣ. Бч. || Шат. зно́сак *ib.* Стец. зно́сак *ib.* Лыс. II зну́дсок *ib.*

[со́дник] со́дник *м.* Ор. Гш. пря́ник или бу́лочка на со́де. || Лыс. со́дик — то́лстый бли́н из бе́лой му́ки.

[солё́ники] солон́цы *мн.* Лх., солон́ики Зд. Сп. Дн. Дв., солонцѣ Од., сал'онки Зл. Зм. чи́щенный карто́фель, кото́рый при ва́рке со́лится. Карто́шку, же́сли ва́рым цѣ́лују, ка́жам сал'онки. Зл. *ср.* ва́ре́нки, кро́шени, па́ре́нки, скре́бля́нки. || Стец. са́ленкі *ib.*

[соло́дкий] соло́дки Ор. Св. Лх. Од. Гл. Ш. Ан. Бб. Дн. Дв., солот́ки Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. 1. пресный, не кислый; све́жий Ор. Св. Лх. Од. Рб. Хр. Ом. Вл. Гл. Ш. Ан. Бб. Со́ло́дко́е мо́локо. Ор. Сметана́ соло́дка. Ан. Напа́рила бу́раки́в соло́дки́в. Лх.; 2. неукисши́й (о хле́бе). Рб. Хр. Ом. Кш. Ан. Дн. Дв. Со́ло́дки хле́б ка́жуц', жа́к неу́кѣс. Ан. Хлип соло́тки́. Дн. *ср.* пресный.

[соло́ду́ха] соло́ду́ха *ж.* Ор. Ол. Зд. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл. Зм. Гш. 1. куша́нье, сва́ренное из ква́шенного ржа́ного те́ста Ор. Ол. Зд. Кш. Зм. Со́лоду́ха ке́сла-со́ло́дка, ри́дка, не гу́ста́ја. Ор. Расчы́н'ат хле́б да вы́нут цѣ́ста, взва́рат, подсо́ло́д'ат, ка́жут соло́ду́ха. Зм. *ср.* ква́ша, ку́лага, па́ре́шка, росчи́на; 2. *см.* пу́тра 1 Ом. Рб. Хр.; 3. ко́рм для сви́ней из за́паренной му́ки Зл. Гш. Со́лоду́ха — жа́к му́ку с'вин'н'а́м за́па́рва́јуц'. Зл. Со́лоду́ху па́рац' поро́с'онку. Гш. || Петк. saładúcha — куша́нье из сме́си ржа́ной и грече́вой му́ки. Бельк. сыла́ду́ха — соло́д, за́кваска на пи́во, само́гон. Нос. соло́ду́ха *ib.* 1. Шат. сала́ду́ха *ib.* 1. Стец. сала́ду́ха *ib.* 1. Карл. soloducha — суп, пригото́вленный из ржа́ной и грече́вой му́ки.

[солома́ха] солома́ха *ж.* Лх. Зд. Вл. Бр., солома́шка Рб. 1. зати́руха Лх. Зд. Бр. Б'ар'емо́ тѣсто, ми́симо, а по́тым на дри́бен'ки кусо́чки у кыпл'ачу во́ду — и солома́ха. Зд. *ср.* зати́рка, га́лушки, леме́шка; 2. ка́ша из ку́курузных зе́рен. Рб. На́дрѣ кижа́хоў, кип'атко́м опа́р их, у пе́ч, по́прѣ́јуц', то з мо́локом же́мо, то з са́лом, гу́ста́ жа́к ка́ша та́ја солома́шка. Рб. 3. *то же, что* яго́дница. Вл. || Нос. салама́ха — кисе́ль или жи́дкая ка́ша из му́ки. Лыс. II солома́ха — неуда́чно сва́ренное ка́кое-ли́бо куша́нье из му́ки. Карл. sałamacha — леме́шка.

[солони́на] слони́на *ж.* Сп. то́лстое са́ло. Слони́на — та́ко то́у́сто са́ло, Сп. || Нос. солони́на — сви́ное са́ло, Стеш. слан'ина — са́ло.

**[спусканки]** спушчánки *мн.* Бб. клецки из тертого картофеля. || Карл. *spust* — картофельный солод для алкогольного напитка.

**[стегно]** стигно́ с. Ор. Зд. Од., стэгно́ Св., ст'огно́ Зд. Сп. Гл. Бр., стегно́ Гр. Кш., сп'огно́ Ом. Рб. Хр. Вл., с'ц'агно́ Зл. Ш. Бб. Кн. Дв., сдегно́ Зм. Ан. стегно, свиная нога и копченый окорок из нее. Стэгна сол'ац', а посл'а вишајуц'. Ор. Сц'огна напéкала у пéчы. Зл. *сп.* кумпjak, окорок. || Петк. *sciõhna* — стегна и лопатки. Бельк. сыцягно́ *ib.* Шат. сыцягно́ *ib.*

**[страва]** стра́ва *ж.* Ор. Св. Лх. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан. Бб. кушанье, блюдо. На кол'аду готóвица двана́дциц' страв. Ор. На дз'ады боршч са шчáўл'у, кáшу, п'акóм блины, штоб было́ сем тых страў. Ан. *сп.* потрава. || Бес. стра́ва — жидкое кушанье. Бельк. стра́ва *ib.* Нос. стра́ва *ib.* Шат. стра́ва *ib.* Карл. *strawa ib.*

**[стругать]** струга́ты *несов.* Св. тереть картофель на терке. Наstrужé бўл'бы на кóржыке. Св. *сп.* драть, тарковать, тереть.

**[струдли]** стру́дли *мн.* Гш. печенье на меду. || Лыс. II стру́гли — род кушанья. Карл. *strusel* — булочка с какой-либо начинкой.

**[студень]** стúдзен' *м.* Бб., стúдн'а *ж.* Кн. студень *сп.* драгва, квашенина, холодец, юшник. || Мош. *stúdzieñ ib.* Петк. *stúdzieñ ib.* Шат. застúдзина *ib.* Карл. *studzianka ib.*

**[сухарик]** суха́рык *м.* Зд. Сп. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. Бб. 1. коржик из пресного теста на сметане Зд. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Зл. У суха́рыки jiјéц наб'јуц' богáто и сметáнины нал'јéцца. Хр. Суха́рыки — салóдкиja сухiја кóржыки. Пх. *сп.* коржик, преснячки; 2. *мн.* сухие выросты по краям булки хлеба, которые появляются во время выпечки Зд. Сп. Хр. Дáј одломн'у суха́рыка од хлiба. Сп. *сп.* гулы, зайчик, осушек, шишки. || Петк. *sucharéc ib.* 2. Бельк. суха́рь — высушенный хлеб. Стец. суха́рык *ib.*

**[сухой]** сухiй Ор. Од. постный, без жиров, без приправ. Су-хéје ми'áсо. Од. Вáрым сухúју картóшку. Ор. *сп.* постный, пу-стой, нишчимный.

**[сыр]** сэр *м.* Ор. Св. Лх. Од. сыр Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Бч. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 1. творожный сыр в форме клина Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. 3 тогó твoрогú зноў рóб'ац' сы́ра. Лх. Хај сыр дóбра аддiсне́цца. Бб.; 2. творожная масса Ор. Св. Од. Гр. Вл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бб. Бр. С сы́ру усé рóб'ац': сы́рника, налiсника с'п'акúц' ды на-кладáјуц' сы́рам. Ан. Сыр атв'арнúла у васкавiк ды с'п'акáје. Бб. *сп.* выткидок, творог. || Мош. *sur ib.* 1. Петк. *sur ib.* 1. Бельк. сыр *ib.* 1. Стец. сыр *ib.* 1. Карл. *sur ib.* 1.

**[сырник]** сы́рник *м.* Зд. Сп. Гр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. 1. клино-образный мешочек для приготовления сыра и творога Зд. Сп. Сы́рник с полóтнá пошýты, штоб дзéлац' сыр. Зд. *сп.* ворок,

клин, осковик, рукавать; 2. сырник, лепешка из творога с добавлением муки Гр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. С'лэпиц' галұшачку с сыра, говорыц' сырник. Зл. Замэс'ат' с сыром, выкачвают', пакұт' сырники. Кш. || Петк. *sygniki ib. 2.* Карл. *syrok ib. 1.*

[сыровотка] сыроветка ж. Ор., сароватка Св. Лх. Зд. Сп. сыровотка Гр. Рб., сыроватка Од. Ом. Кш. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. 1. молочная сыровотка Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бл. Бб. Бр. Кн. Дн. Дв. Як сароватка выц'ачэ, астајэцца густоје молоко. Зд.; 2. суп, сваренный на сыворотке Гр. Ом. Вл. Пх. Зл. Бб. Кн. Дн. Дв. Варыли сыроватку, кулэш на сыроваццы. Пх. *ср.* крупник; ◇ [сколочная ~] сколочно ~ Зм., сколұтна ~ Ш. Ан. жидкость, которая остается после сбивания масла, *ср.* маслянка. || Мош. *syrowatka ib. 1, 2.* Петк. *syrowatka ib. 1, 2.* Бельк. *сыўрытка ib. 1.* Нос. *сыроводка ib. 1.* Шат. *сыровадка ib. 1.* Лыс. II *сыроватка ib. 2.* Карл. *serwatka ib. 1.*

[сыроватник] сыроватник м. Хр. суп, сваренный на сыворотке. Сыроватник бывало варыли, то кйдајем крупу у сыроватку. Хр.

[сыродой] сыродуј м. Хр. Вл., сырадуј Пх. Гл. Зл. Ан. Бб., сырадој Ш. Бл. Бр. Кн. Дн. Дв. только что выдоенное молоко. Тэплен'ки сыродуј, а як вұстуне — то молоко. Гл. Тэпл'он'ко молоко, за́раз из коро́у — сырадој. Бр. *ср.* молоко, || Петк. *syradój ib.* Бельк. *сырадой ib.* Нос. *сыродой ib.* Шат. *сырадой ib.* Лыс. *сиродой ib.*

[сырой] сыреј Св. Лх. Од., сыры Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Зл., сырыј Бр. Кн. Дн. Дв. недопеченный (о хлебе). Хлеб сыреј, як глек. Св. Вұбрала хлеб ды сыры. Зл. Сыры хлеб, коб јишчэ трóху пос'адзёу. Хр. || Бельк. *сыры ib.*

[сыта] сыта ж. Св. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв., сита Од. 1. вода, в которой разведен мед Св. Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Кн. Дн. Дв. От ча́д'верга́ до субо́ты ничо́га не ку́шајуд', то́л'ки ту́ју сыту́. У ц'оплен'кој вода́е расколо́ц'ац' ма́д и п'ју́ц'. Хр. З оско́даву ро́б'ац' сыту́. Ш.; 2. кушанье из кусочков хлеба, крошенных в сладкую воду Зл. Ан. *ср.* каплун, потапцы, рули. || Мош. *syta ib. 1.* Петк. *syta ib. 1.* Шат. *сыта ib. 1.* Лыс. II *ситá ib. 2.* Карл. *suta ib. 1.*

[сытый] сыты Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. 1. жирный, с салом Гр. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Ан. Бб. Бр. Кн. Як зва́рыш з до́брага м'аса — то сыты боршч, хоч ста́н' на том боршчу́. Хр. Сыта каша, сытаје м'јасо. Гл. Сытыја камаки́, сыта каша сма́чна. Ш. На ты́је, што с са́лом, ка́жуц' сыта́. Ан.; 2. жирный (о молоке). Хр. Ш. Которэ́ не сы́то молоко́, то не мо́жна сабра́ц' верхá. Ш.; 3. жирный, толстый (о человеке, о животном) Гр. Рб. Хр. Ом. Зл. Бб. Сыта

с'вин'н'а. Бб. *ср.* тлустый. || Шат. сыць — упитанность. Карл. *syty* — жирный.

**[таркованка]** таркóванка *ж.* Пх. сырой тертый картофель. Таркóванку варац' ды каўц' бабка. Пх.

**[тарковать]** таркава́ц' *несов.* Пх. Зл. Ш., та́рчыц' Бб. тереть картофель на терке. Бу́л'бу лупи́ц' да та́рчыц' на блины. Бб. *ср.* драть, стругать, тереть.

**[творог]** твoрiг *м.* Лх. Бч., твoру́г Зд. Сп. Рб. Ом. Кш. Пх. Гл., oтвoрoг Хр., твoрoг Ш. Бл. 1. молочная творожная масса Лх. Зд. Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Сыр с то́го твoрoгy рoбл'ац'. Сп. Oтто́плeнo мoлoкo на тpyфл'а́к cцэдз'ац', кáжyц' твoрyг, а oтчáв'ац' пoт кáмeнeм — сыр кáжyц'. Рб. *ср.* выткидок, сыр; 2. кушанье, приготовленное из творожной сметаны, яиц, сахара или соли Пх. Гл. Ш. Бл. Нам'ашáлa твoрoгy. Ш. || Мош. *twaróh ib.* 1. Петк. *twaróh ib.* 2. Нос. твoрoг *ib.* 1. Шат. атвaрoг *ib.* 1. Стец. твaрoх *ib.* 1. Карл. *twarog ib.* 1.

**[телятина]** тел'áтина *ж.* Ор. Кш. тел'áчина Зд. цел'áчына Гл. ц'ал'áчна Бб. телятина. || Бельк. цяля́цина *ib.* Стец. цяля́цина *ib.*

**[тертуха]** т'арту́ха *ж.* Од. жидкое кушанье из тертого картофеля.

**[тереть]** та́рты *несов.* Ор., та́рты Св. Сп. Од. Гр., те́рти Кш., цёрци Рб. Ш. тереть картофель на терке. Та́рты бу́л'бу на та́рку. Ор. Картóпли нaтэ́рты на ба́бку чы на млинцы́. Сп. *ср.* драть, стругать, тарковать.

**[тлуц]** тлушч *м.* Лх. Од. Бч. Рб. Кш., клу́стасц' *ж.* Сп., тлу́шча Гр. жир, сало. Ё́сты хоч што бу́ло, хлiба, тлу́шчу. Бч. *ср.* жир. || Нос. тлу́стосць *ib.* Шат. тлу́стасць *ib.*

**[тлустый]** тлу́сты Ор. Св. Зд. Од. Бч. Рб. Кш. Ан., клу́сты Сп. 1. жирный (о кушанье) Св. Зд. Од. Рб. Кш. Тлу́сты боршч. Зд. Клúста́жа кáша. Сп. *ср.* сыты; 2. с жиром, салом, (о мясе) Ор. Св. Сп. Од.; 3. толстый Зд. Сп. Ан. Чoлoвiк клúсты. Сп. Тлу́сцен'ки каба́нчык. Ан. *ср.* сытый. || Бельк. тлу́сты *ib.* 1. Нос. тлу́стый *ib.* 1. Шат. тлу́сты — жирный. Карл. *kłusty* — жирный.

**[толканица]** тоўканéца *ж.* Лх., тоўкани́ца Зд. Од. Бч. Кш. Зм. Ш. Ан., тоўкaнiца Гр., тоўкeн'а Зд. Сп., тоўчeник *м.* Ом., тукмачi *мн.* Св. Лх., тоўкунi Кш. Дн. кушанье из вареного мятого картофеля. Тукмачi мнeмo. Св. Сiм'а намнe да ў тоўкeн'у укiнe. Сп. *ср.* бабка, бульбянка, каша, комы. || Лыс. товкун — еда, приготовленная из кваса, салата, лука. Карл. *tukanica ib.*

**[толокно]** толокнó *с.* Лх. Зд. Сп. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан., тaлакнó Бб. толокно, овсяная мука, смолотая из просушенных в горячей печи зерен. Толокнó до хлeба жак сáло. Лх. Зeрнe сiпeм на чары́н, жaнó пaсхнe, пaтaўкoм, aбчы́с'цим,

змéлем, талакнó з тэј мукі бұдзем рабіц'. Бб. || Мом. *toloknó ib.* Петк. *talaknó ib.*

**[торба]** тóрба *ж.* Гр. тóрбочка Ом. Вл. мешочек для приготовления сыра, творога.

**[требух]** трыбу́х *м.* Ом. свиной желудок, начиненный мясом и провяленный, *ср.* багук, бинюк, иванчик, кендюх, кирух, колбик, ють.

**[трушенка]** тру́шанка *ж.* Зл. Ш. 1. похлебка, сваренная из смеси различных круп. Зл. Ходзіце тру́шанку јес'ди. На полі час'дэј вары́ли. Зл.; 2. клецки мелкие, нескатанные. Ш.

**[тук]** тук *м.* Ор. Лх. Сп. Од. Гр. Пх. Гл. Зл. Бб., ток Зм. Ан. Бл. 1. жир от жареного сала Ор. Лх. Сп. Од. Пх. Бб. Зл. Зм. Ан. Бл. Тук — та́ја вода, што з са́ла нац'ачэ, јак п'ачэцца са́ло. Сп. Дрáníки то́ком обол'јэ. Зл. Хлеб у ток помоча́ў. Ан. *ср.* пряжёнка; 2. застывший перетопленный жир Ор. Сп. Од. Тук гара́чы і захо́лодаў то тук, клу́стасц'. Сп. *ср.* смалец. || Шат. тук — растопленный жир. Лыс. тук — бараний жир. Карл. *tuk* — жир, перетоп.

**[тушёнка]** ту́шаники *мн.* Пх. Кн., тушо́нки Гл., тушо́нка *ж.* Кш. Ан. 1. тушеный картофель Пх. Гл. Кн.; 2. тушеная капуста Кш. Ан.

**[укроп]** окро́п *м.* Лх. Од. Хр. Гш., крип Св., укро́п Од. Пх. Ш. Зм. Бл. Бр., выкро́п Рб., окру́п Гл. Зл. Ом., круп Вл. кипящая или только что кипевшая вода. Хоц'аб укро́пам не аблі́ли. Пх. Ужо закипе́ў окру́п. Зл. На́до попа́рыц' окро́пом. Од. *ср.* кипяток. || Бельк. укро́п *ib.* Лыс. укру́п *ib.* Карл. укгор *ib.*

**[утопленник]** уто́пленники *мн.* Бч. вареник из пшеничного теста *ср.* вареник.

**[уха]** ву́шка *ж.* Ор., уха́ Кш. Гл. 1. жидкое кушанье из рыбы, грибов Ор. Ву́шка з грыба́ми, ву́шка з ре́бами. Ор.; 2. уха Кш. Гл.

**[учинить]** учы́ниц' *сов.* Ш. Ан. Бб. поставить тесто на кваске или дрожжах. Учы́н'ац' блины, ра́но учы́н'ајеш, укіса́је на дзе́н'. Ан. Хлеб учы́н'ајуд'. Бб. *ср.* росчинить.

**[харчи]** харчы́ *мн.* Ор. Зд. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Зм., харчэ́ Хр., харчу́йка *ж.* Лх., харчы́вка Св., харчо́йка Пх. Гл. Ш. Бр., харча́ Пх. Зл. Ан., харч *м.* Сп. Ом. Бб. 1. продукты, съестное Ор. Лх. Св. Зд. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бр. Харчу́ ма́ло у војну́ былó. Зд. Каб харчэ́ до́брыја, са́ло ды масло, дај попра́вицца јон. Хр. Харчо́ўки хапа́је. Ш. *ср.* еда; 2. корм (для скота) Сп. Хр. Бб. Харч то́л'ки для карóвы. Бб. || Бельк, харчы́ *ib.* 1. Нос. харчóвка *ib.* 1. Стец. харчэ́ *ib.* 1. Карл. *charcz ib.* 1.

**[хлеб]** хлиб *м.* Ор. Св. Зд. Сп. Ол. Бч. Гр. Рб. Кш. Гл. Бб., хлеб Ом. Хр. Вл. Ш. Ан. Пх., хлип Кн. Дн. Дв. хлеб; ◇[~ петлеванный] пэтл'óваны ~ Ор., питл'овы ~ Св., патл'óваны ~, путл'

бваны ~ Бб. хлеб из пеклеванной муки, полубелый хлеб; [~ пудытковый] пудыткóвы ~ Сп. полубелый хлеб; [~ ситный] сѣтнѣ ~ Зд. Зл. Рб. Хр. Ом. Кш. Ш. Бб., сѣтнѣ ~ Гр. Вл. 1. хлеб из ржаной муки, просеянной через густое сито Зд. Зл. Бб.; 2. хлеб из обдирной муки. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Ш. || Петк. chleb *ib.* Бельк. хлеб *ib.* Шат. сѣтнѣца — полубелый хлеб.

[холодец] холода́ц *м.* Ор., холода́ц Гр., холода́п' Лх., холоде́ц Од. Хр. Ом. Вл. Бр., холоде́ц Кн., захоло́д Гл. Зл. Ш., холоды́на ж. Зд., холоды́ло с. Кш. Рб. 1. холодное, студень (из мяса) Ор. Лх. Зд. Од. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Ш. Бр. Захоло́ду з ног навары́ла. Зл. *ср.* драгва, квашенина, студень; 2. студень рыбный Ор.; 3. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Ом. *ср.* холодник. || Петк. chaładziéc — холодный борщ. Бельк. халадзѣц *ib.* 1. Нос. холода́ец *ib.* 3. Карл. chołodzies — кушанье из свекольной ботвы и сметаны, подаваемое со льдом.

[холодник] холодне́к *м.* Св., холодни́к Сп. Гр., холодни́к Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Бр. Кн. Дн., халадни́к Бб. 1. кушанье из кваса с покрошенным в него зеленым луком Сп. Кш. Пх. Бб. Бр. Кн. Дн. Холодни́к — квас с пержем. Сп. Як рóбим с дыбу́ли — ёто халадни́к. Бб.; 2. холодный борщ Гр. Гл. Зл.; 3. студень Св. Вл. Холодне́к рѣбны, холодне́к з головѣ, з лап. Св. || Мош. chołodník *ib.* 3. Карл. chłodnik *ib.* 2.

[хорошить] хорошы́ты *несов.* Гр., хорошы́ц' Зл. Бр. очищать от коржы, шелухи. Квасо́л'у хорошы́м з лушпáюк, карто́пли хорошы́м. Бр. *ср.* обирать, обрезать, лупить, чухрать. || Лыс. хороши́т *ib.*

[хрули] хруле́ *мн.* Гр. жидкое кушанье с катышами из тертого картофеля *ср.* галушки, клѣдки, полюхи.

[хрущи] хрусты́ *мн.* Од. Кш., хрупчы́ Рб. Гл. Кн. Дн. Дв., хрúшчыки Ш. Ан. сухое печенье из пшеничной муки. Хрупчы́ пекýц', мѣс'ац' на жырэ, jájца, са́хар. Пекýц' у пóсным ма́сле. Рб. Хрúшчыки п'акýц' на са́хары. Ан. || Мош. chrúszy *ib.* Бельк. хрúсьцѣкі *ib.* Шат. хрúшчык *ib.*

[цацки] цацкѣ́ *мн.* Ом. галочки из гречневой муки. Крúпнику с цацка́ми навары́ла. Цацо́к з грѣцка́й мукѣ́ наробы́ла. Ом.

[цеж] цеж *м.* Ом. жидкий раствор из овсяной муки, из которого варится кисель. Оўс'аны кисѣ́л' рошчын'а́жем, на сѣто процѣ́дзим, јон ссто́ицца, злива́јуц' во́ду, та вода́ квас'ли́ны, а оста́ецца цѣж, с цѣжу ва́рац' кисѣ́л'. Ом. *ср.* мел.

[целки] ц'алки́ *мн.* Ол. картофель, сваренный в кожуре, *ср.* лупаны, мундиры, парѣнки.

[цыганки] цыга́нки *мн.* Ш. печеные галушки из гречневой муки.

[цымис] цѣ́мис *м.* Лх. еврейская еда из моркови. || Нос. цѣ́мус *ib.* Шат. цѣ́мус *ib.*



[**чепец**] чэпéц *м.* Зд. Сп. Хр., чэпэц Гр. Рб. Вл. Ом. Кш. Пх., чапéц Гл. Зл. Зм. Ан. Бб. внутренний свиной жир, расположенный вокруг желудка. Жолудок укручаны у чэпэц. Рб. Чапéц кругом коўбика. Зл. Чапéц с коўбика, тóницца на шмёл'ац. Бб. || Петк. *csariés ib.*

[**чинить**] чэніты *несов.* Св. начинять, заполнять чем-либо. Чэн'ац' тóнкы кéшки мнэсом. Св.

[**чохать**] чóхац' *несов.* Хр. чистить молодой картофель.

[**чохморить**] чохмóрыц' *несов.* Рб. *см.* чохрить.

[**чохрить**] чухрáты *несов.* Лх. Од. Рб., чóхрыц' Хр. 1. чистить молодой картофель, рыбу Лх. Од. Рб. Хр. *ср.* склобить; 2. тереть сырой картофель на терке. Рб. Хр. || Лыс. чухрáть — чесать.

[**чучерепок**] чўчерепок *м.* Зд. Сп. *см.* выливоч. Чўчерепок л'је, хоц' и в плéўкај, хоц' и без плéўки. Зд. Энислá чўчерепка. Сп.

[**шатковка**] шаткóўка *ж.* Пх. Бр. резаная квашеная капуста *ср.* капуста, квашенка. || Нос. шатковáць — крошить тяпкой или сечкой.

[**шведы**] швéды *мн.* Бч. швéды Хр. шкварки от перетопленного сала. Шмалéц — тук без швéдоў. Бч.

[**шинка**] шы́нка *ж.* Бч. Хр. Кш. Гл. 1. окорок Хр. Кш.; 2. копченый окорок Бч. Гл. || Шат. шы́нка — копченый окорок.

[**шишки**] шишкé *мн.* Лх., пышкы́ Сп., шы́шки Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Гл. Зл. Ан. Бб. 1. небольшие булочки, которые пекутся на свадьбу Лх. Сп. Гл. Бб. Шы́шок накача́јуц' з карава́йнага цéста. Бб. Шы́шки разда́јуц' дзéц'ам на в'асéли. Гл.; 2. пишки из каравайного теста, которыми украшается каравай Сп. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Пх. Зл. Ан. Шы́шки, калачé п'акўц' ды на корова́ј вéшајуц'. Вл. Шы́шки саджа́јуц' на корува́ј. Зл.; 3. сухие выросты по краям булки хлеба. Рб. Ом. Гл. Зл. Ан. Хлеб уда́чны, такі́је шы́шки повыпира́ло. Зл. От дóбры хлеб, што шы́шка вь́перла. Ан. *ср.* гулы, зайчик, осущик, сухарик. || Мош. *szyszkí ib.*

[**шкварка**] сквáрка *ж.* Ор. Ол., шквáрка Св. Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Дн. Дв., шушвáрка Бч., вышкварка Рб., вышкварка Ом., вўшкварка Вл., ўскварка Пх., вўскарка Гл. Зл. Зм. Ш. Бр. вышкварок *м.* Хр. шкварóк Ан. 1. выжаренный кусочек сала Ор. Ол. Св. Лх. Зд. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Бр. Дн. Дв.; 2. небольшой кусок сала Зм. Ан. Сáло шкварóчками рэ́жаш. Ан. || Петк. *szkwárki ib.* 1. Бельк. шквáрка *ib.* 1. Нос. сквáрка *ib.* 1. Шат. сквáрка *ib.* 2. Лыс. скварóк *ib.* 1. Карл. *oskwarek ib.* 1.

[**шкурка**] шкў́рка *ж.* Гр. Рб. Ом. Кш. 1. пенка на кипяченом молоке. Гр. Ом. Кш. Рб. Шкў́рка ужé јест' на молокў. Гр.; 2. корка (на хлебе) Кш. Шкў́рка вэ́рхн'а и спўдн'а, Кш.

**[шмогорильчик]** шмогорйл'чык м. Бч. подгоревшая при варке картофелина *ср.* горелик.

**[шперка]** шпёрка ж. Ор. Ол. Лк. Од., шпёрка Св. 1. наружное свиное сало. Ор. Ол. Лк. Св. Шпёрку смажац', варац'. Ор. Шпёрка са шкуркај. Св. *ср.* сало; 2. очень тонкое сало Од. || Карл. szperka — кусочек сала, худое сало.

**[щавель]** шчаву́х м. Ор., шчаў́жух Лх., шчавéј Сп. Бч. Гр., шчавéј Кш., шчавэр Вл., шча́вер Пх., шчавéл' Ш. Гл. кислый борщ из щавеля. Навары́ла шчаў́жуху́. Лх. Закраси́ла шчавéл' см'ата́нај. Гл. *ср.* борщ, квасок. || Стец. шчавéй *ib.* Карл. szczaw — кислая минеральная вода.

**[ють]** јут' м. Лх. свиной желудок, начиненный мягким мясом и залитый рассолом. Јут' — јéто кэрух мн'асом напихáјут', в ју́шкѹ, пролежѹт' до веснѹ. Лх. *ср.* багук, иванчик, кендюх, кирух, колбик.

**[юха]** јуха ж. Од. Ш. Кн., јуха Сп. Бч. Гр. Хр. Ом. Кш. Пх. Гл., ју́шка Дн. Дв. 1. редкое кушанье из свежей рыбы Од. Гр. Хр. Пх. Ш. Кн. Др. Дв.; 2. студень Кш. Хр. Гл.; 3. жидкое в кушанье Сп. Ом. Хр. Бч. Ју́ху вѹји́ла, а крышанѹ остáлис'. Сп. || Нос. юха — жидкая похлебка. Карл. јucha — суп.

**[юшка]** ју́шка ж. Ор. Св. Лх. Зд. Гр. Рб. Хр. Ом. Кш. Вл. Од. Пх. Гл. Зл. Зм. Ап. Бл. Бб. Бр. 1. жидкость, жидкое в кушанье Ор. Св. Лх. Зд. Од. Гр. Кш. Рб. Хр. Вл. Пх. Гл. Зл. Бл. Бб. Ју́шку отцѹ́дз'ац', карто́шку сухѹ́ју мну́ц'. Ор. Гү́шчу ус'у́ поц'агáла, а ју́шка осталáс'а. Зл.; 2. картофельный суп Лх. Зл. Зм. Јак карто́шку накрѹ́шыц' ризáнчыка́ми, то ју́шки рѹ́дын'ко нава́риш до хлѹ́ба. Лх. *ср.* бульон, варёнки, крошени, резанки; 3. сок (в капусте, яблоках и под.) Гл.; 4. суп из рыбы Лх. Ом.; 5. рассол в селедке Вл. Ан. Бр. *ср.* просол, рассол, ропа; 6. компот из сухих груш Ан. || Бельк. юшка — навар из мяса или рыбы. Нос. юшка — сок от чего-либо вареного. Шат. юшка — жидкость в бульоне. Лыс. II юшка *ib.* 2. Карл. јuszka *ib.* 2, навар из мяса, крупник.

**[юшник]** јушник м. Сп. Од. Пх. Ш. Бл., јушэ́нина ж. Рб. 1. студень Сп. Пх. Ш. Бл. *ср.* драгва, квашенина, студень, холодец; 2. суп из свежей рыбы Од. || Карл. јusznik — суп из свиной крови.

**[ягодница]** јагѹ́дница ж. Вл. Пх. Гл. Ш. повидло из черники с добавлением муки. Јагѹ́дница — то чэ́рнийцы да мука́, па́рышца у пѣчы. Вл.

**[ягоды]** јагѹ́дэ мн. Ор., ја́годы Сп. компот из сухих фруктов и ягод. Ја́год навары́ла з гру́шка́ми, кампѹ́т тапéр ка́жут'. Сп. Два ја́годэ на ко́л'аду ва́рац'. Ор.

**[яичница]** јајѣ́чн'а ж. Ор. Сп. Гр. Рб. Пх. Гл. Ш., ји́јѣчн'а Св. Лх. Зд. Кш. Вл., јаични́ца Од., јай́чница Ом., јѣ́чница Бч.,

јајешн'а Зл. Ан. Бб., јејешн'а Зм. Бр. 1. жареные яйца, с целым желтком или разболтанные с молоком Ор. Св. Лх. Зд. Сп. Од. Бч. Гр. Рб. Хр. Ом. Вл. Пх. Гл. Зл. Зм. Ш. Ан. Кн. Дн. Дв. Јијечн'а чїста, јијечн'а в молоком. Зд. Б'јут на сáло цéлыја јајцы, разбóутвајуц' на молокої, ус'ó аднó јајечн'а. Пх. З молоко́м праго́м јејешн'у. Зм.; 2. яичница из яиц, разболтанных с молоком Бб. Кш. *ср.* бабка; 3. яичница-глазунья Бр. *ср.* бельмачи, глазки. || Бельк. яéшня *ib.* 3. Нос. яéшня — яичница. Шат. яéшня — яичница. Стец. яéшня — жареные яйца, иногда с молоком или с мукой. Карл. *jajesznica ib.* 1.

[яйцо] јијцá с. Ор. Од., јијцé Св. Кш., јајцó Лх., јајцó Зл., јајцó Ш. Бб., јајцé Гр. Рб. Ом. Вл. Пх. Гл. Ан. яйцо.

[яловина] јáловичына ж. Пх., јеловїна Бр., јáловина Дн. коровье мясо.

## МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОЛЕССКОГО БОТАНИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ

[адамово ребро] ода́мово рэбро́ Зм. Бр. 1. *Sedum album* L. очиток белый Зм.; 2. *Digitalis grandiflora* Mill. наперстянка сомнительная Бр. || Мак. adamove rebro *Peucedanum palustre* Mnsch и др.

[анютины глазки] ан'у́тины гла́ски Хр. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная.

[бабки] ба́бки *только мн.* Др. Бр. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Др.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Бр.; 3. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная Бр. Ба́бки рв'ом на борщч. Бр.; ◇ [~ конские] ко́н'ски ~ *только мн.* Бр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Нос. ба́бка *Plantago*. Бельк. ба́бка *Plantago* L. Мак. babky 1. *Nyphar luteum* Sm., 2. *Plantago* L., 3. *Taraxacum officinale* Wigg. и др. Карл. 1. babka *Alisma plantago*, 2. babki *Plantago media* L.

[банка] ба́н'ка *ж.* Лп. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. banka *Nymphaea alba* L.

[барвинок] барви́нок *м.* Гр., барвёнок Бр. *Vinca minor* L. барвинок малый. || Мак. barvinok *ib.* Карл. barwinek без толкования.

[бедреник] бедрэ́ник *м.* Бр. *Potentilla anserina* L. гусиная лапка. || Нос. 1. бедренец *Coccus polonicus*, 2. бедрі́нец *Pimpinella*. Мак. bedrenec 1. *Pimpinella saxifraga* L., 2. *Cicuta virosa* L., 3. *Sanguisorba officinalis* L. и др. Карл. 1. biedrzeniec *Coccus polonicus*, 2. biedrzyniec *Pimpinella*.

[белена дикая] ды́каја беле́на Гр. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. bełena *Solanum nigrum* L.

[белуха] белу́ха *ж.* Ом. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная.

[бельмечник] бел'мэ́чник *м.* Ом. *Chelidonium majus* L. чистотел большой.

[бессмертник] бесме́ртник *м.* Грц. Хв. Гл. Зм., бесме́ртник Лп. Др., посме́ртник Дк. 1. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый Дк. Хв. Гл. Др.; 2. *Tussilago farfara* L. мать-и-мачеха Лп. Зм.; 3. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное

Грд. || Мак. 1. bezsmertnyk *Helichrysum Gaertn.*, 2. besmertnyk *Helichrysum arenarium D. C.*

**[бздюжник]** бзд'ужник *м.* Бр., бизд'ужник Бр. 1. *Solanum nigrum L.* паслен черный; 2. *Gentiana asclepiadea Scop.* горечавка ластовневая. Как нар'вѣ палец, то ч'асом бзд'ужник прикляде. || Мак. 1. *bzd'unka ib.* 1, 2. *bzd'uxa Lycoperdon bovista L.* Карл. *bzducha* 1. *Lycoperdon bovista*, 2. *Cicuta virosa* и др.

**[бисочки]** бисоч'ки *только мн.* Хр. 1. *Plantago lanceolata L.* подорожник ландетолистный; 2. *Polygonum bistorta L.* горец змеинный.

**[блѣкот]** бл'окот *м.* Вт. Хр. Грд. Ом. Хв. Др. Бл. Зм. Бр., блѣкот Лп. *Hyoscyamus niger L.* белена черная. Бл'окот по спл'отам ростѣ (з'орнышки в юм ч'орнен'киѣ), как поед'ят его, так подурѣют. || Шат. блѣкат *ib.* Нос. блѣкот *ib.* Бельк. блѣкыт *Belladonna*. Лыс. блѣкот *ib.* Мак. 1. *blekot ib.*, 2. *blekit Cicuta virosa L.* и др. Карл. *blekot* без толкования.

**[блискучая трава]** блиск'уча травá Дк. *Asarum europaeum L.* копытень европейский.

**[боб]** боб *м.* Хр. Ом. *Phaseolus vulgaris L.* фасоль обыкновенная; ◇ [кошачий ~] кошáчи боб Хв. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная. || Мак. *bib ib.* Карл. *bob ib.*

**[бобовник]** бобóвник *м.* Вт. Хр. Ом. Гл. Бр., бобй'уник Лп. 1. *Menyanthes trifoliata L.* вахта трилистная Лп. Вт. Ом. Бр., 2. *Asarum europaeum L.* копытень европейский Вт. Хр.; 3. *Nuphar luteum (L.) Sm.* кубышка желтая Гл.; ◇ [~ полевой] полевóй ~ Др. 1. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная; 2. *Nasturtium officinale R. BR.* жеруха лекарственная; [~ мыльный] м'ул'ны ~ Др. *Saponaria officinalis L.* мыльнянка лекарственная; [бобовничек говяжий] гов'яжй ~ Дк. *Nymphaea candida Presl.* кувшинка чисто-белая. || Нос. бобóвник *Trifolium*. Мак. 1. *bobovnyk ib.* 1. Карл. *bobownik Trifolium fibrum*.

**[бобок]** бобóк *м.* Кк. *Asarum europaeum L.* копытень европейский. || Шат. бабóк *Menyanthes trifoliata L. sp.* бобовник.

**[божье чело]** бóжје чалó Хр. *Chelidonium majus L.* чистотел большой.

**[божья слезки]** бóжји сл'óски Хр. *Dianthus carthusianorum L.* гвоздика картузианская. || Шат. бóжья слѣзкi *ib.* Нос. слѣзка *Prunella*. Бельк. бóжья слѣзкi *Dianthus campestris M. B.* Мак. *slozky Dianthus deltoides L.* Карл. *Łzy Matki boskiej ib.*

**[божья мать сорочка]** бóжја мáтер' сорóчка Бр. *Taraxacum officinale Web.* одуванчик лекарственный. Бóжја мáтер' сорóчка по здорóгах рас'т'от, худóбе да'ют, кто кров'ю мóчица.

**[болбутки]** болб'утки *только мн.* Дк. Хв. 1. *Nuphar luteum (L.) Sm.* кубышка желтая Дк. Хв.; 2. *Nymphaea candida Presl.* кувшинка чисто-белая.

**[бородачник]** борода́чник *м.* Вл., борода́шник Бр. 1. *Menyanthes trifoliata L.* вахта трилистная Вл.; 2. *Lathyrus vernus (L.)*

Берн. чина весенняя Бр. || Мак. borodavnyk f. *Verbascum nigrum* L., 2. Тагахасум officinale Wigg. и др.

**[братки]** братки *только мн.* Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Др. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр., браткй Гр. 1. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Лп. Гр. Вт. Вл. Др. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр.; 2. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная Лп. Гр. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Зм. Бр.; 3. *Viola odorata* L. фиалка душистая Хр. Братки дѣтам рвом, купáжом дѣтѣ, штоб спáли дѣти, пит' да́жом. Бр.; ◇ [~ мужские] му́жэскије ~ *мн.* Гл., муш'ш'инскије ~ Дк. 1. *Viola tricolor* L. фиалка трехцветная Гл.; 2. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Дк.; [~ женские] жѣнскије ~ Гл. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая; [~ полевые] полевѣје ~ Хр. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая. || Шат. браткй *ib.* 2. Бельк. браткй *ib.* 2. Мак. 1. bratky *ib.* 2. Карл. bratky *ib.* 2.

**[бруквяник]** брукв'áник *м.* Гл. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква. || Мак. bruskvyuna Persica vulgaris Mill. Карл. brukwianka — листьа брюквы.

**[брусника]** брусни́цы *только мн.* Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Хв. Гл. Др. Бл. Зм., брусни́ки Гр. Дк. Зм. Бр., брусни́ка *ж.* Гл. Др., брусни́ца *ж.* Кк. *Vaccinium vitis-idaea* L. брусника. || Шат. брусни́цы *ib.* Нос. брусни́ца *ib.* Бельк. брусни́ца *ib.* Мак. 1. brusnyca, 2. bruśnika *ib.* Карл. brusznica *ib.*

**[бубенчики]** бубѣнчики *только мн.* Хр. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая.

**[бурак]:** ◇ [~ полевóй] полевѣј ~ Ом. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный; [~ столбовой] столбовѣј ~ Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный.

**[бураки заячьи]** за́йцовы буракй *только мн.* Гр. *Primula veris* L. первоцвет настоящий. || Мак. zajači buračky *Echium vulgare* L.

**[буркун]** буркун *м.* Бр. 1. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный. || Мак. burkun 1. Melilotus albus Desr., 2. Onobrychis sativa Lam. Карл. borkun Melilot.

**[бурнейка]** бурнѣ́йка *ж.* Бр. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kõr. хохлатка полая.

**[буслики]** бўслики *только мн.* Хр. Гл. Др. Бл., бусли́нник *м.* (*соби́р.*) Др., буслѣ́нник Гл., бўс'ки Лп., бус'кй Бр., бўсочки Хр. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Хр. Гл. Др. Бл. Лп.; 2. *Vinca minor* L. барвинок малый Хр. Гл.; 3. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная Гл. Др.; 4. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Гл. Др.; 5. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный Др.; 6. *Geranium Robertianum* L. журавельник Робертов Бр. || Мак. 1. buśky, 2. bužočky *Erodium cicutarium* L'Her.

**[бухалтики]** бухáлтики *только мн.* Грц. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная.

**[буяки]** бујаки *мн.* Гл. Др. Бр., буяхі Дк. *Vaccinium uliginosum* L. голутика. || Шат. буякѣ *ib.* Мак. *bujak ib.*

**[валериана]** валер'янка *ж.* Ом. Хв., варв'анка Лп., левѣр'янка Хр., вадер'янна Бр. *Valeriana officinalis* L. валериана лекарственная; ◇[~собачья] собача вѣрив'янка Хв. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. || Бельк. улир'ян *ib.* Мак. *averjan ib.*

**[васильки]** васил'ки *мн.* Вт. *Centaurea cyanus* L. василек синий. || Шат. василѣк *ib.* Бельк. высилѣк *ib.* Мак. 3. *vasylky ib.* Карл. *wasilki ib.*

**[вдовушка полевая]** вдовушка полевá Хр. *Knautia arvensis* (L.) Coult. короставник полевой. || Мак. 1. *vdovuška ib.*

**[вереск]** верѣс *м.* Ом. Хв. Гл. Др. Бл., вѣрес Вт. Кк. Зм. Бр., вѣрес Вл. Дк., вѣрѣс Хр., вѣрос Гр. *Calluna vulgaris* (L.) Hull. вереск обыкновенный. Штоб спат' дѣбре было, вѣрес рвом. Бр. || Шат., Нос., Бельк. *ib.* Мак. 1. *ib.* Карл. *werez* без толкования.

**[вика]** вѣка *ж.* Вт. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Мак. *vyka* 1. *Onobrychis sativa* Lam., 2. *Vicia sativa* L. Карл. *wiejka Vicia.*

**[воловья сила]** воло́ва сѣла Лп. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавицѣс пурпуровая.

**[волошка]** волóшка *ж.* Лп. Гр. Хр. Ом. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Centaurea cyanus* L. василек синий. Волóшку от ул'áку дѣт'ам дајѹт. Бр. || Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

**[волчьи ягоды]** вóлчји я́годы Лп. Хр. Др. Зм. Бр. 1. *Solanum nigrum* L. паслен черный Лп. Хр. Др. Бр.; 2. *Solanum dulcamara* L. паслен сладко-горький Лп. Хр. Зм. || Бельк. я́гды ваўко́вые *Rhamnus frangula* L. Мак. 4. *vowčĭ jahody ib.* 2. Карл. *wilcza jagoda Atropa belladonna.*

**[воношка]** вон'ушка *ж.* Вт. *Adonis vernalis* L. адонис весенний. || Бельк. ваню́чка -- мягкая трава, цветущая синими цветами, с запахом. Мак. *voňuška Arabis muralis* Bertol. и др.

**[вшивник]** вошѣвник *м.* Бр. *Asarum europaeum* L. копытень европейский. || Шат. вушы́вец *Stellaria media* Vill. Мак. *všyvycá Pedicularis comosa* L.

**[гавез]** гáвѣз *м.* Хр., гáвѣз Ом. 1. *Symphytum officinale* L. окопник лекарственный Хр.; 2. *Primula veris* L. em. Huds. первоцвет настоящий Ом. || Мак. 1. *hávaz ib.* 1, 2. *Cynoglossum officinale* L. и др.

**[гвоздика]** гвоз'дѣки *мн.* Гл. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская; ◇[~зимняя] зѣмн'а ~ Хр. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская; [~летняя] лѣтн'а ~ Хр. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная. || Нос. гвоздикѣ — без толкования. Мак. 2. *hvozdyky ib.*

**[гладышечки]** гладышэчки *мн.* Хв. Бл., гладышэчка *ж.* Зм. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. *hładyšnyk* 1. *Agrimonia pilosa* Led., 2. *Chelidonium majus* L. и др. Карл. *gladyš* *Convallaria majalis* L.

**[глечики]** глэчыки *мн.* Гр. *Nyphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая. || Мак. *hlečyky* *ib.*

**[горлянка]** горлянка *ж.* Хр. Хв., горлечник *м.* Др. 1. *Ajuga reptans* L. живучка ползучая Хв. Др.; 2. *Dianthus carthusianorum* L. гвоздика картузианская Хр. || Шат. гарлянка *Prunella*. Нос. горлянка *Prunella*. Мак. 1. *ib.* 1.

**[горох]** горóх *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Pisum sativum* L. горох посевной; ◇[~ волчий] воўчыj ~ Гр. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Шат., Мак., Карл. *ib.*

**[горошек]** горóшак *м.* Хв. *Cichorium intybus* L. цикорий обыкновенный; ◇[~ полевой] полевýj горóшэк Хв. *Lathyrus vernus* (L.) Bernh. чина весенняя; [~ лесной] лесовýj горóшэк Хв. *Fumaria officinalis* L. дымянка лекарственная. || Шат. гарóшак *Vicia*. Бельк. гарóшык мышшák *Lathyrus* L. Мак. *horošok polevuj* *ib.*

**[горошица]** горóшыца *ж.* Бр. *Solanum dulcamara* L. паслен сладко-горький.

**[горпа]** горпá *ж.* Хр. Грц. Ом. Вл. 1. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква Хр. Грц. Ом. Вл.; 2. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Хр.

**[горчак]** горчák *м.* Вт. Хр. *Polygonum bistorta* L. горец змеинный. || Мак. *hirčak* *ib.*

**[горчица]** горчýца *ж.* Гр. Хв. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая. || Мак. *hirčyca* *ib.* Карл. *gorczyca* *Raphanistrum*.

**[градовник]** градовнiк *м.* Грц. *Ficaria verna* Huds. чистяк весенний.

**[грудок]** грудóк *м.* Лп. *Trifolium repens* L. клевер ползучий.

**[гузики]** гýзики *мн.* Лп., гýзоч'ки Зм. *Malva silvestris* L. просвирник лесной. || Шат. гузiкi *Scabiosa arvensis* L. Лыс. II гузiкi *Malva neglecta* L. Карл. 1. *guziczkowa róža* *Malva arborea*, 2. *guziczkowe ziele* *Malva vulgaris*.

**[гуска]** гýска *мн.* Грц. Вл. Хв. Гл., гýска *ж.* Бл. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая; ◇[~ белая] бéла ~ Ом. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Шат. 1. гýска *ib.* Мак. *huska* *ib.* Карл. *gąski* — водное растение.

**[дед]** дзедкi *мн.* Кк., дед *м.* Зм. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Кк.; 2. *Hyoscyamus niger* L. белена черная Зм. || Нос. дзедóвник *Carduus*. Бельк. дзядóўнiк *Carduus* L. Лыс. did *Arctium* L., дедi *Cirsium* L. Мак. did *Senecio vulgaris* L. и др. Карл. 1. *dziady* — ожина, 2. *dziady* — растение с колючками, цепляющимися за одежду.



**[деревянка]** дэрэв'я́нка ж. Гр., дэрэв'я́нка Др., дэрэв'я́нка Зм. *Potentilla erecta* (L.) RAEU лапчатка прямостоячая. || Мак. *derevanka* 1. *ib.* Карл. *drzewianka* *ib.*

**[дивина]** дивина́ ж. Лп., дывина́ Гр., див'я́н м. Хр., дива́н Грц. Бл. 1. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный Лп. Гр. Хр. Бл.; 2. *Primula veris* L. em. Huds. первоцвет настоящий Грц. || Бельк. дэв'я́на *ib.* 1. Мақ. 4. *divina* *ib.* 1. Карл. *dziewanna* *ib.* 1.

**[дурец]** дурец́ м. Вт., дурне́ц Зм. 1. *Hyoscyamus niger* L. белена черная Зм.; 2. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная Вт. || Нос. дурец́ — растение наркотического свойства. Бельк. дурне́ца *Vaccinium uliginosum* L. Мак. *durec* *Lolium temulentum* L.

**[дурман]** дурма́н м. Хв. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. *durman* *Datura stramonium* L. Карл. *durman* — одурманивающее растение *ср.* дурец́.

**[дятельник]** д'ятловина ж. Вт. Хр. Ом. Др. Бл. Кк., ја́тэлина Гр., д'яте́льник м. Зм. 1. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Гр. Вт. Хр. Ом. Др. Бл. Зм.; 2. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Кк. Зм.; ◇ [~ белый] бэ́лыj ~ Дк. Хв. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ красный] крэ́сныj ~ Дк. *Trifolium pratense* L. клевер луговой. || Шат. дзя́цяльніна *ib.* 1. Бельк. дзя́тліна *ib.* 1. Мак. *datlovyna* *ib.* 2. Карл. *dzięcielinka* *ib.* 1.

**[ерник]** је́рник м. Зм. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. || Мак. *irnyk* *ib.*

**[жабыи цветы]** жа́бчэ́цjа цветы Грц. *Veronica officinalis* L. вероника лекарственная. || Мак. *žabnyk* *Potentilla anserina* L. и др. Карл. *žabie kwiatki* без толкования.

**[желтуха]** жо́лті́ло с. Вл., жоўту́шки *мн.* Гл., жаўту́ха ж. Зм. 1. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Вл.; 2. *Ranunculus acris* L. лютик едкий Гл.; 3. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый Зм. || Бельк. жаўту́шка *Erysimum cheirantoides* L. Мак. 4. *żowte* *ib.* 2. Карл. *żółcień* *ib.* 2.

**[жестелина]** жэ́стэлі́на ж. Хр. *Prunus spinosa* L. слива колючая. || Мак. *žosteļyna* *Rhamnus cathartica* L.

**[живокост]** жы́воко́ст м. Вт. Хв., жа́вок'у́ст Лп. 1. *Symphytum officinale* L. окопник лекарственный Лп. Хв.; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный Вт. || Бельк. жывако́стка *Symphytum* L. Мак. 4. *žyvakist* *ib.* 1. Карл. *zywokost* *ib.* 1.

**[жидовки]** жыдоўкі́ *мн.* Вт. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Мак. 1. *žydīvka* *Galinsoga parviflora* Cav. и др.

**[житники]** жы́тнічкі́ *мн.* (ум.) Бл. *Centaurea cyanus* L. василек синий; ◇ [~ белые] бэ́лыje ~ Хв. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник обыкновенный. || Нос. жі́цец — трава, растущая во ржи. Бельк. жі́цец *Lolium temulentum* L. Мак. 1. *żyte* *Bromus*

mollis L., 2. żytnyčka Fumaria officinalis L. и др. Карл. žycica Elysum.

[жорновка] жорноўка ж. Вл. Corydalis cava (L.) Schw. et Kőr. хохлатка полая.

[журавины] журавіны мн. Лп. Хр. Грд. Дк. Гл. Др. Бр. Oxycoccus quadripetalum Gilib. клюква обыкновенная. || Шат., Нос., Бельк., Лыс., Мак., Карл. ib.

[жучки] жуч'кі только мн. Ом. Rubus fruticosus L. ежевика кустарниковая.

[звездица] звезд'дица ж., звиз'дин'анка Дк. Anemone nemorosa L. ветреница дубравная. Звиз'дин'анка от р'ан д'обре з'ял'је. Дк.; ◇ [~ болотная] бол'отна ~ Дк. Alchemilla vulgaris L. манжетка обыкновенная. || Мак. zvizdočka Aster amellus L. и др.

[звоночки] звон'очки мн. Лп. Гр. Хр. Гл. Др., звон'чики Вт., звонкунцы Бр., звонцы Бр., звонковкй Гл., звон'ец м. Ом. Гл. Др. 1. Campanula persicifolia L. колокольчик персиколистный Лп. Гр. Хр. Ом. Гл. Др. Бр.; 2. Pulsatilla pratensis L. прострел луговой Лп. Вт. Гр. Гл.; 3. Gentiana asclepiadea Scop. горечавка ластовневая Гр.; 4. Consolida regalis Gray. ssp. arvensis (Opiz.) живокость полевая Гл.; 5. Digitalis grandiflora Mill. наперстянка сомнительная Др.; 6. Bellis perennis L. маргаритка многолетняя Бр. || Шат. звон'ец 1. Alectorolophus Gm., 2. Rhinanthus Crista Galli L. Нос. звон'ец — растение вроде бубенчиков. Бельк. 1. звон'ок ib. 1, 2. звон'ец Alectorolophus L. Мак. 1. zvonyk ib. 1, 2. dzvinočky ib. 5, 3. dzvonky ib. 3 и др. Карл. 1. zwonek ib. 1, 2. dzwonki Hypericum.

[зевзюлино зелье] зеўз'улино з'эл'је. Вл. Др. 1. Polygonum bistorta L. горец змеинный Вл.; 2. Corydalis cava (L.) Schw. et Kőr. хохлатка полая Др.

[зевзюлина цацка] зеўз'улина цацка. Ом. Ajuga reptans L. живучка ползучая.

[зевзюльник] зеўз'ул'ник м. Др. Зм. Бр., зоўз'ул'ник Вт. Дк., зевз'ул'ник Зм., зеўз'ул'ка ж. Дк. 1. Lathraea squamaria L. петров крест чешуйчатый Дк. Зм. Бр.; 2. Polygonum bistorta L. горец змеинный Вт. Др.; 3. Orchis morio L. ятрышник дремлик Зм. Бр.; 4. Corydalis cava (L.) Schw. et Kőr. хохлатка полая Др. Зм.; 5. Leucoium vernum L. амариллис весенний Др.; 6. Acorus calamus L. аир тростниковый Дк. || Нос. зязюльки — трава кокушник. Бельк. зязюлька Orchis maculata. Мак. 4. zazulky Orchis maculata и др. Карл. ziezulki Orchis maculata.

[зевина] зевина́ ж. Др. Verbascum thapsiforme Schrad. коровяк тапсовидный ср. дивина.

[зелень] зел'ен' м. Дк. Menyanthes trifoliata L. вахта трилистная. || Мак. zeleneč Achillea millefolium L. и др.

[зовушник] зову́шник м. Гр. Digitalis grandiflora Mill. наперстянка сомнительная. || Бельк. з'авушница — без толкования.

**[зубной цвет]** зубный цвет Гл. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kör. хохлатка полая || Мак. *zubovnyk Menyanthes trifoliata* L. и др.

**[зубреник]** зубреник м. Др. *Hyoscyamus niger* L. белена черная. || Мак. *zubnyk ib.*

**[иванова голова]** иванова голова Бр. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиколистный. || Мак. *ivanova hołova Trifolium medium* и др. Карл. *głowa św. Jana Arum maculatum*.

**[калитка]** калитка ж. Вт. Бр., калитки мн. Вл. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Вт. Вл. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. Бр. Калитки жбѣты на водѣ вродѣ монѣста, дл'а худобы корен' их потребл'ают. Бр. || Мак. *kałytnyk Capsella bursa pastoris* Mönch.

**[каменный цветок]** каменный цветок Хр. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый.

**[капелюшник]** капел'ушник м. Вл. Грц. Гл. Др. Зм. Бр., капел'ушничок Лп. Бл., капел'уш Др., капел'ушкѣ мн. Ом., капел'ушкы Ом. капел'ушына ж. Хр. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Хр. Грц. Ом. Др. Зм. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Хр. Грц. Гл. Др. Зм. Бр.; 3. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Лп. Ом. Вл. Др. Бл. || Мак. 1. *kapeluś ib.* 1, 2. *kapeluśi ib.* 2.

**[капуста заячья]** заячача капуста Вт. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная. || Шат. заечча капуста *Silene inflata* Gm. Бельк. заічча капуста *Sedum telephium*. Мак. 1. *zajača kapusta ib.* и др.

**[кваслины]** кваслины мн. Др. *Rubus fruticosus* L. ежевика кустарниковая.

**[кислицы]** кислицы мн. Вл. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная. || Нос. кислявка *ib.* Бельк. кісліца *ib.* Мак. 3. *kisłyca ib.*

**[клевер]** клевер м. Гл. Др. Кк. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Гл. Др.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Кк.; ◇[~ белый] бѣлы ~ Гл. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ дикий] діки ~ Бр. *Trifolium repens* L. клевер ползучий. || Бельк. клéвiр *ib.* 1. Карл. 1. *biały klewer Melilotus alba*, 2. *klewer* конюшина.

**[кликунчик]** клику́нчик м. Др. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая.

**[козаки]** козы мн. Хр., козачкѣ Зм., козакѣ Др., козлик м. Гр., козэлец Гл., козінник (соби́р.) Грц. 1. *Ranunculus acer* L. лютик едкий Хр. Грц. Зм.; 2. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая. Гр.; 3. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная Гл.; 4. *Primula veris* L. первоцвет настоящий Др. || Бельк. козэлец *ib.* 1. Лыс. II ко́знік — без толкования. Мак. *kozelec* 1. *ib.* 3, 2. *ib.* 1 и др. Карл. *kozielec ib.* 3 и др.

**[колесник]** колѣсник *м.* Хв. *Ranunculus acris* L. лютик едкий. || Мак. *kołesnyk Astragalus glycyphyllos* L.

**[колокольчик]** колокол'чик *м.* Бл. Кк., колокол'чики *мн.* Хр. Хв., колокул'чики Бл. 1. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиколистный Хр. Хв. Бл. Кк.; 2. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Бл. || Мак. *kołokolčyk ib.* и др.

**[колюки]** кол'уки *мн.* Ом. *Ononis spinosa* L. стальник колючий. || Лыс. II 1. кол'ючка *Carduus acanthoides* L., 2. кол'юшки *Sonchus* L. Мак. *kolučka* 1. *Carduus* L., 2. *Echium vulgare* L. и др.

**[конодрок]** конодрок *м.* Гр. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная.

**[конюшина]** кон'ушина *ж.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Бл. Др. Зм. Бр. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Бл. Др. Зм.; 2. *Trifolium repens* L. клевер ползучий Лп. Вл. Дк. Зм. Бр.; ◇[~ дикая] д'икаја ~ Хр. *Trifolium repens* L. клевер ползучий; [~ боровая] боров'аја ~ Хр. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой. || Шат. конюшина *ib.* 1. Бельк. конюшина *ib.* 1. Лыс. II коничина *Trifolium* L. Мак. *kon'ušina* 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2 и др. Карл. *kończyzna Trifolium*.

**[копытедь]** копытник *м.* Вт. Гл. Бр., коп'утник Хр. Др. *Asarum europaeum* L. копытедь европейский. Ч'ирка зр'обица, так копытник приложыва'ют. Бр. || Шат. каш'тнік *ib.* Мак. *copytnyk ib.* Карл. *copytnik ib.*

**[коринчик]** корин'чик *м.* Хр. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая. || Мак. 1. *korinnik Rhizophora Mangle* L., 2. *korinec Peucedanum Cervaria* Cuss.

**[косачи]** косач'и *мн.* Гр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Шат. кас'ач *Iris* L. Бельк. к'яс'ачік *ib.* Мак. *kosateń ib.* Карл. *kosacz* — ирис болотный.

**[крапива]** крап'ива *ж.* Гр. Дк. Хв. Гл. Бл. Кк. Зм. Бр., кроп'ива Вт. Хр., прок'ива Лп. Вл. 1. *Urtica dioica* L. крапива двудомная Гр. Дк. Хв. Бл. Кк. Зм. Бр. Лп. Вт. Вл.; 2. *Lamium album* L. яснотка белая Лп. Хр. Вл. Дк. Гл. Бл. Зм.; ◇[~ пекучая] п'ек'уча ~ Хр. Ом.; [~ глухая] глух'а ~ Гл. Др. *Urtica dioica* L. крапива двудомная; [~ дробная] д'рубна ~ Ом.; [~ собачья] соб'ач'ја ~ Хв.; [~ жижка] ~ ж'ыжка Др. *Lamium album* L. яснотка белая. || Нос. ж'ижка — крапива. Бельк. 1. крап'ива *Urtica* L., 2. крап'ива глух'ая *ib.* 2. Лыс. II крап'ива *ib.* 1. ж'ижка *Urtica urens* Мак. *hłuxa kropuwa ib.* 2. кропува *ib.* 1, *żyżka Urtica urens* L. Карл. 1. *koprzywa* — крапива, 2. *pokrzywa głucha ib.* 2, 3. *żagiewka Urtica urens*.

**[кривалка]** крив'алка *ж.* Бр. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная. Бол'но́ј на кр'ов' коро́ве крив'алку на́рат да да́јут п'ит'.

**[кривьянец]** крив'я́нец *м.* Др. *Digitalis grandiflora* Mill. наперстянка сомнительная.

**[криндульник]** кринд'ул'ник *м.* Бр. 1. *Adonis vernalis* L. адонис весенний; 2. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник

обыкновенный. На кров боле́е худобина, так кринду́л'ник  
рвут'. 3. *Anthemis arvensis* L. пулавка полевая. Кринду́л'ник же-  
былы и же красны.

[**кровавник**] кровави́к м. Гр., крова́ник Вт., крива́ник  
Хр. *Achillea millefolium* L. тысячелистник обыкновенный. || Мак.  
1. krowawnyk *ib.* и др. Карл. krowawnik 2. *ib.*

[**кукла**] кукла́ ж. Др. Бл. *Asorus calamus* L. аир тростниковый.

[**кукушкин рушничок**] куку́шкин рушничо́к Хв. *Corydalis*  
sava (L.) Schw. et Höb. хохлатка полая.

[**куралесъ**] курале́с м. Др. *Ficaria verna* Huds. чистяк ве-  
сенний. Курале́с — он коро́л' у лесе: ш'ш'е лес не разу́л'а,  
а он уже́ цвете́. Др.; ◇[~ белый] бе́лый ~ Др. *Sanicula europaea* L.  
подлесник европейский; [~ синий] си́ний куроле́с'т' Др. *Viola*  
*odorata* L. фиалка душистая.

[**курослеп**] куро́слен м. Хв. Бл. Зм. Бр. 1. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Хв. Бл. Бр.; 2. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная Хв.; 3. *Viola odorata* L. фиалка душистая Зм. || Шат. куро́слеп 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2. Лыс. куро́слеп *Lalanthus* L. Мак. куро́слип *ib.* 1. Карл. 1. kurzyślep *Anagallis arvensis* и др.

[**ландыш**] ла́ндыш м. Гр. Вт. Хр. Ом. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., ла́ндаш Лп. Дк., ла́ндуш Бл. 1. *Convallaria majalis* L. ландыш майский Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр.; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая Хв. || Бельк. ла́ндаш *ib.* 1. Мак. landyš 1. *ib.* 1, 2. *Polygonatum multiflorum* All. Карл. lanuszka *ib.* 1.

[**лапки**] лапкí мн. Хр., ла́пки Грц., лапча́тник м. Гр. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная; ◇[гусиная лапка] гуси́ная ~ Вт., гуса́чја ~ Хв. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная. || Шат. ла́пки *ib.* Мак. hušaći lapky *ib.* Карл. gešie lapki сердечник и др.

[**лён**] л'он м. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Linum usitatissimum* L. лён обыкновенный. Л'он сёжом, убира́жом, тком, прадом. Бр. || Шат., Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[**ленок**] липо́к м. Хр., л'оно́к Бр. 1. *Stellaria holostea* L. звездчатка ланцетовидная Хр.; 2. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный Бр. Л'оно́к от стúды па́р'ат. Бр.; ◇[~ ласточкин] ла́стоўчин ~ Лп. *Ranunculus acris* L. лютик едкий; [~ божья мать] ~ бо́жја ма́тер' Хр. *Veronica officinalis* L. вероника лекарственная. || Мак. lynok *Dianthus deltoides* L. и др. Карл. lenek Matki boskiej — растение с желтыми цветами.

[**лепех**] лёпих м. Лп. *Asorus calamus* L. аир тростниковый. || Лыс. лепехá — рогоза. Мак. 1. lerep *ib.* Карл. leriösch водное растение.

[**локно**] локно́ с. Вл. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая.

**[лопух]** лопу́шник *м.* Гл. Зм., лапу́шник Бл. Бр., лапу́шничок (*ум.*) Зм., лóпух Др. Кк. 1. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Гл. Др. Бл. Кк. Бр.; 2. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Гл. Зм. Бр.; 3. *Caltha palustris* L. калужница болотная Др. Кк.; 4. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Гл.; 5. *Syrripedium calceolus* L. башмачок настоящий Зм. || Шат. лóпух 1. *Lappa major* Gaerh., 2. *Arctium majus* Sch. Нос. лóпух — вообще широколиственная трава и в особенности мать-мачеха. Бельк. лóпух *ib.* 1. Мак. łorux, łorushnyk *ib.* 1, 2, 3 и др. Карл. łarucha 1. сорняк с желтыми цветами, 2. огниха, 3. лопух.

**[лотать]** лóтоц *м.* Вт. Хр. Грц. Хв. Зм. Бр., лóтац Грц. Ом., лóточник Дк. Хв. Др., лóтошник Дк., локóтник Хр., лотáт' *ж.* Гр., лотáт'а Лп. 1. *Caltha palustris* L. калужница болотная Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Дк. Хв. Др. Зм. Бр.; 2. *Nuphar luteum* (L.) Sm. кубышка желтая Хр. Грц. Дк. Зм.; 3. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая Гр. Хв. Зм.; 4. *Asarum europaeum* L. копытень европейский Зм. Бр. Как после рождества прóйдет трц рáза по п'áт', так зацвет'óт лотáт'. Гр. (1). || Шат. лóтаць *ib.* 1. Бельк. лóтаць *ib.* 1. Мак. łatać, łatat', łatatt'a *ib.* 1, 2, 3. Карл. łotoć *ib.* 1.

**[люцерна]** л'уцэрна *ж.* Ом. *Medicago sativa* L. люцерна посевная. || Бельк. люцэрна *ib.* Карл. lucerna без толкования.

**[львиный зев]** л'віны́ зеў *м.* Хр. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная.

**[льнянка]** л'н'ánка *ж.* Хв. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная. || Мак. lńanka *ib.* Карл. lnianka *ib.*

**[мак]** мак *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Грц. Ом. Вл. Дк. Гл. Хв. Др. Бл. Кк. Зм. Бр. *Papaver somniferum* L. мак снотворный. || Лыс. II, Бельк., Мак., Карл. *ib.*

**[малина]** ма́ліна *ж.* Гр. Хр. Дк. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., ма́ліны *мн.* Лп. Вт. Ом. Вл. Хв. *Rubus idaeus* L. малина обыкновенная. || Бельк., Мак., Карл. *ib.*

**[мальва мелкая]** ма́л'ва ме́лкажа Хв. *Malva silvestris* L. просвирник лесной.

**[манечки]** ма́нечки *мн.* Грц. *Hepatica nobilis* Mill. печеночница обыкновенная.

**[маргаритки полевые]** полеві́је маргарі́тки *мн.* Хр. *Bellis perennis* L. маргаритка многолетняя. || Мак. margarytky *ib.*

**[матешанка]** матежа́нка *ж.* Вт. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный. || Мак. maceržanka *ib.* Карл. macierzanka *ib.*

**[материнка]** мате́ринка *ж.* Бр. *Alchemilla vulgaris* L. манжетка обыкновенная. || Мак. materynka *Thymus serpyllum* L. и др.

**[мачовник]** ма́чóўник *м.* Хр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый.

**[медведи]** медзведі *мн.* Кк. *Rubus fruticosus* L. ежевика кустарниковая || Лыс. II медвѣдина *ib.*

**[медвежье ушко]** медвѣже ўшко Хв. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный. || Бельк. мядзвѣжка вўха *ib.* Мак. medved'aše uxo *ib.* и др. Карл. niedźwiedzie ucho *ib.*

**[медовник]** медóвница *ж.* Гр., медóк *м.* Ом., медўнки *мн.* Хв., мед'анки *мн.* Бл., мидóуник *м.* Бр. 1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Ом. Бр.; 2. *Anchusa officinalis* L. воловик лекарственный Гр.; 3. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная Хв.; 4. *Lathyrus vernus* (L.) Bernh. чина весенняя Бл. || Бельк. 1. медўнішнік *Filipendula ulmaria* Maxim., 2. мядóк *Trifolium* L., 3. мідўніца *Melittis* L. Мак. 1. medunka *ib.* 2 и др. Карл. 1. miodanka *Pulmonaria*, 2. miodanka lekarska *ib.* 2.

**[мокрец]** мокрѣц *м.* Лп. Гл., мокрѣц Ом. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Шат. макрўца *Stellaria media* L. Нос. мокрўха — мокрица. Бельк. макрўца *Stellaria media* Vill. Мак. mokrec *Achillea millefolium* L. и др. Карл. mokryc *Oxalis acetosa* и др.

**[молодило]** молодýло *с.* Хв. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. mołodyło *ib.*

**[молоко]:** ◇[~ бусово] бўслово ~ Дк. Хв. Бл. Зм. 1. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Дк. Хв. Бл. Зм.; 2. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная Бл.; [~ ужо-вое] вужóве ~ Ом. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый.

**[молочай]** молоч'áj *м.* Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Хв., молóчај Дк., молочáј Гл. Др. Бл. Зм. Бр., молочáj Гр. 1. *Taraxacum officinale* Web. одуванчик лекарственный Лп. Вт. Хр. Ом. Дк. Хв. Др.; 2. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Гр. Вт. Гл. Бл. Зм. Бр.; 3. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка обыкновенная Гр.; 4. *Saponaria officinalis* L. мыльнянка лекарственная Зм. Молочjáк корóвам рвом, як сметánки звёрху нэмá. Бр. || Шат. малачáй *ib.* 2. Лыс. молочáй *ib.* 1. Бельк. малачáй *ib.* 2. Мак. mołochaј 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 3, 3. *ib.* 1. Карл. mlecz 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 1.

**[момул]** момўл *м.* Лп. *Nymphaea candida* Presl. кувшинка чисто-белая. || Мак. momoц *ib.* Карл. momysz *ib.*

**[морковник]** моркóуник *м.* Ом. Др. Зм., моркóвник Грц. Ом., морковíнник Бр. 1. *Pimpinella saxifraga* L. бедренец камнеломковый Грц. Др.; 2. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kőr. хохлатка полая Ом.; 3. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Ом.; 4. *Astrantia major* L. астранция большая Зм.; 5. *Adonis vernalis* L. адонис весенний Бр.; ◇[~ дикий] дýкиј ~ Др. *Sanicula europaea* L. подлесник европейский. || Бельк. маркóуник *Anthriscus Hoffm.* Лыс. морковняк *Silaus Bess.* Мак. morkownyk *Anthriscus silvestris Hoffm.* и др.

**[морощник]** морóшник *м.* Бр. 1. *Chelidonium majus* L. чисто-тел большой. Морóшником змывáюм голову, штоб jejó не морó-

чило, штоб голова не болела. 2. *Knautia arvensis* (L.) Coult. ко-  
роставник полевой.

**[мужское сердце]** мужэскоје сэрцэ Хр. *Lilium martagon* L.  
лилия кудреватая. || Мак. *хlopske serce* Carduus.

**[мурова]** муро́ва ж. Хв. *Herniaria glabra* L. грыжник глад-  
кий. || Нос. муро́ва — без толкования. Бельк. муро́ва — трава.  
Мак. 1. *murava* *Poa annua* L., 2. *muroveé* *Scleranthus annuus* L.  
Карл. *murawa* — трава.

**[мурог]** моро́г м. Гр. Бр., муро́г Хр. *Herniaria glabra* L.  
грыжник гладкий. Як моро́гом змыва́юца, да волоса́ бол'шы́е  
росту́т'. Бр. || Шат. муро́г — луговое сено лучшего качества. Нос.  
муро́г — мелкое мягкое зеленое сено. Лыс. II муро́г *Polygonum*  
*aviculare* L. Мак. *morih* *Polygonum aviculare* L. Карл. *murog* —  
сено сухого луга.

**[мыло собачье]** соба́чје мы́ло Вт. Бл. *Saponaria officinalis* L.  
мыльнянка лекарственная. || Бельк. мыльня́нка *Gipsophila mug-*  
*alis*. Мак. *myło sobacze* *ib.* Карл. *mydlik* *ib.*

**[мышь летучая]** лету́ча муш Бр. *Hyoscyamus niger* L. белена  
черная. || Карл. *myszyniec* *Solanum dulcamara*.

**[наперстянка]** наперст'анка ж. Хр. *Digitalis grandiflora* Mill.  
наперстянка сомнительная. || Мак. *naperst'anka* *ib.*

**[нахильник]** нахыл'ник м. Бр. *Atropa bella-donna* L. красавка  
белладонна.

**[незабудка]** незабу́тки мн. Хр. Хв. Др. *Myosotis silvatica*  
(Ehrh.) Hoffm. незабудка лесная. || Мак., Карл. *ib.*

**[нервеник]** нэрвеник м. Зм. Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad.  
коровяк тапсовидный.

**[огурцы буськовы]** гуркí бус'ковы мн. Лп. *Iris pseudacorus* L.  
касатик желтый.

**[одуванчик]** одува́н'чик м. Хв. Бл. Кк. Зм., одува́н'чики  
мн. Хр. *Taraxacum officinale* Web. одуванчик лекарственный.

**[ожины]** ожа́ны мн. Гр. Вт. Хр. Вл. Хв. Гл. Др. Бр., го-  
жа́на ж. Бл. Зм., жа́жны Лп., ожа́на Дк. *Rubus fruticosus* L.  
ежевика кустарниковая. || Шат., Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

**[оренник]** оренник м. Дк. Хв. *Acorus calamus* L. аир трост-  
никовый.

**[осока]** осокá ж. Гл. Зм. *Acorus calamus* L. аир тростнико-  
вый. || Шат. асакá *Carex vulgaris* L. Нос. осокá — без толкова-  
ния. Бельк. асакá *Carex vulgaris*. Мак. *osoka* *Carex vulgaris* L.  
и др. Карл. *osoka* *Carex*.

**[отмень]** отме́н' м. Гл. *Sanicula europaea* L. подлесник евро-  
пейский. || Лыс. II отме́н *Carum Carvi* L.

**[охилки]** охы́лки мн. Др. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран  
Гейфеля.



**[павлиний хвост]** пав'јов хвост Бр. *Consolida regalis* Gray ssp. *argensis* (Opiz.) живокость полевая.

**[панна]** пánна ж. Хв. Бл. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Карл. *panny Saponaria officinalis*.

**[паречки]** парѣчки мн. Лп. Дк. Гл. Др. Бр. *Ribes rubrum* L. красная смородина. || Шат. парѣчки *ib.* Нос. парѣчки *ib.* Бельк. парѣчка *ib.* Лыс. парѣчки *ib.* Мак. парѣчка *ib.* Карл. *parziczki ib.*

**[пастушья сумка]** пасту́шја сýмочка Хр., пасту́шја сýмка Хв., сýмки мн. Ом. *Capsella bursa-pastoris* (L.) Med. пастушья сумка обыкновенная. || Мак. *sumochnyk ib.*

**[переворотник]** пэравóротник м. Бр. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый. Пэравóротник гóрки такі, от животá јерó дајут.

**[перекати-поле]** перекоті-пóле Грц. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *perekotypole Centaurea arenaria* L. и др.

**[пиванна]** пивánна ж. Бр. *Verbascum thapsiforme* Schrad. коровяк тапсовидный.

**[плавун]** плов'у́н м. Хв. *Acorus calamus* L. аир тростниковый.

**[плюшник]** плешник м. Лп. Вт. Грц. Хр. Ом., плѣшник Гр., пл'у́шник Зм. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Лп. Гр. Вт. Грц. Зм.; 2. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый Хр. Ом.; ◇ [~ конский] кóн'ски ~ Др. Зм. Бр. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. Человѣк спужáједа да заболѣје, да кóн'ски пл'у́шник пјót. Бр.; [~ свойский] сво́јскиј ~ Бр. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. Пл'у́шнику две sóрты је, сво́јскиј пл'у́шник пáхне. Бр.; [~ жабий] жа́биј ~ Зм. *Iris pseudacorus* L. касатик желтый. || Шат. плюшча́й *Sparganium ramosum* Huds. Нос. плю́сник — лишай на дереве. Лыс. II плюща́й *ib.* 1. Мак. plusnyk *Cetraria islandica* Ach. Карл. 1. pluszczaj — татарник, 2. pluśnik — мох на дереве.

**[подбел]** пудбѣл м. Ом. Дк. Хв. Зм., подбѣл Др., пудбѣл Бр. 1. *Achillea millefolium* L. тысячелистник обыкновенный Хв. Др.; 2. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная Ом.; 3. *Euphorbia cyparissias* L. молочай кипарисовый Дк.; 4. *Alyssum saxatile* L. бурачок каменистый Зм.; 5. *Tussilago farfara* L. мать-и-мачеха Бр. || Шат. падбѣл 1. *ib.* 5, 2. *ib.* 1. Бельк. падбел 1. *ib.* 5, 2. *ib.* 1. Мак. podbil 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2, 3. *ib.* 5. Карл. podbiał *ib.* 5.

**[подвей]** пудвѣј м. Бр. *Polygonum bistorta* L. горец змеинный.

**[подворешник]** подворѣшник м. Гл. *Geum urbanum* L. гравилат городской.

**[подградина]** подгра́дина ж. Вл. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий.

**[поддубник]** пуддубник м. Бр. *Potentilla erecta* (L.) RAEU лапчатка прямостоячая. Кóрен' пуддубника у горы́лку кѣдајут. || Мак. poddubnyk *Geranium sanguineum* L.

**[подкидник]** подкѣдник *м.* Вл. *Menyanthes trifoliata* L. вахта трилистная.

**[подлесник]** подлѣс'ник *м.* Гл., пудлѣс'ник Бр. 1. *Sanicula europaea* L. подлесник европейский Гл.; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) DRUCE купена пахучая Бр. Пудлѣс'ник дѣтем рвут, штоб дѣти спали. Бр. || Мак. *podlesnyk* *Asarum europaeum* L. и др. Карл. *podlaseczka* — болотные фиалки.

**[подорожник]** подорѣжник *м.* Лп. Хр. Грц. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Гл. Зм. 1. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Лп. Ом. Дк. Хв. Др. Бл. Гл. Зм.; 2. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий Хр. Грц. || Шат. падарѣжник *Plantago major* L. Мак. *podorožnyk* *ib.* 1 и др. Карл. *podróžnik* 1. *Leontodon*, 2. дикий цикорий.

**[потснѣжник]** потснѣжники *мн.* Вт., потснѣжник *м.* Бр. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная. Потснѣжник самы первы зацвѣтаѣе. Бр. || Мак. *podśniżnyk* *Galanthus nivalis* L. и др.

**[подстрешник]** потстрѣшник *м.* Гр. *Solanum nigrum* L. паслен черный.

**[подтынник]** поттынник *м.* Зм. *Solanum nigrum* L. паслен черный. || Мак. *nadtynnyk* *Solanum dulcamara* L.

**[подъяворник]** пуджавѣрник *м.* Дк. *Adonis vernalis* L. адонис весенний.

**[ползун]** ползун *м.* Хр. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Бельк. паўзун *Viscum album*.

**[потѣрник]** потѣрник *м.* Гр. Грц. *Malva silvestris* L. просвирник лесной. || Мак. рабѣрку *ib.*

**[потскачка]** потскачка *ж.* Др. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Шат. скачки *ib.* Мак. *skačky* *ib.*

**[пятница]** пѣятница *ж.* Бр., п'ятница Бр. 1. *Anemone ranunculoides* L. ветреница лютичная; 2. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая.

**[ранник]** рѣн'ник *м.* Лп. Гр. Хр. Др. 1. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Лп. Гр. Хр.; 2. *Chelidonium majus* L. чистотел большой Др. || Мак. *rannyk* 5. *ib.* 1. Карл. *ranik* без толкования.

**[рапотка]** рапѣтка *ж.* Бр. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное.

**[рибутки]** рибуткѣ *мн.* Хв. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. Рибуткѣ на мѣглицах растут'.

**[рожки]** рожкѣ *мн.* Вл., рогакѣ Бл. Бр. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавицес пурпуровая. || Бельк. пѣражкѣ *ib.* Мак. *rožky* *ib.*

**[розовьяшник]** розовѣашник *м.* Бр. *Hyoscuamus niger* L. белена черная.

**[ромашка]** ромѣшка *ж.* Гл. Кк. Зм. 1. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная Гл.; 2. *Anthemis arvensis* L. пулавка

полевая Кк.; 3. *Chrysanthemum leucanthemum* L. нивяник обыкновенный Зм.; ◇ [~ полевая] полевá ромáшка Хр. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. || Бельк. рымáшка 2. *ib.* 1. Мак. *romáška* 1. *ib.* 2, 2. *ib.* 1.

[**ромонок**] ромóнок м. Гр. Вт. Кк., рум'áнок Лл. Бр., рум'áнка ж. Ом. Др., ромóн Хр., рум'óнок Хр. 1. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая Лл. Гр. Вт. Хр. Ом. Др.; 2. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая Лл. Хр. Др. Кк.; 3. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная Лл. Бр. Рум'áнок пjom, штоб в груд'ах не болéло. Бр.; ◇ [~ свойский] свóјскиј ромóнок Бл. Зм. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная, свóјскиј рум'áнок Хв. Бр. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая; [~ собачий] собáчиј рум'áнок Хв. *Matricaria chamomilla* L. ромашка аптечная. Собáчиј рум'áнок от зáдышки пáр'ат. Хв.; собáчиј ромóнок Бл. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая; [~ жабий] жáбечиј рум'áнок Хр. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая; [~ дикий] дíкиј рум'áнок Грц. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая; [~ пахучий] пахúчиј ромóнок Зм. *Anthemis arvensis* L. пупавка полевая. || Шат. рамóн *ib.* 3, собáччы рамóн *ib.* 1. Нос. румéнка — ромашка. Бельк. 1. рамóн *ib.* 3, 2. рамóнак — собáчы рамóн *Medicago* L., 3. рíмáн *Matricaria inodora* L., 4. рíмáнок *Matricaria matricariades* L. Лыс. II ромня́нок *Matricaria* L. Мак. *roman* *ib.* 1, 3 и др. Карл. *rumian* — ромашка.

[**румянок**] см. ромонок

[**свиная трава**] свин'áча травá Дк. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Карл. *świnia trawa* *Polygonum*.

[**свирепа**] свирепá жс. Вт. Гл. Зм., свирипá Лл., свирéпка Гр., свир'опá Бр. 1. *Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. брюква Лл. Гр. Вт. Гл.; 2. *Sinapis arvensis* L. горчица полевая Лл. Вт. Зм. || Шат. свíрéпка *Brassica campestris* L. Бельк. свíрéпка *Raphanus raphanistrum*. Мак. *sviripa* 1. *ib.* 1, 2. *ib.* 2 и др.

[**сердечник**] сэрдэ́чник м. Гр. Др. Зм. Бр., сэрдэ́чник Хв. Гл., сэрдэ́чник Гл. 1. *Viola odorata* L. фиалка душистая Гл. Бр. Сэрдэ́чник дл'а сэрца, дл'а жылúтка дóбре. Бр.; 2. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное Гр.; 3. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Хв.; 4. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой Гл.; 5. *Ficaria verna* Huds. чистяк весенний Др.; 6. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz). живокость полевая Зм.; 7. *Viola arvensis* Murr. фиалка полевая Бр.; ◇ [~ мужской] муш'ш'инскиј сэрдэ́чник Др. *Cardamine pratensis* L. сердечник луговой; [~ женский] жéнскиј ~ Др. *Viola odorata* L. фиалка душистая. || Бельк. сярдэ́шнік *Leonurus cordiaca* L. Мак. *serdecnyk* *Erythraea Centaurium* Pers. и др. Карл. *serdecznik* *Alchemilla vulgaris* и др.

[серебряник] сребник м. Вт. Хр. Др., срібник Лп., сребре-  
ник Др., сэрэбр'аник Бл. 1. *Potentilla anserina* L. лапчатка  
гусиная Лп. Вт. Др.; 2. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек  
посконный Хр.; 3. *Chelidonium majus* L. чистотел большой  
Бл. || Карл. 1. *srebrniak ib. 1.* 2. *srebrnik Agrimonia vulgaris*,  
3. *srébrnik Alchemilla*.

[серпорезник] серпорéz'ник м. Гр. Грд. Гл. Др. Бл. Кк.,  
серпорézник Хр. Зм. Бр., серпорéz Ом. 1. *Achillea millefo-  
lium* L. тысячелистник обыкновенный Гр Ом. Гл. Др. Бл. Кк.  
Зм. Бр.; 2. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный  
Хр. Грд. || Лыс. II серпорíz *ib. 1.* Мак. *serporiz 1. ib. 1.*

[скалочка] скалочка ж. Гл. *Sempervivum tectorum* L. моло-  
дило кровельное.

[скулясник] скул'ас'ник м. Кк. *Plantago lanceolata* L. подо-  
рожник ланцетолистный.

[слепота] слепотá ж. Гр. Вт. Др., слепухá Гр. 1. *Ranunculus  
acris* L. лютик едкий Гр. Вт.; 2. *Matricaria chamomilla* L.  
ромашка аптечная Др.; 3. *Veronica chamaedrys* L. вероника  
дубровка Гр.; ◇ [~ куриная] курíнаja ~ Др. Бл. *Anthemis  
arvensis* L. пупавка полевая Др., *Solanum dulcamara* L. паслен  
сладко-горький Бл., кúрача ~ Лп. Хр. *Linaria vulgaris* Mill.  
льнянка обыкновенная Лп., *Veronica chamaedrys* L. вероника  
дубровка Хр., курáчja ~ Хв. *Anthemis arvensis* L. пупавка  
полевая. || Шат. куры́ная сылянатá *ib. 1.* Мак. 5. *kufača slipota  
ib. 1.*

[слива] сли́ва ж. Хр. Ом. Гл. Бл., сли́ўки мн. Вт., сли́вы  
мн. Вл. *Prunus spinosa* L. слива колючая; ◇ [~ черная] чо́рна ~  
Зм. *Prunus spinosa* L. слива колючая. || Шат. сы́лива *Prunus  
domestica*. Нос. сли́ва — без толкования. Бельк. сы́лива *Prunus  
domestica* L. Мак. *sluwa ternyna ib.*

[смоктушки] смокту́шки мн. Лп. Дк., смокотá ж. Вт.  
1. *Trifolium pratense* L. клевер луговой Лп. Вт.; 2. *Pulmonaria  
obscura* Dum. медуница неясная Дк.

[смородина] сморо́дина ж. Гр. Ом. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм.,  
сморо́дины мн. Лп. *Ribes nigrum* L. черная смородина; ◇ [~ чер-  
ная] чо́рна ~ Хр. Дк. Бр. *Ribes nigrum* L. черная смородина. ||  
Шат., Бельк., Лыс., Мак., Карл. *ib.*

[собачки] соба́чки мн. Бл. *Linaria vulgaris* Mill. льнянка  
обыкновенная. || Бельк. сыба́чки *Bidens tripartita* L. и др. Мак.  
*sobačka 5. ib.*

[солнечник] солне́шник м. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. соўне́шник  
Гр. Хр. Ом., слонéчник Лп. Вт., солне́шник Бр. *Helianthus  
annuus* L. подсолнечник однолетний. || Шат. сланéчник *ib.* Нос.  
слонéчник *ib.* Бельк. саланéшник *ib.* Лыс. сонéшняк *ib.* Мак.  
słonecnik *ib.* Карл. słonecznik *ib.*

[сон] сон м. Вл. Хв. Зм. Бр. 1. *Pulsatilla pratensis* (L.)  
Mill. прострел луговой Вл. Хв. Зм. Бр.; 2. *Crocus Heuffelianus*

Herb. шафран Гейфеля Бр.; ◇ [~ бабин] бабин ~ Др. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран Гейфеля; [божья мать ~] божья мать' ~ Зм. *Leucoim vernal* L. амариллис весенний. || Шат. сасо́ньик *Anemone pulsatilla* L. Бельк. сон-трава 1. *Anemone pulsatilla* L., 2. *ib.* 1. Лыс. II сон *ib.* 1. Мак. сон 1. *Anemone silvestris* L., 2. *ib.* 1. Карл. сен — трава, без толкования.

[сонник] со́н'ник м. Зм., со́н'ники мн. Др. 1. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Др.; 2. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная Зм.; 3. *Crocus Heuffelianus* Herb. шафран Гейфеля Зм. Со́н'ник са́мы пе́рвы расцветáе. Зм. ср. сон.

[сонот] соно́т м. Дк. Хв. *Helianthus annuus* L. подсолнечник однолетний.

[сосонка] со́сонка ж. Хр., сосо́нка Грц. Ом. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ. || Мак. *sosonka ib.* Карл. *sosanka ib.*

[спор] спо́рц м. Гр., спо́рники мн. Вт., спо́рики мн. Хр. Грц, спор Ом. *Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. клавицес пурпуровая. || Мак. спог, спогес *ib.* Карл. *sporysz ib.*

[стипельник] стипе́л'ник м. Хр. *Valeriana officinalis* L. валериана лекарственная.

[стовбурник] стовбу́рник м. Бл. *Agrimonia eupatoria* L. репейничек посконный.

[страменты] страме́нты мн. Лп., страме́нки Лп. 1. *Vinca minor* L. барвинок малый; 2. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая.

[суницы] суні́цы мн. Лп. Вт. Хр. Ом. Вл. Хв. Гл. Др. Кк. Зм. Бр., суні́ца ж. Гр. Дк. Бл. *Fragaria vesca* L. земляника лесная. || Шат. суні́цы *ib.* Нос. суні́ца *ib.* Бельк. суні́ца *ib.* Мак. суну́а *ib.* Карл. *sumnica ib.*

[сухотник] сухо́тник м. Др. *Cichorium intybus* L. цикорий обыкновенный. || Мак. *suxotnyk Capsella bursa pastoris* L. Карл. *suxotnik ib.*

[табачок] тобочо́к м. Дк. *Capsella bursa pastoris* (L.) Med. пастушья сумка обыкновенная.

[татарник] тата́рник м. Хр. Грц. Бр. *Acorus calamus* L. аир тростниковый. || Лыс. тата́рка *ib.* Мак. *tatarnyk ib.* и др. Карл. *tatar ib.*

[толстушник] толсту́шник м. Гр. *Lathraea squamaria* L. петров крест чешуйчатый. || Мак. *tolstuška Plantago arenarja* L. и др.

[тоя] то́ја ж. Хв. Бр., то́је Зм. 1. *Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) живокость полевая Хв.; 2. *Campanula persicifolia* L. колокольчик персиколистный Зм.; 3. *Chelidonium majus* L. чистотел большой Бр.; 4. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой Бр. || Мак. *toja Veronica latifolia* L. и др. Карл. *toja Aconitum*.

**[триперстник]** трипёрсник м. Гл. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубравная.

**[трипутник]** трипўтник м. Вт. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный. || Шат. трыпўтник *Plantago* L. Нос. трипўтник *Plantago*. Бельк. трыпўтник *Plantago major* L. Мак. *tryputnyk* *ib*.

**[тройник]** трóжник м. Гр. *Menyanthes trifoliata* L. вахта трилистная. || Карл. *trojanek* без толкования.

**[трубник луговой]** трўбник луговý Дк. *Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. прострел луговой.

**[тягучая трава]** т'агўчаја травá Гл. *Herniaria glabra* L. гречник гладкий.

**[ужашник]** ужáшник м. Эм. Бр. 1. *Corydalis cava* (L.) Schw. et Kög. хохлатка полая Эм.; 2. *Plantago lanceolata* L. подорожник ланцетолистный Бр. Појд'óm в лес, опўхне рукá или ногá, от пухлыны ужáшник клад'óm. Бр.

**[ужинные ягоды]** вужóвы јáгоды мн. Др. *Solanum nigrum* L. паслен черный.

**[укроп болотный]** болóтнј кроп Хв. *Pimpinella saxifraga* L. бедренец камнеломковый.

**[фасоль]** квасóл'а ж. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр., пасóл'а Лп. Гр. Вт. *Phaseolus vulgaris* L. фасоль обыкновенная. || Шат. пасóля *ib*. Бельк. фасóля *ib*. Лыс. квашóля *ib*. Мак. *kvasola* *ib*. Карл. *fasola* *ib*.

**[фиалка]** фијáлка ж. Хв. Гл., фијáлки мн. Др. 1. *Hepatica nobilis* Mill. печеночница обыкновенная Хв.; 2. *Viola odorata* L. фиалка душистая Гл.; 3. *Anemone nemorosa* L. ветреница дубровная Др. || Мак. *fijałka* 1. *ib*. 1, 2. *ib*. 2. Карл. *fijałka* *Gentiana*.

**[хвойка]** хвóјка ж. Вл. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ. || Шат. хвóйка *Pinus silvestris* L. *ср.* хвощ.

**[хвощ]** хвощч м. Вт. Дк. Хв., хвощ'ш'áјка ж. Лп. *Equisetum arvense* L. полевой хвощ; ◇ [хвошанка полевая] полевáја ~ Гр. || Мак. хвоšć *ib*. Карл. *chwoszcz* *ib*.

**[хмель]** хмел' м. Лп. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Эм. Бр. *Humulus lupulus* L. хмель обыкновенный. Хмел', хмел', гдé ты зимовáў? — В лéси на тычýне. Лп.; ◇ [хмелик полевой] полевýј ~ Др. *Glechoma hederacea* L. будра плющевидная. || Мак. *xmel* *ib*. Карл. *chmiel* *ib*., *chmielik* *Trifolium agrarium*.

**[цыбулька гусиная]** гусýнаја цыбўл'ка Вт. *Gagea lutea* (L.) Ker.-Gawl. гусиный лук желтый. || Мак. *húsača cybulka* *ib*.

**[цибулька заячья]** за́йчикова цибу́лька Зм. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая.

**[цмок]** цмок м. Хв. *Pulmonaria obscura* Dum. медуница неясная.

**[чабрец]** чабо́р м. Хв. Др., шшэбрэ́ц Лп., ш'ш'ибруха́ ж. Гр., ч'онбор Хр., чо́мбур Грц., ча́брэц Ом. *Thymus serpyllum* L. тимьян обыкновенный. || Шат. чабо́р *ib.* Нос. чабо́р *Satureja*. Бельк. чабо́р *Satureja hortensis* L. Мак. *čabreć ib.*

**[человечник]** чоловешник м. Бр. *Chelidonium majus* L. чистотел большой. Чоловешник дл'а всего́ добре, дл'а вс'ако́й хворобы.

**[чемерица]** чэмэри́ч'ник м. Хр. Бр., чимери́ца ж. Гр. Дк., чэмэри́ца ж. Ом. 1. *Cypripedium calceolus* L. башмачок настоящий Хр. Ом. Бр. 2. *Orchis morio* L. ятрышник дремлик Гр.; 3. *Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. купена пахучая Дк. || Бельк. чымяры́ца *Veratrum album* L. Мак. *čemeryca* *Polygonatum officinale* All. и др. Карл. *ciemierzycza* *Helleborus alba* и др.

**[червечник]** чэрвэ́чник м. Др. *Anchusa officinalis* L. воловик лекарственный. || Мак. *červačnyk* *Sisymbrium sinapistrum* Crantz.

**[черника]** черни́цы мн. Лп. Хр. Ом. Вл. Дк. Гл. Др. Бл., черни́ка ж. Хв. Зм. Бр., чарни́ца ж. Кк., черны́ки Гр. *Vaccinium myrtillus* L. черника. || Шат. чарни́цы *ib.* Нос. черни́ца *ib.* Бельк. чарни́цы *ib.* Лыс. черни́ца *ib.* Мак. *černyca ib.* Карл. *czernica ib.*

**[чертов палец]** чо́ртов па́лец Др. *Lathraea squamaria* L. петров крест чешуйчатый.

**[чертов переполох]** чо́ртов переполо́х Дк. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *čertopólox* *Carduus nutans* L. и др.

**[четырёхлапка]** чэтыр'охла́пка ж. Ом. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная.

**[чистец]** чис'тэ́ц м. Зм. *Asarum europaeum* L. копытень европейский. || Нос. чы́сцик — чистяк. Бельк. чы́сьцик *Stachys* L. Мак. *čysteć* *Sedum acre* L. и др. Карл. *czyściec* *Gnaphalium*.

**[шаленец]** шале́нец м. Др., шэ́лэнец Др. 1. *Potentilla anserina* L. лапчатка гусиная; 2. *Herniaria glabra* L. грыжник гладкий. || Нос. шальник — растение шильник, употребляется от укуса бешеной собаки. Мак. *šaleneć* *Claviceps purpurea* и др. Карл. *szalenić* — растение, употребляющееся при боли желудка и зубов.

**[шандра]** ша́ндра ж. Бр. *Lamium album* L. яснотка белая. || Мак. *šandra* *Lamium purpureum* L. и др. Карл. *szandra* *Mentha*.

**[шелковая трава]** шэўко́ва трава́ Др. Зм. Бр. 1. *Acorus calamus* L. аир тростниковый Др. Зм.; 2. *Stellaria holostea* L.

звездчатка ланцетовидная Бр. || Мак. *šawkowa trava Stipa capillata* L. и др.

[шиппина] шыппына ж. Гр. Вт. Хр. Ом. Вл. Дк. Хв. Гл. Др. Бл. Кк. Зм. Бр., шыппыны мн. Лп. *Rosa canina* L. роза собачья. || Нос., Бельк., Мак., Карл. *ib.*

[широкая трава] шыро́ка трава́ Бл. *Acorus calamus* L. аир тростниковый.

[шишка] шы́шка ж. Лп. Бл., шышки мн. Др. *Sempervivum tectorum* L. молодило кровельное. || Мак. *šyšky Mespilus germanica* L.

[щавель] шчова́ј м. Лп., шшэвэр' Вл., ш'ш'авел' Зм. *Primula veris* L. первоцвет настоящий; ◇ [~ заячий] за́йчиков ш'ш'авэр' Хв. Др. Бл., за́йцов ш'ш'авэр' Дк.; [~ зевзюлин] зоўз'у́лин ~ Гр.; [~ воробыиный] воробéјков ~ Др.; [~ соловьиный] соловéјков ~ Бл.; [~ полевой] полево́ј ~ Кк.; [~ журавлиный] журавл'ов ~ Зм. *Oxalis acetosella* L. кислица обыкновенная; [~ конский] ко́нскиј ш'ш'эвэр' Бр. *Primula veris* L. первоцвет настоящий. || Шат. 1. шчо́уе *Rumex acetosa* L., 2. ко́нскае шчо́уе *Rumex domesticus* Hartn. Лыс. шаві́й — щавель. Бельк. ко́нські шчаві́ль *Rumex conferyus* Willd. Мак. *ščavel Oxalis acetosella* L. и др. Карл. *szczaw koński Rumex obtusifolius*.

[яблочко] ја́блочко с. Дк. *Matricaria discoidea* D. С. ромашка пахучая.

[ягоды] ја́годы мн. Вт. Ом. 1. *Vaccinium myrtillus* L. черника Вт.; 2. *Oxycoccus quadripetalum* Gilib. клюква обыкновенная Ом. || Лыс. II я́годы — плоды черники, голубики и т. д. Мак. *jahoda Fragaria Vesca* L. Карл. *jagoda* — земляника.

## УКАЗАТЕЛЬ ЛАТИНСКИХ НАЗВАНИЙ

*Achillea millefolium* L. — кровавник, подбел, серпорежник

*Acorus calamus* L. — бабки, ерник, зевзюльник, кукла, лепех, ореник, осока, плющник, свойский плющник, плавуя, татарник, шелковая трава, широкая трава

*Adonis vernalis* L. — воношка, криндульник, морковник, подъяворник

*Agrimonia eupatoria* L. — буркун, живокост, серебряник, стовбурник

*Ajuga reptans* L. — горлянка, зевзюлина цацка

*Alchemilla vulgaris* L. — звездича болотная, материнка

*Alyssum saxatile* L. — бессмертник, желтуха, каменный цветок, переворотник, подбел

*Anchusa officinalis* L. — медовник, червечник

*Anemone nemorosa* L. — звездича, конодрок, куроелеп, подснежник, сердечник, сонник, триперстник, фиалка

*Anemone ranunculoides* L. — козаки, куроелеп, пятница

*Anthemis arvensis* L. — криндуль



ник, ромашка, ромонок, собачий ромонок, жабий ромон, куриная слепота

*Asarum europaeum* L. — блискучая трава, бобовник, бобок, вшивник, капелюшник, копытель, лопух, лотать, чистец

*Astrantia major* L. — морковник  
*Atropa bella-donna* L. — нахильник  
*Bellis perennis* L. — звоночки, маргаритки полевые

*Brassica napus* L. var. *arvensis* (Lam.) Thell. — бруквяник, горца, свирена

*Calluna vulgaris* (L.) Hull. — вереск

*Caltha palustris* L. — лопух, лотать

*Campanula persicifolia* L. — звоночки, иванова голова, колокольчик, тоя

*Capsella bursa-pastoris* (L.) Med. — пастушья сумка, табачок

*Cardamine pratensis* L. — борова конюшина, сердечник, мужской сердечник

*Centaurea cyanus* L. — васильки, волошки, житники

*Chelidonium majus* L. — бельмечник, божье чело, морощник, ранник, серебряник, тоя, человечник

*Chrysanthemum leucanthemum* L. — белые житники, криндульник, ромашка

*Cichorium intybus* L. — горошек, сухотник

*Claviceps purpurea* (Fr.) Tul. — воловья сила, спор, рожки

*Consolida regalis* Gray ssp. *arvensis* (Opiz.) — буслики, дед, звоночки, кликушник, козачи, павлиний хвост, сердечник, тоя

*Convallaria majalis* L. — ландыш  
*Corydalis cava* (L.) Schw. et Köt. — бурнейка, жорновка, зевзюльник, зевзюлино зелье, зубной цвет, кукушкин рушничок, морковник, пятница, ужашник

*Crocus Heuffelianus* Herb. — охилки, сон, бабин сон, сонник

*Cypripedium calceolus* L. — лопух, чемерица

*Dianthus carthusianorum* L. — божьи слезки, гвоздика, зимняя гвоздика, горлянка

*Digitalis grandiflora* Mill. — адамово ребро, звоночки, зовушник, кривьянец, наперстянка

*Equisetum arvense* L. — сосонка, хвойка, хвощ

*Euphorbia cyparissias* L. — буслики, молочай, буслиное молоко, ужовое молоко, подбел

*Ficaria verna* Huds. — градовник, куралесь, сердечник

*Fragaria vesca* L. — суницы

*Fumaria officinalis* L. — лесной горошек

*Gagea lutea* (L.) Ker.-Gawl. — цибулька гусиная

*Gentiana asclepiadea* Scop. — бадюжник, звоночки

*Geranium Robertianum* L. — буслики

*Geum urbanum* L. — подворешник

*Glechoma hederacea* L. — полевой хмелик

*Helianthus annuus* L. — солнечник, сонот

*Hepatica nobilis* Mill. — манечки, фиалка

*Herniaria glabra* L. — буркун, мокрец, мурова, мурог, подградина, подорожник, полаун, свиная трава, тягучая трава, шаленец

*Humulus lupulus* L. — хмель

*Hyoscyamus niger* L. — блекот, белена дикая, дед, дурец, аубре-ник, мышь летучая, розовьяшник

*Iris pseudacorus* L. — конские бабки, косачи, мачовник, огурцы буськовы, панна, плюшник, конский плюшник, жабий плюшник

*Knautia arvensis* (L.) Coult. — вдовушка полевая, морощник

*Lamium album* L. — крапива, дробная крапива, собачья крапива, крапива жижка, шандра

*Lathraea squamaria* L. — зевзюль-ник, толстушник, чертов палец

*Lathyrus vernus* (L.) Bernh. — бородачник, полевой горошек, медовник

*Leucojum vernum* L. — зевзюль-ник, божья мать сон

*Lilium martagon* L. — мужское сердце

*Linaria vulgaris* Mill. — буслики, львиный зев, льнянка, молочай, куриная слепота, собачки

*Linum usitatissimum* L. — лен

*Malva silvestris* L. — гузики, мальва мелкая, потёрник

*Matricaria chamomilla* L. — ромашка, полевая ромашка, ромонок, свойский ромонок, собачий ромонок

*Matricaria discoidea* D. C. — ромонок, свойский ромонок, дикий ромонок, слепота, яблочко

*Medicago sativa* L. — вика, волчий горох, люцерна

*Menyanthes trifoliata* L. — бобовник, бородачник, зеленъ, подкидник, тройник

*Myosotis silvatica* (Ehrh.) Hoffm. — незабудка

*Nasturtium officinale* R. BR. — полевой бобовник

*Nuphar luteum* (L.) Sm. — банка, бобовник, болбулки, бубенчики, гладышечки, глечики, калитка, капелюшник, локно, лопух, лотать

*Nymphaea candida* Presl. — бобовничек говаяжий, болбулки, гуска, белая гуска, жидовки, калитка, капелюшник, лопух, лотать, момул

*Ononis spinosa* L. — колюки

*Orchis morio* L. — зевзюльник, чемерица

*Oxalis acetosella* L. — бабки, капуста заячья, кислицы, четырехлапка, заячий щавель, зевзюлин щавель, воробьиный щавель, соловьиный щавель, полевой щавель, журавлиный щавель

*Oxycoccus quadripetalum* Gilib. — журавины ягоды

*Papaver somniferum* L. — мак

*Phaseolus vulgaris* L. — боб, фасоль

*Pimpinella saxifraga* L. — укроп болотный, морковник

*Pisum sativum* L. — горох

*Plantago lanceolata* L. — бисочки, подорожник, равник, серпорезник, скулясник, трипутник, уважник

*Polygonatum odoratum* (Mill.) Druce. корячик, ландыш, подлесник, страменты, цибулька заячья, чемерица

*Polygonum bistorta* L. — бисочки, горчак, зевзюльник, зевзюлино зелье, подвей

*Potentilla anserina* L. — бедреник, кривалка, лапки, гусятая лапка, подбел, серебряник, шаленец

*Potentilla erecta* RAEU. — деревянка, поддубник

*Primula veris* L. em. Huds. — заячья бураки, гавез, дивина, козак, щавель, конский щавель

*Prunus spinosa* L. — жестелина, слива, черная слива

*Pulmonaria obscura* Dum. — дурец, медовник, смоктушки, цмок

*Pulsatilla pratensis* (L.) Mill. — звоночки, колокольчик, морковник, сон, сонник, тоя, трубник луговой  
*Ranunculus ascer* L. — желтуха, козак, колесник, ласточкин ленок, слепота

*Ribes nigrum* L. — смородина, черная смородина

*Ribes rubrum* L. — паречки

*Rosa canina* L. — шипшина

*Rubus fruticosus* L. — жучки, кваслины, медведи, ожины

*Rubus idaeus* L. — малина

*Sanicula europaea* L. — белый куралесь, дикий морковник, отмень, подлесник

*Saponaria officinalis* L. — белуха, кошачий боб, полевой бобовник, мыльный бобовник, бухалтики, летняя гвоздика, молочай, буслово молоко, мыло собачье

*Sedum album* L. — адамово ребро

*Sempervivum tectorum* L. — бессмертник, молодило, перекати-поле, лоточка, рапотка, рибутки, сердечник, скалочка, чертов переполох, шипка

*Sinapis arvensis* L. — горна, горчица, желтуха, свирепа

*Solanum dulcamara* L. — волчьи ягоды, горошица, куриная слепота

*Solanum nigrum* L. — бадюжник, волчьи ягоды, подстрешник, подтынник, ужиные ягоды

*Stellaria holostea* L. — ленок, шелковая трава

*Symphytum officinale* L. — гавез, живокост

*Thymus serpyllum* L. — ленок, матежанка, чабрец

*Taraxacum officinale* Web. — божья мать сорочка, молочай, одуванчик

*Trifolium pratense* L. — дятельник, красный дятельник, клевер, конюшина, медовник, смоктушки

*Trifolium repens* L. — бабки, грудок, дятельник, белый дятельник, клевер, белый клевер, дикий клевер, конюшина, дикая конюшина

*Tussilago farfara* L. — бессмертник, подбел

*Urtica dioica* L. — крапива, пекучая крапива, глухая крапива

*Vaccinium myrtillus* L. — черника, ягоды

*Vaccinium uliginosum* L. — буяк

*Vaccinium vitis-idaea* L. — брусника

*Valeriana officinalis* L. — вале-  
риана, стипельник

*Verbascum thapsiforme* Schrad. —  
бурак полевой, бурак столбовой,  
буслики, дивина, зевина, медвежье  
ушко, нервеник, диванна

*Veronica chamaedrys* L. — сле-  
пота, куриная слепота

*Veronica officinalis* L. — жабы  
цвѣты, ленок божья мать

*Vinca minor* L. — барвинок, бус-  
лики, страменты

*Viola arvensis* Murr. — братки,  
братки женские, братки полевые,  
сердечник

*Viola odorata* L. — братки, синий  
куралесь, курослеп, сердечник, сер-  
дечник женский, фиалка

*Viola tricolor* L. — анютины  
глазки, братки, братки мужские

## ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ПТИЦ

Запись по орнитологической программе осуществлена в 67 населенных пунктах Белорусского и Украинского Полесья. В сравнительных целях в этой работе помещены материалы из 16 пунктов, относящихся к лесостепной зоне, но тесно прилегающих к южной границе Полесья<sup>1</sup>.

Порядок перечисления населенных пунктов, в которых зафиксировано рассматриваемое слово, приблизительно определен положением их относительно оси запад—восток в большей части Белорусского Полесья и относительно оси север—юг Украинского Полесья, включая сюда белорусские селения Столинского р-на Брестской обл. Такое размещение вызвано последовательностью фонетической дифференциации говоров. В таком порядке даются населенные пункты в этом списке, исключая те, которые можно найти в общем списке настоящего сборника.

### П о л е с с я

Бж. Бережное	Столинского р-на	Брестской обл.
Тх. Тхорин	Словечанского р-на	Житомирской обл.
Мж. Можары	«	«
А. Антоновичи	«	«
Л. Листвин	«	«
Чр. Черевки	«	«
Хл. Хлупляны	«	«
Влд. Веледники	«	«
Пр. Прибитки	«	«
Кс. Красиловка	«	«
Н. Норинцы	Овручского р-на	«

<sup>1</sup> Выражаем нашу искреннюю признательность сотруднику Института славяноведения АН СССР Р. В. Булатовой, предоставившей в наше распоряжение свои записи по населенным пунктам Олтуш, Луково, Сварынь, студенту Житомирского педагогического института Л. Якубенко, осуществившему записи в селах Боложевичи, Замошье, Боровое, а также многим другим студентам Житомирского педагогического института, которые любезно согласились собрать материал по нашей программе в некоторых пунктах Житомирской, Хмельницкой и Черниговской областей.

Кл.	Ключки	Овручского р-на	Житомирской обл.
ВЧ.	Великая Черниговка	«	«
О.	Олевск	Олевского р-на	«
С.	Селец	Овручского р-на	«
М.	Мощаница	«	«
Ж.	Жеревцы	Олевского р-на	«
З.	Заречка	«	«
ЧВ.	Червоная Волока	«	«
Д.	Давидки	Овручского р-на	«
ММ.	Малые Миньки	«	«
Дд.	Дедковичи	Коростенского р-на	«
В.	Васьковичи	«	«
Бх.	Бехи	«	«
Н.	Немировка	«	«
Ск.	Скураты	Малинского р-на	«
СГ.	Старые Горобьи	«	«
П.	Полесье	Коростенского р-на	«
Ср.	Середы	Емильчинского р-на	«
Гд.	Городница	Новоград-Волынского р-на	«
Вх.	Вихля	Радомышльского р-на	«
Вп.	Веприн	«	«
Зг.	Загребля	Малинского р-на	«
Мл.	Малин	«	«
Мн.	Малиновка	«	«
Бк.	Буки	«	«
Сш.	Сушки	Емильчинского р-на	«
Сч.	Сорочень	«	«
К.	Кремянка	«	«
ВД.	Великая Деражня	Новоград-Волынского р-на	«
Мс.	Майстров	«	«
Чк.	Чайковка	Радомышльского р-на	«
Оч.	Очеретянка	Житомирского р-на	«
Сл.	Селянщина	Черняховского р-на	«
Чрн.	Черняхов	«	«
ВГ.	Великая Горбаша	«	«
Кв.	Калиновка	«	«
Збр.	Забродье	«	«
Зч.	Забелочье	Радомышльского р-на	«
Ц.	Царевка	Коростышевского р-на	«
Ю.	Юльяновка	Житомирского р-на	«
Брз.	Берёзовка	«	«
Кр.	Коростышев	Коростышевского р-на	«
Б.	Барановка	Новоград-Волынского р-на	«
У.	Ульяновка	Житомирского р-на	«
Двн.	Дивин	Коростышевского р-на	«
Ст.	Станишевка	Житомирского р-на	«
Пс.	Пески	«	«

И.	Иванковцы	Житомирского р-на	Житомирской обл.
Лщ.	Лещин	«	«
Оз.	Озёрное	Козелецкого р-на	Черниговской обл.
		Лесостепная зона	
Сб.	Соболевка	Дзержинского р-на	Житомирской обл.
Дз.	Дзержинск	«	«
Вр.	Врублевка	«	«
Дц.	Дедковцы	«	«
Блк.	Белки	Попельнянского р-на	«
Чуд.	Чуднов	Бердичевского р-на	«
Чрв.	Червоное	Андрушевского р-на	«
Р.	Ряя	Бердичевского р-на	«
Вс.	Весёлка	Любарского р-на	«
Мр.	Миролюбовка	Попельнянского р-на	«
Пп.	Попельня	«	«
Брд.	Бердичев	Бердичевского р-на	«
Мш.	Маркуши	Бердичевского р-на	«
Рв.	Ревуха	Ружинского р-на	«
Шп.	Шепетовка	Шепетовского р-на	Хмельницкой обл.
Грн.	Гриньки	Полонского р-на	«

Для определения научных орнитологических терминов были использованы книги: М. А. Воїнственський, О. Б. Кістяківський. Визначник птахів УРСР. Київ, 1962; М. Шарлемань. Назви птахів (словник зоологічної номенклатури), ч. 1. Київ, 1927.

Словарная статья объединяет все фонетические и морфологические варианты слова. Реестровое слово, выделяемое с учетом этимологического фактора, включает в свою статью и протетические варианты, поэтому слова, имеющие протезы, не образуют отдельной словарной статьи (например, *гочеретянка* надо искать в статье *очеретянка*, *вутва* — в статье *утка* и т. д.).

**[баранчик]** баранчик *м.* М. Дд. Ск., баранчык *м.* С. Оч. Вр. Оз., баранџ' *м.* Крб. К. Бк. *Gallinago gallinago* L. бекас.

**[бекас]** бѣкас *м.* Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. Гд. Сч. Сл. ВГ, Кв. Дз. Лщ. Чуд. Вс. Грн., бѣкас *м.* Бл. Нр. Зг. Вх. Сш. Зч. Сб. Ст. Чрв., бѣкасык *м.* Бх. Блк., бѣказ *м.* У. Д., бѣказ *м.* А., бѣкас *м.* Збр., бѣгаз *м.* Тх. 1: *Gallinago gallinago* L. бекас; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая; 3. *Ixobrychus minutus* L. выпь малая.

**[берегулька]** бѣрегѹл'ка *ж.* Бл. *Riparia riparia* L. ласточка береговая.

**[березянка]** бѣрѣз'анка *ж.* К. *Hippolais icterina* Vieill. пеночка-пересмешка.

**[берестянка]** бѣрѣс'т'анка *ж.* Зм. Хр. Нр. Кл. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс.

Чк. Оч. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Сб. Ст. Дз. И. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн, бърэс'т'анка ж. Мж. А. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., бърэс'т'анка ж. Л., берес'т'аник м. Бл., бърэс'т'аник м. Тх. 1. Hippolais icterina Vieill. пеночка-пересмешка Бл. Зм. Хр. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. У. Сб. Ст. Дз. И. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. Fringilla coelebs L. зяблик Тх. Мж. А. Л. Хл. Чр. Влд. Пр. Кс.

**[беркут]** бъркут м. Ст. Aquila chrisaetus L. орел беркут.

**[болотянка]** болот'анка ж. Мл. Мн. ВД. Зч. Пс. Дз. Мр. Мш. Шп. Porzana parva Scop. курочка малая болотная.

**[боровик]** боровик м. Хр. Ciconia nigra L. аист черный.

**[босаяк]** бос'ак м. Зм. 1. Himantopus himantopus L. ходулочник; 2. Numenius arquata L. кроншнеп большой; 3. Limosa limosa L. веретенник большой.

**[боцун]** боц'ун м. Мс. У. Вс. Брд. Шп., боц'ун' м. Б., боц'он м. Р. Ciconia ciconia L. аист белый.

**[бугай]** бугај м. Ол. Св. Бл. Зм. Тх. Крб. Хр. А. Л. Чр. Хл. Нр. Кл. С. ММ. Н. Ск. П. Гд. Вп. Мл. Мн. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. ВГ. Кв. Збр. Зч. Б. Кр. У. Ст. Дз. Чуд. Чрв. Мр. Пп. Рв., бугајчык м. Блк. Оз., бугајец' м. К. 1. Botaurus stellaris L. выпь большая; 2. Ixobrychus minutus L. выпь малая.

**[будочник]** будочник м. Грн. Troglodytes troglodytes L. крапивник.

**[бусел]** бусэл м. Бл. Зм. Бр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Сб. Ст. Лщ. Вс. Пп. Мш. Грн, бусэл' м. Дд. П. Мл. Мн. Б. Дз. Чуд. Шп. Грн, бусыл' м. Дз. Дц. Шп., бусыл м. Двн., бусел м. Мж. Чр. М., бусол м. Ст. Вр. Лщ. Блк. Чрв. Мр., бус'ол м. Тх. А. Л. О. П. Збр, бусэл м. Пс. И., бусэн' м. Ол. Лк. Св., бус'ко м. Бр., бусэл' м. Мс. 1. Ciconia ciconia L. аист белый Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. Дд. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Шп. Грн. Оз.; 2. Ciconia nigra L. аист черный Ст. Дз. Лщ. Вс. Шп. Грн.; 3. Grus grus L. журавль серый Лщ. Грн.

**[бусел дикий]** бус'ко дѣки м. Хр., бус'ко дѣкы Крб., бусэн' дѣкы Лк. Ciconia nigra L. аист черный.

**[бусел лесной]** бус'ко лесны Хр. Ciconia nigra L. аист черный.

**[бусел свойский]** бус'ко својс'ки Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Ciconia ciconia L. аист белый.

[бусел чёрный] чёрны бусэл Нр. Кл. ЧВ. Д. Сш. Зч., бус'ёл чёрны Тх. Влд. Пр. Кс. *Ciconia nigra* L. аист черный.

[бухал] бухал м. Олп. *Ciconia ciconia* L. аист белый.

[вальдшнеп] валь'тшнэп м. (нов.) Влд. Пр. Кс. Нр. Бх. Вх. Сш. Сл., валь'дшнэп м. Ст. *Scolopax rusticola* L. вальдшнеп.

[василец] василец м. Олп. *Megalornis grus* L. журавль обыкновенный.

[верестёлка] вэрэс'т'ёлка ж. Хр. *Bombycilla garrulus* L. свиристель.

[вертиголов] вэртыг'ол'ов м. Влд. Пр. Кс. *Jynx torquilla* L. вертишейка, вертиголовка.

[вертихвостка] вэртыхв'остка ж. Сч. Рв. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[вертун] вэртун м. Бж. Рб. павлиний голубь.

[веселец] веселец м. Зм. Бр., вэсэлык м. Грн. Св. *Grus grus* L. журавль серый.

[вещун] вищун м. Мс. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[вишняк] вишн'ак м. Мл. ВГ. Зр., вы'шн'ак м. Рв., вишн'ак м. Чр. Хл., вишн'ивка ж. Пп. Мш. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[волк лозяной] лоз'ан'й' в'овк м. Кк., лоз'ан'й' в'овч'ок Крб. *Ixobrychus minutus* L. выпь малая.

[водянка] вод'анка ж. ВЧ. ММ. Ср. Вх. Сш. К. Збр. Кр. Чуд., в'од'анка ж. Тх. А. М. 1. *Gallinula chloropus* L. камышница зеленоногая; 2. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник.

[волевах] волев'аха ж. С. ММ., вол'ваха ж., вол'оваха ж. Зг., в'ол'оваха ж. Тх. Мж. А. Чр. Л. Хл. Влд. Пр. Кс., вол'л'аха ж. Дд., олов'аха ж. Д., олэваха ж. Нр. Кл. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая.

[воловье очко] вол'овэ очко ММ. Чк. Зч. Б. Пс. Дз. Чуд. Мр. Пп. Шп., вол'овэ очко Нр. Кл. О. П. ВД. Брз. Вр. Лш. Мш., в'ол'овэ очко Мж. А. Л. Чр. Хл., вал'овэ очко Оз., вул'овэ г'очко Ст. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

[волосянка] волос'анка ж. Крб. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[воркун] воркун м. Ст. *Columbia livia rustica* Bogd. голубь домашний.

[воробей] гороб'эц м. Нр. Кл. О. Гд. Вх. Мн. Сш. К. ВД. Оч. Сл. Кв. Зч. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. И. Вр. Лщ. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп., го'ро'б'эц' м. Б. Дз., гор'обч'ык м. С. Ср. Оч. Брз. Кр. Дц., гуруб'эц' м. Мс. Брз., гор'об'эц' м. Хр. О. ЧВ. Дд. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Зг. Мл. Бк. Сч. ВД. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Ц. У., го'р'об'эц' м. Влд. Пр. Кс. М., вэрэб'эц' м. Нр. Кл. Д. ММ. Оз., вераб'эц' м. Бр., вороб'эц' м. Крб. Хр. Олп. Хл. Нр. Кл. Д. Оз., о'р'об'эц'ко м. Бл. Л., ораб'эц' м. Бж. Рб., го'р'об'эц'ко м. Мж. А., вараб'ух м. Ол. Лк.,



вѣрабушчык *м.* Св. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый;  
2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

**[воробей полевой]** горобчык пол'овыі Сш, Бз. Ст. *Passer montanus* L. воробей полевой.

**[воробец хатный]** горобчык хатніі Сш. Бз. Ст. *Passer domesticus* L. воробей домовый.

**[воробятник]** горобятнік *м.* Ст. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

**[ворон]** вѣрон *м.* вѣ. *Corvus corax* L. ворон.

**[ворона серая]** вѣро́на, вѣро́на́ка, сѣра вѣро́на Ол. Лк. Св., сѣра́ја вѣро́на (вѣро́на́ка) Бл. Зм. Бр.. вѣро́на, сѣра вѣро́на Крб. Бж. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. Н. П. Сл., вѣро́на, сѣра вѣро́на ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Сш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. Чрв. ВГ. Збр. Ц. Ю. Б. У. Дз. Лщ. Сб. Двн. Пс. И. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., вѣро́на, сѣра вѣро́на Мс. Брз. Ст., вѣро́на, сѣра вѣро́на Оз. *Corvus corone* L. ворона.

**[ворона, чёрная ворона]** чѣрна вѣро́на́ка Ол. Лк. Св., чѣрна́ја вѣро́на́ка Бл. Зм. Бр.. чѣрна вѣро́на Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., чѣрна вѣро́на ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. М. Сш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Ц. Ю. Б. У. Дз. Вр. Лщ. Сб. Двн. Пс. И. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., чѣрна вѣро́на Мс. Брз. Ст., чѣрна вѣро́на Оз. *Corvus flugilegus* L. грач.

**[вутва]** вѣтва *ж.* Св. *Upupa epops* L. удод.

**[вутлавка]** вѣтлавка *ж.* Брз. *Upupa epops* L. удод.

**[гагара]** гагара *ж.* Крб. Гд. Зр. Ц. Ст. Дз. Дц. Чуд. Оз. *Gavia arctica* L. (*Columbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

**[гайворон]** гајворон *м.* Мс. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой.

**[гайстр]** гајстр *м.* Бл., гајс'т'ор *м.* Зм., гајстѣр *м.* Олп. 1. *Ciconia nigra* L. аист черный Бл. Олп.; 2. *Ciconia ciconia* L. аист белый Зм.

**[гава]** га́ва *ж.* Мл. *Corvus corone* L. ворона серая.

**[галаган]** галага́н *м.*, кѣры-галага́ны *мн.* Оч. ВГ. Ст. И. Лщ. Шм. Оз., галаганкы *мн.* Мн. Кв. У. Дц. Чуд. Чрв. Р. Шп., кѣры-галага́нки *мн.* Тх. А. Ср. галага́нка *ж.* Н. Збр., галага́н'с'кіе кѣры *мн.* П., галага́н *м.* Вх. Бк. Сл. Мр., галаган *м.* Мж. Н. ВГ., галага́нка *ж.* Ю., галага́нка *ж.* Оч. 1. породистые куры Тх. А. Н. П. Ср. Мн. Оч. ВГ. Кв. Збр. У. Ст. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Шп. Оз.; 2. гуси переяславской, холмогорской, солнечногорской пород Мж. Н. ВГ. Вх. Бк. Сл. Мр. Ю. Оч.

**[галка]** га́лка *ж.* вѣ., кромѣ Бж. Рб., га́лица *ж.* Бж. Рб. *Corvus monedula* L. (*Colœus monedula* L.) галка.

**[гаршнеп]** га́ршнѣп *м.* (нов.). Ст. *Lymnocryptes gallinula* L. гаршнеп.

[гегало] гѣгало м. Хл. М. породистый домашний гусь.  
 [гелготень] гѣлготѣн' м. Кл. С. породистый домашний гусь.  
 [геня] гѣн'а ж. П. породистый домашний гусь.  
 [гергола] гѣргѣла ж. Ст., гаргун' м. О., гѣргун м. К. Вд. Мш., гѣргун м. Гд. Пп., гѣргун м. ЧВ. Мс., гѣргѣл м. Сб. Дц. Шп., гѣргѣл м. Чуд., гѣргѣла ж. Тх. Б., гыргѣла ж. Лщ. Вс., гиргѣла ж. Збр., гѣргѣла ж. Кв. Р., гѣрготѣн' м. ММ. Зг. Зч. Двн., гѣрготѣн' м. Нр. ЧВ. Дд. В. Бх. Ск. Оз., гѣргѣн м. Грн., гѣргул' м. И. Чрв. Мр., гѣргул' м. Рв., гѣргот' ж. Мл., гѣргѣт м. Вр., гѣргѣта ж. Дз., гѣргѣл' м. Д. гуси переславской, тулузской, солнечногорской, холмогорской пород.  
 [гибач] гѣбач м. Крб. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.  
 [глухарь] глухѣр м. Крб. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. Л. Влд. Пр. Кс. Нр. ВЧ. О. С. М. Ж. З. Д. ММ. Дд. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. Мс. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз., глушѣц м. Бл. Зм. Бр. Бж. Оп. Рб. Тх., глушѣца ж. Бр. *Tetrao urogallus* L. глухарь.  
 [гоголь] гѣгол' м. Олп. *Vincerphala clangula* L. гоголь.  
 [голубятник] голубѣятник м. К. Сч. Сл. Ст. Блк., голубѣячѣй коршак П. Сл. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.  
 [голубь] гѣлуб м. вд.. го'лубѣц м. Бж. Рб., голѣпчик м. Зр. Ст. *Columba livia rustica* Bogd. голубь домашний.  
 [голубь дикий] дѣкѣй гѣлуб ММ. Н. Вх. ВД. Чк. Оч. Кв. Збр. Зч. Дц. Блк. Чуд. Шп., дѣки гѣлуб Бх. Ск. Зг., дѣки гѣлуб Крб. Олп. Хр. Мж. Хл., дѣка голѣпка Оз. *Streptopelia turtur* L. горлица.  
 [голубь лесной] лѣсовѣй гѣлуб Оз., лѣсовѣй гѣлуб П. *Streptopelia turtur* L. горлица.  
 [голубь лозовой] гѣлуб лозовѣй Зм. *Streptopelia turtur* L. горлица.  
 [голубь сивый] гѣлуб сѣвуѣ Зм. *Columba oenas* L. клинтух.  
 [горбонос] го'рбо'нос м. Дз., грабонос м. Сб., грубонос м. Вр. Лщ. Грн., грубонос м. Брз., горбонос м. П. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.  
 [горихвостка] горѣхвѣстка ж. Чк. Оч. ВГ. Блк., горыхвѣстка ж. Ст. горыхвѣст м. Пп. 1. *Phoenicurus phoenicurus* L. горихвостка лысушка; 2. *Phoenicurus ochruros* L. горихвостка чернушка.  
 [горлица] гѣрлыца ж. Крб. Нр. Ж. З. Д. В., гѣрлыц'а ж. Вч. О. П. Ср. Гд. Бк. Сш. Сч. Мс. Чк. Сл. ВГ. Збр. Зч. Брз. Кр. Б. Ст. Пс. Лщ. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Бч. Мш. Рв. Шп. Оз., гѣрлыца ж. Тх. Хл. Влд. Пр. Кс., ѣрлыца ж. Бж. Рб. А. Л. Чр. Тх., гѣрлычка ж. Грн. *Streptopelia turtur* L. горлица.  
 [городок] городѣк м. Зм. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

**[грак]** грак *м.* Крб. Бж. Хр. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. Дд. В. Н. Ск. Гд. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. ВД. ММ. Чк. Сл. Вг. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Оз., грач *м.* Крб. Олп. Чр. Хл. М. П. Ср. Вх. Оч. Кр. Чуд. Р. Брд. Шп. *Corvus flugilegus* L. грач.

**[грицик]** грицик *м.* Крб. К., грацок *м.* Ол., грицук *м.* Бл., грьц *м.* Св. Олп., гричык *м.* Хр. *Limosa limosa* L. веретенник большой.

**[гусак]** гусак *м.* *ед.* *Anser anser domest.* гусь-самец.

**[гусарка]** гусарка *ж.* Чрн. *Meleagris gallopavo* L. индейка.

**[гуска]** гуска *ж.* Лк. Св. Бл. Зм. Бр. В. Ч. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн., гус' *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М. *Anser anser domest* гусыня.

**[гуска дикая]** дыка гуска Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. Нр. ВЧ. С. Д. ММ. Н. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бх. Сч. К. ВД. Мс. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., дыкы гус' Св., дыкы гус' О. Гд. Мн. Вд. Зч., дыка гус' Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. *Anser anser* L. серый гусь *ед.*; 2. *Anser fabalis* Lath. гуменник малый *ед.*

**[гуска серая]** сира гуска Вх. Ж. З. Сш. Чр. Н. Ст. Мр. Оч., сёра гуска С. Ср., сёра гус' Бж. Рб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. *Anser anser* L. серый гусь.

**[деркач]** дэркач *м.* Крб. Нр. ВЧ. О. Ж. З. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. ВД. Мс. Чк. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Дз. Вр. Блк. Чрв. Вс. Шп., дэркач *м.* Ср. Бх. ВГ. Пс. И. Дц. Чуд. Мш. Оз., дёркач *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., дъркач *м.* С., дзеркач *м.* Бл. Зм. Бр., дыркач *м.* Хл. Оч. Зр. Кр. Ст. Р. Пп. Брд. Грн., даркач *м.* Лщ., дэрун *м.* Крб. *Crex crex* L. коростель.

**[джакалка]** дж'акалка *ж.* Влд. Пр. Кс. *Oenanthe oenanthe* L. каменка обыкновенная, чеккан каменка.

**[долгоносок]** довгонóсок *м.* Хр. 1. *Lymnocryptes gallinula* L. гаршнеп; 2. *Capella gallinago* L. бекас.

**[домовой]** домовый *м.* Лщ. Вс. *Athene noctua* Scop. сыч домовый.

**[драч]** драч *м.* Бж. Рб. *Crex crex* L. коростель.

**[дремлюга]** дрымл'уга *ж.* Гд., дримл'уга *ж.* Б., дрэмуха *ж.* Олп. *Sagittulus eiopeus* L. козодой.

**[дрозд]** дрозд *м.* Св. Бл. Зм. Бр. ВЧ. О. Ж. З. Гд. Зг. Бк. Сш. Сч. ВД. Чк. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб.

Двн. Ст. Пс. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., дрѣзд м. Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. ЧВ. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Мл. Мн., дрѣст м. Бж. Рб., дрѣзд м. Вп., дризд м. Вх. Мс. Оч. Брз. Б. Дз. Вр., друзд м. К., др'уызд м. Оз. 1. *Turdus ericetorum* Turt. (*Turdus philomea* Brhm.) дрозд певчий *вд.*; 2. *Turdus viscivorus* L. дрозд деряба *вд.*; 3. *Turdus pilaris* L. дрозд рябинник *вд.*; 4. *Turdus musicus* L. дрозд бело-бровый *вд.*; 5. *Turdus merula* L. дрозд черный Св. О. С. ЧВ. Д. Мн. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. Гд. Вп. Мл. Мн. Сч. К. ВД. Мс. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Б. У. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чрв. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Оз.

**[дрозд долгохвостый]** довгохвѣсты дрѣзд Крб. *Turdus viscivorus* L. дрозд деряба.

**[дрозд дубровный]** дрѣзд дубрѣвны Л. *Turdus ericetorum* Turt. дрозд певчий.

**[дрозд рябой]** дрѣзд рабѣ Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Turdus ericetorum* Turt. дрозд певчий.

**[дрозд чёрный]** дрозд чѣрныѣ Зм. Бр. Чк., дрѣзд чѣрны Бж. Тх. Мж. А. Л. Влд. Пр. Кс. М. *Turdus merula* L. дрозд черный.

**[дубонос]** дубонос м. Сл. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

**[дупель]** дупѣл' м. Кк. Сш. Збр. Ст., дупѣл' м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., дупѣл' Чуд. *Capella media* Lath. дупель.

**[дутьш]** дутыш м. Влд. Пр. Кс. Н. Ст. Блк. Вс. Бч. Грн. голубь дутьш.

**[дятел]** д'ятѣл м. Бл. Зм. Бр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Сш. К. Мс. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кв. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Бч. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., д'ятѣл м. Тх. Мж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., д'ятѣл м. Збр., д'ят'ѣл м. Лк. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л., д'ятѣл м. Б. Пс. И. Пп., дѣт'ѣл м. Ол., дятѣл м. Нр. Дд. Бх. Ск. Вп. Зг. Мс. Сл., јатѣл м. П. Бк. Оч. Б., јетел м. Св. 1. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый *вд.*; 2. *Dryobates leucotos* Bechst. дятел белоспинный *вд.*; 3. *Dryobates medius* L. дятел средний пестрый *вд.*; 4. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый *вд.*; 5. *Picus viridis* L. дятел зеленый, *Picus canus* L. дятел седоголовый Нр. О. Ж. З. ЧВ. Бх. В. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Зг. Бк. Сш. К. Чк. Чрн. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Шп. Оз.; 6. *Dryocopus martius* L. дятел черный, желна Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. Ж. З. ММ. Ск. Гд. Вх. Зг. Сш. Мл. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Ц. Ю. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Вс. Мш. Рв. Шп. Оз.

[**дятел великий**] д'атэл вэлы́кы Крб. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый.

[**дятел малый**] д'атэл малы́ Крб. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый.

[**дятел рябой**] рабі́ д'ат'ол (д'атёл) Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. *Dendrocopus major* L. дятел большой пестрый; 2. *Dryobates medius* L. дятел средний пестрый; 3. *Dryobates minor* L. дятел малый пестрый.

[**дятел строкатый**] строкаты́ д'атэл Пп. Грн. пестрый дятел.

[**дятел чёрный**] чо́рны д'ат'ол (д'атёл) Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Dryocopus martius* L. дятел черный, желна.

[**евчик**] jóвчык м. Влд. Пр. Кс. Ж. З. Вп. К. Блк. вероятно, *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка.

[**жаворонок**] жа́воронок м. Х. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ср. Гд. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. К. ВД. Вх. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Вс. Мр. Рв. Брд. Мш. Шп. Пп. Блк. Чуд. Чрв. Р. Рв. Грн., жа́вѳро́но́к м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., жа́вуро́нок, жа́вуро́нок м. Бк., жа́вара́нок м. Оз., жаворо́нок м. Бр., жа́воронка ж. Бл., жа́вурон м. У., жѳвуро́ночка ж. Св., за́вѳро́но́к м. Л. П., за́воро́нок м. Крб. Бж. Рб. Брз. 1. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый Крб. Бж. Х. Рб. Рв.; 2. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой *вд*.

[**желна**] жо́вна́ ж. Ол. Лк. Бр. Крб. Бж. Д. П. Ср. Зг. Оч. Сл., жо́вна́ ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., жы́вна́ ж. Грн. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый *вд*.; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый *вд*.; 3. *Dryocopus martius* L. желна *вд*., *исключая* Крб.; 4. вероятно, *Merops apiaster* L. щурка, пчелоедка золотистая *вд*.

[**желна жёлтая**] жо́вна́ жо́вта Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., жо́вна́ жо́вта Ст. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый; 3. вероятно, *Merops apiaster* L. пчелоедка.

[**желна зелёная**] жо́вна́ зѳл'она Бж. Рб. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый.

[**желна сивая**] жо́вна́ сѳва́ја Зм. Олп. 1. *Picus canus* Gm. дятел седоголовый; 2. *Picus viridis* L. дятел зеленый.

[**желна чёрная**] жо́вна́ чо́рна Бл. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Dryocopus martius* L. желна.

[**желтобрюшка**] жо́втѳбру́шка ж. Ср. Ц. Дз. Брз, жо́втѳбру́шка ж. Лк. Хр. Тх. С. ВД. К. Мс. ВГ. Збр. Зч. Блк. Чуд. Грн., жо́втѳбру́шка ж. А. Влд., жо́втѳбру́ха ж. Бк. Сл. Кв. Ю., жо́втѳбру́ха ж. Чк. У. Сб. Двн. Чрв. Р. Пп. Мш. Шп., жо́втѳбру́шка ж. Ск., жо́втѳбру́ха ж. Брд., жо́втѳбру́х м. Н. Мс.,

жовтобрух м. Мл. Мн. Оч., жавтробушка ж. Оз., жовтробушка ж. Дц., жовтробушка ж. М. 1. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая Лк. Хр. А. Влд. С. М. ЧВ. Н. Ср. Мл. Мн. Бк. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Крб. Бж. Тх. Влд. Ск. Оз.

[желтоволик] желтоволык м. ЧВ. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[желтогрудка] жовтогрутка ж. Бл. Вх. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[желтопузик] жовтопузик м. Хр. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[живкун] живкун м. Нр. Кл. Ск., дживкун м. Л. Чр. Влд. Пр. Кс., живчик м. Бх. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[живогляд] живогл'ад м. Ж. З. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[жид] жид м. Н. Ск. Шп., жыдок м. Мл. Мн. Чк., жид'ук м. Нр. Кл. ВЧ. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый; 2. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[журавль] журав'л' м. Лк. Св. Бл. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. *Grus grus* L. (*Megalornis grus* L.) журавль обыкновенный.

[заринушка] зарын'ушка ж. Брз. *Fuligulinae* или *Clangulinae* нырковая утка.

[землянка] зэмл'анка ж. Крб. О. Ж. З. Ср. Ю. Ст., земл'анка ж. Бр., земл'аник м. Зм. 1. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Крб. О. Ж. З. Ср. Ю. Ст.; 2. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый Зм.; 3. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Бр.

[зимуха] зимуха ж. Бж. Рб. вероятно, *Parus ater* L. синица московская.

[змеевик] змијевык м. Ст. *Circaetus ferox* Gm. орел змеяд.

[змееяд] змијејид м. Зч. *Circaetus ferox* Gm. орел змеяд.

[зозуля] зозул'а ж. Ол. Лк. Нр. Кл. ВЧ. Ж. З. ЧВ. Бх. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Сл. ВГ. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Пс. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Рв. Шп. Грн., зозул'а ж. Ол. Лк. Дз., зузул'а ж. Ср. Мс. Кв. Збр. Брз. Б. Ст. Блк., зозул'а ж. Нр. С. Д. ММ. Дд. Бх. Н. П. Оз., зызул'а ж. Двн., збзул'а ж. Хл. О. М. Мш., з'азул'а ж. Бр., з'авзул'а ж. Бл. Зм., зевзул'а ж. Тх. Мж. А. Л., зовзул'а ж. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. *Cuculus canorus* L. кукушка.

[зозуля жидовская] жыды́вс'ка зозу́л'а Грн., жидо́вс'ка зо́зул'а Бж. *Upupa epops* L. угод.

[зозуля московская] моско́вс'ка зозу́л'а Р. Бж. *Upupa epops* L. угод.

[зяблик] з'а́блык м. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. СГ. П. Ср. Гд. Вх. ВД. Вп. Зг. Бк. Сш. Сч. К. Чк. Оч. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Бч. Мш. Грн. Оз., з'а́блик м. Крб. Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. Мл. Мн. Сл., дз'а́блык м. Дд. В. Ск. Мс. *Fringilla coelebs* L. зяблик.

[ибут] и́бут м. Олп. 1. *Ixobrychus minutus* L. выпь малая; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.

[иван] ива́н м. Лщ., иван иванович Оч. *Ciconia ciconia* L. аист белый.

[иволга] и́волга ж. Бл. Крб. Хр. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Ц. Б. У. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., и́во́лга ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., иво́лга ж. Ск. Бк. Ю. Кр. Чрв., иволга́ ж., иво́лга́ ж. П., и́вол м. Бр. К., и'ул'га́ ж. Ол., и́волга ж. ЧВ. Н. Ср. Сб., и́вола ж. Б., и́ва́н' м. Бл., и́лова ж. Олп. *Oriolus oriolus* L. (Oriolus galbulus L.) иволга.

[индык] инды́к м. Мж. А. Чр. Хл. О. Дд. Бх. Ск. Н. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бх. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Ю. Кр. Б. У. Двн. Дз. И. Вр. Р. Чуд. Чрв. Пп. Брд. Мш. Шп. Оз., анды́к м. Л., ганды́к м. ЧВ., гынды́к м. Мс. Сл. Дц. Блк. Вс. Рв., ии́ндык м. Тх. Вп. Збр., је́ндык м. Нр. С. Д. ММ., онды́к м. М., инд'у́к м. Тх. ВЧ. Ж. З. Дд. Зг. Оч. С. Дз. Оз., инды́чка ж. Влд. Пр. Кс. П. К. Зч. Сб. Ст. Вс. Мр. Грн., гинды́чка ж. Шп. *Meleagris gallopavo* L. индейка.

[казарка] каза́рка ж. Зг. Сш. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

[камышёвка] ко́мишпо́вка ж. Л. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная.

[канарейка] кана́ре́йка ж. вд. *Serinus canaria* L. канарейка.

[каня] ка́н'а ж. Бл. Зм. Крб. 1. *Milvus korschun* коршун черный; 2. *Milvus milvus* коршун красный.

[карастиллка] карасти́лка ж. Ол., карас'т'у́л'ка ж., карасты́льч'а ж. Лк. Сгех сгех L. коростель, дергач.

[каретка] каре́тка ж. Зм. *Motacilla flava* L. трясогузка желто-грудая.

[качка] ка́чка ж. вд. 1. *Anas acuta* L. шилохвость Крб. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ.

Д. ММ. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зд. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп.; 2. *Anas penelope* L. свиязь Крб. Л. Влд. Пр. Кс. Нр. О. Ж. З. Чв. Д. Ск. П. Гд. Зг. Мл. Мн. Бх. Сч. К. ВД. Чк. Сл. Зч. Ц. Ю. Б. У. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чрв. Пп. Мш. Шп. Грн.; 3. *Anas querquedula* L. чирок-трескунок *вд.*; 4. *Anas crecca* L. чирок-свистунок *вд.*, *исключая Оз.*; 5. *Anas clypeata* L. (*Spatula clypeata* L.) широконоска Хр. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Бх. Ск. П. Мл. Мн. Чк. Сл. Ц. У. Двн. Дз. Вр. Пп. Мш. Шп.; 6. *Aythya nyroga* Güld. нырок белоглазый *вд.*; 7. *Aythya ferina* L. нырок красноголовый *вд.*; 8. *Aythya fuligula* L. чернеть хохлатая *вд.*; 9. *Aythya marila* L. чернеть морская Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. С. Ж. З. ММ. П. Гд. Мл. Мн. Сш. К. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. У. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Рв. Шп.; 10. *Mergus serrator* L. крохаль длиннохвостый *вд.*; 11. *Mergus albellus* L. луток *вд.*; 12. *Mergus merganser* L. крохаль большой А. Л. Влд. Пр. Кс. О. Ж. З. Гд. Мл. Мн. Сш. К. ВД. Оч. Сл. ВГ. Зч. Б. У. Двн. Дз. Дц. Чуд. Пп. Мш. Шп.; 13. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. ММ. Ср. Вх. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВГ. Кв. Ю. Кр. Б. У. Двн. Лщ. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн.

**[качка дикая]** дýка кáчка Ол. Лк. Св. Нр. Кл. Вч. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., дýка кáчка Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. 1. *Anas acuta* L. шилохвость; 2. *Anas penelope* L. свиязь; 3. *Anas querquedula* L. чирок-трескунок; 4. *Anas crecca* L. чирок-свистунок; 5. *Anas clypeata* L. (*Spatula clypeata* L.) широконоска; 6. *Aythya nyroga* Güld. нырок белоглазый; 7. *Aythya ferina* L. нырок красноголовый; 8. *Aythya fuligula* L. чернеть хохлатая; 9. *Aythya marila* L. чернеть морская.

**[качка крижная]** см. крижень.

**[качка чернушка]** кáчка чэрнýшка ж. Ст. *Aythya fuligula* L. (*Nyroga fuligula* L.) чернеть хохлатая.

**[качур]** кáчур м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Бж. Рб. Мж. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. селезень.

**[кирдуплик]** кирдýплик м. Бж. Рб. *Remiz pendulinus* L. ремез.

**[кирзик]** кýрзык м. Брз. вероятно, *Glareola nordmanni* Fisch. тиркушка степная.



[книга] кніга ж. Бл. Зм. Бр. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс., кнѣга ж. Нр. С. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. П. Сш. Сл. *Vanellus vanellus* L. чибис.

[кобчик] ко́бчик м. Тх. А. С. ММ. Ср. Кр. Ст. Дц. Чуд. Мр., кѣпчык м. ВД. Чк. Оч. ВГ. Зч. Вр. Блк. Чрв. Мр. Пп. Мш. Шп., кибѣц' м. К. Брз., ко́бац м. Кв. Збр. *Falco vespertinus* L. кобчик.

[коваль] кува́л' м. Мс. *Dendrocopus*, *Dryobates* дятел.

[козодой] козодо́й м. Бх. Чк. Кв. Зч. Блк. Грн., козодо́й м. ВЧ. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[коловодник] кулово́днык м. Брз. 1. *Tringa erithropus* Pall. щеголь; 2. *Tringa hypoleucos* L. перевозчик; 3. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник.

[комахоед] комахо́йд м. Р. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[коноплянка] конопл'а́нка ж. Бр. Бж. Хр. Нр. Кл. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Мш. Шп., канапл'а́нка ж. Оз., ко́нопл'а́нка ж. А. Л. Чр., конопл'а́ник м. Бл. Тх. Мж. Хл. 1. *Acanthis cannabina* L. (*Carduelis cannabina* L.) коноплянка Хр. Бр. Нр. Кл. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Мр. Мш. Шп. Оз. Мж. А. Л. Чр.; 2. *Passer domesticus* L. воробей домовый Бл. Тх. Мж. Хл.; 3. *Passer montanus* L. воробей полевой Бл. Тх. Мж. Хл.

[коровник] куро́внык м. Мс. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

[короле́к] коро́льк м. О. Вх. ВД. Чк. Оч. Зч. Дц. Пп. *Regulus regulus* L. королек желтоголовый.

[коршун] ко́ршак м. Бл. Зм. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. СГ. П. Вх. Вл. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Кр. Ст. Блк. Оз., ко́ршун м. Крб. Ср. Сч. Оч. Лщ. Чуд. Пп. Рв., коршу́н м. Крб. Хр. Олп. 1. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник и 2. *Circus aeruginosus* L. лу́нь камышевый, болотный Бл. Зм. Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Бх. Н. Ск. СГ. П. Вх. Вл. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Сл. Ср. Сч. Оч. Лщ. Рв. Чрв. ВГ. Кв. Ц. Кр. Ст. Блк. Оз.; 3. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник и 4. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий Бл. Зм. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Кл. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. ММ. Бх. Н. П. Вх. Зг. Бк. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ср. Чуд. Кр. Пп.; 5. *Circus caetus ferox* Gm. зме́ед вд.

[коршун великий] ва́лики ко́ршак Тх. Мж., вѣ́лики ко́ршак А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. П. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник.

**[коршун курячий]** кўрачы кўршак П. Сл. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник.

**[коршун малый]** малы кўршак Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

**[костогрыз]** костогрыз м. ЧВ. Оч. Ц. Ст. Блк. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

**[косик]** косык м. Брз., косутен' м. Св. Бл. *Turdus merula* L. дрозд черный.

**[косяк]** кос'ак м. Бл. *Lyrurus tetrix* L. тетерев.

**[кравец]** кравѣц м. К. *Charadrius hiaticula* L. зук галстушник.

**[крапивянка]** кропыв'янка ж. О. С. ММ. Ср. Гд. Вх. Бк. Мл. Бх. Мн. Сч. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. В. У. Сб. Ст. Дз. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Брд. Мш. Грн., крапив'янка ж. Чр. Нр. Кл. М. ЧВ. Д. В. Бх. Ск. Зг., кропывнычка ж. Кв. Бк. Збр., крапів'jenka ж. Оз., кропывнык м. Гд. Кр. Мш., кропівнык м. Мн. И., крапівник м. Л. Влд. Пр. Кс., крапив'яник м. А. 1. *Sylvia* славка А. Л. Чр. Нр. Кл. О. С. М. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Б. У. Ст. Дз. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Брд. Мш. Шп. Грн.; 2. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник Влд. Пр. Кс. Гд. Мн. Бк. Кв. Зр. Кр.

**[крачка]** крѣчка ж. Крб. Олп. *Sterna* крачок.

**[крук]** крук м. Лк. Св. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Мж. Влд. Пр. Кс. О. С. Дд. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Вх. Мл. Бк. ВД. Мс. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Пс. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Грн. *Corvus corax* L. ворон.

**[крук малый]** крук малы Хр. *Corvus Flugilegus* L. грач.

**[крумкач]** крумк'ач м. Бл. Зм. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М. Д. ММ. Бх. П. Сл., кромк'ач м. Зг., крѣмк'ач м. ЧВ. *Corvus corax* L. ворон.

**[крупник]** крупнык м., крупныц'а ж. Мс. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

**[крутоголов]** крутоголов м. ЧВ. Ск. П. Зг. Сш. К. Оч. Кв. Брз., крутѣгѣлов м. Л. Чр. М., крутыголов м. Ср. Гд. Збр., крутѣгѣловики м. Бж. Рб. Тх. А. Хл., крутоголовка ж. Крб., крутоголовица ж. Хр. *Jynx torquilla* L. вертишейка, вертиголовка.

**[кубарочка]** куб'арочка ж. ЧВ. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

**[кугут]** куг'ут м. Мс. Збр. *Gallus domesticus* петух.

**[кукушка]** кук'ушка ж. Крб. Кр. *Cuculus canorus* L. кукушка.

**[кулик]** к'улык м. Лк. Бл. Крб. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Бх. Ск. П. Гд. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Дв. Ст. Пс. Дз. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд., Мш. Шп. Грн. Оз., кулык м. Ср. Вх. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Дц. Чуд. Сп. Оз., кулік м. Бл. Зм. Бр., к'улик м. Хр. Олп.

Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. 1. *Limicolae* кулики *вд.*; 2. *Recurvirostra avocetta* L. шилоклювка Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. ВГ. Вх. Мн. Бх. Ст. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп.; 3. *Tringa hypoleucos* L. перевозчик К.; 4. *Himantopus himantopus* L. ходулочник Л. Нр. ВЧ. ЧВ. В. К. ВД. Вг. Кв. Зч. Ст. Вс. Мр. Мш. Грн. Оз.; 5. *Limosa limosa* L. веретенник большой В.; 6. *Numenius arquata* L. кроншнеп большой *вд.*; 7. *Gallinago gallinago* L. бекас Влд. Пр. Кс.; 8. *Capella media* Lath. (*Gallinago major* L.) дупель Олп. Влд. Пр. Кс.; 9. *Tringa stagnatilis* Bechst. поручейник Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Оз.

**[кулик болотянка]** кúлык булòт'анка м. Ст. 1. *Scolorax rusticola* L. вальдшнеп; 2. *Capella* бекас; 3. *Limnoscryptes gallinula* L. гаршнеп.

**[кулик долгоногий]** довгоно́гý кúлык Оч., до́вгòно́ги кúлик Тх. А. Л. Чр. Хл. *Himantopus himantopus* L. ходулочник.

**[кулик лесной]** лисовóй кúлык м. Бх. ВГ. Чуд., лёсовóй кúлик м. Ср. Кр., лёсòвй кúлик м. А. *Scolorax rusticola* L. вальдшнеп.

**[кулик малый]** малóй кúлык ВЧ. Сш. Оз., малóй ку́лык К., малý кúлик Л. 1. *Crocethia alba* Pall. песчанка; 2. *Calidris minuta* Leisl. песочник малый.

**[куреник]** курóнык м. П. Зг. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

**[курица, курочка]** кúрица ж. Мж. Л. Влд. Пр. Кс. Мл. Двн. Кв., кúрочка ж. Зм. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. Влд. Пр. Кс. О. С. М. Ж. З. ММ. Бх. Н. Ск. Ср. Гд. Вп. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Блк. Дц. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн., кúрочка ж. П. Вх. Сч. ВГ. Лщ. Вс. Мр. Бч. Рв., кúрòчка ж. Тх. Мж. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс., кúручка ж. Збр., кúрачка ж. Оз. 1. *Gallus domesticus* L. курица *вд.*; 2. *Perdix perdix* куропатка серая Зм.; 3. *Grallimia chloropus* L. курочка водяная Влд. Пр. Кс. П. Сч. Лщ. Вс. Мр. Рв.; 4. *Fulica atra* L. лысуха Ц. Лщ. Блк. Пп. Мш.; 5. *Porzana parva* L. курочка малая Влд. Пр. Кс. ВЧ. Сл. Дз. Двн. Рв. Оз.; 6. *Porzana porzana* L. курочка болотная Влд. Пр. Кс. ВЧ. Мс. Лщ. Вс. Мр. Грн.

**[курник]** курнóк м., курjáк м. Мс. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник.

**[куродав]** куроdáv м. Хр. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник.

**[куроед]** куроjíd м. Кв. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетереvятник.

**[куропатка]** куропáтка ж. Бл. Зм. Бр. Крб. Бж. Сш. Тх. А. Хл. Нр. ВЧ. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Бх. Н. Ср. Вх. Вп. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. Чк. Сл. ВГ. Кв. Ц. Кр. Сб. Ст. Пс.

И. Лщ. Дц. Чуд. Вс. Грн., куропáтка ж. Мж. Л. Чр. Влд. Пр. Кс.; курíпка ж. О. Бх. Гд. Зг. ММ. ВД. Оч. Зч. Ю. Б. У. Дви. Вр. Блк. Чрв. Р. Пп. Брд. Оз., куры́пка ж. Збр. Брз. Рв., коропáтка ж. Хр. Ск. П., карапáтка ж. карапáтва ж. Ол., курупáтка ж. Св. Мс., куропа́та ж. П. *Perdix perdix* L. куропатка серая.

**[курочка болотная]** болóт'ана кúрочка О. П. Пп., болóтн'а кúрочка Сч., болóтн'а кúрка Ст., бблóтна кúрóчка Л. *Porzana porzana* Scop. куро́чка малая болотная.

**[куро́чка водяная]** вод'анá кúрочка Крб. Хр. Нр. ВЧ. Ж. З. ЧВ. Д. Ск. П. Гд. Зг. Мл. Ст. Сч. Сл. ВГ. Зч. Брз. Ст. Чрв. Пп. Брд., вóд'анá кúрóчка Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Нр. Ж. З. 1. *Gallinula chloropus* L. камышница зеленоногая, куро́чка водяная; 2. *Porzana porzana* L. куро́чка болотная Л. Нр. Ж. З. ЧВ. Д. Сч. Ст. Сл. Сш.

**[куро́чка дикая]** ды́ка кúрочка (кúрка) Крб. ММ. Ср. Бк. Оч. Кв. Збр. Кр. Дц. Блк. Чуд. Брд. Шп., ды́ка кúрычка ВГ., ды́ка кúрóчка (кúрка) Тх. Мж. А. Л. Чр. Кл. Влд. Пр. Кс. 1. *Fulica atra* L. лысуха Крб. ММ. Ср. Бк. Оч. Кв. Збр. Кр. Дц. Блк. Чуд. Брд. Шп. ВГ. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс.; 2. *Tetrastes bonasia* L. рябчик Тх. Кв.; 3. *Coturnix coturnix* L. перепелка Зм.; 4. *Porzana porzana* L. погоныш обыкновенный Крб.

**[кусняк]** кус'н'áк ж. Мс. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

**[ласточка]** ла́стивка ж. ВЧ. О. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Дви. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Рв., ла́стивка ж. Збр., ла́стовка ж. Лк. Бл. Зм. ММ. П. Ср., ла́стóвка ж. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. С. М. Ж. З. Н., ла́стувка ж. Ол. Св. Бр. Брз., ла́ставка ж. Оз., ла́сточка ж. Крб., ла́стучка ж. Мс. 1. *Hirundo rustica* L. ласточка деревенская вд.; 2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Крб. Бж. Рб. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ММ. Дд. В. Бх. Н. СГ. П. Ср. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Ст. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Дви. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Чрв. Мр. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз.; 3. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Крб. Сш. К. Блк.

**[ласточка городская]** ла́стовка город'ка́ Ск. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

**[ласточка местская]** ла́стивка мис'ка́ Сл. Пп. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

**[ласточка хатная]** ла́стовка хáтн'а́а Нр. Кл. ЧВ. Д. *Delichon urbica* L. ласточка городская.

[ласточка черная] ластовка чёрна Сл. *Apus apus* L. (*Cypselus apus* L.) стриж.

[лебедь] лэбид' м. Гд. Мл. Мн. Сч. Ю. Ц. Брз. Б. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп. Оз., лэбыд' м. Бк. Сш., лэбэд' м. Крб. О. Ж. З. Дд. В. Бх. Н. Ск. Вх. Зг. ВД. Мс. Чк. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Кр. Д. У. Лщ. Чрн. Вс. Рв. Оз., лэбэд' м. Бж. Хр. Олп. Рб. М. Нр. ВЧ. С. Д. ММ. П. Ср. Оч., лэбэд' м. Тх. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., лебад' м. Мж. *Cygnus cygnus* L. лебедь кликун.

[лебедянка] лэбэд'анка ж. Оч. Ст., лобод'анка ж. Нр. Кл. Ж. З. Зг. Мн. ВГ. Б. Сб. Дц. Чуд. Грн., лобод'анык м. Мс. *Acanthis flammea* L. (*Carduelis flammea* L.) чечетка.

[лежень] лэжэн' м. Дд. *Sitta europaea* L. поползень обыкновенный.

[лелека] лэлэка м. ВЧ. Ск. Зг. Мс. Оч. Кр. Вр. Лщ. Мр. Шп. *Ciconia ciconia* L. аист белый.

[леляк] лел'ак м. Бл. Зм. Бр., лёл'ак м. Олп. Л., лил'ак м. Крб. К. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[ленивец] линывэц' м. Брз. *Caprimulgus europaeus* L. козодой.

[лепар] лэпар м. Л. 1. *Turdus ericetorum* L. дрозд певчий; 2. *Turdus merula* L. дрозд черный.

[лещиновка] лищынывка ж. Грн. *Erithacus rubecula* L. малиновка.

[лунь, болотный лунь] болотны лун' Бл. Крб. К. Ст. *Circus aeruginosus* L. лунь камышевый, болотный.

[лыска] лыска ж. Ср. Мл. Мн. Блк. Влд. Пр. Кс. Сш. Брз. Ст. И. Вс. Оз., лысочка ж. У., лысычка ж. Крб., лысуха ж. Гд., лысуха Крб. 1. *Fulica atra* L. лысуха Крб. Влд. Пр. Кс. Сш. Гд. Брз. Ст. И. Вс. Оз.; 2. *Motacilla alba* L. трясогузка белая Ср. Мл. Мн. Блк.

[мазурок] мазу́рок м. Хр. *Passer montanus* L. воробей полевой.

[малиновка] малы́нывка ж. Гд. Вп. Зг. Мл. Мн. Сш. Сч. К. Чк. Чрн. Кр. Б. Ст. Дз. Дц. Чуд., малы́новка ж. Крб. Нр. Кл. Д., малы́нывка ж. Рв., малы́навка ж. Оз., малы́новка ж. Грн., малы́новка ж. Влд. Пр. Кс. *Erithacus rubecula* L. малиновка, зарянка.

[марцовка] марцо́вка ж. Бж. Рб. *Anas platyrhynchos* L. кряква.

[медник] мэднык м., мэдныц'а ж. Мс. *Certhia familiaris* L. пищуха.

[мисюрка] мис'у́рка ж. Нр. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[мухоловка] мухолóвка ж. Нр. Кл. О. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. К. Мс. Оч. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Дз. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Мш. Шп. Грн., мухóлóвка ж. Тх. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс. М., мухалóвка ж. Оз., мухулóвка ж. Ст., мухолóв м. М. 1. *Muscicapa albicollis* Temm.

мухоловка-белошейка; 2. *Muscicapa hypoleuca* Pall. (*Muscicapa atricapilla* L.) мухоловка пестрая; 3. *Muscicapa parva* Bechst. мухоловка малая; 4. *Muscicapa striata* Pall. мухоловка серая.

[мышеед] мишѡјѣд м. Хр. П., мышојѣд м. Гд. ВГ. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий.

[мышелов] мышолов м. Тх. Збр. Зч. Рв., мышáлов м. Олп. *Buteo lagopus* Brünn. канюк мохноногий.

[мышевка] мыпíвка ж. Вр. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная.

[ночница] ночнѣ́ца ж. Крб. *Certhia familiaris* L. пищуха.

[нырок] норѣц' м. Крб. Хр. Олп. Бж. О. С. Н. Ср. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Кр. Ст. Пс. Дз. И. Чуд. Мр. Пп. Брд., норѣц м. Ж. З. В. Бх. Дд., норѣц' м. ММ. П. Бх., нѡрѣц м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., нарѣц м. Оз., нирѣц' м. Лщ., нурѣц' м. Бр. Гд. Ст., нѡрчык м. Оз., нѡрчык м. М. Хр. В. Бх. П., нѡрчáк м. Чр., нѡрѣц м. Зм., нýрка ж. Хл. ВЧ. М. Ср. Сш. Кр. Зр. Дц., норчáк м. К., нурчáк м. Лк. Мс. Брз. нырѡк м. Мж. Вх. Бк. Оч. ВГ. Р. Брд., норѡк м. С. Ст., норúшка ж. Збр., нѡрáнка ж. Л. 1. нырковые утки Лк. Зм. Бр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. Вч. О. С. М. Дд. В. Бх. Ср. Гд. Вх. Бк. Сш. Оч. ВГ. Збр. Зч. Ц. Брз. Кр. Ст. Дц. Р. Брд. Оз.; 2. *Colymbus cristatus* L. (Podiceps cristatus L.) поганка большая, чемга, и 3. *Colymbus griseigena* Bodd. (Podiceps griseigena Bodd.) поганка серошекая, и 4. *Colymbus nigricollis* Brhm. (Podiceps nigricollis Brhm.) поганка черношейная, и 5. *Colymbus ruficollis* Pall. (Podiceps ruficollis Pall.) поганка малая Бл. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. С. М. Ж. З. ММ. В. Бх. Н. П. Ср. Вх. Мн. Бк. Зг. К. Оч. ВГ. Збр. Кр. Ст. Пс. Дз. И. Лщ. Чуд. Мр. Пп. Брд. Оз. — значения 2, 3, 4 и 5; 6. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Хр. Л. С. Гд. Бк. Сч. Мс. Збр. Зч. Ст.

[нырок ушанка] норѣц вушáнка м. Ст. *Colymbus cristatus* L. (Podiceps cristatus L.) поганка большая, чемга.

[овсянка] вивс'áнка ж. О. Ср. Мл. Мн. Сш. ВД. Оч. Сл. Ц. Ю. Кр. Б. Сб. Дз. И. Вр. Блк. Чрв. Брд. Мш. Шп., овс'áнка ж. О. С. Д. ММ. В. Бх. П. Гд. Вх. Зг. Бк. Чк. ВГ. Кв. Збр. Зч. У. Двн. Пс. Чуд. Р. Мр. Рв. Шп., ѡвс'áнка ж. Хр. А. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. М., ѡвс'áник м. Тх., авс'áнка ж. Оз., вовс'áнка ж. ЧВ., гувс'áнка ж. Ст. 1. *Emberiza hortulana* L. овсянка садовая; 2. *Emberiza citrinella* L. овсянка желтогрудая.

[овчарик] вивчáрык м. Рв. *Hippolais icterina* Vieill. пеночка-пересмешка.

[одуд] см. удод.

[олевахá] см. волеваха.

**[ольшанка]** ол'шанка ж. О. Бх. Ск. ВД. Сл. Зч. Ю. У. Сб. Двн. Пс. И. Мш. Шп., вил'шанка ж. Оч. Брз. Вр. Лщ. Чрв. Вс., вил'шанка ж. Ст. *Erithacus rubecula* L. малиновка, зарянка.

**[омелюх]** омэл'у́х м. Зч., омэл'у́ха ж. Вр. *Bombucilla garrulus* L. свиристель.

**[орябка]** о́рапка ж. Тх. Л. *Tetrastes bonasia* L. рябчик.

**[орёл]** орёл м. Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., орёл м. Бж. Хр. Рб., ор'ол м. Бл. Зм., воробл м. Св., горёл м. Ст., арёл м. Оз., брёл м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. *Aquila* орел.

**[орлица]** см. горлица.

**[очеретянка]** очэрэт'анка ж. ВЧ. О. С. Ж. З. ММ. Н. Ср. Гд. Мл. Мн. Бк. Сч. Чк. Кв. Збр. Зч. Ц. Кр. У. Сб. Дз. Вр. Блк. Чрв. Р. Пп. Рв. Шп., очэрэт'анка ж. Вх. Сш. ВД. Сл. ВГ. Лщ. Вс., очэ'рэ'т'анка ж. Пс. И. Дц. Чуд., очэ'рэ'т'анка ж. Л., очэ'рэ'т'анка ж. Тх. Мж. А. Влд. Пр. Кс., очэ'рэ'т'нц'а ж. Мс., учэ'рэ'т'анка ж. Ст., ачэрэт'анка ж. Оз., гочырыт'анка ж. Ст., чэрэт'анка ж. Св. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. 1. *Acrocephalus arundinaceus* L. камышевка дроздовидная; 2. *Acrocephalus palustris* Bechst. камышевка болотная; 3. *Acrocephalus scirpaceus* Herm. (*Acrocephalus strepetus* Vieill) камышевка тростниковая — *значения 1, 2, 3 вд. кроме Мс.*; 4. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая Мс.

**[пантарка]** панта́рка ж. П. Сш. *Numida meleagris* L. цесарка.

**[пастух]** пасту́х м. Мс., пастушо́к м. Л. С. П. Мл. Мн. ВД. Мс. Кв. Збр. Ст. Вр. Р., пасту́шка ж. Оч. Дц. Чуд. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая Л. С. П. Мл. Мн. ВД. Мс. Оч. Кв. Збр. Вр. Дц. Чуд. Р.; 2. *Rallus aquaticus* L. пастушок Ст.

**[певень]** півэ́н' м. Св. О. Гд. Вх. Сч. Мн. ВД. Чк. Оч. Чрн. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Р. Пп. Брд. Мш. Рв., півэ́н' м. ВГ. Б. Дз. Вр., півы́н' м. Ст., пы́вэ́н' м. ВЧ., пј́вэ́н' м. Нр. С. ЧВ. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Ср. Зг., пј́вэ́н' м. Вп. Мл. Бк. Сл. Кв., півэ́н' м. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. М. *Gallus domesticus* петух.

**[пекач]** пэ́кач м. Крб. Бж. Хр. Рб., пэ́кул' м. Олп., пэ́кур м. Бл., пэ́кус м. Лк. 1. *Rallus aquaticus* L. пастушок; 2. *Gallinago gallinago* L. бекас.

**[перепелка]** пэ́рэпй́лка ж. О. Зг. Мл. Мн. Бк. Чк. Оч. Сл. Кв. Ц. Брз. Кр. У. Сб. Ст. Дз. Вр. Дц. Пп. Шп. Грн., пэ́рэпй́лка ж. Вх. ВГ. Б. И. Брд. Мш., пы́рыпй́лка ж. Мс., пэ́рэпй́лочка ж. Чуд., пэ́рэпй́лка ж. Ж. З., пэ́рэпй́лка ж. Нр. М. Д. ЧВ., пэ́рэпй́лка ж. Крб. С. ММ. П. Ср., пэ́рэпй́лка ж. Олп. Тх. Хл., пэ́рэпй́ц'а ж. ВЧ. Бх. Гд. Мл. Сш. Сч. К. ВД. Зч.

Ю. Двн. Пс. Дз. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Оз., пэрэпэлыца ж. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. Дд. В. Ск., пэрэпэлыца ж. Бж. Рб. А. Л., парепалыца ж. Тх. Мж., пэрэпэл м. Оч. Зр. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

**[перепелятник]** пэрэпэл'атнык м. Ст. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник.

**[петух]** питух м. Оч. *Gallus domesticus* петух.

**[печкур]** пичкур м. Вс. Грн., пэчкур м. Бж. Хр. Олп. Рб.

1. *Uparia riparia* L. ласточка береговая Бж. Хр. Олп. Рб. Вс.;

2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Грн.

**[пикун]** пікун м. Бж. Рб. *Apus apus* L. (*Cypselus apus* L.) стриж черный.

**[пирныкоза]** пирныкоза ж. Зч. Дц., впирныкоза ж. Вр. 1. *Colymbus cristatus* L. (*Podiceps cristatus* L.) поганка большая, чемга; 2. *Colymbus griseigena* Bodd. (*Podiceps griseigena* Bodd.) поганка серошекая; 3. *Colymbus nigricollis* Brhm. (*Podiceps nigricollis* Brhm.) поганка черношейная; 4. *Colymbus ruficollis* Pall. (*Podiceps ruficollis* Pall.) поганка малая.

**[пищуха]** пыщуха ж. Вр. вероятно, *Certhia familiaris* L. пищуха.

**[плиска]** плыска ж., плысочка ж. Ол. Св. Крб. Нр. Кл. Ж. З. Ск. Зг. Сч. К. Чк. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. У. Сб. Двн. Ст. Дз. И. Лщ. Грн. Оз., плыс'ка ж. Дд., плыска ж. Бл. Бж. Хр. Олп. Рб., плысавка ж. Н. ВГ., плыставка ж. М. *Motacilla alba* L. трясогузка белая.

**[плиска желтая]** плыска жовта Хр. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

**[подгравка]** путгара́вка ж. Лк. *Fulica atra* L. лысуха.

**[подкидыха]** питкыдыха ж., питкудыха ж. Мс. *Cuculus canorus* L. кукушка.

**[подпадёмка]** питнад'ом м. Сл., питнад'омка ж. Хр. путнад'омка ж. Зм., путнад'анка ж. Бж. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

**[подшопник]** путшóпник м. Олп. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник.

**[ползунок]** повзунóк м. Гд. Зч. Дз. Вр. Блк. Мш., павзунóк м. Оз., повзучка ж. К., пóвзык м. Крб. С. Вх. Чк. Оч. Брз. Вр. *Sitta europaea* L. поползень обыкновенный.

**[попугай]** понугáј м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., пóпугáј м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М., папугáј м. Оз., пупугáј м. Мс. Брз. Ст. 1. *Psittacus* попугай вд.; 2. *Bubo bubo* L. филин Бл. Нр. Кл. Мс.

**[посвистёлка]** посвис'т'ёлка ж. Олп. *Coturnix coturnix* L. перепелка.



**[посметюха]** посмйт'уха ж. О. С. Н. Гд. Ср. Вх. Зг. Мл. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп., пусмйт'уха ж. Мс., посмйтн'уха ж. Ст., посмйт'уха ж. Чрн. Мр., пѳс'мѳт'уха ж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Ж. З. Д. В. П. ВЧ., пос'мѳтуха ж. Нр. Кл. ММ., пос'мѳт'уха ж. Двн., посмйт'ух м. Мл., пѳс'мѳт'ух м. Мж., пѳс'мѳтник м. Тх., посмѳтнык м. Ск., посмѳт'уха ж. Бл., посмѳт'ух м. Ол. Лк., посмѳтныха ж. Бх., псмѳтушка ж. Оз. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

**[призимнюха]** прызымн'уха ж. Грн. *Parus coeruleus* L. лазоревка.

**[просяник]** прос'аник м. Бл. Бр. Олп. Тх., прос'анка ж. О. Мл. Мн. Мс. Сл. Кв. Ц. Пп. Брд. Мш., просојѳд м. Бр., прос'ан'у́к м. Зм., прос'ани́ца ж. Зм. 1. *Passer domesticus* L. воробей домовый и 2. *Passer montanus* L. воробей полевой Бл. Бр. Олп. Зм. Тх.; 3. *Emberiza calandra* L. овсянка просянка О. Мл. Мн. Мс. Сл. Кв. Ц. Пп. Брд. Мш.

**[пугай]** пуга́й м. М. 1. *Ixobrycnus minutus* L. выпь малая; 2. *Botaurus stellaris* L. выпь большая.

**[пугач]** пугач м. Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. Дд. Бх. Н. Ск. П. Вх. Ви. Зг. Бк. Сш. Сч. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Мш. Рв. Пп. Чрв. Р. Вс. Шп. Грн. Оз., пуга́ч м. Бж. Хр. Олп. Рб. Мл. Мн. *Bubo hubo* L. филин.

**[пустельга]** пѳстол'га ж. Зм. *Falco tinnunculus* L. пустельга обыкновенная.

**[пчелоедка]** пчолојѳтка ж. Брз., бджолојѳтка ж. Ст. *Megeops apiaster* L. щурка золотистая.

**[пшениянка]** пшон'анка м. Мс. *Emberiza calandra* L. овсянка просянка.

**[рекша]** рѳкша ж. Бх. Грн. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

**[ремез]** рѳмѳз м. Зм. ВЧ. С. ММ. Ж. З. Н. П. Сш. Збр. Зч. Брз. Кр. Шп. Оз., рѳмѳз м. Бл., рѳмѳз м. Мж. Л. М., рѳмѳс м. Вх., рѳмус м. Сб., рѳмѳзѳк м. Хр., рѳмѳз' ж. Крб. *Remiz pendulinus* L. ремез.

**[рыбоедка]** рыбојѳтка ж. ВГ. *Alcedo atthis* L. зимородок.

**[рыболов]** рыбѳлов м. Св. Лк. Бр. ММ. Вх. Мл. Чк. Зч. Ц. Дз. П., рыбѳлов м. Тх. Бх. Дд. Ск. Зг., рыбуѳлов м. Збр., рыбѳловчик м. Л. Ж. З. П., рыбѳловнык м. В., рыбѳловка ж. Дц. Брд. Чуд., рыба́к м. П., рыба́к м. Брз. К., рыба́чѳк м. Дд. Ст. Лщ., рыба́л'чык м. Рв., рыба́лочка м. Гд. 1. *Alcedo atthis* L. зимородок Св. Лк. Бр. Тх. Л. ММ. Дд. В. Бх. П. Гд. Вх. Зг. Мл. Ск. К. Чк. Збр. Зч. Ц. Брз. Ст. Лщ. Дз. Чуд. Рв. Пп. Брд.; 2. *Sterna hirundo* L. крачка речная Ж. З.; 3. *Sterna albifrons* Pall. крачка малая Ж. З.

[**рябчик**] ра́пчик *м.* Мж. А. Нр. М. Ж. З. Д. ММ. Дд. В. Бх. Ск. П., ра́пчык *м.* Ср. Мс. Збр. Брз. Лщ. Пп. Рв., р'а́пчик *м.* Бл. Зм. Бр. Хл. ВЧ. О. С. Гд. Сш. Мл. Мн. Бк. Сл. Чк. Оч. Чрн. Зч. Ц. Ю. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Дд. Блк. Чуд. Чрв. Мр. Брд. Мш. Шп. Оз., рапчýн *м.* ЧВ. *Tetrastes bonasia* L. рябчик.

[**свищ**] свыщ *м.* Двн., свищ *м.* Чр. *Anas penelope* L. свиязь.

[**селезень**] сэлээн' *м.* Крб. ВЧ. О. ЧВ. ММ. Н. Ср. Вх. Оч. Кв. Б. И. Чуд. Пп. Брд., сэлэ'ээн' *м.* Дд. Шп., селезен' *м.* Бл., селѣзѣн' *м.* Тх. Хл. Влд. Пр. Кс., селѣз'бн *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. селезень.

[**селюх**] сэл'ух *м.* Св. селезень.

[**сивора́кша**] сывора́кша *ж.* Ср. Чк. Зч. Сб., сивора́кша *ж.* Крб. Брз., сыводра́ка *ж.* Нр. Кл. Сл. Ж. З. Бх. Н. Ск. П. Зг. Бк. Сч. К. Кв. Збр., сиводра́ка *ж.* Бр., сиводра́ка *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П. М., сывондра́ка *ж.* ЧВ. ММ. Дд., сывора́ка *ж.* Сш., сивокра́ка *ж.* Бл. Зм., сын'окра́к *м.* Ст., сиводра́ка *ж.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П., сѣмондра́ка *ж.* Д., шывора́кша *ж.* ВГ. Ю. Брз., шувэра́кша *ж.* Оч. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

[**синица**] сыны́ца, сыны́чка *ж.* Ол. Лк. Св. С. ММ. В. Бх. Н. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Бч. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., сыны́ца, сыны́чка *ж.* Влд. Пр. Кс., сыны́ца, сыны́чка *ж.* Нр. Кл. Ж. З. Чв. Д. Дд. Ск., си-ны́ца, сини́чка *ж.* Бл. Зм. Бр. Крб. Хр. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М. 1. *Parus major* L. синица большая *вд.*, *исключая* Хр. Олп.; 2. *Parus palustris* L. гаичка серая болотная *вд.*; 3. *Parus ater* L. синица московка *вд.*; 4. *Aegithalos caudatus* L. длиннохвостая синица *вд.*; 5. *Parus coeruleus* L. лазоревка *вд.*, *исключая* Грн.; 6. *Parus cristatus* L. синица хохлатая Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Мж. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Блк. Чрв. Р. Вс. Мр. Мш. Рв. Грн.

[**синица великая**] сыны́ца вѣлы́ка О. Чрв. Пп. Мш. *Parus major* L. синица большая.

[**синица чубатая**] сыны́ца чуба́та Сш. Оч. Кв. Кр. Дц. Чуд. Пп. Бч. Шп. Оз., си́ни́ца чуба́та Тх. А. М. *Parus cristatus* L. синица хохлатая.

[**синюха**] сян'уха́ *м.* Хр. Олп., сын'уга́ *ж.* Крб. *Coracias garrulus* L. сизоворонка.

[**синявка**] сын'авка *ж.* Бл. *Alcedo atthis* L. зимородок.

[ситка] сѣтка, сѣточка ж. Зм. Бр. Бк., сѣтка ж. Нр. Кл. Сл. ЧВ., осѣтка ж. П., сѣтка, сѣточка ж. Л. Чрв. Влд. Пр. Кс. 1. Motacilla alba L. трясогузка белая *ед.*; 2. Motacilla flava L. трясогузка желтогрудая Л. Чр.

[скворец] скорѣц м. Хр. Sturnus vulgaris L. скворец обыкновенный.

[скиглица] скѣглицѣ а ж. Оч. 1. Larus minutus Pall. чайка малая; 2. Larus ridibundus L. чайка обыкновенная.

[скопа] скабá ж. Бл. Pandion haliaëtus L. скопа.

[сломка] слóмка ж. Бл. Scolopax rusticola L. вальдшнеп.

[слуква] слуквá ж. П., слукá ж. Зм. Бр. Бл. Олп. Л., слухвá ж. Грн. Scolopax rusticola L. вальдшнеп.

[смердюха] смѣрд'ухá ж. П. Брз. Urupa erops L. удод.

[сметюх] с'мѣт'úх м. Л. Чр. ЧВ. Ск., с'мѣт'úк м., с'мѣт'úшка ж. Хр. А., с'мѣт'ушóк м. Влд. Пр. Кс. Galerida cristata L. жаворонок хохлатый.

[смовж] смовж ж. Л. П. Sitta europea L. поползень обыкновенный.

[смолдик] смóлдык м. К. Coccothraustes coccothraustes L. дубонос.

[снегирь] снигýр м. ВЧ. С. Н. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сч. К. Вд. Мс. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Р. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., снѣгýр м. Хр. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. П. Ср. Ск., снѣгýрка ж. Бж. Хр. Олп. Рб., снигýрка ж. Ст., с'н'агýр м. Бл., с'н'агýрчик м. Зм., снигýр м. Оп. 1. Pyrrhula pyrrhula L. снегирь *ед.*; 2. Parus major L. синица большая Хр. Олп.

[сова] совá ж. Лк. Бл. Зм. Бр. Крб. О. С. ММ. Н. П. Ср. Вх. Мл. Мн. Бк. ВД. Чк. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн., сôvá ж. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., савá ж. Оз., сувá ж. Св. Гд. Мс. Брз. У. Ст. Дз. Вр. 1. Strix aluco L. неясыть серая *ед.*; 2. Tyto tyto Scop. синуха *ед.*; 3. Asio otus L. сова ушастая *ед.*; 4. Asio flammeus Pontop. сова большая *ед.*; 5. Athene noctua Scop. сыч домовый Тх. Л. Грн.; 6. Bubo bubo L. филин Л. Грн.

[сова великая] сôvá валѣка Олп. Strix aluco L. неясыть серая.

[сова малая] сôvá малá Олп. Athene noctua Scop. сыч домовый.

[сова ушастая] вушáта сôvá Л. П. Asio otus L. сова ушастая.

[сокол] сóкол м. Крб. Хр. С. Ж. З. ММ. П. Ср. Бх. Оч. Кв. Збр. Зч. Ц. Двн. Шп., сóкóл м. Бж. Олп. Рб. Тж. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. П., сóкóл м. Л., сóкил м. Гд. Вх. ВД.

ВГ. Ю. Брз. Кр. Б. Сб. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Брд. Мш. Шп. Falco peregrinus Tunst. сокол сапсан.

[**соловей**] соловѣ́ж *м.* Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. ВЧ. О. С. Ж. З. ММ. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. К. Вд. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., соловѣ́ж *м.* Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., суловѣ́ж *м.* Р., сулувѣ́ж *м.* Мн. Збр. Брз. Ст., салавѣ́ж *м.* Оз. Luscinia luscinia L. соловей восточный.

[**сорока**] соро́ка *ж.* Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Вр. Дц. Блк. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., со́ро́ка *ж.* Бж. Хр. Олп. Ро. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., со́ро́ка *ж.* Дз., суро́ка *ж.* Мс. Брз. Ст. Pica pica L. сорока.

[**сорокопуд**] сорокопу́д *м.* Крб. Нр. Кл. ВЧ. О. С. Ж. З. ЧВ. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Ст. Сч. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Брз. Кр. У. Сб. Двн. Ст. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., со́ро́копу́д *м.* Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., сорокапу́д *м.* Б. Дз., саракапу́д *м.* Оз., сурукупу́т *м.* Мс. 1. Lanius collurio L. сорокопуд жулан; 2. Lanius exubitor L. сорокопуд серый; 3. Lanius minor L. сорокопуд чернолобый.

[**сойка**] со́ја *ж.* Ол. Зм. Кр. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. С. Дд. Бх. Зг. Бк. Мс. Дд., со́ја *ж.* Лк. Св. Бл. Нр. Кл. ВЧ. О. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Н. СГ. Гд. Вх. Вп. Мл. Мн. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дщ. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., со́ја *ж.* Олп., суы́ка *ж.* Оз. Garrulus glandarius L. сойка.

[**стервятник**] стервја́тник *м.* Хр. Accipiter gentilis L. ястреб тетереvятник.

[**стернадка**] штѣрина́тка *ж.* Тх. Л. Emberiza овсянка.

[**стриж**] стры́ж *м.* Крб. Нр. ВЧ. О. С. Ж. З. Д. ММ. Н. Гд. Мл. Мн. Сш. К. ВД. Мс. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., стриж *м.* Тх. Мж. Л. А. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М. 1. Arus arus L. стриж Крб. Тх. Мж. А. Л. Хл. Влд. Пр. Кс. ВЧ. М. Ж. З. О. С. ММ. Н. Гд. Мл. Мн. Сш. Мс. К. ВД. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Двн. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн.; 2. Caprimulgus europeus L. козодой Нр. Ж. З. Д. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Вс. Пп. Рв. Шп.; 3. Riparia riparia L. ласточка береговая Нр. Д.

**[сыч]** сыч м. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. О. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Бх. Н. Ск. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. У. Двн. Ст. Дз. Лщ. Чрв. Вс. Пп. Брд. Рв. Мш. Шп. Оз., сычык м. Крб. Бж. Гд. Мс. *Athene noctua* Scop. сыч домовый.

**[сычка белая]** сычка бѣла Л. *Motacilla alba* L. трясогузка белая.

**[сычка жёлтая]** сычка жѳвта Л. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

**[тѳпка]** т'ѳпка. т'ѳпучка ж. Св. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

**[тетеря]** тѳтѳра ж. ВЧ. О. П. Ср. Мн. ВД. Ц. Ю. К. Пс., тѳтѳр'а ж. Бк. У. Вр. Мш., тѳтѳра ж. Бж. Рб. Л. Чр., тытѳра ж. И., тѳтѳрив м. Гд. Мл. Мс. Сл. Б. Пп. Рв., тѳтѳрыв м. Вх., тѳтѳрук м. Ол. Крб. Нр. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Н. Ск. СГ. П. Вп. Сш. Сч. Чк. Чрн. Збр. Зч. Брз. Сб. Лщ. Вс. Мр. Грн. Оз., тѳтѳр'ук м. Ол. Лк. М., тѳ"тѳ"рук м. К., тѳтѳр м. Дз. Чуд., тѳтѳрка ж. Зм., тѳтѳрук м. Бр., тѳтѳрив м. Ст., тѳтѳрук м. Олп. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. М., тытырук м. Мс., титерук м. Х. 1. *Lyrurus tetrix* L. тетерев Ол. Крб. Лк. Зм. Бр. Бж. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. О. М. Нр. С. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Мл. ВД. Мн. Сш. Сч. К. Мс. Чк. Сл. Чрн. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. К. Б. У. Сб. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Вс. Мр. Пп. Мш. Рв. Грн. Оз.; 2. *Tetrao urogallus* L. глухарь Тх. Чр. М. П. Вп. Бк. Мс. Грн.

**[травянка]** трав'янка ж. Зм. Гд. Мл. Мн. ВД. Сл. Зч. Ц. Ю. Сб. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Мш. 1. *Saxicola rubetra* L. чеканчик луговой Гд. Мл. Мн. ВД. Сл. Зч. Ц. Ю. Сб. Пс. Дз. И. Дц. Чуд. Мш.; 2. *Anas crecca* L. чирок-свистунок Зм.

**[трапатюха]** трапат'уха ж. Бл. *Alauda arvensis* L. жаворонок полевой.

**[трумкач]** трумк'ач м. Бх. *Corvus corax* L. ворон.

**[трясогузка]** тр'асог'уска ж. Крб. Гд. Сл. Дз. Вс., трасог'уска ж. Б., трѳсѳг'уска ж. Влд. Пр. Кс., тр'асог'уз м. М. Бх., трас'уха ж. Крб. 1. *Motacilla alba* L. трясогузка белая; 2. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая.

**[туркалка]** т'уркавка ж. Бл. ЧВ. Бх. Зг., т'уркалка ж. С. М. Брз., тур'укалка ж. Олп., туркѳтка ж. Брз. *Streptopelia turtur* L. горлица.

**[удод]** ѳдуд м. Влд. Пр. Кс. Нр. ВЧ. С. Д. Н. Гд. Зг. Бк. Вп. К. Сч. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Збр. Ц. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Мш. Грн. Оз., ѳдут м. Ср. Вх. Кр. Дз. Рв., ѳдѳд м. О. Ск. Мл. Мн., ѳдыд м. Ж. З. Мс., удѳд м. Зч., удѳд м. Крб. Олп. А. Л. Чр. ММ. П., вдѳд м. Тх. Мж. Хл. М., овдѳт м. Бл.,

овдѣт м. Бж. Хр. Рб., овдѣт м. Зм., вѣвдот м. Бр., вѣдѣд м. ЧВ., удѣд м. Лк. *Uruba eorops* L. удод.

[утка] вѣтва ж. Св. Хр. Олп., ѣтва ж. Оз. *Anas acuta* L. утка.

[утка дикая] вѣтва дѣкажа Олп. *Anas platyrhynchos* L. кряква.

[утка чѣрная] вѣтва чѣрна Олп. *Spatula clypeata* L. широконоска.

[филин] хвѣлин м. Хр. О. ЧВ. *Bubo bubo* L. филин.

[хазарка] хазарка ж. Оч. *Gavia arctica* L. (*Colymbus arcticus* L.) гагара чернозобая.

[хвѣткалка] хвѣт'калка ж. Оз. *Coturnix coturnix* L. перепелка.

[хвищик] хвищик м. *Oenanthe oenanthe* L. каменка обыкновенная.

[цапля] чѣпл'а ж. Лк. Св. Бр. Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. ВЧ. О. С. М. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. В. Бх. Н. Ск. П. Ср. Гд. Зг. Вх. Мл. Мн. Сч. Бк. Сш. К. ВД. Мс. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Чрв. Чуд. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., чѣпл'а ж. Ол. Зм. Крб. Нр. Кл. Бх. Ср. Мл. Мн. Оч. Кр. Ц. Ст. Дз. Брд. 1. *Egretta alba* L. большая белая цапля и 2. *Egretta garzetta* L. малая белая цапля Бж. Хр. Олп. Рб. Тх. А. Л. Мж. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. С. М. Ж. З. ММ. Бх. Ск. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сш. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Чк. Кр. Б. У. Сб. Двн. Пс. И. Лщ. Дц. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 3. *Ardea purpurea* L. цапля рыжая Ол. Лк. Св. Зм. Бр. Тх. А. Л. Чр. Хл. М. Ж. З. ЧВ. Д. Нр. Кл. ВЧ. О. В. Бх. Н. Ск. СГ. Ср. П. Гд. Вх. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. К. ВД. Мс. Сл. Кв. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Лщ. Чрв. Чуд. Р. Вс. Брд. Мр. Пп. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз.

[цапля белая] бѣла чѣпл'а Дз. Чуд. Чрв. 1. *Egretta alba* L. большая белая цапля; 2. *Egretta garzetta* L. малая белая цапля.

[цвиркун] цвиркун м. Бк. Сч. Збр. Кр. Дц. Чуд. Брд., цвиркун м. Ср. 1. *Passer montanus* L. воробей полевой; 2. *Passer domesticus* L. воробей домовый.

[цесарка] цѣсарка ж. Х., цацарка ж. Бж. Рб. *Numida meleagris* L. цесарка.

[чайка] чѣйка ж. вд. 1. *Lariformes* чайки вд.; 2. *Larus minutus* Рап. чайка малая Крб. Бж. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. М. Ж. З. ММ. Бх. Н. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. К. ВД. Чк. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб.

Двн. Ст. Дз. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Оз.; 3. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная Зм. Бж. Крб. Хр. Рб. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. О. М. Ж. З. Ск. Бх. П. Ср. Вх. Вп. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. Чрн. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. У. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп.; 4. *Vanellus vanellus* L. чибис Крб. Олп. О. ММ. М. Ср. Гд. Вх. Мл. Мн. Бк. Сч. К. ВД. Чк. Сл. ВГ. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. У. Сб. Ст. Двн. Пс. Дз. И. Вр. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Пп. Брд. Мш. Шп. Грн.; 5. *Larus fuscus* L. клуша Оз.

**[чайка великая]** ча́йка веля́йка Ст. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная.

**[чайка водяная]** ча́йка вод'анá Чк. Пп. 1. *Larus ridibundus* L. чайка обыкновенная; 2. *Larus minutus* Pall. чайка малая.

**[чайка малая]** ча́йка малá Ст. *Larus minutus* Pall. чайка малая.

**[чайка полевая]** ча́йка пол'ова́ Чк. Пп. *Vanellus vanellus* L. чибис.

**[чапля]** см. цапля.

**[чекалка]** че́калка ж. Чр. Зг., че́кавка ж. ЧВ., чо́калка ж. Л., чы́калка ж. К. 1. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос Зг.; 2. *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка Л. Чр. К. ЧВ.

**[чекан]** че́кан м. Крб. 1. *Lanius collurio* L. сорокопуд жулан; 2. *Lanius exubitor* L. сорокопуд серый; 3. *Lanius minor* L. сорокопуд чернолобый.

**[червоногрудка]** че́рвоногру́тка ж. Мр. *Pyrrhula pyrrhula* L. снегирь.

**[червончик]** чирво́нчик м. Нр. Кл. *Acanthis cannabina* L. (*Carduelis cannabina* L.) коноплянка.

**[чернобусел]** чорнобу́с'ёл м. Бж. Рб. *Ciconia nigra* L. аист черный.

**[черногуз]** черногу́з м. Кл. П. Вп. Мл. Чк. Брз. Вр. 1. *Ciconia ciconia* L. аист белый Кл. П. Вп. Чк.; 2. *Ciconia nigra* L. аист черный Мл. Бз. Вр.

**[чернодуб]** чорноду́б м. Сш. *Turdus merula* L. дрозд черный.

**[чернокос]** чорнокос́ м. П., чорнокис́ м. Грн. *Turdus merula* L. дрозд черный.

**[черня]** че́рн'а ж. Бл. Крб. *Aythya* (*Nyroca*) чернеть.

**[чечётка]** чычэ́тка ж. О. Чк. Сл. Зч. У. Двн. Чуд. Шп., чычо́тка ж. Брд., чичо́тка ж. Нр. Кл., чэчо́тка ж. Н. Сл. С., чэчэ́тка ж. Ю. Чрв. 1. *Acanthis flammea* L. (*Carduelis flammea* L.) чечетка О. Сл. Двн.; 2. *Oenanthe oenanthe* L. чеккан каменка Нр. Кл. С. Н. Чк. Зч. Ю. У. Чуд. Чрв. Шп.

**[чибис]** чыбыс́ м. Ст. *Vanellus vanellus* L. чибис.

**[чижик]** чыж, чы́жык м. Ол. Лк. Св. Бл. Зм. Бр. Крб. Бж. Хр. Олп. Рб. О. Ж. З. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Н. Ск. СГ. П. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Мс. Чк. Оч.

Чрн. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Мр. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн. Оз., чиж, чйжик м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. Нр. Кл. ВЧ. С. М., шчы́жык м. Бж. Рб. 1. *Carduelis spinus* L. чиж *вд.*; 2. *Carduelis carduelis* L. щегол Бж. Рб.

[чирка] чы́рка ж. Лк. Бл. Крб. Н. Гд. Мл. Сш. К. Мс. ВД. Оч. Кв. Збр. Зч. Ц. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Дз. Вр. Дц. Блк., чы́рка ж. Тх. Мж. А. Л. Чр. Влд. Пр. Кс. М. Ж. З., чира́нка ж. ВЧ. Л. Сл., чыро́нка ж. ВГ., чыр м. Чуд., чы́рык м. Вх., журучо́к м. Лк. Ск. Зг., чирэ́ц м. (самец) Олп., чыри́да ж. Зм. Бр. Олп. Бж. Хр. Рб., чира́к м. Бх. Ск. Зг., чы́рик м. Бх., чиро́к м. Ст., чыры́чка ж. Крб. Оз., чыри́чка ж. Дд. 1. *Anas crecca* L. чирок-свистунок; 2. *Anas querquedula* L. чирок-тре-скунок.

[чокал великий] чо́кал вѣ́лики Л. *Coccothraustes coccothraustes* L. дубонос.

[чубарик] чуба́рик м. Ж. З., чуба́рка ж. Брз., чуба́рочка ж. Дд., чубка́рик м. Кк. *Galerida cristata* L. жаворонок хохлатый.

[швачка] шва́чка ж. Нр. *Acrocephalus arundinaceus* L. камы-шевка дроздовидная.

[шиворакша] см. сиворакша.

[шилохвость] шило́хвѡст м. Крб., шылохвѡстка ж. Зч. Ст., шылохвѡстка ж. Ст. *Anas acuta* L. шилохвость.

[широконос] широконо́с м. Бх., широконо́ска ж. Крб., широконо́с м. О. Сб. *Anas clypeata* L. (*Spatula clapeata* L.) широко-носа.

[шишкаръ] шы́шка́р м. О. С. Ср. Гд. Вх. Вп. Зг. Мл. Мн. Бк. Сш. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ц. Ю. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. Вр. Лщ. Дц. Блк. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Брд. Мш. Рв. Шп. Грн., шишка́р м. Хл. Нр. Кл. М. ЧВ. Д. ММ. Дд. В. Бх. Ск., шу́шка́р м. Мс. *Loxia curvirostra* L. клест еловик.

[шпак] шпак м. *вд.* *Sturnus vulgaris* L. скворец обыкновенный.

[штернадка] см. стернадка.

[шуляк] шу́л'ак м. Крб. Бж. Рб. Нр. О. Бх. Н. П. Ср. Гд. Мш. Сч. К. ВД. Оч. Сл. ВГ. Кв. Зч. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс. Дз. И. Лщ. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. П. Брд. Мш. Рв. Шп., шу́л'ак м. Бр. К. Вр. Грн., шу́лик м. Влд. Пр. Кс. Бх. Ск. П. Сш., шу́лика м. Вр., шу́лика м. ЧВ. Вх. Сш. Чк., шу́л'ака м. Лк. Збр., шу́лека м. Св., шу́лек м. Ол. 1. *Circus aeruginosus* L. лунь камышевый, болотный; 2. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник Ол. Лк. Св. Бр. Крб. Бж. Рб. Влд. Пр. Кс. О. ЧВ. Бх. Н. Ск. П. Ср. Сш. Гд. Вх. Сч. К. ВД. Чк. Оч. Сл. ВГ. Кв. Збр. Зч. Ю. Брз. Б. У. Сб. Двн. Ст. Пс.



Дз. И. Вр. Дц. Чуд. Чрв. Р. Вс. Пп. Бч. Мш. Шп. Грн.; 3. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник Нр. Бх. П. Ср. Мн. Сш. К. Сл. Кв. Вр. Лщ. Дц. Чуд. Р. Рв. Шп.; 4. *Buteo lagopus* Brunn. канюк мохноногий К. Дц. Шп.

[щегол] щиглык м. О. С. ММ. Н. Ср. Гд. Вх. Мн. Бк. К. Чк. Оч. ВГ. Кв. Збр. Ц. Ю. Брз. Кр. Б. У. Сб. Двн. Ст. Вр. Чуд. Чрв. Р. Мр. Пп. Брд. Мш. Шп., щиглык м. Нр. Кл. Бх. Зг. Сч. Мс. Сл. Лщ. Вс. Рв. Грн., щиглык м. Тх. Мж. А. Л. Чр. Хл. Влд. Пр. Кс. М., щоглык м. ВЧ. Ж. З. Сш. Дз. Дц., щоглык м. ЧВ., щигол' м. Мл. Сл. Зч., щигол м. Бл., щогол м. Олп., щэгбл м. Крб., щигэл м. Хр., щидлык м. Крб. *Carduelis carduelis* Л. щегол.

[журик] журык м. Бл. Оч. Б. Брд., журык м. Оз., журык м. Лщ. 1. *Riparia riparia* L. ласточка береговая Бл. Оч. Б. Лщ.; 2. *Delichon urbica* L. ласточка городская Брд. Оз.

[юрчик] јурчик м. Бл. значение неясно, вероятно, *Passer montanus* L. воробей полевой.

[янчик] јанчык м. Зч. Вр., јанчучок м. ВГ. 1. *Motacilla flava* L. трясогузка желтогрудая Зч. Вр.; 2. *Troglodytes troglodytes* L. крапивник ВГ.

[ястреб] јастрэб м. Ол. Лк. Бр. Хр. П. Вп., јаструб м. Нр. О. Ж. З. Гд. Мл. Сч. Мс. Сл. Зч. Ц. Ю. Брз. Б. И. Сб. Двн. Пс. Дз. Чрв. Мш. Вс. Рв. Шп. Грн. Оз., јастрэбэц м. Лк. Бж., стрэбэк м. Хр., острэбэц м. Олп. 1. *Accipiter nisus* L. ястреб перепелятник Ол. Лк. Бр. Бж. Хр. Олп. О. Гд. Вп. Мл. Сч. Мс. Сл. Ц. Ю. Брз. Б. Сб. Двн. И. Дз. Чрв. Мш. Вс. Шп. Оз.; 2. *Accipiter gentilis* L. ястреб тетеревятник; 3. *Circus aeruginosus* L. лунь камышевый, болотный Нр. Ж. З. Зч. Двн. Пс. И. Шп. Рв.; 4. *Buteo lagopus* Brunn. канюк мохноногий П. Грн.

[ятел] см. дятел.

## УКАЗАТЕЛЬ ЛАТИНСКИХ НАЗВАНИЙ

*Acanthis* см. *Carduelis*  
*Accipiter gentilis* L. — коршун, коршун великий, коршун куриный, куриш, куродав, куроед, стервятник, шуляк, ястреб

*Accipiter nisus* L. — воробьятник, голубятник, коршун, коршун малый, перепелятник, шуляк, ястреб

*Acrocephalus arundinaceus* L. — камышевка, мышёвка, очеретянка, швачка

*Acrocephalus palustris* Bechst. — очеретянка

*Acrocephalus scirpaceus* Herm. — очеретянка

*Acrocephalus streptus* Vieill. см. *Acrocephalus scirpaceus* Herm.

*Aegithalos caudatus* L. — синица.

*Aquila* — орел

*Aquila chrysaetus* L. — беркут

*Alauda arvensis* L. — гайворон, жаворонок, транатюха

*Alcedo atthis* L. — рыболов, синявка

*Anas acuta* L. — качка, качка дикая, утка, шилохвость

*Anas clypeata* L. см. *Spatula clypeata* L.

*Anas crecca* L. — качка, качка дикая, травянка, чирка

*Anas querquedula* L. — качка, качка дикая, чирка

*Anas penelope* L. — качка, качка дикая, свист

*Anas platyrhynchos* L. — крижень, марповка, утка дикая

*Anser anser* L. — гуска дикая, гуска серая

*Anser anser domest.* — галаган, гегало, гелготень, геня, гергола, гусак, гуска

*Anser fabalis* Lath. — гуска дикая

*Arus arus* L. — ласточка чёрная,стриж

*Ardea purpurea* L. — волеваха, очеретница, цапля

*Asio flammeus* Pontop. — сова

*Asio otus* L. — сова, сова ушастая

*Athene noctua* Scop. — домовый, сова, сова малая, сыч

*Aythia* — черня

*Aythia ferina* L. — качка, качка дикая

*Aythia fuligula* L. — качка, качка дикая, качка чернушка

*Aythia marila* L. — качка, качка дикая

*Aythia nyroca* Güld. — качка, качка дикая

*Bombycilla garrulus* L. — верестелка, омельюх

*Botaurus stellaris* L. — бекас, бугай, гибач, пугай

*Bubo bubo* L. — попугай, пугач, сова, филин

*Buccephala clangula* L. — гоголь

*Buteo lagopus* Brünn. — коршун, мышеед, мышелов, шуляк, ястреб

*Calidris minuta* Leisl. — кулик малый

*Capella* — кулик болотьянка

*Capella gallinago* L. — долгоносик

*Capella media* Lath. — дупель, кулик

*Caprimulgus europaeus* L. — дремлюга, козодой, комахоед, леляк, ленивец, стриж

*Carduelis cannabina* L. — коноплянка, червончик

*Carduelis flammea* L. — лебедянка, чечётка

*Carduelis spinus* L. — чижик, щегол

*Certhia familiaris* L. — медник, пищуха

*Charadrius hiaticula* L. — кравец

*Chlidonias leucoptera* Temm. — чайка

*Ciconia ciconia* L. — бочон, бусел, бусел свойский, бухал, гайстр, иван, лелека, черногуз

*Ciconia nigra* L. — боровик, бусел, бусел дикий, бусел лесной, бусел чёрный, чернобусел, черногуз

*Circus ferox* Gm. — змеевик, змееяд, коршун

*Circus aeruginosus* L. — коршун, лунь, шуляк, ястреб

*Coccothraustes coccothraustes* L. — вишняк, горбонос, дубонос, костогрыз, кусняк, смолдик, чекалка, чокал великий

*Colymbus arcticus* L. см. *Gavia arctica* L.

*Colymbus cristatus* L. — нырок, нырок ушанка, пирныкоза

*Colymbus griseigena* Bodd. — нырок, пирныкоза

*Colymbus nigricollis* Brhm. — нырок, пирныкоза

*Colymbus ruficollis* Pall. — нырок, пирныкоза

*Coracias garrulus* L. — рекша, синворакша, синюха

*Corvus corax* L. — ворон, крук, крук, крук, трумач

*Corvus corone* L. — ворона, гав

*Corvus flugilegus* L. — ворона черная, грак, крук малый

*Corvus monedula* L. — галка

*Coturnix coturnix* L. — курочка дикая, перепёлка, подпадёмка, посвистёлка, хвистькалка

*Crex crex* L. — деркач, драч, карастилка

*Crocethia alba* Pall. — кулик малый

*Cuculus canorus* L. — зозуля, кукушка, подкидыша

*Cygnus cygnus* L. — лебедь

*Cypselus apus* L. см. *Arus arus* L.

*Delichon urbica* L. — ласточка, ласточка городская, ласточка местская, ласточка хатная, печкур, щурик

*Dendrocopus major* L. — дятел, дятел великий

*Dryobates medius* L. дятел

*Dryobates minor* L. — дятел, дятел малый

*Dryobates leucotos* Bechst. — дятел

*Dryocopus martius* L. — дятел,

дятел черный, желна, желна чёрная

*Egretta alba* L. — цапля, цапля белая

*Egretta garzetta* L. — цапля, цапля белая

*Emberiza* — проснянка, пшенианка, стернадка

*Emberiza calandra* L. — проснянка, пшенианка

*Emberiza citrinella* L. — желтобрюшка, овсянка

*Emberiza hortulana* L. — овсянка

*Erithacus rubecula* L. — лециновка, малиновка, ольшанка

*Falco peregrinus* Tunst. — сокол

*Falco tinnunculus* L. — пустельга

*Falco vespertinus* L. — кобчик

*Fringilla coelebs* L. — берестянка, зяблик

*Fulica atra* L. — курка, курочка, лыска, подгарапка

*Galerida cristata* L. — городок, жаворонок, землянка, кубарочка,

мисурка, пометюха, сметюх, чубарик

*Gallinago gallinago* L. — баранчик, бекас, кулик, пекач

*Gallinago major* L. см. *Capella media* Lath.

*Gallinula chloropus* L. — курочка водянная

*Gallus domesticus* — галаган, кургут, курка, певень, петух

*Garrulus glandarius* L. — сойка

*Gavia arctica* L. — гагара, казарка, качка, хазарка

*Glareola nordmanni* Nord. — кирзик

*Columba livia rustica* Bogd. — воркун, голубь, дутыш

*Columba oenas* L. — голубь свиный

*Grallimia chloropus* L. — курка

*Grus grus* L. — бусел, веселец

*Himantopus himantopus* L. — босяк, кулик, кулик долгоногий

*Hirundo rustica* L. — ласточка

*Hippolais icterina* Vieill. — березьянка, берестянка, овчарик

*Ixobrychus minutus* L. — бекас, бугай, волк лозяной, ибут, пугай

*Jynx torquilla* L. — вертиголов, крутоголов

*Lanius collurio* L. — сорокопуд, чекан

*Lanius exubitor* L. — сорокопуд, чекан

*Lanius minor* Gm. — сорокопуд, чекан

*Larus fuscus* L. — чайка

*Larus minutus* Pall — скиглица, чайка, чайка водянная, чайка малая

*Larus ridibundus* L. — скиглица, чайка, чайка великая, чайка водянная

*Limicolae* — кулик

*Limosa limosa* L. — босяк, грицик, кулик

*Ioxia curvirostra* L. — шишкар

*Luscinia luscinia* L. — соловей

*Lymnocyrtus gallinula* L. — гаршнеп, долгоносик, кулик болотьянка

*Lyrurus tetrrix* L. — косяк, тетеря

*Megalornis grus* L. — василец, веселец, журавль

*Megalornis gallopavo* L. гусарка

*Meleagris meleagris* L. — индюк

*Mergus albellus* L. — качка

*Mergus merganser* L. — качка

*Mergus serrator* L. — качка

*Merops apiaster* L. — желна,

желна желтая, пчелоедка

*Motacilla alba* L. — вертихвостка, коровник, лыска, пастух, плиска, ситка, сычка белая, трясогузка

*Motacilla flava* L. — вертихвостка, волоснянка, желтобрюшка, землянка, каретка, коровник, плиска желтая, ситка, сычка желтая, тёпка, трясогузка, янчик

*Muscicapa albicollis* Temm. — мухоловка

*Muscicapa atricapilla* L. см. —

*Muscicapa hypoleuca* Pall.

*Muscicapa hypoleuca* Pall. — мухоловка

*Muscicapa parva* Bechst. — мухоловка

*Muscicapa striata* Pall. — мухоловка

*Numenius arquata* L. — босяк, кулик

*Numida meleagris* L. — пантарка, цесарка

*Nyroca fuligula* L. см. *Aythia fuligula* L.

*Oenanthe oenanthe* L. — джакалка, ёвчик, хвищик, чекалка, чечётка

*Oriolus oriolus* L. — иволга

*Oriolus galbula* L. см. — *Oriolus oriolus* L.

*Pandion haliaëtus* L. — скаба  
*Parus ater* L. — зимуха, синица  
*Parus coeruleus* L. — призмнуха, синица

*Parus cristatus* L. — синица, синица чубатая

*Parus major* L. — синица, синица великая, снегирь

*Parus palustris* L. — синица

*Passer domesticus* L. — воробей, воробей хатный, живкун, живо-  
гляд, жид, коноплянка, просияник, цвиркун

*Passer montanus* L. — воробей, воробей полевой, живкун, живо-  
гляд, конопляник, мазурок, про-  
сияник, цвиркун, юрчик

*Perdix perdix* L. — курка, куро-  
патка

*Phoenicurus ochruros* Gm. — гори-  
хвостка

*Phoenicurus phoenicurus* L. — го-  
рихвостка

*Pica pica* L. — сорока

*Picus canus* L. — дятел, желна,  
желна желтая, желна зеленая,  
желна сивая

*Picus viridis* L. — дятел, желна,  
желна желтая, желна зелёная,  
желна сивая

*Podiceps cristatus* L. см. *Colym-  
bus cristatus* L.

*Podiceps griseigena* Bodd. см.  
*Colymbus griseigena* Bodd.

*Podiceps nigricollis* Brhm. см.  
*Colymbus nigricollis* Brhm.

*Podiceps ruficollis* Pall. см. *Co-  
lymbus ruficollis* Pall.

*Porzana parva* Scop. — болотянка,  
курочка

*Porzana porzana* L. — крупосей,  
курочка, курочка болотная, ку-  
рочка водяная, курочка дикая

*Pittacus* — попурай

*Pyrrhula pyrrhula* L. — снегирь,  
червоногрудка

*Rallus aquaticus* L. — пастух, пекач  
*Recurvirostra avosetta* L. — кулик

*Regulus regulus* L. — королёк

*Remiz pendulinus* L. — ремез,  
кирдуплик

*Riparia riparia* L. — берегулька,  
землянка, ласточка, нырок, печ-  
кур, стриж, шурик

*Saxicola rubetra* L. — травянка  
*Scolopax rusticola* L. — вальд-  
шнеп, кулик болотянка, кулик  
лесовой, сломка, слуква

*Serinus canaria* L. — канарейка  
*Sitta europea* L. — лежень, пол-  
зунок, смовж

*Spatula clypeata* L. — качка,  
качка дикая, утка черная, широко-  
нос

*Sterna крачка*  
*Sterna albifrons* Pall. — рыболов

*Sterna hirundo* L. — рыболов

*Streptopelia turtur* L. — голубь  
дикий, голубь лесной, голубь лозо-  
вой, горлица, туркалка

*Strix aluco* L. — сова, сова вели-  
кая

*Sturnus vulgaris* L. — скворец,  
шпак

*Sylvia крапивянка*

*Tetrao urogallus* L. — глухарь, те-  
терь

*Tetrastes bonasia* L. — курочка  
дикая, орабка, рябчик

*Tringa erithropus* Pall. — коло-  
водник

*Tringa hypoleucos* L. — коловод-  
ник, кулик

*Tringa stagnatilis* Bechst. — во-  
дянка, коловодник, кулик

*Troglodytes troglodytes* L. — бу-  
дочник, воловьё очко, крапивянка,  
крупник, куреник, подшопник,  
явчик

*Turdus ericetorum* Turt. — дрозд,  
дрозд дубровный, дрозд рябой,  
лепар

*Turdus merula* L. — дрозд, дрозд  
чёрный, косик, лепар, чернодуб,  
чернокос

*Turdus musicus* L. — дрозд

*Turdus pilaris* L. — дрозд

*Turdus viscivorus* L. — дрозд,  
дрозд долгохвостый

*Tyto alba* Scop. — сова

*Upupa epops* L. — вутва, вутлавка,  
возуля жидовская, возуля москов-  
ская, смердюха, удо

*Vanellus vanellus* L. — вешун,  
книга, чайка, чайка полевая, чи-  
бис

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

### 1. ИСТОЧНИКИ

Бельк. — *J. K. Бялькевич*. Дыялекталагічны слоўнік усходняй часткі Беларускай ССР (рукопіс храніцца ў сектары лексікалогіі і лексікаграфіі Інстытута мовазнаўства ім. Якуба Коласа АН БССР).

Карл. — *J. Karłowicz. Słownik gwar polskich. Kraków, 1900—1911.*

Леб. — *Н. И. Лебедева*. Жилище и хозяйственные постройки Белорусской ССР. «Труды Государственного центрального музея народоведения», вып. 1. М., 1929.

Лыс. — *П. С. Лысенко*. Словник діалектної лексики Середнього і Східного Полісся. Київ, 1961.

Лыс. II — *П. С. Лысенко*. Матеріали для словаря діалектної лексики северной Житомирщини. «Славянская лексикография и лексикология». М., 1966.

Мак. — *S. Makowiecki. Słownik botaniczny łacińsko-małopolski. Kraków, 1936.*

Мош. — *Moszyński K. Polesie wschodnie. Warszawa, 1928.*

Нос. — *И. И. Носович*. Словарь белорусского наречия. СПб., 1870.

Петк. — *Cz. Pietkiewicz. Polesie gieszyckie. Kraków, 1928.*

Сержп. — *А. Сержпутовский*. Земледельческие орудия белорусского Полесья. «Материалы по этнографии России», т. I, СПб., 1910.

Стеш. — *Т. Ф. Сцяшковиц*. Гаворкі Ваўкавыскага раёна Гродзенскай вобласці Беларускай ССР. Гродна, 1959.

Стец. — *Н. У. Стэцко*. Прадметна-бытавая лексіка зельвенскіх

гаворак. Дысертация на атриманне вучонай ступені кандыдата філалагічных навук. Мінск, 1962.

Тарн. — *J. Tarnacki. Studia porównawcze nad geografią wyrazów. (Polesie—Mazowsze). Warszawa, 1939.*

Шат. — *М. В. Шатэрнік*. Краёвы слоўнік Чэрвеншчыны. Мэнск, 1929.

Эр. — *М. Эремич*. Очерки белорусского Полесья. «Вестник Западной России», кн. 9, Вильна, 1867.

### 2. НАЗВАНИЯ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

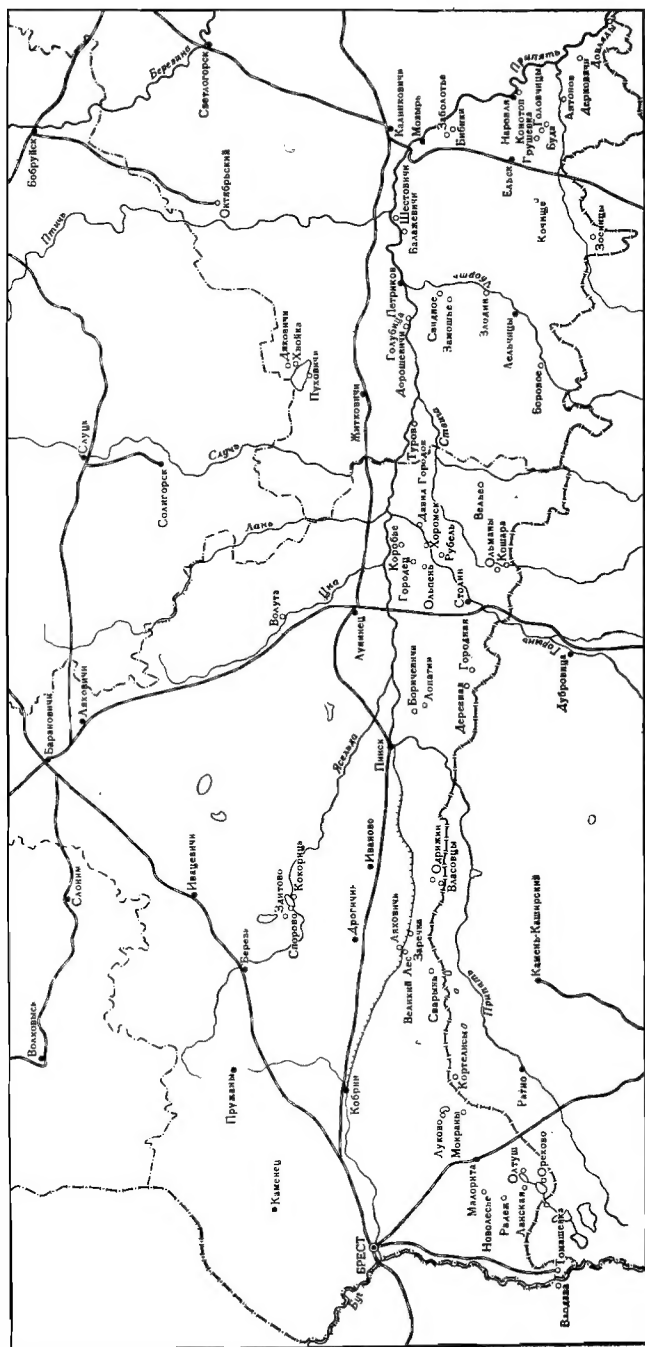
Ан. — Антонов  
Бб. — Бибики  
Бд. — Буда  
Бл. — Боложевичи  
Бр. — Боровое  
Бч. — Боричевичи  
Вл. — Велье  
ВЛ. — Великий лес  
Влц. — Власовцы  
Вт. — Велута  
Гл. — Голубица  
Гр. — Городная  
Грц. — Городец  
Гц. — Головчицы  
Гш. — Грушевка  
Дв. — Довляды  
Дк. — Дяковичи  
Дн. — Дерновичи  
Др. — Дорошевичи  
Дрв. — Деревная  
Зб. — Заболотье  
Зд. — Здитово  
Зл. — Злодии  
Зм. — Замосье  
Зр. — Заречка  
Зс. — Зосинцы  
Кк. — Конковичи  
Ккр. — Кокорица  
Кя. — Конотоп  
Кр. — Кортелысы

Крб. — Коробье  
 Кч. — Кочище  
 Кш. — Кошара  
 Лк. — Луково  
 Лн. — Ланская  
 Лп. — Лопатия  
 Лх. — Ляховичи  
 Мк. — Мокраны  
 Нв. — Новолесье  
 Од. — Одрижин  
 Ол. — Олтуш  
 Олп. — Ольпень  
 Ом. — Ольманы  
 Ор. — Орехово  
 Пх. — Пуховичи  
 Рб. — Рубель  
 Рд. — Радеж  
 Св. — Сварынь  
 Сд. — Свидное  
 Сп. — Спорово  
 Хв. — Хвойка  
 Хр. — Хоромск  
 Ш. — Шестовичи

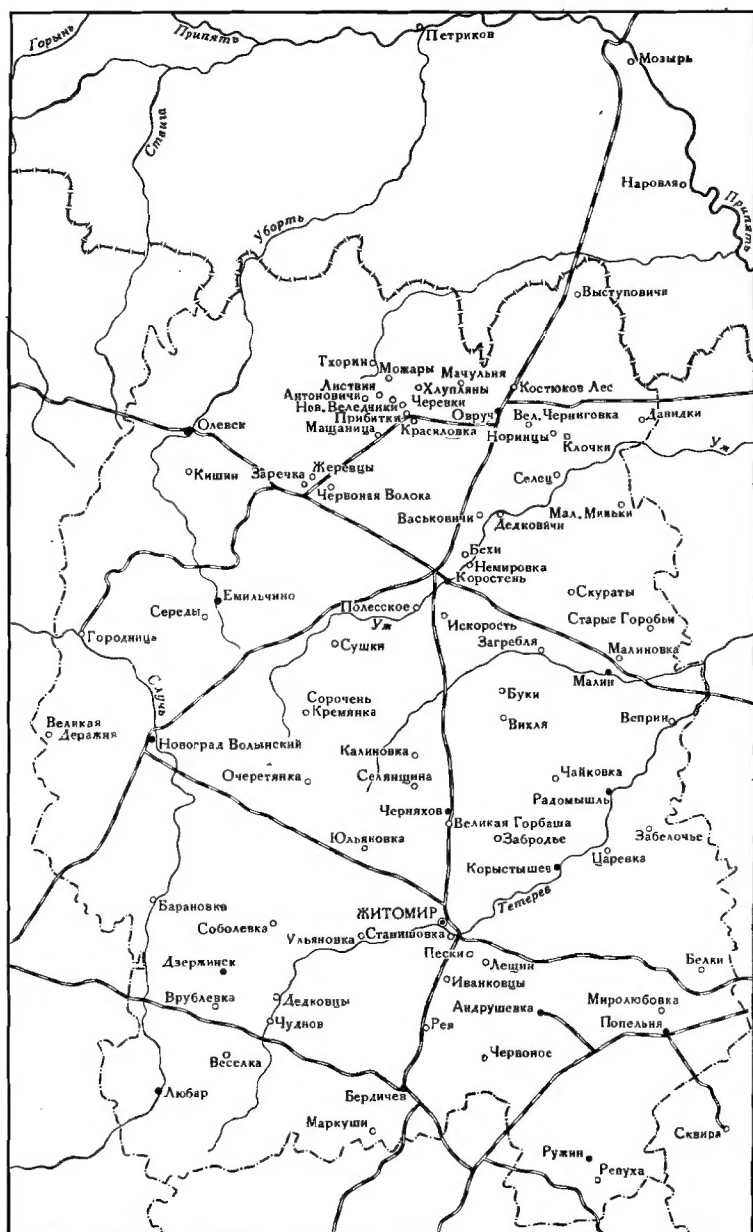
### 3. ГРАММАТИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПОМЕТЫ

безл. — безличное  
 бот. — ботанический термин  
 вд. — везде, во всех пунктах  
 возвр. — возвратная форма глагола  
 гл. — глагол  
 детск. — детское слово, выражение  
 ед. — единственное число

един. — единичное  
 ж. — женский род  
 им. — именительный падеж  
 косв. — косвенный падеж  
 ласк. — ласкательное  
 м. — мужской род  
 мн. — множественное число  
 междом. — междометие  
 нов. — новое  
 нареч. — наречие  
 несов. — несовершенный вид гла-  
 гола  
 обряд. — обрядовое  
 перен. — переносное значение  
 пренебр. — пренебрежительное  
 прил. — прилагательное  
 прич. — причастие  
 прям. — прямое  
 редк. — редкое  
 религ. — религиозное  
 ритуальн. — ритуальное  
 род. — родительный падеж  
 с. — средний род  
 собир. — собирательное  
 сов. — совершенный вид глагола  
 ср. ст. — сравнительная степень  
 сущ. — существительное  
 ув. — увеличительное  
 ув.-презр. — увеличительно-презри-  
 тельное  
 ум. — уменьшительное  
 усил. — усилительное  
 устар. — устаревшее  
 фам. — фамильярное  
 част. — частица  
 шутил. — шутиливое



Карта 1. Обследованные населенные пункты на территории БССР.



Карта 2. Обследованные населенные пункты на территории Житомирской обл. (УССР)



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Н. И. Толстой</b>	
ОБ ИЗУЧЕНИИ ПОЛЕССКОЙ ЛЕКСИКИ (ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРА)	3
<b>Ф. Д. Климчук.</b>	
СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА ДРОГИЧИНСКОГО ПОЛЕСЬЯ . . . . .	20
<b>Н. В. Никончук.</b>	
ИЗ ЛЕКСИКИ ПОЛЕССКОГО СЕЛА ЛИСТВИН . . . . .	79
<b>Л. Т. Выгонная.</b>	
ПОЛЕССКАЯ ЗЕМЛЕДЕЛЬЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ . . . . .	93
<b>Н. Д. Корень, М. С. Шушкевич.</b>	
ПОЛЕССКАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ (ХАТА И ХОЗЯЙСТВЕН- НЫЕ ПОСТРОЙКИ) . . . . .	131
<b>Л. И. Масленникова.</b>	
ИЗ ПОЛЕССКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ТРАНСПОРТА . . . . .	161
<b>Н. Г. Владимирская.</b>	
ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ТКАЧЕСТВА . . . . .	193
<b>А. С. Соколовская.</b>	
ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ И ОБУВИ . . . . .	281
<b>В. В. Анохина, Н. В. Никончук.</b>	
ПОЛЕССКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ ПЧЕЛОВОДСТВА . . . . .	320
<b>Г. Ф. Вешторт.</b>	
НАЗВАНИЯ ПИЩИ В ГОВОРАХ ПОЛЕСЬЯ . . . . .	366
<b>Д. А. Бейлина.</b>	
МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОЛЕССКОГО БОТАНИЧЕСКОГО СЛОВАРИ . . . . .	415
<b>Н. В. Никончук.</b>	
ПОЛЕССКИЕ НАЗВАНИЯ ПТИЦ . . . . .	439
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ . . . . .	472

## Лексика Полесья

Утверждено к печати Институтом славяноведения Академии наук СССР

Редактор издательства *Н. Н. Барская*. Художник *Н. П. Фролов*  
Технический редактор *Ф. М. Хенох*

Сдано в набор 13/V 1967 г. Подписано к печати 13/V 1968 г. Формат 60×90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бу-  
мага № 2. Печ. л. 29.75. Уч.-изд. л. 31,5. Тираж 1700. Т-07540. Тип. зак. 390. Цена 2 р.

Издательство «Наука». Москва, К-62, Подсосенский пер., 21

1-я типография издательства «Наука». Ленинград, В-34, 9 линия, д. 12

2 руб.

# Лексика Полесья

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»